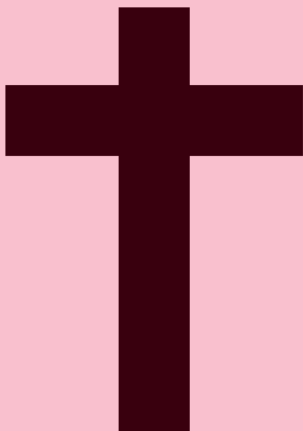


Mushog Testamento



New Testament in Quechua, Southern Conchucos Ancash
(PE:qxo:Quechua, Southern Conchucos Ancash)

Mushog Testamento

New Testament in Quechua, Southern Conchucos Ancash (PE:qxo:Quechua, Southern Conchucos Ancash)

copyright © 2002 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Quechua, Southern Conchucos Ancash

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Quechua, Southern Conchucos Ancash

qxo

Peru

Copyright Information

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Quechua, Southern Conchucos Ancash

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 5 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022
f9dc0e05-0d43-5c6e-a9f5-a2adc7198b7a

Contents

SAN MATEO	1
SAN MARCOS	72
SAN LUCAS	116
SAN JUAN	189
HECHOS	242
ROMANOS	309
1 CORINTIOS	339
2 CORINTIOS	370
GALATAS	389
EFESIOS	401
FILIPENSES	411
COLOSENSES	418
1 TESALONICENSES	425
2 TESALONICENSES	431
1 TIMOTEO	435
2 TIMOTEO	444
TITO	450
FILEMON	454
HEBREOS	456
SANTIAGO	479
1 PEDRO	487
2 PEDRO	496
1 JUAN	501
2 JUAN	509
3 JUAN	511
JUDAS	513
APOCALIPSIS	516

SAN MATEO

Jesucristupä gellgangan

Mateum cay libruta gellgangan. Jucag jutinmi cargan Levi. Payga Israel runa carpis Roma nacionpä impuestu cobracogmi cargan. Tsaypitam Mateutaga Jesus acrargan apostolnin cananpä. Jesuswan purirmi rurangan-cunata ricargan y willacungancunata wiyargan. Tsaymi cay libruta Mateo gellgangan Tayta Dios cachamungan salvacog canganta musyanantsicpä. Mateupä masta musyanayquipä liyinqui Mateo 9.9-13; Marcos 2.13-17; Lucas 5.27-32.

Cay libruchöga Mateo tantiyatsimantsic Señor Jesus ima castapita yuringantam (1.1-17), yuricutin Egiptuman Josewan Maria apayangantam (1.18-pita 2.23-yag), y Jesús Galileachö yachatsicur gallaycungantam (capitulu 3-pita 4-yag).

Tsaynömi Mateo tantiyatsimantsic Señor Jesus runacunata jircancho yachatsingancunata (capitulu 5-pita 7-yag). Jesus imaycatapis Tayta Dios munangancunatam runacunata yachatsirgan, geshyagcunatam allitsirgan, supaycunata runacunapitam gargurgan, y imayca milagrutapis rurarganmi (capitulu 8-pita 18-yag).

Israel autoridäcuna wanutsiyänapä cagta musyarpis Jesusga Jerusalem aywarganmi nänicunachöpis runacunata yachatsirnin (capitulu 19-pita 23-yag). Jerusalemchöpis willacurganmi manarä ciêlupita cutimuptin imacunapis päsananpä cagta (capitulu 24-pita 25-yag).

Tsaynömi Mateo tantiyatsimantsic Señor Jesus wanunganpita cawarimushga canganta (capitulu 26-pita 28-yag).

Jesucristo Abrahampa ayllun cangan (Lucas 3.23-38)

¹ Jesucristoga yurishga rey Davidpa ayllun aywaragpitam. Davidnam cashga Abrahampa ayllunpita aywarag. Cay runacunam cayashga Abrahampa y Davidpa aylluncuna.*

² Abrahampa tsurinmi cargan Isaac.

Isaacpa tsurinmi cargan Jacob.

Jacobpa tsurinmi cargan Juda

y mas waquin waugincuna.

³ Judapa tsurincunam cayargan Fareswan Zara.

Paycunapa mamanmi cargan Tamar.

Farespa tsurinmi cargan Esrom.

Esrompa tsurinmi Aram.

⁴ Arampa tsurinmi Aminadab.

Aminadabpa tsurinmi Nahason.

Nahasonpa tsurinmi Salmon.

⁵ Salmonpa tsurinmi cargan Booz.

Boozpa mamannam cargan Rahab.

Boozpa tsurinmi cargan Obed.

Obedpa mamannam cargan Rut.

Obedpa tsurinmi cargan Jese.

⁶ Jeseпа tsurinnam cargan rey David.

* **1:1** Ayllu ninanga "castan miragcunapita aywaragnincuna" ninanmi. Tsaynömi Jesucristupis Abrahampa y Davidpa aylluncunapita cargan.

Rey Davidpa tsurinmi cargan Salomon.
Salomonga yurirgan Uriaspa viüdanchömi.

⁷ Salomonpa tsurinmi cargan Roboam.
Roboampa tsurinmi Abias.

Abiaspa tsurinmi Asa.

⁸ Asapa tsurinmi Josafat.

Josafatpa tsurinmi Joram.

Jorampa tsurinmi Uzias.

⁹ Uziaspa tsurinmi Jotam.

Jotampa tsurinmi Acaz.

Acazpa tsurinmi Ezequias.

¹⁰ Ezequiaspa tsurinmi Manases.

Manasespa tsurinmi Amon.

Amonpa tsurinmi Josias.

¹¹ Josiaspa tsurinmi cargan Jeconias

y mas waquin waugincuna.

Jeconias yuringan witsancunam Israel runacunata Babilonia soldäducuna
prësu tsariscärir apayargan Babilonia nacionman.

¹² Tsaychönam Jeconiaspa tsurin Salatiel yurirgan.

Salatielpa tsurinmi cargan Zorobabel.

¹³ Zorobabelpa tsurinmi Abiud.

Abiudpa tsurinmi Eliaquim.

Eliaquimpa tsurinmi Azor.

¹⁴ Azorpa tsurinmi Sadoc.

Sadocpa tsurinmi Aquim.

Aquimpa tsurinmi Eliud.

¹⁵ Eliudpa tsurinmi Eleazar.

Eleazarpa tsurinmi Matan.

Matanpa tsurinmi Jacob.

¹⁶ Jacobpa tsurinnam cargan Mariapa runan Jose. Y Mariapa wawanmi
cashga Jesus, Tayta Dios cachamungan salvamagllantsic.

¹⁷ Tsaynömi ari Abraham cawangan witsanpita hasta David yuringanyag
chunca chuscu (14) runacunarä cayashga Abrahampa ayllun aywaragcuna.
Tsaynöllam David cawangan witsanpitapis Israel runacunata Babiloniaman
apayangan witsanyag chunca chuscu runacunarä cayashga Davidpa ayllun
aywaragcuna. Tsaynöllam Babiloniaman apayangan witsanpitapis Jesu-
cristo yuringanyag chunca chuscu runacunarä cayashga tsay aywaraglla.

Jesucristo yuringan (Lucas 2.1-7)

¹⁸ Salvamagnintsic Jesucristo caynömi yurirgan. Mariawan Jose
täyänanpäna willanacushga caycarpis manam juntacäyarganrätsoga.
Tsaynö caycaptinpis Espiritu Santupa munayninwanmi Mariaga geshyag
ricacurgan.

¹⁹ Geshyagna ricacuptin Josega llänu runa carmi Mariapä imatapis par-
largantsu. Payga mana quejacuyllapam jagiriyta munargan.

²⁰ Tsaynö jagiriyta munaycaptinmi Tayta Diospa angelnin Joseta
suëñuyninchö nirgan: “Unay rey Davidpa castan Jose, Mariaga manam
ima runawanpis tincucashgarätsu geshyag ricacunanpä, sinöga Espiritu
Santupa munayninwanmi geshyag ricacushga. Tsaynö caycaptinga mana
ajayllapa Mariata goricuy.

21 Ollgu wamratam Maria geshyacunga. Paypa jutinmi canga Jesus, runacunata jutsa ruraynincunapita perdonar salvananpä captinmi” nir.†

22 Tsaycuna päsanan captinmi Tayta Diospa willacognin profëta caynö gellgargan:

23 “Jipashmi, virgenllarä caycar, geshyacunga ollgu wamrata. Tsay wamrapämi niyanga ‘Emanuel’ canganta. Emanuel ninanga ‘Diosnintsic nogantsicwan caycan’ ninanmi”.

24 Tsaypita Jose punuycanganta riccharcamurnam angel ningannö Mariata ädisirpis goricurgan.

25 Mariaga Josewan taycarpis manam punuyargantsu. Wawan yuriy-cuptinnam Josega nirgan: “Jesusmi jutinga canga” nir.

2

Estrëllacuna estudiag runacuna Belenman Jesusta adorag chäyangan

1 Israel nacionhö Herodes rey caycangan witsanmi Judea provinciapa Belen marcanhö Jesus yurirgan. Yurisquiptinnam Jerusalemman chäyangan juclä nacionpita musyag estrëlla estudiag runacuna caynö tapupacurnin:

2 “Israel runacunapa mandagnin rey cananpä llullu yureg ¿maychötä caycan? Rupay yargamunan cag lädupita estrëlla yargamogta ricashga carmi shayämurgö payman adoragnin” nir.

3 Tsayta wiyaycurga rey Herodes chiquicurninmi yarpachacurgan paylla rey cacuyta munar. Tsaynöllam Jerusalemhö tag runacunapis pasaypa mantsariyargan caynö nir: “Cananga ¿imanörä cashun Herodeswan?” nir.

4 Tsaynam Herodesga mandag sacerdotícunata y Moises gellgangan ley yachatsicogcunata gayaycatsimur tapurgan: “¿Maychötä salvacogniquicuna Cristo yurinan cargan?” nir.

5 Paycunanam niyargan: “Judea provinciapa Belen marcanhö yurinapämi Tayta Diospa willacognin profëta gellgargan caynö:

6 ‘Belenhömi Israel runacunapa mandacognin rey yuringa Judea provinciachö jatusag marcacunapita tsay marca tacshalla caycaptin-pis’ nir”.

7 Tsayta wiyaycurnam Herodesga pacayllapa gayatsirgan tsay estrëlla estudiagcunata. Paycuna chaycuyaptinmi tapurgan yargamog estrëllata imaypitana ricayangantapis.

8 Imaypita ricayangantapis willayaptinnam Herodes nirgan: “Belenman aywar tsay wamrata ashiyämuy. Tarirninga willayämanqui nogapis adoragnin aywanäpä” nir.

9 Tsaynö rey Herodeswan parlar usharirnam estrëlla estudiag runacuna aywayargan. Aywaycäyaptinnam tsay ricayangan estrëllapis ñöpancunallata Belenman aywargan wamra caycangan wayiman chäyanganyag. Chaycuyaptinnam tsay pushag estrëlla pärasquirgan wayi janan derëchachö.

10 Tsay wayi jananchöna pärasquegta ricärirnam itsanga estrëlla estudiag-cuna feyupa cushicuyargan.

† 1:21 Jesus jutega “runacunata salvan” ninanmi.

¹¹ Tsaymi tsay wayiman yaycurirnin tariyargan llullu Jesus maman Mariawan caycagta. Tsaychö ricaycurnam ñöpanman gonguricuycur llulluta adoyargan. Nircurnam apayangancunata churapâyargan öruta, inciensiuta, y “mirra” ningan perjümita.

¹² Tsaynam paycunata Tayta Dios suëñuynincunachö parlapargan Herodes cagman manana cutiyänanpä. Tsaynö willashgana carmi juclä nänipana marcancunaman cuticuyargan.

Egipto nacionman Jesusta Jose geshpitsingan

¹³ Estrëlla estudiag runacuna marcancunaman cuticuyaptinmam Joseta suëñuyninchö Tayta Diospa angelnin nirgan: “Rey Herodesmi llulluta wanutsinanpä ashitsinga. Canantä ras sharcur Jesusta mamantinta Egiptuman geshpitsiy cutimunayquipä willangâyag” nir.

¹⁴ Tsaynö niptinmi Josega pagas ricchacarcamur Jesusta mamantinta pusharcur Egiptuman aywacurgan.

¹⁵ Tsaychömi paycuna täcuyargan Herodes wanunganyag. Tsaynö päsanan captinmi Tayta Dios unay tantiyatsirgan willacognin profëtata. Tsay profëtam gellgargan caynö: “Egiptupitam gayamurgä wamräta” nir.

Herodes mandaptin Belenchö wamracunata wanutsiyangan

¹⁶ Estrëlla estudiag runacuna Jesus maychö cangantapis willag mana cutiyaptinmam rey Herodesga pasaypa ajargan. Tsaynö ajarnam Jesusta wanutsiyta munar soldäduncunata cachargan Belen marcachö y ñöpan quinran marcacunapitapis ollgu wamracunata wanutsiyänanpä. Estrëlla estudiag runacuna imaypitana estrëllata ricayanganta willapâyashga captinmi Herodes tantiyargan Jesus juc o ishçay watayogna canganta. Tsaymi wamracunata wanutsiyargan yurishgapita ishçay watayogyag.

¹⁷ Tsaycuna päsaptinmi Tayta Diospa unay willacognin profëta Jeremias gellgangan cumpticargan. Paymi caynö gellgargan:

¹⁸ “ ‘Ramah’ ningan marcachömi llapancunapis pasaypa llaquicurnin waycäyan.

Wawancuna ushacâyaptinmi shogayaptinpis manana päraypa Raquel waycäcan”.

Egiptupita Jesusta Jose cutitsimungan

¹⁹ Tsaypitaga Egiptuchö Jose caycällaptinrämi rey Herodes wanusquirgan. Tsaynam suëñuyninchö Tayta Diospa angelnin Joseta nirgan:

²⁰ “Jose, cananga mamantinta Jesusta pushacurcur Israelman cuticuy. Jesusta wanutsiyta munagcuna wanuyashganam” nir.

²¹ Angel tsaynö niptinmi jinan öra Josega Israelman cuticurgan mamantinta wamräta pushacurcur.

²² Tsaynö cutirnam Jose mayasquirgan Judea provinciachö Herodespa tsurin Arquelauna troquinchö rey caycanganta. Tsaynam Jose mantsarirgan Judeaman cutiyta. Tsaynö mantsariptinmi Tayta Dios suëñuyninchö nirgan Judeaman aywananpa rantin Galilea provinciamanna aywacunanpä.

²³ Galilea provinciaman chaycurnam Nazaret marcaman aywargan tsaychöna täcuyänanpä. Tsaycuna päsanan captinmi Tayta Diospa unay willacognin profëta caynö gellgargan: “Salvacogga Nazaret marcapita cangantam niyangä” nir.

3

Juan Bautista salvacog chämunanpäna willacungan
(Marcos 1.1-8; Lucas 3.1-9, 15-17; Juan 1.19-28)

¹ Señor Jesus yachatsicur manarä gallaptinmi Juan Bautista Tayta Diospa willacuyuninta willacur gallaycurgan. Judea provincia quinran tsunyagcunapa puriptinmi runacuna tsayman aywayargan willacunganta wiyayänapä. Tsaychö willacurmi caynö nirgan:

² “Tayta Dios cachamungan salvacog rey chämunganam. Tsaynö caycaptinga jutsa rurayniquicunata jagirir Diosnintsic munangannöna cawayay” nir.

³ Tsaynö Juan Bautista willacunanpä captinmi Tayta Dios nirgan unay willacognin profëta Isaiasta caynö gellganapä:

“Tsunyagchömi gayaraypa gayarar willacunga:
‘jutsa rurayniquicunata jagirir alistacuyay Señornintsicta
chasquicuyänayquipä!
Mandacog runa shamuptin chasquicuyänayquipä nänicunata limpiapacur
puestucog cuenta salvacogta chasquicuyänayquipä alistacuyay’ nir”.

⁴ Juan Bautistapa röpanga cargan camëllupa cerdanpita rurashgam. Wachäcanpis cargan camëllupa garanpita rurashgam. Juanpaga micuyinpis cargan chuclushnö curucunam y chumpac mishquicunam.

⁵ Willacur puringanta wiyarnam Jerusalem pita y Judea provinciapa mayt-say marcancunapita atsa runacuna Juan caycanganman aywayargan willacunganta wiyayänapä.

⁶ Tsaynö willacunganta wiyarmi runacuna tantiyacuyargan jutsa rurag cayanganta. Jutsa rurag cayanganta tantiyacur Tayta Diosta perdonta mañacuyaptinmi Juan bautizargan Jordan mayuchö.

⁷ Tsaymannam fariseo y saduceo cagcuna bautizacuyänanpä shayämurgan. Jinatanam tsay runacunata Juan nirgan: “¡Culebra casta runacuna! ¿Imanirtä gamcuna yarpäyanqui jutsata rurayangayquipita Tayta Dios infiernuman mana gaycuyäshunayquipä cagta?

⁸ Tayta Dios infiernuman mana gaycuyäshunayquipä jutsa rurayniquicunata jagirir pay munanganta rurarna cawayay.

⁹ Ama yarpäyaytsu unay Abraham casta cayangayquipita Tayta Dios sal-vayäshunayquipä cagta. Tayta Dios munarga Abraham casta runacunanman cay rumicunatapis tigrascäratsinmanmi.

¹⁰ Mana alli wayog jachacunata cuchupita muturir ninaman gaycognömi Tayta Dios jutsa ruragcunata infiernuman gaycunanpäna caycan”.

¹¹ “Nogaga yacullawanmi bautizaycä jutsa rurayniquicunata jagirir Tayta Dios munangannö cawayänayquipä. Peru salvacog shamogta chasquicog-cunamanmi itsanga Espiritu Santuta Tayta Dios cachamunga y mana chasquicogcunataga infiernumanmi gaycunga.* Tsaynö captin salvacog-manga ni ichicllapig manam nogaga iwalätsu.

¹² Payga trīguta wayrananpä jurquitan aptashganam caycan. Nircur trīguta wayrarirnam päjantaga ninaman gaycunga y trīguntanam wayinman

* **3:11** “Mana chasquicogcunataga infiernuman gaycunga” ninanpa rantinga griegu idiömachöga “ninawan bautizanga” nirmi gellgarayan. Ninawan bautismupäga waquin runacuna niyan infier-numan gaycucüyänanpä cagta. Waquincunam niyan Espiritu Santupa munayninwan bautizacuy-canganta, Hechos 2.3-chö ningannö.

apacunga. Tsaynömi jutsa ruragcunataga imaypis mana upeg ninaman gay-cunga y Tayta Dios munanganman cawagcunatanam gloriaman apacunga”.

Jesucristo bautizacungan
(*Marcos 1.9-11; Lucas 3.21,22*)

¹³ Galilea provinciapitam Jesuspis aywargan Jordan mayuman Juan bautizananpä.

¹⁴ Tsayman chasquiptinga bautizayta Juan manam munargantsu caynö nirnin: “Tayta Dios cachamungan salvacog caycaptiquega ¿imanöpatä canan ganta bautizäman? Antis nogatachir gam bautizaycamanquimanga” nir.

¹⁵ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Imanö captinpis bautizamaylla. Gam bautizamänayquitam Tayta Diosga munan”.

Tsaynö niptinmi Juan bautizargan.

¹⁶ Bautizacusquir yacupita yarguraycarnam Jesus ricasquirgan ciëlu quichacasquiptin Espiritu Santo palumanö payman uraycämogta.

¹⁷ Y nircurmi ciëlpita Tayta Dios caynö nimungan wiyacämurgan: “Paymi cuyay tsurï. Noga munangänö cumpliptinmi cushishga caycä” nir.

4

Jesucristuta Satanas tentayta munangan
(*Marcos 1.12,13; Lucas 4.1-13*)

¹ Tsaypitanam Jesusta Espiritu Santo tsunyag jircaman pushargan tsaychö Satanas tentayta munaptin Jesus poderninwan gargunanpä.

² Tsay jircachöga chuscu chunca (40) junag y chuscu chunca pagas imatapis mana micuyppam Tayta Diosman mañacur Jesus cargan. Tsaypitaga pasayppam mallagacuycurgan.

³ Tsaynö caycaptinnam Satanas yurisquir nirgan: “Diospa tsurin caycarga mä, cay rumicunata tantaman ticratsiy” nir.

⁴ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Diospa palabran gellgaranganchö caynömi nican: ‘Manam tantata micurllatsu runacuna cawayan, sinöga Dios ningancunata cäsucuyanganwanpis allimi cawayan’ nir”.

⁵ Tsaypitanam wap Jerusalem templu jananchöna Jesusta Satanas ricacas-catsirgan.

⁶ Nircurmi nirgan: “Diospa tsurin caycarga caypita patsaman mä jergapuy. Diospa palabran gellgaranganchöga caynöchá nin:

‘Gamta cuïdashunayquipä angelnincunatam Dios cachamunga.

Paycunam tsariyëshunqui patsaman jegaptiquipis rumicunachö mana taca-cunayquipä’ ”.

⁷ Niptinmi Jesus nirgan: “Manam gam nimangayquita rurashätsu. Diospa palabran gellgaranganchöga caynömi nican: ‘Ama Tayta Dios ningancunata manacagman churayta yarpaytsu munangayquita ruramayquipä’ ” nirnin.

⁸ Tsaypitaga jirca puntan altuchönam Satanas Jesusta wap ricacas-catsimurgan. Tsaypitanam maytsay nacioncunata y tsaychö imayca riquëzacunata ricascäratsirgan.

⁹ Nircurmi nirgan: “Gonguriycur nogata adoramaptiquega cay ricangayqui nacioncunata y llapan riquëzancunatam goycushayqui munayniquichöna tsaräcunayquipä” nir.

¹⁰ Tsaynö niptinmi Jesus nirgan: “¡Witicuy, Satanas! Diospa palabran gellgaranganchöga caynö nirmi nican: ‘Tayta Diosllatam adoranayqui y payllatam sirvinayqui’ nir”.

¹¹ Tsaynö niycuptinmi Satanas illacasquirgan. Tsaypitanam angelcuna yuripasquir Jesusta yanapayargan.

*Galileachö Jesus yachatsicur gallaycungan
(Marcos 1.14,15; Lucas 4.14,15)*

¹² Juan Bautista carcelchö wichgaraycaptinnam Jesus Galilea provinciachö marcan Nazaretman cuticurgan.

¹³ Tsaypitanam Capernaum marcaman aywacurgan tsaychöna täcunanpä. Tsay marcaga cargan Galilea gocha cuchunchö, Zabulon y Neftali castacuna täcuyangan marcacunachömi.

¹⁴ Tsaychö Señornintsic tänanpä captinmi Tayta Diospa willacognin profëta Isaias caynö gellgargan:

¹⁵ “Galilea gochapa ñöpancunachö tag mana Israel runacuna, Jordan mayupa wac-tsimpanchö tag runacuna, Zabulon y Neftali casta runacunapis llapayqui wiyayämay.

¹⁶ Tsacäpacushganö llutan ruraychö cawag runacunam Tayta Diospa alli willacuyninta wiyayashga. Tayta Dios ninganta mana cäsucogcunamanmi rupay atsicaygnörä Tayta Diospa alli willacuynin chashga”.

¹⁷ Isaias gellgangannö Capernaumchö taycarninmi Jesus willacur gallaycungan: “Tayta Dios cachamungan salvacog rey chämunganam. Tsaynö caycaptinga jutsa rurayniquicunata jagirir Tayta Dios munangannöna cawayay” nir.

*Chuscu runacunata discipulun cayänanpä Jesus gayangan
(Marcos 1.16-20; Lucas 5.1-11)*

¹⁸ Juc junagnam Galilea gocha cuchunpa aywaycanganchö Jesus ricasquirgan ishca y pescag runacuna mällancunata yacuman mashtaycäyagta. Paycunaga cayargan Simon y waugin Andres. Simonpa jucag jutinmi cargan Pedro.

¹⁹ Paycunatam Jesus nirgan: “Discipulücuna cayänayquipä nogawan aywacushun. Gamcunata yachatsiyäshayqui pescäduta tsariyänayquipa rantin Diospa alli willacuyninta runacunata willapäyänayquipä cagtana”.

²⁰ Tsaynö niptinmi mällancunata jagisquir jinan öra Jesuswan aywacuyargan.

²¹ Tsaypita yargur mas washaläninta aywaycäyanganchönam ricasquirgan Santiagutawan Juantana. Paycunaga papänincuna Zebedeuwanmi büquiman jamaycur mällancunata allitsaycäyargan. Paycunatapis Jesus gayargan discipuluncuna cayänanpämi.

²² Tsaynö gayariptin paycunapis jucllam Jesuswan aywayargan papänincunata büquichö jagisquir.

*Atsca runacunata Jesus allitsingan
(Lucas 6.17-19)*

²³ Tsaypitanam Jesus purirgan Galilea provincia quinran marcacunapa. Tsay marcacunachömi runacuna goricäcuyänan wayicunachö Tayta Diospa alli willacuyninta willacur yachatsicurgan. Tsaynömi tucuyläya geshyawan geshyagyashgacunatapis allitsirgan.

²⁴ Siria nacion marcacunachöpis mayayarganmi geshyagcunata Jesus allitsinganta. Tsaymi Jesus caycanganman apayämurgan imaycaläya

geshyacunawan geshyagyashgacunata, supaycuna löcuyätsingan runacunata, wanuy geshyawan ñacagcunata, y paraliticucunata. Tsay llapan geshyagyashga runacunatam Jesus allitsirgan.

²⁵ Feyupam runacuna Jesusta gatiräyargan Galilea marcacunapita, Decapolis marcacunapita, Jerusalem, Judea marcacunapita, y Jordan mayu wac-tsimpan quinranpitapis.

5

*Runacunata jircanchö Jesus yachatsir gallaycungan ** (Lucas 6.20-23)

¹⁻² Tsaypita juc junagnam atsca runacunata ricarnin juc jircanman Jesus discipuluncunawan witsargan tsaychö yachatsinanpä. Tsaychö Jesus jamaycurmi yachatsicurgan caynö:

- 3 “Cushishgam cawayanga Tayta Diosllaman imaypis mañacur cawag runacunaga. Paycunataga Tayta Diosmi ñöpanman pushanga.
- 4 Cushishgam cawayanga cay vidachö llaquicogcuna. Paycunataga Tayta Diosmi consulanga llaquicuychö mana cayänapä.
- 5 Cushishgam cawayanga llänu shonguyog car runa mayincunawan alli cawagcuna. Paycunaga gloriachömi herenciata chasquiyinga.
- 6 Cushishgam cawayanga mallagaypanörä yacunaypanörä Tayta Dios ninganman cawayta munagcunaga. Paycunataga Tayta Dios mana dejaypam yanapanga.
- 7 Cushishgam cawayanga runa mayinta cuyapagcuna. Paycunataga Tayta Dios cuyapangam.
- 8 Cushishgam cawayanga jutsata mana ruraypa Tayta Dios munangannö cawagcuna. Paycunam Tayta Diospa ñöpanman chäyanga.
- 9 Cushishgam cawayanga runa mayinta amishtatsegcuna. Paycunataga Tayta Dios ‘Ganga wamrämi canqui’ ningam.
- 10 Cushishgam cawayanga Tayta Dios munangannö cawayanganpita chiquishga cagcuna. Paycunaga gloriachö pipis mana chiquishgam cawayanga”.

¹¹ “Nogaman criycayämungayquipita runacuna ashlliyäshuptiqui, chiquiyäshuptiqui, y llullacurcur imaycatapis manacagcunata tumpayäshuptiqui cushicuyay.

¹² Noga raycur ñacagcunataga Tayta Diosmi ciëluchö premiuta goyäshunqui. Gamcunatanömi unay profëtacunatapis ñacatsiyargan. Tayta Dios tsay profëtacunata premiuta gongannöllum gamcunatapis goyäshunqui. Tsaynö cananpä caycaptinga ñacarpis cushicuyay”.

Cachiman y actsiman iwalatsicur Jesus yachatsicungan (Marcos 9.50; Lucas 14.34,35)

¹³ “Gamcunaga cay patsachö cachinömi cayanqui. Micuyta cachi gustuta manana gor imapäpis mana välegnömi gamcunapis Tayta Dios munangannö mana cawarga imapäpis väliyanquitsu. Gamlagyashga cachita pipis maypis jichariyangannömi gamcunatapis infiernuman gaycuyäshunqui”.

¹⁴ “Tsaynöpis gamcunaga Tayta Dios munangannö cawarnin runacunapä actsi cuentam caycayanqui. Juc marca jircan niragchö carga maytsaymanpis ricacanmi.

* 5: Runacunata jircanchö Jesus yachatsingan gellgaraycan Mateo capitulu 5-pita 7-yag.

15 Tsaynöllam actsita tsaritsirpis alëriman churantsic wayichö atsicýänanpä. Manam imaypis tsaritsintsicstu catri jawancunaman churanantsicpäga.

16 Runacuna ricayänanpä actsi atsicýagnömi gamcunapis runacuna ricayäshunayquipä Dios munangannö cawayänayqui. Tsaynö cawagta ricayäshurmi pycunapis tantiyacuyanga Tayta Dios munangannöna cawayänanpä”.

Moises y profëtacuna gellgayangancuna ruracänanpä Jesus ningan

17 “Ama yarpäyaytsu Moises gellgangan leycunata y profëtacuna gellgayangancuna imapäpis mana cuentaycangäta. Nogaga shamurgö tsay leycuna imapä cangantapis tantiyatsinäpämi.

18 Ciëlupis cay patsapis manarä ushacaptinmi Moises gellgangan y profëtacuna gellgayanganga llapanpis cumplinga Tayta Dios munangannölla.

19 Tsaynö caycappinga pipis tsay gellgashgacunachö ningancunata mana cäsür y juccunatapis mana cäsunanpä yachatsirga Tayta Diospa ñöpanchö manam imapäpis cuentashgatsu canga. Pipis tsay gellgashgacunachö ningancunata cäsür y juccunatapis cäsunanpä yachatsirmi itsanga Tayta Diospa ñöpanchö allı ricashga canga.

20 Tsaynö caycappinga gamcuna Tayta Dios ningancunata cumpliyay. Fariseucunanö y ley yachatsicogcunanö cumpleg tucurga Tayta Diospa ñöpanman manam imaypis chäyanquitsu”.

Runa mayintsicta mana ajanapänanpä Jesus yachatsicungan

21 “Garcuna musyayanquim Moises gellganchö caynö ninganta: ‘Ama runa mayiquita wanutsinquitsu. Runa mayinta wanutsegcunaga juzgashgam canga’.

22 Tsaynö niptinpis nogaga caynömi nı: Manam runa mayinta wanutseg caglatatsu Tayta Dios juzganga, sinöga runa mayinta ajanapag cagtapis, ashleg cagtapis, y ‘Gamga imapäpis manam välinquitsu’ neg cagtapis Tayta Diosmi juzgarnin infiernuman gaycunga”.

23-24 “Tsaynö caycappinga runa mayiquiwan resentitsinacushga carga Tayta Diospä ofrendata apayangayquitapis ofrendayquita dejaycur puntataga resentitsinacungayquiwanrä amishtag ayway. Tsaypita itsanga tsay apayangayqui ofrendata Tayta Diospä goycunqui”.

25 “Tsaynölla imapitapis chiquinacungayqui quejashuyta yarpappinga autoridäman manarä char arreglanqui. Tsaynö mana arreglaptiquega juezman apatsishuptiqui juezga wardiyacunawanmi carcelman wichgat-siyäshunqui.

26 Tsaypitaga manam rasllaga yargunquitsu jaga cayniquita llapanta mana pägacurga”.

Aduleriu jutsata mana rurayänanpä Jesus yachatsicungan

27 “Garcuna musyayanquim Moises gellganchö caynö ninganta: ‘Nagana majayog carga ama adulteriu jutsata rurayaytsu’.

28 Tsaynö niptinpis nogaga caynömi nı: Yarpayniquicunallachöpis juc warmita munaparga adulteriu jutsataga maynam rurayarguyquina”.

29 “Tsaynö carnin juc warmita ricärirninllapis munaparga ñawiquita jipirir jitariycuy. Infiernuman gaycushga canayquipa rantinga mas allim canman tsulla ñawillapis gloriaman chaptiqui.

30 Tsaynölla juc warmita munaparnin maquiqui yatapappinga tsay maquiquita rogurir jitariycuy. Infiernuman gaycushga canayquipa rantinga allim canman tsullan maquillapis gloriaman chaptiqui”.

*Manjancunapita mana raquicäyänapä Jesus yachatsicungan
(Mateo 19.19; Marcos 10.11,12; Lucas 16.18)*

31 “Gamcuna musyayanquim Moises gellganganchö caynö ninganta: ‘Pipis warminpita raquicaytä munarga divorciu papelta ruratsun raquicangan musyashga cananpä’.

32 Tsaynö niptinpis nogaga caynömi nü: Pipis warminpita ama raquicätsuntsu. Warmin juc runawan mana puriycaptin raquicarga quiquin ollgu cagmi jutsayog caycan warmin juc runaman aywananpäpis. Tsaynöllam ollgu cagpis raquicashga warmiwan tarninga adulteriu jutsata ruraycan”.

Mana juranapä Jesus yachatsingan

33 “Tsaynömi gamcuna musyayanqui Moises gellganganchö caynö ninganta: ‘Imatapis ruranayquipä Diospa jutinchö aunicurga mana gongayllapa cumplinqui’.

34-35 Tsaynö niptinpis nogaga caynömi nü: Ama nunca juranquitsu Diospa jutinta jayarir ‘Por Dios’ nirnin. Tsaynölla ama juranquitsu ‘Por mi ciëlu’ nirnin o ‘Por Jerusalem’ nirninpis. Ciëloga Tayta Dios jamaräcunan trönummi. Jerusalenga Tayta Dios acrangan marcam. Tsaymi ‘Por mi ciëlu’ o ‘Por Jerusalem’ nir jurarninga Tayta Diospa jutinta llutalla jayareg cuenta caycäyanqui.

36 Waquinnam ‘Por mi vida’ nirnin jurayan. Ni imata nirninpis ama jurayanquitsu. Tayta Diosllam munayyog caycan hasta agtsayquita yanaman ni yuragman tigratsinanpäpis. Tsaymi ‘Por mi vida’ nir jurarnin Tayta Diospa jutinta llutalla jayareg cuenta caycäyanqui.

37 Jurayänayquipa rantin imatapis aunicurga aunicuyanqui cumpliyänayquipä. Y mana aunicur itsanga ama aunicuyanquitsu. Imatapis jurayparä aunicurga llutantam nicäyanqui”.

*Runa mayintsic mana allita ruramaptintsic mana ajanapänapä Jesus yachatsicungan
(Lucas 6.29,30)*

38 “Musyayanquim Moises gellganganchö caynö ningantapis: ‘Pipis ñawiquita jipiptinga quiquinpa ñawintapis jipisquinqui. Tsaynölla quiruyquita jipishuptiquipis quiquinpa quiruntapis jipisquinqui’.

39 Tsaynö niptinpis nogaga caynömi nü: Runa mayiqui imachöpis mana allita rurashuptiqui ama nanaparanquitsu. Lagyaycushuptiquipis jucag lädu cag cärayquitana camapaycunqui.

40 Pipis demandashur camisayquita gechushuptiqui punchuyquitapis apacunanpä cachaparinqui.

41 Juc runa gepinta juc lëwa aywayyag apapänayquipä obligashuptiqui juc lëwa masyagpis pätsaspasquinquirä.

42 Imatapis mañacushuptiquega garaycunqui. Tsaynöpis imatapis ‘Mañaycallamay’ nishuptiquega mañaycunqui”.

*Chiquimagnintsicta cuyanapä Jesus yachatsicungan
(Lucas 6.27,28, 32-36)*

43 “Tsaynöllam musyayanqui runacuna caynö niyanganta: ‘Cuyanacungayquiwanga cuyanacunqui. Chiquishogniquitaga chiquinqui’ nirnin.

44 Tsaynö niyaptinpis nogaga caynömi nü: Chiquiyäshogniquicunataga cuyayanqui. Chiquishur contrashogniquicunapäpis Tayta Diosman mañacuyay cawayninchö yanapananpä.

⁴⁵ Chiquishogniquicunata tsaynö cuyarga Tayta Diospa wamrancunam cayanqui. Tayta Diosga alli runacunapá y mana alli runacunapápis rupayta ñawitsimunmi. Tsaynöllam alli rurag runacunapá y mana alli rurag runacunapápis tamyatápis tamyatsimun.

⁴⁶ Cuyanacuyangallayquiwan cuyanacuyaptiquega manam ima premiutápis Tayta Dios goyáshunquitsu. Runacunapita chiquishga impuestu cobracogcunapis cuyanacuyangallanwanga cuyanacuyanmi.

⁴⁷ Cuyanacuyangallayquiwan saludanacurga ¿ima allitáta ruraycäyanqui? Tayta Diosman mana criyicogcunapis cuyanacuyangallanwanga saludanacuyanmi.

⁴⁸ Tayta Dios cuyacog cangannö gamcunapis cuyacog cayay”.

6

Alli ruraychö cawayänanpä Jesus yachatsicungan

¹ “Runacunata yanapar ama rurayaytsu tsayta ricayáshur alabayáshunayquillapäga. Tsaynö cayaptiquega Tayta Dios manam ima premiutápis goyáshunquitsu”.

² “Faltapacogcunata yanapayangayquita alabacurnin ama jucta juctará willacuyanquitsu waquin runacunanöga. Paycunaga pillatápis yanapayanganta willacurnin puriyan cornétata tucar gayarátsegnóran goricácuyänan wayicunachöpis y cällicunachöpis. Tsaynö cayaptinmi paycunapäga runacuna alabayangan premiulla canga.

³ Gamcuna faltapacogcunata yanaparinga pitápis manam willapäyänayquirátsu.

⁴ Pitápis mana willapaypa faltapacogcunata yanapayangayquipitam Tayta Dios premiuta goyáshunqui”.

Tayta Diosman mañacuypä Jesus yachatsicungan

(Lucas 11.2-4)

⁵ “Runacuna ricayänallanpämi waquin yachag tucogcunaga Tayta Diosman mañacuyan goricácuyänan wayicunachöpis y cällicunachöpis. Gamcunaga paycunanö ama yachag tucuyanquitsu. Tsaynö yachag tucuyanganpitam paycunaga runacuna alabayangan premiullawanna cayanga.

⁶ Gamcunaga Tayta Diosman mañacurnin pipis mana ricayáshunayquipä wayiquicunaman wichgacurcur mañacuyanqui. Tsay mañacuyangayquita Tayta Dios wiyarmi imaycachöpis yanapayáshunqui. Y gloriachönam premiuta goyáshunqui”.

⁷⁻⁸ “Waqin runacuna Tayta Diosman mañacur yaparir yaparir juc niyanganllatam mañacuyan tsaynö mañacuyaptin Tayta Dios mas wiyananta yarpap. Gamcuna ama tsaynöga mañacuyanquitsu. [Tsaypa rantinga mañacuyay mana llaquicuypa.] Tayta Diosga manarä mañacuyaptiquim imata miñishtiyangayquitápis musyaycanna.

⁹ Gamcunaga Tayta Diosman mañacuyay caynö:

‘Ciéluchö caycag Tayta Diosllácuna,
llapan runacuna gamta adorayälláshuy.

¹⁰ Munangayquinö llapan runacunapis gamllanman yäracamur
cawaycuyátsun.

Ciéluchö munangayquinölla cay patsachöpis camacaycullátsun.

¹¹ Cada junagpä micuyllácuna ama faltaycatsillaytsu ari.

12 Runa mayi mana alli ricamaptinpis noga perdonangänölla jutsäcunapita perdonaycayämay.

13 Jutsaman Satanas ishquitsiyämayta munaptinpis tsapaycayällämay, y yanapaycayällämay llutancunata imaypis mana rurayänäpä. Tsaynö caycullätsun’”.

14 “Gamcuna runa mayi quicunata perdonayaptiquega Tayta Dios gamcunatapis perdonayäshunquim.

15 Si gamcuna runa mayi quicunata mana perdonayaptiquega jutsata rurayangay quicunata Tayta Dios manam perdonayäshunquitsu”.

Ayünuchö imanö cayänanpäpis Jesus yachatsicungan

16 “Tayta Diosman mañacuyänayquipä ayunarga ama waquin runacunanö cayanquitsu. Paycunaga ayunar caycayanganta runacuna tantiyayänanllapämi wamayashga puriycäyan. Tsayta ricar Tayta Diosman mañacog cayanganta runacuna alabayaptinmam paycunaga tsay premiullawanna cayanga.

17 Gamcuna ayunarninga imaypis cacuyangayquinö cäray quicunata shüpacur y agtsay quicunata nagtsacur cacuyay.

18 Tsaynö rurayaptiquega runacuna manam musyayangatsu ayünuchö caycayangayquita. Tsayta Tayta Dioslla musyarmi ayunar mañacuyangayquipita premiuta goyäshunqui”.

Rïcuyayllapä mana yarpachacunantsicpä cagta Jesus yachatsicungan (Lucas 12.33,34)

19 “Cay patsachö imaycayogpis cayllapä cagta ama yarpachacuyaytsu. Cay patsachöga imayca riquëzatam puyupis ushan, ismürpis ushacan, y runapis suwan.

20 Cay patsachö rïcuyayllapä yarpachacuyänayquipa rantinga yarpachacuyay faltapacogcunata yanaparcuyänayquipä cagta. Tsaynö yanapanacur cawarga jana patsamanna imayca riquëzatapis churacog cuentanam caycäyanqui. Jana patsachöga mananam puyupis ushangatsu, ni ismürpis ushacangatsu, ni runapis suwangatsu.

21 Imaycayogpis cayllapä cagta yarpachacurmi manana Tayta Diosmanga yarpäyanquinatsu”.

Ningancunata cäsuyänanpä Jesus yachatsicungan (Lucas 11.34-36)

22 “Mas alli canman cay ningäcunata cäsucuyaptiquim.

23 Nogata mana cäsurninmi Tayta Dios munangantaga ruraycäyanquitsu. Tsaymi tantiyacuyanquitsu tsacaychönö jutsa rurag cayangayquita”.

Tayta Diosllata cäsuyänanpä Jesus yachatsicungan (Lucas 16.13; 12.22-31)

24 “Manam pipis ishca patrontaga sirvinmantsu. Ishca patronyog carga jucninta cäsucur jucagtaga manam cäsunnatsu. Jucninta cuyarnin jucagtaga mananam cuyannatsu. Tsaynöllam rïcuyayllapä yarpachacogcunapis ‘Tayta Diospa sirvegninmi cä’ nicarpis pay munangannöga mana cawayantsu”.

Tayta Diosman imaypis yäracuyänanpä Jesus yachatsicungan (Lucas 12.22-34)

25 Tsaynö parlapasquirpis caynömi nirgan: “Ama yarpachacuyanquitsu: ‘Canan ñimatarä micushä? ñimatarä upushä? ñimatarä jaticushä?’ nirin.

Micuyñintsic mana captinpis röpantsic mana captinpis cushicushun Tayta Dios cawayta gomangantsicpita.

²⁶ Shumag tantiyacuyay pishgucuna imanö cawayangantapis. Paycunaga manam murucuyantsu, manam cosichayantsu, ni tröjacuyantsu. Tsaynö caycaptinpis Tayta Diosmi micuyñincuna faltätsintsu. Gamcunaga tsay pishgucunapitapis mas välegmi cayanqui Tayta Diospäga.

²⁷ Tsaynö imaycapä mayläya yarpachacurpis ¿pirächi tamäñunpita masllataga jatunyaracunman?”

²⁸ “Tsaynö caycaptinga ¿imanirtä gamcuna yarpachacuyanqui alli röpashga cayänayquipä cagllatarä? Tantiyacuyay waytacuna imanö cuyaypä tuctuyangantapis. Tsaycunaga manam aruyantsu ni putscacuyantsu. Peru nicarpis imanö cuyayllapämi ricacuyan.

²⁹ Waytacuna cuyayllapä tuctuyangannöga manam unay rey Salomon jaticungan röpancunapis iwalargantsu.

³⁰ Tsay waytacuna tsaquirinanlla caycaptinpis Tayta Diosga ima shu-magtam tuctutsin. Tsaynö cuyayllapäta tuctuyäcätsirga ¿manaturä gamcunatanäga yanapayäshunquiman röpashga cayänayquipä, yäracuyñinag runacuna?”

³¹ “Tsaynö caycaptinga ama yarpachacur puriyaytsu: ‘¿Imatarä micushä? ¿Imatarä upushä? ¿Imatarä jaticushä?’ nirnin.

³² Tsaycunata yarpachacurga puriyan Tayta Diosman mana yäracog runacunallam. Gamcunaga tsay mana yäracog runacunanö ama yarpachacuyaytsu. Tayta Diosga musyaycanmi imata miñishtiyangayquitapis.

³³ Ima miñishtiyangayquipäpis yarpachacuyänayquipa rantinga Tayta Dios munanganta rurar cawayänayquipä cagta yarpachacuyayga. Pay munangannö cawayaptiquega imata miñishtiyangayquitapis Tayta Dios manam faltätsingatsu”.

³⁴ “Tsaynö caycaptinga ama yarpachacuyaytsu waray junagpä cagtaga. Tayta Dios canan junag yanapayäshungayquinölla cada junagpis manam de-jayäshunquitsu”.

7

Runa mayintsicta mana juzganantsicpä Jesus yachatsicungan (Lucas 6.37,38, 41,42)

¹ “Ama runa mayiquipa vidanta ashianquitsu, gamcunapis Tayta Diospita mana juzgashga cayänayquipä.

² Runa mayi quicunapa wasan rimayaptiqui tsay wasarima cayangayquil-lamanmi Tayta Dios gamcunatapis niyäshunqui mana alli rurag cayan-gayquita.

³ Gamcunaga ¿imanirtä runa mayi quicunapa ñawinchö shucata jipi-curiyänanta munar ricapayanqui, quiqui quicunapa ñawiquicunachö geru cuentatarä jipicuriyänayqui caycaptin?

⁴ Ñawiquicunachö geru cuenta caycaptinga ¿imanöparä runa mayiquitarä niyanquiman: ‘Ñawiquichö shucata jipipasquishayqui’ nirnin?

⁵ ¿Yachag tucogcuna! Puntataga ñawiquicunachö cagtarä jipicuyay. Tsayrämi ricayta puëdiyanqui runa mayiquipa ñawinchö caycagta jipipänayquipäga”.

⁶ “Tayta Diospa alli willacuyñinta willapäcuyaptiqui mana chasquicyaptinga mejor ama willapäyanquinatsu. Willapar sīgiyaptiquega ajacurcuyangallanam. Tsaynö mana chasquicycagta willaparninga alläpa chaniyog aläjata cuchi lutscananpä jitapaycog cuentam caycayanqui”.

*Tayta Diosman mañacunantsicpä Jesus yachatsicungan
(Lucas 11.9-13)*

⁷⁻⁸ “Imaypis Tayta Diosman mañacuyay. Imata miñishtirpis rugacuyay. Puncupita gayacognörä mañacuyay. Tayta Diosman mañacogcunaga chasquiyanni. Imata miñishtirpis rugacogcunaga tariyanmi. Gayacogcunataga Tayta Dios wiyanni”.

⁹ “Gamcunata maygayquitapis wamrayquicuna tantata mañacuyäshuptiqui ¿rumitaturä aptaparcuyanquiman?

¹⁰ Y tsaynölla pescäduta mañacuyäshuptiquipis ¿celebraturä aptaparcuyanquiman?

¹¹ Gamcunaga mayläya yaga carpis wamrayquicunataga alli cagllatam garayanqui. Tsaynö gamcunapis caycäyaptiquega ciëluchö caycag Tayta Diosga masrämi imaycatapis allacunallata faltätsiyäshunquitsu”.

¹² “Runa mayiqui alli ricashunayquita munarga gamcunapis paycunata alli ricayay. Runa mayintsicwan tsaynö alli ricanacur shumag cawanantsicpämi Moises gellganganchöpis y profëtaçuna gellgayanganchöpis nin”.

*Ciëlupa aywanapa cag nänita acranantsicpä Jesus yachatsicungan
(Lucas 13.24)*

¹³⁻¹⁴ “Ciëluman aywag nänega llanullam. Tsay näniman yaycuyänayquipäga puncupis quichquim. Peru infernuman aywag nänim itsanga anchu. Tsay nänipaga puncunpis jatunmi. Tsaynö captinmi infernumanga atscarunacuna aywaycäyan. Ciëlumanmi itsanga wallcaglla. Gamcunaga imaycanöpapis ciëluman chätsicog cag nänipa aywayay”.

*Llutan yachatsicogcunapä Jesus musyatsicungan
(Lucas 6.43,44)*

¹⁵ “ ‘Diospa willacogninmi cä’ nir shamog llutan yachatsicogcunata ama chasquipäyanquitsu. Paycunaga Tayta Diosman criyicog tucullarmi runacunata yaycapäyan üshacunaman atog yachayllapa yaycognölla.

¹⁶ Imanö cawayangantapis ricarmi musyayanqui mana alli willacog cayanganta. ¿Acäsu casha jachapitacu üvata pallantsic? Ni hīgustapis manam cardun jachapitatsu pallantsic.

¹⁷⁻¹⁸ Chirimöyaga manam goyrumshatatsu wayun. Tsaynöllam goyrumshapis mana wayuntsu chirimöyataga.

¹⁹⁻²⁰ Ima jachapis mana allita wayungannömi mana alli willacogcunapis mana allacunata rurar cawayan. Tsaynö cawayaptinmi musyayanqui llutan yachatsicogcuna cayanganta. Chacracunachö goyrumsha captin siquipita muturir rupatseg cuentam paycunapis infernuman gaycucäyanga rupayänanpä”.

*Tayta Diosta cäsucogcunalla gloriaman aywayänanpä Jesus willangan
(Lucas 13.25-27)*

²¹ “Manam jutita jayarir ‘Señorllä’ niyanganllawantsu pipis gloriaman yaycuyanga. Gloriamanga yaycuyanga Tayta Dios munanganta rurar cawagcunallam.

²² Fisyu final junagchöga atscagmi niyämanga: ‘Señorllä, gampa willacuyniquitam willacur purirgä. Y gamman criyicurmi supaycunatapis runacunapita gargurgä. Tsaynöllam gamman yäracuyniwan milagrucunatapis rurargä’.

²³ Tsaynö niyämaptinpis nogaga caynömi nishä: ‘Gamcunaga manam cäsuyämarguyquitsu. ¡Ñöpäpita witicuyay, mana alli rurag runacuna!’ nirn-inmi”.

Wayita shäritseg runaman iwalatsingan
(Lucas 6.47-49)

²⁴ “Noga ningänö pipis cawag cagga alli cimientushga wayi shäritsishganömi caycäyanqui.

²⁵ Pasaypa tamyaptin gashgay yacu shamurpis y vientuptionis cimientushga wayega manam imanapistu.

²⁶ Noga yachatsingäcunata mana cäsucog runacunam itsanga allpa janalanchö shäritsishga wayinölla cayan.

²⁷ Tsay cimientuynag wayitaga yacu gorica shamurninpis y feyupa vienturninpis juchuratsinmi”.

²⁸ Jesus tsaynö yachatsicuptinmi tsaychö runacuna espantacur cushicuyargan:

²⁹ “¡Moises gellgangen leycunata yachatsicogcunapitapis Jesusga mas yachagmi!” nirnin.

8

Leprawan geshyag runata Jesus allitsingan
(Marcos 1.40-45; Lucas 5.12-16)

¹ Jircanchö yachatsicunganpita Jesus urämuptin atscag runacunam gatiräyargan.

² Tsay uraycämogmanmi juc leprösu Jesuspa ñöpanman gonguricuycur rugacurgan: “Taytay, cay geshyapita alliyatsillamay” nirnin.

³ Tsaynö rugacur niptinmi Jesus yataycurgan: “Cananpitaga allisquishganam canqui” nir.

Tsaynö nisquiptinmi jinan öra tsay lepra geshyan allisquirgan.

⁴ Nircurmi Jesus nirgan: “Ama pitapis willanquitsu noga allitsingäta. Tsay willacunayquipa rantinga Moises gellganganchö ningannölla templuman ayway Diospä ofrendata apacurcur sacerdoti ricashunayquipä.* Sänuna cangayquita sacerdoti nishuptiquim itsanga llapanpis musyayanga rasunpa allishgana cangayquita”.

Romapita capitana wätayninta Jesus allitsingan
(Lucas 7.1-10; Juan 4.43-54)

⁵ Tsaypita Capernaum marcaman Jesus chäriptinnam Roma soldädacunapa juc capitannin Jesusman aywaycur rugar caynö nirgan:

⁶ “Taytay, wätaynichä pasaypa antsa wayichö ujuraycan. Mananachä cuyupacunnapistu” nir.

⁷ Tsaynö niptinmi Jesus nirgan: “Canantämi aywä allitsinapä” nir.

⁸ Tsaynö niptinmi capitannin nirgan: “Taytay, Israel runacunawan mana chänacuycäyaptëga çimanöparächi wayiman aywanquiman? Tsaypa rantinga cayllapita niycullay wätayni allisquinapä.

⁹ Nogapis mandamagnipa munayninchömi callä. Tsaynöllam nogapa munaynichö caycäyan mandangä soldädücunapis. Maygantapis imamanpis mandaptëga aywanmi. Maygantapis ‘Gam shamuy’ niptëga shayämunmi.

* **8:4** Leprawan geshyag runacuna allisquir ima ofrendatapis apayänanpä cagta musyanayquipä liyinqui Levitico 14.1-32.

Imatapís rurananpä mandaptëga wätayñipís rurayanmi. [Gamga nogap-itaga imaycawanpís mas munayyogmi canqui. Noga musyãmi imapís ningayquega ruracasquinanpä cagta]" nír.

¹⁰ Capitan tsaynö niyauptin Señor Jesusga feyupam cushicurgan. Tsaynam gatragnin runacunata nírigan: "Cay runanö rasunpa yäracuyyog runawanöga manam Israel runacunachöpis tincurgötsu.

¹¹ Gloriamanga atscagmi chäyanga rupay ñawimunan cag lädupita y rupay jeganan cag lädupitapis. May tucuypitapis chaycur gloriachömi Abrahamwan, Isaacwan y Jacobwan jamacuyanga micuyãnanpä.

¹² Peru waquin runacunam itsanga Diospa willacuyninta yacharpís nogaman mana yäracayãmunganpita gloriamanga chäyangatsu. Gloriaman mana chagcunaga pasaypa tsacayman gaycushgam cayanga. Tsaychömi pasaypa wagarnin imanö caytapis manana puëdir quiruncunatapis uchuyangará".

¹³ Tsaynö nisquirnam capitanta Jesus nírigan: "Cananga wayiquipa cuticuy. Yäracamungayquinöllam wätayniqui allishgana caycan" nír. Tsay ningan öram capitana wätaynin allisquirgan.

Pedrupa suegranta Jesus allitsingan

(*Marcos 1.29-31; Lucas 4.38,39*)

¹⁴ Tsaypita Pedrupa wayinman Jesus aywarnam tarirgan Pedrupa suegran pasaypa antsa achacharnin cãmachö ujuraycagta.

¹⁵ Tsaynam geshyagpa maquina Jesus yatayauptin jinan öra allisquirgan. Allisquirnam juclla cusnacurgan paycunata garanapä.

Imaycaläya geshyawan geshyagcunata Jesus allitsingan

(*Marcos 1.32-34; Lucas 4.40,41*)

¹⁶ Patsa tsacayauptinman apayãmurgan Jesusman supay geshyatsingan runacunata. Tsay supaycunatam Jesusga juc shimillachö runacunapita gargurgan. Tsaynöllam imaycaläya geshyawan geshyagcunatapis allitsirgan.

¹⁷ Tsaycuna ruracãnan captinman Diospa unay willacognin profëta Isaias caynö gellgargan: "Salvacog shamogmi geshyaycag runacunata allitsinga" nír.

Gatirayta munag runacunata Jesus tantiyatsingan

(*Lucas 9.57-62*)

¹⁸ Atsca runacuna gorirapäyauptinman discipuluncunata Jesus nírigan: "Lis-tacuyay büquiman gochapa wac-tsimpanman pãsanapã" nír.

¹⁹ Büquiman yarcuyãnanpä cayauptinman Moises gellgangan leycunata yachatsicog juc runa Jestusta nírigan: "Maypa aywaptiquipis gamtaga gatirãshayquim, taytay".

²⁰ Tsaynö niptinmi Jesus nírigan: "Atogcunapaga machaynincuna canmi. Pishgucunapapis geshuncuna canmi. Peru noga Tayta Diospita shamogpaga manam ni juc wayillapis cantsu maychö punuycunãllapãpis" nír.

²¹ Tsaypitanam juc discipulun nírigan: "Tayta Jesus, papãni wanuptin pampaycurga gamta gatishayquim".

²² Tsaynö niptinman Jesus nírigan: "Pampaytarã shuyacunayquipa rantinga juclla nogawan aywacushun. Wanogcunataga quëdagcunanachir pampacuyanga" nír.

Vientuta yacu lagchicachagta Jesus päratsingan

(*Marcos 4.35-41; Lucas 8.22-25*)

²³ Tsaynö nisquirnam discipuluncunawan büquiman Jesus yarcurgan.

²⁴ Gochata aywaraycäyaptinnam Jesusga gepamanpachö punucasquirgan. Tsayyagnam feyupa vientuwan yacu lagchicachar gallaycurgan büquitapis jundicätsiytana munarnin.

²⁵ Tsaynam discipuluncuna Jesusta ricchatsir niyargan: “¡Ricchay, salvaycayämay, taytay! ¡Jundicaycantsicnachä!” nir.

²⁶ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “¿Imanirtä tsayläya mantsacäyanqui? ¿Manacu nogaman yäracayämunqui?”

Tsaynö nisquirnam ichircur vientutapis yacutapis päracunanpä nirgan. Y jinan öram tsaynö niyauptin vientupis yacupis pärasquirgan.

²⁷ Tsayta ricarnam discipuluncunaga espantashga quiquin pura ninacuyargan: “Yacupis vientupis cäsuycunanpäga jima runanätä cay runaga!” nir.

Supay löcuyätsingan ishca y runacunata Jesus allitsingan
(*Marcos 5.1-20; Lucas 8.26-39*)

²⁸ Gochata päsarirnam discipuluncunawan Jesus chäyargan Gadara marcapa washaläninman. Tsaychönam supay löcuyätsingan ishca y runacuna panteonpita yargayämurgan. Tsaychö tsay demöñuyog runacuna pasaypa mantsaripä cayaptinmi tsay panteon puncupaga pipis päsayagtsu.

²⁹ Jesusta ricasquirnam tsay ishca y runacuna mantsarir gayararnin niyargan: “¡Diospa tsurin Jesus! Manarä öräcunachömi cayman shamurguyqui infiernuman gaycayämänayquipäna” nir.

³⁰ Paycuna cayanganpita mas washalänin quinrannam atasca cuchicuna micuycayargan.

³¹ Tsaymi tsay supaycuna rugacuyargan Jesusta: “Cay runacunapita gargayämarga tagay cuchicunallaman yaucucuycuyänäpä cachaycayällamay” nir.

³² Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan cuchicunaman aywacuyänanpä. Tsaynam supaycuna ishcan runacunapita yargusquir jegacucuyargan tsay cuchicunaman. Cuchicunam acataycachaycar tunapita gochaman jegarpäriyargan. Tsaychömi augacaypa llapan cuchicuna wanuyargan.

³³ Tsayta ricaycurnam cuchi mitsegcunaga cörrilla aywayargan marcaman. Chaycurnam runacunata willacuyargan löcuyashga runacunapita supaycunata Jesus gargunganta y cuchicuna gochaman jegar wanuyanganta.

³⁴ Tsaycunata willacuyaptinnam runacuna aywayargan Jesus caycanganman ima päsangantapis ricagnin. Tsayman chaycarnam mantsarirnin Jesusta niyargan tsay marcancunapita jucläpa aywacunanpä.

9

Pullan cuerpun wanucashga runata Jesus allitsingan
(*Marcos 2.1-12; Lucas 5.17-26*)

¹ Tsaypitanam büquiman yarcurcur Jesusga cuticurgan taycangan Capernaum marcaman.*

² Tsaychöna Jesus caycanganta musyasquirnam pullan cuerpun wanushga geshyagyashga runata andamiawan wantushga chätsiyargan. Señor Jesusga payman yäracuyanganta musyarnam tsay geshyagta nirgan: “Hiju, ama llaquicuytsu. Jutsa rurayniqunicunata perdonargönam” nir.

³ Tsaynö niptinmi Moises gellangan leycunata waquin yachatsicocuna yarpachacuyargan: “¡Dios tucurnin tsaynö nirga Tayta Diospa contranmi llutanta parlaycan!” nir.

* **9:1** Nazaret marcachö shacshacushga carpis willacur gallarnaga Jesus Capernaum marcachönam täcurgan.

⁴ Tsaynö yarpaycäyanganta musyarnam Jesus nirgan: “¿Imanirtä gamcuna llutanta yarpäyanqui?”

⁵ ¡Shumag tantiyacuy! ¿Runapa jutsancunata perdonaycu o geshyancunata allitsiycu, maygantä mas aja?”

⁶ Nogaga Tayta Dios cachamashga captinmi munayyog cä runacunapa jutsancunata perdonanpä. Tsayta musyayänayquipämi cay runata allitsimushä”.

Tsaynö nisquirnam tsay geshyagyashga runata nirgan: “¡Sharucuy! Andamiayquita apacurcur wayiquipa aywacuy” nir

⁷ Tsaynö niyauptinmi tsay runa jinan öra allisquir wayinpa aywacurgan.

⁸ Tsayta ricaycurmi runacuna pasaypa espantashga cushicurnin Tayta Diosta alabayargan caynö nir: “¡Tayta Dios yanapaptinmi tsaycunata Jesus ruraycan! ¡Manam imaypis mayarguntsictsu pipis caynö ruragtaga!”

Jesus Mateuta discipulun cananpä ningan

(Marcos 2.13-17; Lucas 5.27-32)

⁹ Tsaypita aywacurnam Jesus ricargan Mateo jutiyyog juc runata. Mateoga Roma nacionpä impuestu cobracogmi cargan. Tsaynam cobrar jamaraycagta ricaycur Jesus nirgan: “Discipulü canayquipä acu, aywacushun” nir. Tsaynö niptinmi Mateo sharcur Jesuswan aywacurgan.

¹⁰ Tsaypitam Mateupa wayinchö Jesus discipuluncunawan micuycäyaptinna chäyargan waquin invitäduncuna. Paycunaga cayargan Romapä impuestu cobracog mayincunam y waquin mana alli ricashga cag runacunam.

¹¹ Tsayta ricarnam fariseucunaga jamurarnin Jesuspa discipuluncunata niyargan: “¿Imanirtä mayistryuquicunaga juntacan impuestu cobracogcunawan y tsay waquin jutsachö cacog runacunawanpis?” nir.

¹²⁻¹³ Tsaynö niyanganta wiyarnam Jesus nirgan: “Nogaga shamurgö manam alli rurag runacunallamantsu Diospa willacuyninta willapagnin, sinöga shamurgö jutsachö cawacogcunatapis willapänäpämi. Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican: ‘Manam ashmacunata altarchö rupatsiyänallayquitatsu munä, sinöga cuyapäcog cayänayquitam munä’ nirmi. Tsaynö nicaptinpis gamcunaga ¿imanirtä mana alli ruragcunatapis cuyapäyanquitsu? Llanapis Diospa willacuynintaga tantiyatsiyänanta miñishtiyäyanmi, geshyagcuna jampicogta miñishtiyangannölla. [Tsaymi paycunawanpis nogaga juntacü Diospa alli willacuyninta tantiyatsinäpä]”.

Ayünupä Jesusta tapuyangan

(Marcos 2.18-22; Lucas 5.33-39)

¹⁴ Juc cutichönam Juan Bautistapa gatiragnincuna Jesusman witiycur tapuyargan: “Nogacuna y fariseucunaga imaypis ayunayämi. Peru gampa discipuluyquicunaga ¿imanirtä ayunayantsu?” nir.

¹⁵ Tsaynam Jesus nirgan: “Jucta niyäshayqui. Juc casacuy fiestachö ¿compañagnincuna ayunayantsurä? Tsaynöllam discipulücunapis nogawan caycarga ayunayänantsu. Noga wanusquiptimi itsanga ayunayanga”.

¹⁶ “Tsaynö manam pipis macwa röpata remendantsu mushog ratashwanga. Tsaynö remendayaptinga mushog ratashga genticätsirmi macwa cagtaga rachicäratsinman.

¹⁷ Tsaynömi tsayrä puwatsishga aswataga mana pipis jirpuntsu tsillinaycag urpumanga. Tsay tsillinaycag urpuman jirpushgaga aswa pogurmi tsay urputa masrä tsillicäratsinman. Tsaynam aswapis ushacanman y urpupis paquicar ushacanman. Tsaynö captinmi sänu urpuman tsayrä

puwashga aswataga jirpuntsic. [Tsaynömi nogapa willacuynïpis mushog car gamcunapa usuyquicunamanga iwalantsu. Tsaymi discipulücunata niyänayquitsu nogawan caycäyanganayagga ayunayänanpä].

Juc autoridäpa wamranta Jesus cawaritsingan y yawar apaywan geshyag warmita allitsingan

(Marcos 5.21-43; Lucas 8.40-56)

¹⁸ Tsaynö parlaycaptinmi Israel runacunapa autoridänin juc runa chaycur Jesuspa ñöpanman gonguricuycur nirgan: “Taytay, warmi tsurillächä wanusquishga. Acuri jinallachö aywayculläshun cawarircatsillämunayquipä” nir.

¹⁹ Tsaynö rugacuptinmi discipuluncunawan Jesus aywayargan tsay runapa wayinman.

²⁰⁻²¹ Nänita aywaycäyaptinman chunca ishca (12) watana yawar apaywan geshyacog juc warmipis gepancunata aywargan caynö yarpar: “Jesuspa röpallantapis yataycurga allisquishämi” nirnin.

²² Tsaynö nir yataycuptinman Jesusga gepapa ticraycur warmita nirgan: “Ama llaquicuysu, hija. Nogaman yäracamuyniquipam allisquirguyqui” nir. Tsaynö niycuptin tsay warmega allisquirganmi.

²³ Tsaypita tsay Israel runacunapa autoridäninpa wayinman chaycurnam tariyargan ayachö müsicucuna tucaycäyagta y runacunapis pasaypa waycäyagta.

²⁴ Tsayta ricaycurmi Jesus nirgan: “Wagtapä yargucuriyay. Cay wamraga cawarimunga punucashga caycanganpita richarcamognöllam” nir.

Tsaynö Jesus niptinman runacuna asicuyargan.

²⁵ Peru imano captinpis Jesus ningannöllam wagtaman yargacarayämurgan. Runacuna yargacarayämuptinman wanushga caycag wamra sutaraycanganman Jesus yaycorgan. Nircurnam maquinpita tsarircur wamrata cawatsir sharcatsimurgan.

²⁶ Tsaynö cawaritsir milagruta rurangantaga maytsay marcacunanapis willacur chätsiyarganmi.

Ishca gapracunata Jesus allitsingan

²⁷ Tsaypita Jesus aywacuptinman ishca gapracuna gatipäyargan: “¡Unay rey Davidpa castan Jesus, ñawilläcunata alliscatsiyällämay!” nir.

²⁸ Tsaynö nir gatiraycäyaptinmi patsacungan wayiman Jesus yaycurirgan. Tsaychönam tsay gapracunata Jesus tapurgan: “¿Galcuna criyianquicu ñawiquicunata allitsinapä cagta?” nir.

Tsaynö niptin paycunanam niyargan: “Aumi, taytay. Criyiyällämi alliyat-siyämänayquipä cagta” nir.

²⁹ Tsaynam ñawincunata Jesus yataycur nirgan: “Nogaman yäracayämungayquipita ñawiquicuna allisquitsun” nir.

³⁰ Tsaynö nisquiptinmi juclla ñawincuna allisquirgan. Tsaypitam paycunata Jesus nirgan: “Ama pitapis willapäyanquitsu allitsingäta” nir.

³¹ Tsaynö nicaptinpis paycunaga yargurillarnam pitapis maytapis willacuyargan Jesus allitsinganta.

Shimin mana parlag runata Jesus allitsingan

³² Tsay gapracuna jegariyaptinman Jesus caycanganman runacuna apayämurgan shimín mana parlag juc runata. Tsay runataga supaymi upayätsishga canä.

³³ Tsay runapita supayta Jesus garguriptinmi upayashga caycanganpita juclla parlar gallaycurgan. Tsayta ricarmi runacuna cushicur niyargan: “¡Manam imaypis ricarguntsictsu pipis caynō allitsicogtaga!” nir.

³⁴ Tsaynō niyaptin fariseucunam itsanga niyargan: “Manam Tayta Diospa poderninwantsu supayta tsay runapita gargushga, sinōga supaycunapa mandagnin Satanaspa poderninwanmi gargushga” nirnin.

Runacunata Jesus cuyapangan

³⁵ Maysay marcacunachöpis estanciacunachöpis Jesusga Tayta Diospa alli willacuynintam yachatsicurgan goricacuyanān wayicunachö. Nircurmi imaycalāya geshyawan geshyagcunatapis allitsirgan.

³⁶ Tsaynō maysay marcacunapa purirmi Jesusga ricargan runacuna imayca mitsegniynag üshacunanō cayagta. Tsaynō lluta cawacuyanganta ricarmi Jesus cuyapargan.

³⁷ Tsaymi discipuluncunata nirgan: “Cosëcha poguraycagnöpis maytsicag runacunam caycāyan Tayta Diospa alli willacuyninta juclla chasquicuyta munagcunaga. Tsaynō captinpis wallcagllam tsay alli willacuyta willacogcunaga cayan.

³⁸ Tsaynō captin gamcuna Tayta Diosman mañacuyay willacogcuna mas atscā cayānanpä” nir.

10

Jesucristupa chunca ishçay apostolnincuna (Marcos 3.13-19; Lucas 6.12-16)

¹ Tsaypitanam chunca ishçay (12) discipuluncunata Jesus nirgan supaycunata runacunapita garguyānanpä y tucuyllāya geshyawan geshyagcunata allitsiyānanpä.

² Tsay apostolcunaga cayargan:

Simon (Simonpa jucag jutinmi cargan Pedro),
Simonpa waugin Andres,
Zebedeupa tsurincuna Santiaguwan Juan,

³ Felipe,

Bartolome,

Tomas,

Mateo (Mateoga Roma nacionpä impuestuta cobragmi cargan),

Alfeupa tsurin Santiago,

Tadeo,

⁴ “Celote” ningan Simon, y

Jesusta ranticog Judas Iscariote.

Alli willacuyninta willacur puriyānanpä apostolnincunata Jesus cachangan

(Marcos 6.7-13; Lucas 9.1-6)

⁵ Tsay chunca ishçay apostolnincunata Jesus willacog cacharnin caynōmi nirgan: “Ama aywayanquitsu mana Israel runacunapa marcacunamanga, ni ama yaycuyanquitsu Samaria provincia marcacunamanga.

⁶ Tsaypa rantinga Israel runacunallaman aywayanqui. Paycunam ograçashga üshacunanōga caycāyan.

⁷ Paycunata willapāyanqui: ‘Tayta Dios cachamunanpä cag salvamagnintsic rey chāmushganam’ nir.

8 Geshyagcunata allitsiyanqui. Wanushgacunatapis cawaritsiyanqui. Lepra geshya ushaycagcunatapis allitsiyanqui. Y supaycunatapis runacunapita garguyanqui. Allitsirga ama pitapis cobrayanquitsu. Nogapis gamcunata manam cobrätsu allitsiyänayquipä podernita gornin”.

9-10 “Ama apayanquitsu gellëta ni millcapata ni trocanayquicunata. Jatiräyangayqui llanguiquicunallawan aywayanqui. Arupacogcunata pachancuna mana faltaypa garayangannömi mayman chäyangayquichöpis mana faltätsiyäshunquitsu”.

11 “May marcaman o may jallgacunaman charpis tapucuyanqui mayganpis alli runa canganta. Alli runaman charninga wayillanchö patsaräcuyanqui juc marcaman päsayangayquiyag.

12 Tsay patsatsiyäshog runapa wayinman char shumag saludacuyanqui.

13 Tsay wayiyog chasquiyäshuptiquega payllachö patsaräcuyanqui. Mana chasquiyäshuptiquega jucmanna päsayacuyanqui posädata ashirnin.

14 Runacuna willacuyangayquita mana chasquicuyaptinga tsay marcapi-tapis yargur aywacuyanqui chaquiquicunapita polvuta tapsiriri.*

15 Willacungayquita mana chasquicog runacunaga fisyu final junagmi castüguta chasquiyanga. Sodoma y Gomorra marcacunachö tagcuna castigashga cayanganpitaga masmi castigashga cayanga”.

Diosman criyicungantsicpita runacuna chiquimänantsicpä cagta Jesus willacungan

(Marcos 13.9-13; Lucas 21.12-17)

16 “Shumag tantiyacuyay. Gamcunataga cachaycä üshacunata atogman gaycapag cuentam mana alli runacuna cayanganman. Tsaynö caycaptinga culebranöpis maya-mayalla puricuyanqui.

17 Chiquiyäshogniqui runacunaga autoridäcunamanpis apatsiyäshunquim. Waquincunaga goricäcuyänan wayicunachöpis magayäshunquim.

18 Nogaman criyicamog cayangayquipitam autoridäcunamanpis y nacion mandag reycunamanpis apayäshunqui castigayäshunayquipä. Tsaychömi paycunatapis y waquin mana Israel runacunatapis musyatsiyanqui noga runacunata salvanäpä shamungäta.

19-20 Tsaynö autoridäcunaman entregayäshuptiquipis ama llaquicuyanquitsu: ‘Cananga ¿imatarä niycushä?’ nurnin. Paycunapa ñöpanchö manam quiquiquicunapa yarpayllayquicunapitatsu parlayanqui. Espiritu Santum tantiyatsiyäshunqui imata parlayänayquipäpis”.

21 “Nogaman criyicamunganpitam chiquirnin wauginta autoridäcunaman entregayanga wanutsishga cananpä. Waquinnam tsurincunata entregayanga wanutsiyänanpä y waquinnam taytantapis entregayanga wanutsiyänanpä.

22 Nogata chasquicamar criyicayämungayquipitam pipita maypitapis chiquishga cayanqui. Tsaynö chiquishga carpis hasta wanuyanganyagpis nogaman yäracamog cagmi Tayta Diosna ñöpanman chäyanga.

23 Juc marcachö chiquiyäshuptiquega juc marcaman empeñu päsayacuyanqui. Llapan Israel nacion marcacunaman manarä chäyaptiquim nogaga cutimushä”.

24-25 “Ama yarpäyaytsu noga raycur imaypis mana chiquishga cayänayquipä cagtaga. Nogata runacuna chiquiycäyämarga gamcunatanäga masrämi

* **10:14** Israel runacunaga üsuncunamanmi chaquincunapita polvuta tapsicuriyag Tayta Dios castigananpä cagta musyatsir.

chiquiyäshunqui. Nogatapis ‘¡Satanasmi payga!’ nicäyämarga gamcunatapis Satanaspita cayangayquitam niyäshunqui”.

Pitapis mana mantsacuypa willacuyninta willacunapä Jesus yachatsicungan

(Lucas 12.2-7)

²⁶ “Cay patsachö runacuna chiquiyäshuptiquipis mana mantsariypa willacuynitäga willacuyay. Tsaynö allita rurur willacuyaptiqui runacuna mana chasquicuyanganpis musyacangam Tayta Dios fisyu final junagchö juzgaptin.

²⁷ Tsaynö caycaptinga willacungäta mana wiyag cagcunataga gamcunana pita maytapis willacuyanqui. Tsaynö willacuyänayquipämi gamcunata willapaycä.

²⁸ Nogapa willacuynitä willacuyaptiqui runacuna wanutsiyäshurpis almayquicunataga manam imanayangatsu. Tsaynö caycaptinga manam pitapis mantsacuyänayquitsu. Paycunapita mantsacuyänayquipa rantinga Tayta Diosllata mantsacuyay. Paymi munayyog caycan almantinta infernuman gaycunanpäpis”.

²⁹ “Pishgucuna runacunapä mana alläpa cuestaptinpis Tayta Diospäga välinmi. Wanunanta mana munaptinga ni jucllayllapis manam wanuyantsu.

³⁰ Tsaynömi agtsayquicunatapis yupashgata payga caycätsin.

³¹ Pishgucunapitapis mas väleg cayaptiqui Tayta Dios cuïdaycäyähshuptiquega pipitapis manam mantsariyänayquitsu”.

Jesus raycur runacunachö parlagcuna imanö cayänanpä willacungan

(Lucas 12.8,9)

³² “Pipis nogaman criyicog canganta mana pengacuypa willacuptinga nogapis Tayta Diospa ñöpanchö paycunapa favorninmi parlashä.

³³ Pipis nogapita pengacur willacuynitä mana willacuptinga nogapis Tayta Diospa ñöpanchö paycunata ‘Manam regitsu’ nishämi”.

Jesusman criyicogcuna chiquishga cayänanpä ningan

(Lucas 12.51-53; 14.26,27)

³⁴ “Ama yarpäyaytsu nogaman criyicayämungayquipita mana chiquishga cayänayquipä cagta. Criyicamogcunataga imaypis chiquiycayangam.

³⁵ Nogaman criyicamunganpita tsurinpis taytanpa contran canga. Tsaynöllam mamanpa contran wawanpis canga. Y llumtsuyninpis suegranpa contranmi canga.

³⁶ Tsaynömi ari chiquiyähshogniquicunaga cayanga quiqui quicunapa castayquicunapita gallaycur”.

³⁷ “Nogaman criyicamunganpita maman chiquiptinpis, taytan chiquiptinpis, o tsurin chiquiptinpis noga ningäta rurur imaypis cawatsun. Peru noga ningäcunata mana cäsumar mamanpa, taytanpa, o tsurinpa munayninchö cacog cagga manam rasunpatsu criyicamun.

³⁸ Imaycachö ñacarpis nogaman criyicamur cawayätsun. Wanunganyag noga ningäcunata mana cäsomag cagcunaga manam rasunpatsu nogaman criyicayämun.

³⁹ Noga munangänö mana cawar quiquin munangannö cawagcunaga infernumanmi gaycucayangam. Imayca ñacaychö carpis noga munangänö cawagcunam itsanga gloriaman chayangam”.

Tayta Diospa ñöpanchö premiuta chasquiyänanpä Jesus willacungan

(Marcos 9.41)

40 “Gamcunata pipis chasquiyäshurga nogatapis chasquiyäymanmi. Y nogata chasquimarga cachamagnï Tayta Diostapis chasquiyäyanmi.

41 Tayta Diospa willacogninta chasquicogcunaga gloriaman char willacogcuna premiuta chasquiyangannöllum chasquiyanga. Tsaynöllam Tayta Dios ninganta cumplir alli rurag runata chasquicog cagpis gloriaman char tsay alli rurag runa premiuta chasquingannölla chasquiyanga.

42 Nogata chasquicamag cagta pitapis yacullanpis garaycog cagga Tayta Diospitam premiuta chasquinga”.

11

1 Tsaynö chunca ishca y (12) apostolnincunata willapayta ushasquirmi Jesusga Galilea provinciapa marcancunapa purirgan Diospa alli willacuyninta willacurnin.

*Juan Bautistapa cachancuna Jesusman tapog aywayangan
(Lucas 7.18-35)*

2 Carcelchö caycarmi Juan Bautista mayargan Señor Jesus milagrucunata ruraycanganta y Diospa alli willacuyninta willacur puriyanganta. Tsaynam discipuluncunata Jesusman cachargan caynö tapuyämunanpä:

3 “¿Gamcush canqui Tayta Dios cachamungan salvacog, o juctaräcush shuyacuyäshä?” nir.

4 Tsaynö tapuyaptinmam Jesus nirgan: “Canan aywar Juanta niyay cay ricaycayangayquicunata y wiyaycayangayquicunata.

5 Gapracuna ricayannam. Mana puriyta puëdegcuna puriyannam. Leprawan geshyagcunapis alliyashgam. Upacunapis wiyayannam. Wanushgacunapis cawariyämushgam. Muchuychö cawagcunamanpis Diospa alli willacuyninga chaycannam.

6 Tsaycunata willayaptiquim cushicunga nogapita. Nogaman imaypis yäracamungannölla yäracamutsun”.

7 Tsaypita Juan Bautistapa cachancuna cuticusquiyaptinmam runacunata Jesus Juanpita parlapar nirgan: “Tsuyag jircaman Juanta ricapäyänayquipä aywar manam jachata vientu cuyutsegman ricapagtsu aywayargayqui.

8 Y manam alläpa chaniyog röpan jatishga canganta ricapäyänayquipätsu aywayargayqui. Tsaynö chaniyog röpashgacunaga reypa wayincunallachömi taycäyan, manam tsunyagcunachötsu.

9 Manam tsaycunata ricagtsu aywayargayqui, sinöga Tayta Diospa willacognin profëta canganta ricayänayquipämi.

10 Juanpämi Tayta Diospa palabran gellgaranganchö nican:

‘Salvacog manarä willacuptinmi juctarä cachashä willacuynita willacunanpä.

Pay willacunganta chasquicurmi runacuna jutsa ruraynincunata jagirir salvacogta shuyacur alistacuyanga’ nir.

11 Tsay ningannölla Tayta Dios Juanta willacognin cananpä acrashga captinmi puntataga Juanrä tantiyashga noga salvacog rey cangäta. Tsaynö captinpis discipulucunam nogawan purishga carnin Juanpitaga maslla willacuynita tantiyacuycäyan”.

12-13 “Moises gellgangancunachöpis, Tayta Diospa profëtancuna gellganganancunachöpis, y Juan Bautista willacungancunapis nican noga salvacogniquicuna cay patsaman shamunäpä cagtam. Tsaymi Juan willacur gallanganpitapis runacuna Tayta Diospa willacuynintaga chasquicuycäyan.

Tsaynö captinpis waquin runacunaga manam munayantsu willacuyninta willacunanta, sinöga imaycanöpapis tsapatam churapaycäyan.

¹⁴ Tsaynöllam Tayta Diospa palabrange gellgaraycan Elias shamur willacunapá caggpis. Tantiyayaptiqui mana tantiyayaptiquipis Juan Bautista willacuptinmi cumplishga Elias shamur willacunapá gellgarangan.*

¹⁵ Tsay ningäcunata Wiyacog cagga shumag tantiyacuyay”.

¹⁶⁻¹⁷ Tsaynö nisquir Jesus mastapis nirganmi: “Canan tiempu runacunaga yupay tucog wamracunanömi caycäyan. Manam chasquicuyantsu noga ningäcunata ni Juan Bautista ningacunata. Wamracuna puclar pinculluta tucapaptin yanasancuna tushuyta mana munagnömi noga ningäcunatapis mana chasquicuyta munayantsu. Tsaynö ‘Aya pampayta puclar nogacuna cantayämushä, gamcuna wagayämunqui’ niyaptin yanasancuna wagayta mana munayangannömi Juan Bautista ningacunatapis mana chasquicuyta munayantsu.

¹⁸ Juan Bautistaga imaypis ayunarmi mana vñuta upogtsu. Tsaynö captinmi niyag ‘¡Payga Satanaspam munayninchö carmi tsaynö cacun!’ nirnin.

¹⁹ Noga runacunawan juntacar imaycatapis micupti y vñuta upuptinam niyämän ‘Micullar upullar puricun’ nirnin. Tsaynömi niyämän ‘Payga jutsasapa runacunawanpis y impuestu cobrag sacyapacogcunawanpis juntacanmi’ nirnin. Tsaynö niyämaptinpis Juantawan nogataga Tayta Diosmi cachayämashga willacuyninta willacuyänäpä. Tsaynö cachayämanganta runacuna tantiyacuyanga Tayta Dios munanganta ruraycäyangäta ricarmi”.

Jutsancunata mana dejagcuna infernuman gaycucäyänanpä cagta Jesus willangan
(Lucas 10.13-15)

²⁰ Imayca milagrucunata ruraycaptinpis waquin marcacunachöga runacuna manam ichicllapis Jesuspa willacuyninta cäsuyargantsu. Tsaymi paycunapá Jesus nirgan:

²¹ “Corazin marca runacuna y Betsaida marca runacuna, ¿gamcunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui! Gamcunachö milagrucunata rurangänö Tiro y Sidon marcacunachö[†] milagrucunata ruraptëga maynam Tayta Diosta perdonta mañacur jutsa ruraynincunata dejariyanman cargan. Tsaynö jutsancunapita llaquicornin maynam arripenticur cotenciapita röpata jaticurcur uchpaman jamaycur wagayanman cargan. Gamcunaga milagrucunata rurangäta ricaycarpis manam jutsa rurayniqincunata dejayta munayanquitsu.

²² Tsaynö jutsa rurayniqincunata mana dejayangayquipitam fisyu final junagchö Tiro y Sidon runacunapitapis masrä castigacäyanqui.

²³ Capernaum marca runacuna, ¿gamcunaga ‘Tayta Diospa ñöpanmanmi chähä’ niyanquipischi? Tayta Diospa ñöpanman chäyänayquipa rantin gamcunaga infernullamannam gaycucäyanqui. Gamcunachö milagrucunata rurangänö Sodoma marcachö ruräman cargan, cananyagmi tsay marca caycanmanrä cargan.‡

²⁴ Tsaymi gamcunaga Sodoma runacuna castigacäyanganpitapis masrä castigacäyanqui fisyu finalchö”.

* **11:14** Eliaspita y Juan Bautistapita masta musyanayquipä liyinqui Mateo 17.10-13; Lucas 1.17; Juan 1.21; Malaquias 3.1; 4.5.6. † **11:21** Tiro y Sidon marca runacuna imanö cayangantapis musyanayquipä liyinqui Isaias 23; Ezequiel capítulu 26-pita 28-yag; Amos 1.9.10. ‡ **11:23** Sodoma marcata Tayta Dios ninawan ushacätsirgan tsay runacuna feyupa jutsasapa cayanganpitam. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqui Genesis capítulu 19 y Ezequiel 16.48-50.

Tayta Diosta Jesus alabangan
(Lucas 10.21,22)

²⁵ Tsaypitanam Tayta Diosman Jesus mañacur nirgan: “Papällä, ciêluchö y cay patsachöpis imaycawan munayyogmi gamga caycanqui. Gamta alaballämi, Tayta Dios. Yachag tucogcunata tantiyatsinayquipa rantinga llänu runacunachömi tantiyatsicurguyqui nogata cachamangayquita.

²⁶ Tsaynö cananpä yarpangayquinöllum ruracashga, papällä” nir.

²⁷ Nircurnam discipuluncunata nirgan: “Papällämi llapantapis munayniiman churamushga, tsurin capti. Noga imanö cangätapis payllam musyaman. Tsaynöllum papällä imanö cangantapis nogalla musyä. Tsaymi tantiyatsingä cagcunalla musyayanqui Tayta Dios imanö cangantapis”.

²⁸ “Tayta Dios munangannö cawayta mana camäpacogcuna, nogata chasquicayämay. Chasquicayämaptiquega llapayquitam yanapayäshayqui.

²⁹ Yachatsingänölla cawayay. Tsaynö cawarmi tantiyacuyanqui cuyapäcog cangäta y mana runa tucog cangäta. Tsaynöpam alli cawayta tariyanqui.

³⁰ Noga yanapapti munangänö cawayga manam ajatsu”.

12

Säbadu jamapay junagchö Jesuspa discipuluncuna trīguta pallayangan
(Marcos 2.23-28; Lucas 6.1-5)

¹ Tsaypita juc säbadu jamapay junagchömi discipuluncunawan Jesus päsaraycäyargan poguraycag trigu cuchunpa. Tsaynam discipuluncunaga mallagarnin trīguta pallascärir cuparir uchuyargan.

² Tsaycunata ricarnam fariseucuna Jesusta niyargan: “Säbadu jamapay junag mana arucuy caycaptin ¿imanirtä discipuluyquicuna trīguta pallaycäyan?” nir.

³ Tsaynam Jesus nirgan: “Atsca cuti liyycarpis ¿manacu gamcuna tantiyayanqui unay David gatiragnincunawan mallagar imata rurayangan-tapis?”

⁴ Paymi Tayta Diosman mañacucuyänan wayiman yaycurir tsaychö consagrädu churarag tantata gatiragnincunantin micuyargan.* Tsay tantata sacerdotícunalla micuyänanpä caycaptinpis tsayta micur Davidga manam ima jutsatapis rurargantsu. [Mana micunanpä cagta David micuptinpis allita ruranganta yarparga ¿imanirtä niyanqui discipulucuna säbadu jamapay junagchö trīguta pallarir uchuyangan jutsa canganta?]

⁵ Gamcunaga Moises gellganganta atsca cuti liyycarpis ¿manacu tantiyayanqui säbadu jamapay junag templuchö sacerdotícunapapis imayca rurayancuna jutsa mana canganta?

⁶ Tsaynöllum nogapa discipulucunapis conviënegllata ruraycäyan. Tsaynö carmi mana jutsatatsu ruraycäyan säbadu jamapay junagchö mana jama-parpis.

⁷ Gamcunaga manam tantiyacuyanquitsu Tayta Diospa palabran gellgangancho caynö ninganta: ‘Nogapa jutichö ashmacunata altarchö rupat-siyangayquipitapis masga munä runa mayiucunata cuyapäyanayquitam’ nir. Tsaycunata tantiyacurga manam discipulucunapä imatapis parla-cachäyanquimantsu.

⁸ Tsaynö captinmi noga Tayta Diospita shamushga car munayyog caycä säbadu jamapay junagchöpis runacuna imata rurayänanpä cagtapis ninäpä”.

* **12:4** Consagrädu churarag tantapita masta musyanayquipä liyinqi Levitico 24.5-9 y 1 Samuel 21.1-6.

*Säbadu jamapay junagchö maquin wanucashga runata Jesus allitsingan
(Marcos 3.1-6; Lucas 6.6-11)*

9 Tsaypita aywarnam Jesus yaycorgan Tayta Diosman mañacur goricäcuyänan wayiman.

10 Tsaychö goricag runacunawanmi caycorgan maquin wanucashga runapis. Tsay wayichö caycag waquin fariseucunam Jesusta tapuyargan: “Säbadu jamapay junag caycaptin maquin wanucashga runata çallitsinquimancu o manacu?” nir. Tsaynö tapuyargan allitsiptinga tsay achäquilla Jesuspa contran sharcuyänapämi.

11 Tsaymi Jesus nirgan: “Maygayquipapis üshayquicuna pözuman jegacurpuptin çmanatsurä jinan öra jipeg aywayanquiman, säbadu jamapay junagchöpis?”

12 Runacunaga üshapitapis alläpa mas cuyaymi. Tsaynö captinmi säbadu jamapay junagchöpis allita rurarnin cay geshyagta allitsimushä”.

13 Nircurnam tsay maquin wanucashga runata Jesus nirgan: “Maquiquita mashtamuy” nir.

Tsaynö niptin maquina jayarircuptinnam sämunä ticasquirgan.

14 Säbadu jamapay junagchö tsaynö allitsinganta ricarnam fariseucuna tsay goricäcuyänan wayipita yargurir willanacuyargan Jesusta imanöpa wanut-siyänapäpis.

Jesucristo imanö cananpäpis profëta Isaias gellangan

15 Tsaynö fariseucuna willanacuyanganta musyarnam Jesusga tsaypita aywacorgan. Y atscä runacunam gepanta aywayargan. Gepanta aywagcunataga imayca geshyancunapitapis Jesus allitsirganmi.

16 Tsaynö allitsirmi nirgan: “Ama pitapis willacuyanquitsu noga allitsingäta” nir.

17 Jesus tsaynö cuyapäcog cananpämi unay profëta Isaias gellangan Tayta Dios caynö ningancunata:

18 “Willacuynita willacunapä cachamungä salvacog runa munangäcunata ruraptinmi cushicü.

Payman Espiritu Santuta cachaptimi mana dejaypa yanapanga.

Tsaynö pam pitapis maytapis willapanga willacuynita chasquicogcunata salvanäpä çagta

y mana chasquicogcunata infiernuman gaycunäpä çagta.

19 Runacuna gayapäyaptinpis manam imatapis ningatsu.

Maypa tsaypa purirpis manam parlangatsu: ‘Nogaga mas yachagmi cä’ nirin.

20 Llaquicuyyogcunata manam lïsu tupangatsu, sinöga cuyapangam.

Jutsa rurag runacunata manam jucllatsu castiganga, sinöga yätsingam munangäta rurarna cawayänapä.

21 Tsaynö pam maychö tsaychö runacunapis payman yäracur salvacäyanga”.

Satanaspa poderninwan supaycunata Jesus gargunganta fariseucuna yarpäyangan

(Marcos 3.20-30; Lucas 11.14-23; 12.10)

22 Tsaypitanam supay wisucuyätsingan upayashga runata Jesus çagman çätsipäyargan allitsinanpä. Tsay runapita supayta Jesus garguriptinmi parlarganna y ricarganna.

23 Tsaynö allitsegta ricarmi runacuna cushicur ninacuyargan: “¿Salvamänantsicpä Tayta Dios cachamungan David castatsurä payga canman?” nir.

24 Tsaynö niyanganta wiyarnam fariseucuna niyargan: “Cay runaga manam Tayta Diospa poderninwantsu supayta tsay runapita gargun, sinöga supaycunapa mandagnin Satanaspä poderninwanmi” nir.

25 Tsaynö parlaycäyanganta musyarnam Jesus nirgan: “Manam yarpaycäyangayquinötsu. Cay ningäta wiyarcayämay. Juc nacionchö runacuna quiquincuna pura chiquinacurga wanutsinacurmi ushacätsinacuyanman. Tsaynömi juc marcachö o juc wayichö tagcunapis quiquincuna pura chiquinacur wacpa caypa gargunacuycar ushacäyanman.

26 Tsaynö caycaptinga gamcuna ama yarpäyaysu Satanaspä poderninwan supaycunata gargungäta. Supaycunata mandagnin Satanaspä garguptinga poderniyagna ticarmi ushacätsinacuyanman”.

27 “Gamcunachö waqin runacuna supaycunata runacunapita garguyaptin yarpäyanqui Tayta Diospa poderninwan garguyangantam. Tsaynö yarpaycarga ¿imanirtä nogapäga yarpäyanqui Satanaspä poderninwan supaycunata gargungäta? Tsay llutan yarpayniquicunawanmi manacagcunata parlayanqui.

28 Nogata Espiritu Santo yanapamaptin supaycunata gargungäta ricarmi gamcuna musyayanqui Tayta Diospita salvacog rey shamungäta”.

29 Satanaspita mas puëdeg canganta tantiyatsirmi Jesus caynö nirgan: “Juc lisu runa wayinta täpaycaptinga manam pipis imantapis suwapanmantsu. Tsaynö täpaycaptinpis paypita mas puëdeg runa chaycurmi itsanga pancaycur imaycancunatapis apacunman. [Tsay cuentanömi nogapis puëdeg cayniwan runacunata Satanaspä maquinpita jipiycä]”.

30 “Pipis ningäcunata mana cäsumag cagcunanam Satanaspä munayninchö cayan. Y nogata cäsumag cagga noga munangätam ruraycäyan”.

31-32 “Runacuna llutanta rurar jutsa ruraynincunata y manacagcunata parlayangancunata perdonta mañacuyaptinga Tayta Dios perdonangam. Tsaynömi Tayta Diospita shamungäta mana tantiyar nogapä llutanta parlayaptinpis Tayta Diosga perdonanga. Peru salvacog cangäta Espiritu Santo tantiyacätsiptin contran captinmi itsanga Tayta Dios imaypis perdonanganatsü”.

Prütayog y prütaynag plantaman runacunata Jesus iwalatsingan (Lucas 6.43-45)

33 “Ima plantatapis prütanpita regingantsicnömi runatapis regintsic parlacuyinipita alli rüna cangantapis y mana alli cangantapis.

34 ¡Culebra casta runacuna! Quiquiquicuna tsaynö mana alli caycarga ¿imayrächi allitaga parlayanquiman? Shonguyquicunachö llutancunata yarpäyangayquillatam imaypis parlaycäyanqui.

35 Pipis shongunchö allita yarparga allitam parlan. Peru mana alli yarpayyog cagmi itsanga llutancunallata imaypis parlan.

36 Manacagcunata parlagcunataga parlanganmanmi fisyu final junagchö Tayta Dios pitapis juzganga.

37 Tsaymi gamcunatapis shimiquicuna parlanganman Tayta Diosga niyashunqui jutsayog cayangayquitapis o jutsaynag cayangayquitapis”.

Milagrutarä Jesus rurananta munayangan (Marcos 8.11,12; Lucas 11.29-32)

³⁸ Tsaypitanam waquin fariseucuna y Moises gellangan leycunata yachatsicogcuna Jesusta niyargan: “Señor Jesus, Tayta Dios rasunpa cachamushungayquita musyayänäpä ima milagrullayquitapis ricaytam munayä” nir.

³⁹ Tsaynam Jesus nirgan: “Gamcunaga Tayta Diosman mana yäracog mana alli runacuna carmi milagrutarä ricayta munaycäyanqui. Gamcuna munayangayquinöräga manam ima milagrutapis rurashätsu. Tsaypa rantinga Tayta Dios juc milagrutam ruranga profëta Jonas cawaycaptin rurangannö”.

⁴⁰ “Musyayangayquinöpis unay Jonastam quimsa junag quimsa pagas jatuncaray pescädupa pachanchö caycanganpita yargatsimurgan. Tsaynömi nogatapis quimsa junag quimsa pagas pamparangäpita cawatsimanga.

⁴¹ Jonas Diospa willacuyninta willacuptin wiyarmi Ninive marca runacuna jutsa ruraynincunata jagiriyargan. Jonaspitapis mas imaycawan munayyog caycapti willacungätaga canan witsan runacuna manam cäsucuyantsu. Tsaymi fisyu final junagchö Ninive runacuna sharcayämunga: ‘Jonas willacunganta chasquicuyangänö žimanirtä Tayta Diospa tsurin willacunganta chasquicuyargayquitsu?’ niyänanpä”.

⁴² “Musyayangayquinöpis Salomonpa yachatsicuynta wiyananpämi ‘Sabah’ ningan nacionpita juc reinapis caruta shamurgan Jerusalemman.† Paypis fisyu final junagchö sharcamungam canan witsan runacunata ‘Salomonpa yachatsicuynta noga chasquicungänö žimanirtä gamcunapis Tayta Diospa tsurin yachatsicunganta mana chasquicuyargayquitsu?’ ninanpä”.

Maypitapis yargunganman supay cutingan (Lucas 11.24-26)

⁴³ “Juc runapita supay yargucur jäcogcunapam aywan tänanpä ashirnin.

⁴⁴ Maychöpis mana tarirnam yarpasquin tarangan runaman yapay cutiycuyta. Tsaynö cutirnam taririn tsay runapa shongunta shumag churapacushga pitsapacushga wayitanörä.

⁴⁵ Tsaynöta tariyurnam tsay runaman cutin paypita mas mana allin cag ganchis (7) supaycunata pushacurcurna tsay runachö cangan täcuyänanpä. Tsaymi puntata canganpitapis mas peyormanna ticracurin. Tsaynömi päsaंगा canan witsan mana alli runacunawanpis”.

Mamannö y waugincunanö pi cangantapis Jesus yachatsingan (Marcos 3.31-35; Lucas 8.19-21)

⁴⁶ Tsaynö Jesus yachatsicuycaptinmi mawan waugincuna tsayman chäyargan. Paycunaga puncullachömi shuyaycäyargan Jesuswan parlayta munarnin.

⁴⁷ Paycunata ricarnam juc runa Jesusta willargan: “Mamayquiwan waugiquicunam puncuchö shuyaraycäyashunqui” nir.

⁴⁸⁻⁴⁹ Tsaynö willaptinmi discipuluncunaman ricärir Jesus nirgan: “Paycunam mamänö y waugincunanö cayan.

⁵⁰ Pipis Tayta Dios munanganta rurag cagcunam mamänö, waugincunanö, y panincunanö cayan” nir.

13

Willacuyninta muruwan Jesus iwalatsingan (Marcos 4.1-9; Lucas 8.4-8)

† 12:42 Rey Salomonta watucag shamog reinapita musyanayquipä liyinqi 1 Reyes 10.1-13.

¹ Tsaypitanam wayipita yargurir Jesus aywargan Galilea gocha cuchunman.

² Tsaymannam atsca runacuna goricäyargan Jesuspa willacuyninta wiyayta munar. Tsaynam Jesus büquimanna yarcurgan tsaypita yachatsimunanpä.

³ Tsaypitam imayca iwalatsicuycunawan yachatsicur gallaycamurgan caynö nirnin: “Juc runam aywanä trīguta murucog.

⁴ Tsaymi muruta matsiptin waquin murucuna tiuyanä näniman. Y nänichö mashtaraycagtanam pishgucuna chaycur upshascärinä”.

⁵⁻⁶ “Waquin cag murucunanam tiuyanä shaga shagallaman. Tsaychöga jegarcamurpis allpa mana captinmi achaywan tsaquiscärinä.

⁷ Waquin murucunanam tiuyanä cashacuna rurinman. Tsaychöpis jegarcamur garwashtaycällarmi tsaquiscärinä”.

⁸ “Waquin cag murucunanam alli allpaman chänä. Tsaycunaga alli jegamurmi alli espigayog canä. Waquin espigam wayunä pachac (100) trīguta, waquin espigacunam wayunä jogta chunca (60) trīguta, y waquincunanam wayunä quimsa chunca (30) trīguta”.

⁹ “Cay ningäcunata wiyag cagga tantiyacuyay” nirmi Jesus parlapargan.

Imaycaman iwalatsiypa imanir Jesus yachatsicungan
(Marcos 4.10-12; Lucas 8.9,10)

¹⁰ Tsaynö Jesus muruwan iwalatsicuypa yachatsicuptinmi discipuluncuna tapuyargan: “Tayta, tsay yachatsiyämangayquita çimacunanamantä iwalatsinqui? Manam tantiyayällätsu” nir.

¹¹ Tsaymi Jesus niran: “Gamcunataga tsay ningäcunata tantiyatsiyäshayquim. Mana cäsomag cagcunatam itsanga mana tantiyatsishätsu.

¹² Tsaynö captinmi pipis yachacuyta munagcunaga yachatsingäcunata shumag tantiyacuyanga. Peru yachacuyta mana munagcunaga wiyarpis manam tantiyayangatsu.

¹³ Tsaymi noga yachatsicü imamanpis iwalatsiypa. Tsay yachatsingäcunata cäsucuyta mana munag cagga manam imaypis tantiyayangatsu, ricaycarpis ni wiyaycarpis.

¹⁴ Tsaynö cananpämi Tayta Dios ninganta unay profëta Isaias gellgargan:

‘Milagru rurangäcunata ricaycarpis willacuynita wiyaycarpis manam paycuna tantiyayangatsu.

¹⁵ Cay runacunapaga shonguncunapis chucruyäcurcusham.

Tsaymi rinrincunapis tsapacashganö, ñawincunapis gemtsicashganö caycäyan.

Tsaynö carmi paycunaga imata yachatsingäcunatapis tantiyacuyantsu.

Tsaymi nogataga cäsuyämantsu alli cawaytana tariyänan caycaptin’ nir”.

¹⁶ “Gamcunam siğa imata yachatsingäcunatapis tantiyacuyanqui.

¹⁷ Unay profëtacuna y Tayta Dios munangannö cawag runacunapis cay rurangäcunataga ricayta munayargannam. Ricamayta munarpis manam ricayämashgatsu. Tsaynömi noga willacungäcunata wiyayta munarpis mana wiyacuyashgatsu. Gamcunam siğa ricaycäyämänqui y wiyaycäyämänqui”.

Muruwan iwalatsir yachatsinganta Jesus tantiyatsingan
(Marcos 4.13-20; Lucas 8.11-15)

¹⁸ “Cananmi tantiyatsiyäshayqui murucog runaman iwalatsir yachatsingäcunata.

19 Trigu muroga Diospa alli willacuyninmi. Muru tiuyangan nänega chucru shongu runacunamanmi iwalan. Tsaynö shonguyog carmi Diospa willacuyninta wiyarpis chasquicuyantsu. Tsaynam wiyayangallantapis Satanas gongaratsin.

20 Muru tiuyangan shaga allpanam waquin runacunaman iwalan. Paycunaga Diospa alli willacuyninta wiyar cushishgam chasquicuriyan.

21 Tsaynö cushishga chasquicurpis shagachö allpa mana captin trigu jegarcamur tsaquireg cuentam, criycuyanganpita imayca ñacaycunaman charninga Diospa willacuyninta dejariyan.

22 Muru tiuyangan casha rurinchö allpaga waquin runacunamanmi iwalan. Paycunaga Diospa alli willacuyninta wiyarpis masga yarpachacuyan imaycayogpis cayllapä y quiquincuna munayangannö cawayänanpä cagllatam. Tsaycunapä yarpachacuywanmi Tayta Diostaga gongariyan”.

23 “Muru changan alli allpaga waquin runacunamanmi iwalan. Paycunaga Tayta Diospa willacuyninta cushishga chasquicurmı Diosnintsic munangannö cawayan. Alli allpachö juc murullapita quimsa chunca (30) trigu o jogta chunca (60) trigu o pachac (100) trigu wayungannömi Tayta Dios munangannö cawagcunaga cayan”.

Triguwan iwal cebadilla gewa jegamungan

24 Tsaypitapis juccuna infernuman aywayänanpä cagta y waquincuna gloriaman chäyänanpä cagta tantiyatsirmi Jesus caynö nirgan: “Juc runam chacranman aywanä trīguta murucog.

25 Tsay murucunganmannam juc chiquipagnin runa tsacaypa aywaycur murungan trigu jananman cebadillata jichaycamunä.

26 Tsaynam trīgum jegamuptin cebadillapis jegamunä.

27 Tsaypita trīguman tirapagcuna aywarna duñunta willayänä: ‘Taytay, ¿trīguta acrashgallatamer mururgayqui? Tsaynö murucaptiquega imaypitatä trīguyquichö cebadillaga pasaypa jegaycamushga!’ nir.

28 Tsaynö willayaptinnam trīguyog ninä: ‘Pipis chiquipämag cagmi tsaytaga jichapaycamashga canman’ nir. Tsaynö niptinnam arognincuna tapuyänä: ‘Tsayöraga ¿munanquicu tsay cebadillacunata jipiyänä?’ nir.

29 Tsaynö niyaptinnam duñun ninä: ‘Ama jipiyanquitsu. Cebadillata jipirga trīgutam lluquipacuyanqui.

30 Triguwan iwal cosëchayag shachacunapä dejaycuyay. Cosëchachönam sigagcuna acrapaypa sigayämunga. Cebadillantam cayayanga. Y trīgutanam wayiman churayanga’ ”.

Diospa willacuyninta ñäbuspa murunman y levadüraman Jesus iwalatsingan (Marcos 4.30-32; Lucas 13.18-21)

31 Tsaypita mastapis Jesus yachatsirganmi caynö nir: “Diospa alli willacuyninga ñäbuspa murunnömi.

32 Tsay muroga pasaypa ichishagllam. Peru nicarpis jegarcamurga waquin gewacunapitapis mas jatunmi ricacun. Tsay ñäbus wiñaptin rämancuna mashtacangannömi Diospa alli willacuynin maytsaymanpis mashtacanga. Tsay rämancunachö pishgucuna geshuncuna rurarir cushicungannömi runacunapis Diospa alli willacuyninta chasquicur cushishga cawayanga”.

33 Nircur mastapis yachatsicur Jesus caynömi nirgan: “Tayta Diospa alli willacuyninga levadüranöllum caycan. Juc runa tantata rurar quimsa arröba machaman levadürata wiñaptinmi masaga shumag jacan. Tsay levadüra

wallcalla caycar mäsaata atscayätsir jacatsingannömi Diospa alli willacuynin maytsayman chaptin chasquicogcunapis masrä atscagyäyan”.

Imaycaman iwalatsinganta discipuluncunata Jesus tantiyatsingan
(Marcos 4.33,34)

³⁴ Jesusga runacunata yachatsirnin imaycamanpis iwalatsiypam imaypis yachatsirgan.

³⁵ Tsaycunawanmi cumplirgan Tayta Diospa willacognin profëta caynö nir gellangan:

“Imaycamanpis iwalatsiypam runacunata yachatsishä.
Patsa camacangan junagpita pipis mana tantiyangancunatam tantiyat-sishä” nir.

Triguchö cebadillaman iwalatsiypa yachatsinganta Jesus tantiyatsingan

³⁶ Tsaypitanam runacunata aywacuyänapä nisquir discipuluncunawan Jesus yaycurgan juc wayiman. Tsaychömi discipuluncuna niyargan: “Taytay, triguchö cebadilla gewaman iwalatsiypa yachatsicungayquita tantiyaycat-siyämay” nir.

³⁷ Tsaynam Jesus nirgan: “Tsay triguta murucog runaga nogam cä.

³⁸ Tsay chacraga cay patsam. Tsay trigunam Diospa alli willacuyninta chasquicog cag runacuna. Y tsay triguchö cebadillanam Satanaspam mandunchö cawacog cag runacuna.

³⁹ Murucogta chiquipagnin cebadillata murucuyin jananman jichapag cag runanam Satanaspam. Y cosëchanam fisyu final ninan. Cosëchata goregcunanam angelcuna cayan”.

⁴⁰ “Trigupita cebadillata acragnömi fisyu final junagchö Satanaspam munanganta rurar cawag runacunata angelcuna acrasquir infernuman gaycuyanga.

⁴¹ Noga Tayta Diospita shamogmi angelnëcunata cachamushä jutsaman ishquitsicogcunata y jutsa ruragcunata gorircur infernuman gaycuyänapä.

⁴² Tsaychömi quiruncunatapis uchurrä wagayanga.

⁴³ Peru Tayta Dios munanganta cumplecunam itsanga glorianchöna car cushicuyanga. Cay ningäcunata wiyag cagcunaga shumag tantiyacuyay”.

Tayta Diospa munayninchö caway imaycapitapis mas alli cangan

⁴⁴ Mastapis discipuluncunata yachatsirganmi caynö nirnin: “Juc runa chacrapa puriyar tarisquinä atscä gellë pamparaycagta. Tsay gellëta tariyurna pasaypa cushicunä. Nirurna yarpachacunä: ‘¿Imatata ruräman cay gellë quiquipana ticasquinanpä?’ nir. Nicangantaga cangallanman pampaycur cushishga imayancunatapis ranticuscärinä. Nirurna tsay gellë pamparaycangan chacrata rantisquinä. Tsaynöpana tsay runa pamparaycag gellëta jipir ricuyänä. [Tsaynöpis Tayta Diospa ñöpanman chayga ima cushicuypämi cay patsachö imaycayog cangantsicpitapis]”.

⁴⁵ Nircur Jesus caynöpis nirganmi: “Diospa alli willacuyninta chasquicogcunaga alläpa valoryog perlas rumipita aläjata ranteg cuentam caycäyan.

⁴⁶ Perlas aläja ranteg runam örupita mas valoryogta tariycur mayläya chanin captinpis wayintapis chacrantapis ranticuscärinä tsay aläjata rantinanpä. [Tsaynöpis Tayta Diospa ñöpanman chayga ima cushicuypämi cay patsachö imaycayog cangantsicpitapis]”.

Fisyu finalchö runacunata Tayta Dios acrananpä willangan

⁴⁷Yapaypis Jesus caynömi yachatsicurgan: “Musyayangayquinöpis mällata lamarmam mashtaycur imaycaläya pescädutam runacuna tsariyan.

⁴⁸Nircurnam lamar cuchunman jipirayämun tsaychöna acrayänapä. Tsaychö acarnam micunapä cagta canastaman wiñayan y mana micunapä cagtana jitariyan.

⁴⁹Tsaynöllam fisyu final junagchöpis llapan runacunata acranapä Tayta Dios angelnincunata cachamunga. Alli runacunatam raquina jutsa rurag runacunapita.

⁵⁰Jutsachö cacogcunatam infiernuman gaycunga. Tsaychöga jutsa rurayta mana dejayanganpitam wagar quiruncunatapis uchuyangarä”.

Yachatsinganta discipuluncunapis yachatsiyänapä Jesus ningan

⁵¹Tsaynö yachatsicurirnam Jesus tapurgan discipuluncunata: “¿Cay ningäcunata gamcuna tantiyayanquicu?”

Tsaynö niptinnam niyargan: “Aumi, taytay. Tantiyayämi” nirnin.

⁵²Tsaynam Jesus nirgan: “Tayta Dios munangannö cawayänayquipä yachatsingäcunata tantiyarga waquin runacunatapis shumag yachatsiyanqui. Tsaynö yachatsirga tröjapita maran cagcunata y tsayrä churacuyan-gayquita jipiramur garacognömi gamcunapis unay cag yachatsicuycunata y mushog yachatsicuycunata yachatsiyanqui” nir.

Nazarethö Jesus yachatsingan

(Marcos 6.1-6; Lucas 4.16-30)

⁵³Tsaynö imaycacunaman iwalatsiypa yachatsicurirmi Jesus aywacur-gan.

⁵⁴Marcam Nazaretman chaycurnam Diospa willacuyninta yachatsicurgan goricäcuyänan wayichö. Tsaychö yachatsicuptinnam runacuna espantar niyargan: “Tsaynö yachatsicog cananpäga ¿maychötäshi tsayläya yachacuy-cushga? ¿Ima munayninwantäshi tsayläya milagrucunatapis ruran?”

⁵⁵¿Manacu tagayga carpintëru Josepa tsurinlla? ¿Y manacu maman Maria? ¿Manacu waugincunapis cayan Santiago, Jose, Simon, y Judas?

⁵⁶Y panincunatapis regintsicmi. Tsayöraga ¿maychönatä yachacushga canman yachatsimagnintsic tucunanpäga?”

⁵⁷Tsaynö nirmi Jesus yachatsicungancunataga mana cäsüpäyargantsu. Tsaymi Jesus nirgan: “Juclä marcacunachöga Tayta Diospa willacognin profëtata chasquiyanmi. Peru quiquinpa marcanchöga manam cäsüpäyantsu” nir.

⁵⁸Tsaynö mana criycuyaptinmi juc ishçay milagrucunallata marcanchöga rurargan.

14

Juan Bautistata Herodes wanutsingan

(Marcos 6.14-29; Lucas 9.7-9)

¹Tsay witsanmi Galilea provinciapa mandagnin rey Herodesta runacuna willayargan Jesus Diospa willacuyninta willacur y milagrucunata rurar puriyanganta.

²Tsaynam yanapagnincunata Herodes nirgan: “Payga Juan Bautistam cawarimushga canman. Tsaymi munayyog caycan milagrucunata ru-ranapäpis” nir.

³⁻⁴Peru Juan Bautista cawaycaptinllarämi Herodes waugin Felipipa warmin Herodiasta gechurgan. Tsaynam Juan Bautista Herodesta nirgan: “Waugiquipa warminta tsararar mana allitam ruraycanqui” nir. Tsaynö

ninganpita Juan Bautistata Herodias chiquirnin wanutsiya munargan. Tsaynö chiquirnam waynan Herodesta willapargan Juanta carcelman wichgatsinanpä.

⁵ Herodesga Juanta wanuratsiya mantsarigan, llapan runacunapis “Juanga Tayta Diospa willacognin profëtam” niyaptinmi.

⁶ Tsaypita Herodespa santunchönäm Herodiaspa jipash wawan selläma gälacurrä shumag tushuycurgan llapan invitäducunapa ñöpanchö. Tsaynö tushungan Herodestaga feyupam gustaycurgan.

⁷ Tsaymi tsay jipashta nirgan: “Cananga imatapis nimaylla. Mañamangayquitaga garashayquillam” nir.

⁸ Tsaynö niptin tsay jipashga maman yätsingannöllum Herodesta nirgan: “Jatun matichö Juan Bautistapa umanta goycamänayquitam munä” nir.

⁹ Tsayta mañaucuptinmi itsanga rey Herodesga pasaypa llaquicurnin yarpachacurgan. Juanta wanutsiya mana munaycarpis invitäducunapa ñöpanchö aunishga carmi juc soldädu cachargan Juanta wanuratsir umanta jipashman apapämunanpä.

¹⁰ Tsaynam carcelman soldädu aywar Juanta wanuratsirgan.

¹¹ Nircurnam umanta roguriycur matichö apar jipashta goycurgan. Tsayta chasquisquir jipashga mamanmanmi apapaycurgan.

¹² Tsaynö rurayanganta musyasquirnam Juanpa discipuluncuna ayanta apacuyargan pampayanpä. Nircurnam Jesusta willayargan Juanta tsaynö wanutsiyanganta.

*5,000 runacuna micuyänanpä milagruta Jesus rurangan
(Marcos 6.30-44; Lucas 9.10-17; Juan 6.1-14)*

¹³ Tsaypitanam Jesus milagrucunata rurar puriyanganta Herodes musyargan. Tsay Herodes musyanganta mayacurnam Jesus büquiman yarcurcur tsunyagpa quiquillanna aywacurgan. Tsaynö aywacuptinpis runacunaga musyayarganmi mayman aywangantapis. Tsaymi chaquillapa aywayargan Jesusta taripayanganyag.

¹⁴ Büquipita yarpurirnam Jesus tarirgan atasca runacuna tsaychö shuyarar caycäyagta. Tsaynam runacunata ricaycur Jesus cuyapargan y apayangan geshyagcunata allisirgan.

¹⁵ Tsaypitanam tardiyaptinna Jesusta discipuluncuna niyargan: “Caychöga manam imapis cantsu runacunata garanantsicpä. Tardiyaycaptinnaga llapanacunapis aywacuyätsunna tsay quinran marcacunapa micuynincuna rantiyämunanpä” nir.

¹⁶ Tsaynö niyaptinmi Jesus nirgan: “Manam paycuna micuy ashegräga aywaycäyanmantsu. Gamcuna micuynincunaga garayay” nir.

¹⁷ Tsaynö niptinnam discipuluncuna niyargan: “jimañacunatarächi cayläya manana atipaypä runacunataga garayäman! Caychö pitsga tantawan ishca y pescädullachä millcapäcuna caycan, taytay” nir.

¹⁸ Tsaymi Jesus nirgan: “Tsay millcapayquicunata apayämuy” nirnin.

¹⁹ Nircurnam discipuluncunata nirgan runacunata gewacunallaman jamatsiyänanpä. Tsaypitanam pitsga tantata y ishca y pescäduta aptarcu Jesus ciëlluman ñuquircur Tayta Diosman mañacurir agradesicurgan. Nircurnam tantata paquiscärir pescäduntinta discipuluncunata macyargan llapan runacuna aypuyänanpä.

²⁰ Tsaymi llapanacuna micuyargan pachajunta. Sobrapacuyangantanam discipuluncuna goriyargan chunca ishca y (12) canastacunaman juntata.

²¹ Tsaychö micogcunaga cayargan pitsga waranganömi (5,000) ollgu caglla, warmicuna ni wamracuna mana yupashga.

*Gocha jananpa Jesus aywangan
(Marcos 6.45-52; Juan 6.15-21)*

²² Tsaypitanam discipuluncunata Jesus nirgan: “Büquiman yarcucur wac-simpaman puntaraycayay. Y nogana caychö runacunata wayincunaman cuticuyänapä yätsimushä” nir.

²³ Tsaynö nisquirnam jircan niragman witsargan Tayta Diosman mañacunapä. Tsaychö mañacuycaptinmi patsapis tsacasquirgan.

²⁴ Büquiwän puntagcunaga carutanam aywaycayargan. Tsaynö aywaraycayaptinmam gochata vientu pasaypa laghchicachätsirnin gallaycargan.

²⁵ Tsaypitanam gällu cantay öranöna caycaptin yacu jananpa Jesus aywargan discipuluncuna cagman.

²⁶ Tsaynö yacu jananpa aywaycagta ricaycurmi discipuluncuna pasaypa mantsacar gayarayargan: “¡Imachä ëllu shamuycan!” nir.

²⁷ Tsaynö mantsacayaptinmam Jesus nirgan: “¿Imatatä mantsacuyanqui? Nogachä cä” nir.

²⁸ Tsaymi Pedro valoracuycur nirgan: “Taytay, rasunpa gam carninga nogapis yacu jananpa gam cagman aywamunäpä niycuy”.

²⁹ Tsaynö niptin Jesusga caynömi nirgan: “Shamuy ari” nir.

Tsaynam büquipita yargurir yacu jananpa Jesus cagman Pedro aywargan.

³⁰ Aywaycanganchönam pasaypa vientu yacuta jananman laghchicachätsiptin feyupa mantsacargan. Tsaychö jundicarnam gayarargan: “¡Salvaycallämay, taytay!” nir.

³¹ Tsaynö niptinmi Jesus maquinpita tsarircur nirgan: “¡Ä, mana yäracuyiniyag runa! ¿Imanirtä nogaman mana yäracamunquitsu?” nir.

³² Tsaypita büquiman yarcucuyaptinmam vientoga tsunyarpurgan.

³³ Tsayta ricaycurnam büquichö discipuluncuna Jesuspa ñöpanman gonguricuycur niyargan: “¡Taytay, rasunpam gamga Tayta Diospa tsurin canqui!” nir.

*Genesarethö geshyagcunata Jesus allitsingan
(Marcos 6.53-56)*

³⁴ Galilea gochapa wac-tsimpanman päsarirnam chäyargan Genesaret marcapa wac-läduñman.

³⁵ Tsayman Jesus changanta musyaycurnam maypita tsaypitapis imaycaläya geshyagcunata apapäyargan.

³⁶ Tsay apapäyangan geshyagcunaga Señor Jesusta rugacuyargan: “Taytay, röpayquipa cuchullantapis yataycuyäshä allisquiyänäpä” nirmi. Tsaynö nir röpana yataycog cagga lapanmi geshyancunapita allisquiyargan.

15

*Llutan yarpagcuna jutsayog ricacuyangan
(Marcos 7.1-23)*

¹ Tsaypitanam fariseucuna y Moises gellganganta yachatsicogcuna Jerusalenpita aywayargan Jesusta tapuyänanpä. Chaycurnam niyargan:

² “¿Imanirtä discipuluyquicunaga üsuntsicta mana cäsuyä maquincunata mana awicullar micuycäyan? Tsaynö carga manam cäsuyantsu unay cag runacunata yachatsimangantsictaga” nir.

³ Tsaynö niyaptinmam paycunatapis Jesus nirgan: “Gamcunapis, ¿imanirtä Diospa palabran gellgaranganta cumpliyänayquipa rantin tsay üsucunallata masga cumpliyänqui?”

4 Diospa palabran gellgaranganchöga caynömi nin: ‘Taytayquita mayquita respitar alli ricanqui. Mamanta taytanta mana alli ricag cagtaga wanuratsiyätsun’ nir.

5-6 Tsaynö nicaupinpis gamcunaga runacunata yachaycätsiyanqui mamancunata ni taytancunata manana yanapayänapämi. Tsaynö yachatsirmi nipäyanqui mamancunata y taytancunata caynö niyänanpä: ‘Tayta Diosllapänam imaycäcuna cacun. Mananam gamcunataga yanapayämännatsu’ nirnin. Tsaynö yachatsirmi gamcunaga Diospa palabran gellgaranganta manana cäsür imapäpis cuentayanquitsu.

7 ¡Tayta Diosman mana criyicog janan shongu runacuna! Gamcuna tsaynö cayänayquipä cagta musyarnam Tayta Dios profëta Isaiasta tantiyatsirgan caynö nir gellgananpä:

8 ‘Cay runacunaga janan shongullam “Tayta Dioslläcuna” nir jutita jayag tucuyan.

Manam llapan shonguncunawantsu nogaman criyicayämun.

9 Willacuyñita yachatsicuyänanpa rantinmi unay cag üsuncunallaman sïgiycäyan.

Tsaynö cayapinmi paycuna adorayämanganpis ni imapä mana välintsu’ nir”.

10 Nircurnam runacunata gayaycur Jesus nirgan: “Canan llapayqui cay ningäcunata shumag tantiyayämay.

11 Imatapis micunganwantsu manam runaga jutsayog ricacun, sinöga shiminpita yargamunganwanmi jutsayogga ricacun”.

12 Niptinnam discipuluncuna Jesusman witiycur niyargan: “Tsaynö nip-tiqui, taytay, fariseucunaga feyupa rabyashgam caycäyan” nir.

13-14 Tsaynö willayapinnam Jesus nirgan: “Gamcunaga paycuna ima niyangantapis ama cäsüpäyaytsu. Chacrapita mana alli cag gewacunata llucquirir jitariyangannömi paycunatapis Tayta Dios infiernuman jitaranga. Paycunaga yachag tucurpis wiscunömi cayan. Mä, ¿wiscuyashga runa wiscu mayinta pushanmantsurä? Tsaynö carnin ishcanunam pözumanpis jergarpuyanman. Tsaynömi paycunapis yachatsicuyñincunata cäsüpagnintin infiernuman gaycucäyanga”.

15 Tsaynö niptinnam Pedro nirgan: “Runa micunganpä y shiminpita yargamog cagpä ningayquitarä tantiyarcatsiyämay, taytay” nir.

16 Tsaymi Jesus nirgan: “¿Gamcunapis manaräcu tantiyaycuyanqui?

17 Ima micuyta micurpis runaga manam micunganwanga jutsayogtsu ricacun, sinöga ima micuytapis micunganga päsaacunllam.

18 Llutancunata parlarmi jutsayogga ricacun. Tsaynö llutancunataga parlan y ruran shongunchö mana allacunata yarparmi.

19 Runacunaga shongunchö llutancunata yarparmi runa mayinta wanutsin, adulteriu jutsata rurayan, majaynagrä caycar piwanpis lluta puricuyan, suwacuyan, llullacuyan, y runa mayinpä rimar puriyan.

20 Tsaycunata rurarmi jutsayog ticran. Manam micuycunata micurtsu ni manam micuy örapä maquina mana awicullar canganwantsu jutsayogga ticran”.

*Mana Israel warmi Jesusman yäracungan
(Marcos 7.24-30)*

21 Tsaypitanam Jesus aywargan Tiro y Sidon provinciacunapana.

²² [Tsay quinran marcacunachöga täyargan mana Israel runacunam.] Tsaynam mana Israel casta* juc warmi Jesusman witiycur rugacurgan: “¡Unay rey Davidpa castan Jesus, cuyapaycallamay! ¡Warmi wawallätam supay imaypis löcuyätsin! ¡Tsay geshyapita allitsipaycallamay!” nir.

²³ Tsaynö niptin Jesusga manam imatapis parlargantsu. Tsaynam discipuluncuna Jestusa niyargan: “Taytay, tagay warmita niycuy aywacunanpä. Umantsictapis nanatsirchá gayarar gatirämantsic” nir.

²⁴ Tsaymi Jesus nirgan: “Tayta Dios cachamashga Israel runacunallaman yanapagmi. Paycunaga ogradashga üshacunanömi caycäyan”.

²⁵ Tsaynö niptinnam tsay warmi Jesuspa ñöpanman gonguricuycur rugar nirgan: “Taytay, ¡amari yaga caycuysu! ¡Yanapaycallamay ari!” nir.

²⁶ Tsaynam Jesus nirgan: “Manam allitsu canman Israel mayicunatarä yanapanä caycaptin, gamcunatarä punta puntata yanapasquiptëga. Tsayga canman wamracunapä cagta tantata allgucunata jitapaycog cuentam”.

²⁷ Tsaynö niptinnam warmi nirgan: “Aumi, taytay. Tsaynö captinpis ämun shicwapacungantaga allguncunapis micuyanmi” nir.

²⁸ Tsaynam Jesus nirgan tsay warmita: “¡Imanömi nogaman yäracuyniquil Gam rugacamangayquega ruracätsun” nir.

Tsay öram tsay warmipa wawan allisquirgan.

Atscag geshyagcunata Jesus allitsingan

²⁹ Tsaypita aywacurnam Jesus chargan Galilea gocha cuchunman. Nircurnam juc jircaman witsarcu tsaychö jamacurgan.

³⁰ Tsaymanga atsca runacunam goricäyargan. Tsaynö goricarmi chätsipäyargan puriyta mana puëdeg ratacunatapis, gapracunatapis, macllucunatapis, parlayta mana puëdegcunatapis, imayca geshyawan geshyagcunatapis. Paycunata llapantam Jesus allitsirgan.

³¹ Tsaycunata ricar runacunaga espantarmi cushicur niyargan: “Cananga upacunapis parlayannam, macllucunapis allisquiyashganam, puriyta mana puëdeg ratacunapis puriyannam, y gapracunapis ricayannam” nir. Tsaynö nirmi Israel runacuna adorayangan Tayta Diostana paycunapis alabayargan.

4,000 runacuna micuyänapä milagruta Jesus rurangan (Marcos 8.1-10)

³² Tsaypitanam discipuluncunata gayaycur Jesus nirgan: “Cay runacuna cuyapaypämi caychö caycäyan. Paycuna caychö cayan quimsa junagmam. Manam imancunapis cantsu micuyänapä. Mallagllata wayincunapa cuticuyänapä niptëga aywaycäyanganchö wanurpis wanuycuyangachir” nir.

³³ Tsaynö niptinnam discipuluncuna niyargan: “Taytay, ¿cay tsunyagchöga maychörächi tariycushwan micuyta caytsica runacuna micuyänapäga?” nir.

³⁴ Tsaynam paycunata Jesus tapurgan: “Gamacunapa millcapayquicuna ¿ayca tantatä capuyäshunqui?” nir.

Paycunanam niyargan: “Ganchis (7) tantallam y juc ishca pescädullam caycan, taytay” nir.

³⁵ Tsaynö niriypantinmi llapan runacunata nirgan jamacuyänapä.

³⁶ Jamaycuyaptinnam pescädutawan ganchis tantata aptarcu Tayta Diosman Jesus mañacurgan. Nircurnam paquiscärir discipuluncunata macyargan runacunata apuyänapä.

* **15:22** “Mana Israel casta warmi” ninanpa rantinga griegu idiömachöga “Cananea warmi” nirmi gellgaraycan. Cananea runacunaga mana Israel castam cargan.

³⁷ Tsaynam llapancuna micuyargan pachajunta. Sobragtanam goriyargan ganchis canastacunaman juntata.

³⁸ Tsaychö micogcunaga cayargan ollgu caglla chuscu waranganömi (4,000), warmicuna ni wamracuna mana yupashga.

³⁹ Tsaypitanam büquiman yarcurcur discipuluncunawan Jesus aywacurgan Magdala marca wacläninman.

16

Milagruta rurananpä Jesusta autoridäcuna niyangän (*Marcos 8.11-13; Lucas 12.54-56*)

¹ Magdalaman chaycuyaptinmi fariseucuna y saduceucuna aywar Jesusta niyargan: “Tayta Dios rasunpa cachamushungayquita musyayänäpä, mä ima milagrutapis ruramuy nogacuna ricayänächö” nir.

² Tsaynö niyaptinman Jesus nirgan: “Rupay jegangan öra pucutay garwashyaptin gamcuna niyanqui: ‘Warayga usyanganam’ nir.

³ Tsaynömi pucutarar patsa warämuptinpis gamcunaga niyanqui ‘Canan junagga tamyangam’ nirmän. Tsaycunatapis cösa tantiyaycarga ¿imanirtä tantiyayanquitsu Tayta Dios cachamashga captin noga ruraycangäcunataga?

⁴ Gamcunaga manam rasunpaypatsu Tayta Diosman criyianqui. Tsaymi pay cachamanganta musyayänanpäga milagrutarä ricayta munayanqui. Munayangayquinöga manam milagruta rurashätsu. Tayta Diospa profetan Jonasta jatuncaray pescädupa pachanpita cawaycagta yargatsimungannömi itsanga milagruta ruranga”.*

Tsaynö nisquirmi Jesus tsaypita aywacurgan.

Fariseucunapa yachatsicuyinipita cuüdacyänanpä Jesus yätsingan (*Marcos 8.14-21*)

⁵ Galilea gochata päsarirnam Jesuspa discipuluncuna yarpasquiyargan gongaycur tantata mana millcapacuyanganta.

⁶ Tsayta parlaycäyaptinman Jesus nirgan: “Fariseucunapa y saduceunapa levadüranta pagtä chasquicyäyanquiman” nir.

⁷ Tsaynam discipuluncuna quiquincuna pura ninacuyargan: “Tantata mana millcapacumungantsipitam tsaynö nicämantsic” nirmän.

⁸ Tsaynö nicäyanganta wiyarnam Jesus nirgan: “¿Yäracuyiniyag runacuna! ¿Imanirtä parlaycäyanqui tantata mana apayämungayquita? Nogaga manam tantapitatsu parlaycä.

⁹ Gamcunaga ¿manacu yarpäyanqui pitsga tantallapita pitsga waranga (5,000) runacuna micuyänanpä milagruta rurangäta? ¿Mananacu yarpäyanqui tsay junag sobrag tantacunata atasca canastacunaman goriyangayquitapis?

¹⁰ Tsaynöpis gamcunaga ¿manacu yarpäyanqui ganchis (7) tantallapita chuscu waranga (4,000) runacuna micuyänanpä milagruta rurangäta? ¿Y manacu yarpäyanqui sobragcunatapis canastacunaman goriyangayquita?

¹¹ Tsaynö caycappinga ¿imanirtä gamcunaga yarpäyanqui tantallapä parlaycangäta? Tantata munarga yapaypis milagrutaga ruraramümanmi. Nogaga parlaycä fariseucunapa y saduceunapa levadürancunapita cuüdacyänayquipä cagtam” nir.

* **16:4** Jatuncaray pescädupa pachanchö quimsa junag canganpita Jonas cawaycar yargamungannömi Jesucristupis quimsa junag pamparaycanganpita cawarimushga.

¹² Tsaynö niptinran discipuluncuna tantiyarcuyargan fariseucunapa y saduceucunapa yachatsicuyninta mana chasquipäyänanpä levadüraman jıtay-cullar nicanganta.

Jesus salvacog canganta Pedro ningan
(*Marcos 8.27-30; Lucas 9.18-21*)

¹³ Tsaypita Cesarea de Filipos marcacunaman chaycurnam discipuluncunata Jesus tapurgan: “¿Pı cangätatä nogapä runacuna yarpäyan?” nır.

¹⁴ Tsaynö tapuptinnam discipuluncuna niyargan: “Waquin runacunaga niyan: ‘Juan Bautistam ëllu’ nirmi. Waquinnam niyan unay profëta Elias cangayquita. Tsaynömi waquincunapis niyan unay profëta Jeremias cangayquita o maygan profëtapıs cawamushga cangayquita”.

¹⁵ Tsaynö niyaptinnam pacyunatana Jesus tapurgan: “Gamcunaga ¿pı cangätatä yarpäyanqui?” nır.

¹⁶ Tsaynam Simon Pedro nırgan: “Gamga Tayta Diospa tsurin salvacogmi canqui, taytay” nır.

¹⁷ Tsaymi Pedruta Jesus nırgan: “Allitam nırguyqui, Jonaspa tsurin Simon. Tsayta ninayquipäga Tayta Diosmi tantıyatsishurguyqui, manam pipıtıpıtsu yachacurguyqui.

¹⁸ Pedro, tsaynö nishga carmi gamga cimientu rumi cuenta canqui.† Tsay cimientu rumi jananchömi noga sharcatsishä iglesiäta. Tsaynö captın nogaman criyıcamogcunata ni Satanaspıs manam imanangatsu.

¹⁹ Gamtam gloria vıdapa llävinta goycushayqui. Cay patsachö gam wichgangayquım ciëluchöpıs wichgashga canga. Y cay patsachö gam quichangayquım ciëluchöpıs quichashga canga”.

²⁰ Tsaynö nisquirmi discipuluncunata Jesus nırgan: “Gamcuna amarä pitapıs willacuyanquitsu Tayta Dios cachamangan salvacog cangäta” nır.

Wanunanpä cagta Jesus willacungan
(*Marcos 8.31-9.1; Lucas 9.22-27*)

²¹ Tsaypitanam discipuluncunata Jesus willargan Jerusalemman aywaptın autorıdäcuna, sacerdotıcuna, y ley yachatsicogcuna chıquir ñacatsiyänanpä cagta. Nırcurmi nırgan wanıtsıyaptınpıs quımsa junagtaga cawamunanpä cagta.

²² Tsaynö nıptinnam Jesus llutanta parlaycanganta yarpar jucläman gayasquır Pedro nırgan: “[Tsaynö cananpä captınga ¿ımapätä Jerusalemnıpıs aywanqui?] ¡Tsaytaga Tayta Diospıs ama munaycutsuntu!” nır.

²³ Tsaynö Pedro mıchaptinnam Jesus nırgan: “¡Cay runapıta yarguy, Satanas!” Nısquirnam Pedruta nırgan: “Gamga tsaynö mıchämar Tayta Dios munangantä ruranätam munanquitsu, sınöga runacuna yarpangannöllum ruranäta munaycanqui”.

²⁴ Nısquirmi discipuluncunata nırgan: “Pıpıs discıpulü cayta munarga imayca ñacacuyman charpıs noga munangänölla imaypıs cawatsun. Quıquinpa munayllanchöga amana cawatsun.

²⁵ Pıpıs quıquinpa munayllanchö cawag cagga manam salvacıonta taringatsu. Peru noga ningänö cawag cagmi itsanga mana ushacag allı cawayta taringa.

²⁶ Alman infiernuman gaycucänan captınga ¿ımapänarä välınga mayläya rıcu canganpıs? Pasaypa rıcu carpıs manam salvacıontaga rantıyangatsu.

† 16:18 Pedro juteğa “rumi” nınanmı.

²⁷ Noga angelnĭcunawanmi y Tayta Diospa poderninwanmi cutimushã. Tsaynõ cutimur alli ruragcunatam premiuta goshã y mana allita ruragcunatam infiernuman gaycushã.

²⁸ Caychõ caycagpita waquinniquicunaga manarã wanurmi ricayãmanqui Tayta Diospa munayninchõ caycagta”.

17

Jircachõ chipipegtarã Jesusta quimsa discĭpuluncuna ricayangan (*Marcos 9.2-13; Lucas 9.28-36*)

¹ Tsaypita jogta junagtanam Pedruta, Santiaguta, y Santiagupa waugin Jucanta pusharcur Jesus witsargan juc jircaman.

² Tsaychõmi discĭpuluncuna ricaycayaptin Señor Jesuspa cãran rupaynõrã pasaypa chipipirgan. Rõpanpis pasaypa yullag pürum atsiyargan.

³ Tsaychõnam ricayargan Moiseswan Elias yuripasquir Jesuswan parlaycayagta.

⁴ Tsaynam Pedro Jesusta nirgan: “Taytay, allipärã cayman nogacuna shacayãmurgã. Canan itsan caychõ quimsa tsucllata ruraycayãmushã, jucta gampã, jucta Moisespã, y jucta Eliaspã” nir.

⁵ Tsaynõ Pedro parlapaycaptinmi pasaypa yullag püru pucutay paycunata tsapasquirgan. Tsaynam pucutay rurinpita Tayta Dios caynõ nimurgan: “Paymi cuyay tsuri. Noga munangãno llapantapis ruraptinmi cushicũ. ¡Pay niyãshungayquicunata cãsucuyay!” nir.

⁶ Tsaynõ nimogta wiyaycurmi apostolnĭcunaga pasaypa mantsariywan patsaman lãtacacuycuyargan.

⁷ Tsaynõ caycayaptinmi paycunata yataycur Jesus nirgan: “Ama mantsacayaytsu. Sharcuyay” nir.

⁸ Tsaynõ niptin ñuquircuyãnanpãga Jesus japallannam caycãna.

⁹ Jircapita uraraycãmurnam paycunata Jesus nirgan: “Cay ricayangayquicunata pitapis ama willapãyanquirãtsu noga wanungãpita cawamungãyag” nir.

¹⁰ Tsaynam quimsan discĭpuluncuna Jesusta niyargan: “Ley yachatsicogcunaga niyan salvacog shamunanpãga Eliasrã puntata shamunanpã cagtam. Tsayõraga gampa puntayquita çimanirtã Eliasrãga shamushgatsu?”

¹¹⁻¹² Tsaynõ niyaptinmi Jesus nirgan: “Elias shamunanpã cagta niyan-gannõllam payga shamushgana. Tsay shamog nogapã willacuptinpis manam runacuna chasquicuyashgatsu willacunganta. Chasquicuyãnanpa rantinmi payta chiquir wanutsiyargan. Tsaynõmi noga Tayta Diospita shamogtapis runacuna wanutsiyãmanga”.

¹³ Jesus tsaynõ niptin discĭpuluncunaga tantiyayargan Juan Bautistapã parlaycangantam.*

Wanuy geshyawan geshyag jövinta Jesus allĭtsingan (*Marcos 9.14-29; Lucas 9.37-43a*)

¹⁴ Jircapita urãmurnam runacuna caycayanganman Jesus chargan. Tsaychõnam juc runa Jesuspa ñõpanman gonguricuycur rugacur nirgan:

¹⁵ “Taytay, cay wamrallãta cuyapaycullay. Payta wanuy geshya tsariptinmi ninamanpis yacumanpis jegar ushan.

¹⁶ Discĭpuluyquicunamanpis apamuptĭpis manam allĭtsiyashgatsu” nir.

* **17:13** Eliaspita y Juan Bautistapita masta musyanayquipã liyinqui Mateo 11.14; Lucas 1.17; Juan 1.21; Malaquias 3.1; 4.5,6.

¹⁷ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “iYäracuyniyag runacuna! ¿Imayyagrä gamcunawan caycähä? Apayämuy tsay jövinta” nir.

¹⁸ Tsaynam ñöpanman chaycatsiyaptin jövinta ñacatseg supayta Jesus ollgutupargan. Tsaynö ollgutupaycuptinmi supayga jinan öra jövinpita yargusquir aywacurgan. Tsay örapita jövinga allishganam quëdasquirgan.

¹⁹ Tsaypitanam quiquillancuna caycarna discipuluncuna Jesusta tapuyargan: “¿Imanirtä nogacunaga supayta garguyta puëdiycuyargötsu?” nirnün.

²⁰ Tsaynam paycunata Jesus nirgan: “Janan shongulla Tayta Diosman yäracurmi gamcunaga garguyta puëdiyarguyquitsu. Nostäza murunöllapis yäracuyniqücuna ichic captinga cay jircata ‘Caypita jucläman witisquiy’ niyap-tiquipis witisquinmanmi. Tayta Diosman rasunpaypa yäracuyaptiquega manam imapis ajatsu gamcunapä canga.

²¹ [Tsaynömi puëdeg supaycunataga runapita garguntsic Diosman mañacuywanrä y ayünuwanrä].”

Quiquin wanunanpä cagta Jesus yapay willacungan (Marcos 9.30-32; Lucas 9.43b-45)

²² Galilea provincia quinranpa discipuluncunawan purirmi Jesus nirgan: “Noga Tayta Diospita shamogta entregayämanga chiquimagnöcunapa maquincunamanmi wanutsiyämänapä.

²³ Tsaynö wanuratsiyämaptinpis quimsa junagtaga cawamushämi” nir.

Tsaynö niptin discipuluncunaga feyupam llaquicuyargan.

Templupä impuestuta Pedro päganapä Jesus ningan

²⁴ Tsaypitanam Capernaum marcaman discipuluncunawan Jesus chäyargan. Tsaychömi templupä impuestu cobracogcuna Pedruta tapuyargan: “¿Jesusga pägancu templupä impuestuta?” nir.

²⁵ Tsaynö niyaptinnam Pedro nirgan: “Aumi, päganmi” nir.

Tsaynö nisquirmi Jesus caycangan wayiman Pedro aywargan Jesusta tapunanpä. Tsaychö manarä tapuptinmi Jesus nirgan: “Pedro, ¿imaninqitä gamga? Mandacog reycuna ¿pitatä impuestuta cobrayan? ¿Tsurincunatacu o juclä runacunatacu?” nir.

²⁶ Tsaymi Pedro nirgan: “Mandunchö cag juclä runacunatam impuestuta cobrayan”.

Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Tsayöraga mandacog reypa tsurincuna impuestuta mana pägaycäyaptinga nogapis Diospa tsurin car papänipa templunpä impuestuta pägämanräcu.

²⁷ Imanö captinpis cobracogcuna mana ajäyänanpä gochaman aywar anzuëluycuiwan pescäduta tsarimuy. Punta tsaringayqui pescädupa shim-inchömi gellë canga. Tsay gellëta nogapitapis y gampitapis impuestuta pägaycamunqui” nir.

18

Wamranö nogantsicpis canantsicpä tantiyatsingan (Marcos 9.33-37; Lucas 9.46-48)

¹ Tsaychömi discipuluncuna Jesusta tapuyargan: “Imaycapis munayniquichö caycaptinga ¿maygäcunatatä mas mandag cayänapä churayämanqui, taytay?” nir.

² Tsaynö niyaptinnam wamrata ñöpancunaman Jesus gayargan.

³ Nircurmi discipuluncunata nirgan: “Wamracuna llullu yarpaynincunawan manam yarpachacuyantsu waquin cagpita mas puëdeg caytaga.

Tsaynö gamcunapis ama yarpachacuyaytsu waquin cagpita mas puëdeg cayänayquipä cagtaga. Tsay manacag yarpayniqicunawan gamcuna manam gloriaman chäyanquitsu.

⁴Juccunapita mas puëdeg caypä mana yarpagcunataga gloriachömi puëdeg cayman churayäshayqui.

⁵Tsaynö captin cay wamranö cagcunata pipis yanaparga nogata yanapaycämagnömi caycäyanqui”.

Jutsaman pitapis mana ishquitsinantsicpä willangan
(Marcos 9.42-48; Lucas 17.1,2)

⁶“Nogaman criyicamogcunata pagtä pitapis jutsata ruraycätsiyanquiman. Tsaynö runacunataga mejormi jatuncaray mulinu rumita cuncanman wataparcur lamarman jitarpuyanman.

⁷Peru imanö captinpis jutsaman ishquitsicogcunaga imaypis cangam. Tsaynö cayanganpita tsay jutsaman ishquitsicogcuna, jallau, imanö cuyapaypä rä castigashga cayanga!”

Jutsata mana ruranantsicpä willangan
(Mateo 5.29,30)

⁸“Tsaynö captin maquiqui o chaquiqui jutsaman ishquitsishuptiquega rogurir jitariycuy. Chaquiyog maquiyog mana nunca ueg ninaman gaycucänayquiipa rantinga mas allim canga tsulla chaquillapis tsulla maquillapis gloriaman yaycuptiqui.

⁹Tsaynölla ñawiquipis jutsata ruratsishuptiquega ogtirir jitariycuy. Ishcan ñawiyog infiernuman gaycucänayquiipa rantinga mas allim canga tsulla ñawillapis gloriaman chaptiqui”.

Ogracashga üshaman runacunata iwalatsingan
(Lucas 15.3-7)

¹⁰“Tayta Diospa ñöpanchö caycag angelcunam llapan criyicogcunata imaycay örapis ricaycämun. Tsaynö caycaptinga criyicogcunata ama lluta runaman cuentayanquitsu.

¹¹[Paycunata jutsancunapita salvanäpämi Tayta Dios cachamashga].”

¹²“Pipis pachac (100) üshanpita junta ograycur çmanaturä waquin cagcunata juc puchaman goriycur juclla aywanman ashegnin?”

¹³Nircur tsay ogracag üshanta tariycurga imanörä cushiyunman, waquin cag üshancunapä cushicurpis.

¹⁴Tsaynöllam ciëluchö caycag Tayta Dios munantsu payman criyicogcuna ni jucllayllapis infiernuman aywayänanta”.

Llutanta ruragcunata alliyätsinapä Jesus ningan
(Lucas 17.3)

¹⁵“Tayta Diosman criyicog mayiqui imachöpis mana allita rurashuptiquega puntataga quiquillanta parlampanqui tantiyatsirnin mana allita ruraycäshungayquita. Tantiyatsiptiqui chasquicuptinga perdonanacur alli cawaymanmi yapay chäyanqui.

¹⁶Tantiyatsiptiqui mana chasquicuptinga ishca o quimsa criyicog mayiquicunatana pushanqui jutsata ruraycanganta tantiyatsiyänanpä.

¹⁷Paycunatapis mana cäsuptinga llapan criyicog mayiquicunapa ñöpanchöna ninqui jutsa rurayninta paycunapis tantiyatsiyänanpä. Tsaychöpis mana cäsucuptinga llapayqui criyicogcuna paywan amana juntacäyanquinatsu. Tsay runata ricayanqui Tayta Diosta mana cäsucog runatanö y impuestuta cobracog runatanö”.

18 “Tsay mana cäsucogcunata alliyätsiyänayquipä gamcuna munayyogmi cayanqui.

19 Yapaypis gamcunata ni: Juc ishchagllapis Tayta Diosman mañacuyaptiqui yanapayäshunqui willanacur tsay mana cäsucogcunata shumag yätsipar tantiyätsiyänayquipämi.

20 Juc ishchagllapis Tayta Diosman mañacuyänayquipä goricäyaptiqui gamcunawanmi imaypis noga caycäshä”.

Imaypis perdonanacur cawanapä Jesus ningan

21 Tsaynö yachatsicuptinnam Pedro tapurgan: “Criyicog mayi imachöpis mana allita ruramappinga tsayöraga, ¿ayca cutitá perdonänam, taytay? ¿Ganchis (7) cutitsurä?” nir.

22 Tsaynö tapuqtinmi Jesus ningan: “Manam ganchis cutillaga perdonanquimantsu, sinöga ayca cutipis perdonanquimanmi”.

23 Tsaynö nisquirnam Jesus willapargan caynö nir: “Juc nacion mandacog reypam cargan atsa yanapagnin runacuna. Tsay yanapagnincunatam rey niran lllapanca cuentaä goyänanpä”.

24 “Tsaynö cuentata mañaptinnam chätsipäyargan jagan cag runata. Tsay runaga yupaytapis manana atipaypämi mandacogpa jagan cargan.

25 Jagata pägacunanpä imanpis mana capuqtinnam rey wätaynincunata mandargan: ‘Cay runata, warminta, tsurincunata, imaycancunatapis apayay ranticuyänayquipä. Ranticusquirna tsay gellëta apayämunki jagäpita tsarinäpä’ nir.

26 Tsaynö niptinmi tsay jaga runaga gonguricuycur maquina tsogpacurcur rugacurgan: ‘Taytay, amari ranticaycayämaytsu. Imaycanöpapis jagayquitaga pägaycushayquichir’ nir.

27 Tsaynö rugacuptinnam rey cuyaparnin llapan jaganta perdonaycur dejaycurgan”.

28 “Tsaynö perdonacärir aywacuyganganchönam tincucurcunä arog mayin juc runawan. Payga wallcamanpallam jagan canä rey perdonangan runapa. Tsaymi tsay perdonashga runaga cuncapita tsarisquir llapiränä: ‘Jagäta ras pägamay!’ nirin.

29 Tsaynö niptinnam arog mayinga gonguriycur rугanä: ‘Ichicllata shuyaycamay, taytay. Lllapan jagayquita pägalläshayquim’ nir.

30 Tsaynö rugacuptinpi tsay perdonashga cag runaga manam arog mayinta ichicllatapis shuyasquiyta munanätsu. Tsay shuyärinanpa rantinmi carcelman wichgatsinä jaganta päganganyag”.

31 “Tsaynö ruranganta ricaycurnam waquin arog mayincunaga feyupa ajanäyänä. Tsaynam mandag reyman aywar willayänä tsay perdonangan runa arog mayinta carcelman wichgatsinganta.

32 Tsaynam perdonangan runata jinan öra gayascatsir rey ninä: ‘jMana cuyapäcog malafë runa! Gamtaga rugacamaptiqui llapan jagätachä perdonargö.

33 Tsaynö cuyapar perdonaycaptëga gamga ¿imanirtä arog mayiquitaga cuyapayta yacharguyquitsu?’ nir.

34 Tsaynö pasaypa rabyashgam mandacog rey quiquintapis carcelman wichgatsinä tsaychö wardiya castigananpä llapan jaganta päganganyag”.

35 Tsaynö willapacurimi Jesus ningan: “Runa mayiquicunata llapan shonguyquicunawan mana perdonayaptiquega gamcunatapis Tayta Dios manam perdonayäshunquitsu” nir.

19

*Runa majanpita mana raquicānanpä cagta Jesus yachatsingan
(Marcos 10.1-12)*

¹ Tsaynö yachatsicur ushasquirnam Jesus Galilea provinciapita aywar Jordan mayupa wac-tsimpanpä tumargan Judea provinciaman.

² Tsay quinranpa puriptin Jesuspa gepanta atasca runacunam aywayargan. Tsaychöpis geshyagcunata allitsirganmi.

³ Tsayman fariseucuna charnam llutanta parlatsiyta munar yachayllapa Jesusta tapuyargan: “¿Imaycallapis casquiptin warminpita runa raquican-mancu o manacu?” nir.

⁴ Tsaynö tapuyaptinmam Jesus nirgan: “¿Manacu gamcuna liyiyarguyqui Tayta Diospa palabran gellgaranganta? Tsaychö nican Tayta Dios ollgutapis warmitapis camashga captin juntacar täyānanpämi.

⁵ Tsaynöpanam warmipis ollgupis mamanpita y taytanpita yargucurna mushog castana ruracan.

⁶ Tsaynö ishcanpis manana dejanacunapä Tayta Dios juntangantaga manam pipis raquinmantsu”.

⁷ Tsaynö niptinmi fariseucuna tapuyargan: “Tsayöraga ¿imanirtä Moises gellganganchö nican divorciu papelta firmapasquir warminta garguri-napä cagta?” nir.

⁸ Tsaynö niyaptinmam Jesus nirgan: “Tayta Diosga ollguta warmita camargan majatsacarnin mana raquicaypa cayānanpämi. Tsaynö captinpis runacuna munaynincunachö cawacuyaptinmi Tayta Dios Moises tantiyatsirgan tsaynö gellganapä.

⁹ Maygan runapis warmín adulteriu jutsata mana ruraycaptin juc warmi-wan targa punta cag warmintam racchataycan. [Tsaynömi runanpita raquicashga warmiwan tarpis jutsata ruraycan]”.

¹⁰ Tsaynam discipuluncuna niyargan: “Tsaynö captinga manachä allitsu majayog caypis” nirin.

¹¹ Tsaynö niyaptinmam Jesus nirgan: “Majayog cayga allim. Tsaynö cay-captinpis Tayta Diosmi permitin waquincunaga majaynagllapis täcuyānanta.

¹² Waquin runacunaga yuriyashga majaynaglla täcuyānanpämi. Waquin-nam eunucu* car majaynaglla täcuyan. Waquincunam itsanga Tayta Diospa alli willacuyninta willacur puricuyānan captin manana majatsacaytaga yarpäyannatsu. Pipis majaynaglla täcuyta munarga majaynaglla täcun allim”.

*Wamracunapä Tayta Diosman Jesus mañacungan
(Marcos 10.13-16; Lucas 18.15-17)*

¹³ Tsaypitanam wamracunata Jesus caycanganman apayāmurgan umanta yataycur Tayta Diosman mañacunanpä. Tsay apapagcunatanam discipuluncuna michäyargan.

¹⁴ Tsaynam discipuluncunata Jesus nirgan: “Tsay wamracuna noga cagman shacayāmunanta ama michäyaytsu. Cay wamracunanö cagcunam Tayta Diospa ñöpanman chäyanga” nir.

¹⁵ Tsaynö nisquirmi wamracunapa umanman maquina churarcu Tayta Diosman mañacungan. Nircurnam tsaypita aywacungan.

* **19:12** Eunucu ninanga “capashga runa” ninanmi. Unay tiempucunam waquin runacuna capashga cayargan mana warmināyānanpä. Tsay capashgacunaga cayargan mandacog reypa warmincunata cuidagcunam. Y paycunatam reypa mandunchö cayānanpäpis churayag.

*Rïcu jövinwan Jesus parlangan
(Marcos 10.17-31; Lucas 18.18-30)*

¹⁶ Juc cutichönam juc jövin Jesusman aywaycur nirgan: “Tapuculläshayqui, taytay. ¿Imatä ruräman Tayta Diospa ñöpanman chänäpä?” nirin.

¹⁷ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Tayta Diospa ñöpanman chayta munarga munangannö mandamientuncunata cumplir caway. Ñöpanman runacuna imanöpa chäyänanpä cagtapis Tayta Dios nishgana caycaptinga ¿imanirtä nogataräga tapucamanqui?”

¹⁸ Tsaynö niptinnam tsay jövin tapurgan: “¿Maygan mandamientucunatatä cumpliman, taytay?” nir.

Tsaynam Jesus nirgan: “Runa mayiquita ama wanutsinquitsu, adulteriu jutsata ama rurayanquitsu, pipa imancunatapis ama suwacunquitsu, runa mayiquita ama llullanquitsu,

¹⁹ taytayquitawan mamayquita shumag respitanqui, tsaynöpis runa mayiquita cuyapanqui.”†

²⁰ Tsaynö Jesus niptinnam jövin nirgan: “Tsaycunataga wamra cangäpitam cumplirgö, taytay. ¿Imatä mas faltämanman cumplinäpä?”

²¹ Niptin Jesusnam nirgan: “Tsay llapancunata cumplishga carpis Tayta Diospa ñöpanman chänayquipäga llapan imaycayquicunatapis ranticusquir tsay gellätana faltapacogcunata aypuy. Tsaynö rurarninga gloriachömi mana ushacag riquëzata chasquinqui. Tsaycunata rurapacurir nogawan aywashun yachatsingäta yachacunayquipä”.

²² Tsaynö niyauptinga pasaypa wamayashgam tsay jövin aywacurgan. Payga alläpa ricu carninmi pasaypa wamayargan.

²³ Tsaynam discipuluncunata Jesus nirgan: “¿Imanö ajam ricu runacuna gloriaman yaucuyänanpäga!

²⁴ Tsaypa rantinga mas fäcilchi aujapa uchcunpa juc camëllu ashmapis päsarinman ricu runacuna gloriaman yaucuyänanpä cagpitaga”.

²⁵ Tsayta wiyarnam discipuluncuna pasaypa yarpachacur niyargan: “Tsaynö captinga ¿pinarä salvacur gloriaman yaucunga?”

²⁶ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Quiquillanpitaga runacuna manam gloriaman yaucuyangatsu. Tayta Diosllam jutsancunapita perdonar gloriaman yaucatsinga” nir.

²⁷ Tsaymi Pedro nirgan: “Nogalläcunaga imaycäcunatapis jagiriyayämurgö gamta gaträyänä raycurmi, taytay. Tsaypitaga ¿imatä canga nogacunapäga?” nir.

²⁸ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Fisyu final junagchö llapan runacunata juzgaptimi chunca ishca (12) tröncunachö jamacuyanqui. Tsaychömi gamcunapis chunca ishca castapita mirag Israel runacunata juzgayanqui.

²⁹ Nogaman criyicamungan raycur pipis wayinta, waugincunata, panincunata, mamanta, taytanta, tsurincunata, chacrancunatapis jagireg cagga pachac (100) cuti mastam chasquiyanga. Y wanucurnam Tayta Diospa ñöpanman chäyanga imayyagpis cushishgana cayänanpä.

³⁰ Tsaynömi riquëzancunapä yarparagcunaga gloriaman mana yaucuyangatsu. Waquincunam itsanga Diosnintsic raycur imaycancunatapis jagireg cagcuna gloriaman chäyanga”.

20

Peyuncunaman iwalatsiypa Jesus yachatsingan

† 19:19 Tsay mandamientucunapita masta musyanayquipä liyingui Exodo 20.12-16; Deuteronomio 5.16-20; Levitico 19.18.

1 Tsaypitam Jesus nirgan: “Tayta Diospa munayninchö cawagcunaga cay cuentuchö willacungänömi caycäyan. Juc runam tsaca tsacallana peyun asheg yargunä üva chacranchö arutsinanpä.

2 Tsayna payga peyuncunata tarir aycata päganapäpis nisquir üva chacranman arog cahanä”.

3 “Tsaypitana peyun yaycuy öranöna yapay pläzapa cutir runacunata tarinä aruyta ashir caycäyagta.

4 Tsayna paycunata ninä: ‘Gamcunapis üva chacräman arog aywacuyälay. Aruyangayquipitaga complëtutam pägayällashayqui’ nir. Tsaynö niptin paycunapis cushishga aywayänä”.

5 “Tsaypita yapaypis tsay runaga yargunä peyuncuna asheg, pullan junagnö y tardi mallwaynö rupay caycaptinpis. Tsayna taringan runacunatapis mincacur chacranman arog cahanä”.

6 “Tsaypita rupay ullunaycaptinpis yapay pläzapa yargur runacunataga tarinä puriycäyagta. Tsayna paycunatapis ninä: ‘¿Gamcunapaga manacu aruyniquicuna can? Caychö goyatchä puricuycäyanqui’ nir”.

7 “Tsaynö niptinna paycuna niyänä: ‘Manam pipis mincacayämashgatsu arupäyänäpä, taytay’ nir”.

8 “Tsayna ninä: ‘Tsayöraga gamcunapis chacräman aywayay üvata palayämunayquipä’ nir”.

9 “Tsaypita patsa tsacanaycaptinna tsay üva pallatseg runa mayoralninta ninä: ‘Llapan arogcunata gayascärir pägaycuy gepatarä arog chagcunapita gallaycur goyat arogcunayag’.

10 Tsayna gayatsimuptin shayämünä tardirä arog yaycogcuna. Y paycunata päguta chasquiyänä juc jornal tincuta.

11 Tsaynö chasquiyanganta ricarna goyat arog cagcunaga päganapä witr yarpäyänä masllata chasquiyänanpä cagta. Tsaynö yarparpis juc jornal tincullata chasquiyänäga.

12 Tsayna waquin cagcunawan iwalla chasquirna goyat arogcunaga chacrayogtaga ajar niyänä:

13 “Tsayrä yaycamogcuna juc öralla aruriyanganpita çimanirtä nogacunatawan iwal pägasquinqui, tsayläya achaychöpis aruycäyapti? nir”.

14 “Tsaynö niyaptinna chacrayog runa ninä: ‘Parlangantsicnöllam pägaycällä. Manam gamcunata engañaycä imätsu, taytay.

15 Parlangantsicnö päguta chasquycarga çimatatanä munayanqui? Noga munarnachir gepa yaycamogcunatapis gamcunatawan iwalpis pägacü.

16 Tsaynö niyaptinna imata ruracuptipis manam gamcunaga cuentayogtsu cayanqui. ¿Alli runa carnin tsaynö pägaycupticu chiquicuyanqui? nir”.

17 Tsaynö willacurmi Jesus nirgan: “Tsay arupacuyman punta yaycogwan gepa yaycogpis iwal päguta chasquiyangannömi puntata criyicogcunawan tsayrä criyicogcunapis llapancuna gloriaman chäyanga”.

*Wanutsiyänanpä cagta yapayna Jesus willacungan
(Marcos 10.32-34; Lucas 18.31-34)*

18-19 Jerusalemman aywaycäyanganchönäm discipuluncunata jucläman gayarir Jesus nirgan:

18-19 “Gamcunaga musyayanquim Jerusalemman aywaycangantsicta. Tsaychömi noga Tayta Diospita shamogta sacerdotöcunapa mandagnincuna y ley yachatsicogcuna präsu tsariyamanga. Nircurmi wanutsiyämänanpä juclä mana Israel runacunapa maquincunaman entregayämanga. Tsay

runacunaman entregaycayämaptinmi asipäyämanga, astayämanga, y nircur crucificayämanga. Tsaynö captinpis quimsa junagtaga cawamushämi”.

Santiago y Juanpa maman Jesusta rugacungan
(Marcos 10.35-45)

²⁰ Tsaypitanam Santiaguta y Juanta pusharcur maman aywargan Jesus cagman. Tsaynam Jesuspa ñöpanman gonguricuycur nirgan: “Rugaculläshayqui, taytay”.

²¹ Tsaynö niptinnam Jesus tapurgan: “¿Imachö yanapanätatä munanqui?” nir.

Tsaynam tsay warmi nirgan: “Taytay, mandacur cangayquichö cay ishcan wawäcunata churaycullanqui gamta mandäshiyäshunayquipä, jucta derëcha cag läduyquiman y jucagtana itsogniqui cagman” nir.

²² Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Gamcunaga manam musyayanquitsu imata mañacuyänayquipä cagtapis. Noga ñacar awantanäpä cagta ¿gamcuna awantayanquimantsurä?” nir.

Tsaynam paycuna niyargan: “Aumi, awantayämanmi, taytay” nir.

²³ Jesusnam nirgan: “Rasunpa gamcunapis noga ñacangänöga ñacayanquim. Tsaynö captinpis itsogniman o derëchämānpi jamatsishä Tayta Dios niman gaglätam”.

²⁴ Tsaynö mañacunganta wiyaycurnam waquin cag discipulucunaga ajanapâyargan Santiagutawan Juanta.

²⁵ Tsaynam discipuluncunata gayaycur Jesus nirgan: “Gamcuna musyayan-gayquinöpis naciön mandacunaga mandacog cayayninman yäracuycurmi runacunata munayangānman mandayan.

²⁶⁻²⁷ Gamcunaga manam tsaynö cayta yarpäyanquimantsu. Tsaypa rantinga waquin runacunapita mas alli ricashga cayta munarga runa mayiquicunatarämi imaycachöpis yanapayänayqui.

²⁸ Tsaynömi nogapis Tayta Diospita shamurgö runacunata imaycachö yanapanäpä, manam munangäta ruratsinäpätsu. Tsaynömi ari shamurgö runacuna raycur wanur salvanäpä”.

Ishcay gaprata Jesus allitsingan
(Marcos 10.46-52; Lucas 18.35-43)

²⁹ Jerico marcapita Jesus aywacuptin atsa runacunam gatipâyargan.

³⁰ Aywaraycäyaptin näni cuchunchönam ishca y wiscuyashga runacuna jamaraycâyargan. Paycunam Jesus päsaycagta wiyar gayacuyargan: “¡Unay rey Davidpa castan Jesus, nogacunata cuyapaycayällamay!” nir.

³¹ Tsaynö gayacuyaptin runacunaga ajäpâyargan upällacuyänānpāmi. Tsaynö ajäpâyaptinpi masrämi paycunaga gayacuyargan: “¡Rey Davidpa castan Jesus, nogacunata cuyapaycayällamay ari!” nir

³² Tsaynö gayarâyaptinnam Jesusga aywaycanganta ichisquir tapurgan: “¿Imachö yanapanätatä gamcuna munayanqui?”

³³ Niptinnam paycuna niyargan: “Ñawicunata allïcätsinayquitam munayällä, taytay” nir.

³⁴ Tsaynö gayacur mañacuyaptin cuyapasquirnam ñawincunata yataycurgan. Tsaynö yataycuptillanmi jinān öra allisquirgan. Tsaynam paycunapis Jesusta gaticurcuna aywacuyargan.

21

*Jerusalenman Jesus yaucungan**(Marcos 11.1-11; Lucas 19.28-38; Juan 12.12-19)*

1 Tsaypitanam discipuluncunawan Jesus aywayargan Jerusalenman. “Olivos” ningan jircan washa lādunpa Betfage marcaman yaycuraycarnam puntatsir ishca y discipuluncunata cachargan:

2 “Aywayay tagay marcapa. Tsay marcaman yaycuna ricogllachömi tariyanqui maltalla wawayog ashnu wataraycagta. Tsayta pascarrir apayämunqui.

3 Pipis ‘¿Imapätä ashnuta pascayanqui?’ niyāshuptiquega niyanqui: ‘Señor Jesusmi cachayämashga. Rätupallatam cutiratsiyämushä’ nirnin”.

4 Tsaycuna ruracánanpä cagtam Tayta Diospa unay willacognin profëta caynö gellgargan:

5 “Israel runacuna, ricayay malta ashnun muntashga mandacogniquicuna shamuycagta.

Mulan muntashga Jerusalenman shamunanpa rantinmi lluta runanölla ashnun muntashga yaycaycämun”.

6 Jesus ningannöllum discipuluncunaga aywar malta ashnuta wawantinta apayämurgan.

7 Nircurmi punchuncunata tsay malta ashnuman carunapâyargan Jesus muntacunapä.

8 Tsaynö muntacushga Jesus aywaptinnam waquin runacuna jacuncunata punchuncunata jipirir Jesus aywangan näniman gopipâyargan. Waquin-cunanam palmëra jachapa rämancunata paquirir paquirir näniman mash-tapâyargan payta cushishga chasquicurnin.*

9 Tsaynam ñöpanta y gepanta aywagcunapis cushicuywan caynö garâyargan: “¡Tayta Dios cachamungan mandamagllantsic caychönam cayan! Payga unay rey Davidpa castanmi. ¡Tayta Dios imayyagpis alabashga caycullätsun!” nir.

10 Tsaynö Jerusalenman Jesus yaycuptinnam runacuna wayincunapita yargascarayämurgan jucninpis jucninpis tapunacurnin: “¿Pirä tagay runaga?” nir.

11 Tsaynam runacuna niyargan: “Payga Galileachö Nazaret marcapita Jesusmi. Payga Tayta Diospa willacognin profëtam” nir.

*Templuman Jesus yaucungan**(Marcos 11.15-19; Lucas 19.45-48; Juan 2.13-22)*

12 Tsaypita templuman yaycurirnam templupa patiunpita Jesus gargurgan ranticur caycagcunatapis y rantipacogcunatapis. Tsaynömi gellë trocat-segcunapa mësancunatapis y paluma ranticogcunapa jamacuyänancunatapis jitar cumar ushargan.

13 Tsaynö rurarmi paycunata nirgan: “Tayta Diospa palabran gellgar-anganchöpis caynömi nican: ‘Temploga canga noga Diosllayquicunaman mañacayämunayquillapämi’. Tsaynö gellgaraycappinga ¿imanirtä gamcuna ticraycätsiyanqui ladroncunapa machaynintanöna?” nir.

14 Tsaychönam gapracunapis y ratacunapis Jesuspa ñöpanman witipâyargan. Paycunataga llapantam allätsirgan.

* **21:8** Unay runacunapa üsuncunachöga juc rey marcaman yaycuptinmi respitarnin jacuncunata, punchuncunata, y palmëra jachapa rämancunata näniman gopipâyag.

¹⁵ Tsaynö allıtsinganta ricaycurnam mandacog sacerdotıcuna y ley yachat-cicogcuna feyupa ajâyargan. Tsaynöllam ajâyargan wamracuna caynö negta wiyarpis: “İMandamânantsıcpâ rey Davidpa castanta cachamunganpita Tayta Dios alabashga catsun!” nır.

¹⁶ Tsaynö ajarnınmi Jesusta niyargan: “İWıyanquıcu tsay wamracuna nıcăyanganata?”

Tsaynö niyaptinnam Jesus nırgan: “Aumi, wıyâmi. İManacu gamcuna liyiyarguyqui Diospa palabran caynö gellgaraycanganta: ‘Tayta Dios, gamta alabayâshunayquıpâ, wasgıshga wamracunatapis y chuchuycag wamracunatapis tantıyatsırguyquım’ nır?”

¹⁷ Tsaycunata nisquırnım patsarangan Betania marcaman aywacurğan.

Hıguspa yuran tsaquinanpâ Jesus ningan
(Marcos 11.12-14, 20-24)

¹⁸ Warayinnam Jerusalemnan Jesus cutıycangançhö mallagacuycurğan.

¹⁹ Tsaynam hıguspa yuranta rıcasquır aywargan prütanta micurcuyta munar. Prütanta ashır mana tariycurnam raprallan verdıraycagta ricaycur nırgan: “İCananpıtıga manam imaypıs wayunquınatsu!” nırnın. Tsaynö niyauptın jınan öram hıguspa yuran tsaquıcurğan.†

²⁰ Tsayta ricaycurmi discıpuluncuna Jesusta tapuyargan: “İİmanöpatâ tsay hıguspa yuran tsaquısquıshga?” nır.

²¹ Tsaynam Jesus nırgan: “Llapan shonguyquıcunawan Tayta Diosman yâracurğay cay hıgus yurata tsaquıratsıngânöllam, gamcunapis imayca milagruta rurayta puëdıyanquı. Tagay jırcata ‘İLamarman wıticurıy!’ niyaptıquıpıs wıticurınmanmi.

²² Llapan shonguyquıcunawan yâracur imatapis Tayta Diosman mañacurğay chasquıyanquım”.

Jesus imaycawan munayyog canganta mana crıyiyangan
(Marcos 11.27-33; Lucas 20.1-8)

²³ Tsaypıta Jerusalemnan çhârırnım Jesus templuman yaycurğan. Tsayçhö yachatsıcuycaptınmi mandacog sacerdotıcuna y İsrail runacunapa autorıdânıncuna Jesusta tapuyargan: “Gamğay İİma puëdeg caynıquıwantâ tem-pluchö rancıgocunata gargurguyquı? İPıtâ mandashurguyquı tsaynö gar-gunayquıpâ?” nır.

²⁴⁻²⁵ Tsaynö niyaptınmi paycunatapis Jesus tapurğan: “Gamcunatapis canan mâ, tapuyâshayquı. İPıtâ Juanta cachamurğan bautızacunanpâ? İTayta Dioscu o runacunacu? Tapungâta niyâmptıquega nogapis willayâshayquım tsaycunata rurânâpâ pı cachamangantapis”.

Tsaynö Jesus niptinnam quıquıncuna pura niyargan: “Ama nıshuntsu Tayta Dios cachamunganta. ‘Tayta Diosmi cachamushğay’ nıshğay İİmanırtâ crıyiyargayquıtsu?’ nımâshunmi.

²⁶ Y tsaynölla ama nıshuntsu runacuna cachamungantapis. Tsaynö niycushğay sagmarchır ushaycamâshun. Llapanmi yarpâyan Diospa willacognın Juan canganta”.

²⁷ Tsaynö willanacurırmı paycuna niyargan: “Manam musyayâtsu pı cachamungantapis” nır.

† **21:19** Tsay hıguspa yuran verdıragta captınpıs prütan mana cangannömi waquın runacunapis janan shongulla Tayta Diosman crıyıcog tucuyan. Tsaymi hıguspa yuranta Jesus tsaquırsırgan janan shongu crıyıcog cagcuna infırnuman aywayânâpâ cagta discıpuluncuna tantıyacuyanâpâ.

Tsaynö niyaptinmi Jesus nirgan: “Gamcunapis mana willay-cayämaptiquega nogapis manam willätsu pipa munayninta rurar templupita ranticogcunata gargungätapis”.

Mandacog sacerdotícuna mana alli cayanganta Jesus ningan

²⁸ Tsaypitanam Jesus nirgan: “Juc runapam ishçay tsurincuna capunä. Tsaynam mayor cag tsurinta ninä: ‘Au hïju, canan junag arupaycallämay ari’ nir.

²⁹ Tsaynö rugaptin tsurin ninä: ‘ïManam tiempü cantsu yanapanäpä!’ nir. Tsaynö nisquirpís yarpachacurirga papänin yanapag aywanämi.

³⁰ Tsaypitana jicpa cag tsurintapis mincacunä. Payga ninä: ‘Achyä ari shamushächir, papä’ nirin. Arog aywananpä tsaynö aunircurpis manam arushag aywanätsu”.

³¹ Tsaycunata willapäcurirmi mandacog sacerdotícunata y autoridäcunata Jesus tapurgan: “Tsay ishcan waugicunapita ¿maygan cagtä papänin mandanganta cumplirgan?” nir. Tsaynö niptinam: “Mayor cag tsurinmi” niyargan.

Tsaynam Jesus nirgan: “Gamcunapis mana wiyacog jicpa cag tsurinnömi caycäyanqui. Tsay mayor cag tsurin ñëgarcur yanapangannömi Romapä impuestu cobragcuna y jutsa rurag warmicunapis caycäyan. Jutsancunata jagirirga Tayta Diospa munayninchöna cawar yarpachacurnam Tayta Diospa ñöpanman chäyanga. Peru gamcunam itsanga Tayta Diospa ñöpanman chäyanquitsu.

³² Juan Bautistaga yachatsirgan jutsa ruraycunata jagirir Tayta Dios munangannöna cawayänayquipämi. Tsaynö willacuycaptinpis gamcunaga manam cäsucuyarguyquitsu. Tsay impuestu cobragcuna y jutsa rurag warmicunam itsanga Juan willacungancunata cäsucuyashga. Tsaynö paycuna cäsucuyangantana ricaycarpis gamcunaga manam imaypis cäsucuyarguyquitsu”.

*Mana criyicogcuna imanö cayänanpä cagta Jesus willacungan
(Marcos 12.1-12; Lucas 20.9-19)*

³³ Tsaypita mastapis Jesus caynö willacurganmi: “Juc runam chacranma üvata plantatsinä. Nircurmi maytsayninpa genchatsinä. Tsaypitam pogushga üvapa yacunta jipinanpä pözutapis jinan chacrallochö ruratsinä. Tsaynömi üvata täpatsinanpä tsucllatapis ruratsinä. Tsaynö llapantapis ruraycatsirmi chacran arog runacunata arrendacuycur juclä marcapa aywanä”.

³⁴ “Cosëcha gallaycuptinam wätaynincunata cachaná chacra arrendunpita cobracayämunanpä.

³⁵ Cobracog chäyaptinna chacra arrendaragcuna waquinta magayämunä, waquintana wanutsiyänä, y waquintanam sagmaraycar cutitsiyämunä.

³⁶ Tsaynö ruraycäyaptinpis chacrayogga yapay mastana wätaynincunata cachaná. Paycunatapis tsaynölla rurayämunä”.

³⁷ “Tsayna chacrayogga yarpachacunä: ‘Cananga cachashä juclaylla cuyay tsuritam. Paytaga capazmi respitayämunga’ nir.

³⁸ Tsaynö yarpasquirna cachaná. Tsayna tsurin aywaraycagta ricasquir willanacuyänä: ‘Tagä shamuycan cay chacrawan quëdagpä cag heredëru. Nogantsipäna cay chacra cacunanpä tagayta wanuratsishun’ nir.

³⁹ Tsaynö willanacuyangannölla duëñupa tsurin chaycuptin chacrapita jucläman jipisquir wanuscatsiyänä”.

⁴⁰ “Tsaynö rurayanganpita tsay üva chacrayogga ¿imatarä ruranga chacranta gechuyta munag runacunata?”

⁴¹ Niptinnam paycuna niyargan: “Tsay mana alli runacunataga mana cuyapaypachir wanutsir ushanga. Nircurchir tiempunllachö arrendunta pägag cagta chacrantaga arrendacunga” nir.

⁴²⁻⁴³ Tsaynam Jesus nirgan: “Tsay chacra arrenderag mana alli runacunata ushacätsingannömi gamcunatapis Tayta Dios infiernuman gaycuyäshunqui. Pay munanganman cawag runacunatam itsanga salvacionta taritsinga. Gamcuna infiernuman mana gaycucayta munarga Tayta Diospa palabran gellgarangan caynö ninganta tantiyacuyay:

‘Wayi sharcatsescuna “Cay rumi manam allitsu” nir jitariyangantam juc alli albañilga mayistra rumimanrä ticraratsin.

Tsaynömi nogata runacuna mana väleqpä cuentayämaptinpis Tayta Diosga alläpa väleg canäpä churamashga. Tsayga ima cushicuypämi criyicocunapä’.

⁴⁴ Pipis tsay mayistra rumiman ishquirga tacacunmi. Y pipa jananmanpis tsay rumi cuchpacarga pasaypam ushacäratsin. [Tsaynömi pipis nogaman mana criyicamog cagga infiernuchö ñacayangal’].

⁴⁵ Tsaycunaman iwalatsiypa yachatsicuptinmi sacerdotícunapa mandagnincuna y fariseucuna tantiyacuscäriyargan paycuna castigacäyänanpä Jesus parlaycanganta.

⁴⁶ Tsaynam rabyanar prësu tsariyta munarpis camäpacuyargantsu runacunata mantsaparnin. Llapan runacunam parlar niyargan Jesus Tayta Diospa willacognin profëta canganta.

22

Casaray fiestaman iwalatsir Jesus yachatsicungan (Lucas 14.15-24)

¹ Tsaypitanam gloriaman yaycuypä cagtana Jesus yachatsirgan casacuy fiestaman iwalatsiypa caynö nir:

² “Juc reymi ollgu tsurin casacuptin fiestata ruränä.

³ Tsaynam wätaynincunata cachanä invitangan runacunata casacuy fiestaman pushayämunanpä. Tsay invitäduncunaga manam ni mayganpis aywayta munayänätsu.

⁴ Tsaypita yapaymi waquin wätaynincunatana cachanä caynö nir gayayämunanpä: ‘Törucunata y weran weran cag ashmacunata pishtascäratsir micuyta cusnacatsishganam caycan. Llapanpis gayatsingäcuna päscayällämutsun tsurí casacuycaptinga’ nir.

⁵ Tsaynö gayatsiptinpis manam ni mayganpis aywayänätsu. Tsay aywayänanpa rantinmi waquincuna aywacuyänä chacran arog. Waquinnam aywayänä negociuncunaman ranticog.

⁶ Waquinnam tsay cachancunata magayänä y wanutsiyänä”.

⁷ “Tsaynam fiesta rurag reyga feyupa ajarna soldäduncunata cachanä wätaynin wanutsegunata wanutsiyänanpä y marcancunatapis rupatsir ushacätsiyänanpä.

⁸ Nircurnam wätaynincunata ninä: ‘Tsuripa casamientunta celebranäpä llapanpis listunam cashga. Tsaynö caycaptinpis tsay gayatsingä runacuna imapäpis mana cuentayämarmi mana shayämushgatsu.

⁹ Cananga cällicunapa aywar runacunata pitapis maytapis willayämuy cay listapacushga fiestaman shayämunanpä’ nir”.

10 “Tsaynö niyauptinnam wätaynincunaga tincuyanganpita alli runatapis mana alli runatapis willayaptin aywayänä wayipis juntagpä.

11 Tsaynam reyga runacunaman ricag yaycurna ricasquinä tsaychö juc runa casacogta mana respitar lluta röpashgalla caycagta.

12 Tsaynam tsay runata tapunä: ‘Amigu, ¿imanirtä cayman yaycamurguyqui alli röpayquita mana trocacullar?’ nir. Tsaynö tapuptinnam tsay runaga imaninäpistsu mana trocacullar aywashga car.

13 Tsaynam wätaynincunata rey ninä: ‘Cay runa tsurita imapäpis mana cuentar tsaynö shamunganpita chaquinta maquina pancarcu tsacayman jitarpayämu. Tsaychömi wagar quiruntapis uchur yarpayta taringa’ nir”.

14 Tsaynö cuentacurirmi Jesus niran: “Tsaynö Tayta Dios llapan runacunata gloriaman chäyanap jäyatsiptinpis tsurinta respitar cäsucogcunallam nöpanmanga chäyanga” nir.

Impuestuta pägayänanpä o mana pägayänanpä Jesusta tapuyangan

(Marcos 12.13-17; Lucas 20.20-26)

15 Tsaypitanam fariseucuna templupita yargurir willanacuyangan achäquita ashirninna alli shimillancunapa Jesusta parlapäyananpä, tsaychö llutanta niptinga präsur apatsiyänanpä.

16 Tsaynam imata niyänanpäpis shumag yacharcatsir fariseucuna cachayargan runacunata y Herodespa janan sharcog runacunata. Tsay aywagcunam Jesusta niyargan: “Taytay, nogacuna musyayämi Tayta Dios münangannö runacuna cawayänanpä imaypis yachatsicuygangayquita. Gamga imata yachatsicurpis maychöpis mana mantsapacuyam yachatsicunqui.

17 Cananga jucta tapucuyällashayqui, taytay. ¿Roma nacionman impuestuta pägashwancu o manacu?” nir.*

18 Llutanta parlatsiyta munar yachayllapa tapuyanganta musyarnam Jesus niran: “¡Alli tucur parlagcuna! ¿Imanirtä gamcuna tsaynö tapupäyämänayquipä willanacuyarguyqui?”

19 Mä, ricatsimay tsay impuestuta pägacuyänayqui gellëta”.

Tsaynö niptinmi tsaraycäyangan gellëta Jesusta aptaparcuyargan.

20 Tayta ricaycurnam Jesus tapurgan: “Cay gellëchö ¿ipi runapa reträtuntä caycan? ¿Pipa jutintä gellgaraycan?” nir.

21 Tsaynö tapuptinnam niyargan: “Romachö mandamagnintsic emperadorpan”.

Tsaynam Jesus niran: “Tsayöraga, emperadorpa cagta emperadorta goycuyay. Tayta Diospa cagtaga† Tayta Diosta goycuyay”.

22 Tsaynö niptinnam tsay runacuna imaniytapis mana puëdirna aywacuyargan.

Wanushgacuna mana cawariyämunanpä cagta saduceucuna yarpäyangan

(Marcos 12.18-27; Lucas 20.27-40)

23 Tsay junagllam waquin saduceo cag runacunapis Jesusman chäyargan. Nircurmi wanushgacuna cawariyämunanpä cagta mana criyir caynö niyargan:

24 “Taytay, Moises gellganganchöga caynömi nican: ‘Juc runa tsuriyaglla wanucuptin gepa cag wauginna llumtsuynin viüdawan tätsun. Tsaynöpan

* **22:17** Waquin runacuna niyargan Roma nacionman impuestuta pägayänanpä cagtam y waquinnam niyargan impuestuta pägarga Tayta Diospa contranta ruraycäyangan. † **22:21** Caway gomagnintsic Tayta Diosllam caway vidantsicwanga munayyog. Tsaymi Tayta Diospa cagga caway vidantsic caycan.

viüdachö wamran yuriptin tsay wanog cag wauginpa tsurin cuentana canga' nir.

²⁵ Tsaymi canan cuentariyëshayqui, taytay. Ganchis (7) waugicunash cayänä. Mayor cagshi juc warmiwan tänä. Payga tsurin manarä captinshi wanucunä. Tsayna gepan cag wauginnash tänä tsay viüawan.

²⁶ Tsaypita paypis tsurin manarä captinshi wanusquinä. Tsaypita mas ñuñushga cagna tänä tsay viüawan. Paypis wanusquinä tsurin manarä captinllarä. Tsaynölla llapan waugiwanpis tsay viüdaga wanuyayllanta tänä.

²⁷ Tsaypitana tsay viüdapis wanucunä.

²⁸ Canan mä, niyämäy. Wanushgacunata Tayta Dios cawaritsimunan junagga ¿mayganpa warmintä canga, ganchis waugiwan tashga caycaptinga?"

²⁹ Tsaynö niyaptinmam Jesus niran: "Tsaynö niran Diospa palabran gellgaranganta liyiyarpis imata ningantapis manam tantiyayanquitsu. Runacunata Tayta Diosmi poderninwan cawaritsimunga.

³⁰ Wanuyanganpita cawarircamurga mananam warmiyog ni gowayogpis cayanganatsu, sinöga ciéluchö caycag angelcunanöllanam cayanga.

³¹ Wanushgacuna cawariyämunanpä cagta ¿manacu liyiyarguyqui Diospa palabran gellgaranganta? [Abraham, Isaac, y Jacob wanunganpitaga alli unaytarämi Tayta Dios Moiesta parlapargan caynö:]

³² 'Nogaga Abraham, Isaac, y Jacob adoraycäyangan Diosmi cä' nir. Wanushgacuna mana cawariyämunan captinga ¿imanöpatä Abraham, Isaac, y Jacob Tayta Diosta adoraycäyanman? Tsaynö caycaptinga ¿imanirtä gamcuna mana criyianquitsu wanushgacuna cawariyämunanpä cagta ni runacuna almayog cayanganta?"

³³ Tsay ningancunata wiyaycurnam runacuna cushicuyargan Jesuspa yachatsicuyinpita.

Mas cäsucuypä cag mandamientupita Jesusta fariseucuna tapuyangan (Marcos 12.28-34; Lucas 10.25-28)

³⁴ Tsaypita saduceucunata Jesus upällaratsinganta musyarnam fariseucuna goricaycur yapay willanacuyargan Jesusta achäquita ashiparnin llutancunata parlatsiyta munar.

³⁵ Tsaynö willanacurirmi ley yachatsicog juc musyag runa Jesusta tapurgan:

³⁶ "Taytay, ¿maygan mandamientutata mas cäsucushwan?" nir.

³⁷ Tsaynö tapuptinmi Jesus niran: " 'Llapan shonguyquiwan y llapan yarpayniquiwan imaypis Tayta Diosta cäsurnin cawayay'.

³⁸ Tsay mandamientum llapan mandamientupitapis mas cumplinantsicpäga caycan.

³⁹ Tsaynölla jucag mandamientupis nican: 'Runa mayiquita llapan shonguyquiwan cuyay' nir.

⁴⁰ Tsay ishcaý mandamientuta cumplirga Moises gellgangan llapan mandamientucunata y profëtacuna gellgangan mandamientucunatapis cumpliyag cuentam caycäyanqui" nir.

Salvacog shamog runalla mana cangan (Marcos 12.35-37; Lucas 20.41-44)

⁴¹ Tsaypitanam fariseucuna tsaychö goriraycäyaptin paycunatana Jesus tapurgan:

⁴² "Gamcunapäga ¿maygan castapitatä salvacog yuringa?" nir.

Tsaynö tapuptinmi niyargan: "David castapitam yuringa, taytay".

⁴³ Tsaynam Jesus nirgan: “[Unay rey Davidpa castanpita captinmi gamcunaga yarpäyanqui salvacog shamog runalla canganta. Payga manam runallatsu, sinöga Diosmi.] Runalla captinga ¿imanirtä rey caycar quiquin Davidpis Espiritu Santo tantiyatsiptin salvacog rey canganta ninman cargan? Tsay ningantam David gellgargan caynö:

⁴⁴ ‘Salvacogga mandacog reynimi.

Tsaymi payta Tayta Dios ninga:

“Jamacamuy derêcha cag lädüman nogawan iwal mandacog canayquipä.

Tsaypitam llapan chiquishogniquicunata castigar sitiunman churashun”
nir’.

⁴⁵ Tsaynö caycaptinga ¿imanöpatä salvacogga Davidnö runalla canman quiquin Davidpis salvacog rey canganta nicaptinga?”

⁴⁶ Tsaynö niptin manam pipis contestayta puëdiyargantsu. Tsaymi tsay junagpita tsariyta munagcuna mastaga tapupayta almitiyargannatsu.

23

*Fariseucuna llutan ruraynincunata jagiriyänapä Jesus gayapangan
(Marcos 12.38-40; Lucas 11.37-52; 20.45-47)*

¹ Nircurnam runacunata y discipuluncunata Jesus nirgan:

²⁻³ “Ley yachatsicogcunapis y fariseucunapis Diospa palabrantä yachatsiyäshuptiqui cäsucuyay. Peru itsanga paycuna munayanganman cawayan-gannöga ama cawayaytsu. Diospa palabrantä yachatsicurpis quiquincunaga manam cumpliyantsu.

⁴ Paycunaga runacuna imanö caytapis mana camäpacuyanganyagmi Moises gellgangan leycunaman yapa-yaparcur cumplitsiyta munayan. Tsaynö captinpis shumag alli tupayllapa yachatsiyänanpa rantinmi ollgü tupayparä yachatsiyän’.

⁵ “Paycunaga waquin runacunapitapis filacteriancunata* mas jatunta ruraycur puritsiyan ricagcuna ‘Payga Tayta Diosta cäsucog alli runam’ niyänallanpämi. Tsaynöpis waquin runacunapita mas ata plëcucunatam† röpancunapa chuscun cuchunman churapäyan ricagcuna ‘Payga Tayta Diosta cäsucog alli runam’ niyänallanpä.

⁶ Paycunaga micupacuycunaman gayatsiyaptinpis mësamanrämi jamacuyta munayan. Tsaynöllam goricäcuyänan wayicunachöpis allin cag jamacunamanrä jamacuyta munayan.

⁷ Paycunaga plëzacunachöpis yachatsicog cayayninpita runacuna alabayänallantam munayan”.

⁸ “Gamcuna ama paycunanöga cayanquitsu. Gamcunata noga yachatsirgö manam yachag tucuyänayquipätsu, sinöga discipulücuna car tsay waugilla cayangayquita tantiyacuyänayquipämi.

⁹ Pï yachatsicogtapis Diosnintsictanöräga ama ricayanquitsu. Tayta Diosmanga manam pipis iwalantsu.

* **23:5** Israel runacunapa üsuncunachöga Bibliapita gellgarcurmi ichic cajitaman wiñayag. Tsaytanam urcunacunaman o ricaracunaman watarcur puritsiyag, Exodo 13.9-chö ninganta cumpliyta yarpar. Tsay cajitapa jutinmi cargan filacteria. † **23:5** Israel runacunaga röpancunapa chuscun cuchunmanmi plëcuta churapäyag Tayta Dios ningannölla. Tsay plëcuyog röpancunata ricarmi Tayta Diospa mandamientuncunata yarpäyag. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqui Numeros 15.37-40 y Deuteronomio 22.12.

10 Gamcuna willacuynita yachatsicur ama alabashga cayta munallar puriyanquitsu. Manam tsaynö cayānayquipätsu noga gamcunata yachatsirgö.

11 Maygayquicunapis alli ricashga cayta munarga mana yachag tucuypra runa mayiquicunatam imaycachöpis yanapayānayqui.

12 Maygayquipis yachag tucog cayaptiquega Tayta Dios manam imapäpis cuentayāshunquitsu. Mana yachag tucur pitapis maytapis yanapag cagcunatam Tayta Diosga altuchö tsaranga”.

13 “¡Allau ley yachatsicogcuna y fariseucuna! Gamcunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castigayāshunqui. Gamcunaga yachag tucurmi Diospa alli willacuyninman mas masta cabalarcur llutancunata yachatsiyanqui. Runacunata tsaynö pantatsiyangayquipitam quiquiquicunapis Tayta Diospa ñöpanman chāyanquitsu”.

14 [“¡Ley yachatsicogcuna y fariseucuna! ¡Gamcunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castigayāshunqui! Gamcunaga Tayta Diosman mañacur imanömi gälacuyanqui runacunapa ricanallanchöga. Nicarrämi viüdacunapataga cuyapag tucullar imaycantapis ushapāyanqui. Tsaynö rurayangayquipitam gamcunata Tayta Dios infiernuman gaycuyāshunqui”].

15 “¡Ley yachatsicogcuna y fariseucuna! ¡Gamcunataga yachag tucog cayangayquipitam mana cuyapaypa Tayta Dios castigayāshunqui! Gamcunaga maypa tsaypapis aywayanqui fariseo cayman runacuna yaycuyānanpä yachatsillarmi. Tsaynö yachatsiyaptiqui yachacuscärirnam gamcunapita masna yachag tucuyan. Tsaynö cayangayquipitam gamcunapis y paycunapis infiernuchö ñacayanqui”.

16 “¡Tayta Dios mana cuyapaypam castigayāshunqui! Gamcunaga niyanqui: ‘Nogantsicga Diospa palabran gellgaranganta yachatsirnin gaprata jancharag cuentam mana musyagcunata yachaycätsintsic’ nirmi. Tsaynö nirpis quiquiquicunam tantiyacuyanquitsu llufancunata yachatsir pantaycätsiyangayquita. Mana tantiyacurmi nicāyanqui: ‘Pipis templupa jutinchö imatapis aunicur jurarnin mana cumpliyaptinpis manam imanapistsu. Templu rurinchö örupa jutinchö jurarmi itsanga tsaytaga cumpliyānayqui’ nir.

17 ¡Mana tantiyacog musyag tucogcuna! Nagana templupa jutinchö aunicur jurarga, peru templu rurinchö caycag örupa jutinchöpis juraycāyanquinachä”.

18 “Gamcunaga caynö nirpis runacunata yachatsiyanquim: ‘Imatapis rurayānanpä aunicur altarpa jutinchö pipis jurarnin mana cumpliyaptinpis manam imanapistsu. Peru altar jananchö churarag ofrendapa jutinchö jurarmi itsan tsaytaga cumpliyānayqui’ nirnin.

19 ¡Mana tantiyacog runacuna! Nagana altarpa jutinchö aunicur jurarga, peru altar jananchö ofrendapa jutinchöpis juraycāyanquinachä”.

20 “Altarpa jutinta jayarirga manam altarpa jutillantatsu jayariycāyanqui, sinöga altar jananchö churarag cagcunapa jutintapis jayariycāyanquinam.

21 Templupa jutinta jayarirpis manam templupa jutillantatsu jayariycāyanqui, sinöga templuchö caycag Tayta Diospa jutintapis jayariycāyanquim.

22 Tsaynömi ciëlupa jutinta jayarirnin ciëluchö Tayta Dios jamaraptin quiquin Tayta Diospa jutintapis jayariycāyanqui. ¿Tsaycunatacu mana tantiyacucuyanquitsu?”

23 “¡Allau ley yachatsicogcuna y fariseucuna! Gamcunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castigayāshunqui. Gamcunaga templuman Tayta Diospä

garaynin apayänayquipä mentatapis, anistapis, ni comünutapis chunca (10) aptay capuyäshuptiqui juc aptaytaga imaypis raquiycäyanquim: ‘Tayta Diospa palabran gellgaranganmanmi llapantapis cumpliycäyä’ nirnin. Tsaycunata rurarpis manam runa mayi quicunawan allega cawayanquitsu ni manam cuyapayanquitsu. Nircur imata aunircurpis manam cumpliyancuitsu. Diospä ichic garayta apar cumplingayquinölla runa mayi quicunata alli ricayay, cuyapäyay, y imata aunirpis cumpliyay”.

24 “¡Mana tantiyacog yachag tucogcuna! Tayta Dios ninganta juc ishcaycunata cumplirninpis mas cumpliyä cagcunata manam cumpliyancuitsu. Tsaynö carmi yacuchö chuspita shuyshuycurrä upurpis mana mayaylla jatunocaray camëllu ashmata ultacurcognöra caycäyanqui”.

25 “¡Ley yachatsicogcuna y fariseucuna! ¡Gamcunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui! Tutumayquicunata y mati quicunata janallanta awirir rurin ganrata dejaycognömi caycäyanqui. Tutumapa y matipa rurinchö ganra caycagnömi llutan yarpayni quicunawan y imaycapä mallag cayangayquicunawanga ganra shongu caycäyanqui.

26 ¡Mana tantiyacog fariseucuna! Puntataga cuentata gocuyay jutsa rurayni quicunata jagiyänayquipä cagta. Tsaynö pam Tayta Diosta chasquicur pay munangannö cawayanqui”.

27 “¡Ley yachatsicogcuna y fariseucuna! ¡Gamcunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui! Gamcunaga aya pamparangan cuyayllapä rurashga nichunömi caycäyanqui. Nichupa janan cuyayllapä captinpis rurinchöga jimanömi tullucunapis ismur asyaycan!

28 Tsaynöllam gamcunapis runacuna ricayäshunayquillapäga, ä alli tucuycuyanqui. Peru mana alli yarpayni quicunawanga jima ricog melanaypämi caycäyanqui!”

29 “¡Allau ley yachatsicogcuna y fariseucuna! Gamcunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui. Tayta Diospa willacognin profëta cuna gellgayangancunata cumpleg tucurpis manam imapäpis cuentayanquitsu. Tsaynö carnin alli cayangayquita runacuna niyänallanpämi tsay profëta cuna pamparayangan jananchö capillancuna ruraparnin adornarpis cayanqui.

30 Y niyanquiran tsaypis: ‘Tsay witsancuna cawarga nogacuna manam profëta cunata wanutsishiyämantsu cagan’ nir.

31 Tsaynö nirpis profëta cuna gellgayangancunata mana cäsucur gamcunaga paycunata wanutseg unay runacunanöllam caycäyanqui.

32 ¡Tayta Diospa unay willacognin profëta cunata wanutsiyangannölla nogatapis wanutsiyämayna ari! Fisyu final junagchö unay wanutsicogcunapitapis masmi gamcuna castigayäyanqui”.

33 “¡Culebranö mana alli runacuna! Tayta Dios infernumanna gaycuyäshunayqui caycaptinga jimanöparä salvacuyanqui?”

34 Noga cachamungä willacogcunata y yachatsicogcunata gamcuna chasquicuyänayquipa rantinmi waquina crucificaypa wanutsiyanqui, waquintanam goricäcuyänan wayicunachö munaylla astayanqui y marcan marcanmi carcelcunaman wichgatsiyanqui.

35 Tsaynö cayangayquipitam gamcunata Tayta Dios juzgayäshunqui, Abelta wanutsegtanö, Berequiaspa tsurin Zacariasta altarpa ñöpanchö wanutsegtanö, y mas waquin profëta cunata wanutsegcunatanö.

36 Allau, tsaynö cayangayquipitam gamcunataga Tayta Dios mana cuyapaypa castigayäshunqui”.

*Jerusalen marcata ricärir Jesus wagangan
(Lucas 13.34,35)*

³⁷ Tsaypitam Jesus nirgan: “¡Jerusalen runacuna! ¿Imanirtä Tayta Dios cachamungan profëta cunataga y alli willacuyninta willacogcunataga unaypitapis wanutsiyanquilla? Nogaga imanömi gamcunata goriyta munargö, imayca wallpa chipsancunata goriycur ogllagnöpis. Tsaynö goriyta munaycaptüpis gamcunaga munayangayquichömi cacuyarguyqui.

³⁸⁻³⁹ Tsaynö cayangayquipita gamcunata Tayta Dios dejariyëshunquim y chiquiyëshogniquicunam munanganta rurar marcayquicunatapis ushacätsiyanga. Tayta Dios goricamaptin manam ricayämanquinatsu ‘¡Tayta Dios cachamungan salvayämaglläcuna shacallämuy!’ niyangayqui junagyag”.

24

*Templu juchunanpä cagta Jesus willangan
(Marcos 13.1,2; Lucas 21.5,6)*

¹ Templupita yargurir Jesus aywacuycaptinnam discipuluncuna niyargan: “¡Cuyayllapä jatusag rumicunawan sharcatsishga templuntsic imanö shumagmi, au taytay!”

² Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Cay ricaycäyangayqui templu imanö cuyayllapä sharcatsishga carpis juc junag chipyaypa ushacätsishgam canga. Manam ni juc rumipis pergaranganchö quëdangatsu” nir.

*Manarä cutimur imacunarä päsanapä cagta Jesus willangan
(Marcos 13.3-13; Lucas 21.7-19)*

³ Tsaypita discipuluncunawan Jesus aywacurnam Olivos jircanchö jamapäyargan. Tsaychönam discipuluncuna tapuyargan: “Ningayquinö ¿imaytä templuta ushacätsiyanga, taytay? Tsaynöpis cutimunayquipäga y cay patsa ushacänanpäga ¿imacunarätä päsa, taytay?” nir.

⁴ Tsaynö tapuyaptinmi Jesus nirgan: “Pipis llutanta yachatsicur mana pantatsiyëshunayquipä shumag tantiyacuyay.

⁵ Atscagmi criyitsicogcuna shayämunga nogaman ituycellar: ‘Nogam salvacoga cä’ nirin. Tsaynö nirmi atsa runacunata criyitsiyanga.

⁶ Maytsay nacioncunachöpis gyërta captin y wanutsinacuy captin ama mantsacäyanquitsu. Tsaycunarämi puntataga päsa. Tsaycuna captinpis cay patsaga manarämi ushacangarätsu.

⁷ Juc nacionwan jucag nacionmi gyërraman yaycuyanga. Tsaynöllam muchuy captin mallagay canga. Terremötupis maytsaychömi canga.

⁸ Tsaynö captinpis ñacaycunapa gallaycunallanrämi tsaycunaga canga”.

⁹ “Tsay witsancunam nogaman criyicamogcunata runacuna chiquirnin präsu tsariyanga, ñacatsiyanga, y wanutsiyanga.

¹⁰ Tsaynö ñacaycuna captinmi nogaman criyicayämunganpita waquincuna witicuriyanga. Nircurnam mana witicogcunatana chiquir autoridäcunaman apatsiyanga castigayänanpä.

¹¹ Tsay tiempucunam Tayta Diospa willacuyninta willacog tucogcuna masrä yuriyanga llutancunata criyitsicur.

¹² Maytsaychöpis chiquinacuyllana captinmi runacuna cuyanacurga cawayanganatsu.

¹³ Tsaynö captinpis wanunganyagpis nogaman criyicamog cagcunam Tayta Diospa ñöpanman chäyanga.

¹⁴ Cay alli willacuynita maytsay runacunaman willacuriyaptinrämi noga cutimushä”.

*Feyupa ñacaycuna cananpä Jesus willangan
(Marcos 13.14-23; Lucas 21.20-24)*

15 “Tayta Diospa willacognin profëta Danielmi gellgargan templuman yaycuycur mana alli runa imayca llutancunata rurananpä cagtapis.* Tsay gellgangannöllum llapanpis ruracanga. (Jesucristo tsaynö ninganta liyegcunaga shumag tantiyacuyätsun.)

16 Tsay mana alli runa templuman yaycuptin Jerusalem quinran marcacuna-pita geshpir aywacuyätsun.

17 Wayincunapitapis juclla geshpicuyätsun imancunamanpis manana jipeg cutiypa.

18 Chacranchö caycagcunapis geshpir aywacuyätsun. Wayincunaman ama cutiyätsunnatsu trocanancunaman jipegrä.

19 Tsay mantsariypä ñacay junagcuna allau geshyag warmicuna y llullu wawayog warmicuna, paycuna jima cuyapaypärä cayanga!

20 Tayta Diosman mañacuyay tsay junagcuna tamya witsanman ni säbadu jamapay junagman mana camacänanpä.

21 Tsay junagcunaga alläpa cuyapaypämi runacuna ñacayanga. Cay patsata Tayta Dios camanganpitapis manam tsaynö ñacayga cashgatsu. Y mananam payayga tsaynö ñacaycuna canganatsu.

22 Acrangancunata cuyaparmi Tayta Dios tsay ñacaycunata päratsinga. Tsay ñacaycunata mana päratsiptinga llapanpis ushacäyanmanmi”.

23 “Tsay junagcunaman runacuna niyanga: ‘Tayta Dios cachamungan salvacog caychömi’ o ‘Wacchömi caycan’ nirin. Tsaynö niyaptin ama ichi-llapis criyianquitsu.

24 Tsaynöpis waquinga ‘Tayta Dios cachamungan salvacogmi cä’: ‘Diospa willacognin profëtam cä’ nirmi llullacuyanga. Runacunata criyitsiyänen cashgam imayca milagrucunatapis rurayanga. Imaycanöpa engañarpis Tayta Diosman criyicogcunata manam engañayta puëdiyangatsu.

25 Tsaycuna manarä päsapinmi gamcunata willaycä criyitsicur llutan yachatsicogcunata mana cäsüpäyänayquipä”.

26 “Pipis ‘Tayta Dios cachamungan salvacog tsunyang jircachömi caycan’ niyähuptiqui ama ricag aywayanquitsu. ‘Washachömi pacaraycan’ niyähuptiquipis ama criyianquitsu.

27 Ciëluchö tillagucuy jucaglöpita jucaglâyag atsciyaptin runacuna ricayan-gannömi noga ciëlupita cutimogtapis llapan runacuna ricayämanga.

28 Tsunyangcunachö wiscurcuna tumaycachar musyatsicuyan maychöpis wanushga ashma jitaraycangantam. [Tsaynömi noga ningäcuna ruracagta ricar musyayanqui noga cay patsaman cutimunäpäna cagta]”.

*Ciëlupita cay patsaman cutimunanpä cagta Jesus willangan
(Marcos 13.24-27; Lucas 21.25-28)*

29 “Tsaynö feyupa ñacaycuna päsapiptin rupaypis ni quillapis mananam atsciyanganatsu. Y nircur llapan estrëllacuna shushuyämungam. Ciëlupis sicsicyangam.†

30 Tsaypitaran nogata ricayämanga pucutay jananta chipipirrä shamuycagta. Tsaynö shamuycagta ricaycayämarmi itsanga maytsay runacunapis pasaypa mantsarir wagayanga.

* **24:15** Templuman yaycuycur mana alli runa imayca llutancunata rurananpä cagpita musyanayquipä liyinqi Daniel 9.27; 11.31; 12.11. † **24:29** Tsaycuna päsayänanpä cagpita masta musyanayquipä liyinqi Isaias 13.10; 34.4; Joel 2.10.

³¹ Tsay junag Tayta Dios cornētata jinchi tucaratsimuptinmi angelnīcunata cachamushā. Paycunam maytsaypitapis nogaman criyicamogcunata goriyāmunga”.

Hīgus jachaman iwalatsir imay cutimunanpä cagtapis Jesus tantiyatsingan (Marcos 13.28-31; Lucas 21.29-33)

³²⁻³³ “Cay hīgusman iwalatsir ningācunata yarparāyanqui. Musyayanquim taya tiempo gallaycuptin hīgus jachapa yuran wegllimunanpäna canganta. Tsaynömi cay ningā ñacaycuna gallaptin gamcunapis tantiyāyanayquina cutimunāpä cercana canganta.

³⁴ Cay ningācuna gallaptin tsay tiempo runacuna manarā wanuyaptinmi llapanpis cumplinga.

³⁵ Ciēlu y cay patsa ushacūcptinpis noga ningācunaga llapanmi ruracanga”.

Jesus imay öra cutimunanpä cagta mana pipis musyangan (Marcos 13.32-37; Lucas 17.26-30, 34-36)

³⁶ “Tsaycuna imay junag imay öra pāsananpä cagtaga angelcunapis ni nogapis manam musyayātsu. Tsaytaga quiquin Tayta Diosllam musyaycan”.

³⁷ “Unay Noe cawanan witsan mana yarpashgata Tayta Dios diluviuta cachamungannömi nogapis mana yarpashgata cutimushā.

³⁸ Tsay witsanga diluviu manarā captin runacuna micur, upyar, casaracurmi cacuyargan. Tsaynö cawacuyargan Noe büquitanö arcata ruraycur tsayman yaycungan junagyagmi.

³⁹ Tsaynö caycagman Tayta Dios illagpita pasaypa tamyata gallatsipaycamuptinmi cay patsaman yacu juntargan. Tsaynöpam arcaman llapan mana yoycog cag runacuna ushacūyargan. Nogapis tsaynöllam runacuna mana musyangan öra illagpita cutimushā”.

⁴⁰ “Cutimungā junag ishcag runacuna chacrachö aruycagpita nogaman criyicamog cagtam gloriaman pushacushā y mana criyicamog cagtanam jagirishā.

⁴¹ Maraynincunachö ishcag agacuycag warmicunapita nogaman criyicamog cagtam pushacushā y mana criyicamog cagtaga jagirishāmi.

⁴² Manam musyayanquitsu imay öra cutimunāpä cagtapis. Tsaynö caycappinga imaypis Tayta Dios munangannö cawarmi shuyacaycāyāmānayqui”.

⁴³ “Juc runa wayinta ladron suwapānanpä cagta musyarga mana punuypa maya-mayallanam waranman.

⁴⁴ Tsaynömi gamcunapis Tayta Diosman mañacur caycāyānayqui. Mana yarpashgata cutimur jutsallachö caycagtatā tariycūman”.

Alli emplyäduman y mana alli emplyäduman iwalatsir yachatsingan (Lucas 12.41-48)

⁴⁵ “Juc patron maypapis illarga mas yāracuypä cag emplyäduntam haciendanchö dejan imaycunatapis shumag ricaycānanpä y waquin emplyäduncunatapis öranchö garar caycānanpä.

⁴⁶ Tsay patron illanganpita cutir yātsingannö llapanpapis ruraycagta tariycur imanörä cushicur alabanman tsay emplyädunta.

⁴⁷ Emplyädun tsaynö alli portacuptinman paypa maquinmanna churanman llapan imaycantapis ricananpä.

⁴⁸ Peru mana yāracuypä cag emplyädum itsanga yarpan: ‘Patronni manarāmi rasllaga cutiramungarātsu’ nīrnin.

⁴⁹ Tsaynö yarparnam emplyädu mayincunatapis magar ushan y fiestacunachö puricur, micur upyar cacun.

⁵⁰ Tsaynö caycagman patronnin mana yarpashgata illanganpita chaycurga,

⁵¹ emplyädun mana allicunata ruraycagta tariycur patronnin magacacharcurmi gargunga. Tsaynömi janan shongulla criyicogcunatapis Tayta Dios infernuman gargunga. Tsaychömi wagar quirutapis uchuyangarä”.

25

Chunca jipashcunaman iwalatsir Jesus yachatsingan

¹ Ciëlupita cutimur imanö cananpä cagta tantiyatsirmi Jesus caynöpis niran: “Chunca jipashcunam chiuchincuna listacurir aywayänä casacushga jövinman chasquicog.

²⁻⁴ Tsaynö aywagcunaga pitsga cag jipashcuna acëtincuna* apayänä ushacäpacur wiñayänanpä. Pitsga cag jipashcunaga acëtincuna manam apayänätsu.

⁵ Tsay casacog jövin mana chaptinnam shuyaraycäyanganta llapancunapis punucäriyänä”.

⁶ “Tsaynö punucashga caycäyaptinnam pullan pagasnöna juc runa gayacunä: ‘¡Casacog jövin yaycayämunnam!’ nir.

⁷ Tsaynö gayacunganta wiyarna lllapan jipashcuna listacuyänä payta chasquicuyänanpä.

⁸ Tsaychönam chiuchincunaman acëtita yapay wiñayänanpä mana apag cagcuna waquin cag jipashcunata mañacur niyänä: ‘Chiuchincunam upiyacanna. Acëtiqicunata raquiparcayämuy chiuchincunaman wiñayänanpä’ nir.

⁹ Tsaynö niyaptinmi acëtiyog cag jipashcuna niyänä: ‘Gamcunata raquiparga manam aypäpacuyäshätsu quiquicunaga. Antis aywar rantiscayämuy quiquicunata atsquicuyänayquipäga’ nir.

¹⁰ Tsaypitanam acëti ranteg aywayanganyag casacog jövinga chärinä. Tsaynam tsay listu shuyacuycag jipashcunata fiestanman yaycatsinä. Y nircurnam puncuta wichgacascamunä.

¹¹ Tsaypita acëti ranteg aywag jipashcuna cutiycurnam tariyänä puncu wichgaraycagtana. Tsaynam paycuna gayacuyänä: ‘¡Puncuta quichapaycayällamay, taytay!’ nir.

¹² Tsaynö gayacuyaptinnam casacog jövinga ruripita contestamunä: ‘Gamcunata manam regitsu. ¿Pirä cacuyanquipis?’ nirnän”.

¹³ Tsaycunata parlaspasquirmam Jesus niran: “¡Gamcunapis tsay pitsga jipashcunanö listacushga caycayanqui! Nogaga mana yarpashgatam cutimushä. Manam musyayanquitsu imay junag ni imay öra cutimunäpä cagtaga”.

Emplyäduncuna arunanpä patronnin gellëta jagipangan (Lucas 19.11-27)

¹⁴ Tsaypita caynöpis Jesus niranmi: “Juc ricu runam juclä nacionpa aywacur emplyäduncunata gellëncuna jagipänä cutimunganyag tsay gellëwan arucayänanpä.

¹⁵ Jucnintam jagipänä pitsga waranga (5,000) gellëta. Jucagtana jagipänä ishca waranga (2,000) gellëta. Jucnin cagtana jagipänä juc waranga (1,000) gellëta, paycuna imanöpis cayanganta tantiyapaycur. Nircurnam caru marcapa aywacunä.

* **25:2-4** Jesus cawanan witsanga olivu jachapa murunpitam acëtita rurayag atsquicuyänanpä. Tsay witsancuna kerosënega manaran carganrätsu.

¹⁶ Tsay pitsga waranga gellëta chasqueg cag emplyädunga shumag negoci-uta rurar pitsga waranga masta miratsinä.

¹⁷ Ishcay warangata chasqueg cagpis tsaynöllam negociuwan shumag arur ishca y waranga masta miratsinä.

¹⁸ Juc waranga gellëta chasqueg cagmi itsanga ratashwan gepiycur pampaycunä”.

¹⁹ “Tsaypita unay ricogta patronnincuna cutirnam emplyäduncunata cuentata mañanä jagipangan gellëwan imanö arucäyanganta musyananpä.

²⁰ Tsaynö cuentata mañaptinnam pitsga waranga gellëta chasqueg cag emplyädun pitsga waranga masta entregar ninä: ‘Taytay, pitsga warangata gollämangayquita pitsga waranga mastam gellëniquita miratsillargö’ nir.

²¹ Tsaynö niptinnam patronnin ninä: ‘Ganga alli emplyädum canqui. Wallcallawanpis shumag arur miratsingayquipitam cananga mas imaycäwanpis munayyogna canayquipä churashayqui. Tsaynö cangayquipita canan fiestata rurashun’ nir”.

²² “Tsaypitanam chänä ishca y waranga gellëta chasqueg cag emplyädunpis caynö nir: ‘Taytay, ishca y warangata gollämangayquita ishca y waranga mastam gellëniquita miratsillargö’.

²³ Tsaynö niptinnam patronnin ninä: ‘Gampis alli arog emplyädum canqui. Wallcallata jagipaycungäwan shumag arungayquipitam cananga imaycäwanpis munayyog canayquipä churashayqui. Tsaynö cangayquipita canan fiestata rurashun’ nir”.

²⁴ “Tsaypitanam juc waranga gellëta chasqueg emplyädunpis chaycur ninä: ‘Taytay, noga musyämï gam imaycapäpis mallagashga cangayquita. Mana murungayquipitam gorinquipis. Tsaynömi mana murungayquiman cosichagpis aywanqui.

²⁵ Tsaynö feyu cangayquita musyarmi mantsapacur gellëniquita pat-saman pampaycürgä. Tsaymi gayatsimaptiqui gellëniquita mana faltagta apallämurgö’ nir.

²⁶⁻²⁷ Tsaynö niptinnam patronnin ninä: ‘¡Ganga mana yäracuy gela emplyädum canqui! Malafë cangäta yarpaycarga ¿imanirtä gellëni ta banculla-manpis churargayquitsu cutimur wachayyogtana goricunäpä?’ nir.

²⁸ Tsaynö nisquirnam tsaychö caycag runacunata ninä: ‘Tagay gela emplyädupita gellëni ta gechusquir goycuyay chunca waranga (10,000) gellë tsararag cagta.

²⁹ Noga ningäta cumpleg cagcunataga imaycäwanpis munayyog cananpämi churashä. Peru mana cumplegcunatam itsanga imaycantapis gechusquir gargurishä.

³⁰ Cay imapäpis mana väleg emplyäduta tsacayman jitayay. Tsaychö wagar quiruntapis uchurrämi yarpayta taringa’ ”.

Fisyu final junagpä Jesus willangan

³¹ “Noga Tayta Diospita shamog, cutimushä llapan angelcunawan chip-irrämi. Nircurmi jamacushä llapan runacunata juzganäpä.

³² Tsay junagga maytsay nacioncunapitam llapan runacunata angelnicunawan goritsimushä. Tsaychömi raquishä mitsicog runa üshancunata cabracunapita raquegnö.

³³ Nogaman criyicamog cagtam derëchä cag läduman raquishä. Y mana criyicamog cagtaga itsogni cag lädumanmi raquishä.

³⁴ Tsaynö raquiscärirnam noga derëchächö caycagcunata caynö nishä: ‘Gamcunataga Tayta Dios pasaypam cuyayäshunqui. Cay patsata manarä camarmi imaycacunatapis gamcunapä Tayta Dios patsätsipacurganna. Patsätsipacungan gloriamanmi noga pushayäshayqui.

³⁵ Gamcunam mallagar puripti pachä garaycayämargayqui. Tsaynömi yacunar puriptipis yacü garaycayämargayqui. Tsaynöllam wayiucunaman chämur gorpaytucupti patsaycatsiyämargayqui.

³⁶ Röpaynag puripti gamcunam jatircatsiyämargayqui. Geshyaptipis gamcunam gawaycayämargayqui. Carcelchö capti gamcunam watucaycayämargayqui’ nirin’.

³⁷ “Tsaynö niptinam allita rurar cawashga cag runacuna tapuyämanga: ‘Taytay, ¿imaytä mallagar puriyagta garayargä? ¿Imaytä yacunar puriyagta upurinayquipä yacuta garayargä?’

³⁸ ¿Imaytä wayiucunaman chämurgayqui patsaycatsiyänäpä? Y röpaynag puriptiqui ¿imaytä jatircatsiyargä?’

³⁹ Tsaynömi niyämanga: ‘Geshyaptiqui o carcelchö captiqui ¿imaytä watucagniqui shayämurgä?’ nirin’.

⁴⁰ Tsaynö niyaptinnam noga caynö nishä: ‘Imayca ñacacuyinichö runa mayiucunata yanapag cagcunam nogata yanapaycämag cuenta cayarguyqui’ nir’.

⁴¹ “Nircurnam itsogni cag läduchö caycag runacunata nishä: ‘¡Gamcunaga nogalläpa ñöpäpita witicuyay! ¡Satanas y supaycuna gaycucäyanpä caycag infernumanmi gamcunaga gaycucäyanqui!

⁴² Mallagar puriptipis gamcunaga manam garaycayämargayquitsu. Y yacunar puriptipis manam upurnäpä yacü garaycayämargayquitsu.

⁴³ Tsaynömi wayiucunaman gorpaytucur chämupti gamcuna mana patsaycatsiyämargayquitsu. Röpaynag captipis manam jatircatsiyämargayquitsu. Geshyaptipis carcelchö wichgaraptipis manam watucaycayämargayquitsu’ nir’.

⁴⁴ “Tsaynö niptinam itsognichö caycag runacuna niyämanga: ‘Peru taytay, ¿imaytä gamta ricayargö mallagagta, yacunagta, wayiucunaman chämogta, röpaynag puregta, geshyaycagta, carcelchö wichgaraycagta nogacuna yanapayänäpä?’ nir.

⁴⁵ Tsaynö niyämaptinmi paycunata nishä: ‘Ñacaychö cagcunata mana cuyapashga car nogatapis manam cuyapayämargayquitsu’ nir’.

⁴⁶ Tsaynö willapäcurirnam Jesus nirgan: “Tsay mana cuyapacog cagcunaga infernuman gaycucarmi tsaychö imayyagpis ñacayanga. Tayta Dios munangannö runa mayinta yanapag cagcunam itsanga imayyagpis gloriachö cawayanga”.

26

Jesusta wanutsiyänäpä mandacog sacerdotícuna willanacuyangan
(Marcos 14.1,2; Lucas 22.1,2; Juan 11.45-53)

¹ Tsaynö yachatsicurirnam discipuluncunata Jesus nirgan:

² “Musyayangayquinöpis Pascua fiesta gallaycunanpä ishçay junagllanam faltaycan. Tsaychömi noga Tayta Diospita shamogta chiquimagnicunapa maquincunaman entregayämanga crucificayämänäpä” nir.

³ Tsaypitanam mandag sacerdotícuna y Israel runacunapa autoridänincuna goricäyargan mas mandacog cag sacerdoti Caifaspa wayinman.

⁴ Tsaychömi willanacuyargan runacunata mana mayatsiyllapa Jesusta tsarisquir wanutsiyänapä.

⁵ Tsay willanacurmi niyargan: “Amarä cay fiestachöga imatapis rurashuntsu. Fiestachö tsarishgaga runacunam contrantsic sharcuyanga” nir.

Jesuspa umanman perjümita warmi wiñapangan
(*Marcos 14.3-9; Juan 12.1-8*)

⁶ Tsaypita Betania marcamanmi Jesus aywargan “Leprösu” niyangan Simonta wayinman watucagnin.

⁷ Tsaychö jamapaycaptinnam juc warmi chargan rumipita rurashga lindu frascuchö perjümin aptashga. Tsay perjümega feyupa chaniyogmi cargan. Tsaynam mäsachö Jesus caycagman warmi witiycur Jesuspa umanman tsay perjümita wiñapangan.

⁸ Tsaynö wiñapagta ricarnam discipuluncuna ajarnin niyargan: “¿Imapätä tsaynö lluta jichar perditsin tsay perjümita?”

⁹ Tsaynö perditsinanpa rantinga nogantsicta goycamashwan cargan tsayläya chaniyogtaga ranticusquir tsay gellëwan muchogcunata yanapanantsicpä” nir.

¹⁰ Tsaynö niyangancunata wiyarnam Jesus nirgan: “¿Imanirtä gamcuna parlachähyanqui? Nogapäga allitachä ruraycan.

¹¹ Muchogcunata yanaparninga imaypis caycäyanquirämi. Peru nogawanga mananam gamcuna juntaräyanquinatsu.

¹² Cay warmega perjümita wiñapaycäman pampacänäpä alistamarninnam.

¹³ Cay rurangantaga maytsaychöpis alli willacuynita willacuyanganchöga willacuyangan”.

Jesusta ranticunanpä mandacog sacerdotícunawan Judas conträtuta rurangan
(*Marcos 14.10,11; Lucas 22.3-6*)

¹⁴ Tsaypitanam Jesuspa discipulun Judas Iscariote aywargan mandacog sacerdotícunaman parlag.

¹⁵ Tsaynö parlarmi nirgan: “Runacuna tsunyäriyangan öra Jesusta präsu tsariyänayquipä willapti ¿aycatatä pägayämanqui?” nir.

Tsaynö niptinnam paycuna niyargan: “Nogacuna pägayäshayqui quimsa chunca (30) yurag gellëtam” nir.

¹⁶ Tsaynö conträtuta rurasquirnam Judas yarpachacurgan sacerdotícunaman imay öra willacog cutinanpäpis.

Pascua merendata discipuluncunawan Jesus micungan

(*Marcos 14.12-25; Lucas 22.7-23; Juan 13.21-30; 1 Corintios 11.23-26*)

¹⁷ Tsaypita lewadüraynag tantata micuyänan Pascua fiesta semäna gallyacunan junagnam discipuluncuna Jesusta tapuyargan: “Taytay, ¿maychötä listacayämushä Pascua merendata micunantsicpä?” nir.

¹⁸ Tsaynö niyaptinmi Jesus nirgan: “Marcapa aywar juc runata niyanqui: ‘Señor Jesusmi cachayäman. Wanutsiyänapä öran captinnash discipuluncunawan Pascua merendata wayiquichö micuyta munaycan’ nir”.

¹⁹ Tsaynö Jesus niptin discipuluncunaga yätsingannöllum Pascua merendata tsay wayichö listapacuyargan.

²⁰ Tsaypita patsa tsacanaycaptinnam chunca ishca (12) discipuluncunawan Jesus mësaman jamacurgan.

21 Tsaynam micuycäyangantana Jesus nirgan: “Gamcunapita jucniquim chiquimagnicunapa maquinman entregayämanqui”.

22 Tsaynö niptinnam wamayarnin jucninpis jucninpis Jesusta tapuyargan: “¿Nogatsurä tsayta ruraycüman, taytay?” nir.

23 Tsaynam Jesus nirgan: “Nogawan juc matillachö tantata tullpurcur micuycagmi chiquimagnicunapa maquinman entregamanga.

24 Noga Tayta Diospita shamogtaga Diospa palabran gellgarangancho ningannöllum ñacatsir wanutsiyämanga. Peru allau tsay ranticamag runa imanö cuyapaypärä canga. Payga mejor ama yurinmanpistsu cargan”.

25 Tsaynö niptinnam ranticog Judas Jesusta tapurgan: “¿Taytay, nogacu callä?” nir.

Jesusnam nirgan: “Quiquiquim tsayta nirguyqui” nir.

26 Tsaynö micuycäyaptinnam Jesus tantata aptarcur Tayta Diosman mañacur agradesicurgan. Nircurnam paquirir discipuluncunata macyargan: “Cay tantata llapayqui micuyay. Cayga cuerpümi” nir.

27 Tsaynömi vñuyog väsuta aptarcurpis Tayta Diosman mañacur agradesicurgan. Nircurnam discipuluncunata macyargan: “Cay vñuta llapayqui uputsinacuyay.

28 Cay vñoga yawarnimi. Noga yawarnita jichar wanuptimi Tayta Dios runacunawan mushog conträtuta ruranga nogaman criyicamog cagcunata jutsancunapita perdonanpä.

29 Yapayga manam vñuta upushänatsu Tayta Diospa ñöpanchö gamcunawan mushog vñuta upungäyag”.

30 Tsaynö nisquir alabanzacunata cantasquirnam discipuluncunawan Jesus aywacuyargan Olivos jircanman.

Pedro ñëganapä cagta Jesus ningan

(Marcos 14.27-31; Lucas 22.31-34; Juan 13.36-38)

31 Olivos jircanman chaycurnam Jesus nirgan: “Tayta Diospa palabrancho caynömi nican: ‘Üsha mitsicogta wanuscatsipti üshancuna wacpa caypa mashtacarmi aywacuyanga’ nir. Tsay ningannöllum canan pagas llapayqui jagiriyamar aywacuyanqui.

32 Tsaynö captinpis wanuscatsiyämaptin cawarcamurga gamcunapita mas puntatam Galileaman aywashä tsaychö tincunantsicpä”.

33 Tsaynö niptinnam Pedro nirgan: “Waquin cagcuna jagiriyäshuptiquipis nogaga manam dejashayquitsu, taytay” nir.

34 Tsaynam Jesus nirgan: “Pedro, canan pagas gällu manarä cantaptinmi gam quimsa cuti ñëgamanqui”.

35 Tsaynö niptinnam Pedro nirgan: “¡Ishcantsicta wanutsimänantsic captinpis manam ñëgashayquitsu, taytay!” nir. Pedro ningannöllum waquin cag discipuluncunapis niyargan.

Getsemanichö Jesus Tayta Diosman mañacungan

(Marcos 14.32-42; Lucas 22.39-46)

36 Tsaypitanam Jesus aywargan discipuluncunawan Getsemani huertaman. Tsaychönam discipuluncunata nirgan: “Tayta Diosman mañacamungäyag gamcuna cayllachö jamaraycäyag”.

37 Nisquirnam Pedruta y Zebedeupa tsurincuna Santiagutawan Juanta mas washälaman pushargan. Tsaychö feyupa llaquicornam paycunata nirgan:

38 “Wanunayparä llaquicuymi entëru tullüta almäta päsashga. Cayllachö shuyaycäyamay Tayta Diosman mañacurnin”.

³⁹ Tsaynö nisquirmi mas washaläman aywargan Tayta Diosman mañacog. Tsaychönam pasaypa llaquicornin gonguricuycur patsaman umpucurcur mañacurcan: “Papällay, cay ñacanäpäna cagpita munarninga jipiycallämay. Peru itsanga ama noga munangänöga catsuntsu, sinöga gam munangayquinö callätsun” nir.

⁴⁰ Tsaynö mañacunganpita cutirnam tarirgan quimsan discipuluncuna punucashga caycäyagta. Tsaynam Pedruta nirgan: “Pedro, ¿gamcunaga manacu juc örallapis Tayta Diosman mañacuyta puëdiycuyarguyqui?”

⁴¹ Ricchacur Tayta Diosman mañacuyay. Mana dejamayta munaycarpis Tayta Diosman mana mañacurga jagiriyayämanquim”.

⁴² Tsaynö nisquir cutirirnam yapay Tayta Diosman mañacurcan: “Papällay, runacuna ñacatsimar wanutsiyämänan captinpis gam munangayquinö callätsun” nir.

⁴³ Tsaynö Tayta Diosman mañacunganpita cutirpis tarirgan quimsan discipuluncuna cangan wanuyta punucashga caycäyagtam.

⁴⁴ Tsaynö caycagta ricaycurpis yapay cutiycur Tayta Diosman mañacurcan punta mañacungannöllum.

⁴⁵ Tsaypita cutiyacamurnam paycunata nirgan: “¿Cananpis gamcunaga jinallacu punucucäyanqui? ¡Ricchayay! Cananga noga Tayta Diospita shamogta jutsasapa runacunapa maquincunaman entregayämänapä öra chämushganam.

⁴⁶ ¡Sharcuyayna! Chiquimagnicunapa maquinman entregamag runaga yaycaycämunnam” nir.

*Jesusta prësu tsarircur apacuyangan
(Marcos 14.43-50; Lucas 22.47-53; Juan 18.3-12)*

⁴⁷ Tsaynö discipuluncunawan Jesus parlaycaptinllarämi Judas Iscariote chargan atsca runacunata pushashga. Tsay runacunaga chäyargan espädancunawan y garrötincunawanmi. Paycunataga cachayargan mandacog sacerdotícuna y respitadu mayor runacunam Jesusta prësu tsariyänanpä.

⁴⁸ Judasga caynö nirmi runacunata yätsirgan: “Mayganpis mutsangä cagmi Jesusga canga prësuyänayquipä”.

⁴⁹ Tsay ningannömi Jesusman witiycur Judasga mutsaycurgan: “¿Allillacu, tayta?” nirin.

⁵⁰ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Au Judas, ¿cayyagräcu shamuycurguyqui?”*

Tsaynö niptin runacunaga Jesusta jinan öram prësu tsariyargan.

⁵¹ Tsaynö prësu tsariyaptinnam juc discipulun mas mandacog cag sacerdotipa wätayninpa rinrinta espädanwan roguscapurgan.

⁵² Tsayta ricaycurnam Jesus nirgan: “Espädayquita churay. Pipis espädawan runa mayinta wanutseg cagtaga espädawanmi quiquintapis wanutsiyanga.

⁵³ ¿Gam manacu musyanqui Tayta Diosman mañacuripti chunca ishçay (12) tröpa† angelcunata cayman cachaycamuptin janä sharcuyänanpä cagta?

⁵⁴ Tsaynö angelcunata nogapa janä cachaycamuptinga ¿imanöparä cumplinga runacuna wanutsimänapä Diospa palabrançhö gellgaraycanganpis?”

* **26:50** Cay versiculuchö Jesus ninganta waquincunaga ticsatsiyän caynömi: “Imatapis ruranaquipä cagtaga jucllana ruray” nir. † **26:53** Juc tröpachöga cayargan jogta waranga (6,000) soldäducunam. Tsaymi Jesus nirgan ganchis chunca ishçay waranga (72,000) angelcunapita masta cachamunanpä cagta.

⁵⁵ Tsaynö nisquirnam tsay runacunata Jesus nirgan: “¿Imanirtä ladron captinö gamcuna shayämurguyqui espädayquicunawan y garrötiquiwan nogaman prësuyämag? Nogaga goyay goyaypis templuchömi yachatsicurgö. Tsaychö caycaptëga ¿imanirtä prësu tsariyämargayquitsu?”

⁵⁶ Tayta Diospa willacognin profëtacuna gellgayangannöllum cay ru-raycäyangayqui llapanpis camacaycan”.

Tsaynö nicaptinnam Jesusta japallanta jagisquir discipuluncuna geshpir aywacuyargan.

*Jesusta mandacog sacerdotipa wayinman chätsiyangan
(Marcos 14.53-65; Lucas 22.54,55, 63-71; Juan 18.13,14, 19-24)*

⁵⁷ Tsaynö Jesusta prësu apacuyargan mas mandacognin cag sacerdoti Caifaspa wayinmanmi. Tsaychömi ley yachatsicogcuna y mas waquin puëdeg autoridäcuna goricashga caycäyargan.

⁵⁸ Jesusta apacuyaptin Pedroga caru gepallantam aywargan Caifaspa wayinman yaycatsiyanganyag. Tsayman yaycaratsiyaptin Pedrupis gepantam yaycurirgan. Wayipa patiunchömi templu cuïdag runacunawan juntu jamaraycargan ima päsangancunatapis ricararnin.

⁵⁹ Mandacog sacerdotiucunawan puëdeg autoridäcunaga Jesusta imaycanöpapis wanutsiyänantam munayargan. Tsaymi runacunata ashuyargan Jesuspita manacagcunata niyänanpä.

⁶⁰ Paycuna manacagcunata niyaptinpis Jesuspa contran sharcogcunaga manam ima jutsantapis tariyargantsu wanutsiyänanpänoğa. Tsaypitanam ishçay runacuna niyargan:

⁶¹ “Cay runaga caynöchä nirgan: ‘Templuta juchuratsirmi noga quimsa junaglata sharcatsishä’ nir”.

⁶² Tsaynam sacerdotiucunapa mandagnin cag Jesusta tapurgan: “¿Manacu imatapis parlacunqui tsaynö niyëshuptiqui? ¿Imanirtä tsaynö contrayqui nicäyëshunqui?”

⁶³ Tsaynö niptinpis manam ni imata Jesus parlacurgantsu. Tsaynam sacerdotiucunapa mandacognin yapay nirgan: “Poderösu Tayta Dios ricanchömi gamta tapü. Rasun caglata nimay. ¿Rasunpacu Tayta Diospa tsurin salvacog canqui?” nir.

⁶⁴ Tsaynam Jesus nirgan: “Aumi, ningayquinö rasunpaypam cä. Nogata juc junag ricayämanqui imaycawan munayyog Tayta Diospa derëcha cag lädunchö jamaraycagtam. Y tsaypitanam pucutay jananchö shamuycagta ricayämanqui”.

⁶⁵ Tsaynö niptinnam mandacog sacerdoti rabyanaywan röpantapis rachirrä nirgan: “Cay runa tsaynö nicaptinğa ¿imapänatä mas testigucunatapis munantsic? Gamcuna wiyayarguyquim quiquin Dios tucurna parlaycanganta.

⁶⁶ Tsaynö captinğa gamcuna ¿imaniyanquitä?” nir.

Tsaynam tsaychö caycag runacuna niyargan: “¡Tayta Diospa contranmi parlashga! ¡Tsaynö canganpita cay runaga wanutsun!”

⁶⁷ Tsaynö nirmi cäranman togapäyargan y magayargan. Waquinnam lagyar ushayargan:

⁶⁸ “Tayta Dios cachamungan salvacog carga mä, niyämäy ‘¿Pitä lagyashur-guyqui?’ ” nirnin.

*Jesusta Pedro “Manam regitsu” ningan
(Marcos 14.66-72; Lucas 22.56-62; Juan 18.15-18, 25-27)*

⁶⁹ Tsayyag Pedroga jamaraycargan wayi puncu cagllachömi. Tsaychö jamaraycagta ricarnam juc emplyyada jipash witiycur nirgan: “Gamtapis Jesuswan puriyagtam ricargä” nir.

⁷⁰ Tsaynam runacuna wiyaycaptin Pedro nirgan: “Manam musyätsu imata parlapaycämangayquitapis”.

⁷¹ Tsaynö nisquirmi Pedroga puncu cagman witicuycurgan. Tsaychönam juc jipashpis payta ricaycur nirgan: “Nogapis cay runataga Jesuswan puriyagtam ricargä”.

⁷² Tsaynö niptinnam Pedro jurar nirgan: “¡Nogaga manam regëtsu tagay runataga!” nir.

⁷³ Tsaypita mas rätun ricogtanam tsaychö caycag runacuna Pedruman witiyar niyargan: “¡Ganga rasunpaypa tagay runawan puregmi canqui! Paypanömi parlacuyniquipis” nir.

⁷⁴ Tsaynam Pedro jurar nirgan: “¡Tagay runaga pirä cacunpis! ¡Manam regicullätsul!”

Tsaynö nicaptinmi gällu cantasquirgan.

⁷⁵ Gällu cantasquiptinmi itsanga Pedro yarpasquirgan Jesus caynö ninganta: “Manarä gällu cantaptinmi quimsa cuti ñégamanqui”. Tsayta ninganta yarpasquir Pedro wagtaman yargusquirmi pasaypa llaquicur wagargan.

27

Jesusta Pilatuman prësu apayangan (Marcos 15.1; Lucas 23.1,2; Juan 18.28-32)

¹ Tsaypita patsa waräriptinnam mandacog sacerdotícuna y Israel runacuna puëdeg autoridänincuna willanacuyargan Jesusta wanutsiyänanpä.

² Tsaynö cösa willanacurirnam maquipita watarcur Jesusta apatsiyargan Roma nacionpita mandacog Pilatuman.

Judas Iscariote jurcacungan (Hechos 1.18,19)

³ Jesusta wanutsiyänanpä autoridäcuna willanacuyanganta musyasquirnam Judas Iscariote pasaypa llaquicurgan. Ranticunganta pësacurmi quimsa chunca (30) yurag gellëta chasquinganta cutitsipaycurgan sacerdotícunaman.

⁴ Tsaynö cutitsirnam paycunata nirgan: “Jutsamanmi jegarpurgö jutsaynag runata gamcunata entregarnin”.

Tsaynö niptinnam niyargan: “¡Imanöpis cacuy! ¡Nogacunataga manam imapis gocayämantsul!” nir.

⁵ Tsaynö niyaptinmi Judasga tsay gellëta templuman jichariycur aywacurgan. Nircurnam jinan öra jurcacungan.

⁶ Tsaynam mandacog sacerdotícuna tsay gellëta gorircur niyargan: “Cay gellëga runapa yawarninpa chaninmi. Tsaynö captin manam ofrenda gellëmanga tallushwantsu” nir.

⁷ Tsaynam willanacur tsay gellëwan rantiyargan manca rurag runapa chacranta. Tsay chacrata rantiyargan juclä nacion runacuna wanur tsaychö pampacuyänanpämi.

⁸ Jesuspa yawarninpa chanin captinmi tsay chacrapa jutinta runacuna niyan “Yawar Pampa” nirnin.

⁹ Mandacog sacerdotícuna chacrata tsaynö rantiyanganwanmi cumplirgan Tayta Diospa unay willacognin profëta Jeremias gellangan. Tsay gellanganga caynömi nican: “Paypa preciun* ayca cananpäpis Israel runacuna niyangannöllum quimsa chunca (30) gellëta chasquiyargan.

¹⁰ Tsay gellëwanmi Tayta Dios ningannölla manca rurag runapa chacranta rantiyargan” nir.

Jesusta Pilatuman chätsiyangan

(Marcos 15.2-5; Lucas 23.3-5; Juan 18.33-38)

¹¹ Tsaypita mandacog Pilatuman Jesusta präsu chaycatsiyaptnam tapurgan: “¿Rasunpacu gamga canqui Israel runacunapa mandacog reynin?”

Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Gam ningayquincä” nir.

¹² Tsaychö mandacog sacerdotícuna y puëdeg autoridäcuna imaycata llulacurcur niyaptnipis Jesusga manam imatapis parlacurgantsu.

¹³ Tsaynam Pilato nirgan: “¿Manacu imatapis ninqui gampa contrayqui imaycata niyashuptiquipis?”

¹⁴ Tsaynö niptinipis Jesusga manam imatapis parlacurgantsu. Tsaymi Pilatoga ima niyaptnipis puëdirgannatsu.

Jesusta wanutsiyänapä Pilato ningan

(Marcos 15.6-15; Lucas 23.13-25; Juan 18.39-19.16)

¹⁵ Wata watam Pascua fiestachöga Pilato cachaycog juc präсутa runacuna mañayangan cagta.

¹⁶ Tsaychömi präsu wichgaraycargan juc runa Barrabas jutiyo. Paypa mana alli rurag cayninga pipita maypitapis regishgam cargan.

¹⁷⁻¹⁸ Jesusta chiquipar payman präsu apayanganta musyarnam tsaychö goricashga caycag runacunata Pilato tapurgan: “¿Maygan präсутatä cachaycunäta munayanqui? ¿Barrabastacu o reyniquicuna Jesustacu?” nir.

¹⁹ Tsaypita Jesusta juzgar Pilato jamaraycaptinmi warmin willacascatsirgan caynö nir: “Jesus niyangan runaga jutsaynagmi. Ama paypa contran mëticuytsu. Canan pagas pasaypa mana allicunatam suëñupäcuycorgö tsay runata präsurätsiyaptnin”.

²⁰ Tsaynö warmin willacatsishga captin Pilato Jesusta cachariyta munaptnipis tsaychö caycag mandacog sacerdotícuna y llapan autoridäcunam runacunata aquishapäyargan: “Barrabasta cachariy. Jesusga wanutsun” niyänanpä.

²¹ Tsaynö niyaptninmi yapay Pilato tapurgan: “¿Maygantatä cacharishä?” nir. Niptinnam runacuna gayararrä niyargan: “¡Barrabasta cachariycuyga!” nirtin.

²² Tsaynö niyaptnin Pilatunam nirgan: “Tsaynö captinca cay apayämungayqui reyniquicuna nisha Jesustaga ¿imatatä rurashä?” nir.

Tsaynam llapan runacuna niyargan: “¡Payga cruzchö wanutsun!” nir.

²³ Tsaynam Pilato nirgan: “Cruzchö wanunanpäga ¿ima mana allitatä rurashga?”

Tsaynö niptin runacuna masrämi gayarar niyargan: “¡Ari, cruzchö wanutsun!” nirtin.

* **27:9** Zacarias 11.12.13. Maygan profëtacuna gellayanganpäpis parlayta munar Israel runacunaga niyag Jeremias gellanganllatam. Tsaymi Mateupis cayta gellgar Zacarias ninanpa rantinga Jeremias nirganlla. Y profëta Zacariasmi gellgargan Jesucristupä “Paypa preciun” nir.

²⁴ Runacuna tsaynö masrä gayaraypa niyaptinnam ima ruraytapis manana puëdirgantsu. Tsaynö caycangantanam yacuta apascatsimur llapanacunapa ñöpanchö maquina awicur niran: “Nogaga manam cuentayognatsu callä. ¡Cay runata gamcunana wanutsirpis mana wanutsirpis cacuyay!” nir.

²⁵ Tsaynö niptinnam runacuna niyargan: “Nogacunam y wamräcunam cay runa wanungänpita cuentayog cayäshä” nir.

²⁶ Runacuna tsaynö niyaptinnam Pilato Barrabasta cachaycurgan. Nir-curnam Jesusta astarcatsir Roma soldäducunaman entregaycurgan cruci-ficayänanpä.

Jesusta soldäducuna burlacuyangan
(Marcos 15.16-20; Juan 19.2,3)

²⁷ Tsaypitanam soldäducuna Jesusta apayargan cuartelnincunaman. Tsay-man llapan soldäducuna goricaycurmi maytsayninpa jiruruparayargan.

²⁸ Nircurmi asipäyänan raycur röpana llogtiscatsir reypa puca mantun-tanö agshutsiyargan.

²⁹ Tsaynömi cashapita corönapis umanman churapayargan. Derëcha cag maquinmanpis väratam aptapayargan. Nircurmi ñöpanman gonguricog tucur asipar niyargan: “¡Alabashga catsun Israel runacunapa reynin!” nir.

³⁰ Tsaynömi togarpapis ushayargan. Aptaraycangan värata gechurirmi jucrä jucrä uman umallan wiruyargan.

³¹ Tsaynö imaycata rurar ajayasquirnam agshutsiyangan puca mantuta llogtiratsir cangan quiquinpa röpanana jatütsiyargan. Nircurmi cruci-ficayänanpä apayargan.

Jesusta cruzhö clavayangan
(Marcos 15.21-32; Lucas 23.26-43; Juan 19.17-27)

³² Tsaynö Jesusta cruzhö clavag apaycarnam tincuyargan Cirene mar-capita Simon jutiyog juc runawan. Paytam Jesus apaycangan cruzta umrut-siyargan.

³³ Nircurmam Jesusta chätsiyargan Golgotaman. Golgota ninanga cangan “calavëra sitiü” ninanmi.

³⁴ Tsaychönam vñutawan juc usuncätsicog jampita Jesus upunanta muna-yargan nanayta mana mayananpä. Tsaynam yawarcurgä mana upuyta munargantsu.

³⁵ Tsaypita Jesusta crucificasquirnam soldäducuna Jesuspa röpana sorti-ya-yargan mayganpis gänag cag apacunanpä.

³⁶ Nircurmam soldäducuna tsayhö täpar quëdayargan.

³⁷ Tsaypita juc letrërutanam tablachö gellgarcur cruzpa puntanman clava-yargan. Tsay letrërchöga caynömi gellgayargan: “CAY JESUSGA ISRAEL RUNACUNAPA REYNINMI” nirin.

³⁸ Jesusta crucificayangan lädunmannam ishcaj ladroncunata crucifica-yargan, jucagta derëcha cag lädunman y jucagtana itsog cag lädunman.

³⁹ Cruzhö Jesus caycagta ricarnin tsaypa pätag runacunapis asiparmi umancunata awirninrä niyargan:

⁴⁰ “Templuta juchuscatsirmi quimsa junagllata sharcaratsishä’ nicarga mä salvacuy ari. Tayta Dios cachamungan salvacog rasunpa carga çimanirtä cruzpita yarparamunquitsu?” nirin.

⁴¹ Tsaynömi mandacog sacerdotïcuna, ley yachatsicogcuna, y puëdeg au-toridäcunapis Jesusta asiparnin niyargan:

42 “Juccunataga salvarganchä. Canan çimanirtä quiquinga salvacuyta puëdintsu? Israel runacunapa reynin caycarga, mä cruzpita yarparamutsun nogantsicpis paymanna criyicunantsicpä.

43 “Tayta Diospa tsurinmi cä’ y ‘Paymanmi yäracü’ nimargantsicchä. Ra-sunpa tsurin captinga, mä Tayta Dios cuyapar salvatsun arı” nır.

44 Tsaynöllam ñöpanchö crucificaraycag ladroncunapis burlacuyargan.

Jesus wanungan

(*Marcos 15.33-41; Lucas 23.44-49; Juan 19.28-30*)

45 Tsay junagga pullan junaggitam patsapis tsacasquirgan tardi mall-wayyag.

46 Tardi mallwaychö rupay caycaptinmi Jesus llapan callpanwan nırgan: “Eli, Eli, çlema sabactani?” nır. (Tsay ninanga “Tayta Dioslä, Tayta Dioslä, çimanirtä dejariycamarguyqui?” ninanmi.)

47 Tsaynö niptin tsaychö caycag waquin runacunaga caynömi niyargan: “Diospa willacognin profëta Eliasmanmi gayacuycan” nır.

48 Tsaynam juc runa hisöputa gerupa puntanman watarcur upucuyänan ayag vinuman tullpurgan Jesusta shogutsinanpä.

49 Tsaynö ruraptinmam waquin runacuna niyargan: “Ama tsayta ruraytsu. Mä, ricashun Elias shamungacush cruzpita jipeg” nır.

50 Tsaypitaga Jesus yapay fuertipa gayarasquirmi wanusquirgan.

51 Jesus wanusquingan öram templuchö allı awashga jatun cortünapis[†] janapita urayninpa rachisquirgan. Tsaymi pasaypa patsa tsuctsucyaptin gagacunapis paquicar ushargan.

52-53 Tsaypita Jesus cawascamuptinmam Tayta Dios munangannö allı rurag runacunapis pamparanganpita atscag cawariyämurgan. Nırcur Jerusalem marcaman yaycuyaptinmi atscä runacuna paycunata ricayargan.

54 Jesusta täpaycag capitänpis soldäduncunapis patsa pasaypa cuyuptin y imaycapis päsangancunata ricarnın pasaymam mantsacâyargan. Tsaymi niyargan: “çCay runaga rasunmam Tayta Diospa tsurin cashga!” nır.

55 Tsaychömi atscä warmicunapis carulällapita ricarâyargan. Tsay warmicunaga yanaparnın Galileapita gatıragcunam cayargan.

56 Paycunawanmi caycargan Maria Magdalena, Santiagupa y Josepa mam Maria, y Zebedeupa warmin.

Jesusta pampayangan

(*Marcos 15.42-47; Lucas 23.50-56; Juan 19.38-42*)

57 Tsaypita patsa tsacanaycaptinmam Pilatuman chargan Arimatea marcapita Jose. Payga ricu runam cargan. Y Jesucristuman criyicog runam carganpis.

58 Tsaynam Pilatuta mañargan Jesuspa ayanta cruzpita jipirir pampaycunanpä. Tsaynö mañaptinmam Pilato soldäduncunata nırgan Jesuspa ayanta cachapaycuyänanpä.

59 Tsaynö cachapariyaptinmam linupita finu säbanaswan piturgan.

60 Nırcurnam gagachö tsayrä uchcutsishga sepultüraman Jesusta pampargan. Tsay sepultürataga quiquin pampacunänpämi Jose uchcutsinä. Tsaypitänam jatuncaray rumiwan sepultürapa puncunta tsapaycur aywacurgan.

61 Pay aywacuptinpis Maria Magdalena mas jucag Mariaga Jesuspa sepultüran ñöpanchömi jına jamaraycâyargan.

Soldäducuna Jesuspa sepultüranta täpayangan

[†] 27:51 Tsay templu rurinchö allı awashga jatun cortünäpä musyanayquipä liyinqi Exodo 26.31-33; Hebreos 9.1-10; 10.19,20.

62-63 Jesus wanunganpita warayninga cargan säbadu jamapay junagmi. Tsaynam sacerdotícunapa mandagnincuna y fariseucuna Pilatuman aywar niyargan: “Taytay, tsay llullacog runa ningantam yarpasquiyargö. Paymi nirgan: ‘Wanungápita quimsa junagllatam cawarimushä’ nirnín.

64 Tsaymi gamta niyällä soldäduycunawan sepultürata quimsa junag päsanganyag täpaycatsillänayquipä. Mana täpatsiptiquega tsacaypa discipuluncuna aywaycurmi Jesuspa ayanta suwasquiyanga. Nircurmi runacunata criyitsiyanga: ‘Wanunganpita Jesus cawariscamushga’ nirnín. Tsaynö nir llullacuyaptinga puntacunapitapis masrämi runawan mana allichö cashun” nir.

65 Tsaynö niyaptinnam Pilato nirgan: “Soldäducunata aywar churayämuy täpayänanpä”.

66 Tsaynö niptinmi aywar sepultüra tsaparag rumipa juc cuchunta cêrawan lagayargan pipis quichaptin imaptinga musyacänanpä. Nircurnam soldäducunata täpayänanpä dejaycur cutiriyargan.

28

Wanunganpita Jesus cawarimungan (Marcos 16.1-8; Lucas 24.1-12; Juan 20.1-10)

1 Säbadu jamapay junag jamapärinam dominguman warämogga tsaca tsacallana Maria Magdalenawan jucag Maria aywayargan Jesuspa ayanman perjümita wiñapäyananpä.

2 Tsaynö aywaycäyaptinnam Tayta Dios cachamungan angel ciêlupita urämuptin feyupa patsa cuyur gallaycurgan. Angel sepultüraman chaycur tsaparag rumita witiscatsirmi jananman jamaycurgan.

3 Tsay angelga tillagucuyñörämi atsicuyargan. Röpanpis rashtanö yullagrämi cargan.

4 Tsayta ricaycur Jesuspa ayan täpag soldäducunaga pasaypa mantsariywan wanushganömi jítacascäriyargan.

5 Warmicuna chaycuyaptinnam angel nirgan: “Ama mantsacäyaytsu. Musyämi crucificaypa wanutsiyangan Jesusta ricag shayämungayquita.

6 Mananam caychönatsu caycan. Manarä wanur niyëshungayquinöllum cawamushgana. Mayman churayangantapis masqui ricaycuyay. Mananam cannatsu”.

7 Tsaynö nisquirnam tsay warmicunata nirgan: “Canantä aywar discipuluncunata willayay Jesus cawarimunganta. Y nircur niyanqui Galileaman aywar tsaychö Jesuswan tincuyänanpä cagta”.

8 Angel tsaynö nisquiptin warmicunaga mantsacashga caycäyanganta feyupa cushicurnam Jesuspa discipuluncunaman willag empëñu cuticuyargan.

9 Tsaynö aywacuycäyaptinmi paycunata Jesus yuripasquir saludargan. Tsaynam gonguricuycur chancanta macallacurcur adorayargan.

10 Tsaynam Jesus nirgan: “Ama mantsapäyämaytsu. Cananga discipuluncunata* aywar willayay Galileaman juclla aywayänanpä y tsaychö paycunawan tincuyänanpä” nir.

Pamparanganpita Jesus illacanganta soldäducuna willacuyangan

11 Warmicuna cuticuriyaptinnam sepultürata täpag soldäducunapis Jerusalemman aywar mandacog sacerdotícunata willayargan llapan ima päsangancunatapis.

* 28:10 Griegu idiömachöga “Waugícunata aywar willayay” nirmi gellgaraycan. Discipuluncunapämi Jesusga waugícuna nirgan.

¹² Tsaynö willayaptinnam mandacog sacerdotícunaga waquin autoridäcunawan willanacuscuir soldäducunata gellëta pägayargan caynö nörnin:

¹³⁻¹⁴ “Jesuspa ayan illacanganta Pilato musyaptinga nogacunam paywan parlayäshä gamcunata imatapis mana niyëshunayquipä. Gamcunanam runacunata niyanqui: ‘Jesuspa discipuluncuna tsacaypa shamuycurmi punucasquiyangäyag ayanta suwaypa apacuyashga’ nir”.

¹⁵ Tsaynö gellëta chasquipacurir sacerdotícuna niyangannöllum soldäducunaga runacunata willacurnin gallaycuyargan. Tsay manacagta willacuyanganpitam cananyagpis Israel runacunaga mana criyiyantsu Jesus cawamunganta.

*Discipuluncunata Jesus alli willacuyñinta willacuyänanpä ningan
(Marcos 16.14-18; Lucas 24.36-49; Juan 20.19-23; Hechos 1.6-8)*

¹⁶ Tsaypitaga Jesuspa chunca juc (11) discipuluncuna Galilea provinciaman aywarnam chäyargan Jesus mayninchö tincuyänanpä ningan jircaman.

¹⁷ Tsaychö Jesuswan tincurnam adorayargan. Peru waquinga ricaycarpis manam criyiyarganrätsu cawarimunganta.

¹⁸ Tsaynam Jesus discipuluncunata ningan: “Cay patsachöpis y gloriachöpis imaycawan munayyog canäpämi Tayta Dios churamashga.

¹⁹ Tsaymi gamcunata cachä maytsay nacionpapis aywar discipulücuna cayänanpä pitapis maytapis yachatsiyämunayquipä. Nogaman criyicamogcunataga bautizayanqui Tayta Diospa jutinchö, nogapa jutichö, y Espiritu Santupa jutinchö.

²⁰ Tsaynö ari paycunata yachatsiyänqui llapan ningäcunata cäsucuyänanpä. Manam ni imay gongayëshayquitsu ni jagiriyëshayquitsu cay patsa ushacriptinpis”. [Tsaynö catsun.]

SAN MARCOS Jesucristupä gellangan

Marcosmi cay libruta gellgargan Jesus rurangancunata y willacungan-cunata musyanantsicpä. Bibliachöga manam nimantsicstu Jesucristuwan Marcos puringanta. Peru itsanga nimantsic apostol Pabluwan y Bernabewan Señor Jesucristupa alli willacuyninta willacur puringantam. Marcospä masta musyanayquipä liyinqui Hechos 12.12; 12.25; 13.5; 13.13; 15.36-39; Colosenses 4.10; 2 Timoteo 4.11.

Cay libruchöga Marcos tantiyatsimantsic pasaypa atasca runacuna Señor Jesusta gatiräyngantam (1.45; 2.1,2; 2.13; 2.15; 3.7,8; 4.1; 5.21; 6.32-34; 8.1,2,9; 10.1; 11.1-10). Tsaynö atasca runacuna gatiräyaptin Jesuspaga mana tiempunpis canätsu discipuluncunawan micunallanpäpis (3.20; 6.31).

Tsaynöpis Marcos tantiyatsimantsic Señor Jesus imaycachöpis munayyog cangantam. Tsaynö carmi quiquin Tayta Dios caycagnö runacunata yachatsirgan (1.22; 1.27; 2.18-22) y jutsancunapita perdonargan (2.1-12). Tsaynömi säbadu jamapay junagchö runacuna imata rurayänanpä o mana rurayänanpä cagtapis nirgan (2.23-28). Nircurmi nirgan imayca micuypis micunantsicpäga alilla canganta (7.1-23).

Tsaynöpis Marcos musyatsimantsic Jesus supaycunata runacunapita gargangantam (1.21-28; 5.1-20; 7.24-30; 9.14-29), geshyagcunata allitsingancunatam (1.32-34; 2.11,12; 3.5; 3.7-12; 10.52; 1.31; 1.41; 6.5; 3.9,10; 5.25-34; 6.53-56), y wanushgapita runatapis cawaritsimungantam (5.35-43).

Tsaynömi musyatsimantsic Jesusga poderyog car pasaypa vientutapis y gocha laghichagagtapis päratsinganta (4.35-41). Nircurmi musyatsimantsic maytsica runacuna micuyänanpä milagruta ruranganta (6.35-44) y gocha janänanpä patsapanö puringanta (6.45-52). Jesus poderyog cangantaga tantiyantsic wanunganpita cawarimushga captinmi (capítulu 16).

Tsunyagcunachö purir Juan Bautista salvacog shamunanpä cagta willacungan

(Mateo 3.1-12; Lucas 3.1-9, 15-17; Juan 1.19-28)

¹ Canan musyatsiyäshayqui Tayta Diospa tsurin salvamagnintsic Jesucristo ima cushicuyypä alli willacuyta willacunganta y ruranganta.

² Jesus Tayta Diospa willacuyninta willacur manarä gallaptinmi Juan Bautistaga salvamagnintsic shamunanpä cagta willacuycarganna. Juan willacunanpä cagtaga unay profëta Isaiasmi gellganä Tayta Dios caynö ninganta:

“Willacuynita willacur gallanayquipäga juctarämi musyatsicogta cachashä gamta runacuna shumag chasquicuyäshunayquipä.

³ Payga tsunyagcunachö purirmi caynö gayarar willacunga:

“Tayta Dios aunicungan salvacog runa chämuptin chasquicuyänayquipä jutsayquicunata dejariyay.

Mana alli rurayniquicunapita yarpachacuyay’ ” nir.

⁴ Isaias gellgangannölla unay Juan Bautistaga tsunyagcunachö purir runacunata willacurgan caynö nirmi: “Tayta Dios jutsayquicunapita perdonayäshunayquipä mana alli rurayniquicunata dejayay bautizanäpä”.

⁵ Tsaynö willacuptinnam Jerusalenpita y tsay entëru Judea provinci apita Juan cagman châyargan. Tsaynam runacuna jutsa ruraynincunata jagiriyänanpä niyaptin Juan bautizargan Jordan mayuchö.

⁶ Juan jatirangan röpanga cargan camëllupa cerdanpita rurashgam, Tayta Diospa willacognin unay profëtaacunapanölla. Wachäcanpis garapitam cargan. Chuclushnö curucunatam y chumpac mishquicunatam micogpis.

⁷ Pay caynö nirmi willacurgan: “Chämunganam imaycawan munayyog Tayta Dios cachamungan salvamagnintsic. Nogaga manam puëdimantsu umpuycur paypa maquina ni chaquina mutsaycuyllatapis.

⁸ Nogaga gamcunata bautizaycä yacullawanmi. Payga bautizayäshunqui Espiritu Santuwanmi”.

Jesusta Juan bautizangan
(Mateo 3.13-17; Lucas 3.21,22)

⁹ Tsay junagcunam Galilea provinciachö Nazaret marcapita Jesus aywargan Jordan mayuchö Juan runacunata bautizaycagman. Tsaychömi paytapis Juan bautizargan.

¹⁰ Yacupita yarguraycarnam Jesus ricargan ciëlu quichacasquiptin palumanö Espiritu Santo payman uraycämogta.

¹¹ Jesuspa jananman paluma rataycuptinnam Tayta Dios ciëlpita caynö nimungan wiyacämurgan: “Gammi cuyay tsurillä canqui. Noga munangänö llapantapis ruraptiquim alläpa cushicü” nir.

Jesusta Satanas tentayta munangan
(Mateo 4.1-11; Lucas 4.1-13)

¹² Tsaypitanam tsunyagpana Jesusta Espiritu Santo pushasquirgan.

¹³ Tsaychöga cargan chuscu chunca (40) junagmi, jäcogchö täcog ashmacunawan juntu. Tsayman chaycurmi Satanas Jesusta jutsaman ishquitsiyta munar imaycata parlapargan. Satanas Jesusta tentayta mana puëdircur aywacuscuptinnam angelcuna chaycur Jesusta wallquiyargan.

Tayta Diospa alli willacuyninta Jesus willacur gallangan
(Mateo 4.12-17; Lucas 4.14,15)

¹⁴ Juan Bautistata rey Herodes carcelman wichgascatsiptinnam Jesusga Galilea provincia quinranna Tayta Diospa alli willacuyninta willacur gallaycargan caynö:

¹⁵ “Tayta Diospa willacuyninta musyatsicuy tiempu chämushganam. Salvacog rey gamcunachöna caycappinga jutsa rurayniquicunata jagirir Tayta Dios munangannöna cawayay” nir.

Punta cag discipuluncunata Jesus gayangan
(Mateo 4.18-22; Lucas 5.1-11)

¹⁶ Tsaypita juc junagmam Galilea gocha cuchunpa aywaraycarna Jesus ricasquirgan pescädu tsareg ishca y waugicuna mällancunata gochaman jita yacäyagta. Paycunaga cayargan Simonwan Andresmi.

¹⁷ Tsaynam paycunata Jesus caynö nirgan: “Discipulucuna cayänayquipä nogawan aywacushun. Nogam yachatsiyäshayqui runacunata Tayta Diospa alli willacuyninta willapäcayämunayquipä” nir.

¹⁸ Tsaynö niptin paycunaga mällancunatapis jagisquirmi Jesuswan aywacuyargan.

¹⁹ Tsaynö aywaraycarnam mas washäläninchöna Jesus tarisquirgan ishca y runacuna büquincunachö mällancunata allitsaycäyagta. Paycunaga cayargan Zebedeupa ishcan tsurincunam, Santiaguwan Juan.

²⁰ Paycunatapis Jesus discipuluncuna cayänapä gayaptin jinan öram sharcur aywacuyargan papänincuna Zebedeuta arupagnincunatawan büquichö jagiriycur.

*Juc runapita supayta Jesus gargungan
(Lucas 4.31-37)*

²¹ Tsaypitaga paycunawannam Jesus chäirigan Capernaum marcaman. Säbadu jamapay junagchönam Israel runacuna Tayta Diosman mañacur goricäcuyänan wayiman aywargan yachatsicunapä.

²² Tsaychö Jesusga yachatsicurgan manam Moises gellangan leycunata yachatsicogcuna wiyayangallanta yachatsicogcunanötsu. Payga yachatsicurgan quiquin Tayta Dios parlaycagnömi. Tsaymi runacunaga feyupa cushicuyargan.

²³ Tsay goricäcuyänan wayichömi caycargan supay löcuyätsingan runapis. Tsaychö Jesus caycagta wiyaycurmi supayyog runa caynö gayarargan:

²⁴ “Jesus Nazaret runa çimatatä munanqui nogacunawan? çNogacunaman shamurguyqui ushacätsiyämänayquipäcu? çNoga regimi Diospa tsurin salvacog cangayquita!” nir.

²⁵ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “çUpälla supay, yargucuy cay runapita!” nir.

²⁶ Tsaynam supay pasaypa runata tsuetsucyätsir gayarar yargucurgan.

²⁷ Tsayta ricaycur llapan runacuna espantashgam ninacuyargan: “Manam imaypis wiyarguntsictsu cay runa yachatsicungantanöga. çPayga ima puëdegnarä! çSupaycunapis cäsuyänächäl!” nir.

²⁸ Tsay witsancunallanam Galilea marcacunachö musyasquiyargan Jesuspa yachatsicuyñinta y supayta runacunapita gargunganta.

*Atsca runacunata Jesus allitsingan
(Mateo 8.14-17; Lucas 4.38-41)*

²⁹ Tsaypitanam goricäcuyänan wayipita yargusquirna Jesus aywargan Santiaguta y Juanta pusharcur Simonpa, Andrespa wayinman.

³⁰ Tsayman chäyänanpämi Simonpa suegran ujuraycargan pasaypa antsa achacharnin. Tsaytanam runacuna Jestusta willayargan.

³¹ Tsaynam Jesus geshyag ujuraycanganman yaycurirgan. Nircur maquipita tsarircur sharcarcatsiptinmi jinan öra allisquirgan. Chacwanga tsay cushicuyipitam micuyñincuna garargan.

³² Tsaypita patsa tsacanaycaptinnam Jesusman apayämurgan imaycaläya geshyawan geshyagcunata y supayyog runacunata.

³³ Tsay marcachö runacunaga pasaypam juntäyargan wayi ñöpan quinranmanpis.

³⁴ Tsaychö Jesusga allitsirgan imaycaläya geshyapitam payman chagcunataga. Tsaynöllam gargungan supaycunata runacunapita. Jesusga manam munargantsu supaycuna paypita imata parlarcuyänantapis.

*Jesus tsunyagchö Tayta Diosman mañacungan
(Lucas 4.42-44)*

³⁵ Warayninnam tsacagllana Jesus shäricusquir aywacurgan juc tsunyagman Tayta Diosman mañacunanpä.

³⁶ Tsaynam Simon Jestusta watucasquir waquin discipuluncunawan asheg aywayargan.

³⁷ Jestusta tarisquirnam nirgan: “Runacunam ashiyëshunqui, taytay” nir.

³⁸ Tsaynö niptin Jesusnam nirgan: “Paycuna ashiyämaptinpis gamcunawanga waqin marcacunapanam aywashun Tayta Diospa willacuyninta yachatsimunäpä. Tsaypämi noga cay patsaman shamurgö” nir.

³⁹ Tsaynömi ari Jesusga maytsay Galilea marcacunapa purirgan, goricäcuyänan wayicunachö yachatsicur y runacunapita supaycunata gargurnin.

Leprawan geshyagta Jesus allitsingan

(Mateo 8.1-4; Lucas 5.12-16)

⁴⁰ Juc cutinam lepra geshyawan geshyacog runa Jesuspa ñöpanman gonguricuycur nirgan: “Cuyapämarni cay geshyata alliyatsillämay, taytay” nir.

⁴¹ Tsaynam Jesusga cuyaparnin yataycur caynö nirgan: “Munämi al-lisquinayquita” nir.

⁴² Tsaynö niptin jinan öram tsay runa limpiu ticrar allisquirgan.

⁴³ Tsaynam alli yätsiycur nirgan:

⁴⁴ “Ama pitapis willacunqueitsu noga allitsingäta. Cananga templuman aywacuy unay Moises gellangan leycho ningannö ofrendata apacurcur. Tsaychö sacerdoti ricaycushurniquim purificashgana cangayquita musyat-sicamunga”.

⁴⁵ Tsaynö niptinpis tsay runaga mana wiyacuypam pitapis maytapis willacur purirgan Jesus allitsinganta. Tsayta musyaycurnam runacunaga maypitapis tsaypitapis chäyargan Jesus caycangan cagman allitsinanpä. Tsaynö captin Jesusga may marcaman chaytapis mana puëdirnam aywacurgan tsunyagpana. Maypa aywaptinpis Jesustaga runacuna gaträyayarganmi.

2

Pullan cuerpun wanucashga runata Jesus allitsingan

(Mateo 9.1-8; Lucas 5.17-26)

¹⁻² Tsaypita juc ishçay junagcuna päscriptin Jesus yapaymi cutirgan Capernaum marcaman. Tsaychöna caycanganta musyasquirnam tsaymanpis atsa runacuna goricäyargan wayi puncuncunachöpis quichquiypa. Tsaychömi Jesus yachatsicurgan Tayta Diospa alli willacuyninta.

³ Tsaynö yachatsicuycaptinmi pullan cuerpun wanucashga runata chuscog runacuna andamiawan wantushga chätsiyargan.

⁴ Runacuna pasaypa quichquicashga cayaptinmi paycunaga Jesus cagman yaysitsya mana puëdiyargantsu. Tsaynam wayi jananman yarcurcur, uch-cusquir cachäyargan andamiantinta Jesuspa ñöpanman.

⁵ Jesusga musyarganmi tsay runacuna payman yäracuyanganta. Tsaynam tsay geshyaycag runata nirgan: “Hiju, jutsayquicunapita perdonashgam canqui” nir.

⁶ Tsaynam tsaychö waquin ley yachatsicogcuna Jesus ninganta wiyar shonguncunachö yarpäyargan:

⁷ “Cay runaga çimanirtä tsaynö parlan Diostapis piñatsir? Tayta Diosllam jutsa ruragcunataga perdonan” nir.

⁸ Tsaynö yarpäyanganta musyarnam Jesus paycunata nirgan: “çImanirtä gamcuna llutanta yarpäyanqui?”

9-10 Tayta Diosmi nogata cachamashga cay patsachö runacunata jut-sancunapita perdonanäpä. Cananmi Tayta Dios rasunpa cachaman-ganta musyayänayquipä 'Andamiayquita aparcur aywacuy' nir allitsishä ricayänayquicunachö".

11 Tsaynö nisquirmi Jesus runata nirgan: "Cananga allishganam canqui. Sharcur andamiayquita aparcur wayiquipa aywacuy" nir.

12 Tsaynö niyauptin jinan öram sharcur llapancuna ricaraycäyaptin andamianta apacurcur aywacurgan. Tsayta ricarninnam runacuna espan-tacur Tayta Diosta alabar niyargan: "¡Tayta Dios yanapaptinmi tsaycunata Jesus ruraycan! ¡Manam ni imaypis pay rurashantanöga ricarguntsictsu!" nir.

Mateuta discipulun cananpä Jesus acranan
(Mateo 9.9-13; Lucas 5.27-32)

13 Tsaycuna päsanganpitanam Jesus gocha cuchunman cutiycur caycargan. Tsayman pasaypa runacuna goricäyaptin paycunatapis yachatsirganmi.

14 Tsaychö yachatsicurir marcamanä Jesus cutirnam ricasquirgan Alfe-upa tsurin Mateo* Roma nacionpä impuestuta cobracur jamaraycagta. Tsaynam payta nirgan: "Discipulü canayquipä nogawan aywacushun". Niptin Mateoga wap sharcurmi Jesuspa gepanta aywargan.

15 Tsay tardi Mateoga Jesusta discipuluncunatawanmi wayinman pushar-gan micuyänanpä. Tsaychö Jesusga micuycargan impuestu cobracogcu-nawan y jutsa ruragcunawanmi. (Jesusgata imaycanö cawacog runacunam gatiräyag.)

16 Tsaynam tsaychö Jesus micuycagta ricaycur ley yachatsicogcuna y fariseucuna discipuluncunata tapuyargan: "¿Imanirtä mayistruyquicunaga juntacan impuestu cobracogcunawanpis y jutsasapacunawanpis?" nir.

17 Tsaynö niyanganta wiyarnam Jesus paycunata nirgan: "Geshyagcunal-lam jampicogta miñishtiyän. Manam sänu cagcunaga imata munayantsu. No-gaga manam shamurgö all rurag runacunallata Tayta Diospa willacuyininta tantiyatsinäpätsu, sinöga jutsa ruragcunatapis tantiyatsinäpä shamushga carmi paycunawanpis juntacü" nir.

Jesuspa yachatsicuyin runacunapa üsuncunaman mana iwawang
(Mateo 9.14-17; Lucas 5.33-39)

18 Juc cutinam Juan Bautistapa discipuluncuna y fariseucuna Tayta Dios-man mas mañacur ayünuchö caycäyargan. Tsaynam runacuna Jesusman aywaycur tapuyargan caynö: "Juanpa discipuluncunaga y fariseucunaga ayu-naycäyanmi. Y gampa discipuluyquicunaga ¿imanirtä mana ayunaycäyantsu?" nir.

19 Tsaynam Jesus nirgan: "¡Casacuy fiestaman invitashgacuna ayunayan-mantsurä! Tsay invitashgacunaga casarag noviuwan juntu caycarnin cushishgam micuyan.

20 Tsaynöllam nogapa discipulücunapis nogawan juntu cayarga ayunayan-mantsu. Peru wanuscatsiyämaptinmi itsanga ayunayanga" nir.

21 Tsaynö nisquirpis caynömi nirgan: "Manam pipis macwa röpanta mushog ratashwanga remendantsu. Mushog ratashwan remendashgaga genticäratsirmi rachratsinman.

22 Tsaynöpis manam pipis wiñantsu tsayrä puwatsishga aswata tsilli-naycag uylluman. Tsaynö carga masran tsilliratsinman. Tsaynöpam aswapis ni uyllupis ushacärinman. Tsaymi tsayrä puwatsishga aswataga

* 2:14 Mateupa jucag jutinmi carkan Levi.

wiñantsic alli uylluman. [Tsaynömi nogapa yachatsicuynipis mushog carnin mana iwalantsu gamcunapa üsuyquicunamanga. Tsaymi discipulucunata niyänayquitsu noga cawaycaptiräga ayunayänanpä].

Säbadu jamapay junagchö Jesuspa discipuluncuna trīguta quiptupacuyangan (Mateo 12.1-8; Lucas 6.1-5)

²³ Juc säbadu jamapay junagchönäm discipuluncunawan Jesus aywaraycäyargan trigu poguraycag cuchunpa. Tsaynö aywaraycäyangantanäm discipuluncunaga trīguta quiptuscärir cuparir micuyargan.

²⁴ Tsayta ricarnäm fariseucuna Jesusta tapuyargan: “¿Canan junagga manachä arucuy junagtsu! Tsaynö caycappinga ¿imanirtä discipuluyquicuna trīguta quiptupacur puriycäyan?” nir.

²⁵⁻²⁶ Tsaynam Jesus nirgan: “¿Gamcunaga manacu liyiyicarpis yarpäyanqui rey David mallagar imata ruranganta? Unay sacerdoti Abiatar mandag caycänan witsanmi David soldaduncunawan puriyar millcapancuna manana captin mallagäyänä. Tsaynam Tayta Diosman mañacucuyänan ruriman David yaycusquir sacerdotícunalla micuyänanpä cag churarag tantata micurinä. Nircurmi garanä gatiragnincunatapis. [David mana micunanpä cagta micuringanpis ¿jutsacu cashga gamcunapä?]

²⁷ Tsaynömi discipulucunapis mana jutsatatsu ruraycäyan: ‘Jamapay junagchö trīguta ama quiptupacuyätsuntsu’ niyaptiquipis. Tayta Diosga runacunata cuyarninmi: ‘Säbadu junagchö jamapäyay’ nishga alli cayänanpä, manam runacunapa ima ruraynincunata ricapäyänayquipätsu.

²⁸ Y nogapis Tayta Dios cachamashga captinmi munayyog caycä säbadu junagchöpis runacuna imata rurananpä o mana rurananpä cagtapis ninäpä”.

3

Säbadu jamapay junagchö maquin wanucashga runata Jesus allitsingan (Mateo 12.9-14; Lucas 6.6-11)

¹ Juc cutichönäm Jesus yapay yaycurgan Tayta Diosman mañacur goricäcuyänan wayiman. Tsaychömi maquin wanucashga juc runata tarigan.

² Tsaychö fariseucuna Jesusta ricapaycäyargan shonguncunallachö yarpachacurmi: “Mä ¿canan jamapay junag mana arucuy caycaptin cay runata allitsingacush o manacush? Tsay runata allitsiptinga tsaymi achäqui canga autoridäcunaman apatsinapä” nir.

³ Tsaynö yarpaycäyanganta musyarnäm tsay maquin wanucashga runata Jesus nirgan: “Jau, sharcur tsay chöpiman ichimuy” nir.

⁴ Nircurnäm tsay fariseucunata tapurgan: “Tayta Dios ¿imata ruranantsicatatä munan jamapay junagchö? ¿Cay geshyaycag runata cuyapashwancu o dejarishwancu ñacacunanpä?” nir. Tsaynö niptin paycuna manam imatapis parlacuyargantsu.

⁵ Tsaynam Jesus ajanarnin ricascärrigan mana cuyapäcog cayanganta musyar. Y nircurmi tsay runata nirgan: “Maquiquita mashtamuy” nir. Niptin tsay runa maquina mashtasquir sänunam ticrasquirgan.

⁶ Tsaynam fariseucuna upällalla yargusquir willanacuyargan rey Herodespa cumpinchincunawan Jesusta wanutsiyänanpä.

Galilea gocha cuchunchö atscag runacuna Jesusman goricäyangan

⁷ Goricäcuyänan wayipita yargusquirnam Jesus discipuluncunawan aywacuyargan gocha cuchunmanna. Tsaypa aywayaptinpis Galilea runacunaga gatipäyarganmi.

⁸ Jesus milagruta rurangacunata musyarmi pasaypa runacuna jun-tapäyargan Judeapitapis, Jerusalenpitapis, Idumeapitapis, Jordan mayu wac-tsimpan quinranpitapis, Tirupitapis, y Sidonpitapis.

⁹ Tsaynö pasaypa runacuna goricäyaptinmam Jesus discipuluncunata nirgan: “Canan juc büquita listu catsiyay runacuna juntämuptin gochaman yaycunapä” nir.

¹⁰ Runacunaga maypita tsaypitapis goricäyargan geshyagcunata allitsishga captin “Yatayllapis yataycushä” nirinmi.

¹¹ Tsaynömi supaycunapis Jesusta ricayangancunachöga pasaypa mantsariyargan. Tsaymi tsaychö supay löcuyätsingan runapis Jesuspa ñöpanman gonguricuycur gayaycuchar nirgan: “¡Ganga imaycawan munayyog Diospa tsurinmi canqui!” nirin.

¹² Tsaynam Jesus supaycunata ajäpargan Tayta Diospita shamushga canganta ni ichicllapis mana parlayänapä.

*Chunca ishca y apostolnincunata Jesus acrangan
(Lucas 6.12-16)*

¹³ Tsaypitanam Jesus jircanman witsarcur gayargan gatragnincunata.

¹⁴ Tsaychö goricasquiyaptinmi chunca ishca y runacunata (12) acrangan caynö nir: “Cananpitaga nogawanmi gamcuna puriyanqui. Nircurmi maypa tsaypapis aywayanqui Tayta Diospa willacuyänta willacuyäyayquipä,

¹⁵ supaycunata runacunapita garguyäyayquipä, y geshyagyashgacunata allitsiyäyayquipä” nir.

¹⁶ Tsay chunca ishca y acrashga runacunaga caycunam cayargan:

Simon (Paypa jutintaga quiquin Jesusmi ticsatsirgan Pedruman),

¹⁷ Zebedeupa tsurincuna Santiago y Juan (Paycunatapis cuyay jutincuna churargan “Boanerges” nirmi. Boanerges ninanga “magacuypa tsurincuna” ninanmi),

¹⁸ Andres,

Felipe,

Bartolome,

Mateo,

Tomas,

Alfeupa tsurin Santiago,

Tadeo,

“Celote” ningan Simon, y

¹⁹ Jesusta ticrapur ranticog Judas Iscariote.

*Ley yachatsicogcuna Jesuspa contran parlayangan
(Mateo 12.22-32; Lucas 11.14-23; 12.10)*

²⁰ Tsaypita discipuluncunawan Jesus Capernaumman cutir patsaräyangan wayimanmi yaycuyargan. Tsaymanpis atscä runacuna quichquiyä goricäyaptin manam micuytapis puëdiyargantsu.

²¹ Shumag yachatsicur parlaptin tsaytsica runacuna goricäyaganta musyarnam Jesuspa castancuna goreg aywayargan yarpachacur: “Jesusga löcuyasquishgam ëllu” nirin.

²² Jerusalenpita charnin ley yachatsicogcunam itsanga Jesuspä niyargan: “Cay runaga manam Tayta Diospa poderninwantsu runacunapita supayta gargun, sinöga supaycunapa mandagnin Satanaspä* poderninwanmi” nir.

²³ Tsaynö llutancunata niyaptinnam tsay ley yachatsicogcunata gayarir Jesus tantiyatsir caynö nirgan: “¡Imanöparä Satanaspä quiquin pura gargunacunman!

²⁴ Musyangantsicnöpis juc nacion ishcayman raquicashga carnin, quiquincuna pura chiquinacur tsay runacuna wanutsinacurmi ushacätsinacuyanman.

²⁵ Tsaynölla juc wayichö tagcunapis quiquincuna pura chiquinacurga tsay castacuna raquicar gargunacurmi ushacätsinacuyanman.

²⁶ Tsay cuentanoöpis Satanaspä runacunapita supaycunata gargurga quiquin puram ushacätsinacuyanman”.

²⁷ “Tsaynö manam pipis juc lïsu runa wayinta täpaycaptinga imantapis suwapanmantsu. Tsaynö täpaycaptinpis paypita mas puëdeg runa chaycurmi itsanga pancaycur imantapis apacapunman. [Tsay cuentanoömi nogapis puëdeg cayniwan Satanaspä maquinpita runacunata jipiycä]”.

²⁸ Nircurmi caynöpis nirgan: “Runacuna jutsa ruraynincunapita y manacagcunata parlayangancunapita perdonta mañacur Tayta Diospa perdoninta alcanzayangam.

²⁹ Peru salvacog cangäta Espiritu Santo tantiyacätsiptin conträ parlayaptinmi itsanga Tayta Dios imaypis perdonanganatsu”.

³⁰ Tsaynö Jesus nirgan ley yachatsicogcuna “Satanaspä poderninwanmi runacunapita supaycunata gargun” niyashga captinmi.

Maman y waugincuna Jesusta ashir chäyangan

(Mateo 12.46-50; Lucas 8.19-21)

³¹ Tsaypitanam Jesupa maman waugincunawan chäyangan yachatsicuyangan wayi cagman. Yaycuyänapä mana alliptinmi wagtallapita gayatsiyargan.

³² Tsaynam lädunchö jamarag runacuna Jesusta caynö niyargan: “Mamayquim waugiquicunawan wagtachö caycäyan ashiyäshurniqui” nirin.

³³ Tsaynö niyaptinnam Jesus paycunata nirgan: “Canan musyat-siyäshayqui picuna nogapa castäcunanö cayangantapis”.

³⁴ Nisquirnam lädun quinran jamaraycäyag runacunata ricapascärir nirgan: “¡Cay nöpächö caycagcunam nogapa mamänö waugincunanö cayanqui!

³⁵ Pipis Tayta Dios munangannö cawag cagcunam cayan nogapa wauginö, paninö, y mamänö” nir.

4

Juc runa murucunganpita Jesus parlapangan

(Mateo 13.1-9; Lucas 8.4-8)

¹ Tsaypita yapaynam Galilea gocha cuchunchö Jesus Tayta Diospa willacuyñinta yachatsicur gallaycurgan. Tsaychö runacuna pasaypa quichquiypa goricäyaptinnam gochachö büqui caycagman Jesus yarcurcur jamacurgan tsaypita yachatsicamunanpä.

² Tsaynam imayca iwalatsicuycunawan Jesus yachatsicamurgan caynö nirin:

³ “Cay parlapangäcunata shumag tantiyacuyay. Juc runam trïgu murucog yargunä chacraman.

* 3:22 Satanaspä jucag jutinmi Beelzebu.

⁴ Tsaymi matsiptinna waquin cag tiuyanä näniman. Näniman tiuyashga caycagtanam pishgucuna chaycur upshascärinä.

⁵ Waquin murucunanam tiuyanä shaga shagallaman. Tsaychö shu-magllaga allpa mana captin tsay murucuna raslla jegascäramunä.

⁶ Allillaga trīgupa matsun mana captinna achaywan tsaquiscärinä.

⁷ Waquin murucunanam tiuyanä cashacuna rurinman. Cashacuna shac-shar tsapariptinnam mana ni jucpis wayunätsu.

⁸ Y waquin cag murucunanam chänä alli allpaman. Tsaychöga shumag jegascäramur wiñar pogunä cada espīgachö quimsa chunca (30), jogta chunca (60) y juc pachac (100) gränuyag”.

⁹ Tsaynö parlasquirmi Jesus nirgan: “Cay ningäcunata wiyag cagga tantiy-acuyay” nir.

*Cäsucogcunallata tantiyatsinanpä Jesus willangan
(Mateo 13.10-17; Lucas 8.9,10)*

¹⁰ Tsaypita waquin runacuna aywacusquiyaptinga Jesus quëdarigan chunca ishca y acangan runacunawan y waquin gatiragnincunallawan-nam. Tsaynam tsaychö runacuna tapuyargan caynö: “Taytay, tsay yachatsicungayqui ¿imaninantä?” nirin.

¹¹ Tsaynö tapuyaptinnam Jesus nirgan: “Gamcunata cäsucog cayaptiqui tantiyatsiyäshayquim parlapaycangäcunata. Mana cäsomag cagcunam itsanga ni imanöpa parlapaptipis mana tantiyayangatsu.

¹² Tsaynö runacunapäga Diospa palabanchöpis nicanmi:

‘Noga rurangäcunata ricaycarpis manam criyiyantsu.

Y willacungäcunata wiyaycarpis manam cäsucuyantsu.

¿Tsaynö caycartsurä Tayta Diospa perdonninta alcanzaycuyanman?’ ” nir.

*Murucog runapita parlapanganta Jesus tantiyatsingan
(Mateo 13.18-23; Lucas 8.11-15)*

¹³ Tsaynö parlapärinam Jesus nirgan: “Tsaynö iwalsicuyacunawanmi noga yachatsicü. Tsaymi murucog runaman iwalsatipi parlapangäta mana tantiyayaptiqui canan tantiyatsiyäshayqui”.

¹⁴ “Trigu muroga Diospa alli willacuyninmanmi iwalan. Murucog runaga tsay willacuyta willacogcunamanmi iwalan.

¹⁵ Muru tiuyangan nänega chucru shongu runacunamanmi iwalan. Tsaynö shongu carmi waquin runacunaga Tayta Diospa willacuyninta wiyarpis chasquicuyantsu. Juc ishca y wiyayangallantapis Satanasmı gongaratsin.

¹⁶ Muru tiuyangan shaga allpanam waquin runacunaman iwalan. Paycu-naga Diospa alli willacuyninta wiyarpis masga yarpachacuyan imaycayogpis cayllapä y quiquincuna munayangannö cawayänapä cagllatam. Casha rurinchö trigu jegarcampurpis illacäregnömi yarpaynincunapita Tayta Diospa willacuyninpiis gongacärin”.

¹⁷ Tsaynö cushishga chasquicurpis shagachö allpa mana captin trigu je-garcamur tsaquireg cuentam, criyicunganpita imayca ñacaycunaman char Diospa willacuyninta dejarian.

¹⁸ Muru tiuyangan casha rurinpiis waquin runacunamanmi iwalan.

¹⁹ Paycunaga Diospa alli willacuyninta wiyarpis masga yarpachacuyan imaycayogpis cayllapä y quiquincuna munayangannö cawayänapä cagllatam. Casha rurinchö trigu jegarcampurpis illacäregnömi yarpaynincunapita Tayta Diospa willacuyninpiis gongacärin”.

²⁰ “Muru changan alli allpaga waquin runacunamanmi iwalan. Paycu-naga Tayta Diospa willacuyninta cushishga chasquicurmi alli ruraychöna cawayan. Alli allpachö juc murullapita quimsa chunca (30) trigu o jogta

chunca (60) trigu o pachac (100) trigu wayungannömi Tayta Dios munan-gannö cawagcunaga cayan”.

Jesus willacuyñinta actsiman iwalatsingan

²¹ Tsaypita discipuluncunata tantiyatsir mastapis Jesus nirganmi: “Act-sita manam churantsictsu cajon rurincunaman ni catri jawancunaman. Musyayangayquinöpis actsitaga churantsic alëricunamanmi shumag atsi-cyänanpä.

²² Tsay acti alërichö car shumag atsicyagnö, gamcuna Tayta Diospa willacuyñinta runacunata shumag willapäcuyaptiquim, tantiyacuyanga alli cawaychö cawayänanpä”.

²³ “Cay ningäcunata wiyag cagga tantiyacuyay.

²⁴ Willapangäcunata wiyar chasquicurninga yachatsingäcunata masmi tantiyacuyanqui.

²⁵ Tsaynö wiyacur cäsucogcunataga Tayta Dios masmi yanapanga shumag tantiyacuyänanpä. Peru mana cäsucog cagcunaga wiyarpis manam tantiyayangatsu”.

Tayta Diospa willacuyñinta chasquicogcunata murucuyman Jesus iwalatsingan

²⁶⁻²⁹ Tsaypita mastapis Jesus nirganmi: “Juc runa chacranchö triguta murucuriptin jegamun gewallaran. Tsaypita wiñar wiñarnam shicshimun. Nircur poguriptinnaga cosichagllanam chärin. Tsay trigu murucog runa manam tantiyantsu Tayta Dios murucuyñinta jegatsir shacshatsir ruraycanganta. [Tsaynömi runacuna mana tantiyayantsu jutsa ruraychö cawayñin-pita alli cawayman Tayta Dios ticraycätsinganta]”.

Tayta Diospa willacuyñinta Jesus ñäbuspa murunman iwalatsin
(Mateo 13.31,32; Lucas 13.18,19)

³⁰ Tsaynö mastapis Jesus yachatsirganmi caynö nirnin:

³¹ “Tayta Diospa willacuyninga imayca ñäbuspa murunnöllum. Tsay muru ichiclla caycarpis jegarcamurmi itsanga jatunyar llapan gewacunatapis jagisquir atsca rämayogman ticrarin.

³² Tsaynö captinmi rämancunaman pishgucunapis rataycur geshuncuna rurayan. [Tsay ichic murullapita ñäbuspa räman mashtacangannömi Tayta Diospa alli willacuyninga maytsaymanpis chaycan]”.

Imaycaman iwalatsiypa discipuluncunata Jesus yachatsingan
(Mateo 13.34,35)

³³ Tsaynö imaycamanpis iwalatsiypam Jesus runacunata Tayta Diospa willacuyñinta yachatsirgan.

³⁴ Manam imaypis tsaynö mana iwalatsicuypaga runacunata yachatsir-gantsu. Discipuluncunataga imamanpis iwalatsiypa parlapangancunata shu-magmi tantiyatseg.

Vientuwan gocha lagchicachagta Jesus päratsingan
(Mateo 8.23-27; Lucas 8.22-25)

³⁵ Tsaypita patsa tsacanaycaptinmam discipuluncunata Jesus nirgan: “Acu päshun gocha wac-tsimpanman” nir.

³⁶ Niptinnam discipuluncuna Jesus caycangan büquiman yarcurcur runacu-nata gocha cuchunchö jagiriycur aywacuyargan. Waquin runacunaga juc büquicunawan gepantam aywayargan.

³⁷ Tsaynam pullan gochata aywaraycäyaptinna pasaypa vientu gochata lagchicachätsir gallacuycurgan wamayypä. Büquiman yacu wiñacaptinnam jundicar gallaycurgan.

³⁸ Jesusga gepa cuchuchömi jaunachö punucashga caycargan. Tsaynam discipuluncuna pasaypa mantsacashga riyatsir niyargan: “¡Tayta Jesus, richay! ¡jundicaycantsinachä!” nir.

³⁹ Tsaynam Jesus wap shärircur caynö nirgan: “Amana vientu vientuy-natsu ni yacu lagchicachaynatsu” nir.

Nisquiptin jinan öram yacupis vientupis pärasquirgan.

⁴⁰ Nircurnam discipuluncunata Jesus nirgan: “¿Imanirtä tsayläya mantsacashga caycayänqui? ¿Manaräcu nogaman yäracayämunqui?” nir.

⁴¹ Tsayga discipuluncuna quiquincuna puram pasaypa mantsacashga par-lapänacuyargan: “Cay runaga ¿ima runanarä cacunpis tsayläya vientupis yacupis pay ninganta cäsucunanpä?” nirnin.

5

Runapita supaycunata Jesus gargungan

(Mateo 8.28-34; Lucas 8.26-39)

¹ Tsaynö aywaraycarnam Galilea gochapa wac-tsimpan “Gerasa” ningan marcaman päsarayargan.

² Tsaychö Jesus büquipita yarpuriptinnam supay löcuyätsingan juc runa caru panteonpita yargascamur cörrillapa shamurgan.

³ Tsay runaga panteoncunachö täcogmi cargan. Supaycunapa munayn-ichö captin mana ni pipis tsarayta puëdiyänätsu ni cadinacunawan pancar-ninpis.

⁴ Atsca cuti chaquipita maquipita runacuna pancayaptinpis supayyog car tsay runaga cadinatapis ichic ichicllaman rachir ushacätseg. Manam ni pipis puëdiyänätsu ni imanaytapis.

⁵ Tsay runaga pagasnin junagnin purinä gayarar gagacunapapis panteon-cunapapis rumicunawan tacacurnin.

⁶ Tsaynam Jesusta ricasquir tsay runa cörrillapa aywargan Jesuspa ñöpanman gonguricog. Tsaynö payman aywaptinnam Jesus nirgan: “¡Gam supay, cay runapita yarguy!” nir.

⁷⁻⁸ Niptinnam ñöpanman gonguricuycur mantsarir supayyog runa gar-yarargan: “Poderösu Tayta Diospa tsurin Jesus, ¿imatatä munanqui nogacu-nawan? ¡Gamta rugacümi Tayta Dios raycur! ¡Ama cay runapita gargamarni condenaycamaytsu!” nir.

⁹ Tsaynam supayta Jesus tapurgan: “¿Imatä jutiqui?” nir.

Niptinnam supay nirgan: “Nogapa jutëga Legionmi.* Legion niyämän pasaypa atscag cayaptimi” nir.

¹⁰ Tsaynö nisquirmi Jesusta rugacurgan: “Ama nogacunata caru marcacu-namanga gargaycayämaytsu” nirnin.

¹¹ Tsay caycäyangan washa lädun jircan niragchömi atsca cuchicuna micuycäyargan.

¹² Tsaynam supaycuna Jesusta yapay rugar niyargan: “Tagaychö caycag cuchicunallaman cachaycayämay yaucucuycuyänäpä” nir.

¹³ Tsaychö cuchicunaman aywayänanpä Jesus niptinnam runapita yargurir ishcai waranganö (2,000) cuchicunaman yaucucuycuyargan.

* 5:9 Legion ninanga “atsca waranga o miles” ninanmi.

Tsaynam cuchicunaga acataycachaycar gochaman jegarpäriyargan. Tsaychömi chipyaypa shengacar wanuyargan.

¹⁴ Tsayta ricaycur cuchi mitsegcunaga geshpir aywacuyargan marcapam ricaygangancuna willacuyänanpä. Tsay willacuyaptinam runacunaga marcapita shayämurgan: “Mä imash päsaycushga” nirnin.

¹⁵ Jesus caycanganman chaycurnam ricayargan supay löcuyätsingan runa trocapäcushga shumag fisyunchöna jamaraycagta. Tsayta ricaycur runacunaga pasaypam mantsariyargan.

¹⁶ Marcapita chag runacunata willayargan supayyog runata Jesus allitsingantam y gochaman cuchicuna jegayangantam.

¹⁷ Tsaynam runacuna Jesusta rugar niyargan tsay marcapita jucläpa aywacunanpä.

¹⁸ Tsaynam Jesus büquiman yarcuraycaptinna alliyag runa rugar nirgan: “Taytay, gamwan aywacuytam noga munä. Pushacallämay” nirnin.

¹⁹ Tsaynö niptinam Jesus nirgan: “Nogawan aywacunayquipa rantinga wayiquipa cutir marca mayiucunata willay gamta cuyapähurniqui Tayta Dios allitsishungayquita” nir.

²⁰ Tsaynam runa marcanman cutiycur Decapolis provinciapa maytsay marcancunapa purirgan Jesus cuyapar paypä ruranganta willacurnin. Tsay willacunganta wiyarnin runacunaga imanömi espantacur parlayargan supay löcuyätsinganpita Jesus allitsinganta.

Jairupa tsurinta y yawar apaywan geshyacog warmita Jesus allitsingan (Mateo 9.18-26; Lucas 8.40-56)

²¹ Tsaypita Jesus büquiwan gocha wac-tsimpanman chäriinanpäga pasaypa atscam runacuna quichquishga goriraycäyargan Jesusta shuyacur.

²² Tsaymannam Israel runacunapa autoridänin Jairo jutiyog runa chäirgan. Payga cargan Tayta Diosman mañacur goricayangancunachö mandacogmi. Tsay runam Jesuspa ñöpanman gonguricuycur rugacur nirgan:

²³ “Taytay, warmi tsurichä wanuycanna. Acu jinallachö wayïman aywayculläshun maquillayquiwan yataycunayquipä. Tsayga allircur cawangam” nir.

²⁴ Tsaynam Jairuwan Jesus aywaraycäyargan wayinman. Y atscam gepanta aywayargan.

²⁵ Tsay runacunachömi juc warmi aywargan chunca ishca (12) watana yawar apaywan geshyagyashga.

²⁶ Tsay warmega atscag jampicogcunachö jampicurninpis manam allirgantsu. Tsaynöpam imaycancunatapis pasaypa ranticurna ushargan. Payga jampicur allinanpa rantin masmi antsargan.

²⁷ Tsay warmega geshyagyashga runacunata Jesus allitsinganta musyarmi runacunapa rurinllapa yaucuycur Jesuspa röpanta yataycurgan.

²⁸ Tsay warmega yarpänä shongunllachö: “Jesuspa röpallantapis yataycurga allisquishämi” nir.

²⁹ Tsay yarpangannö Jesuspa röpanta gepallanpa yataycuptinmi yawar aywaynin pärasquirgan. Y jinallanchömi quiquin warmipis allisquingantaga mayasquirgan.

³⁰ Tsay warmi allinganta tantiyasquirnam gepanchö runacunaman ticraycur Jesus tapurgan: “¿Pitä yataycamushga röpäta?” nir.

³¹ Tsaynam discipuluncuna niyargan: “Tayta Jesus, ¿cay atscam runachöga imanöparächi musyashwan röpayquita pï yatamungantapis! ¿Imanirtä gamga tapucunqui: ¿Pitä röpäta yatamushga?” nirnin?”

³² Tsaynö niyaptinnam Jesus llapanta ricapargan: “Mä ¿pishi yata-mashga?” nir.

³³ Tsaynam warmi allisquinganta tantiyar mantsariywan tsuetsucyarrä Jesuspa ñöpanman gonguricuycurgan caynö nir: “Señor Jesus, nogallämi röpayquita yataycallämurgö”.

³⁴ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Hija, nogaman yäracamurmi tsay geshyayquipita allirguyqui. Cananga cushishgana cuticuy” nir.

³⁵ Jesus tsaynö parlapaycaptinmi Jairupa willacognincuna chaycur caynö niyargan: “Tayta Jairo, tsuriquega wanushganam. ¿Imapanatä Jesustapis wayiquiman pushanqui?” nir.

³⁶ Tsaynö negta wiyaycurnam Jesus Jairuta ricarcur nirgan: “Ama llaquicuytsu. Nogallaman yäracamuyga” nir.

³⁷ Tsaynam Jairupa wayinman Jesus aywargan discipuluncuna Pedruta, Santiaguta, y Juanta pusharcur. Waquincuna aywayänantaga manam murngantsu.

³⁸ Jairupa wayinman chaycur rasunpapis tarisquiyargan wamra wanushgana caycagtam y tsaychö atasca runacuna pasaypa wagaycäyagtam.

³⁹ Tsaynam Jesus caynö nirgan: “¿Imatatä tsayläya wagayanqui? Cay wamra wanushga caycarpis punuycagnöllam riccharcamunga” nir.

⁴⁰ Tsaynö niptin Jesustaga runacuna asipäyarganmi.

Tsaynam llapan runacunata wagtaman gargascamur Jesus quimsan discipuluncunawan y wamrapa papäninwan mamanwan yaycuyargan aya sutarayanganman.

⁴¹ Tsaychönam Jesus wamrata maquinpita tsarircur caynö nirgan: “Wamra, sharcamuy” nirnin.[†]

⁴² Tsaynö niptin wamraga jinan öram sharcarcamur purir gallaycurgan. Tsay wamraga cargan chunca ishca (12) watayogmi. Jesus cawarircat-simuptin wamrapaga papänincuna pasaypa espantacurmi cushicuyargan.

⁴³ Tsaypitanam paycunata Jesus nirgan: “Cay wamrata cawatsimungäta pitapis willacuycäyanquimantä” nir. Nisquirnam nirgan wamrata micunan garayänanpä.

6

Jesus marcan Nazarethö yachatsicungan

(Mateo 13.53-58; Lucas 4.16-30)

¹ Tsaypitanam Jesus discipuluncunawan cuticurgan Nazaret marcanman.

² Tsaychönam säbadu jamapay junagchö Israel runacuna Tayta Diosman mañacur goricäcuyänan wayichö Jesus yachaycätsirgan. Tsaynam runacuna yachatsicunganta wiyar niyargan: “Cayga ¿maychönatäshi tsayläya yachacay-camushga? ¿Y ima poderninwanrä imayca milagrucunatapis rurán?”

³ ¿Payga manacu Mariapa wawan carpintërulla, Santiagupa, Josepa, Judaspa, Simonpa waugin? Y panincunapis cay marcallachöchä nogantsicwan taräyan” nir.

Tsaynö nirninmi mana cäsuyargantsu Jesus yachatsicungancunata. Tsaymi Jesus caynö nirgan:

⁴ “Jucläcunachöga Tayta Diospa willacognin profëta willacungancunata runacuna chasquicuyanmi. Peru quiquinpa marca mayincunaga, castancunaga, wayinchö cagcunaga manam cäsüpâyantsu” nir.

[†] 5:41 Arameu idiömachö Jesus parlarmi nirgan: “Talita cum” nir. Tsay ninanga “wamra, sharcamuy” ninanmi.

⁵ Tsaynö payman mana criyicuyanganpitam quiquinpa marcanchöga juc ishca y geshyagcunallata maquina churar allitsirgan. Manam mastaga mila-grucunata ruragantsu.

⁶ Tsaynö cayanganpita marca mayincunapä Jesus feyupam llaquicurgan. Tsaypita yargucurnam Jesus marcan marcanna purir runacunata yachatsirgan.

Chunca ishca y discipuluncunata Diospa willacuyininta willacuyänanpä Jesus cachangan

(Mateo 10.1,5-15; Lucas 9.1-6)

⁷ Tsaypita juc cutinam Jesus chunca ishca y discipuluncunata gayaycur ishca y ishca cachangan Tayta Diospa willacuyininta willacuyänanpä y runacunapita supaycunata garguyänanpä.

⁸ Tsaynö paycunata cacharninmi nirgan: “Canan aywar tucrullata apayanqui. Ama alporjata, millcapata, ni gellëta apayanquitsu.

⁹ Jatiräyangayqui llangi quicunallawan y janayquicunachö röpayquicunallawan aywacuyanqui.

¹⁰ Maychöpis pipis wayinman patsatsiyäshuptiqui tsayllachö cacuyanqui tsay marcapita aywacuyangayquiyag.

¹¹ May marcamanpis chäyaptiqui sïcush runacuna mana chasquiyäshunquitsu o yachatsiyangayquita wiyayta mana munayangatsu, tsaypita aywacuyanqui chaquicunachö polvuta tapsicusquir. Tsaynöga rurayanqui mana chasquiyäshungayquipita Tayta Dios paycunata castigananpä cagta musyatsirmi”.*

¹² Tsaynö cachaptin discipuluncuna aywar yachatsicuyargan Jesus ningannöllum: “Jutsa rurayni quicunata jagirir Tayta Diospa perdonninta mañacur allina cawayay” nirnün.

¹³ Nircur atasca cutim runacunapita supaycunata garguyargan y geshyagcunapa urcunman acëta wiñar allitsiyargan.

Juan Bautista imanö wanungan

(Mateo 14.1-12; Lucas 9.7-9)

¹⁴⁻¹⁶ Jesuspa imayca milagru ruraynincunata maytsaychömi runacuna musyayargan. Tsaynam waquincuna niyargan: “Juan Bautistash wanunganpita cawaramushga canman. Tsaymi Diospa willacognin car imayca milagrucunatapis ruraycan” nirnün. Waquinnam niyargan: “Payga Tayta Diospa willacognin profëta Eliasmí” nirnün. Y waquincunanam niyargan Tayta Diospa unay willacognin maygan profëtapis canganta. Tsaynö niyanganata musyarnam rey Herodes nirgan: “Tsay runaga Juan Bautistam canga. Paymi umanta roguycätsiptipis cawarimushga” nir.

¹⁷⁻¹⁸ [Caynömi pásargan Juan Bautistapa umanta rey Herodes roguysin-gan.] Unaymi Herodes waugin Felipipa warmin Herodiasta gechusquir targan. Tsaynam Herodesta Juan nirgan wauginpa warmin tsararay mana alli canganta. Tsay ninganpitam Juantaga Herodiasna chiquir wanutsiya munargan. Tsaynö chiquiparmi tsay warmi waynan Herodesta nirgan Juanta prätsirsir carcelman wichgatsinanpä.

¹⁹⁻²⁰ Carcelman wichgatsirpis jutsaynag alli runa Juan canganta musyarninmi Herodesga respitargan. Tsaymi Herodias Juanta wanutsiya munaptin-pish Herodesga tsaparganrä. Juan imayca parlapangancunata Herodes cushishga wiyarpis manam tsay jutsa ruraynintaga jagiycurgantsu.

* **6:11** Waquin unay gellgashagcunachö caynöpis ninmi: “Ushacäcuy junag chämuptinga Sodomawan Gomorra marcacunachö castigu canganpitapis masmi castigu canga willacuyangayquita mana chasquicuyanganpita” nir.

²¹ Tsaypita Herodias Juanta wanutsiyänapä pasaypa shuyacuycaptinnam Herodespa santun junag chäirigan. Tsaynam Herodes santun junagchö gayatsirgan autoridäcunata, militarcunata, y Galilea provinciachö väleg runacunata wayinchö micuyänapä.

²²⁻²³ Tsaychö Herodiaspa jipash wawan imaläya pasaypa shumagmi tushuycurgan. Tsaynö cösa tushungan imanömi llapantapis tsaychö cagcunataga gustaycurgan.

Tsaynam jipashta Herodes nirgan: “Canan itsanga imaycata munan-gayquitapis mañamaylla. Gamtaga garaycümü cay mandacuycangä nacionpa pullanninta mañamaptiquipis” nir.

²⁴ Tsaynö niptinnam jipashga aywar mamanta tapurgan: “Tiyü Herodesmi imaycatapis garamayta munan. ¿Imatatä mañashä, mamay?” nirnin.

Niptin mamannam nirgan: “Mañay Juan Bautistapa umanta” nir.

²⁵ Tsaynam jipashga Herodesman cutiycur nirgan: “Noga munä Juan Bautistapa umanta plätuchö goycamänayquitam” nir.

²⁶ Tsayta mañaptinmi itsanga Herodes pasaypa llaquicuyma churacascuirgan. Invitäduncunapa ñöpanchö jurar aunicushga carmi imata mañaptinpis jipashtaga ñëgayta puëdirgantsu.

²⁷ Tsaynam jinan öra juc soldäduta cachargan Juanpa umanta apapämunanpä.

²⁸ Soldädunam carcelman aywar Juanpa umanta roqusquir plätuchö jipashta goycurgan. Y jipashnam mamantä apapaycurgan.

²⁹ Tsayta rurayanganta musyasquir Juanpa discipuluncunam aywar ayanta pampacuyargan.

*5,000 runacuna micuyänapä milagruta Jesus rurangan
(Mateo 14.13-21; Lucas 9.10-17; Juan 6.1-14)*

³⁰ Tsaypita Jesuspa apostolnincuna willacuyninta willacur puriyangan-pita cutir llapancunam cangan goricäyargan. Tsaynö goricarnam paycuna Jesusta willapâyargan yachatsicur puriyanganchö imanö cayanganta.

³¹ Jesus may puringanmanpis runacunaga quichquiypam goricäyargan. Tsaynam tsaychö runacuna quichquiparâyaptin ni micuytapis mana puëdiyargantsu. Tsaynam Jesus nirgan: “Cay runacunapita yargur acu aywacushun quiquintsiclla jäcogninchö jamacurinantsicpä” nir.

³² Tsaynö niranam büquiman yarcurcur discipuluncunawan Jesus jäcogmanpaman aywacuyargan.

³³ Tsaypa aywayaptinpis runacuna ricar maytsaypita goricarmi gocha cuchunmanga puntantana chäriyargan.

³⁴ Tsayman Jesus chäirnam büquipita yarpurir tarirgan pasaypa atsca runacuna tsaychöpis shuyarar caycäyagta. Tsay runacunaga imayca mitseg-ninag üshacunanömi mana cäsushga cacuyargan. Tsaymi paycunata cuyapar Tayta Diospa willacuyninta Jesus yachatsirgan.

³⁵ Tsaychö yachatsicuycaptin patsa tardiyaptinnam discipuluncuna niyargan: “Taytay, tardiyasquinnam. Cay tsunyagchöga manam imapis cantsu cay runacuna micuyänapä.

³⁶ Cay runacunata niycuy aywacur imallatapis rantir micuyänapä” nir.

³⁷ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Gamcuna micuyänapä garayay” nir.

Tsaynam paycuna niyargan: “Caytsicag runapäga ¿ayca gellëwanrä micuy-tapis rantiycayämüman?” nir.

38 Tsaynö niyaptin Jesusnam tapurirgan: “¿Imayquicunallatä capuyäshunqui? Mä ricärayämuy” nir.

Ricäramurnam niyargan: “Pitsga tantawan ishca y pescädullam caycan, taytay” nir.

39 Tsaynam Jesus nirgan: “Cay pampa ogu janancunallachö llapancuna juc pucha juc puchaman jamacuriyätsun” nir.

40 Ningannömi runacuna pitsga chuncapa (50) y juc pachacpa (100) goricar jamacuriyargan.

41 Tsaynam Jesus tsay pitsga tantata y ishca y pescäduta tsarircur ciëluman ñuquircurnin Tayta Diosman mañacur agradesicurgan. Nircurnam tsay tantata paquirir discipuluncunata macyargan runacunata aypuyänapä. Tsaynöllam tsay ishca y pescädutapis paquirir paycunata macyargan.

42 Tsaychö runacuna pachajuntam micuyargan.

43 Manana munar sobrapacuyangantanam tantatawan pescäduta discipuluncuna goriyargan chunca ishca y (12) canastacunaman.

44 Tsaychö micogcunaga cayargan pitsga warangam (5,000) ollgucuna, warmipis wamrapis mana yupashga.

Gocha janampa chaquillapa Jesus aywangan (Mateo 14.22-33; Juan 6.15-21)

45 Tsaypitanam discipuluncunata Jesus nirgan: “Gamcuna büquiman yarcurcur gochapa wac-tsimpan Betsaida marcaman puntaraycäyay” nir. Ningannö discipuluncuna aywaraycäyaptinnam tsay gocha cuchunchö caycag runacunata nirgan paycunapis aywacuyänapäna.

46 Nircurnam Jesusga juc jircanman japallan witsargan Tayta Diosman mañacunanpä.

47 Tsaypita gocha pullanta büquiman discipuluncuna aywaraycäyaptinnam patsa tsacasquirgan. Jesusga jircanchömi jinalla mañacur caycargan.

48 Gochachö büquita vientu wacman cayman apaptin discipuluncunaga pasaypa ñacarmi aywaycäyargan. Tsaynam gällu cantay öranöna Jesus paycuna cagman japar aywargan yacu janampa. Tsaynö aywaraycäyaptin Jesusga washa läduncunapam päsa g tucurgan.

49 Tsaynam discipuluncuna gocha janampa almatanö aywaycagta ricar mantsacarnin gayaräyargan.

50 Tsaynö mantsacäyaptinnam Jesus parlapar caynö nirgan: “¡Ama mantsacäyaytsu! Noga Jesusmi cä” nir.

51 Tsaynö nir büquiman yarcurcuptin jinan öram vientupis pärasquirgan. Tsaycunata ricar discipuluncunaga pasaypa espantashgam cayargan.

52 Discipuluncunaga tsaytsica runacuna micuyänapä milagruta ruranganta ricashga caycarpis Jesus poderösu cangantaga manam tantiyacuyargantsu.

Genesarechö geshyagcunata Jesus allitsingan (Mateo 14.34-36)

53 Tsaypita Galilea gochapa wac-tsimpan Genesaret pampaman chärrinam büquita watayargan gocha cuyur chöpinman mana yacatsinanpä.

54 Tsaychö büquipita Jesus yarpuriptin jucllam runacunaga regiriyargan.

55 Paycunanam waqin runacunata geywar willacuyargan Jesus maychö caycangantapis. Tsayta musyarnam geshyagcunata andamiawan wantushga Jesus caycanganman apayargan.

⁵⁶ Maytsay ciudäcunapa, marcacunapa, estanciacunapa Jesus puriptin maypapis aywanganpam geshyagcunafa chätsipâyargan röpallantapis yataycuyänapä. Tsay geshyacogcuna röpanpa cuchullantapis yataycurga llapanpis alliyarganmi.

7

Mana alli yarpaypita llutan rurayman runacuna chäyanganta Jesus yachatsicungan

(Mateo 15.1-20)

¹ Juc cutinam Jerusalenpita aywar fariseucunawan ley yachatsicogcuna Jesus cagman châyargan.

² Tsaychömi Jesuspa discipuluncuna maquincunata mana awicullar micuycâyagta ricar quiquincuna pura parlacächâyargan.

³ Fariseucunaga y llapan Israel mayincunaga unay runacunapa üsuncunata cumplirmi manarä micur maquincunatarä awicur purificacuyagrä limpiu caycaptinpis.

⁴ Tsaynömi rantipacuyanganpita cutirpis manarä maquita awicurga mana jamacuyagtsu. Tsaynö imaycaläya üsuncunawan Tayta Diosta respëtuchö tsararmi täzancunatapis, matincunatapis, mancancunatapis, jamacuyänancunatapis micuyänanpäga awiyagrä shumag limpiu caycaptinpis.

⁵ Tsaynam fariseucunawan ley yachatsicogcuna Jesusta tapuyargan: “¿Imanirtä discipuluyquicunaga unay runacunapa üsuncunata mana cäsür micuyänanpä maquincunata awicuyantsu?” nir.

⁶ Tsaynö niyaptin Jesusnam nirgan: “Gamcunaga janan shongulla Tayta Diosman criyicirmi yachag tucuyanqui. Tsaynö runacunapämi unay profëta Isaias gellgargan Tayta Dios caynö ninganta:

‘Cay runacunaga shimincunallowanmi nogata adorayämag tucuyan.

Manam llapan shonguncunawantsu nogaman yäracayämün.

⁷ Tsaynö carninmi adorayämanganpis mana cangan cuentalla caycan.

Noga ningäta yachatsicuyänanpa rantinmi

quiquincunapa üsuncunallata runacunata yachaycätsiyän’ nir”.

⁸⁻⁹ Tsaynö nisquirnam Jesus nirgan: “Isaias gellgar ningannöllum gamcunapis Tayta Diosta mana cäsücur musyag tucurnin unay üsuyquicunallata sigiycâyänqui.

¹⁰ Tayta Diospa mandamientunta unay Moises gellganganchöpis caynömi nican: ‘Papäniquita mamayquita respirar alli ricanqui. Papäninta mamanta mana respitag cagtaga supayta apatsiyätsun’ nir.

¹¹ Tayta Diospa mandamientun tsaynö niptinpis gamcunaga yachatsicuyanqui caynö niyänanpämi: ‘Papä, mamay, imaycäcunapis Tayta Diosllapämi caycan. Tsaynö captin manam yanapayniquita puëdinatsu’.

¹² Tsaynö nir yachatsiyaptiquinam manana papänincunata ni mamancunata yanapayannatsu.

¹³ Tsaynöcunata yachatsicirmi unay üsuyquicunata sigillar cacuyanqui, Tayta Dios mandacungantaga imapäpis mana cuentaypa. Tsaynö carmi gamcunaga yarpâyangayquita imaycatapis rurallar caycâyänqui”.

¹⁴ Tsaycunata nisquirmi Jesus runacunata gayaycur caynö nirgan: “Tsay nimungäcunata llapayquicuna shumag tantiyacuyay.

15 Runacunaga jutsayog ticrayan shonguncunachö mana allacunata yarpas llutancunata parlayanganpitam y rurayanganpitam, manam ima micuytapis micuyanganpitatsü.

16 [Tsay ningäta wiyacog cagga tantiyacuyätsun].

17 Tsaynö parlapasquirnam Jesus discipuluncunawan wayiman yaycurirgan. Tsaychönam paycuna tapuyargan: “Tsay yachatsicungayquita tantiyaycatsiyämay” nirnin.

18 Tsaynam Jesus caynö nirgan: “¿Gamcunapis manacu tsayta tantiyaycuyanqui? Runacuna manam micunganpitatsü jutsayog ricacun.

19 Ima micuyypis micungantsicga päsanllam. Tsaymi micuyta micuyanganwanga runa mana ima jutsamanpis chaycantsü” nir. (Tsaynö nirmi Jesus tantiyatsicurgan ima micuyypis micunapä allilla canganta.)

20 Nircur yapayypis nirganmi: “Runacunaga shonguncunachö llutancunata yarparmi mana allacunata parlayan y rurayan.

21 Tsaynö llutan yarpayyog carmi majancunawannö piwanpis lluta puricuyan, suwacuyan, wanutsicuyan,

22 adulteriu jutsata rurayan, runacunapa imantapis munapäyan, runa mayinta mana allita ruratsiyan, llullacuyan, imayca viciucunachö puriyan, runacunapa imanpis capuyaptin chiquicuyan, wasarima cayan, mana imapäpis väliycar runa tucur nicachäyan, y imayca jutsa ruraycunallachö cawayan.

23 Tsay llapan mana alli ruragcuna shonguncunachö yarpäyanganpitam jutsayog cayman chäyan”.

Mana Israel warmi Jesusman yäracungan

(Mateo 15.21-28)

24 Tsaypitanam Jesus aywacurgan Tiro provinciapana. Tsayman changanta runacuna mana musyayänanpämi juc wayiman patsacurgan. Payga manam mayman pacacuytapis puëdirgantsü.

25 Tsaychö cayanganta musyasquir jinan öram juc warmi Jesus cagman shamurgan. Paypa warmi wawantam supay munayninchö caycätsirgan. Jesus cagman chasquirnam ñöpanman gonguricuycurgan.

26 Nircurnam Jesusta rugacur nirgan: “Wawäpita supayta garguyculay, taytay” nir. Tsay warmega cargan Jesus puriycangan Sirofenicia nacionpitam.

27 Tsaynam warmita Jesus nirgan: “Manam allitsu canman Israel mayicunatarä yanapanä caycaptin, gamcunatarä punta puntata yanapasquiptëga. Tsayga canman wamracunapä cagta tantata allgucunata jita-paycog cuentachir” nir.

28 Tsaynam warmi nirgan: “Taytay, tsaynö caycaptinpis ämun shicwapa-cungantachä allgucunaga micuyan”.

29 Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Gam tsaynö nirguyqui nogaman rasunpa yäracumurmi. Canan wayiquipa cuticuy. Wawayquipita supay yargushgatanam tarinqui” nir.

30 Tsaynö nisquiptin warmi wayinman chäirnam tarirgan wawanpita supay yargushgatana.

Juc upata Jesus allitsingan

31 Jesusga Tirupita päsaacurgan Sidon provinciannam. Tsaypita cutirnam Decapolis marcacunapa päsar Galilea gocha cuchunman chäirgan.

³² Tsaymannam runacuna chätsipäyargan mana wiyag mana parlag runata caynö rugacur: “Señor Jesus, maquillayquita churar cay runata alliyatsillay ari” nir.

³³ Tsaynam Jesus runacunapita wistirir runapa rinrinman dëdunta jatirgan. Y dëdunman togaycurnam runapa gallunta yataycurgan.

³⁴ Nircurnam ciëluman ñuquircur Tayta Diosman mañacurirgan. Tsaynam runata nirgan: “¡Canan wiyayna y parlayna!” nirnin.*

³⁵ Tsaynö nisquiptin jinan öram runapa upayashga rinrincuna quichasquirgan y parlar gallaycurgan.

³⁶ Tsaynö tsay runata alliscatsirnam tsaychö runacunata Jesus nirgan: “Ama pitapis willacuyanquitsu cay runata allitsingäta” nir.

Tsaynö nicipinpis mana wiyacuypam llapancunapis willacur puriyargan caynö nir:

³⁷ “¡Imaycatapis Jesusga ruraycun pasaypa espantacuypätam! Llapan rurangancunapis allillam. Cananga mana wiyagcunapis wiyayannam. Mana parlagcunapis parlayannam” nirnin.

8

Chuscu waranga (4,000) runacuna micuyänapä Jesus milagruta rurangan (Mateo 15.32-39)

¹ Tsaypita juc ishçay junagtanam yapayna Jesus caycanganman atsca runacuna goricâyargan. Tsaychö micuyänapä mana imapis captinmi discipuluncunata Jesus gayarir nirgan:

² “Cay runacunata noga cuyapänam. Quimsa junagnam nogantsicwan cayan. Y manam capuyannatsu micuyänapä imancunapis.

³ Tsaynö mallagllata wayincunaman cachaycushgaga nänichöpis mallagaywan wanucuycuyangachi. Waquincunaga carupitam cayanpis” nir.

⁴ Tsaynö niptinnam discipuluncuna niyargan: “Caytsica runapäga ¡maychörächi tarishwan imatapis! Cay tsunyagchöga imapis cantäcu, taytay” nir.

⁵ Tsaynam Jesus tapurgan: “¿Aycatä tantayquicuna capuyäshunqui?”

Niptin paycunanam niyargan: “Ganchisllam (7) caycan” nir.

⁶ Tsaynö niyaptinnam llapan runacunata Jesus nirgan juc puchaman jamacuyänapä. Nircur tantata tsarircurnam Tayta Diosman mañacur agradesicurgan. Tsaypitanam tantata paquirir paquirir discipuluncunata macyargan runacunata aypuyänapä.

⁷ Tsaynömi acapalla pescäducunata apapâyaptinpis Tayta Diosman mañacurgan. Nircurmi discipuluncunata macyargan runacunata aypuyänapä.

⁸ Tsaypita llapancuna pachajunta micuriyaptinnam putsog tantata pescäduntinta goriyargan ganchis (7) canastacunaman junta juntatarä.

⁹ Tsaychö micogcunaga cayargan chuscu waranganömi (4,000). Tsaynö micuriyaptinnam runacunata wayincunapa aywacuyänapäna Jesus nirgan.

¹⁰ Nisquir discipuluncunawanmi büquiman yarcurcur Dalmanuta marcacunapanapa aywacuyargan.

Jesus milagruta ruranta autoridäcuna munayangan (Mateo 16.1-4)

* **7:34** Arameu idiömachö Jesus parlarmi nirgan: “Efata” nir. Tsay ninanga “quichacay” ninanmi. Tsaynö nirgan runapa rinrincuna quichacasquinanpä y shiminpis parlananpä.

11 Tsaypita tsay Dalmanuta quinran Jesus caycanganta musyarirnam fariseucuna Jesusman aywayargan caynō nir: “Tayta Dios rasunpa cachamushungayquita musyayānāpā, mā canan ricayānāchō ima milagrutapis ruramuy”.

12 Tsaynō niyaptinmam Jesus llaquicur jamayta cachar nirgan: “¿Imanirtā milagrutarā rurānāta munayanqui? Tayta Diospita shamungāta mana criyiyangayquipitam gamcunapā ima milagrutapis rurashātsu”.

13 Tsaynō nisquirmi būquiman yarcurcur gocha wac-tsimpanmanna aywacurgan.

Discipuluncuna payllaman imaycachōpis yāracuyānāpā Jesus ningan
(Mateo 16.5-12)

14 Tsaypita būquiwān gochata aywaraycarnam discipuluncuna parlayargan jucllaylla tantancuna capuyanganta. Paycunaga gongaycurmi masllataga micuynincuna apayānātsu.

15 Tsaynō micuy janan rimanacuyanganta wiyarnam Jesus nirgan: “Pagtā fariseucunapa y rey Herodespa levadūrancunata chasquipaycāyanquiman” nir.*

16 Tsaynam discipuluncuna mana tantiyar quiquincuna pura ninacuyargan: “Tantantsic mana captinchir tsaynō nimantsic” nir.

17 Tsaynō niyanganta mayarnam Jesus yapay nirgan: “Galcuna ¿imanirtā yarparaycāyanqui pachapā cagllata, Tayta Diosman mana yapaypa?”

18 Yachatsingācunata wiyaycarpis ¿manacu tantiyaycuyanqui? Milagrucunata rurangāta ricaycarpis ¿manacu criyiyācāyāmanqui maypita shamungātapis?

19 Pitsga tantallapita pitsga waranga (5,000) runacuna micuyānāpā milagruta rurangāpita ¿ayca canasta tanta putsogtatā goriyargayqui?”

Niptin paycunam niyargan: “Chunca ishca canastatam, taytay” nir.

20 Tsaynam Jesus yapay nirgan: “Ganchis (7) tantapita chuscu waranga (4,000) runacuna micuyānāpā milagruta rurangāpita ¿ayca canasta tanta putsogtatā goriyargayqui?”

Niptin paycunam niyargan: “Ganchis canastacunamanmi” nir.

21 Tsaynam Jesus nirgan: “Ciēlupita shamur Tayta Diospa poderninwan imaycata rurangāta musyaycarnaga, ¿imanirtā nogaman mana yāracayāmunquirātsu?” nir.

Betsaida marcachō gaprata Jesus allitsingan

22 Tsaypitanam Jesus discipuluncunawan Betsaida marcaman chāyargan. Tsaymannam juc gaprayashga runata chātsiyargan. Nircurnam rugayargan tsay runata yataycur alliyatsinanpā.

23 Tsaynam Jesus tsay gaprata jancharcu marcapita wagtaman jipirgan. Nircurnam ñawinta togapinwan llishisquir umanman maquina churarcu tapurgan: “¿Ricanquicu?” nirin.

24 Tsaynam gapraga ñōpan quinranpa ricachacur gallaycurgan caynō nirin: “Aumi yangallaga ricallānam, taytay, runacuna imayca jachānō puriyagcunata” nir.

25 Tsaynō niptin runapa ñawinta Jesus yapay yataycuptinmi ñawincuna allisquirgan y imaycatapis shumag atsciyagtanam ricargan.

* 8:15 Jesusga “Pagtā fariseucunapa levadūrancunata chasquipaycāyanquiman” nirgan fariseucuna payman mana criyir cayangannō discipuluncuna mana yāracuyaptinmi.

²⁶ Tsaynö alliscatsirnam Jesus tsay runata wayinpa cuticunanpä caynö nirgan: “Cananga marcaman mana chayllapa castayquicunaman cuticuy allishayquita willacunayquipa” nir.

*Jesus Tayta Dios cachamungan salvacog canganta Pedro nigan
(Mateo 16.13-20; Lucas 9.18-21)*

²⁷ Tsaypitanam Cesarea de Filipos marcacunapa discipuluncunawan Jesus aywargan. Tsaynö aywaraycarnam paycunata tapurgan: “¿Noga pi cangätatä runacuna niyan?” nir.

²⁸ Niptinnam discipuluncuna niyargan: “Waquin runacunam niyan Juan Bautista cangayquita. Waquincunam niyan unay Tayta Diospa willacognin profëta Elias cangayquita. Y waquincunanam niyan Tayta Diospa willacognin juc profëta cangayquita”.

²⁹ Tsaynö niyaptinnam paycunatana Jesus tapurgan: “Y gamcunaga ¿noga pi cangätatä yarpäyanqui?” nir.

Tsaynam Pedro nigan: “Gamga Tayta Dios cachamungan salvacogni canqui, taytay” nir.

³⁰ Tsaynö niyauptin Jesusnam nirgan: “Gamcuna amarä pitapis willacuyanquitsu Tayta Dios cachamungan salvacog cangäta” nirin.

*Wanutsiyänanpä cagta Jesus willacungan
(Mateo 16.21-28; Lucas 9.22-27)*

³¹ Nircurnam discipuluncunata parlapargan caynö nir: “Noga ciëlupita shamogta runacuna alläpa ñacatsirmi maltratayämanga. Autoridäcuna, sacerdotïcunapa mandagnincuna, y ley yachatsicogcuna conträ sharcurmi wanutsiyämanga. Peru wanutsiyämanganpita quimsa junagtaga cawarimushämi” nir.

³² Tsaynö niptinnam Jesus llutanta parlaycanganta yarpay Pedro juc läman gayasquir nirgan: “Tayta Dios ama munaycutsuntsu tsaycuna päsashunayquita, taytay” nir.

³³ Tsaynö niptinnam Satanäs Pedruta parlaycätsinganta musyar discipuluncunaman ricarcur Jesus nirgan: “¡Cay runapita yarguy, Satanäs!” Nisquirnam nirgan: “Pedro, gamga runacuna yarpangannöllum nicämanqui. Gamga Tayta Dios ninganta cumplinäpä cagta manam mayanquitsu”.

³⁴ Tsay nisquirnam runacunata y discipuluncunata gayarir nirgan: “Pipis discipulú cayta munarga quiquinpa munaynillachöga ama cawatsuntsu. Ima ñacayta päsarpi Tayta Dios munangannö cawatsun.

³⁵ Pipis quiquinpa munayllanman cawacog cagga manam gloria vidaman changätsu. Pipis willacuynita chasquicur Tayta Dios munangannö cawag cagni gloria vidachöga cushishga cawanga.

³⁶ Juc runata imapä rä välinman jinapä mundupa duëñun canganpis gloriaman mana chënan captinga.

³⁷ Infiernuman gaycucaptinnaga mananam gellëninpis ni imanpis salvanganatsu.

³⁸ Pipis nogapita y willacuynipita runacunapa ñöpanchö pengacuptinga tsay pengacamäcunata manam nogapis cäsushätsu, Tayta Diospa angelnincunawan chipipir ciëlupita cutimungä junag”.

9

¹ Tsaynö nisquirnam Jesus nirgan: “Waquinniquicunaga cawaycällarran ricayämanki Tayta Dios cachamungan salvacog rey chipipirrä caycagta”.

Quimsa discipuluncunawan Jesus juc jircaman witsangan

(Mateo 17.1-13; Lucas 9.28-36)

² Tsaypita jogta junagtanam Jesus jircanman witsargan Pedruta, Santiaguta, y Juanta pushacurcur. Tsaychömi paycuna ricaraycäyaptin Jesus pasaypa chipipir jucnöman ticasquirgan.

³ Röpanpis pasaypa yullag pürumanmi chipipir ticargan.

⁴ Nircurnam discipuluncuna ricaycäyaptin Moiseswan Elias yuripasquir Jesuswan parlayargan.

⁵ Tsaynam Jesusta Pedro caynö nirkan: “Taytay, ima allipämi cayman shacayämurgä. Cananga rurayämushä quimsa tsucllacunata, jucta gampä, jucta Moisespä, y juctana Eliaspä” nir.

⁶ (Tsaychö quimsan discipuluncunapis pasaypa mantsacashga carmi imanö niytapis manä puëdir Pedro tsaynöllana parlapargan.)

⁷ Tsaynö nicaptinnam pucutay tsapacurcuptin pucutay rurinpita Tayta Dios nimorgan: “Paymi cuyay tsurü. Pay niyëshungayquicunata cäsucuyay” nirnün.

⁸ Tsaypita discipuluncuna ricachacusquiyänanpäga Jesus japallannam läduncunachö shaycänä.

⁹ Tsaypitanam jircapita uraraycämurna Jesus nirkan: “Jircachö ricayan-gayquicunata amarä pitapis willacuyanquitsu, nogata wanuscatsiyämaptin cawamungäyag” nir.

¹⁰ Tsay ningannöllum discipuluncuna mana pitapis willacuyargantsu. Peru quiquincuna puram itsanga tapunacuyargan: “¿Imaninanrä ‘Wanusquirmi cawamushä’ ninganga cashga?” nirnün.

¹¹ Tsaynam quimsan discipuluncuna Jesusta niyargan: “Ley yachatsicog-cunaga niyan: ‘Salvacog chämunanpäga Eliasrämi puntataga shamunga’ nirmi. Tsaynö cananpä caycaptinga gampa puntayquita ¿imanirtä Eliasräga shamushgatsu?”

¹²⁻¹³ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirkan: “Elias shamunanpä cagta niyan-gannöllum payga shamushgana. ‘Tayta Dios cachamungan salvacogta chasquicuyänayquipä jutsayquicunata jagiyay’ nir willacuptinpis manam runacuna chasquicuyashgatsu. Tayta Diospa palabran ningannöllum chasquicuyänanpa rantin wanutsiyargan. Tsaynöllam noga Tayta Diospita shamogtapis runacuna mana alli ricar wanutsiyämanga”.*

Supay geshyatsingan wamrata Jesus allütsingan

(Mateo 17.14-20; Lucas 9.37-43a)

¹⁴ Jircapita discipuluncunawan cutimurnam tariyargan atscag runacuna goriraycäyagta y tsaychö waquin cag discipuluncuna ley yachatsicogcunawan rimanacuycäyagta.

¹⁵ Tsayman Jesus yaycuraycagta ricasquirnam runacuna pasaypa cushishga cörrilla taripäyargan.

¹⁶ Tsay runacunaman chaycurnam Jesus discipuluncunata tapurgan: “¿Imatatä paycunawan rimanacuycäyanqui?” nir.

¹⁷ Tsaynö nicaptinnam juc runa nirkan: “Tayta, ollgu tsuritam apamurgö alliyatsipallämänayquipä. Paytaga supaymi upayätsishga.

¹⁸ Tsaynöpis maytsaychömi wanuy geshya tsariptin ishquir pushgayta agtun quiruntapis uchur. Tsaynö captinmi gamtä mana tarir

* **9:12-13** Juan Bautista Jesucristupita willacuptinmi cumplishga Elias shamur willacunanpä cag Tayta Diospa palabran gellgarangan. Eliaspita y Juan Bautistapita masta musyanayquipä liyinqüi Mateo 11.14; 17.10-13; Lucas 1.17; Juan 1.21; Malaquias 3.1; 4.5,6.

discipuluyquicunatapis rugargö tsuripita supayta garguycuyänapä. Peru paycunaga manam puëdiyashgatsu" nir.

¹⁹ Tsaynö niptinmi Jesus nirgan: "¡Yäracuyninag runacuna! ¿Nogallarätsurä tsaycunata ruraycäshä? ¡Imayyagrä gamcunawan caycäshä! Canan apayämuy tsay wamrata" nir.

²⁰ Tsaynam Jesuspa ñöpanman wamrata apaycuyaptin supay tsuetsucyäsir patsaman ishquiriyatsirgan. Y wamranam pushgayta agtur goshpargan.

²¹ Tsayta ricaycurnam Jesus wamrapa papäninta tapurgan: "¿Imaypitanatä supay tsuriquita ñacatsin?" nir.

Niptinnam papänin nirgan: "Pishi canganpitanam tsaynö ñacatsin, taytay.

²² Supayga wanutsiyta munar atsa cutinam ninamanpis yacumanpis ishquitsishga. Taytay, imallatapis rurayta puëdirninga canan cuyapäcog cayniquiwan yanapaycallämay ari" nir.

²³ Tsaynö rugacuptinnam Jesus nirgan: "Nogaman rasunpa yäracamuptiquega tsuriqui allingam. Tsaynö yäracamogcunataga imaycachöpis yanapashämi" nir.

²⁴ Tsaynam wamrapa papänin wap nirgan: "Gammanga yäracamümi, taytay. Yanapaycallämay llapan shongüwan gamllaman imaypis yäracunäpä".

²⁵ Tsaynam runacuna mas atscagna goricaraycaptin supayta Jesus nirgan: "Upayätsicog supay, cay wamrapita yarguy. Imaypis cutiyämünquimantä" nir.

²⁶ Tsaynö Jesus niyauptin supayga jinan öram gayarar wamrata tapsiriy-cur aywacurgan. Supay yargusquiptin wamraga wanushganömi jitaraycar quëdasquirgan. Tsaychö runacunanam niyargan: "Wamraga wanusquisham ëllu" nir.

²⁷ Tsaynam Jesus wamrata maquinpita tsarircur jayarcuptin allishgana ichircamurgan.

²⁸ Tsaypitanam discipuluncunawan juc wayiman Jesus yaycurgan. Tsaychönam japallantana Jesusta tapuyargan: "Taytay, ¿imanirtä nogacunaga tsay supayta garguyta mana puëdiyuyargötsu?" nir.

²⁹ Niyauptinnam Jesus nirgan: "Tsayläya puëdeg supayta garguyänayquipäga Tayta Diosmanmi mañacuyänayqui" nir.[†]

Wanutsiyänanpä cagta Jesus yapay willacungan

(Mateo 17.22,23; Lucas 9.43b-45)

³⁰ Tsaypitanam Jesus Galilea provinciapana discipuluncunawan cuticuyargan. Payga manam munargantsu runacuna musyasquir juntapäyänanta.

³¹ Munarganga discipuluncunallawan parlacuriygam. Tsaynam nirgan: "Tayta Dios cay patsaman chaycämaptinpis nogataga chiquimagnicunapa maquinmanmi entregayämanga wanutsiyämänanpä. Wanutsiyämaptinpis quimsa junagtaga cawamushämi" nir.

³² Tsaynö parlapaptinpis discipuluncunaga manam tantiyayargantsu imapä nicangantapis. Tsaynö mana tantiyarmi imapita wanutsiyänanpä cagta tapurcuytaga mantsariyargan.

Discipuluncuna mayganpis mas mandacog cayta munayangan

(Mateo 18.1-5; Lucas 9.46-48)

³³ Tsaypita Capernaum marcaman chaycurnam patsarangan wayiman yaycuyargan. Tsaychönam discipuluncunata Jesus tapurgan: "¿Imata rímanacurtä nänita shayämurguyqui?" nir.

[†] 9:29 Waquin unay gellgashgacunachöga "Cayläya supayta garguyänayquipäga Tayta Diosmanmi mañacuyänayqui y ayünuchöran cayänayqui" ninmi.

³⁴ Tsay tapuptin discipuluncunaga upällallam cacuyargan. Paycunaga imata rimanacuyangantapis willacuyta pengacuyargan, mayganpis llapan-cunapita mas mandacog cayta munar rimanacushga carmi.

³⁵ Tsaynam Jesus jamaycur discipuluncunata nirgan: “Maygayquipis mas puëdeg cayta munarga llapanacunapa sirvegninmi cayänayqui” nir.

³⁶ Tsaynö nisquirnam juc wamrata gayasquir margarcurnin discipuluncunata nirgan:

³⁷ “Pipis cay wamratanö runa mayinta allı ricag cagmi nogata chasquiycämag cuenta caycäyan. Nagana nogata chasquimarninga cachamagni Tayta Diostapis chasquiycäyanmi”.

Tayta Diosta cäsucur allıta ruragcunata mana michäyanpä Jesus ningan (Lucas 9.49,50)

³⁸ Tsaynam discipulun Juan nirgan: “Taytay, nogacuna ricayargö su-payyog runacunapita jutıquichö juc runa supaycunata gargogtam. Pay nogantsicwan mana puriptinmi michäyargö” nir.

³⁹ Tsaynam Jesus nirgan: “Ama michäyanquitsu. Nogantsicwan mana purishga carpis nogaman yäracamur imayca milagrutapis ruraga allıllatam ruraycan. Tsaynö carninga manam nogapa conträtsu caycäyan.

⁴⁰ Pipis nogata cäsümag cagcunaga munangätam ruraycäyan.

⁴¹ Nogaman criyicamogcunata pipis juc täza yacullatapis garaycog cagtam Tayta Dios yanapanga”.

Jutsaman pitapis mana ishquitsinapä Jesus yätsingan (Mateo 18.6-9; Lucas 17.1,2)

⁴² Jesus tsaynö yachatsicurir mastapis nirganmi: “Pipis nogaman criyicamog cagta jutsa rurayman ishquitsegcunaga mana cuyapaypam castıgacäyanga. Tsaypa rantınga mas allım canman jatuncaray mulınu rumıta cuncanman wataparcur lamarman jıtarpuayptınpis”.

⁴³ “Tsaynölla maquiqui jutsata ruratsishuptiqui mejormı tsay maquiquıta roguriycunquıman. Ishcan maquiquıwan manana upeg ninaman gaycucänayquiipa rantınga tsulla maquıllapis gloriaman yaycuptiquım mas allega canga”.

⁴⁴ “Jutsa rurayman chaquiqui apashuptiqui mejor tsay chaquiquıta roguriycunquımanmi. Ishcan chaquiquıwan infiernuman gaycucänayquiipa rantınga mas allım canman tsulla chaquıllapis gloriaman chaptiquı”.

⁴⁵ “Tsaynöpis jutsa rurayman ñawiqui ishquitsishuptiqui mejormı tsay ñawiquıta ogtiriycunquıman. Ishcan ñawiquıwan infiernuman gaycucänayquiipa rantınga mas allım canga jucag ñawıllayquiwanpis Tayta Diospa ñöpanman yaycuptiquı”.

⁴⁶ “Infiernuchöga curucunapis runata micucuycanmi y ninapis manam ni imay upıntsu.

⁴⁷ Tsayman yaycogcunaga llapanacunam nina rauraycagchö imayyagpis rupacucangalla”.

⁴⁸ “Musyangantsicnöpis cachega allım micuyta gustuta gonanpä. Tsay cachi micuyta gustuta gongannö gamcunapis criyicog mayıquıcunawan allı cawayay. Mana tsaynö cawarga gamlagyashga cachinöpis manam imapä väliyanquitsu”.

† 9:43 Versıculu 44 y 46 manam cantısu unay mas punta cag griegu idıömachö gellgashgacunachö. Waquın unay juc ishcai gellgashgacunachöga versıculu 48-chö ningannöllam, 44-chöpis y 46-chöpis yurın. § 9:45 Liyyı cay 9.43-pa nöntanta.

10

Majayogcuna mana raquicäyänanpä Jesus yachatsicungan (Mateo 19.1-12)

¹ Capernaum marcapita Jesus aywacurnam chargan Judea marcacunam y Jordan mayu wac-tsimpanman. Tsaymanpis pasaypa runacuna goricäyaptin imaypis yachatsicungannömi Jesus yachatsicungan.

² Tsay yachatsicuycagman fariseucuna chaycurmi Jesusta llutancunata parlatsiyta munar tapuyargan caynö: “Jau señor, ¿allicu warminpita juc runa raquicanman?” nir.

³ Tsaynam Jesus nirgan: “Moises gellangan leycunachö ¿imatä nin tsay raquicay janan?”

⁴ Tsaynö niptin paycunanam niyargan: “Moisesga caynömi yachatsicungan: ‘Pipis warminpita raquicayta munarga divorciu actata firmapänacuycur raquicäcuyätsun’ nirnin”.

⁵ Tsaynö niyaptinmam Jesus nirgan: “Moisesga tsaynö gellangan gamcuna llutalla warmiquicunata jagirir cawacuyaptiquim.

⁶ [Tsaynö captinpis Tayta Diosga manam runacuna majanpita raquicänanpätsu camargan.] Tayta Diospa palabran gellaranganchömi nin: ‘Ollguta warmita Tayta Dios camargan juntacar täyänanpä.

⁷ Tsaynöpam ollgupis warmipis papäninpita mamanpita yargucur majanwanna tacucäcuyan.

⁸ Tsaynam ishancunapis mushog castaman ruracäyan’ nir. Tsaynö Tayta Dios ningannöllum nagana juntacarga mana jänönöntsü, sinöga juc castallamannam ticariyan.

⁹ Tsaynö cananpä Tayta Dios camacaycätsiptinga manam pipis majanpita raquicanmansu”.

¹⁰ Tsaypitanam wayichö caycarna discipuluncuna Jesusta tapuyargan: “Tantiyaycatsiyämay majayogcuna raquicäyangan janan, taytay” nir.

¹¹ Tsaynam Jesus nirgan: “Pi runapis warminpita raquicasquir jucwan targa tsay runa adulteriu jutsatam ruraycan, punfa cag warminpa contran.

¹² Tsaynöllum warmipis gowanpita raquicasquir jucwan targa adulteriu jutsata ruraycan” nir.

Tayta Diosman wamracunapä Jesus mañacungan (Mateo 19.13-15; Lucas 18.15-17)

¹³ Tsaypita juc cutichönam runacuna Jesusman wamrancunata apapäyargan maquina umancunaman churar Tayta Diosman mañacapananpä. Jinatanam discipuluncuna michar cutitsiyargan.

¹⁴ Tsayta ricarnam Jesus ajäpar nirgan: “¡Ama michäyaytsu nogaman wamracuna shayämunanta! Pipis cay wamracunanö llullu shongu cagcunatam Tayta Dios glorianman pätsatsinga.

¹⁵ Wamra papänincunaman yäracungannö pipis Tayta Diosman mana yäracogcunaga manam gloriaman yaycuyangatsu”.

¹⁶ Tsaynö nisquirnam wamracunata margacurcur, umancunaman maquina churar Tayta Diosman mañacungan imaypis yanapaycunanpä.

Juc ricu runa Jesuswan parlangan (Mateo 19.16-30; Lucas 18.18-30)

¹⁷ Tsaypita Jesus aywacuycaptinmam juc runa cörrilla aywar ñöpanman gonguricuycur nirgan: “Taytay, gamga alli rurag runam canqui. Mä niycamay, ¿imatatä ruräman gloria vidaman chänäpä?” nir.

18 Tsaynam Jesus nirgan: “¿Imanirtä allı rurag cangäta nımanqui? Manam pı runapis allı ruragga cantsu. Tayta Diosllam allı ruragga.

19 Gam mandamientuncuna caynö ninganta musyanquinam. ‘Ama runa mayiquita wanutsinquitu. Ama adulteriu jutsata ruranguitsu. Ama suwacunguitu. Ama runa mayiquita manacagta tumpanguitsu. Ama runa mayiquita imatapis criyitsinquitu. Papäniquita mamayquita respitar allı rıcanqui’ ”.

20 Tsaynö nıptınnam tsay runa nirgan: “Taytay, tsaycunataga wamra cangäpitachä cumplıycä” nır.

21 Tsaynam Jesus allı caynınwın runata ricaparcur nirgan: “Tsaynö llapanta cumplıycarpıs Tayta Diosman criyıcungayquı musyacänanpä jucta rurınyquıran faltäshunqui. Canan wayıquıman cutıycur llapan imaycayquıcunatapis rıntıcuscärır pobrıcnunata aypuy. Tsayta rurarga jana patsachö mana ushacag rıquëzatam chasquıncı. Nırcur nogaman yäracamur aywacamuy” nır.

22 Tsaynö Jesus nıycuptınmı itsanga runa yarpachacur wamayashga jegasquırgan alläpa rıcu carnın.

23 Tsaynam Jesus maytsaypa ricapascärır dıscıpuluncunata nirgan: “ıAjallarämi rıcu runacunı Tayta Diospa glorianman yaycuyänanpäga!” nır.

24 Jesus tsaynö ningancunı dıscıpuluncunı yarpäyangannö mana captın pasaypam yarpachacuyargan. Tsaymı Jesus nirgan: “ıGlorıaman yaycuyga imanö ajam rıquëzancunıman yäracocunapäga!

25 Tsaypa rantınga mas fäcilchi jatuncaray camëllu ashmapıs aujapa uchcunpa ullusquinman, juc rıcu runa glorianman yaycunınpä cagpıtıta” nır.

26 Tsaynö Jesus nıptınnam dıscıpuluncunı pasaypa yarpachacur tapuyargan: “Tsaynö captınga ıpirä salvacunıga, taytay!” nırnın.

27 Tsaynam Jesus dıscıpuluncunıta yapay ricapascärır nirgan: “Runacunı quıquıncunıallapıtıta manam salvacıonta tariyantsu. Tayta Diosmı pıtıptıs jutsancunıpıtıta perdonar salvan. Paypäga manam imapıs ajatsu”.

28 Nıptınnam Pedro nirgan: “Taytay, nogacunıga llapan imaycäcunatıptıs jagısqırmı gamta gatıraycäyä”.

29-30 Tsaynö nıptın Jesusnam nirgan: “Allı willacuyñıta willacur pıptıs wayınta, waugınta, panınta, mamanta, papänınta, tsurıncunata, chacıncunata jagıreg cagga jagınganpıtıta pachac (100) cutı mastam cay patsachö tarınga. Capungam wayınpıs, waugıncunapıs, panıncunapıs, mamınpıs, tsurıncunapıs, chacıncunapıs. Näcatsıptınpıs willacuyñıta willacocunıga glıria vıdachömi imayyagpıs mana ushacaypa cawangıta.

31 Tsaynömi imaycayogpıs cayllapä yarpachacocunınapıga imaycınpıs faltınga y glıriamanpıs mana yaycuyangatsı. Noga raycur imaycınatıptıs jagıreg cagcunıman itsanga glıriaman chäyanga”.

Wanutsıyänanpä cagta yapaypıs Jesus willacungan

(Mateo 20.17-19; Lucas 18.31-34)

32 Tsaypıtınam dıscıpuluncunıawan Jerusalenman Jesus aywarıycäyargan. Dıscıpuluncunıga yarpachacurnınmı wamayashga aywaycäyargan. Waquın gatıragnıncunapıs mantıscashgam aywaycäyargan. Tsaynam chunca ishıay dıscıpuluncunıallata jucläman gayasquırnın Jesus parlapargan:

33 “Gamcunı musyayanquım Jerusalenman aywaycangantsıcta. Tsaychömi noga Tayta Diospıtıta shamogta runacunı prësır apayämanga sacerdötıcunınapı mandagnıncunıman y ley yachatsıcogcunıman. Paycunınam wanutsıyämänanpä Röma autorıdäcunınapı maquınman apatsıyämanga.

34 Tsaychömi nogapita burlacuyanga, togapäyämanga, astayämanga, y wanutsiyämanga. Peru wanutsiyämanganpita quimsa junagtam cawamushä”.

Ishcag discipuluncuna mandacog cayman churananpä Jesusta niyangan
(Mateo 20.20-28)

35 Tsaypitanam Zebedeupa tsurincuna Santiaguwan Juan Jesusman witiyur niyangan: “Taytay, jucta rugacuyälläshayqui”.

36 Niyaptinnam Jesus nirgan: “¿Imatätä yarpaycäyanqui?” nir.

37 Tsaynam paycuna niyangan: “Gam poderösu cayniquiwan mandacur cangayquichö gamta mandäshiyänäpä churaycayämay, jucnita derëcha cag läduyquiman y jucnítana itsog cag läduyquiman” nir.

38 Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Gamcunaga manam musyayanquitsu imata mañacuyänayquipä cagtapis. Ayagta ultarpog cuentam noga ñacashä. ¿Nogata ñacatsiyämangannö gamcunatapis runacuna ñacatsiyäshuqtiqui awantayanquimantsurä?” nir.

39 Tsaynam paycuna niyangan: “Aumi, taytay. Awantayämanmi”.

Niyaptin Jesusnam nirgan: “Rasunpam noga ñacangänö gamcunapis ñacayanqui.

40 Peru tsaynö captinpis derëchä o itsogni cagchöga cayanga Tayta Dios ningan cagcunallam”.

41 Tsaynö mañayanganta musyasquirnam waquin discipuluncuna Santiagupawan Juanpä ajâyargan.

42 Tsaynam Jesus llapanacunata gayasquir nirgan: “Gamcuna musyayan-gayquinöpis may nacioncunachöpis mandacog autoridäcunaga puëdeg cayn-incunawanmi llapan runacunata manduncunachö catsiyan.

43 Gamcunachöga manam tsaynö canmantsu. Gamcuna alli ricashga cayta munarninga waquincunatarä yanapayay.

44 Maygayquipis nogapa discipulü cayta yarpag cagga waquincunapa sirvegninrämi cayänayqui.

45 Tsaynömi nogapis Tayta Diospita shamurgö runacunata imaycachöpis yanapanäpä, manam munangata ruratsinäpätsu. Tsaynö carmi runacuna raycur wanushä jutsancunapita perdonashga cayänanpä”.

Gaprayashga Bartimeuta Jesus allitsingan
(Mateo 20.29-34; Lucas 18.35-43)

46 Tsaypitanam châyargan Jerico marcaman. Tsaychö Jesus discipuluncunawan carir aywacuyaptinpis atscag runacunam gepanta gatipâyargan. Tsay aywaycâyangan nani cuchunchömi juc gapra Bartimeo jutiyog runa jamaraycargan limushnata mañacurnin. Tsay gaprayashga runaga Timeo ninganpa tsurinmi cargan.

47 Tsaynam Jesus Nazaret runa päsaycagta musyasquir gapra gayarar nirgan: “Unay rey Davidpa castan Jesus, cuyapaycallämay ari!” nir.

48 Tsaynö gayacuptin runacunaga gaprata ajäpâyargan: “¡Upälla cay!” nirmi.

Tsaynö niyaptinpis payga mas fuertipam gayacurgan: “¡Rey Davidpa castan, cuyapaycallämay!”

49 Niptinnam Jesus ichisquir nirgan: “Tsay runata gayayämuy” nir.

Tsaynam paycuna aywar niyargan: “Cushicuy. Jesusmi gayashunqui”.

50 Niyaptinnam gapra punchuntapis jitasquir wap sharcur aywargan.

51 Jesuspa ñöpanman chasquiptinnam tapurgan: “¿Imachö yanapanätätä munanqui?” nir.

Tsaynam runa nirgan: “Taytay, gaprayashga car ricaytam munallä”.

⁵² Niptinnam Jesus nirgan: “Cananga ricayna. Nogaman yäracamungayquipitam allirguyqui” nir. Tsaynam gapraga wap ricachacusquirgan. Tsaypitanam Jesuspa gepanta cushishga aywacurrgan.

11

Jerusalenman Jesus yaycuptin runacuna cushicur chasquicuyangan
(Mateo 21.1-11; Lucas 19.28-40; Juan 12.12-19)

¹ Tsaypita Jerusalenman yaycuraycarnam chäyargan “Olivos” ningan jircanman. Tsay jircan wac-wagtanchömi Betfage y Betania marcacuna cargan. Tsaypitam Jesus cachargan ishca discipuluncunata caynö nir:

² “Aywayay tagay wac-tsimpapa. Tsaychömi tariyanqui manarä pipis muntacushga juc pollinu ashnu wataraycagta. Tsayta pascasquir apayämunqui.

³ Pipis ‘¿Imapätä tsay ashnuta apayanqui?’ niyëshuptiquega niyanqui: ‘Señor Jesusmi miñishtin muntacunapä. Rätupayllatam cutiratsiyämushä’ nir”.

⁴ Tsaynam ishcan discipuluncuna aywar tariyargan Jesus ningannölla wayi puncu näni cagchö ashnu wataraycagta.

⁵ Tsayta pascaycäyagta ricaycurnam runacuna tapuyargan: “¿Imapätä cay ashnuta pascayanqui?”

⁶ Niyaptin discipuluncunam niyargan Jesus yätsingannölla. Tsaynam runacuna dejaycuyargan discipuluncuna apayänanpä.

⁷ Jesus caycangan cagman chäratsiyaptinnam punchuncunata carunaparcuyaptin Jesus muntacurrgan.

⁸ Tsaynö muntashga aywaraycaptinnam runacuna punchuncunata jancuncunata näniman mashtayargan. Waquincunam jachapa rämancunata paquiscärir mashtayargan Jesus aywangan näniman.

⁹ Nircurnam llapan runacuna Jesuspa ñöpanta gepanta aywar cushicuypita gayaraypa gayarar niyargan:

“¡Tayta Dios cachamungan mandamagllantsic rey alabashga caycullätsun!
¡Ima cushicuypämi nogantsicman cachaycamungan!

¹⁰ ¡Unay David rey cangan watacunachönömi cananga gamna mandayämag
reylläcuna canqui!
¡Gracias ciëluchö caycag Tayta Dioslläcuna!” nirnin.

¹¹ Tsaypita Jerusalenman Jesus chaycurnam templuman aywargan. Tsaychö ricapacusquirnam tardiyaptinna Betaniaman cuticurgan discipuluncunawan.

Higuspa yuran tsaquinanpä Jesus ningan
(Mateo 21.18,19)

¹² Tsaypita warayninnam Betaniapita aywaraycarna Jesus mallagacuycurgan.

¹³ Tsaynam ricasquirgan higuspa yuran verdirä caycämogta. Tsaynöta ricarnam prütanta pallag aywargan. Peru yuranllatam tarirgan manarä higuspa tiempun captin.

¹⁴ Tsaynam discipuluncunapa wiyananhö higuspa yuranta Jesus nirgan: “Cananpita manam pipis prütayquita micunganatsu” nir.

Templupita ranticogcunata Jesus gargungan
(Mateo 21.12-17; Lucas 19.45-48; Juan 2.13-22)

¹⁵ Jesus Jerusalenman chaycurnam templuman yaycurgan. Tsaychö ranticogcunata y rantipacogcunata tariycurnam gargur ushargan. Gellé trocsegcunapa mäsancunatapis, paluma ranticogcunapa jamacuyänancunatapis wicparmi ushargan.

¹⁶ Nircur micharganmi templupa puncun quinran rantipacuynincunata puritsiyänantapis.

¹⁷ Tsaycunata rurasquirnam runacunata ajäpar nirgan: “Tayta Diospa palabranhö caynömi gellgaraycan: ‘Temploga noga Diosllayquita maytsaypitapis shamur adorayämānayquipāmi’ nir. Tsaynö nicaptinga çimanirtä gamcunaga ladroncunapa machaynintanö catsiyanqui?” nir.

¹⁸ Tsaynö Jesus rurangancunata musyarnam sacerdotícunapa mandagnincuna y ley yachatsicogcuna willanacuyargan wanutsiyänanpä. Peru Jesuspa yachatsicuynincuna runacunapä alläpa alli captinmi paycunata mantsar dejaycuyarganrä.

¹⁹ Tsaypita patsa tsacanaptinnam Jerusalenpita Jesusga discipuluncunawan aywacuyargan.

Higuspa yuran tsaquishgatana ricayangan

(Mateo 21.20-22)

²⁰ Waraynin Jerusalenman cutiraycarnam Jesus manana wayunanpä ningan higuspa yuran matsunpita tsaquishga caycagta discipuluncuna ricayargan.

²¹ Tsayta ricaycurnam Pedro yarpasquir Jesusta nirgan: “¡Taytay, ricaycuy! Ganyan tagay hīgusta ‘Mananam wayunquinatsu’ ningayqui tsaquishgana caycan” nir.

²² Niptinnam Jesus nirgan: “Tayta Diosman yäracuyay.

²³ Pipis payman yäracur tagay jircata ‘Tsaypita lamarman witicuriy’ niyap-tiqüpis witicurinmanmi.

²⁴ Gamcuna Tayta Diosman yäracuycur mañacurnin imatapis mañacuyangayquitaga alcanzayanquim.

²⁵ Tayta Diosman mañacuyangayqui öra pipis mana alli ricäyāshogcunapä yarpär perdonayanqui. Tsaynöpam gamcunatapis Tayta Dios perdonayāshunqui lllapan jutsayquicunapita.

²⁶ [Gamcuna perdonacuyta mana yachayaptiquega Tayta Dios manam gamcunatapis perdonayāshunquitsu].”

Jesus templupita imanir runacunata gargunganta autoridäcuna tapupäyangan

(Mateo 21.23-27; Lucas 20.1-8)

²⁷ Tsaynam Jesus discipuluncunawan yapayna Jerusalenman chäriyargan. Templuchö Jesus puriraycaptinnam sacerdotícunapa mandagnincuna, ley yachatsicogcuna, y mas waquin autoridäcuna aywar tapuyargan caynö:

²⁸ “Gam çima puëdeg cayniquiwantä cay templupita ranticogcunata gargurguyqui? Tsaycunata ruranayquipä çipitä cachamushurguyqui?” nirin.

²⁹⁻³⁰ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Gamcunatapis mä jucta tapuyāshayqui. Çipitä Juanta cachamurgan bautizananpä? ÇiTayta Dioscu o runacunacu? Tapungäta niyämaptiquega nogapis willayāshayquim tsaynö ruranäpä pï cachamangantapis”.

³¹ Tsaynö niptinnam quiquincuna pura willanacur niyargan: “‘Tayta Diosmi cachamushga’ nishgaga nimāshun ‘çImanirtä payta chasquicuyargayquitsu?’ nirmi.

³² ‘Runacunallam cachamushga’ nishganam llapan runacuna janantsicman shayämunga. Paycunaga Tayta Dios Juan Bautistata cachamungantam yarpäyan”.

³³ Tsaynö willanacurirnam Jesusta niyargan: “Nogacuna manam musyayätsu Juanta pi cachamungantapis”.

Tsaynö niyapünnam Jesus nirgan: “Gamcunapis mana willaycâyämaptiquega nogapis manam willätsu caycunata ruranäpä pi cachamangantapis”.

12

Contrancunata chacra arrendagcunaman Jesus iwalatsingan (Mateo 21.33-46; Lucas 20.9-19)

¹ Tsaypitanam Jesus yachatsicurnin nirgan: “Juc runam chacranman üvata plantatsinä. Nircur maytsayninpa genchatsinä. Tsaynö gencharatsirna üvapa yacunta gapinanpäpis juc puchachö pözuta ruratsinä. Nircurnam täpatsinanpäpis jinan chacrachö juc tsucllata ruratsinä. Tsaynö llapantapis rurascatsirnam tsaychö arupagnin runacunata arrendädu jagipaycur juclä caru marcapa aywacunä.

² Tsaypita üva cosëcha gallariptinna juc emplyädunta cahanä payta töcangan cagta gorimunapä.

³ Tsayna emplyädun chäriptinga chacran tsararag runacuna magacacharcur mana imatapis raquipällar garguriyänä”.

⁴ “Tsayna chacrayog runaga juctana emplyädunta cahanä. Paytapis tsaynölla chacran tsararag runacunaga samgar umantapis paquir usharcur imaycata gayaparcurrä garguriyänä.

⁵ Tsaypita mas juctana chacrayog cahanä. Paytaga wanuratsiyänä. Tsayna chacrayogga mas atscagtana cahanä. Paycunatapis waquinta magayänä, waquintana wanutsiyänä”.

⁶ “Tsä, chacrayogpaga cuyay tsurinllana quëdasquinä. Tsayna payta cahanä caynö yarpär: ‘Cay tsuritaga respitarnin manam imanayämunganatsu’ nirnin”.

⁷ “Tsayna chacrayogpa tsurin yaycuraycagta ricasquirga chacra arrendarag runacunaga willanacuyänä: ‘Tagaymi cay chacrawanga heredëru quëdanga. Payta wanuriycatsishun chacran nogantsicpäna cacunanpä’ nir”.

⁸ “Tsaynö willanacusquirna chacrayogpa tsurintapis tsarisquir wanuratsiyänä. Nircur ayantapis chacranpita jucläman jitariyänä”.

⁹ Tsaycunata parlamäpärnam Jesus nirgan: “Quiquin chacrayog chaycur tsay runacunata ¿imatarä ruranga? Chacran arrendaragcunata wanuscäratsirmi juccunatana chacranta arrendacunä”.

¹⁰ Tsaynö nisquirnam Jesus nirgan: “Gamcuna infiernuman mana gaycucayta munarga tantiyacuyänayquim caynö nir Tayta Diospa palabran gellgarantapis:

‘Wayi cimientog runa “Cay rumega manam allitsu” nir jitariyangan cagrämi alli albanülpäga mayistra rumimanrä ticrarin.

¹¹ Tsaynömi nogata runacuna mana välegpä cuentayämaptinpis Tayta Diosga alläpa väleg canäpä churamashga. Tsayga ima cushicuypämi criyicogcunapä’ ”.*

* **12:11** Cay iwalatsicuy caynötam yachatsimantsic. Chacrapa ämunga Tayta Diosmi. Tsay chacrayogpa tsurinnam Jesucristo Tsay chacra arrendarag wanutsicogcunanam Jesucristupa contragnincuna. Chacrayogpa emplyäduncunam Tayta Diospa willacognin profëtacuna.

¹² Tsaynö Jesus parlapäriptin tsaychö autoridäcuna contrancuna parlaycanganta musyarnam prësuytana munayargan. Peru atscag runacunata mantsacurninmi imatapis mana rurayllapa aywacuyargan.

Impuestuta pägayänapä o mana pägayänapäpis Jesusta tapuyangan
(Mateo 22.15-22; Lucas 20.20-26)

¹³ Tsaypitanam fariseucuna y rey Herodespa cumpinchincuna willanacur Jesusman aywayargan alli shimincunallapa tapucog tucur, Roma mandacogpa contran parlapinga tsaynöpa prësuyänapä.

¹⁴ Chaycurnam caynö niyargan: “Taytay, nogacuna musyayämi rasun cagllata imaypis gam yachatsicungayquita. Gamga Tayta Dios munangannö runacuna cawayänapämi yachatsicunqui. Imata parlarpi pitapis mana mantsapacuytam ninqui. Tsaynö captin tapucuriyällashayqui. Munayninchö catsimagnintsic Roma nacionpä impuestuta ¿pägashwancu o manacu pagashwan?” nir.†

¹⁵ Tsaynam paycuna yachay shimincunawan parlapyäcayanganta musyarnin Jesus nirgan: “¡Imanirtä imaycanöpa llutancunata parlatsiyämaypä wanucuyanqui! Mä, juc gellëta apamur ricatsiyämäy” nir.

¹⁶ Tsaypita gellëta apapaycuyaptinnam Jesus nirgan: “Cay gellëchöga ¿pipa reträtuntä caycan? ¿Pipa jutintä gellgaraycan?”

Niptinnam paycuna niyargan: “Romachö mandamagnintsic emperadorpam” nir.

¹⁷ Tsaynam Jesus nirgan: “Emperadorpa cagtaga emperadorman apaycayuyay. Tayta Diospa cagtaga‡ Tayta Diosga goycuyay” nir.

Tsaynö niptinnam imatapis mana niyta puëdirna upällacurpuyargan.

Wanushgacuna cawamunanpä cagta saduceucuna Jesusta tapuyangan
(Mateo 22.23-33; Lucas 20.27-40)

¹⁸ Tsaypitanam saduceucunana Jesus caycanganman chäriyargan. Paycunaga yarpäyargan wanushgacuna manana cawayämunanpä cagtam. Tsaymi tapucurnin caynö niyargan:

¹⁹ “Taytay, Moises gellganganchöga caynömi nican: ‘Juc runa tsuriynaglla wanucuptin gepa cag wauginna llumtsuynin viüdawan tätsun. Tsaynöpam viüdachö wamran yuriptin tsay wanog cag wauginpa tsurin cuentana canga’ nir.

²⁰ Tsaymi canan cuentariyëshayqui. Ganchis (7) waugicunash cayänä. Mayor cagshi juc warmiwan tänä. Payga tsurin manarä captinshi wanusquinä.

²¹ Tsayna viüdawan gepan cag wauginna tänä. Paypis manarä tsurin captinshi wanusquinä. Y tsaynöpis mas gepan cag wauginna viüdawan tänä. Paypis wanusquinälla.

²² Tsaynöllash llapan waugicunapis tsay warmillawan täyänä. Peru tsurin-cuna manarä captin wanucuyänä. Tsä, tsaypitaga warmipis wanucunä.

²³ Y wanushgacunata Tayta Dios cawaritsimungan junagga ¿maygan cag waupä warmintä canga, llapanacunawan tashga caycappinga?” nir.

²⁴ Tsaynam Jesus nirgan: “Gamcuna tsaynö nir Tayta Diospa palabran gellgaranganta manam tantiyayanquitsu. Tsaymi poderösu cayninwan runacunata cawaritsimunanpä cagta mana musyayanquitsu.

† 12:14 Waquin runacuna niyargan Roma nacionman impuestuta pägayänapä cagtam y waquinnam niyargan impuestuta pägarga Tayta Diospa contranta ruraycayanganta. ‡ 12:17 Caway gomagnintsic Tayta Dioslam caway vidantsicwanga munayyog. Tsaymi Tayta Diospa cagga caway vidantsic caycan.

²⁵ Wanushgacuna cawarircamurga mananam warmiwan ollgu täyanganatsu, sinöga ciêluchö caycag angelcunanöllum cayanga.

²⁶ Wanushgacuna cawariyämunanpä Moises gellganganta liyiyacarpis ¿manacu tantiyacuyanqui? Abraham, Isaac, y Jacob wanuyanganpitaga alli unaytam shiraca rauraycag munti rurinpita Moisesa Tayta Dios nimirgan: ‘Nogaga Abraham, Isaac y Jacob adoraycäyämangan Diosmi cá’ nir.

²⁷ Tsaynö nishga captinmi musyantsic wanushgallanchö paycunata Tayta Dios mana dejaringanta. Tsayta mana tantiyarmi gamcunaga pantacashgal-larä caycäyanqui”.

Tayta Diospa mandamientun maygan cag mas cäsuypä canganta tapuyan-gan

(Mateo 22.34-40; Lucas 10.25-28)

²⁸ Saduceucunata tsaynö Jesus ningan ley yachatsicog runata alläpam gus-taycorgan. Tsaynam Jesusman witiycur tapurgan: “Taytay, Diospa llapan mandamientunpita ¿maygan cagtatä mas cäsushwan?” nir.

²⁹ Tsaynam Jesus niran: “Mas cäsuypä cag mandamientunga caynömi nican: ‘Israel runacuna, wiyacuyay. Diosniquicunaga jucllayllam. Payga Señorniquicunam.

³⁰ Diosta cäsurnin cawayay llapan shonguyquiwan, llapan yarpayniqui-wan, llapan callpayquiwan’.

³¹ Gepan cag mandamientunpis tsaynömanpallam: ‘Runa mayiquita quiquiquitanö cuyanqui’ nin. Tsay ishcan mandamientucunam mas cäsuypäga” nir.

³² Tsaynö Jesus niptinnam tsay ley yachatsicog runa niran: “Allim tsay llapan ningayqui, taytay. Gam ningayquinöllum Diosnintsicga jucllaylla. Manam juc Diosga cannatsu.

³³ Llapan shonguntsicwan, yarpaynintsicwan, callpantsicwan Tayta Diosta cäsurnin y runa mayintsictapis quiquintsictanö cuyarninga allitam ruraycantsic. Rasunpapis tsaynö cawangantsicmi masga välin leynintsic ningannö ashmacunata templuman apar altarchö Tayta Diosta adorar ru-patsingantsicpitapis” nir.

³⁴ Tsaynö alli yarpayninwan ley yachatsicog runa niptinnam Jesus niran: “Gamga Tayta Diospa ñöpanman chänayquipä cagta tantiyayanquinam” nir.

Tsaynö Jesus niptin mananam pipis ni imata tapupayta puëdiyargannatsu.

Salvacog shamog Diosnintsic cangan

(Mateo 22.41-46; Lucas 20.41-44)

³⁵ Tsaypita templuchö yachatsicucarnam Jesus niran: “Unay rey David castapita carpis salvacogga manam runallatsu. Payga Diosmi. Tsaynö caycappinga ¿imanirtä ley yachatsicogcuna niyan runalla canganta?

³⁶ Espiritu Santo tantiyatsiptinmi quiquin Davidpis caynö nir gellganä:

‘Salvacogga Diosnimi. Paytam Tayta Dios ninga:

‘Jamacamuy cay derëcha cag lädüman

llapan chiquishogniquicunata munayniquichö catsinayquipä” nir’.

³⁷ ‘Salvacogga Diosnimi’ nir David nicappinga, salvacog shamogga ¿imanöpatä runalla canman?”

Tsaynö Jesus yachatsicuptin atscag runacunam wiyayargan.

Ley yachatsicogcunanö mana cayänanpä Jesus yätsingan

(Mateo 23.1-36; Lucas 20.45-47)

38 Nircur tsaynö yachatsicurninmi Jesus nirgan: “Pagtatä ley yachatsicogcuna munaynincunata rurar cawacuyangannö paycunata cäsür cawaycäyanquiman. Paycunaga chaqui puntanyag röpancuna jatipäcushga cällicunachöpis puriyan, runacuna ‘Tayta Dios munangannömi paycunaga cawayan’ niyänanta munallarmi.

39 Paycunaga goricäcuyänan wayicunachöpis mas allin cag jamacuyänancunachöran jamasquiyän. Micupacuypä invitashga carpis mas allin cag jamacunacunataran ashiiyan.

40 Tsaynö alli tucuyarmi viüdacunapataga imaycunacunatapis sacyapar ushayan. Nircur tsaycunata rurarirga runacuna mana tantiyayänanpämi mana ima rurashganö unayrä Tayta Diosmanpis mañacur mayaräyan. Tsaynö cayanganpitam paycunataga Tayta Dios mana cuyapaypa castiganga”.

*Pobri viüdapa ofrendan Tayta Diospä alläpa väleg cangan
(Lucas 21.1-4)*

41 Tsaypita templuchö Jesus jamaycarnam ricargan ofrendata wiñacuyänan cäjaman runacuna gellëta wiñaycäyagta. Tsaychömi capogyog runacuna lasag gellëta wiñaycäyargan.

42 Tsaymanmi juc wactsa viüdapis chaycur ishca y ichishag pöcu valoryog gellëllata wiñargan.

43 Tsayta ricaycurnam discipuluncunata gayasquir Jesus nirgan: “Allau, cay pobri viüdapa ofrendanga mas valoryogmi cashga Tayta Diospäga.

44 Waquin cagcunaga capuyanganpita putsogllantam garaycuyashga. Cay wactsa warmega tsayllana cawacunanpä caycaptinpis capungan cagtam wiñaparcushga” nir.

13

*Templu juchutsishga cananpä cagta Jesus willacungan
(Mateo 24.1,2; Lucas 21.5,6)*

1 Tsaynam templupita Jesus yarguycaptinna juc discipulun nirgan: “¡Caytsican templu imaläya shumag rumicunawan pergashgam, au taytay!” nir.

2 Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Ricaycangantsic caytsican templu juchungam. Manam ni juc rumipis pergaraycar quëdangatsu. Chipaypa juchurmi ushacanga” nir.

*Cay patsa manarä ushaptin imacunarä päsanapä cagta Jesus willacungan
(Mateo 24.3-14; Lucas 21.7-19)*

3 Tsaycunata nisquirnam Jesus aywargan discipuluncunawan templupa wac-tsimpan Olivos jircanman. Tsaychö Jesus jamacuriptinnam discipuluncuna Pedro, Santiago, Juan, y Andres tapuyargan caynö:

4 “Taytay, ¿imaytä ningayquinö templuta juchutsiyanga? ¿Imanöpatä musyayäshä tsaycuna ruracar gallaycunanpä cagta?” nirin.

5 Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Pagtatä pipis llullapar llutancunata criyiyäcäsiyëshunquiman.

6 Atscagmi nogapa jutichö llullacogcuna chäyämunga: ‘Nogaga salvacog Cristum cä’ nir. Tsaynö nirinmi atsa runacunata criyitsiyanga.

7 Maytsaychöpis ‘Gyërram caycan’ nirin runacuna parlayaptinpis ama mantsacäyanquitsu. Rasunpapis puntataga tsaycunarämi päsaanga. Tsaycuna päsapinpis cay patsa ushacar manam gallangarätsu”.

8 “Juc nacion runacunam pelyanga jucag nacionwan, juc marcam jucag marcawan. Maytsaychöpis terremötu captin patsam alläpa cuyunga. Mallagay watacunan canga. Tsaynö captinpis tsayga wagacuypa gallaycunanlarämi canga”.

9 “Gamcuna alcäbu cacuyanqui. Runacunam autoridäcunaman apatsiyäshunqui. Goricäcuyänan wayicunachömi astayäshunqui. Puëdeg autoridäcunapa, mandacog reycunapa ñöpancunamanmi chätsiyäshunqui no-gapa willacuyñita willacuyangayquipita. Tsaychömi paycunatapis gamcuna yachatsingäcunata willacuyanqui.

10 Cay patsa manarä ushacaptinmi maytsay nacioncunaman Tayta Diospa alli willacuyninga willacushga canga.

11 Gamcunaga ama yarpachacuyanquitsu präsu autoridäcunaman apayäshuptiqui imata parlayänayquipäpis. Parlayangayqui öram Espiritu Santo tantiyatsiyäshunqui imanö niyänayquipä cagtapis”.

12 “Tsay witsancunaga mana criyicog wauginmi criyicog wauginta autoridäcunaman entregaycunga wanutsiyänanpä. Tsaynömi taytancuna tsurincunata entregayanga wanutsiyänanpä. Tsurincunapis papänincunata chiquiparninmi wanutsiyanga.

13 Nogaman criyicayämungayquipitam pipis maypis chiquiyäshunqui. Tsaynö imayca ñacaycunata päsarpi mana ajayaypa criyicamog cagmi Tayta Diospa ñöpanman chäyanga”.

*Feyupa ñacaycuna cananpä Jesus willacungan
(Mateo 24.15-28; Lucas 21.20-24)*

14 “Tayta Diosta adoracuyänan templuman Satanaspa cachan runa yaycuycur Diosnintsicä ajätsir imaycatapis ruragta ricarnin llapayqui criyicogcuna Judea jircacunapa geshpir aywacuyanqui. (Señornintsic cay ninganta liyeg cagga yarpasquír tantiyacuyanqui.)

15 Tsay junagga wayichö caycagcuna, ama imayquicunamanpis jipeg yaycuyanquintsu.

16 Chacracunachö caycagcuna, ama trocanayquicunaman jipeglapis wayiucunaman cutiyanquitsu.

17 Tsayläya ñacay junagcunachö, jallau geshyag warmicuna y llulluncuna chuchuycag warmicuna!

18 Tsay ñacay junagcuna tamyä tiempuchö mana cananpä Tayta Diosman llapayqui mañacuyanqui.

19 Tsay junagcunaga imay nuncapis mana ñacayanganmanmi runacuna pasaypa mantsaripä ñacayanga. Cay patsata Tayta Dios camangan junagpitapis runacuna manam tsaynöga ñacayashgatsu. Y mananam ni imay ñacayanganapistu.

20 Tsay ñacaycunata Tayta Dios mana päratsiptinga llapan runacunam chipyaypa ushacäyanman. Tsayläya ñacaychö gloriaman aywagpä cagcunata Tayta Dios cuyaparninmam tsay ñacayta päraratsingarä”.

21 “Tsaynö captin pipis ‘Cay runam salvadorga’ o ‘Washachömi caycan salvamagnintsic runaga’ niyäshuptiqui ama ichiclapis criyianquitsu.

22 Atscagmi criyitsicogcuna niyanga: ‘Tayta Dios cachamangan salvacogmi cä’ o ‘Diospa willacognin profëtam cä’ nirnin. Tsaynö nirmi imayca milagrucunatapis rurayanga runacuna paycunaman criyicurcuyänanpä. Tsaynö imaycanö criyitsirmi Tayta Diosman criyicogcunata waquintaga engañayangarä.

23 Tsaycuna päsananpä cagta musyaycarnaga gamcuna alcäbu cacuyanqui”.

Jesus ciëlupita cay patsaman cuticamunanpä cagta willacungan
(Mateo 24.29-31; Lucas 21.25-28)

²⁴ “Tsayläya ñacacuycuna päsasquiptinga mananam rupaypis ni quillapis atsiyanganatsu.

²⁵ Estrëllacunapis ciëlupita shushuyämungam y ciëlupis sicsicyangam.

²⁶ Tsaypitanam noga ciëlupita pucutay jananchö pasaypa chipipirrä shamuycagta runacuna ricayämanga.

²⁷ Nircurmi puëdeg angelñicunata cachashä maytsay cay mundu entërupita acrashga cag runacunata cuchu kuchupita goriyämunanpä”.

Higus jachaman iwalatsir imay cutimunanpä cagtapis Jesus tantiyatsingan
(Mateo 24.32-35; Lucas 21.29-33)

²⁸ “Cay higusman iwalatsir ningäcunata yarparäyanqui. Musyayanquim tamyä tiempu gallaycuptin higus jachapa yuran tsegllimunänpäna cagta.

²⁹ Tsaynömi cay ñacaycuna gallaptin gamcunapis tantiyayänayquina cutimunäpä cercana canganta.

³⁰ Cay ningäcuna gallaptin tsay tiempu runacuna manarä wanuyaptinmi llapanpis cumplinga.

³¹ Ciëlu y cay patsa ushacäcuptinpis noga ningäcunaga llapanmi ruracanga”.

Jesus imay öra cutimunanpä cagta mana pipis musyangan
(Mateo 24.36-44)

³² “Fisyu final imay junag imay öra cananpä cagtaga manam musyayantsu ciëluhö caycag puëdeg angelcunapis ni nogapis. Tsaytaga musyaycan papäni Tayta Diosllam.

³³ Tsaynö caycappinga gamcuna imaypis Tayta Diosman mañacullar caycäyanqui”.

³⁴ “Nogapa cutimuynëga canga juc wayiyog runa caru marcata aywacur cutingännömi. Tsay runa sirvegnincunata juc juc aruynincuna goycur y täpacogtapis patsätsipacuycur aywacurnin jimayrä wayinman cutinman!

³⁵ ¿Patsa tsacaytsurä o pullan pagastsurä o gällu cantay öratsurä o patsa warayrätsurä? Sirvegnincuna imay öra chänanpä cagta mana musyaycarninga imaypis wiyag wiyagchir caycäyanman. Tsaynö nogapa cutimuyni imay cananpä cagtapis mana musyaycarga gamcunapis wiya-wiyalla caycäyanqui.

³⁶ Mana yarpashgata cutimur ipagtatä tariycäman Tayta Diosman mana yarpagta!

³⁷ Gamcunata ningänöllum llapantapis willä: Imaypis Tayta Diosman mañacur listulla caycäyanqui cutimunäta shuyacur”.

14

Jesusta wanutsiyänanpä autoridäcuna willanacuyangan
(Mateo 26.1-5; Lucas 22.1,2; Juan 11.45-53)

¹ Pascua fiesta semänachö lewadüraynag tantata micuyänanpä ishcaj junagllanam faltaycargan. Tsay fiestachö Jesusta yachay shimincunawan tsarisquir wanutsiyänanpämi willanacuyargan sacerdotícunapa mandagnin-cuna y ley yachatsicocuna.

² Tsaynö willanacurpis waquincunaga niyargan: “Fiesta witsanga amarä imatapis rurashuntsu. Tsaychö tsaripacushgaga runacuna janantsicmanmi shayämunga” nir.

*Jesuspa umanman perjümita warmi wiñapangan
(Mateo 26.6-13; Juan 12.1-8)*

³ Tsay junag Jesusga Betania marcachömi “Leprüsu” niyangan Simonpa wayinchö caycargan. Tsaychö merendaycäyaptinnam juc warmi chargan pasca rumipita frascuchö alläpa chaniyog mucuchag perjümin aptashga. Tsay perjümega cargan “nardu” ningan jachapitam. Tsaynam warmi frascupa shiminta paquisquir Jesuspa umanman tsay perjümita wiñapangan.

⁴ Tsaynam tsaychö juc ishca y runacuna tsayta ricarnin ajar niyangan: “¡Imapärä tsayläya chaniyog perjümita cay warmi lluta jichan!

⁵ Tsay perjümipa channinga runapa juc wata jornalninnöchäpis. Tsaytaga ¿manatsurä ranticushwan cargan faltapacogcunata yanapanapä?” nirin.

⁶ Tsaynö niyaptinnam Jesus niran: “Ama payta ajäpäyaytsu. Nogapäga alläpa allitam rurashga.

⁷ Faltapacogcunataga munayangayqui öracuna yanapayanquiran. Peru nogataga mananam ricayämanquinatsu.

⁸ Cay warmega maypita shamungätapis musyarmi tsayläya chaniyog perjümita wiñapämashga. Pay tsaynö ruramanganwanmi pampayämānanpä listuna caycä.

⁹ Maychö tsaychöpis alli willacuynita willacogcuna parlayangam cay warmi nogapä allita rurar umānan perjümita wiñapāmangantaga”.

Puëdeg autoridäcunaman Jesusta ranticunapä Judas Iscariote conträtuta rurangan

(Mateo 26.14-16; Lucas 22.3-6)

¹⁰ Tsaypitanam Jesuspa discipulun Judas Iscariote sacerdotícunapa mandagnincunaman parlag aywargan caynö nir: “Jesus quiquillan caycangan öram regitsiyāshayqui prēsu apacuyānayquipä”.

¹¹ Tsaynö nisquiptinnam sacerdotícuna cushishga auniyargan gellēta pägayānanpä. Tsaypitaga Judas shuyacurnam gallaycorgan Jesus quiquillan caycangan öra regitsinanpä.

Discipuluncunawan Pascua merendata Jesus micungan

(Mateo 26.17-25; Lucas 22.7-14, 21-23; Juan 13.21-30)

¹² Levadüraynag tantata micuyānan Pascua fiesta semāna gallaycunan junagnam cargan. Tsay junagga wata watam Israel runacuna carnishcunata pishtar micuyag. Tsaymi Jesustapis discipuluncuna tapuyargan: “Taytay, ¿maychötä canan nogacuna Pascua merendata micunantsicpä puestu-ayämushä?” nir.

¹³ Tsaynam ishca y discipuluncunata Jesus niran: “Jerusalenpa aywayay. Tsayman charmi ricayanqui juc runata uylluwan yacuta apaycagta.

¹⁴ Tsay runapa gepanta aywayanqui may wayiman changanyagpis. Tsay runa yaycuringan wayipa dueñunta niyanqui: ‘Señor Jesusmi tapucun: ¿Maygan cuartuyquichötāshi discipuluncunawan canan Pascua merendata micuyanga?’ nir.

¹⁵ Tsaynö niyaptiqui wayiyognam ricatsiyāshunqui altuschö jatun cuarto nogantsicpä alistashgatana. Tsaychö listacäyāmunqui micunantsicpä” nirin.

¹⁶ Tsaynö niyaptinnam ishcan discipuluncuna aywacuyargan Jerusalenman. Tsayman chärirnam Jesus ningannölla tariyargan llapantapis alistapacushgata. Tsaychönam discipuluncuna Pascua merendata micuyānanpä listapacuyargan.

¹⁷ Tsaypita patsa tsacanaycaptinnam Jesus tsayman chargan chunca ish-cay discipuluncunawan.

¹⁸ Tsaynam mēsachö micuycäyanganta Jesus nirgan: “Gamcuna caychö nogawan micuycagpita jucniquim chiquimagnicunapa maquinman entregamanqui” nir.

¹⁹ Tsaynö niptin llapanpis wamayacurcuyarganmi. Tsaynam jucnin juc-ninpis niyargan: “Tsaynö captin ¿nogatsurä tsayta ruraycūman, taytay?” nirin.

²⁰ Tsaynam Jesus nirgan: “Caychö jucniqui nogawan tsay matillachö tantata tullpur micuycag cagmi chiquimagnicunapa maquinman entregamanga.

²¹ Noga Tayta Diospita shamogtaga Diospa palabran gellgaranganchö ningannöllum runacuna wanutsiyämanga. Peru allau ranticamagni runa, jima cuyapypärä canga! Pay ama mejor yurinmantsu cargan” nir.

Jesus Santa Cënata rurangan

(Mateo 26.26-30; Lucas 22.15-20; 1 Corintios 11.23-25)

²² Tsaynö nisquirnam micuycäyaptinna tantata aptarcur Jesus Tayta Diosman mañacur agradesicurgan. Nircurnam tantata paquirir discipuluncunata macyargan caynö nir: “Cay tantata llapayqui micuycay. Cayga nogapa cuerpümi” nirin.

²³ Tsaynömi väsuchö vñuta aptarcurpis Tayta Diosman mañacur agradesicurgan. Nircur discipuluncunata macyaripin llapanacunam upuyargan.

²⁴ Tsaynam Jesus nirgan: “Cayga nogapa yawarnimi. Noga yawarnita jichar wanuptimi Tayta Dios runacunawan mushog conträtuta ruranga nogaman criycamog cagcunata jutsancunapita perdonanpä.

²⁵ Yapayga mananam vñuta upushänatsu Tayta Diospa ñöpanchö gamcunawan mushog vñuta upungäyag”.

²⁶ Tsaynö nisquirnam juc alabanzata discipuluncunawan cantacurir aywargan Olivos jircanman.

Discipulun Pedro ñëganapä cagta Jesus willacungan

(Mateo 26.31-35; Lucas 22.31-34; Juan 13.36-38)

²⁷ Tsaypita Olivos jircanman chärirnam Jesus nirgan: “Canan pagasmi llapayquicuna jagiriyamar geshpir aywacuyanqui. Tayta Diospa palabran gellgaranganchömi nin:

‘Üsha mitsicogta wanuscatsiyaptinmi
üshancuna wacpa caypa mashtacar aywacuyanga’ nir.

²⁸ Tsay cuentanömi nogata wanuscatsiyämaptin gamcuna wacpa caypa aywacuyanqui. Peru Tayta Dios cawaratsimaptinga Galileaman puntayquicunatam aywashä tsaychö tincunantsicpä” nir.

²⁹ Tsaynö Jesus niptinnam Pedro nirgan: “Waquincuna jagiriyuyäshur aywacuyaptinpis nogaga manam dejashayquitsu, taytay” nir.

³⁰ Tsaynam Jesus nirgan: “Pedro, canan pagasmi nogapä tapuyäshuptiqui quimsa cuti ‘Manam regitsu’ nir ñëgamanqui gällu manarä ish-cay cuti cantapin”.

³¹ Tsaynö niptinnam Pedro nirgan: “Ishcantsicta wanutsimänantsic captin-pis jmanam ñëgashayquitsu, taytay!” nir.

Pedro ningannöllum waquin cag discipuluncunapis niyargan.

Getsemani huertachö Tayta Diosman Jesus mañacungan
(Mateo 26.36-46; Lucas 22.39-46)

³² Tsaypitanam Getsemani huertaman aywayargan. Tsaychönam discipuluncunata Jesus nirgan: “Gamcunaga cayllachö jamaräcuycäyay. Nogana mas washaläman aywasquir Tayta Diosman mañacaramushä” nir.

³³ Tsaynö nisquirnam discipuluncunata Pedruta, Santiaguta, y Juanta mas washaläman ricog pushargan. Tsaychönam pasaypa llaquinar paycunata nirgan:

³⁴ “Pasaypa tullücuna gotucarmi wanunayparä llaquicuy chaycamun. Gamcunapis Tayta Diosman mañacur cayllachö shuyaycäyämäy”.

³⁵ Tsaynö nisquirnam mas washaläman aywargan. Tsaychönam gonguricuycur umpuycur Tayta Diosman mañacurgan tsay alläpa ñacayta mana sufrinanpä.

³⁶ Tsaychö mañacurmi nirgan: “Papällay, gampäga manam imapis ajatsu. Cay ñacanäpä cagpita munarninga jipiycamay. Peru itsanga ama noga munangänöga catsuntsu. Gam munangayquinölla caycutsun” nir.

³⁷ Tsaynö mañacunganpita cutirnam quimsan discipuluncuna punucashga caycagta tarir Pedruta nirgan: “¡Simon, punuycanquico! Gamcunaga ¿manacu ni juc örallapis Tayta Diosman mañacuyta puëdiycuyarguyqui?”

³⁸ Ricchar Tayta Diosman mañacuyay Satanas jutsaman mana ishquit-siyäshunayquipä. Tayta Diosman mana mañacurga ningäcunata mana cäsumarmit jagiriyayämankui”.

³⁹ Tsaypita yapay Jesus cutirpis puntata mañacungannöllum mañacurgan.

⁴⁰ Y discipuluncunaman cutiycurnin yapaypis tarirgan pasaypa punuycäyagllatam. Discipuluncunaga Jesusta ricaycur manam ima niytapis puëdiyargantsu pengacurnin.

⁴¹ Tsaynam Jesus yapay Tayta Diosman mañacog aywargan. Tsaypita discipuluncunaman cutiycurnam nirgan: “¿Jinallacu punucuyanqui? Cananga örä chämushganam noga Tayta Diospita shamogta jutsasapacunapa maquinman entregayämänanpä.

⁴² ¡Sharucuyayna! Nogata ranticamag runaga yaycaycämunnam runancuna pushashga” nir.

Jesusta prësu apayangan
(Mateo 26.47-56; Lucas 22.47-53; Juan 18.3-12)

⁴³ Tsaynö Jesus nicaptinnam discipulun Judas Iscariote chargan, espädancunawan tucrunacunawan atscacunancuna pushashga. Tsay runacunataga cachayargan sacerdotícunapa mandagnincuna, ley yachatsicogcuna, y waquin autoridäcunam.

⁴⁴ Tsayman chaycur Jesusta regiyänanpämi Judas caynö nir yachatsirgan: “Nogam saludagnin puntashä. Tsay mutsar saludangä cagmi canga prësuyänayquipä” nir.

⁴⁵ Tsay ningannömi Jesuspa ñöpanman Judas witiycur “Señorllä” nir cäranchö mutsaycurnam.

⁴⁶ Tsaynam Jesusta tsarir prësuyargan.

⁴⁷ Tsaynö tsaripacuyaptin juc discipulunnam ichic espädanta jipisquir sacerdotícunapa mandacogninpa sirvegninman aywar rinrinta jipicagpä walucapurgan.

⁴⁸ Tsaypita prësu apacuyaptinnam Jesus nirgan: “Gamcunaga ¿imanirtä espädayquicunawan tucruyquicunawan shayämunki imayca ladrontanöpis prësuyämänyquipä?”

49 Runacunata yachatsirnin goyay goyaypis templuchö cargächä. Tsaychöga ¿imaniirtä prësu tsariyämargayquitsu? Cananga Tayta Diospa palabran gellgaranganchö ningannöllum prësu apayämanqui”.

50 Tsaynö nicaptinllanam Jesusta jagiriycur llapan discipuluncuna aywacuyargan.

51-52 Peru juc jövinga Jesusta gatirganmi tsacaypa wancurangan röpanllawan. Jinata runacuna tsariyaptinnam tsay jövinga wancuranganpita ullusquir jinaylla geshpir aywacurgan.

*Autoridäcunapa ñöpanman Jesusta chätsiyangan
(Mateo 26.57-68; Lucas 22.54,55, 63-71; Juan 18.13,14, 19-24)*

53 Tsaypitanam Jesusta chätsiyangan sacerdotícunapa mandacognin cagpa wayinman. Tsaymannam goricäyargan sacerdotícunapa mandagnincuna, ley yachatsicogcuna, y waquin autoridäcuna.

54 Pedroga Jesuspa caru gepallantam aywargan tsay wayi puncunyang. Tsaychö wardiyacunawanmi payga jamaycur ninachö mashacuycargan.

55 Tsaychö Jesusta wanutsiya munarninmi sacerdotícuna y waquin autoridäcuna ashiyargan runacunata Jesusta contrar parlayänanpä. Peru manam tariyargantsu ima mana alli ruraynintapis.

56 Jesuspä manacagta runacuna parlarninpis jucläya jucläyata parlarmi quiquincuna pura ticrapunacuycargan.

57 Waquincunaga llullacurmi Jesusta contrar niyargan:

58 “Nogacunam cay runa Dios tucur parlagta wiyayargö: ‘Cay runa rurangan templuta noga juchuscatsirmi quimsa junagllata sharcatsishä. Y noga rurangä temploga manam runa rurangannötsu canga’ negta”.

59 Tsaynö manacagcunata nripis manam waquincuna parlayangannötsu niyargan.

60 Tsaynam sacerdotícunapa mandacognin cag llapanacunapa chöpincunapita sharcucur Jesusta tapurgan: “¿Manacu imatapis ninqui tsaynö contrayqui parlayaptin? ¿Imaninquitä?” nir.

61 Tsaynö niptinpis Jesus mana imatapis contestayllapam upällalla cacurgan.

Tsaynam tsay sacerdoti yapay tapurgan: “¿Gamcu Tayta Dios cachamungan salvacog canqui? ¿Gamchi Diospa tsurin canqui?” nir.

62 Tsaynam itsanga Jesus nirgan: “Aumi, tsaynömi cä. Nogata gamcuna ricayämanqui Tayta Diospa derëcha cag lädunchö caycagtam y pucutay jananta ciélupita shamuycagtam”.

63 Tsaynö niptinnam sacerdotícunapa mandacognin pasaypa ajarnin röpanntapis rachisquirrä nirgan: “Cay runa tsaynö nicaptinga ¿imapänatä testigucunatapis miñishtintsic?”

64 Gamcuna wiyayarguyquim cay runa Dios tucurnin tsaynö negta. Cananga ¿imaniyanquitä? ¿Wanutsishuncu o amacu?” nir.

Tsaynam llapan runacuna juc shimilla niyargan: “¡Cay runaga Dios tucunganpita wanutsun!” nir.

65 Tsaypitanam runacuna togapäyargan. Nircurmi ñawinta tsaparcur magar niyargan: “Dios caycarga mä, pï magashungayquitapis niyämay” nir.

Y tsaynömi wardiyacunapis Jesusta cãranchö lagyar ushayargan.

*Jesusta mana regeg tucur Pedro ñëngangan
(Mateo 26.69-75; Lucas 22.56-62; Juan 18.15-18, 25-27)*

66 Pedroga ruri wayi puncunchömi caycargan. Tsaymanmi chargan mandacog sacerdotipa sirvegnin warmi.

⁶⁷ Paymi Pedruta ninachö mashacuycagta ricaycur nirgan: “Gampis tagay Nazaret runa Jesuswan puregmi canqui, ¿au?”

⁶⁸ Tsaynö niptinnam Pedro nirgan: “Tagay runataga manam noga regitsu. ¿Imatarä nicamanquipis?” Tsaynö nisquirnam wagta puncuman yargusquirgan. Tsaychö caycaptinnam gällu cantasquirgan.

⁶⁹ Tsaypita puncuchö Pedro shaycagta tsay warmi ricaycurnam waquin-cunata nirgan: “Tagay runaga Jesuswan puregmi”.

⁷⁰ Tsaynö niptin Pedroga yapaymi Jesuspä “Noga manam regitsu” nirgan. Tsaypita rätun niragtanam tsaychö shaycag runacuna Pedruta niyargan: “Gamga rasunpaypa Jesuswan pureg Galilea runam canqui. ¡Tsay runacunanömi canquipis!” nir.

⁷¹ Tsaynam Pedro jurar nirgan: “Tagay runata nogallä manam regicüsu. Payga ¿may runarä cacunpis?” nir.

⁷² Tsaynö nisquillaptinnam yapay gällu cantasquirgan. Tsaynam Pedro yarpasquirgan Jesus caynö ninganta: “Gällu manarä ishcaycuti cantaptinmi quimsa cuti gam nogapä ‘Manam regitsu’ nimanqui” nir. Tsay ninganta yarpasquirmi itsanga Pedro pasaypa llaquicur wagargan.

15

Pilatuman Jesusta prësu apayangan (Mateo 27.1,2; Lucas 23.1-5; Juan 18.28-38)

¹ Tsaypita patsa waraycaptinnam sacerdotícunapa mandagnincuna, ley yachatsicocuna, y waquin autoridácuna, llapan puëdegcuna goricasquir willanacuyargan Jesusta wanutsiyänanpä. Tsaynö willanacurirnam Jesusta maquinpita watarcur mandacog Pilatuman apayargan.*

² Tsaychö Pilatunam Jesusta tapurgan: “¿Gamcu Israel runacunapa mandagnin rey canqui?” nir.

Jesunam nirgan: “Aumi, gam ningayquinömi cá”.

³ Tsaynö niyauptin sacerdotícunapa mandagnincunaga leynincunapa contran cangantam niyargan.

⁴ Pilatoga yapaymi tapurgan: “¿Manacu imatapis ninqui imaycata contrayqui niyaptin?” nir.

⁵ Tsaychö Jesus imatapis mana parlacuptinnam Pilatoga pasaypa yarpachacurgan.

Jesusta wanutsiyänanpä Pilato dejaycungan (Mateo 27.15-26; Lucas 23.13-25; Juan 18.39-19.16)

⁶ Pilatoga yachacashganam wata wata Pascua fiesta semänachö runacuna mañayangantaga juc prësuta cachag.

⁷ Jesusta prësuyänan witsanmi Barrabas jutiyog runa cumpinchincunawan carcelaraycáyargan. Paycunaga Roma nacionpa contran carmi wanutsipacushga cayargan.

⁸ Pilato cagman atscag runacuna goricascärirmi mañayargan üsuncunaman juc prësuta cachaycunanpä.

⁹ Tsaynam Pilato tapurgan: “Israelcuna, ¿reyniquicuna Jesustacu cachaycunäta munayanqui?” nir.

¹⁰ Pilato tsaynöga nirgan sacerdotícunapa mandagnincuna Jesusta chiquipar apayanganta musyarmi.

* **15:1** Roma emperador maytsay nacioncunata mandunchö catsirmi Pilatutapis Israelman mandacog cananpä cachargan. Tsaymi Pilatumanrä Jesusta apayargan.

11 Tsay sacerdotícunapa mandagnincuna runacunata yachatsiyashgana cayaptinnam llapancuna juc shimilla gayarar niyargan: “Ama Jesustaga cachaytsu. Barrabasta cachaycunayquitam munayäga” nirnin.

12 Tsaynö niyaptinnam Pilato nirgan: “Cay reyniquicunataga ¿imatatä rurashä?”

13 Niptin runacunanam gayarar niyargan: “¡Payga cruzchö wanutsun!” nir.

14 Tsaynam Pilato nirgan: “Wanunanpäga ¿ima mana allitatä rurashga?”

Tsaynö niptin llapan runacunam masrä gayarar niyargan: “¡Cruzchö wanutsun!” nir.

15 Tsaynam Israel runacunawan Pilato allichö cayta munarnin Barrabasta cachasquirgan. Jesustanam alli cösa astascatsirnin, Roma soldäducunata cachapaycugran cruzman clavar wanutsicuyänapä.

Soldäducuna Jesusta burlacuyangan

(Mateo 27.27-31; Juan 19.2,3)

16 Tsaypitanam Jesusta Roma soldäducuna apayargan cuartel puncuman. Nircurnam tsayman llapan soldäducunata gayatsiyargan.

17 Tsaychönam Jesusta burlacur reypa puca mantuntanö agshutsiyargan y cashapita corönata umanman churapäyargan.

18 Nircurnam Jesusta niyargan: “¡Viva Israel runacunapa reynin!” nir.

19 Tsaynö nirmi tucruwan umanchö wiruyargan y togapäyargan. Ñöpanman gonguricuycurmi adorag tucurnin burlacuyargan.

20 Tsaynö pasaypa munayanganta rurasquirmi tsay mantuta llogtiscatsir quiquinpa röpantana jatipäyargan. Nircurmi apayargan cruzchö wanutsicuyänapä.

Jesusta cruzchö clavayangan

(Mateo 27.32-44; Lucas 23.36-43; Juan 19.17-27)

21 Tsaynö Jesusta cruzchö clavag apaycarnam tincuyargan juc runa Simon jutiyog chacránpita aywacuycagwan. Tsaynam payta obligar niyargan Jesus apaycangan cruzta apananpä. Tsay runaga caru Cirene marcapitam cargan, Alejandrúpa y Rufupa papänin.

22 Tsaypitanam “Golgota” ninganmanna Jesusta chäratsiyargan. (Golgota ninanga “calavëra sitiü” ninanmi.)

23 Tsaychönam vinuman usuncätsicog jampi “mirra” ninganta wiñarcur Jesusta goyargan upunanpä. Peru payga manam upuyta munargantsu.

24 Tsaypita cruzman Jesusta clavapacusquirnam röpanta soldäducuna sortiyayargan mayganpis gänag cag apacunanpä.

25 Jesusta cruzman clavayanganga macycarcy öranömi cargan.

26 Imapita wanutsiyanganta runacuna musyayänapämi juc letrëruta cruzpa puntanman clavayargan caynö gellgarcur: “CAYGA ISRAEL RUNACUNAPA REYNINMI” nir.

27 Y Jesuspa lädunmannam ishcag ladroncunata cruzman clavayargan, jucta derëcha cag lädunman y juctana itsognin cag läduman.

28 [Tsaynö ruracanganwanmi cumplirgan Diospa palabran caynö gellgarangan: “Jutsasapacunawan iwalatsishgam canga salvacogga” nir.]

29 Tsay Golgotapa runacuna päsarmita cruzchö Jesus clavaraycagta ricarnin asipar niyargan: “¡Ganga ‘Templuta juchuscatsir, quimsa junagllatam sharcatsishä’ nirgayquichä!”

30 Tsaynö puëdeg caycarninga, mä mana wanunayquipä cruzpita yarpara-muy ari” nirnin.

³¹ Tsaynö burlacurninmi sacerdotícunapa mandagnincunapis ley yachat-sicogcunapis quiquincuna pura ninacuyargan: “Juccunata salvananpä cagtaga nirganchä. Canan quiquina ğimanirtä salvacuyta puëdintsu?”

³² Mandamagnintsic ciëlupita runa carninga, mä tsay cruzpita yarparamusun. ¡Tsayta ricarninga criyishwanmi rasunpa Dios cachamunganta!” nir.

Tsaynöllam läduncunachö clavaraycag ladroncunapis Jesusta burlacuyargan.

Jesus wanungan

(Mateo 27.45-56; Lucas 23.44-49; Juan 19.28-30)

³³ Tsaypitaga pullan junagpitam quimsa öra patsa tsacasquirgan.

³⁴ Tsay öram Jesus fuertipa gayarar nirgan: “Tayta Diosllä, Tayta Diosllä, ğimanirtä nogata dejariycamarguyqui?” nir.†

³⁵ Tsaynö niptinnam tsaychö runacuna niyargan: “¡Wiyayay! Tayta Diosta gayaycan unay willacognin profëta Eliasta cachamunanpä” nir.

³⁶ Tsaypita juc runanam cörrilla aywar gerupa puntanman esöputa watar-cur upucuyanan ayag vinuman tullpurgan. Nircurnam Jesusta shiminman churapargan shogunanpä. Tsaynö ruraptinnam waquin runacuna niyargan: “Mä, shuyäyay. Ricashun Elias shamungacush cruzpita jipinanpä” nirnin.

³⁷ Tsaypitnam Jesus fuertipa gayarasquir wanusquirgan.

³⁸ Tsay örallam templu rurinchöpis alli awashga jatun cortina‡ urayninpa ishcayman rachisquirgan.

³⁹ Jesus imanö wanunganta ricashga carnin soldäducunapa capitanninmi nirgan: “Rasunpam cay runaga Diospa tsurin cashga” nir.

⁴⁰ Tsaychö caycag juc ishcaj warmicunapis carullälpitam ricaraycäyargan. Tsay warmicunaga cayargan Maria Magdalena, Salome, y Santiagupa Josepa mamancuna Maria. Santiagoga cargan Josepa gepa cag wauginmi.

⁴¹ Tsay warmicunam Galilea marcacunachö Jesusta gatirar imaycancunallawanpis yanapayargan. Tsay warmicunawanmi atsa warmicunapis Jerusalemman shayämushga cayargan Jesusta gatirnin.

Jesusta pampayangan

(Mateo 27.57-61; Lucas 23.50-56; Juan 19.38-42)

⁴² Jesus wanurgan viernis tardim. Cada viernismi tardipaypaga Israel runacuna säbadu jamapay junagpä listacuyag.

⁴³ Tsay junag rupay jeganaycaptinnam juc runa Arimatea marcapita Jose jutyiyog valoracuycur Pilatuman aywargan Jesuspa ayanta pampananpä negnin. Payga autoridä mayincunapita alli respitashga runam cargan. Tayta Diosman criycog carmi shuyacurganna Tayta Dios aunicungannölla salvacogta cachamunanpä cagta.

⁴⁴ Tsaynö Jesuspa ayanta mañaptin Pilatoga quiquillanchömi yarpachacur-gan: “¿Wanushganaturä canman?” nirnin. Tsaynam soldäducunapa capitanninta gayascatsir tapurgan: “¿Jesusga wanushganacu?”

⁴⁵ Niptinnam capitanga “Wanushganam” nirgan.

Tsaynam Pilato Jesuspa ayanta Jose pampacunanpä cachaparirgan.

† **15:34** Arameu idiömachö Jesus parlarmi nirgan: “Eloi, Eloi ğlema sabactani?” nir. Tsay ninanga “Tayta Diosllä, Tayta Diosllä, ğimanirtä nogata dejariycamarguyqui?” ninanmi. ‡ **15:38** Tsay templu rurinchö alli awashga jatun cortinapä musyanayquipä liyinqui Exodo 26.31-33; Hebreos 9.1-10; 10.19,20.

⁴⁶ Tsaypitanam Jose aywarnin jatun shumag linu säbanasta rantisquir Jesuspa ayanta cruzpita jipisquirnin wancurgan. Tsaynam gagachö uch-cushga sepultüraman pampargan. Nircur sepultürapa puncuntanam jatun parara rumiwan tsapargan.

⁴⁷ Tsaychö Maria Magdalena y Josepa maman Maria ricayargan mayman Jesuspa ayanta pampayangantapis.

16

Wanunganpita Jesus cawarimungan (Mateo 28.1-8; Lucas 24.1-12; Juan 20.1-10)

¹ Tsaypita säbadu jamapay junag päsasquiptinnam üsuncunaman Maria Magdalena, Salome, y Santiagupa maman Maria mucuchag perjümicunata rantüyargan Jesuspa ayanta shupayänapä.

² Tsaynö listapacusring domingoga patsa warasquillaptinnam tsay warmicuna aywayargan Jesus pamparanganman.

³ Tsayman paycuna yaycuraycarnam parlayargan: “Cananga ¿pirä sepultüra puntu tsaparag rumita wititsipaycamäshun?” nirnin.

⁴ Tsaynam yaycuraycar ricaycuyänapäga sepultüra tsaparag rumega wititsishgana caycänä.

⁵ Sepultüra rurinman yaycusquirnam chaquinyag pasaypa yullag röpushga jövin derëcha cag läduchö jamaraycagta tariyargan. Tsayta ricaycurnam tsay warmicuna pasaypa mantsacäcuyargan.

⁶ Tsaynam tsay jövin niran: “Ama mantsacäyaytsu. Noga musyami cruzchö wanutsiyangan Nazaret runa Jesusta ashicyäygangayquita. ¡Payga cawamushganam! Manam caychönatsu. Masqui ricaycuyay churarangantapis.

⁷ Canantä gamcuna aywar llapan discipuluncunata Pedrutapis willayay. Paycunata ningannöllum Galileaman puntata Jesus aywanga tsaychö tincuyänayquipä” nir.

⁸ Tsaynö jövin niptin warmicunaga mantsacaywan sicsicyarrämi sepultürapita yargur aywacuyargan. Tsaynö pasaypa mantsacaywanmi näni quinran tincuyangan runacunataga mana imatapis parlapäyargantsu.

Maria Magdalenata Jesus yuripangan (Mateo 28.9,10; Juan 20.11-18)

⁹ [Jesusga cawarimurgan dominguman warämogmi. Tsay junagga patsa wärayllanam Maria Magdalenata yuripargan. Paypitam Jesus ganchis (7) supaycunata gargurgan.

¹⁰ Tsaynam Maria discipuluncunaman Jesus cawamunganta willacurnin chänapäga pasaypa llaquicurnin wagaycäyargan.

¹¹ Jesus cawamunganta Maria willacuptinpis manam ichicllapis criyiyargantsu.

Ishcay discipuluncunata Jesus yuripangan (Lucas 24.13-35)

¹² Tsaypita tardipaypanam ishcag discipuluncuna Jerusalenpita aywaycäyargan. Tsaynam paycunawan juntu Jesus aywargan tsay nänipa. Tsay discipuluncunaga manam regiyargantsu Jesus canganta.

¹³ Tsaypita regircurmi itsanga waquin discipuluncunaman aywar willacuyargan. Paycuna willacuyaptinpis discipulu mayincunaga manam criyiyargantsu.

Jesus willacuyninta willacur puriyānanpä discipuluncunata yätsingan
(Mateo 28.16-20; Lucas 24.36-49; Juan 20.19-23; Hechos 1.6-8)

¹⁴ Tsaypitanam chunca juc (11) discipuluncuna juc wayichö micuycäyangan. Tsayman Jesus yuripasquirnam nirgan: “Yäracuyniyag runacuna, cawarimungäta ricamagcuna willayäshuptiquipis ¿manacu noga rasunpa cawamungäta criyicuyanqui?” nir.

¹⁵ Tsaynö nisquirnam discipuluncunata yätsir nirgan: “Maytsay marca-cunapa aywarnin pita maytapis willacuyanqui: ‘Jutsa rurayniquicunata jagiriyaptiquega Tayta Dios perdonarmi salvayäshunqui’ nir.

¹⁶ Pipis criyicur bautizacurga salvacionta taringam. Mana criyicog cagmi itsanga infiernuman aywanga.

¹⁷ Llapan shonguncunawan criyicamogcunaga milagrucunatapis rurayangam. Tayta Diospa poderninwan supayyog runacunapitam supaycunata garguyanga. Mana parlayangan idiömacunatam parlayanga.

¹⁸ Wanutsicog culebra caniptinpis manam wanuyangatsu. Venënuwanpis manam imanacäyangatsu. Geshyagcunaman maquincunata churarmi allitsiyanga” nir.

Jesus ciëluman aywacungan
(Lucas 24.50-53; Hechos 1.9-11)

¹⁹ Discipuluncunata tsaynö yätsipasquiptinnam Señor Jesustaga Tayta Dios ciëlupa apacurган. Nircurmi Tayta Dios derëcha cag lädunman jamatsirgan.

²⁰ Tsaypita discipuluncunaga maytsaypam aywayargan Jesus ningannö willacurnin. Tsaynö puriyaptin Tayta Dios yanaparganmi milagrucunata rurayānanpäpis. Tsaynö cayaptinmi runacuna Jesucristupa alli willacuynin rasunpa canganta musyayargan. Tsaynö catsun.]*

* **16:20** Cay versiculucuna 16.9-20 manam cantsu unay mas punta cag griegu idiömachö waquin gellgashgacunachö.

SAN LUCAS Jesucristupä gellangan

Lucasmi cay libruta gellangan Jesuspa ruraynincunata y alli willacuynincunata musyanantsipä. Lucasga cargan medicum. Jesucristo cawanam witsan Lucasga manam paywanga purirgantsu. Apostol Pablo Jesuspa alli willacuyninta willacur puriptinmi paywan puriyargan. Tsaynam Lucas cay librutaga gellangan Jesuspä shumag tapupacuycur. Teofilo jutiyoq runam Lucastaga gastuncunapä yanapanä cay libruta gellanganpä. Y tsaynömi Lucas gellangan “Hechos” ningan librutapis. Lucaspita masta musyanayquipä liyinqüi Hechos 16.10-17; 20.5-15; 21.1-18; 27.1-pita 28.16-ag; Colosenses 4.14; Filemon 24; 2 Timoteo 4.11.

San Lucaspa willacuynin

¹⁻⁴ Noga Lucas cay libruta gellgä Jesucristo cawangantam. Jesucristo willacuyta gallaycunganpita patsam lllapan rurangancunata apostolnincuna ricayargan. Tsay ricayangancunata willacuyänanpämi Jesus yätsirgan apostolnincunata. Paycuna willacuyaptinmi wiyagcuna Jesucristupäga jucuna juccunapis gellgayashga. Tsaymi nogapis cösa tapupacuycur mas alli cananta munar shumag yarpachacuycur cay libruta gellgä gallaycunganpita patsa imanö cangantapis. Tsaynöpam gampis, respitashga Teofilo, musyanqui willayäshungayquicuna rasun gag canganta.

Juan Bautista yurinapä cagta angel willacungan

⁵ Israel nacionchö Herodes mandacog rey caycänan witsanmi Zacarias jutiyoq runa caycargan sacerdoti. Payga cargan Abias jutiyoq sacerdotipa castanmi. Zacariaspa warminnam cargan Isabel. Paypa taytanpis sacerdotim cargan.

⁶ Paycuna Tayta Dios mandangancunata cumplirmi imaypis allilla cawacuyag. Tsaymi pipis paycunapäga mana allitaga parlayagtsu.

⁷ Isabel gollog captin wawan manam cargantsu. Ishcanpis rucu chacwanam cayargan.

⁸ Tsaypitanam Zacariaspa y sacerdoti mayincunapa turnun chämuptinna Jerusalemman aywayargan templuchö Tayta Diosta sirviyänanpä.

⁹ Tsaychömi üsuncunaman sortiyayargan maygan sacerdotipis templuman inciensiü goshnitseg yacunanpä. Tsaymi Zacariasta töcargan.

¹⁰ Templu rurinchö Zacarias inciensiuta goshnitsinganyagnam lllapan runacuna Diosman mañacuycayargan templupa patiunchö.

¹¹ Tsaychö inciensiuta goshniycätsiptinmi altarpa derëcha gag lädunchö Tayta Dios cachamungan juc angel Zacariasta yuripasquirgan.

¹² Tsaymi tsay angelta ricaycur Zacarias feypa mantsacargan.

¹³ Tsaynam angel caynö nrgan: “Zacarias, ama mantsacaytsu. Tayta Diosmi wiyashurguyqüi rugacungayquita. Warmiqui Isabelmi geshyacunga ollgu wamrata. Paypa jutinmi canga Juan.

¹⁴ Tsuriqui yuriycuptinmi pasaypa cushicunqui. Gam cushicungayquinöllam lllapan runacunapis cushicuyanga.

¹⁵ Tayta Dios munangantam tsuriqui ruranga. Manam vñuta ni ima shincatsicogcunatapis upungatsü”.

“Manarä yuricurmi Espiritu Santuta chasquina Diospa willacuyninta willacunanpä.

16 Tsaynö willacuptin Israel runacuna atscagmi jutsancunata jagirir Tayta Dios munangannöna cawayanga.

17 Tayta Diospa munayninwan unay profëta Elias willacungannömi paypis willacunga.* Y runacunatam yätsinga wayincunachöpis cuyanacur cawayänanpä. Mana cäsucogcunatapis willangam alli cawaymanna ticrayänanpä Tayta Dios munangannö. Tsaynöpam runacunata musyatsinga salvacog shamogta chasquicuyänanpä”.

18 Angel tsaynö niptinnam Zacarias tapurgan: “¿Imanöpatä musyäman cay nimangayquicuna rasunpa canganta? Nogaga rucunam cä. Warmipis chacwannam. Tsaynö caycappinga ¿imanöpanatä tsuri canman?” nir.

19 Niptinnam angel nirgan: “Tayta Diospa willacognin angel Gabrielmi cä. Paymi cachamashga cay alli willacuyta gamta willanäpä.

20 Cay willaycangäcunaga llapanmi cumplanga. Ningäcunata mana criyimangayquipitam cananga mana parlanquirätsu tsuriqui yuringanyag” nir.

21 Templupa patiunchö shuyaraycag runacunanam jucnin jucninpis niyargan: “¿Imanirtä cay örayag Zacarias yargamuntsu?” nirnin.

22 Tsaypitanam templupita yargaraycämur shimin watpashga captin sëñasllapanä tantiyatsirgan shuyaragnin runacunata. Tsaynam itsanga tantiyatquiyargan templu rurinchö imapis yuripanganta.

23 Tsaypita juc semäna templuchö ruraynincunata ushacuscuirnam wayinpana Zacariasga cuticurgan.

24 Warmin Isabelnam geshyag ricacurna pitsga quillantín wayillanchö cacurgan.

25 Tsaymi cushicurnin nirgan: “Tayta Diosmi nogata cuyapämashga. Cananpitaga runacuna mananam parlayämanganatsu ‘Mana wachacog gollog warmim payga’ nirnin”.

Jesus yurinanpä cagta angel willacungan

26-27 Isabel geshyag ricacunganpita jogta quillatanam Tayta Dios cachamurgan angel Gabriela ta virgen Mariaman. Tsay jipashga Galilea provincia Nazaret marcachömi tärargan. Mariaga aunishganam caycargan unay rey Davidpa castan Josewan casarayänanpä.

28 Tsayman chaycurmi angel nirgan: “¡Cushicuy, Maria! ¡Tayta Diospa cuyayninmi canqui!”

29 Tsaynö niptinmi Maria mantsacashga yarpachacurgan: “¿Imanirtä tsaynö niman?” nir.

30 Tsaynam angel nirgan: “Maria, ama mantsariytsu. Tayta Diosmi gamta cuyashunqui.

31 Cananpitaga geshyagmi ricacunqui. Wawayquim yuringa ollgu. Paypa jutinmi canga Jesus.

32 Poderösu captinmi runacuna ‘Diospa tsurinmi’ niyanga. Paytam Tayta Dios churanga imaycawan munayyog cananpä, unay castan rey Davidtanö.

33 Paypa munayninchömi gamcuna imayyagpis cayanqui. Pay munayyog canganga imayyagpis manam ushacangatsu”.

34 Tsaynö angel niptinnam Maria tapurgan: “Runawan manarä juntacarga ¿imanöpatä geshyag ricacüman?”

* 1:17 Jesucristo manarä shamuptin profëta Eliasta Tayta Dios cachamunanpä cagtam runacuna shuyacuyargan (Malaquias 4.5,6). Eliaspita masta musyanayquipä liyinqui 1 Reyes capítulu 17-pita 19-yag y 2 Reyes 2.1-18.

³⁵ Niptinmi angel nirgan: “Espiritu Santo gamman shamuptinmi Tayta Diospa poderninwan geshyag ricacunqui. Tsaymi wawayqui ‘Diospa tsurin’ gayashga canga.

³⁶ Tsaynömi castayqui Isabelpis chacwanna caycar geshyacunga. Paytaga runacuña ‘Gollog warmim’ niyashgam. Cay quillawanga jogta quillanam geshyag ricacungan.

³⁷ Tayta Diospäga manam imapis ajatsu” nir.

³⁸ Tsaynam Maria nirgan: “Nogalläga Dioslläpa munayninchömi callä. Pay munangannö callätsun”.

Tsaynö nisquiptinnam angel illacasquirgan.

Isabelta Maria watucangan

³⁹ Angel yuripanganpita waraynincunanam Maria alistacur aywargan Isabelman watucagnin. Zacariaswan Isabelga täräyargan Judea provinciapa jircan ricoglla marcachömi.

⁴⁰ Tsaynam wayincunaman chaycur Maria saludargan Isabelta.

⁴¹⁻⁴² Saludariptinmi Isabelpa pachanchö wamra cuyurirgan. Tsaynam Espiritu Santo munangannölla Isabel cushicurnin nirgan: “¡Benditam canqui! Llanan warmicunapitam Tayta Dios gamta acrashurguyqui. Geshyag caycangayqui wawayquípä Tayta Dios imanömi cushicun. ¡Paypis benditum!

⁴³ Imaläyam cushicucü Dioslläpa maman watucaycamangayquita.

⁴⁴ Saludamangayquita mayasquir pachächö caycag wawäpis cushicur cuyushgam.

⁴⁵ ¡Cushicuy! Tayta Diospa angelnin nishungayquicunaga llananmi cumplinga. Payta criyicungayquipitam cushishga cawanqui”.

Tayta Diosta Maria alabangan

⁴⁶ Tsaynam Maria nirgan:

“Llanan shongüllawanmi Tayta Diosta alabaycullä.

⁴⁷ Cuyapäcog Tayta Dios juc salvacogta cachamunanpä cagtam cushicü.

⁴⁸ Llänu shonguyog cangätam Tayta Dios ricamashga.

Cananpitaga llanan runacunapis mana gongaypam yarparaycäyangalla nogapä allita ruranganta.

⁴⁹ Poderösu Tayta Diosmi nogapä rurashga alläpa allacunata.

Paynöga manam pipis cantsu.

⁵⁰ Tayta Dios imaypis cuyapanmi munanganta ruragcunata.

⁵¹ Pipis mana rurangacunatam poderninwan ruranga.

Puëdeg tucogcuna yarpäyangancunata manacagmanmi churanga.

⁵² Mandacogcunatam mandacuyinipita gargunga.

Llänu shonguyogcunatanam yanapanga.

⁵³ Muchuychö cagcunatam imaycanpis faltätsingatsu.

Mana cuyapäcog ricucunatanam itsanga gechurnin imaycantapis ushacätsinga.

⁵⁴ Israel runacunata cuyaparmi yarparaycangalla yanapananpä.

⁵⁵ Tsaynö imayyagpis cuyapänanpämi aunirgan unay Abrahamta y paypita miragcunatapis”.†

Tsaynö nirmi Tayta Diosta Maria alabangan.

† 1:55 Abrahamta Tayta Dios auninganta musyanayquipä liyinqi Genesis 22.17,18.

⁵⁶ Isabel cagchö quimsa quillanö tärarcurnam wayinpana Maria cuticurgan.

Juan Bautista yuringan

⁵⁷ Tsaypitanam Isabelpa quillan tincusquiptin geshyacurgan ollgu wamrata.

⁵⁸ Tsayta musyaycur castancunapis y reginacungancunapis alläpam cushicuyargan Tayta Dios paypä allita ruranganta.

⁵⁹ Tsaypita semänayogna wamra caycaptinnam Zacariaspa wayinman castancuna aywayargan tsay wamranta üsuncunaman señalayänanpä.[‡] Tsaychömi taytanpa jutinllata churayta munayargan.

⁶⁰ Tsaynam maman nirgan: “¡Manam tsaynö jutin canmantsu! Juan catsun jutinga”.

⁶¹ Isabel tsaynö niptinmi waquin runacuna niyargan: “Manam pipis cantsu castayquicunachö tsay jutiyogga” nir.

⁶² Tsaypitanam ima jutinta churayänanpäpis sēñaslapa Zacariasta tapuyargan.

⁶³ Tsaynö tapuyaptinnam pay mañargan juc tacshalla tablata tsaychö gellganapä. Nircurnam gellgargan: “Juanmi jutinga canga” nir. Zacariaspis tsurinpa jutin Juan cananta munaptinmi tsaychö caycag runacunaga espantacuywan ricaraycar quēdasquiyargan.

⁶⁴ Tsaypita jinan öra Zacariaspa shimin pashtasquiptinmi Tayta Diosta alabargan.

⁶⁵ Tsaycunata ricarnam tsaychö llapancunapis cushicuyargan. Tsaycuna päsangantanam pipis maypis parlayargan tsay entëru marcacunachö.

⁶⁶ Tsayta wiyagcunaga yarpachacuyargan: “¡Cay wamra wiñarcur ima allirä caycunga!” nirninmi. Y runacuna parlayangannöllum tsay wamrata Tayta Dios shumag yanapargan.

Tayta Diosta Zacarias alabangan

⁶⁷ Tsaynam Espiritu Santo parlatsiptin Zacarias nirgan:

⁶⁸ “Tayta Dios alabashga catsun. Payga salvamänantsicpänam caycan.

⁶⁹ Mandu ruragnin rey Davidpa castancunapita munayyog salvacogni yuringa.

⁷⁰ Tsaynö cananpämi unay profëtancunawan musyatsimargantsic.

⁷¹ Tsaynöllum musyatsimargantsic chiquimagnintsiccunapita jipimänantsicpä cagta.

⁷² Abrahamta y paypita miragnincunatapis auningancunata manam gongashgatsü.

⁷³ Paytam Tayta Dios aunirgan

⁷⁴ chiquimagnintsiccunapa mandunpita jipimänantsicpä, Tayta Dios munangantana mana mantsariypa rurantsicpä,

⁷⁵ y cada junagpis munanganta rurarna cawanantsicpä”.

⁷⁶ Tsaypita wamranta margacurcurnam Zacarias nirgan:

“Gam llullu wamra, salvacogta chasquicuyänanpä willacuptiquim runacuna musyayanga Diospa willacognin profëta cangayquita.

[‡] 1:59 Israel runacunapa üsuncunachöga llullu wamra yurisquir juc semänata cumpliriptinmi pal-lunpa garanta ichic roguarcyay. Y tsay junagmi wamrapa jutintapis churayag.

77 Gammi tantiyatsinqui jutsancunapita Tayta Dios perdonar runacunata salvanpä cagta.

78 Runacunata cuyaparmi Tayta Dios salvacogta cachamunga.

79 Tsaymi salvacog shamur tsacaychönö cawagcunata tantiyatsinga jutsancunata jagirir allina cawayänanpä”.

Tsaynömi Zacarias nirgan.

80 Tsaypita wamraga wiñayllantam yachacurgan Tayta Dios munangannö cawayta. Tsunyang jircacunallachömi täcurgan Israel runacunata Diospa willacuyninta willapayta gallaycunganyag.

2

Jesus yuringan

(Mateo 1.18-25)

1 Juan Bautista yuricunan witsanmi Cesar Augusto emperador car mandangan cag nacioncunachö llapan runacuna censucuyänanpä nirgan.

2 Tsay censucuy witsanga Cirenio jutiyog runam Siria provinciachö mandacog caycargan.

3 Tsaynam llapan runacuna marcancunaman aywayargan yuricuyangchö censucuyänanpä.

4-5 Tsaymi Mariawan Josepis Galilea provincia Nazaret marcapita Judea provincia Belen marcaman aywayargan censucuyänanpä. Tsayman aywayargan Josepa unay castan rey David tsay marcachö yuricushga captinmi. Tsay junagcuna Mariapaga quillan tincushganam caycargan geshyacunanpä.

6 Belenchö caycäyaptinmam Mariapa öranna captin pachanna tsarisquirgan.

7 Belenman censucog aywagcuna pasaypa quichquishga cayaptinmi posädacuyänanpä wayita mana tarir geshyacuycurgan llullu wawanta ashmacuna punucuyänan ramädallachö. Tsaychö inchanawan piturcurnam tsayllaman punuycatsirgan.

Üsha täpagcunata angelcuna yuripäyangan

8 Belen marcapa ñöpan ricogchömi üsha mitsicogcuna täpaycäyargan üshancunata.

9 Tsaymanmi Tayta Diospa angelnin chipipirrä yuripasquirgan. Üsha täpagcunaga pasaypam mantsacaycuyargan.

10 Tsaynam angel nirgan: “Ama mantsacäyaytsu. Gamcunapä alli willacuytam apamurgö. Tsayta wiyarmi llapan runacuna cushicuyanga.

11 Tayta Dios cachamungan salvacogmi unay rey Davidpa marcanchö yuricushga. Paymi runacunata salvanga.

12 Paytam tariyanqui ashmacuna punucuyänan ramädallachö inhashga caycagta. Tsaytanö tarirmi cay nicangä rasun canganta musyayanqui”.

13 Tsaynö parlapaycaptinmi tsay angelpa ñöpanchö atscä angelcunana yurisquiyargan Tayta Diosta caynö alabarnin:

14 “¡Ciëluchö caycag Tayta Dios adorashga catsun!

¡Cay patsachöpis Tayta Diosta adoragcunapä alli caway catsun!” nir.

15 Tsaypita angelcuna ciëلمان cutisquiyaptinmam üsha täpagcuna jucnin jucninpis caynö ninacuyargan: “Tayta Dios willacaycätsimuptinga acu, acu aywashun Belenman ima päsangantapis ricanantsicpä” nir.

16 Tsaynö nirmi llapancuna empëñu aywayargan. Belenman chaycurnam tariyargan Josefa, Mariata, y llulluntapis ashmacuna punucuyänan ramädallachö.

17 Chaycur mitsicogcunaga willacuyargan angel yuripasquir llullupä willangancunatam.

18 Tsaynö willacuyaptinmi tsaychö caycagcuna cushicuyargan.

19 Mariaga tsaycuna päsangancunata shongunllachömi yarparargan.

20 Tsay mitsicogcuna angel willangannölla llulluta ricaycurnam Tayta Diosta agradesicurnin alabar cuticuyargan.

Jesusta templuman apayangan

21 Tsaypita wamra semänayog caycaptinnam üsuncunaman llulluta señalayargan. Jutinmi churayargan Jesusta, Mariata angel yuripar ningannölla.

22 Maria geshyacunganpita chuscu chunca (40) junagtanam* Josewan aywayargan Jerusalemman. Chaycurnam templuman llulluta apayargan Tayta Diospa munayninman entregayänanpä.

23 Tsaycunata cumpliyargan Moises gellganganchö ningannöllum.† Tsaychömi nican: “Tayta Diospa munayninman churayay mayor cag ollgu wamrayquicunata” nir.

24 Warmicuna geshyacuyanganpita ofrendata apayänanpä caynömi Moises gellgargan: “Ishcay cullcushta o ishchay pushapa palumacunata apayanqui” nir.‡ Tsayta cumplirmi Mariapis apargan templuman.

25-26 Tsay witsancunam Jerusalemchö täcurgan Simeon jutiyog juc runa. Payga alli rurag carmi Tayta Diosta alabar cawargan. Paytam Espiritu Santo musyatsirgan salvacogta ricaycurrä wanucunanpä cagta. Tsay runam shuyacurgan Israel runacuna ñacayanganpita salvacog shamur jipinanpä cagta.

27-28 Tsaymi Simeonta Espiritu Santo templuman pushaptin tsaychö ricargan Mariawan Jose llulluta apaycäyagta. Paycunaga aywayargan Moises gellgangan leyta cumplirninmi. Tsaynam llulluta margarcu Tayta Diosta alabar nirgan:

29-30 “Tayta Diosllä, cananga cumplirguyquinam nimangayquita.

Cananga ricargönam cachamungayqui salvacogta.

Ricangächönaga cushishgana wanuculläshä.

31 Maytsaychöpis runacuna musyayangam cay salvacogta gam cachamungayquita.

32 Tsaymi mana Israel runacunapis tantiyacuyanga salvanayquipä cagta.

Tsaynö captinmi gamta alabayäshunqui ‘jлма allirä Israel runacunata Tayta Dios acargan tsay castachö salvacognintsic yurinanpä!’ nirin’.

33 Simeon tsaynö ningancunata wiyarmi Josewan Maria yarpachacuyman churacäyargan.

34 Tsaynam Simeon Tayta Diosman mañacurgan paycunata yanapaycunanpä. Nircur Mariatanam nirgan: “Cay wawayquiman yricuyanganpita waquin Israel marca mayintsicunapis salvacionta

* 2:22 Punta cag ollgu wawanta geshyacuycur Israel warmicuna chuscu chunca junagmi wayincunallachö cacuyag. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqi Levitico 12.1-4. † 2:23 Punta cag ollgu wamracunata Tayta Diospa munayninman churayanganta musyanayquipä liyinqi Exodo 13.2; 13.12,13; Numeros 3.11-13; 45-47. ‡ 2:24 Warmicuna geshyacuyanganpita ofrendata templuman imapä apayanganta masta musyanayquipä liyinqi Levitico 12.2-8.

tariyanga. Payman mana criyicog cagcunaga infiernumanmi aywayanga. Cay llullu jövin yarnam Tayta Diospa willacuy ninta parlaptin atsca runacuna chiquiyanga.

³⁵ Tsaynö pam wawayquiman criyicuyanganpis o mana criyicuyanganpis musyacanga. Tsaycuna päsap tinmi gampa shonguyqui tucsiycushganörä nananga” nir.

³⁶ Tsay junagcunaga templuchömi caycargan Diospa willacognin profëta Ana jutiyog chacwanpis. Paypa taytanga cargan Fanuel jutiyog runam, y Aser castapitam cargan. Payga jipashllam runawan casaracurgan. Casacunganpita ganchis (7) watallatam runan wanurgan.

³⁷ Tsaymi viüdalla cacurgan puwag chunca chuscu (84) wata. Payga templupita imaypis mana yarguypam^s pagasta junagta Tayta Diosta sirvir täcurgan. Tsaynöpis ayunarmi Tayta Diosman mañacog.

³⁸ Tsaychö Simeonwan Maria y Jose parlaycäyaptin nam Anapis llulluman witiycur Tayta Diosta agradesicurgan. Nircurnam runacunata willapargan ñiñu Jesus salvacog canganta.

Nazaret marcanchö Jesus wiñangan

³⁹ Tsaypitanam Tayta Dios mandacungancunata templuchö cumplisquirnin Josewan Maria cuticuyargan Galilea provincia Nazaret marcanman.

⁴⁰ Tayta Dios yanapartinmi wiñayllanta ñiñu Jesusga mas yachagna y callpayogna ticargan.

Jövinna caycar templuman Jesus aywangan

⁴¹ Jesuspa papäninwan mamanga cada watam Jerusalemman aywayag Pascua fiestaman pä sag.

⁴² Jesus chunca ish cay (12) watayogna caycaptinmi paywanpis aywargan tsay fiestaman.

⁴³ Tsaypita fiesta ushaynam Josewan Maria cuticuyargan marcancunapana. Jerusalemchö Jesus quëdangantaga manam cuentata gocuyargantsu.

⁴⁴ Paycunaga waquin runacunawan Jesus aywaycanganta yarpami juc junagta aywaycäy angantarä watuscquir ashiyargan. Castancunata reginacungancunata tapupacurpis manam tariyargantsu.

⁴⁵ Manana tarirmi cutiyargan Jerusalemman ashirnin.

⁴⁶ Chäyanganpita warayninrämi Jesusta tariyargan templuchö yachag runacunapa chöpincunachö jamaraycagta.

⁴⁷ Tsaychömi wiyagcunapis cushicuyargan tsay runacunawan pasaypa yachag cayninwan parlapänacunganpita.

⁴⁸ Tsaynam tsaychö tariycur mamancuna pasaypa cushicuyargan. Tsaynam maman nirgan: “Waway, ¿imanirtä caychö quëdacurgayqui? Nogacuna pasaypa llaquirni quim ashiycuyargö” nir.

⁴⁹ Tsaynam Jesus nirgan: “Mamay, ¿imanirtä ashiyamar tantiyayarguyquitsu cay templuchö caycangäta? ¿Manacu musyayanqui papäni Tayta Diospa ruraynincunatarä cumplinäpä cagta?”

⁵⁰ Tsaynö niptin paycunaga manam imapä nicangantapis tantiyayargantsu.

§ 2:37 Israel runacuna goricäcuyänan templu jatuncaraymi cargan. Tsayga entërunpam pergashga cargan. Tsaychömi Tayta Diosman mañacucuyänan iglesia y atsca cuartucunapis cargan. Nircur sacerdotícuna, viüdacuna, y waquinpis posadacuyänanpäpis carganmi.

⁵¹ Tsaypitanam cuticuyargan Nazaretman. Tsaychömi taytanwan maman mandangancunata Jesus rurargan. Mamannam shongullanchö yarparargan llapan ima päsangancunatapis.

⁵² Wiñayllanta Jesus imaycapä yarpayyog ticraptinmi Tayta Diospis y runacunapis cushicuyargan.

3

Juan Bautista willacungan

(Mateo 3.1-12; Marcos 1.1-8; Juan 1.19-28)

¹⁻² Zacariaspa tsurin Juan tsunyag jircachö caycaptinmi Tayta Dios nirgan willacuyninta willacunanpä. Tsay witsanmi Tiberio Cesar chunca pitsga (15) watana Roma nacionchö maytsay nacioncunapa mandagnin caycargan. Paymi Poncio Pilatutapis churargan Judea provinciachö mandacog cananpä. Herodestanam mandacog churargan Galilea provinciaman. Herodespa waugin Felipitanam mandag churargan "Iturea" y "Tracnite" ningan provinciacunaman. Tsaynömi Lisaniastapis mandacog churargan Abilinia provinciaman. Jerusalenchönam Anaswan Caifas llapan sacerdotícunapa mandagnin caycayargan.

³ Tsaymi Jordan mayu cuchun quinran marcacunapa Juan purirgan caynö willacurnin: "Jutsayquicunata jagirirnin bautizacuyay. Tsaynöpam Tayta Dios perdonayashunqui" nir.

⁴ Juan tsaynö willacunanpämi Diospa willacognin profëta Isaias caynö gellgargan:

"Tsunyagcunachö purirmi juc runa caynö gayarar willacunga:

"Tayta Dios cachamungan salvacog runa chämuptin chasquicuyänayquipä jutsayquicunata dejariyay.

Mana alli rurayniquicunapita yarpachacuyay.

⁵ Tsaynö rurayay ragra nänicunata pampatsagnö, jirca nänicunata, wicsu nänicunata, y shalla nänicunata allitsagnöpis.

⁶ Tsaynö listacushmanna Tayta Dios salvacogta cachamuptin llapan runacunam musyayanga' ".

⁷ Tsaynö Juan willacuptin runacuna bautizacuyänanpä aywagcunata caynömi nirgan: "¡Culebra casta runacuna! ¿Gamcunaga 'Bautizacuyangällawanmi salvacuyäshä Diospa castigunpita' niyanquipischi?"

⁸ Tayta Dios infiernuman mana gaycuyäshunayquipä jutsa rurayniquicunata jagirir pay munanganta rurarna cawayay. Ama yarpäyaytsu: 'Unay Abraham casta cayangäpita Tayta Dios salvamanga' nir. Tayta Dios murgara Abraham casta runacunaman cay rumicunatapis tircascäratsinmanmi.

⁹ Mana alli wayog jachacunata cuchupita muturir ninaman gaycognö jutsa rurag runacunata infiernuman Tayta Dios gaycunanpä listunam caycan".

¹⁰ Juan tsaynö niptinnam runacuna tapuyargan: "Tsayöraga ¿imatatä ru-rayäman?" nir.

¹¹ Tsaynö niyaptinmi nirgan: "Ishcay trocanayquicuna capuyäshuptiquega goycuyanqui mana capog cagcunata. Tsaynölla lasag micuyniquicuna capuyäshuptiquega raquipaycuyanqui faltapacog cagta" nir.

¹² Niptin tsaynöllam impuestuta cobragcunapis, bautizacuyänanpä aywar tapuyargan: "Taytay, nogacunaga ¿imatatä ru-rayäman?"

13 Tsaynam Juan nirgan: “Cobrayänayquipä cagllata cobrayanqui. Ama sacyacog cayanquitsu”.

14 Tsaynöllum tapuyargan soldäducunapis: “Nogacunaga çimatatä ru-rayäman?”

Niyapntinam Juan nirgan: “Ama pipa gellënantapis o imantapis puëdeg tucur gechuyanquitsu. Tsaynölla runa mayiquicunata ama manacagtaga tumpayanquitsu. Pägayäshungayquillawan conformacuyanqui”.

15 Tsaychö runacunaga salvacog cay patsaman shamunanpä cagta musyarnam yarpachacuyargan: “¿Juantsurä Tayta Dios cachamungan salvacog canman?” nir.

16 Tsaymi nõpancunachö caycag runacunata Juan nirgan: “Nogaga yac-ullawanmi gamcunata bautizaycä. Tayta Dios cachamungan salvacog shamogmi itsanga Espiritu Santuwan chasquicogcunata bautizanga. Mana chasquicogcunataga infiernumanmi gaycunga.* Tsaynö captin salvacog-manga ni ichicllapis manam nogaga iwalätsu.

17 Payga tröguta wayrananpä juc runa jurquitan aptashganönäm caycan. Tröguta wayrarnin päjantaga ninamanmi gaycun y tröguntanam wayinman apacun. Tsaynömi Tayta Dios cachamungan runa jutsa ruragcunata imaypis mana upeg ninaman gaycunga y Tayta Dios munanganman cawagcunatam gloriaman apacunga”.

18 Tsaynö parlarmi Juan runacunata tucuynöpa tantiyatsirgan Diospa willacuyininta.

19 Nircurnam llapan runacunachö Juan nirgan: “Herodesga waugin Felipe-warminta† gechurnin y llapan jutsata rurarnin manam allitatsu ruray-can”.

20 Tsaynö ninganta musyaycurmi ajarnin Juanta Herodes präesutsir carcel-man wichgayänapä mandargan. Tsaynö wichgatsir mas jutsayognam ricacurgan.

Jesus bautizacungan

(Mateo 3.13-17; Marcos 1.9-11)

21 Carcelman Juanta manarä wichgayapntinmi runacunata bautizaycaptin Jesuspis chargan bautizacunanpä. Tsaychö bautizacusquir Jesus Tayta Diosman mañacuycaptinmi ciëlu quichacasquirgan.

22 Tsaypitam Jesusman Espiritu Santo urämurgan imayca palumanö. Y Tayta Diosmi ciëlpita caynö nimurgan: “Gammi cuyay tsurillä canqui. Noga munangänö llapantapis ruraptiqui alläpam cushicü” nir.

Jesus Adanpa ayllunpita aywarag cangan

(Mateo 1.1-17)

23 Jesusga bautizacurgan quimsa chunca (30) watayognam. Tsaypi-tanam Diospa willacuyininta willacur gallaycurgan. Jesuspäga runacuna yarpäyargan Josepa tsurin cangantam.

Josega canä Elipa tsurinmi.

24 Elinash canä Matatpa tsurin.

Matatnash canä Levipa tsurin.

Levinash canä Melquipa tsurin.

* 3:16 “Mana chasquicogcunataga infiernuman gaycunga” ninanpa rantinga griegu idiömachöga “ninawan bautizanga” nirmi gellaraycan. Ninawan bautismupäga waquin runacuna niyan infernuman gaycucayänapä cagta. Waquincunanam niyan Espiritu Santupa munayninwan bautizacuy canganta, Hechos 2.3-chö ningannö. † 3:19 Tsay warmipa jutin cangan Herodias.

Melquinash canä Janapa tsurin.
Jananash canä Josepa tsurin.
²⁵ Josenash canä Matatiaspa tsurin.
Matatiasnash canä Amospa tsurin.
Amosnash canä Nahumpa tsurin.
Nahumnash canä Eslipa tsurin.
Eslinash canä Nagaiapa tsurin.
²⁶ Nagainash canä Maatpa tsurin.
Maatnash canä Matatiaspa tsurin.
Matatiasnash canä Semeipa tsurin.
Semeinash canä Josepa tsurin.
Josenash canä Judapa tsurin.
²⁷ Judanash canä Joananpa tsurin.
Joanannash canä Resapa tsurin.
Resanash canä Zorobabelpa tsurin.
Zorobabelnash canä Salatielpa tsurin.
Salatielnash canä Neripa tsurin.
²⁸ Nerinash canä Melquipa tsurin.
Melquinash canä Adipa tsurin.
Adinash canä Cosampa tsurin.
Cosamnash canä Elmodampa tsurin.
Elmodamnash canä Erpa tsurin.
²⁹ Ernash canä Josuepa tsurin.
Josuenash canä Eliezerpa tsurin.
Eliezernash canä Jorimpa tsurin.
Jorimnash canä Matatpa tsurin.
³⁰ Matatnash canä Levipa tsurin.
Levinash canä Simeonpa tsurin.
Simeonnash canä Judapa tsurin.
Judanash canä Josepa tsurin.
Josenash canä Jonampa tsurin.
Jonamnash canä Eliaquimpa tsurin.
³¹ Eliaquimnash canä Meleapa tsurin.
Meleanash canä Menapa tsurin.
Menanash canä Matatapa tsurin.
Matatanash canä Natanpa tsurin.
³² Natannash canä Davidpa tsurin.
Davidnash canä Jesepa tsurin.
Jesenash canä Obedpa tsurin.
Obednash canä Boozpa tsurin.
Booznash canä Salmõnpa tsurin.
Salmonnash canä Nahasonpa tsurin.
³³ Nahasonnash canä Aminadabpa tsurin.
Aminadabnash canä Arampa tsurin.
Aramnash canä Esrompa tsurin.
Esromnash canä Farespa tsurin.
Faresnash canä Judapa tsurin.
³⁴ Judanash canä Jacobpa tsurin.
Jacobnash canä Isaacpa tsurin.
Isaacnash canä Abrahampa tsurin.
Abrahamnash canä Tarepa tsurin.
Tarenash canä Nacorpa tsurin.
³⁵ Nacornash canä Serugpa tsurin.

Serugnash canä Ragaupa tsurin.
 Ragaunash canä Pelegpa tsurin.
 Pelegnash canä Heberpa tsurin.
 Hebernash canä Salapa tsurin.
³⁶ Salanash canä Cainanpa tsurin.
 Cainannash canä Arfaxadpa tsurin.
 Arfaxadnash canä Sempa tsurin.
 Semnash canä Noepa tsurin.
 Noenash canä Lamecpa tsurin.
³⁷ Lamecnash canä Matusalenpa tsurin.
 Matusalennash canä Enocpa tsurin.
 Enocnash canä Jaredpa tsurin.
 Jarednash canä Mahalaleelpa tsurin.
 Mahalaleelnash canä Cainanpa tsurin.
³⁸ Cainannash canä Enospa tsurin.
 Enosnash canä Setpa tsurin.
 Setnash canä Adanpa tsurin.
 Y Adannam cashga Tayta Dios camangan.

4

Jesusta Satanash tentayta munangan *(Mateo 4.1-11; Marcos 1.12,13)*

¹ Jesus Jordan mayuchö bautizacusquirga Espiritu Santupa munayninchönam ricacusquirgan. Tsaypita Espiritu Santo pushaptinnam tsunyag jircaman aywacurgan.

² Tsaychö chuscu chunca (40) junag imatapis mana micuypam cacurgan. Tsaynö caycangantanam pasaypa mallagacuycurgan. Tsaychömi Satanash engañayta munar Jesusta nirgan:

³ “Diospa tsurin caycarga mä, cay rumita tantaman ticraratsiy”.

⁴ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Diospa palabran gellgaranganchö caynömi nican: ‘Manam micungallanwantsu runacuna cawayan, [sinöga Dios ningancunata cäsucuyanganwanpis allimi cawayan]’ ” nir.

⁵ Tsaypitanam Satanash juc altuman wap jayarircur ricascärsirgan maytsay marcacuna pasaypa chipipegtarä.

⁶ Nircurmi nirgan: “Cay ricaycangayqui imaläya shumag marcacunam. Cay llapan ricaycangayquicunata entregayämargan munangä cagta pitapis goycunäpämi.

⁷ Gam ñöpäman gonguricuycur nogata adoramaptiquega gamllatana llapantapis goycushayqui munayniquichöna tsaräcunayquipä” nir.

⁸ Tsaynam Jesus nirgan: “Diospa palabran gellgaranganchöga caynömi nican: ‘Tayta Diosllatam adoranayqui y payllantam sirvinayqui’ ” nir.

⁹ Tsaypitanam wap Jerusalemman apasquir templu jananchöna Jesusta Satanash ricascatsirgan. Nircurmi nirgan: “Diospa tsurin rasunpaypa carga mä, caypita patsaman jegarpuy.

¹⁰ Diospa palabran gellgaranganchöga caynöchä nin: ‘Gamta cuïdashunayquipä angelnincunatam Dios cachamunga.

¹¹ Paycunam tsariyëshunqui patsaman jegaptiquipis rumicunachö mana tacacunayquipä” nirnin.

¹² Niptin Jesusnam nirgan: “Diospa palabran gellgaranganchöga caynöpis ninmi: ‘Ama Tayta Dios ningancunata manacagman churayta yarpaytsu munangayquita runanayquipä’” nir.

¹³ Tsaynam engañayta mana puëdircur juc tiempupä yarparaycar witic-urirgan.

Jesus Galileachö Tayta Diospa alli willacuynta willacur gallangan
(Mateo 4.12-17; Marcos 1.14,15)

¹⁴ Tsaypitanam Espiritu Santupa munayninwanna Jesus cuticurgan Galilea provinciäman. Tsay marcacunachö runacuna pasaypanam parlayargan alli yachatsicog canganta.

¹⁵ Tsay marcacunapa Tayta Diosman mañacur goricäcuyänan wayicunachömi Jesus yachatsicurgan. Tsaynam runacuna alabarnin niyargan: “Payga alläpa allim yachatsicucun” nir.

Nazaret marcachö Jesus willacungan
(Mateo 13.53-58; Marcos 6.1-6)

¹⁶ Tsaypitanam Jesus aywargan quiquinpa marcan Nazaretmanna. Payga imaypis yacungannömi säbadu jamapay junagchö yaycurgan Tayta Diosman mañacur goricäcuyänan wayiman. Tsaychönam llapancunapa puntanman aywargan Diospa palabrantä liyimunapä.

¹⁷ Tsaychö liyimunapämi unay profëta Isaias gellganganta macayargan. Tsaytanam quichasquir liyirgan caynö nir:

¹⁸ “Espiritu Santupa munayninchömi caycä. Tayta Diosmi acramashga pobri runacunata alli willacuynta willapänäpä. Tsaynömi cachamashga runacunata jutsancunapita jipinäpä, gapracunapa ñawinta allitsinäpä, y mana alli cawaypita alli cawayman jipinäpä.

¹⁹ Tsaynö Tayta Dios cachamashga willacungäpita runacuna salvacionta tariyänapä”.

²⁰ Tsaynö liyisquirnam Jesus cutiyatsirgan goricäcuyänan wayichö cuüdacog runata. Cutiyatsir jamacurpittinam tsaychö caycag llapan runacuna payta pasaypa ricaräyargan.

²¹ Tsaymi Jesus nirgan: “Tsay liyimungächö noga runanäpä cagcunanam gellgaraycan. Tsaychö gellgarangannöllum cumpliyangäta gamcuna ricaycäyanqui”.

²² Tsaynö niptinmi llapan runacuna Jesuspä espantar parlayargan: “¿Imatätä pay müsyän tsaynö parlanapä? ¿Cayga manäcu Josepa tsurinlla?” nir.

²³ Tsaynam Jesus nirgan: “Gamcuna yarpaycäyanquim: ‘Caynö niyämaytapis mä, Capernaum marcachöpis milagrucunata rurashga caycarga marcantsichöpis milagrucunata roramutsun’ nir. Y tsaynöllum yarpaycäyanqui runacuna parlayangannölla caynö niyämaytapis: ‘Jampicog carga quiquirä jampicutsun’ nir”.

²⁴ Nircurmi nirgan: “Juclä marcacunachöga Tayta Diospa willacognin profëtata chasquicuyanmi. Peru quiquinpa marcanchöga manam cäsüpäyantsu. [Tsaynö mana chasquicayämaptiquim milagrucunatapis rurashätsu cay marcacunachöga.]

²⁵⁻²⁶ Yarpäyay Diospa willacognin Elias cawanan witsan imanö päsangantapis. Quimsa wata jogta quilla mana tamyaptin llapan marcacunachö pasaypa muchuyta päsayänä. Tsay witsan Israel nacionchö

atsca viüdacuna ñacar cayaptinpis Tayta Dios manam cachanätsu Elias yanapananpä maygan viüdatapis. Tsaypa rantinga cachanä juclä Sidon nacionchö 'Sarepta' ningan marcallamanmi, tsaychö juc viüdata yanapananpä.

²⁷ Tsaynömi Diospa willacognin Eliseo cawanan witsanpis Israel nacionchö atscag lepra geshyawan geshyagcuna cayänä. Tsay geshyawan atscag geshyaycäyaptinpis Eliseo manash allitsinätsu maygantapis. Juclä Siria nacionpita juc runa Naaman jutiyogllatam allitsinä”.

²⁸ Tsaynam Jesus tsaynö ninganta wiyaycur tsaychö caycag runacuna cuentata gocusquiyargan juclä chiquishga runacunarä Tayta Diosman mas yäragoc cayanganta. Tsaymi pasaypa rabyanäyargan.

²⁹ Tsaynö rabyanarnam marcapita jipisquir Jesusta apayargan gagapa quillunninman tsaypita cumariycuyänapä. Paycunapa marcanga cargan tsay gaga jananchömi.

³⁰ Tsaychö cumariycuyta munayaptinpis runacunapa chöpinpita yargurirmi Jesus aywacurgen.

*Supay löcuyätsingan runata Jesus allitsingan
(Marcos 1.21-28)*

³¹ Tsaypitanam Galilea provinciachö Capernaum marcaman Jesus aywargan. Tsaychömi cada säbadu jamapay junagchö runacunata yachatsirgan.

³² Pipis pay yachatsicungannö shumag mana yachatsiptinmi runacuna cushicur niyargan: “Parlamungantaga cumplishunmi” nir.

³³ Tsay goricäcuyänan wayichömi caycargan supay löcuyätsingan runa. Paymi gayarar nirgan:

³⁴ “¡Jesus Nazaret runa! ¿Imatatä munanqui nogacunawan? ¿Nogacunaman shamurguyqui ushacätsiyämäyquipäcu? ¡Noga regimi Diospa tsurin salvagoc gangayquita!” nir.

³⁵ Tsaynö niptinmi Jesus supayta nirgan: “¡Upälla supay, yargucuy cay runapita!” nir. Tsaynö niyauptin llapan runacunapa ñöpanchö tsay runata tapsiriycurmi supay aywacurgen.

³⁶ Tsaynam runacuna jucnin jucninpis ninacuyargan: “Manam imaypis wiyarguntsicstu cay runa yachatsicungantanöga. ¡Payga ima puëdegnarä! ¡Supaycunapis cäsuyänächä!” nirin.

³⁷ Supayta gargunganta mayarnam tsay quinran marcacunachö runacuna parlayargan Jesus alläpa poderyog canganta.

*Atscag geshyagcunata Jesus allitsingan
(Mateo 8.14-17; Marcos 1.29-34)*

³⁸ Tsaypitanam goricäcuyänan wayipita Jesus aywargan Pedrupa wayinman. Tsay wayiman chaycunanpäga Pedrupa suegranmi ujuraycargan pasaypa antsa achacharnin. Tsaymi tsaychö caycag runacuna Jesusta rugacuyargan payta allitsinanpä.

³⁹ Tsaynam Jesus tsay geshyaycag warmiman witiycur nirgan geshya yargucunanpä. Niycuptin jinan öram allisquirgan. Tsay warminam sharcurcur tsaychö caycag runacunata juclä micuynincuna garargan.

⁴⁰ Tsaypita rupay ullunaycaptinmam Jesusman apayämurgan imaycaläya geshyawan geshyaycagcunata. Tsay geshyagcunata yatayauptinmi llapanpis alliscäriyargan.

⁴¹ Tsaynömi atscag geshyagcunapitapis supaycuna yarguyargan caynö gayararnin: “¡Ganga Diospa tsurinmi canqui!” nir.

Tsaynö supaycuna niyauptin Jesusga manam munargantsu paypita imata parlarcuyänantapis.

Goricäcuyänan wayicunachö Jesus Tayta Diospa willacuyninta willacungan (Marcos 1.35-39)

⁴² Tsaypita patsa warasquiptinnam tsay marcapita Jesus aywargan tsun-yag jircaman. Tsaymanpis runacunaga ashirnin chäyarganmi. Tsaychö tariyurnam rugacuyargan paycunapita mana aywacunanpä.

⁴³ Tsaymi Jesus nirgan: “Waquin marcacunachöpis Diospa willacuyninta willacunärami caycan. Tsaypämi nogata Tayta Dios cachamashga” nir.

⁴⁴ Tsaynömi ari Jesusga maytsay Israel marcacunapa purir goricäcuyänan wayicunachö willacungan Diospa alli willacuyninta.

5

Pedro atsca pescäducunata tsaringan (Mateo 4.18-22; Marcos 1.16-20)

¹ Genesaret gocha* cuchunchö Jesus caycaptinnam quichquiypa runacuna goricäyargan Diospa willacuyninta wiyayänanpä.

² Tsay gocha cuchunchömi Jesus ricasquirgan ishçay büquicuna caycagta. Pescag runacunana büquincunapita yargurirmi mällancunata awiyçayargan.

³ Tsaychö pasaypa atsca runacuna quichquiparäyaptinnam Pedrupa çag büquinman Jesus yarcurcur rugacungan cuchunchö büqui caycagta mas chöpin niragman wirtircatsiyänanpä. Tsaynam tsay büquiman jamaycur tsaypitanä runacunata yachatsicamurgan.

⁴ Yachatsiyta ushasquirnam Pedruta nirgan: “Cananga büquiquita apayay mas chöpin niragman. Nircur tsaychö jitayay mällayquicunata pescäducunata tsariyämunayquipä” nir.

⁵ Tsaynö niptinnam Pedro nirgan: “Taytay, canan pagas warat pescaycarpis manachä ni juçllaylatapis tsariyucuyargötsu. Gam niyämptiquega mälläcunata mä, yapay jitayäshä ari”.

⁶ Tsaynö nirmi mällancunata shumag mashtaycur pasaypa atscata pescäducunata tsariyämurgan, mällancunapis rachinäyanganyag.

⁷ Tsaynam jucag büquichö pescag mayincunata gemllar gayacuyargan jipishir yanapayänanpä. Paycuna aywarnam ishcan büquincunaman pescäducunata raquiyargan büquincunapis jundinanganyag.

⁸⁻¹⁰ Tsaychömi caycargan Zebedeupa tsurincuna Santiaguwan Juanpis. Paycunaga cayargan Pedrupa pescag mayincunam. Pasaypa atsca pescäducunata tsariyurmi llapanacunapis espantacur mantsacäcuyargan. Tsaymi Simon Pedro Jesuspa ñöpanman gonguricuycur nirgan: “Nogaga jut-sasapa runam callä, taytay. Manam gampa ñöpayquichö cayta merçällätsu” nir.

Niptinnam Jesus nirgan: “Tsayta ama mantsariytsu. Cananpita pescäduta tsariyänayquipa rantinga Diospa alli willacuyninta runacunatanam willapäcayämunqui”.

¹¹ Tsaynö niptinmi gocha cuchunchö büquincunata y imaycuncunatapis jagiriyurnin Jesuswan aywacuyargan.

Leprawan geshyagta Jesus allitsingan (Mateo 8.1-4; Marcos 1.40-45)

¹² Juc cuti Jesus juc marcachö caycaptinnam chargan leprawan geshyacog juc runa. Tsay runam Jesuspa ñöpanman gonguricuycur nirgan: “Taytay, cay geshyöpita alliycatsillämay” nir.

* **5:1** Galilea goçhapa jucaglä cuchunchömi cargan Genesaret marca. Tsaymi Galilea goçhataga “Genesaret gocha” niyagpis. Tsaytam Lucas cay versiculuchö gellgashga “Genesaret gocha” nir.

¹³ Tsaynö niptinnam Jesus yataycurgan “Cananpita gam allirguyquinam” nirnin. Tsaynö nir yataycuptinmi tsay runapita jinan öra tsay lepra geshyan illacasquirgan.

¹⁴ Nircurnam Jesus nirgan: “Ama pitapis willapanquitsu noga allitsingäta. Cananga templuman aywacuy unay Moises gellangan leycho ningannö ofrendata apacurcur.† Tsaychö sacerdoti ricaycushurniquim awicashgana cangayquita musyatsicamunga” nir.

¹⁵ Tsaynö Jesus imayca milagru ruraynincuna musyacänanta mana munaycaptinpis maytsaychömi masna musyacargan. Tsaynam mas atscana goricäyargan yachatsingancunata wiyayänanpä y geshyancunapita alliyätsinanpä.

¹⁶ Jesusga tsunyagcunaman aywaycurmi Tayta Diosmanga imaypis mañacog.

Juc paraliticuyashga runata Jesus allitsingan

(Mateo 9.1-8; Marcos 2.1-12)

¹⁷ Juc wayichömi Jesus runacunata yachaycätsirgan. Tsaychömi jamaraycäyargan fariseucuna y Moises gellangan ley yachatsicogcuna. Paycunaga shayämushga cayänä Galilea provinciapa maytsay marcancunapita, Judea provinciapita y Jerusalemipita. Tayta Diospa poderninwanmi Jesusga caycargan geshyagyashgacunata allitsirmin.

¹⁸ Tsaymanmi runacuna quirmawan wantushga chätsiyämurgan paraliticuyashga runata. Paycunaga imaycanöpapis Jesuspa ñöpanman yaycatsiy-tam munayargan.

¹⁹ Tsaychö pasaypa runacuna quichquicashga cayaptinmi imanö cay-tapis mana puëdiyargantsu. Tsaynam wayi jananman yarcarcatsir wayi jananta uchcusquir wascawan watarcur cachäyargan quirmantinta Jesuspa ñöpanman.

²⁰ Jesusga musyarganmi tsay runacuna payman yäracunganta. Tsaynam tsay geshyaycag runata nirgan: “Jutsayquicunapita perdonashgam canqui” nir.

²¹ Tsaynam tsaychö waquin ley yachatsicogcunawan fariseucuna yarpachacuyargan: “¿Pitä cay runaga llutancunata parlar Diosta ajätsin? Tayta Diosllam jutsa ruragcunataga perdonan” nir.

²² Tsaynö yarpaycäyanganta musyarnam Jesus paycunata nirgan: “¿Imanirtä gamcuna llutanta yarpäyanqui?”

²³⁻²⁴ Tayta Diosmi nogata cachamashga cay patsachö runacunata jut-sancunapita perdonanäpä. Cananmi Tayta Dios rasunpa cachamanganta musyayänayquipä ‘Quirmayquita aparcur aywacuy’ nir allitsishä ricanayquicunachö” nir.

Tsaynö nisquirnam Jesus runata nirgan: “Cananga allishganam canqui. Sharcur quirmayquita apacurcur wayiquipa aywacuy” nir.

²⁵ Tsaynö niyauptin tsay runanam llapancuna goriraycäyaptin ñöpancunapita jinan öra jitarangan quirmanta ichsacurcur wayinpa aywacurgan Tayta Diosta alabarnin.

²⁶ Tsayta ricarmi llapan runacuna cushishga alabayargan Tayta Diosta: “¡Pay rurangantanöga imaypis manam ricarguntsictsu!” nirnin.

Jesus discipulun cananpä Mateuta acrangän

(Mateo 9.9-13; Marcos 2.13-17)

† 5:14 Lepra geshyawan geshyag runacuna allircur imata rurananpä cagcunapita masta musyanayquipä liyinqi Levitico 14.1-32.

²⁷ Tsay wayipita yargurir Jesus aywaycarnam ricärirgan Mateo jutiyog[‡] juc runa impuestuta cobrar jamaraycagta. Tsaymi Jesus nirgan: “Discípulü canayquipä nogawan aywacushun”.

²⁸ Niptinnam sharcurcur tsaychö imaycantapis jagiriycur Jesuswan Mateo aywacurgan.

²⁹ Tsaynö discípulun cananpä Jesus acranganpitam agradesicornin fiestata Mateo rurargan wayinchö. Tsaychömi impuestuta cobrag mayincunawan mas waquin runacunapis Jesuswan micuycäyargan.

³⁰ Tsaynö imaycaläya runacunawan Jesus caycagta ricaycurnam fariseucuna y ley yachatsicogcuna parlamacharrä Jesuspa discípuluncunata niyargan: “¿Imanirtä gamcuna impuestu cobracogcunawanpis y jutsasapacunawanpis juntacar micuyanqui upuyanqui?” nir.

³¹ Tsaynö niyaptinnam Jesus caynö nirgan: “Geshyagcunallam jampicogta miñishtian. Manam sänu cagcunaga imata munayantsu.

³² Nogaga manam shamurgö alli rurag runacunallata Tayta Diospa willacuyñinta tantiyatsinäpatsu, sinöga jutsa ruragcunatapis tantiyatsinäpä shamushga carmi paycunawanpis juntacü”.

Mushog yachatsicuyñinta Jesus tantiyatsingan
(Mateo 9.14-17; Marcos 2.18-22)

³³ Tsaypitanam Jesusta tapuyargan: “Juan Bautistapa discípuluncuna y fariseucunapa discípuluncuna imaypis ayunayanmi Tayta Diosman mañacur. Gampa discípuluyquicunaga ¿imanirtä ayunayantsu?” nir.

³⁴⁻³⁵ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “¿Imanirtä discípulücuna ayunayänanta munayanqui? ¿Casacuy fiestaman invitashgacuna ayunaycunantsurä? Tsay invitashgacunaga casarag noviwan juntu caycarnin micur upur cushishga cayangännöllum discípulücunapis nogawan juntu cayanganyagga ayunayanrätsu. Peru wanuscatsiyämaptinmi itsanga ayunayanga” nir.

³⁶ Tsaynö nisquir caynöpis Jesus nirganmi:§ “Manam pipis macwa röpanta mushog ratashwanga remendantsu. Mushog ratashwan remendashgaga genticäratsirmi rachiratsinman. Y manam shumagga ricacunpisnatsu macwa röpachöga”.

³⁷ “Tsaynöpis manam pipis wiñantsu tsayrä puwatsishga aswata tsillicaycag uylluman. Tsaynö carga masran tsilliratsinman. Tsaynöpam aswapis jichacasquinman y uyllupis ushacärinman.

³⁸ Tsaymi tsayrä puwatsishga aswataga wiñantsic alli uylluman. Tsaynö ruraptinga aswapis jichacantsu ni uyllupis manam paquicantsu”.

³⁹ “Y manam pipis unayna churarashga vñuta yawarcur tsayrä rurashga cagtaga upuyta munannatsu: ‘Unayna churarashga cag vñu mas alli caycan’ nörnin. [Tsaynöllum unay cag yachatsicuycunawan yachacashga car canan noga yachatsingäcunataga runacuna chasquicuuya munayantsu]”.

6

Säbadu jamapay junagchö Jesus munayyog cangan
(Mateo 12.1-8; Marcos 2.23-28)

[‡] 5:27 Mateupa jucag jutinmi cargan Levi.

§ 5:36 Yachatsicuyñincunata Jesus iwalatsirgan mushog röpaman y tsayrä puwashga aswaman. Runacunapa unay yachatsicuyñincunataga iwalatsirgan macwa röpaman y tsillishga uylluman. Tsaynö iwalatsirmi Jesus yarpachatsirgan quiquinpa yachatsicuyñinwan unay cag yachatsicuycunaga mana iwalanganta.

¹ Juc säbadu jamapay junagchönam discipuluncunawan Jesus aywaraycäyargan trigu poguraycag cuchunpa. Tsaynö aywaraycäyangananam discipuluncunaga trīguta quiptuscärir cuparir micuyargan.

² Tsayta ricarnam fariseucuna niyargan: “¿Canan junagga manachä arucuy junagtsu! Tsaynö caycaptinga ¿imanirtä trīguta quiptupacur puriycäyanqui?” nir.

³ Tsaynam Jesus nirgan: “¿Gamcunaga manacu Diospa palabrantä liyiy-carpis yarpäyanqui unay rey David mallagar imata ruranganta?”

⁴ David soldäduncunawan puriyar millcapancuna manana captin mal-lagäyänä. Tsaynam Tayta Diosman mañacuyänan ruriman David yacuscquir sacerdotícunalla micuyänanpä cag churarag tantata micurinä. Nir-curmi garanä gatiragnincunatapis. [David mana micunänpä cagta micuringanpis ¿jutsacu cashga gamcunapä? Tsaynömi discipulücunapis mana jutsatatsu ruraycäyan: ‘Jamapay junagchö trīguta ama quiptupacuyätsuntsu’ niyaptiquipis!].

⁵ Tsaynö nisquirpis Jesus nirgan: “Noga Tayta Dios cachamashga captinmi munayyog caycä säbadu junagchöpis runacuna imata rurananpä o mana rurananpä cagtapis ninäpä”.

Maquin wanucashga runata säbadu jamapay junagchö Jesus allitsingan (Mateo 12.9-14; Marcos 3.1-6)

⁶ Tsaypita juc säbadu jamapay junagchönam Tayta Diosman mañacur goricäcuyänan wayiman Jesus yaycurgan yachatsicamunanpä. Tsaychömi maquin wanucashga juc runata tarigan.

⁷ Ley yachatsicogcunawan fariseucunanaga Jesusta ricapaycäyargan shonguncunallachö yarpachurmi: “Mä, ¿canan jamapay junag mana arucuy caycaptin cay runata allitsingacush o manacush? Allitsiptinga tsaymi achäqui canga autoridäcunaman apatsinapä” nir.

⁸ Tsaynö yarpaycäyanganata musyarnam tsay maquin wanucashga runata Jesus nirgan: “¿Sharcur tsay chöpiman ichimuy!” nir. Niptin tsay runaga chöpincunamanmi ichircuran.

⁹ Nircurnam tsay fariseucunata Jesus nirgan: “Canan mä niyämäy. Tayta Dios ¿imata rurananstictatä munan jamapay junagchö? ¿Cay geshyaycag runata cuyapashwancu o dejarishwancu ñacacunanpä?” nir.

¹⁰ Tsaynö nisquirnam tsay quinran caycag runacunata ricaycachasquir runata nirgan: “Maquiquita mashtamuy” nir. Niptin tsay runa maquina mashtasquir sänunam ticasquirgan.

¹¹ Säbadu jamapay junagchö tsaynö allitsinganta ricarnam fariseucuna pasaypa rabyanar willanacuyargan Jesusta imanöpa wanutsiyänanpäpis.

Jesus chunca ishca (12) apostolnincunata acrangana (Mateo 10.1-4; Marcos 3.13-19)

¹² Tsay junagcunam juc tsacay Jesus juc jircanman aywaycur Tayta Diosman mañacuyar waragan.

¹³ Tsaypita patsa warasquiptinnam llapan discipuluncunata gayargan. Nir-curmi paycunapita acrangana chunca ishca (12) runacunata apostolnincuna cayänanpä.

¹⁴ Paycunaga cayargan:

Simon (Paytam jutinta Jesus churapargan “Pedro” nir),
Simonpa waugin Andres,
Santiago,
Juan,

Felipe,
 Bartolome,
¹⁵ Mateo,
 Tomas,
 Alfeupa tsurin Santiago,
 “Celote” ningan Simon,
¹⁶ Santiagupa waugin Judas, y
 Jesusta ranticog cag Judas Iscariote.

*Atscag runacunata Jesus allitsingan
 (Mateo 4.23-25)*

¹⁷ Jircapita Jesus uraycarnam juc patacchö atscag discipuluncuna y waquin runacunapisa goriraycagta tarirgan. Tsay runacunaga shayämushga caryangan Judea provinciapita, Jerusalemipita, lamar cuchun Tiro y Sidon marcacunapita.

¹⁸ Paycunaga goricäyargan Jesus yachatsicunganta wiyayta munarmi y geshyancunapita alliyta munarmi. Tsaychö supay löcuyätsingan runacunapis alliyarganmi.

¹⁹ Jesus poderninwan runacunata allitsiptinmi jucpis jucpis yatayta munayargan, geshyancunapita allisquiyänanpä.

*Cushicuypä y llaquicuypä Jesus willacungan
 (Mateo 5.1-12)*

²⁰ Tsaynam Jesus discipuluncunata ricaycur nirgan:

“Cay vidachö ñacacog cagcunata gloria vidachöga Tayta Dios alli cawaychömi catsiyäshunqui.

²¹ Cushishgam cawayanqui cay vidachöga mallagaychö cagcunaga. Gloria vidachö mananam mallagäyanquinatsu.

Cushishgam cawayanqui cay vidachö wagacuychö cagcunaga. Gloria vidachö cushicuyllachömi Tayta Dios catsiyäshunqui.

²² Nogata gatiräyämangayquipita runacuna chiquiyäshuptiqui, garguyäshuptiqui, y ashlliyäshuptiqui ama llaquicuyaytsu.

²³ Noga raycur ñacagcunataga Tayta Diosmi gloria vidachö premiuta goyäshunqui. Gamcunatanömi unay profëtaacunatapis ñacatsiyargan. Tayta Dios tsay profëtaacunata premiuta gongannöllum gamcunatapis goyäshunqui. Tsaynö cananpä caycaptinga ñacarpis cushicuyay”.

²⁴ Tsaynö nisquirnam waquincunatapis Jesus nirgan:

“¡Allau, cushishgalla cawacog ricu runacuna! Pobricunata imayquicunallatapis mana garaycungayquipitam washa vidachöga wagacur ñacayanqui.

²⁵ ¡Imaycayquicunapis mana faltäpuyäshuptiqui cushishgalla cagcuna! Juc vidachöga manam Diospita imatapis chasquiyänquitsu.

¡Quiquillayquicuna imatapis llutanta rurasquir asicogcuna! Gamcunaga pasaypa llaquicurmi wagayanqui.

²⁶ ¡Allau, gamcunachö llapan runacunapita alabashga cayta munagcuna! Llutan yachatsicogcunata unay runacuna alabayannöllum gamcunatapis alabaycäyashunqui”.

Chiqui runacunata cuyanantsicpä Jesus willacungan
(Mateo 5.38-48; 7.12a)

²⁷ “Shumag cawacuyänayquipä cay ningäta tantiyacuyay. Nogata gatirayämangayqui raycur chiquiyäshogniquicunataga cuyayanqui. Alli shonguyquicunawan ricayanqui mana alli ricashogniquicunatapis.

²⁸ Rimayäshogniquicunapä allillata parlayanqui. Chiquiyäshur contrashogniquicunapäpis Tayta Diosman mañacuyay cawayninchö yanapananpä.

²⁹ Lagyaycuyäshuptiquipis jucag lädu cag cärayquicunatana camapaycuyanqui. Punchuyquicunata gechuyäshuptiquega chompayquicunatapis llogtiyapcuyanqui.

³⁰ Imallatapis mañacuyäshuptiquega garaycuyanqui. Tsaynö imayquicunatapis gechuriyäshurniqui apacuyaptinga ama ‘Cutiyatsimay’ niyanquitsu.

³¹ Runa mayiquicuna alli ricayäshunayquita munarga gamcunapis paycunatarä alli ricayanqui”.

³² “Cuyanacuyangallayquiwan cuyanacuyarga ¿ima allitatä ruraycäyanqui? Jutsasapa runacunapis cuyanacuyangallanwanga cuyanacuyanmi.

³³ Alli cagcunallawan alli cawarga ¿ima allitatä ruraycäyanqui? Jutsasapa runacunapis tsaynöllaga cawayanmi.

³⁴ Yanapanacog puralla imachöpis yanapanacurga ¿ima allitatä ruraycäyanqui? Yaga runacunapis yanapagnincunallataga yanapanmi imatapis garanacuyänan raycurllaga”.

³⁵ “Gamcunaga chiquiyäshogniquicunata cuyayay. Paycunapä allacunallata rurayay. Imatapis mañaycur ama yarpäyaytsu pägayäshunayquitaräga. Tsaynö alli cawarga poderösu Tayta Diospa wamrannam cayanqui. Paypa wamran carnam cieluchö listangacunata chasquiyayanqui. Tayta Diosga cuyapanmi jutsa ruraychö cawacogcunata.

³⁶ Tsaynö captin Tayta Dios cuyapäcog cangannö gamcunapis cuyapäcog cayay”.

Runa mayintsicta mana jamuränantsicpä willacungan
(Mateo 7.1-5)

³⁷ “Tayta Dios mana juzgayäshunayquipä jamuräcur runa mayiquicunapa vidanta ama ashianquitsu. Llutanta rurayaptinga ama contran sharcuyanquitsu. Contran sharcuyänayquipa rantinga perdonayanqui, Tayta Dios gamcunatapis perdonayäshunayquipä.

³⁸ Runa mayiquicunata cuyapar imallatapis garaycuyaptiquim Tayta Dios gamcunatapis mas masta cutitsiyäshunqui tupuyquipitapis jichag jichag. Cuyapäcog cayangayquinöllum gamcunapis Tayta Diospa cuyapäcuyininta chasquiyayanqui”.

³⁹ “Juc gapra runa gapra mayinta manam pushanmansu. Pushanacurga ¿manatsurä pözumanpis ishcan jegacurpuyanman? Nogapita imatapis manarä yachacurga gamcunapis gapranöllum caycäyanqui.

⁴⁰ Maygan yachacogpis manam yachatsegninpita mastaga yachantsu. Tsaynömi yachatsingäcunata shumag cäsumag cagga gamcunapis noga cawangänö cawayanquiman”.

⁴¹ “Gamcunaga ¿imanirtä runa mayiquicunapa ñawinchö shucata jipicuriyänanta munar ricapäyanqui, quiquiquicunapa ñawiquicunachö geru cuentatarä caycaptin?

⁴² Ñawiquicunachö geru cuenta caycaptinga ¿imanöparä runa mayiquitarä niyanquiman: ‘Ñawiquichö shucata jipipasquishayqui’ nirin? ¡Yachag

tucogcuna! Puntataga ñawiqicunachö cagtarä jipicuyay. Tsayrämi ricayta puëdiyanqui runa mayiquipa ñawinchö caycagta jipipänaquipäga”.

Imanö cawayninpita runata reginantsicpä willacungan
(Mateo 7.17-20; 12.34b, 35)

⁴³⁻⁴⁵ Nircur imanö runacuna cayangantapis caynöpam tantiyatsirgan: “Alli wayog jachaga allillatam wayun y mana alli wayog jachaga mana allillatam wayun. Tsaynöllam wayuyninpita regintsic ima jacha cangan-tapis. Higusga manam cashacunapa prütantsu ni üva manam shiracapa mullacantsu. Ima jachatapis wayuyninpa regingantsicnöllam runacunat-apis cawayninpita musyantsic alli runa canganta o mana alli runa cangan-tapis. Tsaynömi ari alli runacunaga allillata parlayan shonguncunachö allita yarpär. Y mana alli runacunaga mana allícunatam parlayan shonguncu-nachö yarpäyanganllata”.

Jesusta cäsucog runa y mana cäsucog runa imanö canganpis
(Mateo 7.24-27)

⁴⁶ “¿Imanirtä gamcuna ‘Señor, gampa munduyquichömi caycä’ niyämänqui, noga ningäta mana cäsuycämarga?

⁴⁷ Canan tantiyatsiyäshayqui wiyacamag runa imanö cangantapis.

⁴⁸ Wiyacamag runaga alli cimientushga wayi sharcatsishganömi caycan. Tsay alli rurashga wayega atscä gashgay yacu miramur jaytaptinpis manam juchuntsu. Tsay wayi mana juchognöllam nogata cäsomag cagcunaga infier-nuchö ushacaypita salvacunga fisyu final junagchöpis.

⁴⁹ Ningäcunata wiyaycar mana cäsomag cagmi itsanga allpa janallanchö sharcatsishga wayinölla. Tsay cimientuynag wayitaga gashgay yacu goricar shamurninpis juchuratsinmi”.

7

Capitanpa wätayninta Jesus allitsingan
(Mateo 8.5-13; Juan 4.43-54)

¹ Runacunata tsaynö parlamayta ushasquirnam Jesus aywargan Capernaum marcaman.

² Tsaychömi juc capitanpa cuyay wätaynin wanuyta ricarna pasaypa antsa geshyaycargan.

³ Tsaynam Jesus runacunata allitsinganta mayarna tsay capitan Jesus-man cachacurgan Israel mayor runacunata: “Rugacaycaymuy wätaynita allícatsinanpä” nir.

⁴ Tsaymi paycuna Jesus caycanganman chaycur rugacuyargan: “Taytay, capitanpa wätaynintash allitsipaycullanqui. Capitanga alli runam.

⁵ Marca mayintsicunawanpis payga allim cawan. Tsaynö alli carnin paymi goricäcunantsic wayitapis sharcatsishga” nir.

⁶ Tsaynö rugacuyaptinmi Jesus aywargan paycunawan. Capitanpa wayin cagman Jesus yaycuraycaptinnam amiguncunata capitan taripätsirgan Je-susta caynö niyänanpä: “Amanash afanacullanquinatsu, taytay. Capi-tanga musyannash wayinman mana chayllapanapis allita ruraycunayquipä cagta. Musyaynash, taytay, Israel runacunapa üsuyquicunachö juclä runacu-nawan chänacuy mana alli cangan.

⁷⁻⁸ Tsaynöpis payga musyanshi Israel runacuna juclä runacunawanga mana parlamänacuyanganta. Tsayshi quiquina shamushgatsu rugacuy-cushunayquipä”.

“Pay musyanshi gam munayyog cangayquita. Tsayshi cayllapitana niy-cullanqui wätaynin allisquinanpä. Paypis mandagninpa munayninchöshi. Tsaynöshi paypa munayninchöna cayan mandangan soldäduncunapis. Tsayshi maygantapis ‘Ayway’ niptin aywayan: ‘Shamuy’ niptin shayämün, y wätayninta ‘Cayta ruray’ niptinpis rurán. Gam imaycawan munayyog captiqui musyanshi imapis ningayquega ruracasquinanpä cagta”.

⁹ Tsaynö ninganta wiyaycurmi Jesus cushicur paywan aywaycag runacunata niran: “Paynö llapan shongunwan yärcamag runaga manam Israel runacunachöpis cantsu” nir.

¹⁰ Tsaynö nisquiptin capitanpa cachancuna cutiycurmi tariyargan tsay wätay allisquishgana caycagta.

Viüdapa wawanta Jesus cawatsingan

¹¹ Tsaypitanam Jesus discipuluncunawan Capernaum marcapita “Nain” ningan marcaman aywaycäyargan. Tsaychömi atscam runacunapis paycunawan aywaraycäyargan.

¹² Tsaypita marcaman yaycuraycarnam tincusquiyargan ayata pam-payänapä apaycäyagwan. Tsay apaycäyangan ayaga cargan juc viüdapa japayllalan wawanmi. Citscag runacunam llaquiparnin aywaycäyargan pampäshiyänapä.

¹³ Tsay viüda pasaypa wagagta ricaycurnam Jesus cuyapar niran: “Ama wagaytsu” nir.

¹⁴ Tsay ayata apaycagcunaman witiycuptinnam paycuna ichisquiyargan. Tsaynam tsay aya cäjata Jesus yataycurnan. Nircurnam niran: “¡Jövin, sharcuy!” nir.

¹⁵ Tsaynö nisquiptin jövin jinan öram jamarcamur ñöpan quinranchö caycag runacunata parlapar gallaycurnan. Tsaypita viüdatanam Jesus niran: “¡Ama wagaynatsu! ¡Wawayqui cawarimushganam!” nir.

¹⁶ Tsayta ricaycurmi llapan runacuna cushicurnin Tayta Diosta alabayargan caynö: “Diospa willacognin profëtam nogantsicman chaycamushga. ¡Cananmi sïga Tayta Dios cachaycamushga imaycachöpis cuyapöcog cayninwan yanapaycamänantsicpä!” nir.

¹⁷ Tsaynömi ari Jesuspa ruraynincuna musyacargan Judea provinciachö y ñöpan quinran marcacunachöpis.

Jesus pï cangantapis Juan Bautista musyayta munangan

(Mateo 11.2-6)

¹⁸ Jesus rurangancunatam Juan Bautista carcelchö caycagman aywar Juanpa discipuluncuna willayargan. Tsaynö willaycäyaptinpis carcelchö caycarnin Juanga yarpachacurnanmi salvador shamogpäga. Tsaymi Jesusman cachargan ishca yag discipuluncunata pï cangantapis tapog:

¹⁹ “¿Gamcush canqui Tayta Dios cachamungan salvacog, o juctaräcush shuyacuyäshä? niyämuy” nir.

²⁰⁻²¹ Juanpa ishcan cachancuna Jesus cagman chäyänanpäga Jesus alilyätsirgan atscag tucuyläya geshyagcunatam, supay geshyatsingancunatam, y gapracunatam. Tsaymi Jesusta tapuyargan: “Tayta, gampita Juanmi musyayta munaycan. ¿Gamcush canqui Tayta Dios cachamungan salvacog, o juctaräcush shuyäyäshä?” nir.

²² Tsaynö tapuyaptinnam Jesus niran: “Canan aywar Juanta niyay cay ricayangayquicunata y wiyayangayquicunata. Gapracuna ricayannam. Mana puriyta puëdegcuna puriyannam. Leprawan geshyagcunapis alliyashgam. Upacunapis wiyayannam. Wanushgacunapis

cawariyämushgam. Muchuychö cawagcunamanpis Diospa alli willacuyninga chaycannam.

²³ Tsaycunata willayaptiquim cushicunga nogapita. Nogaman imaypis yäracamungannölla yäracamutsun”.

Juan Bautista Diospa willacognin profëta cangan

(Mateo 11.7-15)

²⁴ Tsaypita Juanpa cachancuna cutisquiyaptinnam runacunata Jesus Juanpita parlapar nirgan: “Tsunyag jircaman Juanta ricag aywar manam jachäta vientu cuyutsegman ricapagtsu aywayargayqui.

²⁵ Y manam alläpa chaniyog röpan jatishga canganta ricapäyänayquipätsu aywayargayqui. Tsaynö chaniyog röpashgacunaga reypa wayincunallachömi taycäyan, manam tsunyagcunachötsu.

²⁶ Manam tsaycunata ricagtsu aywayargayqui, sinöga Tayta Diospa willacognin profëta canganta ricayänayquipämi.

²⁷ Juanpä cagtaga Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis nicanmi:

‘Salvacog manarä willacuptinmi juctarä cachashä willacuynäta willacunanpä.

Pay willacunganta chasquicurmi runacuna jutsa ruraynincunata jagirir salvacogta shuyacur alistacuyanga’ nir.

²⁸ Tsay ningannölla Tayta Dios Juanta willacognin cananpä churashga captinmi puntataga Juanrä tantiyashga noga salvacog rey cangäta. Tsaynö captinpis discipulücunam nogawan purishga carnin Juanpitaga maslla willacuynäta tantiyacuycäyan”.

²⁹ “Juan ninganta chasquicurmi hasta mas jutsasapa cagcunapis tantiyargan Diospa willacuynin rasun caglla canganta. Tsaynö pam jinan öra Juan paycunata bautizargan.

³⁰ Peru fariseucunawan ley yachatsicogcunaga bautizacuyargantsu, jutsa ruraynincunapita perdonananpä Tayta Diosta mana mañacurmi”.

Juan Bautistapä y Jesuspä runacuna imanö yarpäyangan

(Mateo 11.16-19)

³¹⁻³² Tsaynö nisquir Jesus mastapis nirganmi: “Canan tiempo runacunaga yupay tucog wamracunanömi caycäyan. Manam chasquicyantsu noga ningäcunata ni Juan Bautista ningancunata. Wamracuna puellar pinculluta tucapaptin yanasancuna tushuyta mana munagnömi noga ningäcunatapis mana chasquicyuta munayantsu. Tsaynö ‘Aya pampayta puellar nogacuna cantayämushä, gamcuna wagayämunqui’ niyaptin yanasancuna wagayta mana munayangannömi Juan Bautista ningancunatapis mana chasquicyuta munayantsu.

³³ Juan Bautistaga imaypis ayunarmi mana vñuta upogtsu. Tsaynö captinmi gamcuna niyarguyqui: ‘iPayga Satanaspa munayninchö carmi tsaynö cacun!’ nirin.

³⁴ Noga runacunawan goricar imaycatapis micupti y vñuta upuptinam niyämanqui: ‘Micullar upullar puricun’ nirin. Tsaynöllam ‘Payga jutsasapa runacunawanpis y impuestu cobrag sacyapacogcunawanpis juntacanmi’ niyämanqui.

³⁵ Tsaynö nir mana chasquiyämaptiquipis Juantawan nogataga Tayta Diosmi cachayämashga willacuyñinta willacuyänäpä. Tsaynö cachayämanganta runacuna tantiyacuyanga Tayta Dios munanganta ruraycäyangäta ricarmi”.

Perdonashga cagcuna Tayta Diosta mas cuyangan

³⁶ Tsaypitanam Simeon jutiyog juc fariseo runa Jesusta pushargan wayinchö micuyänanpä. Wayinman chascatsirnam jamaratsirgan.

³⁷ Tsayman Jesus aywanganta musyaycurmi juc puricog mañösa warmi chargan shumag frascuchö perjümin apacurcur.

³⁸ Jesuspa ñöpanman gonguriycur jutsanta wagacuriptinmi Jesuspa chaquinman wegin jutorgan. Tsay wegin jutungantanam agtsanwan pitsapargan. Nircurnam Jesuspa chaquinta mutsaycur wiñapargan apangan perjümita.

³⁹ Tsayta ricaycurmi tsay invitag fariseo runa caynö yarpargan: “Rasunpa Diospa willacognin profëta carga cay runa musyanmanmi cay warmi imanö cangantapis. Mañösa warmi caycaptinga manam consientinmantsu yataycunantapis”.

⁴⁰ Tsaynö yarpanganta tantiyapasquirnam Jesus nirgan runata: “Simon, jucta willashayqui”.

Niptinnam tsay fariseo nirgan: “Mä willaycamay, taytay” nir.

⁴¹ Niptinnam Jesus nirgan: “Ishcay runacunam juc ricu runapa jagan cayänä. Jucnin jagan canä ishchay wata arupacur gänangannö. Jucagna canä ishchay quilla arur gänangannö.*

⁴² Tsayna runacuna jagan cayanganta pägayta mana puëdiyaptin ishcanunatapis cuyapar manana cobranänatsu. Canan mä nimay: ¿Maygan cagtä tsay gellëyog runata mas agradesicurgan?” nir.

⁴³ Tsaynam Simon nirgan: “Mas lasag jaga cagchir, taytay”.

Niptinnam Jesus nirgan: “Allim yarpayniqui” nir.

⁴⁴ Nircurnam tsay warmita ricärirna Simonta nirgan: “Cay warmi imanir tsaynö ruraycämangantapis manam gam tantiyanguirätsu. Üsuntsic caycaptinpis wayiquiman yaycaramupti gamga manam yacuta garamarguyquitsu chaquita awirinäpä. Cay warmim itsanga chaquiman wegin jutungantapis agtsanwan pitsapämashga.

⁴⁵ Yaycamupti manam mutsacuyniquiwan saludamarguyquitsu. Paymi itsanga yaycascamupti jinan öra chaquita mutsacushga.

⁴⁶ Umämanpis manam acëtita wiñapämarguyquitsu. Paymi itsanga chaquiman perjümita wiñapämashga.

⁴⁷ Cay warmega jutsasapa carmi perdonta taringanta pasaypa cushicurnin agradesicur tsaycunata rurashga. Waquincunam itsanga ‘Noga manam alläpaga jutsayogtsu cä perdonta ashinäpäga’ nirin ni ichicllapis Tayta Dios agradesicuyantsu”.

⁴⁸ Nircurnam tsay warmita nirgan: “Cananga llapan jutsayquicunapita perdonashganam canqui” nir.

⁴⁹ Tsaynam mësachö jamaycag runacuna quiquin pura caynö ninacuyargan: “¿Pinatä payga jutsancunapita runacunata perdonanapäga?” nir.

⁵⁰ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan tsay warmita: “Nogaman yäracamungayquipitam Tayta Diospa castigunpita salvacurguyqui. Cananga cushishgana aywacuy” nir.

8

Jesusta yanapag warmicuna

* **7:41** Tsay jutsasapa warmiwan Jesus iwalatsirgan atsca jaga tucushga runaman. Tsay fariseo runatanam iwalatsirgan wallcalla jaga tucushga cag runaman.

¹ Tsaypitaga Jesus purirgan marcan marcan Tayta Diospa alli willacuyninta willacurmi chunca ishca y (12) apostolnincunawan.

² Paywanmi aywayargan Satanaspamunayninpita jipingan warmicuna y geshyancunapita allitsingan warmicuna. Paycunawanmi aywargan Maria Magdalenapis. Tsay warmipitam Jesus garguran ganchis (7) supaycunata.

³ Tsaynöpis aywarganmi Herodespa yanapagnin Cuzapa warmin Juana, Susana, y waquin warmicuna. Paycunam Jesusta y discipuluncunata yanapayargan capuyanganpita imaycancunallowanpis.

Diospa willacuyninta murucuywan iwalatsingan
(Mateo 13.1-9; Marcos 4.1-9)

⁴ Maytsay marcacunapitapis atscanam runacuna goricäyargan Jesuswan puriyänanpä. Tsaychömi caynö nir parlapargan:

⁵ “Juc runam trigu murucog yargunä chacraman. Tsaynam matsiptinna waquin cag tiuyanä näniman. Runacuna nänipa purirnam tiuyashgataga jaruscäriyänä y pishgucunapis chaycur upshascäriinä.

⁶ Waquin murucunanam tiuyanä shagan ricogllaman. Tsaychöna ras jegarcamur shumagllaga allpa mana captin tsaquiscäriyänä.

⁷ Waquin murucunanam tiuyanä cashacuna rurinman. Tsaychöpis jegarcamur garwashtaycällarmi tsaquiscäriinä.

⁸ Y waquin cag murucunanam chänä alli allpaman. Tsaychöga shumag jegascäramur wiñar pogunä cada espigachö juc pachac (100) gränuyag”.

Tsaynö parlapärirnam Jesus runacunata caynö nirgan: “¡Cay ningäcunata wiyag cagga tantiyacuyay!” nir.

Imaycaman iwalatsiyapa imanir Jesus yachatsicungan
(Mateo 13.10-17; Marcos 4.10-12)

⁹ Tsaynam discipuluncuna Jesusta tapuyargan: “Taytay, tsay yachatsicungayqui ¿imaninantä?” nir.

¹⁰ Tsaynö tapuyaptinnam Jesus nirgan: “Gamcunata cäsucog cayaptiqui tantiyatsiyäshayquim parlapaycangäcunata. Mana cäsomag cagcunam itsanga ni imanöpa parlapaptipis mana tantiyayangatsu. Tsaynö runacunapäga Diospa palabbranchöpis nicanmi:

‘Noga rurangäcunata ricaycarpis manam criyiyantsu. Y willacungäcunata wiyaycarpis manam cäsuyantsu’ ” nir.

Murucuypä willapanganta tantiyatsingan
(Mateo 13.18-23; Marcos 4.13-20)

¹¹ “Cananmi tantiyatsiyäshayqui murucog runaman iwalatsir yachatsingäcunata. Trigu muroga Diospa alli willacuyninmanmi iwalan.

¹² Muru tiuyangan nänega chucru shongu runacunamanmi iwalan. Tsaynö shongu carmi waquin runacunaga Diospa willacuyninta wiyarpis chasquicuyantsu. Juc ishca y wiyayangallantapis Satanaspam gongaratsiptinmi salvacionta tariyanganatsu”.

¹³ “Muru tiuyangan shaga allpanam waquin runacunaman iwalan. Paycunaga Diospa alli willacuyninta wiyar cushishgam chasquicuriyan. Tsaynö cushishga chasquicarpis shagachö allpa mana captin trigu jegarcamur tsaquireg cuentam, criyicunganpita imayca ñacaycunaman char Diospa willacuyninta jagiriyänan”.

¹⁴ “Muru tiuyangan casha rurinpis waquin runacunaman iwalan. Paycunaga Diospa willacuyninta wiyarpis masga yarpachacuyan

imaycayogpis cayllapä y quiquincuna munayangannö cawayänapä cagllatam. Casha rurinchö trigu jegarcampurpis illacäregnömi yarpaynincunapita Diospa willacuyninpis gongacärin”.

15 “Muru changan alli allpaga waquin runacunamanmi iwalan. Paycunaga Diospa willacuyninta lapan shonguncunawan chasquicornin mana dejaypam alli ruraychöna cawayan. Alli allpachö murucuy pasaypa wayungannömi Tayta Dios munangannö cawayan”.

Jesus willacuyninta actsiman iwalatsingan
(Marcos 4.21-25)

16 Tsaypita discipuluncunata tantiyatsir mastapis Jesus nirganmi: “Manam pipis actsita tsaritsir churantsu cajon rurincunaman ni catri jawancunaman. Musyayangayquinöpis actsitaga churayan alëricunamanmi shumag atsiyänanpä.

17 Tsay actsi alërichö car shumag atsiyagnö, gamcuna Tayta Diospa willacuyninta runacunata shumag willapäcuyaptiquim, tantiyacuyanga alli cawaychö cawayänanpä”.

18 “Willapangäcunata wiyar chasquicorninga yachatsingäcunata masmi tantiyacuyanqui. Tsaynö wiyacur cäsucogcunataga Tayta Dios masmi yanapanga shumag tantiyacuyänanpä. Yachag tucur mana cäsucog cagcunam itsanga wiyarpis manam tantiyayangatsu”.

Jesusta castan gayayangan
(Mateo 12.46-50; Marcos 3.31-35)

19 Tsay wayichö Jesus yachatsicuycaptinmi mamanwan waugincuna chäyangan parlayta munarnin. Atsca runacuna goricashga cayaptinmi Jesus caycangan cagmanga yaycuyta puëdiyargantsu.

20 Tsaychö paycunata ricarnam juc runa Jesusta willargan: “Mamayquiwau waugiquicunam puncuchö shuyaraycäyashunqui” nir.

21 Tsaynö willaptinnam Jesus nirgan: “Diospa willacuyninta wiyacur cäsomag cagcunam cayan nogapa mamänö y waugicunanöga” nir.

Pasaypa vientuwan gocha laghichachagta Jesus päratsingan
(Mateo 8.23-27; Marcos 4.35-41)

22 Juc cutinam discipuluncunata Jesus nirgan: “Acu päsashun gochapa wac-simpaman” nir. Nisquirnam büquiman yarcucur aywacuyargan.

23 Gochata aywaraycäyaptinnam Jesusga gepamanpachö punucasquirgan. Tsayyagnam pasaypa vientuwan yacu laghichachar gallaycorgan büquitapis jundicäsiytana munarnin.

24 Tsaynam discipuluncuna Jesusta ricchatsir niyargan: “¡Tayta Jesus, jundicayantsicnachä!” nir.

Tsaynam Jesus sharcurcur vientutapis yacutapis päracunapä nirgan. Y jinan öram tsaynö niyauptin vientupis yacupis pärasquirgan.

25 Nircurnam discipuluncunata nirgan: “¿Imanirtä nogaman mana yäracaycäyamanquirätsu?” nir.

Tsayga discipuluncuna quiquincuna puram pasaypa mantsacashga parlapänacuyargan: “Cay runaga ¿ima runanarä cacunpis tsayläya vientupis yacupis pay ninganta cäsucunanpä?” nirnin.

Runapita supaycunata Jesus gargungan
(Mateo 8.28-34; Marcos 5.1-20)

26 Tsaynö aywaraycarnam chäyargan Gerasa marcapa washaläninman. Tsayga corgan Galilea provinciapa wac-tsimpanchömi.

²⁷ Tsaychö Jesus büquipita yarpuriptinnam supay löcuyätsingan juc runa shamurgan. Tsay runaga löcuyangan junagpitapis gallapächullam puricog. Panteonllachömi täcogpis.

²⁸⁻²⁹ Tsay runata imayca munangantam supay ruratsirgan. Maquinta chaquina cadinawan pancayaptinpis cadinatapis rachisquirmi tsunyang jircacunapa aywacog.

Tsaynam tsay runata ricaycur Jesus nirgan: “¡Gam supay, cay runapita yarguy!” nir.

Niptinnam ñöpanman gonguricuycur gayarargan: “Poderösu Tayta Diospa tsurin Jesus, ¿imatatä munanqui nogacunawan? Cay runapita gargamarni jama condenaycamaytsu!” nir.

³⁰ Tsaynam Jesus tapurgan: “¿Imatä jutiqui?” nir.

Niptinnam supay nirgan: “Nogapa jutëga Legionmi”.* Tsaynö nirgan pasaypa atsca supaycuna payman yaucushga captinmi.

³¹ Tsaynö nisquirmi Jesusta rugacurgan: “Ama nogacunata infernumanga garpaycayämaysu” nirin.

³² Tsaynam janaganchö atsca cuchicuna caycagta ricärir rugacuyargan cuchicunaman yaucucuyänanpä. Jesusnam nirgan aywar yaucucuyänanpä tsay rugacuyanganman.

³³ Tsaymi supaycuna runapita yargurir yaucucuyargan tsay cuchicunaman. Tsaynam cuchicuna junish tunapita acataycachaycar jearpäriyargan gochaman. Tsaychömi cuchicuna shengacar wanuyargan.

³⁴ Cuchi mitsegcunanam tsayta ricaycur geshpir aywacuyargan marcapa ricayangancunata willacuyänanpä.

³⁵ Tsay willacuyaptinnam runacunaga marcapita shayämurgan: “Mä imash päsaycushga” nirin. Jesus caycanganman chaycurnam ricayargan supay löcuyätsingan runa trocapäcushga shumag fisyunchöna Jesuspa ñöpanchö jamaraycagta. Tsayta ricaycur runacunaga pasaypam mantsariyargan.

³⁶ Marcapita chag runacunata willayargan supayyog runata Jesus allitsingantam.

³⁷ Tsaynam pasaypa mantsariywan tsay Gerasa runacuna Jesusta rugar niyargan marcanpita jucläpa aywacunanpä.

³⁸ Tsaynam Jesus büquiman yarcuraycaptinna alliyag runa rugar nirgan: “Taytay, gamwan aywacuytam noga munä. Pushacallämay” nirin.

Tsaynö niptinnam Jesus nirgan:

³⁹ “Nogawan aywacunayquipa rantinga wayiquipa cutir marca mayiquicunata willay gamta Tayta Dios allitsishungayquita” nir.

Tsaynam runa marcanman cutiycur willacurgan Jesus cuyapar milagruta ruranganta.

Jairupa tsurinta Jesus cawaritsingan y yawar apaywan geshyag warmita allitsingan

(Mateo 9.18-26; Marcos 5.21-43)

⁴⁰ Gerasapita Jesus Capernaum marcaman cutiptinnam pasaypa atsca runacuna quichquishga goriraycayargan Jesusta shuyacur.

⁴¹⁻⁴² Tsaymanmi Israel runacunapa autoridänin Jairo jutiyog runa chärirgan. Payga cargan Tayta Diosman mañacur goricayangancunachö mandacogmi. Paypa chunca ishchay (12) watayog juclaylla warmi tsurinmi wanuycarganna. Tsaymi Jesuspa ñöpanman gonguricuycur

* **8:30** Legion ninanga “atsca waranga o miles” ninanmi.

rugacurgan wamranman allitseg aywaycunanpä. Jesus Jairupa wayinman aywaptinnam atasca runacuna gepanta aywayargan.

⁴³ Tsay runacunachömi juc warmi aywargan chunca ishca (12) watana yawar apaywan geshyagyashga. Tsay warmega atscag jampicogcunachö jampicurninpis manam allirgantsu.

⁴⁴ Tsay warmega runacunapa rurinllapa yaycuycurmi Jesuspa röpanpa cuchunta yataycurgan. Tsaynö yataycuptin jinan öram yawar apaynin pärasquirgan.

⁴⁵ Tsay warmi allinganta tantiyasquirnam Jesus runacunata tapurgan: “¿Pitä yataycamashga?” nir.

Tsaynam tsaychö llapanpis “Manam nogallätsu, manam nogallätsu” niyargan. Tsaynö niyaptinnam Pedro nirgan: “Tayta Jesus, cayläya quichqui aywaycashgaga jucnin jucninpis yatayäshungayquita ¿imanöparä musyashwan?” nir.

⁴⁶ Tsaynö niptinpis Jesus yapaymi nirgan: “Musyämi mayganpis yataycamar poderniwan allisquinganta” nir.

⁴⁷ Tsaynam warmi imanö caytapis mana puëdirna tsuctsuyarrä Jesuspa ñöpanman gonguricucurgan. Nircurnam willargan imanir yataycunganta y jinan öra allisquinganta.

⁴⁸ Tsaynam Jesus nirgan: “Hija, nogaman yäracamurmi tsay geshyayquipita allirguyqui. Cananga cushishgana cuticuy” nir.

⁴⁹ Jesus tsaynö parlapaycaptinmi Jairupa wayinpita juc willacognin runa chaycur Jairuta nirgan: “Tayta Jairo, tsuriquega wanushganam. ¿Imapanatä Jesustapis wayiquiman pushanqui?” nir.

⁵⁰ Tsayta wiyacurnam Jesus Jairuta nirgan: “Ama llaquicuysu. Nogallaman yäracamuptiquega tsuriqui cawarimungam” nir.

⁵¹⁻⁵³ Tsaynam Jairupa wayinman chaycur wanushga wamrapä wagaycäyagta ricaycur Jesus nirgan: “Ama wagayaysu. Cay wamra wanushga caycarpis, punuycagnöllum riccharcamunga” nir.

Tsaynö niptin Jesustaga runacuna asipäyarganmi. Tsaynam wamra wanushga caycanganam Jesus yaycatsirgan Pedruta, Juanta, Santiaguta, y Jairutapis warmintinninta. Waquincuna aywayänantaga manam munar-gantsu.

⁵⁴ Nircurnam Jesus wamrata maquinpita tsarircur caynö nirgan: “Wamra, sharcamuy” nirin.

⁵⁵ Tsaynö niptin wamra jinan öram cawarircamur sharcurgan. Tsaynam Jesus nirgan tsay wamrata pachan garayänanpä.

⁵⁶ Wamran cawarimunganta ricaycur papänincuna pasaypa espantacurmi cushicuyargan. Tsaypitanam Jesus nirgan: “Cay wamrata cawatsimungäta pitapis willacuycäyanquimantä” nir.

9

Chunca ishca (12) discipuluncunata Jesus cachangan (Mateo 10.5-15; Marcos 6.7-13)

¹ Tsaypitanam chunca ishca apostolnincunata gayaycur poderninta Jesus gorgan runacunapita supaycunata garguyänanpä y tucuyläya geshyawan geshyacogcunata allitsiyänanpä.

² Nircurnam paycunata cachargan Diospa alli willacuyninta willacuycäyanpä y geshyacogcunata allitsiyänanpä caynö nirin:

³ “Maypa aywarpis ama apayanquitsu tucruyquicunata, alporjayquicunata, millcapayquicunata, ni gelleniquicunata. Janayquicunachö röpayquicunallowan aywacuyanqui.

⁴ Maychöpis pipis wayinman patsatsiyäshuptiqui tsayllachö cacuyanqui tsay marcapita aywacuyangayquiyag.

⁵ May marcamanpis chäyaptiqui sicush runacuna mana chasquiyäshunquitsu, tsaypita aywacuyanqui chaquiquicunachö polvuta tapsicusquir. Tsaynöga rurayanqui mana chasquiyäshungayquipita Tayta Dios paycunata castigananpä cagta musyatsirmi”.

⁶ Tsaynö cachaptin discipuluncuna marcan marcanmi puriyargan Diospa willacuyñinta willacurnin. Tsaynömi atscag geshyagcunatapís allitsiyargan.

*Rey Herodes yarpachacungan
(Mateo 14.1-12; Marcos 6.14-29)*

⁷ Jesus tsaynö discipuluncunawan milagrucuna rurayanganta Galilea provinciapa mandagnin Herodes pasaypam yarpachacungan. Tsaynam runacuna parlar niyargan: “Juan Bautistam cawarimushga” nir.

⁸ Waquincunam niyargan profëta Elias canganta. Y waquincunanam niyargan unay willacognin maygan profëtapís cawamunganta.

⁹ Juan cawarimunganta runacuna niyaptinmi Herodes yarpachacur nirgan: “Paypataga quiquichä umantapis rogutsirga, ¿pirä canman tsay runa? Tsay runata imanöparä nogapis regiyäcuman” nir.

*5,000 runacuna micuyänanpä milagruta Jesus rurangan
(Mateo 14.13-21; Marcos 6.30-44; Juan 6.1-14)*

¹⁰ Tsaypita apostolcuna willacuyñinta willacur puriyanganpita cutir Jesusta willapayargan yachatsir puriyanganchö imanö cayanganta. Tsaynö willapariyaptinmam paycunata pusharcurna Jesus aywargan Betsaida marcapa tsunyagnin quinranman.

¹¹ Tsaypa aywayanganta musyaycur atscag runacuna gepanta aywayaptin tsaychöpis Jesusga Diospa willacuyñinta willacurgnami y geshyagcunatapís allitsirganmi.

¹² Patsa tardiyaptinmam discipuluncuna Jesusta niyargan: “Taytay, cay tsunyagchöga manam imapis cantsu cay runacuna micuyänanpä ni patsacuyänanpä. Paycunata niycuy aywacur imallatapís rantir micuyänanpä” nir.

¹³ Tsaynö niyaptinmam Jesus nirgan: “Gamcuna micuyänanpä garayay” nir.

Tsaynam paycuna niyargan: “¡Imäcunatarächi tincuyätsiyäman! Caychö capayäman pitsga tantawan ishca y pescädullachä. Micuy ranteg mana aywar imarga ¿imatara caytsica runacunata garaycuyämanpis?” nir.

¹⁴ Tsaychö runacunaga cayargan pitsga waranganömi (5,000) ollgucuna, warmipis wamrapis mana yupashga. Tsaynam discipuluncunata Jesus nirgan: “Jamatsiyay llapan runacunata pitsga chuncacama (50)”.

¹⁵ Ningannömi discipuluncuna llapanta jamatsiyargan.

¹⁶ Tsaynam Jesus tsay pitsga tantata y ishca y pescäduta tsarircur ciëluman ñuquircur Tayta Diosman mañacur agradesicungan. Nircurnam tsay tantata y pescäduta paquirir discipuluncunata macyargan runacunata aypuyänanpä.

¹⁷ Tsaychö runacuna pachajuntam micuyargan. Manana munar sobrapacuyangantanam tantatawan pescäduta discipuluncuna goriyargan chunca ishca (12) canastacunaman.

Tayta Dios cachamungan salvacog canganta Jesuspä Pedro ningan
(Mateo 16.13-19; Marcos 8.27-29)

¹⁸ Tsaypita juc junagnam Jesus discipuluncunawan caycar Tayta Diosman quiquillan mañacurgan. Mañacuyta ushasquirnam paycunata tapurgan: “¿Noga pi cangätatä runacuna yarpäyan?”

¹⁹ Tsaynam discipuluncuna niyargan: “Waquin runacunam niyan Juan Bautista cangayquita. Waquincunam niyan unay profëta Elias cangayquita. Y waquincunam niyan unay juc profëta wanunganpita cawamushga cangayquita” nir.

²⁰ Tsaynö niyapinnam paycunata Jesus tapurgan: “Y gamcunaga ¿noga pi cangätatä yarpäyanqui?” nir.

Tsaynam Pedro nirgan: “Gamga Tayta Dios cachamungan salvacogmi canqui, taytay” nir.

Wanunanpä cagta Jesus willacungan
(Mateo 16.20-28; Marcos 8.30-9.1)

²¹ Tsaynö Pedro niptinnam discipuluncunata Jesus nirgan: “Ama pitapis willayärsu Tayta noga salvacog cangäta.

²² Tayta Dios cachamangan runa caycaptipis pasaypa ñacatsirmi maltratayämanga. Autoridäcuna, sacerdotícunapa mandagnincuna, y ley yachatsicogcuna conträ sharcurmi wanutsiyämanga. Peru wanutsiyämanganpita quimsa junagtaga cawamushämi”.

²³ Nircur llapan gatiragnincunatapis caynömi nirgan: “Pipis discipulü cayta munarga quiquinpa munayllanta rurar ama cawatsuntsu. Imayca ñacaychö carpis nogaman yäracamur cawayätsun. Wanunganyagpis noga ningäcunata cäsumag cagcunaga rasunpam nogaman criyicayämun.

²⁴ Noga munangänö mana cawar pipis quiquinpa munayninta rurar cawacogcunaga infiernumanmi gaycucäyanga. Imayca ñacayta päsarpiis noga munangänö cawagcunam itsanga gloriaman chäyanga.

²⁵ Caypatsachö imaycayog cayanangpis ¿imapärä pitapis välin Tayta Diosta mana cäsunganpita infiernuman garpucänan captinga?

²⁶ Pipis nogapita y willacuynipita pengacuptinga tsay pengacamagcunata manam nogapis cäsushätsu, Tayta Diospa angelnincunawan chipipir ciëlupita cutimungä junag.

²⁷ Waquinniquicuna cawayällarran ricayämanki Tayta Dios cachamangan salvacog rey chipipirrä caycagta”.

Jircachö Jesus chipipegta quimsan discipuluncuna ricayangan
(Mateo 17.1-8; Marcos 9.2-8)

²⁸ Tsaypita semänatanam Jesus juc jircanman witsargan Tayta Diosman mañacunanpä. Tsaypa witsarnam pushargan Pedruta, Juanta, y Santiaguta.

²⁹ Tsaychö Jesus Tayta Diosman mañacuycaptinmi gagllan jucnöman ticasquirgan y röpanpis pasaypa yullag pürumanmi ticasquirgan.

³⁰ Tsaynö caycaptinnam unay profëtacuna Moiseswan Elias yuripasquirgan.

³¹ Tsay pasaypa chipipiycagchömi parlayargan Jerusalenchö Tayta Dios munangännö Jesus wanunanpä cagtapis.

³² Tsaychö Pedroga ishca discipulu mayincunawanmi punuy atipaptin ricchaycäyargan. Tsaymi ricayargan tsay profëtacunawan Jesus chipipirrä parlaycäyagta.

³³ Tsaynam tsay runacuna illacasquiyänanpäna caycaptin Jesusta Pedro nirgan: “Taytay, ima allipämi cayman shacayämurgä. Cananga rurayämushä

quimsa tsucllacunata, jucta gampä, jucta Moisespä, y juctana Eliaspä” nir. (Imanö niytapis mana puëdirmi Pedro tsaynöllana parlapargan.)

³⁴ Tsaynö Pedro parlapaycaptinmi pucutay paycunata tsapasquirgan. Discípulucunam pasaypa mantsariyargan.

³⁵ Tsaynam pucutay rurinpita Tayta Dios caynö nimurgan: “Paymi cuyay tsuri. Pay niyëshungayquicunata cäsucuyay” nirin.

³⁶ Tayta Dios tsaynö niscamuptinga Jesus japallannam caycänä. Tsay ricayangancunata discípuluncuna manam pitapis willacuyarganrätsu.

Wanuy geshyayog wamrata Jesus allitsingan

(Mateo 17.14-18; Marcos 9.14-27)

³⁷ Waraynin jircapita uräyämuptinnam atscag runacuna Jesusta taripäyargan.

³⁸ Tsaynam tsay runacunapita juc runa Jesusta rugar caynö nirgan: “Tayta, cay jucllaylla tsurilläta mana ajayllapa ricaycullay.

³⁹ Supaymi illagpita gayarätsin. Pampaman ishquitsin. Poshgaytapis agtutsin. Mana dejaypam pasaypa tsuetsucyätsin.

⁴⁰ Tsaynö captinmi gamta mana tarir discípuluyquicunatapis rugacurgö tsuripita supayta gargucuyänanpä. Peru paycunaga manam puëdiyashgatsu” nir.

⁴¹ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “¡Yäracuyniyag jutsasapa runacuna! ¿Nogallarätsurä tsaycunata ruraycähä? ¡Imayyagrä gamcunawan caycähä! Canan apayämuy tsay wamrata” nir.

⁴² Tsaynam Jesuspa ñöpanman wamrata apaycuyaptin supay tsuetsucyätsir patsaman ishquiriyatsirgan. Tsayta ricaycurmi supayta Jesus ollgutupargan wamrapita yargunapä. Jinan öram wamra sänuna ticasquiptin Jesus papäninta entregargan.

⁴³ Tsaynö Tayta Diospa poderninwan supayta gargunganta ricarmi runacuna espantacur cushicuyargan.

Wanutsiyänanpä cagta Jesus yapay willacungan

(Mateo 17.22,23; Marcos 9.30,31)

Tsaycunata rurangancunapita runacuna cushishga caycäyaptinpis discípuluncunata Jesus nirgan caynömi:

⁴⁴ “Wiyayämuy shumag y yarparäyay. Noga Tayta Diospita shamogta runacuna entregayämanga chiquimagnicunapa maquinmanmi” nir.

⁴⁵ Tsaynö Jesus parlapaptinpis discípuluncunaga manam tantiyayargantsu runacuna wanutsiyänanpä cagta. Tsaynö mana tantiyarmi imapita tapurcuytaga mantsariyargan.

Mayganpis mas alli ricashga cayta munayangan

(Mateo 18.1-5; Marcos 9.33-37)

⁴⁶ Tsaypitanam Jesuspa discípuluncuna quiquin pura rimanacuyargan: “Maygantsicshi mä llapantsicpa mandagnin cashun” nir.

⁴⁷ Tsaynö yarpaycayanganta musyarirmi Jesus ñöpanman juc wamrata ichätsirgan.

⁴⁸ Nircurnam nirgan: “Pipis cay wamratanö runa mayinta alli ricag cagmi nogata chasquycämag cuenta caycäyan. Nagana nogata chasquimarninga cachamagní Tayta Diostapis chasquycäyanmi. Juccunapita mas puëdeg caypä mana yarpagcunaga mas alli discípulümi cayanqui”.

Tayta Diosta cäsucur allita ruragcunata mana michäyänanpä Jesus ningan

(Marcos 9.38-40)

⁴⁹ Tsaynam discipulun Juan nirgan: “Taytay, nogacuna ricayargö su-payyog runacunapita jutiwichö juc runa supaycunata gargogtam. Pay nogantsicwan mana puriptinmi michäyargö”.

⁵⁰ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Ama michäyanquitsu. Nogantsicwan mana purishga carpis Tayta Diospa willacuyninta cäsucurga allillatam rurayan. Tsaynö carniga manam nogantsicpa contrantsicstu caycan”.

Santiagutawan Juanta Jesus ajäpangan

⁵¹ Jesus ciëluman cutinanpä ricognam tiempu chaycämurgan. Tsaynö cay-captinpis mana mantsacuytam Jesus aywargan Jerusalemman.

⁵² Tsay aywaycarnam cachacurgan Samaria provinciachö juc marcaman, tsaychö patsacuyänapä wayi asheg.

⁵³ Tsay marcachö runacuna manam chasquiyta munayargantsu, Jerusalemna aywaycanganta musyar.

⁵⁴ Tsaynö mana chasquiyaptinnam Santiaguwan Juan niyargan: “¿Elias ñöpata rugacungannö Tayta Diosta rugacuriyämancu ciëlupita nina runtuta cachaycamuptin cay runacuna ushacasquiyänapä?” nir.

⁵⁵ Tsaynam paycunata Jesus ajäpangan: [“Tayta Dios gamcunatapis cuya-paycäyashuptiquega ¿imanirtä juccunapäga tsaynö yarpäyanqui?]

⁵⁶ Tsaynö nisquirmi juclä marcapa aywacuyargan.

Gatirayta munag runacunata Jesus tantiyatsingan

(Mateo 8.19-22)

⁵⁷ Tsaynö aywaycäyaptinmi juc runa Jesusta nirgan: “Tayta, maypa aywap-tiquipis gamtaga gatiräshayquim”.

⁵⁸ Tsaynö niptinmi Jesus nirgan: “Atogcunapaga machaynincuna canmi. Pishgucunapapis geshuncuna canmi. Peru noga Tayta Diospita shamogpaga manam ni juc wayillapis cantsu maychö punuycunalläpapis” nir.

⁵⁹ Tsaynö nisquirmi juc runata Jesus nirgan: “Discipulü canayquipä no-gawan aywacushun” nir.

Niptinnam tsay runa nirgan: “Tayta Jesus, papäni wanuptin pampaycurga gamta gatishayquim” nir.

⁶⁰ Tsaynam Jesus nirgan: “Papäniquita pampaytarä shuyacunayquipa rantinga juclla nogawan aywacushun Diospa allí willacuyninta willacu-nayquipä. Wanogcunataga quédagcunanachir pampacuyanga” nir.

⁶¹ Tsaypita juc runapis caynömi nirgan: “Tayta Jesus, nogapis gamwan aywacuytam munä. Itsanga castäcunatarä willaycamushä aywacunanantsicpä”.

⁶² Niptinnam paytapis Jesus nirgan: “Pipis gepapa ticracushgaga manam yapyantsu. Tsaynö castayquipä y imaycayquicunapäpis yarparaycarga no-gapa discipulü cayta manam puëdinquitsu”.

10

72 gatiragnincunata Jesus Diospa willacuyninta willacog cachangan

¹ Tsaypitanam Jesus acrargan ganchis chunca ishca (72) gatiragnincu-nata. * Nircurnam ishca ishca cachargan pay aywananpä cag marcacuna-man.

² Tsaynö cacharninmi Jesus caynö nirgan: “Maytsicag runacunam listuna caycayan Diospa allí willacuyninta wiyacur chasquicuyänapä. Imayca jatun chacrachö wallcag runacunalla cosichaycagnömi willacogcunaga

* **10:1** Waquin unay gellgashgancunachö nin ganchis chunca (70) gatiragnincuna canganta.

wallcagllarä cayan. Tsaymi Tayta Diosta rugacuyänayqui willacogcuna mas atasca cayänanpä.

³ Cananga aywar willacuyay. Gamcunata cachaycä atasca atogcunaman üshacunata gaycapaycog cuentam, Diospa willacuyñinta mana alli yaga runacunatapis willacuyänayquipä”.

⁴ “Ama apayanquitsu gellëniquicunata, gepiquicunata, ni llangiquicunata. Piwanpis nänichö tincurga ama parlacur cacuyanquitsu”.

⁵ “Pipa wayinman charpis wayiyogta niyanqui: ‘Alli caway caycutsun cay wayichö’ nir.

⁶ Tsay wayiyog chasquiyäshuptiquega niyangayquinömi alli caway canga tsay wayinchö. Mana chasquiyäshuptiquega manam paypäga alli caway cangatsu.

⁷ Pipis chasquiyäshogniquicunapa wayillanchö posadaräcuyanqui. Ama wayin wayinräga puriyanquitsu mas allitarä munar. Arupacog runa arunganpita päguntä chasquinmi. Tsaynömi gamcunapis Tayta Diospa willacuyñinta willacuyangayquipita ima miñishtiyangayquitapis chasquiyänqui. Pipis imallatapis garayäshuptiqui micurcuyanqui”.

⁸ “May marcamanpis chäyaptiqui runacuna chasquicuyäshurniqui tsaychö imallatapis garayäshungallayquita micuyanqui.

⁹ Tsay puriyangayqui marcacunachö geshyagcunata allitsiyanqui. Y runacunata niyanqui: ‘Tayta Diospa alli willacuyñinta musyatsicuy tiempu chämushganam’ nir.

¹⁰ May marcaman chäyaptiquipis runacuna mana chasquiyäshuptiquega cälliman yargusquir niyanqui:

¹¹ ‘Cay chaquicunachö polvuta tapsiyä mana alli yaga cayangayqui musyacänanpämi. Ima captinpis musyayay salvacog rey gamcunaman chämunganta’.

¹² Tsaynö mana chasquiyäshungayquipitam tsay runacunata Tayta Dios castiganga unay tiempu Sodoma marcachö castiganganpitapis mas cuyapaypä† cay patsa ushacangan junag”.

Jutsancunata mana dejagcuna infernuman gaycucäyänanpä cagta Jesus willangan

(Mateo 11.20-24)

¹³ “Corazin marca runacuna y Betsaida marca runacuna, ¿gamcunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui! Gamcunachö milagrucunata rurangänö Tiro y Sidon marcacunachö‡ milagrucunata ruraptëga maynam Tayta Diosta perdonta mañacur jutsa rurayñincunata dejariyanman cargan. Tsaynö jutsancunapita llaquicurnin maynam arripenticur cotenciapita röpata jaticurcur uchpaman jamaycur wagamanman cargan. Gamcunaga milagrucunata rurangäta ricaycarpis manam jutsa rurayñiquicunata dejayta munayanquitsu.

¹⁴ Tsaynö jutsa rurayñiquicunata mana dejayangayquipitam fisyu final junagchö Tiro y Sidon runacunapitapis masrä castigacäyanqui.

¹⁵ Capernaum marca runacuna, ¿gamcunaga ‘Tayta Diospa ñöpanmanmi chäshä’ niyanquipischi? Tayta Diospa ñöpanman chäyänayquipa rantin gamcunaga infernullamannam gaycucäyanqui”.

† 10:12 Sodomachö tärag runacunata Tayta Dios castiganganta musyanayquipä liyinqi Genesis 19.1-29. ‡ 10:13 Tiro y Sidon marca runacuna imanö cayangantapis musyanayquipä liyinqi Isaias capítulu 23; Ezequiel capítulu 26-pita 28-yag; Amos 1.9,10.

¹⁶ Tsaynö nisquirnam discipuluncunata nirgan: “Gamcuna willacuynita willacuyaptiqui wiyayäshurga nogatapis wiyaycäyamanmi. Y gamcunata mana chasquiyäshogcunaga nogatapis manam chasquiyämantsu. Nogata mana chasquimag cagga cachamagnä Tayta Diostapis manam chasquiycäyantsu”.

Jesuspa discipuluncuna willacuyanganpita cutiyangan

¹⁷ Tsaypita juc ishca semänacuna päsaripinnam ganchis chunca ishca (72) discipuluncuna willacuyanganpita cushishga cutiyangan Jesusman: “¡Runacunapita supaycunata poderniquiwan garguyapti yargushgam, taytay!” nirnin.

¹⁸ Tsaynam Jesus nirgan: “Au, musyami supaycuna runacunapita yargungantaga. Ciêlupita tillagucur räyu ratamungannömi Satanaspä puëdeg caynin illagaycan.

¹⁹ Nogam podernita gamcunaman churargö, llapan mana allicunata jarurir päsayänayquipä. Tsaynö Satanaspä puëdeg caynintapis mana cäsuyä cayaptiquega imatapis mananam rurayäshunquinatsü.

²⁰ Runacunapita supaycunata gargur cushicuyangayquipitaga masrä cushicuyay jutiquicuna Tayta Diospa librunchö gellgaraycanganta”.

Tayta Diosta Jesus alabangan

(Mateo 11.25-27; 13.16,17)

²¹ Tsaypitanam Jesus Espiritu Santupa munayninwan cushicur Tayta Diosta alabar caynö nirgan: “Papällä, ciêluchöpis cay patsachöpis imaycawan munayyogmi gamga caycanqui. Gamta alaballämi, Tayta Dios. Yachag tucogcunata tantiyatsinayquipa rantinga llänu runacunachömi tantiyatsicurguyqui nogata cachamangayquita. Tsaynö cananpä yarpangayquinöllum ruracashga, papällä” nir.

²² Nircurnam discipuluncunata nirgan: “Papällämi llapantapis munayniman churamushga, tsurin capti. Noga imanö cangätapis payllam musyaman. Tsaynöllam papällä imanö cangantapis nogalla musyä. Tsaymi tantiyatsingä cagcunalla musyayanqui Tayta Dios imanö cangantapis”.

²³ Tsaypita discipuluncunallawan caycarnam paycunata nirgan: “Gamcunam imata rurangäcunata ricar y imata yachatsingäcunata wiyar tantiyacuyanqui noga imanö cangätapis.

²⁴ Unay profëtaacunapis y mandacog reycunapis cay rurangäcunataga ricayta munayargannam. Ricamayta munarpis manam ricayämashgatsü. Tsaynömi noga willacungäcunata wiyayta munarpis mana wiyacuyashgatsü. Gamcunam säga ricaycäyamanqui y wiyaycäyamanqui”.

Runa mayinta Samaria runa cuyapangan

²⁵ Tsaypita juc cutichönam juc ley yachatsicog runa Jesus yachag canganta o mana yachag cangantapis musyananpä caynö tapurgan: “Taytay, ¿imatä ruräman imaypis mana ushacag alli cawayman yaycunapä?” nir.

²⁶ Tsaynö niptin Jesusnam nirgan: “Mä, puntata gamtarä tapurishayqui. ¿Imatä tantiyanqui Moises gellangan leycunata liyir?”

²⁷ Niptinnam tsay runa nirgan: “Mana ushacög alli cawayman runa yaycunanpäga tsay leycunachöga caynömi nican: ‘Llapan shonguyquiwan Tayta Diosman yäracur cawanqui. Tsaynö llapan voluntäniquiwan, llapan callpayquiwan, y llapan yarpayniquiwan munanganta ruranki. Y runa mayi quicunatapis llapan shonguyquiwan cuyanqui’ nir”.

²⁸ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Tsaytaga allitam nirguyqui. Tsay ningayquicunata cumplirga gampis mana ushacag alli cawayman yaycunquim”.

²⁹ Tsaynö niptinnam tsay ley yachatsicog runa Jesusta yapay tapurgan: “Tsayöraga gampä ¿picunatá runa mayëga, taytay?”

³⁰ Tsaynam Jesus “Puntataga wiyamayrä” nir caynö nirgan: “Juc runam aywaycänä Jerusalem marcapita Jerico marcaman. Tsaynö aywaycaptin ladroncuna pasaypa magacacharcu jatirangan röpanta y imaycantapis gechusquir wanushgatanö jagirir jegariyänä”.

³¹ “Tsay nänipam aywaycänä juc sacerdoti. Tsayna wanushgatanöna runa jitaraycagta ricaycarpis tsay sacerdotëga manapis ricag tucur pásacunä.

³² Tsaypita sacerdotipa juc yanapagninpis tsaynöta ricaycar mana ricag tucullar yagacurir pásacunä.

³³ Juc Samaria runana tsay nänipa aywaycar tsayman chänä. Israel runacuna Samaria runacunawan chiquinacuyarpis tsay Samaria runaga tsaynö yawarllana jitaraycagta ricaycur pasaypa cuyapasquinä.

³⁴ Tsayna acëtiwan y wïnuwan jampipaycur ratashcunawan wataparcur ashnunman muntarcatsir apaná patsacungan wayiyag. Nircur tsaychö payga jampir ichic jucläyanganyag táparänä.

³⁵ Tsaypita warayninna tsay cuyapäcog runa bulsicunpita gellëta jipisquir päganä tsay wayiyogta ishcajunag arupacur gänangantanö: ‘Cay geshyagta ricapaycállanqui cutimungäyag, taytay. Imachöpis masta gastacuptiquega cutimurmi pägalläshayqui’ ” nir.

³⁶ Jesus tsaynö willapayta ushasquirnam tsay ley yachatsicog runata tapurgan caynö nir: “Tsay quimsan runacunapita ¿maygan cagtä wanucagna runa mayinta cuyapargan?”

³⁷ Tsaynö niptinnam tsay runa nirgan: “Samaria runam, taytay” nir.

Tsaynam Jesus nirgan: “Canan gampis tsay cuyapäcog runanölla runa mayiquita cuyapanqui”.

Martapa y Mariapa wayinchö Jesus yachatsingan

³⁸ Tsaypita aywacurnam Jesus discipuluncunawan chäyargan juc tacshalla marcaman. Tsaychö Martapa wayinman Jesus chaycuptinnam pay patsatsirgan.

³⁹ Martapa ñañan Marianam Jesuspa ñöpanman jamacuycurgan, Tayta Diospä parlapangancunata wiyayta munar.

⁴⁰ Martam itsanga tsay wayinchö imayca ruraynincunata ruracuycurgan. Tsaymi imayca ruraynincuna captin Jesusta nirgan: “Señor Jesus, ¿imanirtä ñañä tsaychö jamaräcun noga caychö imayca ruraycunawan ñacaycapti? Niycullay yanapamänanpä” nir.

⁴¹ Tsaynam Jesus nirgan: “Marta, ¿imanirtä tsaynö nimanqui? Gamga alläpa yarpachacunqui imapis rurayniquicunallapämi.

⁴² Tsay quiquiquipa rurayniquillapä yarpachacunayquipa rantinga Tayta Dios ningancunata yachacunayquipä cagtam yarpachacunayqui. Mariaga yachatsingäcunatam wiyaycäman. Tsaynö yachacungantaga manam pipis gechunganatsu”.

11

Tayta Diosman mañacunantsicpä Jesus yachatsicungan

(Mateo 6.9-15; 7.7-11)

¹ Tsaypita juc cutichönam Jesus mañacuycurgan Tayta Diosman. Mañacuyta ushasquiptinnam juc discipulun Jesusta nirgan: “Discipuluncunata Juan Bautista yachatsingannö nogacunatapis yachaycatsiyämay Tayta Diosman mañacuyänäpä, taytay” nir.

2 Tsaynam Jesus nirgan: “Caynömi Tayta Diosman mañacuyänayqui:

‘Ciëluchö caycag Tayta Dioslläcuna, llapan runacuna gamta adorayällähuy. Munangayquinö llapan runacunapis gamllaman yäracamur cawaycuyätsun. [Ciëluchö munangayquinölla cay patsachöpis camacaycullätsun.]

3 Cada junagpä micuylläcuna ama faltaycatsillaytsu ari.

4 Runa mayi mana alli ricamaptinpis noga perdonangänölla jutsäcunapita perdonaycayämay.

Jutsaman Satanäs ishquitsiyämayta munaptinpis tsapaycayällämay, [y yanapaycayällämay llutancunata imaypis mana rurayänäpä. Tsaynö caycullätsun] ”.

5 Nircur Tayta Diosman imaypis mañacuypä Jesus caynömi willapargan: “Juc runash pullan pagas aywanä amigunpa wayinman: ‘Vicinu, quimsa tantayquita mañacushayqui.

6 Juc amigümi wayiman posadacamushga. Imalläpis manam caycapamantsu garaycunäpä’ nir.

7 Tsaynö mañacuptinshi vicinunga ninä: ‘Imanirtä cay örarä shamunqui tsayta mañacamag? Puncüpis trancashganam y wamräcunapis punucuycäyannam. Cay öraga manam gamta atiendiyta puëdinatsu’ nir”.

8 Tsaynö nisquirnam Jesus caynö nirgan: “Sharcamuyta mana munaycarpis yaparir yaparir gayacuptinga vicinun garangam miñishtinganta. Manam amigun canganpitatsu garanga, sinöga pasaypa gayacuptin manana atiparmi. [Yaga runacunapis tsaynö yanapacog caycuptinga Tayta Diosga masrämi yanapayäshunqui.]

9-10 Tsaymi Tayta Diosmanga imaypis mañacuyänayqui. Imata miñishtirpis rugacuyay. Puncupita gayacognöra mañacuyay. Tayta Diosman mañacogcunaga chasquiyanmi. Imata miñishtirpis rugacogcunaga tariyanmi. Gayacogcunataga Tayta Dios wiyanmi”.

11 “Gamcunata maygayquitapis wamrayquicuna [tantata mañacuyäshuptiqui ¿rumitatsurä aptaparcuyanquiman?] Pescäduta mañacuyäshuptiquipis ¿culebratatsurä aptaparcuyanquiman?

12 Tsaynöpis runtuta mañacuyäshuptiqui ¿atapoguy curutatsurä aptaparcuyanquiman?

13 Gamcunaga mayläya yaga carpis wamrayquicunataga alli cagllatam garayanqui. Tsaynö gamcuna caycäyaptiquega ciëluchö caycag Tayta Diosga masrämi alli cagllata garayäshunqui. Tsay alli cagga Espiritu Santum”.

Satanaspa munayninchö Jesus caycanganta runacuna niyangan
(Mateo 12.22-30; Marcos 3.20-27)

14 Juc cutinam upayashga runapita supayta Jesus gargurgan. Supay yargusquiptinmam tsay runa parlayta gallaycurgan. Tsaynö allitsegta ricaycur runacuna espantacur cushicuyargan.

15 Tsaynö caycuptinpis waquin runacunaga niyargan: “Manam Tayta Diospa poderninwantsu supayta gargushga, sinöga supaycunapa mandagnin Satanaspa poderninwanmi” nir.

16 Waquinnam Jesusta tapog tucur niyargan: “Tayta Diospa poderninwan supayta gargungayquita musyayänäpä mastapis milagrutaga ruraramuy ari” nir.

17 Tsaynö parlaycäyanganta musyarnam Jesus nirgan: “Manam yarpaycäyangayquinötsu. Cay ningäta wiyarcayämay. Juc nacionchö runacuna quiquincuna pura chiquinacurga wanutsinacurmi ushacätsinacuyanman. Tsaynömi juc marcachö o juc wayichö tagcunapis quiquincuna pura chiquinacur wacpa caypa gargunacuycar ushacäyanman.

18 Tsaynö caycappinga gamcuna ama yarpäyaytsu Satanaspä poderninwan supaycunata gargungäta. Supaycunata mandagnin Satanas garguptinga poderniyagna ticrarmi ushacätsinacuyanman”.

19 “Gamcunachö waquin runacuna supaycunata runacunapita garguyaptin yarpäyanqui Tayta Diospa poderninwan garguyangantam. Tsaynö yarpaycarga çimanirtä nogapäga yarpäyanqui Satanaspä poderninwan supaycunata gargungäta? Tsay llutan yarpayniquicunawanmi manacagcunata parlayanqui.

20 Nogata Espiritu Santo yanapamaptin supaycunata gargungäta ricarmi gamcuna musyayanqui Tayta Diospita salvacog rey shamungäta”.

21 Satanaspita mas puëdeg canganta tantiyatsirmi Jesus mastapis nirgan: “Juc lisu runa wayinta täpaycappinga manam pipis imantapis suwapanmantsu.

22 Tsaynö täpaycaptinpis paypita mas puëdeg runa chaycurmi itsanga tucrunta gechurir imantapis apacunman. [Tsay cuentänömi nogapis puëdeg cayniwan Satanaspä maquinpita runacunata jipiycä]”.

23 Nircurmi caynöpis Jesus nirgan: “Pipis ningäcunata mana cäsomag cagcunanam Satanaspä munayninchö cayan. Y nogata cäsomag cagga noga munangätam ruraycäyan”.

Maypitapis yargunganman supay cutingan (Mateo 12.43-45)

24 “Juc runapita supay yargucur jäcogcunapam aywan tänanpä ashirnin. Maychöpis mana tarirnam yarpasquin tärangan runaman yapay cutiyucuyta.

25 Tsaynö cutirnam taririn tsay runapa shongunta shumag churapacushga pitsapacushga wayitanöra.

26 Tsaynöta tariycurnam tsay runaman cutin paypita mas mana allin cag ganchis (7) supaycunata pushacurcurna tsay runachö cangan täcuyänanpä. Tsaymi puntata canganpitapis mas peyormanna ticracurin”.

Tayta Diosta cäsucogcuna cushicungan

27 Jesus tsaynö parlaycaptinnam runacunapa chöpinpita juc warmi nimurgan: “;Diospa willacognin cangayquipita ima cushishgarä wachaycushog y shacsatsishog mamayqui caycan!” nir.

28 Tsaynö niptin Jesusnam nirgan: “Mamä cushicungannöllam Tayta Dios ninganta chasquicur wiyacogcunapis masrä cushishga caycäyan”.

Milagutarä Jesus rurananta munayangan (Mateo 12.38-42; Marcos 8.12)

29 Tsaypitanam runacuna Jesus caycangan cagman goricäyaptin caynö nirgan: “Gamcanaga Tayta Diosman mana yäracog mana alli runacuna carmi milagutarä ricayta munaycäyanqui. Gamcuna munayangayquinörağa manam ima milagrutapis rurashätsu. Tsaypa rantinga Tayta Dios juc milagrutam ruranga profëta Jonas cawaycaptin rurangannö.”

³⁰ Musyayangayquinöpis unay Jonastam jatuncaray pescädupa pachanchö caycanganpita yargatsimurgan.* Tsaynömi nogatapis pamparangäpita cawatsimanga”.

³¹ “Salomonpa yachatsicuyninta wiyananpämi ‘Sabah’ ningan nacionpita juc reinapis caruta shamurgan Jerusalemman.† Paypis fisyu final junagchö sharcamungam canan witsan runacunata ‘Salomonpa yachatsicuyninta noga chasquicungänö ¿imanirtä gamcunapis Tayta Diospa tsurin yachatsicunganta mana chasquicuyargayquitsu?’ ninanpä”.

³² “Tsaynöpis Jonas Diospa willacuyninta willacuptin wiyar Ninive marca runacuna jutsa ruraynincunata jagiriyargan. Jonaspitapis mas imaycawan munayyog caycapti willacungätaga canan witsan runacuna manam cäsucuyantsu. Tsaymi fisyu final junagchö Ninive runacuna sharcayämunga: ‘Jonas willacunganta chasquicuyangänö ¿imanirtä Tayta Diospa tsurin willacunganta chasquicuyargayquitsu?’ niyänanpä”.

Alli shonguyog cagcuna Jesusta chasquiyangan
(Mateo 5.15; 6.22,23)

³³ Tsaypitanam Jesus nirgan: “Actsita tsaritsir alërimanmi churantsic wayiman yaycogcuna shumag ricayänanpä. Manam imaypis tsaritsintsictsu catri jawancunaman churanantsicpäga.

³⁴ Runacuna ricayänanpä actsi atsiyagnömi gamcunapis runacuna ricayäshunayquipä noga ningäcunata cäsuyänayqui. Nogata mana cäsumarinmi Tayta Dios munangantaga ruraycäyanquitsu. Tsaymi tantiyacuyanquitsu tsacaychönö jutsa rurag cayangayquita.

³⁵ Waquin runacuna ‘Tayta Dios munangannömi cawaycä’ nicarpis manam rasunpaypatsu Tayta Dios munangannö cawaycäyan. Pagtatä tsay runacunanö cayanquiman.

³⁶ Willacungäcunata rasunpis chasquicurga Tayta Dios cachamanganta shumagmi tantiyayanqui, tsacaychö actsiwan imaycacunatapis ricaycagnöna”.

Fariseucunata Jesus gayapangan
(Mateo 23.1-36; Marcos 12.38-40; Lucas 20.45-47)

³⁷ Jesus parlayta ushasquiptinnam juc fariseo runa invitargan micuyänanpä. Tsaynam wayiman chaycur Jesus jamacurgan.

³⁸ Israel runacunaga unay runacunapa üsuncunata cumplirmi manarä micur maquincunatarä awicuyag limpiu caycaptinpis. Tsaymi Jesus maquincunata mana awicullar micuycäyagta ricar yarpachacurnin invitag fariseo runa Jesusta ricapargan.

³⁹ Tsaynam Jesus nirgan: “Gamcunaga maquiquicunata awirpis pucilluyquicunata y matiquicunata janallanta awirir rurin ganrata dejaycognömi caycäyanqui. Pucillupa y matipa rurinchö ganra caycagnömi llutan yarpayniquicunawan y imaycapä mallag cayangayquicunawanga raccha shongu caycäyanqui.

⁴⁰ ¡Mana tantiyacog runacuna! ¿Manacu musyayanqui Tayta Dioslla cuerpuquicunata camar shonguyquicunatapis ruranganta?

* **11:30** Jonastaga quimsa junag jatuncaray pescädupa pachanchö caycanganpita Tayta Diosmi yargatsimurgan. Jesustapis quimsa junagmi pamparanganpita cawatsimurgan. Jonaspita masta musyanayquipä liyinqui Bibliachö “Jonas” ningan libruta. † **11:31** Rey Salomonta watucag shamog reinapita musyanayquipä liyinqui 1 Reyes 10.1-13.

41 Tsaymi shonguyquicunapis awishga cuenta cananpäga pobricunata cuyapar yanapayay. Tsaynö rurayaptiquimi Tayta Diospäga shonguyquicuna limpiu canga, manam maquiquicunallaga”.

42 “¡Allau, fariseucuna! Gamcunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui. Gamcunaga templuman Tayta Diospä garaynin apayänayquipä huertayquicunapita mentatapis, anistapis ni imatapis chunca (10) aptay capuyäshuptiqui juc aptaytaga imaypis raquicyäyanquim: ‘Tayta Diospa palabran gellgaranganmanmi llapantapis cumpliyäy’ nirnin. Tsaycunata rurarpis manam runa mayiquicunawan allega cawayanquitsu ni manam cuyapayanquitsu. Nircur imata aunircurpis manam cumpliyänquitsu. Diospä ichic garayta apar cumplingayquinölla runa mayiquicunata alli ricayay, cuyapäyay, y imata aunirpis cumpliyay”.

43 “¡Allau, fariseucuna! Gamcunata Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui. Gamcunaga goricäcuyan wayicunachö allin cag jamacunamanrä jamacuyta munaycayanqui. Tsaynöpis gamcuna munaycayanqui pläzacunachö yachatsicog cayangayquipita runacuna alabayäshunallayquitam”.

44 “¡Allau, Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui! Gamcuna runacuna ricayäshunayquillapäga, ä alli tucuycuyanqui. Peru pamparanganchö ismushga ayanömi melanaypä caycayanqui Tayta Diospäga. Tsaynö mana alli shonguyog cayangayquitaga runacuna manam musyayantsu”.

45 Tsayta wiyarnam Moises gellgangen ley yachatsicog juc runa nirgan: “Tsaynö nirga nogacunatapis wiyaycätsiyämanquim, taytay” nir.

46 Niptin Jesusnam nirgan: “¡Allau, gamcunapis ley yachatsicogcuna! Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui. Gamcunaga runacuna imanö caytapis mana camäpacuyanganyagmi Moises gellgangen leycunaman yapa-yaparcur cumplitsiya munayanqui. Tsaynö captinpis shumag alli tupayl-lapa yachatsiyänayquipa rantinmi ollgü tupayparä yachatsiyänqui”.

47 “¡Allau gamcuna! Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui. Gamcunaga alli cayangayquita runacuna niyänallanpämi unay runacuna wanutsiyangan profëtacuna pamparayangan jananchö capillancunarä rurapayanquipsis.

48 Tsaynö rurarpis profëtacuna gellgayangancunata mana cäsür paycunata wanutseg unay runacunanöllum gamcunapis caycayanqui”.

49 “Tsaynö captinmi imanö cananpä cagtapis musyar Tayta Dios unay nirgan: ‘Cachamushä willacog profëtacunata y apostolnicunata. Waquintam wanutsiyanga y waquin cagtanam chiquir ñacatsiyanga’ nir.

50-51 Tsaynö cayangayquiptam gamcunata Tayta Dios juzgayäshunqui, Abelta wanutsegtanö, Berequiaspa tsurin Zacariasta altarpa ñöpanchö wanutsegtanö, y mas waquin profëtacunata wanutsegcunatanö”.

52 “¡Allau ley yachatsicogcuna! Tayta Dios mana cuyapaypam castigayäshunqui. Runacuna Diospa willacuyninta yachacuyta munayaptinpis yachag tucurmi llutancunata yachatsicuyanqui. Rasunpaga quiquiquicunapis Diospa willacuynintaga manam cäsuyanquitsu”.

53-54 Tsaynö Jesus niptinnam ley yachatsicogcunawan fariseucuna ajanacurcuyargan. Tsaypitanam Jesusta rabyanapar tapupayargan imaycaläya tapucuycunata Roma mandacogpa contran parlapingta tsaynöpa präsyänanpä.

‡ 11:50-51 Abelta wanutsiyanganta musyanayquipä liyinqui Genesis 4.8. Zacariasta wanutsiyanganta musyanayquipä liyinqui 2 Cronicas 24.20-22.

12

Alli tucogcunata Tayta Dios juzgananpä Jesus ningan

¹ Jesus tsaynö parlaycaptinrämi pasaypa atasca runacuna wayi ñöpanman goricäyargan. Tsaychö parlanguanta wiyayta munarninmi cumanacur jarunacurrä caycäyargan. Tsaynam discipuluncunata Jesus nirgan: “Fariseucunaga ‘Tayta Dios ningancunata llapantam ruraycä’ nicarpis manam cumpliantusu. Pagtä paycunanö gamcunapis caycäyanquiman.

² Pacayllapa jutsa rurayniquicuna imay musyacarpis musyacangam. Manam ima rurayniquicunapis mana musyacagga cangatsu.

³ Tsaynömi puncta wichgarcur pacayllapa parlayangayquicunapis mayacanga. Ushacäcuy junagga imayca llutan rurayniquicunatapis Tayta Dios juzgangam”.

Pitapis mana mantsacuypa willacuyninta willacunapä Jesus yachatsicungan

(Mateo 10.28-31)

⁴ “Cuyay amägücuna, nogapa willacuynita willacuyaptiqui runacuna wanutsiyäshurpis almayquicunataga manam imanayangatsu. Tsaynö caycappinga manam pitapis mantsacuyänayquitsu.

⁵ Paycunapita mantsacuyänayquipa rantingam Tayta Diosllata mantsacuyay. Paymi munayyog caycan almantinta infernuman gaycunanpäpispis”.

⁶ “Pishgucuna runacunapä mana alläpa cuestaptinpis Tayta Diospäga välinmi. Payga manam gongantsu ni jucllayllatapis.

⁷ Pishgucunatapis tsaynö ricaycarga gamcunatanäga masrämi Tayta Dios imanö cayangayquitapis ricaycäyäshunqui. Hasta agtsayquicunatapis yupashgatam payga caycätsin. Tayta Dios tsaynö ricaycäyäshuptiquega pipitapis ama mantsariyanquitsu”.

Jesusa favornin parlagcuna imanö cayänapä willacungan

(Mateo 10.32,33; 12.32; 10.19,20)

⁸ “Pipis nogaman criyicog canganta mana pengacuypa willacuptinga nogapis Tayta Diospa y angelnincunapa ñöpanchö paycunapa favorninmi parlashä.

⁹ Pipis nogapita pengacur willacuynita mana willacuptinga nogapis Tayta Diospa y angelnincunapa ñöpanchö paycunata ‘Manam regitsu’ nishämi”.

¹⁰ “Tayta Diospita shamungäta mana tantiyar nogapä llutanta parlayaptinpis Tayta Diosga perdonangam. Salvacog cangäta Espiritu Santo tantiyaycätsiptin conträ captinmi itsanga Tayta Dios imaypis perdonanganatsu”.

¹¹ “Nogaman criyicamog cayangayquipitam goricäcuyänan wayicunaman, juezcunaman, y waquin autoridäcunaman apayäshunqui castigayäshunayquipä. Tsaychö ama llaquicuyanquitsu: ‘¿Imanöparä cananga salvacucushä?’ o ‘¿Imatarä niycushä?’ nirinmi.

¹² Espiritu Santum tantiyatsiyäshunqui imata parlayänayquipäpispis”.

Imapäpis mallagashga runa mana canantsicpä Jesusa yachatsicuyin

¹³ Runacunapa chöpinpitam juc runa caynö nimurgan Jesusta: “Taytay, waugäta niycuy töcamangan cag herenciäta raquipämänapä” nir.

¹⁴ Tsaynam Jesus nirgan: “Amägu, manam juezniquitsu noga cä tsaynö nimänayquipäga” nir.

¹⁵ Nircurnam runacunata nirgan: “Ama imapäpis mallagashga cayanquitsu. Alli cawayga manam imaycayogpis cayaptiquirätsu” nir.

¹⁶ Nircurpis Jesus caynō nirmi willapargan: “Juc rīcu runam murucungan-pita pasaypa cosēchata gorinā.

¹⁷ Tsayna tsay rīcu runa yarpachacunā: ‘Cananga ¿maymantā caytsica micuynīta churashā? Wayī manam aypannatsu churanāpā’ nīr.

¹⁸ Tsaynō yarpachacurna ninā: ‘Canan trōja wayīta pascasquirchir jucta sharcatsishā mas jatuncarayta. Tsaymanmi llapan gorīngā micuynīcunata y imaycācunatapis churashā.

¹⁹ Tsaynō churacuyuptēga atsa watapāmi micuynīcuna canga. Tsaynō churacuycurmi itsanga micur upyar cushishgallana cawacushā’ nīr.

²⁰ Tsaynō yarpachacurir caycaptinna Tayta Dios ninā: ‘¡Llutan yarpag malafē togshu! ¡Canan pagasmī gam wanunqui! Llapan churangayquicuna ¿pipārā quédanga?’ nīr”.

²¹ Tsaynō parlayta ushasquirmi Jesus nirgan: “Tsay rīcu runa, runa mayincunata mana yanapar wanungannōmi llapan malafē runacunapis runa mayinta mana yanaparga Tayta Diospita imatapis chasquiyangatsu”.

Tayta Diosman imaypis yāracuyānanpā Jesus yachatsicungan
(Mateo 6.25-34)

²² Nircur discipuluncunatapis Jesus nirgan caynōmi: “Ama yarpachacuyanquitsu: ‘Canan ¿imatarā micushā? ¿Imatarā jaticushā?’ nīrnin.

²³ Micuynīntsic mana captinpis rōpāntsic mana captinpis cushicushun Tayta Dios cawayta gomangantsicpita.

²⁴ Shumag tantiyacuyay pishgucuna imanō cawayangantapis. Paycunaga manam murucuyantsu, manam cosichayantsu, ni trōjacuyantsu. Tsaynō caycaptinpis Tayta Diosmi micuynīcuna faltātsintsu. Gamcunaga tsay pishgucunapitapis mas vālegmi cayanqui Tayta Diospāga.

²⁵ Tsaynō imaycapā maylāya yarpachacurpis ¿pirāchi tamāñunpita masllataga jatunyarunman?

²⁶ Imaycapis ushacagcunallapa yarparāyānayquipa rantinga, imayca mana faltātseg Tayta Diosman yāracullar cawacuyay”.

²⁷ “Tantiyacuyay waytacuna imanō cuyaypā tuctuyangantapis. Waytacunaga manam aruyantsu ni putsacuyantsu. Peru nicarpis imanō cuyayllapāmi ricacuyan. Waytacuna cuyayllapā tuctungannōga manam unay rey Salomon jaticungan rōpancunapis iwalargantsu.

²⁸ Tsay waytacuna tsaquirinanlla caycaptinpis Tayta Diosga ima shumagtam tuctutsin. Tsaynō cuyayllapāta tuctuycātsirga ¿manatsurā gamcunatanāga yanapayāshunquiman rōpashga cayānayquipā, yāracuynīnag runacuna?”

²⁹ “Tsaynō caycaptīnga manam yarpachacuyānayquitsu imata micuyānayquipā ni imata upuyānayquipāpis.

³⁰ Tsaycunata yarpachacurga puriyan Tayta Diosman mana yāracog runacunallam. Gamcunaga tsay mana yāracog runacunano ama yarpachacuyaytsu. Tayta Diosga musyaycanmi imata miñishtiyangayquitapis.

³¹ Tsay imapāpis yarpachacuyānayquipa rantinga Tayta Dios munanganta rurar cawayānayquipā cagta yarpachacuyayga. Pay munangannō cawayap-tiquega imata miñishtiyangayquitapis Tayta Dios manam faltātsingatsu”.

Rīcuyayllapā mana yarpachacunantsicpā cagta Jesus yachatsicungan
(Mateo 6.19-21)

³² “Cuyay gatirāmāgnīcuna, ama llaquicuyaytsu. Gamcunatam Tayta Dios acrayāshurgayqui imayyagpis paywan cawayānayquipā.

³³ Capuyäshungayquita imayquicunatapis ranticusquir mana capogcunata yanapayay. Tsaynö runa mayiquicunawan cuyanacur cawarga ciëluchömi Tayta Dioswan imayyagpis allı cawayta chasquiyänqui. Tsaytaga mananam runapis suwangatsu ni puyupis ushangatsu.

³⁴ Imaycayogpis cayllapä cagta yarpachacurmi manana Tayta Diosmanga yarpäyanquinatsu”.

Jesuspa cutimuyninpä alistacushga canantsicpä yachatsicuyin
(Mateo 24.45-51)

³⁵⁻³⁶ “Gamcuna listacushga maya-mayallana caycäyay noga ciëlupita cutimupti chasquicayämänayquipä. Casaracuy fiestapita patronnin cutimunanta emplyiäduncuna shuyacogcunanölla nogatapis shuyacaycäyämänqui. Actisurcur puncuta quichapänanpä shuyaragnölla gamcunapis listacushga caycäyay.

³⁷ Tsay patron illanganpita cutir yätsingannö shuyaycagta tariycur imanörä cushicur alabanman tsay emplyiädunta. Mésaman jamaycatsir quiquin patronmi sirvinga.

³⁸ Tsay patron illanganpita imay öra chänanpä cagta mana musyar emplyiäduncuna shuyacuyangannöllum, nogatapis maya-mayalla listacushga shuyacayämänayqui ciëlupita cutimunäta musyaycarga. Tsaynö shuyacaycäyämagta tariptëga imanö cushicuyrä gamcunapä caycunga”.

³⁹⁻⁴⁰ “Manam pipis punucunmantsu ladron suwapänanpä cagta musyarga. Maya-mayallam waranman imancunatapis täpaycar. Tsay ladronta shuyacognölla gamcunapis maya-mayalla imaypis caycäyay, noga cutimunäpä cagta musyaycarga. Noga ciëlupita cutimushä mana yarpäyämangayqui öram”.

⁴¹ Tsaynam Pedro tapurgan: “Tsaynö cay iwalatsicuycunawan yachatsicungayquega ¿nogacunallapäcu o llapan runacunapäwancu?” nir.

⁴² Niptinnam Jesus norgan: “Musyayangayquinöpis juc patron maypapis illarga mas yäracuypä cag emplyiäduntam haciendanchö dejan imaycancunatapis shumag ricaycänanpä y waquin emplyiäduncunatapis örancho garar caycänanpä.

⁴³ Tsay patron illanganpita cutir yätsingannö llapantapis ruraycagta tariycur imanörä cushicur alabanman tsay emplyiädunta.

⁴⁴ Emplyiädun tsaynö alli portacuptinnam paypa maquinmanna churanman llapan imaycantapis ricananpä.

⁴⁵ Peru mana yäracuypä cag emplyiädum itsanga yarpan: ‘Patronni mararämi raslaga cutiramungarätsu’ ninnin. Tsaynö yarparnam emplyiädu mayincunatapis magari ushan y fiestacunachö puricur, micur upyar cacun.

⁴⁶ Tsaynö caycagman patronnin mana yarpashgata illanganpita chaycurga emplyiädun mana allıcunata ruraycagta tariycur patronnin magacacharcurmı gargunga. Tsaynömi janan shongulla criyicogcunatapis Tayta Dios infiernuman gaycunga. Tsaychömi wagar quirutapis uchuyangaräga”.

⁴⁷⁻⁴⁸ “Juc emplyiädu mana musyayninpa imatapis llutanta ruraptinga patronnin manam alläpatsu castiganga. Peru patronnin ninganta musyaycar mana wiyacuyäpa llutancunata ruraptinmi itsanga patronnin pasaypa castiganga. Tsaynöllum pipis Tayta Dios munanganta musyaycar mana cumplirga castiguman gaycucäyanga”.

Jesusman criyicogcuna chiquishga cayänanpä cagta ningan
(Mateo 10.34-36)

49 “Cay patsaman noga shamurgö chasquimag cagcuna salvashga cayänapä y mana chasquimag cagcuna mana salvashga cayänapämi. ¡Cay nicangäcuna maynapis ruracaraycanmanna!

50 Peru tsaycuna ruracänan captinpis puntataga nogataran pasaypa ñacarcatsiyämarrä wanutsiyämanga. Tsaytam pasaypa llaquicur shuyarä hasta cumplinganyag”.

51 “Ama yarpäyaytsu nogaman criyicayämungayquipita mana chiquishga cayänayquipä cagtaga. Criyicamogcunataga imaypis chiquiycäyashunquim.

52 Cananpitaga nogaman criyicamunganpitam juc wayichö tagcuna quiquincuna pura chiquinacuyanga.

53 Taytanmi tsurinpa contran canga y tsurinpis taytanpa contranmi canga. Mamannam wawanpa contran canga y wawannam mamanpa contran canga. Llumtsuyninmi suegranpa contran canga y suegrannam llumtsuyninpa contran canga”.

Jesusta Tayta Dios cachamunganta runacuna mana tantiyayangan
(Mateo 16.2,3)

54 Tsaypitanam runacunata Jesus niran: “Rupay ullunan cagpa pucutay yurimuptinga: ‘Tamyanganam’ niyanqui, y niyangayquinöllum tamyam.

55 Tsaynömi imaypis Negeb regionpita vientumuptin: ‘Cananga rupacuy-pam achaycunga’ niyanqui, y niyangayquinöllum achan.

56 ¡Mana tantiyacogcuna! Tsaycunatapis cösa tantiyaycarga ¿imanirtä tantiyayanquitsu Tayta Diospita shamushga car noga ruraycangäcunata?”

Runa mayintsicta llutanta rurarga arreglanantsicpä Jesus yachatsingan
(Mateo 5.25,26)

57 “Y nircur Tayta Dios cachamaptinga ¿imanirtä chasquiyämanguitsu?”

58 Pagtä nogata mana chasquiyämangayquipita Tayta Dios infiernuman gaycuyäshunquiman. Imapitapis chiquinacungayqui quejayäshuyta yarpaptinga autoridäman manarä char arreglanqui. Tsaynö mana arreglaptiquega juezman apatsishuptiqui juezga wardiyacunawanmi carcelman wichgat-siyäshunqui.

59 Tsaypitaga manam rasllaga yarguyanquitsu jaga cayniquicunata llapanta mana pägacurga”.

13

Mana cäsucog runa infiernuchö castigashga cananpä willacungan

1 Tsaynam runacuna Jesusta willayargan caynö: “¡Galilea runacuna tem-pluchö Tayta Diosta adorarnin ashmacunata altarchö rupaycätsiyaptinmi Pilato soldäduncunata cachanä tsay runacunata wanutsiyänanpä!” nir.

2 Tsaynö willayaptinmam Jesus niran: “Ama yarpäyaytsu waquin Galilea runacunapita tsay wanog runacuna mas jutsayog car wanuyanganta.

3 Manam Tayta Diospa castigunwantsu paycuna tsaynö wanuyashga. Gamcunam itsanga Tayta Diospa castigunwan infiernuchö ñacayanqui jutsayquicunata mana jagiyangayquipita.

4 Tsaynömi Jerusalenchö Siloe törri juchur chunca puwag (18) runacunata wanutsirgan. Tsaynö captinpis ama yarpäyaytsu tsaychö quëdag runacunapita tsay wanog runacuna mas jutsayog cayanganta.

5 Manam Tayta Diospa castigunwantsu paycunapis tsaynö wanuyargan. Gamcunam itsanga Tayta Diospa castigunwan infiernuchö ñacayanqui jutsayquicunata mana jagirninga”.

Mana wayog higusman mana cäsucog runata Jesus iwalatsingan

⁶ Tsaynöpis mana cäsucog runacunata mana wayog higusman iwalatsirninmi Jesus caynö nirgan: “Juc runapa chacranchömi canä higus. Tsaynam duëñun aywanä higusninman ricapacog: ‘¿Mä wayuncush o manacush?’ nir. Tsay runaga tarinätsu ni jucllayllatapis prütanta.

⁷ Tsayna ninä chacran cuïdag runata: ‘Quimsa watanam shamü cay higusman pallag y manam ni jucllayllatapis tarirgötsu. Canan mutusquir jitariy cay chacrapita. Mana wayugtaga ¿imapätä ardëllaga cay chacrachöpis catsishun?’ nir.

⁸ Tsaynö niptinna chacran cuïdag runa ninä: ‘Taytay, mä juc wata shuyärishunrä ari. Cananga entërunpa ogtipäirirmi wanun wiñapähä.

⁹ Tsaynö ruraptichir wayurga wayungarä. Tsaychö manana wayuptionga muturiycunquichir’ nir”.

Säbadu jamapay junagchö curcayashga warmita Jesus allitsingan

¹⁰ Juc säbadu jamapay junagchönam runacuna goricäcuyänan wayichö Jesus yachatsicucargan.

¹¹ Tsaychömi caycargan supay curcayätsingan juc warmi. Payga mana derichacaypam chunca puwag (18) watantin tsaynölla cacurgan.

¹² Tsay warmita ricaycurnam runacunapa ñöpanman päsaratsir Jesus nirgan: “Cananga allishganam canqui curcayashga cangayquipita” nir.

¹³ Tsaynö nirnin yataycuptinmi jinan öra allisquirgan. Allisquir derichacurnam tsay warmi Tayta Diosta alabargan.

¹⁴ Tsaynam säbadu jamapay junagchö Jesus tsay warmita allitsishga captin tsay goricäcuyänan wayichö mandacog runa ajacurcargan. Tsaynö ajarnin-nam runacunata nirgan: “Jogta junagllam runacuna aruyänapäga. Tsay junagcunachö shayämunquiman alliyta munarga. ¿Canan säbadu jamapay junagchöra gampis puricuycanqui!” nir.

¹⁵ Tsaynam Jesus nirgan: “¿Janan shongu yachag tucog runacuna! Gamcuna säbadu jamapay junagchö ¿manacu töruyquicuna ashnuyquicuna watartin pascasquir yacurcatsiyanqui?

¹⁶ Cay Israel warmita allau chunca puwag (18) watantin Satanas geshyatsiptinmi curcayashga cacushga. Säbadu jamapay junagchö quiquiquicunapis ashmayquicunata cuyapäyangayquinölla, ¿imanirtä cay warmita cuyapayta yachayanquitsu?”

¹⁷ Tsaynö niycuptinnam chiquegnincunaga pasaypa pengacuyargan. Waquin runacunam itsanga cushicuyargan allita rurangancunata ricar.

Diospa willacuyninga ñäbuspa murunman y lewadüraman Jesus iwalatsingan (Mateo 13.31-33; Marcos 4.30-32)

¹⁸⁻¹⁹ Tsaynö mastapis Jesus yachatsirganmi caynö nirnin: “Tayta Diospa alli willacuyninga imayca ñäbuspa murunnölla. Tsay ichiclla muru jergarcamurga jatunarmi rämancunapis mashtacanganrä. Tsaynö captinmi rämancunaman pishgucunapis rataycur geshuncuna rurayan. Tsay ichic murullapita ñäbuspa räman mashtacangannömi Tayta Diospa alli willacuyninga maytsaymanpis chaycan”.

²⁰⁻²¹ Nircur mastapis yachatsicur Jesus caynömi nirgan: “Tayta Diospa alli willacuyninga lewadüranölla caycan. Juc runa tantata rurar quimsa arröba machcaman lewadürata wiñaptinmi mäsağa shumag jacan. Tsay lewadüra wallcalla caycar mäsağa atscayätsir jacatsingannömi Diospa alli willacuyninga maytsayman chaptin chasquicogcunapis masrä atscayäyan”.

*Tayta Diosta cäsucogcunalla gloriaman aywayänanpä Jesus willangan
(Mateo 7.13,14, 21-23)*

²² Tsaypita Jesus Jerusalenman aywarnam marcacunapa päsargan yachat-sicuraycar.

²³ Tsaychömi juc runa tapurgan: “Taytay, ¿wallcagllacu cayan salvacogpä cagcuna?” nir.

Tsaymi Jesus nirgan:

²⁴ “Atscag o wallcaglla captinpis gamcunaga imaycanöpa salvacionta ashiyay. Salvacur gloriaman yaucuyänayquipäga quichqui puncupanörämi päsayänayqui. Atscag yaycuyta munarpis wallcagllam yaycuyanga”.

²⁵ “Gamcuna ‘Diospa palabrantä wiyangäpita gloriaman yaycushä’ nir-pis rasunpaga cawayniquicunachö manam cäsucuycäyanquitsu. Wanucuyangayqui öra tsaynö mana cäsucuyangayquipita gloria wayiyog puncunta wich-gacacamuptin gamcuna tacacuyanqui: ‘Puncuyquita quichapaycallämay, taytay’ nir. Tsay wayiyognam niyämushunqui: ‘Gamcunataga manam regitsu. ¿Pirä cacuyanquipis?’ nir.

²⁶ Tsaymi gamcuna niyanqui: ‘¿Imanirtä regiyämanquitsu? Micurchä up-urchä purirgantsic. Y marcäcunachöpis yachatsirguyquichä’ nir.

²⁷ Paynam niyämushunqui: ‘Gamcunaga manam cäsuyämarguyquitsu. ¿Pirä cacuyanquipis? ¡Ñöpäpita witicuyay, jutsasapa runacuna!’ nirinän’.

²⁸ “Tsaynam ciëluman manana yaycur Abrahamta, Isaacta, Jacobta, y profëtacunata rurichö caycagta ricarnin pasaypa wagayanqui. Quiruyquicu-natapis uchuyanquirämi yaycuyta manana puëdirnin.

²⁹ Maytsaypitapis shamog runacuna ciëluman yaycog cagmi itsanga Tayta Dios alistangan micuyta cushicurrä micuyanga.

³⁰ Tayta Dios munangannö cawagcuna cay patsachö mana alli ricashga carpis ciëlumanga yaycuyangam. Tayta Diosta mana yarpar lluta cawaychö cawag cagcunam itsanga infiernumanna gaycucäyanga”.

*Jerusalen marcata ricärir Jesus wagangan
(Mateo 23.37-39)*

³¹ Tsaypitanam waquin fariseucuna chäyargan Jesus caycanganman caynö nir: “¡Caypita aywacuy cawayta munarga! Rey Herodesmi wanutsishuyta munan”.

³² Tsaynam Jesus nirgan: “Pay wanutsimayta munaptinpis manam imapis gocamantsu. Canan warayllanam supaycunata runacunapita gargushä y geshyagcunatapis allitsishä. Tsaycunallawannam cumplinga llapan rur-anäpä cagcuna.

³³ Tsaypitarämi Jerusalenman aywashä tsaychö wanutsishga canäpä. Tayta Diospa willacognin profëtacuna Jerusalenchö wanuyangannömi no-gapis Jerusalenchöra wanushä”.

³⁴ “¡Jerusalen runacuna! ¿Imanirtä Tayta Dios cachamungan profëtacunataga y alli willacuyninta willacogcunataga unaypitapis wanutsiyanquilla? No-gaga imanömi gamcunata goriyta munargö, imayca wallpa chipsancu-nata goriycur oglagnöpis. Tsaynö goriyta munaycaptipis gamcunaga mu-nayniquicunata rurarmi cacuyarguyqui.

³⁵ Tsaynö cayangayquipita gamcunata Tayta Dios dejariyëshunquim y chiquiyëshogniquicunam munanganta rurar marcayquicunatapis ushacätsiyanga. Tayta Dios goricamaptin manam ricayämanquinatsu ‘¡Tayta Dios cachamungan salvayämaglläcuna shacallämuy!’ niyangayqui junagyag”.

14

Jacapäcushga runata Jesus allitsingan

1 Tsaypita säbadu jamapay junagchönam Jesus aywargan juc mandacog fariseupa wayinman micog. Tsaychömi waquin fariseucunapis Jesus imata rurangancunatapis musyapacur caycäyargan.

2-3 Y tsaychömi entëru cuerpun jacapäcuycag runapis caycargan. Jesus tsayta ricaycurmi ley yachatsicogcunatawan fariseucunata tapurgan: “Gamcunapä säbadu jamapay junag caycaptinpis cay runata ¿allitsishwancu o manacu?” nir.

4 Tsaynö niptin imatapis mana parlacuyaptinnam geshyaycag runata Jesus yataycurgan allisquinapä. Alliscatsirnam nirgan: “Cananga aywacuyña wayiquipa” nir.

5 Nircurnam fariseucunata nirgan: “Maygayquipapis wamrayquicuna o ashmayquicuna pözuman ishquishga captin ¿manatsurä juclla jipeg aywayanquiman, säbadu jamapay junag caycaptinpis? Tsaynöllam nogapis geshyagcunata allitsi säbadu jamapay junagchöpis”.

6 Tsaynö niptin manam imaniytapis puëdiyargantsu.

Invitashgacunapita Jesus parlapangan

7 Tsay fariseupa wayinchö waquin invitashgacuna, llapancunapitapis mas allı tucurmi, wap aywar mësamanrä jamascäriyargan. Tsayta ricaycurmi Jesus yätsirnin caynö nirgan:

8-9 “Pipis invitayäshuptiqui mësamanräga ama ras jamacuyanquitsu. Gamcunapita mas respitädu runa chämuptin: ‘Mësapita witicuy pay jamacunanpä’ niyäshuptiqui pengacushgam jamaraycäyangayquipita witicuyanqui”.

10 “Mësaman juclla jamacunayquipa rantinga shuyäriyanquirä, invitayäshogniqui ‘Amıgu, mësallaman päsamuy’ niyäshungayquiyag. Tsaynö jamarayätsishuptiquim itsanga mësachö waquin jamagcunapis respitayäshunqui.

11 Tayta Diosga manam pitapis yanapantsu alli tucogcunataga. Payga imaypis yanapan llänu shonguyog mana runa tucogcunatam”.

12 Nircurnam wayinman invitag runatapis Jesus nirgan: “Invitanacur micungayqui öra ama gayatsinquitsu cuyanacungayqui caglata, ni waugillayquita, ni castallayquita, ni ricu cag vicinullayquitaga. Tsaynö rurayaptiquega paycunapis cutitsiyäshunquillam.

13 Tsaypa rantinga päsaratsinqui pobricunata, ratacunata, y gapracunata.

14 Paycunaga manam ni imanöpapis cutitsiyäshunquitsu. Tsaytaga Tayta Diosnam cutitsiyäshunqui jutsaynag runacunata cawatsimungan junag”.

Tayta Diosta mana cäsucocuna ciëluman mana aywayänanpä willacungan (Mateo 22.1-10)

15 Tsaynam jamaraycanganpita juc invitashga runa nirgan Jesusta: “ıTaytay, ima cushishgarä cayanga ciëluchö Tayta Dios alistangan micuyta micocuna!”

16 Tsaynö niptinmi picuna micuyänanpä cagtapis Jesus caynö nir tantiyatsirgan: “Juc runam atsca runacunata invitanä juc junag wayinchö micupacur goyäyananpä.

17 Tsaynam invitangan junagna emplyädunta cachanä tsay invitangan runacunata päsatıyänanpä.

18 Tsayna emplyädun willag chaptin jucnin ninä: ‘Rantıgä chacra rica-grämi aywanä caycan. Nogapita ama resentıycullätsuntsu’ nir.

¹⁹ Jucagna ninä: 'Pitsga par töröcunam rantiyurgö. Tsaymi alli o mana alli jarungantapis musyanäpä yapyag aywaycä. "Yapaychönash shallämunga" niyucullay' nir.

²⁰ Y mas jucnin cagna ninä: 'Tsayrämi casaracurgö y manam puëdimushätsu' nir. Tsaynö nir llapanpis invitangan runacunaga mana aywayänätsu".

²¹ "Tsayna tsay gayamog aywag emplyädun cutiycur patronninta willanä runacuna imanö niyangantapis. Tsaynö willaptinna patronnin pasaypa rabyacunä. Tsaypitana emplyädunta ninä: 'Cällicunapa aywar pushamuy pobricunatapis, gapracunatapis, y ratacunatapis' nir.

²² Tsayna patronnin ninganta cumplir emplyädun ninä: 'Cumplilargönäm llapan nimangayquicunata, taytay. Mandamangayquinö llapanta päsaycätsimuptipis wayiquiman manarämi runacuna juntäyantsu' nir.

²³ Tsayna patronnin ninä: 'Nänicunapapis y chacracunapapis aywar taringayqui cag runacunata imaycanöpapis pushamuy wayiiman juntäyanganyag.

²⁴ Tsay yupay tucog invitangäcuna mayganpis micuyänanta mananam munänätsu' nir".

Salvacionta imanöpa tarinapä Jesus yachatsingan

(Mateo 10.37,38)

²⁵ Tsaypita atscag runacuna gatiräyaptin aywaraycarnam Jesus nirgan:

²⁶ "Nogaman criyicamunganpita taytan chiquiptinpis, maman chiquiptinpis, majan chiquiptinpis, o tsurin chiquiptinpis noga ningäta rurar imaypis cawatsun. Peru noga ningäcunata mana cäsumar mamananpa, taytanpa, majanpa, o tsurinpa munayninchö cacog cagga manam rasunpatsu discipulü".

²⁷ "Imaycachö ñacarpis nogaman criyicamur cawayätsun. Wanunganyag noga ningäcunata mana cäsumag cagcunaga manam rasunpatsu discipulü.

²⁸ Nogaman manana criyicamogcunaga juc runa wayi rurayta gallaycatsir dejaregnömi cayanqui. Pipis wayita rurananpäga shumagrämi yarpachacun tsay wayita ushananpä gastun aypanganta o mana aypangantapis.

²⁹ Pipis wayita gallar cimientuyucullar dejasquiptinga llapan ricagcunam jamuräyan:

³⁰ "Tagay runaga mana puëdiycar wayita rurar gallaycatsishga manapis ushananpä' nir".

³¹ "Y tsaynömi juc nacion maygan nacionwanpis pelyananpäga cösarä yarpachacuyanman. Alli cösa yarpachacurirmi itsanga ninman: 'Mä, zishcay chunca waranga (20,000) soldädudunata juc chunca waranga (10,000) soldädulläwan vincimancush o manacush?' nir.

³² Pelyayta mana puëdinan captinga jucag cag mandag carullachörä caycaptinmi willacogninta cachanman: 'Mananash pelyashunnatsu. Munan-gayqui cagtach imäcunatapis apacunqui' nir willananpä.

³³ Tsaynölla discipulü cayman manarä yaycur llapan imayquicunatapis noga raycur dejariyänayquipä cagtarä shumag yarpachacuyay. Imayquicunatapis jagiriya mana munarga manam discipulü cayanquimantsu".

Cachiman iwalatsicur Jesus yachatsicungan

(Mateo 5.13; Marcos 9.50)

³⁴⁻³⁵ "Gamcunaga cay patsachö cachinömi cayanqui. Micuyta cachi gustuta manana gor imapäpis mana välegnömi gamcunapis Tayta Dios munan-gannö mana cawarga imapäpis väliyanquitsu. Gamlagyashga cachita pipis jichariyangannömi gamcunatapis infernuman Tayta Dios gaycuyäshunqui. Cay ningäcunata wiyag cagga tantiyacuyay".

15

Ogracashga üshata taringanman iwalatsingan
(Mateo 18.12-14)

¹ Tsaypitanam impuestu cobracogcunawan Diosta mana cäsucog runacunapis aywayargan Jesus parlanganta wiyayänanpä.

² Tsayta ricaycurnam fariseucunawan ley yachatsicogcuna Jesusta jamurar niyargan: “¿Imanirtä cay runaga Diosta mana cäsucogcunawanapis goricaycur micuycan?” nir.

³ Tsaynö niyaptinmi Jesus iwalatsicuywan parlapargan:

⁴ “Pipis pachac (100) üshanpita jucta ograycurga ¿manatsurä waquin cagcunata juc puchaman goriycur juclla aywar ashinman hasta taringanyag?”

⁵ Tariycurga cushishgagachi matancarcur apacunman.

⁶ Wayinman chaycurga vicinuncunatapis amiguncunatapis cushicurchi willapanman: ‘¡Ograngä üshätam tariycamurgö! nirnin’.

⁷ Tsaynö willaparnam Jesus niran: “Tsay runa üshanta tarisquir cushicungannöllam Tayta Dioswan angelnincunapis cushicuyan juc runa jutsancunata jagirir Tayta Diosta chasquicuptin. Isgun chunca isgun (99) alli cawag runacunapä cushicuyanganpita masrämi cushicuyan jucllayllapis jutsallachö cawacog runa jutsanta dejarir Tayta Diosta chasquicuptin”.

Ogracashga gellëman iwalatsingan

⁸ “Tsaynö pi warmipis chunca gellëninpita jucta ograycur ¿manatsurä actisita tsarircatsir juclla ashinman wayintapis pitsapacur ograngan gellëninta taringanyag?”

⁹ Ashiyanganta tariycurga wayinchö cushicurninchi willacunman: ‘¡Ograngä gellënitam tarisquirgö! nirnin’.

¹⁰ Tsaynömi Tayta Dioswan angelnincunapis cushicuyan juc runallapis jutsa rurayninta jagirir Tayta Diosta chasquicuptin”.

Aywacog jövinman iwalatsingan

¹¹ Mastapis Jesus caynö niranmi: “Juc runapash ishca y ollgu tsurincuna canä.

¹² Tsayshi gepa cag tsurin papäninta ninä: ‘Papä, nogata töcamangan cag herenciä goycamänayquitam munä’ nir. Tsaynö niptinshi papänin raquipaycunä paypä cagcunata”.

¹³ “Tsaypita juc ishca y junagllatanash llapan chasquingancunata rantiscärinä. Nircur tsay gellëninta apacurcur aywacunä juclä caru marcapa. Tsaychönash munanganta rurar llapan gellëninta manacagcunallachö usharinä.

¹⁴⁻¹⁵ Tsaypita ushacäpacusquirga imanö caytapis mana puëdir mallagänäna. Y tsay marchachö muchuy gallaptinna tsay jövinga pasaypa mallagar aruyta ashinä. Tsayna juc hacendädu runa chasquinä cuchinta mitsitsinanpä.

¹⁶ Cuchita mitsirnash pasaypa mallagar cuchipa micuyntapis micuytana munanä. Tsaynö mallagaptinpis micuy mana captinshi pipis garanätsu”.

¹⁷ “Tsayshi yarpachacunä: ‘Papänipa arognincunaga pachajunta micurchir caycayan, noga caychö mallagay wanunaycapti.

¹⁸ Caynö canäpa rantinga papäni cagpa cuticushä. Chaycurga caynömi nishä: “Papä, perdonaycallamay. Gomangaycunata manacagcunachö usharmi jutsata rurargö. Manam gam munangayquinötsu ni Diosnintsic munangannötsu cawargö.

19 Cananpitaga ama cuentamaytsu tsuriqitanöga. Juc mincayniqitanöllana chasquiyallämay” nir’.

20 Tsaynö yarpachacquir cuticinä papäni cagpa”.

“Tsayshi wayinman carullallatarä aywaycagta ricaycur papäni cuyapaywan cörrilla taripagnin aywar pasaypa cushicuywan macallacurcunä.

21 Tsayshi tsuringa yarpangannö ninä: ‘¡Perdonaycallämay, papä! Goman-gayquicunata manacagcunachö jutsata rurarmi ushargö. Manam gam munangayquinötsu ni Diosnintsic munangannötsu cawargö’ ”.

22 “Tsaynö parlpar manarä ushaptinshi papäninga emplyäduncunata ninä: ‘Mas all röpacunata ras jipiyämuy trocacunapä. Tsaynö sortijata y zapatuta jipiyämuy jaticunapä.

23 Nircur weran cag torituta pishtayay. ¡Canan itsanga fiestata rurashun!

24 ¡Cay tsurëga wanunganpita cawarimognömi! ¡Ogracanganpitam cutimushga!’ Tsaynö nir cushicurnin fiestata rurayänä”.

25 “Tsaynö fiestachö cayanganyag mayor cag tsuringa chacrachö arucucänä. Tsaypita wayinpa aywaycanganchöga wiyanä wayinchö cushicurnin fiestachö caycäyagta.

26 Tsayna juc wätayninta gayaycur tapunä imanir fiestata ruraycäyanganta.

27 Tsaynö tapuptinna willanä caynö: ‘Waugiquim cutimushga. Tsay cushicuywanmi papäniqui pishtatsishga weran cag torituta’ nir”.

28 “Tsaynö willaptinshi pasaypa payga rabyarnin wayinman yaycuyta munanätsu. Tsaynash papäni aywar rüganä wayiman yaycunapä.

29 Tsayshi papäninta ninä: ‘Papä, gam musyangayquinöpis maypapis mana yarguyupam yanapaycä llapan nimangayquicunata rurar. Tsaynö yanapaycapüpis imaypis manam goycamargayquitsu ni juc cabrallatapis amigücunawan fiestata rurar micurcuyänalläpapis.

30 ¡Cay gela tsuriqui jutsa rurayllachö cawacog warmicunawan gellëniquita ushasquir cutiyamuptinmi itsanga pishtatsirguyqui weran cag toritutarä!’ nir”.

31 “Tsaynö niptinnash taytan ninä: ‘¡Aumi, hiju! Gamga mana yargucuy-pam nogawan caycällanqui. Tsaymi llapan imaycäcunapis gamllapäna.

32 Peru waugiqui jutsa rurayninta jagirir cutimushga caycaptinga, ¿imanirtä cushicuypita fiestata mana rurashwantsu?’ nir”.

16

Tayta Diosman mana criyicogcunawanpis alli cawanantsicpä yacht-sicuynin

1 Tsaypita discipuluncunata yachtasirmi Jesus nirgan: “Patronninmi juc mayoralninta churanä imaycanwanpis munayyog cananpä. Tsaypita patronta runacuna willapäyänä imaycancunatapis lluta tsay mayoralnin ushaycanganta.

2 Tsayta musyaycurna patronnin gayaycatsimurnin ninä: ‘Runacuna gampä parlayan imäcunatapis llutalla ushaycangayquitam. Cananga cuentata gomay llapan imata rurangayquitapis. Cananpitaga mananam imaycäcunawanpis munayyognatsü canqui’ nir”.

3 “Tsaynö niptinna tsay mayoralga quiquillanchö yarpachacur ninä: ‘¿Imatarä canan rurashä patronni gargamaptinga? Manam callpäpis cantsu chacrachö arunapä. Limushna mañacuytapis pengacümi.

4 Alfin patronni gargamaptinpis amigücuna canmi chasquiyämānanpä’ nir”.

⁵ “Tsaynö yarpachacurcur patronninpa jagan cag runacunata juc juc claylla gayaycatsimur punta cagta tapunä: ‘¿Aycatä patronnïpa jagan canqui?’”

⁶ Tsaynö tapuypin jucnin cag ninä: ‘Paypa jagan cä ishçay pachac (200) lata acëtim’. Tsayna tsay mayoral ninä: ‘Canan cay recibuchö firmamuy, pachac (100) latallatana päganayquipä’”.

⁷ “Tsaypita jucnin cagtana tapunä: ‘Gamga çaycatä jagan canqui?’ Tsayna tsay runa ninä: ‘Paypa jagan cä ishçay waranga (2,000) arröba trïgunmi’. Tsaynö niptinna ninä: ‘Canan cay recibuchö firmamuy, juc waranga pitsga pachac (1,500) arröballatana päganayquipä’”.

⁸⁻⁹ “Tsay mayoral rurangan mana alli caycaptinpis patronninga payta caynö alabanämi: ‘¡Tsay runaga amishtä rurayta yachanmi, arucuyinipita yargusquir imanö cawanänpäpis!’ nir”.

Tsaynö willapärirnam Jesus nirgan: “Manam munätsu gamcuna tsay runanö manacagcunata rurayänayquita. Gamcunapis amishtäta rurayay capuyäshungayqui cagcunallawanpis, peru siga noga yachatsicungäta willacuyaptiqui chasquicur ciëluman aywayänayquipä”.

¹⁰⁻¹² Alli amïgun cangayquita regishunayquipä imanta paytacuycushuptiquipis ama ricapacunquitsu. Tsaypa rantinga cuïdapanqui. Tsaynö honrädu captiquega Diospa willacuyininta willacuyaptiquipis chasquishunquim. Y mana yärcuypä cayaptiquega manam cäsuyäshunquitsu ni imapäpis”.

¹³ Tsaypita caynöpis Jesus nirganmi: “Manam pi runapis ishçay patrontaga sirvinmansu. Ishçanta sirvirga jucag ningantam rurän y jucagtaga manam cäsunnatsu. Tsaynömi gellëllapä yarparag runacunata Tayta Dios ningantaga rurayanquinatsu. Tsaymi ricu cayllapä yarpachacuywan Tayta Dios munanngöga cawayanquitsu”.

Jesus yachatsingancunatana cäsucuyänanpä cangan (Mateo 11.12,13; 5.31,32; Marcos 10.11,12)

¹⁴ Tsaynö yachatsingancunata wiyarnam gellëllapä ayrayashga fariseucuna Jesuspita asicuyargan.

¹⁵ Tsaynam Jesus nirgan: “Gamcuna runacunapa ñöpanchö alli tucuyaptiquipis Tayta Dios musyayanmi gamcunapa shonguyquicuna imanö cangantapis. Tsaymi imanöpis cayangayquita mana musyar runacunata respitayäshuptiquipis Tayta Diospäga tsay alli tucungayquicuna melanaypä caycan”.

¹⁶ “Moises gellgangancunachöpis, Tayta Diospa profëtanacuna gellgayan-gancunachöpis y Juan Bautista willacungancunapis nican noga salvacogniquicuna cay patsaman shamunäpä cagtam. Tsaymi Juan willacur gallanganpitapis runacunata Tayta Diospa willacuyinintaga chasquicuyçayan. Tsaynö captinpis waquin runacunaga manam munayantsu willacuyininta willacuyänanta, sinöga imayanöpäpis tsapatam churapayçayan”.

¹⁷ “Tsaynö nogapa willacuyinïtana chasquiyaptinpis ama yarpäyaytsu profëtacuna gellgayanman mana cumplinänpä cagta. Cay patsa y ciëlu juc junag ushacaptinpis profëtacuna gellgarangancunaga llapanmi cumplinga”.

¹⁸ “Pï runapis majanpita raquicasquir jucwan targa tsay runa adulteriu jutsatam ruraycan. Tsaynöllam majanpita raquicashgawan pipis targa jut-sata ruraycan”.

Gloriapä y infernupä Jesus willacungan

¹⁹ Tsaypitanam Jesus willapargan caynö nir: “Juc ricu runam canä selläma alli röpacunallata jatirag. Cada junag amïguncunawan fiesta rurayllachö car alli micucunallata micuyag.

²⁰ Tsay rīcu runapa wayi puncunchö limushna mañapacog Lazaro jutiyog runa jamaränä entëru garanpa geri ushashga.

²¹ Payga 'Rīcu runapa mēsānpita micuy shicwagllatapis, imanöparā micurcamüman' ninä. Y tsaychö allgucunapis Lazarupa gerinta lagwapäyänä.

²² Tsaypita Lazaro wanuſquiptinga angelcuna apacuyänä ciëlupa Abraham caycangan cagman. Y rīcu runa wanuptinna castancuna pampayänä".

²³ "Tsay rīcu runapa alman infiernuchö rupanä. Tsaychö rupaycarna carupita ricasquinä ciëluchö Lazaro Abrahampa ñöpanchö caycagta.

²⁴ Tsayna rīcoga gayacunä: 'Tayta Abraham, cuyapaycallamay. Lazaruta cachaycallamuy dëdunta yacuan ushmarcatsir shimita ogurcatsipamānanpä. Cay ninachö rugar manam awantānatsu' nīr".

²⁵ "Tsaynö niptinna Abraham ninä: 'Hīju, yarpay gam imaycayqui jananchö cangayqui öra alli vīdallachö cawangayquita. Lazaroga pobri carnin pasaypam ñacargan. Tsaymi payta cananga caychö cushishga cay töcan y gamtanam tsaychö ñacacuy.

²⁶ Y jinachöpis pasaypa mantsaripä wanyaycag ragram jarcāmantsic. Tsaymi gam cangayqui cagman pipis tsimpamuyta puëdintsu ni gampis puëdimunquitsu tsimpamuyta cay nogacuna cagman' nīr".

²⁷ "Tsaynö niptinna rīcu runa ninä: 'Tayta Abraham, rugacungä raycur papāñipa wayinman Lazaruta cachaycullay.

²⁸ Tsaychö pitsgarāmi waugīcuna caycāyan. Paycunata willaycamutsun cay ñacayman mana shayāmunanpä' nīr".

²⁹ "Abrahamna ninä: 'Paycuna tsarāyanmi Moises y waquin profētacuna gellgayangan Bibliata. Tsaychö ningancunata cāsucuyātsun' nīr".

³⁰ "Tsayna rīcu runa ninä: 'Tayta Abraham, tsay Bibliata tsarararpis tsaytaga manam cāsucuyangatsu. Juc runa wanunganpita cawarircur willacuptinmi itsanga jutsa ruraynincunata jagiriyānman'".

³¹ "Tsaynö niptin Abraham ninä: 'Bibliatapis mana cāsuycarga wanunganpita cawarircur willacog cutiptinpis manam cāsuyangatsu' nīr".

17

Imaypis perdonanacunapä Jesus yachatsicungan (Mateo 18.6,7, 21,22; Marcos 9.42)

¹ Tsaypita juc cutinam discipuluncunata Jesus nirgan: "Jutsata rurayānayquita Tayta Dios mana munaptinpis jutsaman ishquitsicogcunaga imaypis cangam. Paycunataga mana cuyapaypam Tayta Dios castiganga.

² Nogaman criyicamogcunata pagtä pitapis jutsata ruraycātsiyanquiman. Tsaynö runacunataga mejormi jatuncaray mulinu rumita cuncanman wataparcur lamarman jitarpuyanman.

³ Musyayanquinam gamcunapis. Pagtatä jutsaman ishquitsicogcunanö cayanquiman".

"Runa mayiqui imachöpis mana allita rurayāshuptiqui llutanta ruraycanganta shumag tantiyatsiniqui. Tsay llutan rurayninta yarpachacusquir 'Perdonaycallamay' niyāshuptiquega perdonayanqui mana ajanaypa.

⁴ Pipis juc junagchö ganchis (7) cuti mana allita ruraycushur 'Perdonaycallamay, cananpita mananachir gampä mana allita ruraycushätsu' niyāshuptiquega perdonaycunin".

⁵ Tsaynö niptinnam apostolnincuna Jesusta niyargan: "Taytay, gamman yāracayāmuptipis ajam ningayquicunata cumpliya. Yanapaycallamay imaypis gamta cāsucuyänäpä".

6 Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Nostäza murunöllapis yäracuyniquicuna ichic captinga cay jachata ‘Matsupita lluciquicasquir lamarman jawicäramuy’ niyaptiquipis jawicäramunmanmi. Tayta Diosman rasunpaypa yäracuyaptiquega manam imapis ajatsu gamcunapä canga”.

Tayta Dios nimangantsicta emplyädu cuentalla cäsucunantsicpä willacungan

7 “Manam ima patronpis, emplyäduncuna yapyanganpita o mitsicunganpita chasquiptin: ‘Jamacullay micunayquipä’ niyantsu.

8 Tsaypa rantinga llapanpis niyan: ‘Cusnacamuyrä garamänayquipä. Noga micaramuptiran gamga micunqui’ nirmi.

9 Tsaynö mandanganta ruraycaptinpis manam pipis agradesicuntsu tsay emplyädun ruranapä cagllata rurashga captin”.

10 “Tsay emplyädunöllum gamcunapis Tayta Diospäga cayanqui. Tsaymi Tayta Dios munanganta rurarpis mana yarpäyänayquitsu ‘Payga alli ruragmi’ niyashunayquipä cagtaga. Tsaypa rantinga niyay: ‘Nogacunaga Tayta Diospa emplyädunmi cayällä. Tsaymi pay munangallanta rurayällä’ nir”.

Leprawan geshyaycag chunca (10) runacunata Jesus allitsingan

11 Jerusalem marcaman aywaraycarnam Jesus discipuluncunawan päsayargan Samaria y Galilea provinciacunapa lindërunpa.

12 Tsaypita juc tacshalla marcaman chäyänapä caycaptinmi leprawan geshyaycag chunca (10) runacuna Jesusta ricasquiyargan. Tsaymi carullapita gayacuyargan:

13 “Tayta Jesus, jnogacunata cuyapaycayällämay!” nir.

14-15 Paycunata ricaycurnam Jesus nirgan: “Aywayay sacerdotícunaman allishgana cayangayquita musyatsicayämunanpä”.

Tsaynö aywaycayangantam geshyancunapita llapanacunam allisquiyargan. Alliyanganta cushicurninmi jucnin cag runa cutiycurgan: “Cay geshyata alliyatsimangayquipita Tayta Diosta alaballämi” niraycar.

16 Jesuspa ñöpanman chaycurnam gonguricuycurgan “¡Agradesicullämi aliyatsimangayquipita, Taytallä Jesus!” nir. Tsay runaga cargan Samaria marcapitam.

17 Tsaynam Jesus nirgan: “Allegcunaga cayarguyqui chuncagchä. ¿Maytä waquin caga?”

18 Cay juclä marca runallam cutiycamushga Tayta Diosta ‘Gracias’ nicur alabarnin”.

19 Tsaynö nisquirnam tsay runata Jesus nirgan: “Sharcur aywacuy. Tayta Diosman yäracuyniquipam salvacashgana canqui”.

*Ciëlpita cutimuynin imanö canapä Jesus willangan
(Mateo 24.23-28, 37-41)*

20 Juc cutinam Jesusta fariseucuna tapuyargan, * “¿Imaytä salvacogta Tayta Dios cachamunga allina cawanantsicpä? Salvacog chämunanpäna canganta musyayänapä ¿ima señalcunatä canga?” nir.

Tsaynam Jesus nirgan: “Manam ima señaltaräga ricayanquitsu.

21 Manam pipis niyashunquirätsu ‘Caychömi o washachömi señalta ricargö’ nir. Tayta Diosga salvacogta cachamushganam gamcuna mana cuentata gocyaptiquipis”.

* 17:20 Jesus runalla canganta yarpami fariseucuna mana tantiyayargantsu Tayta Dios cachamungan salvacog cangantaga.

²² Tsaynö nisquirnam discipuluncunata nirgan: “Ciëluman aywasquipti gamcuna llaquicuywanmi cutimunäta munayanqui. Tsaynö munayap-tiquipis manam jucllaga cutimushärätsu.

²³ Runacuna niyanga ‘Tayta Dios cachamunga salvacog caychömi’ o ‘Wacchömi caycan’ nirnin. Tsaynö niyaptin ama llutallaga criyianquitsu.

²⁴ Ciëluchö tillagucuy jucaglöpita jucaglâyag atsciyaptin runacuna ricayan-gannömi noga ciëlupita cutimogtapis lapan runacuna ricayämanga.

²⁵ Tsaycuna manarä päsapinmi puntataga runacuna chiquiyämar pasaypa ñacatsiyämanga”.

²⁶ “Unay Noe cawanan witsan mana yarpashgata Tayta Dios diluviuta cachamungannömi nogapis mana yarpashgata cutimushä.

²⁷ Tsay witsanga diluviu manarä captin runacuna micur, upyar, casaracurmi cacuyargan. Tsaynö cawacuyargan Noe büqitanö arcata ruraycur tsayman yaucungan junagyagmi. Tsaynö caycagman Tayta Dios pasaypa tamyata gallatsipaycamuptinmi cay patsaman yacu juntargan. Tsaynöpam arcaman mana yaucog cag runacuna lapan ushacâyargan”.

²⁸ “Tsaynömi Lot cawanan witsanpis Tayta Diospa castigun mana yarpash-gata shamunanpä canganta mana musyarnin runacuna micur, upyar, rantir, ranticur, murupacur, y wayitapis sharcatsir caycâyargan.

²⁹ Sodoma marcapita Lot yargusquiptinnam itsanga ciëlupita nina tamyay unyamurgan. Tsaychömi lapan runacuna rupaycar ushacâyargan.

³⁰ Nogapis tsaynöllam runacuna mana musyayangan öra illagpita cutimushä”.

³¹ “Tsay junagga wayichö caycagcuna ama imayquicunamanpis jipeg yaucuyanquinatsu. Tsaynölla chacrachö caycagcunapis wayinman amana cutiyätsunnatsu.

³² Yarpâyay Lotpa warmin marcanman cuticuyucyuta munanganpita wanunganta.”

³³ Pipis noga munangänö mana cawar quiquinpa munayllanman cawacog cagga manam gloria vidaman changatsu. Pipis willacuyñita chasquicur Tayta Dios munangannö cawag cagmi gloria vidachöga cushishga cawanga”.

³⁴ “Cutimungä junag juc cämallachö ishcag punuycagcunapita nogaman criyicamog cagtam apacushä y mana criyicamog cagtanam jagirishä.

³⁵ Maraynincunachö ishcag agacuycag warmicunapita nogaman criyicamog cagtam pushacushä y mana criyicamog cagtaga jagirishämi.

³⁶ [Tsaynömi ishcag runacuna chacrachö aruycagpita nogaman criyicamog cagta pushacushä y mana criyicamog cagtanam jagirishä]”.

³⁷ Tsaynam tsayta wiyaycur discipuluncuna tapuyargan: “Tsaynö captinga ¿maymantä apayämanquega, taytay?” nir.

Tsaynö tapuyaptinnam Jesus nirgan: “Tsunyagcunachö wiscurcuna tumaycachar musyatsicuyan maychöpis wanushga ashma jitarayangantam. [Tsaynömi noga ningäcuna ruracagta ricar musyayanqui noga cay patsaman cutimunäpäna cagta]”.

18

Tayta Diosman mana ajayaypa mañacunantsicpä yachatsicuynin

¹ Mana ajayaypa Tayta Diosman mañacuyänanpämi cay iwalsatsicuywan discipuluncunata Jesus yachatsirgan caynö nirnin:

† 17:32 Lotpa warmin imanö wanungantapis musyanayquipä liyinqi Genesis 19.26.

2 “Juc marcachömi juc juez canä Tayta Diosta mana mantsacog ni runacunatapis mana cuyapag.

3 Tsay marcachö täcog canä juc viüdapis. Payga tsay juezman aywanä atscacutina ‘Quejacungäta ¿imaytä arreglaycamanqui, taytay?’ nir.

4-5 Tsaynö cutillana cutiptinpis jueza mana cäsünätsu. Nicanganta itsanga tsay juez yarpachacur ninä: ‘Diosta mana mantsapacurpis ni runacunata mana cuyaparninpis cay warmipa demandunta juclla arreglaycushä. Mana arreglaptëga imaycay örapis cutiycämungallam fastidiamar umätapis nanatsirnin’ nir”.

6-7 Tsaynö willapärinam Jesus nirgan: “Tsay juez mana alli caycarpis viüda quejacunganta arreglaycatinga ¿Tayta Dios manatsurä cäsuycuyäshunquiman payman yäracogcuna pagasta junagta mañacuyaptiqui? Tayta Diosga ima mañacuyangayquitapis manam shuyarätsiyäshunquitsu.

8 Tsaynö rugacur mañacog cagtaga Tayta Dios mana shuyarätsiyppam yanapanga. Peru itsanga noga cay patsaman cutimur ¿gamcunata tariyëshayquirätsurä Tayta Diosllaman yäracur pay munangannö caycagta?”

Jutsantsicpita perdonta Tayta Diosman mañacunapä Jesus yachatsicungan

9 Juc cutichönam Jesus willapargan waquin runacuna alli tucur juccunata jamuräyanganta caynö nir:

10 “Ishcay runacunam aywayänä templuman Tayta Diosman mañacuyänanpä. Jucnin cag canä fariseo y jucagna canä mana alli ricashga impuestu cobracog runa.

11 Tsay fariseo cag runaga ichircur caynö mañacunä: ‘Gracias, Dios Taytay. Gamta agradesicümi waquin cag runacunanö mana cangäpita. Paycunaga cayan suwacogmi, mana alli ruragmi, majancunata engañar adulteriu jutsata ruragmi. Manam nogaga tagay impuestu cobracog runanöga cätsu.

12 Nogaga ayunäpis ishca cutim cada semänachö. Tsaynöllam arur gänangäpita diezmutapis gollämü templuman’ nir”.

13 “Impuestu cobracog cag itsanga carulällaman ichicucunä. Payga jutsasapa car ciëلمانpis mana ichicllapis ñuquinätsu, sinöga feyupa llaquicur ninä: ‘Cuyapamar perdonaycallämay, Tayta Dios. Nogalläga jutsasapa runam callä’ nir.

14 Tsay impuestuta cobracog cagga wayinman cutinä jutsanpita perdonashgana. Fariseo cagtam itsanga Tayta Dios perdonanätsu. Tsaynömi pipis allı canganta parlacachag cagtaga Tayta Dios pengacatsinga. Jutsa rurayninta tantiyacur perdonta mañacog cagtaga allim ricanga”.

Tayta Diosman Wamracunapä Jesus mañacungan (Mateo 19.13-15; Marcos 10.13-16)

15 Tsaypita juc cutichönam runacuna Jesusman pishi wamrancunata apapäyargan maquina umancunaman churar Tayta Diosman mañacapanpä. Jinatanam discipuluncuna michar cutitsiyargan.

16 Tsayta ricarnam Jesus nirgan: “¡Ama michäyaytsu nogaman wamracuna shayämunanta! Pipis cay wamracunanö llullu shongu cagcunatam Tayta Dios glorianman pätsatinga.

17 Wamra papänincunaman yäracungannö pipis Tayta Diosman mana yäracogcunaga manam gloriaman yaucuyangatsu”.

Juc ricu runa Jesuswan parlangan (Mateo 19.16-30; Marcos 10.17-31)

¹⁸ Juc cutichönam juc mandacog rïcu runa Jesusta nirgan: “Taytay, gamga alli rurag runam canqui. Mä niycamay, ¿imatatä ruräman gloria vidaman chänäpä?” nir.

¹⁹ Tsaynam Jesus nirgan: “¿Imanirtä alli rurag cangäta nimanqui? Manam pi runapis alli ruragga cantsu. Tayta Diosllam alli ruragga.

²⁰ Gam mandamientuncuna caynö ninganta musyanquinam. ‘Ama adulteriu jutsata ruranquitsu. Ama runa mayiquita wanutsinquitsu. Ama suwacunquitsu. Ama runa mayiquita manacagta tumpangunitsu. Papäniquita mamayquita respitar alli ricanqui’ ”.

²¹ Tsaynö niptinnam tsay runa nirgan: “Taytay, tsaycunataga wamra cangäpitachä cumpliyäcä” nir.

²² Tsaynam Jesus nirgan: “Tsaynö llapanta cumpliyarpis Tayta Diosman criyicungayqui musyacänänpä jucta ruranayquiran faltäshunqui. Canan llapan imaycayquicunatapis ranticuscärir pobricunata aypuy. Tsayta rurarga jana patsachö mana ushacag riquëzatam chasquinqui. Nircur nogaman yäracamur aywacamuy” nir.

²³ Tsaynö Jesus niyauptinmi itsanga runa yarpachacur wamayashga jegasquirgan alläpa rïcu carnin.

²⁴ Tsaynö wamayacurcocta ricarnam Jesus nirgan: “¡Ajallarämi rïcu runacuna Tayta Diospa glorianman yaucuyänänpäga!

²⁵ Tsaypa rantinga mas fácilchi jatuncaray camëllu ashmapis aujapa uchcunpa ullusquinman, juc rïcu runa gloriaman yaucunänpä cagpitaga” nir.

²⁶ Tsaynö niptin wiyagcunanam Jesusta tapuyargan: “Tsaynö captinga ipirä salvacunga, taytay!” nirnin.

²⁷ Tsaynam Jesus nirgan: “Runacuna quiquincunallapitaga manam salvacionta tariyantsu. Tayta Diosmi pitapis jutsancunapita perdonar salvan. Paypäga manam imapis ajatsu”.

²⁸ Niptinnam Pedro nirgan: “Taytay, nogacunaga llapan imaycäcunatapis jagisquirmi gamta gatiraycäyä”.

²⁹⁻³⁰ Tsaynö niptin Jesusnam nirgan: “Alli willacuynita willacur pipis wayinta, warminta, wauginta, paninta, mamanta, papäninta, tsurincunata jagireg cagga jaginganpita atsca cuti mastam cay patsachö taringa. Ñacatsiptinpis willacuynita willacogcunaga gloria vidachömi imayyagpis mana ushacaypa cawanga”.

Wanutsiyänänpä cagta yapay Jesus willacungan

(Mateo 20.17-19; Marcos 10.32-34)

³¹ Tsaypitam chunca ishca (12) apostolnincunata gayaycur Jesus nirgan: “Musyayanquim Jerusalena aywaycangantsicta. Tsaychömi noga Tayta Diospita shamogta wanutsiyämanga.

³² Israel autoridäcunam Roma autoridäcunapa maquinman apatsiyämanga. Tsaychömi nogapita burlacuyanga, ashlliyämanga, togapäyämanga, astayämanga, y wanutsiyämanga.

³³ Peru wanutsiyämanganpita quimsa junagtaga cawarimushämi” nir.

³⁴ Tsaynö niptin discipuluncunaga manam tantiyayargantsu imapä parlaycangantapis.

Jerico marcachö gaprata Jesus allitsingan

(Mateo 20.29-34; Marcos 10.46-52)

³⁵ Tsaypitanam Jerico marcamma Jesus discipuluncunawan yaycuraycäyargan. Tsaychömi näni cuchunchö jamaraycargan juc gaprayashga runa limushnata mañacur.

³⁶ Tsaynam atsca runacuna aywaycäyagta mayarnin tsay gapra tapucur-gan: “¿Imatä callan?” nir.

³⁷ Tsaynam runacuna willayargan: “Jesus Nazaret runam päsaycan”.

³⁸ Tsaynö willaycuptinnam gayacur-gan: “Unay rey Davidpa castan Jesus, cuyapaycallämay ari” nir.

³⁹ Tsaynö gayacuptin puntata aywaycagcunaga gaprata ajäpäyargan: “¡Upälla cay!” nirmi. Tsaynö niyaptin-pis payga mas fuertipam gayacur-gan: “¡Rey Davidpa castan, cuyapaycallämay!”

⁴⁰ Niptinnam Jesus ichisquir nir-gan tsay gaprata apapäyänanpä. Ñöpanman chaycatsiyaptinnam tapurgan:

⁴¹ “¿Imachö yanapanätatä munanqui?” nir.

Tsaynam runa nir-gan: “Taytay, gaprayashga car ricaytam munallä”.

⁴² Niptinnam Jesus nir-gan: “Cananga ricayna. Nogaman yäracamungayquipitam allirguyqui” nir.

⁴³ Tsaynam gapraga wap ricachacusquir-gan. Tsaypitanam Jesuspa gepanta cushishga aywacur-gan Tayta Diosta alabaraycar. Tsayta ricaycur-nam llapanna runacuna Tayta Diosta alabayargan.

19

Jesusta Zaqueo wayinman chasquicungan

¹⁻³ Jerico marcachömi tärargan Zaqueo jutiyog juc rücu runa. Payga cargan impuestu cobragcunapa mandagninmi. Tsaynam Jerico marcapa atsca runacunawan Jesus päsaycaptin Zaqueoga tacshalla carnin Jesusta ricayta püedirgantsu.

⁴ Tsaymi payga puntacunapa cörrilla aywar juc geruman yarcusquir-gan, Jesus päsaycagta ricananpä.

⁵ Tsaynam Jesus tsaypa päsaraycarna Zaqueo achparaycagta ricasquirnin nir-gan: “Zaqueo, ras yarpamuy. Cananga wayi-quichömi patsatsimanqui” nir.

⁶ Niptinmi Zaqueoga yarpascamur Jesusta cushicur pushargan wayin-man.

⁷ Tsayta ricaycurnam runacuna Jesuspä rimar gallaycuyargan: “¿Imanirtä jutsasapa runapa wayinman aywaycan patsacunanpä?” nir.

⁸ Tsaypita wayinchö caycarnam Zaqueo Jesusta nir-gan: “Señor Jesus, llapan riquézäpa pullanninta cay pobricunata raquipaycushä. Y pipa iman-pis techushga carga cananmi chuscu cuti masta cutiyatsishä” nir.

⁹ Tsaynö niptin Jesusnam nir-gan: “Cananmi salvacionta alcanzayarguyqui cay wayichö llapayqui täracgunantin. Unay Abraham Tayta Diosman yäracungannömi gampis yäracurguyqui”.

¹⁰ Tsaynö nisquirnam runacunata Jesus nir-gan: “Nogataga Tayta Dios cay patsaman cachämashga jutsasapa runacunata salvanäpämi”.

Empliyäduncuna arunanpä patronnin gellëta jagipangan (Mateo 25.14-30)

¹¹ Jesus salvacionpä parlanganta wiyarnam runacuna yarpäyargan: “Jerusalemman chaycushgaga reynintsic caymannachir juclla Jesusga churacanga” nir. Cay patsaman cutimurrä rey cananpä cagta mana musyarmi tsaynö parlayargan.

Tsaymi Jesus juc munayyog runawan iwalatsir parlapargan caynö nir:

12 “Juc munayyog rïcu runatam caru marcachö mandacog emperador gayatsinä: ‘Tärangayqui marçayquichö mandacog rey canayquipä chasquicog shamuy’ nir.

13 Tsaymi tsay rïcu runa manarä wayinpita yargur chunca emplyäduncunata gayascäratsir jucninta jucnintapis atsca gellëta jagipänä: ‘Cutimungäyag gellëniwan aruycäyanqui’ nir.

14 Tsaynö nir aywacუსquiptinam marca mayincuna gepantana cachayänä willacogcunata caynö niyänanpä: ‘Manam tsay runata mandagnïcuna cananpä munayätsu’ nir”.

15 “Tsaynö marca mayincuna mana munaycaptinpis marcanchö mandacog cananpäga chasquicunä. Tsaypita marcanman cutiycurna tsay rïcoga gayatsinä gellënin tsararag emplyäduncunata gellënin aycatana wachanganpapis musyananpä.

16 Tsay puntata chag cag ninä: ‘Taytay, gollämangayquita chunca cuti mastam gellëniquita miratsillargö’ nir”.

17 “Tsaynö niptinna patronnin ninä: ‘Gamga alli emplyädum canqui. Wallcallawanpis shumag arur miratsingayquipitam cananga chunca marca mandagnin canayquipä churashayqui’ nir.

18 Tsaypitana chänä jucag emplyädunpis caynö nir: ‘Taytay, gollämangayquita pitsga cuti mastam gellëniquita miratsillargö’ nir.

19 Tsaynö niptinna patronnin ninä: ‘Pitsga marca mandagnin canayquipämi gamta churashayqui’ nir”.

20 “Jucnin cag emplyädunna ardë tsapacullarna ninä: ‘Caychömi caycan gellëllayqui, taytay. Pänüwan gepircurmi churaycürgö.

21 Gamga tsaripacunqui mana quiquiquipataş y cosichanquipis mana arurcurshi. Tsaynö yaga runa captiquim mantsapacur churaycürgä’ nir”.

22-23 “Tsaynö niptinna patronnin ajäpar caynö ninä: ‘jGamga mana yäracuy emplyädum canqui! Quiquiquipa shimiyquipitam gamga juzgacanqui. Malafë cangäta yarpaycarga çimanirtä gellëniita bancullamanpis churaguyquitsu cutimur wachayyogtana goricunäpä?’ nir.

24 Tsaynö nisquirna tsaychö caycag runacunata ninä: ‘Tagay mana yäracuy emplyädupita gellëniita gechusquir goycuyay chunca cuti masyag wachatsir aruy yachag cagta’ ”.

25 “Tsaynö niyänä: ‘Taytay, peru paypaga chunca cuti masta wachatsinganpis capunnachä’ nir”.

26 “Niyaptinna patronnin ninä: ‘Noga ningäta cumpleg cagcunataga imaycäwanpis munayyog cananpämi churashä. Peru mana cumplegcunatam itsanga imaycantapis gechusquir gargurishä.

27 Y nircur mandacog rey canäta mana munar chiquimagnïcunataga cayman apaycamur wanutsiyay’ ”.

*Jerusalenman Jesus yaycuptin runacuna cushicur chasquicyangan
(Mateo 21.1-11; Marcos 11.1-11; Juan 12.12-19)*

28 Tsaynö runacunata willapasquirnam Jerusalenpa Jesus aywacurgan discipuluncunawan.

29 “Olivos” ningan jircan wac-wagtanchömi Betfage y Betania marca cuna cargan. Tsaycunaman yaycuraycarnam Jesus cachargan ishçay discipuluncunata caynö nir:

30 “Aywayay tagay wac-tsimpapa. Tsaychömi tariyanqui manarä pipis muntacushga juc pollinu ashnu wataraycagta. Tsayta pascasquir apayämunqui.

31 Pipis ‘¿Imapätä tsay ashnuta apayanqui?’ niyëshuptiquega niyanqui: ‘Señor Jesusmi miñishtin muntacunapä’ nir’.

32 Jesus ningannö discipuluncuna aywarnam tariyargan ashnu wataraycagta.

33 Tsayta pascaycäyagta ricaycurnam ämun tapurgan: “¿Imapätä ashnuta pascaycäyanqui?” nir.

34 Tsaynö niptinmi paycuna niyargan: “Tayta Jesusmi miñishtin” nir.

35 Jesus caycangan cagman chäratsiyaptinam punchuncunata carunaparcuyaptin Jesus muntacurgan.

36 Tsaynö muntashga aywaraycaptinam runacuna punchuncunata jacunata näniman mashtayargan.

37 Tsaynam Olivos jircantana uraycäyaptin gatiragnincuna cushicur Tayta Diosta alabayargan llapan milagrucunata ruragta ricayanganpita caynö nir:

38 “¡Tayta Dios cachamungan mandamagllantsic rey imayyagpis alabashga caycullätsun! ¡Gracias ciëluchö caycag Tayta Dioslläcuna!”

39 Tsaynam tsay runacunachö aywag fariseucuna chöpincunapita niyargan: “Mayistru, gatirëshogniucuna upälläcuyänapä ajäpay” nir.

40 Tsaynö niyaptinam Jesus nirgan: “Paycunata upälläcuyänapä niy-cuptëga rumicunapis gayararmi Tayta Diosta alabayanga”.

41 Tsaypitam Jerusalem marcata ricärir Jesus wagar caynö nirgan:

42 “Jerusalenchö täragcuna, canan junagllapis tantiyacuriyanquimanran cargan nogata chasquimar salvacionta tariyänayquipä cagta. Peru gamcuna manam chasquiycäyamanquitsu.

43 Tsaynö cayangayquipitam gamcunapä chämunga ñacacuy junagcuna. Chiquiyëshogniucuna maytsayniucunapa jirurupasquiyëshuptiqui manam maypapis geshpiyta puëdiyanquitsu.

44 Wamrayquicunapis ni imapis manam geshpingatsu. Chipyaypam ushacätsiyëshunqui. Wayiucunatapis juchutsirmi ushacätsiyanga. Manam ni juc rumillapis pergaraycar quëdangatsu. Tsaynömi ruracanga Tayta Dios cachamungan salvacogta mana chasquiyangayquipita”.

*Templupita ranticogcunata Jesus gargungan
(Mateo 21.12-17; Marcos 11.15-19; Juan 2.13-22)*

45 Jesus Jerusalemman chaycurnam templuman yaycurgan. Tsaychö ranticogcunata tariycurnam gargur ushargan.

46 Tsay runacunata ajäpar nirgan: “Tayta Diospa palabran gellgaranganchö caynömi nican: “Temploga noga Diosllayquita maytsaypitapis shamur adorayämänayquipämi” nir. Tsaynö nicaptin ¿imanirtä gamcunaga ladroncunapa machaynintanö catsiyanqui?” nir.

47 Tsaypitnam templuchö cada junag Jesus yachatsicurgan. Tsaymi sacerdotícunapa mandagnincuna, ley yachatsicogcuna, y waquin autoridäcuna yarpachacuyargan Jesusta imaycanöpapis wanutsiyänapä.

48 Tsaychö llapan runacuna Jesus yachatsingacunata shumag wiyayaptinmi ima ruraytapis puëdiyarganrätsu.

20

*Jesus templupita imanir ranticogcunata gargunganta autoridäcuna tapupäyangan
(Mateo 21.23-27; Marcos 11.27-33)*

1 Jesus Jerusalenman yapay chaycurnam Tayta Diospa alli willacuyn-inta templuchö yachatsicucargan. Tsaymannam chäyargan sacerdotícunapa mandagnincuna, ley yachatsicogcuna, y mas waquin autoridácuna.

2 Tsaychönam tapuyargan caynö: “Gam ¿ima puëdeg cayniquiwantä cay templupita ranticogcunata gargurguyqui? Tsaycunata ruranayquipä ¿pitä cachamushguyqui?” nirnín.

3 Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Gamcunatapis mä jucta tapuyäshayqui.

4 ¿Pitä Juanta cachamurgan bautizananpä? ¿Tayta Dioscu o runacunacu?”.

5 Tsaynö niptinnam quiquincuna pura willanacur niyargan: “Tayta Diosmi cachamushga’ nishgaga nimäshun ‘¿Imanirtä payta chasquicuyargayquitsu?’ nirmi.

6 ‘Runacunallam cachamushga’ nishganam llapan runacuna janantsicman shayämur samgaypa wanutsimäshun. Paycunaga Tayta Dios Juan Bautistata cachamungantam yarpäyan”.

7 Tsaynö willanacurirnam Jesusta niyargan: “Nogacuna manam musyayätsu Juanta pï cachamungantapis”.

8 Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Gamcunapis mana willaycäyämaptiquega nogapis manam willätsu caycunata ruranäpä pï cachamungantapis”.

*Contrancunata chacra arrendagcunaman Jesus iwalatsin
(Mateo 21.33-46; Marcos 12.1-12)*

9 Tsaypitanam Jesus yachatsicurnin nirgan: “Juc runam chacranman üvata plantatsinä. Nircurmi tsaychö arupagnin runacunata arrendädu jagipaycur juclä caru marcaman täräg aywacunä.

10 Tsaypita üva cosëcha gallariptinnam juc emplyädunta cachanä payta töcangan cagta gorimunapä. Tsayna emplyädun chäriptinga chacran tsararag runacuna magacacharcu mana imatapis raquipällar garguriyänä”.

11 “Tsayna chacrayog runaga juctana emplyädunta cachanä. Paytapis tsaynölla chacran tsararag runacunaga samgar umantapis paquir usharcu imaycata gayaparcurrä garguriyänä.

12 Tsaypita mas juctana chacrayog cachanä. Paytapis tsaynölla magari ushasquir yawarllatana jinayllata garguriyänä”.

13 “Tsaynam chacrayog yarpachacurna ninä: ‘¿Cananga imatätä rurashä? Cachashä cuyay tsuritächir. Paytaga respitarnin manam imanayämunganatsu’ nirnín”.

14 “Tsayna chacrayogpa tsurin yaycuraycagta ricasquirga chacra arrendarag runacunaga willanacuyänä: ‘Tagaymi cay chacrawanga heredëru quëdanga. Paytaga wanuriycatsishun chacran nogantsicpäna cacunanpä’ nir.

15 Tsaynö willanacusquirna chacrayogpa tsurintapis tsarisquir wanuratsiyänä. Nircur ayantapis chacranpita jucläman jitariyänä”.

Tsaycunata parlapärirnam Jesus nirgan: “Quiquin chacrayog chaycur tsay runacunata ¿imatarä ruranga?”

16 Chacran arrendaragcunata wanuscäratsirmi juccunatana chacrantapis arrendacunga”.

Tsaynö niptinmi runacuna niyargan: “¡Tayta Diosnitsic cuyapaycallämäshun tsaynö ajanaywan nogantsictapis mana castigaycamänantsicpä!”

17 Tsaynö niyaptinnam paycunata ricapärir Jesus nirgan: “Gamcuna in-fiernuman mana gaycucayta munarga tantiyacuyay caynö nir Tayta Diospa palabran gellgaranganta:

‘Wayi cimientog runa “Cay rumega manam allitsu” nir jitariyangan cagrämi alli albañilpäga mayistra rumimanrä ticrarin’.

18 Pipis tsay mayistra rumiman ishquirga tacacunmi. Y pipa jananmanpis tsay rumi cuchpacarga pasaypam ushacäratsin. [Tsaynömi pipis nogaman mana criyicamog cagga infiernuchö ñacayanga].

19 Tsaynö Jesus parlapäriptin sacerdotícunapa mandagnincuna y ley yachatsicogcuna contrancuna parlaycanganta musyarnam prësuytana munayargan. Peru atscag runacunata mantsacurninmi tsay örallaga prësuyarganrätsu.

Impuestuta pägayänapä o mana pägayänapäpis Jesusta tapuyangan
(Mateo 22.15-22; Marcos 12.13-17)

20 Tsaypitanam autoridäcuna Jesus caycanganman musyapacogcunata cachayargan alli tucuycellar parlapäyänapä. Autoridäcunaga munayargan Roma mandacogpa contran parlaptinga tsaynöpa prësuytam.

21 Tsaynam Jesus cagman chaycur caynö niyargan: “Taytay, nogacuna musyayämi rasun cagllata imaypis gam yachatsicungayquita. Gamga Tayta Dios munangannö runacuna cawayänanpämi yachatsicunqui. Imata par-larpis pitapis mana mansapacuytam ninqui.

22 Tsaynö captin tapucuriyälläshayqui. Munayninchö catsimagnintsic Roma nacionpä impuestuta çpägashwancu o manacu pagashwan?” nir.*

23 Llutanta parlatsiyta munar alli shimicunallapa tapuyanganta musyarnam Jesus nirgan:

24 “Mä, juc gellëta apamur ricatsiyämay” nir. Tsaynam ricaycatsiyaptinna nirgan: “Cay gellëchöga çpipa reträtuntä caycan? çPipa jutintä caychö gellgar-aycan?”

Niptinnam paycuna niyargan: “Romachö mandamagnintsic emperador-pam” nir.

25 Tsaynam Jesus nirgan: “Emperadorpa cagtaga† emperadorman apayca-puyay. Tayta Diospa cagtaga Tayta Diosta goycuyay” nir.

26 Tsaynö atscag runacunapa chöpinchö niycuptin manam imaniytapis puëdirna upällacurpuyargan.

Wanushgacuna mana cawariyämunanpä cagta saduceucuna yarpäyangan
(Mateo 22.23-33; Marcos 12.18-27)

27 Tsaypitanam saduceucunana Jesus caycanganman chäriyargan. Paycu-naga yarpäyangan wanushgacuna manana cawayämunanpä cagtam. Tsaymi Jesusta tapurnin caynö niyargan:

28 “Taytay, Moises gellganganchöga caynömi nican: ‘Juc runa tsuriynaglla wanucuptin gepa cag wauginna llumtsuynin viüdawan tätsun. Tsaynöpam viüdachö wamran yuriptin tsay wanog cag wauginpa tsurin cuentana canga’ nir.

* 20:22 Waquin runacuna niyargan Roma nacionman impuestuta pägayänapä cagtam y waquinam niyargan impuestuta pägarga Tayta Diospa contranta ruraycäyanganä. † 20:25 Caway gomagnintsic Tayta Dioslam caway vidantsicwanga munayyog. Tsaymi Tayta Diospa cagga caway vidantsic caycan.

²⁹ Tsaymi canan cuentariyāshayqui. Ganchis (7) waugicunash cayänä. Mayor cagshi juc warmiwan tänä. Payga tsurin manarä captinshi wanusquinä.

³⁰ Tsayna viüdawan gepan cag wauginna tänä. Paypis manarä tsurin captinshi wanusquinä.

³¹ Y tsaynöpis mas gepan cag wauginna viüdawan tänä. Paypis wanusquinä manarä tsurin captin. [Tsaynöllash llapan waugincuna tsay warmillawan täyänä. Y tsuriynaglla llapanpis wanuyänä.]

³² Tsä, tsaypitanash warmipis wanucunä.

³³ Y wanushgacunata Tayta Dios cawaritsimungan junagga ¿maygan cag waugipa warmintä canga, llapanacunawan tashga caycaptinga?” nir.

³⁴⁻³⁵ Tsaynam Jesus nirgan: “Tsay warmi manam mayganpa warmipis canganatsu. Cay vidallachömi warmiyog y runayogpis cayan. Tayta Dios cawascatsimuptin ciéluman aywagcunaga mananam majayog cayan-ganatsu.

³⁶ Tsaychöga angelcunanöllanam mana wanucuyta cawayanga. Tayta Diospa wamrancunanam cawayanga cawatsimushga captin.

³⁷ Wanushgacuna cawayämunanpä Moises gellganganta liyicarpis ¿manacu tantiyacuyanqui? Abraham, Isaac, y Jacob wanuyanganpitaga alli unaytam shiraca rauraycag munti rurinpita Moisesta Tayta Dios nimurgan: ‘Nogaga Abraham, Isaac y Jacob adoraycäyämangan Diosmi cä’ nir.

³⁸ Tsaynö nishga captinmi musyantsic wanungallanchö paycunata Tayta Dios mana dejanganta. Tsaynöllam pitapis maytapis cawatsimunga criycamog cagtaga”.

³⁹ Tsaynö Jesus niyauptinnam ley yachatsicogcuna niyargan: “¡Allitam tsaytaga niyurguyqui, taytay!” nir.

⁴⁰ Tsaypitaga mananam pipis mastaga tapuyargannatsu.

*Salvacog shamog Diosnintsic
(Mateo 22.41-46; Marcos 12.35-37)*

⁴¹ Tsaypitanam Jesus paycunatana nirgan: “Unay rey David castapita carpis salvacogga manam runallatsu. Payga Diosmi. Tsaynö caycaptinga ¿imanirtä ley yachatsicogcuna niyan runalla canganta?”

⁴² Unay rey Davidpis ‘Salmo’ ningan libruchö caynö nirmi gellganäna:

“Salvacogga Diosnimi. Paytam Tayta Dios ninga:

“Jamacamuy cay derëcha cag lädüman,

⁴³ llapan chiquishogniquicunata munayniquichö catsinayquipä” nir’.

⁴⁴ “Salvacogga Diosnimi’ nir David nicaptinga, salvacog shamogga ¿imanöpatä runalla canman?”

*Ley yachatsicogcuna alli tucuyangan
(Mateo 23.1-36; Marcos 12.38-40; Lucas 11.37-54)*

⁴⁵ Llapan runacuna wiyaycäyaptinmi discipuluncunata Jesus nirgan:

⁴⁶ “Pagtatä ley yachatsicogcuna munaynincunata rurar cawacuyangannö paycunata cäsür cawaycäyanquiman. Paycunaga chaqui puntanyag röpancuna jatipäcushga cällicunachöpis puriyan, runacuna ‘Tayta Dios munangannömi paycunaga cawayan’ niyänanta munallarmi. Paycunaga goricäcuyänan wayicunachöpis mas allin cag jamacuyänancunachöran jamasquian. Micu-pacuytä inwithashga carpis mas allin cag jamacunacunataran ashiyan.

⁴⁷ Tsaynö alli tucuyarmi viüdacunapataga imaycunacunatapis sacyapar ushayan. Nircur tsaycunata rurarirga runacuna mana tantiyayänanpämi

mana ima rurashganö unayrä Tayta Diosmanpis mañacur mayaräyan. Tsaynö cayanganpita paycunataga Tayta Dios mana cuyapaypa castiganga”.

21

Pobri viüdapa ofrendan Tayta Diospä alläpa väleg cangan (Marcos 12.41-44)

¹ Tsaypita templuchö Jesus ricasquirgan rïcu runacuna gellëta ofrenda wiñacuyänan cäjaman wiñaycäyagta.

² Tsaychömi ricargan juc wactsa viüdapis ishçay ichishag pöcu valoryog gellëllata wiñaycagta.

³ Tsayta ricaycurmi discïpuluncunata Jesus nïrgan: “Allau, cay pobri viüdapa ofrendanga mas valoryogmi cashga Tayta Diospäga.

⁴ Waquin cagcunaga capuyanganpita putsogllantam garaycuyashga. Cay wactsa warmega tsayllana cawacunanpä caycaptinpis capungan cagtam wiñaparcushga” nïr.

Templu juchutsishga cananpä cagta Jesus willacungan (Mateo 24.1,2; Marcos 13.1,2)

⁵ Tsaychö caycäyaptin discïpuluncunaga parlaycäyargan templu pergarangan rumicuna cuyayllapä cangantam y shumag adornashga cangantam. Tsaynö niptinnam Jesus nïrgan:

⁶ “Ricaycangantsic caytsican templu juchungam. Manam ni juc rumipis pergaraycar quëdangatsu. Chipaypa juchurmi ushacanga” nïr.

Cay patsa manarä ushaptin imacunarä päsanapä cagta Jesus willacungan (Mateo 24.3-14; Marcos 13.3-13)

⁷ Tsaynam discïpuluncuna Jesusta tapuyargan: “Taytay, çimaytä ningayquinö templuta juchutsiyanga? çImanöpatä musyayäshä tsaycuna ruracar gallaycunanpä cagta?” nïrnin.

⁸ Tsaynö niyaptinnam Jesus nïrgan: “Pagtatä pipis llullapar llutancunata criyicätsiyäshunquiman. Atscagmi nogapa jutichö llullacogcuna chäyämunga: ‘Nogaga salvacog Cristum cä’ o ‘Ushacäcuy tiempu chämushganam’ nïr. Tsaynö niyäshuptiquipis gamcuna ama cäsuyanquitsu.

⁹ Maytsaychöpis ‘Gyërram caycan’ nïrnin runacuna parlayaptinpis ama mantsacäyanquitsu. Rasunpapis puntataga tsaycunarämi päsaanga. Tsaycuna päsaaptinpis cay patsaga ushacar manam gallangarätsu”.

¹⁰ Mastapis nïrgan: “Juc nacion runacunam pelyanga jucag nacionwan, juc marcam jucag marcawan.

¹¹ Maytsaychöpis terremötu captin patsam alläpa cuyunga. Mallagay watacunam canga. Imayçaläya geshyacunam canga. Tsaynömi ciëluchöpis ricacämunga mantsacäcuypä imayca señalcuna”.

¹² “Tsaycuna manarä päsaaptinmi runacuna autoridäcunaman apatsiyäshunqui. Goricäcuyänan wayicunachömi astayäshunqui. Carcelcunamanmi wichgatsiyäshunqui. Puëdeg autoridäcunapa, mandacog reycunapa ñöpancunamanmi chätsiyäshunqui nogapa willacuyñita willacuyangayquipita.

¹³ Tsaychömi gamcuna yachatsingäcunata paycunatapis willacuyanqui.

¹⁴ Gamcunaga ama yarpachacuyanquitsu präsu autoridäcunaman apayäshuptiqui imata parlayänayquipäpis.

15 Nogam tantiyatsiyäshayqui imata niyänayquipä cagtapis. Tsaymi maygan chiquiyäshogniquicunapis imaniytapis camäpacyangatsu ni contrayäshunquinatsu.

16 Tsay witsancunaga gamcunata mana criyicog taytayquicunam autoridäcunaman entregaycushunqui präsu tsariyäshunayquipä. Tsaynömi waugiquicuna, castayquicuna, y amiguyquicuna entregayäshunqui präsu tsariyäshunayquipä. Tsaynöpam waquinniquicunataga wanutsiyäshunqui.

17 Nogaman criyicayämungayquipitam pipis maypis chiquiyäshunqui.

18 Tsaynö rurayäshuptiquipis ama llaquicuyanquitsu. Ima päsayäshuptiquipis Tayta Dios manam dejaycuyäshunquitsu.

19 Tsaynö caycappinga imayca ñacaycunata päsarpi mana ajayaypa criycamog cagmi Tayta Diospa ñopanman chäyanga”.

Feyupa ñacaycuna cananpä Jesus willacungan

(Mateo 24.15-21; Marcos 13.14-19)

20 “Jerusalen marca ushacänanpäna caycanganta musyayanqui soldäducuna maytsayninpa jirurupasquishgatana ricarmi.

21 Llapayqui criyicogcuna Judea jircacunapa geshpir aywacuyanqui. Jerusalenchö caycagcunapis geshpir aywacuyanqui. Chacracunachö caycagcunapis ama cutiyanquinatsu wayiquicunaman.

22 Tsay junagunam runacuna castigashga cayanga. Tsaynöpam Diospa palabran gellgarangancuna llapanpis cumplinga.

23 Tsayläya ñacay junagcunachö, jallau geshyag warmicuna y llulluncuna chuchuycag warmicuna! Tsay junagcunaga alläpa cuyapaypämi runacuna ñacayanga.

24 Waquintam wanutsiyanga y waquintam präsu apayanga juclä caru nacioncunaman. Tayta Diosta mana cäsucog runacunam Jerusalen marcata munaynincunachö tsarayanga munayyog caynin ushacäcunganyag”.

Ciëlupita cay patsaman cutimunanpä cagta Jesus willangan

(Mateo 24.29-31; Marcos 13.24-27)

25 “Tsayläya ñacacuycuna päsasquiptinga mananam rupaypis ni quillapis atsiyanganatsu. Estrëllacunapis ciëlupita shushuyämungam. Lamarpis mantsacäcuypä bunyaypa bunyarmi gayaranga. Tsaycuna päsapinmi llapan runacuna mantsacaywan turwäyanga.

26 Ciëlu sicsicyagta ricarmi runacuna pasaypa mantsacaywan: ‘¿Imanöra cay patsa canga?’ nir wanur pitiyanga.

27 Tsaypitanam noga ciëlupita pucutay jananchö pasaypa chipipirrä shamuycagta runacuna ricayämanga.

28 Tsaycuna llapanpis ruracar gallaycuptin nogaman yäracamogcuna cushicuyanqui. Musyayanquinam tsay ñacaycunapita jipipti gloriaman aywayänayquipäna cagta”.

Higus jachaman iwalatsir imay cutimunanpä cagtapis Jesus tantiyatsingan

(Mateo 24.32-35; Marcos 13.28-31)

29 Nircur caynöpis Jesus tantiyatsirganmi: “Cay higusman iwalatsir ningäcunata yarparäyanqui.

30 Musyayanquim tamyä tiempu gallaycuptin higus jachapa yuran tsegllimunanpäna cagta.

31 Tsaynömi cay ñacaycuna gallaptin gamcunapis tantiyayänayquina ciëlupita cutimunäpä cercana canganta.

³² Cay ningäcuna gallaptin tsay witsan runacuna manarä ushacäyaptinmi lllapanpis cumplinga.

³³ Ciëlu y cay patsa ushacäcuptinpis noga ningäcunaga lllapanmi ruracanga”.

Jesus cutimunanpä listuna canantsicpä willacungan

³⁴ “Mana yarpashgata cutimur pagtatä gamcunata tariycäman imayca jutsallachö cawaycagta, machashga ima caycäyagta, o imaycayogpâpis yarpachacuywan gongamashga caycäyagta.

³⁵ Tsaynö llutan cawacogcunaga manam ni jucpis geshpingatsu Tayta Diospa castigunpita.

³⁶ Tsaymi imaycay örapis Tayta Diosllaman mañacur listullana caycäyänayqui. Tsaynöpaga mananam infiernuman aywayanquinatsu, sinöga nogapa ñöpämanmi cushishgalla chäyämunqui”.

³⁷ Tsaynömi ari Jesus junagpa templuchö yachatsicurir tsacaypana Olivos jircanman aywag tsaychö punur quëdananpä.

³⁸ Cada goya cada wäray templuman Jesus yachatsicog aywaptin imanömi runacuna goricäyag yachatsicunganta wiyayänanpä.

22

Judas Iscariote Jesusta ranticunanpä conträtuta rurangan

(Mateo 26.1-5, 14-16; Marcos 14.1,2, 10,11; Juan 11.45-53)

¹ Pascua fiesta semänachö lewadüraynag tantata micur gallaycunanpänam caycargan.

² Tsay fiestachö Jesusta yachay shimincunawan tsarisquir wanutsiyänanpämi willanacuyargan sacerdotícunapa mandagnincunä y ley yachatsicogcuna. Peru tsaychö gorirag runacuna ajacurcuyänanta mantsacurmi tsariyarganrätsu.

³ Tsaynö yarpaycäyaptinmi Satanas yaycorgan Judas Iscariotipa shongunman. Judaspis Jesuspaga apostolninmi cargan.

⁴ Paymi sacerdotícunapa mandagnincunaman y templu täpag wardiyacunapa mandagnincunaman parlag aywaycur caynö norgan: “Jesus quiquillan caycangan öram regitsiyäshayqui prësu apacuyänayquipä”.

⁵ Tsaynö nisquiptinnam sacerdotícuna cushishga auniyargan gellëta pägayänanpä.

⁶ Tsaypitaga Judas shuyacurnam gallaycorgan Jesus quiquillan caycangan öra regitsinanpä.

Pascua merendata discipuluncunawan micuyänanpä Jesus alistangan

(Mateo 26.17-25; Marcos 14.12-21; Juan 13.21-30)

⁷ Lewadüraynag tantata micuyänan Pascua fiesta semäna gallaycunan junagnam cargan. Tsay junagga wata watam Israel runacuna carnishcunata pishtar micuyag.

⁸ Tsaymi Jesus cachargan Pedrutawan Juanta “Pascua fiestachö merendata micunantsicpä puestucayämuy” nir.

⁹ Tsaynam paycuna tapuyargan: “Taytay, ¿maychötä puestuyämushä?” nirnin.

¹⁰ Tsaynö niyaptinnam Jesus norgan: “Jerusalenpa aywayay. Tsayman charmi ricayanqui juc runata uylluwan yacuta apaycagta. Tsay runapa gepallanpa aywayanqui may wayinman changanyagpis.

¹¹ Tsaychömi wayiyogta niyanqui: ‘Señor Jesusmi tapucun: ¿Maygan cuar-tuyquichötäshi discipuluncunawan canan Pascua merendata micuyanga?’ nir.

¹² Tsaynö niyaptiqui wayiyognam ricatsiyäshunqui altuschö jatun cuarto nogantsicpä alistashgatana. Tsaychö listacäyämünqui micunantsicpä” nörnün.

¹³ Tsaynö niyaptinnam ishcan discipuluncuna aywacuyargan Jerusalem. Tsayman chäirnam Jesus ningannölla tariyargan llapantapis al-istapacushgata. Tsaychönam discipuluncuna Pascua merendata micuyänanpä listapacuyargan.

Micuyangan öra Jesus Santa Cënata rurangan

(Mateo 26.26-30; Marcos 14.22-26; 1 Corintios 11.23-25)

¹⁴ Tsaynam merenday örana captin discipuluncunawan Jesus jamacuyargan micuyänanpä.

¹⁵ Tsaychömi Jesus nirgan: “Imanömi munaycurogö cay Pascua merendata gamcunawan micuyta manarä wanungäyag.

¹⁶ Caynö cay Pascua merendata mananam micushänatsu Tayta Diospa ñöpanchö gamcunawan micungäyag”.

¹⁷ Tsaynö nisquirnam micuycäyaptinna väsuchö vñuta aptarcur Jesus Tayta Diosman mañacur agradesicurgan. Nircurnam discipuluncunata macuyargan caynö nir: “Cay vñuta llapayqui upuyay.

¹⁸ Yapayga mananam vñuta upushänatsu Tayta Diospa ñöpanchö gamcunawan mushog vñuta upungäyag”.

¹⁹ Tsaynömi tantata aptarcurpis Tayta Diosman mañacur agradesicurgan. Nircurnam paycunata paquipargan: “Cayga nogapa cuerpümi. Cay tantata micur gamcuna raycur wanungäta yarpäyanqui”.

²⁰ Tsaynöllam merendata ushasquir väsuchö vñuta aptarcurpis nirgan: “Cayga nogapa yawarnämi. Noga yawarnäta jichar wanuptümi Tayta Dios runacunawan mushog conträtuta ruranga criyicamog cagcunata jutsancunapita perdonananpä”.

²¹ “Tsaynö caycaptinpis gamcuna caychö nogawan micuycagpita jucniquim chiquimagnicunapa maquinman entregayämanqui.

²² Noga Tayta Diospita shamogtaga Diospa palabran gellgaranganchö ningannöllam runacuna wanutsiyämanga. Peru allau ranticamagnä runa, jima cuyapaypä canga!”

²³ Tsaynö niptinmi jucnin jucninpis discipuluncuna ricänacur tapunacuyargan: “¿Maygantsicrä ticrapuycantsic?” nörnün.

Apostolnincuna mayganpis mas mandag cayta munayangan

²⁴ Tsaypita mayganpis mandacog cayta munar gechunacurmi discipuluncuna rimanacuycäyargan.

²⁵ Tsaynö rimanacuyaptinmi Jesus nirgan: “Cay mundu entërchö nacion mandagcuna munayanganmanmi mandacuyan. Tsaynö lluta mandacog cayaptinpis ‘Alli runam payga’ niyanran.

²⁶ Gamcunaga ama tsaynö mandacog cayta yarpäyaytsu. Tsaypa rantinga llänu shonguyquicunawanmi cawayänayqui pitapis maytapis cuyaparnin.

²⁷ Musyayanquim patroncuna mësachö micuptin emplyäduncuna sirviyaganta. Nogaga tsay emplyäduncunanöllum cawangäyagga caycä, manam patronnötsu. Tsaymi gamcunapis noganölla cawayänayqui”.

²⁸ “Imayca ñacaychö captipis gamcuna nogawanmi imaypis cayarguyqui.

²⁹ Tsaymi gamcunata churayäshayqui mandacog cayänayquipä, Tayta Dios nogata mandacog canäpä churamangannö.

³⁰ Gamcunaga nogawanmi micuyänqui y upuyanqui. Tsaynömi cutimupti jamacuyanqui mandacogcuna jamacuyänan trönuman, Tayta Dios quiquinpä acrangän runacunata mandacuyänayquipä”.

Pedro ñëganapã cagta Jesus ningan
(Mateo 26.31-35; Marcos 14.27-31; Juan 13.36-38)

³¹ Tsaypitanam Pedruta Jesus nirgan: “Pedro, Satanasmı Tayta Diosta rugacushga: ‘Jesuspa discipulun Pedruta llutancunata ruratsishã’ nir.

³² Tsaymi gampã Tayta Diosman mañacurgö Satanasmı munanganta ruratsishuqtiquipis Tayta Diosllaman yapay shumag yäracunayquipã. Tsaynö cangan yäracurmi criyicog mayiquicunata valoratsinqui paycunapis nogaman shumag yäracayãmunanpã”.

³³ Tsaynö niptinnam Pedro nirgan: “Ishcantsicta carcelman apar wanut-simãnantsic captinpis imanam ñëgashayquitsu, taytay!” nir.

³⁴ Tsaynam Jesus nirgan: “Pedro, canan pagasmı nogapã tapuyãshuqtiqui quimsa cuti ‘Manam regitsu’ nir ñëgamanqui gallu manarã cantapfin”.

Jesupa wanuynin cercana caycangan

³⁵ Tsaypitanam discipuluncunata Jesus tapurgan: “Gellëniynagta, punchuynagta, y llangiynagta willacuyãnayquipã cachapti imallapis faltäyãshurgayquicu?” nir.

Tsaynam paycuna niyargan: “Manam imapis faltäyãmargantsu, taytay”.

³⁶⁻³⁷ 36,37 Jesusnam nirgan: “Diospa palabran gellgarangancho caynö nirmi gellgaraycan: ‘Jutsasapacunawan iwalatsishgam canga’ nir. Tsaynö gellgaraycan nogapãmi. Cananpitaga willacog aywar imallayquicunapis apayanqui. Espãdaynag cagga punchuyquicunata ranticusquirpis rantiyay”.

³⁸ Tsaynam discipuluncuna niyargan: “Caycho caycan ishçay espãdãcuna, taytay”.

Niptin Jesusnam nirgan: “¡Gamcuna manam tantiyayanquitsu imata nicayãmangayquitapis!”

Olivos jircancho Jesus Tayta Diosman mañacungan
(Mateo 26.36-46; Marcos 14.32-42)

³⁹ Tsaypitam Jesus aywargan imaypis aywangannö Olivos jircanman discipuluncunawan.

⁴⁰ Tsayman chaycurnam discipuluncunata nirgan: “Tayta Diosman mañacuyay Satanasmı jutsaman mana ishquitsiyãshunayquipã” nir.

⁴¹ Tsaynö nisquirmi mas washalãman aywasquirnin gonguricuycur Tayta Diosman mañacungan caynö nir:

⁴² “Tayta Diosllã, cay ñacanãpã cagpita munarninga jipiycamay. Peru itsanga ama noga munangãnõga catsuntsu. Gam munangayquinõlla caycut-sun”.

⁴³ Tsaynö Jesus pasaypa llaquicur rugacuycaptinmi juc angel yuripasquir valoratsirgan mana allãpa llaquicunanpã.

⁴⁴ Tsaynö captinpis lapan shongunwan Tayta Diosman mañacuptinmi jumpinpis yawarnõrã patsaman juturgan.

⁴⁵ Tayta Diosman tsaynö mañacunganpita cutiyurnin discipuluncunata tarirgan llaquicuypita chip wanuyã punucashga caycãyagtam.

⁴⁶ Tsaynam Jesus nirgan: “¿Punuycãyanquicu? Ricchar Tayta Diosman mañacuyay Satanasmı jutsaman mana ishquitsiyãshunayquipã” nir.

Jesusta prësü tsarircur apacuyangan
(Mateo 26.47-56; Marcos 14.43-50; Juan 18.3-11)

⁴⁷ Tsaynö Jesus nicaptinnam discipulun Judas Iscariote chasquirgan atscarunancuna pushashga. Nircurnam Jesuspa ñõpanman witiycur saludar cãrancho mutsaycungan.

48 Tsaynam Jesus nirgan: “Judas, ¿chiquimagnicunaman entregamānayquipācu mutsaycamanquirā?” nir.

49 Tsaynam prēsurna apacuyānanpā cagta tantiyasquir discipuluncuna Jesusta niyargan: “Taytay, espādācunawan gocachascayāmushā” nir.

50 Tsaynō nirmi mas mandagnin cag sacerdotipa wātayninpa derēcha cag rinrinta juc discipulun espādanwan walluriycurgan jipicagpā.

51 Tsaymi Jesus nirgan: “¡Amana imanaynatsu!” Nisquirmi runapa rinrin wallucashgata yataycullar alliscatsirgan.

52 Jesusta prēsu apayānanpā shamogcunaga cayargan mandag sacerdotícuna, templu fāpag wardiyacunapa mandagnincuna, y Israel runacunapa autoridānincunam. Paycunatam Jesus nirgan: “Gamcunaga ¿imanirtā espādayquicunawan tucruyquicunawan shayāmunqui imayca ladrontanōpis prēsuyāmānayquipā?”

53 Runacunata yachatsirnin goyay goyaypis templuchō cargächā. Tsaychōga ¿imanirtā prēsu tsariyāmagayquitsu? Cananga Satanaspa munayninta rurayānayquipā öra chāmushganam”.

Jesusta Pedro ñēngan

(Mateo 26.57,58, 69-75; Marcos 14.53,54, 66-72; Juan 18.12-18, 25-27)

54 Tsaypitanam Jesusta prēsu tsarircur apayargan sacerdotícunapa mandacogninpa wayinman. Payta prēsu apacuyaptin Pedro caru gepallantam aywargan.

55 Runacunaga sawan rurinchō ninata tsarircatsirmi mashacuycāyargan. Tsayman yaycurirmi Pedrupis paycunawan mashacuycargan.

56 Tsaychōmi Pedro mashacuycagta ricaycur juc wātay warmi nirgan: “Cay runapis Jesuswanmi purirgan” nir.

57 Tsayta wiyaycurmi mantsariycanganta Pedro nirgan: “Warmi, nogallāga manam payta regicütsu” nir.

58 Tsaypita rätummintanam juc runapis Pedruta ricaycur nirgan: “Gampis paywan puregmi canqui”.

Niptinmi Pedro nirgan: “Nogaga manam paywan imaypis purillashga cätsu” nir.

59 Tsaypita juc öratanöna jucnam nirgan: “Rasunpaypam cay runaga Jesuswan pureg Galilea runa. ¡Tsay runacunanömi caycanpis!” nir.

60 Tsaynō niptinnam Pedro nirgan: “¡Manam musyātsu imata parlaycāmangayquitapis!”

Pedro tsaynō nicaptinmi gällu cantasquirgan.

61 Tsaynam si Jesus ticraycur ricaycuptinrā Pedro yarpasquirgan caynō ninganta: “Gällu manarā cantaptinmi quimsa cuti ñēgamanqui”.

62 Tsay ninganta yarpasquirmi itsanga Pedro wagtaman yargusquir pasaypa llaquicur wagargan.

Prēsognin runacuna Jesusta burlacur magacuyangan

(Mateo 26.67,68; Marcos 14.65)

63 Tsaypitanam prēsognin runacuna burlacur Jesusta magayargan.

64 Nircurmi ñawinta tsaparcur niyargan: “¡Dios caycarga mä, pi magashungayquitapis niyāmay!” nir.

65 Tsaynō nirmi tucuyta rurarnin burlacuyargan.

Israel puēdeg autoridācunapa ñöpanman Jesusta chätsiyangan

(Mateo 26.59-66; Marcos 14.55-64; Juan 18.19-24)

66 Patsa warasquiptinnam Israel runacunapa puëdeg autoridänincuna, mandag sacerdotícuna, y ley yachatsicogcuna despächuncunaman goricâyargan. Tsaychönam Jesusta tapuyargan:

67-68 “Canan mä, willayämay. ¿Rasunpacu gam Tayta Dios cachamungan salvacog canqui?” nir.

Tsaynam Jesus nirgan: “‘Aumi, paymi cá’ niyâshayquipis gamcuna criyiyämânayqui captinchi.

69 Cananpitaga noga ciêluchö caycâshâ poderösu Tayta Diospa derêcha cag lädunchömi” nir.

70 Tsaynö niyauptinmi llapancuna niyargan: “Tsayöraga, gam Diospa tsurinchá canqui ¿au?” nir.

Tsaynam Jesus nirgan: “Aumi, gamcuna niyangayquinöllum cá” nir.

71 Paycunanam niyargan: “Quiquinpis Diospa tsurin canganta nicâmashgaga ¿imapänatâ testigutapis ashishun? [Tsaynö Dios tucuycarga ¡wanutsishga catsun!]

23

Pilatuman Jesusta prësu apayangan (Mateo 27.1,2; Marcos 15.1-5; Juan 18.28-38)

1 Tsaypitanam llapancuna contrarna Jesusta maquinpita watarcur mandacog Pilatuman apayargan.

2 Tsaychönam Pilatuta niyargan: “¿Cay runaga llutancunatam yachatsicuyan! Manam munantsu Romapâ impuestuta runacunata pägayänantapis. Jinachöpis quiquinmi nogacunapa mandayämag rey canganta nicâyäman. [Tsaynö mandag tucog cagga wanutsishga catsun].”

3 Tsay niptinnam Jesusta Pilato tapurgan: “¿Rasunpacu canqui Israel runacunapa mandacognin rey?” nir.

Jesusnam nirgan: “Gam ningayquinöllachâ cá”.

4 Tsaynam Pilato nirgan mandacog sacerdotícunata y tsaychö goricashga caycag runacunata: “Cay runa llutanta yarpaptinpis, nogataga ¿imatâ gocaman? Ima jutsantapis manam tarïtsu”.

5 Tsaynö niptinnam Israel autoridäcunaga masrä niyargan: “¿Manam tsaypis tsaynötsu! Romapa contran sharcuyänanpämi runacunata pasaypa aquishapaycan. Galilea provinciapita hasta cay Judea provincia quin-ranyagpis tsaynöllum yachatsicuycañ”.

Herodesman Jesusta apapâyangan

6 Tsayta wiyarnam paycunata Pilato tapurgan: “¿Rasunpacu Galileapita cay runaga?” nir.

7 “Aumi, payga Galileapitam” niyaptinnam Galilea provinciapa mandagnin Herodesman Jesusta apatsirgan. Tsay junagcuna Jerusalemchömi unas Herodespis caycargan.

8 Jesuspä parlayangancunata wiyashga carmi Herodesga puntapitana ñöpanchörâ ima milagrullatapis rurananta munargan. Tsaymi Jesusta ricay-cur cushicurgan.

9 Tsaychö Herodes yaparir yaparir tapupaptinpis Jesus manam imatapis parlacurgantsu.

10 Mandag sacerdotícunawan ley yachatsicogcunapis Jesuspa contranmi imaycatapis niyargan.

11 Nircurnam soldäduñcunawan rey Herodes asipâyänan raycur Jesusta rey-tanörâ catsiyargan quiquin Tsaypitanam cangan cutitsirgan Pilato cagman.

¹² Tsay junagmi Herodeswan Pilato amishtayargan puntata chiquinacurcur.

Jesusta wanutsiyänanpä Pilato dejaycungan

(Mateo 27.15-26; Marcos 15.6-15; Juan 18.39-19.16)

¹³ Jesusta Pilatuman cutiyatsiptinnam Pilatuna gayatsirgan mandacog sacerdotícunata, autoridácunata, y waquin runacunatapis.

¹⁴ Tsaychö llapancuna goricasquiyaptinnam nirgan: “Gamcuna cay runata apayämurguyqui: ‘Cay runaga runacunatam yachaycätsin mandagnintsicpa contran sharcuyänanpä’ nirnin. Ñöpayquicunachö tapurga manam ima jutsantapis tarirgötsu contran niyämangayquinöga.

¹⁵ Tsaynömi Herodespis may tarishgatsu ima jutsantapis. Tsaymi cayman cutitsimushga. Tantiyacuyay. Manam ima jutsanpis cantsu wanutsishga cananpäga.

¹⁶ Tsaymi payta astarcatsillar cachaycushä” nir.

¹⁷ [Pilatoga yachacashganam wata wata Pascua fiesta semänachö runacuna mañayangantaga juc prësuta cachag.]

¹⁸ Tsaymi Pilato Jesusta cacharinanta munaptin runacuna juc shimilla gayaraypa niyargan: “Ama Jesustaga cachaytsu. Barrabasta cachaycunayquitam munayäga” nirnin.

¹⁹ (Barrabasga carcelchö wichgaraycargan Roma nacionpa contran sharcunganpita y runacunata wanutsinganpitam.)

²⁰ Tsaymi Pilato yapay runacunata parlapargan Jesusta cachaycuyta munarnin.

²¹ Tsaynö parlaptinpis runacunaga masrämi gayarayargan: “¡Cruzchö wanutsun! ¡Cruzchö wanutsun!” nirnin.

²² Tsaynam Pilato yapay nirgan: “Wanunanpäga ¿ima mana allitata rurashga? Manam taritsu ima jutsantapis. Tsaymi astarcatsillar cachaycushä”.

²³ Tsaynö niptin llapan runacunam masrä gayarar niyargan cruzchö wanutsinanpä.

²⁴⁻²⁵ Tsaynö masrä gayarayaptinnam Jesusta runacunaman Pilato entregaycargan munayanganta ruracuyänanpä. Runacuna mañacuyangannöllum Barrabasta cachaycargan Romapa contran sharcushga caycaptinpis y runacunata wanutsishga caycaptinpis.

Jesusta cruzchö clavayangan

(Mateo 27.32-44; Marcos 15.21-32; Juan 19.17-27)

²⁶ Tsaynö Jesusta cruzchö clavag apaycarnam tincuyargan Cirene marcapita juc runa Simon jutiyoq chacranpita aywacuycagwan. Paytam niyargan Jesus apaycangan cruzta umrurcur Jesuspa gepanpa apananpä.

²⁷ Tsaytsica runacunam Jesuspa gepanta aywaycayargan. Tsaychömi atscag warmicunapis llaquicurnin wagaraycar aywaycayargan.

²⁸ Tsaymi wagaycag warmicunata Jesus nirgan: “Jerusalen warmicuna, ama nogapäga wagayaytsu. Wagayayga quiquiquicunapis y wawayquicunapis imanö ñacayänayquipä cagta.

²⁹ Feyupa ñacaycuna captinmi pasaypa llaquicuywan runacuna niyanga: ‘¡Cushicuyätsun wawaynag warmicuna!’ nir.

³⁰ Tsaychömi runacuna ñacaycunata mantsariywan gagacunatapis: ‘¡Janácunaman juchuriycamuy juclla wanucuyänapä!’ niyanga.

³¹ Nogatapis caynö ñacaycätsiyämarga ¡imanönarä gamcunataga ñacatsiyäshunqui!”

32 Tsaynö Jesusta apaycar ishcg ladroncunatapis apayarganmi Jesustawan juntu crucificayānanpä.

33 Tsaypita “Calavëra” ninganman chaycatsirnam Jesusta cruzman clavayargan. Apayangan ladroncunatapis crucificayargan jucnin cagtam Jesuspa derëcha cag lädunman y jucagtanam itsoginman.

34 Tsay öram Jesus nirgan: “Papällay, cay crucificayāmag runacunata cuyaparnin perdonaycuy. Manam musyayantsu imata ruraycäyangantapis”.

Soldäducunanam sortiyayargan Jesuspa röpanta.

35 Tsaychö runacuna ricaraycäyaptinmi autoridäcuna Jesusta asiparnin niyargan: “Juccunataga salvaycacharganchä. Canan quiquina çimanirtä salvacuyta puëdintsu? Tayta Dios cachamungan salvacog carninga, mä tsay cruzpita yarparamutsun”.

36 Tsaynöllam soldäducunapis asiparnin Jesusta uputsiyargan upucuyānan ayag vñuta:

37 “Israel runacunapa mandagnin rey caycarga mä, quiquiqui salvacuy” nir.

38 Imapita wanutsiyanganta runacuna musyayānanpämi juc letrëruta cruzpa puntanman clavayargan caynö gellgarcur: “CAYGA ISRAEL RUNACUNAPA REYNINMI” nir.

39 Tsaypitanam jucag crucificaraycag runapis Jesusta asiparnin nirgan: “Salvacog carga mä, tsaypita salvacuriy ari, nircur nogacunatapis salvayämānayquipä”.

40 Tsaynö niptinmi jucnin cag ajäpargan: “Gampis paynö ñacaycarga çimanacu Tayta Diosta mantsacunqui?”

41 Nogantsicga jutsantsiccunapitam ñacaycantsic. Payga manam ima jutsatapis rurashgatsu”.

42 Nircurmi Jesusta nirgan: “Señor Jesus, nogalläta yarparcallāmanqui ari, cay patsaman mandacog cutimungayqui junag” nir.

43 Tsaynam Jesus nirgan: “Cananpitaga nogawanmi canqui Tayta Dioslläpa ñöpanchö”.

Jesus wanungan

(Mateo 27.45-56; Marcos 15.33-41; Juan 19.28-30)

44 Tsaypitaga pullan junagpitam quimsa öra rupay mana atsicyaptin patsa tsacasquirgan.

45 Tsay örallam templu rurinchöpis alli awashga jatun cortina* urayninpa ishçayman rachisquirgan.

46 Tsaypitam Jesus fuertipa gayarasquirmi nirgan: “¡Tayta Diosllä, maquiquimannam cawaynilläta churaycamü!” nir. Tsaynö nisquirmi wanusquirgan.

47 Tsaynö imayca päsangancunata ricaycurnin soldäducunapa capitanninmi Tayta Diosta alabagnö ticrar nirgan: “¡Rasunpam cay runaga jutsaynag cashga!” nir.

48 Tsaychö caycag runacunapis aywacuyargan pasaypa llaquicurninmi.

49 Jesuswan reginacogcunanam itsanga carullälpita ricarayargan. Tsaynöllam yanaparnin Galileapita gatirag warmicunapis tsaychö cayargan.

Jesusta pampayangan

(Mateo 27.57-61; Marcos 15.42-47; Juan 19.38-42)

* 23:45 Tsay templu rurinchö alli awashga jatun cortinapä musyanayquipä liyinqi Exodo 26.31-33; Hebreos 9.1-10; 10.19,20.

50-51 Juc runam cargan Jose jutiyog, Tayta Dios munangannö cawacog. Payga cargan Judea provinciachö Arimatea marcapitam. Paypis Israel runacunapa autoridäninmi cargan. Waquin autoridäcuna Jesusta wanutsiyänapä willanacuyaptinpis payga manam munargantsu. Josega criyirgan Tayta Dios aunicingannö salvacogta cachamunanpä cagtam.

52 Paymi Pilatuman aywargan Jesuspa ayanta pampananpä negnin.

53 Pilato “Pampay ari” nisquiptinnam Jesuspa ayanta cruzpita jipisquir lïnu säbanaswan wancurgan. Nircurnam pampag apargan manarä pipis pampacungan gagachö uchcushga sepultüraman.

54 Jesus wanurgan viernis tardim. Cada viernismi tardipaypaga Israel runacuna säbadu jamapay junagpä listacuyag.

55 Galileapita Jesuswan shamog warmicunanam Joseta gatipar aywargan sepultüraman. Tsayman chaycurmi ricayargan Jesuspa ayanta imanö churangantapis.

56 Tsaypita wayiman cutiycurninnam alistacuyargan mucuchag perjümicunata üsuncunaman Jesuspa ayanman wiñapäyanpä. Llapanta alistapacusquirnam Tayta Diospa mandamientunta cumplir jamapayarganrä säbadu jamapay junag captinna.†

24

Jesus wanunganpita cawarimungan (Mateo 28.1-10; Marcos 16.1-8; Juan 20.1-10)

1 Tsaypita dominguman warämognam tsaca tsacallana warmicuna aywargan Jesus pamparangan cagman, alistayangan perjümicunata apacurcur.

2 Chaycuyänapäga pamparangan uchcuta tsaparag rumipis jucläman wititsishgam caycänä.

3 Tsayman yaycur manam tariyargannatsu Señor Jesuspa ayanta.

4 Tsaynö mantsacashga caycäyaptinmi ishca angelcuna chipipiycag röpushga paycunapa ñöpancunachö ricacusquiargan.

5 Warmicuna paycunata ricaycurnam pasaypa mantsariywan gonguriycuyargan. Tsaynam tsay yuripag angelcuna niyargan: “¿Imanirtä ashicyäyanqui wanushgacuna pamparangancho cawaycagna runata?”

6 Mananam caychönatsu caycan. ¡Payga cawamushganam! Yarpäyay Galilea provinciachö caycarnin caynö niyëshungayquita:

7 ‘Noga ciëlupita shamog runatam jutsasapa runacunapa maquincunaman entregayämanga. Cruzchö wanutsiyämaptinpis quimsa junagtam cawamushä’ nir”.

8 Tsaynö angel niyaptinrämi paycunapis yarpasquiargan Jesus tsaynö rasunpaypa ningancunata.

9 Tsaymi Jesus pamparaycangan cagpita cutiycurnin willayargan chunca juc (11) apostolcunata y tsaychö runacunatapis.

10 Tsay willacogcunaga cayargan Maria Magdalena, Juana, Santiagupa maman Maria, y paycunawan aywag mas warmicuna.

11 Jesus cawamunganta warmicuna willacuyaptinpis apostolcunaga manam ichicllapis criyiyargantsu, manacagcunata parlaycayanganta yarpar.

12 Waquin cag mana criyiyaptinpis Pedrum itsanga cörrillapa aywacurgan Jesus pamparangan cagman. Ruriman gawaycunanpämi säbanaswan wancuyangannölla caycänä. Ayanta mana tariycurmi pasaypa mantsacashga cuticurgan.

† 23:56 Israel runacunapä viernis patsa tsacaypitam säbadu jamapay junag gallaycog.

Emaus nänichö ishçay discipuluncunata Jesus yuripangan
(Marcos 16.12,13)

¹³ Tsay junagmi Jesuspa ishçay gatiragnincuna aywaycâyargan Emaus marcapa. Emaus cargan Jerusalenpita ishçay öra aywaynöllam.

¹⁴ Paycunaga aywaycâyargan Jesusta wanutsiyanganta parlaraycarmi.

¹⁵ Tsaynö parlaraycar aywaycâyaptinmi Jesus yurisquir paycunawanuntu aywargan.

¹⁶ Tsaynöuntu aywaycarpis tsay discipuluncuna manam tantiyayargantsu Jesus canganta.

¹⁷ Tsaynam Jesus tapurgan: “Jau amigucuna, ¿imata parlartä aywaycâyänqui?” nir.

Paycunaga pasaypa llaquinashga carmi ichicucuyargan.

¹⁸ Tsaynam Cleofas jutiyoq cag niran: “Pascua fiestaman shamog runacunaga llapanmi musyayan ganyancuna Jerusalenchö ima päsacungantapis. ¿Manacu gamga musyanqui?”

¹⁹ Niptinnam Jesus niran: “Mä willayämay. ¿Imata cashga?” nir.

Paycunanam niyargan: “Nazaret marcapitam Jesus jutiyoq cargan Diospa willacognin profëta. Payga Tayta Diospa willacuynintam willacushga y Tayta Diospa poderninwanmi imayca milagrucunatapis rurashga.

²⁰⁻²¹ Nogacunaga yarpâyargä Roma nacionpa mandunpita pay jipimänantsicpä cagtam. Tsaynö captinpis paytam sacerdotícunapa mandagnincunawan autoridänintsiccuna Romano autoridäcunaman entregayashga wanutsiyänanpä. Nicaptinmi Romanucuna cruzhö wanutsiyashga. Canan junagwanga quimsa junagnam Jesus wanungan.

²² Manam tsaypis tsayllatsu. Y mas mana criyiypäga nogacunawan pureg waquin warmicuna mantsacäcuypätam willacuyan. Paycuna Jesusta pampanyanganman tsaca tsacallana aywar ayantashi tariyashganatsu.

²³ Tsaypita wayiman cutiycamur willayämashga Jesus cawamunganta. Angelcunash yuripansquir paycunata Jesus cawamunganta willayashga.

²⁴ Tsaynöllam waquin cag discipuluncunapis pampanyangan cagman aywar warmicuna willacuyangannölla Jesuspa ayanta tariyashganatsu”.

²⁵ Tsaynam Jesus paycunata niran: “¿Imanirtä gamcunaga pasaypa llaquicushga caycâyänqui? Diospa profëtancuna niyangancuna, gamcunapä ¿imanirtä aja criyiyrä?”

²⁶ ¿Manacu yarpâyänqui salvacogga ñacarcurrä wanunganpita cawasquir Tayta Diospa ñöpanman cutinanpä cagta?”

²⁷ Tsaypitaga paycunata tantiyatsirgan quiquinpä imanö gellgaraycanganta, Moises gellgangancunapita gallaycur waquin profëtacuna gellgayan-ganyag.

²⁸ Tsaypita Emaus marcaman chaycurnam paycunapita Jesus päsacog tucurgan.

²⁹ Tsaynö päsacuyta munaptinnam: “Patsa tsacaycannam, cayllachöna quëdacushun” niyargan. Tsaynö niyaptinnam Jesus paycunawan quëdacurgan.

³⁰ Tsaypita wayichönam jamacurirna Jesus tantata aptarcur Tayta Diosta agradesicquir paquirir paycunata macyargan.

³¹ Tsay öram itsanga tsay discipuluncuna Jesus canganta tantiyasquiyargan. Tsaypita Jesus jinallanchömi illacasquirgan.

³² Illacasquiptinnam quiquin pura caynō parlayargan: “Jesus captinchir shonguntsicpīs atsciyasquirgan nānita sharaycāmur Diospa palabranta parlapāmashga” nir.

³³ Nircurnam paycuna jinan öra Jerusalemman cutiyargan. Chaycurnam tariyargan chunca juc (11) apostolcuna y waquin gatiragnincuna goriraycagta.

³⁴ Tsaychōnam tsay ishca y Jesuswan tincog discipulucunata apostolcuna willapar niyargan: “¡Rasunpaypam Señornintsic salvacog cawamushga! Pedrutapis yuripashgam”.

³⁵ Niyaptinnam paycunapis willayargan nānichō imanō pāsangantapis y tantata paquingan öra Jesusta regiyangantapis.

Apostolnincunata Jesus yuripangan

(Mateo 28.16-20; Marcos 16.14-18; Juan 20.19-23; Hechos 1.6-8)

³⁶ Tsaynō unas parlaycāyaptinmi Jesus paycunapa chōpinchō ricacusquirgan: “Gamcunachō alli cawacuy caycullātsun” nir.

³⁷ Paycunanam pasaypa mantsacāycuyargan alma canganta yarparnin.

³⁸ Tsaynō mantsacāyaptinnam Jesus nirgan: “¿Imanirtā mantsacashga caycāyanqui? Noga cangāta ¿imanirtā criyiyānquitsu?”

³⁹ Ricayay maquita y chaquitapis. ¡Nogam cā! Yatayāmay. Ricayāmangayquinōpis manam almatsu cā. Almaga aytsaynag y tulluynagmi”.

⁴⁰ Tsaynō nirninmi ricatsirgan maquina y chaquintapis.

⁴¹ Tsaynam discipuluncuna pay canganta ricaycur criyiyānanpā ajal-larā captinpis chuscuyargan. Tsaynō captinmi rasunpa pay canganta criyiyānanpā Jesus mañacurirgan: “¿Imallayquicunapis cancu micurināpā?” nir.

⁴² Tsaynō niptinmi garayargan cancashga pescāduta.*

⁴³ Tsaycunatam micurgan paycunapa ñōpancunachō.

⁴⁴ Micusquirnam nirgan: “Bibliata gellgag llapan profētacunapis gellgayarganmi nogata caycuna pāsamanānpā cagtaga. Gamcunawan caycar willargā llapan tsay gellgaraycangancuna cumplanānpā cagtam. Tsay willanganōllam pāsamashga”.

⁴⁵ Tsaynō nirmi Tayta Diospa palabran gellgarangancunata tantiyatsirgan caynō nir:

⁴⁶ “Tayta Dios cachamungan salvacogga wanunganpita quimsa junagta cawamunanpā cagpis gellgaraycanmi.

⁴⁷⁻⁴⁸ Musyayagayquinōpis tsay gellgarangannōllam llapanpis pāsashga. Tsaymi nogapa jutichō runacunata willapāyanayqui jutsa ruraynincunata jagirir nogaman yāracuyānanpā. Tsaynōpam Tayta Dios perdonanga jutsa ruraynincunata. Jerusalemnita gallaycur maytsaypapis aywar llapan runacunata tsaynō willapāyanqui”.

⁴⁹ “Gamcunanammi noga cachamushā papāni Tayta Diosllā aunicungan Espiritu Santuta. Itsanga Jerusalemllachō shuyaraycāyanqui Espiritu Santuta chasquiyangayquiyag. Chasquicusquirnam Tayta Diospa poderninwanna cayanqui pay munangannō cawayānayquipā”.

Jesus ciēluman aywacungan

(Marcos 16.19,20; Hechos 1.9-11)

⁵⁰ Tsaypitanam discipuluncunata Jesus pushargan Jerusalemnita Betania quinranman. Tsaychō caycarnam ricranta quichasquir Tayta Diosman mañacurgan paycuna mana gongaypa yāracuyānanpā.

* **24:42** Waquin unay gellgashgacunachō nican cancashga pescādutawan chumpac mishquita micungantam.

⁵¹ Tsaynö Jesus paycunapä bendicionta mañacusquiptinmi Tayta Dios ciëlupa apacurgan.

⁵² Tsaychö discipuluncuna Jesusta gonguripärasquirmi cushishga cuticuyargan Jerusalenman.

⁵³ Tsay junagpitaga Tayta Diosta alabayänanpä cada junagmi templuman goricäyag. [Tsaynö catsun.]

SAN JUAN

Jesucristupä gellangan

Apostol Juanmi cay libruta gellangan. Payga puntata Juan Bautistapa discipulunrämi cargan. Tsaypitarämi Jesuspa discipulun cargan. Jesuswan purirmi rurangancunata ricargan y willacuyninta wiyargan. Tsaymi cay libruta Juan gellangan salvamagnintsic Jesucristo Tayta Diospa tsurin canganta musyanantsicpä. Tsayta musyarnam Jesusman yäracurnin cay patsachö y gloriachöpis cushishgallana cawashun.

Jesus Israel runacunachö yuricur paycunawan cawaptin yarpäyargan runalla cangantam. Jesuspa discipuluncunapis tsaynöllam yarpäyargan wanuscatsiyaptin cawarimunganyag. Tsaypitarämi tantiyayargan rasunpaypa Dios canganta y runa cangantapis. Tsaynö rasunpaypa Dios y runa carmi quiquin Jesus parlargan: “Nogaga Tayta Dios cachamangan salvacogmi cá” nir.

Runacuna cay libruta liyir Diosnintsicllapä tantiyayänanta munarmi llänu shonguyog cayninwan Juan quiquinpa jutintaga gellgashgatsu. Payga “cuyay discipulu” nillar churashga.

Jesucristo Diosnintsic y runa cangan

¹⁻² Manarä imapis camashga caycaptinnam Tayta Diospa willacuyninta apamog Jesucristoga caycarganna. Imaypitapis juclayllam Tayta Dioswan cayargan. Y pay Diosnintsicmi.

³ Paywanmi Tayta Dios camargan llapan imaycacunatapis. Manam cantsu ni imapis Jesucristuwan mana camanganga.

⁴ Llapan cawagcunapis paypitarämi cawayta chasquiyän. Tayta Diospa alli willacuyninta musyatsicurninmi runacunapä actsinö caycan.

⁵ Tsaynö musyatsicuycaptinpis tsacaychönö jutsallachö cawarninmi runacuna Diosnintsicta chasquiyashgatsu.

⁶⁻⁷ Tayta Diosmi acargan Juan Bautistata Jesucristo shamunanpä cagtana willacunanpä. Pay willacurgan Jesucristuta runacuna chasquicuyänanpämi.

⁸ Waquin runacuna Juan Bautistapä “Tayta Dios cachamungan salvacogmi” nir yarpäyaptinpis manam paytsu cargan salvacogga, sinöga willacogllanmi.

⁹ Jesucristoga cay patsaman shamurgan llapan runacunata Tayta Diospa willacuyninta musyatsicunanpämi.

¹⁰⁻¹¹ Jesucristuwan Tayta Dios imaycata camashga caycaptinpis, cay patsaman shamuptin runacuna manam tantiyacuyargantsu ciëlupita shamunganta. Tsaymi mana chasquiyargantsu.

¹² Waquinmi itsanga Jesucristuta chasquicur criyian salvacognintsic canganta. Payta chasquicogcunatam Tayta Dios “Wamräcunanam gamcunaga cayanqui” nin.

¹³ Manam mamanpita yuringanpitatsu Diospa wamrancunaga cayan, sinöga Jesucristuta chasquicuyanganpitam.

¹⁴ Jesucristoga runaman ticarmi nogantsicpä rurintsicunachö cawargan. Paywan purirmi nogacuna musyayargä imaycawan munayyog canganta y cuyamangantsicta. Tayta Diospa japallan tsurinta ricarmi musyayargä Tayta Dios imanö cangantapis.

15 Jesucristupämi Juan Bautista willacurgan: “Shamogpä cag salvacogga nogapita mas puëdegmi. Payga manarä noga yuriptimi imaypitapis caycarganna” nir.

16-17 Unay tiempu Tayta Dios tantiyatsiptin sirvegnin Moisesga gellgargan leycunatam. Tsaytanam quiquin Moises runacunata tantiyatsirgan. Señor Jesucristum itsanga cuyamarnintsic tantiyatsimantsic Tayta Dios perdonar salvamänantsicpä cag mushog willacuyninta.

18 Manam pipis Tayta Diostaga ricashgatsu. Paytaga ricashga japallan tsurin Jesucristullam. Paypita shamushga carninmi musyatsimantsic Tayta Dios imanö cangantapis.

Jesucristo shamunanpä cagta Juan Bautista willacungan
(Mateo 3.11,12; Marcos 1.7,8; Lucas 3.15-17)

19 Jordan mayuchömi Juan Bautista runacunata bautizaycargan. Tsaymanmi Jerusalem marcachö autoridäcuna cachayargan sacerdotícunata y templuchö yanapagnincunata “¿Mä Tayta Dios cachamungan salvacogcush pay?” nir tapuyänanpä.

20 Paycuna tapuyaptinnam Juan rasun caglata willacur nirgan: “Manam nogaga shuyacungantsic salvacogtsu cá” nir.

21 Tsaynam yapay tapuyargan: “Tsayöraga ¿pitä canqui? ¿Tayta Diospa unay willacognin profëta Eliascu?” nir.*

Juannam nirgan: “Manam Eliastsu cá”.

Paycunanam yapay tapuyargan: “Tsayöraga ¿unay Moises gellgangannö Tayta Dios cachamunanpä cag profëtacu canqui?” nir.†

Juannam nirgan: “Manam tsaypistsu cá”.

22 Tsaynam paycuna niyargan: “Tsayöraga ¿maygantä canqui? Cachayämagnicunaman cutir willayänäpä niyamay quiquiqui pi cangayquitapis” nir.

23 Niptinnam Juan nirgan: “Nogaga unay Isaias gellgangannö willacogllam cá.‡ Tsaymi cay tsunyagcunachöpis shamog runacunata willacuycä jutsancunata jagiriyänanpä. Tsaynö willacuptümi listuna caycäyanga salvacog shamogta chasquicuyänanpä”.

24 Tsaynö niptinnam Juanta fariseo cagcuna tapur niyargan:

25 “Tayta Dios cachamungan salvacog mana caycarga, ni Elias, ni shamogpä cag profëtapis mana caycarga, tsayöraga ¿ima munayyog cayniquiwantä cay runacunata ganga bautizaycanqui?” nir.

26 Tsaynam Juan nirgan: “Nogaga bautizaycä yacuwanmi salvacogta chasquicuyänanpä. Payga cay patsaman chämushganam. Peru gamcuna manam tantiyayanquirätsu say salvacog pi canganta.

27 Poderösu captin nogaga umpuycur maquina ni chaquina mutsaycuylatapis manam puëditsü”.

28 Juanta tsaynöga tapuyargan Jordan mayupa wac-tsimpan Betaniachö runacunata bautizaycaptinmi.

Jesus shamuycagta Juan Bautista ricangan

29 Tsaypita warayinnam Jesus shamuycagta ricaycur Juan Bautista caynö nirgan: “¡Ricayay! Paymi Tayta Dios cachamungan salvamagnintsic. Paymi

* 1:21 Malaquias 4.5 gellganganchö Tayta Dios nirgan salvacog manarä shamuptin unay willacognin Elias cutimunanpä cagtam. Eliaspäwan Juan Bautistapä masta musyanayquipä liyinqi Mateo 11.14; 17.10-13; Lucas 1.17. † 1:21 Moises ningannö Tayta Dios cachamunanpä cag profëtapä masta musyanayquipä liyinqi Deuteronomio 18.15-19. ‡ 1:23 Tsunyag jircachö willacogpä masta musyanayquipä liyinqi Isaias 40.3.

Pascua fiestachö carnishta wanutsiyangannö wanunga runacuna jutsancu-
napita perdonashga cayänanpä.

³⁰ Paypämi parlargä nogapita mas puëdeg canganta. Manarä noga
yuricutimi payga imaypitapis caycarganna”.

³¹ “Salvamagnintsicta Tayta Dios cachamunanpä canganta musyaycarpis
manarä bautizarga manam nogapis musyargötsu pi cangantapis. Tsaynö
captinpis nogaga runacunata yacuwän bautizaycargö salvacog chämu-
ptin chasquicuyänayquipämi.

³²⁻³³ Salvamagnintsic pi cangantapis musyanäpäga Tayta Diosmi
nimargan: “Bautizaycaptiqui maygan runapa jananmanpis Espiritu Santo
palumanö ratamuptinmi musyanqui cachamungä salvacog canganta.
Payga runacunata bautizanga Espiritu Santuwanmi”.

³⁴ Tsay nimanganöllam Jesusman Espiritu Santo ratagta ricargö. Tsaymi
gamcunata willä Tayta Diospa tsurin canganta”.

Jesuspa punta cag discipuluncuna

³⁵ Warayninnam Jordan mayuchö Juan Bautista ishcg discipulunwan
caycayargan.

³⁶ Tsaynam tsaypa Jesus päsaycagta ricasquir Juan nirgan: “¡Ricayay! Paymi
Tayta Dios cachamungan salvamagnintsic” nir.

³⁷ Tsaynö ninganta wiyarnam Juanta dejasquirna, ishcan discipuluncuna
Jesusta gatircur aywacuyargan.

³⁸ Tsaynam gepan aywagcunaman ticraycur Jesus tapurgan: “¿Maypatä
aywaycayanqui?”

Niptinnam niyargan: “Taytay, ¿maychötä gam tanqui?” nir.

³⁹ Jesusnam nirgan: “Acu, aywashun. Regitsiyäshayqui”.

Tsaynam juntuna aywayargan patsaranganyag. Y patsa tardiyaptinnam
tsayllachö quëdacuyargan parlacur.

⁴⁰ Juan Bautista ninganta wiyarir Jesusta gatir jucag aywagga cargan
Simon Pedrupa waugin Andresmi. §

⁴¹ Tsaypitanam Andres jinan öra aywacurgan waugin Simonta ashegnin.
Tincusquirnam nirgan: “¡Nogacunam Tayta Dios cachamungan salvacogwan
tincuyargö!” nir.

⁴² Tsaynam Andres wauginta Jesusman pushargan. Chäriyaptinnam Si-
monta ricaycur Jesus nirgan: “Gamga Jonaspä tsurin Simonmi canqui.
Cananpitaga jutiqui canga Pedrum” nir.

Felipita y Natanaelta discipuluncuna cayänanpä Jesus acrangän

⁴³ Warayninnam Galilea provinciaman aywayta Jesus yarpargan. Tsaynö
yarpachacur caycanganhö Felipiwän tincusquirnam nirgan: “Acu, no-
gawan aywacushun discipulü canayquipä” nir.

⁴⁴ Betsaida marcapitam Felipega cargan. Tsaychö yuricogmi cayargan
Andreswan Pedrupis.

⁴⁵ Jesus tsaynö niptinnam Felipe aywacurgan Natanaelta ashegnin. Tin-
cusquirnam nirgan: “¡Tincusquiyargö Tayta Dios cachamungan salvacog-
wanmi! Payga Nazaret marcapita Josepa tsurin Jesusmi canä. Paypämi unay
Moises y waquin cag profëtaacuna gellgayargan cay patsaman shamunanpä
cagta. ¡Y chämushganam!”

⁴⁶ Tsaynam Natanael nirgan: “Nazaret marcapitaga jimayllatä pipis alli
runa cashga!” nir.

§ 1:40 Tsay ishcg Jesusta gatiragcunaga cayargan Andreswan cay libruta gellgag cag apostol Juanmi.

Niptinnam Felipe nirgan: “Masqui jacu, aywashun reginayquipä!”

⁴⁷ Washa lädunta yaucuycağa ricasquirnam runacunata Jesus nirgan: “Cay runaga mana mantsacuyca parlagma. Paymi si, selläma Israel runaga”.

⁴⁸ Tsay ninganta wiyarnam Natanael tapurgan: “Taytay, ¿imanöpatä no-gata gam regimanqui?” nir.

Tsaynam Jesus nirgan: “Nogaga musyämi imanö shonguyqui canganta y maychö cangayquitapis. Felipe manarä gayashuptiquim nogaga ricargö higus jachapa rurinchö jamaraycangayquitapis”.

⁴⁹ Tsaynö niptinnam Natanael nirgan: “Taytay, Diospa tsurinmi gamga canqui, Israel runacunapa mandacognin nogacuna shuyacuyangä rey” nir.

⁵⁰ Tsaynam Jesus nirgan: “¿‘Higus jachapa rurinchömi ricargö’ niycul-lapticu, gam tantianqui Tayta Diospa tsurin cangäta? Cananpitaga imaypis mana nunca ricayangayquitam gamcunata ricatsiyäshayqui.

⁵¹ [¿Yarpäyanquicu unay Jacob suëñuyninchö angelcuna ciëlpita uraycämogta y witsaycağa ricanganta?] Tsayta suëñuyninchö ricarmi Jacob tantiyangan Tayta Dios paywan caycanganta.* Tsaynömi gamcunapis milagru rurangäcunata ricar tantiyayanqui Dios gamcunawan caycanganta”.

2

Juc casamientuchö Jesus yacuta vñuman ticsatsingan

¹ Tsaypita quimsa junagtanam casacuy fiesta cargan Galilea provinciachö Cana jutiyog marcachö. Jesuspa mamanpis tsaychömi caycargan.

² Y Jesuspis discipuluncunawan invitädum cayargan tsay casacuy fiestaman.

³ Tsaynam casacogpa pullan fiestachö vñuncuna ushacasquiptin Jesusta maman caynö nirgan: “Vñuncunam ushacasquishga. ¿Maypitarä canan jipiycäyämunga?” nir.

⁴ Jesusnam nirgan: “Mamäta, ¿imanirmi tsayta nicämanqui? Manaran örä chämürätsu milagruta ruranäpä”.

⁵ Tsaynö niptinpis maman payman yäracurnam tsay fiestachö yanapacog-cunata nirgan: “Wawä mandayäshungayquillata rurayay” nir.

⁶ Tsaychömi jogta jatusag magma aswanacuna cargan. Tsay aswanacu-naga Israel runacunapa üsuncunaman consagrädu yacu wiñaragmi cargan maquincunata awir purificacuyänanpä.*

⁷ Tsaynam Jesus tsay yanapacogcunata nirgan: “Cay aswanacunaman yacuta wiñayay” nir.

Paycunanam yacuta juntag juntag wiñariyargan.

⁸ Jesusnam nirgan: “Canan ichic chagarcur apapäyay sirvienti yawanänpä”.

Tsaynam Jesus ningannö yanapacogcuna chagarcur apapäyargan.

⁹ Tsay sirvientinam yawarirgan alläpa shumag vñuta. Manam musyargantsu yacullapita canganta. Yanapacogcunallam musyayargan aswanaman yacuta wiñashga car. Tsay sirvientinam noviuta gayarirnin caynö nirgan:

¹⁰ “¡Achallag jau, cay vñoga imäläya shumagtä! Caynö fiestacunachöga allin cag vñutarämi puntataga garacuntsic. Tsaypitarämi lluta cagtaga garacur gallantsic. Gamga cay allin cag vñutachä cay örayag churarätsirguyqui” nir.

* 1:51 Jacobpa suëñuyninpita masta musyanayquipä liyinqui Genesis 28.10-17.

* 2:6 Israel runacuna üsuncuna consagrädu yacuwan awir purificacuyita masta musyanayquipä liyinqui Marcos 7.34.

¹¹ Tsay “Cana” ningan marcachö yacupita vïnuman ticratsirmi Jesus rurargan punta cag milagruta. Tsayta ricarmi discïpulumunata tantiyacuriyargan Tayta Dios cachamungan salvacog canganta.

¹² Tsaypitanam Capernaum marcama Jesus aywargan mamanwan, wauginawan, y discïpulumunawanpis. Tsaychöga patsarayargan juc ishcaj junagcunallam.

*Templuchö ranticogcunata Jesus gargungan
(Mateo 21.12,13; Marcos 11.15-18; Lucas 19.45-46)*

¹³ Israel runacunapa Pascua fiestancuna yaycapaycaptinnam Jerusalem marcama Jesus aywargan.

¹⁴ Tsayman chärirnam taririrgan templupa puncuncunachö runacuna ranticucäyagta torïtucunata, üshacunata, y palumacunata. Nircurnam taririrgan gellë trocatsegcunata.[†]

¹⁵ Tsayta ricaycurnam chicötiwan astarnin gargungan üshantinta torïtuntinta templupita tsay sacyacog runacunata. Y gellë trocatsegcunapa më sancunatapis cumar ushargan gellëninunapis chipyaypa mashtacagpä.

¹⁶ Tsaychö paluma ranticogcunatanam ajäpar nirgan: “¡Wagtaman caycunata jipiyay ras! Cay temploga papänïman mañacuna wayim. Ama mercädutanöga llutaga catsiyaytsu” nir.

¹⁷ Jesus tsaynö ruranganta ricärirninmi discïpulumunata yarpasquiayargan Diospa palabranchö caynö gellgaraycanganta: “Wanutsiyämaptinpis Tayta Dios adorayänan wayitam michäcur respitatsishä” ninganta.

¹⁸ Tsaynam Israel autoridäcuna niyargan: “¿Ima puëdeg cayniquiwantä cay ranticogcunata garguruyqui? Mä, ima milagrutapis ruramuy Tayta Dios rasunpa cachamushungayquita musyayänäpä” nir.

¹⁹ Niyaptin Jesusnam nirgan: “Cay templuta juchutsiyay milagruta ricayta munarga. Tsaytanam noga quimsa junagllata sharcaratsimushä” nir.

²⁰ Tsaynam paycuna caynö niyargan: “¡Imanötä cayga! Cay templutaga chuscu chunca jogta (46) watachöran sharcatsir ushayargan. ¿Tsaytsurä gamga quimsa junagllata sharcatsinquiman?”

²¹ Tsaynö nirga Jesus manam templuta yapay sharcatsinanpä cagtatsu parlargan, sinöga wanunganpita quimsa junagllata cawamunanpä cagtam.

²² “Sharcaratsimushä” ningantaga discïpulumunata yarpasquiayargan Jesus wanurir cawamuptinran. Tsayrämi tantiyasquiayargan Diospa palabranchö gellgaranganpis y Jesus parlanganpis rasunpa camacanganta.

Runacuna imanö cangantapis Jesus musyangan

²³ Tsay Jerusalem marcapa Pascua fiestancunachö Jesus caycarninnam tu-cuyläya milagrucunata rurargan. Tsaycunata ricarninnam atscag runacuna tantiyayargan Tayta Dios cachamungan salvacog canganta.

²⁴⁻²⁵ Peru Jesusga musyaycarganmi runacuna janan shongulla payman criyiyanganta y shonguncunachö imata yarpäyangantapis.

3

Jesuswan Nicodemo parlangan

¹ Juc fariseo runam cargan Nicodemo jutiyoj. Payga Israel runacunapa autoridäninmi cargan.

[†] 2:14 Jesus cawanan witsan Israel runacuna Roma nacionpa gellëninam manijayag imatapis rantipacuyänanpä. Üsuncunaman Tayta Diospä ofrendata templuman apayänanpäga tsay gellëtaga trocaratsiyagan.

² Paymi juc tsacay Jesusman aywaycur caynö nirgan: “Taytay, noga-cuna musyayämi Tayta Dios yachatsiyämānayquipä cachamushungayquita. Tayta Dios mana yanapaptinga manam pipis milagrucunata rurannantsu gammöga” nir.

³ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Jau, cananmi tantiyatsishayqui. Gampis yapay mana yuricurga imaypis manam ciëluman chanquitsu” nir.

⁴ Tsaynam Nicodemo espantashga nirgan: “Rucu runana caycarga ¿imanöpatä yapay yuriman? ¿Pipis mamanpa pachanman yapay cutinmantsurä?” nir.

⁵ Tsaynam Jesus nirgan: “Manam mamayquipa pachanman cutinayquipätsu nicä, sinöga yacuwan y Espiritu Santupa munayninwan yacupita yapay yurinayquipämi. Tsaynö mana yuricurninga jutsayquicunapita limpiashgana mana carga imaypis manam ciëluman chanquitsu.

⁶ Manam pipis mamanpita yuringanpitsatu Diospa wamrancuna cayan. Espiritu Santupa munayninwan yuricunganllapitam Diospa wamrancunaga cayan.

⁷ ¿Cay niycungäta yarpachacunqui? Ni imanö captinpis llapan runacunapis yapayran yuriyānan salvacuyānanpäga”.

⁸ “Vientoga maypitapis tsaypapis vientumun munanganpam. Wallwallyagta mayarinpis runacuna manam tantiyayantsu maypita shamunganta ni maypa aywanganta. Tsay cuentanöllum runacuna tantiyayantsu Espiritu Santo munayninwan yuricatsir mushog cawayman ticsaruptinpis”.

⁹ Tsaynam Nicodemo nirgan: “¿Imanörä canman ari? Manam tantiyallätsu, taytay”.

¹⁰ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Israel runacunapa yachatsegnin caycarpis ¿cay ningäta manachi tantiyaycunquitsu?”

¹¹ Nogam musyangäcunata y ciëluchö ricangäcunata willapaycä. Tsay ningäcunata tantiyaytaga tantiyancuim, peru itsanga manam criyimanquitsu.

¹² Espiritu Santupa munayninwan yuricuypä cagta mana criyicamarga ¿imanöparä criyimanquiman ciëluchö cagcunapita willapaptinäga?”

¹³ “Manam pipis ciëluman aywar cutimushgatsu tsaychö imanö cantagapis willamānantsipä. Nogallam ciëluchö caycangäpita Tayta Dios cachamaptin cay patsaman shamurgö willacunäpä.

¹⁴ Tsaypitanam Tayta Dios munanganta cumplir wanushä. Musyangayquinöpis tsunyagta aywarmi unay Moises broncipita culebratanö ruraycur tucrupa puntanman warcurcur sharcatsirgan.* Tsaynöllum nogatapis cruzman clavarcurnin sharcatsiyämanga.

¹⁵ Tsaynö wanupti nogaman yäracamog cagcunaga ciëluman chäyangam imayyagpis cawayānanpä”.

[Tsaynömi Nicodemuwan Jesus parlayargan.]

Tayta Dios runacunata cuyapangan

* **3:14** Unay tiempu Israel runacuna tsunyagta aywar Tayta Diosta manam cäsucuyargannatsu. Tsaymi Tayta Dios cachargan venēnuyog culebracunata runacunata canir wanutsinanpä. Tsayta ricarnam runacuna pasaypa mantsacäyargan. Tsaynam Tayta Dios runacunata cuyaparna Moiseستا mandargan broncipita culebratanö ruraycur gerupa puntanman warcunanpä. Tsayta ricarninnam maygan canicashga cag runapis mana wanurgannatsu. Tsay cuentanöllum Señor Jesucristuta chasquicogcunapis jutsancunapita perdonashga cayanga. Masta musyanayquipä liyinqui Numeros 21.4-9.

¹⁶ Cuyacog Tayta Diosllantsic runacunata alläpa cuyaparninmi cay pat-saman cachamurgan cuyay japallan tsurinta. Pipis payman yäracog cagcuna infernuman manam aywayanganatsu, sinöga gloriamanmi aywayanga imayyagpis tsaychö cawayänanpä.

¹⁷ Tsurinta Tayta Dios cachamurgan runacunata jutsancunapita perdonar salvananpämi, manam infernuman gaycunanpätsu.

¹⁸ Tsaymi pipis tsurin Jesucristuman yäracurininga mana infernuman aywanganatsu. Peru waquincunaga mana yäracuyanganpitam infernuman aywayanga.

¹⁹⁻²⁰ Jesucristo cay patsaman shamur runacunata tantiyatsirgan jutsasapa cayangantam y rasunpa Tayta Diospa perdonninta miñishtiyangantam. Tsaynö tantiyaycätsiptinpis tsacaychönö cawar jutsancuna musyacänanta mana munarmi Jesucristuta mana chasquicuyantsu.

²¹ Jesucristuta chasquicog cagcunam itsanga jutsancunata jagiriyän. Tsaynö jagiriyaptinmi allina cawayänanpä Tayta Dios yanapaycangan musy-acan.

Jesuspä Juan Bautista willacungan

²² Nicodemuwan parlasquirnam Jesus aywargan discipuluncunawan Judea provincia marcacunapa. Tsaychönäm discipuluncuna juc ishcaj junagcuna runacunata bautizayargan.

²³⁻²⁴ Juan Bautistapis jinallam runacunata bautizaycargan autoridäcuna carcelman manarä wichgatsiyaptin. Juanga “Enon” ninganchö, Salim marcapa lädun ricogllachömi runacunata bautizargan. Tsaychö lasag yacu captinmi atasca runacuna aywayargan tsayman bautizacog.

²⁵ Tsay junagcunam Juan Bautistapa discipuluncunata juc runa nirgan: “Juan bautizanganpita mas allega Jesus bautizangan cagmi” nir.

²⁶ Tsaynö niptinnam Juanta discipuluncuna niyargan: “Taytay, Jordan mayupa wac-tsimpanchö runacunata bautizaycaptiqui chämurgan juc runa bautizag. Tsay runapämi niyämargayqui: ‘Cay runaga Tayta Dios cachamungan salvacogmi’ nir. Cananga paypa discipuluncunapis atasca runacunata bautizaycäyanchä. Tsaynachir llapan runacuna payllamanna bautizacog aywacuyan. Nogantsicmanga shayämunnatsu” nir.

²⁷ Tsaynam Juan caynö nirgan: “Tsaynö alläpa atasca aywayan paymanga, Tayta Dios tsaynö cananpä permitishga captinmi.

²⁸ Gamcuna wiyayangayquinöllum noga nirgä: ‘Manam quiqüitsu salvacogga cä’ nir. Nogataga Tayta Dios cachamashga salvacog chämunanpäna willacunäpämi.

²⁹ Jipashwan juc noviu casacuptin amigun cushicungannöllum, nogapis alläpa cushicü runacuna salvamagnintsicmanna aywayaptin.

³⁰ Manam yarpachacuyänayquitsu runacuna nogaman manana shamuptin. Tsaynö cananpämi Tayta Dios camacätsishga”.

³¹ “Ciëlupita shamushga carmi Jesusga imaycawanpis alläpa munayyog caycan. Nogaga cay patsallapita carmi paymanga mana ichicllapis iwalätsu.

³² Tayta Dios cachamungan salvacogga willamantsic ciëluchö wiyangan-tam y ricangancunatam. Tsaynö willacuptinpis waquin runacuna manam criyiyantsu pay ningancunataga.

³³ Jesusman criyogcunam itsanga tantiyayan Tayta Dios cachamungan salvacog canganta.

³⁴ Tsaycunataga paymi willacuycan Espiritu Santupa munayninwan. Paynöga ni pipis manam willamantsicstu”.

³⁵ “Tayta Dios poderösu carninmi imaycatapis churashga cuyay tsurinpa maquinman quiquinno munayyog cananpä.

³⁶ Pipis Tayta Diospa tsurinta chasquicog cagga cay patsachö y gloriachöpis cushishgallam cawanga. Mana chasquicog cagcunam itsanga tsay alli cawacuyta tariyangatsu. Paycunaga infiernuchömi ñacayanga imayyagpis”.

4

Samaria warmiwan Jesus parlangan

¹ Fariseucunaga musyariyargan Juan Bautistapita mas atscagtana runata Jesus bautizaycangantam.

² Peru rasunpa cagga manam quiquin Jesustsu cargan, sinöga discipuluncunallam bautizaycayargan.

³ Fariseucuna parlayanganta Jesus musyarirnam Judea provinciapita Galilea provinciaman discipuluncunawan cuticurgan.

⁴ Judeapita Galileaman nänega päsgargan Samaria provinciaparämi.

⁵ Tsay nänipa aywaraycarnam Samariachö “Sicar” ningan marcaman chäriyargan. Tsay marcachömi unay Jacob tsurin Joseta chacran jagipänä.

⁶ Tsay chacrachömi Jacob pözuta uchcutsinä yacupä. Tsaynam pullan junagna captinmi Jesus aywaycanganta pishipasquir tsay pözu cagman jamasquirgan.

⁷⁻⁸ Discipuluncunaga micuyänanpä rantipacogmi marcapa aywashga cayarargan. Aywayanganyag tsay pözu cagchö jamapaycaptinnam juc Samaria warmi yacucog chärirgan. Tsay warmitam Jesus yacuta mañacurgan: “Yacuyquita gararamay upurcunäpä” nir.

⁹ Israel runacunawan Samaria runacuna mana alli ricanacuyaptinmi tsay warmega espantacur caynö nirgan: “Noga Samaria warmitaga ¿imanöpatä gam Israel runa caycar yacuta mañacamanqui?”

¹⁰ Tsaynö niptinnam Jesus caynö parlapargan: “Tayta Diospa palabran gellgaranganta tantiyarga y pi cangäta musyarga gammi nogata yacutaga mañacamanquiman. Mañacamaptiquega tsuya yacutam garaycuman” nir.

¹¹ Tsaynam warmi nirgan: “Taytay, manachä chaganayquipä imayquipis capushunquitsu. ¿Imanöparä tsayläya ruripita yacuta jipimunquiman garamänayquipä?”

¹² Unay Jacobmi cay pözuta uchcutsinä yacuta upuyänanpä. Cay pözullapitam castancuna, ashmancuna, y quiquinpis yacuta upuyänä. Paypis cay yacullata upushga caycappinga gamga, ¿maypitä jipimunquiman tsay nimangayqui yacuta garamänayquipäga?” nir.

¹³ Tsaynam Jesus nirgan: “Pipis cay yacullata upog cagga yapaypis yacuncangallam.

¹⁴ Noga garangä yacuta pipis upog cagga manam imaypis yacunan-ganatsu. Tsay yacum sïga cawatsicog mana imaypis pullcaypa aywag yacoga. Tsayta upurga mana ushacag cawaytam tarinqui”.*

¹⁵ Tsaynö niptin warmega mana tantiyarmi nirgan: “Taytay, mä tsay tsuya yacuyquita garaycallamay manana yacunänäpä ni imaypis manana yacu jipeg cayman shamunäpä” nir.

¹⁶ Jesusnam nirgan: “Canan aywar runayquita gayamuy y shayämuy cayman” nir.

¹⁷ Tsaynam warmi nirgan: “Runäga manam cantsu, taytay”.

* **4:14** Warmi mana tantiyaptinpis tsay cawatsicog yacuman Espiritu Santutam Jesus iwالاتسن.

Niycuptinnam Jesus nirgan: “Rasuntam nicāmanqui.

¹⁸ Peru pitsgam runayqui capushurguyqui. Canan tsarangayqui cagpis manam runayquitsu. Tsaytaga rasun cagtam nimarguyqui runayqui mana canganta”.

¹⁹ Tsayta wiyarnam warmi nirgan: “Taytay, gamga Tayta Dios ninganta parlag profëtam ëllu canqui.

²⁰ Tsayöraga mä tapurishayqui. Unay awilücunaga tagay jircaman aywaycurmi Tayta Diosta adoracuyag. Peru Israel runacunaga niyanqui: ‘Jerusalem marcallachömi Tayta Diostaga adoracunanatsic’ nir. Mä ¿maychötä adorashwan?”

²¹ Tsaynö niptinnam Jesus caynö nirgan: “Mä wiyamay, warmi. Canan-pitaga manam aywayanquinatsu Tayta Diosta adoracog tagay jircaman ni Jerusalemman.

²² Tayta Diosta adorpis gamcunaga manam shumag musyayanquitsu pay imanö cangantapis. Quiquin Tayta Dios Israel runacunata tantiyatsishga captinmi nogacuna musyayä Tayta Dios imanö canganta y imanöpa salvamänantsicpä canganta.

²³ Israel runacuna y mana Israel runacunapis Espiritu Santo tantiyatsiptin llapan shonguncunawan Tayta Diosta adoracuy tiempu chämushganam. Tsaynö adoranantsictam payga munan.

²⁴ Tayta Diosga Espiritu carmi maychö tsaychöpis caycan. Tsaymi maytsaychöpis Espiritu Santo munangannö llapan shonguntsicwan paytaga adoranantsic”.

²⁵ Warminam nirgan: “Noga musyämi cay patsaman juc salvacog shamunanpä cagta. Pay chämurnam tsaycunata tantiyatsimäshun” nir.

²⁶ Jesusnam nirgan: “Tsay salvacogpä nicangayquega nogam cä, canan öra gamwan parlaycag” nir.

²⁷ Tsaynö parlaycäyaptinnam discipuluncuna rantipacuynincunawan chäriyargan. Tsay Samaria warmiwan parlaycagta tariyurnam espantashga quiquincuna pura ricaränacuyargan. Itsanga manam mayganpis tapuyargantsu imanir parlayangantapis.

²⁸ Tsaypitanam tsay warmi yacucuna uyllunta jagiriycur marca cörrillapa aywacurgan runacunaman willacog:

²⁹ “¡Shayämuy! Llapayqui shayämuy caychö caycag runata regiyänayquipä. Paymi nogata niycamashga imaycata rurangäcunatapis. ¿Paytsurä ciëlupita salvacog canman?” nir.

³⁰ Tsaynö warmi willacuptinnam Jesusman atscag marca mayincuna aywayargan.

³¹ Tsayyagnam Jesusta discipuluncuna niyargan: “Taytay, micurillay ari cay apayämungäta”.

³² Tsaynö niyaptin paynam nirgan: “Nogapa micuynëga ju Krämi. Tsayta manaran musyayanquitsu” nir.

³³ Tsaynö niptinnam quiquincuna pura ninacuyargan: “Pï carpis imallatapis may apapayämushgam micunanpä” nir.

³⁴ Tsaypitanam Jesus nirgan: “Nogapa micuynëga cachamagnï Tayta Dios mandamanganta cumplingämi.

³⁵ Mä wiyarcayämay. Runacuna parlayanmi: ‘Usya tiempupä chuscu quillarämi faltan, tsayrämi cosëcha gallanga’ nir. Nogaga ni: Murucuyincunata cosichayänanpä listu caycaptin o manarä listuna caycaptinpis, cay shamuycag Samaria runacuna Diospa willacuyninta wiyayänanpä listunam

caycäyan. Tsaynö wiyacur nogaman criyicogcunaga mana ushacag cawaytam tariyanga. Ima cushicuypärä caycunga tsay runacuna ciëluchö cosëcha cuentano goricar”.

36 “Willacungantsicta chasquicogcuna cay patsachö y gloriachöpis cushishgallam cawayanga. Tsaynö chasquicuyaptinmi alli cosëcha captin cushicungantsicnö pasaypa cushicushun”.

37-38 “Puntata murucog cuentam unay profëtaçuna willacuyargan noga shamunäpä cagta. Canan chämushgana carmi gamcunata cachaycä willacuynita willacuyaptiqui nogaman criyicayämunanpä. Tsaymi willayangayquita runacuna chasquicuyaptin cosëchata goreg cuenta caycäyanqui”.

39 Tsaynö Jesus discipuluncunawan parlaycäyaptin tsay Samaria warmega marcanhö acataycachayparan willacurghan: “Jesusmi shimpiycamashga imayca rurayñicunata” nir. Tsaynö willacunganta wiyarninmam atscag marca mayincuna criyiyargan Tayta Dios cachamungan salvacog canganta.

40 Tsaynam Jesusman chaycur Samaria runacuna rugayargan paycunawan quëdarinanpä. Tsaynö rugayaptinmam ishçay junag paycunawan quëdacurghan.

41 Jesus tsaychö yachatsicuptinmi mas atscag runacuna criyicuyargan salvacog canganta.

42 Tsaynö criyicurninmam tsay warmita runacuna niyargan: “Manam gam niyämaptiquillarätsu Jesusman criyicuyä. Cananga pay yachatsicunganta quiquicuna wiyarmi musyayä runacunata salvananpä Tayta Dios cachamunganta”.

Juc autoridäpa tsurinta Jesus allitsingan

43 Ishçay junag Samariachö goyärinmam marcan Galilea provinciaman päyacurghan.

44-45 Galilea runacunaga Pascua fiesta päsaç Jerusalenman aywashga carmi ricayargan tsaychö Jesus milagru rurangancunata. Y Galileaman Jesus chäriptinmam yapay milagruta ruranganta ricayta yarpar marca mayincuna cushicuyargan. Itsanga manam ichicllapis criyiyargantsu yachatsicuyinmanga. Marca mayincuna tsaynö mana criyiptinmi Jesus nirghan: “Diospa willacuyninta willacogcunata marca mayincunaga manam cäsüpäyantsu” nir.

46-47 Tsaypita päsarinmam Galileachö Cana marcaman Jesus cutirghan. Tsaychömi punta cag milagruta rurar yacuta vinuman ticratsirghan. Tsaychö Jesus caycanganta musyasquirmi Capernaum marcapita juc autoridä aywargan tsurin geshyaptin. Tsaynam Jesuswan tincusquir rugacurnin nirghan: “Taytay wamrallä wanuycannachä. Wayilläpa shamuyculay ari alliyat-sillänayquipä” nir.

48 Tsaynam Jesus nirghan: “Garcuna Diospita shamungäta criyiyämanquimanräcu imayca milagrucunata ruragta mana ricamarga”.

49 Niptinmam tsay autoridä nirghan: “Taytay ñiñu, manarä wamrallä wanuptin jinallachö aywayculläshun ari” nir.

50 Tsaynam Jesus nirghan: “Wayiquipa cuticuyna. Tsuriquega alliyashganam” nir.

Jesus ninganman yäracurnam runa cuticurghan marcanpa.

51 Warayninmam marcanman yaycuraycar tincusquiyargan sirvegnincuna taripagnin aywagwan. Tsaynam niyargan: “¡Antis tsurillayquega allisquishganam, taytay!”

52 Niyaptinmam tapurghan: “¿Imay örapitatä wamrallä jucläyargan?” nir.

Paycunanam niyargan: “Ganyan pullan junag tumaypitam jucläyärirghan”.

⁵³ Tsaynö niyaptinnam runa yarpäirgan tsay örachö Jesus “Tsuriquega alliyashganam” ninganta. Tsaynam wayinchö cagcunawan llapancuna criyicuyargan Tayta Dios cachamungan salvacog canganta.

⁵⁴ Tsay wamrata allitsir ishçay cutinam milagruta Jesus rurargan marcan Galilea provinciachö.

5

Unayna geshyacog runata Jesus allitsingan

¹ Tsaypitanam Jesus aywargan Jerusalem marcachö Israel runacunapa fiestancunaman.

² Jerusalenchö “Üsha yacunan puncu” ningan cagchömi can juc jatun armacuna quita. Hebreu parlaychöga tsay quitata niyan “Betesda” nirmi. Tsay quitaga pitsga puncuyogmi cargan.

³ Tsay puncucunachömi atscag geshyagyashga runacuna, gapracuna, ratacuna, invälicucuna patsachö jitarayagllana. [Paycunam tsay quita cagchöga shuyarar caycäyag yacu cuyuycachagtam.

⁴ Tsay yacutam cuyurcatsegyan ciêlupita unay unayllata urämur juc angel. Tsaymi yacu cuyusquiptin tsay quitaman punta yaycog cagga imayca geshyapitapis allisquiyag.]

⁵ Tsaychömi caycargan juc runa quimsa chunca puwag (38) watana geshyacog.

⁶ Tsaynam tsay runa jitaraycagta Jesus ricaycurnin atsca watana geshyan-ganta tantiyapasquir tapurgan: “¿Alliyta munanquicu?” nir.

⁷ Tsaynam runa nirgan: “Aumi, taytay, alliytaga munallämi. Peru quitachö yacu cuyuycachascamuptin manam ni pinipis cantsu tsay öra jitarpamänapä. Sharcur ñacangäyagmi jucna llalliscamar ullurpun”.

⁸ Niptin Jesusnam nirgan: “Canan sharcur gopiquita aparcur aywacuy”.

⁹⁻¹⁰ Niycuptin jinallachömi runa allisquir gopinta goricurcur cushishga aywacurgan.

Säbadu jamapay junag captinmi Israel autoridäcuna tsay alliyashga runata caynö niyargan: “Jau runa, ¿imanirtä canan jamapäcuy junagchö gopiqui aparicushga puriycanqui leynintsicpa contran caycaptin?” nir.

¹¹ Tsaynam runa nirgan: “Allitsimagnï runam nimashga: ‘Gopiquita aparcur aywacuy’ nir”.

¹² Tsaynö niptinnam autoridäcuna tapuyargan: “Gopiquita aparcur aywacunayquipä ¿pitä nishurguyqui?”

¹³ Peru tsay runa manam musyargantsu ni maygan allitsingantapis, atscag runacuna tsaychö goricashga cayaptin.

¹⁴ Tsaypitanam templechöna tsay runawan tincusquir Jesus nirgan: “Cananga allishganam canqui. Amana jutsa rurayman cutiynatsu. Yapay jutsa rurayman cutirga geshyangayquipitapis mas peyormi geshyanqui”.

¹⁵ Tsaynö niycuptinnam tsay runa autoridäcunaman aywargan willag Jesus allitsinganta.

¹⁶ Säbadu jamapay junagchö runata allitsinganpitam Israel autoridäcuna Jesusta chiquipäyargan.

¹⁷ Chiquipäyarganta tantiyasquirmam Jesus nirgan: “Papänï Tayta Dios imaycay örapis allillata ruraptinmi nogapis paynölla allita rurar tsay runata allitsirgö”.

18 Tsaynö niptinmi tsay autoridäcuna yarpäyargan Dios tucunganta. Jama-pay säbaduta mana cäsunganpita masga ajäyargan “Papänimi Tayta Dios” ningantam. Tsaycunapitam masrä chiquirnin wanutsiyta munayargan.

Tayta Diospa tsurin imaycawan munayyog cangan

19 Tsaypita Jesusnam nirgan: “Manam quiqui munangällatatsu rurä. Tayta Diospa tsurin car papäni rurangannöllum nogapis ruraycä.

20-21 Munanganta ruranäpämi tsurin capti poderninta nogaman churamushga. Tsaymi fisyu finalchö wanushgacunata papäni Tayta Dios cawatsimunapä munayyog cangannö nogapis wanushgacunata cawatsimunäpä munayyog cä.

22 Nircurmi llapan runacunata juzgashä imanöpis cawayanganman.

23 Tsaymi noga tsurintaga respitayämānan. Maygan runapis nogata mana respitamarninga cachamagni papänitapis manam respitayantsu”.

24 “Shumag tantiyayämay. Pipis willacungäta wiyacur y cachamagni papäniman yäracurga manam infiernuman aywangatsu, sinöga gloriamanmi aywanga tsaychö imayyagpis cawacunanpä.

25 Paycuna cay patsachö ñacarpis nogaman yäracamurga cushishgallam cawayanga. Wanuyaptinman wanunganpita cawatsimushä.

26 Wanushgacunata cawatsimunäta y cäsomag cagcunata yanapanätam papäni Tayta Dios munan.

27 Tsaynöllum Tayta Diospita shamushga car llapan runacunata juzgashä”.

28 “Ama tsay ningäcunata espantacuyaytsu. Chämungam juc junag llapan pamparagcunatapis noga cawatsimunäpä.

29 Alli rurag cagcunam gloria vidachö imayyagpis cawayanga. Mana alli rurag cagcunaga infiernullachönam imayyagpis ñacacuyanga.

30 Papäni munanganta cumplirmi juzgashäga pi allita ruranganta, pi mana allita rurangantapis”.

Tayta Diospa willacuyininta mana chasquicogcunapä Jesus willacungan

31 “Gamcuna cay nicangäcunata manam criyiyämanquitsu ‘Jesusga quiquil-lanpitam willacun’ nir.

32 Tsaynö llutancunata yarpämi pantayanqui. Papäni Tayta Dios atscaläyapam tantiyatsiyäshunqui noga willacungä rasun caglla canganta”.

33 “Tayta Dios cachamurgan Juan Bautistata puntamur nogapä willapäcuraycānanpä. Payman gamcuna musyapacogcunata cachayaptiquim niyāshurgayqui: ‘Jutsayquicunata jagisquir listuna cayay salvacog shamogta chasquicuyānayquipä’ nir.

34-35 Tsayta wiyasquirmi gamcuna tsay öralla ardë cushishga wiyag tucusquiyargayqui. Cananmi Juan niyāshungayquita tantiyatsiyāshayqui. Noga pi cangäta musyar salvacuyānayquipämi payga willacurgan”.

36 “Nogapä Juan willacunganta criyir mana criyirpis tantiyacuyanquimanmi Tayta Dios cachamaptin shamungäta, noga rurangä milagrucunata ricaycarninga. Tsay rurangäcunaga Tayta Dios munangannöllum.

37 Tsaynöllum Tayta Diospis musyatsiyāshunqui nogata cachamanganta, quiquin mana parlapäyāshurniquipis y mana yuripäyāshurniquipis.

38 Tsaynö musyaycätsiyāshuptiquipis nogata mana chasquicamarga Tayta Diosta manam cäsucuycāyanquitsu”.

39 “Gamcunaga Tayta Diospa palabran gellgaranganta liyir yarpäyanqui: ‘Tsayta cäsucullarmi Tayta Dioswan mana ushacag cawayta tarishun’ nir. Tsay yarpäyanganquicunaga noga shamunäpä cagnam gellgaraycangan.

⁴⁰ Tsaynö caycaptinpis gamcuna manam nogata chasquimayta munayanquitsu. Mana chasquicamarga mayjina yachacurpis alli cawayta manam imaypis tariyanquitsu”.

⁴¹⁻⁴² “Noga musyämi Tayta Diostaga ardëlla cäsog tucuyangayquita. Tsaynö captinpis nogaga willacuycähällam gamcuna chasquiyämaptiqui o mana chasquiyämaptiquipis.

⁴³ Cachamag papäni Tayta Diosta rasunpaypa cäsurninga nogatapis cäsumar chasquiyämanquimanmi. Mana alli rurayniquicunata parlaptimi gamcuna chiqipäyämankui. Sïcush pipis quiquinpa munayllanpita shamunman gamcunata alabapâyäshur, tsaytaga cushishgaran chasquiryanquiman.

⁴⁴ Tsaynö quiquiquicuna puralla allichö cayta munar alabanacucyarga ¿imanöparä Tayta Dios munangannö cawayanqui?”

⁴⁵⁻⁴⁶ “Gamcuna yarpäyanqui nogata mana chasquiyäcämarpis unay Moises gellgangan leycunata cumplillar salvacuyänayquipä cagtam. Manam tsaynötsu. Moises gellgangancunachöga nogapämi gellaraycan. Tsay gellgangancunata rasunpa cäsurga noga ningäcunatam chasquiyänquiman. Nogapä gellgangancunata mana cäsuyangayquipita quiquin Moisesmi shimpiyähunqui Tayta Diospa ñöpanchö.

⁴⁷ Moises nogapä gellgangancunata mana cäsucucyarga ¿criyianquimanräcu noga parlangäcunatapis?”

6

Milagruta pitsga waranga (5,000) runacuna micuyänanpä Jesus rurangan (Mateo 14.13-21; Marcos 6.30-44; Lucas 9.10-17)

¹ Tsaypitanam Galilea gochapa wac-tsimpanman Jesus päsgaran. (Tsay gochapa jucag jutinmi Tiberias gocha.)

² Tsaypa päsapinmi gepanta atscag runacuna aywayargan geshyag runacunata allitsinganta ricashga carnin.

³ Tsaynam Jesus juc jircanman witsarcur discipuluncunawan tsaychö jama-raycäyargan.

⁴ Tsaypa gepancunata aywagcunachömi cayargan Jerusalemman Pascua fiestacog aywagcunapis.

⁵ Tsaynam paycuna cagman atscag runacuna witsaraycäyagta ricar discipulun Felipita Jesus tapurgan: “Caytsicag runacuna micuyänanpä ¿canan maypitarä micuyta rantimushun?” nir.

⁶ Jesus tsaynöga tapurgan Felipe imaningantapis musyananpämi. Payga musyargannam micuyta imanöpa garanapä cagtapis.

⁷ Tsay Felipimi nirgan: “Puwağ (8) quillachö arupacur gänapacungantsicwan rantishgapis ¡maypitarächi tincutsishwan llapanacuna ichic ichiclla micuriyänanpäpis!” nir.

⁸ Tsaynam Simon Pedrupa waugin Andres Jesusta caynö nirgan:

⁹ “Tayta, caychö juc ollgu wamrapam caycäpun pitsga cebäda tantanwan ishçay pescädun. Peru tsayllaga ¿tincunmanräcu caytsica runacunapäga?”

¹⁰ Niptin Jesusnam discipuluncunata nirgan: “Runacunata niyay tsay shumag gewacuna jananllachö jamacuriyänanpä” nir. Tsaychö runacuna pitsga waranganömi (5,000) cayargan ollgu cagcunalla, warmicuna ni wamracunapis mana yupashga.

¹¹ Nircurnam tsay pitsga tantata Jesus tsarircur Tayta Diosta agradesicurgan. Tsaypitanam discipuluncunata macyargan runacunata aypuyänanpä. Tsaynöllam ishçay pescäducunatapis rurargan.

¹² Runacuna pachajunta micusquiyaptinnam discipuluncunata Jesus nirgan: “Llapan putsogcunata goriyay imatapis mana jagiypa”.

¹³ Niptin discipuluncunanam putsogta goririyargan chunca ishca (12) canastacunaman juntag juntag.

¹⁴ Tsay milagruta Jesus ruranganta ricaycurninnam runacuna cushicur espantashga caynō ninacuyargan: “Cay runaga rasunpachā unay Moises gellgangan shamunanpä cag profēta” nir.*

¹⁵ Tsaycunata ricarmi runacuna yarpāyargan imaycanōpapis reynincuna churayānanpä. Señor Jesusga rey churayānanta mana munarmi japallanna jircaman aywacurgan.

*Gocha jananpa Jesus puringan
(Mateo 14.22-27; Marcos 6.45-52)*

¹⁶ Tsaypitanam tsacanaycaptinna discipuluncuna Galilea gocha cuchunman aywayargan Jesusta shuyāyānanpä.

¹⁷ Jesus jircapita mana charcuptinnam tsacanaptinna discipuluncuna būquiman yarcurcur quiquillancunana wac-tsimpa Capernaum marcaman aywacuyargan.

¹⁸ Tsay jatun gocha jananta aywaycāyaptinnam pasaypa vientuption gochaga alläpa lagchicachar gallacuycurgan.

¹⁹ Carutana aywaycarninnam Jesusta ricasquiyargan yacu jananpa japar paycunaman aywaycagta. Tsaynō aywaycagta ricasquir pasaypam mantsacāyargan.

²⁰ Tsaynam Jesus gayacur nirgan: “¡Ama mantsacāyaytsu! Jesusmi noga cā” nir.

²¹ Tsaynō niptinnam cushicur būquiman Jesusta janchayargan. Y rasllanam aywaycāyangan marcamanpis chāriyargan.

Jesus imayyagpis cawatsicog micuy cangan

²² Tsay quēdag runacunaga musyayarganmi jucllaylla būqui caycagwan Jesupa discipuluncuna aywacuyanganta. Tsaynam warayninga yapay goricāyargan tsaychō Jesuswan tincuyta munar.

²³ Tsaynō goriraycāyagman Tiberias marcapitapis juc runacuna būquincunawan chāyarganmi Jesus tantata miratsinganta musyashga car.

²⁴ Tsaychō Jesustapis ni discipuluncunatapis mana tarirnam llapancunana jinan ōra aywacuyargan tsay būquicunawan Capernaum marcaman Jesusta ashir.

²⁵ Tsaynam Galilea gochapa wac-tsimpanman chāriri Jesus yachatsicuycagta tarisquiyargan. Tsaynam tapuyargan: “Taytay, ¿imanōpatā cayman shamurguyqui?” nir.

²⁶ Niyaptin Jesusnam nirgan: “Gamcuna ashycāyāmanqui manam Tayta Dios cachamanganta tantiyartsu, sinōga pachajunta micutsingällapitam.

²⁷ Ama yarpachacuyaytsu pacha micuyllapāga. Tsayga ushacārinllam. Tsaypa rantinga yarpachacuyay Tayta Dios munangannō mana ushacag cawayta tariyānayquipā cagta. Tsay alli cawayman chātsināpāmi papāni Tayta Dios cay patsaman cachamashga”.

²⁸ Tsaynō niptinnam runacuna tapuyargan: “Tsaynō imayyagpis cawayānāpä tsayōraga ¿imata rurayānātātā Tayta Diosga munan?” nir.

²⁹ Tsaynam Jesus nirgan: “Tayta Diosga munan noga tsurinman criyicayāmunayquitam. Tsaypāmi cay patsaman cachamashga”.

* **6:14** Tsay profēta shamunanpä cagpita masta musyanayquipā liyinqui Deuteronomio 18.15 y Juan 1.21.

³⁰ Niptin runacunanam niyargan: “Diospa tsurin carga mä, ¿ima milagru-cunatapis mas shumagcunatarä ruraramunquiman?”

³¹ Unay tiempu tsunyagcunata aywarmi Moises waran waran milagruta rurar ‘manah’ ningan micuyta runacunata micutsirgan.† Tsaynömi Diospa palabran gellgarangancho willamantsic. [Paynölla gampis mä ruraramunquiman ari].”

³²⁻³³ Niyaptinnam Jesus nirgan: “Shumag tantiyayämay. Manam Moisesstu tsay micuyta garargan unay runacunata, sinöga papäni Tayta Diosmi. Payllam garayäshunqui ciëlupita cachämungan micuytapis cay patsachö runacunata imayyagpis cawatsinanpä”.

³⁴ Tsaynam runacuna tsay micuytana mañar niyargan: “Taytay, cananpitaga tsay micuyta ari garaycayällamay” nir.

³⁵ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Imayyagpis cawatsicog micuyga nogam cä. Nogaman criyicamogcunaga pachajuntagpä micushganömi yacuta jimagpä pushganömi imayyagpis cushishga cawayanga.

³⁶ Puntata ningänöpis noga milagru rurangäcunata ricaycarpis manam criyicayämunquitsu”.

³⁷ “Papäni Tayta Dios acrangän cagcunaga nogaman criyicayämungam. Tsaynö criyimogcunataga llapanacunatam chasquishä.

³⁸ Nogaga cachamagni Tayta Diospa mandunta ruranäpämi ciëlupita cay patsaman shamurgö.

³⁹⁻⁴⁰ Payga manam munantsu acrangän cagcuna ni juclayllapis infiernuman aywananta. Payga munan ciëluchö imayyagpis cawayänantam. Tsaymi fisyu final junagpis noga tsurinman criyicamog cagcunataga cawatsimushä Tayta Dioswan imayyagpis cawayänanpä”.

⁴¹ “Ciëlupita shamog tantaga nogam cä” ninganpitam Capernaum marca autoridäcuna ajanasquiyargan.

⁴² Tsaynö ajanarnam quiquincuna pura parlayargan caynö nir: “Cay runaga Josepa tsurin Jesuschä. Musyantsicmi papänin maman pï cangan-tapis. ¿Imanirtä ‘Ciëlupitam shamurgö’ nimantsic?”

⁴³ Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Ajanapâyämänayquipa rantin shumag tantiyacuyay.

⁴⁴ Cachamagni Tayta Dios mana tantiyatsiptinga manam ni pipis nogata chasquimanmantsu. Chasquimag cagcunataga cay patsa ushacangan junag cawatsimushä gloriachö imayyagpis cawayänanpämi.

⁴⁵ Tayta Diospa willacognin profëtaçuna gellgayangancho mi nican: ‘Llapan runacunatapis Tayta Dios tantiyatsingam’. Tsay ningannömi Tayta Diosta cäsucog cagcunaga nogatapis chasquiyäyaman”.

⁴⁶ “Ciëlupita shamushga car nogallam Tayta Diosta regi. Manam pipis mas paytaga regintsu. [Tsaymi Tayta Diospita yachacuyta munag cagcunaga noga ningäcunata chasquiyämänan.]

⁴⁷ Nogaman criyicamog cagcunallam Tayta Diospa ñöpanchö imayyagpis cawayanga”.

⁴⁸ “Nogaga imayyagpis cawatsicog micuyti cä.

⁴⁹ Rasunpaypam unay runacuna tsunyagta aywar Tayta Dios ciëlupita cachämungan micuycunata micuyargan. Tsaycunata micuycarpis paycunaga wanuyarganmi.

† 6:31 Tsay “manah” ningan micuyga Israel runacunapa parlacuyninchö “¿imatä cay?” ninanmi. Tsay micuytapis masta musyanayquipä liyinqui Numeros 11.7-9 y Exodo 16.4-35.

⁵⁰ Peru cananga ciêlupita Tayta Dios cachamunganpämi noga willacuycä. Tsay cag micuyumi si cawatsiyâshunqui imayyagpis.

⁵¹ Nogam tsay ciêlupita shamog cawatsicog micuyga cä. Runacuna mana ushacag cawayta tariyânanpämi wanuratsiyâmaptinpis cawarimushä. Tsaymi noga cawag micuyta micog cagtaga wanuptinpis cawatsimushä imayyagpis ciêluchö cawayânanpä”.

⁵² Jesus tsaynö niptinnam tsay runacuna mana tantiyacur jucnin jucnin ninacuyargan: “¿Imanöpatä cay runa quiquinpa cuerpuntaga micat-simâshun?” nir.

⁵³ Tsaynam Jesus yapay nirgan: “Mä shumag tantiyayämay. Tayta Dios ciêlupita cachamungan captümi gamcuna ciêluman aywayânayquipä nogaman criyicamur cawayânayqui. Criyicamur cawarmi cuerpüta micuyanqui y yawarnita upuyanqui. Mana tsayga manam ciêluman aywayanquitsu.

⁵⁴ Tsaynö nogapa cuerpüta micur yawarnita upur cagcunatam fisyu finalchö cawatsiyâmushayqui ciêluchö imayyagpis cawacuyânayquipä.

⁵⁵ Nogaga cä rasunpa cag cawatsicog micuyumi. Y yawarnëga rasunpa cag cawatsicog yacum.

⁵⁶ Gamcuna nogaman criyicayämur nogatam micuycäyâmanqui y yawarnitapis upuycâyanqui. Tsaynö criyicayämangayquipitam juc shongunölla nogawan cawayanqui. Nogapis gamcunawan juc shongunöllum cawaycä imaypis yanaparniquicuna”.

⁵⁷ “Cachamagnï Tayta Dios cawatsicog carmi nogata cawatsiman. Tsaynöllam nogapis criyicamog cagta imayyagpis cawatsishä.

⁵⁸ Nogaga musyaycätsi ciêlupita shamog cag micuy cangätam. Unay runacuna Tayta Dios micuynincuna garanganpitapis mas allin cag micuyumi noga cä. Paycunaga ciêlupita micuyta micuyta micuycarpis wanuyarganmi. Nogaman criyicamur micumag cagmi itsanga gloriachö imayyagpis cushishgalla cawayanga”.

⁵⁹ Tsaynömi Jesus yachatsirgan Capernaum marcachö Tayta Diosman mañacur goricäcuyânan wayichö.

Atscag runacuna Jesusman manana criyir aywacuyangan

⁶⁰ Jesus tsaynö yachatsicungancunata wiyarirnam tsay atscag gatiragnincuna ajanar ninacuyargan: “Cay yachatsicunganga alläpa aja tantiyaychä. ¿Pirä tsayta entiendinman?” nir.

⁶¹ Tsaynö ajanâyanganta tantiyarnam Jesus nirgan: “Noga ningäcunata tantiyayânanpäga rasunpapis ajallaran. Tsaynö captinmi waquinniquicunaga ningäcunata chasquicuyanquitsu.

⁶² Peru ¿imaniyanquirä noga Tayta Diospa cachen juc junag ciêluman cuitycagtana ricascayämarni? Tsaypitam itsanga yarpachacur niyanqui: ‘Jesus yachatsimangantsicunata chasquicushwan cargan’ nir.

⁶³ Nogata jagirayämar quiquillayquicunaga manam ciêluman chäyanquitsu. Yachatsingäcunata chasquicuyaptiquim itsanga Espiritu Santo imaypis yanapayâshunqui alli cawaychö cayânayquipä y ciêluman chäyânayquipä.

⁶⁴⁻⁶⁵ Espiritu Santo tsaynö yanapayâshunayqui caycaptinpis waquinniquicunaga yachatsingäcunata manam chasquicuyanquitsu. Tsaynö mana chasquiyämânayquipä cagta musyarnam noga nirgä: ‘Tayta Dios mana tantiyatsiptinga manam ni pipis nogata chasquimanmantsu’ nir”.

Jesusga imaypitapis musyargannam mana chasquiyânanpä cagta y maygan runa ticrapunanpä cagtapis.

⁶⁶ Jesus tsaynö yachatsicuptinmi atscag gatiragnincuna jagisquir aywacuyargan.

⁶⁷ Runacuna tsaynö aywacuyaptinnam tsay chunca ishca y (12) discipuluncunata Jesus nirgan: “¿Gamcunapis paycunanö aywacuytacu munayanqui?”

⁶⁸ Niptinnam Simon Pedro nirgan: “Taytay, ¿pimanrä mä aywayäman? Gamllachä parlanqui mana ushacag gloria vidapä cagta.

⁶⁹ Nogacunaga criyiyämi Tayta Dios cachamungan salvacog cangayquita” nir.

⁷⁰ Tsaynam Jesus nirgan: “Nogam gamcunata acargö chunca ishca y (12) discipulücuna cayänayquipä. Tsaynö acracuyni caycarpis jucniquim Satanaspä munayninchö caycäyanqui”.

⁷¹ Jesusga tsaynö parlargan Simon Iscariotipa tsurin Judaspämi. Discipulun caycarpis Judas Jesustaga ranticunannam cargan chiquipagnin runacuna wanutsiyänanpä.

7

Jesuspa waugincuna Tayta Dios cachamungan salvacog canganta mana criyiyangan

¹ Tsaypitaga Galilea provinciachö marcan marcannam Jesus yachatsicur purirgan. Israel runacunapa autoridänincuna wanutsiyta munayaptinmi Judea provinciamanga aywargantsu.

² Peru Israel runacunapa “Tashma” ningan fiestancuna* gallananpä juc ishca y junagllana faltaycaptinnam Jesusta waugincuna niyargan:

³ “Cayllachöga ama cacuytsu. Mä, Judea provinciamanapis ayway gatiräshogniquicuna tsaychöpis milagru rurangayquita ricäyananpä.

⁴ Pipis alli regishga cayta munarga manam pacayllapaga imatapis rurantsu. Imayca milagrucunata puntacunatapis ruraycarga llapan runacuna musyayänanpä Jerusalem marcachöpis ruramuy” nir.

⁵ Tsaynö waugincunapis Jesusta niyargan Tayta Dios cachamungan salvacog canganta mana criyirmi.

⁶ Tsaynam waugincunata Jesus nirgan: “Manaran tsayman aywanäpä örärätsu. Peru gamcuna aywayänayquipäga imaycay örapis allillam.

⁷ Gamcunataga tsay lluta cawacogcuna manam chiquiyäshunquitsu. Nogatam itsanga chiquiyäman jutsa rurag cayanganta nillapti.

⁸ Tsay fiestaman gamcunalla aywayay. Noga aywanäpäga manaran örä chämunnätsu” nir.

⁹ Tsaynö nirninmi Galileachö Jesus quëdacurgan.

Tashma fiestachö Jesus yachatsicungan

¹⁰ Waugincuna Tashma fiestaman jegariyaptinrämi Jesuspis aywargan pitapis mana willayllapa.

¹¹ Jerusalem fiestachö Jesusta mana ricarmi autoridäcuna tapupacuyargan: “¿Maychörä tsay runa caycan?” nir.

¹² Atscag goricashga runacunanam quiquincuna pura Jesuspä parlayargan. Juccunam niyargan: “Payga alli runam” nir. Waquincunanam niyargan: “Manam allinötsu. Runacunata criyitsirmi llullapan” nir.

* **7:2** Unay tiempu Israel runacunata Tayta Dios Egipto nacionpa mandunpita geshpitsirmi apacurgan tsunyagcunapa. Tsaymi tsunyagcunata aywar punuyag tashmacunata ruraycullar. Tsaynö tsunyagcunachö puriyaptinpis Tayta Dios manam imancunapis faltätsirgantsu. Unay runacuna tsaynö päsayanganta yarpäyananpämi Israel runacuna wata wata “Tashma” ningan fiestata rurayag. Tsay fiestachömi päsayag juc semäna tincu pagaspa tashmallachö punur. Tsay fiestaga cargan cosëcha ushayllam, Pascua fiestapita jogta quillallatana.

13 Paycuna autoridäcunata mantsarninmi tsaynö shapshapyayllapa parlapänacuyargan.

14 Tsay pullan fiestancunachönam templuman Jesus yaucusquir runacuna yachatsirgan.

15 Yachatsicunganta wiyarninnam autoridäcuna caynö niyargan: “Nogantsicwanpis mana liyishga caycar ¿imanöparä cayläya yachaycun?” nir.

16 Tsayta wiyarirnam Jesus nirgan: “Nogaga yachä cachamagnï Tayta Dios yachatsimashga captinmi. Manam quiquilläpitatsu tsaynö yachatsicü.

17 Yachatsingäcuna Diospita canganta musyayta munarga Dios munangannö cawayay. Tsaynöparämi tantiyayanqui quiquipa yarpaylläpita mana yachatsingäta.

18 Waquin runacunaga alli ricashga cayta munar quiquinpa yarpayllanpitan yachatsicur puriyan. Nogaga manam tsaynötsu yachatsicü, sinöga Tayta Dios munangannöllam, chasquiyämaptinpis o mana chasquiyämaptinpis.

19 Gamcunaga unay Moises gellgangancunata tsararaycäyanquim Tayta Dios munangannö cawayänayquipä. Tsaynö captinpis manam maygayquicunapis pay ningannö cawaycäyanquitsu. Manam tsayllapitsu. Tayta Dios munangannö cawaptinpis nogataga chiquimarnï wanutsiyämaytanam munaycäyanqui”.

20 Jesus tsaynö niptinnam tsay runacuna caynö niyargan: “¿Pitä wanutishuyta munan? Demöñuyogmi gamga canqui” nir.

21 Jesusnam nirgan: “Jamapay säbadu junagchö unayna geshyacog runata allöcingsäpitan gamcunaga wanutsiyämayta munayanqui.”†

22 Mä tantiyämay. Unay Moisesmi yachatsicurgan ollgu wamrapa cuerpunta señalaycuyä. (Moises yachatsiptinpis tsay üsoga cargan mas unaypitam.) Tsay Moises gellgangancunata cumplir säbadu jamapay junagman camacaptinpis señalayanquim.

23 Wamrayquicunata säbadu jamapay junagchöpis señalaycarga ¿imanirtä ajäcurcuyanqui säbadu junagchö geshyacog runata noga allötsingäpita?‡

24 Manarä allipa musyaycur ama niyämaytsu llutan rurag cangäta. Imata parlayänayquipä cagtapis shumagra yarpachacuyay”.

Maypita shamunganta Jesus willacungan

25 Tsaynam Jerusalenchö täräg waquin runacuna ninacuyargan: “¿Manacu cay runaga wanutsiyänanpä ashycäyangan runa?

26 Llan runacuna wiyananpä parlaptinpis imatapis niyantäcu. ¿Autoridäcunapis Tayta Dios cachamungan salvacog cangantäsurä yarpaycäyan?

27 Peru nogantsicga Jesus may marcapita cangantapis musyantsicmi. Salvacog rasunpa shamuptinga manam pipis musyangatsu maypita shamungantapis” nir.

28-29 Tsayta wiyaycurnam templuchö yachatsicuyarnin Jesus caynö nirgan: “May marcapita cangäta musyaycarpis gamcunaga manam rasunpaypatsu tantiyayanqui maypita cangätapis. Nogaga Tayta Diospitam

† 7:21 Unayna geshyacog runata allötsingänpita musyanayquipä liyinqi Juan 5.1-18. ‡ 7:23 Tayta Diosmi Israel runacunata nirgan llullu yurishga ollgu wamrapa cuerpunta señalayänanpä puwag junag cumpliriptin. Tsaymi paycuna säbadu jamapay junagman camacaptinpis señalayag (Levitico 12.3 y Genesis 17.10-14). Tayta Dios “Säbadu jamapay junagchö ama arunquitsu” nicaptinga Israel runacuna tantiyayanman cargan tsay señalaycu mana arucuy canganta, sinöga cuyapar yanapacog cayangantam tantiyayanman cargan. Y tsaynöllam geshyacog runata Jesus allötsingan ima jutsapis cashgatsu, säbadu jamapay junag captinpis.

shamurgö. Manam quiquipa munaynipitatsu cay patsaman shamurgö, sinöga cachamagni Tayta Diospa munayninllapitam. Paypita shamushga car noga musyami Tayta Dios imanö cangantapis. Gamcunaga manam musyayanquitsu”.

³⁰ Jesus tsaynö niptinnam autoridäcuna ajanaparna präsu tsariyta munayargan wanutsiyänapä. Peru wanunanpä öran manarä captinmi tsariyarganrätsu.

³¹ Tsaynö captinpis atscag runacuna Jesusman yäracurninnam niyargan: “Rasunpa Tayta Dios cachamungan salvacog shamurga ¿cay runapita masnatsurä milagrucunata ruraycunga? Atsca milagrucunata ruraptinmi criyiyä salvacog Cristo canganta”.

Fariseucuna Jesusta präsu tsariyta munayangan

³² Runacuna tsaynö parlayanganta wiyasquinnam sacerdotöcunapa mandagnincunawan fariseucuna cachayargan templu täpag wardiyacunata Jesusta präsu tsariyänanpä.

³³ Tsay präsu tsaregcuna chäyänanpäga Jesus caynömi yachatsicucargan: “Juc ishca y quillallanam faltan cachamagni Tayta Diosman cuticunäpä. Tsayyagllanam gamcunawan caycäshä.

³⁴ Ashiyämarpis mananam tariyämänquitsu. Noga aywangämanga manam gamcuna aywayta puëdiyanquitsu” nir.

³⁵ Tsaynö niptinnam runacuna jucnin jucninrä ninacuyargan: “¿Mayparä pay aywanga nogantsic mana tarinantsicpäga? ¿Juclä nacionchö täcog marca mayintsiccunamantsurä aywanga yachatsicunänpä? o ¿Diosman mana criyegcunamantsurä?”

³⁶ ¿Ima ninantä ‘Ashiyämarpis manam tariyämänquitsu’ ninganga? ¿Imanirtä pay aywanganman chayta mana puëdinantsicpä nicämantsic?” nir.

Diya junag Tashma fiestachö Jesus llapancunata parlapangan

³⁷ Tashma fiesta ushanan diya junagchömi llapancuna upällalla altarman ricacushga jamaraycayargan. § Tsaynam Jesus ichircu llapancuna wiyayänanpä nirgan: “Pipis yacunaypanörä Tayta Dioswan cawayta munag cagga nogaman yäracamutsun.

³⁸ Pucyu pashtagpita tsuya yacu mana ushacaypa yargamungannömi nogaman yäracamog cagcunapa shongunchö Espiritu Santo imaypis caycanga. Tsaynö cananpä cagtaga Diospa palabran gellganganchöpis willacuycanmi”.

³⁹ Tsaynö nirninmi Jesus yachatsicurgan runacuna Espiritu Santuta chasquicuyänanpä. Tsaynö captinpis wanunganpita Jesus cawamuptinrämi payman criyicog cagcuna Espiritu Santuta chasquiyargan.

Jesuspita runacuna jucta jucta yarpäyangan

⁴⁰ Jesus ninganta wiyasquinnam tsaychö caycag waquin runacuna niyargan: “Moises gellgangannö shamunanpä cag willacog profëtachä payga” nir.

⁴¹ Waquincunanam niyargan: “Manam payga profëtallatsu, sinöga quiquinmi Tayta Dios cachamungan salvacog Cristo”

§ 7:37 Israel runacunapa “Tashma” ningan fiestancunaga cargan puwag junagmi. Fiesta ushangan junagrämi diya junag cargan. Tsay junagchömi juc acrashga sacerdoti jatun altarpa maytsayninman awabenditata jichag. Tsay yacu aywagta ricarmi runacuna yarpäyag Espiritu Santo shamunanpä cagtana. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqui Levitico 23.36.

Peru waquincunaga niyargan: “Mä, Galilea runa caycarga ¿imanöpatä payga salvacog canman?”

⁴² Diospa palabran gellgaranganchömi nican: ‘Unay rey David castapitam salvacogga canga’ nir. Tsaymi salvacogga yuringa Belen marcachö Davidpa marcan captin’.

⁴³ Tsaynö nir waquincuna allita yarpäyaptinpis waquincunaga Jesuspä mana allitam yarpäyargan.

⁴⁴ Waquin cagcunaga prësurnam apayta munayargan. Tsaynö yarparpis manam ni mayganpis tsariyargantsu.

Autoridäcuna Jesusman mana criyiyangan

⁴⁵ Tsaypitaran Jesusman prësog cachacuyangan wardiyacuna cuticuyargan sacerdotícunapa mandagnincuna y fariseucuna cayanganman. Chäriyaptinmam tapuyargan: “¿Imanirtä tsay Jesusta prësu apayämurguyquitsu?” nir.

⁴⁶ Paycunanam niyargan: “¡Payga alläpa shumagmi parlaycun! Manam pi runapis pay parlanganmanga iwalantsu”.

⁴⁷ Tsaynö niyaptinmam fariseucuna niyargan: “¿Hasta gamcunatapis criyiratsiyäshurguyquinacu?”

⁴⁸ ¿Acäsu maygan autoridäcunapis ni nogacunapis payman criyiyäcu?

⁴⁹ Maldiciädüyashga mana imapäpis väleg runacunallam leynintsicunata mana mayarnin paymanga criyian” nir.

⁵⁰⁻⁵¹ Tsaynö niyaptinmam Nicodemo fariseo mayincunata niran: “Leynintsiccuna mandamangantsicnöpis cay runa ima cangantapis mana musyaycurga manam castiganantsicllanatsü. Ima cangantapis musyasquirmi itsanga castigashunpis”. (Nicodemoga puntatam Jesusman aywargan parlacurinapä.)

⁵² Tsaynam paycuna Nicodemuta niyargan: “Gampis Galilea provinciapitachi canqui paypa favornin sharcunayquipä. Masqui Diospa palabran gellgaranganta cösa liyir tantiyacuy. Mayninchöpis manam nimantsictsu Galileapita ni juc profëta shamunanpä cagta”.

⁵³ [Tsaynö nisquirnam juc jucllaylla wayincunapa aywacuyargan.

8

Jesusman adultera warmita chätsiyangan

¹ Tsaypitanam Jesusga Olivos jircanpana aywacurgan.

² Nircur warayninnam cutirgan templuman. Pay caycanganman atscarunacuna goricasquiyaptinmam Jesusga yapayna yachatsicur gallaycurgan.

³ Tsaymannam chätsiyargan juc warmita fariseucuna ley yachatsicogcuna. Tsay warmitash tarishga cayänä gowanta engañar juc runawan punuycagta. Tsaynam tsay runacunapa chöpinman ichiycatsir Jesusta niyargan:

⁴ “Mayistru, cay warmitam tariyargö gowanta engañar juc runawan punuycagta.

⁵ Unay Moises gellgangen leynintsicchömi nimantsic caynö warmicunataga rumiwan samgayllapa wanutsinapä. Y gamga ¿tsayta imaninqitä?”

⁶ Tsaynöga tapuyargan Jesusta achäquita ashiparnin imatapis autoridäcunapa contran parlaycuptinga tsayllapitana prësu apayänanpä.*

* **8:6** Tsay jutsa rurag warmita fariseucuna Jesusman chätsir tapuyaptin “Moises ningannö samgashun” niptinga Roma autoridäcunamanmi prësu apayanman cargan. “Cay warmita ama samgashuntsu” niptinmam “¿Imanirtä cäsunquitsu Moises gellgangen leycunata?” niyanman cargan.

Tsaynö tapuyaptin Jesusga umpuycurmi patsachö dëdunwan gellgar caycargan.

⁷ Tsay runacuna yaparir yaparir tapuyaptinnam ichircur nirgan: “Maygayquipis jutsata mana rurag cag, mä cay warmita puntata samgayay ari”.

⁸ Tsaynö nisquirnam yapay umpuycur patsachö jinalla gellgaycargan.

⁹ Jesus ninganta tantiyacusquirnam runacuna mas rucu cagcunapita gallaycur juc jucllaylla jegascäriyargan. Llapancuna aywacusquiaptinnam warmillawanna Jesus quëdasquirgan.

¹⁰ Tsaynam Jesus ichircur warmita cuyapar nirgan: “Jau warmi, ¿tsay apayämushogniucuna maytä? ¿Manacu ni jucllayllapis samgayäshurguyqui?” nir.

¹¹ Niptinnam warmi nirgan: “Manam ni jucpis samgayämashgatsu, taytay”.

Niptin Jesusnam nirgan: “Nogapis manam munätsu samgacashga canayquita. Cananga wayiquipana aywacuy. Peru cananpitaga amana gowayquita engañar jutsa rurayman cutinquinatsu” nir.]

Runacunapä actsinö canganta Jesus willacungan

¹² Tsaypitanam atsca runacuna goricäyaptin Jesus yapay yachatsicur nirgan: “Cay patsachö runacunapäga actsinömi cä. Tsaymi nogaman criyicamogcunaga tsacaychönöga mana cawayanganatsu. Tayta Dioswanmi imaypis cushishga cawayanga” nir.

¹³ Tsaynam fariseucuna parlacachar niyargan: “Tsaycunata quiquilayqui nicaptiquega ¿imanöpätä nogacuna criyiyäman?”

¹⁴ Tsaynö niyaptinmi Jesus nirgan: “Testigu captinpis o mana captinpis noga ningäcunaga rasun cagmi. Ciëlpita shamungäta y tsayman cuticunäpä cagta musyämi. Gamcunam itsanga mana musyayanquitsu maypita shamungäta ni mayman cuticunäpä cagtapis.

¹⁵ Tsaymi quiquiucunapa yarpaynillayquicunapita nogapä llutanta yarpaycayanqui. Nogaga manam gamcunanötsu pipäpis llutanta yarpä. Tsaynöpis nogata juzgayämangayquinöga pitapis manacagtaga manam juzgätsu.

¹⁶ Cachamagnä Tayta Dios nogawan imaypis captinmi pitapis juzgarga rasun cagllata juzgä”.

¹⁷ “Yarpäyay masqui Moises gellganganta. Tsay gellganganchöpis caynömi nican: ‘Ishcag testigucuna juc parlayangallanta niyaptinran criyianman rasun cag canganta’.

¹⁸ Tsay ningannöllum ishchay testigucuna nogapä nican. Cachamagnä papänimi juc testigu. Jucag testigunam quiqui. Tsaynö papänipis nogapis tsaynölla nicäyaptëga gamcuna criyiyämanquimanmi ningäcuna rasun cag canganta”.

¹⁹ Tsaynö niptinnam fariseucuna tapuyargan: “Ningayquinö canganta tapuyänäpä ¿maychötä papäniqui caycan?” nir.

Jesusnam nirgan: “Gamcunaga manam musyayanquitsu papäni pi cangantapis ni noga pi cangätapis. Noga ningäcunata criyiyämanquimanmi papäni pi cangantapis musyayanayquipä” nir.

²⁰ Tsaynömi templuchö Jesus parlargan limushna cäjacuna churaräcunan lädunchö. Tsaynö runacunapa ñöpanchö parlaptinpis manam ni mayganpis präsuargantsu wanunanpä öran manarä chaptin.

Jesus pi cangantapis runacuna mana tantiyangan

²¹ Tsaypitanam Jesus nirgan: “Noga yachatsingäcunata mana chasquicogcunaga aywangäman imaypis manam chäyanquitsu. Aywacupti ashimarpis

manam tariyämānquinatsu. Nogata mana chasquicamagcuna jutsallachönam quëdayanqui”.

²² Tsaynö niptinmi runacuna ninacuyargan: “¿Imanirtä aywacunanpä cagta nicämantsic? ¿Payga wanutsicuytaturä yarpaycan o imatarä? Tsaychir pay panganman mana chänantsicpä cagtaga nicämantsic” nir.

²³⁻²⁴ Tsaynam Jesus nirgan: “Nogaga ciëlupitam shamurgö. Gamcunaga cay patsallapitam cayanqui. Tsaymi pi cangäta willapaptipis criyiyämānquitsu. Tsaynö mana criyiyämangayquipitam jutsallachö car gamcuna imaypis ciëluman chëyanquitsu”.

²⁵ Tsaynö niptinnam niyargan: “Tsayöraga çpitä gam canqui? Willayämay ari” nir.

Jesusnam nirgan: “Pi cangätapis parlamar gallangäpitam gamcunata willaycä.

²⁶ Gamcuna jutsayog cayangayquicunata ninäpä atscarämi caycan. Imanö cayangayquitapis nicä manam quiquilläpa yarpaylläpitatsu, sinöga cachamagni papäni nimangancunallatam nicä. Pay nimangancunaga llapanpis rasun cagllam”.

²⁷ Jesus tsaynö parlamaycaptinpis paycunaga manam tantiyayargantsu Tayta Dios cachamunganta.

²⁸ Tsaynö mana tantiyayaptinmi Jesus nirgan: “Noga ciëlupita shamogta wanutsiyämangan öram gamcuna tantiyayanqui pi cangäta y cachamagni Tayta Dios nimangannölla parlangäta.

²⁹ Papäni imaypis nogawanmi caycan. Pay munangannölla ruraptimi imaypis jagimantsu”.

³⁰ Jesus tsaynö niptinnam atscag runacuna criyiyargan Tayta Dios cachamungan salvacog canganta.

Mana criyicogcuna Satanaspä munayninchö cayanganta Jesus ningan

³¹ Tsaynö janan shongulla criyiyanganta musyarnam Jesus nirgan: “Gamcuna yachatsicungänölla cawarga rasunpaypa discipulücunam cayanqui.

³² Tsaynö cawarmi tantiyayanqui yachatsingäcuna rasun caglla canganta. Tsaynöpäga mananam Satanaspä munayninchönatsu cawayanqui”.

³³ Tsaynö niptinmi niyargan: “Unay Abraham casta caycäyaptëga çimanirtä tsaynö niyëmanqui? Nogacunaga manam imaypis Satanaspä munayninchötsu cawayargö, sinöga Tayta Diospa munayllanchömi”.

³⁴ Niyaptin Jesusnam nirgan: “Shumag tantiyayämay. Jutsallachö cawarga manam Diospa munayninchötsu cawaycëyanqui. Jutsasapa cagcunaga llapanpis Satanaspä munayninchömi cawayan.

³⁵ Tsaynö cawagcunaga manam Diospa wamrantsu cayan. Nogaga Tayta Diospa tsurin carmi imaypis paypa munayllanchö caycä.

³⁶ Tsaymi jutsayquicunapita gamcunata salvapti carcelchö wichgaraycangayquipita yargusqueg cuenta ticrariyanqui”.

³⁷ “Musyämi Abraham casta cayangayquita. Tsaynö caycarga çimanirtä ningäcunata chasquicuyanquitsu? Y nircur çimanirtä wanutsiyämayta munayanqui?

³⁸ Nogaga papäni Tayta Diospa ñöpanchö musyangäcunatam gamcunata parlamä. Tsaynö captinpis Satanaspä munangannö cawarmi gamcunaga mana cäsuyämānquitsu. Satanasmä gamcunapaga taytayquicuna”.

³⁹ Jesus tsaynö niptinnam paycuna niyargan: “Llutancunatam tsaytaga parlamaycanqui. Abraham casta cayapti nogacunapaga paymi taytäcuna” nir.

Tsaynam Jesus nirgan: “Abraham casta carpis manam gamcuna cawayanquitsu pay alli cawangannöga.

⁴⁰ Abrahamga imaypis manam yarpargantsu Diospa willacogninta wanut-siyta. Gamcunaga wanutsiyämaytam munaycäyanqui Tayta Dios musyatsi-mangancunata willacullapti.

⁴¹ Tsaynö mana allı cayaptıquım gamcunapa taytayquıcunaga Satanas. Tsaymi paypa mandunlata imaypis ruraycäyanqui”.

Tsaynö niptinmi paycuna ajaypa niyargan: “ıManam Satanaspa tsurintsu cayä! ıNogacunapa taytäcunaga Tayta Diosmi!” nır.

⁴² Tsaynö niyaptinnam Jesus nırgan: “Tayta Dios rasunpaypa papäniquıcuna captınga nogatam chasquiyämanquıman. Manam quiquıpa munaylläpitatsu nogaga cay patsaman shamurgö, sinöga paymi ciëlupıta cachamashga.

⁴³ ıImanirtä tsayläya allıllata parlapaycaptıpis gamcuna tantıyay-cayämanquitsu? Chasquiyämayta mana munarmi mana tantıyayämanquitsu”.

⁴⁴ “Gamcunapa taytayquıcunaga Satanasmi, tsay llapan supaycunapa mandagnın. Paypa carmi munangallanta imatapis ruraycäyanqui. İmay tiempupıtapıs Satanasga runa ushagmi cashga. Y tsaynömi gamcuna nogat-apis wanutsiyämayta munaycäyanqui. Satanasga selläma llullacurmi imaypis criyısıcun.

⁴⁵ Nogaga mana llullacuytam gamcunata parlapaycä. Tsaynö parla-paptıpis manam ni ichıcllapıs criyiyämanquitsu”.

⁴⁶ “ıMä, maygayquıcunapis shımpıyämay sı nogapa ima jutsällapis captınga! Rasun cagta parlaycaptëga ıımanirtä chasquiyämanquitsu?”

⁴⁷ Diospa wamranna cagcunaga willacuyınıta cäsucuyınmi. Gamcunam itsanga Diospa wamrancuna mana car payta ni nogata mana cäsır ni imapä cuentayämanquitsu”.

Abraham manarä yurıptın salvacog Cristo cangan

⁴⁸ Tsaynö Jesus niptinnam runacuna ajar niyargan: “ıGamga maldiciädıyashga Samaria runam canqui! ıGamtaga Satanasmi löcuyaycäsıshunqui!” nır.

⁴⁹ Jesusnam nırgan: “Manam supayyogtsu cä, sinöga papäniıpa mu-naynıtam ruraycä. Tsaynö captınpıs gamcunaga manacagcunatam niycäyämanqui.

⁵⁰ Chasquiyämaptıquıpis o mana chasquiyämaptıquıpis nogaga papäni mu-nangannöllum willacuycä. Pitapis manä chasquımag cagtaga papänimi juz-ganga.

⁵¹ Yachatsıcungäcunata cäsucur chasquımag cagmi itsanga imaypis wanun-gatsu”.

⁵² Nıptın paycunanam niyargan: “Cananmi sı rasunpa musyasquiyä gamchö Satanas caycanganta. Abrahampıs y Tayta Diospa willacognın profëtacunapis llapanmi wanuyargan. ııManöpatä gamga nınqui: ‘Yachatsı-cungäcunata cäsucog cagga manam wanungatsu’ nır?”

⁵³ Gamga manam Abrahampıta mas munayyogtsu canqui. Paypis wanushgam. Llapanunapis Tayta Diospa willacognıncuna wanuyashgam. Y gamga ıımanatä canqui manana wanunayquıpäga?”

⁵⁴ Tsaynö niyaptın Jesusnam nırgan: “Tsaycunata niptı ama yarpäyaytsu alabacuycangäta. Papäni Tayta Diosga llapan runacuna nogata chasquiyämänantam munan paywan imayyagpıs cawayänanpä. Gamcunaga llıtallam Tayta Diospa jutıntapıs jayarıyanqui ‘Tayta Diosllantsıcmı’ nır.

⁵⁵ Tsaynö parlarpıs papäni imanö canganta ni imata ruranganta manam musyayanquitsu. Nogam itsanga llapanta musyä imanö cangantapıs.

Paypita shamushga carmi nimangancunallata parlaycă. Gamcunanö yachatsicurga manam rasun cagtaga parlämantsu, sinöga llullacogmi căman.

⁵⁶ Abraham castam nogacunaga cayä' niyämaptiquipis Abrahamga manam gamcunanötsu cargan. Payga Tayta Diosman yäcurmi cushishga cawargan cay patsaman noga shamunäpä cagta musyar”.

⁵⁷ Tsaynö niptinnam tsay runacuna Jesusta niyargan: “İGamga manam Abraham yarpangancunataga musyanquitsu! Manarä ni pitsga chunca (50) watayog caycar İmanöpatä Abrahamta reginquiman cargan?”

⁵⁸ Niyaptin Jesusnam nirgan: “Tantiyayämäy. Abraham manarä yuript-inmi nogaga caycargäna”.

⁵⁹ Jesus tsaynö niyauptinmi itsanga Dios tucuycanganta yarpasquir runacuna rumitana aptapacuyargan samgaypa wanutsiyänanpä. Tsaynö sam-gayta munayaptinnam runacunapa chöpinacunapa aywar templupita Jesus aywacurgan.

9

Gapra runata Jesus allitsingan

¹ Jerusalem marcachö discipuluncunawan puriyarnam ricasquiyargan yuringanpita gapra runata.

² Tsaynam Jesusta discipuluncuna tapuyargan: “Taytay, İmanirtä cay runa gapra yuricushga? İPapäninpa y mamanpa jutsancunapitacu o quiquinpa jutsanpitacu?” nir.

³ Tsaynam Jesus nirgan: “Tsaytaga manam allitatsu tapuyämanqui. Manam quiquinpa ni papäninpa ni mamanpa jutsanpitatsu gapra yurishga, sinöga tsaynö yurishga noga allitsipti Tayta Dios poderyog canganta runacuna musyayänanpämi.

⁴ Tsaymi cay patsachö cangäyag cachamagni Tayta Dios munanganta ruraycă.

⁵ Tsaynö munanganta rurarmi runacunapä actsinö caycă, Tayta Dios imanö canganta musyatsicur”.

⁶ Tsaynö nisquirnam Jesus togayninwan mituta rurasquir gaprapa ñawinman llushiparcurgan.

⁷ Nircurnam nirgan: “Canan Siloe pözuman ayway ñawiquita awiscamunayquipä” nir. (Hebreu parlaychöga tsay Siloe ninanga “cachamushga” ninanmi.)

Tsay gapranam aywar awicascamur wayinman cuticurgan ricachacuy-carna.

⁸ Tsaymi marca mayincuna y payta regegnincuna sänuna caycagta ricarnin caynö parlayargan: “İLimushnata mañacur täcog gapra runacu?” nir.

⁹ Waquincunanam niyargan: “Au, paymi”. Juccunanam niyargan: “Manam paytsu. Itsanga pay ricogllam”.

Tsaynö niyaptin tsay quiquin alliyashga runanam nirgan: “Aumi, nogam callä”.

¹⁰ Tsaynam tapuyargan: “İManöpatä cananga ricanquina?” nir.

¹¹ Paynam nirgan: “Jesus jutyog runam mituta rurasquir ñawiman llushiparcamargan. Nircurnam cachamargan Siloe pözuman aywar ñawita awicamunäpä. Ningannö awicusquiptinam ñawillä ricachacurirgan”.

¹² Tsaynö niptinnam runacuna yapay tapuyargan: “İMaychötä caycan tsay allitsishogniqui runaga?” nir.

Tsaynö tapuyaptinnam nirgan: “Manam musyätsu maychö caycangan-tapis” nirnin.

Alliyashga runata fariseucuna tapupäyangan

13 Tsaypitanam fariseo runacunaman tsay alliyashga gaprata apayargan.

14-15 Jamapay säbadu junagchö alliyanganpitam fariseucuna payta tapupäyargan: “¿Imanöpatä alliyarguyqui?” nir.

Tsaynam runa nirgan: “Juc runam ñawiman mituta llushiyacamurgan. Tsaypita awicusquiptinam ñawillä ricachacusquirgan, taytay” nir.

16 Niptinnam waquin fariseucuna niyargan: “Tsay allitsicog runaga manam Tayta Dios cachamungantsu canman. Tayta Diospita carninga jamapäcuycu säbadu junagchöga manam pitapis allitsinmantsu” nir.

Niyaptin waquincunanam niyargan: “Tayta Dios cachamungan runa mana carninga ¿imanöpam tsaynö espantacuypä milagrucunata ruranman?” nir.

Tsaynö ninacurmi tsay fariseucuna quiquincuna purapis juc yarpayllaga cayargantsu.

17 Tsaypita yapaypis tsay alliyashga runata tapupäyanganmi: “Gamga ¿imaninquitä ñawiquita allitsishogniquipä?”

Niyaptin paynam nirgan: “Nogaga yarpä tsay runa Tayta Diospa willacognin profëta cangantam” nir.

18 Tsaynö niptin manam criyiyargantsu gaprapita alliyashga canganta. Tsaynam runapa papäninta mamanta gayatsiyämurgan.

19 Chäriyaptinnam paycunata tapuyargan: “¿Cay runa wamrayquicunacu? ¿Rasunpacu gapra yuricurgan? Y cananga ¿imanöpatä alliyashga?” nirmnin.

20 Tsaynam papänincuna niyargan: “Aumi, nogacunapa wamräcunam. Yuringanpitam gapra cashga.

21 Peru cananga ¿imanöparä ricallanna ari? Nogacunapis manam musyayätsu pirä allitsicushgapis. Payga yarpayyog runanam. Quiquinta tapuyällay” nir.

22 Autoridäcunata mantsacurmi tsaynöga papänincuna niyargan. Pun-tatam autoridäcuna willanacushgana cayargan mayganpis “Jesusga Tayta Dios cachamungan salvacogni” neg cagcunata Tayta Diosman mañacur goricäcuyänan wayipita garguyänanpä.*

23 Tsayta mantsacurmi tsay alliyashga runapa papänincuna niyargan: “Payga yarpayyog runanam. Quiquinta tapuyay” nir.

24 Tsaynam tsay alliyashga runata autoridäcuna yapay gayatsir niyargan: “Poderösu Dios ricaraycäshunquim. Rasun cagta willacuy. Manam rasunpay-patsu tsay runa allitsishurguyqui. Nogacuna musyayämi tsay runata Tayta Dios mana cachamunganta”.

25 Niyaptin tsay alliyashga runanam nirgan: “Nogaga manam musyallätsu Tayta Dios cachamunganta o mana cachamungantapis. Peru imallatam musyäga gapra cangäpita alliyatsimangallantam”.

26 Tsaynö niptinnam yapay tapuyargan: “¿Imatatä Jesus rurashurguyqui ñawiqui ricananpä?” nir.

27 Paynam caynö nirgan: “¡Peru willargönachä! Willaptipis gamcunaga manachä criyiyämanquitsu. ¿Imanirtä yaparir yaparir tapupäyämanqui? ¿Gan-cunapis paypa gatiragnin caytacu munayanqui?”

28 Tsaynö niptinnam autoridäcuna niyargan: “Gamchi paypa yacht-sicuyrintaga cäsucuycanqui. Nogacunaga unay Moises yachtatsicungancu-natam cäsucuyä.

* 9:22 Runacuna goricäcuyänan wayipita autoridäcuna pitapis garguyag imaypis manana cuti-nanpämi. Tsaymi manana cutirgannatsu Tayta Diosta adoranapä ni runacuna sesionta ruraptin parlananpäpis.

29 Diospa palabran gellgaranganta liyir musyayämi Moisesta Tayta Dios parlapanganta. Tsay allitsishogniqui runa jutsasapa captin manam paytaga Tayta Dios imatapis parlapashgatsu” nir.

30 Tsaynam runa nirgan: “¿Imanötä tsayga? Espantacullämi gamcuna jutsasapa canganta yarpäyaptiqui. Nogallätaga paymi ñawita allcatsimashga.

31 Milagrucunata rurananpäga Tayta Dios imaypis manam jutsasapacunata yananantsu. Payta adorar munangancunata ruragcunallatam yanapan. Tsaytaga musyayanquim.

32 Manam imaypis musyarguntsictsu yuricuyninpita gapra runata pipis allitsinganta.

33 Payta Tayta Dios mana cachamushga captin manam caycunata ru-rayta puëdinmantsu”.

34 Tsaypita tsay alliyashga runa ninganta wiyaycurnam autoridäcuna ajacurcur niyargan: “¿Ganga jutsasapam canqui! Tsaynö caycarga ¿imanöparä nogacunata yachatsiyämag tucunquiman?” nirin.

Tsaynö nirnam goricäcuyänan wayipita tsay runata gargusquiyargan Tayta Diosta tsaychö imaypis manana adoranapä.

Jesusman mana criyicogcuna

35 Tsay allitsingan runata garguyanganta Jesus musyarirnam paywan tincuir tapurgan: “¿Tayta Dios cachamungan salvacogman yäracunquicu?” nir.

36 Niptin tsay runanam nirgan: “Musyämi salvacog shamunanpä cagtaga, taytay. Shamushgana captin pï cangantapis willaycamay noga payman yäracunäpä”.

37 Niptin Jesusnam nirgan: “Paywanga tincurguyquinam. Y nogam cä” nir.

38 Tsaynam Jesuspa ñöpanman gonguricuycur nirgan: “Taytay, gamman yäracullämi” nir.

39 Tsaypitanam llapanacunatana Jesus nirgan: “Runacuna jutsallachö captinmi nogaga cay patsaman shamurgö paycunata salvanäpä. Waquincuna ‘Jutsäcunapita perdonaycallamay’ nirmi chasquiyämanga salvacuyänanpä. Tsay chasquimag cagcunaga gapra runa ricangannönam ticrariyanga. Mana chasquimagcunam itsanga quiquincunalla alli cayanganta yarpar infernuman aywayanga”.

40 Jesus ninganta wiyasquirnam tsaychö caycag fariseucuna niyargan: “Tsayöraga nogacunam si salvashgana car infernumanga aywayäshätsu” nir.

41 Tsaynö niyaptin Jesusnam nirgan: “Gamcuna rasunpaypa salvashga cayta munar nogata chasquiyämaptiquim Tayta Dios perdonayäshunqui. ‘Salvashganam cä’ nicarpis nogata mana chasquiyämaptiquega Tayta Dios manam perdonayäshunquitsu” nir.

10

Jesus quiquin alli mitsicogman iwalatsicungan

1 Tsaypitanam Jesus yachatsicur nirgan: “Üshacunapa cunchanman mitsicogninno puncunpa mana yaycog cagga ladronmi.

2 Cunchan puncunpa yaycog cagmi itsanga mitsicognin.

³ Mitsicognin yaucunanpämi puncuta täpag quichaparin.* Tsaymi mitsicognin jutinpa jutinpa gayaptin üshancunapis shiminta mayarir cunchanpita yargacayämun.

⁴ Llanpan üshacunana yargascayämuftinnam payga üshacunapa puntallantana aywacun mitsicog. Mitsicognin canganta regirninmi washqui üshacunanöpis gepallantana aywayan.

⁵ Mana regirninga runacunata manam gatipäyantsu. Mitsicognin mana captin mantsaparninmi geshpir aywacuyan”.

⁶ Tsaynö nir iwalsicuyäp Jesus yachatsicuptinmi tsaychö cag runacuna mana tantiyayargantsu imapä parlaycangantapis.

⁷ Yapaypis yachatsicurnin Jesus caynömi nirgan: “Nogaga cä üshacunapa cunchanan yaucuna puncunömi.

⁸⁻⁹ Tsaymi puncupa üshacunana cunchaman yaucungannö nogaman yäracamur runacuna ciëلمان yaycuyanga. Üshacunata mitsicognin alli gewachö mitsingannömi nogaman yäracamogcunatapis alli cawayta garashä. Manarä noga cay patsaman shamupti waquin runacuna puriyargan: ‘Nogatam Tayta Dios cachamashga runacunata salvanäpä’ nir llullacur. Paycunaga cunchapita üshata suwacognömi Diosman yäracogcunatapis engañayar criyitsiyargan yäracuyänanpä.

¹⁰ Ladronga shamur suwacunapä, wanutsinanpä, y ushacätsinanpämi. Nogam itsanga shamurgö runacuna cay patsachö y ciëlüchöpis cushishgalla cawayänanpä”.

¹¹ “Tsaynöpis üshacunapa alli mitsegninnömi cä. Nogaga alli mitsicognin carmi üshäcuna raycur wanushäpis.

¹² Pägallapä mitsipacog cagga leon shamogta ricaycur üshacunata jagisquirmi geshpir aywacun. Leon üshacunaman chaycurga gaticachar chipyaypam mashtacascatsin.

¹³ Tsaynö runaga pägallapä mitsipacurmi üshacunataga mana cäsüpar geshpir jegasquin”.

¹⁴⁻¹⁵ “Rasunpaypam nogaga üshapa alli mitsicogninnö cä. Papänëga musyanmi imanö cangäta y nogapis musyämi pay imanö cangantapis. Tsaynöllam noga musyä criyicamog cagcuna imanö cayangantapis. Y paycunapis musyayanmi noga imanö cangätapis. Tsaynö carmi paycuna raycur noga wanushä.

¹⁶ Manam cayllachötsu üshänö cagcuna cayan. Maytsaychöpis cayanmi. Paycunapis ningäcunata cäsucuyangam. Tsaymi paycunatapis gorir üshapa alli mitsicogninnö noga shumag ricayäshayqui llapayquitana”.

¹⁷ “Nogaman yäracamogcuna raycurmi wanushä y cawamushä. Tsaynö cäsucungäpitam papäni cushicun.

¹⁸ Papänipa munayninta rurar quiquimi munayyog caycä wanunäpä y cawamunäpäpis. Tsaymi quiqui mana munaptëga chiquiyämagnicuna wanutsiyämangatsu”.

¹⁹ Jesus tsaynö niptinnam waquin runacuna yarpäyargan allita ninganta y waquincunanam yarpäyargan mana allita nicanganta.

²⁰ Atscagmi niyargan: “Satanasmi paytaga löcuyätsishga. Tsaynö caycaptinga ¿imanöpatä parlangantapis cäsushun?” nir.

* **10:3** Jesus cawanan witsanga runacunapa üshan juc cunchallachömi tallucashga punuyag. Tsaychömi üsha täpag runa puncuta quichapasquiptin mitsicognin üshacunata gayag.

21 Waquincunanam niyargan: “Satanas löcuyätsingan runa manam tsaynö shumagga parlanmantsu. ¿Acäsu tsaynö löcuyashga runa gaprapa ñawinta allitsinmancu?” nir.

Runacuna mana chasquiyanganta Jesus ningan

22-23 Tamyä witsanmi Jerusalen marcachö templupa aniversariunta cel-ebaycäyargan. Tsay templupa fiestanchömi Jesus puriycargan “Salomon” ningan alarchö.

24 Tsaychö runacunanam Jesusta jirurupasquir niyargan: “¿Imayyagtä yarpachacur shuyaräyashayqui willayämänayquipä? Gam Tayta Dios cachamungan salvacog carniga canan juclla willayämay”.

25 Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Willaytaga willargönäm. Peru gamcuna manam criyiyämanquitsu. Tsaynölla papäniä poderninwan milagrucunata ruraycaptipis manam tantiyacuyanquitsu.

26 Gamcunaga criyiyämanquitsu quiqüipa üshäcunanö mana carninmi.

27 Üshäcunanö cagcunam itsanga cäsuyämarni nogata gatiräyämam. Tsaynömi nogapis paycuna imanö cangantapis musyä.

28-29 Mana ushacag cawaytam cäsumag cagcunata garashä mana ogra-caypa imayyagpis cushishgalla cawayänapä. Tsay cawayta garanäpäga papäni Tayta Dios nogamanmi poderninta churamushga.

30 Papäniwan noga jucllayllam cayä”.

31 Tsaynö niptinnam runacuna rumitana aptapacuyargan Jesusta sam-gayänapä.

32 Tsaynam Jesus nirgan: “Papäniä poderninwanmi runacunata yanapar atscä milagrucunata ñöpayquicunachö rurargö. ¿Maygan milagruta ru-rangäpitatä canan samgayämaya munayanqui?” nir.

33 Paycunanam niyargan: “Manam ni maygan milagruta rurangayquipi-tatsu samgayta munayä, sinöga gam runalla caycar Dios tucuygangayquipi-tam”.

34-35 Tsaynö niyaptinnam Jesus nirgan: “Mandamientucunata unay chasquicogcunapäga Tayta Diospa palabran gellgaranganchö caynömi nican: ‘Gamcuna wamräcuna carmi noganö caycäyanqui’ nir. Diospa palabran lllapanpis rasun cagllata nicaptinga

36 ¿imanirtä yarpäyanqui ‘Tayta Diospa tsurinmi cä’ nipti llutanta nicangäta? Tsurin captimi Tayta Dios cay patsaman cachamashga”.

37 “Rurangäcuna papäni Tayta Dios munangannö mana captinga manachi criyianquimantsu ‘Diospa tsurinmi cä’ niptipis.

38 Rurangäcuna papäni munangannö caycaptinga criyiyämay. Tsaynö rurangäcunata ricarninnam tantiyacuyanqui papäniwan noga caycangäta y pay nogawan caycanganta”.

39 Tsaynö Jesus niptinnam yapay präsuýtana munayargan. Tsaynö captin-pis maquincunapitanam geshpir aywacurgan.

40 Tsaypitanam Jordan maypa wac-tsimpanmanna discipuluncunawan aywacuyargan. (Tsaychö mas puntatam runacunata Juan Bautista bauti-zargan.)

41 Tsaymannam atscag runacuna chaycur niyargan: “Juan Bautista ima milagruta mana rurarpis Jesuspäga willacurgan rasun cagllatam lllapan-tapis”.

42 Tsaynö nirmi atscagna criyicuyargan Tayta Dios cachamungan salvacog canganta.

11

Jesuspa amïgun Lazaro wanungan

1 Betania marcachömi Jesuspa amïgun Lazaro ishca y panincunawan täcuyargan. Paycunapa jutincunaga cargan Maria y Marta. Tsaychömi Lazaro pasaypa antsa geshyaycargan.

2 (Panin Mariam perjümiwan Jesuspa chaquinta llushir agtsanwan pit-sapänan cargan.)

3 Lazaro antsaptinnam panincuna juc runata Jesusman cachayargan willacog: “ Señor, cuyanacungayqui Lazarum pasaypa antsa geshyaycan’ niycamuy” nir.

4 Tsaynö willayaptinnam Jesus nirgan: “Lazaruta tsay geshya tsarishga manam wanushgallanchö usharänanpätsu, sinöga Tayta Dios poderösu canganta runacuna musyayänanpämi. Tsaynö pam musyayanga Tayta Dios poderninta nogaman churamunganta” nir.

5 Lazaruwan panincunawan Jesus cuyanacuycarpis

6 manam jinan örallaga aywargantsu, sinöga ishca y junagran tsay caycangallanchö quëdacargan.

7 Tsaypitanam discipuluncunata nirgan: “Acu, cutishun Lazarupa marcan Judea provinciaman”.

8 Tsaynam discipuluncuna niyargan: “Taytay, ganyancunarächä tsaychöga runacuna sangaypa wanutsiyäshuyta munayargan. ¿Tsaynö caycaptincu gam yapay cutiyta munaycanqui?” nir.

9-10 Niyaptin Jesusnam nirgan: “Ama mantsacuyaytsu. Wanutsiyämänanpäga manarämi öra chämürätsu. Musyangantsicnöpis tsacaypa puregcunaga mantsacuyanmi. Junagpa puregcunaga manam mantsacuyantsu. Tsaynö mana mantsacuyga gamcunaga ningäcunata ruraycäyanqui wanucuptipis nogaman yäracamur” nir.

11 Nircurnam Jesus nirgan: “Betaniachö tärag amïgunsic Lazaroga punucashgam caycan. Acu aywar riyatsimushun”.

12 Tsaynö niptinnam discipuluncuna niyargan: “Punucashgalla carninga riyamungachir, taytay”.

13 Tsaynö nir discipuluncuna manam tantiyayargantsu Jesus imapä parlaycangantapis. Lazaro punucashgalla canganta yarparmi tantiyayargantsu wanushga canganta.

14 Tsaynö yarpäyaptinmi Jesus nirgan: “Lazaroga wanushgam.

15 Itsanga ama llaquicuyaytsu mana allitsingäpita. Canan milagruta ruraruptimi gamcuna tantiyayanqui Tayta Dios cachamanganta. Y acu, aywashun pay cagman” nir.

16 Tsaynam discipulu mayincunata “Millishu” niyangan Tomas nirgan: “Jesus aywaycatinga wanutsimäna captinpis aywashun” nir.

Lazarupa panincunawan Jesus tincungan

17 Lazarupa marcan Betaniaman chärimam Jesus discipuluncunawan musyariyargan chuscu junagna Lazaro pamparaganta.

18-19 Jerusalenpita Betania marcaman juc öra aywaynölla captinmi atscag runacuna aywayargan Mariata y Martata shogar wallquiyänanpä.

20 Tsaypita Betaniaman Jesus yaycuraycagta musyasquirnam Marta aywargan taripagnin. Mariaga wayinllachömi quëdacargan.

21 Marta Jesuswan tincusquirnam nirgan: “Taytay, gam caychö captiquega turillä manam wanucunmantsu cargan.

22 Imayca mañacungayquitapis Tayta Diosga ruranni. Tsaynöpis turilläta alliyatsinquiman chir cargan” nir.

23 Jesusnam nirgan: “Turiquega cawamungam” nir.

24 Tsaynö niyauptinnam Marta nirgan: “Aumi. Musyämi fisyu final junag wanushgacuna cawamuptin turilläpis cawamunanpä cagtaga” nir.

25-26 Tsaynam Jesus nirgan: “Nogam cawatsimü wanushgacunata. Nogata chasquimag cagtaga wanuptinpis cawaritsimushämi Tayta Dioswan imayyagpis cawayänanpä. Marta, ¿criyinquicu tsay ningäta?”

27 Tsaynö niptinmi nirgan: “Aumi, taytay. Noga criyimi. Gammi Tayta Diospa tsurin salvacog canqui”.

Lazaro pamparanganhö Jesus wagangan

28 Tsaynö nisquirninnam Jesusta jagirir Marta cuticurgan ñañan Mariata gayag. Chaycurnam Mariata gayaycur quiquillanta willargan: “Jesusmi chascamushga y gayashunquim” nir.

29 Tsaynö niptinnam Mariaga wap sharcur aywargan tincog.

30 Jesusga manarä marcaman yaycurmi Martawan tincunganllachörä caycargan.

31 Maria ras sharcur aywagta ricarninnam tsay wallquegnin runacuna gepanta aywayargan “Lazaro pamparanganman chir aywaycan wagapag” nirnin.

32 Jesus caycanganman Maria chasquirnam ñöpanman gonguricuycur nirgan: “Taytay, gam caychö captiquega turillä manam wanuycunmantsu cargan”.

33 Tsaynam Maria y wallquegnincuna wagayagta ricaycurnin Jesus sien tipar alläpa llaquipargan.

34 Tsaynam tapurgan: “¿Mayninchötä pamparaycan?” nir.

Paycunanam niyargan: “Acu ricatsiyäshayqui, taytay”.

35 Tsaynam pamparangan cagman aywaycar Jesuspis Lazarupä wagaran.

36 Tsaynö wagagta ricarninnam runacuna niyargan: “¡Imaläyarä Lazaruwan cuyanacuycurgan!” nir.

37 Waquincunanam itsanga niyargan: “Gapra runatapis alliyätsirga ¿manatsurä Lazarutapis allitsinman cargan mana wanunanpä?” nirnin.

Lazaro wanunganpita Jesus cawatsingan

38 Jesus tsaynö llaquicurnam chargan Lazaro pamparangan cagman. Pamparangan sepultüranga gagachö uchcushgam cargan. Tsay sepultüraga tsaparangan jatun rumiwanmi.

39 Chaycurnam Jesus nirgan: “Tsay tsaparag rumita wititsiyay” nir.

Tsaynö niptinnam Lazarupa panin Marta nirgan: “Taytay, chuscu junag nam wanungan. Cananyaggä asyannachir” nir.

40 Jesusnam nirgan: “¿Manacu nirgö nogaman yäracayämuptiquega Tayta Diospa poderninta ricayänayquipä cagta?”

41 Tsaypita rumita witiscatsiyaptinnam Jesus ciëluman ñuquircur nirgan: “Papällay, mañacungäta wiyamangayquita gamta agradesicamümi.

42 Imaypis wiyamangayquita musyarmi gamman mañacamü yanapaycamänayquipä. Yanapamangayquita ricarmi caychö caycag runacuna musyayanga gam cachamangayquita” nir.

43 Tsaynö mañacusquirnam Jesus fuertipa nirgan: “¡Lazaro, yargamuy!” nir.

⁴⁴ Tsaynam pamparaycanganpita Lazaroga cawarcamur yargascamur-gan maquin, chaquin, y uman wancupacushga. Tsaynam Jesus nirgan: “Lazaruta pascayay wayinpana aywacunanpä” nir.

Jesusta wanutsiyänapä autoridäcuna willanacuyangan
(Mateo 26.1-5; Marcos 14.1,2; Lucas 22.1,2)

⁴⁵ Tsaypita Lazaruta cawatsinganta ricaycurnin Mariata wallqueg runacuna atscagmi criyiyargan Jesusta Tayta Dios cachamunganta.

⁴⁶ Waquin cagcunanam fariseucunaman aywaycur willapâyargan wanungapita Lazaruta cawascatsimuptin atsca runacuna Jesusman criyicuyanganta.

⁴⁷ Sacerdötícunapa mandagnincuna y fariseucuna tsayta wiyasquirnam Israel runacunapa autoridänincunata gayatsiyargan sesionta rurayänapä. Llapancuna goricasquirnam niyargan: “¿Imanaycuntsicnatä tsay runata? Atsca milagrucunatanachä ruraycunpis.

⁴⁸ Payta mana tsaritsishganäga llapanpis munayanga nacionnintsicman mandacog churaytanachir. Tsayta musyasquirga Romachö mandamagnintsic pasaypa ajarchir soldäduncunata cachamunga templuntsicta ushacätsiyänapä y nircur llapantsicta wanutsimänapä” nir.

⁴⁹ Tsaynö niyaptinmi llapan sacerdötícunapa mandagnin cag Caifas nirgan: “Gamcunaga manam imatapis tantiyayanquitsu.

⁵⁰ Llapantsic wanunantsicpa rantinga tsay runalla wanutsun salvacunantsicpä. ¿Manacu tsayta tantiyayanqui?” nir.

⁵¹⁻⁵² “Tsay runalla wanutsun llapantsic salvacunantsicpä” nir Caifas nirgan Roma runacuna ushacätsiyänanta mana munarmi. Payga manam tantiyargantsu runacunapa jutsancunapita wanur salvananpä cagta. Mana tantiyaptinpis llapan sacerdötícunapa tsay watachö mandagnin captinmi tsaynö Tayta Dios parlatsirgan. Pay ningannöllum Jesus wanurgan Israel runacunata y mana Israel runacunatapis salvarnin.

⁵³ Tsay junagpitanam autoridäcuna willanacuyargan Jesusta wanutsiyänapä.

⁵⁴ Tsayta musyarnam Judea provinciapita Jesus aywacurgan tsunyang jircapana “Efrain” ningan marcaman. Tsaychömi discipuluncunawan quëdacuyargan.

⁵⁵ Tsay junagcuna Pascua fiestancuna chämuptinnam maytsaypita Jerusalemman llapan Israel runacuna aywayargan. Tsaychönam Pascua fiestata shuyarnin üsuncunamannö alistacuyargan Tayta Diospa perdonninta mañacur.

⁵⁶ Tsay fiestachömi Jesusta ashiyargan. Mana tincurninnam templupa patiunchöna runacuna tapunacuyargan: “Gamcuna ¿imatatä yarpäyanqui? ¿Jesusga fiestaman shamungatsurä o manatsurä?” nir.

⁵⁷ Sacerdötícunapa mandagnincunawan fariseucunaga runacunata yachatsipacushganam çayargan: “Jesus maychöpis canganta musyarninga juclla willacayämunqui presuyämunäpä” nir.

12

Perjümita Jesuspa chaquinman Maria wiñapangan
(Mateo 26.6-13; Marcos 14.3-9)

¹ Pascua fiestapä jogta junagllana faltaycaptinnam Betania marcaman Jesus aywargan. Tsaychömi wanushgapita cawatsimungan Lazaro täcurgan.

² Tsayman Jesus waticagnin chaycuptinmi cushicuypita Lazarupa panincuna cusnacuyargan paywan micuyanapä. Tsaychönam invitangancunawan Jesus jamacuriptin Lazarupis jamacurgan paycunawan micunanpä. Tsaymannam panin Marta llapancunata sirvirgan.

³ Micucyâyaptinnam Maria chäirigan juc frascu alläpa chaniyog perjüminwan. Tsay perjümega cargan “nardu” ningan jachapita. Nircurnam Jesuspa chaquinman wiñaparcur agtsanwan pitsapargan.* Y wayi juntam tsay perjümega pasaypa mushcuycurgan.

⁴ Tsayta ricaycurnam Jesusta ticrapog cag discipulun Judas Iscariote ajashga nirgan:

⁵ “¿Imanirtä cay perjümita jichar perdiycätsin cay warmi? Tsay jichanganpa rantinga ranticusquir tsay gellëwana wactsacunata yanapashwan cargan” nir.†

⁶ Tsaynö nir Judasga manam wactsacunapä rasunpa yarpartsu nirgan, sinöga discipulu mayincunapa goricuyangan gellënincuna tsararag carmi quiquin böyanan raycur nirgan.

⁷ Tsaynam Jesus Judasta nirgan: “Cay perjümita wiñapäcamangantaga ama ajanaytsu. Manarä wanupti caynö cuerpüta ruramarmi alistashgatana caycätsin pampayämänanpä.

⁸ Wactsacunaga cay patsachö gamcunawan imaypis caycäyangam. Nogam itsanga manana gamcunawan cashänatsu” nir.

Lazarutapis autoridäcuna wanutsiyta munayangan

⁹ Tsaypitannam Betania marcachö Jesus caycanganta musyasquirna atscag runacuna tsayman aywayargan musyapacog. Y Lazarutapis ricaytam munayargan wanunganpita Jesus cawatsimunganta musyashgana carnin.

¹⁰⁻¹¹ Lazaruta cawatsimunganpita Jesusman atscag runacuna yäracushga cayaptinmi sacerdotícunapa mandagnincuna Lazarutapis wanutsiyta munayargan.

Jesus Jerusalemman yaucungan

(Mateo 21.1-11; Marcos 11.1-11; Lucas 19.28-40)

¹²⁻¹³ Warayinnam runacuna musyasquiyargan Jerusalemman Jesus aywaycanganta. Tsaynam Pascua fiestaman aywagcuna Jesusman chasquicog aywayargan palmëra jachapa rämancuna aptashga.‡ Jesus yaycuraycaptin nam llapancuna gayaraypa niyargan:

“¡Tayta Dios cachamungan mandamagllantsic rey alabashga caycullätsun! ¡Ima cushicuypämi nogantsicman cachaycamungan! ¡Gammi mandacog reylläcuna caycanqui! ¡Alabashga caycullay, taytay!” nirin.

¹⁴ Jesusga mallwa ashnun muntashgam Jerusalemman yaucurgan. Tsaynö cananpäga Diospa palabran gellgaranganchömi willacun caynö nir:

¹⁵ “Jerusalen marca runacuna, ama llaquicuyaytsu. Ricayay mallwa ashnun muntashga reyniquicuna shamucagta”.

* **12:3** Tsay witsanmi runacuna patsachö wegucaycur micuyag. Tsaynöpam chaquinta Maria agtsanwan pitsapargan. † **12:5** Tsay perjümita chandinmanga juc wata arupacur gänapacuyanganran tincog cargan feyupa chaniyog captin. ‡ **12:12-13** Palmëra jachapa rämanga Israel nacionpa bandëranömi cargan. Tsaynö Israel runacuna rämancunawan chasquicuyag väleg runa chaptinmi. Tsaynömi paycuna cushicur chasquicuyargan Jesusta jachancunawan “Roma nacionpa mandunpitam payga libramëshun” nir.

¹⁶ Tsaynö Jerusalemman ashnun muntashga Jesus chäriptin discipuluncunaga manam tsay öra tantiyayargantsu imanir tsaycuna päsaycanganta. Wanun-ganpita cawascamuptinrämi tantiyasquiyargan payta tsaynö päsananpä cag Diospa palabran gellgarangancho ninganta.

¹⁷ Lazaruta Jesus cawatsinganta ricag runacunaga maycho tsaychöpis willacuyarganmi ricayanganta.

¹⁸ Tsaynö milagru ruranganta musyayashga carninmi atscag runacuna cushishga Jesusman chasquicog aywayargan.

¹⁹ Jesusta pasaypa atscä runacuna gatiräyaptinmi fariseucuna quiquin-cuna pura ninacuyargan: “¿Imanötä cashun? ¡Llapancunanachä payta gatiräyan!” nir.

Wanucunanpä cagta Jesus willacungan

²⁰ Pascua fiesta captinmi maytsay nacioncunapitapis Jerusalemman aywa-yargan mana Israel runacunapis.

²¹ Paycunam Felipiman aywaycur rugacuyargan caynö nir: “Jesuswanmi nogacunapis tincuyta munayällä, taytay” nirnin. (Felipega cargan Galilea provincia Betsaida marcapitam.)

²² Tsaynö rugacuyaptinmi Felipe aywaycur Andresta willargan. Tsaynam ishcanacunana aywar Jesusta willayargan.

²³ Tsaynö willayaptinmam Jesus nirgan: “Noga ciëlupita shamog llapan runacuna raycur wanunäpä örä chaycämunnam.

²⁴ Shumag tantiyayamay. Musyangantsicnöpis trīguta murur mana pam-pashgaga manam jegamuntsu. Tsaynöllam noga mana wanuptëga pipis salvacungatsu. Wanuptimi itsanga runacuna salvacuyanga.

²⁵ Quiquin munangallanman cawag cagga manam pipis salvacungatsu. Tayta Dios munangannö cawag cagmi itsanga salvacur paywan cushishgalla imayyagpis cawayanga.

²⁶ Mayganpis discipulü cayta munag cagga noga cawangänö cawatsun. Imanö ñacarpis mana ajayaypa gatiramätsun. Tsaynö gatiramagcunataga papäni Tayta Dios imanö shumagra ricaycunga”.

Jesus wanutsiyänanpä cagta willacungan

²⁷ “Feyupa llaquinaymi tsaricaycamashga. ¿Papälläta ‘Cay ñacanäpä cagpita jipiyamay’ nir rugacushätsurä? ¡Manam! Tsaynö wanunäpämi cay patsaman shamurgö”.

²⁸ Tsaynö nisquirmi Tayta Diosta nirgan: “Papällay, gam munangayquinö runacuna adorayälläshuy” nir.

Tsaynö rugacuptinmi ciëlupita Tayta Dios nimurgan: “Runacuna ado-rayämānanpä mañacamangayqui imaypis ningayquinöllam canga”.

²⁹ Tsayta wiyaycunam tsaychö caycag waquin runacuna caynö ni-yargan: “Räyum cashga” nir. Waquinmam “Juc puëdeg angelmi Jesusta parlapämushga” niyargan.

³⁰ Tsaynam Jesus nirgan: “Manam gamcuna yarpäyangayquinötsu. Tayta Diosmi tsaynö nimushga munangannö nicangäta tantiyayänayquipä.

³¹ Runacuna nogata wanutsimānanpä cag öra chaycämunnam. Tsaynöpis Satanas cay patsachö munayyog caycanganpita gargucashga cananpānam caycan.

³² Y cruzman clavasquir ichiscatsiyämāptinmi Israel runacunata y mana Israel runacunatapis tantiyatsishä yāracayämānanpä”.

³³ Tsaynö nirmi Jesus musyatsicurgan imanö wanunāpä cangantapis.

³⁴ Tsaymi runacuna niyargan: “Diospa palabran gellgaranganchöga nican salvamagnintsic imayyaggpis cawananpä cangantam. Tsayöräga ¿imanirtä nicanqui wanunayquipä cagtaga? Tsaynö nirga ¿rasunpacu salvacog Cristo canqui?” nir.

³⁵ Tsaynam Jesus nirgan: “Aumi, Tayta Dios cachamangan salvacogmi cä. Tsaynö captinpis juc ishcauy junagllanam Tayta Dios nimangancunata yachatsiyäshayqui. Tsaymi gamcunawan caycangäyag yachatsingäcunata chasquicuyay. Junagpa pureg runa aywananpä cagta musyanmi. Tsaynömi yachatsingäcunata chasquicogcunaga musyayan Tayta Dios perdonar salvananpä cagta. Tsacaypa pureg runaga ishquinanpä cagta manam musyantsu. Tsaynömi yachatsingäta mana chasquicogcunaga musyayantsu infiernuman aywayänanpä cagta.

³⁶ Gamcunawan caycangäyag yachatsingäcunata chasquicuyay. Tsaynö pam tantiyayanqui Tayta Dios munangannö cawayänayquipä cagta”.

Tsaynö nisquirnam Jesus aywacurgan y runacunaga manam musyargantsu maypa aywangantapis.

Runacuna payman mana yäracuyanganta Jesus willacungan

³⁷ Tsaytsica milagrucunata Jesus ruranganta ricaycarpis runacuna manam criyiyargantsu Tayta Dios cachamungan salvacog canganta.

³⁸ Tsaynö mana criyiyaptinmi Diospa unay willacognin profëta Isaias gellgangannö cumplirgan. Tsay gellganganga caynömi nican:

“Tayta Dios, willacuyniquita runacuna manam chasquiyantsu. Milagrucunata ricarpis manam criyiyantsu” nir.

³⁹ Tsaynö mana criyicogcunapäga Isaias mastapis caynömi gellgargan:

⁴⁰ “Ñawincuna ricaycaptin y rinrincuna wiyaycaptinpis wiscunö upanö ticrar willacuyninta mana tantiyananpämi Tayta Dios permitirgan.

Y tsaynömi shonguncunatapis chucruyätsirgan payman mana yäracuyänanpä.

Tsaymi Tayta Dios cacharirgan jutsancunapita manana perdonashga cananpä” nir.

⁴¹ Isaias tsaynö gellgargan runacuna Jesusta mana chasquicuyänanpä cagta musyarnam. Paytam Tayta Dios ricatsirgan Jesus glorianchö munayyog caycagta. §

⁴² Waquincuna mana chasquicuyäyaptinpis atscag autoridäcunaga criyicuyarganmi Tayta Dios cachamungan salvacog canganta. Tsaynö criyicurpis Jesusman yäracog cayangantaga manam parlayargantsu goricäcuyänan wayipita waquin fariseo autoridäcuna garguyänanta mantsapacurnin.

⁴³ Tayta Diospita alli ricashga cayänanpa rantinmi masnin cagga munayargan runacunallapita alabashga cayta.

Mana cäsucogcunata Tayta Dios castigananpä cagta Jesus willacungan

⁴⁴ Tsaynam fuertipa Jesus nirgan: “Nogata chasquicamag cagga cachamagni Tayta Dios tapan chasquicanmi.

⁴⁵ Nogata regimag cagga cachamagni Tayta Dios imanö cangantapis tantiyanni.

§ 12:41 Isaias ciëluhö ricangancunata musyanayquipä liyinqi Isaias capitulu 6-ta.

46 Tsaynö runacunata noga tantiyatsi tsacaychönö jutsallachö cawaycäyanganpita Tayta Dios munangannöna cawayänapämi. Tayta Dios munanganta musyatsicurmi cay patsachö runacunapá actsinö caycä”.

47-48 “Ningäcunata wiyaycarpis mana cäsúmarga castigashgam cayanqui. Manam nogatsu castigayäshayqui, sinöga Tayta Diosmi castigashunqui ‘Chamungä Jesus nishungayquicunata ¿imanirtä cäsuyargayquitsu?’ nirin. Nogaga cay patsaman shamurgö runacunata manam castiganäpätsu, sinöga jutsancunapita perdonar salvanäpämi”.

49 “Manam quiquilläpa yarpaylläpitatsu willacuyä, sinöga cachamagni Tayta Dios nimangancunallatam.

50 Tsaynö willacuptimi runacuna salvacur mana ushacag alli cawayta tariyanga. Tsaymi päpäni Tayta Dios nimangannölla imaypis willacuyä”.

13

Discípuluncunapa chaquinta awipar cuyanacuyänanpä Jesus yachatsicungan

1 Israel runacunapa Pascua fiestancuna gallaycunapanam caycargan. Jesusga musyarganmi tsay witsancuna wanunanpä öranna chaycanganta. Payman llapan criyicogcunata cuyarninmi Jesusga munargan imaycachöpis yanapayta wanuyta tarirpis.

2 Discípuluncunawan Jesusga merendayänanpänam caycargan. Tsaychö Simon Iscariotipa tsurin Judastaga Satanas yarpätsishganam cargan Jesusta ranticunanpä.

3 Tsaynö päsanam captinpis Jesusga musyarganmi imaycatapis munayninman Tayta Dios churanganta y pay cagman cuticunanpä cagta.

4 Tsaychö micuycäyaptinmam Jesus sharcur mantunta llogtirir secacuna ratashta tsegllanman watacurcorgan.

5 Nircurnam ünaman yacuta wiñasquir discípuluncunapa chaquinta awipayta gallaycorgan. Awipasquirnam tsaquitsipargan tsararangan ratashwan.

6 Chaquinta awipänanpä caycaptinmam Simon Pedroga nirgan: “Taytay, gama chaquita manam awipämanquimantsu”.

7 Tsaynö niptinmam Jesus nirgan: “Gam manam tantiyanguitsu imanir awipaycangätapis. Nircurrämi tantiyamanqui” nir.

8 Tsaynam Pedro nirgan: “Imanö captinpis chaquita manam awipämanquimantsu, taytay”.

Niptinmi Jesus nirgan: “Chaquiquita mana awipaptëga manam discípulü canquimantsu”.

9 Tsaynam Simon Pedro nirgan: “Tsayöraga taytay, ama chaquillätaga maquítapis y umätapis awipaycallämay” nir.

10 Jesusnam nirgan: “Armacushgana caycaptiquega chaquillayquitanam awipänä. Tsaynöna carmi gamcunaga awicushga cuentanö jutsayquicunapita limpiuna cayanqui. Jucniquicunam itsanga jutsata mana jagir mana limpiutsu caycäyanqui”.

11 Tsaynöga nirgan juc discípulun ranticunanpä cagta musyarninmi.

12 Llapancunapa chaquincunata awisquirnam mantunta jaticurcur yapay jamacorgan. Nircurnam caynö nirgan: “¿Tantiyanguicu imanir chaquiquicunata awipangäta?”

13 Gmcuna niyangayquinöllum munayyog y yachatsicog cä.

14 Nogaga yachatsiyäshogniquicuna caycarpis sirvipacognöllum chaquiquicunata awipargö. Tsaynöllum gamcunapis jucniqui jucniquipis awipänacuyänayqui.

15 Tsaynö rurargö gamcunapis noga cuyangänölla perdonanacur cuyanacuyänayquipämi.

16 Musyangantsicnöpis sirvegninga manam patronninpita mas munayyogtsu. Tsaynöllum mandacog runapis cachacognin mandangancunallata rurán.

17 Tsaymi gamcunapis noga ningäcunata rurayänayqui. Tsay ningäcunata cumplirga cushishgam cawayanqui”.

18 “Gamcunata nogam acragä discipulücuna cayänayquipä. Tsaynö caycaptinpis ningänö jucniquim conträ sharcuyanqui. Tsaypämi Diospa palabran gellgarangancho nican: ‘Nogawan micur caycagmi conträ sharcunga’ nir. Tsay ninganga cumplingam.

19 Tsaycuna manarä päsapinmi gamcunata willapaycä tsaynö cananpä cagta. Ningänölla päsapinran musyayanqui Tayta Dios cachamangan salvacog cangäta.

20 Willacuynita willacogcunata chasqueg cagcunaga nogatapis chasquiycäyanmni. Y nogata chasquicamarnaga cachamagni Tayta Diostapis chasquiycäyanmi”.

Judas ranticunanpä cagta Jesus willacungan

(Mateo 26.20-25; Marcos 14.7-21; Lucas 22.21-23)

21 Tsaynö nisquirnam shongunchö Jesus pasaypa llaquicornin nirgan: “Gamcunapita jucniquim ranticamanga” nir.

22 Tsaynam discipuluncuna jucnin jucninpis ricapänacuyargan maygancunapä nicangantapis mana musyarnin.

23 Tsay nicangan öra paypa mas cuyay cag discipulunpis* Jesuspa lädunchömi micur caycargan.

24 Tsaymi tsay cuyay discipulunta Simon Pedro señasllapa tapurgan mayganpä parlaycangantapis Jesusta ninanpä.

25 Tsaynam payga tapurgan: “Taytay, ¿maygäcunata tsayga caycäy?” nir.

26 Tsaynö tapuptinnam Jesus nirgan: “Tsayga tantata matichö tullpurcur garangä cagmi canga” nir. Tsaynö nisquirnam tantata tullpurcurnin gararigan Simon Iscariotipa tsurin Judasta.

27 Satanas Judaspa shongunman yaycushgana captinmi Jesus caynö nirgan: “Ruranayquipä cagta jinallachöna ruray” nir.

28 Tsaychö discipuluncuna manam ni mayganpis tantiyayargantsu imanir tsaynö nicangantapis.

29 Discipulu mayincunapa gellänincuna tsarag captinmi Judaspäga yarpäyargan fiestapä imallatapis rantipacamog Jesus cachaycanganta. Waquincunanam yarpäyargan wactsacunata yanapag cachaycanganta.

30 Tsaynam Jesus garangan tantata chasquisquirnin Judasga jucllana yargurigan Satanas munanganta rurananpä. Patsaga tsacashganam cargan.

Cuyanacuypä Jesus yachatsicungan

31-32 Judas yargusquiptin waquin cagcunallawan Jesus quëdasquirnam nirgan: “Örä chaycämunnam noga ciëlupita shamog wanunapä. Wanusquiptimi

* 13:23 Jesuspa lädunchö tsay jamaraycag cuyay discipuloga cargan cay libruta gellgag cag Juanmi.

quiquin Tayta Dios cawaritsimanga. Cawascatsimaptinran runacuna tantiyayanga noga Diospa tsurin cangäta y Tayta Dios munayyog canganta”.

³³ “Cuyay wamrallänö cagcuna, ichicllanam faltaycan gamcunata ja-girinäpä. Waquincunata ningänöllum gamcunatapis canan nicä: Nogata ashiyämarpis mananam tariyämankitsu. Aywanäpä cagman gamcuna manarämi chäyanquirätsu”.

³⁴ “Cananmi juc mushog mandamientuta yachatsiyäshayqui. Jucniqui jucniquicunapis shumag cuyanacuyanqui gamcunata noga cuyangänölla.

³⁵ Ningänölla cuyanacuyaptiquim llapan runacuna tantiyacuyanga noga gapa discipulücuna cayangayquita”.

Pedro ñëganapä cagta Jesus parlangan

(Mateo 26.31-35; Marcos 14.27-31; Lucas 22.31-34)

³⁶ Tsaynam Simon Pedro tapurgan: “Taytay, ¿maypatä aywacunqui?”

Niptin Jesusnam nirgan: “Noga aywangä cagmanga manaran aywanquirätsu. Peru gampis wanur shamunquinam” nir.

³⁷ Tsaynam Pedro nirgan: “Taytay, ¿imanirtä cananga gampa gepayquita shamümantsu? Gam raycur noga wanunäpäpis listum caycä”.

³⁸ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “¿Rasunpatsurä noga raycur wanunayquipä listu caycanqui? Tsaynö nirpis gällu manarä cantaptinmi quimsa cuti ‘Manam regitsu’ nimanqui” nir.

14

Tayta Diosman chänantsicpä Jesuspa willacuynin näni cuenta cangan

¹ Tsaypitanam discipuluncunata Jesus nirgan: “Ama gamcuna llaquicuyaytsu. Tayta Diosman yäracuyay. Tsaynölla nogamanpis yäracayämuy.

² Papäni caycanganhöga atasca wayicunam caycan taräyänayquipä. Tsaymanmi puntashä gamcuna shayämunayquipä alistag. Tsaychö mana captinga manam alistag aywanäpä willacümantsu.

³ Alistapacascamurnam cutimushä gamcunata pushanäpä. Tsaynöpam noga tarangä cagchö gamcunawan taräshun.

⁴ Noga aywangä cagman chäyänayquipäga gamcuna musyayanquinam maygan nänipa aywayänayquipä cangantapis”.

⁵ Tsaynö niptinnam Tomas nirgan: “Taytay, mayman aywanayquipä cangantapis mana musyaycarga ¿imanöpatä musyayäman maygan nänipa aywayänäpä cagtapis?” nir.

⁶ Tsaynam Jesus nirgan: “Nogallaman yäracayämuy. Papäni Tayta Dios caycanganman chäyänayquipäga nogam pushayäshayqui. Chäyänayquipä willacuynëga rasun cagllam y nogallam runacunatapis cawatsi. Tsaymi nogata chasquicamag cagcunalla papäniman chäyanga.

⁷ Puntata manam nogata regiyämarguyquirätsu. Canan regiyämarnin chasquicayämarnam itsanga papänitapis chasquicyäyanqui”.

⁸ Tsaynam Felipe nirgan: “Taytay, nogaga gamta regirpis manarämi Tayta Diosta ricargörätsu. Tayta Diosta regiyatsillamay”.

⁹ Niptin Jesusnam nirgan: “Felipe, ñöpapitana gamcunawan caycaptipis ¿manacu cananyag pi cangäta musyaycunqui? Nogata regimag cagga Tayta Diostapis reginmi. Nogata regiyämarga ¿imanirtä rugacamanqui Tayta Diosta regitsinäpä?”

10 ¿Manacu criyinqui Tayta Dios nogawan caycanganta y nogapis paywan caycangäta? Imaypis nogawan Tayta Dios captinmi ningäcuna y rurangäcunapis quiquiäpa yarpaylläpitatsu, sinöga pay munangannöllum.

11 Tsaymi Tayta Dioswan noga caycangäta y paypis nogawan caycanganta nicaptëga criyiyämanquiman. Tsay ningäcunata mana criyimarpis milagru rurangäcunata ricaycarga criyiyämay ari”.

12 “Papänï Tayta Diosman cuticuptïmi nogaman yäracamogcunaga noga ruränäpä cagcunata rurayanga. Tsaynö rurayaptinmi masna runacuna tantiyacur nogaman criyicayämunga.

13 Tsaynö imaycatapis rurayänayquipäga nogaman yäracamur papänïman mañacuyay. Mañacuyaptiquega noga yanapayäshayquim. Tsaynö pam runacuna maytsaychöpis Tayta Diosta cäsucur alabayanga.

14 Nogaman yäracamur mañacayämaptiquega imaycatapis gamcunapä rurashämi”.

Yäracogcunalla Espiritu Santuta chasquiyänanpä Jesus ningan

15 “Gamcuna nogaman yäracamurga llapan ningäcunata cäsucuyay.

16 Tsaynö cawanayquipämi Tayta Diosman mañacushä Espiritu Santuta gamcunaman cachamunänpä. Espiritu Santunam imaypis gamcunawan caycanga yanapayäshurniqui.

17 Nogaman mana yäracamogcunaga Espiritu Santuta manam chasquiyangatsu. Paycunaga manam tantiyayantsu Espiritu Santo pï cangantapis. Gamcunam itsanga ningäcunata criyir tantiyayanqui Espiritu Santo munayyog cayninwan yanapacog canganta. Espiritu Santo shamurnam gamcunawan imaypis caycanga”.

18-19 “Ama yarpäyaytsu manana tincunantsicpä cagta. Wanungäpita cawarcamurga gamcunawan tincushunrämi. Tayta Diosta mana cäsucogcunawanga mananam tincushänatsu. Noga wanurpis cawamungänöllum gamcunapis cawayämunqui.

20 Tsay öram tantiyayanqui Tayta Dioswan caycangäta y gamcunawanpis noga caycangäta”.

21 “Yachatsingäcunata wiyacog cagga rasunpaypam nogaman yäracayämun. Tsay yäracamogcunataga papänïpis y nogapis cuyar yanapayäshämi. Tsaynö pam musyatsicushä imaypis cuyacog cangäta”.

22 Tsaynö niptinmi Santiagupa tsurin Judas (mana Iscariote cag) tapurgan: “Taytay, nogacunata yanapayämänayqui caycangäta ¿imanirtä waquin runacunatapis mana yanapaycunquimantsu?” nir.

23 Tsaynam Jesus nïrgan: “Nogaman yäracamur cäsucamagcunallatam cuyaparnin papänïwan yanapayäshä. Tsaymi cawascamur paycunawan imayyagpis cashä. Tsaynöllam papänïpis paycunawan canga.

24 Nogaman yäracamur cäsucamagcunallam ningäcunata rurayan. Noga willapaycangäcunataga manam quiquiäpa yarpaylläpitatsu, sinöga cachamagnï papänïllapitam”.

25 “Cay ningäcunata willapaycä gamcunawan caycangäyagllam.

26 Gamcunapita aywacuptinam Espiritu Santuta Tayta Dios gamcunaman cachamunga. Paynam Tayta Diospa willacuyñinta y llapan ningäcunatapis yarpätsiyäshunqui”.

27 “Gamcunapita aywacuptipis ama llaquicuyaytsu ni mantsacäyaytsu. Aywacurpis gamcunata yanapaycäyashayquim alli ruraychö shumag cawayänayquipä. Noga yanapangänöga manam pipis yanapayäshunquitsu.

²⁸ Papāni caycangan cagman cushishga aywacuptipis cutimunäpä cagtaga musyayanquim. Paypa munayninchö caycangäta musyaycarga gamcunapis cushicuyanquimanmi, papāni cagman cuticuptipis.

²⁹ Gamcunata tsaynö willapaycä manarä aywacurmi. Aywacusquiptinam musyayanqui ningäcuna rasunpaypa canganta”.

³⁰⁻³¹ “Satanaspa munayninta rurar präsu tsariyämānanpä runacuna shayämunganam. Tsaymi gamcunawan parlanäpä tiempu canganatsu. Satanasga imata ruramānanpäpis manam munayyogtsu. Tsaynö caycaptinpis paypa mandunta rurar runacuna shayämuptin manam imatapis parlacushätsu. Tsaynö pam musyayanga Tayta Dios nimangannölla llapantapis cumpliyangäta”.

“Acu, caypita aywacushunna”.

15

Üva plantapa yuranman iwalatsicuypa Jesus yachatsicungan

¹ Tsaypitapis jinallam Jesus parlapargan: “Nogaga üva plantapa yurannömi cä. Papāninam tsay üva plantapa duēñunnö.”

² Nogaman yäracamogcunaga üvapa rāmancunanömi cayan. Tsaymi maygan rāmapis mana wayuptionga papāni mutucachasquin. Peru cösa wayog cagtaga papāni shumag cuidarmi llaumapan mas wayunanpä.

³ Gamcuna shumag llaumapashga üva plantanömi yachatsingäcunata chasquicur jutsayquicunapita perdonashgana caycāyanqui.

⁴ Üvapa rāman troncunchö mana carga manam wayunmantsu. Tsay cüentanöllum gamcunapis nogaman mana yäracayämurga Tayta Dios munangannö cawayanquitsu”.

⁵ “Nogaga cä üvapa yurannömi. Gamcunanam rāmacunanö caycāyanqui. Tsaymi nogaman yäracayämuptiquega yanapayāshayqui Tayta Dios munangannö cawayānayquipä. Tsaynö pam gamcunapis üva planta pasaypa wayognö allita rurar cawayanqui. Nogaman mana yäracamurga manam Tayta Dios munangannö cawayanquitsu.

⁶ Pipis nogaman mana yäracamog cagcunaga mutucachasquir tsaquicunapä jitasquiyangannömi canga. Tsay tsaquishga rāmacunataga gorisquirmi cayascāriyan”.

⁷ “Tsaymi nogaman imaypis yäracamur yachatsingäcunata cäsucur cawayay. Tsaynö cawarga llapan mañacayāmangayquitam chasquiyānqui.

⁸ Noga munangänö cawarmi rasunpaypa discipulücuna cayanqui. Gamcuna alli cawayangayquipitam runacuna nogata chasquiyāmanga. Tsaynö chasquiyämaptinmi papāni alläpa cushicunga”.

⁹⁻¹⁰ “Papāni cuyamangannömi nogapis gamcunata cuyä. Tsaynö cuyaycaptēga gamcunapis cäsuyāmar cawayay. Tsaynöllum nogapis, papāni cuyamaptin, nimangancunata cäsucü.

¹¹ Gamcunata tsaynö parlapaycä noga cushishga cawangänö gamcunapis cushishga imaypis cawayānayquipāmi”.

¹² “Mandangäta cäsucur jucniqui jucniquipis cuyanacuyay gamcunata noga cuyangänölla.

¹³ Rasunpaypa cuyacog carga pipis cuyanacunganpäga vidantapis ogranmi. Tsay cuyacuynöga manam cuyacuy cannatsu.

¹⁴ Llapan ningäcunata cäsümarga gamcunapis cuyay amigücunam cayanqui.

¹⁵ Juc sirvipacog runataga manam patronnin willapantsu imata yarpaycangantapis. Gamcunataga cuyarninmi papäni nimangancunata llapanta willapargö”.

¹⁶ “Cuyaynicuna caycäyanqui manam gamcuna nogata acrayämangayquipitatsu, sinöga gamcunata noga acrangäpitam. Tsaymi gamcunata cachaycä willacuyñita willacuyänayquipä. Tsaynöpa musyatsicuyaptiquim runacuna salvacur Tayta Dios munangannö imayyagpis allina cawayanga. Nogaman yäracayämur imaycatapis papänita mañacuyaptiquega garayäshunquim.

¹⁷ Tsaymi gamcunata nicä jucniqui jucniquipis shumag cuyanacur cawayänayquipä”.

Discipuluncunata y quiquinta chiquiyänanpä cagta Jesus ningan

¹⁸ “Runacuna chiquiyäshuptiquega ama llaquicuyaytsu. Nogata chiquiyämangannöllam gamcunatapis chiquiyäshunqui.

¹⁹ Tayta Diosta mana cäsucogcuna jutsa rurayllachö cawayangannö cacuyaptiquega gamcunatapis cuyacurcuyäshunquim. Tayta Dios munangannö cawayaptiquim chiquiyäshunqui. Tsaynö chiquiyäshuptiquipis pay munangannö cawayänayquipämi gamcunata noga acragö”.

²⁰ “Ningäta yarpäyay. ‘Juc sirvipacog runa manam patronninpita mas munayyogtsu’ ningänöllam cananpis gamcunata nicä: Patronninta chiquipagcunaga sirvegnincunatapis chiquiyänmi. Tsaynöllam nogata chiquimag cagga gamcunatapis chiquiyäshunqui. Y nogata chasquimag cagcunaga gamcunatapis chasquiyäshunquim.

²¹ Runacuna tsaynö chiquiyäshunqui discipulucuna cayangayquipitam y cachamag papänita mana cäsucog cayanganpitam”.

²²⁻²⁴ “Tayta Diospa willacuyñinta willacurmi runacunata tantiyatsirgö pay cachamashga captin. Tsaynöga tantiyatsirgö pipis mana ricangan milagrucunata rurarmi. Tsaynö tantiyacäsiptipis nogata chiquimag cagga jut-sayogmi caycäyan. Mayganpis nogata chiquimag cagga papänitapis chiquiy-canmi.

²⁵ Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican: ‘Ima jutsaynag caycaptimi chiquiycäyämän’ nir. Tsay gellgarangannöllam llapanpis cumpliy-can”.

²⁶ “Noga papäni cagman aywacur Espiritu Santuta cachamuptimi cay patsaman shamunga runacunata pi cangäta tantiyatsinanpä.

²⁷ Tsaynölla gamcunapis runacunataga willapar tantiyatsiyay nogawan purishga caycarga”.

16

¹ “Chiquiyäshunayquipä cagta y Espiritu Santo shamunanpä cagtapis gamcunawan caycangäyagmi nicä. Tsaynö chiquiyäshuptiqui llaquicurpis nogal-laman imaypis yäracayämunqui.

² Goricäcuyänan wayipitapis garguyäshunquim. Tsaynömi waquinniqui-cunata wanutsiyäshunqui, Tayta Dios munangannö allita ruraycäyanganta yarpar.

³ Tsaynö rurayäshunqui papänitapis ni nogatapis mana chasquiyämarmi.

⁴ Tsaynö rurayäshuptiquim yarpäyanqui tsaycuna päsanänpä ningäcunata. Gamcunawan caycaptëga runacuna nogallatam chiquiyämargan. Aywacuptinam itsanga gamcunatapis chiquiyäshunquina. Tsaymi manarä aywacungäyag gamcunata willapaycä tsaynö chiquiyäshuptiqui mana llaquicuyänayquipä”.

Crylicogcunaman Espiritu Santuta Jesus cachamunanpä cagta willangan

5-6 “Cananga cachamagnī papāni cagman aywacunāpānam caycā. Tsaynō captinpis waraycuna imanōpis cawayānayquipā cagta mana yarpachacurmi gamcunaga pasaypa wamayashga ticrasquiyarguyqui.

7 ¿Imanirtā llaquicuyanqui? Aywacurpis Espiritu Santutam gamcunaman cachamushā mana dejaypa yanapayāshunayquipā. Mana aywaptēga manam Espiritu Santo shamungatsu.

8 Espiritu Santo shamurnam runacunata tantiyatsinga jutsayog cayan-ganta, alli tucog cayanganta, y tsaynō cayangalpita infiernuman aywayānanpä cagta.

9 Tsaynōmi runacunata tantiyatsinga nogata chasquicamar jutsancu-napita perdonashga cayānanpä.

10 Tsaynōga ‘Noga allita rurarmi cawaycā’ nir yarpagcunatam ciēluman cuticusquipti Espiritu Santo tantiyatsinga Tayta Dios munangannō mana cawaycāyanganta.

11 Tsaynōllam tantiyatsinga Satanaspā munayllanchō cayangalpita infier-numan aywayānanpä cagta. Tsaynōmi Satanaspis infiernuman gaycucanga tsaychō imayyagpis castigashga cananpä”.

12-13 “Atsarā gamcunata willanāpä captinpis Espiritu Santo shamurnam llapanta tantiyatsiyāshunqui. Payga manam quiquinpa yarpayllanpitatsu tantiyatsiyāshunqui, sinōga Tayta Dios yarpangancunallapitam. Tsaynōllam tantiyatsiyāshunqui imapā wanungāta y imapā cawamungātapis.

14-15 Tayta Dios munangannōllam noga rurangācunapis caycan. Tsaymi Tayta Dios munangancunata Espiritu Santo tantiyatsiyāshurniqui noga rurangācunatapis y ningācunatapis tantiyaycātsiyāshunqui”.

16 “Gamcuna caypita mananam ricayāmanquinatsu. Peru tsaypita waraycu-naga tincurishunrāmi”.

Discipuluncuna llaquicuychō carcurpis cushicuyānanpä cagta Jesus willan-gan

17 Tsaynō niptinnam discipuluncuna tapunacuyargan jucnin jucninpis: “Caynō nirnin ¿imatarā nicāmantsic? ¿Imanirrä nimantsic ‘Mananam ricayāmanquinatsu’ nir? Y nircurga ¿imanirrä nin: ‘Tsaypita waraycunaga tincushunrāmi’? Y ¿imanirrä ‘Papāni cagpanam aywacushā’ nin?”

18 ¿Imaypitarā payta ricashuntsu? Manam tantiyantsictsu imata parla-paycāmangantsictapis”.

19 Tsaynō yarpachacuycāyanganta musyarmi Jesus nirgan: “¿‘Ricayāmanquinatsu’ y ‘Tincushunrāmi’ ningāpācu gamcuna tapunacuycāyanqui?”

20 Aywacupti waquin cushicuptinpis gamcunaga feyupa llaquicurmi wa-gayanqui. Tsaynō llaquicuirpis tsaypitaga cushicuyanquim.

21 Musyantsicmi juc geshyag warmi wachacunan ōra pachan tsriptin warmi mayincuna llaquicyanganta. Wamran yurisquiptinmi itsanga cushicuywan manana yarpāyannatsu nanatsicur wachacuyanganta.

22 Tsaynōllam gamcuna canan llaquicurpis yapay tincurishgaga allāpa cushicuyanqui. Tsay cushicungayquifaga imayca pāsayāshuptiquipis manam gonganquitsu”.

23 “Yapay tincushgaga mananam tapuyāmanquinatsu imanir tsaynō par-langātapis. Tsaymi nogaman yāracayāmuptiqui llapan mañacuyangayquita papāni garayāshunqui puntacunata ningānōlla.

24 Canan junagyagpis Tayta Diosman mañacuyarguyqui pay cachaman-ganta mana musyarmi. Cananpitaga nogaman yäracamur papänita imat-apis mañacuyay. Tsaynö mañacurga chasquiyänquim gamcuna cushishgana cawacuyänayquipä”.

Jesus imaycacunapita ñacarpis Tayta Dios munanganta cushishga cumplin-gan

25 “Gamcunata imayca iwalatsicuycunawanmi yachatsirgö. Cananga mananam tsaynöpanatsu parlapäyëshayqui. Tayta Diospita ningäcunata lla-pantapis tantiyatsiyëshayquim.

26-27 Yachatsingäcunata tantiyarirnam nogaman yäracamur Tayta Diosman mañacuyanqui. Tsaynö mañacuyaptiquega wiyayëshunquim llapan mañacuyangayquicunata. Payga cuyayëshurniqui nogarä gamcunapä mañacunäta manam shuyarangatsu, sinöga jullam mañacungayquicunata chasquiyänqui. Tsaynö cuyayëshunqui paypita shamungäta criyiyämar chasquiyämangayquipitam.

28 Papänipa ñöpanpitam cay patsaman noga shamurgö. Tsaynöllam papänipa ñöpanman cuticushä”.

29 Tsaynö niptinnam discipuluncuna niyargan: “¡Cananmi itsanga llapan parlapäyämangayquita shumagna tantiyaycäy! Mananam iwalatsicuycu-nawan niyämangayquitanönatsu parlaycanqui.

30 Tsaynöpam musyayä llapanta imaycatapis gam musyangayquita. Nogacuna mana tapupaycäyaptipis willaycäyämänquim mana tantiyayangäcunataga. Tsaymi Tayta Diospita shamungayquita criyiyä”.

31 Tsaynam Jesus nirgan: “¿Tsayrächi rasunpa criyiycäyämänqui?”

32 Cananga öra chämushganam japalläta jagiriyäcamar llapayquicuna wacpa caypa aywacuyänayquipä. Tsaynö jagirayämaptiquipis manam japalläga cashätsu papäni Tayta Dios nogawan caycappinga”.

33 “Cay llapanacunatapis gamcunata nicä runacuna chiquiyëshuptiquipis nogaman imaypis yäracayämunayquipämi. Nogaman yäracamogcuna cay pat-sachö cayangayquiyagga ñacayanquiran. Tsaynö captinpis ama gongayan-quisu noga gamcuna rayca wanupti salvacionta alcanzayänayquipä cagta. Tsaynö caycappinga imayca llaquicuy päsayëshuptiquipis nogaman yäracullar cawayay”.

17

Jesus Tayta Diosman mañacungan

1 Tsaynö yachatsicur ushasquirnam Jesus ciëluman ñuquircur Tayta Dios-man mañacur nirgan:

“Papällay, cananga wanucunä öra chämushganam. Wanuptipis cawariycatsillämänqui. Cawarircamur runacunata salvaptimi imayyagpis alabayëshunqui.

2 Llapan runacunanam munayniman churamurguyqui, tsaynöpa entregamangayqui cagcunata salvapti gampa ñöpayquichö imayyagpis cawayänanpä.

3 Gamwan imayyagpis gloriachö cawayänanpä salvaptimi tantiyayanga gamlla imaycawan munayyog cangayquita y cachamangayqui salvacog noga cangäta”.

4 “Llapan nimangayquicunata cay patsachö cumplir munayyog can-gayquita musyatsicurgönam.

5 Cananga pushacallämayna, papällay, gampa ñöpayquichö cay patsa manarä camashga captin munayyog cangänö cananpis ñöpayquichö munayyog canäpä”.

Discipuluncunapä Jesus mañacungan

6 “Papä Tayta Diosllä, tsaynömi discipulücunapä mañacaycallämü. Paycunataga acrargayqui munaynichö cawayänapämi. Tsaymi paycuna willacuyniquita yachatsipti chasquicuyashga.

7 Cananga musyayannam lapan yachatsingäcuna gam munangayquinölla canganta.

8 Gam cachamangayquita tantiyarmi lapan yachatsingäcunata chasquicuyashga.

9-10 Cay discipulücunata munayniman churamurguyqui gampa munaynichö y nogapa munaynichö cawayänapämi. Paycunaga tantiyacuyashganam gampita shamungäta. Tsaymi paycunapä mañacaramü, papällay”.

11 “Poderösu cayniquiwan paycunata ricaycuy y yanapaycullay imaypis yachatsingänö cawayänapä. Tsaynöпам tsay yarpaylla cangantsicnö paycunapis cuyanacur tsay yarpayyoglla car juc shongulla cayanga. Tsaynö mañacaycallämü gampa ñöpayquimanna cuticamunä captinmi, papällay. Paycunam itsanga cay patsachö cayangarä”.

12 “Paycunatam poderniquiwan shumag ricargö nogaman yäracayämunganpita mana witicuyänapä. Tsaynö ricaptimi mayganpis witicushgatsu. Jucmi itsanga infiernuman aywananpäna ogracashga, gampa palabrayqui gellgarangancho cumplinan captin”.

13 “Tsaymi discipulücunapä gamman mañacaycamü shumag ricaycunayquipä, papällay. Gampa ñöpayquiman shacamur noga cushishga cangänö paycunapis cushishgalla cawaycuyätsun”.

14 “Gampa willacuyniquita paycunata willapangäta cäsucur manam waquin runacunanönatsu cawaycäyan, sinöga noga cawangänönam cawayan. Tsaynö cawayaptinmi runacuna chiquiyan.

15 Chiquiyaptinpis manam cay patsapita juclla goricunayquipätsu gamman mañacamü, sinöga cay patsachö cayanganyag paycunata shumag ricaycunayquipämi. Paycunata ricaycullay Satanas llutanta mana ruratsinanpä.

16 Cay patsachö canan cawaycarpis manam cay patsallachö cawayänapätsu caycäyan, sinöga ciëluchö noga canäpä cangannöllam paycunapis caycäyan”.

17 “Papällay, ama jutsa ruraychö cayänanta munaycuytsu. Gam munangayquinö shumag cawayänapä willacuyniquita tantiyaycatsillay.

18 Alli willacuyniquita willacunäpä cachamangayquinöllam paycunatapis noga cachaycä willacuyniquita willacuyänapä.

19 Gam munangayquita ruray noga cawargö paycunapis munangayquita ruray cawayänapämi. Tsaynömi ari discipulücunapä mañacaycallämü”.

Llapan criyicogcunapä Jesus mañacungan

20 “Discipulücuna willacuyniquita musyatsicuyaptinmi waquin runacunapis nogaman criyicayämunga. Tsaymi paycunapäpis gamman mañacamü, papällay.

21 Gamman mañacü juc shongulla cawangantsicnö paycunapis tsay yarpaylla car juc shongulla cawayänapämi. Yarpäyangancuna y rurayangancuna munangantsicnölla caycullätsun, cachamangayquita tantiyar waquin runacunapis criyicayämunanpä.

²² Gamwan noga juc shongulla cawangantsicnö paycunapis cuyanacur juc shongulla cawayānanpämi willacuyniquita yachatsirgö.

²³ Noga gamwan juc shongulla cawangantsicnömi paycunawanpis cawayargö. Tsaynö cawayanganta ricarmi cachamangayquita tantiyarnin waquin runacunapis criycayāmunga. Tsaynö pam tantiyacuyanga nogata cuyamangayquinölla paycunatapis cuyangayquita”.

²⁴ “Nircur, papällay, llapan criycamog cagcunapis ciëluchö nogawan cayānantam munä. Ciëluchö carnam ricayāmanga pasaypa chipipirrä munayyog rasunpa cangäta. Tsaynöga cargānam cay patsata manarä camash-papis. Tsaynö munayyog caycagta ricayāmānantam munä”.

²⁵⁻²⁶ “Papällay Tayta Dios, gam imata munangayquitapis runacuna manam tantiyayantsu. Nogam itsanga musyä gampita shamushga car. Criycamog-cuna tantiyayānanpämi paycunata yachatsirgö. Wanungäpita cawarcamur mastapis yachatsishämi. Tsaynö pam nogata cuyamangayquinö paycunapis cuyanacuyanga”.

18

Jesusta prësuyangan

(Mateo 26.47-56; Marcos 14.43-50; Lucas 22.47-53)

¹ Tsaynö Tayta Diosman mañacusquirnam discipuluncunawan Jesus yargur aywacuyargan “Cedron” ningan ragrapa wac-tsimpanman. Tsaychömi olivu jachacuna cayangan huertaman yaycuyargan discipuluncunawan.

² Tsaychö imaypis goricäcuyānan captin Jesusta ranticog Judas Iscariotipis musyarganmi tsaychöna caycayanganta.

³ Tsaymannam Judas chäirigan sacerdotücuna y fariseucuna mandangan wardiyacunata y juc tröpa Roma soldäducunata pushashga. Paycunaga chäcuriyargan actsincunawan, tucruncunawan, y espädancunawanmi.

⁴ Jesusga musyargannam ima päsanapä cagtapis. Tsaynö musyarcarmi puntataga tapurirganrä: “¿Pitatä gamcuna ashycāyanqui?” nir.

⁵⁻⁶ Paycunanam niyargan: “Nazaret marcapita Jesustam ashiyä”.

Niyaptin Jesusnam nirgan: “Payga nogam cä”. Jesus tsaynö niyauptinnam llapancuna mantsariywan gepapä ishquiscäriyargan. (Läduñcunachömi caycargan ranticognin Judas Iscariotipis.)

⁷ Tsaynam yapay Jesus tapurgan: “¿Pitatä ashycāyanqui?” nir.

Niptinnam yapay niyargan: “Jesus Nazaret runatam ari”.

⁸ Niyaptinnam Jesus nirgan: “Willargönam noga cangäta. Nogata ashiyämarga nogallata apayāmay. Discipulücunata itsanga aywacuyānanpä dejaycuyay”.

⁹ Tsaynö “Dejaycuyay” niyauptinmi camacargan puntata Tayta Diosman mañacur caynö ningan: “Discipulücunataga shumagmi ricargö nogawan puriyanganpita mayganpis mana witicuyānanpä”.

¹⁰ Tsaynam Simon Pedro espädanta jipisquir juc runapa derëcha cag ririnta roguquirgan jipicagpä. (Tsay rinrin roguçag runaga cargan mandacog sacerdotipa sirvegnin Malcu jutiyogmi.)

¹¹ Tsaynö ruraptinmi Pedruta Jesus nirgan: “¿Espädayquita cutitsiy canganman! Wanunäpä papāni munaptinga listum caycä wanunäpä” nir.

Mandag sacerdoti Anasman Jesusta apayangan

(Mateo 26.57,58; Marcos 14.53,54; Lucas 22.54)

¹² Tsaypitanam soldäducuna mandagnincunawan, y Israel autoridäcuna Jesusta maquipita matawarcur prësü apacuyargan.

13 Nircurnam chätsiyargan Anaspa wayinman. Anasga cargan sacerdotícunapa mandagnin cag Caifaspa suegrunmi.

14 (Caifasga puntatanam autoridácunawan willanacushga cargan: “Tsay runalla wanutsun llapantsic wanunantsicpa rantin” nir.)

Pedro Jesusta regiycar ñégangan

(Mateo 26.69,70; Marcos 14.66-68; Lucas 22.55-57)

15 Jesusta apacuyaptinnam Simon Pedro y juc mas discipulu* gatiřayargan. Tsay jucag discipuloga mandag sacerdotiwan reginacushga carmi ruri patiu-man Jesusta yaycatsiyangan örallana yaycurirgan.

16 Pedroga wagta puncullachömi quëdacurgan. Tsay jucag discipuloga mandag sacerdotipita regishga carmi puncuchö cuïdacog warmita rugacurgan Pedrutapis ruriman pásatsinanpä.

17 Pedro yaycuraycaptinnam tsay puncu quichapäcog warmi nirgan: “¿Gampis tagay runapa discipulunmer canqui?”

Niptinnam Pedro nirgan: “Nogaga manam discipuluntsu cá” nir.

18 Tsaychö pasaypa alaptinmi ninachö empliřädúcuna y wardiyacuna mashacuycayargan. Y Pedrupis paycunawanmi mashacuycargan.

Mandag sacerdoti Anas Jesusta tapupangan

(Mateo 26.59-66; Marcos 14.55-64; Lucas 22.66-71)

19 Tsaynam Jesusta Anas tapupargan: “¿Picunatä discipuluyquicuna cayan? ¿Imatatä yachatsicunqui?” nir.

20-21 Jesusnam nirgan: “¿Imanirtä tsaynö nogata tapumanqui? Nogaga manam pacayllapaga imatapis yachatsicurgötsu. Goricäcuyänan wayicunachö y templuchömi imaypis yachatsicurgö. Yachatsicungäta wiyagcunam musyayan imata yachatsicungätapis. Paycunata tapupayga”.

22 Tsaynö niptinmi juc wardiya Jesusta cäranchö lagyaycargan caynö nirin: “¿Imanirtä tsaynö contestanqui mandacog sacerdotita?” nir.

23 Tsaynam Jesus nirgan: “¿Imaningätä mana alli caycushga? Si mana allita parlashga captëga nimay. Y llutanta mana parlaycaptëga ¿imanirtä lagyamanqui?” nir.

24 Tsaypitanam jina maquipita matawashgallata Jesusta Anas apatsirgan mashan Caifasman. Payga cargan sacerdotícunapa mas mandagnin cagnam.

Pedro Jesusta yapay ñégangan

(Mateo 26.71-75; Marcos 14.69-72; Lucas 22.58-62)

25 Tsayyagpis Simon Pedroga jinallam nina lädunchö mashacuycargan. Tsaynam waquin runacuna niyargan: “¿Gampis manacu tagay runapa discipulun canqui?” nir.

Tsaynö niyaptin Pedrunam nirgan: “Nogaga ari manam discipuluntsu cá”.

26 Tsaypitapis yapaymi Pedruta nirgan mandag sacerdotipa juc sirvegnin runa: “Gamtaga paywan caycagtam ricargä olivu jachacuna cagchö” nir. (Tsay tapog runaga cargan rinrin rogucashga Malcupa castanmi.)

27 Pedro yapay “Manam regitsu” nicipinnam gällu cantasquirgan Jesus ningannölla.

Pilatuman Jesusta apayangan

(Mateo 27.1,2; Marcos 15.1-5; Lucas 23.1-5)

28 Tsaypita patsa waraycaptinnam Caifaspa wayinpita Jesusta Israel autoridácuna apapayargan Pilatupa despächunman. Payga Roma nacionpita

* 18:15 Tsay Pedruwan Jesuspa gepanta aywag discipuloga cargan cay libruta gellag cag Juanmi.

mandacogmi cargan. Tsayman chascatsirninnam Pilatupa despächunmanga yaycuyargantsu. Mana Israel runacunapa wayinman yaycurga leynincuna ningannö manam Pascua fiesta micuyta micuyanmantsu cargan.

²⁹ Tsaynam despächunpita Pilato yargascamur tapurgan: “¿Ima mana alli ruranganpitatä cay runata apayämurguyqui?” nir.

³⁰ Niptin paycunanam imaniytapis mana puëdir niyargan: “Jutsata mana rurashga captinga manam gamman apayämümantsu” nir.

³¹ Tsaynam Pilato nirgan: “Noga juzganäta munarga willayämay ima jutsan cangantapis. Managa, mä payta apacuyay gamcuna leyni quicunamännö imanöpis juzgacuyänayquipä”.

Tsaynö niptinmi paycuna niyargan: “Musyangayquinöpis nogacunataga manam leynicuna conviëniyamantsu pitapis wanutsiyänapä. Gammi Romapita autoridä car munayyog canqui juzgarcur payta wanutsinayquipä”.

³² (Roma autoridäcunaga jutsayogcunata imaypis cruzchörämi wanutsiyag. Tsaynöpam cumplirgan Jesus “Nogata cruzchömi wanutsiyämanga” ningan.)

³³ Tsaynam despächunman Pilato yaycusquir Jesusta gayarinnin tapurgan: “¿Rasunpacu Israel runacunapa reynin gam canqui?” nir.

³⁴ Jesusnam nirgan: “¿Quiquillayquipitacu tsaynö tapumanqui, o Israel autoridäcuna nogapä niyashuptiquicu?”

³⁵ Niptin Pilatunam nirgan: “¡Acäsu noga Israel runacu cä tsaycunata musyanäpäga! Gampa marca mayiquicunam y sacerdotícunapa mandagnincunam nogaman apayämushurguyqui. ¿Ima mana allitatä rurarguyqui cayman apayämushunayquipä?” nir.

³⁶ Tsaynam Jesus nirgan: “Manam imatapis mana allita rurargötsu. Cayman autoridäcunam apayämashga mandacog tucungäta yarparnin. Nogaga manam cay patsachö runacunapa mandacognintsu cä. Cay patsachö mandacog captëga gatirämagcunam pelyayanman cargan nogata prësu mana apayämänapä”.

³⁷ Tsaynö niptinmi Pilato nirgan: “Tsayöräga mandacogchi canqui”.

Niptin Jesusnam nirgan: “Aumi, gam ningayquinöllam mandacog cä. Tsaymi cay patsaman shamurgö Tayta Diospa willacuyninta yachatsicunapä. Diospa willacuyninta yachacuyta munag cagcunaga ningäcunata chasquicuyanmi” nir.

³⁸ Tsaynam Pilato nirgan: “¿Pitä musyanman Diospa willacuynintaga?”

Jesusta cruzchö wanutsiyänapä Pilato entregaycungan

(Mateo 27.15-31; Marcos 15.6-20; Lucas 23.13-25)

Jesusta tapurirnam Israel autoridäcuna caycäyanganman yargusquir Pilato nirgan: “Noga manam tarïtsu cay runapa ima jutsantapis.

³⁹ Gamcunaga musyayanquinam cay Pascua fiestachö cada wata juc prësuta cachanäpä cagta. ¿Israel runacuna reyniquicunata cacharinäta munayanqui?” nir.

⁴⁰ Tsaynö niptinnam llapancuna gayaraypa niyargan: “¡Apayämungä Jesustaga ama cachaytsu! ¡Barrabasta cachasquiyga!” nir. (Tsay Barrabasga cargan Roma nacionpa contran runa wanutsegmi.)

19

¹ Tsaynö niyaptinnam soldäducunata Pilato mandargan Jesusta astayänapä.

² Soldäducunanam cashapita corönata rurasquir Jesusta umanman jatipäyargan. Nircurnam reypa granäti mantuntanö agshutsiyargan.

³ Ñöpanman witi-witiycurmi cāranchö lagyar burlacurnin niyargan: “¡Ricayay Israel runacunapa reyninta!” nir.

⁴ Tsaypitanam despächunpita yapay yargurir Pilato nirgan: “Nogaga manam taritsu cay runachö ima jutsatapis. Tsaymi payta cayman jipimushä imanö cangantapis ricayānayquipä”.

⁵ Tsaynö nirmi wagtaman Jesusta jipiramurgan cashapita coronashgata y granāti mantun agshucushgata. Tsaynam Pilato nirgan: “Ricayay cay apayāmungayqui runata” nir.

⁶ Tsaynö Jesusta ricaratsiptinnam sacerdotícunapa mandagnincunawan wardiyacuna gayaraypa niyargan: “¡Cruzchö wanutsun! ¡Cruzchö wanutsun!”

Tsaynö nir gayaräyaptinmi Pilato nirgan: “¡Peru cay runa ima jutsatata rurashga wanunanpäga! Mä tsayöraga gamcunana aparnin cruzchöpis wanutsicuyay”.

⁷ Tsaynö niptinnam Israel autoridácuna niyargan: “Musyangayquinöpis nogacunallaga manam munayyogtsu cayä pitapis wanutsiyānöpäga.* Nogacunapa leynícunachöga nican ‘Diospa tsurinmi cá’ neg cag runaga wanunanpämi. Tsaymi gamman payta apayāmurgö, munayyog carnin wanunanpä niptiqui soldäduyquicuna wanutsiyānöpä”.

⁸ Diospa tsurin tucunganta niyaptinga Pilato feyupam mantsarirgan.

⁹ Tsaynam despächunman cutiyatsir Jesusta yapay tapurgan: “¿Gam maypitatä canqui?” nir. Tsaynö niptin Jesusga manam imatapis contestargantsu.

¹⁰ Tsaynam Pilato nirgan: “Tapuycaptéga ¿imanirtä mana contestamanquitsu? ¿Gam manacu musyanqui noga munayyog cangäta? Noga munaptimi cruzchöpis wanutsiyāshunqui o cachariyāshunquipis”.

¹¹ Tsaynö niptinnam Jesus nirgan: “Autoridä caytaga Tayta Diosmi goshurguyqui. Mana tsayga manam puēdinquimantsu wanutsimayta ni cacharamayta. Tsaymi maquiquiman apamag cagcuna gampita mas jutsayog caycāyan”.

¹² Tsaynö niyauptinnam Pilatoga cachariyta munargan Jesusta. Peru Israel autoridácuna cacharinanta mana munarmi masrä runacunawan gayaräyargan caynö nir: “¡Mandacog rey tucurmi tsay runaga Romapita mandacmog emperadorpa† contran caycan! ¡Tsaymi payta cacharga gampis tsay munayyog emperadorpa contran canqui!” nir.

¹³ Tsaynö nisquiyaptinnam itsanga Pilato wagtaman jipitsimurgan Jesusta. Cruzchö wanutsiyānöpä o cachariyānöpä cagta nimunanpämi “Gabata” ninganman aywaycur jamaycurgan. (Hebreu parlaychöga tsay Gabata ninanga “empiedrashga patsa” ninanmi.)

¹⁴ Tsaynam jamaycurnam Israel runacunata Pilato nirgan: “Gammacunapa mandacogniquicunata ricayay”. (Tsayga cargan Pascua fiesta säbadu jamapay junagpä pullan junagllana faltaycaptinmi.)

¹⁵ Tsaynam runacuna pasaypa gayaräyargan: “¡Wanutsun! ¡Wanutsun! ¡Cruzchö wanutsun!” nir.

Tsaymi Pilato nirgan: “¿Imanirtä mandacogniquicunata cruzchö wanutsishä?” nir.

* **19:7** Roma nacion Israel runacunata mandunchö tsararmi munayargantsu Israel runacuna jutsayogcunatapis wanutsiyānanta. Tsaypa rantinga quiquin Roma autoridácunarämi jutsayogcunata wanutsiyargan. † **19:12** Romapita emperadorga cargan maytsay nacioncunawan munayyogmi. Payrämi llapan reycunatapis mandag. Tsaynö mandacog carmi Israel nacionman mandacog cananpä Pilatutapis churagan.

Tsaynam sacerdotícunapa mandagnincuna niyargan: “Nogacunapa mandacognícunaga Romapita emperadorllam” nir.

¹⁶ Tsaynö niyaptinnam Pilato Jesusta paycunapa maquincunaman entre-gaycurgan cruzchö wanutsiyänapä.

Cruzman Jesusta clavayangan

(Mateo 27.32-44; Marcos 15.21-32; Lucas 23.26-43)

¹⁷ Tsaypitanam Jesusta apacuyangan cruzta umrurcatsir “Calavëra” ningan jircaman. (Tsay Calavëra ningan sitiupaga jutin “Golgota” hebreu parlaychöga.)

¹⁸ Tsayman chaycatsirnam cruzman Jesusta soldäducuna clavayangan. Paytawanmi ishçay runacunatapis crucificayangan, jucagta jucag lädunman, jucagtana jucag lädunman.

¹⁹ Tsaypitanam Pilato juc letrëruta rurarcatsir apatsirgan cruzpa puntanman clavayänapä. Tsay letrëruhömi caynö gellgarargan: “JESUS NAZARET MARCAPITA, ISRAEL RÜNACUNAPA REYNIN” nir.

²⁰ Hebreu, latin, y griegu parlaycunachömi tsaynö gellgarargan. Jesus clavarayangan sitiü Jerusalem marcapita cercalla captin Israel runacunaga atscagmi liyiyargan tsay letrëruta.

²¹ Tsaymi sacerdotícunapa mandagnincuna Pilatuta niyargan: “‘Israel runacunapa reynincunam’ nirga ama gellgarätsuntsu, sinöga ‘Israel runacuna-pa reynin tucogmi’ nir gellgarätsunga” nir.

²² Tsaynö niyaptinnam Pilato nirgan: “Gellgarangannöllana catsun” nir.

²³ Jesusta cruzman clavapacusquirnam röpanta gorisquir chuscun soldäducuna aypunacuyangan. Rurinchö cag jatirangan tünicantam itsanga, costüraynag shumag captin, caynö ninacur sortiyayangan:

²⁴ “Ama caytaga rachishuntsu. Sortiyasquishun. Mä maygantsictashi töcamäshun” nir.

Tsaynöpam cumplirgan Diospa palabran gellgaranganchö Jesuspä: “Quiquincuna puram aypunacuyanga röpäta y sortiyayangam tünicätapis” ningan.

²⁵ Jesus clavarayangan cruz chaquinchömi caycäyargan Jesuspa maman, mamanpa ñañan, Cleofaspa warmin Maria, y Maria Magdalena.

²⁶ Tsaynam tsay mas cuyangan cag discipulun mamanwan shaycäyagta ricaycamur Jesus nirgan: “Mamita, nogapa rantëga Juannam wawayqui canga” nir.

²⁷ Nircurnam tsay discipuluntapis nirgan: “Juan, cananpitaga gamnam mamalläta ricaycunqui mamayquitanö”. Tsaynö ninganpitam tsay junag-pitaga Jesuspa mamanta Juan apacurган wayinman quiquinpa mamantanö ricänapä.

Jesus wanuringan

(Mateo 27.45-56; Marcos 15.33-41; Lucas 23.44-49)

²⁸ Wanusquinanpä ricognam Diospa palabran gellgaraycangan cumplisquinanpä Jesus nirgan: “Yacunämi” nir.

²⁹ Tsaychömi soldäducunapa upucuyänan ayag vünuncuna caycargan. Tsaymi juc soldädu tsay vünuta esöpuman ushmascatsir gerupa puntanman watarcur Jesuspa shiminman churaparcurgan.

³⁰ Tsay vünuta yawarcurnam Jesus nirgan: “Cananga llapantanam cumplirgö”.

Nisquillarnam wanusquirgan.

Jesusa llapsha pachanta lanzawan soldädu tucsingan

³¹ Pascua fiesta säbadu jamapay junag gallaycunanpäna captinmi Israel runacunapa autoridänincuna munayargantsu wanushgacuna cruzchö jinnalla clavaränanta. Tsaymi Pilatuman aywaycurnin rugacuyargan cruzchö clavaraycag runacunapa chancancunata paquiscärir cruzpita ayancunata jipitsinanpä.

³² Tsaymi soldäducuna aywaycurnin ishca y clavaraycag ladroncunapa chancancunata paquiscäriyargan ras wanuriyänanpä.

³³ Jesusta wanushgatana tarirmi chancanta manana paquiyargannatsu.

³⁴ Wanushgana caycaptinpis Jesuspa llapsha pachantam itsanga lanzawan juc soldädu tucsiycurganrä. Tsaynö tucsiptin yawarwan yacum yargas-camurgan.

³⁵ Noga Jesuspa apostolnin Juanmi tsaycunata ricargä. Tsaymi imanö cangantapis gellgaycä Tayta Dios cachamungan salvacog pay canganta gamcunapis criyiyänayquipä.

³⁶ Llanan tsaycuna päsgargan Diospa palabran gellgaraycangan cumplinanpämi: “Manam ni juc tullullantapis paquiyangatsu”

³⁷ y “Runacuna ricayangam llapsha pachanta tucsiyangantapis” ningan.

Jesusta pampayangan

(Mateo 27.57-61; Marcos 15.42-47; Lucas 23.50-56)

³⁸ Tsaypitanam Arimatea marcapita Jose jutiyog runa Pilatuman aywar rugargan Jesuspa ayanta pampananpä. Autoridäcunata mantsacurninmi payga Jesuspa discipulun canganta willacurgantsu. Pilato “Apaylla” niptin-nam Jose cutiycur Jesuspa ayanta apacurgan pampaycunanpä.

³⁹ Tsaynömi Nicodemupis aywargan quimsa arröbanö perjümita apacur-cur. Tsay perjümi rurashga cargan “mirra” y “aloe” ningan jachacunapita-m. (Mas puntatapis Nicodemoga tsacayllapa aywarganmi Jesuswan par-lananpä.)

⁴⁰ Israel runacunapa üsuncunamanmi Josewan Nicodemo tsay perjümita säbanasman jichayargan. Jichaycurnam Jesuspa ayanta wancuyargan pampayänanpä.

⁴¹ Jesusta wanutsiyangan lädunchömi cargan juc prüta huerta. Tsay huer-tachömi cargan manarä pipis pamparangan mushog sepultüra.

⁴² Pascua fiesta säbadu jamapay junag gallaycunanpäna captinmi cercalla sepultüra captin tsayllamanna Jesuspa ayanta pampaycuyargan.

20

Jesus cawamungan

(Mateo 28.1-10; Marcos 16.1-8; Lucas 24.1-12)

¹ Dominguman warämogga Maria Magdalena tsaca tsacallanam aywargan Jesus pamparaycanganman. Chärirnam tarisquirgan sepultüra tsaparag rumi witihsishga caycagta.

² Tsaynöta ricaycurnam cörrillapa cutir Pedrutawan tsay cuyay cag discipulunta* willargan: “¡Sepultürapitaga Jesuspa ayanta apacuyashgam! Manam musyaytsu maypa apacuyanganpis” nir.

³ Tsaynö niptinnam Pedro y jucag discipulu cörrillapa aywacuyargan Jesus pamparangan cagman.

⁴ Jucnin cagga Pedrupita mas cörrirmi puntata chasquirgan.

⁵ Tsaynam puncullapita gawaycurnin ricargan säbanasta Jesus wancuran-gantanölla. Manam rurimanga yaycurgantsu.

* 20:2 Tsay Pedruwan cuyay cag discipuloga cargan cay libruta gellgag cag Juanmi.

⁶ Simon Pedrunam gepanta chasquir ruri sepultürayag yaucusquirgan. Paypis taririrgan säbanaslatam tsaychö caycagta.

⁷ Jesuspa uman watarag ratashtapis juc läduchömi doblashga churaraycagta tarirgan.

⁸ Tsaypitarämi puntata chag cag cuyay discipulunpis ruriman yaycusquir criyirirgan Jesus cawamunganta.

⁹ Tsaynö caycaptinpis manam tantiyarganrätsu Diospa palabranhö cawamunanpä cag gellgarangantaga.

¹⁰ Tsaypitanam ishcan discipuluncuna cuticuyargan patsacur goriräyangan wayiman.

Maria Magdalenata Jesus yuripangan

(Marcos 16.9-11)

¹¹⁻¹² Maria Magdalenaga sepultüraman cutiycurmi wagar quëdacurgan. Tsaynö wagaycanganta mas ruriman gawaycurmi ricasquirgan ishca y angelcuna yurag röpashga caycagta. Jucag angelmi jamaraycargan Jesuspa uman cangan cagchö y jucagnam chaquin cangan cagchö.

¹³ Tsay angelcunanam Mariata tapuyargan: “¿Imanirtä waganqui?” nir.

Tsaynö niyaptinnam Maria nirgan: “Jesuspa ayantam apacuyashga, taytay. Manam musyätsu maypa apacuyangantapis” nir.

¹⁴ Tsaynö nisquirnam gepapa ticranganchö ricasquirgan Jesus tsaychö shaycagta. Itsanga manam tantiyargantsu pay cangantaga.

¹⁵ Tsaymi Jesus tapurgan: “Warmi, ¿imanirtä waganqui? ¿Pitatä ashiycanqui?” nir.

Tsaychö huerta täpag runa canganta yarparmi Maria nirgan: “Señor, ayalläcunata mayman apashga carpis willaycamay noga goricamunäpä” nir.

¹⁶ Tsaynam Jesus “¡Maria!” niycurgan.

Niycuptinnam Jesus canganta tantiyacusquir “¡Taytallä Jesus!” nirgan.†

¹⁷ Aywacunanpä canganta yarparmi maquipita Jesusta tsarirgan. Tsaynam Jesus nirgan: “Ama tsarimaytsu. Manarämi papäni cagman aywacürätsu. Antis jinallachö aywar discipulucunata‡ willay: ‘Caynömi nimashga nir: ‘Papäni cagman aywacushänam. Payga gamcunapapis papäniquicunam y Diosniquicunam’ nirin’”.

¹⁸ Tsaynö niptinnam Maria Magdalena juella discipuluncunaman aywar nirgan: “¡Nogaga Jesuswanmi tincusquirgö!” Tsaynö nisquirnam willargan Jesus ningancunata.

Discipuluncunata Jesus yuripangan

(Mateo 28.16-20; Marcos 16.14-18; Lucas 24.36-49)

¹⁹ Jesus cawarimungan domingu tsacaynam discipuluncuna wayi rurinchö goricashga caycayargan. Israel autoridänincunata mantsacurninmi puncta cösa trancapacuyargan. Tsaymannam wap Jesus chöpincunaman resultatquir nirgan: “¡Gamcunachö alli cawacuy caycullätsun!” nir.

²⁰ Tsaynö nisquirninnam ricatsicurgan maquina y llapsha pachanchö tucsiyanganta. Señor Jesus rasunpa cawarimungantam ricaycurnin discipuluncuna pasaypa cushicuyargan.

²¹ Tsaypitanam Jesus yapay nirgan: “¡Gamcunachö alli cawacuy caycullätsun! Papäni nogata cachamangannöllum gamcunatapis canan noga cachä pay munanganta rurar willacuyñinta willacuyänayquipä”.

† **20:16** Hebreu parlaychöga “rabuni” nirganmi Jesusta ricärir. Rabuni ninanga “taytallä” ninanmi.

‡ **20:17** Griego idiömachöga “Waugicunata aywar willayay” nirmi gellgaraycan. Discipuluncunapämi Jesusga waugicuna nirgan.

²² Tsaynö nisquirninnam discipuluncunata pücapascärir nirgan: “Espiritu Santuta chasquiyay.

²³ Espiritu Santupa munayninwan carnam niyanqui nogaman criyicamog cagcuna jutsancunapita perdonashga cayanganta y mana criyicamogcuna mana perdonashga cayanganta”.

Discipulan Tomaspis Jesusta ricaycurrä cawamunganta criyingan

²⁴ Discipuluncunata Jesus yuripangan öraga “Millishu” niyangan Tomas manam tsaychötsu cargan.

²⁵ Tsaypita Tomaswan discipuluncuna tincusquirnam willayargan: “Señornintsic Jesustam ricayargö” nir.

Tsaynam Tomas nirgan: “Maquinta clävu uhcunganta mana ricarga, tsayman dödüta mana jatirga, y llapsha pachan tucsishgata mana yatarga, manam criyitsu rasunpa cawarimunganta” nir.

²⁶ Tsaypita juc semänatanam discipuluncuna yapay tsay wayichö goricashga caycayargan. Y Tomaspis tsaychönam caycargan. Puncuta trancacurcur caycayapinmi wap chöpincunaman Jesus yapay yurisquir nirgan: “¡Gamcunachö alli cawacuy caycullätsun!”

²⁷ Nircurnam Tomasta nirgan: “Tomas, maquita ricay y clävu uhcungaman dëduyquita jatiy. Cay llapsha pachäta tucsiyämangantapis yatay. ¿Imanirtä cawamungäta criyinquitsu? Cananpita nogaman criyicamuy”.

²⁸ Tsaynö niptinnam cushicurnin Tomas nirgan: “¡Ganga Diosllämi canqui, taytallay!”

²⁹ Jesusnam nirgan: “Tomas, canan ricaycamarräcu criyinqi cawamungäta. Mana ricaycämar nogaman criyicamogcuna cushicuyätsun” nir.

Imapä cay libruta gellganganta Juan willacungan

³⁰ Atsca milagrucunatam Jesus rurargan discipuluncunapa ñöpanchö. Tsaycunaga manam llapantsu cay libruchö gellgaraycan.

³¹ Caycunatam itsanga noga gellgargö Jesus salvamagnintsic canganta y Tayta Diospa tsurin canganta criyiyänayquipä. Payman yäracurninga imayyagpis Tayta Dioswanmi cawayanqui.

21

Ganchis discipuluncunata Jesus yuripangan

¹ Tsaypitanam Jesus yapay discipuluncunata yuripargan Galilea gocha* cuchunchö.

² Tsaychö caycayargan Simon Pedro, “Millishu” niyangan Tomas, y Natanaelpis. Natanaelga cargan Galilea provinciachö “Cana” ningan marcapitam. Zebedeupa ishca y tsurincuna[†] y mas ishca y discipulu mayincunapis tsaychömi caycayargan.

³ Tsaynam Pedro nirgan: “Nogaga canan pescagmi aywä”.

Tsaynö niptinnam waquincuna niyargan: “Acu, nogacunawanpis yanayänäpä aywashun” nir.

Nircurnam büquiman yarcurcur gochaman jegaycuyargan. Tsaynö captinpis manam tsay pagasga ni juc pescädullatapis tsariyargantsu.

⁴ Patsa waranaycaptinnam Jesus gocha cuchunman yuripasquirgan. Tsaychö ricarpis Jesus canganta discipuluncuna manam tantiyayargantsu.

* **21:1** Galilea gochapa jucag jutinni cargan Tiberias gocha. † **21:2** Zebedeupa ishca y tsurincunaga cayargan cay libruta gellgag cag Juan y waugin Santiago. Juanga Jesuspa mas cuyay cag discipulunmi cargan.

5 Tsaymi Jesus gayaycur nirgan: “¡Amügucuna! ¿Naganacu pescäduta tsariyanqui?” nir.

Paycunanam niyargan: “Manam ni jucllayllatapis tsariyärätsu.”

6 Tsaynam Jesus nirgan: “Büquipa derëcha cag lädunman masqui mällata mashtayay. Tsaychömi pescäduta tsaricuycuyanquega” nir.

Ningannölla mällata mashtaycurga manam yacupita jipiypapis puëdiycuyargantsu pasaypa pescäduyog captin.

7 Tsaynam Pedruta tsay cuyay cag discipulun nirgan: “¡Tagayga Señornintsic Jesuschä!” nir.

Tsayta wiyaycurnam Pedro pescananpä llogticungan röpanta jaticurcur nädar gallaycungan Jesus cagman yargamur.

8 Waquincunanam büquillachö aywayargan mällata pescäduntinta garachashga. Gochapita manam alläpa carunatsu cargan cuchunman chäyänanpä. Juc pachac (100) metrunöllanam cargan.

9 Tsaypita gocha cuchunman chasquirnam mällata jagiycur büquipita yarguyargan. Tsaychömi tarisquiyargan tantata y nina shanshachö cancashga pescädu churaraycagta.

10 Tsaynam Jesus nirgan: “Tsariyämungayqui pescäduncunapita juc ishcaya apayämuy cancapacurinapä” nir.

11 Simon Pedrunam büquiman yarcurcur mällata wagtaman garachargan pescäduncunata jipinanpä. Tsay mällachöga cargan juc pachac pitsga chunca quimsa (153) pescäduncunam. Tsaytsica pescädu caycaptinpis mällaga manam rachirgantsu.

12 Tsaynam Jesus nirgan: “Shayämuy micunantsicpä” nir.

Paycunaga Jesus canganta musyarmi ni mayganpis tapuyargantsu pi cangantapis.

13 Jesus witiycurninnam tantata pescäduntinta paycunata garargan.

14 Galilea gocha cuchunchö tincuyanganwanga quimsa cutinam cawarimunganpita Jesus yuripargan discipuluncunata.

Pedruwan Jesus parlangan

15 Tsaypita micur ushasquiaptinnam Pedruta Jesus tapurgan: “Jonaspa tsurin Simon, ¿waquin cag discipulücunapita mascu gam cuyamanqui?” nir.

Tsaynö niptinnam Pedro nirgan: “Aumi, taytay. Musyanquim noga cuyangäta”.

Jesusnam nirgan: “Tsayöraga nogaman criycamogcunata shumag ricanqui”.

16 Nircurnam yapay Pedruta Jesus tapurgan: “Jonaspa tsurin Simon, ¿gam cuyamanquicu?” nir.

Tsaynam Pedro nirgan: “Aumi, taytay. Gam musyanquim cuyangäta”.

Niptinmi nirgan: “Tsayöraga nogaman yäracamogcunata shumag ricanqui” nir.

17 Tsaypitapis yapaymi Jesus tapurgan: “Jonaspa tsurin Simon, ¿gam cuyamanquicu?” nir.

Tsaynö quimsa cutina “Cuyamanquicu” nirnin Jesus tapuptinnam Pedro wamayacurcur nirgan: “Taytay, gamga llapantachä musyanqui, y gamta cuyangätapis musyanquichä” nir.

Niptinnam Jesus nirgan: “Tsayöraga nogaman yäracamogcunata shumag ricanqui.”

¹⁸ Jövinllarä carga röpayquicunata gustuyquimanmi jaticurgayqui munangayquipa maypapis aywanayquipä. Rucuyayniquichönam itsanga ricrayquita quichaycuyäshur juccunarä jatipäyäshunqui. Nircurnam mana munangayquicunapapis apayäshunqui" nir.

¹⁹ "Gampatapis ricrayquita quichariyangam" nirmi Jesus tantiyatsirgan payman yäracunganpita Pedrupis cruzchö wanunanpä cagta. Nircurnam Jesus Pedruta nirgan: "Willacuynita willacur siginqui noganö wanuyman charpis".

Jesus Pedruta yapaypis yätsingan

²⁰ Tsaypita Pedro ticraycurnam ricasquirgan tsay cuyay cag discipulu Jesuspa gepanta aywaycagta. (Tsay cuyay discipuloga manarä Jesus wanupt-inmi lädunchö micuycangan öra tapurgan maygan ranticunanpä cangan-tapis.)

²¹ Tsaynam discipulu mayinta Pedro ricasquir Jesusta tapurgan: "Taytay, Juantaga ¿imatä päsanga?" nir.

²² Tsaynö tapuptinnam Jesus nirgan: "¿Imanirtä paypä tapumanqui? Cay patsaman cutimungäyag pay cawananta munaptipis gamga llapantapis ningäcunallata ruray".

²³ Tsaynö niptin waquin runacunaga yarpäyargan imaypis manana wanunanpä cagtam. Tsaynö yarpäyaptinpis "Juanga cutimungäyagmi cawanga" nirgantsu manam, sinöga "Pay cawananta munaptipis gamga ningäcunallata ruray" nirganmi.

Apostol Juan cay libruta gellgag canganta willangan

²⁴ Noga Juan, Jesuspa discipulun carmi llapanta ricashga carnin cay libruta gellgargö. Llapan gellgangäcunaga rasun cagllam.

²⁵ Cay gellgangäcunapitaga mascunatam Jesus rurargan. Llapan rurangan-cunata gellgarga manam imaypis ushämantsu cargan. [Tsaynö catsun.]

HECHOS

Apostolcunapa ruraynincuna

Lucasmi Bibliachö ishcay librucunata gellgargan. Punta cag gellgangan librum “San Lucas”. Gega cag librunam “Hechos” ningan. San Lucas libruhömi gellgargan Jesucristo rurangancunata musyanantsicpä. Cay Hechos cag libruhönam gellgashga Jesucristo ciëluman cutisquiptin apostolnincuna Espiritu Santo yanapaptin rurayangancunata. Tsaynöpam musyantsic Jesucristupa alli willacuyninta runacuna maytsaymanpis chätsiyanganta.

Apostol Pablo Jesucristupa willacuyninta willacuptinmi Lucas chasquicurgan. Nircurmi compañargan waquin marcacunaman aywaynincunachö. Tsaynö Pabluta compañashga carmi Lucas gellgashga cay libruhö “noga-cuna” ningancunata. Liyinqui Hechos 16.10-17; 20.5-16; 21.1-18; 27.1-pita 28.16-yag. Lucaspä mastä musyanayquipä liyinqui Colosenses 4.14; 2 Timoteo 4.11; Filemon 24.

Espiritu Santuta chasquicyänapä Jesucristo willangan

¹ Jesucristo cay patsachö llapan rurangancunatam y yachatsingancunatam punta cag libruhö gellgamurgä. Tsayta gellgamurgä gampis musyanayquipämi, don Teofilo.*

²⁻³ Jesucristum wanunganpita cawarircamur ciëluman manarä cuticur apostolnincunata chuscu chunca (40) junagyag atscä cuti yuripargan. Rasunpaypa cawamunganta musyayänapämi imaycanöpa paycunata tantiyatsirgan. Tayta Diospa munayninchöna cawayänapä cagta yätsirirmi Espiritu Santo munangännö nirgan willacuyninta willacur puriyänapä.

⁴ Señor Jesus apostolnincunawan caycarninmi paycunata yätsir nirgan: “Puntata willangänömi Tayta Dios auniyäshurgayqui gamcunaman Espiritu Santuta cachamunanpä. Tsaymi Jerusalem pita amarä aywacuyanquirätsu Espiritu Santuta chasquicyangayquiyag.

⁵ Nöpata Juan Bautistaga yacullawanmi runacunata bautizargan. Cananmi itsanga ningänölla Tayta Dios gamcunata Espiritu Santuwan bautizayäshunqui caypita juc ishcay junagcunallatana”.

Ciëluman Jesucristo cuticungan

⁶ Tsaypita juc cutichönam goriraycayanganta apostolnincuna Jesucristuta tapuyargan: “Taytay, ¿canantsurä cay Israel nacionpita tsay mandacog Roma runacunata gargunqui, paycunapa munayninchö cayangäpita gampa munayniquichöna cayänäpä?” nir.

⁷ Tsaynö tapuyaptinmi Jesus nirgan: “¿Imapätä musyayta munayanqui tsaytarä? Imay junag imay öra tsay päsananpä cagtaga Tayta Diosllam musyaycan. Payllam munayyog tsaycunata rurananpäga.

⁸ Imanö captinpis gamcunata conviëniyäshunqui, Espiritu Santuta chasquirir poderyogna ticrayänayquipä cagni. Nircurmi noga yachatsingäcunata y ricayangayquicunata willacuynayqui Jerusalemchö, Judea provinciachö, Samaria provinciachö, y maytsay marcacunamanpis chätsirnin”.

⁹ Tsaynö parlayta ushasquirimi Tayta Diospa poderninwan ciëluman Jesus aywacurgan. Apostolnincuna ricaraycäyaptinmi pucutay rurinman yaycur illacasquirgan. Tsaypitaga mananam ricayargannatsu.

* 1:1 Teofilo jutiyog runaga Lucas ishcän librucunata gellgaptin gastuncunapäshi puestupänä. Teofloga “Tayta Dios cuyag” ninanmi.

¹⁰ Imanö aywangantapis ricaraycäyaptinmi ishca yullag püru röpashga runacuna ñöpancunaman yuripasquirgan.

¹¹ Tsay runacunam niyargan: “Galilea runacuna, ¿imanirtä ciëluman ricaraycäyanqui? Ñöpayquicunapita Jesucristo ciëluman aywacunganta ricayangayquinöllum cay patsaman cutimunga” nir.

Judas Iscariotipa troquin Matiaстана acrayangan

¹² Tsaypitanam Olivos jircanchö caycäyanganpita Jesucristupa apostolnincuna cuticuyargan Jerusalemman. Tsay jircanpita Jerusalemman cargan pullan öra aywaynöllum.

¹³ Chaycurnam patsaräyangan wayipa altusninman yarcuyargan. Paycunam cayargan Pedro, Juan, Santiago, Andres, Felipe, Tomas, Bartolome,[†] Mateo, Alfeupa tsurin Santiago, Simon “Celote” ningan, y Santiagupa waugin Judas.[‡]

¹⁴ Tsay wayichö goricaycurmi paycuna Tayta Diosta juc shongulla mañacuyag imaypis. Paycunawanmi goricäyag Jesucristupa maman Maria, Jesucristupa waugincuna, y waquin warmicunapis.

¹⁵ Tsay junagcunam Jesucristuman criyicogcuna pachac ishca chuncanö (120) goricäyargan apostolcunawan. Tsaychönam Pedro nirgan:

¹⁶⁻¹⁹ “Waugicuna panicuna, musyangantsicnöpis Judas Iscariote nogacunawanmi purirgan. Paytapis nogacunanölla apostol cananpämi Señornintsic Jesucristo acragan. Tsaynö caycarpis Judasga Señornintsicta ranticurirmi runacunata apapargan prësu tsariyänanpä. Nircurnam tsay ranticungan gellëwana chacrata rantirgan. Tsay chacrachömi uray sengaypa jegargan pachan pashtagpä. Tsaynö pachan pashtariptinnam agishnincunapis yargamurgan. Tsaypitan Jerusalem runacuna tsay chacrapa jutinta churayargan ‘Yawar Pampa’ nir. Jesucristuta ranticur Judas wanunanpä cagta musyarmi unay rey Davidta Espiritu Santo tantiyatsirgan Bibliachö juc Salmuta Judaspä cagtana gellgananpä.

²⁰ Tsay Salmuchömi caynö gellgaraycan:

‘Tärangan wayinpis jagirishga catsun.
Ama pipis tsaychö tärätsunnatsu’ nir.

Tsaynöllum juc Salmuchöpis Judaspä caynö gellgaraycan:

‘Pay rurananpä cagta jucna ruratsun’ nir”.

Nircurnam Pedro nirgan: “Tsay Salmuchö gellgarangannöllum Judasta päsashga.

²¹⁻²² Tsaynö captinmi juctana acrashwan Judaspa troquin apostol cananpä. Peru itsanga acraga acrashun Jesus bautizacunganpita patsa ciëluman cuticunganyag pureg cagta. Jesucristuwan tsaynö puregcunaga caychö caycäyanmi. Tsaymi paycunapita maygantapis jucta churanantsic Judaspa troquin apostol cananpä. Paypis nogacunanö apostolna carmi Jesus cawamunganta willacur puringa”.

²³ Pedro tsaynö niptinmi ishca runacunapä yarpäyargan. Jucmi cargan Jose.[§] Jucnam cargan Matias.

[†] 1:13 Bartolomepa jucag jutinmi cargan Natanael. [‡] 1:13 Santiagupa waugin Judaspa jucag jutinmi cargan Tadeo. [§] 1:23 Tsay Josepam cuyaj jutincuna cargan ishca. Waquin niyag Barsabas y waquinmam Justo.

²⁴ Ishcancunapita mayganpis apostol cananpä cagta musyayänanpämi Tayta Diosta rugacur mañacuyargan caynö: “Taytay, gammi musyanqui llapan runacunapa shonguncuna imanö cangantapis. Tsaymi canan musyatsiyämänayquita munayä cay ishçay runacunapita mayganta acrangayquitapis.

²⁵ Mayganpis acrangayqui cagmi canga Judaspa troquin apostolniqui. Judasga jutsa rurayman ishquishga carmi apostolniqui caycanganta ja-girishga. Tsaypitam wanur infiernuman gaycucashga” nir.

²⁶ Tayta Diosta tsaynö mañacusquirnam suertita ricayargan. Tsaymi suerti yargamurgan Matiaspä. Tsay junagpitanam Matiaspis Jesucristupa apostol-ninna cargan.

2

Espiritu Santo shamungan

¹ Tsaypita “Pentecostes” ningan fiesta* junagnam Jesucristuman llapan criyicog cagcuna juc wayillaman goricäyargan.

² Tsaychö goriraycäyangantam mayasquiyargan shucucuy vientunöra pasaypa gayarar ciêlupita shamogta. Tsay vientoga chargan goricäcuyänan wayimanmi.

³ Tsaynam tsay wayichö goriraycagcuna ricayargan rachicar rachicar ninacunanö janancunaman unyagta.

⁴ Tsay örapitanam itsanga Espiritu Santuyogna llapancuna ticrasquiyargan. Nircurnam paycuna parlar gallaycuyargan mana parlacuyangan imay-caläya parlaycunata.

⁵ Tsay witsanmi maytsay nacioncunapitapis Israel runacuna Jerusalem chäyargan Pentecostes fiesta päsağ.

⁶ Tsaymi tsay wayichö shucucuy vientunö gayaranganta wiyarnin runa-cuna aywayargan ricayänanpä. Tsaychömi tsay goriraycag runacuna wiyar-gan Espiritu Santuyogcuna juc nacioncunapa imaycaläya parlacuynin-cunata parlaycäyagta.

Tsaynö parlayanganta wiyarmi espantacur cushicuyargan caynö nir:

⁷ “Cay llapan parlaycagcunaga ¿manacu Galilea runacuna cayan? ¿Galilea runacuna caycar nogantsicpa parlacuynintsiccunatapis parlaycäyanchä!

⁸ ¿Imanöpatäshi paycuna yachacuyuyashga nogantsic parlangantsicnö parlayänanpäga?

⁹ Shamurguntsic maytsay marcacunapitachä. Partiapita, Mediapita, Elampita, Mesopotamiapita, Judeapita, Capadociapita, Pontupita, Asiapita,

¹⁰ Frigiapita, Panfliapita, Egiptupita, Libiachö cag Cirene quinran marca-cunapita, y Romapitapis.

¹¹ Waquinnintsicga yuringantsicpita patsam Israel runacuna cantsic. Y waquinnintsicnan mana Israel runacuna caycarpis Diosta chasquirgantsic Israel runanö canantsicpä. Cretapitapis, Arabiapitapis caychö goricashgam caycantsic. Maytsaypita cashgapis quiquintsicpa parlacuynintsicchömi par-lapaycämantsic Diosnintsic nogantsicpä imaycatapis rurangancunata”.

¹² Tsaymi pasaypa espantacur quiquin pura tapunacuyargan: “¿Imani-nantä cayga?” nir.

* 2:1 “Pentecostes” ningan fiesta cargan cosëcha ushaymi. Tsay fiestata rurayag Pascua fiestata rurayanganpitaga pitsga chunca (50) junag päsaşquiptinmi, mäyu quilla ushay o juniu quilla gallaycu-nanchö.

¹³ Peru waquincunam itsanga burlarcurnin niyargan: “Cay runacuna shincashgachä ellu caycäyan. Tsaychä imata parlayangantapis musyayantsu” nir.

Jesucristupä runacunata Pedro willapangan

¹⁴ Tsaynö niyaptinnam apostol mayincunawan sharcurcur Pedro parlar caynö niran: “Jerusalenchö y maytsaychöpis tärag Israel mayicuna, cay nimungäta shumag wiyayämay.

¹⁵ Manam gamcuna yarpäyangayquinötsu nogacuna shincashga caycäyä,

¹⁶ sinöga Tayta Dios ninganta willacognin unay profëta Joel Bibliachö gellgangannöllum canan rasunpaypa cumpliyän.

¹⁷ Paymi Tayta Dios ningancunata caynö gellgargan:

‘Espiritu Santuta cachamushä salvacogta chasquicog cagcunaman. Nogata chasquicamarga salvacuäyanpä cagtam willacuyanga ollgu tsuriquicuna y warmi tsuriquicunapis.

Jövincunapis jipashcunapis noga ricatsingäcunatam ricayanga.[†]

Rucucunata chacwancunatapis suëñuncunachömi musyatsishä.

¹⁸ Tsay witsan munangäta ruragcunamanmi Espiritu Santuta cachamushä. Tsaynöpam warmipis ollgupis ningäcunata willacunga.

¹⁹⁻²⁰ Ciëluchömi ricacätsimushä espantaypä mana ricayangayquicunata.

Rupaymi atsicyanganatsu.

Quillam yawarnö ticranga.

Cay patsachö pasaypa wanutsinacuytam ricayanqui.

Maytsaychöpis nina rupaptinmi cay patsa goshniwan chipyaypa tsapashga caycagta ricayanqui.

Tsaycuna päsasquiptinran noga llapan runacunata juzganäpä chämushä. Tsay chämungä junagnöga imaypis mananam yapayga canganatsu.

²¹ Pipis salvacogta rugacurnin payllaman yäracur mañacog cagga salvashgam canga’ ”.

²² Joel tsaynö gellganganta yarpäratsirnam Pedro mastapis niran: “Israel marca mayicuna, cay parlamungäcunata shumag wiyayämay. Musyayangayquinöpis Nazaret marcapitam Jesus cargan Tayta Dios acrangan runa. Tsaynö acrangan canganta musyanantsicpämi Tayta Dios poderninwan yanapargan imaycaläya milagrucunata rurananpä.

²³ Tsaynö caycaptinpis gamcunam Jesusta präsu tsarisquir mana alli runacunapa maquinman entregayargayqui crucificaypa wanutsiyänanpä. Diospa palabranchö imaypis ningannöllum entregayargayqui.

²⁴ Lluta runalla carmi wanungallanchöga ushacäcunman cargan. Runacuna wanuycätsiyaptinpis Tayta Diosmi cawaritsimushga tsurin captin.

²⁵ Tsaynömi Jesucristupäga unay rey Davidpis caynöna gellgargan:

‘Imaypis nogawanmi caycanqui, taytay.

Tsaymi imatapis noga mantsarätsu.

²⁶ Shongüpis cushicurmi atsicyan.

Cushishgallam alabarniqui cantacurilläpis.

Tsaymi gamman yäracullar cawaycällä.

²⁷ Munangayquita rurapümi pamparangällachöga jagiramanquitsu.

Tsaynölla manam munanquitsu ayä ismunantapis, sirvegniqui capti.

[†] 2:17 Tayta Dios ricatsingancunata musyanayquipä liyinqi Hechos 9.7,10; 10.3; 10.10; 12.7, 18.9.

²⁸ Gammi musyatsillämanqui alli cawacuypä cagta. Tsaynöpan imayyagpis gampa ñöpayquichö cushishgalla cawacushä' ”.

²⁹ Tsaynö David gellganganta willapayta ushasquirmi Pedro nirgan: “Israel mayicuna, tsaynö gellgar unay rey David manam quiquinpätsu gellgargan, sinöga Jesucristupämi. Musyantsicmi David wanur mayninchö pamparangantapis.

³⁰ Tayta Dios ninganta willacog profëtam rey Davidga cargan. Paytam Tayta Dios nirgan: ‘Gampa miragniquicunapitam juc runa yuringa imayyagpis rey cananpä’ nir.

³¹ Tsaymi Davidga imayca ricaycagnöna tsay yurinanpä cagtana gellgargan. Y payga salvamagnintsic Jesucristum. Tsaynömi gellgargan paypa ayanpis pamparangallanchö mana quëdananpä cagta y mana ismunanpä canganta”.

³² “David gellgangannöllum Jesucristuta Tayta Dios cawatsimushga. Tsaynö cawamungantaga llapämi ricayargä.

³³ Nircurnam Jesusta derëcha cag lädunman Tayta Dios jamatsishga llapan runacunapis paypa munayninchö cananpä. Tsaypitanam Tayta Dios auningan Espiritu Santuta nogacunaman cachamushga. Tsaynö cachamushga captinmi poderninwan imaycaläya parlaycunapa parlat-siyämanganta canan wiyaycäyanqui.

³⁴⁻³⁵ Shumag tantiyacuyay. Davidga manam Jesunöga cuerpuntintsu wanunganpita cawarcamur ciëluman witsashga. Peru gellgarganmi itsanga Señornintsic Jesucristupä:

‘Tayta Diosmi salvacognita nirgan:

“Jamacuy derëcha cag lädüman noga poderösuwan iwal carnin chiquishogniquicunata munayniquiman churamungäyag” nir’ ”.

³⁶ Tsaypita yapaymi Pedro nirgan: “Israel marca mayicuna shumag tantiyacuyay llapayquicuna. Gamcuna Jesusta cruzchö wanutsishga caycäyaptiquipis Tayta Diosmi payta churashga paypa munayninchö canantsicpä y salvamänantsicpä”.

³⁷ Tsaynö niptinmi runacuna feyupa llaquicurnin tapuyargan Pedruta y waquin apostolcunata: “Tsaynö captinga ¿imatatä rurayäman?” nir.

³⁸ Tsaynam Pedro nirgan: “Llapayquicuna jutsa rurayniquicunata jagirir Jesucristuman criyicur bautizacuyay. Tsaynö rurayaptiquim Tayta Dios jutsayquicunapita perdonayäshunqui. Y tsaynöpanam gamcunamanpis Espiritu Santuta cachamunga.

³⁹ Espiritu Santutaga manam nogacunallapätsu Tayta Dios cachamushga, sinöga cachamushga gamcunapä, tsuriquicunapä, y maytsaychöpis llapan acrangän cagcunapämi”.

⁴⁰ Tsaypita mastapis Pedro tantiyatsirganmi: “¡Waquin runacuna jutsa ruyallachö cawayaptinpis gamcunaga ama tsaynö jutsallachöga cayaynatsu!” nir.

⁴¹ Tsaynö Pedro ninganta chasquicogcunaga atscagmi tsay junag bautizacuyargan. Tsay bautizacogcunaga cayargan quimsa waranganömi (3,000).

⁴² Tsaypitanam apostolcuna yachatsiyanganta chasquicur Jesucristuman criyicogcuna cuyanacur cawacuyag. Imaypis goricäyag imaycallatapis micuyänanpämi y Tayta Diosman mañacuyänanpämi.

Jesucristuman punta cag criyicogcunapa cawaynincuna

⁴³ Llapancunapis espantashgam cayag Diospa poderninwan apostolcuna milagrucunata rurayaptin.

⁴⁴ Tsaychö llapan criyicogcuna juc yarpayllam cawayag capuyanganpita imaycallatapis raquipänacurnin.

⁴⁵ Tsaynömi chacrancunatapis y imaycancunatapis ranticuyag. Tsay gellëtanam aypuyag faltapacogcunata.

⁴⁶ Cada junagmi templuman goricäyag Tayta Diosman mañacuyänapä. Wayincunachöpis tsaynöllam goricaycur cushishgalla micuyag.

⁴⁷ Tayta Diosta alabayaptin llapan runacunam paycunata respitayag. Tsaynöpam warayninman waraynincunaman Jesucristuta chasquicogcuna masrä atscagyäyargan.

3

Ishcan chaquin wanushga runata apostolcuna allitsiyangan

¹ Juc junagnam tardipaypa Pedruwan Juan imaypis aywayangannö templuman aywayargan Tayta Diosman mañacuyänapä.

² Yaycuraycarnam ricayargan juc runata yuricuyninpitana ishcan chaquin wanushga caycagta. Tsay runatam cada junag castancuna apayag templuchö “Shumag Puncu” ningan yaucucunaman, tsaypa päsgacunata caridäta mañacunanpä.

³ Tsaynam tsay runa Pedrutawan Juanta ricaycur paycunatapis caridäta mañacurgan.

⁴ Tsaynö mañacuptinnam Pedro nirgan: “Amïgu, shuyäramay” nir.

⁵ Tsaymi tsay caridäta mañapacog runa yarpachacurgan: “¿Imatarä goycamanga?” nirin.

⁶ Tsaynam tsay runata Pedro nirgan: “Manam gellënëga cantsu gamta garaycunäpä. Peru noga yäracungä Jesucristupa poderninwanmi itsanga yanapashayqui. ¡Cananga paypa poderninwan juclla sharcur puriy!”

⁷ Tsaynö nisquir Pedro tsay runata derëcha cag maquinpita jancharcuptingä jinan öram chaqui moguncunapis sänuna ticasquirgan.

⁸ Tsaynam itsanga juclla sharcurcur tsay runa purir gallaycurgan. Nircur paycunawan templuman yaycurgan cushicur saltacacharrä allinganta Tayta Diosta alabarnin.

⁹⁻¹⁰ Tsay alleg runa Diosta alabarnin saltaycachar puriyacagta ricarmi llapan runacuna espantacur cushicuyargan. Tsaymi niyargan: “¡Ricayay! ¡Tagay inväliduyashga runa puriyanna! Payga imaypis Shumag Puncu niyangancho taycullar caridäta mañapacogchä cargan” nir.

Jesucristupä Pedro templuchö willacungan

¹¹ Tsaypitanam tsay alliyashga runa Pedrutawan Juanta macallacurcur mana dejaycургantsu. Paycuna Salomon nishga alarchö caycagta ricaycurnam runacuna cushicurnin corrilla aywayargan ricayänapä.

¹² Tsaymi tsay runacunata ricaycur Pedro nirgan: “Israel marca mayicuna, ¿imanirtä nogacunata ricapäyämanqui? Manam quiquicunapa munaynïcunawantsu ni jutsaynag cayangäpitatsu cay runata allitsiyargö, sinöga Señor Jesucristum poderninwan allitsishga cay runata.

¹³ Unay Abraham, Isaac, y Jacob, tsay llapan Israel runacuna adorar yäracungantsic Tayta Diosmi Jesucristuta churashga llapanpita poderyog cananpä. Tsaynö caycaptinpis gamcunaga autoridäcunamanmi entregayargayqui wanutsiyänapä. Pilato cachaycuyta munaptinpis gamcunaga manam munayargayquitsu.

14 Tsaypa rantinga Pilatuta niyargayqui jutsayog cagta cachaycur jutsay-nag alli rurag cagta wanutsiyānanpāmi.

15 Tsaynōpam wanutsiyargayqui alli cawayman apamagnintsic Señornintsicta. Tsaynō wanutsishga caycaptinpis Tayta Dios cawatsimushgam. Cawamungantaga nogacunam ricayargā”.

16 “Cay chaquin wanushga regiyangayqui runataga Señor Jesucristum poderninwan allitsishga. Jesucristuman yāracuyangā raycurmi ricaycāyangayquinōpis cananga allishgana caycan”.

17 “Israel marca mayicuna, gamcuna, y autoridāniquicunapis manam musyayarguyquitsu salvamānantsicpā Tayta Dios Jesucristuta cachamunganta. Tsaynō mana wanyarmi wanutsiyargayqui.

18 Tayta Dios unay willacognin profētacunatawanmi willacatsimur nirgan: ‘Runacunaman cachamungā salvacogtaga wanutsiyangam’ nir. Tsaymi gamcuna payta wanutsiyangayquiwan cumplishga tsay willacognincuna niyangannōlla”.

19 20 “Cananga Jesucristuta wanutsiyangayquipita Tayta Diosta rugacuyay perdonayāshunayquipā. Imayca jutsa rurayniquicunata dejariycur pay munangannōna cawayay. Tsaynōpam Tayta Dios llapan jutsata rurayangayquicunata perdonayāshunqui. Y Jesucristuta Tayta Dios gamcunaman yapaymi cachamunga paypa ñōpanchō alli cawayānayquipā.

21 Jesucristoga ciēluchō canga Tayta Dios imayacunatapis camacātsipacur ushangan junagyagmi. Tsaypitarāmi cutimunga. Cutiscamuptinmi itsanga imaycāpis Tayta Dios munangannōna canga. Tsaynō cananpā cagtaga Tayta Diospa willacognin profētacuna unaypitam willacuyargan”.

22 “Tsaynōmi unay Moisespis Israel runacunata Jesucristupā willapargan: ‘Tayta Diosmi gamcunapita acranga nogatanō willacogninta. Paytam cāsucuyanqui llapan ningancunata.

23 Pipis tsay willacogta mana cāsucog cagtaga Tayta Dios manam chasquin-gatsu’ nir”.

24 “Tsaynōllam Tayta Diospa willacognin unay profētacuna Samuelpita gallaycur willacuyargan salvacog shamuptin salvacunantsicpā cagta.

25 Tsay profētacuna willacuyangannōllam Jesucristo chāmushgana. Tsaymi Jesucristuta chasquicuyaptiqui Tayta Dios salvayāshunqui. Tsaynōpam Tayta Dios cumpliyān Abrahamta auningantapis. Abrahamta aunirmi Tayta Dios caynō nirgan: ‘Gampita miragcunapitam maytsay marcachō runacunapis bendicionta chasquiyangā’ nir.*

26 Abrahamta auningannōllam Jesucristuta chasquicur tsay bendicionta chasquycantsic. Tsay bendicionga jutsa rurangantsicunata jagirir Tayta Dios munangannō cawanantsicpā Jesucristo salvamangantsicmi. Paytam Tayta Dios nogantsicman cachamurgan waquin runacunapita puntata chasquicunantsicpā.

4

Autoridācunapa ñōpanman Pedrutawan Juanta chātsiyangan

1 Juanwan Pedro runacunata willapaycāyaptinmi chāyargan sacerdotīcuna y saduceucuna,* templuchō wardiyacunapa capitanninta pusharcu.

* 3:25 Abrahamta Tayta Dios tsaynō auninganpita musyanayquipā liyinqui Genesis 12.3; 22.18; 26.4; 28.14. * 4:1 Saduceucunaga manam criyiyargantsu runacuna wanuyanganpita cawariyāmunanpā cayanganta. Liyinqui Hechos 23.6-8.

² Tsaychömi tsay apostolcuna runacunata tantiyaycätsiyargan caynö: “Señor Jesus wanunganpita cawamushga captinmi llapantsicpis wanungantsicpita cawarimushun” nir. Tsayta wiyaycurmi tsay autoridäcuna pasaypa ajacurcuyargan.

³ Tsaynö ajarmi Pedruta Juanta prësür apacuyargan. Tardina captinnam carcelman wichgayargan warayninyag.

⁴ Tsaynö captinpis Pedro y Juan willacuyanganta wiyagcunaga atscagmi Jesucristuman criycuyargan. Tsay criycogcunaga cayargan pitsga waranganömi (5,000), warmicuna, wamracuna mana yupashga.

⁵ Tsaypita warayninnam Jerusalenchö goricäyargan Israel runacunapa mandagnincuna, respitädu mayor cag runacuna, y ley yachatsicogcuna.

⁶ Paycunawanmi goricäyargan sacerdotícunapa mandagnin cag Anaspis. Tsaychömi cayargan Anaspa castan Caifas, Juan, Alejandro, y mas llapan puëdeg cag castancuna.

⁷ Tsaychö llapan goricaycur Pedruta y Juanta carcelpita jipiscatsimurmi tapuyargan: “¿Ima munayyog cayniquicunawantä gamcuna cay inväldiyashga runata allitsiyarguyqui? Gamcunata ¿pita cachayämushurguyqui?” nir.

⁸ Tsaynam Espiritu Santo valoratsir yanapaptin Pedro nirgan: “Señor autoridäcuna, wiyâyamay.

⁹⁻¹⁰ Tsay runata imanöpa allitsiyangätapis musyayta munayaptiquega canan musyatsiyäshayqui imanöpa allingantapis. Payga sänuyashga caycan Jesucristo allitsishga captinmi. Jesustam gamcuna crucificaypa wanutsiyargayqui. Tsaynö wanucätsiyaptiquipis paytaga Tayta Diosmi cawat-siyargayqui. Tsaynö wanucätsiyaptiquipis paytaga Tayta Diosmi cawat-siyargayqui. Tsaynö wanucätsiyaptiquipis paytaga Tayta Diosmi cawat-siyargayqui. Tsaynö wanucätsiyaptiquipis paytaga Tayta Diosmi cawat-siyargayqui.

¹¹ Señor Jesucristuta mana imapäpis cuentayangannäga Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican:

‘Wayi cimientog runacuna “Cay rumega manam imapäpis välintsu” nir jitariyucuyangan cagran alli albañilpäga tsay rumega mayistra rumi-manrä ticrarin’ nir.

¹² Tsay jitariyangan mana väleg rumitanölla Jesucristutapis runacuna mana väleqpä cuentayaptinpis, Tayta Diosmi musyatsimarguntsic Jesucristo salvamagnintsic canganta. Manam paypita mas jucga cannatsu salvamänantsicpäga”.

¹³ Tsaynö ishcan apostolcuna mana mantsariypa parlayaptinmi autoridäcuna ninacuyargan: “Paycunaga escuelachö mana liyishga caycar imatapis allillaga mana musyaycar ¿imanöpanatä tsayläya parlaycuyan?” nir. Nicäyangantaran tantiyacuyargan Jesuspa discipuluncuna cayanganta.

¹⁴ Tsaymi ima niytapis camäpacuyargantsu, tsay allitsiyangan runa ñöpancunachö captin.

¹⁵⁻¹⁶ Tsaynam Pedrutawan Juanta wagtaman yargascatsir quiquin pura willanacuyargan: “¿Imatätä ruraycushun caycunata? Jerusalenchö llapan runacunam musyayan tsay invälduta allitsiyanganta. Tsaytaga manam ñégashwantsu.

¹⁷ Waquin marcacunanampis tsay allitsiyangan mana musyacänanpä nishun cananpita witsaymanga Jesuspä pitapis imatapis manana willapâyänanpä”.

18 Tsaynö cösa yätsinacurcurmi apostolcunata wagtapita gayascatsimur niyargan: “Cananpita waraymantä pitapis imatapis Jesuspä willapaycäyanquiman ni yachatsicuycäyanquiman” nir.

19 Niyaptinmi Juanwan Pedro niyargan: “Shumag tantiyacuyay, tayta-cuna. Manam allitsu canman Tayta Dios ningancunata jagiriycur gamcuna niyämangayqui cagtarä rurayaptëga.

20 Ricayangäta wiyayangätaga nogacuna pitapis maytapis willapaycäyähämi”.

21 Chaquin wanushga runata allitsiyanganpita lllapan runacuna Tayta Diosta alabayaptinmi autoridäcuna paycunata manana imanayargantsu. Alli cösa anyarcurmi itsanga niyargan: “Tsaynölla cananpita willacur puriyaptiquega castigayähayquim” nir. Tsaynö jurapärirmi cachaycuyargan.

22 Jesucristupa poderninwan alleg runaga chuscu chunca (40) watapitaga masyogllanam cargan.

Tayta Diosman mañacuyangan

23 Juanwan Pedro carcelpita yargusquirnam aywacuyargan criyicog mayincuna cagman. Tsaychömi paycunata willapayargan sacerdotícunapa mandagnincuna y respitadu mayor cag runacuna jurapayanganta.

24 Tsaynö willacuriyaptinmi lllapan Tayta Diosman mañacur rugacuyargan caynö nir: “Tayta Dioslläcuna, gammí camargayqui ciëlutapis, cay patsatapis, lamartapis, y lllapan imaycacunatapis.

25 Espiritu Santuyquim unay rey Davidta tantiyatsirgan caynö nir gellanganpä:

‘¿Imanirtä runacuna pasaypa ajar büllata ruraycäyan?

¿Imanirtä manacagcunata willanacuyan?’

26 Mandacog autoridäcuna goricaycur willanacuyan Diospa contran y cachamungayqui salvacogpa contran sharcuyänapä”.

27 “David gellgangannöllum Herodespis,[†] Poncio Pilatupis, marca mayicunapis, y maytsaypita shamog juc nacion runacunapis cay Jerusalem marcachö goricayargan cachamungayqui Jesucristupa contran sharcuyänapä.

28 Tsaynöga rurayashga unaypitana permingayquita cumplirmi.

29 Cananpis autoridäcuna jurapayämanganta ricaycanquim, Tayta Dioslläcuna. Tsaymi gamllaman nogacuna yäracayämü. Valorta goycayämay mana mantsariyapa willacuyänapä.

30 Yanapaycayämay, taytallay, geshyagcunata poderniquiwan alliyatsiyänäpä. Tsaynöpa cachamungayqui Jesucristuman runacuna cruyayänapä yanapaycayämay mastapis imayca milagrucunata ruraycuyänäpä”.

31 Tsaynö Tayta Diosman mañacur ushasquiyaptinmi tsay goricacuyänapä wayi cuyusquirgan. Tsaychö lllapanmi Espiritu Santupa poderninwan quëdaryargan. Tsaypitanam Tayta Diospa alli willacuyänapä mana mantsariyapa willacur gallaycuyargan.

Jesucristuman criyicogcuna yanapanacuyangan

32 Tsaychö Jesucristuman lllapan criyicogcuna, atscag carpis, juc yarpaylam cayargan. Mayganpa imancuna capuyaptinpis manam “Quiquillapämi” niyargantsu, sinöga lllapanuncam iwalanacuyargan.

[†] 4:27 Cay cag Herodesmi Juan Bautistapa umanta rogutsirgan.

³³ Mana mantsacuyupam apostolcunaga Señornintsic Jesucristo cawamunganta willacuyargan. Y Jesucristuta chasquicocunata Tayta Dios pasaypam yanapargan allı cawacuychö cayänanpä.

³⁴⁻³⁵ Paycunaga manam mayganpis faltäpacuyagtsu. Tsaynö cayänanpämi chacrancunata wayincunata ranticuycur gellëncunata apostolcunaman churayargan. Paycunanam llapanacunata aypuyag faltapacuyanganman.

³⁶ Tsaynömi rurargan Levipa castan Chipre islapita Josepis. Paypa jutin-tam apostolcuna churayargan “Bernabe” nir. Tsay jutega “valoratsicog runa” ninanmi.

³⁷ Paypis chacranta ranticusquirmi tsay gellëta apostolcunata goycurgan faltapacocunata yanapayänanpä.

5

Ananias warmin Safirawan llullacuyanganpita wanuyangan

¹ Tsaynömi Ananias jutiyog juc runapis warmin Safirawan cösa willanacurir chacrancunata ranticuyargan.

² Tsaymi ishcan yachatsinacurcur tsay gellëta waquin cagta raquicuycur waquillantana apostolcunaman Ananias apapargan.

³ Waquillanta chaycatsiptinmi Pedro nirgan: “Ananias, ¿imanirtä Espiritu Santuta llullaparnin Satanas munanganta rurarguyqui? ¿Imanirtä ‘Cayllam ranticuyangä llapan gellë’ nirin waquin cagtaga quëdatsicuycuyarguyqui?”

⁴ Ranticuyangayqui chacraga ¿manacu quiquiquicunapa cashga? Ranticuyangayqui gellëpis ¿manacu quiquiquicunapa cashga? Tsaynö caycappinga rasun cagta parlanayqui raycur ¿imanirtä llullacunqui? Manam nogacunal-latatsu llullapâyämarguyqui, sinöga Diosnintsictam”.

⁵ Pedro tsaynö niycuptinmi Ananias jinan öra wanusquirgan. Tsaynö Ananias wanusqinganta musyarmi runacuna pasaypa mantsacâyargan.

⁶ Tsayman jövincuna chaycurnam Ananiaspa ayanta wancurcur apacuyargan pampayänanpä.

⁷ Tsaypita quimsa öratanönam chargan Ananiaspa warmin Safirapis. Pay manam musyargantsu gowan wanunganta.

⁸ Tsaymi Pedro tapurgan caynö: “Safira, mä, willamay. ¿Runayqui apamungan gellëllachöcu chacrayquicunata ranticuyargayqui?” nir.

Tsaymi Safira nirgan: “Au, tsayllachömi ranticuyargä, taytay” nir.

⁹ Niptinmi Pedro nirgan: “¿Imanirtä gamcuna yachatsinacuyarguyqui Diospa Espiritunta llullapâyänayquipä? ¡Ricay! Tagay jövincuna gowayquipa ayanta pamparamurna puncuchöna caycâyan. Llullacungayquipita gamtapis apayâshunquinam pampag”.

¹⁰ Tsaynö niycuptin jinan öram Pedrupa ñöpanchö Safirapis wanusquirgan. Tsaynam jövincuna yaycur tariyargan wanushgana jitaraycagta. Tsaynöta ricaycur paytapis apayargan jinan öram gowanpa lädunman pampayänanpä.

¹¹ Ananiaswan Safira llullacuyanganpita wanuyanganta musyaycurmi Jesucristuman llapan criyicocuna y waquin runacunapis pasaypa mantsacâyargan.

Geshyagcunata apostolcuna allitsiyangan

¹² Runacuna ricaycâyaptinmi apostolcuna Diosninsicpa poderninwan atsa milagrucunata runayag. Llananmi Jesucristuman criyicocuna imaypis templuchö Salomon nishga alarman goricâyargan.

¹³ Tsaynö goricarnin respëtuwanmi ricayag. Peru Ananias wanunganta mantsarirmi waquin runacunaga paycunaman manana witipâyargantsu.

14 Ni imanö captinpis cada junagmi warmipis ollgupis Jesucristuta chasquicurnin mas atscagyarna cabalacaycäyag.

15 Cällipa Pedro cada päsaptinmi geshyagcunata jipipäyämog andamiantinta cämantinta caynö yarparnin: “Pedro päsaptin llantuyllanpis janancunaman chaptin maygallanpis allisquiyangam” nir.

16 Tsaynöllam matsay marcacunapitapis Jerusalemman shayämurgan imaycaläyawan geshyagcunata y supayyogcunatapis apacurcur. Tsay geshyagcunaga llapanpis alliyarganmi.

Apostolcunata prësuyangan

17 Tsaycunata rurayanganta musyarnam mandacog sacerdoti y paywan pureg saduceo cag runacunapis apostolcunata masrä chiquicurcuyargan.

18 Tsaynö chiquiparnam prësü tsariscatsir carcelman wichgatsiyargan.

19 Peru Tayta Diospa angelnin pagaspa chaycurmi carcel puncucunata quichasquir paycunata jipiscamurgan. Nircurmi nirgan:

20 “Aywayay templuman. Tsaychö runacunata willapäyanqui Jesucristuta chasquicur salvacuyänapä cagta” nir.

21 Tsaynam tsay angel ningännölla tsaca tsacallana templuman aywar apostolcuna runacunata willapäyargan Jesucristuta chasquicuyänapä.

Tsayyagnam mandacog cag sacerdoti, sacerdoti mayincunawan gayatsinacuyargan llapan autoridäcuna sesionta rurayänapä. Llapancuna willanacurirnam wardiyacunata cachayargan carcelpita apostolcunata jipiyämunanpä.

22 Tsay wardiyacunata carcelman chaycurnam tariyargannatsu apostolcuna wichgaraycagta. Tsaynam cutiyargan caynö nir:

23 “Carcel puncuta shumag wichgaraycagtam tariyargö. Y prësü cuïdagcunapis puncucunachö ichiraycäyashgam. Ruriman yaycurmi itsanga jmaygan prësutapis tariyargönatsul!” nir.

24 Tsayta wiyaycurmi templuchö wardiyacunapa capitannin y puëdeg sacerdoti cunapis tapunacuyargan: “¿Imanöparä geshpisquiyashga canman? Cananga ¿imanötä cashun?” nirin.

25 Tsaynö pasaypa yarpachacuychö caycäyaptinmam juc runa chaycur nirgan: “¡Carcelman wichgayangayqui runacunaga templuchönam runacunata yapayna yachycätsiyani!” nir.

26 Tsaynö niptinnam jinan öra wardiyacunata pushacurcur capitana aywargan apostolcunata cangan apayämunanpä. Peru tsaychö runacuna apostolcunapa favornin sharcur samgayänanta mantsacurmi mana magayllapana apayämurgan.

27 Tsaynam apostolcunata chätsiyargan autoridäcuna goricäcuyänanman. Tsaychö mandacog cag sacerdotim nirgan:

28 “¿Manacu gamcunata willayargä imaypis Jesuspita manana willapäcuyänayquipä? Tsaynö nicaptipis ¿imanirtä sïgiyanqui runacunata willaparnin? Nircurrä tsaypis nogacunata tumpaycäyämanki ‘Paycunam Jesusta wanutsiyashga’ nir”.

29 Tsaynam Pedro y waquin cag apostolcunapis niyargan: “Gamcuna niyämangayquicunata rurayänäpa rantinga Tayta Dios niyämangancunatam cumpliyänä.

30 Gamcuna Jesusta crucificaypa wanutsishga caycäyaptiquipis imaypitapis Israel runacuna adorar yäracungantsic Tayta Diosmi wanunganpita cawat-simushga.

³¹ Nircurmi mandamagnintsic y salvamagnintsic cananpä Señor Jesucristuta derëcha cag lädunman jamatsishga. Paymi jutsantsicpita perdonta mañacushgaga salvamëshun.

³² Tsaycunata willacuyänäpämi Espiritu Santuta Tayta Dios nogacunaman churamushga. Pita maytapis Espiritu Santum yanapaycan imaycay örapis Tayta Diosta cäsucog cagtaga”.

³³ Tsaynö niyanganta wiyaycurmi autoridäcuna masrä ajacurcur wanut-siytana munayargan.

³⁴ Peru tsaychömi antis paycunawan caycargan ley yachatsicog juc fariseo runa. Payta jutinni cargan Gamaliel. Llanan runacunam paytaga respitayag. Tsay respitashga runam wardiyacunata mandargan apostolcunata wagtaman rätulla jipisquiyänanpä.

³⁵ Tsaynö jipiscatsirmi tsaychö caycag autoridä mayincunata nirgan: “Israel runacuna, cay runacunata contrarnin, pagtä imamanpis jegaycäyanquiman mana shumag tantiyaycur.

³⁶ ¿Yarpäyanquicu juc tiempuchö Teudas jutiyoq runa ‘Yachag runam cä’ nir alabacur puringanta? Paytam gatiräyargan chuscu pachac (400) runacuna. Tsaynö criyitsicur puriyacagta wanuscatsiyaptinmi gatiragnincunapis mash-tacar aywacuyargan.

³⁷ Nircur tsaynömi Romapa mandunman censucuy cangan witsan Galilea provinciapita shamog Judaspis purirgan. Paytapis wanuscatsiyaptin llanan gatiragnincuna, atscar carpis, mashtacarmi aywacuyargan”.

³⁸ “Tsaymi gamcunata noga shumag yätsiyä cay runacunawan mana mëticuyänayquipä. Mejor dejaycuyay. Quiquincunapa yarpayllanpita willacuyaptinga willacuyangallanchömi ushacanga.

³⁹ Peru Tayta Dios ninganta rurayaptinga contran sharcur imar, pagtatä Tayta Diosta ajaycätsiyanquiman”.

⁴⁰ Tsaymi Gamaliel ninganta cäsurnin apostolcunata wanutsiyargannatsu, sinöga allı cösa astarcatsirmi gayascatsirnin niyargan Jesuspita masta mana imatapis parlayänanpä. Nircurmi cachasquiyargan.

⁴¹ Tsaypitanam Señor Jesucristo raycur tsaynö astacäynganta apostolcuna cushishga yargucuyargan autoridäcunapa ñöpancunapita.

⁴² Tsaynö autoridäcuna michaycäyaptinpis paycunaga cada junagmi willacuyargan: “Jesusga Tayta Dios cachamungan salvacogmi” nirin. Tsaynöllam templuchöpis y wayicunachöpis willacuyag.

6

Micuyta aypuyänanpä ganchis (7) runacunata acrayangan

¹ Tsaynö willacuyaptinmi mas atscagyäyargan Jesucristuta chasquicog-cuna. Paycunaga cayargan griegu parlacuyta parlagcunam y hebreu parlayta parlagcunam. Cada junag viüdacunatam micuynincuna aypuyag. Hebreu parlag viüdacunata mas yanapaycäynganta yarparmi griegu parlag runacuna jamurar niyargan: “Hebreu parlagcunaga quiquin purallam micuyta garanacuyan” nir.

² Tsaynö niyaptinmi Jesucristuman llanan criyicogcunata gorisquir apostolcuna caynö niyargan: “Waugicuna, Diospa willacuyninta willacur puriyaptimı tiempücuna cagnönatsu viüdacunata atنديyänäpä.

³ Tsaymi cananga gamcunapita acrayämunqui ganchis (7) runacunata micuy aypucog cayänanpä. Itsanga paycuna cayätsun Espiritu Santo munan-gannö cawag y allı yarpayyog runacuna. Paycunatam churashun tsaycunata rurayänanpä.

⁴ Tsaynöpam nogacunaga Diospa willacuyninta willacur y payman mañacur puriyäshä”.

⁵ Tsaynö llapancuna willanacusrirmi ganchis runacunata acrayargan. Paycunaga Espiritu Santo yanapaptin Diosnintsiman yäracur cawag runacunam cayargan. Tsay ganchis runacunapita jucga cargan Estebanmi. Waquin cagnam cargan Felipe, Procoro, Nicanor, Timon, Parmenas, y Antioquia marcapita Nicolas. Nicolasga juclä runa caycarpis mas puntatanam Israel runacuna adoracuyangan Tayta Diosman criyicurgan.

⁶ Nircurnam apostolcuna tsay acrayangan ganchis runacunapa umancunaman maquincunata churarcu Tayta Diosman mañacuyargan paycunata yanapaycunanpä.

⁷ Tsaynöpam Tayta Diospa willacuyninta Jerusalemchö willacuyaptin Jesucristum criyicogcunaga cada junag masrä atscagyäyargan. Y hasta Israel sacerdotícunapis atscagmi chasquicuyargan tsay willacuyta.

Estebanta prësu tsariyangan

⁸ Tayta Dios yanapaptinmi Estebanga atasca milagrucunata rurargan runacunachö.

⁹ Tsaynö milagrucunata rurar Jesucristupa willacuyninta willacuptinmi waquin Israel runacuna rimanacuyargan. Tsay rimanacog runacunaga cayargan Cirene marcapita, Alejandria marcapita, Cilicia provinciapita, y Asia provinciapita. Paycunawanmi cayargan esclävu cayanganpita yargushga runacunapis.

¹⁰ Estebanwan rimanacurpis tsay runacuna manam imanö niytapis puëdiyargantsu Espiritu Santo tsaynö parlanapä yachatsiptin.

¹¹ Tsaynam imanö caytapis mana puëdirna tsay contragnin runacuna pacayllapa waquin runacunata pägayargan Estebanpa contran caynö niyänanpä: “Moisespa y Tayta Diospa contranmi Estebanga parlaycan” nir.

¹² Tsaynö niyanganta wiyaycurmi autoridäcuna, ley yachatsicogcuna, y waquin runacunapis pasaypa ajacurcuyargan. Nircurnam Estebanta prësu tsarircu apayargan mas puëdeg cag autoridäcuna goricäyangan cagman.

¹³ Tsaymanmi tsay pägapacuyangan cag runacunata pushayargan Estebanpa contran caynö niyänanpä: “Cay runaga templuntsicpa y Tayta Diospa mandamientuncunapa contranmi imaypis parlashga.

¹⁴ Y wiyayargö caynö nicagtam: “Tayta Diospa templunta Nazaret marcapita Jesusmi juchutsinga” nir. Tsaynöllam nican Moises gellgangen leycunatapis manana cäsucunantsicpä cagta. Tsaynö nicagtam quiquicuna wiyargö”.

¹⁵ Tsaynam tsaychö caycagcuna Estebanta ricarcuyanganchö ricasquiyargan angelpa gagllantanö Estebanpa gagllan chipipegtarä.

7

Autoridäcunapa ñöpanchö Esteban parlangan

¹ Tsaypitanam Estebanta sacerdotícunapa mandagnin tapurgan: “¿Rasunpacu cay runacuna niyangannö gam parlarguyqui?” nir.

² Tsaynam Esteban parlar gallaycurgan caynö: “Shumag wiyayämay, taytacuna. Unay tiempuchöpis llapan imaycacuna päsanganta musyantsicmi, Diospa palabranchö gellgashga captin. Unay Abrahamtam poderösu Tayta Dios yuripargan Mesopotamia marcachörä taycaptin.

³ Tsaychö yuriparmi nirgan: ‘Castayquicunata y marcayquitapis jagiriycu noga entreganpä cag marcaman aywacuy’ nir”.

4 “Tsaynö niptinmi Mesopotamiapita Abraham aywacurgan ‘Haran’ ningan marcachö täcunanpä. Tsaychömi täcurgan taytan wanucunganyag. Tsaypitanam Tayta Dios pushamurgan cay taycangantsicman.

5 Cayman täranänpä chaycatsimurpis manam maynintapis ricatsirgantsu quiquinpana cananpäga. Mana ricatsirpis tsurin manarä captinmi Tayta Dios aunir caynö nirgan: ‘Cay taycangayquita gampita miragcuna juc nacionta rurayänanpämi entregashä’ nir.

6 Nircur Tayta Dios yapay nirganmi: ‘Manarä maychöpis täyänanpä ricatsiptimi willcayquipa tsurincuna y paycunapita miragcunapis caru marcachö jäpayashgallarä cayanga. Tsaychömi juc nacion runacuna pasaypa maltratarnin munayanganchö ñacatsir tsarayanga chuscu pachac (400) wata entëru.

7 Peru nogam juzgashä castiganäpä tsay munayninchö maltratarnin tsararag runacunata. Tsaynö esclävu caycäyanganpita yargaramurnam caychö cushishgallana täcuyanga nogapa mandamientücunata cäsür’ ”.

8 “Tsaynömi Tayta Dios Abrahamta aunirnin nirgan: ‘Gampita miragcunata yanapanäpäga cuerpuncunatarä señalacuyätsun. Y tsaynölla ollgu tsuriquicunatapis señalatsiyänqui’ nir.* Tsay ningannöllum quiquin Abrahamrä señalacurgan. Y nircurmi tsurin Isaac yurisquiptinpis señalatsirgan yuringanpita puwag (8) junagyogllata. Tsaynöllum Isaacpis tsurin Jacobta señalatsirgan y Jacobpis chunca ishçay (12) tsurincunata señalatsirgan. Tsay Jacobpa tsurincunapitam llapan Israel nacion runacuna mirayashga”.

9-10 “Jacobpa tsurincunam, gepa cag waugincuna Joseta chiquiparnin Egipto nacionpa aywag negocianticunata ranticusquiyargan. Tsay negocianticunanam Egiptuman chaycatsir juctana ranticuriyänä. Tsay Egiptuchöpis Tayta Dios Josetaga imaypis mana dejaypam yanapargan. Tsaynöpa yachag captinman rey faraon payta churargan palaciunchö arogcunata mandananpä y Egipto naciontapis mandäshinanpä”.

11 “Tsay witsanmi Egipto nacionchö y ‘Canaan’† ningan marcacunachöpis feyupa usya captin unay Israel runacuna micuyänanpä micuynincuna cagnantsu.

12 Egiptuchömi itsanga usya manarä gallaptin atasca trīguta Jose trōjaman churacunä. Tsaypita muchuyna captin tsay churatsingan trīguta Egiptuchö ranticuyganganta musyaycurnam tsurincunata Jacob cachargan trīgu ranteg aywayänanpä.

13 Tsaypita trīgu ranteg yapay cutirpis manarämi tantiyayänärätsu Jose paycunapa waugin canganta. Tsaynö mana tantiyayaptinmi quiquin Josena willargan ranticuyangan waugincuna canganta. Waugincunawan tincunganta willaptinrämi rey faraon musyargan maygan casta Jose cangantapis.

14 Tsaypitanam Jose gayatsirgan papänin Jacobta y llapan castancunata Egipto nacionman aywacuyänanpä. Egiptuman aywagcunaga llapan caryargan ganchis chunca pitsga (75) runacunam.

15 Tsaynöpam Egiptuman llapan tsurincunawan Jacob aywacurgan. Tsaychö taycarmi paypis y tsurincunapis wanuyargan”.

16 “Tsaypita Jacob wanusquiptinnam ayanta apayämurgan ‘Canaan’ ninganchö Siquem marcaman pampayänanpä. Tsaychömi awilun Abrahampis pamparargan. Nircur tsayllamanmi Josepa ayantapis

* 7:8 Israel nacionchö üsuncunaman ollgucunapa cuerpun señalay ima cangantapis musyanayquipä liyinqui Genesis 17.9-14. † 7:11 Israel nacion manarä ruracaptinmi puntataga “Canaan” marcacuna niyargan.

apayämurgan pampayänanpä. Tsay pampacuyänanpä chacrataga Abrahammi rantirgan Hamor jutiyog runapa tsurincunapita”.

17 “Tayta Diosga Abrahamta caynö nir auningancunata manam gongargantsu: ‘Gampita yuregpitam ishyaypa mirayanga’ y ‘Paycunatam juclä nacionchö ñacacuyapita jipimushä’. Ningannölla tsay jipimunapä cag tiempucuna chämuftinnam Israel runacuna Egipto nacionchö pasaypa ajayaypäna mirashga cayargan”.

18 “Tsay witsanga Egiptuchö jucnam yaycurgan rey cananpä. Payga mananam mayargannatsu Jose pi cangantapis.

19 Tsay reymi Josepä manana imatapis mayar Israel runacunata pasaypa maltratär gallaycurgan. Tsaynö manana atipaypä mirayaptinnam ajayarna rey mandargan llapan llullu yureg ollgu wamracunataga wanutsiyänanpä”.

20 “Tsay witsanmi Moisespis yurirgan. Paytaga Tayta Diosmi pasaypa cuyargan. Tsay llullutaga taytanwan maman wayillanchömi pacayllapa shacshatsicuyargan quimsa quillayog canganyag.

21 Tsaypitanam rey mandanganta mantsacurnin tsay llulluta mayu cuchunman pacaycuyargan. Tsaypita reypa warmi tsurinnam taricuycur apacurgan quiquinpa wawantanö ricananpä.

22 Tsaypita Egiptuchö jövinyarnam yachatsiyangancunatapis pasaypa yachar regishga runana ticrargan”.

23 “Chuscu chunca (40) watayog caycarnam juc junagna Moises yarpänä marca mayincunaman watucag aywayta.

24 Yarpangannölla watucag aywarmi tarirgan juc Israel runata Egipto runa magaycagta. Tsaynöta tariycurmi Israel runapa janan sharcur Moises wanuscatsirgan tsay Egipto runata.

25 Tsaynö rurarmi Moises yarpargan Egiptupa mandunpita tsay Israel runacunata jipinanpä Tayta Dios cachanganta cuentata gocuyänanta. Tsaynö Moises yarpaptinpi paycunaga manam ichicllapis tantiyargantsu”.

26 “Tsaypita warayninnam yapay watucagnin aywar Moises tarirgan ishcg Israel mayincunana pelyaycäyagta. Tsaymi washayta munar nirgan: ‘Gamcuna tsay castalla caycarga ¿imanirtä pelyaycäyanqui?’ nir.

27 Tsaynam magag cag runa Moiesta tangarirninrä nirgan: ‘¿Manam Israel runacunapa mandagnintsu ni jueznintsu canqui tsaynö niyämänayquipäga!

28 ¿O Egipto runata ganyan wanutsingayquinöcu nogacunatapis wanutsimaytana munaycanqui?’ nir.

29 Tsaynö niyauptinmi Egipto runata wanutsinganpä reyta musyascatsiyänanta yarparnin geshpir aywacurgan ‘Madian’ ningan jircaman. Tsaychö taycaptinnam ishcgay ollgu tsurincuna yurirgan”.

30 “Tsaypita chuscu chunca (40) wata Madianchö taycarnam Moises aywargan ‘Sinai’ ningan tsunyang jircapa washaläninman. Tsaychömi shiraca rupaycagchö Tayta Diospa angelnin yuripargan.

31 Tsaynö pasaypa rauraycagta ricaycurnam Moises ima ruraytapis camäpacurgantsu. Tsaymi mas shumag ricaycuyta munar maslla witipaycanganchö wiyargan Tayta Dios caynö nimogta:

32 ‘Unay Abraham, Isaac, y Jacob, tsay Israel runacuna yäracayämangayqui Diosmi noga cä’ nir. Tsayta wiyaycurmi si Moises tsuftsucyarnin ricaycuytapis mantsarirgan.

³³ Tsaynö Moises mantsarir caycaptinmi Tayta Dios yapaypis caynö nirgan: ‘Cay patsaga feyupa sagradum caycan. Respitamarni llanguiquita jipicuriy’.[‡]

³⁴ Nircurnam nirgan: ‘Noga ricaycämi Israel runacuna Egipto nacionchö imanö ñacar wagaycayanganta. Tsaymi Egiptuman gamta cachashayqui paycunata jipimunayquipä’ nir’.

³⁵ “Tsay Israel runacuna Moiesta mana cäsurninmi niyargan: ‘Manam gam mandagnicunatsu ni jueznicunatsu canqui!’ nir. Tsaynö Moiesta nicäyaptinpis Tayta Dios rupaycag shiracachö parlamashga carmi angelinwan payta cachargan Egiptupita paycunata jipimunapä. Tsaynöpam Tayta Dios Moiesta churargan paycunapa salvagnin y mandagnin cananpä.

³⁶ Tsaynömi ari Moises jipimurgan unay Israel runacunata Egipto nacionpita. Imayca milagrucunatapis rurarganmi Egiptuchöpis y ‘Puca Lamar’ ninganchöpis. Tsaynölla chuscu chunca (40) watantin tsunyagcunata aywaycarpis milagrucunataga rurarganmi.

³⁷ Tsaynö jipirmi Moises Israel runacunata nirgan: ‘Tayta Diosmi gamcunapita juc runata churanga noganö willacog cananpä’ nir.

³⁸ Y Moisesmi Tayta Dios cachamungan angelpita chasquirgan Sinai jircachö mandamientucunata. Tsay mandamientucunatam runacunata yachatsirgan Tayta Dios munangannöna alli cawayänanpä’.

³⁹ “Moises tsaynö yachatsicuptinpis manam cäsuyargantsu Israel runacuna tsunyag jircacunata aywaraycarninpis. Tsaynö mana cäsurninmi Egiptuman cuticuyta munayargan.

⁴⁰ Tsaymi Sinai jircaman witsanganpita Moises ras mana cutimuptin waujin Aarontana niyargan: ‘Manam musyantsicstu Egiptupita jipimagnintsic Moiesta ima päsangantapis. Gam cananga juc diosta rurapaycayällamay mañacuyapti yanapayämänanpä’.

⁴¹ Tsaynö mañacuyaptinmi rurapargan becërrupa imäjinnintanö ‘Caymi Diosnintsic’ nir adorayänanpä. Nircurmi tsay iduluncunatana § mañacuyangancunata wiyananpä altarninchö ashmacunata pishtapäyargan. Tsay aysacunatanam micuyargan idulupa jutinchö fiestata rurar’.

⁴² “Tsaynö rurayaptinmi Tayta Dios pasaypa rabyacurnin paycunata manana yanapargannatsu. Tsaymi quiquincuna munayangannö cawarna estrëllacunatapis, rupaytapis, y quillatapis adorarninna gallaycuyargan. Tsaymi willacognin unay profëta gellgananpä Tayta Dios nirgan:

‘Israel runacuna, chuscu chunca (40) watantin tsunyag jircacunata aywaycar manam nogata yarpämartsu ashmayquicunata pishtasquir altarchö rupatsiyargayqui.

⁴³ Nogapä yarpäyanayquipa rantinga maypa aywarpis “Moloc” ningan rurayangayqui idulutam puritsiyarguyqui payman mañacuyänayquipä. Tsaynömi “Refan” ningan idulupa estrëllan niragta ruraycurpis puritsiyarguyqui.

Tsaynö rurayangayquipitam gamcunata garguyäshayqui caru Babilonia marcayag’.

[‡] 7:33 Nogantsic Tayta Diosman mañacunantsicpä tsucuntsictaran jipicurintsic. Tsay cuentanömi Moiesta Tayta Dios yuripar nirgan respitarnin llanginta jipicurinänpä. § 7:41 Iduluncunaga rumipita, gellëpita, gerupita rurashga cagcunam cayargan. Waquinmi cayargan runapa imäjinninnö y waquinnam ashmapanö. Tayta Diosman mañacuyänanpa rantinmi waquin runacuna iduluncunam mañacur adorayag: ‘Caymi Diosnintsic’ nir.

44 “Mana imapis cag tsunyag jircachömi unay Israel runacunaga ‘tabernäculu’* ningan tolduta puritsiyargan tsaychö Tayta Diosman mañacur adorayānanpä. Tsay tabernäculutaga rurayargan Moiesta Tayta Dios tantiyatsingannöllum.

45 Tsaypita unaytanam tabernäculuta apacurcur Josuewan Israel runacuna yacayämurgan auningan marcacunaman. Yacayämuptinmi Tayta Dios cay marcacunachö täcog cag runacunata gargurgan. Tsaynö garguriram tsay marcacunata Israel runacunata auningannölla entregargan. Tsaynö cagmi tabernäculoga cay marcantsiccunachö quédargan rey David cawangan witsanyag.

46 Tayta Dios yanapaptinmi Davidga Jerusalenchö templutana sharcatsiyta munargan Tayta Dios tsaychö täcunanpä.

47 Tsaynö yarpaptinpis Davidpa tsurin rey Salomonrämi sharcatsirgan templuta”.

48 “Tsaynö sharcatsishga captinpis imaycawan poderösu Tayta Diosga manam runacuna rurayangan templuchöga tärantsu. Tsaynö captinmi willacognin unay profëta gellanganpä Tayta Dios nirgan:

49 ‘Ciëloga jamaräcunämi. Tsaypitam llapantapis munaynichö tsararä.

Runa cawangan patsaga chaquï jaruräcunanmi.

Tsaynö caycaptëga manam ima wayipis nogapä aypangatsu.

Nogaga manam runa rurangan wayichö tärämantsu.

50 Nogam camargä ciëlutapis y runa cawangan patsatapis’ ”.

51 Tsaynö nircurmi Esteban nirgan: “Gamcunapis unay mana alli cag Israel runacunannöllum Espiritu Santupa contran imaypis caycäyanqui. Chucru shongu carmi munayangayquinölla cawaycäyanqui. Tsaynölla imayyagrä Tayta Diosta mana cäsür payman mana yäracog runacunano caycäyanqui.

52 ¿Manacu unay Israel runacunapis Tayta Dios cachamungan salvacogpä willacog profëtacunatapis chiquirnin wanutsiyargan? Gamcunapis tsay castallapita carmi Tayta Dios cachamungan salvamagnintsic Jesucristutapis autoridäcunaman entregayargayqui wanutsiyānanpä.

53 ¡Angelnincunawan mandamientuncunata Tayta Dios apaycäsimuptinpis manam ni imallapäpis cäsucuyanquitsu!”

Estebanta runacuna wanutsiyangan

54 Tsaypitanam tsaynö Esteban ningancunata wiyaycur autoridäcuna pasaypa ajacurcuyargan.

55 Peru Estebantaga Espiritu Santo ricatsiptinmi ciëluchö ricasquirgan chipipiycag Tayta Diospa derëcha cag lädunchö Señor Jesucristo caycagta.

56 Tsaynam tsayta ricaycur nirgan: “¡Ciëlu quicharaycämogtam ricaycäl Tayta Diospa derëcha cag lädunchömi Señor Jesucristo caycämün” nir.

57 Tsaynö niptin paycunaga rinrincunatapis tsapacurcuyarganmi mastaga wiyayta mana munar. Tsaypita pasaypa rabyarnam gayararnin Estebanman tsaregna cörricucuyargan.

* 7:44 Tabernäculu ninganga toldërawan rurashga iglesiash canä. Toldërawan rurashga captinshi Israel runacuna jucläpa aywarga pascasquir apayag. Maymanpis charge tsay tabernäculuta armayag Tayta Diosta tsaychö mañacur adorayānanpä. Tabernäculupä masta musyanayquipä liyinqui Exodo capítulu 26 y 27.

58 Nircur marcapita jipisquirmi samgayargan. Tsay samgayānanpä contrag runacunam rôpancunata jipiscärir paytacuyargan Saulo jutiyog jövinman.†

59 Paycuna samgaycâyaptinmi Esteban Jesucristuman mañacurgan caynö: “Señor Jesus, ñöpayquiman apacallämay” nir.

60 Tsaypita gonguricuycurnam llapan callpanwan nirgan: “¡Cay samgaycâyämäg runacunata perdonaycullay, taytay!” Nisquillarnam wanusquirgan.

8

1-2 Estebanta wanutsiyanganta ricaycurmi Sauloga cushicurgan.

Tsaynö wanuscatsiyaptinmi Tayta Dios munangannö cawagcuna Estebanpa ayanta pampayargan feyupa llaquicuywan wagarnin.

Jesucristuman criyicogcunata chiquiyangan

Estebanta wanutsiyangan junagpita Jesusman criyicogcunata pasaypa gaticacharnam gallaycuyargan gargur ushacäsiyta munar. Tsaynö captinmi tsay criyicogcunaga wacpa caypa geshpir aywacuyargan Judea y Samaria provinciacunapa. Apostolcunallanam Jerusalemchö quëdacuyargan.

3 Saulunam Jesusman criyicogcunata wayin wayinrä ashir gallaycurgan taringan cagtaga warmitapis ollgutapis carcelman wichgatsirnin.

Samaria provinciachö Jesucristupä Felipe willacungan

4 Jerusalemchö geshpegcunaga maychö tsaychöpis willacuyarganmi Jesucristo salvacog canganta.

5 Tsaynömi paycunawan juntarag Felipipis geshpir Samaria provinciapa juc marcaman aywacurgan. Tsaychömi runacunata willacurgan Tayta Dios salvacogta cachamunganta.

6 Tsaynömi Jesucristupa poderninwan milagrucunatapis Felipe rurargan. Tsayta ricarmi willacungancunatapis atasca runacuna chasquicuyargan.

7 Tsaynömi Jesucristupa poderninwan supay geshyatsingan runacunatapis allitsirgan. Tsaynö allitsiptinmi supaycuna gayararrä runacunapita yarguyargan. Tsaynömi atasca ratacunatapis y chancancuna, ricancuna wanucashga geshyagyashga runacunatapis allitsirgan.

8 Tsaynö ruraptinmi tsay marcachö tagcuna pasaypa cushicuyargan.

9-11 Tsay marcachömi cargan juc runa Simon jutiyog. Payga unaypita brüju cayta yachacushga carmi Samaria runacunata engañag väleg tucur. Ollgupis, warmipis, y wamracunapis llapanmi Simon ningancunata cäsurnin niyargan: “¡Cay runataga Tayta Diosmi yanapaycan paypa poderninwan imaycatapis rurananpä!” nirnin.

12 Tsaypita Jesucristo salvacog canganta Felipe willacuptinmam ollgupis warmipis pay willacungantana chasquicurnin bautizacuyargan.

13 Tsaychömi tsay brüju Simonpis Jesucristuta chasquicurnin bautizacurgan. Nircurmi milagrucunata Felipe ruranganta ricar pasaypa espantarnin Felipiwanna cushishga purirgan.

14 Tsaypita Jerusalemchö caycag apostolcunapis musyariyarganmi Diospa alli willacuyninta Samaria provinciachöpis runacuna cösa chasquicuyanganta. Tsaynam Samariaman cachayargan Pedrutawan Juanta.

15-16 Paycuna chaycurnam musyariyargan Jesuspa jutinchö bautizacushgana caycarpis Espiritu Santutaga manarä chasquicuyanganta. Tsaymi

† 7:58 Saulupa jucag jutinga Pablum. Liyinqi Hechos 13.9.

Pedruwan Juan Tayta Diosta rugacuyargan paycunapis Espiritu Santuta chasquiyānanpä.

¹⁷ Nircur maquincunata tsay llapan criyicogcunapa umancunaman churaycuyaptin jinan öram Espiritu Santuta chasquicuyargan.

¹⁸⁻¹⁹ Tsaynö Espiritu Santuta chasquiyanganta ricaycurmi tsay brüju Simonga apostolcunata nirgan: “Tsay poderniquita ranticaycayällamay no-gapis runacunapa umanman maquita churapti tsaynölla Espiritu Santuta chasquicuyānanpä” nir.

²⁰ Tsaynö niptinmi Pedro nirgan: “¿Imanirtä Diosnintsicpa poderninta rantina canganta yarpaycanqui? ¿Tsaynö yarpangayquipitam gellëniqui in-fiernuman apashunqui!

²¹ ¿Gamga shonguyquichö mana alli yarpag cangayquipitam Diosnintsicpa poderninta chasquinquitsu!

²² Llutancunata yarpangayquipa rantinga Tayta Diosman mañacuy perdonashunayquipä. Tsaynö mañacur rugacuptiquega capaz perdonashunquimanrä.

²³ Gamga envidiösu criyitsicog carmi llutan rurayniquicunata mana jagirinquitsu”.

²⁴ Tsaynö niptinnam tsay brüju Simon caynö nirgan: “Tsaynö captëga Tayta Diosta rugacuycuyay mana castigaycamānanpä” nir.

²⁵ Tsaychö runacunata cösa willapäcur yachatsicurirnam Juanwan Pedro aywayargan Samaria provinciachö waquin marcacunapana Diospa alli willacuyñinta willacuyānanpä. Tsaypitanam Jerusalemman cuticuyargan.

Etiopia nacion runa Jesucristuta chasquicungan

²⁶ Tsaypitanam Tayta Dios cachamungan angel nirgan Felipita: “Jerusalenpita Gaza marcaman aywag nänipa ayway” nir. (Tsay nänega tsunyag jircapam aywaraycan.)

²⁷⁻²⁸ Tsaynam angel ningannö Felipe tsay nänipa aywaycar tincusquirgan Etiopia nacionpita juc runawan. Payga Etiopia nacionchö reina Candacipa gellë tsaragnin väleg runam cargan. Tayta Diosta adorag Jerusalemman aywanganpitam tsay runaga cuticuycargan beschacuna sutayangan carrëtancho, Bibliachö unay profëta Isaias gellgangancunata liyiraycar.

²⁹ Tsaymi Felipita Espiritu Santo nirgan: “Ayway, witipay carrëtachö aywaycag runaman” nir.

³⁰ Tsay ningannö aywarmi Felipe wiyargan tsay Etiopia runa Isaias gellgangancunata liyiraycar aywaycagta. Tsaymi Felipe tapurgan: “Jau amigu, ¿tantiyanquicu tsay liyiyangayquita?” nir.

³¹ Tsaynö niptinmi tsay runa nirgan: “Pipis mana tantiyatsimaptinga ¿imanöparä tantiyashä? ¿Gam manacu yarcaramunquiman cayman tantiyatsimānayquipä?” nir.

³² Tsay runa liyiyanganga caynömi gellgaraycargan:

‘Wanutsiyānanpä üshata apayangannömi payga apashga canga.

Millwanta rutuyaptin üsha mana gayaragnömi payga upällalla canga.

³³ Burlacur manacagta niyaptinpis pipis manam favornin sharcungatsu.

Salvacogta wanutsirnin alläpa cag jutsatam rurayanga’.

³⁴ Tsaynam tsay Etiopia runa Felipita tapurgan: “Tantiyatsisillamay, taytay. Profëta Isaias cayta gellgar ¿pipätä gellgargan? ¿Quiquinpäcu o jucpäcu?”

³⁵ Tsaymi Felipe tantiyatsirgan tsay liyiyangan Señor Jesucristupä gellgaraycanganta, y paylla runacunata salvananpä Tayta Dios cachamunganta.

³⁶ Tsaypitanam aywaycäyangancho yacuta tariyurnin tsay Etiopia runa nirgan: “Caychö yacu caycaptinga ¿manatsurä juclla bautizaycallämanquiman, taytay?” nir.

³⁷ [Tsaymi Felipe nirgan: “Llapan shonguyquiwan rasunpa criyicup-tiquega bautizashayqui, ari”. Tsaynö niptinnam Etiopia runa nirgan: “Criyillämi Jesucristo Tayta Diospa tsurin canganta” nir.]

³⁸ Tsaynam aywaycangan carrëtantä ichiscatsir yacuman yarpuyargan. Nircur tsaychömi tsay runata Felipe bautizargan.

³⁹⁻⁴⁰ Yacupita yargusquiyapinnam Espiritu Santo Felipita jinallanchö illacascatsirgan. Tsaypita Etiopia runaga Felipita mananam ricargan-natsu. Payta manana ricarpis cushishgam aywacurgan. Felipinam Azoto marcachöna ricacusquir marcan purirgan Diospa willacuyninta willacurnin Cesarea marcaman changanyag.

9

Jesucristuta Saulo chasquicungan (Hechos 22.6-16; 26.12-18)

¹⁻² Tsayyagnam Sauloga Jesusman criyicogcunata wanutsiyta munarnin aywargan mandacog cag sacerdotiman ordenninta mañag. Ordenta goy-cuyapinnam goricäcuyänan wayicunaman chaycur warmitapis ollgutapis prësur apayargan Jerusalemnan.

³ Tsay ordenwan Damasco marcaman yaycuraycapinnam illagpita payman ciëlupita chipicyaycamurgan.

⁴ Tsaynö chipicyaycamuptinmi patsaman Saulo ishquisquirgan. Tsaychönam wiyargan ciëlupita caynö nimogta: “Saulo, Saulo, ¿imanirtä nogaman criyicamogcunata chiquir gaticachaycanqui?” nir.

⁵ Tsayta wiyaycurnam Saulo tapurgan: “¿Pitä canqui, taytay?”

Niptinnam nirgan: “Nogaga Jesusmi cä. Nogaman criyicamogcunata gaticacharnin nogatam chiquiyçämanqui.

⁶ Canan sharcur aywaycangayqui Damasco marcaman sügiy. Tsayman chaycuptiquim niyëshunqui imata runanayquipä cagtapis” nir.

⁷ Sauluwan aywag runacunaga tsaynö parlamunganta wiyarpis manam pitapis ricayargantsu. Itsanga feyupam mantsacâyargan.

⁸ Tsaypitaga Saulo gaprayashganam sharcurgan.

⁹ Tsaymi paywan aywag runacunallana jancharcur chätsiyargan Damasco marcaman. Tsaychö quimsa junagmi gaprayashgalla cacurgan. Manam pachatapis micurgantsu ni yacutapis upurgantsu.

¹⁰ Damascuchömi cargan Jesucristuman criyicog Ananias jutiyyog runapis. Paytam Jesucristo yuripaycur nirgan: “¡Ananias!” Niptinmi pay nirgan: “Caychö wiyaycällämi, taytay” nir.

¹¹ Tsaynö niptinmi Jesus nirgan: “Canan ayway ‘Derëcha’ ningan cällipa. Judas jutiyyog runapa wayinman chaycurga tapucunqui Tarso marcapita Saulo jutiyyog runapä. Tsay wayichömi Tayta Diosman pay mañacuycan.

¹² Mañacuycanganchömi ricashurguyqui payman yaycurir gapra caycanganpita yapay ricananpä maquiquita payman churaycagta”.

¹³ Niptinmi Ananias nirgan: “Payman aywaytaga mantsarëmi, taytay. Pi may runapis willayämashgam tsay runa pasaypa wanutsiyämaya munar

chiquiyämanganta. Tsaynömi willayämashga Jerusalenchöpis gamman criyicogcunata gaticachar pasaypa maltratanganta.

¹⁴ Cananpis mandacog sacerdotipa ordenninwanmi cay marcaman shamushga gamman criyicogcunata prësür apananpä”.

¹⁵ Tsaymi Jesus niran: “Imanö captinpis ama mantsacuytsu aywaylla. Tsay runataga acragö nogapá willacunanpämi. Paymi willapanga juclá nacion runacunata, puédeg autoridänincunata, y Israel runacunatapis.

¹⁶ Payga noga raycurmi mandangäcunata rurar imayca ñacacuytapis pásanga”.

¹⁷ Tsaynam Ananias aywargan Saulo caycangan wayiman. Tsayman chaycurnam Saulupa umanta yataycur niran: “Waugi Saulo, shamuycaptiqui nänichö yuripäshogniqui Señor Jesusmi cachamashga gapra caycan-gayquipita allitsinäpä y Espiritu Santupa poderninwanna canayquipä” nir.

¹⁸ Tsay Ananias parlayta ushasquiptinmi jinan öra Saulupa ñawin tsaparag shicwasquiptin ricachacusquiran. Nircur tsay örallam bautizacurgen.

¹⁹ Tsaypita pachan micurcuptinmam callpan yuririran. Nircur tsay Damasco marcachö atsa junagrämi Jesusman criyicogcunawan goyargan.

Jesucristupä Damascuchö Saulo willacur gallangan

²⁰ Tsaypitanam Saulo willacurna gallaycurgen Israel runacuna goricäcuyänan wayincunachö: “Jesusga rasunpa Tayta Diospa tsurinmi” nir.

²¹ Tsaymi llapan wiyagcunaga espantashga “¿Imanö?” nir ricarar ni-yargan: “¿Manacu cay runaga Jesusman criyicogcunata Jerusalenchöpis prësür imarrä cashga? ¿Manacu caymanpis shamushga paycunata prësü tsarircur mandacog sacerdotícunaman apananpä?” nir.

²² Peru Saulutaga imanö captinpis Tayta Diosmi cada junag yanapargan Jesucristo salvacog canganta mana mantsacuyta willacunanpä. Tsaymi Damascuchö Israel runacuna pasaypa yarpachacuyargan: “¿Cay runaga allitaturä o mana allitaturä nicämantsicpis?” nirin.

Israel runacunapa maquinpita Saulo geshpingan

²³ Tsaycuna päsariptinmam Israel runacuna willanacuyargan Sauluta wanutsiyänapä.

²⁴ Wanutsiyta munarmi pagasta junagta paycuna shuyacuyargan mar-caman yacuna portädachö. Tsaynö wanutsiyta munayangantaga Saulo musyasquiranmi.

²⁵ Tsaymi juc pagas Jesusman criyicogcuna Sauluta shicraman wiñarcur jatun murälla* jananpa wascawan cacharpayämurgan geshpicunanpä.

Saulo Jerusalenchö willacungan

²⁶ Tsaypita Jerusalenman Saulo chaycurnam Jesusman criyicogcunawan imaycanöpa goricayta munargan. Peru paycunaga llapanmi goricaytaga mantsariyargan criyicog tucuycanganta yarpar.

²⁷ Tsaynö mantsariyaptinmi apostolcunam Sauluta amigun Bernabe pushargan. Chaycatsirnam paycunata willapargan Señor Jesus nänichö Sauluta yuripar parlapanganta. Nircurmi willapargan Damascuchö mana mantsacuyta Jesuspä Saulo parlanganta.

²⁸ Bernabe tsaynö willacuriptinrämi apostolcuna Sauluta chasquiyargan. Tsaypitanam Jerusalenchö paycunawan Saulo purirgen. Runacunatapis

* 9:25 Unay tiempu Israel quinran marcacunaga entërunpa altuyag corralashgam cargan. Tsaynöpam defendicuyag chiquinacuyangan marcacunapita.

mana mantsacuypam willapargan salvayānanpä Jesucristuta Tayta Dios cachamunganta.

²⁹ Tsaychö griegu idiöma parlag Israel runacunawanpis rimanacurmi parlargan Jesucristupä. Tsay runacunam isinga wanutsiya munayargan.

³⁰ Tsaynö wanutsiya munayanganta musyasquirmi tsaychö criyicogcuna Sauluta apayargan Cesarea marcaman. Tsaypitanam quiquinpa marcan Tarsuman aywacunanpä despachariycuyargan.

³¹ Tsay witsanga Jesusman criyicogcunata mananam autoridäcuna prësu tsaritsiyargannatsu. Tsaynöpanam Judea, Galilea, y Samaria provincia-cunachöpis criyicogcuna allina cawacuyargan. Cada junagmi yachacuyargan Señor Jesucristupa willacuyninta pay munangannöna cawayānanpä. Tsaynömi Espiritu Santo tantiyatsiptin Jesucristuta mas atscagna chasquicuyargan.

Lida marcachö Eneasta Pedro allitsingan

³² Maysaypapis Jesucristuman criyicogcunata watucar purirmi Pedrogä Lida marcamanpis chargan.

³³ Tsaychömi taringan juc runa Eneas jutiyogta. Tsay runam pullan cuerpun wanushga captin puwag (8) wata cämallanchö jitaräcurgan.

³⁴ Tsaynöta tariycurmi Pedro nirgan: “Eneas, Señor Jesucristum allitsishunqui. ¡Sharcur gopiquita goriy!” nir.

Tsaynam Eneas jinan öra sänuyashgana sharcurgan.

³⁵ Tsaymi Lida marcachö tärag runacuna y Saron marcachö tärag runacuna tsay Eneas runa sänuna caycagta ricaycurnin Jesucristuta chasquicuyargan.

Wanunganpita Dorcas cawarimungan

³⁶ Tsay Pedro puringan witsanmi Jope marcachö Dorcas† jutiyog warmipis Jesucristuman criyicog cargan. Tsay warmega imaypis allicunata rurarmi pobricunata yanaparnin cawag.

³⁷ Tsay junagcunanam Dorcas geshyarnin cämaman ujurpog cagga wanucurgan. Tsaynam ayanta armatsipacusquirna sutayargan ältusman.

³⁸ Jope marcapita Lida marca cercallana captinmi Lidachö Pedro caycanganta musyar ishçay runacunata cachayargan payta rugar pushayämunanpä.

³⁹ Tsaymi Pedro paycunawan aywargan. Chaycuptinnam päsatciyargan Dorcaspa ayan sutaraycangan cagman. Tsaychömi atzca viüdacunapis goriraycayargan wagarnin. Tsay wagaycagcunanam Pedruta ricatsiyargan tsay viüdacunata Dorcas cuyaparnin rurapangan röpancunata.

⁴⁰ Tsaynam Pedro tsaychö caycagcunata wagtaman gargurir gonguricuycur Tayta Diosman mañacurgan. Mañacurinnam wanushga caycag warmita nirgan: “¡Dorcas, sharçuy!” nir. Tsaynö nisquiptinmi wanushga caycanganpita juclla cawarircamur Pedruta ricärir jamarcamungan.

⁴¹ Pedro maquinpita tsarircurnam sharcatsirgan. Tsaypitanam wagtachö caycagcunata Pedro gayargan Dorcas cawamunganta ricayānanpä.

⁴² Tsay cawarimungantaga runacuna musyayargan entëru Jope marcachömi. Tsaynöpanam Señor Jesucristuta atscag chasquicuyargan.

⁴³ Tsay marcachö atzca junagrämi Pedro quëdacurgan, suëla rurag Simonpa wayinchö.

† 9:36 “Dorcas” niyanmi griegu idiömachöga y hebreu idiömachönam “Tabita” niyan. Tsay ishcan juticunaga “lluysu” ninanmi.

10

Pedruta Cornelio gayatsingan

¹ Cesarea marcachömi tärargan juc runa Cornelio jutiyog. Payga cargan “Italiano” ningan tröpapa capitanninmi. Tsay tröpachömi juc pachac (100) soldäducuna cargan.

² Tsay capitanga wayinchö castancunawan wätaynincunawanpis Tayta Diosman mañacurmi cawacog. Tsaynö alli cawacog cayninwanmi faltapacogcunata imaycanwanpis yanapag.

³ Juc junagmam tardi mallway öranö caycaptin, Cornelio ricasquirgan Tayta Diospa angelninta. Tsay angelmi nirgan: “¡Cornelio!”

⁴ Tsaynö niyauptin pasaypa mantsacashga ricaraycanganchömi angelta tapurgan: “¿Imatätä munallanqui, taytay?” nirnin.

Tsaynö niptinmi angel nirgan: “Tayta Diosmi wiyashurguyqui mañacugayquita y pobricunata yanapangayquitam ricashurguyqui.

⁵ Cananga Diospa willacuyninta tantiyatsishunayquipä cachacuy runacunata Jope marcaman Pedruta pushayämunanpä.

⁶ Payga patsaraycan suëla rurag Simonpa wayinchömi. Tsay suëla rurag runapa wayinga lamar cuchunllachömi”.

⁷ Tsaynö nisquir angel aywasquiptinnam Cornelio gayargan ishca y emplyäduncunata y Tayta Diosman mañacog juc yäracuy soldädunta.

⁸ Paycunatam angel ningancunata shumag willaparcur cachargan Jope marcaman.

⁹ Tsaynam waraynin pullan junagnöna caycaptin Corneliupa cachancuna marcaman yaycuraycayarganna. Pedroga wayi jananmanmi yarcushga caycargan Tayta Diosman mañacunanpä.

¹⁰ Almorzay öra captinnam Pedroga mallagacuycurgan. Tsaynö micuyta munar shuyacuycangantam Tayta Diosman mañacuycargan. Nicangan-tanam ricasquirgan ciëlu quicharaycämogta.

¹¹ Tsaynam ciëlupita jatuncaray jacu nirag chuscun puntanpita watashga uraycämogta ricasquirgan.

¹² Ñöpanman ratayauptin ricaycunanpänam canä Israel runacuna mana micuyänanpä cag imaycaläya animalcuna, pishgucuna, y hasta lätaypa pureg-cunapis.

¹³ Tsaychömi Pedro wiyänä ciëlupita Tayta Dios caynö nimogta: “Pedro, tsaycunata pishtascärir micuy” nir.

¹⁴ Tsaynam Pedro ninä: “Taytay, manam cay animalcunataga noga micümantsu. Manachä imaypis micurgötsu mana micuyänanpä niyämangayqui cagcunataga”.

¹⁵ Tsaynö niptinnam yapay nimunä: “Micunayquipä nicaptëga ¿imanirtä mana micogga canquimantsu?” nir.

¹⁶ Pedruta tsaynö quimsa cutim ricatsir nimunä. Nircurnam Tayta Dios tsay jacuta lllapan animalcunatawan ciëlupa cutitsicurgan.

¹⁷ Tsaynam Pedro yarpachacurgan: “¿Imapärä cayta ricatsimashga?” nir. Tsaynö yarpachacuycaptinmi Cornelio cachacungan runacuna chäriyargan posadaraycangan wayiman.

¹⁸ Chaycurnam tapucuyargan: “Tapucuyällashayqui, taytay. ¿Pedro caychöcu patsarällan?” nir.

¹⁹ Tsayyagga ricangancunatam Pedro pasaypa yarpachacuycargan. Tsaynö yarpachacur caycaptinmi Espiritu Santo payta nirgan: “Quimsag juclä mana Israel runacunam ashiycayäshunqui.

²⁰ Ras sharcur yarpuy paycunawan aywanayquipä. Ama mantsariytsu. Nogam paycunata cachamurgö” nir.

²¹ Tsaynam wayi jananpita yarpascamur tsay runacunata Pedro nirgan: “Tsay ashycäyangayqui runaga nogallächä callä. ¿Imallapätä mñishtiýamanqui?” nir.

²² Tsaymi paycuna niyargan: “Capitan Cornelium cachayämashga gamman shayämünäpä, taytay. Payga allı runam. Tayta Diosta cäsurninmi runacunawanpis allilla cawan. Tsaynö captinmi payta cuyayan Israel runacunapis. Gamta capitanpa wayınman pushayänäpäshi Tayta Diospa angelnin yuripasquir nishga. Tsayshi aywayculläshun Diospa willacuyınnta yachaycatsınayquipä”.

²³ Tsaynam tsay runacunata Pedro patsatsirgan posadarangan wayıman. Tsaypita warayınnam Pedro aywargan Cornelio cachacungan runacunawan. Paycunawanmi aywayargan tsay Jope marcapita waquin criyicogcunapis.

²⁴ Aywayanganpita warayınnrämi chäyargan Cesarea marcaman. Paycuna chäyänanpäga castancunawan y cuyanacungancunawanpis wayınchömi Cornelio shuyaraycäyargan Pedruta chasquiyänanpä.

²⁵ Chaycuptinam Cornelio yargamurgan saludanapä. Nircurnam maqınta tsogpacurcur Pedrupa ñöpanman gonguricuycurgan.

²⁶ Tsaymi Corneliuta Pedro nirgan: “Cornelio, ¡sharcuy! Nogapis gamnö runallam cä” nir.

²⁷ Tsaypitanam Corneliuwan parlar wayınman yaycuycarna tarırgan atzca runacuna goricashga caycäyagta.

²⁸ Tsaynam Pedro nirgan: “Gamcuna musyayanquım üsücunachö Israel runacunawan juclä runacuna juncacäyänäpä cagta ni wayıncunamanpis mana yaycuyänäpä cagta. Tsaynö caycaptınpis Tayta Diosmi revelamar tantiyatsımashga mana Israel runacunamanpis chänäpä cagta.

²⁹ Tsaymi gayatsımaptıqui juclla shamurgö. Canan mä nimay ari, imapä gayatsımangayquitapis, taytay”.

³⁰ Tsaymi Cornelio nirgan: “Chuscu junagnam canannö tardipaypa mañacuycaptı röpanpis chipiptınrä juc runa yuripämangan.

³¹ Tsay runam niyargan: ‘¡Cornelio! Tayta Dios wiyashgam mañacungayquıcunata. Ricashgam pobricunata yanapangayquitapis.

³² Canan cachacuy runacunata Jope marcachö caycag Pedruta pushayämünanpä. Paymi tantiyatsıshunqui Diospa willacuyınnta. Y posadarayan suëla rurag Simonpa wayınchömi. Simonpa wayınga lamar cuchunchömi caycan’.

³³ Tsaynö nimaptınmi juclla cachacamurgä pushaycayämushunayquipä. Shamungayquita pasaypam cushicuyällä, taytay. Caychö llapäcunam goricashga shuyaraycäyargö Tayta Dios nishungayquıcunata willapaycayämänayquipä”.

Corneliupa wayınchö Pedro willacungan

³⁴ Tsaynam Pedro parlar gallaycurgan caynö nir: “Tayta Diosga musyatsımashgam maytsaychö imaycaläya runacunatapis cuyanganta.

³⁵ Payga cuyapanmi imayca ricog runatapis munangannö cawag cagtaga.

³⁶ Musyangayquınöpis Israel runacunamanmi Jesucristuta Tayta Dios cachamurgan allı willacuyınnta willacuptın chasquicogcuna Tayta Dioswan allina cawayänanpä. Y Jesucristullam pitapis maytapis juzganga.

³⁷ Jesucristo manarä willacur gallaptınmi Juan Bautista Galilea provinciachö runacuna bautizacuyänanpä willacurgan.

³⁸ Tsay witsanmi Nazaret marcapita Jesuspis Tayta Diospa willacuyninta willacur gallaycorgan. Payman Espiritu Santuta Tayta Dios cachamorgan, tsay poderwan imaycatapis allita rurananpä. Tsaynam marcan marcan purigan geshyagunata allitsir, runacunapita supaycunata gargur, y imayca allicunata rurar”.

³⁹⁻⁴⁰ “Nogacunam ricayargä Jerusalemchö, Judea provinciachö, y waquin marcacunachöpis Jesus llapan rurangacunata. Y paytaga cruzchömi wanutsiyargan. Tsaypita quimsa junagtaga Tayta Dios cawatsimorganmi. Tsaypitanam nogacuna cawaycagтана ricayargä.

⁴¹ Manam llapan runacunatsu cawamunganta ricayashga, sinöga willacuyänäpä Tayta Dios acrayämangan cagcunallam. Tsaymi wanunganpita cawamuptin paywan micuyargö y upuyargö.

⁴² Nircurnam maytsaychöpis runacunaman Señor Jesus cachayämashga willacur musyatsiyänäpä wanushgacunata y cawaycagcunatapis paylla juzganänpä cagta.

⁴³ Tsayta willacuycäyangänöllum Tayta Diospa willacognin unay profëtaunapis Jesucristupäga willacuyargan: ‘Tayta Dios cachamungan salvacogta pipis chasquicuptinga jutsancunapita perdonashgam canga’ nir”.

Mana Israel runacunapis Espiritu Santuta chasquiyangan

⁴⁴ Corneliupa wayinchö Jesucristupä Pedro willapaycaptinmi llapan goricashga caycag runacunaman Espiritu Santo chargan.

⁴⁵⁻⁴⁶ Tsaychö juc idiömacunapa parlatsiptinmi Tayta Dios cuyacog canganta cushishgalla alabayargan. Tsaynö parlayanganta wiyarnam Pedruwan aywag Israel runacuna espantacur niyargan: “¿Mana Israel runa caycäyaptinpis Tayta Dios paycunaman Espiritu Santuta cachaycamushgam!” nir.

⁴⁷ Tsaynam tsay Israel runacunata Pedro norgan: “Nogantsicnö paycunapis Espiritu Santuta chasquicuycäyaptinga juclla bautizashun” nir.

⁴⁸ Nircurnam Jesucristupa jutinchö bautizacuyänanpä norgan. Tsaypitanam Corneliuwan goricäyag runacuna Pedruta rugayargan ishca y quimsa junagllapis paycunawan goyariyänanpä.

11

Mana Israel runacunapis Jesucristuta chasquicuyanganta Pedro willacungan

¹ Mana Israel runacunapis Tayta Diospa alli willacuyninta chasquicuyangantaga Judea provinciachö musyariyargannam apostolcuna y waquin criyicogcunapis.

²⁻³ Tsaymi Jerusalemman Pedro cutiriptinna waquin Israel mayin criyicog cagcuna parlacachar niyargan: “¿Imanirtä mana Israel runacunapa wayinman yaucuyarguyqui y paycunawan juntacarcurrä micuyarguyqui?” nir.

⁴ Tsaynö niyaptinmi imanir aywangantapis Pedro willapar gallaycorgan:

⁵ “Jope marcachö Tayta Diosman mañacuycangächömi ricasquirgä jatunaray jacunö chuscun puntanpa watashga ciëlpita uraycämogta.

⁶ Tsay jacuchömi canä mana micunapä cag imaycaläya animalcuna, pishgucuna, y hasta lätaypa puregcuna.

⁷ Tsaypitanam wiyargä ciëlpita caynö nimogta: ‘Tsaycunata pishtascärir micuy’ nir”.

⁸ “Tsaynö nimaptinmi nirgä: ‘Manam cay animalcunataga noga micümantsu, taytay. Imaypis manam micurgötsu mana micunäpä permitingayqui cagcunataga’”.

9 “Tsaynö niptinam ciëlupita yapay nimargan: ‘Micunayquipä nicaptëga jïmanirtä mana micogga canquimantsu?’

10 Tsaynö quimsa cuti niscamarmi tsay jacuta ciëlupa cutitsicurgan”.

11 “Tsay öram patsaraycangä wayiman nogata ashiyämarni chäyämurgan quimsa runacuna Cesarea marcapita.

12 Tsaynam Espiritu Santo nimargan mana mantsacuypa paycunawan aywanäpä. Y caychö caycag jogta (6) waugicunawanmi aywayargä. Llapämi tsay gayatsimagñi mana Israel runapa wayinman yaucuyargä.

13 Tsaychömi Cornelio willayämargan wayinchö Diospa angelnin yuripasquir caynö ninganta: ‘Cornelio, cachacuy Jope marcaman Pedruta pushayämunanpä.

14 Paymi nishunqui wayiquichö llapayquicuna imanöpa salvacuyänayquipä cagtapis’ nir”.

15 “Tsaynö Cornelio parlar ushariptinnam nogapis Jesucristupä willapar gallaycurgä. Tsaychönam nogantsicman Espiritu Santo shamungannölla paycunamanpis chascamurgan.

16 Tsay öram noga yarpacurcurgä Jesucristo caynö nimangantsicta: ‘Juan Bautistaga yacullawanmi bautizargan runacunata. Tayta Diosmi itsanga Espiritu Santuwan bautizayäshunqui’ ninganta.

17 Tsay ningannöllum Jesucristuman criyicur yäracuynintsicpa Espiritu Santuta Tayta Dios nogantsicmanpis cachamushga. Paycunamanpis tsaynölla cachaycämuptinga nogaga çpinatä cä Tayta Dios ruranganta michäcunäpäga?”

18 Tsaynö Pedro willapäriptinnam tsay parlacachagcuna shumag tantiyacurir cushicurnin niyargan: “Tsayöräga mana Israel runacunapis jutsancunata jagirirnin perdona chasquirnam, ¡Diosnintsicpa ñöpanchöna mana ushacag cawaychö cawayanga!” nir.

Antioquiachöpis Jesucristuta runacuna chasquicuyangan

19 Estebanta wanutsiyanganpitaga Israel runacunapa autoridänincuna Jesusman criyicogcunata prësutsir maltratarmi gallaycuyargan. Tsaymi Jesusman criyicogcuna Jerusalemipa wacpa caypa geshpir aywacuyargan Fenicia marcacunaman, Chipriman, y Antioquia marcamanpis. Tsay marcacunaman chaycurmi Israel mayincunallata willapäyargan salvayänanpä Jesucristuta Tayta Dios cachamunganta. Mana Israel runacunataga manam pitapis willapäyargantsu.

20 Imanö captinpis Chipripita y Cirenipita Antioquiaman aywag criyicogcunam itsanga mana Israel runacunatapis willacuyargan Jesucristuta chasquicur salvacuyänanpä cagta.

21 Paycunatam Tayta Dios shumag yanapargan tsaynö willacuyänanpä. Tsaynöpam imayca llutan ruraynincunata jagirir Jesucristuta atscag chasquicuyargan.

22-24 Tsayta wiyarninmi apostolcuna Jerusalemipa Bernabeta cachayangan Antioquiaman. Bernabega Diosnintsicman shumag yäracog runam cargan. Payga Espiritu Santo munangannömi imaypis cawacog. Antioquiaman Bernabe chaycurmi ricargan runacuna Jesucristuta imanö chasquicuyangantapis. Tsaymi cushicurnin paycunata masrä valoratsirgan Jesucristo munangannö imaypis cawayänanpä. Tsaychö Bernabe shumag yachatsiptinmi mas atscä runacuna Jesucristuta chasquicuyargan.

25 Tsaypitanam Tarso marcamanña Bernabe aywargan Sauluta Antioquiaman pushamunanpä.

²⁶ Antioquiaman paywan cutiycurnam juc wata entëru tsaychö ishcan täräyargan runacunata yachatsirnin. Antioquia marcachö runacunarämi Jesusman criyicogcunata “Cristiänucuna” niyta gallaycuyargan.

²⁷ Tsay junagcunam Tayta Diospa willacognin profëtaçuna Jerusalem pita chäyargan Antioquiaman.

²⁸⁻³⁰ Tsaychömi juc profëta Agabo jutiyogta Espiritu Santo musyatsirgan ima päsanapä cagtapis willacunanpä. Paymi willacur nirgan: “Feyupa muchuyumi canga maytsaychöpis” nir. Tsaynö niptinmi Jesusman criyicogcuna willanacuyargan imaycatapis canganpita gorircur Judea provinciachö criyicogcunaman apatsiyänanpä. Tsay goriyanganacunatam Bernabewan Saulo apayargan Judea provinciaman. Tsaychönam Señor Jesuspa willacuyninta yachatsicogcunaman entregayargan paycunana muchuy tiempu chämuptin aypuyänanpä. Agabo ningannöllum rasunpaypapis muchuy cargan rey Claudio Romachö maytsay nacioncunata mandangan witsan.

12

Carcelchö Pedro wichgarangan

¹ Tsay witsanmi Jerusalemchö Jesusman criyicogcunata rey Herodes präsutsir caycargan.

² Tsaychömi apostol Juanpa waugin Santiagutapis espädawan wanutsiyänanpä mandargan.

³ Santiaguta wanutsiyanganta musyasquirnam Israel runacuna cushicuyargan. Tsaymi lewadüraynag tantata micuyänan Pascua fiesta semäna Pedrutapis tsaritsirgan wanutsiyänanpä.

⁴ Pedruta präsu tsariscatsirnam Herodes wichgatsirgan carcelman. Tsaychönam chunca jogta (16) soldäducunata churargan chuscu chuscuyan trocanacur cüdayänanpä. Herodespa yarpayninga cargan Pascua fiesta ushayrä Pedruta carcelpita jipisquir chiquegnin Israel autoridäcunaman entregaycuyumi.

⁵ Antis Jesusman criyicogcunaga Pedro wichgaraycaptin Tayta Diosmanmi pasaypa rugacur mañacuycayargan.

Carcelpita Pedruta angel jipingan

⁶ Israel autoridäcunaga listunam caycayargan waraynin Pedruta wanutsiyänanpä. Payga cadinawan watashgam punuycargan ishçay soldäducunapa chöpinchö. Waquin cag soldäducunanam täpaycayargan carcel puncuchöna.

⁷ Tsaynö caycaptin Tayta Dios cachamungan angel atsicyarrä Pedruta yuripasquir wap richascatsir nirgan: “¡Apurä sharcuy, Pedro!” Niycuptin jinan öram Pedrupa maquinpita cadinacuna gotucasquirgan.

⁸ Tsaypitanam angel ypay nirgan: “¡Ras wachacacuy! ¡Llangiquitapis jaticuy!” nir. Jaticuriptin angel nirgan: “¡Punchuyquita jaticurcur gepalläta yargamuy!” nir.

⁹ Tsaynam angelpa gepallanta Pedro aywargan. Peru manam allillaga cuentata gocurgantsu, suëñuyanganllata yarpar rasunpaypa yarguyangan-taga.

¹⁰ Päsarirgannam soldäducuna täpaycayaptin ruri cag puncucunatapis. Nircur wagta cag jërru puncuman chäriyaptin tsay puncupis quiquillanmi quichacasquirgan. Tsaynam wagtamanna yargusquiyargan. Tsaypitanam juc esquinata aywaycayaptinna angel illacasquiptin japallanna ticasquirgan.

11 Tsaynam siġa Pedro rasunpa yarguychanganta tantiyasquir nirġan: “Cananmi itsanga rasunpaypa musyā Tayta Dios angelninta jipimānanpā cachaycamunganta. Tsaynō cachamurmi salvaycamashġa Herodespa maquinpita y tsaynōlla Israel autoridācuna wanutsiyāmānanpā cagpitapis”.

12 Tsaycuna pāsanganta tantiyacurirnam Pedro aywargan Marcospa* man Mariapa wayinman. Tsaychōġa atscag goricaycurmi Pedrupā Tayta Diosman mañacuyāyargan.

13 Tsay wayiman chaycur sawan puncuta Pedro tacacusquiptinnam yargamurgan Mariapa emplyādān Rode jutiyog jipash, pī cangantapis ricānanpā.

14 Pedrupa vozninta wiyaycurnam pasaypa cushicurnin puncutapis manarā quichapar cōrrilla cutirġan puncuchō Pedro caycagta willacunanpā.

15 Tsaynō willacuptinnam rurichō caycagcuna niyargan: “¿Imānōpatā payga canga? ¿Löcacu canqui o imam?” nir. Niyaptinpis “Manam ari. ¡Rasunpaypa Pedrum caycan!” nirġanmi. Tsaynam paycuna niyargan: “¡Manam payga canmantsu! Angel parlamog imatachir wiyapacaycamurguyqui” nir.

16 Tsaynō ninacuyanganyagġa masrāmi Pedro puncuta tacacur gayacurġan. Tsaypita quichasquir Pedruta ricaycurnam itsanga espantacur mantsacācuyargan.

17 Tsaynam maquillanwan upāllacuyānanpā sēñasta rurapārirnin willapargan carcelpita imanōpa yargamungantapis. Tsaypitanam nirġan: “Carcelpita Tayta Dios jipimangantaga willapāyay Santiagutawan waquin cag criyicogcunatapis” nir. Tsaypita yargurirnam aywacurġan juclācunapana.

18 Patsa wararauptinnam Pedruta cuīdag soldādūcuna ima pāsangantapis mana tantiyar quiquin pura tapunacuyargan: “¿Maytā Pedroġa?” nirin.

19 Carcelchō mana tariycuyaptinnam Herodes soldādūcunatawan maytsaypapis ashitsirnin cachargan yapay prēsū tsariyānanpā. Mana tsariycayāmuptinnam quiqincunata wanutsiyānanpāna nirġan. Tsaypitanam Judea provinciachō caycanganpita Herodes aywacurġan Cesarea marcaman juc tiempupā tārag.

Herodes wanungan

20 Cesareapa lādun quinran Tiro y Sidon marcacunachōmi muchuy carġan. Tsay runacunawan Herodes rabyacushġa carmi tsay marcacunaman micuyta apayānanta munargantsu. Tsaynam runacuna willanacuyargan Cesareaman Herodeswan parlag aywayānanpā. Tsayman chaycurnam rey Herodespa yanapagnin Blasto jutiyog runawan amishtāta rurayargan. Pāyan Herodesman pushargan parlacāshir caynō ninānpā: “Tiro y Sidon runacuna rugacuyanmi allī cawacuychōna cawacuyānayquipā”.

21 Tsaynam Herodes tsay Tiro y Sidon marcapita aywag runacunawan juc junag goricāyānanpā jitapargan. Tsay jitapangan junag fiestamanrā camacashġa captinmi llapan goricashġa runacunata parlapānanpā jaticurġan mas allin cag rōpanta. Nircurnam mandacur jamacuna trōnunman jamaycurnin runacunata pasaypa shumag parlapaycamurgan.

22 Tsaynō parlamunganta wiyaycurmi llapan runacuna gayararrā niyargan: “¡Cay parlamogġa diosmi, manam runallaga canmantsu!” nir.

* **12:12** Marcospa jucag jutinmi carġan Juan. Tsay Marcosmi Jesucristupā gellġargan Bibliachō “San Marcos” ningan libruta.

²³ Tsaymi Herodes cushicurgan tsaychö runacuna “Gamga Diosmi canqui” niyaptin “Tayta Diosllata alabayay” ninanpa rantin. Tsaynö cushicunganpita jinan öram Tayta Diospa angelnin manana alläsiypa geshyatsirgan. Tsay geshyawanmi pachanta curu ushaycaptin wanurgan.

²⁴ Tsayyagnam Diospa alli willacuyninta willacuyaptin maytsaychöpis runacuna Señor Jesucristuta chasquicornin atscagyayargan.

²⁵ Bernabewan Saulunam apayangan caridäta[†] Jerusalemchö criyicog pobicunata entregaycur Antioquiaman cuticuyargan Marcosta pushacurcur.

13

Bernabetawan Sauluta Espiritu Santo acrangän

¹ Antioquia marcachömi Jesucristuman criyicogcunachö cayargan Tayta Diospa willacuyninta yachatsicogcuna. Paycunam cayargan Bernabe: “Yana Runa” ningan Simon, Cirenipita cag Lucio, Manaen, y Saulo. Manaenwan rey Herodesga tsay wayillachö shacshacogmi cayargan.

² Juc junag Jesucristuman criyicogcuna goricaycur mañacur ayunacyayptinmi Espiritu Santo niran: “Bernabetawan Saulutaga Tayta Diosmi acrashga alli willacuyninta willacur puriyänanpä” nir.

³ Tsaynö niptinmi bendisarnin umancunaman maquincunata churaycur paycunata yanapananpä Tayta Diosman mañacuyargan. Nircurnam cachargan Jesucristupä willacur puriyänanpä.

Jesucristupä Chiprichö Pabluwan Bernabe willacur gallayangan

⁴⁻⁵ Tsaypitanam Espiritu Santo ningannö willacuyänanpä aywar Bernabewan Saulo chäyargan “Seleucia” ningan marcaman. Marcostapis pushayarganmi yanapagnincunapä. Tsaypitanam büquiwan aywayargan Chipre islanan. Tsaypita Salamina marcaman chaycurnam Israel runacuna goricäcuyänan wayicunachö Diospa willacuyninta willacur gallaycuyargan.

⁶ Tsaynö willacur entëru Chipre marcacunapam puriyargan Pafos marcaman chäyanganayag. Tsaychömi tariyargan Israel runa Barjesus* jutiyog brüjutapis. Payga “Diospa willacognin profëtam cä” nirmi runacunata pasaypa criyitsir ushag.

⁷⁻⁸ Tsay brüjoga amishtäta rurargan Chipre isla marcacunapa mandagnin Sergio Pauluanmi. Sergio Pauloga alli yarpayyog runa carmi Bernabetawan Sauluta gayatsirgan Diospa willacuyninta willapäyänanpä. Paycuna willapäyangananta shumag tantiyacurmi Jesucristuta chasquicyutana munargan. Peru tsaynö chasquicyuta munaycaptinpis tsay brüjoga michäcurmi Sergio Paulo chasquicunanta mana munargantsu.

⁹ Tsaynö michäcuptinmi Saulo ajanargan. (Saulupaga jucag jutin cargan Pablum.) Tsaynö ajanarnam Espiritu Santo yanapaptin tsay brüjuta niycurgan:

¹⁰ “¡Gamga ruraycanqui Satanäs munangantam! ¡Tsaymi Diosnintsicpa contran caycanqui! ¿Imanirtä Diospa willacuyninta runacuna chasquicuyänanta michäcunqui?”

¹¹ ¡Tsaynö cangayquipitam Tayta Diospa castigunwan gaprayanqui! Manaran atsicyag patsata ricanquirätsu” nir.

Tsaynö nisquiptinmi jinan öra tsay brüju gapra ticrasquirgan. Tsaynam tsay brüju rugacurgan pillapis mayllapis jancharcu wayinman pushaycunapä.

[†] 12:25 Tsay apayangan caridäpä masta musyanayquipä liyinqi Hechos 11.28-30.

* 13:6 Barjesuspa jucag jutinmi cargan Elimas.

¹² Tsaynö gaprayanganta ricaycurmi Sergio Paulo espantacurgan Diosnintsic rasunpaypa poderyog canganta y jinan öram Jesucristuta chasquicurgan.

Pisidia provinciachö Pablo yachatsicungan

¹³ Tsaypitanam büquiman yarcucur Pablo aywargan yanapagnincunawan Pafos marcapita Panfilia provinciachö Perge marcaman. Tsaychö paycunata jagiriycurmi Marcos cuticurgan Jerusalemman.

¹⁴ Pabluwan Bernabega aywacuyargan Pisidia provinciachö cag Antioquia marcamannam. Tsaychönam säbadu jamapay junag captin paycunapis Israel runacuna goricäcuyänan wayiman aywayargan.

¹⁵ Tsaychönam Diospa palabrantä liyir ushasquir Bernabetawan Pabluta tsaychö yachatsicogcuna niyargan: "Waugicuna, imallapis yachatsiyämänyquipä captinga puntäcunaman shamusquir yachaycatsiyällämay" nir.

¹⁶ Tsaynam ñöpancunaman aywaycur maquina Pablo jayarigan upällacuyänanpä. Nircurmi nirgan: "Israel runacuna y mana Israel runacunapis, cay yachatsicuyangäta shumag wiyayämay.

¹⁷ Tayta Diosmi unay Abrahamta, Isaacta, y Jacobta nirgan paycunapita miragcunata imaypis yanapananpä. Tsay ningannöllum Jacobpa willacuna Egiptuchöna mirayargan imaycayog ricacuyanganyag. Nircurnam Tayta Dios milagrucunata rurarnin Egiptuchö ñacacuyäna jipimurgan.

¹⁸ Tsaypitanam chuscu chunca (40) watantin tsunyag jircacunachö puriyargan. Tsaynö purir Tayta Dios ningancunata mana cäsucuyaptin pay castigarpis manam ushacätsirgantsu.

¹⁹ Tsaypitanam 'Canaan' ningan marcacunaman chätsirgan. Tsayman chaycatsirnam ganchis (7) puëdeg marcacunata ushacätsiyänanpä Tayta Dios yanapargan. Tsaypitanam paycunata tsay marcacunata raquinacuyänanpä entregargan.

²⁰⁻²¹ Tsay llapanacuna päsgargan chuscu pachac pitsga chunca (450) watacunachöran".

"Tsaypitanam tsay runacuna quejanacuyaptin arreglananpä Tayta Dios churargan juezcunata. Tsaynam willacognin profëta Samuel witsanna juezcuna cananpa rantinga Tayta Diosta rugacuyargan reynincuna churapananpäna. Tsaymi rey cananpä Tayta Dios churapargan unay Benjamina miragnincunapita Cis jutiyog runapa tsurin Saula. Paymi chuscu chunca (40) wata rey cargan.

²² Tsaypitanam Saula rey cayninpita jipisquir Tayta Dios troquin churagan Davidtana rey cananpä. Davidpäga Tayta Dios caynömi nirgan: 'Jesepa tsurin Davidmi itsanga llapan ningäcunata ruranga' nir".

²³ "Rey Davidpa miragnincunapitam Tayta Dios cachamurgan Israel nacionman auningan salvacogta. Tsay salvacogga Jesucristum.

²⁴ Jesucristo manarä willacur gallaptinmi Juan Bautista Israel runacunata willar nirgan: 'Jutsayquicunata jagirir bautizacuyay' nirnin.

²⁵ Tsaypita yapaypis Juan Bautistaga caynömi nirgan: 'Salvacog cangäta yarpaycayaptiquipis manam nogaga salvacogtsu cä. Runacunata salvananpäga jucrämi shamunga. Paymanga noga manam iwalätsu ni imallanmanpis' nir".

²⁶ "Cananga Israel marca mayicuna y mana Israel runacunapis, shumag wiyayämay. Willacungäta chasquicurga llapayquipis salvacuyanquim.

²⁷ Jerusalemchö runacuna ni autoridänincunapis manam tantiyayargantsu salvamänantsicpä Jesucristuta Tayta Dios cachamunganta. Tayta Diospa

willacognin profëtaçuna Jesucristupä gellgayangancunata cada säbadu jamapay junagchö liyycarpis manam shumagga tantiyayargantsu, sinöga yarpâyargan Jesucristo runalla cangantam. Tsaynö mana tantiyarmi Jesucristuta wanutsiyargan. Tsay wanutsiyanganwanmi Tayta Diospa profëtaçuna gellgayangan cumplirgan.

²⁸ Wanutsishga cananpä manam ni ima jutsantapis tariyargantsu. Tsaynö jutsanta mana tariycarpis Pilatumanmi entregaycuyargan imayca jutsayotanöpis wanutsishga cananpä”.

²⁹ “Tsaycuna ruracanganwanmi llapanpis cumplirgan Tayta Diospa willacognin unay profëtaçuna niyangan. Y cruzpita jipisquirmi Jesucristuta cuyag runacuna pampayargan.

³⁰ Tsaypitaga Tayta Dios cawatsimurganmi.

³¹ Cawascamurnam atasca cuti Señor Jesus yuripargan Galileapita Jerusalemman paywan pureg runacunata. Tsay runacunam Jesus cawarimunganta willacuraycayan llapan runacunata”.

³²⁻³³ “Tsaymi nogacuna caychö caycäy Diospa alli willacuyninta gamcunata musyatsiyänäpä. Salvacoga cachamunanpä Tayta Dios Israel runacunata unay auningannöllum cananga Jesucristuta cawaritsimurnin cumplishga. Jesucristo salvacog rey cananpä cagtanam ishca y cag Salmuchöpis gellgayargan Tayta Dios caynö ninganta: ‘Ganga cuyay tsurimi canqui. Cananmi rey canayquipä ningä cumplishga’ nir”.

³⁴ “Diospa palabran gellgaranganchö mastapis caynömi nimantsic: ‘Davidta auningäcunata llapantam cumplishä’ nir.

³⁵ Tsay auninganpämi Bibliachö juc Salmutapis unay rey David caynö gellgargan: ‘Cuyangayqui cagtaga manam pamparanganllachöga jagirinquitsu, ni ayantapis ismunanta manam munanquitsu’.

³⁶ Davidga manam tsaynö gellgargan quiquinpätsu. Payta pampaycuyaptin ayanga ismurganmi.

³⁷ Peru Jesuspa ayanmi itsanga ismushgatsu. Tayta Dios payta cawat-simushga captin tsaynöpam cumplishga rey David unay gellgangan”.

³⁸ “Llapayqui waugicuna panicuna, canan ningäta shumag tantiyacuyay. Tayta Dios cawatsimungan Jesucristuta chasquicuyaptiquim jutsayquicunata perdonayäshunqui.

³⁹ Tsaynö perdonayäshunquillam Moises gellgangan leycunata cumpliyta mana puëdiyaptiquipis.

⁴⁰⁻⁴¹ Jesucristuta mana chasquicog cagmi itsanga castigashga canga. Tsay mana chasquicogcunapämi Tayta Diospa willacognin unay profëtaçunapis caynö gellgayargan:

‘Tayta Dios ninganta mana cäsucogcuna, pasaypa castigashga cayänayquipä cagta musyayay. Mana ichicllapis yarpâyangayquicunatam rurashä castigashga cayänayquipä’ ”.

Tsaynam Bernabewan Pablo tsaynö willapäcur niyargan: “Cuïdacuyay gamcunapis. Pagtatä Jesucristuta mana chasquicuyangayquipita casti-gashga caycäyanquiman”.

⁴² Tsaynö nisquirmi goricäcuyänan wayipita yargucuyargan. Peru alli yachatsicuyashga cayapinmi paycunata rugayargan jucag cag säbadupis yapay yachatsicuyäyanpä.

⁴³ Goricäcuyänan wayipita yargucuyaptinnam tsay Pisidia provinciachö täräg Israel runacuna y waquin jinan runacunapis Pablupa y Bernabepa

gepanta atscag aywayargan. Paycunatam Pablo valoratsirgan cuyapăcog Tayta Diosman imaypis criyicur cawayănanpă.

Pisidia provinciachö mana Israel runacunatana Pablo yachatsingan

⁴⁴ Tsaypita yapay cag säbadu jamapay junagchönam tsay marcachö atscarunacuna goricăyargan Diospa willacuyñinta wiyayănanpă.

⁴⁵ Tsaynô goricăyanganta ricaycurmi mandacog Israel runacunaga Pablupa yachatsicuyñinpă “Llullacogmi” nir contran sharcuyargan.

⁴⁶ Tsaynô niyaptinmi Bernabewan Pablo mana mantsacuypa niyargan: “Israel runacuna cayaptiquim gamcunatară puntata Diospa willacuyñinta willapăyă. Tayta Dioswanna cawayănayquipă cagta willapăyaptipis gamcuna manam chasquicuyanquitsu. Tsaynô cayaptiqui cananga juccunatana willapăyăshă.

⁴⁷ Llapan runacunata willapăyănătam Tayta Diosga munan. Palabran gellgaranganchöpis caynômi nican:

‘Israel runacunaman willacuyñita churargö llapan nacioncunaman chătsiyănayquipămi.

Willapăyangayquita chasquicurmi maytsaychöpis runacuna salvacuyanga’ nir”.

⁴⁸ Tsaynô Pabluwan Bernabe parlayanganta wiyarmi mana Israel cag runacuna pasaypa cushicuyargan, paycunăpăpis salvacion canganta tantiyarnin. Tsaymi Señor Jesusman criyicurnin Tayta Dios acrangancagcuna willacuyñinta chasquicuyargan gloriachöna cawayănanpă.

⁴⁹ Tsaynômi Diosnintsicpa willacuyninga tsay Pisidia quinran marcacunapă musyatsicush cargan.

⁵⁰ Tsaymi mandacog Israel runacunaga Diosman mañacog warmicunata y marca autoridăcunatapis aquishaparnin sharcatsipăyargan Bernabetawan Pabluta chiquiyănanpă. Tsaynô chiquiparninmi Israel runacuna Bernabetawan Pabluta garguyargan tsay marcacunapăta.

⁵¹ Tsaynô garguyaptinmi chaquincunachö polvuta tapsicusquir aywacuyargan caynô nir: “Willapăyangăta mana chasquicuyangayquichöga alfin quiquiucunanam jutsayog cayanqui Tayta Dios castigayăshunayquipă”. Nisquirnam Iconio marcapană aywacuyargan.

⁵² Jesusman criyicogcunaga Espiritu Santo imaycachöpis yanapaptin cushishgam cawacuyargan.

14

Iconio marcachö Bernabewan Pablo Jesucristupă willacuyangan

¹ Iconio marcachöna caycarnam Bernabewan Pablo aywayargan Israel runacuna goricăcuyănan wayiman. Tsaychö shonguncunaman yalcog yalcog parlapaycuyaptinmi Israel runacuna y mana Israel runacunapis Jesucristuta chasquicuyargan.

² Tsaynô chasquicuyaptinmi waquin cag Israel runacuna ajanarnin mana Israel runacunata sharcatsipăyargan Jesusta chasquicogcunata chiquiyănanpă.

³ Tsaychömi Bernabewan Pablo juc ishca semăna cayargan. Paycunaga Diosnintsicman yăracurninmi pitapis mana mantsacuypa willacuyargan caynô: “Tayta Dios cuyapăcog carmi tsurin Jesucristuta cachamurgan salvamănantsicpă” nir. Tsay willacuyangan rasunpaypa canganta runacuna

musyayänanpämi Bernabetawan Pabluta Tayta Dios yanapargan milagrucunata rurayänanpäpis.

⁴ Tsaychö Jesucristupä willacuyaptin runacunaga manam juc yarpayyogllatsu cayargan. Waquin runacuna cushicuywan apostolcuna parlayanganta wiyayaptinpis waquincunaga contrancunam sharcuyargan.

⁵ Tsaymi tsay contrag cagcunaga, Israel runacuna y mana Israel runacunapis, autoridacunawan willanacuyargan Bernabetawan Pabluta samgaypa wanutsiyänanpä.

⁶ Tsayta musyaycur geshpicuyanganchömi Licaonia provinciaman chäyargan. Tsaypitanam aywacuyargan Litra marcaman, Derbe marcaman, y tsay provinciachö mas waquin marcacunamanpis.

⁷ Tsay marcacunachöpis Diospa alli willacuyainta willacuyarganmi.

Listra marcachö Pabluta samgayangan

⁸ Litra marcachönam juc ratayashga runa cargan, yuringanpita pasaypapis mana pureg.

⁹ Tsay runaga jamaraycargan Pablo parlangancunata wiyarmi. Tsayta ricärir Pabloga tantiyasquirgan tsay runa Tayta Diosman yäracur allirinanpä cagtam.

¹⁰ Tsaymi llapan callpanwan nirgan: “¡Sharcurur shumag ichiy!”

Tsaynö niycuptinmi wap ichircurnin purir gallaycargan.

¹¹ Tsayta ricaycurmi quiquincunapa parlacuyincunachö runacuna cushicurnin niyargan: “¡Dioscunam runa tucuyucullar nogantsicman shayämushgal!” nir.

¹² Bernabepämi yarpäyargan “Zeus” ningan diosnincuna canganta. Y Pablupänam, willacog captin, yarpäyargan “Hermes” ningan diosnincuna canganta.

¹³ Tsay Litra marcaman yacunachömi “Zeus” ningan diosnincunata adoracuyänan wayi cargan. Tsay wayichö sirveg sacerdotim puncunan apamurgan waytan wallgashga törucunata. Tsaychömi llapan runacuna apostolcunata adorarnin tsay törucunata rupatsipayta munayargan.

¹⁴ Tsaynö adorayta munayanganta tantiyasquirnam Bernabewan Pablo pasaypa llaquinar jatiräyangan röpancunatapis rachiscäriyargan.* Nircurmi runacunaman aywaycur niyargan:

¹⁵ “¡Imapäta tsaycunata rurayanqui! Nogacunapis gamcunanö runallam cayä. Gamcunaman willagniquicuna shayämurgö tsay dioscunata adorar llutanta ruraycayangayquicunata jagirir rasunpa cag cawag Diostana adorayänayquipämi. Paymi cay imaycacunata camargan, ciëlutapis, cay patsatapis, lamartapis, llapan imaycacunatapis.

¹⁶ Tayta Dios munanganman cawayänayquipä cagta mana tantiyarmi quiquiquicuna munayangayquita rurar cawaycäyanqui.

¹⁷ Tsaynö cayaptiquipis Tayta Dios poderösu canganta musyatsicurmi mana jagiriyäshurgayquitsu, sinöga imaypis yanapayäshurguyquim. Pay tamyatsimuptinmi cosöchata alli goriyanqui cushishga cawayänayquipä. Tsaynöpam tantiyaycäsiyashunqui cuyapäcog Dios canganta. Tsayta shumag tantiyacur cananga paytana chasquicuyay”.

* **14:14** Tsay witsanshi Diospa contran pipis parlaptin o ima llaquicuypis feyupa päsaptin jati-raycäyangan röpancunatapis runacuna rachiyag. Tsay üsupita masta musyanayquipä liyinqui Genesis 37.29,34; 44.13; Numeros 14.6; Josue 7.6; 2 Samuel 1.11; 2 Reyes 2.12; 5.7; 11.14; 22.11; Job 1.20; 2.12; Isaías 36.22,37; Jeremias 36.24; 41.5; Joel 2.13; Marcos 14.63.

18 Tsaynö Pabluwan Bernabe niyaptinpis tsay runacuna paycunata diostano adorayta munayaptin michaycuyanapaga ajam cargan.

19 Tsaypita waraynincunanam apostolcunata chiqueg Israel runacuna Antioquia marcapita y Iconio marcapita chäyargan. Paycunam apostolcunapa contran parlayargan runacunata aquishaparnin. Paycuna niyanganta cäsurnam runacuna Pabluta samgayargan wanushnö jitacagpä. Nircur wanushgana canganta yarparmi garachashga apaycur marca cuchunman jitasquiyargan.

20 Tsaynam Jesusman criyicogcuna jitaraycangan cagman goricäyargan Pabluta apayanapä. Tsaynö juntaparaycäyaptinmi sharcurcur tsay marca-man cangan cutiycurgan. Tsaypita warayninnam Bernabewan aywacuyargan Derbe marcaman.

21 Tsay Derbe marcaman chaycurnam Diospa alli willacuyninta willacuyargan. Tsaynö willacuyaptinmi atzca runacuna Señor Jesusman criyicuyargan. Nircurnam cutiyargan Antioquia, Listra, y Iconio marcacunaman.

22 Tsay marcacunaman chaycurmi Jesusman criyicogcunata valoratsiyargan Tayta Diosman mana ajayappa yärcuyänapä. Tsaynöpis shumagmi tantiyatsipäyargan Jesusman criyicuyanganpita imaypis runacuna chiquiyänapä cagta.

23 Tsaynöllam cada marcachö yachatsicogcunata churayargan criyicogcunata ricayänapä y shumag yachatsiyänapä. Nircurnam ayunarnin Tayta Diosman mañacuyargan paycunata imaypis yanapaycunapä.

Siria provinciachö Antioquiaman Bernabewan Pablo cutiyangan

24 Tsaypita Pisidia provinciapa päsarman chäyargan Panfilia provinciama.

25 Tsaypita päsgnönam Perge marcachöpis Diospa willacuyninta willacuyargan. Nircurnam aywayargan Atalia marcaman.

26 Tsaypitanam büquiwanna Siria provinciachö Antioquia marcaman cuticuyargan. Tsay marcapitam Jesucristuman criyicogcuna paycunata puntata cachayargan maytsaypapis willacur puriyänapä. Tsaynö willacuyänapämi Tayta Diosman mañacuyargan yanapanapä.

27 Tsay Antioquia marcaman cutisquirnam Jesusman criyicogcunata gayatsirnin cushicur willapäyargan caynö: “¡Willacuyninta willacuyänäpä Diosnintsic shumagmi yanapaycayämashga! ¡Tsaymi mana Israel runacunapis chasquicuyashga! ¡Palcunapis cananga Jesucristumannam criyicuycayan!” nir. Tsaynö willacuyaptinmi llapancuna pasaypa cushicuyargan.

28 Pabluwan Bernabega atzca quillacunam tsaychö criyicogcunata yachatsir cayargan.

15

Jerusalenchö apostolcuna willanacuyangan

1 Pabluwan Bernabe Antioquiachö caycäyaptinmi Judea provinciapita criyicogcuna chäyargan. Paycunam tsaychö criyicogcunata caynö yachatsir gallaycuyargan: “Moises gellangan ley ningannö cuerpuquicunata señalacurrämi salvacuyanqui” nirin.

2 Tsaynö llutanta yachatsicuyaptinmi paycunawan Bernabe y Pablo pasaypa rimanacuyargan tsay Judea provinciapita yachatsicogcunawan. Tsaynö rimanacuyaptinmi Antioquiachö criyicogcuna Bernabetawan Pabluta niyargan: “Mejor aywacuyay Jerusalem. Tsaychönäm apostolcunawan y mas yachatsicog waugicunawanpis shumag arreglayämunqui señalacunantsicpä o mana señalacunantsicpä cangantapis”.

Tsaynö nirinmi mas criyicog waugicunatapís acrayargan paycunawan Jerusalemnan aywayänapä.

³ Tsay aywarmi Fenicia y Samaria provinciacunamanpís chäyargan. Tsay marcacunachöpis musyatsicuyarganmi mana Israel runacunapis paycuna willacuyaptin chasquicuyanganta. Tsaynö willapäyaptinmi Jesucristuman criyicogcuna cushicuyargan.

⁴ Jerusalemnan chäriyaptinmam Pablutawan Bernabeta chasquicuyargan apostolcuna, yachatsicogcuna, y Jesucristuman llapan criyicogcuna. Tsaychönam Bernabewan Pablo paycunata willapäyargan maypa tsaypa puriyaptinpis Tayta Dios yanapanganta y mana Israel runacunapis salvacuyänapä Jesucristuta chasquicuyanganta.

⁵ Tsaynam Jesucristuman criyicog cag fariseo runacuna ichircur niyargan: “Manam paycuna salvacuyangatsu Moisespa leynincunata mana cumplirga ni cuerpuncunata mana señalacurga” nirin.

⁶ Tsaynö niyaptinmam apostolcuna y yachatsicogcuna goricäyargan tsay señalacuy asuntuta parlayänapä.

⁷ Tsaychö rimanacur pasaypa parlaycäyaptinmi Pedro nirgan: “Waugicuna, musyayanquim juc cuti mana Israel runacunaman willacuyninta musyatsicunäpä Tayta Dios mandamanganta. Tsaynö mandamargan paycunapis Señor Jesucristuta chasquicur salvacuyänapämi.

⁸ Mandamangannöllum tsay runacunapis Diospa willacuyninta willapapti chasquicuyashga. Tsayta musyarmi Diosnintsic Espiritu Santuta paycunamanpís cachamushga. Nogantsic chasquicungantsicnöllum paycunapis Espiritu Santuta chasquicuyashga.

⁹ Tsaynöpam musyantsic Jesucristuman criyicur yäracog cagta, Israel runa o mana Israel runa captinpis, Tayta Dios perdonar salvanganta.

¹⁰ Tsaynö caycaptinga ¿imanöpatä mana Israel cagtaga: ‘Salvacuyänaquipäga Moises gellangan leynincunatarä cumplianquiman’ nishun? Tsaycunataga unay Israel runacunapis ni quiquintsicunapis manam cumpliyta puédintsicstu. ¿Imanirtä Tayta Dios ruranganta manacagman churayta munayanqui?

¹¹ ¡Manam tsay leycunata cumplingantsicpitatsu salvacuntsic, sinöga Señorintsic Jesucristum cuyapämarnintsic salvamantsic nogantsictapis y paycunatapís!”

¹² Tsaynö Pedro niptinmi tsaychö caycag runacuna llapan upällacurcuyargan. Tsaynam Bernabewan Pablo willapäyargan Tayta Diospa poderninwan mana Israel runacunachöpis milagrucunata rurayanganta.

¹³ Tsaynö willapayta ushasquiyaptinmi Santiago nirgan: “Waugicuna, wiyayämay.

¹⁴ Pedro willamarguntsic Tayta Dios cuyaparnin tsay mana Israel runacunatapís Jesucristuta chasquicog cagcunataga salvangantam.

¹⁵ Pedro willapämangantsicnöllum Tayta Dios willacognin unay profëtaacunawanpís willacatsirgan caynö:

¹⁶ ‘Israel nacionchö Davidpa castanpita rey manana captinpis churashä paypita miragcunallapitam rey cananpä.*

* **15:16** Davidpa mirayninpita rey sharcunapä ninganga Jesucristum. Davidpa mirayninpita Jesucristo yuringanta musyanayquipä liyinqüi Mateo capítulo 1; Lucas 1.60; 23.3.

17 Tsaynö rurashä Israel runacunapis y mana Israel runacunapis nogaman yäracayämunanpämi. Tsaynö ruraptämi llapan acrangä cag runacuna salvacuyanga.

18 Tsaynö päsanapä cagtam Tayta Dios unaypitapis musyatsimargantsic' ”.

19 Tsaycunata yarparcatsirmi Santiago mastapis nirgan: “Tayta Dios tsaynö nicaptinga Jesucristuman criyicog mana Israel runacunatapis ama pantatsishuntsu. Ni ama obligashuntsu: ‘Moises gellgangan leycunatarä cumpliyay salvacuyänayquipäga’ nirin.

20 Tsaypa rantinga antis llapan criyicogcuna alli ricanacuyänanpä cartata apatsishun. Tsay cartachö mana Israel runacunata willashun idulucunapa altarninchö pishtayangan aysata mana micuyänanpä, majaynagrä cagcuna piwanpis mana cacuyänanpä, majayog cagcunapis juccunawan mana puriyänanpä, yawarnin mana yargushga cag ashmacunapa aysanta mana micuyänanpä, ni ima ashmapa yawarnintapis mana micuyänanpä.

21 Tsaynö cawayänanpäga Moises gellgangan leycunatam goricäcuyänan wayicunachöpis cada säbadu jamapay junagchö yachatsicuyäyan”.

Mana Israel runacunaman cartata apatsiyangan

22 Tsaynö Santiago nisquiptinnam apostolcuna, yachatsicogcuna, y Señor Jesucristuman llapan criyicogcuna ishca y runacunata acrayargan Bernabewan Pablo Antioquiaman cutiyaptin wallquiyänanpä. Tsay acrashga runacunam cayargan Judaswan Silas. Judaspa jucag jutinmi cargan Barsabas. Paycunagä llapan criyicogcunapita mas respëtüwan ricashgam cayargan.

23 Paycunawanmi cartata apatsiyargan Antioquiachö criyicogcunaman. Tsay cartachömi caynö nirgan:

Antioquia marcachö cuyay waugicuna panicuna, Siria y Cilicia provinciacunachöpis cuyay waugicuna panicuna:

Jerusalenchö apostolcuna y yachatsicog waugiquicuna carmi gamcunata saludayarniqui cartacarayämü.

24 Nogacuna musyayargömi waquin runacuna gamcuna cagman shamur llutancunata yachatsiyäshungayquicunata. Manam paycunataga nogacunatsu cachayämurgö. Mana cachaycäyämuptipis paycunaga gamcunata pantatsirmi llutancunata yachatsiyäshurguyqui: “Salvacuyänayquipäga cuerpuquicunatarä señalacuyay y Moises gellgangan llapan leycunatarä cumpliyay” niyäshurniqui.

25-27 Tayta musyaycurmi llapäcuna willanacuyargö gamcuna cagman Judasta y Silasta cachayämünäpä. Paycunam tantiyatsiyäshunqui cay cartachö niyämungänölla. Bernabewan y Pabluwanmi paycuna shayämunga. Musyayangayquinöpis Bernabewan Pabloga wanuytapis mana mantsariypam Señornintsic Jesucristuta salvamänantsicpä Tayta Dios cachamunganta willacuyäyan.

28-29 Espiritu Santum tantiyatsiyämashga cuerpuquicunata mana señalacurpis salvacuyänayquipä cagta. Tsaymi willanacuyargö idulucunapa altarninchö pishtayangan aysata mana micuyänayquipä, ima ashmapa yawarnincunatapis mana micuyänayquipä, yawarnin mana yargushga cag ashmacunapa aysanta mana micuyänayquipä, majaynagrä cagcuna piwanpis mana cacuyänayquipä, y majayog cagcunapis juccunawan mana puriyänayquipä. Cay cartachö niyämungäcunata cumplirninga allim cawayanqui.

Tsayllatam niyämü cuyay waugicuna panicuna. Diosnintsic yanapay-cuyäshuy.

³⁰ Tsaynam tsay willanacuyangannölla chuscun willacog waugicuna aywacuyargan Antioquiaman. Tsayman chaycurmi Jesucristuman llapan criyicogcunata musyatsir goriyargan apayangan cartata liyipäyänanpä.

³¹ Tsay cartata liyipäriyaptinmi llapancuna cushicuyargan.

³² Tsaychö Judaswan Silas Diospa willacognincuna carnam criyicog-cunata shumag tantiyatsir valoratsiyargan Tayta Diosllaman yäracurnin imaypis cawayänanpä.

³³ Tsaychö paycunawan juc ishca y junag goyäpäriyaptinmam Tayta Diosta agradesicurnin Señor Jesusman criyicog waugicuna Judastawan Silasta de-spodicuyargan Jerusalemman cuticuyänanpä.†

³⁵ Bernabewan Pablum itsanga Antioquiachö quëdacuyargan waquin criyicogcunawan Diospa alli willacuyninta yachatsir cayänanpä.

Pablo yapay willacog aywangan

³⁶ Antioquiachö unaymanpa carinmam Bernabeta Pablo nirgan: “Acu watucaramushunrä Diospa willacuyninta willapangantsic marcacunachö waugicunata y panicunata. Mä, ¿imanöshi caycäyan?” nir.

³⁷ Tsaynö willanacurirmi Bernabega pushayta munargan Marcosta.

³⁸ Pablum itsanga Marcosta pushayta munargantsu, punta cag aywaynincunachö Panfilia provinciapita jagiriycur aywacushga captin.

³⁹ Tsaynö Pablo apayta mana munaptinmam tsay janan rimanacuyargan Bernabewan. Tsaynö rimanacurimam Marcosta pushacurcur Bernabe büquiwan aywacurgan Chipre islaman.

⁴⁰ Tsaynam Pabluna Jerusalem pita Silasta gayatsimurgan wallquicunapä. Tsaychö Jesucristuman criyicogcunamam Tayta Diosman mañacuyargan tsay willacungan marcacunaman cutiyaptin paycunata yanapananpä.

⁴¹ Siria y Cilicia provinciacunachö marcacunaman chaycurnam Pabluwan Silas tsaychö criyicogcunata yachatsir valoratsiyargan Tayta Dios munangannö shumag cawayänanpä.

16

Silastawan Pabluta Timoteo wallquingan

¹ Tsaypitanam Derbe marcaman Pabluwan Silas chäyargan. Nircurnam Listra marcaman chäyargan. Tsaychönam Timoteuwan reginacuyargan. Timoteupa taytan mana Israel runa captinpis mamanga Israel castam cargan. Jesucristuman criyicogcunam cayargan.

² Listra y Iconio quinram marcacunachö criyicogcunapis parlayargan Timoteupäga alli jövin cangantam.

³ Timoteupa taytan mana Israel runa captin Israel runacuna musyayarganmi Timoteuta mana señalatsishga canganta. Tsaymi Pablo señalatsirgan wallquicuyta munar Israel marca mayincuna mana jamuräyänanpä.

† 15:33 Waquin unay cag gellgarangancunachöga willamantsic caynömi: “34 Silasmi itsanga quëdacurganrä tsaychö” nir.

⁴ Tsaypita quimsancunanam marcan marcan puriyargan Tayta Diospa willacuyninta willacuraycar. Chäyangan marcacunachömi apostolcuna apatsiyangan cartata liyipäyargan Israel runacunapa leynincunata llapanta mana cumplirpis salvacuyänapä cagta.

⁵ Tsaynö shumag tantiyatsiyaptinmi tsaychö criyicogcuna pasaypa cushicuyargan. Y cada junagmi runacuna Señor Jesucristuta chasquicur masrä atscagyäyag.

Pablo suëñuyninchö Macedonia runata ricangan

⁶ Tsaypitam Pablo wallquegnincunawan Asia provinciaman aywayta munayargan Diospa willacuyninta willacuyänapä. Tsaynö yarpaptinpis Espiritu Santo manam tsaypa aywayänanta munargantsu. Tsaynam Frigia y Galacia provinciacunachö marcacunaman chaycuyarnin willacuyargan Tayta Diospa alli willacuyninta.

⁷ “Misia” ningan provinciaman chaycurnam aywayta munayargan Bitinia provinciama. Tsaypis Espiritu Santo manam munargantsu tsaypa aywayänanta.

⁸ Tsaynam Misia provinciapa päsarnin chäyargan Troas marcaman.

⁹ Tsaychönam suëñuyninchö Pablo ricargan Macedonia provinciapita juc runa caynö rugaycagta: “Cayman tsimpaycallämuy nogacunatawan yanapaycayämänayquipä” nir.

¹⁰ Pablo tsaynö ricanganta nogacunata* willayämaptinmi tantiyasquiyargä tsay marcacunamanpis willacuyninta chätsiyänäpä Tayta Dios munanganta. Tsaymi juclla alistacuyargä Macedoniaman aywayänäpä.

Filipos marcachö willacuyangan

¹¹ Tsaynam Troas marcapita büquiwan aywar chäyargä “Samotracia” ningan islaman. Tsaypita waraynin junagrämi chäyargä Neapolis marcaman.

¹² Tsaypita Macedonia provinciaman päsarnam chäyargä Filipos marcaman. Tsay marcaga cargan Roma runacuna täcuyänan marcam. Tsay marcachöga juc ishcajunagcunam goyariyargärä.

¹³ Tsaychö goyarmi musyayargä Tayta Diosman mañacuyänapä Israel runacuna mayu cuchullanman imaypis goricäyangan. Tsaymi säbadu jamapay junag captin nogacunapis tsayman aywayargä. Tsaychömi tsay goricashga caycag warmicunata Tayta Diospa willacuyninta willapayargä.

¹⁴ Tsay warmicunawanmi caycänä Tayta Diosta cäsucog Lidia jutiyog warmipis. Payga Tiatira marcapitam cargan. Y morädu finu tëlacunatam ranticog. Tsaychö Señor Jesucristo salvacog canganta Pablo parlapaptinmi tsay warmi shumag tantiyacur Jesucristuta chasquicurgan.

¹⁵ Tsaypitanam Lidia y castancunapis bautizacuyargan. Nircurnam nogacunata rugacayämargan caynö nir: “Nogacuna Jesucristuta chasquicushgana caycayaptëga wayiman aywayculläshun tsaychö posadatsiyänäpä, taytay”. Tsaynö niyämptinmi posadacuyargä paypa wayinchö.

Silastawan Plabuta carcelman wichgayangan

¹⁶ Juc cutinam Diosman mañacuyänan mayu cuchunman aywaycayangächö tincucurcuyargä juc emplyäda jipashwan. Payga supaypa

* **16:10** Apostol Pablo Jesucristupa willacuyninta willacuptinmi cay libruta gellgag Lucas chasquicurgan. Nircurmi Lucas compañargan Troas marcapita Macedonia provinciaman y tsaypita waquin marcacunaman aywaynincunachöpis. Tsaymi Lucas gellgargan cay librucho “nogacuna” ningancunata.

poderninwanmi suertita gatipacog. Tsay jipashga cösa suertita ricapacurmi patronnincunatapis pasaypa ricuyaycatseg.

17 Tsay jipashmi nogacunata gayaraypa gayararrä parlar gatiräyämargan: “¡Cay runacunaga Tayta Diospa sirvegnincunam cayan! ¡Pycunam gamcunata willapâyâshunqui imanöpa salvacuyânayquipä cagtapis!” nir.

18 Tsaynö cada junag büllata rurar gatiräyämaptinmi Pablo ajarnin tsay jipashchö supayta nirgan: “¡Señor Jesucristupa poderninwanmi gam supayta gargü cay jipashpita yargunayquipä!” nir. Tsaynö niyauptinmi jinan öra tsay jipashpita supay yargurgan.

19 Tsaynam tsay jipashpa patronnincuna gellëta manana chätsipaptin prësuna tsariyargan Silastawan Pabluta. Nircurnam autoridäcunaman apayargan pläzachö lllapan runacunapa ñöpanchö juzgayânanpä.

20-22 Autoridäcunaman apayaptinmi atscä runacunapis paycunata gatiräyargan. Chaycatsirmi Pabluta tumparnin niyargan: “Cay Israel runacunam marcantsicchö runacunata llutanta yachaycätsin. Y nircurmi yachatsicuycäyan Israel runacunapa üsuncunata churanantsicpä. Nogantsicga Romano runa carnin manam tsay üsuncunata chasquipashwantsu. Tsaynö yachatsicuyaptinmi runacunapa pasaypa rabyashga caycäyan” nir.

Tsaynö niyaptinmi tsay gatirag runacunapis Pablucunapa contranna sharcuyargan. Tsaymi autoridäcunapis Pablupa y Silaspa röpancunata llogticaratsir wirutsir ushayargan.

23 Tsaynö wirurcatsirnam paycunata carcelman wichgatsiyargan. Nircurnam prësucuna cuidag runata cösa yätsiyargan següru catsiyânanpä.

24 Tsaynö niyaptinmi tsay carcelchö cuidag runa wichgargan mas rurichö cag calapözuman. Nircurmi chaquincunatapis uhcushga racta tablaman amutsiyargan.

25 Tsaypita pullan pagaschönöna caycarnam Silaswan Pablo Tayta Diosman mañacur cantayargan. Waquin prësucunaman tsaynö cantayaptin wiya-räyargan.

26 Tsay öram pasaypa patsa cuyur gallaycurgan. Carcelpa cimientuncunapis shoglliptin carcel puncunapis jucllam quichacascârigan. Prësucuna watarâyangan cadinacunapis pascacascâriganmi.

27 Tsaynam prësucunata cuidag runapis patsa cuyuptin ricchacarcamur ricargan lllapan puncunata quicharar caycagta. Tsaymi prësucuna gesh-piyanganta yarpär espädanta jipirir quiquin wanutsicuriya munargan.

28 Tsaynö wanutsicuyta munaptinmi Pablo gayacurgan: “¡Ama tsaytaga ruracuytsu! ¡Llapäcunam caychö caycäyä!” nir.

29 Tsaymi prësucunata cuidag runaga actsicurcur rurichö cag calapözuman cörrilla aywargan. Pabluwan Silas caycanganman yaycurirnam mantsariywan tsuetsucyarnin ñöpancunaman gonguricuycurgan.

30 Nircurnam carcelpita paycunata jipirir tapurgan: “¿Imatarä rurâman salvacunäpäga, taytay?” nir.

31 Tsaymi Pabluwan Silas niyargan: “Señor Jesusman criyirnin yäracuy. Tsaynö carninga gampis y wayiquichö castayquicunapis criyicur salvacuyanquim” nir.[†]

32 Nircur wayinman pushayauptinmam tsay runata y castancunatawan willapar tantiyatsirgan Jesucristulla salvacog canganta.

[†] 16:31 Tsay witsanga Jesucristuta papä chasquicuptinga warminpis tsurincunapis lllapannam chasquicuyag.

³³ Tsaymi prësucuna cuïdag runaga Silastawan Pabluta jinan öra jampipargan runacuna magayangancunata. Nircurnam pagas öra Jesucristuta chasquicurnin paypis y castancunapis juclla bautizacuyargan.

³⁴ Tsaypitam micuyta cusnascatsir wayinchö garargan. Jesucristuman criyicurninna Tayta Diosman yäracurninmi tsaychö lllapan castancunawan pasaypa cushicuyargan.

³⁵ Warayninnam autoridäcuna wardiyacunata cachayargan prësucuna cuïdag runaman, Silastawan Pabluta cachaycuyänapä negnin.

³⁶ Tsaymi tsay cuïdag runa Pabluta willargan: “Autoridäcunam willacatsiyämushga gamcunata cachaycuyänapä. Cananga aywacuyanquinash” nir.

³⁷ Tsaymi wardiyacunata Pablo nirgan: “Romano runa caycäyaptipis lllapan runacunapa ñöpanacunachömi nogacunata wirutsiyämashga, maypita cayangätapis ni imata rurayangätapis manarä juzgayämar. Tsaynö mana tapuyamayllapam cay carcelmanpis wichgatsiyämashga. Cananga ¿runacunata mana musyatsiyllapacu carcelpita gargarayämayta munayan? Manam tsaypis tsaynötsu. ¡Quiquincunarä shayämutsun wichgatsiyämangannölla jipiyämänapä!”

³⁸⁻³⁹ Tsaynö niptinmi wardiyacuna autoridäcunaman cutiyacurnin willayargan Silaswan Pablo Romano mayincuna cayanganta. Tsayta musyaycurni autoridäcuna mantsarirnin aywayargan Pabluwan Silas wichgaraycangan cagman caynö nirin: “Roma mayicuna cangayquita mana musyarmi tsaynö castigaycatsiyargö, taytay. Perdonaycayällamay” nir.

Nircurnam carcelpita jipirir rugayargan tsay marcapita aywacuyänapä.

⁴⁰ Carcelpita yarguririnnam Silaswan Pablo cuticuyargan Lidiapa wayinman. Tsaychömi Jesucristuman lllapan criyicogcunata valoratsiyargan Tayta Diosman imaypis yäracuyänapä. Nircurnam juclä marcapana aywacuyargan.

17

Tesalonica marcachö Pabluta contrayangan

¹ Tsaypita Anfipolis y Apolonia marcacunapa aywarmi Pabluwan Silas chäyargan Tesalonica marcamanpis. Tsay marcachöga Israel runacuna goricäcuyänan wayi carganmi.

² Maychöpis aywangannömi Pabloga aywargan tsay goricäcuyänan wayimanpis. Tsaychömi quimsa jamapay säbadu yachatsicurgan caynö nir:

³ “Diospa palabran gellgaranganchömi nimantsic salvamagnintsic wanunapä canganta y cawamunapä canganta. Tsay gellgarangannöllam Jesusga wanunganpita cawamushga. Tsaynöpam musyantsic Tayta Dios cachamungan salvamagnintsic canganta. Tsaymi noga paypä willacur puriyca”.

⁴ Tsaynö shumag yachatsiyaptinmi waquin Israel runacunapis, mana Israel runacunapis, y regishga rica warmicunapis Jesucristuta chasquicuyargan.

⁵ Waquin cag Israel runacunam itsanga Silaspa y Pablupa contran sharcuyargan. Tsaymi mana alli cawacog runacunata goriycur Silastawan Pabluta contrayänapä aquishapar niyargan. Tsaynam tsay mana alli runacunana mas atscä mana alli mayincunata gorircur Jasonpa wayinman yacuyargan Silastawan Pabluta prësü tsariyänapä.

⁶ Tsaychö mana tariycurnam Jasontawan waquin cag criyicogcunata autoridäcunaman garachashga apayargan gayarrä: “¡Pabluwan y Silaswan

pureg runacunam maytsaychöpis llutancunata yachatsicuyan! ¡Cananga cã nogantsicmanna chãrayãmushga runacunata llutancunata yachatsiyãnanpä!

⁷ ¡Jasonmi tsay runacunata chasquipar wayinman posadatsishga! ¡Paycunaga niyan Romachö mandamagnintsicpitapis mas juc mandacog rey cangantam! Tsay mandacogga Jesus jutiyog runash. ¡Tsaynö nirninmi leynintsicunataga cãsuyannatsu!” nír.

⁸ Tsaynö niyaptinmi tsaychö caycag runacuna y autoridãcuna imanö caytapis mana camãpacuyargantsu.

⁹ Tsaynam imanö caytapis mana puëdiyaptinna Jasonwan waquin cag criyicogcuna gellëta garantiya churaycur yarguyargan.

Pabluwan Silas Berea marcachö yachatsicuyangan

¹⁰ Tsaynam tsay Tesalonicachö Jesusman criyicogcuna Silastawan Pabluta tsay tsacay despachariycuyargan Berea marcaman geshpicuyãnanpä. Tsay marcaman chaycurmi säbadu jamapay junag aywayargan Israel runacuna mañacur goricãcuyãnan wayiman.

¹¹ Tsay Berea marcachö runacunaga manam Tesalonica marca runacunanötsu cayargan. Paycunaga cushishgam chasquicuyargan Pablo willacungancunata. Tsaychö cada junagmi Pablo yachatsicungancunata Diospa palabran gellgaranganman iwalatsiyag yachatsicuyangan rasunpa canganta musyayãnanpä.

¹² Tsaynö yachatsiyanganta tantiyarninmi Jesucristuman atscag runacuna criyicuyargan, Israel runacuna y mana Israel runacunapis. Tsaynömi criyicuyargan regishga rica warmicunapis.

¹³ Tsaypita Berea marcachöna Pablo yachatsicuyanganta musyarirnam Tesalonica marcachö contran sharcog runacuna Bereamanna aywayargan tsaychöpis Pablupa contran sharcuyãnanpä aquishapagnin.

¹⁴ Tsaychönam Jesucristuman criyicog waugicuna Pabluta jinan öra lamar cuchunman geshpicunãnpä despachariycuyargan. Silaswan Timoteunam Bereachö quëdacuyargan.

¹⁵ Lamar cuchunman chaycurnam wallquegnincuna Pabluta päsatsiyargan Atenas marcaman. Tsaypitana Bereaman cuticuyaptinnam Pablo yãtsirgan Silastawan Timoteuta pay caycangan cagman juclla cachayãmunãnpä.

Atenas marcachö Pablo yachatsicungan

¹⁶ Atenas marcachö Silastawan Timoteuta shuyacuycarmi Pablo feyupa yarpachacur llaquicurgan maytsaychö idulucunata runacuna adoraycãyanganta ricar.

¹⁷ Tsaychö goricãcuyãnan wayicunaman aywaycurmi Israel runacunata y mana Israel runacunatapis tantiyatsirgan Jesucristulla salvacog canganta.

Cada junagmi plãzachö llapan runacuna wiyayãnanpä yachatsicurgan idulucunata adorayãnanpa rantin Jesucristuta chasquicur Tayta Dioslatana adorayãnanpä.

¹⁸ Tsaynömi “Epicureo” y “Estoico” ningan creyenciacunata yachacog runacunapis plãzachöga goricãyag. Tsaymi paycunawanpis Pablo tantiyatsinacur parlayargan Jesuspa alli willacuyninta. Tsaynöpis willapargan wanushgacuna cawayãmunãnpä cangantam. Tsaycunata tantiyatsir parlapartinmi waquin runacuna niyargan: “Cayga yachag tucurnin çimatarã parlacunpis?” nír. Y waquinam niyargan: “Cayga mana regingantsic dioscuna imãpãchir parlapaycãmantsic” nirin.

¹⁹⁻²⁰ Tsaynö nirmi Pabluta apayargan “Areopagu” ningan wayiman. Tsaychömi willanacuyãnanpä yachag runacuna imaypis goricãyag. Tsay

runacunam Pabluta niyargan: “Gam yachatsicuycarguyqui imaypis mana wiyayangacunatam. Tsay yachatsicuycangayquitam nogacuna shumag musyayta munayä” nir.

²¹ (Atenas runacuna y tsaychö täräg jäpa runacuna mushog yachacuycunata parlarcurmi tiemputa päsar goyäcuyag.)

²² Tsaynam parlanganta wiyayta munayaptin goricashga runacunata Pablo nirgan: “¡Atenas runacuna! Atsca dioscunata adorayänayquipä altarnincunata rurayangayquitam ricargö.

²³ Tsay altarcunata ricapacur puriyangächömi ricargö juc puchachö caynö gellgaraycagta: ‘CAY ALTARGA MANA REGINGANTSIC DIOSPÄMI’ nir. Cananga nogapis tsay mana regiyangayqui Diospämi tantiyatsiyäshayqui”.

²⁴ “Tsay Diosmi camashga cay patsata y lapan imaycunatapis. Tsaymi munayninchö tsararaycan ciëlutapis y cay patsatapis. Ama yarpäyaytsu runa rurangan templucunachö pay täranganta. Tsay camacog Diosga maytsaychöpis caycanmi.

²⁵ Manam payga miñishtintsu runacuna imatapis rurapäyananta ni garayänanta. Nogantsictaga paymi camamagnintsic. Y payllam imayca chasquingantsictapis camaripämantsic”.

²⁶ “Juc runallata camanganpitam maytsay nacioncunachö cawayänanpäpis miratsimarguntsic. Paymi destinamarguntsic maychö täcunantsicpäpis y nircur imay wanunantsicpäpis.

²⁷⁻²⁸ Cananpis pay mana yanapamashgaga manam cawashwantsu. Tsaynö captin Diosnintsic canganta tantiyacunantsicpäga manam ajatsu. Unay juc marca mayi quicunapis alli yarpayyog cayninwan caynö nirmi gellgargan: ‘Llapantsictapis jucllayllam camamarguntsic’ nir”.

²⁹ “Tsaynö paylla camaycämashgaga ama yarpäshuntsu örüpita, gellëpita, o imapitapis rurayangan imäjincunapis Dios canganta.

³⁰ Tsaynö idulucunapä Dios canganta runacuna yarpäyaptinpis Tayta Diosga cuyapäcog carmi castigarganrätsu. Cananmi itsanga lapan runacunata mandaycan tsay idulucunata mana adoraypa payllata cäsur cawanantsicpä.

³¹ Tayta Dios munangannö mana cawagcunata juc junag juzganänpämi acrangän runata cachamunga. Tsay runa pi cangantapis musyanantsicpämi wanunganpita cawatsimurgan”.

³² Wanunganpita cawamungan runapä Pablo parlanganta wiyaycurmi itsanga waquin runacuna burlacur asicuyargan. Waquin cag runacunanam niyargan: “Yapaypis cutiyallämunqui, taytay, mastapis tantiyaycat-siyämänayquipä” nir.

³³ Tsaypitanam tsay yachag runacuna goricäyanganpita yargusquir Pablo aywacurgan.

³⁴ Tsaynö captinpis waquina Pablo willapangancunata wiyaycurmi criycuyargan. Paycunachömi Dionisio jutiyyog runapis cargan. Payga Areopagu wayiman goricag autoridämi cargan. Nircur Damaris jutiyyog warmi y mas waquincunapis Pablo willacungantam chasquicuyargan.

18

Corinto marcachö Pablo cangan

¹ Tsaypitanam Atenas marcapita Pablo aywacurgan Corinto marcaman.

² Tsaychömi Aquila jutiyyog Israel mayin runawan reginacuyargan. Aquilaga cargan “Ponto” ningan provinciäpitam. Warmin Priscilawan Aquilaga tsayrämi Italiäpita Corinto marcaman chäyashga caycäyargan.

Tsayman aywacuyargan llapan Israel runacunata Romapita tsay mandacog Claudio yargucuyānanpä ordenashga captinmi.

³ Priscilawan Aquilaga carpa ruray oficiutam yachayargan. Pablupis tsaynö carpa rurayta yacharmi paycunawan arur quēdacurghan.

⁴ Cada säbadu jamapay junagmi Israel runacuna goricäcuyānan wayiman Pablo aywag. Tsaychömi Jesucristupä yachatsicurgan Israel runacunatapis y mana Israel runacunatapis.

⁵ Tsayman Macedonia provinciapita Silaswan Timoteo chäriyaptinnam Pabloga aruynintapis jagirirnin cada junagpis Diospa willacuyninta willacur manrä gallaycurgan. Tsaynö willacurmi Israel marca mayincunata tantiyatsirgan Señor Jesucristo runacunata salvananpä shamunganta.

⁶ Tsaychönam Israel runacuna Pablupa contran sharcurnin ashllir ushayargan. Tsaynö cayaptinnam röpanta tapsicurir Pablo nirgan: “Jesucristuman mana criyicur cayangayquipitam quiquiucuna jutsayog caycāyanqui Tayta Dios castigayāshunayquipä. Noga Señor Jesucristupita willapangächöga manam culpayognatsu callä castigayāshuptiquipis. Gamcuna tsaynö mana cäsucuyangayquipitam cananpita janamanga aywashä mana Israel runacunamanna Diospa willacuyninta willapācunāpä”.

⁷ Tsaypitanam Pabloga tsaynö nisquirnin juc Ticio Justo jutiyog runapa wayinman jegasquirgan tsaychöna yachatsicunanpä. Tsay Justoga mana Israel runa caycarpis Tayta Diosta adoragmi cargan. Paypa wayinga cargan Israel runacuna goricäcuyānan wayipa nöpallanchömi.

⁸ Tsay Israel runacuna goricäcuyānan wayichömi juc mandacog Crispo jutiyog runa cargan. Paymi Pablo willacungancunata wiyar Señor Jesucristuman criyicur bautizacurgan wayinchö llapan castancunawan. Tsay mandacog tsaynö criyicunganta musyarirnan Corinto marcachö waquin runacunapis Señor Jesucristuman criyicur bautizacuyargan.

⁹ Tsaypita juc tsacaynam Pabluta yuripasquir Jesucristo caynö nirgan: “Pablo, mana mantsapaypa pitapis maytapis alli willacuynita willacuy.

¹⁰ Nogaga gamta mana dejaypam yanapaycä cay marcachö imapis mana päshashunayquipä. Nogaman criyicur chasquicayāmananpäga atasca runacunan caycāyan cay marcachö”.

¹¹ Tsaynö niptinmi Corinto marcachö Pablo tärargan juc wata jogta quilla entêru, Diospa willacuyninta yachatsicurnin.

¹² Tsay witsancuna Galion jutiyog runa Acaya* provinciapa mandagnin caycaptinmi Pablupa contran Israel runacuna sharcuyargan. Tsaymi Pabluta tsarisquir apayargan Galionpa despächunman.

¹³ Tsaychömi tsay Israel runacuna niyargan: “Cay runaga Romachö mandamagnintsic mana aprobangan mushog sectatam yachatsicuyan. Tsaymi cay runata gamman apayāmurgö llutancunata yachatsinganpita castiganayquipä” nir.

¹⁴ Tsaynam Pablo parlarcunan caycaptin Israel runacunata Galion nirgan: “Si cay runa Roma leynintsicunapa contran rasunpaypa rurashga captinga niyāmangayquicunata chasquimanmi.

¹⁵ Quiquiquicunapa üsuyquicuna jananlla rimanacuyaptiquega manam imatapis musyayta munätsu. Tsaytaga quiquiquicuna imanöpis arreglacuyay”.

¹⁶ Tsaynö nirmi despächunpita garguriycurgan.

* 18:12 Acaya provinciachömi Corinto marca cargan.

17 Tsaypitanam mana Israel cag runacuna tsay despächu puncuchö shuyaycur Sostenesta tsarisquir munaylla magayargan. Sostenes Israel runacunapa mandagnin captinmi Galiontaga mana imapis gocurgantsu.

Antioquia marcaman Pablo cutingan

18 Pabloga Corinto marcachö unaymanparan tärargan. Tsaypitanam Jesucristuman criyicogunapita despodicusquir aywacurgan Priscilawan y runan Aquilawan Siria provinciaman. Tsaypa aywar Cencrea marcamanran chäyargan. Tsaychönam agtsanta rutucurgan Tayta Diosta auninganta cumplinapä.† Y tsaypitanam büquiwan aywacuyargan.

19 Efeso marcaman chaycuyaptin Priscilawan Aquilaga tsaychö quëdacuyarganmi. Tsayyagnam Pabloga Israel runacuna goricäcuyänan wayiman aywargan Jesucristo salvacog canganta willapäcunanpä.

20 Tsaynö shumag willacur yachatsicuptinmi tsaychö goricag runacuna Pabluta rugayargan paycunawan unayrä quëdacunanpä.

21 Tsaynö rugayaptinpis Pablum despodicurgan caynö nir: “[Cananga imaycanöpapis Pascua fiestapä Jerusalemmanmi chänä.] Diosnintsic munayinga cutiramushämi watacagniquicuna gamcunaman”.

Tsaynö nirinmi büquiwan Efesupita Pablo aywacurgan.

22 Cesarea marcaman chaycurnam Jerusalemman aywargan tsaychö Jesucristuman criyicogcunata watucunanpä. Tsaypitanam aywargan Antioquia marcaman.

23 Tsaychö tärärirnam Galacia y Frigia provinciacunapa yapay aywargan tsay quinran marcacunachö criyicogcunata yachatsirin.

Efeso marcachö Apolos willacungan

24-25 Tsay witsanmi Efeso marcaman chargan Apolos jutiyog Israel runa. Payga cargan Egipto nacionchö Alejandria marcapitam. Diospa palabrantä cösa tantiyarmi shumag yachatsicurgan runacuna entiendiyänapä. Tsaynö carpis Jesucristupä Juan Bautista willacungancunallatam masnin cagga musyargan.

26 Tsay Apolos runaga pitapis mana mantsacuyppam willacurgan Israel runacuna goricäcuyänan wayichö. Tsaynö yachatsicungancunatam Priscilawan Aquila wiyayargan. Juan Bautista yachatsingancunallata Apolos parlaptinmi paycuna wayincunaman pushayargan Jesucristupita masta tantiyatsinanpä.

27 Tsaypita Acaya provinciaman Apolos aywayta yarpaptinmi tsaychö criyicogcunaga valoratsiyargan aywananpä. Y nircur cartatapis gellgarcurmi apatsiyargan Acaya provinciachö Jesucristuman criyicogcuna Apolos chaptin shumag chasquicuyänapä. Tsaychönam criyicogcunata shumag tantiyatsirgan Jesucristullaman yäracur cawayänapä.

28 Tsaychöga mana criyicog Israel runacunatapis shumagmi tantiyatsirgan Diospa palabran ninganmannö Jesuslla salvacog canganta.

19

Efeso marcachö Pablo cangan

1-2 Corinto marcachöna Apolos caycaptinmi Antioquiapita Pablo jircallapa aywargan Efeso marcaman. Tsay marcachömi Juan Bautista yachatsingan criyicogcunawan tincurgan. Paycunatanam Pablo tapurgan: “¿Gancunaga

† 18:18 Israel runacunapa üsuncunachöga cargan juc tiempu Tayta Diosllaman yarpagradescuyänapä y mañacuyänapä. Tsay üsuta cumplirmi agtsancunata mana rutucuyagtsu ni ima shincatsicogtapis mana upuyagtsu. Tsay üsupä masta musyanayquipä liyinqui Numeros 6.1-21.

Espiritu Santuta chasquicuyarguyquicu?” Niptin paycunanam niyargan: “Espiritu Santo ima cangantapis manam musyayätsu” nir.

³ Tsaynam Pablo yapay tapurgan: “Tsayöräga ¿pipa yachatsicuynintatä willapâyâshurgayqui bautizacuyänayquipä?” Tsaymi niyargan: “Juan Bautistapa yachatsicuynintam willapâyâmeshga bautizacuyänäpä”.

⁴ Tsaymi Pablo nirgan: “Juan Bautistaga runacunata bautizargan jut-sancunata jagirirnin salvacog shamogman criyicur yäracuyänanpämi. Tsay salvacogga Jesusmi” nir.

⁵ Pablo tsaynö niyauptinmi tsay runacuna Jesucristuta chasquicur bautizacuyargan.

⁶ Nircurnam paycunapa umancunaman Pablo maquina churarcu Tayta Diosta paycunapä mañacurgan. Tsay öram Espiritu Santuta lapanpis chasquicuyargan. Y nircurmi juc parlaycunapapis Tayta Diosta alabayargan.

⁷ Tsaychö Espiritu Santuta chasquicogcunaga chunca ishcaynömi (12) cayargan.

⁸ Efeso marcachö quimsa quilla carirnam Pablo aywargan Israel runacuna goricäcuyänan wayiman. Tsaychömi runacunata shumag tantiyatsirgan Tayta Dios Jesucristuta salvacog cachamunganta.

⁹⁻¹⁰ Tsaynö yachatsicuptinpis waquin runacunaga manam chasquicuyta munayargantsu. Tsay mana criyicog runacunam Pablo yachatsinganta mana cäsuyänanpä willapäcuyargan. Tsaynö cayaptinmi Jesucristuman criyicogcunawan Pablo aywacurgan Tirano jutiyog juc runapa yachacuyänan wayinman. Tsaychönam ishca yata entëru cada junag yachatsicurgan. Tsaynöpam Asia provinciachö Israel runacuna y mana Israel runacunapis wiyayargan Jesucristupa willacuyininta.

¹¹ Tsaychömi Tayta Dios yanapaptin imayca espantaypä milagrucunata Pablo rurargan.

¹² Tsaymi runacuna päñuncunata o ima röpanllatapis Pabluman töpaycatsir geshyagcunaman apayargan. Tsayta yataycurnam tsay geshyagcuna al-lisquiyargan y supaycunapis runacunapita yarguyargan.

¹³ Waquin mana criyicog Israel runacunaga puriyargan maytsay marca-cunapa runacunapita supaycunata gargurmi. Tsaynö Jesuspa podernin-wan garguyanganta ricarmi Jesuspa jutinchö supaycunata garguyta munayargan. Tsay runacuna Jesucristuta mana chasquicushga caycarpis caynömi niyargan: “Pablo willacungan Jesuspa poderninwanmi garguyä cay runapita yarguyänayquipä” nir.

¹⁴ Tsaynö rurayargan Eseva jutiyog Israel runapa ganchis (7) tsurincunam. Tsay Eseva garga mandacog sacerdotim.

¹⁵ Paycuna juc cutichö tsaynö garguyta munayaptinmi supay nirgan: “Noga regimi Justa. Tsaynömi Pablo apostolnin cangantapis musyä. Gam-cunaga ¿pitä cayanqui nogata gargayämänayquipäga?” nir.

¹⁶ Tsaynö nirmi tsay supay maltratangan runa löcuyarnin Esevapa lla-pan tsurincunata pasaypa magar röpancunatapis rachir ushargan. Tsaymi pasaypa yawarllana gallapachacar ushashga tsay wayipita geshpicuyargan.

¹⁷ Tsaynö rurangacunata wiyar Efesuchö Israel runacuna y mana Israel runacunapis feypam mantsariyargan. Tsaynöpam musyayargan supay-cunata runacunapita garguyänanpäga Jesucristuta chasquicogcunalla mu-nayyog canganta. Tsaymi maytsaychöpis runacuna musyayargan Jesu-cristulla poderyog canganta.

18 Tsaynömi waquin runacuna Jesucristuman criyicur chasquicogcunapis willacuyargan mana alli rurag cayanganta llapan runacunapa ñöpancunachö. Nircurnam niyargan: “Cananga tsay llutan rurayñicunata jagirirgönäm” nir.

19 Tsaynöllam brüjucunapis atasca magia libruncunata apayämurgan llapanacunapa ñöpancunachö cayayänanpä. Tsay libruncunapa chaninta calculayaptin chargan juc pachac (100) arupacog runacunapa ishçay wata entëru gananciancunamanmi.

20 Tsaynöpa Jesucristupa willacuynin maytsaymanpis musyacaptinmi runacuna tantiyargan imaycapäpis Jesucristo munayyog canganta.

21 Tsaypitanam Pablo yarpargan: “Macedoniachö y Acayachö criyicogcunata watucarirran Jerusalemman aywashä. Y tsaypitaran Romamanga päshähä” nir.

22 Tsaynö yarparmi Macedonia provinciaman puntataga cachargan Timoteutawan Erastuta. Peru quiquin Pabloga Asia provinciachömi unaymanparä quëdacurgan.

Efesuchö Pabluta contrayangan

23 Tsay witsanmi Efeso marcachö waquin runacuna feyupa rabyacuyargan Jesucristuman criyicuyänanpä Pablo willacuptin.

24 Tsaychömi juc runa Demetrio jutiyog gellëpita aläja rurapacog cargan. Payga rurargan “Artemisa”^{*} ningan idulupa templuntanömi ichishagcunata. Tsay rurayangan templucunata adorayänanpä rantiyaptinmi Demetrioga arognincunawan cösa gellëta gänayag.

25 Tsaynam arognincunata goriycur Demetrio nirgan: “Gamcuna musyayanquim cay oficiuntsicwan cösa gänangantsicta.

26 Gamcuna ricayangayquinöpis y wiyangayquinöpis tsay Pablo niyangan runaga yachatsicuycan ‘Runa rurangancunataga manam imatapis adorantsictsu’ nirinmi. Tsaynö yachatsicur criyitsishga atscag runacunatam. Manam cay Efeso marcallachöpistsu tsaynö criyitsipacur puriycan, sinöga entëru Asia provincia quinranpis tsaynöllam.

27 ¡Runacunata tsaynö criyitsiptin cay rurangantsiccunata mananam pipis rantimëshunnatsu! Tsaynömi Artemisa diösapa templuntapis mana imapäpis cuentayanganatsu. Tsaynö captinnam Artemisa diösantsictapis runacuna manana çasuyanganatsu. ¡Paytaga maytsaychöpis runacuna imaypis adorayashgam!”

28 Demetrio tsaynö niptinmi arognincuna ajar gayaraypa niyargan: “¡Artemisa diösantsic alli ricashga catsun!” nir.

29 Tsaynö niyaptinmi Efeso runacuna wacpita caypita pasaypa büllata rurargoricäyargan. Tsaynam Gayutawan Aristarcuta prësu tsarircur apayargan runacuna goricäyänan pampaman. (Gayuwan Aristarcoga Macedoniapita shayämurgan Pabluta compañarmi.)

30 Tsaynam runacuna tsaynö rurayanganta mayaycur Pablo parlacuyta munar tsayman aywayta munargan. Tsaynö aywayta munaptinpis tsaychö criyicogcunam michäyargan mana aywananpä.

31 Waquin autoridäcunapis, Pabluwan reginacushga carmi, willacatsiyargan atasca goricashga runacuna caycäyanganman mana aywananpä.

32 Tsay goricäyanganchömi waquin cag runacuna jucta jucta parlayargan. Pasaypa büllata rurarmi gayararnin cayargan. Manam runacuna tantiyargantsu imapä tsayman goricäyanganapis.

* 19:24 “Artemisa” ningan idulupa jucag jutinmi cargan Diana.

³³ Tsaynam paycunapa janan parlacunanpä yarpar Israel runacuna Alejandro jutiyoq runata llapancunapa ñopanunaman apayargan. Alejandro runam ñopanunachö maquinwan sēñasta rurargan upällacuyānanpä.

³⁴ Alejandro Israel runa canganta musyarninmi tsaychö runacunaga masrä ishcaý öranö büllata rurargan niyargan yaparir yaparir: “¡Diösantsic Artemisa allí ricashga catsun!” nir.

³⁵ Tsaynö pasaypa gayaräyaptinmam tsaychö juc respitashga autoridä runacunata upällatsir nirgan: “¡Efeso runacuna! Maytsay runacuna musyayanmi Artemisapa templun cay marcantsicllachö caycanganta. Tsaynöpis musyaymi junishpita warmi nirag rumi unyamunganta tsararangantsicpis.

³⁶ Tsaytaga manam pipis ñēgayta puēdintsu. Imanir gayaräyanganquitapis mana musyaycarga upällacuyay.

³⁷ Gamcuna apayämungayqui runacuna manam imatapis templu imapitaga suwacuyashgatsu. Ni diösantsic Artemisapä manam llutancunata parlayashgatsu.

³⁸ Demetriuwan y arognincunawan cay runacuna rimanacushga carga juezcunaman quejacuyätsun paycuna arreglayānanpä.

³⁹ Y juc asuntucuna mas captinga llapan autoridäcunata gayaycatsimurmi tsaycunataga abirwashun.

⁴⁰ Caynö büllata rurargan cayangayquipita, pagtatä Romachö autoridäcuna musyaycur ‘¿Imanirtä tsaynö büllayarguyqui leynintsicpa contran?’ nicämashwan. Tsaynö tapumashgaga manam imata contestaytapis puēdishuntsu”.

⁴¹ Tsaynö niyauptinmi llapan runacuna wacpa caypa aywar cuticuyargan.

20

Macedonia y Acaya provinciacunaman Pablo aywangan

¹ Tsaypita tsay büllata rurayangancuna päsaranganchönam Jesucristuman criyicogcunata Pablo gayatsimurgan. Nircurnam valoratsirgan runacuna chiquiyaptinpis Diosnintsic munanganölla imaypis cawacuyānanpä. Y tsaypitanam paycunapita despodicurirnin aywacurgan Macedonia provinciapana.

² Macedonia provinciachönam maytsay marcacunapa purirgan Jesucristuman criyicogcunata valoratsir mana dejaypa yäracuyānanpä. Tsaypitanam päsaurgan Acaya provinciaman.

³ Tsaychömi quimsa quilla cargan. Tsaypita Siria provinciaman büquiwan cuticunānpäna caycarnam musyarirgan Acaya provinciachö täräq Israel runacuna payta wanutsiyānanpä willanacuyanganta. Tsayta mayarnam Siria provinciaman cuticurnin chaquillapana aywar Macedonia provinciapana päsaargan.

⁴ Tsaypa päsaauptin compañagnincunaga cayargan Pirrupa tsurin Sopater, Aristarco, Segundo, Gayo, Timoteo, Trofimo, y Tiquico. Sopaterga Berea marcapitam cargan. Aristarcuwan Segundoga Tesalonica marcapitam cayargan. Gayoga Derbe marcapitam cargan. Timoteo, Trofimo, y Tiquicunam Asia provinciapita cayargan.

⁵ Paycuna puntata aywarnam nogacunata* shuyäyämargan Troas marchachö.

* **20:5** Cay libruta gellag Lucasmi apostol Pabluta yapay compañar aywargan.

⁶ Tsaypita levadüraynag tantata micuyänan Pascua fiesta päscripinnam Filipos marcapita nogacuna büquiwän aywayargä Troas marcaman. Tsaypita pitsga junagtanam Troas marcachö puntata aywag waugicunata taripäyargä. Y tsaychömi quëdacuyargä llapäcuna juc semäna.

Pablo Euticuta cawaritsingan

⁷ Troas marcachönam Jesucristuman criyicog mayicunawan domingu junag goricäyargä Tayta Diosta alabar Santa Cënata micuyänäpä. Warayninga Pablo aywacunanna captinmi yachatsicurgan pullan pagasyag.

⁸ Tsay goriraycäyargä wayipa junishnin cag altuschömi atasca chiuchicuna atsicyar rupaycargan.

⁹ Tsay altuspa ventänanchömi juc jövin Eutico jutiyog jamaraycargan. Pablo unayyag yachatsicuptin tsay jövin punucarcu caycanganta, pasaypa punuy atipaptinmi tsay junish ventänapita jegacurpungan patsaman. Tsaypitaga wanushgatanam jogarcuyargan.

¹⁰ Tsaynam Pablo yarpusquir tsay wanushgana caycag jövinta margacurcargan. Nircurmi tsaychö goriraycagcunata nirgan: “Ama mantsacäyatsu. Cawaycanmi” nirin.

¹¹ Tsaypitanam Pabloa cangan altusman cutirgan Santa Cënachö tantata paquipänacusquir micuyänäpä. Nircurnam patsa waranganyag cösa yachtisicuscquir aywacurgan.

¹² Tsaypitam Pablo cawaritsinganta cushicur jövinta wayinman pusharcu aywacuyargan.

Troaspita Mileto marcaman Pablo aywangan

¹³ Tsaypitanam Ason marcayag Pablo chaquillapa aywargan. Nogacunanam büquiwän puntacuyargä Ason marcachöna Pabluwan tincuyänäpä.

¹⁴ Tsaychö llapäcuna goricascuirnam aywacuyargä büquiwän Mitilene marcaman.

¹⁵ Tsay marcapita yargurnam waraynin junag päsayargä “Quio” ningan islapa cuchunpa. Tsaypita mas waraynin junagnam chäyargä Samos islaman. Tsaypita Trogilio marcachö punurcurnam juc junagtarä chäyargä Mileto marcaman.

¹⁶ Pentecostes fiestapä Jerusalemman imaycanöpapis Pablo chayta munaptinmi Efeso marcamanga mana chayllapana päyacuyargä.

Efesupita yachatsicog waugicunata Pablo yätsingan

¹⁷ Mileto marcachönam Pablo gayatsimurgan Efesuchö criyicocuna yachatsicocunata.

¹⁸ Chaycayämuptinnam nirgan: “Cuyay waugicuna, gamcunaga musyayanquim cay Asia provinciaman chämungä junagpita imanö cangätapis.

¹⁹ Israel runacuna chiquiyämaptinpis ñacarcu wagarcurpis Tayta Dios munangantam imaypis ruraycä.

²⁰ Manam Señor Jesucristupa alli willacuyñintaga dejaycургötsu. Siemprim yachaycätsirgö pläzacunachöpis y wayiquicunachöpis.

²¹ Israel runacunata y mana Israel runacunatapis willapar tantiyatsirgömi jutsancunata jagirir Señorñintsic Jesucristuta chasquicuyänanpä”.

²² “Cananga Espiritu Santo musyatsimaptinmi Jerusalemman aywaycä. Itsanga manam musyatsu chaycuptü ima päsamänanpä cagtapis.

²³ May marcacunachöpis runacuna carcelman wichgayämänanpä y ñacatsiyämänanpä shuyäyämangantam itsanga Espiritu Santo musyatsimashga.

24 Peru ñacatsiyämānan captinpis manam llaquicütsu. Nogaga waningyagpis cumplishä Jesucristo mandamangantam. Tsaymi nogaga pitapis maytapis willapähä paylla salvamagnintsic canganta”.

25-27 “Cananpitaga manam maygayquipis ricayāmanquinatsu. Diospa willacuyninta gamcunachö llapantam willapargö. Peru manam tsayllapistsu. Caway vidächö gamcuna raycur Diosnintsic munanganta cumplirmi imaycanö aycaycanöpis gamcunawan cawargö, tsayta ricar gamcunapis allı cawayānayquipä”.

28 “Tsaymi cananga gamcunana shumag yachatsicuyānayqui, Espiritu Santo churayāshungayquinölla. Jesucristuman criyicogcunata shumagmi ricayānayqui, juc allı mitsicog üshancunata cuüdangannö. Tsay runacunapāwanmi Señorintsic Jesucristo cruzchö wanur yawarninta jichashga.

29 Juc mitsicog üshancunata jagiriptin atog yaycapagnömi aywacuscuyiptēga criyitsicogcuna yaycapāyanga, Señor Jesucristuman criyicogcuna llutancunatana rurayānanpä.

30 Tsaynōnam gamcunachöpis waquinniquicunaga Dios munangannö yachatsicuyānayqui rantin llutancunata yachatsicurna gallayanqui Jesuman criyicogcuna gatrıyāshunayquipä.

31 Tsaynö mana cayānayquipä shumag tantiyacuyay. Yarpāyay quimsa watantin junagpapis tsacaypapis llapayquita wagapaypa shumag yachatsingäta”.

32 “Waugicuna, ama gongayaytsu Tayta Diospa willacuyninta yachatsingäcunata. Gamcunawan manana captıpis Tayta Dios imaypis yanapayāshunquin munangannö cawar ñöpanman chäyānayquipä. Tsaynö yanapayāshunayquipämi imaypis payman mañacuyä”.

33 “Noga manam gamcunata pobrezaman churar gellēniquicunata ni röpayquicunata mañacurgötsu.

34 Musyayangayquinöpis quiqui arurmi miñishtingäcunataga taricurgö, no-gata compañamar yanapamagnıcunapāwan.

35 Gamcunapis tsaynö arucur waquin cagcunata yanapayānayquipämi imaypis yachatsirgö. Tsaynö yanapanacur cawanantsicpāmi Señor Jesucristupis yachatsicurgan: ‘Pıpis yanapayāshunayquita munallar shuyacuyānayquipa rantinga runa mayiquicunata yanapayay. Tsaynö ru-rayānayquitam Tayta Diosga munan’”.

36 Tsaynö nircurnam Pablo gongurıcuycur paycunawan Tayta Diosman mañacurgan.

37-38 “Cananga manam mas ricayāmanquinatsu” nınganpıtam lıllanpıs llaquishga wagar Pabluta macallayargan. Nircurnam büqui caycangan cagyag aywayargan Pabluta despıdicuyānanpä.

21

Jerusalemman Pablo aywangan

1 Tsaychö criyicog waugıcunapıta despıdicurınam büquiwan aywacuyargä “Cos” nıngan islayag. Waraynınnam päyacuyargä “Rodas” nıngan islayag y tsaypıtanam Patara marcayag chäyargä.

2-3 Patarachömi tarıscuyıyargä Siria provıncıaman aywag büquita. Büquiwana aywarmı Chıpre isla ñöpanpa päyargä. Tsaynö aywarnam yagäyargä Siriachö Tıro marcaman, tsaychö tsay büqui apangan cargancunata descargayānan captin.

⁴ Tsaynam marcaman yaycur Jesucristuman criyicogcunawan tincurna paycunawan cayargä juc semäna. Paycunata Espiritu Santo tantiyatsiptinmi Pabluta niyargan Jerusalemna mana aywananpä.

⁵ Nircurnam tsay marcapita aywacuyapti criyicog waugicuna, warmincunawan y wamrancunawanpis, lamar cuchunyag churayämargan. Tsaychömi gonguricuycur Tayta Diosman llapäcuna mañacuriyargä.

⁶ Tsaypitanam despudinacuisquir yarcuyargä büquiman. Y paycunanam wayincunapana cuticuyargan.

⁷ Tiro marcapita yargurmi Tolemaida marcayag chäyargä. Tsaychöpis Jesucristuman criyicogcunawan tincurmi paycunawan quëdayargä juc junag.

⁸ Tsay marcapita waraynin junag aywacurnam chäyargä Cesarea marcaman. Tsaychönam posadacuyargä Felipipa wayinman. Felipega cargan Tayta Diospa willacuyininta willacogmi. Paytam jogta (6) waugicunatawan ñöpata acrayargan Jerusalemhö faltapacog criyicogcunata micuynin aypog cananpä.*

⁹ Felipipaga cargan chuscu soltéra warmi tsurincunam. Paycunapis caryargan Diospa willacognincunam.

¹⁰ Tsaychö atsa junagna caycäyaptimi Judea provinciapita shamurgan Agabo jutiyog runa. Paypis Diospa willacognin profëtam cargan.

¹¹ Nogacuna cayangä cagman witiycamurmi Pablupa wachucunta aptarcu maquina chaquina quiquin pancacurgan. Nircurnam niran: “Noga pancarangänömi cay wachucuyogta Israel runacuna pancarätsiyanga Jerusalemhö. Nircur mana Israel runacunapa maquinmanmi entregayanga. Tsaynö päsananpä cagtam Espiritu Santo nimashga”.

¹² Tsay ninganta wiyaycurmi nogacunapis Cesarea marcachö criyicogcunawan Pabluta rugayargä Jerusalemna mana aywananpä.

¹³ Tsaynö rugar nicäyaptimi Pablo niyämargan: “Tsaynöpaga nogapa shongütapis ishquicäratsiyancuim. Ama wagayaytsu. Noga listum caycä Jesucristupa willacuyininta willacungäpita Jerusalemhö pancaränäpapis ni wanunäpapis” nir.

¹⁴ Tsaynö niyangäcunata Pablo mana cäsuyämaptinam manana masga rugayargänatsu, sinöga caynöllanam niyargä: “Tsayöraga Tayta Dios munangännölla llapanpis catsun” nir.

¹⁵ Tsaypitanam listacuyargä Jerusalemna aywayänäpä.

¹⁶ Tsaymi waquin criyicog waugicuna Jerusalemnyag compañayämargan. Tsaychönam Nason jutiyog runapa wayinman patsacuyänäpä aywayargä. Payga Chipre islapitam cargan. Tsay runaga unaypitam Jesucristuman criyicog cargan.

Santiaguta watucag Pablo aywangan

¹⁷ Jerusalemhönam llapan criyicogcuna cushishga chasquicayämargan.

¹⁸ Waraynin junagnam Pabluwan aywayargä Santiaguta watucagnin. Tsaychömi tariyargä llapan yachatsicog waugicunatapis goriraycäyagta.

¹⁹ Paycunata saludacurirmi Pablo caynö niran: “Señor Jesucristupa willacuyininta mana Israel runacunatapis willapaptimi Tayta Dios imaycachöpis yanapamashga”. Tsaynö nirinmi llapan rurangancunata willapargan.

²⁰ Tsayta wiyaycurnam Tayta Diosta paycuna agradesicuyargan. Nircurmi Pabluta willayargan: “Waugi Pablo, ¡masqui yarpäri! Israel runacuna

* **21:8** Faltapacog criyicogcunata micuynin aypucogcunapä masta musyanayquipä liyinqui Hechos 6.1-6.

atscagnam Jesucristuman criyicuycäyan. Tsaynö criyicurpis paycunaga yarpäyan Moises gellangan leycunatarä lapanpis cumpliyänantam.

²¹ Jucläpita shamog runacunam gampa contrayqui cayänapä sharcatsipar willapâyashga caynö: ‘Pabloga juclä nacionchö täräg Israel mayintsicunata yachaycätsin Moises gellangan leycunata mana cumpliyänanpämi. Tsaynöpis yachaycätsin üsuntsicunata mana sigiyänanpämi ni wamrancunatapis mana señalayänanpämi’ nir’.

²² “Cananga chämungayquita musyarnin goricaycur çimatarä rurayäshunqui?

²³ Imaycanöpapis paycunata tantiyaycatsishun Moises gellangan leycunapara contranta mana yachaycätsingayquita. Nogapa yarpaynïpitaga caynö rurashun. Chuscu criyicog waugicunam caycäyan Moises gellanganmannö Nazareu runa cayman yaucushgacuna.† Paycuna yaycuyangan cumpliptin-nam templuchö agtsancunata rututsicuyänanpä junag chaycämunna.

²⁴ Tsaymi üsuntsicman templu yaycunachö armacurir‡ paycunawan yaycunqui templuman. Tsaychöna miñishtiyangancunata rantipanqui altarmen apayänanpä. Tsaynö ruraptiquim runacuna tantiyayanga gampis Moises gellangan leycunata jinalla cumpliyangayquita y manacagcunata contrayquicuna parlayanganta’.

²⁵ “Tsay contrayqui runacunaga nicäyan mana Israel runacunapis salvacuyänanpäga Moises gellangan leycunatarä cumpliyänanpä cagtam. Tsaymi mana Israel cag criyicogcunaman cartata apatsirgantsic contrayquicuna niyanganta mana cäsüpâyänanpä. Tsay cartachö ningantsicnöllä salvashgana caycarga idulucunapa altarninchö pishtayangan aytsata ama micuyätsuntsu, ima ashmapa yawarnintapis ama upuyätsuntsu, ni yawarnin mana yargushga cag ashmacunapa aytsanta ama micuyätsuntsu, majaynagrä cagcuna ama ni piwanpis cacuyätsuntsu, y majayog cagcunapis ama juccunawan puriyätsuntsu’.

²⁶ Tsaynö niyaptinmi warayninna Pablo aywargan tsay chuscun runacunata templuman pusharcun niyangancunata cumplinanpä. Tsaychönam Pablo runacunapa ñöpanchö nirgan ganchis (7) junagta Tayta Diospä ofrendacunata apacurcur cutiyänanpä cagta.

Pabluta templuchö prësu tsariyangan

²⁷⁻²⁸ Tsay ganchis (7) junagcuna manarä päsapinmi Asia provinciapita shamog Israel runacuna ricayargan templuchö Pablo caycagta. Tsaynam pasaypa rabyar Pabluta prësu tsaripacuyargan: “Israel runacuna, çcay runata prësu tsarishiycäyämam! Cay runam maytsay marcacunapa purin contrantsic parlar. Tsaynö llutancunata yachatsicurmi leynintsicunata y templuntsictapis mana imapäpis cuentannatsu. ¡Templuntsicta mana respitarninmi mana Israel runacunatapis yaycätsimushga!” nir.

²⁹ Tsaynö niyaptinpis Pabloga manam imaypis templuman mana Israel runacunataga yaycätsirgantsu. Paypäga tsaynö yarpâyargan Trofimutawan çällichö puriyagta ricayanganllapitam. Trofimoga cargan mana Israel runa Efeso marcapitam.

† **21:23** Nazareu runa cayman yaycogcunaga manam vïnuta ni ima shincatsicogcunatapis upuyagtsu ni üvata micuyagtsu. Tsaynömi ayatapis yatayagtsu ni agtsantapis rutucuyagtsu juc tiempu Tayta Diosman mañacallar cayangan cumplinganyag. Nazareu runa cayman yaycogcunapä masta musyanayquipä lïyinqi Numeros 6.1-21. ‡ **21:24** Israel runacunapa üsuncunachöga juclä marcapita cutiyur templuman yaycuyänanpäga armacuyargan templuman yaycuna purificacur armacucunachö. Tsaynömi Pablupis yaycunapanpäga armacurganrä.

³⁰ Tsaynam tsay Israel runacuna goricäcuyänapita Pabluta garachashga wagtaman jipiyämurgan. Tsaynö jipisquirnam puncuta wichgapäyargan.

³¹ Nircurmi tsaytsica runacuna Pabluta wanutsiyta munar magayargan. Tsaynö cayaptinnam Romano soldäducunapa comandantinta antis willasquiyänä.

³² Tsaynam soldäducunata jinan öra gorircur juclla aywargan runacuna pasaypa büllachö caycäyangan cagman. Soldäducuna yaycuraycagta ricasquirnam tsay bülla rurag runacuna Pabluta dejascäriyargan pasaypa magacäyanganata.

³³ Tsaynam tsay comandanti chaycur Pabluta präsu tsarircur ishcan maquinpita cadinawan watayänanpä mandargan. Tsaypita runacunatanam tapurgan: “¿Pitä cay runa? ¿Imatatä rurashga?” nir.

³⁴ Tsay bülla rurag runacuna jucta jucta parlayaptinmi ima päsangantapis mana musyarnin Pabluta cuartelman apatsirgan.

³⁵ Apaycäyaptin runacuna wanutsiyta munayaptinmi soldäducuna Pabluta umallircurna escalonpa yarcatsiyargan cuartelman.

³⁶ Gepancunata atscag runacunam aywayargan “¿Tsay runa wanutsishga catsun!” niraycar.

Runacunapa ñöpanchö Pablo parlangan

³⁷ Tsaypita cuartelman yaycascatsiyänan caycaptinnam Pablo nirgan tsay comandantita: “Rätulla gamta parlaparcuytam munä, taytay”.

Niptinnam comandanti espantacur Pabluta nirgan: “¿Griegu parlayta yachanquicu?”

³⁸ Peru gam Egiptupitam canqui, ¿au? Gammer gobiernupa contran ñöpata sharcur purirgayqui tsunayag jircacunapa chuscü waranga (4,000) aseñu runacunata pushacurcur” nir.

³⁹ Tsaymi Pablo nirgan: “Nogaga Israel runam cä, taytay. Manam Egipto raycur. Cilicia provinciapita Tarso marcachö yuricogmi cä. Rugacungä raycur ichic shuyaycäyämäy cay runacunata parlapärinäpä” nir.

⁴⁰ Tsaynam rugacunganta comandanti wiyargan. Y Pablunam tsay escalonchö ichircur maquinwan señasllapa nirgan runacuna upällacuyänanpä. Upällacuriyaptinnam hebreu idiömapa parlapargan.

22

¹ Tsay parlaparnam caynö nirgan: “Canan Israel marca mayicuna, wiyayämäy” nir.

² Tsaynö Pablo quiquincunapa idiömanchö parlanganta wiyaycurnam llapanpis upällascäriyargan. Tsaynam parlar sigirgan:

³ “Noga Israel runam cä. Cilicia provinciapita Tarso marcachömi yuricurgä. Itsanga shachacurgä Jerusalemchömi. Yachatsicog Gamalielmi shumag yachatsimargan Moises gellangan leycunatapis. Tsaymi nogapis Tayta Diospa leynincunata llapan shongüwan gamcunanö cumpliya munaycä.

⁴ Allita ruraycangäta yarparmi mas puntata Jesusman criyicogcunata ushacäsiya munar warmitapis ollgutapis carcelman apargä.

⁵ Tsaynö rurangäcunata musyarmi Israelchö mandacog cag sacerdoti y llapan respitashga autoridäcunapis juc ordenta goyämargan Damasco marcachö autoridäcuna yanapayämänanpä. Tsaymi aywaycargä Jesusman criyicogcunata Jerusalemman präsu apaycamur castigatsinäpä”.

*Jesucristuta imanöpa chasquicungantapis Pablo willacungan
(Hechos 9.1-19; 26.12-18)*

6 “Damascumanna chänäpä caycaptinam pullan junagchönöna illagpita nogaman ciëlupita tillagucuyñö chillapyaycamorgan.

7 Tsaynam patsaman ishquisquir wiyargä caynö nimogta: ‘Saulo, Saulo, ¿imanirtä nogaman criyicamogcunata gaticachanqui?’

8 Tsaynam tapurgä: ‘¿Pitä canqui, taytay?’ nir. Tsaynö niptimi nimargan: ‘Noga Jesusmi cä. Nogaman criyicamogcunata chiquirga nogatam chiquiycämanqui’ nirin’.

9 “Tsay atsicuyämogta ricar nogawan aywagcunaga feyupam mantsacäyargan. Señor Jesus parlapämangantam itsanga wiyayargantsu”.

10 “Tsaynam noga tapurgä: ‘Tsayöräga ¿imatatä ruräman, taytay?’ nir. Tsaynam nimargan: ‘Sharcur ädisir chay Damasco marcaman. Tsaychönäm niyëshunqui imata ruranayquipä cagtapis’.

11 Jinanchö wiscuyagpämi ciëlupita atsicuyapaycamorgan. Tsaymi nogawan aywag runacunalla ricrapita janchashga chätsiyämargan Damasco marcaman”.

12 “Tsay marcachömi cargan juc runa Ananias jutiyog Tayta Diosta respitag. Payga Moises gellangan leycunatapis cumplirganmi. Damasco marcachö tarag Israel runacunapis paypäga alli runa cangantam parlayargan.

13 Tsaymi ricamagnä chaycamur nimargan: ‘Waugi Saulo, iyapay ricachacuyna!’ nir. Tsaynö nimaptinmi jinan öra ricachacurirgä.

14 Nircurpis caynömi nimargan: ‘Imaypitapis Israel runacuna adorar yäracungantsic Tayta Diosmi acrashurguyqui pay munanganta rurar cawanayquipä. Tsaynöpam Jesucristo yuripëshurguyqui parlapëshungayquitapis wianayquipä.

15 Tsaynö ricashga y wiyashga carmi maytsaychöpis runacunata Jesucristupa alli willacuyñita willapanqui.

16 Canantä sharcur jucä bautizacuy y Tayta Diosman mañacuy jutsayquicunapita perdonashunayquipä”.

Mana Israel runacunaman Pabluta Tayta Dios cachangan

17-18 “Tsaypitanam Jerusalemman cutirna templuchö Tayta Diosman mañacuycapti Jesucristo yuripascamar nimargan: ‘Cay Jerusalemnita canan öra ayway. Caychöga manam runacuna chasquiyëshunquitsu nogapa willacuyñita willacuptiqui’ nir.

19 Tsaynö nimaptinmi noga nirgä: ‘Peru taytay, ¿imanirtä mana chasquiyämanmantsu? Paycuna musyayanmi maytsay goricäcuyänan wayicunaman aywa-aywaycur gamman criyicogcunata ashingäta y magamagarcur carcelman apangäta.

20 Tsaynömi gampa willacogniqui Estebanta wanutsiyaptinpis ñöpancunachö shaycargä “¿Wanutsiyaylla!” nirin. Tsay wanutsegcunapa röpancunatapis nogaran tsaraparargä. Tsaynö carcur gamta chasquicungätana musyaycur paycunapis, ¿imanirtä mana chasquiyëshunquimantsu?”

21 Tsaynö niptipis Jesucristo nimargan: ‘Gamga caypita ayway. Cananga cachaycä caru marcacunapam mana Israel runacunatapis willacuyñita willapäcamunayquipä”.

²² Tsaynö mana Israel runacunapä Pablo parlanganta wiyaycurnam runacuna pasaypa rabyarnin gayarar* niyargan: “¡Tsay runa ama cawatsuntsu! ¡Juclla wanutsishun!”

²³ Tsaynö ajarmi quiquincuna punchuncunatapis llogtirir llogtirir jitar ushayargan. Nircurmi allpatapis aptarcur aptarcur janancunaman jichayargan.

²⁴ Tsaynam comandanti Pabluta cuartelman yaycaratsir soldäducunata mandargan astayänanpä. Nircurmi nirgan: “Tsaynöparan willamäshun imanir paypa contran runacuna sharcuyangantapis” nir.

²⁵ Tsaynam unas castigayänanpä wataraycäsiyaptin Pablo nirgan tsay Roma soldäducunapa capitanninta: “¿Gamcuna castigayämayta puëdiyanquicu Roma runa caycapti? Manarämi autoridäcunapis juzgayämanrätsu imata rurangätapis”.

²⁶ Tsaynö niptinmi capitän aywargan comandantiman Pablo ninganta willanapä. Chaycurmi nirgan: “Señor comandanti, tsay runaga Roma runash canman. Cananga ¿imanötä cay runawan cashun?” nir.

²⁷ Tsaynam tsay comandanti Pabluman witiycur tapurgan: “¿Rasunpacu Romano canqui?” nir. Niptinnam Pablo nirgan: “Aumi, taytay. Roma runam callä”.

²⁸ Comandantinam nirgan: “Noga Romano cayman ticranäpäga atasca gellërämi cuestämashga. Gamga, ¿aycatatä pägarguyqui?” Tsaymi Pablo nirgan: “Nogaga yuricungä junagpitam Romano cä”.

²⁹ Tsaynö niptinmi castigananpä tsararag soldäducuna Pabluta dejariy-cuyargan. Tsay comandantipis Roma runa canganta musyasquirmi mantsacäcorgan imanir cadinatsingantapis.

Israel autoridäcunachö Pablo parlangan

³⁰ Waraynin junagnam tsay comandanti musyayta munargan Pabluta Israel runacuna imanir wanutsiyta munayangantapis. Nircurmi cadinawan watayanganta pascaratsir mandag sacerdotícunatawan Israel runacunapa autoridänincunata gayatsirgan. Tsaypitanam Pabluta apatsirgan tsay autoridäcunapa ñöpancunaman.

23

¹ Tsaynam tsay autoridäcunata llapanta ricapärir Pablo nirgan: “Marca mayicuna, manam imatapis llutanta rurargötsu. Imanö cawangätapis Tayta Diosllam musyan”.

² Tsaynö niptinnam mandacog cag sacerdoti Ananias mandargan Pabluta shimichö lagyaycuyänanpä.

³ Tsaynö lagyaycatsiptinmi Pablo nirgan: “Tsaynö lagyatsimangayquipita Tayta Diosmi gamtapis castigashunqui. Tsaychöga jamaraycanqui ley mandacungannö jutsä canganta mana cangantapis juzgamänayquipämi, manam pitapis lagyatsinayquillapänatsü. Tsaynö caycappinga ¿imanirtä leytapis mana cäsuyta puntafaga lagyaratsimanquirä?”

⁴ Tsaynö niptinmi tsaychö caycag runacuna niyargan: “¿Tsaynö ajayparäcu niycunqui Tayta Dios acrangän mandacog sacerdotita?” nir.

⁵ Tsaymi Pablo nirgan: “Tsaynö lagyatsimaptin noga manam musyargötsu Tayta Dios acrangän mandacog sacerdoti cangantaga. Rasunpa Diospa

* **22:22** Imanir tsay Israel runacuna pasaypa gayaräyanganta musyanayquipä liyinqi Hechos 21.27-29.

palabran gellgaranganchöpis caynöchä nican: ‘Marcayquicunachö autoridäniquicunapä mana allitaga ama parlayaytsu’ nir. Peru llutantam parlarcurgö, taytay”.

⁶ Tsaynam itsanga Pablo musyarirgan tsay autoridäcuna waquin cag saduceo cayanganta y waquin cagcuna fariseo cayanganta. Tsaymi gayaraypa niran: “¡Señorcuna! Nogaga fariseo runam cä. Taytäcunapis fariseum cayashga. Tsaymi ari wanushgacunata Tayta Dios cawatsimunapä cagta runacunata entienditsipti caychö juzgaycäyamanqui”.

⁷ Tsaynö nisquiptinmi Pablupa favornin fariseucuna sharcur saduceucunawan rimanacur gallaycuyargan.

⁸ Saduceucunaga yachatsicuyag wanushgacuna manana cawariyämunanpä cagtam. Tsaynöllam yachatsicuyag angelcuna mana cayanganta, y runacunapis almaynag cayanganta. Fariseucunam itsanga yachatsicuyag wanogcuna cawariyämunanpä cagta, angelcuna canganta, y runacunapis almayog canganta.

⁹ Tsaynö feyupa rimanacuyaptin ley yachatsicog waquin fariseo runacunam niyargan: “Cay runaga rasunpa manam imatapis mana allitaga rurashgatsu. Capaz imachir cay runataga alma car o angel car parlapashga canman”.

¹⁰ Tsaynö rimanacur masrä büllata rurayaptinmam comandantega mantsarirgan: ‘Caycunaga Pabluta rachipänacurtä ushasquiyanman’ nirin. Tsaynö nirinmi soldäducunata gayatsimurgan Pabluta carcelman cangan cutüsiyänapä.

¹¹ Tsaypitanam waraynin tsacayna Pabluta Jesucristo yuripasquir niran: “Pablo, ama mantsacuytsu. Jerusalemchö nogapä willacungayquinöllam Romachöpis willapäcamunqui” nir.

Pabluta wanutsiyänapä yachatsinacuyangan

¹² Tsaypita waraynin junagnam waquin Israel runacuna jurarrä willanacuyargan Pabluta wanutsiyänapä caynö nir: “Pabluta hasta wanutsingantsicyag amarä imatapis micushuntsu ni upushuntsu” nirin.

¹³ Tsaynö jurar willanacogcunaga cayargan chuscu chunca runacunapita (40) masmi.

¹⁴ Tsay runacunam aywayargan mandacog sacerdotícunaman y waquin autoridäcunaman caynö niyänapä: “Nogacunam jurar comprometicuyargö Pabluta manarä wanutsirga imatapis mana micuyänapä ni mana upuyänapä.

¹⁵ Cananga autoridäcunawan gamcuna yachayllapa Pabluta apatsiyämuy comandantiwan caynö parlasquir: ‘Juc ishca tapucuycunallatam Pablo parlananta munayä’ ñillar. Nogacunanam listulla caycäyähä apaycäyagllatana wanuscatsiyänapä”.

¹⁶ Tsaynö parlayangantam antis wiyanä Pablupa subrinun. Tsaynam carcelman empëñu aywar Pabluta willargan.

¹⁷ Tsaynö willasquiptinmam Pablo juc soldädu gayasquirnin niran: “Cay jövinta comandantiman canan öra pushaycuy willamangancunata paytapis willananpä” nir.

¹⁸ Tsaynam soldädu tsay jövinta comandantiman chaycatsir niran: “Carcelchö caycag Pablum gayaycamar rugacamashga cay jövinta gamman pushamunapä. ¿Imatarä gamtash willashuyta munan?” nir.

¹⁹ Comandantinam tsay jövinta jucläman jipisquir tapurgan: “¿Imatatä willamänayqui cashga?” nir.

20 Tsaynam jövin nirgan: “Israel runacunam willanacuyashga autoridäcuna goricäyangan cagman waray junag Pabluta apatsinayquipä, imanö cangantapis musyariyta munag tucullar.

21 Tsayta ama criinquitsu. Chuscu chuncapita (40) masmi runacuna jurayashga Pabluta wanutsiyänapä, payta manarä wanutsirga imatapis mana micuyänapä ni mana upuyänapä. Tsaymi pasaypa shuyacuycäyan gam apatsinayquillatana”.

22 Tsaynam tsay jövinta comandanti nirgan: “Ama pitapis willapanquitsu cay willamangayquita”. Nisquirmi dejaycorgan aywacunanpä.

Cesarea marcaman Pabluta apayangan

23 Tsaypitanam comandanti ishca y soldäducunata gayaycatsir nirgan: “Canan alistacuy ishca pachac (200) soldäducuna chaquipa aywayänapä, nircur ganchis chunca (70) soldäducuna beschawan muntädu aywayänapä, y nircur ishca pachac cagcunana (200) lanzawan aywayänapä. Paycunam canan tsacay Cesarea marcaman aywayanga.

24 Tsaynölla Pablo muntacunanpäpis beschata puestupäyay Judea provinciapa mandagnin Felixman aywar allilla chänapä”.

25 Tsaynö nirirmi paycunawan apatsirgan juc cartata caynö gellgarcur:

26 Señor Felix:

Noga Claudio Lisiasmi respëtuwan gamta saludamü.

27 Israel runacunam cay mandamungä runata pasaypa magar wanutsiyänapäna caycäyangan. Tsaymi Roma runa canganta musyaycur soldäducunawan aywargä paycunapita gechurnin salvamunäpä.

28 Nircurnam imapita chiquiyangantapis musyayta munar apayargä Israel runacunapa autoridänincuna goriraycagman.

29 Tsaychönam wanutsiyta munagnincuna niyargan: ‘Cay runaga manam leynintsicunata cumplintsu’ nirnin. Tsaynö niyaptinpis nogaga manam ima jutsantapis tarirgötsu wanutsiyänapäga ni carcelchörä wichgaränapäga.

30 Tsaymi caychö Israel runacuna Pabluta wanutsiyänapä willanacuyanganta musyaycur gamman apatsimü. Tsaynöllam wanutsiyta munagnincunatapis nirgö ñöpayquichörä imata niyta munarpis niyänapä cagta.

Tsayllatam niramü.

31 Tsaynam comandanti mandangannölla tsay tsacay soldäducuna Pabluta apayargan “Antipatris” ningan marcayag.

32 Warayninnam chaquillapa aywag cag soldäducunaga cutiyämurgan cuartelninman. Y beschawan aywagcunanam Cesarea marcayag Pabluta chätsiyargan.

33 Cesareaman chaycatsirnam mandacog Felixta cartata goycur Pablutapis entregayargan.

34 Tsaynam Felix cartata liyisquir Pabluta tapurgan maypita cangantapis. Cilicia provinciapi canganta niyauptinnam nirgan:

35 “Wanutsiyäshuyta munagcuna chäyämuptinrämi musyashä imapita chiquiyäshungayquitapis” nir.

Nircurnam apatsirgan Herodespa awilun ruratsingan palaciunchö calapözuman. Tsaychönam Pabluta soldäducuna cuidayargan.

24

Felixpa ñöpanchö Pablo parlangan

¹ Tsaypita pitsga junag päsaritinnam Jerusalemipa Cesarea marcaman chäyargan mandacog cag sacerdoti Ananias y waquin cag autoridäcuna. Paycunam apayämurgan Tertulo jutiyog juc abogäduta. Tsay abogäduwanmi aywayargan Felixpa despächunman Pablupa contran parlacäshinanpä.

² Tsaynam despächunman Pabluta chäratsiyaptin Tertulo nirgan: “Tayta Felix, gam alli mandacog captiquim allilla cawayällä. Yachag cayniquiwanmi cananga marcalläcunata alliyaycätsinqui.

³ Lllapan rurangayquicunatam maytsay marcacunachöpis runacuna feyupa agradesicuyälla, taytay mandacoglläcuna Felix”.

⁴ “Alläpa ama ajayätsishayquitsu tiempuyquita perditsir. Rätulla parlapärishayqui ichic wiyarcamänaquipa.

⁵ Cay runata nogacuna tariyargó mana alli geshyanö maytsay marcacunaman charnin Israel runacunata pasaypa chiquinacatsegtam. Romachö mandamagnintsicpa contranmi parlanpis. Payga ‘Nazareu’ ningan sectatam yachätsicunpis.

⁶ Manam tsayllapistsu. Tayta Diosta adoracuyangä templuchömi imapäpis manana cuentayämar llutancunata rurar caycan. Tsaynö ruraptinmi nogacuna prësü tsarisquir [leyñicunamannö justiciata rurayta munayargó.

⁷ Tsaychönam Lisias jutiyog comandanti maquicunapitana cay runata gechuyämashga.

⁸ Nircurmi niyämashga gampa ñöpayquichörä ima jutsan cangantapis niyänäpä cagta.] Tsaymi canan quiquin Pabluta tapurninpis musyanqui lllapan niyangäcunapis rasun caglla canganta”.

⁹ Tsaynö Tertulo parlapäriptinnam Jerusalemipa lllapan Israel autoridäcunapis caynö niyargan: “Aumi, taytay. Tsaynömi cashga” nirmin.

¹⁰ Tsaynö niyaptinmi mandacog Felix nirgan Pablo sharcur parlamunanpä. Tsaynam Pablo parlargan caynö nir: “Tayta Felix, musyami atscawatana cay nacionchö gam alli autoridä cangayquita. Canan ñöpayquichö parlarämushä manacagcunapita cay runacuna conträ sharcuyanganta.

¹¹ Tsayrämi chunca ishçay (12) junag caycan Tayta Diosta adoracunäpä Jerusalemman aywangäpis. Pitapis tapucuptiquega willayäshunquimanmi tsaynö caycangäta.

¹² Templuchö ni goricäcuyänan wayicunachöpis, ni maychöpis manam piwanpis rimanacuycagtatsu, ni pitapis rabyaycätsegtatsu tariyämashga.

¹³ Cay runacunaga manacagcunapitam conträ sharcuyan. Paycuna niyan-gannö rasunpaypa llutanta rurashga captëga canan mayganpis shimpiy-cayämätsun”.

¹⁴ “Nogaga imaypis Israel runacuna yäracuyangä Tayta Diosllatam adorä. Y willacognin unay profëtaçuna gellgayanganacunatapis lllapantam cumpli. Tsay profëtaçunam gellgayargan Tayta Dios juc salvacogta cachamunanpä cagta. Tsaymi noga criyi tsay aunicungan salvacog Jesucristo canganta. Nogapa conträ sharcog runacunaga Jesucristupä yarpäyan lluta runalla cangantam.

¹⁵ Tsaynöllam criyi lllapan runacunata wanunganpita Tayta Dios cawat-simunanpä canganta, allita ruragtapis y mana allita ruragcunatapis. Cay chiquimagnicunapis tsaytaga criyianmi.

¹⁶ Tsaycunata musyarmi Tayta Dios munangannö piwan maywanpis allil-lata rurar cawaycällä”.

17-18 “Waquin nacioncunachö puringäpita unaytarämi Jerusalemman cugirgä pobricunapä gellënin apaparnin. Jerusalemman chaycurnam templuman yaycurgä ofrendata churanäpä. Tsaychö caycaptinam Asia provin-ciapita shamog Israel runacuna tariyämargan. Manam atsa runacuna-tawantsu ni pitapis büllata ruraycätseg imatatsu tariyämargan.

19 Tsay tariyämäg runacunam caymanga shayämunman cargan ñöpayquichö shimpiyämänapä imatapis mana allita rurashga captëga.

20 Jerusalem autoridäcunapa ñöpanchö parlangäta wiyamashga car cay runacuna itsanga imatapis llutanta parlashga captëga mä wiyamayquipä canan shimpiyämätsun.

21 Jerusalemchö autoridäcunapa ñöpanchöga manam imatapis llutantaga parlargätsu. Caynömi itsanga nircurgä: “Canan gamcunaga nogata juz-gaycäyämänqui wanushgacunata Tayta Dios cawatsimunapä cagta criy-ingäpitam’ nir”.

22 Tsaynö Pablo nisquiptinmi manacagcunata Israel autoridäcuna niyan-ganta musyaycarpis Felix nirgan: “Comandanti Lisias chämuptinmi masta tapucushä. Tsaypitärämi gamcunata arreglayäshayqui” nir.

23 Nircurnam soldädutana nirgan: “Carcelman cay Pabluta cutitsiy. Peru ama michäyanquitsu watucagnincuna chäcuyänantaga” nir.

24 Tsaypita waraynincunam Felix warmin Drusilawanna despächunchö cayargan. Drusilaga cargan Israel castam. Tsaynam Felix despächunman Pabluta gayatsirgan. Tsaychö Pablunam Jesucristuman imanöpa criyicuna canganta tantiyatsir nirgan:

25 “Cawaynintsicchö imayca jutsata rurashga carpis Señornintsic Je-sucristuman criyicur Tayta Dios munangannö cawacushun. Amana quiquintsicpa munayllantsicchö cawashuntsu. Jesucristuman mana criy-i-cur lluta cawag cagtam fisyu final junagchö Tayta Dios juzganga”.

Tsay ningancunata wiyarninmi Felix mantsacäcur nirgan: “Cananga aywacuyäna. Tiempüta ricärirmi yapay gayatsimushayqui” nir. Tsaynö nirmi soldäduata nirgan carcelman Pabluta cutitsinanpä.

26 Tsaypita Felixga Pabluwan parlayänanpä gayayllaran gayatseg cachari-nanpä gellëta pägarinanta yarpar.

27 Tsaynö yarpanganta mana pägaptinmi wichgaraycätsiptin ishca-y wat-apis päsarirgan. Tsaypitanam mandacog Felixpa troquin jucna yaycurgan Judea provinciapa mandagnin cananpä. Paypa jutinmi cargan Porcio Festo. Tsaynam Felix yargucurna Israel runacunawan allichö quëdayta munarnin Pabluta jina präsuraycagllata jagirirgan.

25

Festupa ñöpanchö Pablo parlangan

1 Tsaypitanam Judea provinciapa mandagnin cayman yaycunanpä chasquicog Festo chergan Cesarea marcaman. Tsaychö quimsa junag casquirnam “Jerusalemchö mä, ¿imash päsaycan?” nir aywargan autoridäcunawan willanacog.

2 Tsaychönam autoridäcuna y mandacog cag sacerdotücuna Festuta ni-yargan: “Pablo imayca mana allícunatam rurashga” nir.

3 Y nircurmi rugacuyargan Pabluta Jerusalemman apatsimunapä. Paycu-naga pasaypa willanacushganam cayargan Jerusalemman apaycäyagllatana wanuratsiyänanpä.

4 Tsaynam Festo nirgan: “Pabloga Cesarea marcachömi präsu caycan. Nogapis tsayman cay diyascuna cutegpänam caycä.

5 Tsaymi waquinniquiwan aywashwan, ima jutsan cangantapis niyānayquipä” nir.

6 Jerusalemchö Festo juc semānanö goyärirnam cuticurgan Cesareaman. Tsaypita waraynin junagnam despächunman Pabluta gayatsirgan.

7 Tsayman Pablo yaycuriptinnam Jerusalemnita aywag Israel runacuna manacagcunata tumparnin niyargan: “Llutancunatam cayga rurān” nirnin. Tsaynö tumparpis manam ima jutsantapis tariyargantsu.

8 Tsaynö manacagcunata niyaptinmi Pablo nirgan: “Nogaga manam ima mana allitapis rurargötsu Moises gellgangan leycunapa contran, templuchöpis ni maychöpis. Y manam Romachö mandamagnintsicpa contranpis parlacurgötsu” nir.

9 Festunam Israel runacuna Jerusalemman Pabluta cutitsiyta munayanganta musyarna paycunawan allichö quēdayta munar Pabluta tapurgan: “¿Jerusalemman aywayta munanquicu tsaychö nogapa ñöpächö juzgashga canayquipä?” nir.

10 Tsaynö tapuptinmi Pablo nirgan: “Nogapis Romano runam cā y gampis Romano juezmi canqui. Tsaymi cay despächuyquichö arreglamānayquita munā. Musyangayquinoḗpis manam imatapis mana allitaga rurargötsu Israel runacunapa contran.

11 Imatapis mana allita rurashga captēga maquiquichömi caycā castigamānayquipäpis. Peru ima jutsätapis mana tarirga manam imata ruramaytapis puēdinquitsu. Tsaymi jutsayog cangäta o mana jutsayog cangäta manarā musyarga manam entregamayta puēdinquirätsu cay Israel runacunapa maquinman wanutsiyämānanpä. Caychö gam juzgamayta mana puēdirga Romachö quiquin cag mandamagnintsic emperadorman apatsimay tsaychö arreglamānanpä”.

12 Tsaynam Festo yätsegnincunawan willanacurir Pabluta nirgan: “Romachö mandamagnintsic juzgashunayquita munaycaptiquega canan paymanmi apatsishayqui” nir.

Rey Agripaman Pabluta chätsiyangan

13 Tsaypita unay ricogtanam rey Agripa y Berenice jutiyog warmi chäyargan Cesareaman mandacog yaycunganpita Festuta saludayānanpä.

14 Tsaychö atsa junagcuna goyäpāyaptinmi Festo willapargan caynö: “Mandacog caypita Felix yargucur Pablo jutiyog runata carcelpita manam cacherishgatsu.

15 Y Jerusalemchö caycapti mandacog sacerdotiḗcuna y autoridācunapis niyāmashga tsay runaga wanutsishga cananpämi.

16 Tsaymi noga nirgö: ‘Nogacuna Roma autoridācuna car manam pitapis llutallaga contrancunapa maquincunaman entregaycuyätsu wanutsiyānanpä manarā shimpiyaptinga. Shimpiyaptinrämi musyayä ima jutsan canganta o mana cangantapis’ nir”.

17 “Tsaymi tsay wanutsiyta munagcuna chaycayāmuḗptin waraynin junag juclla aywargä despächüman arreglanäpä. Nircurmi gayatsimurgä tsay prēsuta.

18 Tsaychö contrancuna manam imatapis niyargantsu noga yarpangānōga.

19 Peru niyarganga paycunapa üsuncunata Pablo mana cäsunganta y unayna wanucushga Jesus niyangan runa janan parlanganllatam. Pabloga tsay wanucushga runa cawaycangantam nishga.

²⁰ Diosllata adoranganta ningancunapita imatapis niyta mana puëdirmi tsay Pabluta tapurgä: ‘¿Jerusalenman apatsinäta munanquicu tsaychö autoridäcuna arreglayäshunayquipä?’ nir.

²¹ Tsaymi Jerusalenman aywayta mana munar tsay runa mañamashga Romaman apatsinäpä, tsaychöna quiquin mandamagnintsic emperador cag arreglanapä. Tsaynöpam jinalla carcelchö wichgaraycan apatsingäyag’.

²² Tsaynö willapäriptinnam rey Agripa Festuta nirgan: “Nogapis tsay runa ninganta wiyayta munämi”.

Niptinnam Festo nirgan: “Wiyayta munaptiquega waraymi apatsimushun cayman” nir.

²³ Tsaypita waraynin junagnam goricäcuyänan jatun cuartuman soldäducunapa capitannincuna y lapan autoridäcuna yaycuyargan. Tsaypitanam Bereniciwan rey Agripa pasaypa alli röpancuna jatipäcushga yaycuyargan. Tsayman lapan goricasquiyaptinnam Pabluta Festo carcelpita apatsimurgan.

²⁴ Chäratsiyaptinnam Festo nirgan: “Tayta Agripa y lllapayqui caychö goricashga caycagcuna, cay runa wanutsishga canantam munayan Jerusalenchöpis y caychöpis Israel runacuna.

²⁵ Paycuna wanutsiyta munayaptinpis manam ima jutsantapis tarirgötsu wanunanpänoğa. Imanö captinpis quiquinmi mañacamashga Romachö quiquin cag mandamagnintsic emperadorrä juzganapä. Tsaymi pay mañacamangannölla canan Romaman apatsishä.

²⁶ Manarä cay runata Romaman apatsir puntataga cartata gellgar ¿imatärätä nıman mandamagnintsic musyananpä? Tsaymi gamcunapa nöpayquicunaman gayatsimurgö quiquina tapupärir ima yarpayllatapis goyämänayquipä.

²⁷ ¿Imanö nirtä cartata gellgashwan Romachö mandamagnintsicman cay prësuta apatsirnin?”

26

Rey Agripapa nöpanchö Pablo parlangan

¹ Festo tsaynö niptinmi rey Agripa nirgan Pabluta: “Canan mä, willayämay imanö cangayquitapis” nir.

Tsaynam Pablo parlar gallaycurgan:

² “Tayta Agripa, nöpayquichö cangäta cushicurillämi. Canan willariyäshayqui musyayänayquipä Israel runacuna imaycatapis manacagcunata niyämanganta.

³ Ganga musyanquim Israel runacuna Diosta imanö adoracuyangantapis y tsay adoray janan imanir rimanacuyangantapis. Tsaymi masllata tantiyarcunayquipä willapäriyäshayqui”.

⁴ “Nogapa marcä quinranchö y Jerusalenchöpis Israel runacuna regiyämanmi wamra cangäpita imanö cawangätapis.

⁵ Tsaynöllam musyayan jövin caynıpita fariseo cangätapis. Tsaynö cangäta willayäshuyta munarga willariyäshuy. Fariseucunaga waquin cagcunapita masmi cumplian Moises gellangan leycunata”.

⁶ “Tsay gellgashgachömi willacun Tayta Dios Israel runacunaman salvacogta cachamunanpä auninganta. Tsay salvacogman criyingällapitam prësuraçätsiyäman.

7 Israel runacuna criyianmi salvamagnintsicta Tayta Dios cachamunapã canganta. Tsaymi pagasta junagta Tayta Diosta rugacur shuyaraycayan. ¡Peru tsay shuyacuyangan salvacogtaga Tayta Dios cachamushgan! Tsayman criyingãshi paycunapãga mana alli caycan.

8 Tsay cachamungan salvacogtaga wanunganpita Tayta Dios cawat-simushgam. Gamcuna ¿manacu criyianqui wanushcunata Tayta Dios cawaritsimunapã canganta?”

9 “Puntataga Jesucristuman criyicogcunata nogapis imanömi chiquirgã.

10 Mandacog sacerdotícuna ordenta goyãmaptinmi Jerusalenchö atscag criyicogcunata carcelman wichgatsirgã. Paycunata wanutsiyãnanpã autoridãcuna mandayaptinpis nogaran puntataga ‘Allim wanutsiyãnqui’ nirgã.

11 Goricãcuyãnan wayicunaman aywa-aywaycurmi Jesusman criyicogcunata ñëgatseg cã. Tsaynömi caru marcacunamanpis aywag cã criyicogcunata prësumunãpã”.

Jesucristuta imanöpa chasquicungantapis Pablo yapay willacungan (Hechos 9.1-19; 22.6-16)

12 “Tsaynömi runacunata prësu tsarimunãpã mandacog sacerdotícuna chachayãmaptin Damasco marcaman aywaycargã.

13 Tsaynam aywaraycãyapti pullan junagnöna caycaptin ciëlupita atsicypaycayãmargan rupaypitapis masrã.

14 Tsaynö atsicypacamuptin llapãcunam patsaman ishquiscãriyargã. Tsaynam hebreu parlaychö caynö nimunganta wiyargã: ‘Saulo, Saulo, ¿imanirtã nogaman criyicamognicunata chiquir gaticachaycanqui? Antis noga munangãtam ruranquiman’.

15 Tsaynam nirgã: ‘¿Pitã canqui, taytay?’ Paynam nimargan: ‘Nogaga Jesusmi cã. Nogaman criyicamogcunata gaticacharnin nogatam chiquiyãmanqui.

16 ¡Canan sharcur ichiy! Gamta yuripargö cananpitaga ricangayquicunata y ricatsinãpã cagcunata willacunanayquipãmi.

17 Cananga cachashayqui Israel marca mayiquicunaman y mana Israel runacunamanpis willacuynita willacunanayquipãmi. Mana allicunata rurayta munayãshuptiquipis nogam tsapãshayqui.

18 Ningãcunata willacuptiquim runacuna tantiyacuyanga llutancunata rurur cawaycãyanganta. Tsaymi tsacaychönö Satanaspã munayinchö cawaycãyangayquipita atsicaygchö ricaycag cuentana Tayta Diospa munayinchö cawayanga. Nogaman criyicuyanganpitam jutsancunapita perdonashga cayinga. Tsaynöpam gloriãman char Diospa nõpanchö imayyãpis cushishga cawayanga”.

Jesus mandaptin cäsucunganta Pablo willacungan

19 “Tsaynömi ari, tayta Agripa, ¿imanirtã mana rurãmantsu cargan ciëlupita Señor Jesucristo nimangancunata?”

20 Tsaypitam itsanga Jesucristupa willacuyninta runacunata willacur gallaycargã, puntata Damasco marcachö, nircurmi Jerusalenchö y Judea provincia quinran waquin marcacunachöpis. Nircurnam mana Israel cag juclã runacunatapis willapargã jutsancunata jagirirnina Tayta Dios munangannö allillata rurur cawayãnanpã.

21 Tsaynö willacungãpitam Israel runacuna templunchö prësu tsariscayãmar wanutsiyta munayãmargan.

22 Tsaynö rurayãmaptinpis Tayta Dios yanapamaptinmi llapan runacunata jinalla willapaycã, yachãgtapis mana yachãgtapis. Nogaga willacuyã

Diospa willacognin unay profëtaçuna y Moises gellgayangançhö ima päsananpä cagtapis willacungannöllum.

²³ Tsay willacogcuna gellgayargan Tayta Dios cachamungan salvacog wanunanpä cagta, nircur llapan runacunapitapis puntata cawarimunapä cagtam. Tsay gellgaraycangannöllum Jesucristo cawamurgan Israel runacunata y mana Israel runacunatapis jutsancunata perdonar salvananpä”.

Jesucristuman criyicunanpä Agripata parlapangan

²⁴ Pablo tsaynö jinalla parlaycaptinmi Festo nirgan: “¡Pablo, alläpa estudiangayquiwanmi löcuyarguyqui!” nir.

²⁵ Niycuptinmi itsanga Pablo nirgan: “Tayta Festo, manam löcuyashgatsu cä, sinöga allillatam y rasun cagllatam parlaycä.

²⁶ Cay ningäcuna allilla cangantaga caychö rey Agripapis y llapanpis musayanmi. Tsaymi paypa ñöpanchö parlaycämü mana mantsacuypa”.

²⁷ “Tayta Agripa, canan nimay. Bibliata criyiyarga ¿imanirtä Jesucristo salvamagnintsic canganta willapapti criyinquitsu?”

²⁸ Tsaymi Agripa nirgan: “¿Tsay ningayquillawancu gam criyingayqui Jesusman nogatapis criyiratsimayta yarpanqui?” nir.

²⁹ Niptinnam Pablo nirgan: “Juclla chasquicuptiqui o nircurrä chasquicuptiquipis noga munä gampis y caychö wiyaycämagcunapis Jesucristuta chasquicuyänayquitam. Itsanga manam munätsu Jesucristuta chasquicuyangayquipita noganö cadinashga cayänayquitaga”.

³⁰ Tsaynam rey Agripa, Berenice, mandacog Festo, y tsaychö llapan jamaraycagcunapis sharcur yarguscäriyargan.

³¹ Nircurnam läduman witrir quiquin pura caynö parlayargan: “Cay runapaga manam ima jutsanpis cäntsu wanutsishga cananpä ni carcelchö wichgaränanpä” nir.

³² Tsaymi Agripa nirgan Festuta: “Cay runata cachaycushwanmi cargan, Romachörä arreglashga cananpä quiquin mana mañacushga captinga. Cananga imanö carpis Romachö mandamagnintsicmannam apatsinantsic payna juzgananpä”.

27

Pabluta Romaman apatsingan

¹ Tsaypitanam Romaman waquin präsucunatawan apatsiyänanpä Roma autoridäcuna Pabluta entregayargan capitan Juliuman. Payga cargan “Augusto” ningan tröpapa capitanninmi.

² Tsaynam Asia provinciachö Adramitio marcapita cuteg büquiwan aywacuyargä Pabluta compañarnin noga y waugi Aristarco.* Payga cargan Macedonia provinciachö Tesalonica marcapitam.

³ Cesareapita aywarmi waraynin junag Sidon marcaman chäyargä. Tsaychömi Pabluta cuyapar capitan Julio juc soldädupa maquinman dejaycurgan reginacungancunaman aywananpä: “Reginacungayquicunaman ayway imallawanpis yanapayäshunayquipä” nir.

⁴ Nircur tsay Sidon marcapita yargucuyaptinam vientu feyupa gallaycarmurgan. Tsaymi Chipre isla cuchunpä päsayargä mana alläpa vientumungan cag lädullapa.

* **27:2** “Noga” neg cagga cay libruta gellgag Lucasmi. Lucasga Aristarcuwan Pabluta compañagninunam cayargan. Aristarcupita masta musyanayquipä liyinqui Hechos 19.29.

⁵ Tsaypitanam Cilicia y Panfilia ñöpanllapa aywar chäyargä Liciachö “Mira” ningan marcaman.

⁶ Tsaychönam capitán Julio tariramurgan Alejandria marcapita shamog büquita Romaman yarguycagtana. Nircurnam tsay büquiwanna aywacuyargä.

⁷ Pasaypa ajata aywaptin atasca junagtarämi ñacar chaycuyargä “Nidu” ningan marcayag. Tsaypitanam aywaycäyangä cag lädupa pasaypa vientu tsapayämaptin “Creta” ningan isla gepallanpa aywayargä. Tsay lädupa alläpaga mana vientuptinnam Creta isla cuchullanpa aywar päsacuyargä Salmon marca ñöpanpa.

⁸ Tsaynö ñacayta aywarnam chaycuyargä Creta islachö “Buenos Puertos” ningan marcaman. Tsayga Lasea marcapa lädun ricogllachömi.

⁹ Tsayman chäyänäpäga atasca junagtam ñacar aywaycuyargä. Peru tamya tiempuna captinmi allinatsu cargan büquiwana aywayänäpä. Tsaynam büquichö arogcunata Pablo imapis päsánanta yätsir niran:

¹⁰ “Taytacuna, caynölla captinga manam allinötsu canga aywanantsicpä. Caynö jinachö aywarga büquipis cargantin jundicaptin quiquintsicpis resguchöchä caycantsic” nir.

¹¹ Tsaynö Pablo niptinpis manam tsay präsucuna apag capitán Julioga cäsurgantsu. Masga büquiyogtawan arognincunatam cäsurgan.

¹² Buenos Puertoschö tamya tiempuna päsayanänpä mana allinö captinmi llapanca niyargan: “Cretachö Fenice marcayagrä aywashun tamya tiempuna päsánantsicpä” nir. Fenice alli sitiü captinmi tsaychörä tamya tiempuna päsaya munayargan.

Vientuntin tamya feyupa cangan

¹³ Tsaynam aywayänäpä cagpapa vientuptin büquichö arogcuna yarpäyargan: “Cananga Fenice marcaman chäshunmi” nir. Nircurnam aywayargä Creta isla cuchullanpa.

¹⁴ Tsaypita aywaraycäyaptinam mas rätun niragtana “Euroclidon” ningan huracan vientu Cretapita feyupa gallaycamurgan.

¹⁵ Tsaymi huracan vientu gallaycuptin imanö caytapis manana atipar büquita dejaycuyargä vientu apanganllapana aywacunanpä.

¹⁶ Tsaypitanam “Cauda” ningan tacshalla isla wac-wagtanpa alläpa mana vientunganpa päsacuyargä. Tsaychömi pasaypa ñacarrä apayangan lanchata büquiman yarcatsiyargan.

¹⁷ Tsaynam wascacunawan büquita watayargan mana llactsicänanpä. Lamar rurinchö “Sirte” ningan arénaman char büqui jaticärinanta mantsarirnam vientu puritsinan carpanta bajaranatsiyargan büqui despaciullana aywananpä. Tsaynö rurayaptinpis vientu munanganmanmi puritsicurgan.

¹⁸ Tsaypita waraynin junagpis tsaynölla feyupa vientumuptinmi apayangan cagatapis jitariycuyargan lamarman.

¹⁹ Waraynin junagpis tsaynölla captinnam büquita allitsayänanpä apayangan gerucunata y carpata lamarman jitascariyargan.

²⁰ Pasaypa pucutay tsapashga captinmi ricacargannatsu junagpa rupaypis ni tsacaypa estréllacunapis. Tsaynö atasca junagna feyupa vientuptin y ciélupis pucutaywan manana ricacaptinnam siga yarpäyargänatsu cawayänäpä cagtaga.

²¹ Tsay junagcuna mana micuypa cayaptinam Pablo niran: “Taytacuna, ningäcunata wiyacuyaptiquega manam Cretapitapis yargamushwantsu cargan, ni imantsiccunatapis lamarman jitar ushashwantsu cargan.

²² Tsaynö captinpis ama mantsariyaytsu ni llaquicuyaytsu. Büqui jundicaptinpis manam maygantsicpis wanushuntsu.

²³ Noga sirvingä Tayta Diosmi canan tsacay nogaman cachamushga angelninta. Tsay angelmi yuripascamar caynö nimashga:

²⁴ Pablo, ama mantsariytsu. Romachö mandacogpa despächunman chanquim. Gam raycurmi cay büquichö llapan runa wanunanpä cagpita Tayta Dios salvanga' nir.

²⁵ Angel tsaynö nicämappinga ama llaquicushuntsu ni mantsacëshuntsu, taytacuna. Tayta Diosmanmi nogaga yäracü y angel nimangannöllum canga.

²⁶ Büqui ushacaptinpis isla cuchunmanmi lamar jitaramëshun”.

²⁷ “Adriatico” ningan lamarchö vientu wacman cayman puriyätsiyämaptinmi ishca y semänapis päsarirgan. Tsaypita juc pagaschönam büquichö arogcuna mayasquiyargan lamar cuchunmanna chayätsiyämanganta.

²⁸ Tsaynam lamarpa jonduyninta mädiyaptin quimsa chunca ganchis (37) metrurä cargan. Tsaypita yapay mädiyaptinmam ishca chunca ganchis (27) metruröllana cargan.

²⁹ Lamar rurin gagacunachö büqui tacacänantam mantsariyargä. Tsaymi büqui pärananpä chuscu jatusag shiwinayog jërrucunata büquiman watarcur lamarman jitäshiyargä. Nircurmi patsa waranganyagrä shuyaräyargä imanö cayänäpäpis.

³⁰ Tsaynam büquichö arogcuna lanchata yarpaseg tucullar tsaywan geshpisquiyta munayargan.

³¹ Tsaynö yarpaycäyanganta tantiyasquirmi Pablo willasquirgan capitän Julütawan soldäducunata: “Büquichö arogcunam geshpicuyta munaycäyan. Paycuna aywacuyaptinga llapantsicmi wanur ushacëshun” nir.

³² Tsaynam pipis geshpiyänanta mana munarnin soldäducuna lancha watarag wascacunata rogurir rogurir lamarman jitayargan.

³³ Tsaypita patsa waranaycaptinmam runacuna imallatapis micuyänanta munar Pablo nirgan: “Taytacuna, pasaypa llaquicuywanmi ima päsanänpä cagtapis mana musyar ishca y semänana micurguntsicstu.

³⁴ Cananga valornintsic mana ushacänanpä micurcushunrä. Manam maygantsicpis wanushuntsu. Llapantsicpis salvacushunmi” nir.

³⁵ Nircurmam llapanpa ñöpanchö Tayta Diosman mañacurir tantata Pablo micur gallaycargan.

³⁶ Tsaynö Pablo micuycagta ricarnam waquin cagcunapis micuyargan.

³⁷ Tsay büquichö aywagcunaga ishca pachac ganchis chunca jogta (276) runacunam cayargä.

³⁸ Tsaynam llapacunapis pachajunta micuyargä. Nircur büqui lasaywan tacacänanta yarpär ancashgayänanpä apayangan trügucunata lamarman jita-cacharcuyargan.

Lamarchö büqui ushacangan

³⁹⁻⁴⁰ Tsaypita patsa warasquiptin büquichö arogcuna manam musyaryargantsu maychö cayangantapis. Lamar cuchunman büquita chätsiyänanpä alli canganta ricarnam tsay chuscu jatusag shiwinayog jërrucunata jagiriyänanpä watarag wascacunata roguscäriyargan. Nircurmam mani-jacuyänanta listarir büquita puritseg carpata junishman sutayargan. Tsaynam lamar cuchunman büqui aywar gallaycargan.

⁴¹ Tsaynö aywaycanganchömi büquipa sengan arënaman jaticärirgan. Tsaymi lamar yacu jaytaycaptin jaytaycaptin büquipa gepanpis paquicargan.

⁴² Tsaynam soldäducuna präsucunata wanutsiyta munayargan mana geshiyänanpä.

⁴³ Peru Pabluta wanutsiyänanta mana munarmi capitán Julio michar-gan pitapis mana wanutsiyänanpä. Tsaymi nädayta yachag cagcunataga niyargan lamar cuchunman nädayllapa yarguyänanpä.

⁴⁴ Nädayta mana yachag cagcunatanam niyargan büquipa paquipin tablacunata tsaricurcur paycunapa gepallanta yarguyänanpä. Tsaynöpam llapácuna lamarpita salvacuyargä.

28

Malta islachö Pablo cangan

¹ Tsaynöpa lamarpita llapácuna yargurmi musyayargä “Malta” ningan islachöna caycäyangäta.

² Tsaychö runacunaga allim chasquiyämargan. Tsaynam tamyar pasaypa alaptin ninata tsarircatsir gayayämargan tsaychö mashacuyänäpä.

³ Nina maslla tsarinanpämi Pablupis rämacunaman goreg aywargan. Tsay gorimunganta ninaman jitaycuptinmi räma rurinpita culebra yargascamur Pablupa maquinta amucurcurgan.

⁴ Maquinchö culebra warcaraycagta ricaycurmi Maltachö jinan runacuna pasaypa mantsacarnin quiquin pura caynö parlayargan: “¡Cay runaga runa mayin imatachir wanutsishga! Tsaychir lamarpita cawaycar yargamuptin-pis Diosga munantsu cawananta” nir.

⁵ Culebra tsaynö maquinta amuraycaptinmi Pabloga imapis mana gocuypa maquinta ninaman tapsirigan.

⁶ Tsaynam llapan ricaraycagcunapis yarpäyargan venenösu culebra caninganwan entëru cuerpuncuna jacacurcunapä cagta o wanusquinanpä cagta. Tsaynö yarpäyaptinpis culebra caningan manam imanarganpistsu. Tsaypita ricaraycäyaptin imapis mana päseptinnam runacuna juctana yarpasquir caynö niyargan: “¡Cay runaga Diospis cacunchir!” nir.

⁷ Tsay mashacuycäyanganpa washalänin ricogchömi Publio jutiyog autoridäpa chacrancuna cargan. Payga wayinman chäyapti allim chasquiyämargan. Tsaymi paypa wayinchö quimsa junagrä goyâyargä.

⁸ Tsaychömi Publiupa papänin achachar yawartana diyarreyarnin pasaypa antsa cämachö ujuraycargan. Tsaymi geshyaycagman yaycurir Tayta Diosman Pablo mañacurgan alliscatsinanpä. Nircur tsay geshyagpa janaman maquinta churaycuptinmi sänuna ticasquirgan.

⁹ Tsay runa allinganta musyaycuga waquin cag geshyagcunapis Pabluman shayämurganmi y llapantam Diosnintsic allitsirgan.

¹⁰ Tsaynö alliyanganta cushicurmi imanöpa agradesicayämaytapis puëdiyargantsu. Nircur tsaypita aywacuyaptinam imaycan tumaypa miñishtiyangä cagcunataga alistapäyämargan.

Romaman Pablo changan

¹¹ Tsaypita tamyä quillacuna päsanganyagrämi Alejandria marcapita shamog büqui tsay Malta islachö cargan. Tsaymi quimsa quillantín tsay islachö carir tamyä tiempo päsaríptin tsay büquiman yarcurcur aywacuyargä. Tsay büquipa senganchömi llagllaypa dibujashga “Castor” y “Polux” ningan diosnincunapa imäjinnin cargan.

¹² Tsaypita aywacurnam Siracusa marcaman chäyargä. Tsaychöga quimsa junagrämi goyâyargä.

13 Tsaypitanam päsacuyargä lamar cuchullanpa “Regio” ningan marcaman. Aywayangä cag lädupa vientu gallaycamuptinnam itsanga Regiupita ishcaj junagllatana chäriyargä Puteoli marcaman.

14 Tsaychönäm büquipita yargur tincuriyargä Jesucristuman criyicog waugicunawan. Paycuna “Goyärishunrä” niyämaptinmi juc semänarä tsaychö quëdäriyargä. Tsaypitanam chaquillapana aywayargä Romaman.

15 Tsayman aywaycäyangäta musyarirmi Romachö criyicog waugicuna taripäyämargan “Foro de Apio” ningan marcayag. Waquin cagnam “Tres Tabernas” ningan marcachö shuyäyämargan. Paycunata ricaycurmi Pablo cushicur Tayta Diosta agradesicurgan.

16 Romaman chaycuyaptinam prësucunata entregargan carcelman. Pablutam itsanga juc wayimanna apayargan. Tsaychömi juc wardiya payta cuädargan.

Israel runacunata Romachö Pablo willapangan

17 Chäyangäpita quimsa junagtanam Israel yachag runacunata Pablo gayatsimurgan. Goricascayämuptinnam nirgan: “Taytacuna, marca mayintsicunapa contranga manam imatapis llutanta rurargötsu. Üsuntsiccunatapis imaypitapis cumplirgömi. Imatapis llutantaga mana ruraycaptimi Jerusalemchö prësu tsariycamar Israelchö Roma autoridäcunapa maquinman entregayämashga.

18 Tsay autoridäcuna tapupäyämarni manam ima jutsätapis tariyargantsu wanutsiyämänanpänöga. Tsaymi paycuna dejaycayämayta munayargan.

19 Tsaynö captinpis Israel marca mayintsiccunaga wanutsiyämayta munayargan. Tsaymi mañacurgä cay Romachö mandacog cagrä juzgamänanpä. Tsaynöga mañacurgä manam wanutsiyämayta munagcunata imatapis jagatsanä raycurtsu, sinöga paycunapa maquincunapita salvacunä raycurmi.

20 Llapan Israel runacunanöllum nogapis criyicü Tayta Dios salvamänantsicpä canganta. Tsaymi tsaynö criyicungällapita caychö cadinaraycätsiyäman. Tsayta musyatsir reginacurinantsicpämi canan gamcunata gayatsimurgö”.

21 Tsaynam tsayman goricag Israel yachag runacuna niyargan: “Judea provinciachö imanö cangayquitapis musyayänäpä manam ima cartatapis chasquiyargötsu. Israel marca mayintsiccunapis cayman chämur manam imatapis parlacuyashgatsu gampäga.

22 Itsanga maytsaychöpis runacuna parlaycäyan gam jucläya yachatsicuy-cangayquitam. Tsaymi nogacuna tsay yachatsicungayqui alli o mana alli cangantapis musyayta munayä”.

23 Tsaynö niyaptinmi juc junag goricäyänanpä jitapänacuyargan. Tsay jitapänacuyangan junag chämuptinnam patsaraycangan wayiman atscag Israel runacuna goricäyämurgan. Tsaychö goyayninpam Pablo tantiyatsirnin caynö nirgan: “Tayta Dios munan Señor Jesucristupa munayninchöna llapantsicpis cawanantsictam” nir. Tsaynömi Moises gellangan leycunawan y Tayta Diospa willacognin unay profëtacuna gellayangancunawanpis Jesucristo salvacog canganta tantiyatsirgan.

24 Tsaynö parlapaptinmi waquin runacuna Señor Jesuman criyicur chasquicuyargan y waquin runacunaga chasquicuyta munayargantsu.

25 Tsay mana chasquicoguna aywacuyta gallaycuyaptinmi Pablo nirgan: “Rasun cagllatam Diospa willacognin unay profëta Isaiasta Espiritu Santo nirgan:

²⁶ ‘Runacunata ninqui:

“Gamcunaga wiyaycarpis manam tantiyayta munayanquitsu.
Riçaycarpis manam cuentata gocuyta munayanquitsu.

²⁷ Shonguyquicunatapis chucruyätsicircuyanquim.

Rinriquicunatapis tsapacircuyanquim.

Ñawiquicunatapis gemtsicircuyanquim.

Tsaynö carmi ricayta, wiyayta, ni tantiyaytapis munayanquitsu.
Tsaynömi salvayta munaptipis chasquicayämanquitsu” nir’.

²⁸ Isaias ningannöllum gamcunapis caycäyanqui. Tsaymi cananga mana Israel runacunamanpis Tayta Diospa alli willacuyninga chaycan salvacuyänanpä. Paycunam itsanga chasquicuyanga”.

²⁹ [Pablo tsaynö niptinmi Israel runacuna aywacuyargan quiquin pura rimanacurnin.]

³⁰ Ishcay watam Pablo tärargan arrendangan wayichö. Tsaymanga pipis maypis watucagnin aywayagmi.

³¹ Tsaychöpis llapan runacunatam Pablo willapargan: “Tayta Diospa munayninchö cawayänayquipäga Jesucristutarä chasquicuyay. Paymi salvamagnintsic” nirnin. Runacunata yachatsicuptin manam pipis michargantsu.

ROMANOS

Roma marcachö criyicogcunaman apostol Pablo cartacungan

Roma marcaga Italia nacionpa capitalninni cargan. Tsay marcapitam emperador maytsay nacioncunatapis mandunchö caycätsirgan. Tsaynö jatuncaray marca captinpis apostol Pabloga Romaman manaran charginrätsu. Tsaymi Corinto marcachö caycarllarä cay cartata cartacungan Romachö criyicog mayincunaman Tayta Diospa willacuyninta shumag tantiycuyänapä.

Cay cartachömi Pablo tantiyatsirgan llapan runacuna jutsa rurag caycarpis Señor Jesucristuman criyicuyaptin Tayta Dios jutsancunapita perdonanganta (1.18-pita 8.39-yag). Nircurmi tantiyatsirgan Tayta Dios Israel runacunawan conträtuta rurashga caycarpis Señor Jesucristuta mana chasquicuyaptin infiernuman gaycunapä cagta (9.1-pita 11.36-yag). Nircurmi Pablo tantiyatsirgan Jesucristuta chasquicur Tayta Dios munangannöna cawayänapä (12.1-pita 15.13-yag).

Tsaynömi Romachö criyicog mayincunata Pablo willargan España nacionman aywagnölla paycunatapis watucayta yarpaycanganta. Y nircurmi mañacungan España aywaptin paycunana yanapayänapä (15.14-33). Cartapa ushananchönam Romachö criyicogcunata saludargan (16.1-27).

Pablupa saludacuynin

¹ [Roma marcachö criyicog mayicuna:]

Noga Pablo, Señor Jesucristupa willacognin carmi, cay cartata gamcunaman gellgamü. Jesucristupa apostolnin canäpami Tayta Diosnintsic acramashga. Tsaymi alli willacuyninta willacur puriyä.

²⁻³ Tsay alli willacuyninga musyatsicun Tayta Diospa tsurin Jesucristo salvamagnintsic cangantam. Pay salvamagnintsic shamunanpä cagtaga Tayta Diospa willacognin unay profëta cunapis gellgayargannam. Paycuna gellgayangannöllam salvamagnintsicga rey David castapita yurigan.

⁴ Salvamagnintsic Jesucristuta wanunganpita Espiritu Santo cawat-simushga captinmi musyantsic Tayta Diospa tsurin canganta.

⁵ Jesucristo nogantsic raycur wanunganpita Tayta Dios cuyapämarnintsic jutsantsicunapita perdonamarguntsic. Tsaynö carnam apostolnincunata maytsay nacioncunamanpis cachaycan alli willacuyninta willacuyaptin runacuna Jesucristuman criyicur Tayta Dios munangannöna cawayänapä.

⁶⁻⁷ Romachö criyicog mayicuna, gamcunapis Señor Jesucristuta chasquicushga carmi Tayta Diosta cäsucurna cawaycäyanqui. Tayta Diosga cuyayäshurniquim acrayäshurguyqui paypa wamrancuna cayänayquipä. Tsaynö cuyacog cayninwan Tayta Dios y Señornintsic Jesucristo yanapaycuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

Romachö criyicogcunaman Pablo watucag aywayta yarpangan

⁸ Señor Jesucristuman criyicurna cawayangayquita maytsaychöpis runacuna parlayaptinmi Tayta Diosta agradesicamü.

⁹ Tayta Diosmanga imaycay örapis mañacämümi payman yäracullar imaypis cawayänayquipä. Tsaynömi Señor Jesucristuta chasquicuyänapäpis noga llapan shongüwan maytsaychö willacur puriyä.

10 Gamcuna cagman watucag shamur allilla chämünäpäpis Tayta Diosmanga mañacaycämi.

11 Gamcunaman imaycanöpam shamuyta munaycä Espiritu Santo yanapamaptin Jesucristupa willacuyninta shumag yachatsinäpä.

12 Tsaynöpam jucnintsic jucnintsicpis criyicog caynintsicwan yanapanacushun Tayta Dios munangannö cawanantsicpä.

13 Waugicuna panicuna, atasca cutim gamcunaman watucagniquicuna shamuyta munargö. Tsaynö captinpis manam shamuyta puëdiycamürätsu. Waquin marcacunachöpis Tayta Diospa willacuyninta willacupti runacuna Jesucristuta chasquicuyangannö gamcuna cagchöpis willapaytam munä runacuna chasquicuyänanpä.

14 Noga Tayta Diospa alli willacuynintaga willapänämi jinan runacunatapis, juclä runacunatapis, yachag runacunatapis, mana yachag runacunatapis.

15 Tsaymi imaycanöpapis shamuytaga munaycä Tayta Diospa alli willacuyninta tsay Roma marcachöpis willapäcamunäpä.

Willacuyninta chasquicogcunata Tayta Dios salvananpä ningan

16 Señor Jesucristupa alli willacuyninta chasquicogcunataga Tayta Dios jutsancunapita perdonar salvanmi, Israel runacunatapis mana Israel runacunatapis. Tsaynö perdonta alcanzayänanpämi noga maychö tsaychöpis willacuycä mana pengacuyä.

17 Tsay willacuymi tantiyatsimantsic Tayta Diosman criyicur yäracog caglla salvashga canantsicpä cagta. Tsaymi palabran gellgaranganchöpis caynö nican: “Tayta Diosman yäracog cagllam salvacuyanga” nir.

Runacuna jutsallachö cayanganta ningan

18 Tsaynömi ari criyicogcunaga salvacionta tariyanga. Peru waquin runacunataga quiquincunapa yarpayllanpita mana allita rurur cawayanganpita Tayta Dios rabyarnin infiernuman gaycunga.

19 Runacunata Tayta Dios yarpayyogta camashga captinmi tantiyacuyan pay camacog canganta.

20 Tsaynömi llapan runacunapis tantiyacuyan camacog Tayta Dioslla imaycawanpis munayyog canganta. Tsaytaga imay tiempupitapis runacuna musyayashgam. Tsaynö captinmi fisyu final junag pipis tsapacuyta puëdingatsü: “Nogaga manam musyargätsu Tayta Dios camacog cangantaga” nirin.

21 Tsay llutan yarpayyog runacunaga Tayta Dios poderösu canganta musyaycarpis manam cäsucuyantsu ni agradesicuyantsu. Tsaypa rantinga shonguncunatapis chucruyätsirmi Tayta Diostaga cäsupäyantsu.

22 Tsaynö carmi yarpäyan quiquincunalla yachag musyag cayanganta. Tsay yarpaynincunaga manam imapäpis välintsu.

23 Tsaynö carmi imayyagpis cawag Tayta Diosta adorayänanpa rantin runatanö idulucunata ruraycur adorayan. Tsaynömi adorayan päregcunatanö ruraycur, lätaypa puregcunatanö ruraycur, y imaycaläya animalcunatanö ruraycur.

24 Tsaynö manacagcunata rurur cawacuyaptinman Tayta Dios ajar dejariycushga imanöpis cawacuyänanpä. Tsaynam quiquincunapa munaynincunaman cawacur jucwan jucwanpis punur pasaypa pengacuyä cawaycäyan.

25 Tsaynö cawarmi Tayta Diospa willacuyninta chasquicuyantsu. Paylla adorana canganta musyaycarmi camangancunatarä runacuna adorayan. Tayta Dioslla imaypis adorashga catsun.

26 Tsaynö lluta cacuyaptinmi Tayta Diosga munayanganman cawacuyānanpä mana wiyacog runacunata dejariycushga. Tsaynam ollgupis warmipis jucwan jucwan jutsa ruraychö puricuyan. Tsaynömi warmicunapis ollguwan täyānanpa rantin pengacuypä warmi pura jutsata rurar punucuyan.

27 Tsaynöllam ollgucunapis warmiwan täyānanpa rantin ollgu purana warmiwannöpis punucuyan. Tsaynö cayanganpita paycunata Tayta Dios pasaypa rabyar infiernuman gaycunga.

28 Tayta Dios munangannö cawayta mana munayaptinmi payga ajar dejariycushga mana pengacuyäpa munayangannö jutsa ruraychö cawacuyānanpä.

29 Tsaynö cawarmi imayca jutsallachö cacuyan, quiquincunallapä imatapis munayan, chiquinacuyan, runa mayinwan wanütsinacuyan, imachöpis wajunacuyan, manacagcunata imatapis parlayan, y wasarima cayan.

30 Tsaynöllam pitapis jamucuyan, runa mayinpa contran imatapis parlayan, Tayta Diosä mana ichicllapis cäsucuyantsu, piwanpis maywanpis rimanacuyan, runa tucuyan, alabacuyan, y llutanta ruraycunapäga yarpachacuraycäyanna. Mamancunata taytancunatanäga manam cäsuyantsu.

31 Imata yätsipäyaptinpis chasquicuyantsu, imatapis aunicuyangantaga mana cumpliyantsu, cuyapäcuynincunapis manam cantsu, y runa mayincunawan imatapis manam perdonacuyantsu.

32 Paycunaga musyayanmi tsaynö cawagcuna infiernuman gaycucäyānanpä cagtaga. Tsayta musyaycarpis mana mantsacuyäpa jutsa ruraycunallachö cawacuyan. Tsaynömi waquin runacunatapis masrä sharcatsipäyan llutancunata rurayānanpä.

2

Alli tucogcunapis infiernuman aywayānanpä ningan

1 Waquin runacunaga yarpäyan alli ruraglla cayangantam. Tsaynö carmi niyan: “¡Mana alli jutsa rurag runacunaga infiernuman aywayätsun!” nirin. Tsaynö nirinpis manam tantiyacuyantsu quiquincunapis jutsa ruraychö cayanganpita infiernuman aywayānanpä cagtaga.

2 Tayta Diosga llapan mana alli ruragcunata infiernuman gaycunapä ningannöllam gaycunga.

3 Tsaynö caycaptinga gamcunapis ama yarpäyaytsu jutsasapa cagcunallata infiernuman gaycunapä cagta, sinöga jutsaynag tucur alli tucogcunatapis infiernumanga gaycungam.

4 Waquin runacunaga Tayta Dios cuyapäcog canganta musyarmi yarpäyan infiernuman mana gaycucäyānanpä cagta. Manam paycuna yarpäyangannötsu. Tayta Dios cuyapäcog cayninwan shuyaycanran tantiyacur jutsa ruraynincunata jagiriyānanta. Tsaynö captinpis jutsancunata mana jageg cagcunataga Tayta Dios infiernumanmi gaycunga.

5 Tayta Dios runacunata tsaynö cuyapaycaptinpis waquincunaga jutsa ruraynincunata manam dejaycuyantsu. Tsaynö jutsancunata mana dejayaptinmi Tayta Dios pasaypa rabyarnin fisyu final junag infiernuman gaycunga.

6 Fisyu final junagga llapan runacunatapis juzganga imanöpis cawayanganmanmi.

⁷ Perdonashgana car jutsata mana ruraypana cawagcunaga Tayta Diospa ñöpanchömi imayyagpis cawayanga.

⁸ Quiquinpa munayninta rurar mana allichö cawagcunatam itsanga pitapis rabyarnin mana cuyapaypa Tayta Dios infiernuman gaycunga.

⁹ Tsaychöga llapan mana alli rurag cagcunam, Israel runacunapis mana Israel runacunapis ñacayanga.

¹⁰ Tayta Dios munangannö cawagcunam itsanga picunapis gloriaman char cushishga cawayanga.

¹¹ Tayta Diosga pipapis janan mana sharcuypam llapan runacunatapis juzganga.

¹² Tsaynö captinmi Tayta Diospa mandamientunta musyagcunata y mana musyagcunatapis jutsata rurayaptinga castiganga.

¹³ Mandamientunta wiyayangallanwanga manam pipis salvacungatsu, sinöga tsay mandamientu ningannö cawagcunallatam Tayta Dios perdonar salvanga.

¹⁴⁻¹⁵ Tayta Diospa mandamientunta mana musyag runacunapis mana allita rurarga yarpachacuyanmi y allita rurarga cushishgam cawacuyan. Tsay mandamientucunata mana musyarpis paycunaga tantiyayanmi jutsa ima canganta.

¹⁶ Tsaymi fisyu final junagga Señor Jesucristo llapan runacunatapis juzganga imanöpis cawayanganman. Tsaynö juzganapämi Tayta Dios churashga. Tsaymi runacuna salvacuyänapä noga Tayta Diospa willacuyninta willacuycä.

Mana cäsucog cag Israel runacunapis infiernuman gaycucäyänpä willangan

¹⁷ Waquinni quicunaga, Israel runa caycarmi, yarpäyanqui: “Tayta Dios Moiesta entregangan leycunata yachacuyangäpitaga Tayta Dios masmi cuyapäyämanga” nir.

¹⁸ Tsaynömi gamcunaga yarpäyanqui Moises gellangan tsay leycunata musyar waquin runacunapitapis mas yachag cayangayquita.

¹⁹ Tsaynö yarparmi niyanqui: “Nogacunaga Israel runa carmi mana yachagcunata yachatsiyä gapranö mana cayänpä. Mana tantiyagcunatam tantiyatsiyä paycunapis musyayänpä” nir.

²⁰ Tsaynömi Moises gellangan leycunata musyag car niyanqui: “Imatapis mana mayag wamra cuentatam yachatsiyä shumag tantiyacuyänpä” nir.

²¹ Tsaynö juccunatapis yachatsicuycarga ¿imanirtä quiquiquicunaga llutancunallata ruraycäyanqui? Gamcunaga yachatsicur niyanqui mana suwacuyänpä. Tsaynö nicarga ¿imanirtä quiquiquicunaga suwacuyanqui?

²² Warmipis ollgupis majayquicunata respitar adulteriu jutsata mana rurayänpä yachatsicuycarga ¿imanirtä quiquiquicunaga tsay jutsamanga ishquiycäyanqui? Gamcunaga idulucunata ricaytapis manam munayanquitsu. Tsaynö caycarga ¿imanirtä idulucunata adoracuyänan wayipita imacunatapis suwapäyanqui?

²³ Moises gellangan leycunata musyaycarpis mana cumpliycarga Tayta Diostam imapäpis mana cuentayanquitsu.

²⁴ Tsaynö captinchir Tayta Diospa palabran gellgaranganhöga nican: “Gamcuna llutan ruraychö cawayaptiquim Tayta Diospa willacuyninga runacuna mana chasquicuyantsu” nir.

²⁵ Gamcuna Israel runa car cuerpuyquicunata señalacuyarguyqui tsaynöpa salvacuyänayquipä cagta yarparmi. Tsaynö señalacushga carpis Tayta Diospa

llapan mandamientuncunata mana cumplirga jutsasapa runacunanömi gloriaman mana chäyanquitsu.

²⁶ Mana señalacushga cagcunapis Tayta Dios munangannö cawarga ¿manasurä salvacionta alcanzayanga?

²⁷ Cuerpuncunata mana señalacushga carpis Tayta Dios munangannö cawagcunam fisyu final junagchö niyëshunqui: “Señalacushgacuna, Moises gellgangan leycunata shumag musyaycarga ¿imanirtä Tayta Diosta cäsucuyarguyquitsu?” nirnin.

²⁸ Tsaynö captin manam cuerpuquicuna señalashga cayangayquipitatsu ni taytayquicuna Israel runa cayanganpitatsu salvacuyanqui.

²⁹ Salvacuyanquega jutsa rurayniquicunata jagirir shonguyquicunachö alli yarpaywan Espíritu Santo munangannö cawarmi. Tsaynöpam cuerpuquicuna mana señalashga captinpis shonguyquicunachöna señalashganö caycäyanqui. Tsaynö cawagcunam rasunpa Israel runacunaga cayan. Paycunata runacuna mana cäsüpäyaptinpis quiquin Tayta Diosmi “Gamcunaga alli ruragmi cayanqui” ninga.

3

¹ Musyantsicmi jutsa ruraypitaga Israel runacunatapis Tayta Dios infiernuman gaycunanpä cagtaga. Tsaynö captinpis ama yarpëshuntsu Israel runacunata Tayta Dios mana cuyanganta.

² Israel runacunata cuyarnin Tayta Dios acrashga carmi paycunatarä mandamientunta puntataga tantiyatsishga. Tsaynam paycunana waquin runacunataga tsay mandamientucunata musyatsicuyan. Tsaynöpam musyantsic Israel runacunata Tayta Dios cuyanganta.

³ Tsaynö caycaptinpis waquin Israel runacunaga Jesucristuman manam criyicuyantsu. Tsaynö mana criyirmi paycunaga Tayta Dioswan conträtuta rurayanganta mana cumpliyantsu.* Paycuna mana cumpliyaptinpis ama yarpëshuntsu Tayta Dios tsay conträtuta mana cumplinanpä cagta.

⁴ Israel runacuna Jesucristuman mana criyicur Tayta Dioswan conträtuta rurayanganta mana cumpliyaptinpis Tayta Diosga imaypis cumplinmi. [Tayta Dios cäsucogcunata yanaparga conträtu rurangantam cumpliyancan. Tsaynöllam mana cäsucuyanganpita castigarpis conträtu rurangantaga Tayta Dios cumpliyancan.] Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican: “Jutsa ruragcunata Tayta Dios castigarga castigananpä ninganllatam cumpliyancan” nir.

⁵⁻⁷ Tsaynö caycaptinpis waquin Israel runacunaga mana tantiyarnin niyan: “Tayta Diosta mana cäsucushgapis papänintsic caycarga ¿imanöparä infiernuman gaycamëshun? Tayta Dios infiernuman gaycamarnintsicga conträtunta manam cumplingatsu” nir. Waquin Israel runacuna tsaynö niyaptinpis manam tsayga paycuna niyangannötsu. Jesucristuman mana criyegcunataga pitapis Tayta Dios infiernumanga gaycungam. Jesucristuman mana criyicog Israel runacunata infiernuman gaycuptinpis ama yarpëshuntsu paycunawan conträtu ruranganta mana cumplinganta. Tsay runacuna yarpäyangannölla infiernuman mana gaycucäyaptinga ¿imanöpatä fisyu finalpis canman?

⁸ Jesucristuman criyicogcuna jutsancunapita perdonashga cayanganta willacuptimi waquin runacunaga llullacur niyan: “Pabloga yachatsicun

* **3:3** Israel runacunataga Tayta Dios acragan wamrancuna cayänapämi. Tsaynö acrarmi paycunawan conträtuta rurargan imaypis yanapananpä. Israel runacunaga tsay conträtuta chasquicurmi aunicuyargan Tayta Dios ningancunata imaypis cäsuyänapä cagta.

jutsa ruraycunallachö cawayänapämi. Tsaynö cawayaptin Tayta Dios perdonaptinrämi cuyapäcog cangan musyacanga” nir. Tsay manacagcunata parlar nogaman jitayämuptinpis manam tsaynötsu yachatsicü. Tsaynö parlayanganpita paycunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castiganga.

Llapan runapis jutsa ruraglla cayanganta ningan

⁹ Tsaynö captinmi ari Israel runacunatapis jutsa rurag cayanganpitaga Tayta Dios infernuman gaycunga. Noga tantiyatsirgänam Israel runacunapis mana Israel runacunapis jutsa ruraglla cayangantaga.

¹⁰ Llapan runacunapis jutsayog cayangantaga Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican:

“Manam jucllayllapis cantsu jutsata mana ruragga.

¹¹ Tayta Dios munangannö cawaytaga manam pipis yachantsu. Tsaynöllam Tayta Dios munangannö cawaytaga mana pipis shumag yarpachacuntsu.

¹² Llapan runacunapis jutsa rurayllachömi cawacuyan. Tsaynöllam llapan runacunapis llutan ruraycunallachö cacuyan. Manam ni jucllayllapis alli ruragga cantsu.

¹³ Runa mayincunata ashlliycäyan.

Imaypis llullacuycäyan.

Tsaynömi runa mayinta imatapis sienticog sienticog niyan.

¹⁴ Runa mayincunapä mana alli yarpaynincunawan ‘Tagaypaga waganpis apanman’ niyan.

¹⁵ Imaycallapitapis runa mayinta wanutsiyan.

¹⁶ Maychöpis runa mayinta rimanacatsir mana alli cawayman ticratsiyan.

¹⁷ Tsaynöllam runa mayincunawanga rimanacuyllachö cawacuyan.

¹⁸ Tsaynö cayanganpita Tayta Dios infernuman gaycunapä cagta musyaycarpis manam llutan ruraycunataga mantsacuyannatsu”.

¹⁹ Tayta Diospa palabran gellgaranganchö tsaynö niptinmi musyantsic Israel runacunapis mana Israel runacunapis jutsayog cayangantaga. Llapan runacunapis jutsancunapita Tayta Dios juzgaptin manam imata parlaytapis puëdiyangatsu.

²⁰ Jutsachö carpis waquin runacunaga yarpäyan Moises gellgangan leycunata cumplirga salvacuyänapä cagtam. Tsaynö yarpäyaptinpis Tayta Diosga tsay leycunata entregamarguntsic manam cumplirnin gloriaman aywanapätsu, sinöga jutsayog cangantsicta tantiyacunantsicpämi.

Jesucristuta chasquicur salvacunantsicpä cangan

²¹⁻²² Tsaynö captin manam Moises gellgangan leycunata cumplillarrätsu salvaciontaga alcanzashun, sinöga Jesucristuta chasquicurninmi salvacushunga. Tayta Dios tsaynö perdonar salvamänantsicpä cagga nicanmi Moises gellganganchöpis y profëtauna gellganganchöpis. Jesucristuta chasquicog cagcunapäga pipä maypäpis salvacionga caycanmi.

²³ Llapan runacunapis jutsayoglla carmi quiquincunallaga gloriaman yaucuytä camäpacuyangatsu.

²⁴⁻²⁵ Tsaynö jutsa ruraglla cashgapis Tayta Diosga cuyapäcog cayninwanmi Jesucristuta cachamurgan nogantsic raycur cruzchö wanunanpä. Tsaymi Jesucristuman criyicogcunataga jutsantsicunapita infernuman mana gaycamäshunnatsu, sinöga perdonamarnintsicmi salvamäshun. Unay runacunatapis Tayta Dios perdonarmi salvargan payman yäracogcunataga.

²⁶ Tsaynöllam cananpis Jesucristuman criyicogcunataga imayca jutsancunapita perdonaycan.

²⁷⁻²⁸ Tsaynō captinmi pipis alabacunantsu “Jesucristuta mana chasquicuptüpis Moises gellangan leycunata cumplingäpitam nogataga Tayta Dios perdonar salvamashga” nir. Tayta Diosga perdonar salvamantsic manam Moises gellangan leycunata cumplingantsicpitatsu, sinöga Señor Jesucristuman criyicur yäracungantsicpitam.

²⁹⁻³⁰ Llapantsicpäpis Diosnintsicga jucllayllam. Payllam Israel runatapis mana Israel runatapis Jesucristuman criyicog cagcunataga llapan jutsancunapita perdonan. Tsaynō caycaptinga ama yarpäyaytsu Israel runacunallata Tayta Dios salvananpä cagta. Mana Israel runacunatapis salvaycanmi. Tsaynō manam pitapis perdonan Moises gellangan leycunata cumplingantsicpitatsu, sinöga Jesucristuta chasquicur payman yäracuyanganpitam.

³¹ Nogantsic Señor Jesucristuman yäracuynintsicpa salvacushga caycarga ¿Moisespa leynincunata imapäpis mana cuentartsurä caycashwan? Manam tsaynötsu caycantsic. Jesucristuman criyicur munangannö cawarga tsay leycunata cumpliyantsicmi.

4

Yäracuptin Abrahamtapis Tayta Dios salvangan

¹ Musyantsicmi Abrahamtapis llapan Israel runacuna mirayanganta. Tsaynō caycaptinga mä tantiyacushun Tayta Dios Abrahamta jutsancunapita perdonangantapis. ¿Allita rurar cawanganpitatsurä perdonargan o Tayta Dios auninganta criyinganpitatsurä?

² Manam allita rurar cawanganpitatsu Abrahamta Tayta Dios perdonargan, sinöga Tayta Dios auninganta cumplinanpä cagta criyinganpitam. Alli rurag canganpita Tayta Dios perdonaptinga yachag tucunmanmi cargan.

³ Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican: “Tayta Diosman yäracur auninganta cumplinanpä cagta Abraham criyiptinmi jutsa ruraynincunata perdonargan” nir.

⁴ Musyangantsicnöpis arupacog runa arunganpitaga pägunta chasquinmi. Mana aruyar imatapis chasquirga chasquin manam pägutatsu, sinöga garaytam.

⁵ Mana arog runa garayta chasquingannöllam Tayta Diospa perdonninta chasquirga pipis chasquin cuyapäcog cayninwan perdonapün. Tsaynō caycaptinga manam allicunata rurangantsicpitatsu Tayta Dios jutsantsicunapita perdonamantsic, sinöga perdonamantsic payman yäracur Jesucristuta chasquicungantsicpitam.

⁶ Jutsa ruragcunata Tayta Dios perdonanganta musyarmi unay rey Davidpis caynō gellgargan:

⁷ “Imanō cushicuychörä cayan jutsancunapita Tayta Dios perdonangan runacuna.

⁸ Pitapis perdonarga Tayta Dios mananam yarparannatsu jutsata ruracungancunataga” nir.

⁹ Tsaynō nirin manam cuerpun señalacushga cagcunallatatsu Tayta Dios jutsancunapita perdonan, sinöga mana señalacushga cagcunatapis payman criyicuyaptinga perdonaycanmi. Abrahamtapis Tayta Dios jutsancunapita perdonargan payman yäracunganpitam.

¹⁰ Peru ¿cuerpunta señalacunganchörätsurä Abrahamta perdonargan o manarä señalacuptintsurä? Paytapis Tayta Dios perdonargan cuerpunta manarä señalacuptinmi.

11-12 Tsaypita perdonasquirnam Tayta Dios Abrahamta nirgan cuerpunta señalacunapã. Tsaynö señalacusquirga manam gongargannatsu Tayta Diosman yäracuyninpa perdonashga cangantaga. Tsaynömi mana señalacushga cagcunata y señalashga cagcunatapis Abrahamnö yäracuptinga Tayta Dios perdonar salvaycan. Tsaynö yäracogcunaga maypita carpis pi casta carpis Abraham castallam caycäyan.

Abrahamnö yäracogcunata Tayta Dios perdonamänantsicpä ningan

13 Tsaynö caycaptinga manam Moises gellangan leycunata cumplinganpitatsu Abrahampis ni paynö yäracog cagcunapis Tayta Dios auningan cay patsa herenciata chasquicyäyan, sinöga payman yäracur criyicuyanganpitam.

14 Tsaynö captinpis waquin Israel runacuna mana tantiyarmi niyan: “Nogaga Abrahamta Tayta Dios auningan herenciata chasquishä Moises gellangan leycunata cumplingäpitam” nirnin. Paycuna niyangannö captinga Abrahampis Tayta Diosman yäracunmanräcu cargan. Y Tayta Dios Abrahamta auninganpis manacagllapächir canman cargan.

15 Moises gellangan leycunata musyaycarpis manam pipis cumplyta puëdiyantsu. Tsaynö cayanganpita Tayta Dios mana perdonaypam infernuman gaycunga.

16 Jutsata rurar Tayta Diosta rabyatsishgapis perdonta mañacur payman yäracushgam llapan jutsantsiccunapita perdonamantsic. Tsaymi Israel runa carpis mana Israel runa carpis Abrahamnö yäracushgaga cuyapämarnantsic salvamantsic. Abraham yäracungannö yäracurga maypita tsaypita carpis Abraham castallam caycantsic.

17 May nacion runacunapis Señor Jesucristuta chasquicogcuna Abraham castalla cananpä cagtaga Tayta Diospa palabran gellgaranganchö caynömi nin: “Gamta acargö maytsay nacioncunapa taytannö canayquipämi” nir. Abrahamga rucuna caycarpis Tayta Dios auninganman yäracurmi criyirgan paypita yuregpita atasca nacionman mirayänanpä cagta. Tsaynö criyirmi Abraham shuyacurcan Tayta Dios paypä imaycatapis rurananpäna cagta.

18-19 Abrahampa warmin Sara chacwanna caycaptinpis y quiquin Abraham pachac (100) watayogna caycaptinpis tsurin manam carganrätsu. Tsaynö caycaptinmi Tayta Dios payta nirgan paypita miragcuna atasca nacionman mirayänanpä cagta y ciëluchö estrëllanörä pasaypa mirayänanpä cagta. Rucu caycarpis y warmin Sara chacwanna caycaptinpis Abrahamga tsay ninganta criyirmi Tayta Diosman yäracungan.

20 Payga manam “¿Imanötä tsay canga?” nirgantsu. Tsaypa rantinga Tayta Diosta alabarmi masrä yäracurcan.

21 Payga musyargan auninganta imanöpapis Tayta Dios cumplinganpä cagtam.

22 Tsayta musyar yäracunganpitam jutsancunapita Tayta Dios Abrahamta perdonar chasquirgan.

23-24 Manam Abrahamllatatsu Tayta Dios tsaynö perdonar jutsaynag-tana chasquin, sinöga payman yäracushgaga nogantsictapis perdonarmi chasquimantsic. Payman yäracurmi criyintsic Tayta Dios Señor Jesucristuta wanunganpita cawatsimunganta.

25 Cruzman clavaycur wanutsiyashga captinpis payga cawamurgan jutsantsiccunapita perdonashga canantsicpämi.

¹ Señor Jesucristuman yäracushga Tayta Dios llapan jutsantsiccunapitam perdonamarguntsic.

² Tsaynam payman yäracur cushishgana caycantsic Tayta Diospa ñöpanman chänantsicpä cagta musyar.

³ Tsaynö cushicuntsic imayca ñacaycunata päsarpi mana ajayaypa yäracunapä Tayta Dios yanapaycämangantsicta musyarmi.

⁴ Tsaynö pay yanapamashgam munangannö imaypis cawashun. Tsaynö cawarnam musyantsic gloriaman goricamänantsicpä cagta.

⁵ Y tsaynömi gloriaman goricamänantsicpä cagta musyantsic Tayta Dios cuyamarnintsic Espiritu Santuta nogantsicman cachamushga captin.

⁶ Tayta Dios munangannö cawayta mana patsäpacur jutsallachö caycashgam Señor Jesucristo nogantsic raycur wanurgan.

⁷ Juc alli runapä raycurga pillapis wanuyunmanchi. Peru mana alli runapä raycurga çpirächi wanuytapis munanman?

⁸ Señor Jesucristum itsanga cuyapämarnintsic jutsa rurag caycashgapis nogantsic raycur wanurgan. Tsaynö wanunanpä Tayta Dios ciëlupita cachamunganwanmi cuyamangantsicta musyatsicushga.

⁹⁻¹⁰ Tsaynö cuyamarnintsicmi infiernuman manana gaycamäshunnatsu, sinöga glorianmannam yaycatsimäshun. Gloriaman chänantsicpäga jutsa ruraychö caycashgapis tsurin Jesucristum yawarninta jichar cruzchö wanurgan. Tsaynöpam perdonacarguntsic llapan jutsantsicpita.

¹¹ Señor Jesucristo wanuyinpa salvashgana car ima cushishgam Tayta Diosta alaballantsic.

Adan Tayta Diosta mana cäsunganpita wanuy cangan

¹² Tayta Dios ninganta mana cäsucurmi Adan jutsaman ishquirgan. Tsaynöpam wanucuyman chargan mana wanunanpä caycarpi. Tsaynöllam payllapita mirashga car llapan runacunapis jutsa ruraymanpi chäyan y wanucuymanpi chäyan.

¹³ Tayta Diospa mandamientuncunata manarä musyarpis runacunaga jutsa ruraychöga caycäyashgam. Tsaynö cayaptin jutsa rurag cayanganta nishganam waquincuna niyan: “¿Imanöpatä jutsayogga cäman Tayta Diospa mandamientuncunata mana musyaycarga?” nir.

¹⁴ Tsaynö nirpis Adan jutsanpita wanuyman changannöllam llapan runacunapis jutsa ruraypitaga wanuyan Tayta Dios ninganta mana musyaycarpi.

¹⁵⁻¹⁸ Adan jutsata ruranganpita llapan runacuna wanuyaptinpi Señor Jesucristo cruzchö wanuyinpanam payman criyicur chasquicogcunaga gloriachöna cawayanga. Tayta Diosta Adan mana cäsucunganpita runacuna infiernuman aywayänan captinpi Jesucristo cruzchö wanunganpitaga payta chasquicogcuna perdonashganam cayan.

¹⁹ Juc runalla Tayta Diosta mana cäsucunganpita llapan runacuna jutsa ruraychö cawayaptinpi juc runallam Tayta Diosta cäsur cruzchö wanushga payta chasquicogcuna perdonashga cayänanpä.

²⁰ Tayta Dios mandamientuncunataga gomargantsic jutsayog mangantsicta cantiyacunapämi. Mayläya jutsantsic captinpi perdonata mäncushgaga cuyapäcog carmi Tayta Dios perdonamantsic.

²¹ Tsaynö perdonamarnintsicmi infiernumanga gaycamäshunnatsu, sinöga Señor Jesucristo nogantsic raycur cruzchö wanunganpitam gloriaman goricamäshun imayyagpi cawanantsicpä.

6

Jutsata mana ruranantsicpä yachatsingan

¹ Waquin runacuna llutanta yarpar caynömi niyan: “Tayta Dios jutsantsicpita perdonamäna caycaptinga jutsa rurayllachöpis cawacushun” nir.

² ¡Tsayga manam tsay llutan parlag runacuna niyangannötsu! Señor Jesucristuta chasquicushga caycarnaga mä, ¿imanirnatä jutsa rurayllachöräga cawaycashwan?

³ Bautizacushga cagcunaga jutsachöga manam cayanmannatsu. ¿O nogantsic yarcur Señor Jesucristo cruzchö wanungantapis gongasquiyarguyquicu?

⁴⁻⁵ Señor Jesucristo wanur pamparangannömi nogantsicpis bautizacurnin pampashga cuenta carguntsic jutsantsiccunapita. Y mushog cawaymanmi churamarguntsic Tayta Dios Jesucristuta wanunganpita cawatsimungannö. Tsaypitaga pay munangannönam cawaycantsic.

⁶⁻⁷ Señor Jesucristuta manarä chasquicurga jutsa ruraynintsiccunata manam jagiriyta puëdiycurguntsicstu. Payta chasquicurnam itsanga jutsantsiccunapita pampashga cuenta carna pay munangannö cawaycantsic.

⁸ Jutsantsiccunapita pampashga cuenta caycarga Jesucristuman yäracur cawarmi ñöpanchö imayyagpis cawashun.

⁹ Musyangantsicnöpis wanunganpita Señor Jesucristo cawamushgana caycarga manam yapay wanunganatsu.

¹⁰⁻¹¹ Wanunganpita Jesucristo cawamushgana caycaptinga nogantsicpis jutsa ruraychö cawangantsicpita cawamushganönam caycantsic. Tsaynö caycaptinga Jesucristuman criyicur amana yapay jutsata rurar cawashunnatsu. Tsaypa rantinga Tayta Dios munangannöna cawashun.

¹² Tsaynö caycaptinga jutsa rurayta yarparpis amana ima jutsamanpis ishquishunnatsu.

¹³ Tsaynölla ama imamanpis llutan ruraycunamanga jaticäyaytsu. Tsaypa rantinga wanushganö caycäyangayquipita mushog cawayta chasquicushgana caycarga Tayta Dios munangannöna allicunallata rurar cawayay.

¹⁴ Tayta Dios munangannö cawarga mananam Moises gellgangan leycunapa munayninchönatsu caycäyanqui. Tsay leycuna alli captinpis jutsa rurayniquicunata manam dejayta puëdiyanquitsu. Tsaynö captinpis cananga leycunapa munayninchönatsu manam caycäyanqui, sinöga cuyapäcog Tayta Diospa munayninchönam caycäyanqui.

Tayta Diospa munayninchöna cawangantsic

¹⁵ Cuyapäcog Tayta Diospa munayninchöna cashgam imaypis jutsantsiccunata perdonaycämantsic. Tsaynöna caycartsurä ¿jutsa rurayllachöräga cawaycashwan? ¡Manam jutsa rurayllachöna cacushwantsu!

¹⁶ Jutsa rurayllachö cawacuyaptiquega Satanasmı patronniquicuna caycan. Satanaspita patronyog cayangayquipitaga infernumanmi gaycucäyanqui. Tayta Dios munangannö cawayaptiquim itsanga payna patronniquicuna caycan. Pay patronniquicuna carnam glorianmanna pushayäshunqui.

¹⁷⁻¹⁸ Tayta Diospa willacuyninta manarä chasquicurga gamcunapis Satanaspı mandunllachörä carmi jutsa rurayllachöräga cacuyarguyqui. Cananga Tayta Diospa willacuyninta llapan shonguyquicunawan chasquicushga carnam Satanaspı mandunllachönatsu caycäyanqui, sinöga Tayta Diospa munayninchönam cawaycäyanqui. Tsaynö munayninchöna cawayangayquipitam Tayta Diosta agradesicucä.

19 Tsaynö tantiyatsimü jutsa ruraychö cawayänayquipa rantinga Tayta Dios munanganta rurar cawayänayquipämi. Señor Jesucristuta manarä chasquicurnin imayca jutsa ruraychö cawashga carpis cananga amana jutsa ruraychö cayaynatsu, sinöga Tayta Dios munangannö allina cawayay.

20 Señor Jesucristuta manarä chasquicurga Tayta Dios munangannö cawayänayquipa rantin jutsa rurayllachömi cawacuyargayqui.

21 Tsaynö lluta cawayangayquiwan ¿imatatä jipiyarguyqui? Tantiyacuyap-tiquega tsay pengacuypä llutan rurayniquicunawanga infernumanna gay-cucäyänayquipänam cayarguyqui.

22 Tsaynö caycäyaptiquipis Señor Jesucristuta chasquicuyaptiquinam Tayta Dios perdonayäshur salvayäshurguyqui infernuman manana gaycucäyänayquipä. Tsaynöpanam alli ruraychö cawar Tayta Diospa nöpanman chäyanqui imayyagpis cawacuyänayquipä.

23 Jutsa ruraynintsicpitaga Tayta Dios infernumanmi gaycamänantsic cashga. Tsaynö caycaptinmi Jesucristuta chasquicushgana perdonamarn-intsic salvacionta taritsimarguntsic.

7

Moises gellgangan leycunapa munayninpita yargucungantsic

1-3 Waugicuna panicuna, Señor Jesucristuta chasquicushgana caycarga Tayta Dios Moiesta entregangan leycunapa munayninchönatsu manam cay-cantsic. Musyayangayquinöpis gowayog warmicuna runan cawaycaptinga manam juc runawanga tanmantsu. Runan cawaycaptin juc runawan targa adulteriu jutsatam ruraycan. Runan wanucuptinmi itsanga juc runawan tarninpis adulteriu jutsataga mana ruraycannatsu.

4 Waugicuna panicuna, runan wanucuptin warmi jucwanna täcunanpä librina cangannömi nogantsicpis Moises chasquingan leycunapa munayninpita yargucur librina caycantsic. Jesucristo nogantsic raycur cruzchö wanushga caycaptinga manam tsay leycunapa munayninchönatsu cawantsic, sinöga wanunganpita cawarimog Jesucristupa munayninchönam caycantsic Tayta Dios munangannö shumag cawanantsicpä.

5 Moises chasquingan leycunapa munayninllachörä carga mana munaycarpis jutsataga ruraycarguntsicmi. Tayta Dios prohibinganta musyaycarpis tsay leycunawanga masrämi jutsa rurayman ishquirguntsic. Diosnintsic munangannö mana cawangantsicpita infernumanmi gaycucänantsicpä cargsantsic.

6 Cananga manam tsay leycunapa munayninchönatsu cawaycantsic, sinöga Espiritu Santupa munayninchönam cawaycantsic. Paymi mushog cawaytana gomarguntsic Tayta Diospa munayninchöna cawanantsicpä.

Moises gellgangan leycunata musyaycarpis jutsa rurayman changantsic

7 Tsaynö captinpis ama nishuntsu Tayta Dios Moiesta entregangan ley-cuna mana alli canganta. Tsay leycunaga tantiyatsimantsic jutsayog can-gantsictam. Tsaynömi tsay leycunachöga nin: “Ama imaycapäpis malla-gashga cayanquitsu” nir. Tsaynö niptinmi tantiyacuntsic mallagashga cay mana alli canganta. Tsaynö captinmi musyantsic tsay leycunapis allita nicämangantsicta.

8 Tsay leycunata yachacurmi nogapis tantiyacurgä runapa imancunat-apis yarpapangä mana alli canganta. Tsaynö tantiyaycätsimaptinpis tsay llutan yarpaycuna manam shongüpita päyacaycogtsu. Tsaynö captinmi jutsa ima canganta tsay leycuna tantiyaycätsimashgapis örataga masrä jutsamanga ishquiyantsic.

⁹ Tsaynöllum Moises chasquingan leycunata manarä shumag tantiyarga runacuna mana yarpäyantsu jutsayog cayanganta, sinöga yarpäyan allı runa cayangallantam. Tsay leycunata yachacurmi itsanga tantiyacuyan jutsayog cayanganta.

¹⁰⁻¹¹ Tsaynö tantiyacur tsay leycuna ningannö cawayänapä cagta yarpaycarpis manam pipis llapantaga cumpliyta puëdiyantsu. Llapanta mana cumplirnam masrä jutsayog ricacuyan. Tsaynö cayanganpitam salvacuyänapa rantin infiernuman gaycucäyanga.

¹² Tsaynö captinpis ama yarpäshuntsu Moises chasquingan leycuna mana allı canganta. Tsay leycunaga Tayta Diospita carmi allılla caycan.

¹³ Jutsa ruraynintsicmi mana allega caycan. Tsaynö captinmi tsay leycunata yachacuyanganpitatsu infiernumanga gaycucäyanga, sinöga jutsa ruraynincunapitam.

¹⁴ Peru tsay leycuna allı captinpis runacunam jutsa rurayllachö carnin cumpliyta mana camäpacuyantsu.

¹⁵ Nogapis Moises chasquingan leycunataga mayläya cumpliyta munarpis manam puëdiycurgätsu. Shumag cumplinäpa rantinmi jutsa ruraychö cawargä. Tsaynö carnin manam tantiyargätsu jutsata imanir ruraycangätapis.

¹⁶ Imanö captinpis tsay leycuna allı cangantam tantiyacü.

¹⁷⁻²⁰ Allı canganta tantiyarpis jutsa rurayllapä shongü yarpapinmi cumpliytaga mana camäpacurgätsu. Tsaynö carmi allı ruraytana munaycarpis mana allıtaga ruraycargärä. “Cananpitaga mananam jutsa rurayman chäshätsu” nicarpis yapaymi jutsamanga ishquiycargä.

²¹⁻²³ Tsaynö carmi Tayta Diosllata llapan shongüwan cäsuyta munarpis llutan ruraymanga ishquicycag cä. Jutsa ruraychö caycangäpita yarguyta manam puëdiycurgätsu.

²⁴⁻²⁵ Tsaynö car pasaypa llaquipaypämi caycargä. Jutsa rurayllachö caycangäpita quiquillä yarguyta mana puëdiptipis Señor Jesucristo noga raycur wanunganpitam Espiritu Santo jipimashga tsay mana allı cawaypita. Tsay jipimanganpita nogallä Tayta Diosta manam imanöpa agradesicuytapis puëdillätsu.

8

Espiritu Santo munangannö cawanantsicpä ningan

¹⁻² Señor Jesucristuta chasquicushganaga Espiritu Santum jipimantsic jutsa rurayllachö cawaypita allı cawayman. Cananga Espiritu Santupa munayninchöna cawashgam Tayta Dios infiernumanga mana gaycamäshunnatsu, sinöga perdonamarnintsicnam gloriamanna pushacamäshun.

³ Tayta Dios Moiesta entregangan leycunawan runacuna salvacuyta munarpis jutsallachö carmi salvacuyta puëdiyashgatsu. Tsaymi Tayta Dios cuyapämarnintsic tsurin Jesucristuta cachamurgan salvamänantsicpä. Señor Jesucristoga nogantsicnö runam yurircurgan y nogantsic raycur cruzchö wanunganpitam Tayta Dios jutsantsiccunapita perdonamantsic.

⁴ Tsaynö perdonamarnintsicmi Moises chasquingan leycunata llapan-tapis cumpliytagtanöna Tayta Dios chasquimantsic. Tsaymi jutsa rurayllachö cawanantsicpa rantin Espiritu Santo tantiyatsimangantsicnöna cawaycantsic.

⁵ Espiritu Santupa munayninchö mana cawagcunaga quiquincunapa yarpaynincunachömi cawacuyan. Espiritu Santupa munayninchö cawagcunam itsanga imaypis yarpachacuyan Tayta Dios munangannöna cawayta.

⁶ Quiquincunapa yarpaynincunaman cawayänapä yarpachacogcunaga infernumanmi gaycucäyanga. Espiritu Santo munangannö cawayänapä yarpachacogcunam itsanga Tayta Diospa ñöpanchö cushishga cawayanga.

⁷⁻⁸ Pipis quiquincunapa yarpayllanchö cawagcunaga Tayta Diospa contranmi cayan. Tsaynö runacunaga Tayta Dios munangannö cawaytaga manam ni yarpayllapis yarpäyantsu.

⁹ Gamcunaga Espiritu Santuta chasquicushgana car manam tsaynö natsu cawaycäyanqui, sinöga paypa munayninchönam cawaycäyanqui. Jesucristo cachamungan Espiritu Santuta mana chasquicushga carga manam Señornintsictapis chasquicuyarguyquitsu.

¹⁰ Señor Jesucristuta chasquicushga cagcunaga jutsa rurayniquicunapita perdonashgam caycäyanqui. Tsaymi wanurpis gamcunaga gloriachöna cawacuyanqui.

¹¹ Gamcunachö caycag Espiritu Santo Jesucristuta cawatsimungannömi gamcunatapis cawatsiyämushunqui.

¹² Waugicuna panicuna, tsaynö caycaptinga manam yarpäyanayquitsu jutsa rurayllachö cawacuyänaquipä cagtaga.

¹³ Jutsa rurayllachö cawacuyaptiquega Tayta Dios infernumanmi gaycuyäshunqui. Peru Espiritu Santo munangannö cawayaptiquim itsanga gloriaman Tayta Dios yacatsiyäshunqui.

¹⁴ Espiritu Santo munangannö cawagcunaga llapanpis Tayta Diospa wamrancunam cayan.

¹⁵ Tayta Diospa wamranna cayänapä Espiritu Santo goringan cagcunaga mana mantsapaypanam “Papällä” nir mañacuycäyan.

¹⁶ Tsaynö “Taytällä” nir mañacunantsicpäga Espiritu Santum tantiyatsimantsic Tayta Diospa wamran cangantsicta.

¹⁷ Tayta Diospa wamran carga tsurin Jesucristo ñacangannö ñacarpis paymanmi imaypis yäracunantsic. Tsaynöpäga Jesucristo gloriachö caycangannömi nogantsicpis gloriaman chäshun.

Gloriaman chänantsicpä cangan

¹⁸⁻²¹ Runacuna wanucur ushacäyangannöllam Tayta Dios imayca camangancunapis ushacaglla cayan. Tsaynö ushacaglla captinpis Tayta Dios wamrancunata gloriaman goricamänantsic junagmi llapan camangancunatapis mushogman tigratsinga mana ushacagna cananpä. Tsaymi Tayta Dios camangancunaga rican ricanllana shuyaraycäyan. Tsaynö imayca camangantapis mushogman tigratsir gloriaman goricamänantsicpä caycaptinga cay patsachö ima nacaychö carpis ama llaquicushuntsu.

²² Warmi wachacuyta ñacar wawan juella yurinanta munangannömi Tayta Diospa llapan camacuyincunapis mushogman tigrayta munaycäyan.

²³⁻²⁵ Tsaynömi nogantsicpis Espiritu Santuta chasquicushga car munaycantsic cay ñacay patsapita Tayta Dios goricamänantsicpä cagta. Cay patsachöga manaran herenciata chasquintsicrätsu. Tayta Diospa ñöpanman charmi itsanga wamrancuna cangantsicpita mushog cuerputa chasquisquir imayyagpis cushishga cawashun. Gloriaman char tsay herenciata chasquinantsicpä cagta musyarmi cay patsachö ñacarpis cushishgalla shuyacuyantsic.

²⁶ Cay caway vīdantsicchō Tayta Diosman mañacur manam pay yarpan-ganmantsu mañacuycantsic. Tsaynō cashgapis Espiritu Santum Tayta Díosta pasaypa rugacur mañacuycan yanapamānantsicpā.

²⁷ Nogantsicpā Espiritu Santo mañacur imaypis Tayta Dios munangannōmi mañacuycan. Imaycatapis yarpanangantsicunata Tayta Dios musyarmi Espiritu Santo nogantsicpā mañacungancunataga musyaycanna.

Tayta Dios cuyamangantsicta pipis mana michangan

²⁸ Tayta Diosllantsicga cāsushgam ima pāsamashgapis mana dejaypa yanapaycāmantsic jutsa ruraynintsicunata jagirir Señor Jesucristo cawangannō cawanantsicpā. Tsaynō canapā cagtaga manarāpis yuricushgam Tayta Dios camacātsipacurganna.

²⁹⁻³⁰ Tsaynō camacātsipacushga carnam Tayta Dios tantiyatsimargantsic tsurin Jesucristuta chasquicunantsicpā cagtapis. Cananga Señor Jesucristuta chasquicushgam jutsa ruraynintsicunapita perdonamar-guntsic. Tsaynō perdonamarnintsicnam glorianman pushacamāshun imayyagpis ñōpanchō cawanantsicpā. Tsaynōpaga Señorintsic Jesucristupa waugincunanam y panincunanam caycantsic.

³¹ Tsaynō captīnga ¿imatānatā mastaga munallāshun? Tayta Dios favornintsic car ñōpanman pushacamāna caycaptīnga mā, ¿pīnarā michācunga?

³² Tayta Dios nogantsic raycur cruzchō wanunanpā cuyay tsurinta cachaycāmurga ¿imanirtā glorianmanpis mana yaycatsimashwantsu?

³³ Tayta Diosllantsic jutsa ruraynintsicpita perdonar glorianman yaycat-simāna caycaptīnga mā, ¿pīnarā michācur imatapis nimāshun?

³⁴ ¿Jesucristutsurā michāmashwan mana yaycatsimānapā? Señor Jesucristoga cruzchō wanushga salvamānantsicpāmī. Nircur cawarcamurnam Tayta Diospa derēcha cag lādunchō caycan nogantsicpā rugacamurnin.

³⁵ Señorintsic Jesucristoga imaypis manam dejaycamantsicstu ima ñacaychō cashgapis, llaquicuychō cashgapis, runacuna chiquimashgapis, mallagaychō cashgapis, rōpaynag purishgapis, runacuna wanutsimaynintsicta munayaptinpis.

³⁶ Tsaynō imayca ñacaycunata pāsarmi unay rey Davidpis gellgargan caynō:

“Tayta Dios, gam munangayquinō cawangāpitam

runacuna chiquiyāmar imaypis wanutsiyāmayta munayan.

Pishtarcuypā ūshatanōmi nogacunatapis pasaypa munapaycāyāman” nir.

³⁷ Rey David ningannō nogantsicpis cāsucungantsicpitam Tayta Dios cuyamarnintsic yanapaycāmantsic imatapis mana mantsacuypa cawanapā.

³⁸ Tayta Diosga cuyamantsicmi wanushgapis ni cawashgapis, angelcuna contrantsic sharcuypantinpis, supaycuna contrantsic sharcuypantinpis. Cananpis, waraypis, ni imaypis cuyaycāmantsicllam.

³⁹ Maylāya junishchō cashgapis, patsa rurinchō cashgapis, ni maychō cashgapis Tayta Dios cuyamarnintsic manam dejaycamāshuntsu. Ni manam imapis camangancunarāga tsapangatsu paypa cuyacuyninta. Tsaynō cuyamangantsictaga tantiyatsimarguntsic Señor Jesucristuta nogantsic raycur cruzchō wanunanpā cachamurni.

1-3 Waugicuna panicuna, canan tantiyatsiyáshayqui Israel marca mayicunapá llaquicungäta. Paycuna Señor Jesucristuta mana chasquicuyaptin imanömi shongüpis nanaycun. Jesucristuta chasquicur gloriaman aywayänan raycurga allim canman nogallata infiernuman gaycayämaptinpis. Tsay llaquicuynitaga Espiritu Santo musyaycanmi.

4 Israel runacunataga Tayta Diosmi acrargan wamrancuna cayänapä. Tsaynö acrashga carnam paycunawan conträtuta rurargan imaypis yanapanapä. Tsay Israel runacunapita Moisetam Tayta Dios leynincunata entregargan paycunata yachatsinanpä. Nircurnam paycunata Tayta Dios tantiyatsirgan templuta ruraycur payta imanö adorayänapä. Y paycunam Abrahamta auningancunatapis chasquiyargan.

5 Abrahampita, Isaacpita, y Jacobpita aywaragcunam Israel runacuna cayan. Tsay Israel runacunapita yuregmi Señor Jesucristoga cashga. ¡Payga imaycawanpis munayyog Diosnintsicmi! ¡Imayyagpis alabashga caycullätsun!

Acrangan cagcunallata Tayta Dios salvangan

6-8 Tsaynö captinpis ama yarpäyaytsu llapan Israel runacuna Tayta Dios auningancunata chasquiyänapä cayanganta. Tsaynöpis mana chasquiyaptin ama yarpäyaytsu Tayta Dios aunircur mana cumpliyanganta. Manam llapan Israel runacunatsu Tayta Dios auningancunata chasquiyänan cashga, sinöga Tayta Dios acrangan cagcunallam. Tsaynömi Abrahamta tsurincuna ishca y cayashga captinpis jucnin cagllata Tayta Dios auningancunataga entregargan. Tsayga Tayta Diospa palabanchöpis caynömi gellgaraycan: “Isaacpita miragcunallam auningacunata chasquiyanga” nir.

9 Tsaynömi Ari Isaac yurinapä cagtana Tayta Dios Abrahamta aunir caynö niran: “Watan caynö witsan cutimunäpäga warmiqui Sara wawayognam caycanga” nir.

10 Tsaypita jövinyarnam Isaacga Rebecawanna casacurgan. Tsaynam Rebeca wawan millishga yurirgan, puntata Esau, gepata Jacob.

11-13 Paycuna manarä yuriyaptinmi Rebecata Tayta Dios niran: “Gepa yureg cag wawayquipa mandunchömi canga punta yureg cag wawayqui” nir. Tsaynö cananpä captinmi Tayta Diospa palabanchöpis caynö nican: “Jacobtam acragöga imaycachöpis yanapanapä. Punta yureg captinpis Esautaga manam acragötsu” nir. Jacobtaga Tayta Dios tsaynö acrargan manarä yuriptinmi. Tsaynöpis allita o mana allita ruranganpitatsu manam acrargan, sinöga Tayta Dios quiquin munangan cagtarämi acrargan.

14 Tsaynö Jacobta acrarñin ¿Tayta Dios llutantatsurä rurargan? ¡Manam llutantatsu rurashga!

15 Moisetapis Tayta Dios caynö nirmi tantiyatsirgan: “Nogaga cuyapangä cagtam pitapis cuyapä” nir.

16 Tsaynö captinmi mana quiquillantsicpitatsu Tayta Diospa ñöpanman chäshun, sinöga pay cuyapämarnintsicmi chätsimäshun.

17 [Tsaynö cuyapäcog carpis waquin runacunapataga Tayta Diosmi shonguncunata chucruyätsin.] Tsaynö captin Egipto nacionpa mandagnin

faraonpa shongunta Tayta Dios chucruyätsinganpäpis Bibliachö caynömi gellgarayan: “Gam cuenta Egipto runacunata castigaptimi maytsay runacunapis musyayanga poderösu cangäta” nir.*

¹⁸ Tsaynömi ari Tayta Diosga cuyapangan cagta yanapan y waquincunapatanam shonguncunata masrä chucruyätsin mana cäsucog cayänapä.

¹⁹ Tsaynö nimupti capazmi gamcunaga niyämänqui: “Waquin runacunapatapis shongunta quiquin chucruyaycätsirga tsayöräga, ¿imanirtä jutsayog cayangantaga Tayta Dios ninman?” nir.

²⁰ Tsaynö niyaptiquipis nogaga caynömi ni: Runacunapa shongunta Tayta Dios chucruyätsiptinpis manam pipis ninmantsu llutancunata ruraycanganta. Manam mitu mancäpis ninmantsu ruragninta: “¿Imapätä caynö canäpä ruraycamargayqui?” nir.

²¹ Manca rurag runaga rurannanmi mancataga imaycapäpis, yanucuyänanpäpis ganrapita goriyänanpäpis. [Tsaynömi Tayta Diospis munayyog caycan waquin runacunata cuyaparnin salvananpäpis y waquin runacunapa shonguncunata chucruyätsir infernuman gaycunanpäpis.]

²² Tayta Diosga rabyarninpis infernuman manam juclaga pitapis gaycusquintsu. Tsaynö captin manam yarpäyänayquitsu Tayta Dios poderniyag canganta. Tsaypa rantinga tantiyacuyay cuyapäcog canganta. Payga mungan oram pitapis infernumanga gaycurinman.

²³ Tsaynömi Tayta Diosga munayyog caycan cuyapangan cagcunata perdonar glorianman yacatsinanpäpis.

²⁴ Tsay cuyapar Tayta Dios acramangantsic cagcunaga cantsicmi, waquinintsic Israel runacunapis, waquinnintsic mana Israel runacunapis.

²⁵ Mana Israel runacunatapis Tayta Dios salvananpä cagtaga profëta Oseas gellganganchöpis ninmi:

“Nogaman mana criyicamog cagcunatam criyicayämunanpä tantiyatsishä. Mana cuyangä cagcunatam cuyashä” nir.

²⁶ Mastapis Oseasga caynömi gellgargan:

“Tayta Diospa wamran nisha mana cayaptinpis cananga paycunatapis Tayta Dios chasquishga wamrancuna cayänanpämi” nir.

²⁷ Peru Israel runacunapäga profëta Isaias caynö nirmi gellgargan:

“Lamar cuchunchö arënanörä Israel runacuna pasaypa mirashga cayaptinpis

Tayta Dios waquinllatam perdonanga.

²⁸ Mana perdonangan cagcunataga fisyu final junag Tayta Dios mana cuyapaypam castiganga” nir.

²⁹ Isaias mastapis gellgarganmi:

“Imaycawan munayyog Tayta Dios mana cuyapämarnintsicga

* **9:17** Faraonpa shongunta Tayta Dios chucruyätsishga captinmi Israel runacunata Egipto nacionpita yargucuyänanta faraon munargantsu. Tsaynö captin faraonpa cuentanmi Egipto runacunata Tayta Dios castigargan. Tsaynöпам maytsaychöpis runacuna musyayargan Tayta Dios poderösu canganta. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqui Exodo capitulo 4-pita 14-yag.

Sodoma y Gomorra marcacunata ushacätsingannömi nogantsictapis ushacätsimashwan cargan”.

Jesucristuta Israel runacuna mana chasquicuyangan

³⁰ Tsaynö captinmi mana Israel runacunaga Moises gellangan leycunata mana musyarpis Jesucristuman criyicog carnin jutsancunapita perdonacäyashga.

³¹⁻³² Israel runacunanam itsanga tsay leycunata musyag carpis Señor Jesucristuman mana criyicurnin jutsancunapita perdonashgatsu cayan. Jesucristuman criyicuyänapa rantinmi paycunaga yarpäyan tsay leycunata cumplirninrä salvacionta tariyänanpä cagta. Tsaynö cayanganpitam paycunaga infiernuman gaycucäyanga.

³³ Israel runacuna tsaynö Jesucristuman mana criyicuyanganpita infiernuman gaycucäyänanpä cagga Tayta Diospa palabanchöpis caynömi gellgaraycan:

“Jerusalenman noga churangä rumichömi runacuna tacacuyanga. Tsay rumichö tacacogcunaga infiernumanmi gaycucäyanga. Mana tacacogcunam itsanga salvacuyanga” nir.†

10

¹ Waugicuna panicuna, Tayta Diosman llapan shongüwan mañacü Israel mayicuna Señor Jesucristuta chasquicur salvacuyänanpämi.

² Paycunaga Tayta Dios munangannö cawayta munarpis manam taniyayantsu Jesucristuta chasquicurrä Dios munangannö cawayänanpä cagta.

³ Tsaynöpis manam yarpäyantsu Jesucristuta chasquicurrä Tayta Diospa perdonninta alcanzayänanpä cagta. Tsaypa rantinga yarpäyan Moises gellangan leycunata cäsucuyaptinrä perdonashga cayänanpä cagtam.

⁴ Tsaynö yarpäyaptinpis tsay leycunataga cumplinantsic cashga Señor Jesucristo chämunganyagllam. Tsaynö captin manam tsay leycunata cäsucungantsipitatsu Tayta Diosga perdonamantsic, sinöga Jesucristuta chasquicungantsipitam.

⁵ Jesucristo manarä shamuptin Moisespis caynö nirmi gellgargan: “Leycunata nagana cumplegcunaga llapanta mana pantaypa cumpliyätsun” nir.

⁶⁻⁷ [Tsaynö captinpis manam pipis llapantaga tsay leycunata cumpliyta puédintsicstu.] Perdonashga canapäga Tayta Diosllamanmi yäracunantsic y willacuyñintam chasquicunantsic. Tayta Diospa palabanchöpis caynömi gellgaraycan:

“¿Pirä ciëlumanrä witsanga Tayta Diospa willacuyñinta urätsimog? Tsaynöpis ¿pirä patsa rurinman yaycunga Tayta Diospa willacuyñinta yargatsimog?” nir.

Tsay ningannömi Tayta Diospa willacuyñinta yapay willapämänantsicpä pipis ciëlumanräga aywanmansu Señor Jesucristuta apamog. Tsaynöpis Jesucristo cawamushgana caycaptinga manam pipis patsa rurinmanräga yaycunmansu sharcatsimog imanöpa salvacunapä cagta willamänantsicpäga.

⁸ Tayta Diospa palabran gellgaranganchöga caynöpis nicanmi:

† 9:33 Jerusalenman churashga rumega Señor Jesucristum cayan. Payman criyicog cagcuna salvacuyanga y mana criyicog cagcunanam infiernuman aywayanga. Liyinqü Isaías 8.14 y 28.16.

“Tayta Diospa willacuyñintaga musyaycäyanquinam.

Tsay willacuyga shonguyquicunachöpis yarpayniquicunachöpis caycanmi”
nir.

Nogacunapis tsay willacuyllatam willacuycäyä Jesucristuman criyicur salvacuyänayquipä.

⁹ Gamcuna Señorñintsic Jesucristo salvamagnintsic canganta mana pengacuypa parlaparga y wanunganpita Tayta Dios cawatsimunganta criyirga salvacionta alcanzayanquim.

¹⁰ Tsaynö carmi llapan shonguyquicunawan criyicogcuna perdonashga cayanqui. Y tsaynömi Señor Jesucristo salvamagnintsic canganta parlagcuna salvashga cayanqui.

¹¹ Tayta Diospa palabanchömi nin: “Pipis Diosñintsicman criyicog cagga perdonacarmi salvacäyanga” nir.

¹² Tsaynö captinmi Israel runatapis mana Israel runatapis Señor Jesucristuta chasquicog cagta Tayta Dios perdonanga. Perdonashga cayänanpä mañacog cagga pipis maypis salvacuyangam.

¹³ Tsaynö captinmi Tayta Diospa palabanga nin: “Pipis maypis Tayta Diosman gayacur mañacog cagcunaga salvashgam cayanga” nir.

¹⁴ Tsaynö captinpis çpitä salvacionta ashir Tayta Diosman mañacunga payman mana criyiyurga? Çimanöparä criyicuyangapis willacuyñinta mana wiyacurga? Pipis willacuptinrächir wiyacuyanmanpis.

¹⁵ Tsaymi Tayta Dios willacognincunata cachaycan willacuyñinta willacuyänanpä. Tsaynö willacur puregcunapäga Tayta Diospa palabanchöpis caynömi nican: “¡Ima cushicuypämi Diosñintsicpa willacuyñinta willacuyaptin!” nir.

¹⁶ Tsaynö Tayta Diospa willacuyñinta willacuyaptinpis manam llapan runacunatsu chasquicuyan. Tayta Diospa profëtan Isaiaspis caynömi gellgaran: “Tayta Dios, willacuyñiquita willacuptipis runacuna manam cäsucuyantsu” nir.

¹⁷ Peru imanö captinpis Tayta Diospa willacuyñinta wiyacog cagrämi Señor Jesucristumanga criyicuyan.

¹⁸ Tsaynö captin çmanatsurä Israel runacuna Jesucristupa willacuyñinta mayaycuyashga? Paycuna mayaytaga mayayanmi. Tsaynö cayangäntaga Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican: “Estrëllacunam musyatsicun Tayta Dios imaycatapis camanganta. Tsay musyatsicuyñincunam maytsaymanpis chaycan” nir. [Tsay ningannöllam Jesucristupa willacuyninga maytsaymanpis chaycan runacuna chasquicuyänanpä.]

¹⁹ Jesucristupa tsay alli willacuyñinta mayaycarpis Israel runacuna çmanatsurä tantiyacuyan payta chasquicuyänanpä cagta? Tsaynö cayanganpita Israel runacunata Tayta Dios parlapanganga Moises gellganganchöpis caynömi nican:

“Jäpa runacunatam wamräcuna cayänanpä gorishä.

Gamcunata salvanäpa rantinmi paycunatana perdonar salvashä.

Tsaynö salvaptimi pasaypa rabyanäyanqui” nir.

[Tsay gellgangannömi mana Israel runacuna Jesucristupa willacuyñinta chasquicogcunaga salvacuycäyan. Moises gellganganchö ningannölla mana Israel runacuna Tayta Diosta chasquicuyaptin Israel runacunapis tantiyacuyan Jesucristuta chasquicuyänanpä cagta.]

²⁰ Moises gellgangannöllum Isaiaspis Israel mayincunapita mana mantsacuyya Tayta Dios caynö ninganta gellgargan:

“Jutsa ruraychö cawagcunatam willacuynita tantiyatsishä chasquicuyänapä.
Tsayta chasquicurnam munangänöna cawayanga” nir.

²¹ Israel runacunapämi itsanga Tayta Dios caynö nirgan: “Willacuynita chasquicuyänapä niptipis paycunaga chucru shongu carmi mana cäsucayämantsu” nir.

11

Waqin Israel runacuna Jesucristuta chasquicur salvacuyänapä Tayta Dios ningan

¹ Tsaynö mana cäsucuyanganpita Tayta Dios Israel runacunata ¿dejariycushgatsurä? Manam dejariycushgatsu. Nogapis unay Abraham casta Israel runam cä. Y Benjamin cag castapitam cäpis. [Nogatanöllum waquin Israel runacunatapis deparingatsu Señor Jesucristuta chasquicuyaptinga.]

² Imaypitapis Israel runacunapäga Tayta Dios nishga cäsucog cagcunata yanapananpämi. ¿Manacu musuyanqui Israel runacunapita profëta Elias Tayta Diosman mañacur caynö ninganta?

³ “Tayta Dios, llapan profëtayquicunatam wanutsiyashga. Tsaynömi altarniquicunatapis maytsaychö juchutsir ushacätsiyashga. Llapan Israel runacunapis mananam adorayäshunquinatsu. Tsaynö captinpis nogallanam gamta adoraycä. Cananga nogatapis wanutsiyämaytanam munaycäyan” nir.

⁴ Tsaynö Elias niptinnam Tayta Dios nirgan: “Manam gam ningayquinötsu caycan. Israel nacionchö runacuna Baaltana adorayapinpis ganchis waranga (7,000) runacunaran nogata adoraycäyman” nir.

⁵ Elias cawanan witsannömi canan witsanpis waquin Israel runacunaga Tayta Dios cäsucayän. Tsaynö cäsucurmi Jesucristupa willacuyninta chasquicuycäyan. Paycunata cuyaparnin perdonanapämi Tayta Dios unaypitapis nirgan.

⁶ Tayta Diosga manam pitapis perdonan Moises gellgangan leycunata cumpliyanganllapitarätsu, sinöga jutsa rurag cayapinpis cuyapäcog cayninwanmi perdonan.

⁷ Señor Jesucristuta mana chasquicog Israel runacuna “Salvacurgönam” nir yarparninpis manam salvacuyangatsu. Jesucristuta chasquicuyänapä Tayta Dios acrangancunam itsanga salvashgana caycäyan. Mana chasquicogcunapataga shonguncunatapis masmi Tayta Dios chucruyätsishga.

⁸ Tsaynö captinmi Tayta Diospa palabanchöpis nican: “Mana tantiyacog cayänanpämi paycunapa shonguncunatapis Tayta Dios chucruyätsishga. Tsaymi paycunaga ricaycarpis tantiyayantsu ni wiyaycar wiyagpis tucuyantsu cananyagpis” nir.

⁹ Tsaynö runacunapäga unay rey David Tayta Diosman mañacur ninganpis caynömi gellgaraycan: “Tayta Dios, chiquimagnicuna alli micucunata micur cacur ama ichicllapis tantiyayätsuntsu gam castiganayquipä cagta.

¹⁰ Yarpaynincunatapis pantacaycatsillay willacuyniquita mana tantiyacuyänapä. Arunganpis ama ricacätsuntsu” nir. [Chiquegnincunapä rey David mañacungannöllum Señor Jesucristuta mana chasquicog Israel runacunata päsaycan.]

Mana Israel runacuna salvacuyaptin Israel runacunapis tantiyacur Jesucristuta chasquicuyänanpä cangan

¹¹⁻¹² Israel runacuna Señor Jesucristuta mana chasquicuyaptinman Tayta Dios permitishga waquin runacuna chasquicur salvacionta alcanzayänanpä. Mana Israel cag runacuna salvacuyaptinman Israel runacunapis tantiyacuyanga Jesucristuta chasquicuyänanpä. Tsaynö mana Israel runacunapis Señor Jesucristuta chasquicuyanganwan jutsancunapita perdonashga cayaptin jima cushicuypä rä caycunga Israel cag runacunapis Jesucristuta chasquicur jutsancunapita perdonacäyaptin!

¹³ Waugicuna panicuna, musyayangayquinöpis Tayta Dios nogata churamashga mana Israel cag runacunata alli willacuyñinta tantiyatsinäpämi. Tsaynö captinmi llapan shongüwan tsay alli willacuyñintaga yachatsicü.

¹⁴ Tsaynö yachatsicuptimi mana Israel runacunata Tayta Dios perdonar salvaycan. Tsayta musyar ojalä Israel mayicunapis tantiyacuycuyanman Señor Jesucristuta chasquicurnin salvacuyänanpä.

¹⁵ Tsay yarpangänö Israel runacuna Jesucristuta chasquicuyaptin jima cushicuypä rä caycunga! Paycunapis salvashga carmi wanushgapita cawar-camushganörä cayanga.

Mana Israel runacunapis salvacionta tariyanganta mana alabacuyänanpä ningan

¹⁶ Masaracur punta cag juc ishca y tantatapis templuman apayaptin-pis micunanpä quëdag cag tantapis Tayta Dios bendisanganllam caycan. Tsaynöpis juc plantata Tayta Diospa jutinchö plantayaptin manam matsunllatsu bendisashga canman, sinöga rämantinmi. [Tsaynömi Abrahamta Tayta Dios acrashga captin paypita miraglla car Israel runacunapis wamrancuna nishgana cayan.]

¹⁷ Israel runacunaga Abrahampita miraglla carmi plantashga cag olivu jachapa rämancunanö caycayan. Tsaynö carpis Señor Jesucristuta mana chasquicurga cayan muturishga rämacunanömi. Gamcunam itsanga, Jesucristuta chasquicurnin, jäcoghö jegacog olivu jachapa rämancunanö caycarpis tsay plantashga cag olivuman injertashganö caycayanqui. Tsaynö cayaptiquim Abrahamta y paypita miragcunata salvangannölla gamcunatapis Tayta Dios salvaycäyashunqui paypa wamrancunana cayänayquipä.

¹⁸ Israel runacuna salvacuyänanpä cagchö salvacuyangayquita ama alabacuyaytsu. Manam ima jachatapis rämantu cawayta gon, sinöga jachapa matsunmi rämancunataga cawayta gon. [Tsaynömi salvacionga shamun Tayta Dios Abrahamta y miragnincunata salvananpä auninganpita.]

¹⁹ Gamcunaga capazchir nicäyanqui: "Israel runacunaga mutushga rämacunanöllum caycayan. Tsaymi paycunata salvananpa rantin nogacunatana Tayta Dios salvayämashga" nir.

²⁰ Tsay niyangayquinölla captinpis gamcuna salvacuyangayquita y waquin runacuna mana salvacuyanganta manam alabacuyänayquitsu. Alabacuyänayquipa rantinga shumag tantiyacuyay. Tayta Diosta manana cäsucurga gamcunapis pagtatä mutucashga rämacunanö jitarishga caycayanquiman.

²¹ Abrahampita mirag Israel runacunata salvananpä aunishga carpis mana cäsucogcunataga Tayta Dios manam salvashgatsu. Tsaynömi gamcunatapis mana cäsucuyaptiquega Tayta Dios mana salvayäshunquitsu.

²² Tsaynömi ari Tayta Dios payman yäracur munangannö cawagcunataga cuyapar salvanga. Peru mana cäsucogcunatam itsanga infiernuman gaycunga. Señor Jesucristuman criyicuyaptiquim gamcunatapis cuyapäyashur

salvayäshurguyqui. Tsaynö captinpis Jesucristuta mana chasquicog Israel runacuna infiernuman gaycucäyangannömi gamcunapis pay munangannö mana cawarga infiernuman gaycucäyanqui.

²³ Señor Jesucristuman mana criyicuyanganpita Israel runacuna infiernuman aywayänanpäna captinpis Jesucristuta chasquicuyaptinga Tayta Dios salvangam. Tsaynö salvar plantashga cag olivu jachapa rämanta muturir yapay yuranman cutircatsegnömi canga.

²⁴ Mana Israel runa carnin gamcunaga jäcogchö jegacushga olivu jachapa rämännömi caycäyanqui. Tsaynö caycäyaptiquipis Jesucristuta chasquicuyap-tiquim Tayta Dios salvayäshurguyqui. Tsaynömi Israel runacunatapis Señor Jesucristuta chasquicuyaptinga aunicungannölla Tayta Dios cushishga salvanga.

Israel runacunapis salvacuyänanpä cagta willangan

²⁵ Waugicuna panicuna, salvacagpä cag mana Israel runacuna salvacuriyaptinran Israel cag runacunataga Tayta Dios tantiyatsinga Jesucristuta chasquicurrä salvacuyänanpä cagta. Tsaynö captinga Israel runacuna manana cuentachö cayaptin gamcunallata Tayta Dios salvayäshungayquita yarpar ama cayaytsu.

²⁶ Jesucristuta chasquicuyänanpä Israel runacunata Tayta Dios tantiyatsinmi llapancunapis salvacuyanga. Tsaynö cananpä captinmi Tayta Diospa palabbranchöpis nican:

“Jerusalenpita salvacog shamurmi Israel runacunata tantiyatsinga llutan ruraynincunata jagiriyänanpä.

²⁷ Abrahamta auningäta cumplirmi jutsa ruraynincunapita perdonashä” nir.

²⁸⁻²⁹ Tayta Dios imatapis aunicungantaga imaypis cumpliyancami. Tsaynöllam pitapis yanapananpä acarga imaypis yanapan. Tsaymi Abrahamta, Isaacta, y Jacobta auningantapis cumplir Tayta Dios Israel runacunata tantiyatsinga Señor Jesucristuta chasquicuyänanpä. Tsaynö captinpis canancunaga Israel runacuna Señor Jesucristuta chasquicuyta mana munar Tayta Diospa contranmi caycäyan.

³⁰⁻³² Puntacunataga mana Israel runacuna Tayta Diosman mana yarparmi quiquincunapa munaynincunachö cawacuyargan. Israel runacunaga Tayta Dios salvacogta auninganta shuyacurnam paypa munayninchö cawayargan. Canan Señor Jesucristo chämushga captinnaga salvamagnintsic canganta mana tantiyarmi Israel runacuna chasquicuyta munayantsu. Tsaynö mana chasquicurmi mana Israel cag runacuna puntata mana cäsucog cayangannölla cananga Israel runacunapis Tayta Diosta mana cäsuycäyannatsu. Tsaynö cayaptinpis mana Israel cagcunaga Señor Jesucristuta chasquicuyaptinmi Tayta Dios paycunataga salvaycan. Israel runacuna Jesucristuta mana chasquicushga carpis juc junag tantiyacuyangam payta chasquicurrä salvacionta alcanzayänanpä cagta. Tsaynö Jesucristuta chasquicogcunataga Israel runacunatapis mana Israel runacunatapis Tayta Dios cuyaparmi salvanga.

³³ Israel runacunatapis mana Israel runacunatapis tsaynö cuyapämarnintsic salvaycämashgaga ¡Tayta Dios alabashga caycutsun! Waquin runacunata imanir salvanganta y imanir mana salvanganta mana tantiyashgapis Tayta Diosga pitangis salvaycan cuyapangan cagtam.

³⁴ Tayta Dios yarpangancunata ¿pirä musyanman? Imata rurananpäpis ¿pirä payta yätsipanman?

³⁵ Y pipis manam ninmantsu: “Allicunata rurangäpitam nogataga Tayta Dios salvamashga” nir.

³⁶ Imaycatapis Tayta Diosmi camashga. Pay munapinmi llapan imaycapis caycan. Tsaymi imaycawanpis paylla munayyog caycan. Tsaynö canganpita ¡Tayta Dios imayyagpis alabashga caycullätsun! Amen.

12

Tayta Dios munanganta ruranantsicpä churamangantsic

¹ Waugicuna panicuna, Tayta Dios cuyapäcog canganta musyaycarnaga: “Maquiquichömi chaquiquichömi caycätsillämanqui” nir mañacurnin imaypis cawayay. Tayta Diosga munayninchö cawanantsictam munan.

² Waquin runacuna llutan ruraycunachö cawayapinpi gamcunaga ama tsay llutan ruraycunapäga yarpäyaynatsu. Tsaypa rantinga tsay llutan yarpaycunata jutsa ruraycunata jagirirna yarpachacuyay Tayta Dios munanganman cawayänayquipä. Tsaynö cawarmi tantiyayanqui Tayta Dios munangannö caway alli caway canganta.

³ Willacognin canäpä Tayta Dios churamashga captinmi gamcunata nimü: Criyicog mayiquicunata musyag tupar ama alli tucuyanquitsu. Tsaynö cayänayquipa rantinga shumag tantiyacuyanqui criyicog cayangayquipita llapayquitapis Tayta Dios yanapaycäyëshungayquita.

⁴ Cuerpuntsicchö maquintsic, chaquintsic, umantsic, y pachantsicpis jucläya jucläya ruraycunachömi cayan. Tsaynö carpis juc cuerpullam caycan.

⁵ Tsaynömi Señor Jesucristuman criyicogcunapis ima mandunchö carpis payman criyicoglla car juclayllanöllana caycantsic.

⁶ Tsay criyicoglla cashgam Tayta Diosga jucnintsic jucnintsictapis gracianta gomantsic imatapis pay munanganta ruranantsicpä. Alli willacuyinta willacog cayänayquipä Tayta Dios churaycäyëshuptiquega payman yäracuycur shumag willacuyay.

⁷ Criyicog mayicunata yanapag cayänayquipä churaycäyëshuptiquega cushishgalla yanapayay. Tsaynöpis willacuyinta yachatsicog cayänayquipä churaycäyëshuptiquega shumag yachatsicuyay Tayta Dios munangannö.

⁸ Yätsipäcog cayänayquipä churaycäyëshuptiquega mana ajayaypa yätsipäcuyay Tayta Dios munangannö cawayänanpä. Imaycayog cayänayquipä Diosnintsic yanapaycäyëshuptiquega faltapacogcunata voluntäwan yanapayay. Criyicog mayiquicunachö autoridä cayänayquipä Tayta Dios churaycäyëshuptiquega mana runa tucuyä cumpliyay. Pitapis maytapis cuyapäcog cayänayquipä Diosnintsic gracianta goycäyëshuptiquega llänu shonguyquicunawan cuyapar yanapayay.

Jesucristuman criyicogcuna imanö cawayänanpä ningan

⁹ Janan shongullaga ama runa mayiquicunata cuyayanquitsu, sinöga llapan shonguyquicunawan jucniqui jucniquicunapis cuyanacuyanqui.

Llutan ruraycunapä mana yarpaypa jutsa ruraycunata jagirir alli ruraylachöna cawayay.

¹⁰ Juc wauginölla llapayquipis shumag cuyanacuyay.

Jucniqui jucniquipis respitanacuyay. Imatapis quiquiquicuna alabacuyänayquipa rantin alli ruragcunata alabayay.

¹¹ Imatapis Tayta Dios rurayänayquipä ningantaga mana gelanaypa cushishgalla rurayay.

¹² Tsaynöpis Tayta Diospa ñöpanman chäyänayquipä cagta musyaycarga cushi cushilla cawayay.

Imachö ñacarpis Tayta Diosman yäracuyay.

Y ama dejayanquitsu Tayta Diosman mañacuytaga.

¹³ Señor Jesucristuman criyicog mayiucicuna faltapacuptin yanapayay. Criyicog mayiucicunawan mana reginacurpis wayiucicunaman chämuuptin alli shonguyquicunawan patsaycatsiyanqui.

¹⁴ Chiquiyäshogcunapa wasan ama rimayanquitsu. Tsaypa rantinga Tayta Diosman mañacuyanqui paycunatapis alli cawayta goycunapä.

¹⁵ Pipis cushicog cagcunawan cushicuyay. Wagagcunawan wagayay.

¹⁶ Piwanpis nanaparänacuyänayquipa rantin shumag cuyanacur cawayay. Imachöpis musyag tucur ama quiquiucunapä ricogllaga cayanquitsu, sinöga llapanwanpis alli cawayay.

¹⁷ Pï chiquiyäshuptiquipis gamcunaga ama chiquiyanquitsu. Tsaypa rantinga runacuna regiyäshunayquipä allita rurar cawayay.

¹⁸ Wasayquicuna rimayaptinpis ama ajanäyanquitsu. Tsaypa rantinga piwan maywanpis alli cawayta munayanqui.

¹⁹ Waugicuna panicuna, chiquiyäshogcunata ama imachöpis vengapäyanquitsu. Tsaynö cayänayquipa rantinga Tayta Diospa voluntäninman dejaycuyanqui payna juzgacunapä. Tsaynö juzgacäyänapä cagga Tayta Diospa palabbranchöpis nicanmi: “Nogam llutan ruragcunataga castigashä” nir.

²⁰ Tsaypita maspis caynömi nin: “Chiquishogniqui mallagaptinga micuynin garaycunqui. Yacunaptinga yacunpis goycunqui. Tsaynö ruraptiquim llutan rurag canganta tantiyacur pasaypa pengacunga” nir.

²¹ Pipis chiquiyäshuptiqui gamcunapis chiquirga mana alli ruraymanmi ishquiyäyanqui. Tsaynö cayänayquipa rantinga chiquiyäshogcunapä allillata rurayay cuyayangayquita tantiyacuyänapä.

13

Autoridäcunata respitanantsicpä yätsingan

¹ Llapan autoridäcunatapis Tayta Diosmi autoridä cayänanpäga churashga. Tsaymi llapancunatapis respitacuyänayqui.

² Autoridäcunata mana cäsucogcunaga Tayta Diostapis manam cäsuycäyantsu. Tsaynö cayanganpitam autoridäcunata mana cäsucogcunataga pitapis Tayta Dios castiganga.

³⁻⁴ Autoridäcunaga, Tayta Dios churashga captin, cayan alli ruragcunapa janan parlayänanpämi y llutan ruragcunata castiguman churayänanpämi. Tsaynö caycaptinga autoridäcuna mana castigayäshunayquipä allita rurar cawayay. Tsaynöpaga autoridäcunapita manam mantsa mantsa puriyanquitsu.

⁵ Autoridäcunataga cäsucuyänayqui manam castigacog cayanganta mantsacullartsu, sinöga Tayta Dios autoridä cayänanpä nishga captinmi.

⁶⁻⁷ Autoridäcunataga Tayta Diosmi churashga marcayquicunata allichö catsiyänanpä. Tsaynö allita rurayänanpä impuestucunata cobrayäshuptiquipis pägayanquilla. Tsaynö cötata gorir mañayäshuptiqui tsaytapis goycuyanqui. Autoridätaga pitapis maytapis respitacur alli ricayanqui.

Cuyanacur cawangantsicwan Tayta Diospa mandamientuncunata cumpliyangantsic

⁸ Pipa maypa jagan carpis yarpag yarpag pägaycapuyanqui. Piwan maywanpis cuyanacur cawayanqui. Cuyanacur cawarga Moises gellgangan leycunata llapantam cumplycäyanqui.

⁹ Tsay leycunachö mandamientucunaga caynö nirmi gellgaraycan: “Majayquita ama engañanquitsu adulteriu jutsata rurar. Ama runa mayiquita wanutsinquitsu. Ama suwacunquitsu. Imaycapä ama mallag canquitsu” nir. Tsay mandamientucunata y waquin cagcunatapis cumplirga “Runa mayiquita llapan shonguyquiwan cuyanqui” ningantapis cumplycäyanquinam.

¹⁰ Tsay ningannölla runa mayiucunata cuyarga manam lluta cawaychötsu caycäyanqui, sinöga alli cawaychömi caycäyanqui. Tsaynö cawarmi Tayta Diospa mandamientuntaga llapantana cumplycäyanqui.

¹¹⁻¹² Señor Jesucristo cutimur goricamänantsicpä tiempoga chaycämunnam. Tsaynö caycaptinga ¡Tayta Diosman mañacur ricchacuyay! Jutsa rurayniucunata jagirir yarpachacuyay Tayta Dios munangannö shumag cawayänayquipä. Tsaynöna carga juc soldädu pelyananpä listacungannömi gamcunapis listacushga cayänayqui Satanas engañayäshuptiqui mana cäsüpäyanayquipä.

¹³ Señor Jesucristuta chasquicushgana caycarga ama tsacäpacushganö cashuntsu jutsa rurayllachöga. Ama fiestan fiestan puricur ni upyacur cayaytsu. Y nircur majayquicunata juccunawan engañar ama cayaytsu, ni piwanpis gayapänacur ni chiquinacur ama cayaytsu.

¹⁴ Tsaynö cayänayquipa rantinga ganra röpata llogtirir trocacureg cuenta jutsa rurayniucunata jagirirna Señornintsic Jesucristupa munayninchö cawayay llutan ruraycunata mana yarpaypana.

14

Jesucristuman criyicogcuna mana jamuränacuyänanpä yätsingan

¹ Señor Jesucristuman waquin criyicog mayintsiccuna shumag mana tantiyacuyaptin ama jamuräyanquitsu y ama paycunawan rimanacuyanquitsu.

² Paycunachö waquinmi yarpäyan imaycaläya aytsapä alli micuylla canganta. Waquinunanam niyan: “Tayta Dios manam munantsu aytsata micunantsicta” nir. Tsaynö nirmi yarpäyan idulucunapa jutinchö pishtayangan aytsata micogcuna jutsayog cayanganta.*

³ Tsaynö yarpäyaptinpis aytsa micogpis mana micogpis Señor Jesucristuta chasquicog cagga llapantsicmi Tayta Diospa wamranlla caycantsic. Tsaynö caycarga aytsa micog cag manam jamuränantsu aytsata mana micog cagta. Tsaynömi aytsata mana micog cagpis mana jamuränantsu aytsa micog cagta.

⁴ ¿Pitä cayanqui Jesucristuman criyicog mayiucunata jamuräyanayquipä? Mana alli rurag cayaptinga Señor Jesucristum juzganga. Jesucristuman criyicog caycäyaptinga quiquinmi tantiyatsinga munangannö cawayänanpä.

⁵ Waquin criyicog mayintsiccunaga yarpäyan Tayta Diosman mañacur goricäyänanpä juc acrashga junagrä mas alli cangantam. Waquinnam yarpäyan imay junagpis Tayta Diosman mañacur goricayga allilla canganta.

* **14:2** Tsay witsanga üshata pishtayag idulucunapa jutinchömi. Tsay aytsaga cargan manam fiestallapätsu, sinöga ranticuyänanpäwanmi. Tsay aytsataga Israel runacuna, Jesucristuman criyicurpis micuyta manam munayargantsu. Paycunaga yarpäyangan tsay aytsata micur jutsata ruraycayangantam. Jesucristuman criyicog waquin runacunam itsanga idulucunapa jutinchö pish-tayangan aytsatapis micuyangan. Paycunaga tantiyayangan tsay aytsata micurpis jutsata mana ruraycayangantam.

Juc junagtarä acrayaptin o mana acrayaptinpis Tayta Diospäga imaypis iwallam mañacushgaga.

6 Goricaycur Tayta Diosman mañacuyänanpä nishga cag junagchö mañacurpis Tayta Diosta cäsucurmi mañacuyan. Tsaynömi aytsata micogcunapis Tayta Diosta agradesicur micuyan. Waquin runacunapis micucunapitaga Tayta Diosta agradesicuyanmi aytsata mana micurpis. [Tsaynö caycaptinga imay junag Tayta Diosta adorarpis, aytsata micur mana micurpis, ama jamuränacuyaytsu.]

7-8 Nogantsicga cawantsic Tayta Dios munanganta ruranantsicpämi. Tsaynömi wanurpis Tayta Diospa ñöpanman chänantsicllapä caycantsic. Tsaymi cawarpis ni wanurpis Señor Jesucristupa munayllanchö caycantsic.

9 Cawagcunatapis ni wanushgacunatapis munayninchö tsarämänanpämi Señornintsic Jesucristoga cruzchö wanushga y nircur cawamushga.

10 Tsaynö llapantsicpis Tayta Diospa munayllanchö caycashgaga ¿imanirtä criyicog mayiquicunata jamurar mana väleqpä cuentayanqui? Llapantsic-tam imanöpis cawangantsicman Tayta Diospa ñöpanchö Señor Jesucristo juzgamäshun.

11 Tayta Diospa palabanchöpis caynömi nin: “Llapan runacunapis nogapa ñöpämanmi gonguripacayämunga. Tsaychömi poderösu Diosnincuna cangäta niyanga” nir.

12 Tsaynömi ari llapantsicpis Tayta Diosta cuentata goshun ima ruraynintsicapis.

Jesucristuman criyicogcuna jutsata mana ruratsiyänanpä yätsingan

13 Tsaymi imata micucuyaptin mana micuyaptinpis mana pipis jamuränacunaytsu. Tsaynö cayänayquipa rantinga shumagnam cawayänayqui criyicog mayiquicuna Señor Jesucristuman imaypis criyicur cawayänanpä.

14 Señornintsic Jesucristo ningannö llapan micuyypis micunantsicpäga allillam caycan.† Tsaynö captinpis waquin criyicog mayintsiccunaga yarpäyan idulucunapa jutinchö pishtayangan aytsa mana allı micuy cangantam. Paycuna tsay micucunata micuyaptin jutsa canganta yarparga manam micuyanantsu.

15 Gamcuna criyicog mayiquicunapa ricananchö tsay micucunata micuptiquega yarpachacurmi manana juntacäyämunganatsu. Tsaynö captinga manam micuyanquimantsu. Paycunatapis salvananpä Jesucristo wanushga caycaptinga criyicog mayintsiccunata jutsa ruray canganta yarpätsir ama tsay micucunata micushuntsu.

16 Llapan micucunata micuyänayquipä allilla captinpis criyicog mayiquicuna llutanta yarpäyänanta mana munar mejor ama micuyanquitsu.

17 Tayta Diospa munayninchö cawaycarnaga ama yarpachacushuntsu micunantsicpä upunantsicpä cagcunallataga. Tsaypa rantinga yarpachacushun allillata ruranantsicpä, piwan maywanpis shumag cawanantsicpä, y Espiritu Santupa munayninchö cushishga cawanantsicpä cagcunata.

18 Tsaynö Señor Jesucristuman criyicur cawarga Tayta Dios munangannömi cawaycantsic. Tsaynöpaga manam juccunapis jamurämäshuntsu.

19 Tsaymi ari gamcunapis mana jamuränacurna cayänayqui criyicog mayiquicunawan. “¿Imanirtä noganö cayanquitsu?” nir piwanpis ama ajanätsinacuyaytsu. Tsaynö cayänayquipa rantinga jucniqui jucniquipis Jesucristuman criyicuyiniquicunachö shumag cawayay.

† 14:14 Micucunapita Jesus parlanganta musyanayquipä liyinqi Marcos 7.19b.

²⁰ Waugicuna panicuna, Tayta Dios camangan micuycunaga lllapanpis allillam micunantsicpäga. Tsaynö captinpis idulucunapa jutinchö pishtayan-gan aysata ama micuyaytsu Jesucristuman criyicog mayi quicuna llutancu-nata yarpäyänan captinga.

²¹ Señor Jesucristuman criyicog mayi quicuna llutanta yarpäyaptinga ama tsay micuycunata micuyaytsu ni vñnuta upuyaytsu. Tsaynölla imata rurayan-gayquipäpis jutsa canganta yarpäyaptinga ama rurayaytsu.

²² Tsaynö captinpis Señor Jesucristo ningannö imayca micuyypis micun-gantsic allı canganta tantiyarga Tayta Diosta agradesicuyanqui. Mana munag cagcunataga tsaycunata rurayänanpä ama niyanquitsu.

²³ Pipis tsay micuycunapä mana allı canganta yarparga mejor ama micuyätsuntsu. Mana allı canganta yarparaycar micurga jutsayogmi ticrayan. Tsaynöllam ima ruraypäpis mana allı canganta yarpaypa rurarga nogantsicpis jutsamanga chaycantsiclla.

15

Jesucristuman criyicog mayincunawan allı cawayänanpä yätsingan

¹ Criyicog mayintsiccuna ima ruraynintsicpäpis jutsa canganta yarpäyaptinga jutsa mana caycaptinpis ama tsaycunata rurashuntsu.

² Tsaypa rantinga imaycatapis allıta rurar cashun criyicog mayintsic-cunapis Tayta Dios munangannö cawayänanpä.

³ Señornintsic Jesucristupis imaycata rurargan Tayta Dios munangannö runacuna cawayänanpämi. Imayca ñacaycunata päsananpä cagtaga Tayta Diospa palabran gellgaranganhöpis caynömi nıcan: “Tayta Dios, gamta mana cäsuyäshognıquicuna nogatanam chıquıycäyämän y ashlııycäyämän” nır.

⁴ Tayta Diospa palabran gellgagcunaga manam unay runacunalla tı-tıyacıyänanpätsu gellgayargan, sınıöga nogantsicpis tantıyacunantsicpämi. Tsay palabran gellgaragta tantıyacıurmi musyantsic Tayta Dios cay pat-sachöpis yanapaycämangantsıcta y tsaypıta ñöpanman yaycatsımänanpä cagta.

⁵ Cuyapäcog Tayta Diosllantsıca imayypis yanapaycämantsıcmı munan-gannö cawanantsicpä. Tsaymi payman mañacü Señor Jesucristo caya-mangantsıcnö gamcunapis jucnıquı jucnıquıpis cuyanacıur allı cawacıychö cayänayquipä.

⁶ Tsaynö cuyanacıur cawarnınnam llapayqui Señornintsic Jesucristupa papänın Tayta Diosta juc shongulla alabayanqui.

Israel runacunawan mana Israel runacunapis shumag rıcanacıyänanpä yätsingan

⁷ Señor Jesucristuman criyicog mayi quicunawan mana jamuränacıyapa cawayay. Jamuränacıur cayänayquipa rantinga jucnıquı jucnıquıpis cuyanacıur cawayay Señor Jesucristo cuyayäshungayquınölla. Tsaynö cuyanacıuyaptıquega waquin runacunapis Jesucristuman criyacıurmi Tayta Diosllata alabayanga.

⁸ [Tayta Dios Israel runacunatapis mana Israel runacunatapis criy-ıcyaptın jutsancunapıta perdonaycaptinga ¿ımanırtä mana välegman cuen-tanacıyanqui?] Señor Jesucristuman criyicog Israel runacunata Tayta Dios perdonaycan Abrahamta, Isaacta, y Jacobta auninganta cumplırınımi.

⁹ Jesucristuman criyicog cagtaga mana Israel runacunatapis Tayta Dios perdonanmi cuyapäcog canganpıta alabayänanpä. Unay rey David Tayta Diosta alabanganpis caynömi gellgaraycan: “Mana Israel runacunapa ñöpanchöpis alabashayquım” nır.

¹⁰ Tsaynömi mana Israel cag runacunapis Tayta Diosta alabayānanpä cagga gellgaraycan caynö: “Israel runacuna Tayta Diosta alabayangannö mana Israel cag runacunapis Tayta Diostaga alabayay” nir.

¹¹ Maspis caynömi nican: “Maytsay nacion runacunapis Tayta Diostaga alabayay” nir.

¹² Tsaynömi Tayta Diospa willacognin profëta Isaiaspis mana Israel cag runacunapäga caynö nir gellgargan: “Geruta muturiyaptin troncunpita tseglimungannömi Jesepa tsurin David castapita mandamagnintsic yuringa. Payga manam Israel runacunallatatsu mandanga, sinöga maytsay runacunatam. Tsaynö mandacog captinmi mana Israel runacunapis payman criycuyanga” nir.

¹³ Tayta Diosllantsic yanapaycuyäshunqui payman yäracur jucniqui jucniquipis alli cawayānayquipä, Espiritu Santupa munayninchö cawayānayquipä, y gloriaman chäyānayquipä cagta musyar cushishga shuyacuyānayquipä.

Pablo maytsaypapis willacur puringanta ningan

¹⁴ Waugicuna panicuna, Tayta Dios munangannö alli cawarnam gamcunaga piwan maywanpis yanapanacur shumagna caycäyanqui. Tsaynöpis Tayta Diospa alli willacuyninta yachacurnam juccunatapis tantiyatsiyanqui Tayta Dios munangannöna cawayānanpä.

¹⁵⁻¹⁶ Unayna Tayta Diospa willacuyninta yachacushga cayaptiquipis cay cartächöga gamcunata nimü tsay alli willacuyninta yarpätsirninmi. Tsaynömi nimü mana Israel runacunaman Jesucristupa alli willacuyninta willacunäpä Tayta Dios churamangantapis. Tsaymi willacuyninta willacuycä gamcunapis y waqin mana Israel runacunapis Espiritu Santo yanapayäshuptiqui Tayta Dios munangannöna cawayānayquipä.

¹⁷ Mana Israel runacunapis Señor Jesucristuta chasquicurna cawayangan-tam cushicü.

¹⁸ Tsaynömi cushicü alli willacuyninta willacur purinäpä Señor Jesucristo yanapamanganta. Paypa willacuyninta willacuptimi y pay munangannö cawaptimi mana Israel cag runacuna maytsaychöpis Señor Jesucristuta chasquicur Tayta Diosta cäsucuyanna.

¹⁹ Espiritu Santupa poderninwan milagrucunata rurapti runacuna tantiyacuyanmi Tayta Dios yanapaycämanganta. Tsaynöpam Tayta Diospa alli willacuyninta shumag willacurgö Jerusalem pita gallaycur hasta Iliria marca quinranmanpis changäyag.

²⁰ Tsaynö willacur purirpis manam waquincuna willacuyangan cagcunamanga jaticaycachätsu, sinöga Jesucristupa willacuyninta pipis manarä willacuyangan marcacunanammi willacogga imaypis chaycä.

²¹ Tayta Diospa palabranchöpis caynö nirmi gellgaraycan: “Tayta Diospa willacuyninta ni imaypis mana wiyagcunam wiyayanga. Tsayta wiyarmi tantiyacuyanga” nir.

Romaman Pablo aywayta yarpangan

²² Maytsaypapis tsaynö Tayta Diospa willacuyninta willacur purirmi gamcuna cagman shamuyta munarpis mana camacämurgörätsu.

²³ Cananga puringä cag marcacunapa willacur ushargönam Tayta Diospa alli willacuyninta. Tsaynam unaypitapis yarpangänölla gamcunamanna shamushä watucagniquicuna.

²⁴ Gamcunawan casquir Españapapis aywayta yarpaycämi. Tsayman aywapti gamcunana yanapayämānayquipämi yäracuycä.

²⁵ Cananga Jerusalemn paran aywanä caycan tsaychö criyicog mayintsicunapä goriyangan ofrendata apar.

²⁶ Macedonia provinciachö y Acaya provinciachö criyicog mayintsicunam tsay ofrendata goriyashga Jerusalemchö muchog criyicogcunata yanaparnin.

²⁷ Tsay ofrendata gorir allitam rurayashga. Paycunapis Tayta Diospa alli willacuy ninta chasquicuyashga Jerusalemnita gallaycur willapäcuyaptinmi. Tsaynö willapäcuyanganpita cushicurninnam ofrendata goriyashga Jerusalemchö criyicog mayintsicunaman apanäpä.

²⁸ Tsay ofrenda goriyanganata Jerusalemchö criyicogcunata entregaycur España aywagnöllanam gamcunata watucayämushayqui.

²⁹ Gamcuna cagman chämupti Señor Jesucristum yanapamäshun jucnintsic jucnintsicpis paypa jutinchö cushicurnantsicpä.

³⁰ Waugicuna panicuna, Señor nintsic Jesucristuta chasquicushga cayaptiquim y cuyanacunantsicpä Espiritu Santo yanapamashgam gamcunata rugamü Tayta Diosman nogapä mañacayämunayquipä.

³¹ Tsaynölla mañacaycayämuy Jerusalemn chapti Señor Jesucristuman mana criyicog Israel runacuna mana wanucatsiyämänapäpis. Tayta Diosmanga mañacuyay cay apangä ofrendata Jerusalemchö criyicogcuna cushicur chasquiyänapä.

³² Jerusalemnita allilla yargacamunäpä Tayta Dios yanapamaptinga gamcuna cagman chämupti cushicurmü goyärishun.

³³ Tayta Diosllantsic imaycachöpis llapayquita yanapaycuyäshuy. Y pay munangannö caycullätsun.

16

Criyicog mayincunapä salüdunta Pablo apatsingan

¹ Cencrea marcapita criyicog mayintsic Febim shamunga gamcunaman watucayäshog. Payga yanapacog warmim.

² Marcanchöpis criyicog mayintsicunata ima shumagmi yanapaycushga. Tsaynömi payga nogallätapis Tayta Diospa willacuy ninta willacur puripti yanapallämashga. Señor Jesucristuman criyicog mayintsic chämuptin shumag chasquicuyanqui. Tsaynöpis llapan miñishtingancunata camaripäyanqui.

³ Priscilata y Aquilata salüdüllata goycuyällanqui. Paycunam Tayta Diospa alli willacuy ninta willacur puripti cösa yanapaycayämashga.

⁴ Tsaynö yanapayämanganpita Priscilata y Aquilata runacunaga wanut-siytam munayargan. Tsay yanapayämanganta paycunapä Tayta Diostapis agradesicullämi. Tsaynöllam maytsaychö mana Israel cag criyicog mayintsicunapis paycunapäga agradesicuyan.

⁵ Paycunapa wayincunachö criyicog mayintsicuna goricagcunatapis saludaycuyällanqui.

Tsaynölla salüdüta goycuyällanqui waugintsic cuyanacungä Epenetuta. Paymi Asia provinciachö llapanpitapis mas puntata Señor Jesucristuta chasquicushga.

⁶ Tsaynölla Mariatapis saludaycuyanqui. Payga gamcunata allim yanapayäshurguyqui.

⁷ Tsaynöpis yarparaycämi marca mayicuna Andronicuta y Juniasta. Paycunawanpis carcelchö wichgaräyargämi. Paycunaga nogapitapis mas

puntatam Señor Jesucristuta chasquicuyargan. Paycunapis apostolcunanöllum maytsay marcacunapa puriyashga Tayta Diospa alli willacuy-ninta willacur. Maytsaychöpis paycunata criyicog mayintsiccuna allillam ricayan. Paycunatapis saludaycuyay.

⁸ Tsaynölla saludaycuyällanqui cuyacunängä Ampliatuta,

⁹ willacog mayi Urbanuta, y cuyay waugintsic Estaquista.

¹⁰ Tsaynölla salüduta goycuyällanqui Apelista. Imanö ñacaptinpis Señor Jesucristuman yäracuptinmi paytaga respitayan llapan criyicog mayintsic-cunapis. Tsaynö saludaycuyanqui Aristobulupa castancunatapis. Paycu-napäpis yarparaycällam.

¹¹ Tsaynölla salüduta goycuyällanqui marca mayi Herodionta. Tsaynöllum Narcisupa castancunapäpis yarparaycämü.

¹² Salüdütaga goycuyällanqui Trifenata y Trifosata. Tsay warmicunam Tayta Diospa willacuy-ninta willacogcunata imaypis yanapayan. Tsaynölla Persidatapis saludaycuyanqui. Tsay warmipis Tayta Diospa willacuy-ninta willacogcunata imaycachömi yanapan.

¹³ Tsaynölla salüduta goycuyällanqui cuyashga waugintsic Rufuta y ma-mantapis. Tsay warmega nogalläta mamänömi ricaycällamashga.

¹⁴ Tsaynölla saludaycuyällanqui Asincrituta, Flegontita, Hermesta, Pa-trobasta, Hermasta, y paycunawan goricag criyicogcunata.

¹⁵ Tsaynölla salüduta goycuyällanqui Filoguta, Juliata, Nereuta, Nereupa paninta, Olimpasta, y paycunawan llapan goricag criyicogcunata.

¹⁶ Llapayquipis goricar macallanacuyanqui. Maytsaypitapis criyicog waugicuna y panicuna gamcunapä salüdüncunata apatsiyämushunquim.

¹⁷ Waugicuna panicuna, chiquinacuyänayquipä o Diospa willacuy-ninta mana chasquiyänayquipä pipis willapäyëshuuptiki pagtä cäsupaycäyanquiman. Tsaynö llutancunata yachatsicogcunapitaga witicuriyanqui.

¹⁸ Paycunaga manam Señor Jesucristo alabashga cananta munartsu yachatsicuyan, sinöga quiquincuna alabashga cayta munallarmi. Paycu-naga alli shimincunallapa parlamarmi maytsaychöpis mana tantiyagcunata llutanta criyiycätsiyan.

¹⁹ Tsay llutan yachatsicogcunata mana cäsupäyangayquitaga maytsaychö criyicog mayintsiccunapis musyayanmi. Tsaynö cayangayquita musyar nogapis cushicümi. Imaypis yarparäyay llutan yachatsicogcunata mana chasquipar allita rurar cawayänayquipä cagta.

²⁰ Tsaynö cawayaptiquega Satanas jutsaman ishquitsiyëshuyta munarnin-pis manam camäpacungatsu. Satanastaga Tayta Diosmi infiernuchö musy-acätsinga. Señorllantsic Jesucristo gamcunata cuyapäcog cayninwan yana-paycuyëshuy alli cawayänayquipä.

²¹ Yanapamag waugintsic Timoteupis gamcunapä salüdunta apatsica-munmi. Tsaynöllum marca mayicuna Lucio, Jason, y Sosipaterpis salüdunta gamcunapä apatsicayämün.

²² Cay cartata waugintsic Tercium gellgapämashga dictangänölla. Paypis salüdunta gamcunapä apatsicamunmi.

²³ Tsaynöllum Gayupis salüdunta gamcunapä apatsicamun. Paymi way-inta camaripämashga patsaränapä y waquin criyicog mayintsiccunapis pat-saräyänanpä. Tsaynöllum cay marcapa tesorërun Erasto y waugintsic Cuarto gamcunapä salüdunta apatsicayämün.

²⁴ [Señornintsic Jesucristo cuyapäyëshur imaycachöpis yanapaycuyëshuy.]

²⁵ ¡Tayta Diosllantsicta alabashun! Payga imaypis yanapayäshunqui munangannö cawayänayquipämi. Tsaynö yanapacog cangantam Tayta Diospa willacuyninchöpis nican. Tsay willacuytam willacur puriycă. Tsaynömi willacuyninchöga nin mana Israel runacunatapis Jesucristo salvaycanganta. Gamcunata y waquin mana Israel runacunatapis tsaynö salvayäshunayquipä cagtaga runacuna unaycuna manam musyayargantsu. Tsaynö captinpis cay patsata manarä camarnam mana Israel runacunatapis salvananpä cagtaga Tayta Dios yarparganna. Tsaynö salvamangantsicpita ¡Tayta Diosta alabayculläshun!

²⁶ Mana Israel runacunatapis salvananpä cagta profëtacuna willacuyangannöllam cananga imayyagpis cawag Tayta Diospa alli willacuyninta maytsay nacioncunachöpis willacuycäyan. Tsaynöpam pipis maypis Jesucristuman criyicurna Tayta Dios munangannö cawayanga.

²⁷ Salvaycamänantsicpä Señor Jesucristuta cachamunganpita ¡Tayta Diosta imaypis alabayculläshun! ¡Tsaynö salvaycamänantsicpä paynö yachagga manam pipis cannatsu! Tsaynö catsun.

1 CORINTIOS

Corinto marcachö criyicogcunaman apostol Pablo punta cag cartacungan

Grecia nacionpa Acaya provincianchömi Corinto marcaga cargan jatun-caray marca. Tsay marcaman Pablo manarä chaptin manam pipis tsaychö musyayarganrätsu Tayta Diospa alli willacuyninta. Tsayman chaycur Pablo willacuptinmi itsanga shumag tantiyacurir Jesucristuta waquin runacuna chasquicuyargan. Tsaychömi Pablo tärargan juc wata jogta quilla Tayta Diospa willacuyninta shumag yachatsirnin. Corintuchö Pablo canganpita masta musyanayquipä liyinqü Hechos 18.1-17.

Jesucristuta chasquicushga caycarpis Corintuchö criyicogcuna manam Diosnintsic munangannötsu cawayargan. Tsaynö carmi quiquin pura chiquinacuyargan (1.10-17; 3.1-4), yachag tucuyargan (3.18-23), Pabluta jamuräyargan (4.1-21), jutsa ruraychö caycag waugita chasquipäyargan (5.1-13), autoridäcunaman jucninpis jucninpis quejacunacuyargan (6.1-11), y majancunawan punuytapis munayargannatsu (7.1-7). Tsaynömi idulucunapa altarninchö pishayangkan aysata micuyargan (8.1-13, 10.1-pita 11.1-yag) y Pablutapis apostol cayninta imapäis mana cuentar cayargan (9.1-27). Tsaynöllam warmicunapis gowancunata mana respitayargantsu (11.1-16), Santa Cënachöpis mana tantiyacuyam cayargan (11.17-34), Espiritu Santo imanö yanapangantapis manam tantiyayargantsu (12.1-31), cuyanacuy imanö cangantapis manam tantiyayargantsu (13.1-13), y runacuna mana tantiyangan parlaycunapam Diospa willacuyninta yachatsiyargan (14.1-40). Tsaynöllam runa wanunganpita cawamunanpä cagta mana criyiyargantsu (15.1-58). Tsaynö lluta cawacuychö cayaptinmi paycunaman cay cartata Pablo apatsirgan shumag tantiyacuyänanpä. Diospa willacuyninta runacuna mana casuyaptinpis paycunata Pablo tantiyatsirgan tsay willacuyta chasquicogcunata Tayta Dios salvananpä cagtam (1.18-pita 2.16-yag). Tsaynömi yachatsirgan juc runa majayog cananpä o majaynaglla cananpä cagtapis (7.8-40), y ofrendata goriyänanpä cagcunatapis (16.1-4).

Pablupa saludacuyin

¹ Corinto marcachö criyicog mayicuna:

Señor Jesucristupa apostolnin canäpä Tayta Dios acramashga captinmi noga Pablo waugi Sosteneswan cay cartata gamcunaman apatsiyämü.

² Gamcunatapis Tayta Diosmi acrayäshurguyqui paypa munayninchöna car cuyangan wamrancuna cayänayquipä. Tsaynö wamrancunana cayänayquipäga Señor Jesucristo cruzchö wanuyninpan Tayta Dios perdonayäshurguyqui lllapan jutsa rurayniquicunapita. Tsaynöllam maytsaychöpis payta chasquicogcunataga perdonashga.

³ Tayta Diosllantsic y Señornintsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

Jesucristuta chasquicogcunata Tayta Dios yanapangan

⁴ Señor Jesucristuta chasquicuyaptiquim Tayta Dios imaypis yanapayäshunqui pay munanganta rurayänayquipä. Tsaytam imaypis Tayta Diosta agradecur mañacamü.

⁵ Pay yanapayäshuptiqui willacuyninta tantiyacurmi musyatsicucyëyanqui.

⁶ Tsaynöpis Tayta Diospa willacuynin ninganman cawarmi tantiyacuyanqui willacuynin rasunpa canganta.

⁷ Gamcuna Señor Jesucristo cutimunapä cagta shuyacurnam Tayta Dios munangannö cawaycayanqui. Tsaynö cawayänayquipäga Tayta Diosmi imaycaläya gracianta goyášur yanapaycäyášunqui.

⁸ Tsaynö shumagna cawayaptiquim Jesucristo cutimur tariyášunqui jutsa rurayman mana ishquiypa cawaycagta.

⁹ Señornintsic Jesucristuman criyicur cawag cagtaga Tayta Dios perdonar salvayášurguyqui aunicungannöllam.

Jesuman criyicogcuna chiquinacuychö mana cayänapä Pablo yachatsingan

¹⁰ Tsaynö Tayta Dios yanapaycäyášuptiquega ¿imanirtä gamcuna chiquinacuyanqui? Waugicuna panicuna, Señor Jesucristupa jutinchömi gamcunata rugä mana chiquinacurna cawayänayquipä. Señornintsicta chasquicushgana caycarga juc shongulla cuyanacur cawayay.

¹¹ Cloe casta runacunam willayämashga gamcuna chiquinacur rimanacur cawaycayangayquita.

¹² Waquinniquicunash nicäyanqui noga yachatsingäcuna mas alli canganta. Waquinniquinash nicäyanqui Apolos* yachatsingancuna mas alli canganta o Pedro yachatsingancuna mas alli canganta. Y waquinniquicunash tsaynö parlacachagcunapita witicurna mas yachag tucuycäyanqui: “Nogacunaga Jesucristupa willacuynintaga masmi yachayä” nirnin.

¹³ Waugicuna panicuna, tsay yarpayniquicunawanga manam allitsu caycäyanqui. Jesucristoga jucllayllam, manam atscaman raquicashgatsu. Tsaynö captinmi gamcunapis mana chiquinacuyä juc yarpaylla cawayänayqui. Manam nogatatsu, ni Apolostatsu, ni Pedrutatsu salvacuyänayquipä chasquicuyarguyqui. Manam nogacunatsu gamcunapa jutsayquicuna raycur cruzchö wanuyargö. Y manam nogacunapa juticunachötsu bautizacuyarguyqui.

¹⁴⁻¹⁶ Gamcuna cagchö caycar Gayutawan Crispullatam bautizargä. Nircurmi Estefanas castacunatapis bautizargä. Tsaypita cagtaga manam pitapis bautizargötsu. Gamcuna cagchö atscagta mana bautizangäta cushicümi. Tsaynö atscagta bautizaptipis capazmi masrä chiquinacuyänayquimanpis cargan: “Pablo bautizayämangan cagmi masga välin” nirnin.

¹⁷ Manam runacunata bautizar purinápätsu Señor Jesucristo nogata acramashga, sinöga willacuyninta willacur purinápämi. Tsay willacuynintaga willacü manam yachag cangäta runacuna niyämänanpätsu, sinöga Jesucristuta chasquicuyänanpämi. Yachag tucur parlaptëga nogallatanam alabayänanman. Tsaynö captin runacunapäga Jesucristo cruzchö wanunganpis manam cuentachötsu canman.

Tayta Diospa willacuyninta waquin runacuna llutaman cuentayaptinpis tsayllawan salvacuyänapä willangan

¹⁸ Señor Jesucristo salvämänantsicpä cruzchö wanunganta willacuptimi waquin runacuna niyan manacagcunallata parlar puriyangäta. Jesucristuta mana chasquicuyanganpitam paycunataga Tayta Dios infiernuman gacyunga. Chasquicogcunatam itsanga salvämášun.

¹⁹ Tsaynö rurarninmi Tayta Dios cumpliycan palabran gellaranganchö caynö ningannölla:

* **1:12** Apolos pi canganta musyanayquipä liyinqi Hechos 18.24-28.

“Yachag runacunapa yarpaynincunata manam imapäpis cäsütsu. Imaycatapis alläpa yachayangallanwanga manam imanöpäpapis salvacuyangatsu” nir.

²⁰ Tsaynö nicaptinga ¿imapätä välin yachag cayanganpis? Mayläya yachag cayaptinpis Tayta Diosga nirgan tsay yachag runacunapa yachatsicuyllanta chasquicurga pipis mana salvacuyänanpä cangantam.

²¹ Noga willacungä llutancunalla canganta yarpäyaptinpis tsay willacuyta chasquicogcunataga Diosnintsic salvashganam.

²² Tayta Diospa willacuyñinta chasquicuyänanpäga Israel runacuna milagrunatarämi ricayta munayan. Mana Israel cag runacunapis munayan yachatsicognincuna yachatsiyangannörä nogacunapis yachatsiyänäta.

²³ Tsaynö munayaptinpis nogacunaga manam yarpäyangannötsu yachatsicuyä, sinöga Señorñintsic Jesucristo nogantsic raycur cruzchö wanungallantam willacur puriyä. Tsayta willacur puriyaptimi Israel runacunaga ajäcuyan caynö nirnin: “Diospa tsurin caycarga ¿imanöpatä cruzchö wanunman cargan?” nir. Mana Israel cag runacunanam yarpäyan manacagcunata yachatsicuycayangäta.

²⁴ Tayta Dios acrangana cagcunam itsanga Israel runacuna carpis mana Israelcuna carpis noga willacungätaga cushishgalla chasquicuyan. Paycunaga tantiyayan Jesucristuta chasquicuyaptin Tayta Dios salvananpä cagtam. Tsaymi Jesucristupa willacuyñintaga chasquicuyan milagrunacunata mana ricarpis y yachag runacunapa yarpaynincunaman mana yachatsiyaptipis.

²⁵ Tsay willacungäcuna mana yachag runacunallapä canganta yarpäyaptinpis tsay willacuyta chasquicogcunataga Tayta Dios jutsancunapita perdonanmi. Tsaynömi Señor Jesucristo cruzchö wanunganta runacuna ni imapä mana cuentayaptinpis willacuyñinta chasquicogcunataga Tayta Dios perdonan.

Yachag canganpita ni quiquinpa munayllanpita pipis mana salvacuyänanpä willangan

²⁶⁻²⁷ Waugicuna panicuna, mana yachag, ni mana rïcu, ni imaycawanpis munayyog mana cayangayquipita runacuna mana välegpä cuentayäshuptiquipis gamcunataga Tayta Diosmi acrayäshurguyqui salvashga cayänayquipä. Fisyu final junagchö gamcuna salvashga caycagta ricaycuyäshurniquim tsay mana välegpä cuentayäshogcuna pengacuyanga.

²⁸ Pycuna manana salvacurnam tantiyacusquiyanga yachag ni puëdeg cayñincuna imapäpis mana välinganta.

²⁹ Tsaynö captin Tayta Diospa ñöpanchö caycarga manam pipis alabacunganatsu: “Yachag cangäpitam nogataga Tayta Dios salvamashga” nirnin.

³⁰ Nogantsicga manam yachag cangantsicpitatsu salvacurguntsic, sinöga Señor Jesucristo jutsantsic raycur cruzchö wanunganpita. Tsaynöpan jutsantsicunapita Tayta Dios perdonamarnintsic jutsaynagtanöna ricaycämantsic. Nircurnam munayñinchöna catsimantsic allina cawanantsicpä.

³¹ Tsaynö captinmi Diospa palabran willacunganchöpis caynö nimantsic: “Pipis quiquin alabacunanpa rantinga Tayta Diosta alabatsun” nir.

2

Diosnintsic yarpanganacunata Espiritu Santo tantiyatsingan

1 Waugicuna panicuna, gamcunawan caycarnin Tayta Diospa willacuynta yachatsirgö manam aja palabracunawantsu, sinöga llapayquipis tantiyacuyangayqui cag palabracunawanmi.

2 Tsaynöpis yachatsirgö Señornintsic Jesucristo jutsantsic raycur cruzchö wanungantam.

3 Tsay yachatsingäcunata Tayta Dios wiyaycämanganta musyarmi nogaga Jesucristupa willacuyllanta allillata yachatsirgö.

4 Gamcunata tsay willacuyta willapargö manam quiquipa yarpaynïpitatsu, sinöga Espiritu Santo yanapamaptinmi.

5 Y gamcunata willapaptinam Espiritu Santo yanapayäshurguyqui Jesucristuta chasquicuyänayquipä.

6 Llutancunata yachatsicungäta waquin runacuna yarpäyaptinpis Jesucristuta chasquicogcunam itsanga tantiyacuycäyan rasun cagllata Tayta Diospa willacuynta yachatsicungäta. Tsay willacuyga manam yachag runacuna ni puëdeg runacuna imaycatapis yarpäyangannötsu, sinöga Tayta Dios jutsancunapita perdonar salvananpä cag willacuyi. Paycunaga tsay willacuyta manä chasquicuyanganpitam Tayta Diospa castigunpita geshpiyangatsu.

7 Tsay yachag runacuna yarpäyangannö mana captinpis Tayta Diospa willacuyninga Señornintsic Jesucristo cruzchö wanunganpita imayyagpis gloriachö cawanantsicpä willacuyi. Gloriaman pushamänantsicpä cagtaga Tayta Dios yarpangan manarä cay patsata camarmi.

8 Cay patsachö puëdeg mandacogcunaga manam tantiyayargantsu Tayta Dios tsaynö yarpangancunata. Tsayta tantiyarga autoridäcuna manam Jesucristuta cruzchö wanutsiyannantsu cagan.

9 Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nin: “Pipis mana ricanganta, ni mana wiyanganta, ni mana yarpangantam payman criyicogcunapä Tayta Dios ciëluchö alistashga caycätsin” nir.

10-11 Tsay autoridäcuna mana tantiyayaptinpis nogantsictaga Espiritu Santum tantiyatsimarguntsic Tayta Diospa salvacionninta alcanzanapä cagta. Runacuna shongunchö imatapis yarpäyanganta quiquincunalla musyayangannömi Espiritu Santupis musyaycan Tayta Diospa imayca yarpaynincunata.

12 Tsaymi Espiritu Santuta chasquicushga cagcunaga tantiyayantsic Tayta Dios cuyamarnintsic jutsantsicpita perdonamangantsicta. Espiritu Santuta mana chasquicogcunam itsanga tsaycunataga tantiyayantsu.

13 Gamcunata tsaynö willapaycä manam quiquipa yarpaylläpitatsu, sinöga Espiritu Santo tantiyatsimangannöllam.

14 Espiritu Santuta mana chasquicogcunaga manam tantiyayantsu Tayta Diospa willacuynta runacuna imapä chasquicuyanganta. Paycunaga yarpäyan tsay willacuyin imapäpis mana välingantam.

15 Espiritu Santuta chasquicogcunam itsanga tantiyacuyan Tayta Diospa willacuyin salvananpä cagta.

16 Tayta Diospa willacuynta mana tantiyagcunapäga palabran gellgaranganchöpis caynömi nin: “¿Pirä Tayta Dios yarpangancunata tantiyaman? ¿Pirächi payta yachatsinman?” nir. Tsay gellgarangannöllam mana tantiyayantsu Tayta Diospa willacuynta chasquicur salvacuyänanpä cagta. Nogantsicmi itsanga tantiyacuntsic salvacionta tarinapä cagta y Señor Jesucristo yarpangannö cawaycangantsicta.

3

Jesucristuman criyicogcuna chiquinacur raquicäyangan

¹ Waugicuna panicuna, tsaynö captinpis gamcunaga cayanqui pishi wamracuna imatapis mana tantiyacognömi. Espiritu Santo munangannö cawayänayquipä cagta manarä tantiyacuyaptiquim gamcunawan caycar aja tantiyatsiy wamracunatanöpis shumag yachatsirgä.

² Juc llullu wamrata manarä micuyta gararnin chuchullawanrä maman shacshatsegnömi nogapis gamcunata gallaycunan cag yachatsicuycunal-larä yachatsirgä. Cananyagpis tsay llullu wamranömi munayniquicunal-lachörä cacuycäyanqui.

³ Gamcunaga Señor Jesucristuta manarä chasquicog runacunanömi imaycatapis munayangayquita rurayllachörä cawacuyta munaycäyanqui. Chiquinacur rimana cur Jesucristuman mana criyicog runacunanöllum cawaycäyanqui.

⁴ “Nogacunaga Pablo yachatsicungantam chasquicuyä” o “Apolos yachatsicungantam masga chasquicuyä” nirnin chiquinacuycäyanqui. Tsaynö chiquinacurga Jesucristuman mana criyicog runacunanöllum cawaycäyanqui.

⁵ Tsaynö niyamänayquipäga ¿pitä cä nogaga? Tsaynöpis ¿pitä Apolosga? Nogacunaga Tayta Diospa willacogllanmi cayä. Paypa willacuyninta willacuyapti manam nogacunatatsu chasquiyämarguyqui, sinöga Señor nintsic Jesucristutam.

⁶ Juc murucog runa murucungan cuentallam gamcunata nogaga Tayta Diospa willacuyninta willapargö Jesucristuta chasquicuyänayquipä. Murucuyta garpag cuentanam Apolosga tsay alli willacuytaga maslla tantiyatsiyäshurguyqui. Tsaynö captinpis murucuy nintsicta Dios nintsic jegarcatsimur wiñatsingannömi gamcunataga quiquin Señorllantsic tantiyacätsiyäshunqui yäracuyänayquipä.

⁷ Manam nogantsictsu murucuy nintsictaga wiñatsimuntsic. Tayta Diosmi jegatsimun y wiñatsin. Tsaynömi willacuyninta chasquiyänayquipäpis Tayta Diosllantsic munayyog caycan, manam nogatsu ni Apolostsu.

⁸ Murucog cagpis garpag cagpis murucuy nin shumag wayunanpä arungannömi nogapis Apolospis Tayta Dios munangannö cawayänayquipä yachaycätsiyä. Chacrachö arogcuna aruyanganpita päguta chasquiyanganömi nogapis y Apolospis gloriaman charnin chasquiyänäpä cagtaga chasquiyäshä.

⁹ Nogacunaga chacrachö aropä mincaycunanöpis Tayta Diospa willacogllanmi cayällä. Gamcunanam Tayta Dios aruycätsingan chacra cuenta caycäyanqui. Tsaynö cayanqui manam quiquipa willacuynita willacungäpitatsu ni Apolos quiquinpa willacuyninta willacunganpitatsu, sinöga Jesucristupa willacuyninta willacuyangäpitam.

Jesucristuman criyicogcuna Tayta Dios sharcaycätsingan wayinö cayanagan

Tsaynöpis gamcunaga cayanqui Tayta Dios sharcaycätsingan wayinömi.

¹⁰⁻¹¹ Señor nintsic Jesucristunam wayipa cimientun cuenta caycan. Nogaga Jesucristupa willacuyninta willacog car wayipa cimientunä sharcatseg cuentam caycä. Gamcunatanam Tayta Dios yanapaycäyashunqui tsay cimientu jananman wayita sharcatseg albañil cuenta cayänayquipä.

¹² Señor nintsic Jesucristo munangannö cawarninga örüwan, gellëwan, cuyayllapä chipipeg rumicunawan wayita sharcaycätseg cuentam

caycäyanqui. Señor Jesucristo munangannö mana cawag cagcunam itsanga caycäyanqui wayita geruwan, ogshawan, rämacunawan ruraycag cuentalla.

¹³ Fisyu final junagmi imanöpis cawangantsicman Diosnintsicga juzgamäshun. Tsay junagmi musyacanga allita o mana allita rurar cawangantsicpis.

¹⁴ Diosnintsic munangannö shumag cawashga carninga gloriachömi premiuta chasquishun.

¹⁵ Gamcunachö waquinniquicunaga llutan rurag cayangayquipitam gloriaman aywarpis Diosnintsicpita ni ima premiutapis chasquiyanquitsu. Tsaynö captinmi wayita nina ushaycaptin runa salvacurnin imaycanöpa geshpegnö apenas salvacuyanga.

¹⁶⁻¹⁷ Gamcuna yachag tucur Jesucristuta chasquicog mayiquicunata imapäpis mana cuentarnin paycunachö caycag Espiritu Santutapis manam ni imapä cäsuycäyanquitsu. Tsaynö cagcunataga pitapis Tayta Dios infernumanmi garpunga.

Jesucristuman criyicogcuna mana yachag tucuyänanpä yachatsingan

¹⁸ Tsaynö captinmi shumag tantiyacuyänayqui mana yachag tucog cayänayquipä. Yachag cayangayquillata yarpäyanayquipa rantinga mana yachag tucuyäpa cawayay. Tsaynö cawarga Tayta Dios munangannö cawayänayquipä cagtam tantiyacuyanqui.

¹⁹ Yachag tucog runacunataga Tayta Dios imapäpis manam cuentangatsu. Tsaynö cananpä cagtaga palabran gellgaranganchöpis ninmi: “Tayta Diosga yachag tucogcunata pengaymanmi churanga” nir.

²⁰ Nircurpis caynö gellgaraycanmi: “Tayta Dios musyaycanmi yachag runacuna manacagcunata yarpaycäyanganta” nir.

²¹ Tsaynö nicaptinga runacuna ama yachag cayangayquillamanga yäracuyaytsu.

²²⁻²³ Nogapis, Apolospis, Pedrupis Señor Jesucristupa willacogllanmi cayä. Gamcunataga Jesucristum salvayäshurguyqui. Payga Tayta Dioswanmi caycan. Tsaymi cawarpis wanurpis ima päsayäshuptiquipis salvacionta tariyanayquipäga Jesucristullaman yäracuyänayqui.

4

Criyicogcuna Pabluta jamuräyaptinpis mana llaquicungan

¹ Nogapis, Pedrupis, y Apolospis Señor Jesucristupa willacognin cayangallätam tantiyacuyänayqui. Tsayta tantiyacur manam nogacunamantsu yäracuyiniquicunata churayänayqui. Tayta Diosmanmi yäracuyänayqui willacuyninta chasquicur salvacuyänayquipä.

² Nogata Señornintsic Jesucristo willacognin canäpä churamashga captinmi pay munangannölla willacuyä.

³⁻⁴ Jesucristupa mana alli willacognin cangäta gamcuna niyaptiquipis manam cäsütsu. Manam gamcunatsu niyämänqui alli o mana alli willacognin cangätaga, sinöga Señornintsicllam.

⁵ Tsaynö caycaptinga Jesucristupa willacognincunata ama jamuräyanquitsu. Señornintsic Jesucristo cutimurnam juzganga allipis o mana allipis willacognin cayangantaga. Señornintsic juzgamangantsic junagmi nimäshun pacayllapa jutsa ruraynintsicunata y shonguntsic imata yarpangacunata. Munangannö cawagcunataga cushicurninmi premiuta gomäshun.

6 Gamcunaga waquin cag criyicog mayintsiccunatam aquishapäyanqui: “Apolos yachatsingancunata yachacuyänayquipä nogacunaman shacayämuy. Payga Pablupitapis masmi yachan” nirnün. Waugicuna panicuna, Diospa palabranta rasunpa cäsucurga manam tsaynö niyanquimantsu.

7 Tsaynö juccunata niyänayquipäga ¿pitä gamcunata tsaynö sharcatsipäyashurguyqui? ¿Ima cayangayquita yarparnatä gamcunaga waquin cagcunata manana imapäpis cuentayanquinatsu? Gamcunaga yarpaycäyanqui yachag cayangayqui quiquillayquicunapita cangantam. Rasunpa yachag carga tantiyacuyanquimanmi Tayta Diospitarä ima yachaytapis chasquicuyangayquita. [Tsayta tantiyacurga manam pitapis alli tupar cayanquimantsu.]

8 Tsaynö caycaptinga ¿imanirtä yarpäyanqui alläpa yachag cayangayquita? ¿Ima cayangayquitatä gamcuna yarpäyanqui? ¿Rey cayangayquita yarparcu gamcunaga manana imapäpis cuentaycayämanquinatsu? ¡Ojalä maynapis rey caycäyanquiman nogacunapis gamcunanöna rey cayänäpä!

9 Nogapa yarpaynichöga apostolcunata Tayta Dios churayämashga pipita maypitapis mas ñacayänäpämi. Llutän rurag runacunanöpis nogacunataga wanutsiyämaytam munayan. Tsaynö imayca ñacacuyta päsayangätaga runacunapis angelcunapis ricaycäyämammi.

10 Señor Jesucristo salvacog canganta willacur puriyaptimi runacuna yarpäyan imatapis mana musyaycar llutalla puricuyangäta. Tsaynömi imaycachö ñacar puriyaptipis runacuna yarpäyan imapäpis mana väleg cayangäta. Y hasta gamcunapis tsaynömi yarpaycäyanqui. Tsay yachatsiyangäpita runacuna burlacayämar asicuyaptinpis gamcunam itsanga alli respitashga cayanqui.

11 Cananyäppis nogacunaga ñacayta päsayargö mallagar, yacunar, röpäcuna ushacaptin shillpar, y runacunapitapis magacar ushashgam. Wayicunapis ni imäcunapis manam quiquicunapaga cantsu.

12 Ima miñishtiyangäcunapäpis uticäyängäyag quiquicunarämi arucuyä. Runacuna imaycata ashlliyämaptinpis mana contestaypam Tayta Diosman mañacuyä paycunata perdonaycunapä. Tsaynömi maytsaychöpis runacuna chiquir gaticachäyämaptinpis mana wamayypa ni mana llaquicuypa puriyä.

13 Wasäcuna rimayaptinpis nogacunaga alli shimicunallapam parlapäyä. Cananyäppis nogacunataga imapäpis mana väleg runatanöllam ricayäman. Señor Jesucristuta chasquicushga carmi imaycatapis awantacuyä.

14 Jesucristuman criyicuyänayquipä willapashga carmi gamcunapaga taytayquicuna cuenta caycä. Tsaynö carmi gamcunata cuyarnin cay cartata apatsimü shumag tantiyacuyänayquipä, manam pengacuymän churanäpätsu.

15 Chunca waranga (10,000) yachatsiyäshogniquicuna cayaptinpis nogami puntataga willapargö Señor Jesucristuta chasquicuyänayquipä cagtaga. Tsaynö punta willapäcog carmi gamcunapa taytayquicuna cuenta caycä.

16 Tsaymi gamcunata yätsi noga cawangänö Tayta Dios munanganman cawacuyänayquipä.

17 Gamcunachö car imanö cawangätapis yarpätsiyäshunayquipämi Timoteuta gamcunaman cachamü. Payga Tayta Dios munanganmö cawarmi nogapapis tsurü cuenta caycan. Tsaymi maytsaychöpis noga yachatsicungänö gamcunatapis shumag yachatsiyäshur tantiyatsiyäshunqui.

18 Waquinniquicunaga watucagniquicuna mana shamunäpäna cagta yarpارش pasaypa yachag tucurna conträ sharcuyarguyqui.

19 Tsaynö yarpäyaptiquipis Tayta Dios yanapamaptinmi gamcunaman watucagniquicuna shamushä. Tsaychömi tsay yachag tucogcuna musyayämanga. Paycunaga shimincuna camacanganman parlarmi Tayta Dios munangantaga rurayantsu.

20 Diosnintsicpa munayninchö cawayga manam yachag tucur parlacachaytsu, sinöga pay munanganta rurar jucläyana allı cawaymi.

21 Gamcunaman shamur manam pitapis lisu tupayta munätsu. Mana lisu tupar chämünäpä Diosnintsic munanganman shumag cawayay. Tsaynö allina cawayaptiquega gamcunaman shamurnin cushicushämi.

5

Madrestanwan yachag runata criyicogcuna goricäcuyanganpita gargüyänanpä Pablo ningan

1 Noga musyargömi gamcunachö juc runa madrestanwan taycanganta. Tsaynö ruraycanganga imanö pengacuypä jutsam. Tayta Diosta mana cäsucog runacunapis tsaynö jutsa rurag runataga jamuräyanmi.

2 Tsaynö caycappinga çimanirtä waquinniquicunaga tsay runata chasquiycäyanqui? Payta chasquiparninga yarpaycäyanqui Tayta Dios munangannö ruraycayangayquitam. Tsay nirag runata chasquipäyanayquipa rantinga çimanirtä tantiyatsiyanquitsu jutsa rurayninta mana dejaptin goricayangayquiman mana consientiyänayquipä cagta?

3 Gamcuna cagchö manarä carpis yarpachacurgönam tsay runa gamcunawan mana juntacänanpä cagta.

4 Cananga gamcunapis Señornintsic Jesucristupa jutinchö juntacar willanacuyay yätsingänölla tsay runata goricayangayquicunachö mana consientiyänayquipä.

5 Tsaynö mana consientiyaptiquinam Satanas yarpachacuychö catsiptin tantiyacuyman changa llutan rurayninpita. Tsayta tantiyacur jutsanta jagiriptinga Jesucristo cutimuptin salvacungam.

6 Tsay runa allita ruraycanganta yarpar chasquiparga ama yarpäyaytsu Diosnintsic munangannö gamcunapis cawaycayangayquita. “Wallca levadürallam mäsataga jacatsin” niyangannöllum tsay jutsachö cawacog runata mana tantiyatsirga quiquiucunapis jutsaman ishquiycäyanqui.

7 Musyayangayquinöpis Pascua fiestachö Israel runacuna levadürataga wayincunapita jitariyanmi. Tsaynöpam gamcunapis llapan jutsa rurayniquicunata jagiriyänayqui. Jutsata manana ruraypa canantsicpämi nogantsic raycur Señor Jesucristo wanushga, Pascua fiestapä carnishta wanutsiyangan cuenta.*

8 Tsaymi jutsayquicunata jagirir Diosnintsic munangannöna cawayänayqui.

9 Punta cag cartacamuynichöpis nimurgänam jutsa rurag runacunawan mana juntacäyanayquipä cagtaga.

10-11 Peru manam llapan runacunapita witicuyänayquipätsu tsaynöga nimurgä, sinöga Jesucristuman criyicog tucur jutsallachö cawag runacunawan mana juntacäyanayquipämi. “Jesucristutaga chasquicuyargönam” nicarpis paycunaga chinäcuyllachömi cawayan, imaycapäpis mallagashgam

* 5:7 Pascua fiestachö Israel runacuna carnishta wanutsiyanganpita masta musyayänayquipä liyinqi Exodo 12.3-14.

caycäyan, Diosta mana cäsuyäpa idulucunaman yäracurmi cawayan, runa mayinpa wasanmi rimayan, machäcuyanmi, y suwacuyanmi. Tsay nirag runacunawan micuyänayquillapäpis mana goricäyänayquipämi punta cag cartächöpis yätsimurgä. Tsaynö nishga captipis Diosnintsicman mana criyicog cag runacunapita ama witicuyaytsu. Cawaycangantsicyagga paycunawanpis junta-caycäshunrämi.

¹²⁻¹³ Manam ima munayyogtsu cantsic Señor Jesucristuman mana criyicog runacunata juzganantsicpäga. Paycunataga quiquin Tayta Diosmi juzganga. Criyicog mayintsiccuna jutsa rurayta mana dejayaptinmi it-sanga juzganantsicpä y gargunantsicpäpis munayyog caycantsic. Tsaymi madrestanwan cacog runataga goricäyangayquipita garguyänayqui.

6

Autoridäcunaman quejanacuy mana alli cangan

¹ Gamcuna imaycallapitapis rimanacurirga ¿imanirnatä quejacogna aywaraycäyanqui autoridäcunaman? Tsaynö aywayänayquipa rantinga ¿imanirtä quiquiquicuna pura arreglayanquitsu?

² ¿Gamcuna manacu musyayanqui Jesucristuta mana chasquicog runacunata juzganantsicpä Tayta Dios churamänantsicpä cagta? Tsaynö caycäptinga ¿imanirtä quiquiqui pura arreglayanquitsu?

³ Y tsaynölla ¿manacu musyayanqui angelcunatapis juzganantsicpä cagta? Tsaynö canantsicpä caycäptinga ¿imanirtä mana arreglashwantsu rimanacurirpis quiquintsic puralla?

⁴ Waugicuna panicuna, gamcuna imata rimanacurirpis aywaraycäyanqui Señornintsic Jesucristuta mana cäsucog autoridäcunamanran arreglayäshunayquita munar.

⁵ ¿Manacu gamcunachö pillapis can tsaynö rimanacuyaptiqui arreglayäshunayquipä? Quiquiqui pura arreglayänayquipa rantin pengacuyäpami quejanacur autoridäcunachörä gamcuna puriyäcäyanqui.

⁶ Tsaynö rimanacuychö car gamcuna mana allim cawaycäyanqui. Nircurpis pengacuyänayquipa rantinmi Diosnintsicna mana cäsucog autoridäcunamanrä aywaraycäyanqui quejanacurnin.

⁷ Autoridäcunaman quejacur gänayaptiquipis Diosnintsicna mana cäsucog runacunaga jamurayäshunquim. Tsaynö caycäptinga ajätsinacurpis ¿imanirtä jucniqui jucniquipis upällacuyanquitsu? Suwapäyäshuptiquipis ¿imanirtä “Jina apacutsunpis. ¿Imanashätä?” niyanquitsu?

⁸ Nagana Señornintsic Jesucristuta chasquicushgana caycarga ¿imanirtä gamcuna rabyatsinacur suwapänacur cawaycäyanqui?

⁹ ¿Manacu gamcunaga musyayanqui jutsa ruraychö cawacog runacuna gloriaman mana chäyananpä canganta? Manam Tayta Diospa ñöpanman chäyangatsu ollgupis warmipis lluta majanwannöpis cagogcuna, Diosta mana yarpar idulucunaman yäracogcuna, majanta engañar adulteriu jutsata ruragcuna, ollgu mayinwan warmiwannöpis punucogcuna,

¹⁰ suwacogcuna, imaycapä mallagashgacuna, machäcogcuna, wasarimacuna, y sacyapacogcuna. Tsaynö jutsa rurag runacunaga manam mayganpis gloriaman chäyangatsu.

¹¹ Gamcunapis waquinniquega tsay jutsa ruraycunallachö cacog runacunanöllum cawacuyärgayqui. Tsaynö cawaycäyaptiquim Espiritu Santo tantiyatsiyäshurguyqui Señornintsic Jesucristuta chasquicuyänayquipä cagta.

Canan Jesucristuta chasquicuyaptiquinam llapan jutsayquicunata Tayta Dios perdonayáshurguyqui paypa munayninchöna cawayänayquipä.

Jutsa rurag warmicunawan mana tincucänantsicpä willacungan

¹² Waquinniquicunaga niyanqui: “Salvacionta tarishgana caycaptëga ima jutsata ruraptïpis Tayta Dios manam castigamanganatsu” nir. Tsaynö yarparpis manam munangantsicta rurarga cacushwantsu.

¹³ Waquin runacunaga niyan: “Wanucunantsiclla caycappinga cawangantsicyag micushun upyashun” nir. [Tsaynöllam juccunapis niyan: “Wanungallantsicchö ushacäcuna caycappinga cawangantsicyag gözacushun. Chinäcur puricushun” nir.] Waugicuna panicuna, jmanam tsay runacuna yarpäyangannötsu! Manam jutsa rurayllachö warmicunawan lluta puricunantsicpätsu Tayta Dios cuerpuntsicta camamarguntsic, sinöga pay munannö cawanantsicpämi.

¹⁴ Tsay runacuna yarpäyangannö manam wanungallantsicchötsu dejaramäshun, sinöga poderninwan Señor Jesucristuta cawatsimungannöllam nogantsictapis cawatsimäshun.

¹⁵ ¿Manacu tantiyayanqui Señor Jesucristuta chasquicur Tayta Diospa wamran caycangantsicta? ¿Tsaynö Tayta Diospa wamran caycarnaturä jutsa rurag warmicunawan punushwan? ¡Waugicuna, tsaytaga ama ru-rayaytsu!

¹⁶ ¿Manacu gamcuna musyayanqui juc warmiwan adulteriu jutsata rurar tsay örapitaga warmiquinöna caycanganta? Majayogcunapäga Diospa palabran gellgaranganchömi nin: “Nagana majatsacarga juc casta juc casta caycarpis mushog castamannam ticrarin” nir.

¹⁷ Tsay ningannöllam Jesucristuta chasquicogcunaga Tayta Diospa wamranna ticrarin. Tsaynö Tayta Diospa wamranna caycarga jimanirtä jutsa rurag warmicunawan cacuyanqui?

¹⁸⁻¹⁹ ¿Manacu musyayanqui Tayta Dios cachamungan Espiritu Santo gamcunachö captinna paypa täcunan templu caycäyangayquita? Tsaynö caycarga majayquicunawannö ama piwanpis punucuyaytsu. Tsay jutsacunata rurarga Espiritu Santuta manam imapäpis cuentaycäyanquinatsu.

²⁰ Tayta Dios gamcunataga Señor Jesucristupa yawarninwanmi rantiyáshurguyqui. Tsaynö caycappinga pay munanganta rurallarnam cuerpuquicunata mana ganrataypa cayänayqui.

7

Majatsacashgacuna mana michänacuyä cuyanacuyänanpä yätsingan

¹ Canan tantiyatsiyáshayqui gamcunapis cartayquicunachö tapucayämangayquita. Tsay cartayquicunachöga gamcuna niyämarguyqui juc runa majanwan punur jutsata ruraycanganta yarpäyangayquitam.

² Tsaynö niyaptiquipis manam tsaypis tsaynötsu. Majayog cagcunaga majancunawan ama dejanacuyätsuntsu. Majayquicunawan dejanacurtä adulteriu jutsaman ishquicäyanquiman, warmipis ni ollgupis.

³⁻⁴ Pï warmipis runantaga cuerpunta ama michätsuntsu. Tsaynölla pï runapis warminta cuerpuntaga ama michätsuntsu. Tsay michänacuyänayquipa rantinga ollgupis warmipis shumag cuyanacuyay.

⁵⁻⁶ Tsaynöna carninga gamcuna manaman cuerpuquicunata michänacuyänayquinatsu. Majayquicunawan shumag cawarga willanacuyänayqui imaychörä tincucäyanayquipäpis. Nircur tsay willanacuyangayqui junagyagrämi awantacuyänayqui. Waquincunaga

tsaynö shumag willanacurirmi ayünanpispis yaucuyan. Tsay junagcunachöga imapäpispis mana yarpachacuyllapam Tayta Diosman mañacullar goyaucuyanman. Tsaynö nirpispis manam nogaga obligaycä imätsu ayunayänayquipäga “Mana tincucayparä cayay” nirnin. Gamcunapitam tsayga. Imanö captinpis tsay willanacuyangayqui junag cumpliriptinga majayquicunawanga tincucäcuyay. Majayquicunawan mana tincucäyaptiquega Satanas jucwannapis jutsataga ruraratsiyäshunquiman.

7 Nogapa yarpaynïpitaga llapayquicuna noganö majaynaglla cacuyap-tiquispis allim canman. Imanö captinpis Tayta Diosmi permitishga majayog o majaynag canantsicpäpispis.

Majaynagcuna y majayogcuna imanö cawayänanpä yätsingan

8 Viüdacunatawan viüducunataga noga yätsi noganöpis majaynaglla täcuyänanpänam.

9 Tsaynö niptispis japalla täcuyta mana camäpacur majayog cayllapä yarparaycäyänanpa rantinga majancunaga mejor ashicuyätsun. Tsaynö majayogna captinga manam imapis jutsatsu.

10 Majayogcuna majancunapita ama raquicäyätsuntsu. Pispis majanpita mana raquicänanpämi Señornintsic Jesucristupispis nirgan.*

11 Tsaynö captinpis gowanpita juc warmi raquicar imarga mana yapapacuyllapana täcuntsun. Japallan täcuyta mana camäpacurga gowanwan cangan amishatäcuntsun. Tsaynölla ollgu cagpis warminpita ama raquicätsuntsu.

12 Espiritu Santo tantiyatsimaptin caynömi ni: Criyicog runapa warmi mana criyicog caycarpispis gowanpita raquicayta mana munaptinga manam tsay runa warminpita raquicänantsu.

13 Tsaynölla juc criyicog warmipa gowan mana criyicog caycarpispis mana raquicayta munaptinga tsay warmi gowanpita manam raquicänantsu.

14 Señor Jesucristuman mana criyicog runa juc criyicog warmiwan targa ëllum tantiyacur paypispis Jesucristuta chasquicunman. Tsaynömi warmi cagpis Jesucristuman criyicog runawan targa tantiyacur Jesucristuta chasquicunman. Tsaynöpaga wamrancunapis taytan o maman alli cawagta riar Jesucristuta chasquicuyanmanmi.

15 Tsaynö captinpis ollgu cag o warmi cag Jesucristuman criyicog captin jucagnin criyicog cayman mana yaucuyta munar aywacuypä wanuptinga ama michätsuntsu aywacunananta. Tayta Diosga munan majayogcuna majancunawan shumag cawayänantam, manam chiquinacuyllachö cawayänantaga munantsu.

16 Peru mana raquicarnin imarga ollgu cagpis o warmi cagpis ëllum Jesucristuta chasquicunman salvacunapä.

17 Imanö carpispis Jesucristuman criyicogna caycarga ama yarpäyaytsu majayquicuna mana criyicuptinispis paypita raquicaytaga. Tsaypa rantinga majayquicunawan cuyanacur alli cawacuyay Jesucristuman criyiptin o mana criyiptinispis. Gamcunata yachatsingänöllum maytsaychöpis Jesucristuman criyicog mayicunata yachatsicuycä.

Señalacushga carpispis mana señalacushga carpispis Jesucristo munangannölla cawanantsicpä yätsingan

18 Caynöpis tantiyacuyänayquitam munä. Cuerpuyquicunata mana señalacuypa Jesucristuman criyishga carga ama yarpachacuypaytsu

* **7:10** Majayogcuna majancunapita mana raquicäyänanpä Jesucristo ninganta masta musyanayquipä liyinqui Mateo 5.32; 19.9; Marcos 10.11,12; Lucas 16.18.

señalacuyänayquipä cagtaräga. Y cuerpuyquicunata señalacushgana Jesucristuman criyicushga carga ama pengacuyaynatsu señalacuyangayquita.

¹⁹ Señalashga cayangayqui y mana señalashga cangayquipis Diosnintsicpäga iwalllam. Itsanga Diosnintsicga munan señalashga o mana señalashga carpis payta cäsür cawayänayquitam.

²⁰ Jesucristuta chasquicushgana caycarga ama llaquicuyaytsu señalashga o mana señalashga cayangayquitapis.

Esclävu carpis mana esclävu carpis Jesucristo munangannölla cawanantsicpä yätsingan

²¹ Tsaynölla juc runapa maquinchö esclävu caycar Jesucristuman criyicushga carga ama llaquicuyaytsu tsaynö esclävu cayangayquita. Peru tsaynö caycayangayquipita pillapis pägacuycur jipiyäshuptiquega yargucuyay.

²² Esclävu carpis o mana carpis Jesucristuta chasquicushgana carga paypa maquinchönam caycäyanqui.

²³ Señor Jesucristupa yawarninwan pägacuycurmi gamcunata Tayta Dios rantiyäshurguyqui. Tsaymi Tayta Diospa carna jutsata mana rurayllapana cawayänayqui.

²⁴ Majayog carpis mana majayog carpis, señalashga carpis mana señalashga carpis, esclävu carpis mana esclävu carpis gamcunaga Tayta Dios munangannölla imaypis cawayänayqui.

Majayog cayänanpä o japalla täcuyänanpä cagta yachatsingan

²⁵ Japalla cagcuna majayog cayänanpä o mana majayog cayänanpä cagtaga Señorintsic Jesucristo manam yachatsicushgatsu. Peru apostolnin canäpä acramashga captinmi nimü:

²⁶⁻²⁷ Cay imayca ñacaycunachö mas mejormi japalla cagcunaga japallana täcuyanman. Tsaynö captinpis nagana majayogna cagcunaga ama majanpita raquicätsunnatsu.

²⁸ Pipis majan ashicurga manam ima jutsatapis ruraycan imantsu. Tsaynölla jipashcunapis täcuyänanpä juc runata auniparga ima jutsatapis manam ruraycan imantsu. Peru majayogna ticrar imaycacunapäpis yarpachacuywanmi itsanga allillarä ñacanga. Tsaymi noga yarpä tsaynö ñacananpa rantinga mejor majaynaglana täcunanta.

²⁹ Waugicuna panicuna, yupashga watacunallam cay patsachöga cawantsic. Tsaynö caycaptinga majayog cayman churacarpis Señorintsic Jesucristo munangannömi cawayänayqui.

³⁰ Tsaynölla llaquicuychö carpis o cushicuychö carpis pay munangannölla imaypis cawayay. Imata rantiyurpis ama tsay rantiyangayquillapäga yarparäyaytsu.

³¹ Cay patsachö imaycapis ushacaglla canganta musyaycarga ricuyarpis ama riquëzayquicunallapäga yarparäyaytsu.

³²⁻³³ Criyicog waugicunachöpis warmiyog cagcunaga mas yarpachacuyan warminwan alli cawayänanpä cagtam y wamrancunata shumag shacshat-siyänanpä cagtam. Nagana “Diosta sirvishä” nir mana warmicog cagcunam itsanga Diosta sirvinanpä cagllatana yarpachacuyan. Tsaynö caycaptinga mas allim canman warmiy naglla täcuyaptiquipis.

³⁴ Tsaynölla jipashcunapis majaynaglla cagcunaga Diosta sirvinanpä cagllatana yarpachacuyan. Majayog cag warmicunam itsanga gowanwan alli cawananpä cagcunata yarpachacuyan.

³⁵ Tsaynöga nimü manam majayog cayänayquipä cagta michäcurtsu, sinöga majayog cayänayquipä o majaynag cayänayquipäpis shumagrä

yarpachacuyänayquipämi. Imanö carpis llapayqui Tayta Dios munangannölla cawayayga.

³⁶ Tsaynö captinpis juc runa ashicungan jipashwan täcuytana munarga täcunmannam. Tsaynö majayog cayman churacar manam ima jutsatapis ruraycantsu.

³⁷ Peru warmiyog cayta mana munar japalla cay paypä allinö captinga mejor ama ashitsuntsu.

³⁸ Tsaynö captinpis ashicungan warmiwan täcuptinga allillam, ni warmiy-naglla täcuptinpis allillam. Peru mas allega canman majaynaglla Diosnintsicta sirvir täcuymi.

³⁹ Juc gowayog warmi gowan cawaycaptinga manam gowanpita raquican-mantsu. Gowan wanucuyuptinmi itsanga librina caycan juc criyicog mayinwan täcunanpäpis. Jesucristuman mana criyicogwanga manam tan-mantsu.

⁴⁰ Imanö captinpis nogapa yarpaynöpita viüdayarga mananam yapapacun-mannatsu. Tsaynöga gamcunata nicä Espiritu Santuta chasquicushga carmi.

8

Runacunawan goricar idulucunapa altarninchö pishtayangan aytsata mana micuyänanpä ningan

¹ Waugicuna panicuna, gamcuna tantiyayanquim idulucunapa altarninchö pishtayangan aytsa micuy jutsa mana canganta. Tsayta tantiyarpis tsay micucunaman micog aywar waquin criyicog mayiquicunatam llaquicatsiyänayquipa rantinga yarpachacuyay jutsaman ishquycäyangayquita yarpar llaquicuyanganta.*

² Tantiyacog cayangayquita yarparpis criyicog mayiquicunapa ricananchö tsaycunata rurarga musyag tupaycäyanquim.

³ Criyicog mayiquicunapä yarpachacuyaptiquega Diosnintsic imaycachöpis yanapayäshunquim.

⁴⁻⁶ Jesucristuta mana chasquicog waquin runacunaga yarpäyan ciëluchöpis y cay patsachöpis imaycaläya dioscuna cayangantam. Tsaynö yarpäyaptinpis imaycawan munayyog Tayta Diosga juclayllam. Paypita masga mananam juc diosga cannatsu. Tsaynö caycaptinga manam idulucunatsu cay patsata ni ciëluta camashga, sinöga Jesucristuwan Tayta Diosmi llapan imaycunatapis camashga. Tayta Diosmi nogantsictapis camamarguntsic Jesucristo munanganta rurarnin cawanantsicpä. [Idulucuna munayyog mana captinmi altarninchö pishtayangan aytsata micuyangayqui mana jutsatsu.]

⁷ Tsay aytsata micuyangayqui alli canganta niyaptiquipis waquin criyicogcunaga jutsa cangantam yarpäyan. Paycunaga Jesucristuta manarä chasquicushga carmi tsay micucunata micur cacur idulucunata adoraragan. Tsaymi Jesucristuta chasquicushgana caycarpis tsay micucunata yapay micur yarpäyan iduluta adoragnölla jutsata ruraycäyanganta.

⁸ Tsaynö yarpäyaptinpis waquinniquega tantiyayanqui tsay micucunata micurpis jutsata mana ruraycäyangantam. Rasunpapis manam Tayta Dios

* **8:1** Tsay witsanga Diosnintsicta mana chasquicog runacuna ima fiestata rurarpis idulucunatam adoraray. Tsaynö adorarmi idulu churaräcunan altarninchö ima ashmatapis pishtayag jinanchö micupacuyänanpä. Tsaynö rurayag idulucuna Dios canganta yarparmi. Corinto marcachö Jesucristuman criyicogcuna tsay fiestacunaman aywarmi waquincuna niyag alli canganta y waquincunanam niyag mana alli canganta. Tsaymi alli canganta o mana alli canganta musyayta munar apostol Pabluta tapucur cartacuyargan.

salvamëshun fiesta micuyta micungantsicpitatsu ni mana micungantsicpitatsu, sinöga Jesucristuta chasquicungantsicpitam.

9-10 Tsaynö captinpis cay ningätaga shumag tantiyacuyay. Runacunawan goricaycur idulucunapa altarninchö pishtayangan aytsata micuycagta ricaycuyäshur waquin criyicogcuna yarpâyanga idulucunata adoraypis jutsa mana cangantam. Tsaynöpanam Jesucristuman manana yäracur canganna idulucunata adorayanga.

11 Tsaynö carnam salvacunantsicpä Señor Jesucristo cruzchö wanushga caycaptinpis mana salvacuyangatsu.

12 Criyicog mayintsiccuna Jesucristuta gongariyänan captin tsay micuycunata micurnin jütsatam ruraycäyanqui.

13 Tsaymi gamcuna tsay micuycunata micuyänayquitsu. Nogapis manam imaypis tsay micuycunata micushätsu criyicog mayintsiccuna Jesucristuta gongariyänanpäga.

9

Apostol cananpä Pabluta Diosnintsic acrangan

1-2 Gamcunaga ¿imanirtä ningäcunata imapäpis mana cuentayanquitsu, Jesucristupa apostolnin mana cangäta yarpap? Nogataga quiquin Señornintsic Jesucristum yuripaycamar nimashga apostolnin canäpä. Tsaynöpanam Tayta Diospa alli willacuyninta willapapti gamcunapis Jesucristuta chasquicushgana caycäyanqui. Tsaymi apostolnin cangäta waquin runacuna mana tantiyayapünpis gamcunaga rasunpa apostolnin cangätaga tantiyacuyänayqui.

3 Gamcunapa imayquicunatapis mana mañashga captimi waquinni quicunaga niyanqui: “Pabloga Jesucristupa apostolnin mana carmi imatapis mañamantsicstu. Apostol mana captinchir imata chasquinanpäpis derëchun cantsu” nir.

4 Tsaynö niyämaptiquipis waquin yachatsicogcunapanöllum nogapis derëchü can patsatsiyämänayquipä y micuyta garayämänayquipäpis.

5 Musyayangayquinöpis Pedruwan waquin cag apostolcuna y Jesucristupa waugincunapis Diosnintsicpa willacuyninta willacur puriyaptin warmincunatawanmi yanapaycäyan. Nogapis derëchöga canmi apostol caycaptëga warmiyogta ni warmiyagtapis imallawanpis yanapayämänayquipä.

6 O tsayöraga ¿Bernabepawan nogallapacu derëchücuna cantsu mana yanapaycayämänayquipä?

7 ¿Pitä soldädu cayman yacunman gastuncunapä quiquinpa gellëninta pägacuycur? Tsaynölla ¿pi runatä sigapacog aywar payllayninta mana chasquinmantsu? Y ¿pitä üshayog caycar millwanta putscananpä mana rutunmantsu?

8-9 Tsaynöllum nogapis derëchü can Jesucristupa apostolnin cangäpita yanapayämänayquipä. Moises gellengan leycunachöpis caynö nirmi gellgarayan: “Yuntata pachan mana garaypaga ama yapyatsiyaytsu” nir. Tayta Dios tsaynöga nirgan yuntata pachan garayangayquinölla willacuyninta willacogcunatapis yanapayänanpä cagtam.

10 Arupacogcunapis aruyanganpita jornalninta chasquiyanni, y sigapacogcunapis payllaynintaga chasquiyanni. Tsaynöllum Diospa willacuyninta willacogcunapis willacuyanganpita chasquiyänanpäga derëchuncuna can.

11 Nogacunam gamcunatapis Diospa alli willacuyninta willapâyargö. Tsaymi nogacunatapis gamcuna imallawanpis yanapayämänayquiman.

12 Waquin yachatsicogcunata yanapayangayquinölla nogacunatapis punta chämog caycäyaptëga imaycallawanpis yanapayämanquimanmi.

Tsaynö captinpis noga manam imatapis mañargötsu, runacuna caynö niyamánanta mana munar: “Pabloga Diospa willacuyninta willacuycan imatapis chasquipacunan raycullarmi” nirnín. Tsaynö nir jamuräyämarmi waquincunaga willacungäta chasquicuyangatsu. Tsayta mana munarmi quiquícuna arucuyargö imapis gastücunapäga. Tsaynöllam maytsaychöpis Diospa alli willacuyninta willacuycäyä imatapis mana chasquipacuyllapa pipis maypis Señor Jesucristuta chasquicuyánanta munar.

13 Imanö captinpis ama yarpäyaytsu imatapis mana miñishtiyapa puriycäyangäta. Gamcuna musyayanquim templuchö altarta pitapacogcuna y churapacogcunapis altarchö pishtayangan aysata micur cawayanganta.

14 Tsaynöllam Diospa willacuyninta willacogcunapis willacuyanganpita chasquiyánanpäga imallapis faltánantsu. Tsaynö cananpämi Señorintsic Jesucristo yachatsicushga.

15 Tsaynö captinpis noga cushicümi gamcunawan caycar imatapis mana chasquipaypa Diospa willacuyninta willapangäta. Y tsaynö imaycawanpis yanapayämánayqui raycurtsu manam cay cartata apatsimü, sinöga Jesucristupa apostolnín cangäta tantiyacuyänayquipämi. Willacungäpita cobranäpa rantinga jina wanucümanmi.

16 Nogataga Tayta Diosmi acramashga willacuyninta willacunäpä. Tsaynö acrashga caycar shumag mana willacurga jallau nogallä, imanörä cashä Tayta Dios castigamaptin!

17 Nogaga Señor Jesucristupa munayninchö carnin pay nimangallantam imaycatapis ruraycällä. Juc wätay päganta mana chasquiyllapa arungannöllam nogapis Jesucristupa willacuyninta willacuycä ima pägatapis mana chasquiyllapa. Pägapä raycullar willacurmi itsanga gamcunataga cobramanpis cargan.

18 Tsaynö mana cobrayllapa alli willacuyninta willacupti runacuna Señor Jesucristuta chasquicuyaptin imanömi noga cushicü. Tsaymi imanö carpis mana cobrayllapa willacuycä, willapangäpita gamcuna pägayämánayqui captinpis.

19 Tsaynöllam runacunapa imayca cawaynincunamanpis cawanäpä shumagrä tantiyacü. Tsaynöga runacunachö cawä pipis maypis Jesucristupa willacuyninta chasquicuyánan cashgam.

20 Tsaymi ari Israel runacunawan goricarpis paycuna cawayangannölla nogapis cawä. Moises gellangan leycunata cumpliyangannöllam nogapis cumpliyä. Itsanga noga tantiyä tsay leycunata cumpliyanganllawanga mana salvacuyánanpä cangantam. Tsaynö cayaptinpis Señor Jesucristuta chasquicuyánan raycurmi paycuna imanöpis cawayangannö nogapis cawaycä.

21 Mana Israel cag runacunawan goricarpis iwallam paycuna cawayangannölla nogapis cawä. Itsanga paycunawan goricangä öracunata jutsa rurayman mana ishquiypam Jesucristo munangannölla cawaycä. Tsaynöga cawaycä Señor Jesucristuta chasquicurnin salvacuyánanpämi.

22-23 May puringächöpis runacuna juc imallapäpis jutsa canganta niyaptin nogapä mana jutsa caycaptinpis tsaytaga manam ruränatsu. Tsaynömi maytsaychöpis cawaycä Tayta Diospa alli willacuyanta runacuna imaycanöpapis chasquicuyánanta munarnin.

²⁴ Musyangantsicnöpis atscag runacuna llallinacuychö gänanacur aywar mas alli cörreg caglam premiutaga chasquin. Tsay alli cörreg cag premiuta chasquingannö gamcunapis Tayta Dios munangannö imaypis cawayay ciëluchö premiuta chasquiyänayquipä

²⁵ Cörrir llallinacuyänanpä o ima pucllachöpis gänanacuyänanpäga imaycapitapis cuüdacuyanrämi gänayänen raycur. Tsaynö llallinacogcunaga pasaypa yachacur imanömi listacuycun ushacag premiullapä. Nogantsicmi it-sanga imaycatapis jagiycur listacunantsic ciëluchö Tayta Diospita premiuta chasquinantsicpä cagllatana.

²⁶ Cörreg mayincunata llalliyta munar pasaypa cörringannö o ima gänanacuychöpis imaycanöpa llalliyta munangannömi, nogapis Tayta Dios munangannö cawaycä ñöpanman char premiuta chasquinäpä.

²⁷ Tsaynö captinmi imaypis shumag yarpachacuycur cawaycä. Tayta Diospa willacuyninta shumag yachatsicurpis llutan ruraycunaman ishquirga manam Tayta Diospa ñöpanman chähätsu.

10

Tsunyag jircachö Israel runacuna Diosta mana cäsucur cawayangannö mana canantsicpä Pablo yätsingan

¹⁻² Waugicuna panicuna, gamcuna musyayanquim Israel runacunata unay ima päsangantapis. Paycunatam Egipto naciónpa mandunpita Tayta Dios jipimurgan. Nircurmi pucutayta yuritsipasquir tsay pucutay gëpal-lanpa pushargan. Tsaynöllam Puca Lamartapis ishcanläman raquisquir pätsatsirgan chöpinpa llapanta. Tsaynömi ari Israel runacuna lamar chöpinpa päsar jucläya cawaymanna Moiesta gatirar aywayargan. Paycunapä tsayga cargan nogantsic Señor Jesucristuta chasquicur bautizacungantsic cuentam.

³ Tsaynömi tsunyag jircacunata aywar llapanacuna micuyargan Diosnintsic camaripangan micuycunatapis.*

⁴ Y nircur yacunaypita wanuyänanpä caycaptinmi gagapita yacuta pashtariycatsimurgan upuyänanpä.† Tsaynömi ari tsay tsunyagcunachöpis Diosnintsicga imaycay örapis miñishtiyangancunata camaripargan.

⁵ Tsay imayca milagrucunata ricaycarpis Tayta Diosta manam cäsuyargantsu. Tsaymi tsay tsunyag jircacunachö mana cäsucog cagcunata castigar ushacätsirgan.

⁶ Israel runacunata Tayta Dios tsaynö castigargan nogantsicpis tantiy-acurnin llutancunata mana ruranantsicpämi.

⁷ Tsaynöpis Diosta imapäpis mana cuentar idulucunata ama adorayaytsu. Unay Israel runacuna örüpita rurashga becërrupa imäjinninta adorar jut-sata rurayanganpita Diospa palabran gellgaranganchöpis nican: “Örupita becërrutanö ruraycurmi runacunaga jamaycur micur upyar cacuyargan. Y nircur warmicunawan lluta cacuyargan” nir. Tsaynö Tayta Diosta manana cäsur cawayanganpita castiganganta ama gongashuntsu.

* **10:3** Tsunyag jircacunata aywar Israel runacuna Diosnintsic camaripangan micuycunata mucuyangan cagpita musyanayquipä liyinqui Exodo 16.4-31. † **10:4** Israel runacuna upuyänanpä Diosnintsic gagapita yacuta pashtariycatsimunganpita musyanayquipä liyinqui Exodo 17.1-7 y Numeros 20.2-13.

⁸ Tsaynölla juc warmicunawan cacur ama jutsa rurayman yaucuyaytsu. Israel runacuna lluta juc warmicunawanpis jutsa rurayman yaucuyangan-pitam Tayta Dios juc junagllachö ishca y chunca quimsa waranga (23,000) runacunata ushacätsirgan.[‡]

⁹ Tsaynöpis Tayta Dios munanganta rurayänayquipa rantin quiquiquicuna munayangayquita ruratsiyta ama yarpäyaytsu. Unay Israel runacunatapis quiquincuna munayanganta ruratsiyta munayapinmi Tayta Dios culebra-cunawan canitsiypa castigargan. Tsaynöpa maytsica runam wanuyargan.[§]

¹⁰ Paycunata yanapananpä Moisesa Tayta Dios churashga caycaptinpis llutancunatam parlayargan: “Moisesga llutantam ruraycan nogantsicpä” nirin. Tsaynö parlachäyanganpitapis angelnintam cachamurgan paycunata wanutsir ushacätsinanpä.*

¹¹ Unay Israel runacunata Tayta Dios tsaynö castiganganmi gellgaraycan canan nogantsicpis tantiyacunantsicpä. Llutanta rurayanganpita paycunata castigangannöllum nogantsictapis castigamäshun Diosnintsicta mana cäsushgaga.

¹² Tsaynö caycaptinga shumag tantiyacuyay jutsa rurayman mana ishquiyänayquipä. Alli cayangayquita yarpay caycäyangayquitatä jutsa rurayman ishquicurpuyanquiman.

¹³ Jutsaman ishquitsimänapäga cay patsachö imaycallapis caycanmi. Peru Tayta Diosman yäracushgaga imayca jutsa ruraycunapitam imaypis tsapämantsic. Payman yäracogcunataga mana dejaypam yanapamäshun imayca jutsa ruraycunaman mana ishquinapä.

İdulucunata mana adorayänanpä willangan

¹⁴ Israel runacuna idulucunata adorayanganpita Tayta Dios castigashga caycaptinga gamcunapis, waugicuna panicuna, tsaynö llutancunata ama rurayaytsu.

¹⁵ Alli yarpayyog runacuna caycarga tantiyacuyanquimanmi cay nimungä rasun cag canganta.

¹⁶ Santa Cënachö vïnuta upur y tantata paquipanacur çllapantsicpis manacu yarpaycantsic Señor Jesucristo nogantsicpä raycur yawarninta jichar cruzchö wanunganta?

¹⁷ Tsaychö maytsicag carpis juc tantallata micupacur Diosnintsicta adorarnin jucllayllanöllum caycantsic.

¹⁸ Tsaynömi Israel runacunapis Tayta Diosta adoracuyänan altarcho pishtayangan aytsata micupacurnin llapanpis jucllayllanölla caycäyan. Y tsaynöllum gamcunapis runacunawan goricar idulucunapa altarninchö pishtayangan aytsata micurga idulucunata adoragecunawan jucllayllanölla caycäyanqui. Tsaynö caycaptinga paycunawan goricar ama micuyaytsu tsay aytsata.

¹⁹ İdulucunapaga manam ima poderninpis cantsu. Tsaymi altarninchö idulucunata adorarnin ashmata pishtayapinpis tsay iduloga ni imachöpis yanapantsu.

[‡] **10:8** Israel runacuna jutsa rurayman yaucuyanganpita Tayta Dios juc junagllachö 23,000 runacunata ushacätsingan cagpita musyanayquipä liyinqui Numeros 25.1-9. **§ 10:9** Tayta Dios Israel runacunata culebracunawan canitsiypa castigangan cagpita musyanayquipä liyinqui Numeros 21.4-7.

* **10:10** Israel runacuna parlachäyanganpita Tayta Dios angelninwan paycunata ushacätsingan cagpita musyanayquipä liyinqui Numeros 14.1-38 y 16.41-49.

²⁰ Tsaycunata rurarnin manam idulucunatatsu adoraycäyan, sinöga supaycunatam. Tsaynö caycaptinga gamcunapis tsay micuycunata micur supaycunata adorag cuentanam caycäyanqui. Nogaga manam munätsu tsaycunata rurayänayquita.

²¹ Santa Cénachö vñuta upuycarga ¿imanirtä Jesucristuman mana criyicog runacunawan goricar idulucunata adorayänanpä apayangan vñuta upuycäyanqui? Tsay vñuta upurga supaycunatam adoraycäyanqui. Tsaynöpis Santa Cénachö tantata micuycarga ¿imanirtä waquin runacunawan goricar idulucunapa altarnincunachó pishtayangan aysata micuycäyanqui? Tsay aysata micurga supaycunatam adoraycäyanqui.

²² Tsaycunata rurar cacurga Tayta Diosta pasaypam rabyanaycätsiyanqui. Tsaynö rabyanätsiyangayquipitaga Tayta Dios castigunwanmi ushacätsiyäshunqui.

²³ Tsay aysata micuyänayquipä libri caycarpis ama gongayaytsu micuyapitiqui criyicog mayiquicuna jutsata rurayangayquita yarpäyänanpä cagta. Jutsata rurayangayquita yarparga ¿gamicunapita imatarä yachacuyanga Tayta Dios munangannó cawayänanpä?

²⁴ Tsaynö captinga ama quiquillayquicuna allichö cayänayquipä yarpachacuyaytsu, sinöga criyicog mayiquicunapis allichö cayänanpä yarpachacuyay.

²⁵ Mercädupitapis† maypitapis aysata rantir idulucunapa jutinchö pishtayanganta o mana pishtayangantapis mana tapupacuyllapa micucuyay.

²⁶ Cay patsachö cagcunaga imaycapis Tayta Dios camangallanmi. [Tsaynö paylla camashga captinmi llapanpis micunantsicpäga allilla caycan.]

²⁷ Tsaymi pillapis micuyänayquipä gayatsiyäshuptiqui mana tapupayllapa garayäshungayquitaga micucurcuyanqui.

²⁸⁻²⁹ Peru tsay gayatsiyäshogniqui Diosta mana cäsür idulucunapä jutitsaycur rurayanganta willayäshuptiqui itsanga ama micuyanquinatsu. Willaycäyashuptiquirä tsay micuyta micuyapitiquiga gayatsiyäshogniqui runam yarpanga gamcunapis tsay idulucunata adorarna micuycayangayquita.

Imanö captinpis waquinniquicunaga niyanqui: “¿Imanirtä imaycatapis micucümantsu, runacuna llutanta yarpäyangallanpitaga?

³⁰ Llapan micuytapis camaripämanganpita Tayta Diosta agradesicur micuptëga, ¿imanirtä pipis jamuräyämaman?” nir.

³¹ Tsay micuyangayquicuna alli canganta yarpäyapitiquipis waquin runacunaga yarpäyanga supaycunata cushitsir ruraycayangayquitam. Tsaynöpam Jesucristuta chasquicuyangatsu. Tsaymi micurpis, upurpis, y imata rurarpis Señor Jesucristuta runacuna chasquicuyänanpä allillata rurayänayqui.

³² Jesucristuta chasquicuyänan caycaptinga ama imatapis llutallaga micuyaytsu ni rurayaytsu, Israel runacuna captinpis ni mana Israel runacuna captinpis. Tsaynöpaga waquin criyicogcunapis Jesucristuta gongasquir yapaymi idulucunata adorayanga.

³³ Tsaynö captinmi nogapis cösarä yarpachacü ima micuycunata micunäpapis o mana micunäpapis. Manam llutallaga imapis alli ruraytsu. Imaycatapis noga rurä alli cagllatam runacuna Jesucristuta chasquicur salvacuyänanpä.

† **10:25** Corinto marcachöga Diosman mana criyicogcuna ima ashmata pish tarpis idulucunapa jutinchörämi pishtayag, mercäduchöpis ni maychöpis.

11

1 Señor Jesucristuta cäsür noga cawangänölla gamcunapis pay munanganta rurayay.

Tayta Diosman mañacur goricäyanganchö Corinto warmicuna umancunata shucutacuyänapä Pablo yätsingan

2 Gamcuna imaypis yarparäyämaptiqui feyupam cushicü. Tsaynöllam cushicü Señor Jesucristupä yachatsingäta mana gongayangayquita.

3 [Tsaynö captinpis gamcunachö waquin warmicuna gowancunata mana cäsürshi caycäyan.] Warmicunaga gowanpa mandunchömi cayänan. Tsaynöllam ollgupis Jesucristupa mandunchö caycan, y Jesucristupis Tayta Diospa mandunchömi caycan.

4 Goricäyangayquichö üsuyquicunaman Tayta Diosman mañacur o willacuyñinta willacur juc ollgu manam umanta shucutacunmansu. Ollgucuna umata shucutacurcur Tayta Diosman mañacurga Jesucristuta manam imapäpis cuentaycantsu.

5 Warmicunam itsanga Tayta Diosman mañacur o willacuyñinta willacur goricäyangayquichö umancunataga shucutacuyanman. Üsuyquicunaman umanta mana shucutacurga gowanta manam respitaycantsu. Umanta mana shucutacurga tsay warmi agtsanta rutucureg cuentam pengacuyypä caycan.

6 Umanta shucutacuyta mana munag warmega mejor agtsanta rutucuritsun. Y si agtsan rutucushga cayta pengacurga umanta shucutacutsun.

7 Ollguta camar Dios quiquin niragllatam camargan. Tsaymi goricäyangayquichö Tayta Diosta alabar umancunata ollgucuna imawanpis shucutacuyanmansu. [Warmicunam itsanga gowanpa munayñinchö car üsuyquicunaman umancunata shucutacuyänan.] Tsaynö shucutacunman ollgupita warmita Tayta Dios camashga captinmi.

8 Manam warmipitatsu ollguta Tayta Dios camargan, sinöga ollgupitam warmita camargan.

9 Y manam warmi japallanrä caycaptintsu ollguta camargan, sinöga ollgu japayllallan captinmi majanpä warmita camargan.

10 Tsaymi üsuyquicunaman warmicunaga Tayta Diosman mañacur goricäyangayquichö umancunata shucutacuyänan gowanpa munayñinchö carnin. Tsaynö cayaptinga angelcunapis cushicuyanmi.

11 [Tsaynö captinpis ama yarpäyaytsu warmicuna mana väleg cayanganta.] Cay cawaynintsicchöga warmipis ollguwanmi alli cawayta tarin, y ollgupis warmiwanmi alli cawayta tarin.

12 Musyantsicmi ollgupitarä warmita Tayta Dios camanganta y tsaynöllam musyantsic warmipitarä ollgupis yuringanta. Tsaynö llapanpis cananpäga Tayta Diosmi camacätsirgan.

13 Waugicuna panicuna, Tayta Diosman mañacur goricäyangayquichö warmicuna umancunata shucutacuyänanmi. Tsaynö caycaptin çallitsurä canman warmicuna umancunata mana shucutacuyllapa cayaptin?

14 Ollgucunaga ata agtsashga carnin pengacuyypämi caycan.

15 Warmicunatam itsanga agtsancunarä warmi cayta shumag patsarätsin. Ata agtsayog carga tsay agtsallanwanmi warmega shucutacushganö caycan.

16 Tsay üsuyquicunapä manam masta parlayta munätsu. Imanö captinpis cay nimungäta shumag tantiyacuyay. Tayta Diosman mañacuyangayquichö

warmicuna umanta shucutacuyanmi. Maytsaychö criyicogcunapis tsaytaga tantiyayanmi.

Santa Cënata shumag celebrayänaypä tantiyatsingan

¹⁷⁻¹⁸ Gamcunaga Santa Cënata celebrayänayquipä goricâyangayquichö gallyätsinacurshi caycayanqui. Rasunpapis tsaynömi may portacuycayanqui. Santa Cënachö llutan rurag cayaptiquega manam gamcunata “Allitam ruraycayanqui” nïmansu.

¹⁹ ¿Imaycatä päsaycun gamcunawan? Tsaynö gallyätsinacurchir alli cawaycayanqui, ¿au?

²⁰ Tsay Santa Cënata celebrayänayquipä goricar gallyätsinacuyangayquiwan manam Diosnintsic munangannönatsu ruraycayanqui.

²¹ Tsay goricâyangayquichöshi waquinniquega alli micucunata apaycur micucuyanqui. Pobri cagcunanash tsaynö micucuyaptiqui munapar ricaraycâyashunqui. Mallagar caycayaptinpis pachayquicuna juntanganya-gräshi micur cacuyanqui. Y waquinniquicunaga machag machag upyarshi cacuyanqui.

²² Tsaynö carga ¿ima allitatä ruraycayanqui? Waquin criyicogcunata tsaynö munapätsiyänayquipa rantin ¿imanirtä wayiucunachö micucuyanquitsu? Tayta Diosta mana cäsurnin ¿imanirtä gamcuna micuyniyag cag criyicogcunata munapätsir pengacatsiyänqui? Tsaynö cayangayquipita “Allitam ruraycayanqui” niyëshayquitsu manam.

Santa Cënachö discïpuluncunawan Jesucristo caycanganta tantiyatsingan (Mateo 26.26-29; Marcos 14.22-25; Lucas 22.14-20)

²³ Santa Cënapita Señornintsic Jesucristo yachatsingantam nogapis tantiyacätsi. Wanutsiyänaypä Judas entregangan tsacaymi Señor Jesus tantata aptarcur Tayta Diosta agradesicurgan.

²⁴ Nircurmi tsay tantata paquirir nirgan: “Cay tantaga cuerpümi. Cay tantata micur imaypis yarpäyanqui gamcuna raycur wanungäta” nir.

²⁵ Merendata micur ushasquirnam vïnuoyog väsuta aptarcur nirgan: “Cay vïnuta upur imaypis yarpäyanqui gamcuna raycur yawarnïta jichangäta. Tsaynö jichaptïmi Tayta Dios runacunawan mushog conträtuta ruranga nogaman criyacmog cagcunata jutsancunapita perdonananpä” nir.

²⁶ Tsaynö ninganpitam Señornintsic cutimunganyag Santa Cënata micur upur yarpantsic nogantsic raycur cruzchö wanunganta.

Jutsata rurarcur Santa Cënata mana micuyänaypä ningan

²⁷ Pipis manacagcunata rurarcur Santa Cënata micur upurga mas jutsayogmi ricacun. Tsaynö rurarmi Jesucristo wanunganta ni inapäpis cuentayantsu.

²⁸ Tsaymi Santa Cënata micuyänayquipäga shumagrä tantiyacuyänayqui imanö cawaycâyangayquitapis.

²⁹ Llutancunata rurarcur Señornintsic wanunganta inapäpis mana cuentar Santa Cënata celebrayaptiquega Tayta Dios feyupam castigayëshunqui.

³⁰ Tsaynö cayangayquipitash waquinniquicunaga mana alliypa geshyaycayanqui y waquincunanash wanuyashgana.

³¹ Tsaymi Santa Cënata micuyänayquipäga shumagrä tantiyacuyänayqui jutsayquicunata. Perdonta mañacuyaptiquega Tayta Dios manam castigayëshunquitsu.

³² Nogantsictaga castigarpis castigamantsic llutan ruraycunata jagirina-pämi. Tsaynö llutan ruraynintsicunata tantiyacur jagirishgaga Tayta Dios infirnumanga mananam gaycamäshunnatsu.

³³ Tsaymi, waugicuna panicuna, Santa Cënaman goricäyangayquichö juc-niqui jucniquicunapis shumag ricanacuyanqui.

³⁴ Tsay goricäyangayquichö waquinniquicuna mallaganarnin punta puntata micuyänayqui captinga mejor wayiquicunachö micucarcayämunqui. Tsaynöpaga Tayta Dios manam castigayäshunquinatsu.

Tsaypita mas waquin asuntucunataga shamurnam arreglashä.

12

Espiritu Santo imaycanläyapa yanapamangantsicta willangan

¹ Waugicuna panicuna, cananga Espiritu Santo imanö yanapamangantsictapis shumagmi tantiyatsiyäshayqui.

² Musyayangayquinöpis Jesucristuta manarä chasquicurninga gamcunapis waquin runacunanöllarämi idulucunata “Cayga diosnimi” nir adorarnin cawacuyarguyqui.

³ Tsaynö cawashga carmi waquinniquicunaga tantiyayanquirätsu picuna Espiritu Santuta chasquicushga cayanganta y picuna mana chasquicushga cayanganta. Jesucristuta chasquicur munayninchö cawagcunaga llapanmi Espiritu Santutapis chasquicuyashgana. Y Jesucristuta imapäpis mana cuentagcunaga pipis manam Espiritu Santuta chasquicushgatsü.

⁴ Espiritu Santoga imayca gracianta gomantsic jucnöpa jucnöpapis.

⁵ Señornintsic Jesucristunam llapantsictapis imaycamanpis camacätsir churamantsic payta sirvinantsicpä. Tsaymi yarpäyanayquitsu Señornintsicta waquincunalla sirviycäyanganta.

⁶ Tayta Diosga imaycanöpam llapantsictapis gracianta gor yanapamantsic munanganta ruranantsicpä. Ama yarpäyanquitsu waquin criyicogcunallata yanapaycanganta.

⁷ Llapantsictam jucnöpa jucnöpapis Tayta Dios Espiritu Santunwan yanapatsimantsic nogantsicpis criyicog mayintsicunata yanapanantsicpä.

⁸ Waquin criyicogcunata Espiritu Santo yanapan shumag tantiyacurcur waquincunatapis tantiyatsiyänanpämi. Y waquintanam Espiritu Santo yanapan shumag yachacunapä, nircur waquin cagcunatapis yachatsinanpä.

⁹ Tsaynöllam waquin cagtapis Espiritu Santo yanapan Tayta Diosman yäracur imaycapäpis mañacunanpä, geshyagcunata allitsinanpä,

¹⁰ milagrucunata rurananpä, y Diospa willacuyninta musyatsicunanpä. Tsaynöllam waquincunatapis Espiritu Santo yanapan manacagcunata parlaycäyanganta tantiyacunapä, mana yachangan parlaycunachö willacunanpä, y nircur willacungancunata quiquincunapa parlayninchöna tantiyatsinanpä.

¹¹ Tsaynömi ari Espiritu Santo poderyog car criyicogcunata jucnöpa jucnöpapis yanapan. Tsaymi llapantsictapis quiquin Espiritu Santo munanganllaman yanapamantsic waugintsicunata yanapanantsicpä.

Jesucristupa cuerpun cangantsicta tantiyatsingan

¹²⁻¹³ Musyantsicmi juc runapa ricrancuna, chancancuna, y umanpis juc cuerpullachö canganta. Tsaynöllam Espiritu Santuta chasquicushga cagga llapantsicpis juclayllanöllana caycantsic. Tsaynö carnam Jesucristupa cuerpunna cantsic, Israel runa carpis y mana Israel runa carpis, pipa esclävun carpis y mana esclävu carpis.

14 Runapa umanwan, chancanwan, maquinwan, llapanwanrämi juc cuer-poga ruracan.

15 Chaquintsic manam cuerpuntsicpita yargucunmantsu: “Noga maqui mana caycarga manam cuerpuchötsu cá” nir.

16 Tsaynölla rinrintsicpis manam cuerpuntsicpita yargucunmantsu: “Noga ñawi mana caycarga manam cuerpuchötsu cá” nirin.

17 Cay cuerpuntsic ñawilla captinga çimawanrä wiyashwan? Y tsaynöpis cuerpuntsic rinrilla captinga çimawanrä asyaytapis mayashwan?

18 Tayta Diosllantsicga yarpanganmanmi imaycayogta camamarguntsic umayogta, ricrayogta, y chancayogta.

19 çimanörä cashwan cargan umantsiclla captin o chancantsiclla captin!

20 Peru Tayta Diosga llapanyogtam camamarguntsic juc cuerpulla cananpä.

21 Manam ñawintsicpis maquintsicla ninmantsu: “Manam gamta miñishtitsu” nir. Tsaynöllam umantsicpis chaquintsicla ninmantsu: “Manam gamta miñishtitsu” nir.

22 Antis cuerpuntsictaga Diosnintsic camashga mas pishi töpay cagcunata y pengaynintsic cagcunata mas cuñdanantsicpämi.

23-24 Tsaymi pishi töpay captin ñawintsicla shumag cuñdantsic. Ricrantsiccunataga chancantsiccunataga manam alläpa cäsüpantsicstu. Tsaynöllam pengaynintsicpapis juccuna mana ricayänanpä tsapacuntsic. Tsaynö tsapacurpis manam yarpantsicstu mana väleg cangantaga, sinöga tantiyantsic cuerpuntsicchö llapanpis cagcunaga väleg cangantam.

25 Tsaynö captinmi cuerpuntsicchö cagcunataga llapanta miñishtintsic, pishi töpaytapis o mana pishi töpaytapis, pengaytapis o mana pengaytapis.

26 Imaycallantsicpis nanaptinga llapan cuerpuntsiclam nanatsicuntsic. Tsaynö caycangantsicpita allisquirga cushishgam ticasquintsic. [Tsaynöllam criyicog mayintsicla imapis päsaptin llaquicuntsic y Tayta Dios yanapaptinnam cushicuntsic.]

27 Nogantsic Jesucristuta chasquicushgana cagcunaga llapantsicpis paypa cuerpunmi caycantsic.

28 Tsaymi Señor Jesucristuman criyicur cawagcunata Tayta Dioslla churashga apostolcuna cayänanpä, willacuyñinta willacuyänanpä, y yachatsicuyänanpä. Waquincunatanam acrashga milagrunata rurayänanpä, waquintanam geshyagcunata allitsiyänanpä, waquintanam pobricunata yanapayänanpä, waquintanam shumag yätsicog cayänanpä, y waquintanam acrashga mana yachangan parlacuycunachöpis willacuyänanpä.

29 Manam llapan criyicogcunatatsu Tayta Diosga churashga apostolnin cayänanpä, ni willacognin cayänanpä, ni yachatsicog cayänanpä, ni milagrunata rurayänanpä.

30 Tsaynöpis manam llapanatatsu Tayta Dios churashga geshyagcunata allitsiyänanpä, ni mana yachangan parlaycunapa willacuyänanpä, y nir-cur willacungancunata quiquincunapa parlayninchöna tantiyatsinanpä. [Tsaynö caycaptin ama yarpachacuyaytsu: “Jesucristuman waquin criyicogllatam Espiritu Santo yanapaycan” nir.]

31 Yarpachacuyayga gamcunatapis Espiritu Santo yanapayäshuptiqui criyicogcunata yanapayänaquipä cagta. Tsaycunata shumag tantiyacur cawayänaquipämi canan noga jucta willapayäshayqui.

13

Cuyanacuy imanö canganta Pablo tantiyatsingan

¹ Cay patsachö lllapan imayca parlacuyacunachö parlayta yacharpis o angelcunapa parlacuynincunata parlarpis cuyacuyta mana yacharga lllapan parlangäcunapis platilluta llutalla tucayaptin chinchinyangannöllum caycan.

² Tayta Diospa willacuyninta shumag willacurpis o ima päsanapä cagcunata musyarpis o imayca yachag runacunapita masta musyarpis cuyacuyta mana yacharga ¿imapärächi väliman? Tsaynölla Tayta Diosman yäracuycur juc jircata jucaglëman witicunapä niyaupti witicusquiptinpis cuyacuyta mana yacharga manam imapäpis välitu.

³ Pobricunata lllapan imaycäcunata garar ushasquirninpis o runa mayi raycur wanuyta tarirpis cuyacuyta mana yacharga imapärächi väliman.

⁴ Cuyacog carga runa mayintsic ashllimashgapis awantacuntsicmi. Tsaynömi cuyacuyta yacharga runa mayintsictaga chiquintsicstu, sinöga cuyapantsicmi. Manam musyag yachag tucuntsicstu ni runa tucuntsicstu.

⁵ Manam manacagcunata llutallaga parlacuntsicstu, ni manam imaycachöpis quiquintsicpä ricogllaga cantsicstu. Manam imaycallatapis ajanaycantsicstu ni piwanpis ajätsinacurcur nanag ñawintsicpa ricapantsicstu.

⁶ Llutancunata ruraptin manam pitapis cushipantsicstu, sinöga imaycuna päsapinpis cuyapantsicmi. Y allicunata ruraptinaga cushicuntsicmi.

⁷ Cuyacog carga runa mayintsic chiquimashgapis manam wasan rimantsicstu. Jucpa wasanta rimaptinpis manam rimäshintsicstu. Llutancunata ruraptinpis tantiyatsintsicmi allillata rurar cawanapä. Imata nimashgapis awantacuntsicmi.

⁸⁻¹⁰ Cay patsachö cawar Tayta Dios imanö canganta manarä shumag tantiyauptintsicmi Espiritu Santo yanapaycämantsic Tayta Diospa willacuyninta tantiyanantsicpä y runacunata musyatsinapä. Señor Jesucristo goricamashgaga mananam willacushunnatsu, mana yachangantsic parlacuyacunachö parlashunnatsu, ni cay patsachö Espiritu Santo tantiyatsiman-gantsicnö yachacushunnatsu. Tsaynö captinpis Tayta Dioswan y runa mayintsicwanmi itsanga imayyagpis cuyanacuycäshunlla.

¹¹ Nogapis wamra carga wamranöllum parlargäpis y yarpachacurgäpis. Canan rucuyaptinaga mananam wamrapanönatsu yarpachacuyinpis. Tsaynömi ari Señor Jesucristo goricamashgapis manana miñishtishunnatsu Espiritu Santo tsaynö yanapamänantsictaga.

¹² Cananga macwa espëjuchö ricacognöpis manarämi shumagga tantiyacuntsicrätsu Tayta Dios imanö canganta. Gloriachömi itsanga Tayta Dios nogantsic imanö cangantsicta musyangannö nogantsicpis pay imanö canganta musyashun.

¹³ Cay patsachö tsaynö lllapan ushacaptinpis mana imayppis ushacangatsu Diosnintsicman yäracuynintsicmi, gloriaman pushamänantsicpä cagta shuyacuynintsicmi, y cuyanacuynintsicmi. Tsay quimsanpita mas väleg cagga cuyanacuynintsicmi.

14

Mana yachayangan parlacuyacunachö Espiritu Santo parlatsingancuna

¹ Waugicuna panicuna, gamcunaga imaycanöpapis cuyanacur cawayay. Diosnintsicta mañacuyay allí willacuyninta pitapis maytapis shumag tantiyatsiypa willapäyänayquipä.

² Runacuna mana tantiyayangan parlaycunapa willapäyänayquipa rantinga allim canman quiquincunapa parlaynincunachö Tayta Diospa

willacuyñinta willapâyaptiquim. Tsaynô willacuyaptiquega manam pipis tantiyayâshunquitsu imata parlaycâyangayquitapis. Tsaytaga Tayta Diosllam tantiyayâshunqui.

³Runacuna tantiyayanan parlaycunapa willacuyaptiquim itsanga llapan parlapaycangayquicunatapis tantiyayâshunqui. Tsaymi llapan wiyagcuna cushicur shumag yachacuyanga Diosnintsic munangannô cawayânanpä.

⁴Mana tantiyangan parlaycunapa parlaparga tsay parlag cagllam cushicun. Peru runacuna tantiyayanan parlaycunincunapa willapâyaptinmi itsanga llapanpis cushicur entiendiyanga Diosnintsicpa munayninchô cawayânanpä.

⁵Ama yarpâyaytsu mana tantiyanganan parlaycunachô willacuyangayquicuna mana alli canganta. Tsaynô parlanantsicpä Espiritu Santo yanapamashgapis allillam canman. Peru mas allega runacuna tantiyanganan parlaycunincunachô Diospa willacuyñinta parlapashgam. Mana tantiyanganan parlaychô willacuyaptiquega juc criyicog waugim canman quiquincunapa parlayanganman ticsatsipag. Tsaynô tantiyatseg captinga allin canman juc parlaycunachöpis willacuyaptiqui.

⁶Waugicuna panicuna, shumag tantiyacuyay. Gamcunaman watucagniquicuna shamur mana tantiyayangayqui parlaycuychô parlapapti ¿imatara tantiyayanquiman? Peru quiquiquicunapa parlaycuniquicunachô parlapaptimi itsanga shumag chasquicuyanqui.

⁷Pincullutapis arpatapis llutalla tucacuyaptinga manam tantiyacantsu imata tucaycanganpis.

⁸Tsaynômi gyërraman soldâducuna aywar cornêtata llutalla tucacuyaptinga mana ras listacuyanmantsu pelyamanna yaycuyânanpä.

⁹Tsaynômi criyicogcuna goricâyanganchô mana tantiyanganan parlaycuychô willacuyaptiquega mana tantiyar imatapis yachacuyangatsu. Tsaynô captinmi quiquincunapa parlaycunincunachô mana willacurga mana cangan cuentalla parlaycuycayanqui.

¹⁰Musyangantsicnôpis runacuna imaycaläya parlaycuycunatam parlayan. Y tantiyanganan parlaycunapa parlapashgaga pipis entiendiyanni.

¹¹Nogatapis mana tantiyangä parlaychô pipis parlapämappinga manam tantiyâtsu imata nicämangantapis. Tsaynôllam mana tantiyanganan parlaychô noga parlapaptipis imata nicangätapis mana ichicllapis tantiyayämantsu.

¹²Tsaynô caycappinga ¿imanirtä yarpâyayqui runacuna mana tantiyanganan parlaycunachöpis Diospa willacuyñinta alli chasquicycâyanganta? Tsaynô yarpâyâyayquipa rantinga Tayta Diosman mañacuyay runacuna tantiyanganan parlaycunachô shumag willacuyâyayquipä. Tsaynôpaga musyayangam Diospa willacuyñinta.

¹³Tsaynômi runacuna mana tantiyanganan parlaychô willacurga Tayta Diosman mañacuyay tsay parlapâyangayquicunata tantiyanganan parlaycunman ticsatsipâyâyayquipä.

¹⁴Nogapis Espiritu Santo parlatsimangan parlaycuychô Tayta Diosta cushishga mañacurpis manam tantiyâtsu imata nicangätapis.

¹⁵Tsaynô captinga manam Espiritu Santo parlatsimangan parlaycuychô mañacushä, sinöga tantiyangä parlaycunachöpis Tayta Diosman mañacuycâshämi. Tsaynôllam Espiritu Santo parlatsimangan parlaycuychô mañacushä, sinöga Diostaga alabar cantacushä, sinöga tantiyangä parlaycunachöpis cantacuycâshämi. Manam runacuna mana tantiyanganan parlaycuychô cantacushätsu ni mañacushätsu.

16 Gamcunapis runacuna mana tantiyayangan parlacuyllachö Tayta Diosta alabayaptiquega waquin runacuna gamcunawan iwal manam alabayta camäpacyuangatsu.

17 Pasaypa cushicurrä Tayta Diosta alabayaptiquipis paycunaga upällallam ricaräyâshunqui.

18 Gamcunata yanapayâshungayquinöllum nogatapis Espiritu Santo yanapaman mana tantiyangä parlacuycunapapis Tayta Diosta alabanäpä. Tsaynö yanapamaptinmi Tayta Diosta agradesicü.

19 Imanö captinpis Señor Jesucristuman criyicogcuna goricäyanganchöga manam mana tantiyayangan parlaychöga parlapätsu, sinöga tantiyayangan parlacuychömi parlapä. Tsay mana tantiyayangan parlacuychö mayläya parlaptipis mana entiendiyaptinmi mas allega canman juc ishcayllatapis tantiyayangan parlacuychö parlapapti.

20 Waugicuna panicuna, runacuna mana tantiyayangan parlaychö willacurnin ¿imanirtä yarpäyanqui allita parlaycäyangayquita? Tsaynö yarparga wamracuna yarpaycäyangannöllaran yarpaycäyanqui.

21 Diospa palabran gellgaranchö caynömi nin:

“Israel runacunata castigarmi juclä nacion runacunapa maquinman churashä. Tsay runacuna juc parlacuychö parlapäyaptinmi ni imatapis mana tantiyayangatsu. Tsaynöpa castigaptipis manam cäsuyämangatsu” nir.

22-25 Tsay gellgarangannöllum gamcuna mana tantiyayangan parlaycunachö parlapäyaptiqui runacuna Diospa willacuyinta chasquiyangatsu. Chasquicuyänanpä rantinga löcuyashga cayangayquita yarpäyanga. Paycunapa parlacuyinchö willacuyaptiquim itsanga tantiyayanga Tayta Dios gamcunawan caycanganta. Y tantiyacuyangam Tayta Diosta mana cäsur jutsachö caycäyangantapis. Tsaycunata tantiyacurga jutsancunapita perdonta mañacurninmi gonguricuycur Diosnintsicta alabayanga.

Goricäyanganchö criyicogcuna imaycatapis patsätsiyänanpä yätsingan

26 Tsaycunata tantiyarnam cananga goricäyangayquicunachö waquinniquicuna cantayämünqui, waquinniquina yachatsicayämünqui, y waquinniquina Tayta Dios tantiyatsiyâshungayquicunata shumag willapäcayämünqui. Waquinniquina runacuna mana tantiyayangan parlaycunachö Espiritu Santo parlatsiyâshuptiqui quiquincunapa parlaynincunachö tantiyatsiyänqui. Llapanpis allilla catsun tsay criyicogcuna cushi cushi yachacuyänanpä.

27 Mana tantiyayangan parlaycunachö parlarga juc ishcaug waugicunalla trocanacuypapis parlayätsun. Y nircur juc waugina tsay parlayangancunata tigratsipämutsun shumag tantiyäyananpä.

28 Tsaychö pillapis tantiyatsicog mana captinmejor upällacuyätsun. Mana tantiyayangan parlaycunachö parlapäyämunanpä rantinga shonguncunallachöna Tayta Diosman mañacuyätsun.

29 Tsaynölla goricäyangayquicunachö waquinniqui “Diosnintsicmi tantiyat-simashga” nir parlamuyta munarpis juc ishcaug imalla willacuyätsun. Nircur juccunana tantiyatsicayämutsun tsay willacuyangan Diospita canganta o mana cangantapis musyayänanpä. Tsaypitana waquin waugicunapis willacuyta munarga willapäcayämutsun.

30 Juccunatapis Diosnintsic willacamunanpä tantiyatsiptinga parlaycämog cagga upällacunmannam jucagna parlamunanpä. Tsay waugina willacamutsun Diosnintsic imata tantiyatsingantapis.

31 Tsaynöpam llapanpis parlayta munag cagcunaga parlayämunga criyicog mayicuna yachacuyänanpä.

32 Diosnintsic tantiyatsiyäshungayquita parlayämunayquipäga ama llallicuyäpa llallicur parlayanquitsu, sinöga shuyänacuyanquirä ushayämuyllanta parlayämunayquipä.

33 Goricäyangayquichö Tayta Diosga manam munantsu jalalaypa jalalar lluta willacuyñinta parlayänanta. Payga munan shumag imatapis rurantsictam.

34 Tsaynö captin goricäyangayquichö warmicunaga musyag tucuyänanpa rantin upällacuyätsun. Tsaynö musyag tucurninga gowancunata mana cäsuyä cayangannömi caycäyan. Diospa palabranhö ningannöllum warmicuna gowancunataga munayñincunachöga catsiyänantsu.

35 Tsaymi goricäyangayquichö warmicuna musyag tucuyänanpä rantin upällacuyänan. Y imatapis musyaytarä munarga wayincunaman cutiycur gowancunata tapucucuyätsun.

36 ¿Imanirtä yarpaycäyanqui gamcunalla Tayta Diospa willacuyñinta yachag cayangayquita?

37 Diospa willacognin rasunpa carga o Espiritu Santo yanapayäshuptiqui yachag cayangayquita yarparga tantiyacuyanquimanmi cay cartachö ningäcuna Señorñintsic munangannölla canganta.

38 Cay cartachö nimungäcunata pipis mana chasquicuptinga payta ama cäsüpäyaytsu.

39 Waugicuna panicuna, tantiyayangan parlacuyñincunachö Diospa willacuyñinta musyatsicuyay imaycanöpapis. Imanö captinpis runacuna mana tantiyayangan parlaycunachö willacuyaptinpis ama michäyanquitsu pillapis tantiyatsiyäshog captinga.

40 Tsaynö llapantapis shumag patsäsipacuyanqui Diosnintsicman mañacur goricäyangayquicunachöpis.

15

Jesucristo cawamunganpä ningan

1 Waugicuna panicuna, yarpäyay Señor Jesucristupa willacuyñinta shumag yachatsipti chasquicuyangayquita. Tsay yachatsingäta tantiyacurmi cananga gamcuna Señorñintsicman yäracur cawaycäyanqui.

2 Tsaynöpam pay munangannö cawarna gloriamanmi chäyanqui. Munangannö mana cawarga manacagllapämi Señorñintsictapis chasquicuyarguyqui.

3 Gamcunata yachatsirgö nogapis yachacungällatam. Jutsa rurayñintsicunapita perdonamänantsicpämi Diospa palabran gellgaranganchönölla Jesucristo cruzchö wanushga.

4 Tsaynömi Señorllantsicta pampayanganpita quimsa junagtaga cawamurgan Diospa palabran willacungannölla.

5 Cawascamurga puntata yuripargan Pedrutam. Nircurnam yuripargan chunca ishca (12) apostolñincunata.

6 Tsaypitanam Señorllantsic yuripargan pitsga pachac (500) payman criyicur gatiragnincuna goricashga caycäyagman. Tsay yuripangan runacunaga cay cartata gellgangä witsancunayagpis waquincunaga cawaycäyanran.

⁷ Tsaypita Santiaguta yuripasquirnam llapan apostolnincunatana yuripargan.

⁸ Tsaynö llapancunata yuripanganchörämi nogatapis yuripämashga imayca llutan rurag caycaptipis.

⁹ Señor Jesucristo manarä yuripämaptin nogaga payman criyicogcunata gaticacharmi ushag cä. Tsaynö caycaptipis cuyapämarnimi Tayta Dios apostol canäpä churamashga.

¹⁰ Apostol canäpä churamangannöllum yanapaycäman Señor Jesucristupa willacuyninta willacunäpä. Tsaynö yanapamaptinmi waquin apostolcunapitapis masrä willacuyninta willacuycä.

¹¹ Waquin apostolcuna willacurpis ni noga willacurpis tsay willacuylatam willacuycäyä. Tsay willacuylata wiyacurmi Señor Jesucristuta chasquicuyarguyqui.

Wanushgacuna cawayämunanpä cagta willangan

¹² Señor Jesucristo wanunganpita cawamushga caycappinga ¿imanirtä waquinniquicunaga wanushgacuna mana cawayämunanpä cagta parlaycäyanqui?

¹³ Wanushgacuna mana cawayämunan cappinga Señornintsicpis wanunganpita manam cawamunantsu cargan.

¹⁴ Tsayöraga wanunganpita mana cawamushga cappinga nogacunaga llutallachi willacuyninta willacuyäman. Tsaynö cappinga Jesucristutapis chasquicuyanquiman cargan ardëllachi.

¹⁵⁻¹⁶ Wanushgacuna mana cawayämunan caycappinga tsayöraga llullacurcuchi willacuyäman Señornintsic Jesucristuta Tayta Dios cawatsimunganpapis.

¹⁷ Tsaynöpis Jesucristo mana cawamushga cappinga payman criyirpis jutsayquicunapita manachi perdonacar salvacuyanquitsu.

¹⁸ Tsaynö cappinga Señor Jesucristuman yäracuyar wanogcunapis gloriachö cayänanpa rantin infiernuchömi caycäyanman.

¹⁹ Tsayöraga wanungantsicpita mana cawamunantsicpä caycappinga Señor Jesucristuman yäracungantsicpis jimapärächi välinman!

²⁰ Waugicuna panicuna, shumag tantiyacuyay. Jesucristoga rasunpam wanunganpita cawamushga. Puntata pay cawamushga captinmi nogantsicpis cawamunantsicpä canganta musyantsic.

²¹ Adan jutsaman ishquinganpitam llapan runapä wanucuy cashga. Cananga Jesucristo wanunganpita cawamushga captinmi payman criyicog cagcuna cawamushun.

²² Adanllapita mirashga carmi llapan runacunapis wanuyanlla. Tsaynömi Jesucristo cawamushga captin payta chasquicogcunapis cawayämunga paywanna mana ushacag cawaychö cawacuyänanpä.

²³ Puntataga Señor Jesucristutam Tayta Dios cawatsimushga. Y Jesucristuman ciëlupita cutimur payman llapan criyicogcunata cawatsimunga.

²⁴ Tsaynö cawascatsimuptinman Satanasta y llapan contragnincunata castiguman garpunga. Nircurnam imaycatapis Tayta Diospa munayninman entreganga.

²⁵ Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis nican Jesucristo imaycatapis munayninchö tsarararnin chiquegnincunata castiguman garpunanpä cagtam.

²⁶ Tsaypita Tayta Diosman llapanta entregaycuptinga mananam wanuypis canganatsu.

²⁷ Diospa palabran gellgaraycanganchömi nin: “Salvacogpa munayninmanmi llapan imaycatapis Tayta Dios churashga” nir. (Tsaynö niptinpis Jesucristoga Tayta Diospa munayninchömi caycan.)

²⁸ Jesucristupa munayninman Tayta Dios llapanantapis churashga captinmi Jesucristupis Tayta Diospa munayninman cutisisinga. Tsaynöpam Tayta Dios llapan imaycatapis munayninchö tsararanga.

²⁹ Waugicuna panicuna, ¿imanirtä yarpäyanqui wanushgacuna mana cawayämunanpä canganta? Wanushgacunata Tayta Dios mana cawatsimunapä caycaptinga ¿imallapärä wanushgacunapa rantin waquinniquicuna bautizacuyanquipis?

³⁰ Wanushgacuna mana cawayämunan caycaptinga ¿imapärächi wanuyta ricarpis Jesucristupa willacuyninta willacur puriman cargan?

³¹ Tsay willacuyninta willacur waran waran puripti hastam wanut-siyämaytapis munayan. Imaycanö carpis salvacyänayquipä Jesucristuta chasquicyaptiquim feyupa cushicü.

³² Cay Efeso marcachöpis mana alli runacuna chiquiyämarninmi wanut-siyämayta munayan. Peru wanushgacuna mana cawayämunan captinga ¿imapärächi tsaynö chiquishgapis puriman? Tsaynö chiquishga canantsicpa rantinga waquin runacunanöllum mejor cacushwan. Paycunaga niyan: “Micushun, upyashun cawangantsicyag. Wanucurga imaycatapis jagirishunmi” nirmi.

³³ Runacuna tsaynö niyangantaga ama cäsuyanquitsu. Mana alli amügucunam mana alli nänipaga pushayäshunqui.

³⁴ Shumag tantiyacur jutsa rurayniquicunata jagirirna cawacuyay. Waquinniquega jutsallachörä cacurni Diosnintsicta chasquicyanquirätsu. Tsaynö cawayangayquim pengacuypäga caycan.

Wanushgacuna cawayämuptin cuerpuncuna imanö cananpä cagtapis willangan

³⁵ Wanushgacuna mana cawayämunanpä cagta yarparmi waquinniquega caynö nicäyanqui: “¿Imanöparä ushacashgana caycarga wanushgacuna cawayämunga? ¿Cawarcayämuptin imanörä cuerpuncunaga canga?” nir.

³⁶⁻³⁷ Tsaynö yarparga ¿ima ricog upa yarpaytä cayanqui? Nogantsic ima murutapis mururga manam yurantanatsu muruntsic, sinöga murutam. Tsaymi mururishga shullun cachariptin jegar gallamun, trügu carpis o ima carpis. Tsaynö jegamuptin manam patsaman pampangantsic murutatsu ricantsic, sinöga tsay murupita yargamogtanam.

³⁸ Tsaymi Tayta Dios permitingannölla tsay murucuy jatunyarcur shicshin y murücun, jara carpis o trügu carpis. Tsaynöllum nogantsicpis tsay muru pampacärir jegarcamognö cawamurnin jucnöna cashun.

³⁹ Aytsa cananpä aytsapis jucläya jucläyam, runapapis, ashmapapis, pishgupapis, y pescädupapis.

⁴⁰⁻⁴¹ Tsaynömi rupaypapis, quillapapis, y estrëllacunapapis atsicaynincunaga jucläya jucläya. Tsaynöpis cay patsachö cagcunapita ciëluchö cagcunaga jucläyanam.

⁴²⁻⁴³ Tsaynömi cawamushgaga nogantsicpapis ciëluchö cuerpuntsic jucnöna capamäshun. Canan cag cuerpuntsicga wanurishga ismur ushacänallanpämi caycäpamantsic. Cawarcamungantsic cag cuerpuntsicmi itsanga imaypis ushacanganatsu.

⁴⁴ Canan cag cuerpuntsicga cay patsachö cawanallantsicpämi. Waningantsicpita cawamur gloriachöna canantsicpä cagmi itsanga juc cuerpuntsicna canga.

⁴⁵ Diospa palabran gellgaranganchömi nin: “Allpallapita Adanta camarmi cawaynin gorgan” nir. Tsay Adanta cawaynin gongannöllum nogantsictapis Señor Jesucristo cawatsimarnintsic mana ushacag cawaytana gomäshun.

⁴⁶⁻⁴⁹ Cay patsachö Adanpa cuerpun ushacaglla cangannömi nogantsicpapis cuerpuntsic ushacagllarä caycan. Gloriachönam itsanga Jesucristupa cuerpun mana ushacag cangannöna nogantsicpapis cuerpuntsic manana ushacag capamäshun. Cay vidachö cawanapäga chasquintsic ushacag cuerpullatam. Tsaypitarämi mana ushacag cuerpupitaga chasquishun gloriachöna imayyagpis cawacunapä.

⁵⁰ Waugicuna panicuna, cay caycangantsicnö aytsantin tulluntinga manam pipis gloriaman yacungatsu. Cay ushacaglla cuerpuntsicga manam gloriachö cawanantsicpätsu, sinöga cay patsachö cawanallapämi.

⁵¹ Ama yarpäyaytsu llapantsic criyicogcuna wanunantsicpä cagtaga. Señor Jesucristo ciëlupita cutimurmi goriycamarnintsic wanushgacunatapis cawagcunatapis mushog cuerpuyogtana wap ticrascatsimäshun.

⁵² Tsayga canga fisyu final junagchö ultimü cag cornëta tucaramuptinmi. Tsay junagmi wanushga cagcunapis mana ushacag mushog cuerpuyogna cawayämunga. Tsaynömi cawaycagcunapis Señorintsic Jesucristuta chasquicushga cagcunaga mushog cuerpuyogna ricacusquishun.

⁵³ Tsaynöpam cay ushacaglla cuerpuntsic manana ushacag cuerpumanna ticranga.

⁵⁴⁻⁵⁵ Diosnintsic alistangan mana ushacag cuerpupa chasquisquishgaga mananam wanuytis canganatsu. Tsaynö cananpämi Diospa palabran gellgaranganchöpis nin: “Wanucuy manana captin jima cushicuypärä canga llapan criyicogcunapä!” nir.

⁵⁶ Tsaynö Diospa palabran niptinpis Tayta Diospa mandamientuncunata mana cäsucur jutsata rurayanganpitam llapan runacuna wanucuyman chäyashga.

⁵⁷ Peru cananga Señor Jesucristuta Tayta Dios cachamushga captinmi llapan criyicogcunata jutsantsicpita perdonamashga wanungantsicpita cawamushun. ¡Tsaynö perdonar salvamangantsicpita Tayta Diosllantsicta imaytis agradesicushun!

⁵⁸ Tsaynö caycaptin, waugicuna panicuna, Diosnintsicta sirvir imaycachöpis cawayay. Tsaynölla imaytis Diospa alli willacuynta musyatsicuyay. Musyayangayquinöpis Diosnintsic munanganta rurangantsicunaga manam manacagllaga cangatsu.

16

Criyicogcunapä ofrendata goriyänanpä yätsingan

¹ Jerusalem marcachö Señor Jesucristuman criyicogcunapä ofrendata goriyänayquipä cagtaga goriyay Galacia provinciachö caycar criyicogcunata yätsingänölla.

² Paycunata yätsirmi caynö nirgä: “Semäna arupacur gänapacuyangayquipita cada domingo ichic jipiyanqui ofrendayquicuna” nir. Gamcunapis tsaynö rurayanqui noga chaycamupti listullatana entregayämänayquipä. Ama shuyaräyanquitsu noga chämuptirä goriyänayquipäga.

³ Tsay goriyangayqui ofrendata Jerusalemman apar aywayänanpä acrayay juc ishca yäracuy waugicunata. Gamcuna cagman chaycamurnam quiqui juc cartata rurashä tsay cartawan Jerusalemchö criyicogcuna shumag chasquiyänanpä.

⁴ Nogapis paycunawan aywayta camacarga juntum aywayäshä.

Juclä marcacunapapis aywananpä Pablo yarpangan

⁵ Corintuman watucagniçucuna shamur Macedonia provinciaparämi tumamushä.

⁶ Capazmi gamcunawan tamya tiempu päsanganyagrä cashun. Tsaypita waquin marcacunamanga aywashä gamcuna despachayämaptiquinam.

⁷ Gamcunaman watucagniçucuna rasllaga manam shamuyta munätsu. Señorllantsic munaptinga unayrämi tärämushun. Y tsaynömi canga.

⁸ Cay Efeso marcachöga camushä Pentecostes fiesta* ushayyagrämi.

⁹ Runacuna chiquiyämaptinpis Tayta Diosga yanapaycämanmi cay marchö alli willacuyñinta willacunäpä. Tsay willacungäta wiyacurmi atscagna runacuna Jesucristuta chasquicuycäyan.

¹⁰ Waugintsic Timoteupis noganöllum Tayta Diospa willacuyñinta willacur purin. Pay gamcunaman chämuptyin shumag chasquicuyanqui cushicunapä.

¹¹ Payta ama maygayquipis musyag tupäyanquitsu: “Cay jövin imatarächi musyanman” nir. Tsaynö nicachäyänayquipa rantinga shumag chasquiyanqui nogacunaman cushishga cutimunanpä. Pay chämunantaga caychö criyicogcunawan pasaypam shuyacuycäyä.

¹² Gamcunata watucayäshog waquin waugicunapis shayämuptyinmi Apolostapis rugacurgä gamcunaman shamunanpä. Tsaynö rugacuycaptipis pay manam camaçämushgatsu. Tsaypitarämi may shamunga.

Pablo cartanchö despìdicungàn

¹³ Imayca mana allicunapita alcäbu cayay. Diosnintsicman yäracur imaypis cawacuyay. Tsaynölla imatapis mana mantsacuyya Tayta Diosman mañacur allillata rurayay.

¹⁴ Piwan maywanpis cuyanacur shumag cawayay.

¹⁵ Waugicuna panicuna, gamcuna musyayanquim Acaya provinciachö waugintsic Estefanas castancunawan puntata Señor Jesucristuta chasquicuyanganta. Tsaypitaga paycuna Diosnintsic munangannömi cawaycäyan. Paycunaga Señor Jesucristuman criyicogcunata imaycachöpis yanapaycäyanmi.

¹⁶ Paytaga gamcuna cäsuyänayquim. Tsaynö willacogcunataga imaycachöpis yanaparmi cäsuyänayqui.

¹⁷ Gamcunapita shamogcuna Estefanas, Fortunato, y Acaico cayman watucayämag chaycayämuptyin feyupam cushicurgö.

¹⁸ Gamcunata cushinäratsiyäshungayquinöllum nogatapis cushinätsir masrä valoratsiyämashga Tayta Diospa willacuyñinta willacunäpä. Paycunataga gamcuna respëtuwanmi ricayänayqui.

¹⁹ Cay Asia provincia quinran Señor Jesucristuman criyicogcunapis salüdustam gamcunapä apatsiyämushunqui. Tsaynömi Aquilawan Priscilapis y wayinmän goricäyag criyicogcunapis gamcunapä salüdusta apatsicayämushunqui.

²⁰ Tsaynölla chasquicuyay waquin criyicogcunapa salüduncunatapis. Y quiquiçucunapis shumag macallapänacur saludanacuyay.

²¹ Waugicuna panicuna, cay cartata juc gellgapämashga captinpis ushanantaga quiquimi gellgamü.

* **16:8** “Pentecostes” ningan fiesta cargan cosëcha ushaymi. Tsay fiestata rurayag Pascua fiestata rurayanganpitaga pitsga chunca (50) junag päsasquiptinmi, mäyu quilla ushay o juniu quilla gallaycunanchö.

²² Pipis Señor Jesucristo munangannö mana cawag cagga infiernuman gaycushgami canga. ¡Señorllantsic Jesucristo cutimunganam!

²³ Señorllantsic Jesucristo gamcunata cuyapãcog cayninwan yanapay-cuyãshuy alli cawayãnayquipã.

²⁴ Jesucristullaman llapantsicpis criyicog carmi cuyarniquicuna llapayquicunata saludamü. [Tsaynö catsun.]

2 CORINTIOS

Corinto marcachö criyicogcunaman apostol Pablu gepa cag cartacungan

Grecia nacionpa Acaya provincianchömi Corinto marcaga cargan jatun-caray marca. Pablo Corinto marcaman manarä chaptunga manam pipis tsaychö musyayarganrätsu Señor Jesucristupa alli willacuyninta. Tsayman Pablo chaycur willacuptinmi itsanga Jesucristuman waquin runacuna criyicuyargan. Tsaychö Pablo tärargan juc wata jogta quillantinni Tayta Diospa alli willacuyninta shumag yachatsirnin. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqi Hechos 18.1-17.

Corinto marcapita juclä marcacunapana aywar Pablo Jesucristupa willacuyninta willacur puringanyagnam llutan yachatsicogcuna Corintuman chäyargan. Tsaychö llutan yachatsicogcunaga caynö nirmi yachatsicuyargan: “Pabloga manam Diospa rasunpa cag willacognintsu. Payga runacunata criyitsinllam” nir.

Tsaynö niyanganta musyayurnam Pablo cay cartata Corintuman cartacurgan llutan yachatsicogcunata mana chasquiyänanpä. Tsaynömi Pablo yätsipargan llapan shonguncunawan Jesucristuman criyicuyänanpä y alli caynincunawan pipäpis maypäpis yanapacog cayänanpä.

Pablupa saludacuynin

¹ Corinto marcachö y Acaya provincia quinran criyicog mayicuna:

Noga Pablo, Jesucristupa apostolnin canäpä Tayta Dios churamashga captinmi, waugintsic Timoteuwan cay cartata gamcunaman cartacayämü.

² Tayta Diosllantsic y Señornintsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

Criyicogcunata imayca ñacaycunachöpis Tayta Dios cuyapangan

³ ¡Alabashga catsun Señor Jesucristupa papänin Tayta Diosnintsic! Payga imaycay örapis llapantsictam cuyapämarnintsic yanapamantsic payman imaypis yäracunapä.

⁴ Tsaynö Tayta Dios yanapamantsic runa mayintsiccuna imayca ñacaycunachö cayaptin nogantsicpis cuyapar yanapanapämi.

⁵ Señor Jesucristuman criyicungantsicpita runacuna mayläya ñacatsimashgapis Tayta Dios imaypis yanapaycämantsicmi mana dejaypa yäracunapä.

⁶ Tayta Dios nogacunatapis yanapayämaptinmi willacuyninta willacuyä imayca ñacayta päsarpis. Tsay willacuyangäta cäsucurmi gamcunapis cuyapäcuyninta y salvacionninta tariyanqui runacuna ñacatsiyäshuptiquipis.

⁷ Nogacuna musyayänam imayca ñacaycunata päsayaptiquipis Diosnintsic cuyapäyäshur nogacunatanölla yanapayäshunayquipä cagta.

⁸ Waugicuna panicuna, gamcunata yarparcatsiytam munayä Asia provincia quinran ima ñacaycuna päsayämangantapis. Tsay marcacunapitaga manam cawaycar yargamuytaga yarpäyargänatsu. Tsaychöga imayca ñacaycunapis cargan manana awantaypämi.

⁹ Tsaynam rasunpayapis wanushga cuentana ticracuycuyargä. Tsaychönam tantiyacuyargä quiquicunapa munaynicunallaman yäracuyänäpa rantin wanushgacunatapis cawaritsimog Tayta Diosllaman yäracuyänäpä.

¹⁰ Tsaynömi ari wanucuyänäpä cagpitana Tayta Dios salvaycayämangan. Tsaynöllam imaypis yanapayämanga payllaman yäracuyaptëga imaycacunapitapis.

¹¹ Waugicuna panicuna, gamcuna Tayta Diosman nogacunapä mañacayämuptiquega imaypis yanapaycäyämangan. Tsaycunata ricarmi runacuna Tayta Diosta alabayanga.

Imanir Corintuman mana aywanganta Pablo ningan

¹² Musyayangayquinöpis gamcunachö carnin nogacunaga cayargö mana llullacogmi y alli ruragmi. Manam quiquicunapa munaynicunapitatsu tsaynö cayargö, sinöga Tayta Dios yanapayämaptin pay tantiyatsiyämangannöllam.

¹³ Punta cag cartäcunachöpis manam ima llutancunatapis gellayämurgötsu. Nogacunaga niyämurgö llapantapis tantiyacuyänayquipämi.

¹⁴ Tsaynö shumag tantiyacur cawayaptiquinam Señornintsic Jesucristo cay patsaman cutimungan junag paypa ñöpanchö ricanacur gamcuna nogacunapita cushicuyanqui y nogacunapis gamcunapita cushicuyäshä.

¹⁵ Tsaynö tantiyacuyänayquipä cagta musyarnam Macedonia provinciapa aywarpis watucagniquicuna chämünä cargan y cutimurpis chämünärä cargan.

¹⁶ Tsaynöga noga yarpargä: “Macedonia provinciapita cutir Judea provinciapana päsänäpä paycunanachi yanapayämanga imallancunawanpis” nirninmi.

¹⁷ Tsayta yarpaycarpis manam shamurgötsu. Tsaynö captin gamcuna yarpaycayanqui waquin atzca yarpayyog runacunano noga cangätanash. Tsaynö runacunaga imatapis “Aumi” nicäyanran, y “Manam” nicäyanran.

¹⁸ Tayta Diosnintsicmi musyan tsay atzca yarpayyog runacunano mana cayangäta.

¹⁹ Tayta Diospa tsurin Jesucristo manam imaypis llutancunataga parlashgatsü. Tsaynömi nogacunapis Timoteo, Silvano paypa willacognin car imatapis llutancunataga parlayätsu.

²⁰ Salvamänantsicpä aunicungantam cumplishga Tayta Diosnintsic, Señor Jesucristuta cay patsaman cachamur. Tsaytam nogantsic criyicocuna musyatsicuntsic Tayta Diosta runacuna cäsucuyänapä.

²¹ Aunicungancunata cumplirmi quiquin Tayta Dios camacätsishga Jesucristuman criyicur cawanapä.

²² Tsaynö cashganam Espiritu Santuta nogantsicman cachamushga señalamarnintsic. Tsay señalashgana carnam musyantsicna salvacionta tarinantsicpä cagta.

²³ Tayta Diosga musyanmi gamcunaman watucagniquicuna shamuyta yarpangäta. Peru watucagniquicuna shamurgötsu mana alli rurayniquicunachö cacuyaptiqui sienticatsiyta mana munarmi.

²⁴ Gamcunata nogacuna manam mandücnallachö catsiytaga munayätsu, sinöga llapayquipis criyicuyniquicunachö cushicur cawayänayquipä yanapaytam munayä.

2

¹ Tsaynö captinmi gepa cag watucamuynichö sienticatsishga car yapaypis sienticatsiyta mana munar shamurgötsu.

² Gamcunawan sientitsinacurga ¿imanöparä allega cawashwanpis?

³ Gamcunaman watucagniquicuna shamur llutan rurayniquicunapita sienticatsimanmi cargan. Tsaymi quiqui shamunäpä cagchö cartallatarä apatsimurgö mana alli rurayniquicunata tantiyacuyänayquipä. Tsay tantiyacur

allina cawayaptiqui watucagniquicuna shamur mana yarpachacuypanam cushicushä.

⁴ Noga ima llaquicuywanmi cartacamurgä. Jutsa rurayniquicunata mana dejariyaptiqui hastam wagargöpis. Imanö captinpis manam llaquicuyänayquita munartsu cartacamurgä, sinöga mana gongaypa yarparaycangäta musyayänayquita munarmi.

Criyicogcunachö jutsa rurag runata perdonayangan

⁵ Musyayangayquinöpis gamcunachö mana allita rurag criyicog mayiquicuna manam nogallatatsu llaquicuyman churamashga, sinöga llapantsictam yarpachacatsimantsic.

⁶⁻⁷ Noga musyämi ningänö tsay runata llapayquicuna mana alli ñawiquicunawan ricapar pengacatsiyangayquita. Imanö cashga carpis Tayta Dios munangannö cawaptinna cananga perdonar cangan chasquiyay. Tsay runata goricayangayquiman mana consientiyaptiquega yarpachacuychö carmi Tayta Diosman criyicunganatsu. Tsaymi gamcuna chasquiyänayqui allina cawacunanpä.

⁸ Y alli ricayay cuyapäyangayquita tantiyacunanpä.

⁹ Jucag cartätaga gellgamurgä noga ningäta cumpliyäyangayquita o mana cumpliyäyangayquitapis musyanäpämi.

¹⁰ Cananga ningäcunata cumpliyäyangayquita musyänam. Tsaymi tsay runa imayca rurag captinpis llapantsicna perdonaycushun. Tsaynöpam paywan yapay goricarna juc shongulla mañacur cawayanqui.

¹¹ Señor Jesucristo ningannö perdonanacur cawarga mananam Satanas munanganta rurashunnatsu. Musyantsicmi chiquinacur cawanantsicna Satanas munangantaga.

Tito alli novedäninwan Corintupita cutingan

¹² Troas marcaman chaycur Jesucristupa alli willacuyninta willacupti wiyacuyänanpä quiquin Tayta Diosmi camacätsirgan. Tsaynam tsaychö willacungäta atscä runacuna chasquicuyargan.

¹³ Tsaynö captinpis gamcuna cagpita waugi Tito mana mayacarcamuptinmi itsanga feyupa llaquicurgä cartacamungäpä imaniyangayquitapis mana musyar. Tsaymi tsaychö paycunawan juc ishcaj junag goyasquillar päsaçurgä Troaspita Macedonia provinciaman tsaychö Tituwan tincunäpä.*

¹⁴ Tsaychö tincupti cartacamungäta chasquir gamcuna allina cawaycayangayquita Tito willacamuptin imanömi Tayta Diosta agradesicurgä. Maypa tsaypapis Tayta Diosmi pushayäman Señor Jesucristupa willacuyninta willacur puriyänäpä. Tsaymi alli willacuyninga maytsaymanpis chan imayca perjümi mucuchar mayacagnörä.

¹⁵ Señor Jesucristupa willacuyninta yachtasicur puriyapti chanmi criyicur salvacogpä cagcunamanpis y mana salvacogpä cagcunamanpis.

¹⁶ Mana criyicogcunaga willacuyangäta imayca büdatanömi caruman melanäyan. Tsaynö cayanganpitam Tayta Dios paycunataga infiernuman garpunga. Criyicog cagcunapämi itsanga Señor Jesucristupa alli willacuynin mucuchan tuctuyçag waytanörä gloriaman aywayänan captin. Nogacuna alli willacuyninta willacuyaptipis quiquin Tayta Diosllam musyan picuna chasquicuyänanpä cagtapis y mana chasquicuyänanpä cagtapis.

* **2:13** Tito Pabluwan tincur willanganta musyanayquipä liyinqui 2 Corintios 7.6-15.

17 Nogacunaga manam waquincuna pägäpä raycullar quiquincunapa yarpayllanpita yachatsicogcunanötsu cayä, sinöga Tayta Dios imaycay örapis ricaycäyämanganta musyarmi willacuynintaga rasun cagllata willacuyä.

3

Recomendaciontarä mana miñishtinganta Pablo ningan

1 Tsaynö niptipis ama yarpäyaytsu ardë alabacullar puriyangäta. Tayta Diospa willacuyninta willacogcuna cayangäta musyayänayquipä recomendacionwanrätsu manam puriycäyä waquincunanöga. Y manam gamcuna recomendayämänayquitarä mañayätsu juclä marcacunapa aywayapti criyicogcuna chasquiyämänanpä.

2-3 Recomendacionwanrä mana puriyaptipis Señor Jesucristupa alli willacuyninta willacuyapti chasquicur allina cawayangayquim nogacunapä recomendacionga cayanqui. Espiritu Santo yanapayäshuptiqui allina cawagta ricayäshurniquim juccunapis tantiyacuyan Tayta Diospa willacognin rasunpa cayangäta. Tsay willacuyninga manam mandamientuncuna palta rumichö gellgaraycagnötsu,* sinö shonguyquicunachönam gellgaraycan imaypis yarpäracuyänayquipä.

4 Tsaycuna camacänanpä cagtaga musyayä nogacuna Jesucristupa apostolnin cayapti Tayta Dios yanapayämänanpä cagta mayarmi.

5 Nogacuna quiquincunapa munayñicunallapitaga manam yachatsicyämantsu runacuna alli cawayman tircacuyänanpä. Quiquin Tayta Diosmi yanapayämaptinmi yachatsicuyä.

6 Paymi nogacunata churayämashga mushog willacuyninta may tucuyä aywar yachatsicuyänäpä. Nogacunaga manam parlapäyätsu: “Unay Moises gellgangan leycunata mana cumplirga infernumanmi aywayanqui” nirin, sinöga niyä Señor Jesucristuman criyicurnin Espiritu Santo alli cawayman tircatsiyäshuptiqui imayyagpis cawayänayquipä cagtam.

Jesucristupa willacuyninta chasquicogcunalla salvacionta tariyangan

7 Palta rumichö gellgashga leycunata quiquin Tayta Diosmi Moiesta entregangan. Tsay leycunata Israel runacunaman urätsimur Moises chargan cäran pasaypa chipipiycaptinmi.† Moisespa cäran chipipiynin illacaycaptinapis runacunaga manam cärinta ricayta puëdiyarganrätsu. Tsaynö Moises quiquin Tayta Dioswan tincunganta musyaycarmi yarpäyargan Moises apamungan leycunawan runacuna salvacuyänanpä cagta. Manam paycuna tsaynö yarpäyangannötsu.

8 Espiritu Santo yanapaptin Jesucristupa willacuyninta chasquicogcunallam jutsancunapitaga salvacaraycäyan.

9 Moises chasquingan leycuna cumplinantsicpä alli captinpis manam tsayllawanga pipis salvacuyashgatsu. Señor Jesucristupa alli willacuyninta chasquicogcunatam itsanga jutsancunapita perdonar Tayta Dios salvan.

10 Tsaynö captinmi Moises chasquingan leycunaga mana ichicllapis iwalandtsu Jesucristupa alli willacuyninmanga.

* **3:2-3** “Sinai” ningan tsunyag jircachömi Moises chasquirgan Tayta Diosnintsicpa mandamientuncuna ishcay palta rumichö gellgashgata. Tsayta mas tantiyänayquipä liyinqi Exodo 24.12; 31.18; 32.15,16; Jeremias 31.33; Ezequiel 11.19; 36.26. † **3:7** Tsunyagchö Tayta Diospa leynincunata chasquir Moisespa cäran chipipinganta mas tantiyänayquipä liyinqi Exodo 34.29-35.

¹¹ Moises chasquingan leycunaga Señor Jesucristo chämunganyaglla runacuna cumpliyänanpämi cashga. Canan salvacionta tarinapä cag willacuymi itsanga mana ushacag caycan.

¹² Señor Jesucristupa willacuynin imaypis caycänanpä cagta musyarmi maytsaychöpis willacururiycäyä.

¹³ Moises cäranta tsapacuptin Israel runacuna manam tantiyayargantsu chipipiynin illacangannö chasquingan leycunapis illacänanpä cagta. Jesucristupa alli willacuyninmi itsanga imaypis mana ushacangatsu. Tsay willacuý mana ushacag cangantam nogacuna mana tsapaypa willacuycäyä.

¹⁴⁻¹⁵ Israel runacuna mana cäsucuyanganpitam Tayta Dios shonguncunata chucruyäsirgan. Tsaynö carmi canan junagcunayagpis runacuna Moises chasquingan leycunata liyiyarpis mana tantiyayantsu imanöpa salvacionta tariyänanpä cagta.

¹⁶ Señor Jesucristuman criyicurmi itsanga tantiyayanga salvacionta tariyänanpä.

¹⁷ Criyicogcunamanga Tayta Diosmi jutsantsiccunapita perdonamarnintsic Espiritu Santuta cachamun pay munangannö imaypis cawacunapä.

¹⁸ Jesucristupa alli willacuyninta chasquicullar salvacionta tarinapä cagta tantiyacurguntsicnam. Tsaymi payman criyicur munangannöna cada junagpis cawacunapä cachamungan Espiritu Santo yanapaycämantsic.

4

Jesucristupa willacuyninta mana ajayaypa Pablo yachatsicungan

¹ Tayta Diosmi cuyapäcog cayninwan imayca jutsäcunapita perdonayämashga alli willacuyninta chasquicuyapti. Tsaynam tsay willacuyninta willacuyänapä churayämashga. Tsaytaga mana dejaypam willacuycäyä.

² Nogacunaga manam imatapis pacayllapaga yachatsicuyätsu runacunata criyitsirnin, sinöga Tayta Diospa willacognin carmi rasun cagllata yachatsicuyä. Tsaynö captin manam pipis niyämänantsu: “Pablucunaga manacagcunatam yachatsicuyan” nirin.

³ Señor Jesucristupa willacuyninta yachatsicuyaptipis waquincunaga manam chasquicuyantsu. Tsay mana chasquicogcunaga infernumanmi chäyanga.

⁴ Tsaynö cayaptinmam Satanasga yarpaynincunata pantatsir Jesucristupa alli willacuyninta chasquicuyänanta munantsu. Alli willacuyta willacuyangäta chasquicogcunaga Tayta Diostapis chasquiyäyanmi.

⁵ Nogacunaga yachatsicuyä manam quiquicunapa mandücunachö catsiyta munartsu, sinöga Señor Jesucristupa mandunchö cayänayquipämi yachatsicuyä. Señornintsic yachatsicog cayänapä churayämashga captinmi gamcunata yachatsiyä imaypis pay munangannö cawayänayquipä.

⁶ Tayta Dios cay patsata camarmi poderninwan tsacayta atsicuyman ticsatsirgan. Tsaynömi Jesucristuman criyicogcunataga jutsallachö cawaypita alli cawayman poderninwan ticsatsimantsic.

Imayca ñacayta päsarpi Tayta Diosman yäracullar Pablo yachatsicungan

⁷ Cay cuerpuntsiccunaga mitu mancanöpis ushacäregllam. Tsaynö caycaptinpis quiquin Tayta Diosmi nogacunaman poderninta churamushga Señor Jesucristupa alli willacuyninta willacuyapti runacuna salvacuyänanpä. Tsaymi cay yachatsicuyinincunaga mana quiquicunapa munaynincunapitatsu, sinöga Diosnintsicpa munayninpitam caycan.

⁸ Chiquiyämagnïcuna ñacatsiyämaptinpis Tayta Diosmi yanapaycäyaman Señornintsicpa willacuyninta mana mantsariypa willacuyänäpä. Tsaynö yanapayämaptinmi mayläya llaquicuychö carpis willacuyninta willacur mana dejaycuyätsu.

⁹ Runacuna gaticachäyamar magayämayta munayaptinpis Diosnintsicga manam dejarayämantsu quiquilläcunataga.

¹⁰⁻¹¹ Señor Jesucristupa alli willacuyninta yachatsicuyangäpita wanut-siyämayta munayaptinpis listum caycäyä wanuyänäpäpís. Ima ñacaychö carpis Tayta Dios yanapayämaptin imaypis willacuycäyami.

¹² Tsaynö wanutsiyämänen captinpis willacuyä gamcuna salvacionta tariyänayquipämi.

¹³ Diospa palabranhö juc profëta gellganganpis caynömi nimantsic: “Runacuna ñacatsiyämaptinpis gamllamanmi yäracamü, Tayta Dios” nir. Tsay profëta ñacarpis mana dejaypa yäracungannömi nogacunapis Tayta Diosman yäracur Jesucristupa willacuyninta mana dejaypa willacuycäyä.

¹⁴ Runacuna wanutsimashgapis Tayta Dios Señor Jesucristuta cawat-simungannöllam nogantsictapis cawatsimäshun. Nircurmi apacamäshun ñöpanman mana nunca ushacag cawaychö cawacunapä.

¹⁵ Nogacuna imayca ñacayta päsarpi Jesucristupa willacuyninta willacuyä payman criyicur salvacionta alcanzayänayquipämi. Tsaynö willacuyapti maytsaychöpis runacuna criyicuyaptinmi Tayta Dios cuyapar jutsancu-napita perdonaycan. Tsaynö pam llapantsic criyicogcuna cushicurnin Dios-nintsicta alabashun.

¹⁶ Nogacuna manam mantsariyätsu ni dejeriyätsu Señor Jesucristupa willacuyninta yachatsicur. Imayca ñacaycunachöpis Diosnintsicga masrämi yanapayäman cada junagpis payman yäracullar cawayänäpä.

¹⁷ Cay patsachö imaycapis ñacaycunaga päsarinllam. Tsaynö ñacarpis Tayta Diosman yäracur cawarmi gloriachöga mana ñacashunnatsu. Tsaychöga Tayta Dios imayca jananchömi alli cawaychö catsimäshun.

¹⁸ Nogantsicga mananam yarpachacuntsicnatsu imaycapis cay patsachö cagcunapäga ushacäreglla captin, sinöga yarpachacuntsic gloria vidachö mana ushacag alli cawayman aywanapä cagllatanam.

5

Gloriachö cawanapä Tayta Dios mushog cuerpuntsic gomänapä cagta Pablo willangan

¹ Cay patsachöga cuerpuntsic imayca ramäda tashmarcushga cuentallam caycan ushacäreglla. Wanushgapis Tayta Dios cawarcatsimashgam itsanga mushog cuerpuयोगna gloriachö cawashun. Tsay cuerpuntsicga canga mana nunca ushacag alli wayinönam.

² Cay cuerpuntsicwan imayca ñacaycunata päsar ajayashgana carnin gloria vidachö mushog cuerpuयोग canapä cagllatanam shuyacuycantsic.

³ Mushog cuerputa chasquicurga macwa röpata llogtirir mushog röpata jaticungantsicnömi cashun. Wanur manarä tsay mushog cuerputa chasqui-curga röpaynagnömi cuerpuynag cashun.

⁴ Cay patsachö imayca ñacaycunata päsarpi manam wanucuyman chaytaga munantsicstu. Tsaynö captinpis gloriachö mushog cuerputana chasquinapä cagta musyarnam wanuypitaga llaquicuntsicnatsu, sinöga shuyacuntsicnam mushog cuerpuयोगna maynapi caycayta.

⁵ Gloria vïdachö cawanapä mushog cuerpuyogta tïcratsimänapä cagtaga quiquin Tayta Diosmi aunicurgan. Tsay aunimangantsic rasunpä canganta musyantsic Espiritu Santuta chasquicushga carmi.

⁶ Gloria vïdachö mushog cuerpuyog canapä cagta musyarnam cay ushacäcoglla cuerpuntsicpäga manana llaquicuntsicnatsu.

⁷ Tsaynam Señornintsicman yäracullarna cushishga cawaycantsic payta marä ricarpis.

⁸ Tsay yäracuynintsicwan shuyacuycantsic Señornintsic Jesucristupa ñöpanman aywanapä cagllatanam.

⁹ Tsaynö caycappinga imaycanöpapis yarpachacushun Tayta Dios munangannö cawanapä cagta wanucungantsicyagpis.

¹⁰ Llapantsic criyicogcunam Señor Jesucristupa ñöpanman chäshun payta cuentata gonantsicpä. Tsaychömi imanö cawangantsicman premiuta chasquishun.

Imanöpa runacuna Tayta Dioswan alli cawayta tariyänanpä ningan

¹¹ Tsaynö Señornintsic juzgamänapä cagta musyarnam nogacuna payta cäsucur llutancunata mana ruraypa cawayä. Tsaymi nogacuna imaycanöpapis runacunata tantiyacätsiyä Jesucristupa willacuyninta chasquicuyänanpä. Tayta Diosnintsic musyaycanmi munangannö yachätsicuyangäta. Gamcunaga tantiyacuyanquinam imanö yachätsicuyangätapis.

¹² Nogacunaga manam gamcuna alabayämänayquita munartsu tsaynö niyämü, sinöga yachatsiyangäcunata tantiyacuyänayquita munarmi. Tsaynö carnam tsay llutan yachatsicogcunataga mana cäsüpäyanquitsu. Tsay runacunaga llapancunapitapis mas yachag cayangantam yarpäyan shonguncunachö mana alli yarpayyog caycar.

¹³ Gamcunachö waquincunaga yarpäyan nogacuna löcuyashga cayangätam. Tsaynö yarpäyaptinpis nogacunaga Tayta Diospa willacuyllantam willacuycäyä alli cawayman ticrayänayquipä.

¹⁴⁻¹⁵ Señor Jesucristo nogantsicpä raycur imaycatam rurashga. Payga cruzchö wanurgan jutsantsiccunapita perdonacänapämi. Jesucristo tsaynö cruzchö wanunganta musyarmi nogantsicpis cawaycantsic paypa munayllanchöna, mananam quiquintsicpa munaynintsiccunachönatsu.

¹⁶ Diosnintsic munangannö cawarnam nogacuna mana pipäpis llutanta yarpäyätisu Jesucristuman mana criyicog runacunanöga. Unaycunaga nogacunapis yarpäyargä Señornintsic Jesucristupä lluta runalla cangantam. Cananmi itsanga tantiyacuyargö Tayta Diospa tsurin salvamagnintsic canganta.

¹⁷ Pipis Jesucristo salvacog canganta criyirga unay cag lluta cawayninta jagirirnam mushog alli cawaymanna ticrarin.

¹⁸⁻¹⁹ Mushog alli cawaymanga Diosnintsicmi ticratsimantsic. Tsaynö alli cawayman ticranapä Señor Jesucristo wanuyinipam Diosnintsic perdonamarguntsic. Payga manam jutsa ruraynintsiccunata yarparannatsu. Tsaycunata nogacuna musyatsicuyänapämi Tayta Dios acrayämashga.

²⁰ Tsaynömi paypa willacognin car runacunata musyatsiyä quiquin Tayta Dios parlapaycag cuenta. Tsaynöpis niyämümi jutsayquicunata jagirir alli cawayman ticracuyänayquipä.

²¹ Tayta Dios munangannö alli cawaychö canapämi jutsaynag tsurinta cachamurgan jutsantsiccunapita cruzchö wanunanpä. Tsaynöpam imayca jutsayog cashgapis perdonamarnintsic jutsaynagtana Tayta Dios chasquillämantsic.

6

¹ Tayta Diospa willacognin carmi gamcunata rugacayämü: Perdonta mañacushgana caycarga imaypis jutsa rurayman ama cutiyaynatsu.

² Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynö nimantsic:

“Gam alli tiempucunachö perdonta mañacamaptiqui wiyarmi salvacionta tarinayquipä yanapashayqui” nir.

Tsay ningannö canantä pipis Tayta Diosman perdonta mañacuyay. Payga imaycay örapis listum caycan perdonar salvayäshunayquipä.

Aja cawayta päsanganta Pablo willacungan

³ Nogacunaga yachatsicuynicunata runacuna mana rechasayänanpä alli ruraynicunawanmi shumag portacur cawayä.

⁴ Nogacunaga imayca ruraynicunachöpis Tayta Diospa willacognin carmi allillata rurar cawayä. Imayca wamayayta llaquicuyta päsarpis pacenciawanmi awantayargö.

⁵ Runacuna chiquiyämar magayämaptinpis carcelcunachö wichgaräsiyämaptinpis, wanutsiyämayta munayaptinpis, y arupacuychö mallagayta tarirpis, shumagga punuytapis mana tarirmi puriyargö Tayta Diospa willacuyninta willacur.

⁶ Tayta Diospa willacognin cayangäta runacuna musyayan imanöpis cawaynicunapitam. Tayta Dios munangannö cawarmi cawayä pacenciacunawan, cuyapäcuynicunawan gamcunata cuyarnin. Tsaynö cawayänäpä Espiritu Santum yanapaycäyaman.

⁷ Tsaynö alli cawayänäpä yanapayämaptinmi nogacuna Jesucristupa willacuyninta shumag yachatsicuyä. Tsaynöpaga manam pipis niyämangatsu yachatsicuynicuna llutalla canganta.

⁸ Tsay yachatsicuyaptü öratam respitayäman, örataga conträcunam shar-cuyan. Tsaynöllam janäcunapis örataga parlaycäyan y örataga rimaraycäyaman. Nogacuna imaypis allillata parlaycäyaptimi: “Llullacuyanmi” nicäyäman.

⁹ Waquincunaga regiycäyämarpis manam regeg tucayämantsu. Runacuna chiquir wanutsiyämayta munarpis Tayta Dios tsapäyämaptin manam wanuy-catsiyämanrätsu.

¹⁰ Cay patsachö jinay püru wactsanö carpis yachatsicuynicunawanga atscag runacunanam yanapaycäyä Tayta Dios perdonar salvaptin gloria-man aywayänanpä. Chiquishga carpis wamayarpis Tayta Diospa ñöpanman chäyänäpä cagta musyar cushishgam caycäyä.

¹¹ Corinto marcachö waugicuna panicuna, gamcunata llapan shongücunawan cuyarninmi tsaycunata niyämü.

¹² Nogacunaga imayca päsayämashga captinpis gamcunata manam gongay-cayämütsu. Gamcunam itsanga mana yarpäyämanquinatsu.

¹³ Tsaynö cayaptiquim gamcunata rugayämü juc papä tsurincunawan alli cawayta munar yätsipagnö. Gamcunataga imaypis yarparaycäyällam nogacunata mana yarpäyämaptiquipis.

Criyicocuna mana criyicocunawan mana juntacäyänanpä yätsingan

¹⁴ Señor Jesucristuman mana criyicocuna mana alli ruraychö cawayan-gannö ama gamcunaga cawayanquitsu. Allita rurar shumag cawacog runawan mana alli rurag runa manam juntacäyantsu. ¿Acäsu atsicyag patsawan tsacay patsapis tacucashgacu?

¹⁵ Tsaynöllum Señor Jesucristuwan Satanaspis juc yarpayllaga ni imaypis cayantsu. Y tsaynömi Jesucristuman criyicogcunawan mana criyicogcunapis mana juc yarpayllaga cayantsu.

¹⁶ Diosnintsic nogantsicwan captinmi paypa templun caycantsic. Tsaynö captinmi pay munangannö cawashwan payllata adorarnin. Tayta Dios palabanchömi nimantsic:

“Cawashäpis, purishäpis gamcunawanmi. Y nogallam Diosniquicuna cashä. Nogallatam adorayämanqui y sirviyämanqui” nir.

¹⁷ Nircurpis caynömi nimantsic:

“Tsay mana alli rurag runacunawan ama juntacäyaytsu. Paycunanö jutsa ruraychö mana cayaptiquega cushishgam chasquiyäshayqui”.

¹⁸ “Nogam taytayquicuna cashä y gamcunanam wamräcuna cayanqui” nir.

7

¹ Tsaynömi ari, cuyay waugicuna panicuna, Tayta Dios imaypis mana dejaramänapä aunicuyninga. Tsaymi jutsa ruraycunataga dejarinantsicna y llutan yachatsicogcunatapis mana chasquipänantsicna. Tsay imayca llutan ruraycunaga Diosnintsicpitam raquimantsic. Llukan ruraycunallachö cawanapa rantinga pay munangannö imaypis cawashun.

Corintuchö criyicogcuna Pablupa yätsicuyninga chasquicuyangan

² Waugicuna panicuna, ama mana cäsuyämagga caycuyaytsu. Nogacuna manam maygayquitapis jutsa rurayman ishquitsiyargötsu, ni llullapar llutancunata cryitsiyargötsu.

³ Tsaynö niyämü manam gayapartsu, ni manacagcunata imatapis nirtsu. Puntacunata nimungänöllum gamcunataga imaypis yarpaycayäshayquilla.

⁴ Noga musyänam yätsingäcunata cäsuyämänayquipä cagta. Tsaynö cayaptiqinam imayca llaquicuycunaman charpis masrä yarpachacuyä shumag yachatsicuyänäpä.

⁵ Troaspita Macedonia provinciaman chaycur ima llaquicuychömi caycuyargä. Chiquiyämagnicuna yachatsicuyangäta michäcurmi rechasayämangan. Y gamcunapäpis feyupam llaquicayämurgä: “¿Cartächö yätsipäyangäcunata cäsucuyantsurä, manatsurä?” nirnin.

⁶ Tsaynö wamayachö y llaquicuychö cayaptipis Tayta Dios cada junagpis yanapayämashgam. Tsaypifaga gamcuna cagpita Tito chaycamuptinmi itsanga cushicuyargö.*

⁷ Manam Tito chaycamuptinllatsu cushicuyargöpis. Masnin cagga gamcuna Tituta alli chasquiyangayquita willayämaptinmi cushicuyargö. Noga cartächö yätsimungäcunata chasquicuyangayquitam willayämashga y yapay Jesucristupa willacuyninga willapänäpä shuyacaycayämangayquitam. Tsay llapanta willapäräyämaptinmi masga cushicuyargö.

⁸ Titutawan cartataga apatsimurgö liyisquir jutsayquicunata dejayanayquipämi. Tsay cartata liyirir jutsayquicunapita yarpachacuyänayquipä cagta musyar nogapis llaquicurgämi.†

* **7:6** Cay versiculucunachöran Pablo masllaga tantiyatsimantsic Titupita 2.13-chö ninganpita. † **7:8** Tituwan apatsingan cartachöga Corintuchö criyicogcuna llutan ruraynincunata mana dejayaptinmi Pablo pasaypa gayapaycungan. Tsay cag cartanga Bibliachö manam gellgarantsu.

⁹ Tsaynö captinpis jutsayquicunata jagiriyangayquitam cananga cushicü. Tsaynö carnam gamcunaga Tayta Dios munangannöna cawaycäyanqui, tsay cartacamungäwan yarpachacatsishga captäpis.

¹⁰ Jutsancunapita llaquicurnin mana alli ruraynincunata jagirir Tayta Diospa perdonninta mañacogcunam salvaciontaga tariyan. Waquin runacunaga llaquicuychö carpis manam Tayta Diospa perdonninta mañacuyantsu. Allau tsaynö cayanganpitam infernuman aywayanga.

¹¹ Gamcunaga mana alli rurayniquicunata jagirir jima shumagnam Diosnintsic munangannö cawaycäyanqui! Y nircur noga watucagniquicuna yapay shamunäpäpis shuyacaycäyamanquim. Nircur conträ sharcog runacunatapis michäyarguyquish llutancunata parlar mana puriyänanpä. Tsaynö cayangayquita musyar noga cushicümi.

¹² Tsay cartäta gellgamurgä manam rimamag cag runallata yarpachacatsiyta munartsu, sinöga llapayquicunapis nimungäcunata yarpachacur alli cawayman ticracuyänayquipämi.

¹³ Tsaynö allitana rurar cawayaptiquim noga feyupa cushicü.

Tsaynöllam Titupis feyupa cushicun watucayäshog shamur yätsipäyashungayquita chasquicur respëtuwan ricayangayquita. Tsaytaga nogapis cushicümi.

¹⁴ Tituta gamcunaman manarä cachamurnam willargä gamcuna cäsucog alli criyicog cayangayquitaga. Tsaynö nir rasun cagllatam parlapargä. Y ningänöllam llapanpis cashga.

¹⁵ Tsaymi Tito mana gongayäshuyta puëdintsu payta alläpa respitar chasquiyangayquipita.

¹⁶ Tsaynö cayangayquita feyupam cushicü. Gamcuna Tayta Dios munangannö cawayniquicunawanga yäracuypanam cayanqui.

8

Ofrenda goriypä Pablo ningan

¹ Waugicuna panicuna, willariyäshayqui Macedonia provinciachö criyicog mayintsiccuna alli cayman chäyänanpä Diosnintsic yanapanganta.

² Paycunaga imayca ñacay vïdata päsaycarmi Diosnintsic yanapartin cushishga cawacuyan. Aja cawaychö caycarpis cuyapäcog caynincunawanmi ofrendata goriyashga Jerusalenchö criyicog mayintsiccuna muchuyta pätagcunata yanaparnin.

³ Noga musyami alli caynincunawan goyänanpä capita mas masta ofrendata goyanganta.

⁴ Paycuna goriyänanpä nogacuna mana nicäyaptimi gorisquir rugacayämashga tsay ofrendata Jerusalenchö criyicogcunapä apapäyänäpä.

⁵ Tsaynö cayänanpä cagtaga manam ni ichicllapis yarpäcuyargätsu. Puntataga llapan shonguncunawanmi Diosnintsicman criyicuyashga. Y nircurnam nogacuna yachatsiyangäcunata chasquicuyashga Tayta Dios munangannö cawayänanpä.

⁶ Cananga gamcunamanpis Titutam cachayämü puntata ofrendata gorir gallanganta gorishiyäshunayquipä.

⁷ Gamcunata Diosnintsicmi imaycachöpis yanapayäshunqui, Jesucristuman criyicuyniquicunachö, paypä willacuyniquicunachö, yachatsingäcunata chasquicuyniquicunachö, imatapis alli rurayniquicunachö, y cuyacog cayniquicunachö. Tsaynö imaycachöpis Tayta Dios yanapaycäyashuptiquega gamcunapis ari caridäta ruracur Jerusalenchö

pobri criyicog mayintsiccunata Macedonia criyicogcunapitapis masrä yanapaycuyay.

⁸ Tsaynöga nimü manam “Imaycanöpapis ofrendata goriyay” nirtsu, sinöga Macedonia criyicogcuna allı cayninwan goriyangannö gamcunapis goriyänayquipä cagta musyarmi. Tsaynö tsay ofrendata gorir apatsiyap-tiqum cuyapäcog cayangayqui maytsaymanpis musyacanga.

⁹ Gamcuna musyayangayquinöpis Señornintsic Jesucristupis cuyapäcog cayninwanmi wanucuyman chargan. Payga imaycawan munayyog cay-carmi ciêluchö allı cawayninta jagisquir cruzchö wanurgan gloriachö no-gantsic paywan cawanantsicpä.

¹⁰ Waugicuna panicuna, gamcunaga ofrendata goriyänayquipä cagta ganyan watapitanash yarpäyänä cayanqui. Tsaynö shumag goriycayangayquita manam ushayarguyquirätsu.

¹¹ Tsaymi canan capuyäshungayquiman gorir ushayänayqui mas puntacu-natapis cushicushga goriyangayquinölla.

¹² Diosnintsicga munan pipis capungallantapis cushishga garaycunan-tam. Payga musyaycanmi pipa capamangantsicä o pipa mana capaman-gantsictapis.

¹³⁻¹⁴ Gamcuna tsay ofrendata garaycuyangayquiwan manam ima nisidämanpis alläpa chäyanquitsu. Gamcunapa capuyäshuptiquim muchogcunata garaycuyänayquita munä. Tsaynöllam gamcunatapis faltapacuyangayqui öra paycunana yanaparcuyäshunqui. Tsaynö yanapanacur cawarga manam llapantsicpis ima nisidächöpis cashuntsu.

¹⁵ Tayta Diospa palabran gellgaranganchö unay Israel runacunapä ninganta yarpäyay:

“Atscata goregcunapis manam sobrapacuyargantsu, ni wallca goregcunapis manam mallagäyargantsu” nir.*

Tito ishcag waugicunawan Corinto marcaman aywayänanpä Pablo ningan

¹⁶⁻¹⁷ Waugicuna panicuna, noga gamcunapä yarparangänöllam Titupis mana gongaypa yarparaycäyashunqui. Payta watucayäshog shamunanpä niptı feyupam cushicurgan quiquinpis gamcunawan tincuyta munar. Tsay-tam Diosnintsicä agradesicü Titupa shongunta yapay shamunanpä yatay-cunganpita.

¹⁸ Titutaga wallquitsimü juc criyicog mayintsic waugitam. Tsay waugitaga Jesucristuman maytsaychö criyicog mayintsiccuna feyupam respitayan paypis allı yachatsicog canganpita.

¹⁹ Tsaynö captinmi Macedoniachö criyicog mayintsiccuna payta acrayashga tsay ofrenda goricag gellëta nogantin Jerusalemman apayänapä. Tsay ofrendata Jerusalemman chaycatsiyaptı criyicog mayintsiccuna chasquirmi cushicurnin Señor Jesucristuta alabayanga.

²⁰⁻²¹ Tayta Dios musyanmi mana yatapacog cangäta. Tsaynö caycaptinpis runacuna rimayämänanta mana munarmi goriyangayquita conformı entre-gayangäta runacuna musyayänanpä waugicunawan apayäshä.

²² Tsay cachamungä waugicunatawan juc mas waugitapis yanapagn-incunapä cachaycämümi. Payga llänu shonguyog jucläya allı runam. Y cushishgam caycan shamuptin payta shumag chasquicuyänayquipä cagta musyar.

* **8:15** Exodo 16.18. Unay Israel runacuna tsunyagcunata aywarmı ciêlupita unyamog micuyta micur aywayargan. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqui Exodo 16.11-18.

²³ Tsaychö pipis Titupä pï cangantapis tapuyäshuptiqui niyanqui: “Payga Pabluwan Señor Jesucristupa allı willacuyninta yachatsicur puregmi. Tsaynöllam ishçay cag waugicunapis Macedoniachö criyicogcunapa cachan-cuna cayan” nırnır.

²⁴ Tsay shamog waugicunata shumag chasquicuyanqui imaypis cuyacog cayangayquinö. Gamcunapäga noga imaypis tsaynö allı cayangayquita parlargömi.

9

¹ Tsay criyicog waugintsiccunata yanapar ofrendata goriyänayquipä cagtaga manam yarpätsimünatsu cay cartächö.

² Noga musyämi gamcuna allı carnin cuyapäcog cayangayquita. Tsaymi Macedonia provincia quinranpis parlargö gamcuna ganyan watapitana Jerusalenchö criyicog waugintsiccunapä ofrendata goriyta yarpayangayquita. Tsaynö allı carnin yanapacuytä yarpayangayquiwanmi cay Macedoniachö waugintsiccunatapis masrä yanapacuytä yarpätsipäyarguyqui.

³ Tsay ofrendata gorır gallayangayquita musyarnam quimsan waugintsiccunata cachaycämü. Manacagpätä shamuycäyanman. Paycunata willargömi listu shuyacur caycayangayquita.

⁴ Cay Macedoniapita juc ishçay waugicunawan shamurtä tariycäyaman manarä imatapis ruragta. Tsaynö manarä listapacushgata taripti nogam pengacuypä cashä.

⁵ Tsaycunata shumag yarpachusquirmi cachamü waugintsiccunata, tsay aunicuyangayqui ofrendata gorıshiyäshur cayänanpä. Tsaynöpam musy-acanga mana sientıraycar ofrendata goriyangayqui.

Llapan shonguncunawan ofrendata garacuyänanpä Pablo yätsingan

⁶ Waugicuna panicuna, cay ningäta yarparäyanqui. Juc murucog runa wallcallata murucurga wallcallatam pallan, y atscata murucurga lasagtam pallan.

⁷ Tsaymi shumag tantiyacusquir yarpayniquicunapita caridätaga garacuyanqui llapan voluntawan. Ama garacuyanquitsu cuyapaycarga. Diosnintsicga imaycachöpis yanapan llapan shongunwan garacogcunatam.

⁸ Tsaynö captınga Diosnintsic imaycachöpis yanapayäshunqui mana faltapacogtam. Tsaynöpaga imaycayquicunapis capuyäshunquim waquincunatapis masrä yanapayänayquipä.

⁹ Diospa palabrançhömi unay profeta caynö gellgargan:

“Pobricunata llapan shongunwan garaycog cagtaga, imayyagpis cushishgalla cawacunanpämi Diosnintsic yanapan” nır.

¹⁰ Tsay ningannöllam imaycaläya murucuytä wayutseg Tayta Dios yanapayäshunqui pitapis maytapis allı cayniquicunawan yanapayänayquipä.

¹¹⁻¹² Tsaynö allı car yanapacog cayaptiquim mana imapis faltäyäshunquitsu juccunatapis garaycuyänayquipä.

Tsaymi Jerusalenchö waugintsiccuna tsay ofrenda apatsiyangayquita chasquir cushicuypita Diosnintsicta agradesicuyanga, y ima nısidächöpis cayangatsu.

¹³ Tsaynöpam Tayta Diosta alabayanga allı cayniquicunawan yanapacog cayangayquipita. Y cushicuyangam Jesucristupa allı willacuyninta cäsucuyangayquita.

¹⁴ Tsaynö rurayänayquipä Diosnintsic yanapayäshungayquipita cushicurmi gamcunapä mañacuyanga.

¹⁵ Payga cuyapäcog cayninwanmi nogantsic raycur japallan cuyay tsurinta cachamurgan wanuyinwan salvaycamänapä. Tsaynö canganpita Tayta Diostaga manam imanöpa agradesicuytapis puëdintsicstu.

10

Pablo apostol cayninta respitatsicungan

¹ Señor Jesucristo cuyacog cangannömi nogapis alli caynïwan nimü contracunata mana cäsuyänayquipä. Gamcunachö juc ishçay contramagnïcuna niyämän: “Pabloga nogantsicwan carnin mantsa mantsallam yachatsicun. Peru jucläcunapitaga puëdeg tupämarnintsicrämi cartacamantsic” nir.

² Tsaynö niypärätsu manam cashä chaycamurga. Tsay llutan yachatsicogcuna rimaycäyämaptin ajäparninmi pengacatsishä. Tsaymi rugamü nogapä conträ parlagcunata manarä chämungäyag garguyänayquipä.

³ Lluta runalla carpis manam llutan yachatsicogcunanötsu llutancunata rurar puri.

⁴ Tsaynö canäpa rantinga Diosnintsic munangannö cawarmi Señor Jesucristupa alli willacuyninta yachatsicü. Tsaymi runacuna tantiyacur Señor Jesucristuman criyicuyan.

⁵ Llutan yachatsicogcunaga Tayta Diosman shumag criyicuyänantam pantatsiyan. Nogaga Diosnintsic yanapamaptin yachatsicü, runacuna llapan yarpaynincunachö, ruraynincunachö Señor Jesucristo munangannölla cayänanpämi.

⁶ Gamcunata cäsucog cayta shumag yachascäratsir listum caycä llutan yachatsicogcunata gayapänäpä y gargunäpä.

⁷ Gamcunaga pï imanö yachatsiyäshungayquitapis lluta mana cuentata gocuypam chasquiycäyanquilla. Tsaynö cayänayquipa rantinga tantiyacuyanquimanmi Señor Jesucristupa alli willacuyninta willacog rasunpa apostolnin cangällatapis.

⁸ Tsaynö nipti waquinniquicuna pagtä itsanga yarpaycäyanquiman noga puëdeg tupaycangäta. Tsaynö llutannöpa nogapä yarpäyaptiquipis Señor Jesucristum poderninta nogaman churamushga gamcunata cada junag mas yanapapti pay munangannö cawayänayquipä. Noga yachatsicuyñitaga manam ni imaypis pengacushätsu.

⁹ Noga manam munätsu yarpäyangayquinö cartacamungäcunawan mantsaritsiya.

¹⁰ Tsaynö yarpar waquinniquicunaga niyämänqui: “Pabloga cartancunallachömi puëdeg tupämantsic. Peru ñöpantsicchöga manam shumag parlaytapis puëdintsu, ni allillaga yachatsicunpistsu” nirmi.

¹¹ Tsay parlagcuna shumag tantiyacuyätsun noga cartäwanpis ni quiquipis chaycamur mana mantsariypa yachatsinäpä cagta.

¹² Nogaga manam ivalätsu tsay quiquincunalla alläpa alli cayanganta alabacogcunawan. Paycunaga “Tayta Diosta nogantsicmi masnin cagga sirvintsic” nirmi alli rurag tucuyan. Tsaynö nirpis manam Tayta Dios munanganmanga cawayantsu. ¡Allau tsaynö alabacogcuna!

¹³ Nogaga manam alabacütsu imatapis manacagcunataga, sinöga quiquin Tayta Diosmi apostol canäpä churamashga. Tsaymi may marcaman charpis paypa willacuynillanta willacuycä. Paymi munashga gamcunachöpis alli willacuyninta yachatsicunäta.

¹⁴ Noga Tayta Dios mandamaptin pipis manarä Señor Jesucristupa alli willacuyninta yachatsiyäshog châyämuftinmi gamcunachö willacurgä.

¹⁵ Tsaynö punta puntata willacog canäpä Tayta Dios churamashga captinmi payman masrä yäracuyänayquipä shumag yachatsicü.

¹⁶ Yachatsingäcunata shumag chasquicuyänanpämi maytsaypapis aywashä Jesucristupa alli willacuyninta musyatsicur. Peru itsanga pipis mana changan marcacunapam aywashä. Juccuna willacuyangan marcacuna-manga manam jaticäshätsu: “Nogam tsay marcacunachöpis yachatsicurgä” nir mana alabacunäpä.

¹⁷ Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis ninmi: “Pipis quiquinpa ruraynincunapita alabacunanpa rantinga Diosnintsicpa ruraynincunata alabarga alabatsun” nir.

¹⁸ Juc runa quiquillanman yäracur runa tucunganga manam imapäpis välintsu. Peru väleg cagga Diosnintsic fisyu finalchö: “Gamga alli rurag runam carguyqui” ninganmi.

11

Pablo apostol tucogcunanötsu cangan

¹ Cay parlapangäcunata shumag tantiyaycayämay. Ama mana wiyacog runacunanöga caycuyaytsu. “Pabloga shimin pashtanganmanmi parlacun” nicâyämarpis wiyaycayämay cay shongüchö yarpangäcunata willapärinäpä.

² Noga feyupam yarpachacü Señor Jesucristullaman criyicuyänayquita munar. Noga Jesucristupa alli willacuyninta willapaptimi gamcuna tsay willacuyta chasquicuyargayqui. Tsaynam Jesucristullamanna yarparäyänayqui juc jipash jövinwan reginacuycur parlashga car payllapäna yarparagnö.

³ Peru imallatam mas llaquicuycöga, unay Evata culebra tucuycur Satanas engañangannöpis tsay apostol tucogcuna engañayäshunayquipä cagtam. Paycunaga yarpayniquicunata llutanman tigratsirmi Señor Jesucristuta manana cäsutsiyäshunquinatsu.

⁴ Gamcunaga ras criyiratsiy carmi Jesucristuman criyicur cacuyaptiqui llutancunata parlapâyäshuptiquipis chasquicyäyanquilla. Tsay criyitsicöcuna manacagcunata willacuyaptin “Allim” niyanquilla, Espiritu Santuta chasquicushgana caycarpis. Tsaypis noga shumag yachaycätsipti salvacionta mana tariyänayquipä cag yachatsicuymanran masga criyiyäyanqui.

⁵ Tsay llutan yachatsicogcunataga noga manam imapäpis cuentätsu, no-gapita mas musyag tucuyaptinpis.

⁶ Gamcunapä waquin yachatsiyäshogcunanö alli parlayta mana puëdirpis nogaga yachatsicurgö Señor Jesucristupa willacuynintaga rasun cagllatam. Tsaytaga gamcuna musyayarguyqui imayca ruraynincunatapis ricashga carmi.

⁷ Nogaga Jesucristupa willacuyninta yachatsicurgö gamcunata imatapis mana mañaypam. Diosnintsic munangannö cayänayquita munarmi quiqui aru-arurcur yachatsicurgö. ¿Tsaynö mana mañaypa yachatsicungäcu gamcunapäga mana alli cashga?

⁸ Gamcunata yachatsipti gastüpäga waquin marcacunapita waugintsicunam apatsiyämargan.

⁹⁻¹⁰ Gamcunachö caycar yarpachacatsiyta mana munarmi imatapis mañargätsu. Jinay püru captipis Macedonia provinciapita waugicunam apayämurgan miñishtingäcunapäga. Tsay ningäcuna rasunpaypa cangantaga Señornintsic musyaycanmi. Manam pipis nogapäga niyämänmantsu tsay

Corintuchö ni waquin marcacunachöpis: “Gellë raycullarmi Pabloga yachatsicun” nirga. Tsaynö niyämānayquita mana munarmi gamcunataga imaypis mañayāshayquitsu.

¹¹ Tsaynö nimupti gamcuna ama yarpāyanquitsu noga mana cuyangāta. ¡Tayta Diosga musyanmi gamcunata rasunpaypa cuyangāta!

¹² Tsay yachatsingänöllum imaypis yachatsicuyāshā imatapis mana mañaypa, llutan yachatsicogcunata mana chasquiyānayquipā.

¹³ Tsay yachatsicog tucogcunaga manam rasunpa yachatsicogtsu cayan. “Jesucristupa apostolninmi cayā” nipayllapam runacunata engañayan. Tsaynöpis criyitsicuyta yacharmi rasunpa apostol cayangantarā parlaycuyan.

¹⁴ Imaypitapis musyaymi Satanas alli tucur engañacog canganga.

¹⁵ Tsaymi paycunapis Satanaspa mandunchö car alli tucurnin puriyāyan. Tsaynö carmi paycunaga criyitsicur niyan: “Jesucristupa apostolninmi cayā” nir. Tsay apostol tucogcuna fisyu finalchömi Tayta Diospa castigunwan mana alli ruraynincunapita musyacāyanga.

Apostol cayninchö Pablupa ñacacuynin cangan

¹⁶⁻¹⁷ Gamcuna musyayanquim noga quiquipā ricog mana parlacog cangāta. Tsaynö captinpis cananga wiyarcayāmayrä cay nimungācunata. Itsanga ama yarpāyanquitsu löcucunanö o Tayta Diosta mana cāsucogcunanö lluta nicāmungāta.

¹⁸ Waquincuna manacagcunata alabapāyāshuptiquipis gamcunaga chasquiyāyanquillam. Mä, canan wiyarcayāmay noga rasun cagllata ningāta.

¹⁹ Gamcuna tsayläya musyag tucog caycarmi imatapis mana mayagcunanö tsay llutan yachatsicogcunata chasquipaycāyanqui.

²⁰ Gamcunataga manam imapis gocuyāshunquitsu tsay llutan yachatsicogcuna munayninchö catsiyāshuptiquipis ni gellëniquicunata sacyayāshuptiquipis. Y tsaynö caycarmi mana väleqpä cuentayāshunquipis. Paycunaga alabacurmi burlacuyāshunqui.

²¹ Imalāya chucru shongunatā caycuyanqui, tsayläya mana alli ricayāyāshuptiqui cāsuyuyānayquipā. Tsaynö cayangayquega manam nogallātaga ichicllapis gustacallāmantsu.

Tsay llutan yachatsicogcuna imayca ruraynincunapā alabapāyāshuptiqui chasquiyāyanquilla. Tsaynö captin nogapis llapan ruraynincunapitam niyāyāshunqui.

²² Paycuna nicachāyan: “Diosnintsic acangan Israel nacionpitam cayā, Israelcunapa idiöman hebreutam parlayä, y unay Abraham castallam cayā” nirnin. Nogapis paycunanöllum cāga.

²³ Paycunaga alabacuyan: “Señor Jesucristupa sirvegninmi cayā” nirmi. Paycunanö alabacuyangāta yarpāyānayquita mana munaycarpis canan willapāyāshayqui Señor Jesucristupa sirvegnin cayninchö imanö ñacangāta. Paypa alli willacuyininta willacur purir atsa cutim carcelcunachöpis wichgarargö. Magacar ushashgapis cargö. Ayca cutim geshpirgö wanutsiyāmānanpā cagpitapis. Paycunaga ¿noganötsurā pāsayashga imayca ñacaycunata?

²⁴ Israel runacunapa autoridānincunapis pitsga cutim tsariycayāmarnin quimsa chunca isgun (39) cuti astayāmargan.

²⁵ Tsaynöllum Roma soldādudcunapis quimsa cuti wiruyāmargan. Nircur atscag runacunam samgar gaticachāyāmargan wanutsiyāmayta munar.

Büquiwan lamarpa viajangäcunachöpis quimsa cutim jundicäyargä. Tsaymi juc cuti cag jundicaychöga juc pagas, juc junag cayargä lamar chöpinchö.

²⁶ Nogaga Señor Jesucristupa apostolnin car resguchömi purirgö jatusag mayucunapapis, ladroncunapitapis, marca mayicunapitapis, y juclä runacunapitapis. Tsaynömi resguchö cargö may marcaman aywarpis, tsunyagcunata lamarcunata purirpis, y criyicog tucogcunapitapis.

²⁷ Imaycaläya ñacaycunata päsarpi purirgö yachatsicur, punuytapis mana tarir, mallagayta yacunayta päsar. Örataga mallagllapis cargömi. Röpaynagpis alaycunachöpis ñacargömi.

²⁸ Imaycachö ñacayta päsar noga imanömi cada junagpis yarpachacuycü Señor Jesucristuman criyicogcunapä, yachatsicuyta paycunaman chätsishga car.

²⁹ Criyicogcuna ñacayaptin noga paycunapä imanömi llaquicur yarpachacuycü. Llutan ruragcuna pitapis jutsaman ishquitsiyaptin alläpam yarpachacuycü.

³⁰ Imatapis alabacunäpa rantinga imaypis parläman Diosnintsic imaycachöpis yanapamangantam.

³¹ Payga musuycanmi imayca päsamangancunata y noga mana llullacog cangäta. Señor Jesucristuta cachamog Tayta Dios alabashga caycullätsun imaypis.

³² Jesucristuman criyicur gallangä Damasco marcachöpis rey Aretispa gobernadornin soldäducunata mandargan tsay marcapita yargaycämogta präsyämänapämi.

³³ Peru Diosnintsic imaypis yanapamarmi amigücuna altu tapyalpita canastaman wiñarcur cacharpayämänapä permitirgan. Tsaynöpam maquincunapitana geshpirgä.

12

Pabluta Tayta Dios ciëluman apanganta willacungan

¹ Tsay imaycata parlamangäcunapä “Pablo alabacun” niyämänayqui captin-pis canan willapäriyähayqui Señorintsic Jesucristo ricatsimangancunatarä.

² Paymi poderninwan ciëlupa wap apascamargan. Tsay päsanganga juc chunca chuscu (14) watanam. Itsanga manam tantiyätsu aywargäga quiqui cuerpuntintsurä o allmallätsurä. Tsaytaga Tayta Diosllam musyan.

³⁻⁴ Tsaynö captin-pis nogaga rasunpam musyä gloriaman Tayta Dios chätsimangantaga. Tsaychömi wiyargä y ricargä imaypis mana mayangä imaycaläya mushog novedäcunata. Tsaychö ricamungäta manam imanöpa parlaytapis puädätsu.

⁵ Nogaga manam alabacütsu Diosnintsicpa lädunman chashga car wiyangäcunata y ricangäcunata, sinöga parlä Diosnintsic poderösu cayninwan cay caway vidächö yanapamangantam.

⁶ Noga gloriaman char ricangäcunallata manam alläpa parlätsu, rasun caglla caycaptin-pis. Tsaycunallata parlapti runacuna alläpa yachag cangäta niyämänanta manam munätsu, sinöga munä cawaynichöpis imanö cangäta ricayämänantam.

⁷ Ciëluchö imaycata ricangäcunapita parlar mana yachag tucunäpämi, Tayta Dios cay ñacatsicog geshyata nogaman churamushga. Tsay geshyaga cay entëru cuerpüta casha tucshegnömi nanatsiman. Tsay geshyata Tayta Dios nogaman churamushga captin-pis Satanasha llutancunata yarpänätam munashga.

⁸ Tsaycunapita llaquicuyllachö canäpa rantinmi Señorintsicta quimsa cuti rugacurgö jampiycamänapä.

⁹ Tsaynö rugacuptipis Tayta Dios manam alliyatsimashgatsu. Peru parlapämarganmi itsanga caynö nir: “Cuyarniqui manam gongashayquitsu. Ñacaychö captiquipis yanapaptimi runacuna tantiyacuyanga nogaman criycayämunanpä”. Tsaynö nimashga captinmi imayca ñacaychöpis cushishga willacuyñinta willacuycä pipis maypis Señor Jesucristuman criycuyänanpä.

¹⁰ Tsaymi ari imayca ñacaycuna päsamaptinpis, geshyarpis, runa ashllimaptinpis, willacuyñinta willacungäpita runacuna chiquiyämaptinpis, llaquicütsu Señor Jesucristo mana dejaypa yanapamaptin.

Corintuchö criycogcunapä Pablo llaquicungan

¹¹ Contramagnicuna “Pabloga manam rasunpa cagtatsu yachatsicun” niyämaptin, ¿imanirtä favorni parlayarguyquitsu? Nogapa favorni parlayaptiquega manam gellgamümantu cargan alabacognöpis. Tayta Dios yanapamaptin nogaga imaypis rasun cagllatam yachatsicurgö.

¹² Y tsaynömi imayca milagrucunatapis rurargö. Tsaynöpam gamcuna musyayarguyqui rasunpa Diosnintsicpa apostolnin cangätaga.

¹³ Waquin criycog mayintsiccunachöpis rurangänöllum gamcunachöpis imaycata rurargö. Itsanga imayquicunatapis manam mañacurgötsu. ¡Tsaynö cangäpitam ällu gamcuna llutannöpa yarpäyanqui!

¹⁴ Cananwan quimsa cutina watucagniquicuna shamunäpapis listunam caycä. Tsaychö shamurpis manam gellëniquicunata mañacuyäshayquitsu. Manam imayquicunapis capuyäshungayquimantsu shamushä, sinöga shamushä gamcunaman yachatsicuyniwan yanapagniquicunam. Musyangantsicnöpis papäninmi wamrancunataga imayca faltancunatapis camaripan, manam wamrancunatsu papänincunata imatapis camaripan.

¹⁵ Tsaynöllum noga gamcunata imaycachöpis yanapayäshayqui Señor Jesucristuman shumag criycuyänayquipä. Tsaynö yanapaycaptipis gamcunaga manachä cäsuycayämancuytsu.

¹⁶ Tsaynö carmi waquinniquicunaga niyanqui: “Pablo manam imatapis mañamarguntsicstu yachatsimärnintsic. Peru tsaynölla caycarmi yachayñinwanga sacyamarguntsic gellënintsicta” nir.

¹⁷ ¿Imanirtä gamcuna yarpäyanqui gellëniquicunata sacyapangäta? ¿O yarpäyanqui waugintsiccunata cachamur paycunatawan sacyatsingäta?

¹⁸ Tituta juc mas regishga waugitawan cachamupti ¿sacyayäshurgayquicu imayquicunatapis? Gamicuna musyayanquim Tituwan noga tsaynö mana cayangäta.

¹⁹ Tsaynöga niri, cuyay waugicuna panicuna, manam noga Jesucristupa willacognin cangäta musyatsillartsu, sinöga cada junagpis Diosnintsicman mañacur Señor Jesucristullaman yäracuyänayquipämi.

²⁰ Maska yarpachacü gamcunaman chaycamur llutan ruraycunachö caycagta tarirnin llaquicunapä cagtam. Ojalä allilla portacur caycayanquiman mana chiquinacur, mana rimanacur, mana pelyar, cuentuta mana ruranacur. Runa tucur llutancunata ruraycagtatä tariycäman yapay watucagniquicuna shamur.

²¹ Tsaynöta tarirninmi itsanga Tayta Diospa ricananchö pasaypa pengacushä. Imanörä llaquicushä jutsayquicunata mana dejaypa cacuyaptiqui, mana pengacuypa warmipis ollgupis ashmacunanö cacuyaptiqui, y imaycaläya lluta cawaycunachö cacuyaptiqui.

13

Cartapa ushananchö Pablupa yätsicuynin

¹ Cananwanga quimsa cutinam watucayämushayqui. Yarpäyay Tayta Diospa palabran caynö ninganta: “Pipis castigacäyanpäga ishcgag o quimsag runacunanar shimpiyanman. Tsaynöparan ima castigumanpis yaycunman” nir.*

² Tsay ningantam gamcuna tantiyacuyänayqui. Noga ishcgag watucagniucuna shamuyllächönam nirgä jutsayquicunata jagiriyänayquipä. Cananpis carullächörä caycar llapan jutsa ruragcunatam nimü. Tsaymi yapay watucagniucuna shamur jutsallächörä tarirninga llapayqui mana wiyacogcunata gayapaypana tantiyatsiyäshayqui.

³ Yäqui gamcuna Jesucristupa poderninta nogachö ricayta munaycäyaptiquega shamurmi musyatsiyäshayqui rasunpa apostolnin cangäta. Tsaychö gayapaptimi jutsancunata mana dejagcuna pengacushga cayanga.

⁴ Runacuna Jesucristupä lluta runalla canganta yarpaycäyaptinmi waninganpita Tayta Dios poderninwan cawatsimushga. Tsaynö lluta runallapä nogatapis cuentaycäyämaptiquim Señor Jesucristupa apostolnin cangäta musyayänayquipä llutan ruragcunata gayapähä.

⁵ Quiquiquicuna shumag tantiyacur cuentata gocuyay. ¿Rasunpaypacush Señor Jesucristuman criyicuyanqui o manacush? ¿Señornintsicwan alli cawayangayquita tantiyacuyanquicu? ¿O janan shongullacu criyicuyanquipis?

⁶ Shumag cuentata gocurga mayayanquimannam Señor Jesucristupa apostolnin car rurangäcunata y yachatsingäcunata.

⁷⁻⁹ Contramagcunaga niyämän: “Canan Pablo shamur mä, jutsallächö cacog runacunata imanänäshi. Tsaychö mana gayapaptinmi musyashun imapäpis mana väleg canganta” nir. Tsaynö paycuna niyämaptinpis jutsa raynincunata jagirir alli cawaychöna cawacuyaptinga jimanirnärächi pitapis gayapämän! Runacuna tsaynö llutanta yarpäyaptinpis noga masga cushicushä watucagniucuna shamur Tayta Dios munangannö cawagta tarirninmi. Tsaymi gamcunapä Tayta Diosman mañacamü pay munangannö allita rurarna cawacuyänayquipä.

¹⁰ Cay cartataga gellgamü llutan ruraycunallächörä caycagta tarir gayapayta mana munarmi. Gayapänataräga ama permiticuyaytsu. Tayta Diospa apostolnin carpis manam gamcunata gayapaycayllataga munätsu, sinöga shumag yätsipar tantiyatsiytam munä.

Cartapa ushanan

¹¹ Cuyay waugicuna panicuna, allina cawacuyänayquipä willacuynita chasquicuyay. Juc yarpayllächö llapayquipis cayay. Yätsimungäcunata cäsucur shumag cawayay cuyanacur. Tsaynö cawacuychöna cayaptiquega Tayta Diosmi cuyapäyëshur imaypis yanapayëshunqui.

¹² Llapayquipis macallanacuyay goricäyangayquicunachö. Cay marcapita llapancunam Jesucristuman criyicogcuna saludayämushunqui.

* **13:1** Deuteronomio 19.15. Pablo cawanan witsanga caynömi tantiyayargan Deuteronomiuchö cay versiculuta: Runacuna mana alli rurayninpita castigacäyanpäga juc o ishcgag cuti anyayag tsay mana alli rurayninta dejariyanpä. Quimsachöga castigacäyagnam.

¹³ Señor Jesucristo Tayta Dios, y Espiritu Santo cuyapãcog cayninwan llapayquita yanapaycuyãshuy shumag cuyanacur cawacuyãnayquipã. [Tsaynõ catsun.]

GALATAS

Galacia provinciachö criyicogcunaman apostol Pablo cartacungan

Galacia provinciapa marcancunachö Jesucristupa alli willacuyninta Pablo willacuptinmi runacuna Jesucristuman criyicuyargan. Tsaypitanam juclä marcacunamanna aywargan willacunanpä.

Tsayyagnam Israelpita llutan yachatsicogcuna Galaciachö criyicogcunaman chäyargan Pabluta imapäpis mana cuentarnin. Tsaynö carnam paycuna niyargan: “Pabloga manam apostoltsu Jesucristupa willacuyninta yachatsicunanpäga” nir. Nircurmi niyargan Jerusalem apostolcuna yachatsicuyangannö Pablo mana yachatsicunganta. Tsaymi cay cartachö Pablo tantiyatsin llutancunata yarpap tsay runacuna nicäyanganta (1.11-pita 2.21-yag).

Tsay llutan yachatsicog chagcunaga caynöpis niyarganmi: “Gamcuna Jesucristuta chasquicurpis salvacuyänayquipäga Moises gellangan leycunatarämi cumpliyänayqui” nirnin. Tsaynö nir yachatsinganta musyarmi Pablo cay cartachö tantiyatsirgan tsay leycunaga Tayta Diospita captinpis Jesucristo chämunganyaglla välinganta. Tsaynömi tantiyatsirgan Jesucristuman criyicog cagcunaga Moises gellangan leycunatarä mana cumplirpis salvashgana cayanganta. (3.1-pita 5.12-yag).

Moises gellangan leycunata mana cumpliyaptinpis Pabloga manam munargantsu criyicog mayincuna jutsachö cawayänanta. Tsaymi Espiritu Santupa munayninchöna cawayänanpä cagtapis yachatsirgan (5.13-pita 6.10-yag).

Pablupa saludacuynin

¹ Galacia provinciachö criyicog mayicuna:

Noga Pablum cay cartata gamcunaman cartacamü. Apostol canäpäga manam runacunatsu churayämashga, sinöga quiquin Señornantsic Jesucristum y payta cawaritsimog Tayta Diosmi churamashga.

² Caychö caycag criyicog mayintsiccunapis gamcunata saludayämushunquim.

³ Tayta Diosllantsic y Señornantsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

⁴ Señorllantsic Jesucristo Tayta Dios munangannömi cruzchö wanushga jutsa ruraynantsiccunapita Tayta Dios perdonamänantsicpä y llutan ruraycunapita jipimänantsicpä.

⁵ Tsaynö perdonamangantsicpita ¡Tayta Dios imayyagpis alabashga caycullätsun!

Galaciachö criyicogcuna llutan yachatsicuyta chasquipäyangan

⁶ Manam imanö yarpachacuytapis noga tarätsu Señor Jesucristuman criyicushga cayarrä gamcuna juc yachatsicuycunatana chasquiyäyanganayquita. Jesucristupa willacuyninta yachatsipti gamcunaga musyayarguyquim Jesucristo cruzchö wanunganpita Tayta Dios jutsantsiccunata perdonamangantsicä. Tsayta musyaycarga ¿imanirtä llutan yachatsicuycunata chasquipäyarguyqui?

⁷ Manam tsay juc yachatsicuyacunata yachacuyangayqui wansu jutsayquicunapita perdonashga cayanqui, sinöga Jesucristupa willacuyninta chasquicurmí. Tsaynö captinpis waquin runacunaga llutancunata yachatsiyáshurmi engañaycâyáshunqui noga yachatsingäcunataga mana cäsuyänayquipä.

⁸ Gamcunata nogacuna yachatsiyangäta mana cäsür llutancunata pipis yachatsiyáshogcunaga infiernuchömi castigacâyanga. Nogapis llutancunata yachatsicurga castigashgam cashä. Tsaynöllam gloriapita shamur juc anelpis llutancunata yachatsicurga infiernuman wichgacanga.

⁹ Gamcunata yapaypis caynömi nimü: Pipis Señor Jesucristupa willacuyninman llutancunata yaparninga infiernumanmi gaycucâyanga.

¹⁰ Gamcunaga yarpâyanchi runacuna alabayämänan raycullar Jesucristupa willacuyninta yachatsicuyangätam. Nogaga manam runacuna munangantatsu yachatsicü, sinöga Tayta Dios munangancunallatam. Runacunapita alabashga cayta munallar yachatsicurga manam Tayta Diospa willacogninga cämantsu.

Apostolnin cananpä Pabluta Jesucristo churangan

¹¹ Waugicuna panicuna, shumag tantiyacuyay. Runacuna salvacionta tariyananpä willacungäcuna manam runacunapa yarpayllantsu.

¹² Noga tsay willacuyta willacunäpäga manam pipistsu tantiyatsimashga, sinöga Señor Jesucristum tantiyatsimashga.*

¹³ Gamcuna mayayarguyquim mas puntata noga imanö cangätapis. Señor Jesucristuta manará chasquicur nogapis puntataga payman llapan criyicogcunatam chiquicur gaticachag cá. Tsaynö rurargä payman pipis mana criycuyänan raycurmi.

¹⁴ Nogaga unay Moises gellangan llapan leycunata cumplirgä, wiñay mayicunapitapis mas allichö cayta yarparmi. Tsaynömi masrä imayca costumbricunatapis ä patsaraycatseg cá.

¹⁵ Tsaynö cacur Señor Jesucristuta imapäpis mana cuentar caycaptipis Tayta Diosga cuyapämar acramargan Jesucristupa alli willacuyninta willacur purinäpä. Tsaynö canäpä acramargan manará yuricuptinam.

¹⁶ Tsaynam quiquin Jesucristo yuripascamar tantiyatsimashga alli willacuyninta mana Israel runacunatapis willacunäpä. Tsaynö willacunäpäga manam pitapis tapucurgörätsu.

Tsaynö willacunäpäga manam pitapis tapucurgärätsu.

¹⁷ Y punta cag apostolcunawan parlagpis Jerusalemman manam aywargänatsü. Tsaypa rantinga antis jinan öram aywacurgä Arabia nacionpa. Tsaypitanam yapay cutirgä Damasco marcaman.

¹⁸ Damascuman cutingäpita quimsa watatarämi Jerusalemna aywargä Pedruwan parlanäpä. Nircur paywanga ishca y semänam cayargä.

¹⁹ Tsaychö tincurgämi Señornintsic Jesucristupa waugin Santiaguwanpis. Paycunapita mastaga manam maygan apostolcunatapis regirgärätsu.

²⁰ Cay nicangäcunataga Tayta Dios musyaycanmi.

²¹ Tsaypitanam aywacurgä Siria y Cilicia provinciacunapana.†

* **1:12** Señor Jesucristum Pabluta tantiyatsirgan runacuna cuerpuncunata mana señalacurpis y Israel runacuna waquin leycunata mana cumplirpis payta chasquicurga salvacuyänanpä cagta (Efesios 3.2-6). Tsaycunataga manam pipistsu Pabluta tantiyatsirgan, sinöga quiquin Señor Jesucristum. Cay patsachö Jesucristo yachatsingancunatam y rurangancunatam itsanga waquin cag criyicogcuna Pabluta musyatsiyargan (1 Corintios 11.23-26 y 15.3-7). † **1:21** Cilicia provinciachömi cargan Pabluta marcan Tarso (Hechos 9.30). Siria provinciachönam cargan Antioquia marca (Hechos 11.25,26).

²² Judea provinciachö‡ Señor Jesucristuman criyicogcunaga manarämi regiyämarganrätsu.

²³ Jesucristupa alli willacuyninta willacur puriycangätam itsanga mayayarganna. Tsaynö mayarnam runacunaga parlayänä: “Jesucristuman criyicogcunata gaticachag Pablupis cananga Jesucristupa willacuyninta willacurnash puriycan” nir.

²⁴ Tsaynö negta wiyarnam Tayta Diosta agradesicuyargan noga Jesucristupa willacognin cayman ticrangäta.

2

Jerusalenchö apostolcuna Pabluta chasquicuyangan

¹ Tsaypita chunca chuscu (14) watacuna päsanganchöran Jerusalemman yapay cutirgä Bernabetawan Tituta pushacurcur.

² Tsayman aywayargä Tayta Dios cutiyänäpä revelamashga captinmi. Mana Israel runacunata imata willapangätapis Jerusalenchö apostolcuna mana musyayaptinmi paycunawan goricar tantiyatsirgä: “Maypa aywarpis mana Israel runacunata willapä cuerpuncunata mana señalacurpis Señor Jesucristuta chasquicogcuna salvacuyänanpä cagtam” nir. Tsaynö tantiyatsirgä llutancunata yachatsicuyangäta apostolcuna mana yarpäyananpämi. Tsayta yarpäyaptinga willacungätapis runacuna imanöpanarächhi chasquicuyanman.

³ Tsaymi willacungäcunata tantiyatsipti paycuna niyämargan allita rurayangäta. Noga ningänöllam paycunapis tantiyayanäna cuerpuncunata mana señalacuyaptingis Jesucristuta chasquicogcuna salvacuyänanpä cagta. Tsaynö tantiyarnam Tito mana Israel runa canganta musyaycarpis obligayarganatsu cuerpunta señalacunapä.

⁴ Tito cuerpunta señalacunapä o mana señalacunapäpis goricayangächö tantiyatsirgä waquin Israel runacuna rimayaptinmi. Mana rimayaptinga manam pipis parlamantsu cargan Tito imanö cacunanpä cagtapis. Tsay rimagcunaga “Señor Jesucristumanmi criyicü” nicarpis manam räsunpaga criyicuyantsu. Y nircurran niyanpis Moises gellgangen leycuna ningännö lapan runacuna Israel runacunanö señalacuyänantarä. Tsaynömi niyan tsay leycunataga Israel runacunanö lllapantarä cumpliyänanpä cagta.

⁵ Tsaynö manacag yachatsicogcunata nogacunaga manam dejapayargätsu munayanganman yachatsicuyänanta. Nogacuna manam munayätsu Señor Jesucristupa alli willacuyninman pipis llutan yarpaycunata yapa-yaparcur yachatsicunanta.

⁶ Mana Israel runacunata imata yachatsingäcunatapis willapti Jerusalemhö apostolcunaga manam imatapis niyämashgatsu “Llutancunatam yachatsicuyancuqui” nir imar, sinöga niyämashga allillata yachatsingätam. Tsaynö willacucunäta michäyämaptinpis Tayta Dios tantiyatsimangannöllam imaypis willacuycähä. Jesucristupa willacuyninta willacupti michäyämagcunataga apostol cayaptingis Tayta Dios juzgangam.

⁷⁻⁸ Tsaynö captinpis paycuna mana michäyämargantsu, sinöga tantiyayarganmi mana Israel runacunata willapänäpä Tayta Dios churamangantaga. Tsaynö tantiyarnam caynö niyämargan: “Israel runacunata willapänanpä Pedruta Tayta Dios churangannömi gamtapis Tayta Dios churashurguyqui mana Israel cag runacunatana willacuyninta willapanayquipä” nir.

‡ 1:22 Judea provinciachöga Jerusalemni cargan.

⁹ Tsaynö captin Santiago, Pedro, y Juanga tantiyayarganmi willacuyninta willacur purinäpä Tayta Dios acramanganta. Tsaychömi Bernabetawan no-gata macallar waquin criyicogcunatapis musyatsicuyargan willacog mayincuna cayangäta. Tsaypitanam willanacuyargä paycuna Israel runacunaman alli willacuyta yachatsicog aywayänanpä y nogacunana mana Israel runacunanaman yachatsicog aywayänanpä.

¹⁰ Tsaynömi paycuna niyämargan mana gongaypa maytsaychöpis pobricunapä ofrendacunata goriyänäpäpis. Tsaycunataga ruraycäyami.

Pedruta Pablo ajäpangan

¹¹⁻¹² Tsaynö willanacushga caycarpis Pedruta noga ajäpänäpänam caycargä criyicog mayintsicunapa ñöpanchö. Payga Antioquiaman chaycamur mana Israel criyicogcunawan goricar micurmi caycargan. Peru Santiaguwan pureg waugicuna chaycayämuptinam itsanga paycuna jamuräyananta mantsacurnin tsay mana Israel criyicogcunawanga manana goricya munargannatsu.*

¹³ Pedruta ricaycurnam waquin Israel criyicog mayincunapis y Bernabepis mana Israel cag criyicogcunapitaga wificuscäriyargan.

¹⁴ Tsaynö manana tacucäyaptinam criyicog mayintsicunapa ñöpanchö Pedruta caynö nirgä: “Pedro, mana Israel cag criyicogcunawan micunayquipä manana juntacar allitatäcu ruraycanqui. Quiquiquipis mana Israel cag runacunano cawaycarga ¿imanirtä munaycanqui paycunawan micunayquipä Israelcunanora cawayänanta?”

¹⁵ “Nogantsicga manam Tayta Diosta mana chasquicog runacunano tsu cantsic, sinöga yuringantsic junagpitapis Israel runa carmi paytaga chasquicurgantsic.

¹⁶ Nogantsicga musyantsicmi Moises gellangan leycunata cumplirnin pipis mana salvacunapä cagta. Señor Jesucristuta chasquicogcunatam itsanga Tayta Dios perdonamarnintsic jutsaynagtana chasquimantsic”. Tsaynö nirmi Pedruta tantiyatsirgä.

¹⁷ Leycunata cumplir caycänantsicpa rantinga salvacionta tarinantsicpä Jesucristuta chasquicurgantsicmi. Tsaynö caycaptinmi waquin Israel mayicuna niyan jutsayog cangantsic. Paycuna tsaynö niptinpis manam rasunpatsu Jesucristuta chasquicungantsicpita jutsayog caycantsic.

¹⁸⁻¹⁹ Moises gellangan leycunata liyir tantiyantsic Jesucristo shamushgana captin tsay leycunapa munayninchö manana cawanantsicpä cagta, sinöga Jesucristupa munayninchöna cawanantsicpä cagtam. Tsaynö caycatinga tsay leycunapa munayninchö unaynö cawar Tayta Diosta manam cäsucuycantsic. Jesucristupa munayninchö cawarrämi Tayta Diosta cäsucuycantsic.

²⁰ Jesucristuta chasquicushga caycar pay cruzchö wanushga cangannömi nogantsicpis jutsa ruraypäga wanushganöna caycantsic. Tsaynö cashgapis quiquin Jesucristum shonguntsicchö cawar yanapaycämantsic Tayta Dios munangannö cawanapä. Tsaymi imaypis Tayta Diospa tsurin Jesucristuman yäracur cawaycantsic cuyacog cayninwan nogantsic raycur cruzchö wanushga captin.

²¹ Jesucristuman yäracullar cawangantsic. Musyar waquin Israel runacuna niyan: “Pabloga manam ni imapä cuentaycantsu Tayta Dios Moiesta

* **2:11-12** Moises gellangan leycunachö niran Israel runacuna juc ishca ashmacunataga mana micuyänanpämi. Tsaynö captinpis mana Israel runacunaga micuyagmi Israel runacuna mana micuyangan ashmacunatapis. Tsaymi Israel runacunaga tsay mana Israel runacunata melanarnin paycunawan juntacayta munayagtsu.

leycunata entreganganta” nir. Manam paycuna niyangannötsu. Cuyamarnintsicmi Tayta Dios tsay leycunata gomarguntsic allı cawanantsicpä. Tsaynö caycaptinpis tsay leycunata cäsushgarä Tayta Dios perdonamashgaga tsayöräga Señor Jesucristo cruzchö wanushga ardëllachi.

3

Moises gellangan leycunata mana cumplirpis Jesucristuta chasquicur salvashga cangantsic

¹ ¡Mana tantiyacog runacuna! Nogantsic raycur Señor Jesucristo cruzchö wanunganta willacur tantiyacätsiptı gamcunata ¿pitä criyitsiyäshurguyqui tsay lutan yachatsicuynincunata chasquiyänayquipä?

² Ningäcunata shumag tantiyacuyay. Gamcunaga manam Moises gellangan leycunata cumpliyangayquiwantsu Espiritu Santuta chasquicuyarguyqui, sinöga Señor Jesucristupa allı willacuyninta chasquicur payman criyicuyangayquiwanmi.

³ Tayta Diospa ñöpanman chäyänayquipä Espiritu Santuta chasquicuycarga ¿imanirtä cananga yarpaycäyanqui tsay leycunata cumplirinrä Tayta Diospa ñöpanman chäyänayquipä cagta?

⁴ Tsaycunata yarparnin tsayöräga Jesucristupa willacuyninta chasquicuyangayqui manacagllapächı cashga.

⁵ ¿Tsay leycunata cäsucuyangayquipitaturä Tayta Dios goyäshurguyqui Espiritu Santuta? ¿Leycunata cäsucuyangayquipitaturä Espiritu Santo yanapaycäshunqui milagrucunata rurayänayquipä? Tayta Dios Espiritu Santutaga goyäshurguyqui Jesucristupa allı willacuyninta chasquicuyangayquipitam.

Tayta Diosman Abraham yäracungannö nogantsicpis yäracur salvacun-gantsic

⁶ Tayta Diosman yäracur pay auningancunata cumplinanpä cagta criyinanpitam Abrahamtapis Tayta Dios jutsancunata perdonar jutsaynagtana chasquirgan.

⁷ Abraham Tayta Diosman yäracungannö yäracog cagga maypita carpis Abrahampa castan cuentallam caycantsic.

⁸ Unay Abrahamta Tayta Dios aunirgan caynö nirmi: “Gampita miragcunapitaga pipis maypis bendicionta* chasquiyangam” nir. Tsay aunicunganta Tayta Dios cumpliyca mana Israel runacunatapis Jesucristuman yäracogcunataga jutsancunapita perdonarmi.

⁹ Abraham yäracungannö nogantsicpis Tayta Diosman yäracurga Abraham bendicionta chasquingannömi salvacionta chasquintsic.

¹⁰ Moises gellangan leycunapäga Tayta Diospa palabranchöpis caynömi gellgaraycan: “Leycunata llapanta mana cumplirga maldicionädu catsun” nir. Tsaynö captinmi tsay leycunata llapanta mana cumpleg cagga pipis mana salvacungatsü.

¹¹ Tsay leycunata llapantaga pipis manam cumpliyta camäpacuyantsu. Peru itsanga Tayta Dios perdonanga payman yäracogcunatam. Tsaynö cananpäga palabranchö caynömi gellgaraycan: “Tayta Diosman yäracog cagllam salvacuyanga” nir.

¹² Tsaynöllam mastapis nin: “Nagana leycunata cumplegcunaga mana pantaypa cumpliyätsun” nirin.

* **3:8** Tsay bendicionga jutsa rurangantsicunata jagirir Tayta Dios munangannö cawanantsicpä Jesucristo salvamangantsicmi. Tsay bendicionpita masta musyanayquipä liyinqui Hechos 3.25,26.

¹³ Moises gellangan leycunata mana cäsucungantsicpitaga infiernumanam aywanantsic cashga. Tsaynö caycaptinpis infiernuman manana aywanantsicpämi Tayta Dios Señor Jesucristuta cachamurgan cruzchö wanur nogantsic ñacanantsicpä cagpita ñacanapä. Cruzchö wanur jutsantsicpitam castigacashga cargan. Diospa palabran gellgaranganchöpis caynö nican: “Jutsayogcunaga geruchö warcuypa wanutsun” nir.

¹⁴ Jesucristo tsaynö cruzchö wanurgan Abrahamta Tayta Dios auningan bendicionta Israel runacunapis mana Israel runacunapis chasquir salvacuyänapämi. Tsaymi Jesucristuman yäracur llapantsicpis Tayta Dios auningan Espiritu Santuta chasquicurguntsic.

Abrahamta Tayta Dios auningannö Jesucristuta chasquicogcuna salvacuyänapä cagta ningan

¹⁵ Waugicuna panicuna, musyayangayquinöpis nagana imatapis auninganur conträtuta rurarga cumplinantsicmi. Manam obliganacuyta puëdintsicstu conträtupita mastaga.

¹⁶⁻¹⁷ Tsaynömi Tayta Dios Abrahamta auninganpis caycan. Payta auninganpita Tayta Dios imayyagpis cumplingangam. Abrahamta auninganpita chuscu pachac quimsa chunca (430) watatarämi Tayta Dios Moisesä tantiyatsirgan Israel runacunapä leycunata gellganapä. Tsaynö caycaptinpis tsay leycunaga manam Abrahamta auninganman cabalanantsu ni troquintsu cashga.

Tayta Diospa aunicuyninga cashga Abrahampä y Abrahampa miragnincunapita juc runa yuregpämi. Tayta Dios manam nishgatsu Abrahampita lapan miragcuna auninganta chasquiyänapä cagta, sinöga paypita mirag jucllaylla runa chasquinapä cagtam. Pi chasquinapä cagta Abraham mana musyaptinpis nogantsicmi itsanga musyantsic Señor Jesucristupä tsaynö nicanganta.

¹⁸ [Tsaynöpam Jesucristuta chasquicur nogantsicpis Tayta Dios aunicunganta chasquintsic salvacunantsicpä.] Tsaynö captinnga manam Moises gellangan leycunata cumplingantsicpitatsu salvacuntsic, sinöga Abrahamta auninganta Tayta Dios cumplinganpitam. Moises gellangan leycunata cumplir salvacunantsic captinnga ardëllachi Tayta Dios Abrahamta auninganpis canman cargan.

Moises gellangan leycuna imapä canganpis

¹⁹ Tsaynö captinnga çimapätä Moisesä Tayta Dios leynincunata entregargan? Tsay leycunataga entregargan runacuna jutsachö cawaycayanganta tantiyacur jutsata manana rurayänapämi. Tsaynö captinpis Tayta Dios auningan salvacog çhämganyagllam tsay leycunapa munayninchö runacuna cayänan cargan. [Cananga salvacog çhämgushgana captinman payman yäracur munayninchöna caycantsic.] Tsay leycunataga angelcunalatawanmi Moisesman Tayta Dios willacatsirgan.†

²⁰ Abrahamtaga manam angelcunawantsu Tayta Dios willacatsirgan, sinöga quiquinmi paytaga parlapargan.

²¹ Tsaynö caycaptinnga ama yarpäshuntsu Moises gellangan leycuna mana väleg canganta o Tayta Dios auningancuna tsay leycunapa contran canganta. Moises gellangan leycuna välinmi. Tsaynö captinpis tsay leycunata cumplingantsicwantsu manam salvacushunga. Salvämänantsicpä captinnga tsay leycunata cumplir salvacushwanmi cargan.

† **3:19** Tsay leycuna angelcuna entreganganta musyanayquipä liyinqui Deuteronomio 33.2; Salmo 68.17; Hechos 7.38; 7.53; Hebreos 2.2.

²² Tayta Diospa palabrançhö nican llapantsicpis jutsayog car Tayta Diosta mana cäsungantsictam. Tsaynö caycaptinga Tayta Dios salvamänapäga Señor Jesucristutam chasquicur yäracunantsic.

²³⁻²⁵ Juc runa emplyädunpa maquinman wamranta churagnömi Israel runacunatapis Tayta Dios churargan Moises gellangan leycunapa munayninmanllarä. Tsaynö churargan jutsata mana rurayänapä y Jesucristo shamuptin payta chasquicur salvacuyänapä. Wamra shacshacur emplyädupa munayninllachö manana caycagnönam Señor Jesucristuta chasquicur tsay leycunapa munayninçhönatsu caycantsic, sinöga Jesucristupa munayninçhönam caycantsic.

Jesucristuta chasquicogcuna Tayta Diospa wamranna cayangan

²⁶ Waugicuna panicuna, Señor Jesucristuman yäracurmi cananga llapantsicpis Tayta Diospa wamrancunana cantsic.

²⁷ Tsaynömi bautizacurguntsicpis Jesucristupa munayninçhöna canantsicpä y pay cawangannö nogantsicpis cawanantsicpä.

²⁸ Tsaymi Israel runa carpis mana Israel runa carpis, esclävu o mana esclävu carpis, ollgupis ni warmipis Jesucristuta chasquicushgana cagga tsay waugillana caycantsic.

²⁹ Señor Jesucristuta chasquicogcunaga Abrahampa castan cuentam caycantsic. Tsaynö carmi Abrahamta auningancunata nogantsicpis chasquishun.

4

¹⁻² Musyangantsicnöpis papänin wanuptin herencian wamranpänam quëdan. Tsaynö carpis wamra manarä jövinyarga wätagninpa maquinllachöran shacshan.

³ Tsaynömi nogantsicpis carguntsic Jesucristuta manarä chasquicurninga. Wätagninpa maquinçhö wamra caycagnölla Moises gellangan leycunapa munayninllachöraimi carguntsic.

⁴ Tsay leycunapa munayninçhö caycashgam Tayta Dios tsurin Jesucristuta cay patsaman cachamurgan. Paypis cay patsachö yuricur Israel runacunäno tsay leycunapa munayninllachöran cärgan.

⁵ Paymi cruzchö wanurgan jutsa ruraynintsicpita perdonamashga paypa wamrancunana canantsicpä.

⁶ Wamran cangantsic musayna cananpämi Tayta Dios nogantsicman Espiritu Santuta cachamushga imaypis yanapamänantsicpä. Tsaynam Tayta Diosman mañacurnin imaypis “¡Papällä Tayta Dios!” nicantsic.

⁷ Cananga Espiritu Santuta chasquicushgana carnam manana esclävunönatsu cantsic, sinöga Tayta Diospa wamrancunana carnam llapantsicpis caycantsic aunimangantsic herenciacunata chasquinapäna.

Criyicog mayincunapä Pablo llaquicungan

⁸ Señor Jesucristuta manarä chasquicurmi gamcunaga Diostanörä idulucunata adorar Satanaspä maquinçhö cayarguyqui. Tsaymi paypa esclävunnölla cawayarguyqui.

⁹ Tsaynö cawayangayquipita Tayta Dios perdonaycäyähuptiqui ¿imanirtä yapay esclävunö cayta munaycäyanqui? Moises gellangan leycunata cumplyta munarga yapaymi esclävunö caycäyanqui.

¹⁰ Gamcunaga Moises gellangan leycuna ningannö Israel runacunapa fiestacunata ruraycäyanqui jutitsashga junagchö, quillachö, y watachö. ¿Imanirtä yarpaycäyanqui tsay fiestacunata rurar Tayta Dios munangannö cawaycäyangayquita?

11 Tsaynö captinga Señor Jesucristupa willacuyninta yachatsingäpis manchá imapä cuentachönatsu.

Llutan yachatsicogcunata mana chasquipäyänpä ningan

12 Waugicuna panicuna, Moises gellgangen leycunapa munayninchö noga mana cangänö gamcunapis cayanquiman. Gamcuna cagchö capti allim chasquiyämarguyqui. ¿Imanirtä cananga yachatsingäcunataga mana cäsucäyanquitsu?

13 Musuyayangayquinöpis Tayta Diospa alli willacuyninta willacunäpä gamcuna cagman shamurgä geshyaynïparan.

14 Tsaynö geshyaptïpis gamcuna manam gargariycayämargayquitsu. Cuyapäyämarmi Tayta Diospa angelnintanörä chasquiyämargayqui. Y quiquin Señornintsic Jesucristuta chasquiyacgnörämi caycuyargayquïpis.

15 Cananga ¿imanirtä mana allina ricapäyämanqui? Puncacunataga cuyapämarnin ñawiquicunata jipisquirpis nogapaman churaparcamaytarächä munayargayqui.

16 Tsaynö caycarchi cananga Tayta Diospa willacuyninta willapangäpita nogapa conträna sharcuyanqui.

17 Llutan yachatsicogcunaga: “Tayta Dios munangannö cawayänayquitam munayä” nillarmi llutancunata yachaycätsiyäshunqui. Paycuna tsaynö yachaycätsiyäshunqui manam Tayta Dios munangannö cawayänayquita munartsu, sinöga quiquincuna yachatsicuyangancunata chasquicur nogacuna yachatsingäcunata mana cäsucuyänayquita munarmi.

18 Tsay nirag runacunataga ama chasquipäyaytsu. Pitapis chasquipäyänayquipäga shumagrä tantiyacuyanqui gamcunawan manana captïpis.

19 Cuyay waugicuna panicuna, Señor Jesucristupa willacuyninta shumag mana tantiyacuyaptiqui gamcunapäga imaypis llaquicucällam, imayca juc warmi llulluta wachacur llullunpä llaquicognöpis.

20 Waugicuna panicuna, jïmanöparä gamcuna cagchö caycämanna shumag tantiyaycätsinäpä! Shamuyta mana puëdimurmi cay cartallatana cartacamü.

Agar y Sara jutiyog warmicunaman iwalatsingan

21 Gamcuna Moises gellgangen leycunaman cawayta munarga ¿imanirtä shumagga tantiyacuyanquitsu?

22 Moises gellganganchöga nin Abraham ishca y tsuriyog cangantam. Jucag tsurinmi canä wätaynin Agar jutiyog warmichö y jucnam canä lejïtimu cag warmin Sarachö.

23 Wätayninchö yureg cag tsuringa manam Tayta Dios aunicungan cag tsurintsu cargan. Warminchö cagmi itsanga yuricurgan Tayta Dios auningan tsurin.

24 Abrahampa wätaynin Agarpita y Sarapita tantiyantsic Moises chasquingan leycunata cumplinänpä aunegcuna wätaynölla cayangantam. Abrahampa wätaynin Agarga Sinai jircanömi caycan. Tsay jircachömi Israel runacuna Tayta Diosta aunirgan Moises chasquingan leycunata imaypis cumplinänpä.

25 Tsaynö captinmi Agar wätay cangannö Moises chasquingan leycunata cumplinänpä aunegcunapis wätaynö caycäyan. Tsaymi tsay leycunata cumplinänpä aunirnin Jerusalem runacuna y waquin Israel runacunapis

wätaynölla caycäyan. Paycunaga Moises chasquingan leycunapa munayninchömi caycan.*

²⁶ Jesucristuman criyicogcunam itsanga Tayta Diospa munayninchö caycantsic.† Tsaymi manana wätaynöñatsu caycantsic, sinöga librina caycantsic Tayta Dios munangannö cushishga cawanantsicpämi.

²⁷ Ciëluchö cag Jerusalem atsca wawayog cananpä canganpitaga Tayta Diospa palabranchöpis caynömi nican:

“Wawaynag carpis llaquicunayquipa rantinga cushicuy.

Cananga llapan warmicunapitapis mas wawayognam canqui” nirin.

²⁸ Waugicuna panicuna, gamcunaga Jesucristuta chasquicur ciëluchö cag Jerusalemna wawancunam caycäyanqui. Tsaynöpis gamcunam Sarapa wawan Isaacnö Tayta Dios auningancunata chasquiyänayquipä caycäyanqui.

²⁹ Agarpa wawan Ismaelmi Sarapa wawan Isaacta chiquirgan. Tsaynömi cananpis Moises gellangan leycunallatarä cumplitsegcunaga Señor Jesucristuta chasquicogcunata chiquiycäyan.

³⁰ Isaacta Agarpa wawan chiquiptin çmanacu yarpäyanqui Tayta Dios caynö ninganta: “Manam wätaypa wawanga Sarapa wawanwan herenciata raquipänacumantsu. Tsaynö captinga tsay wätayta wawantinta garguriy-cuy” nir? Tsay gellgaranganchö ningannölla gamcunapis tsay cumplitsiyta munagcunata goricäyangayquipita garguriyay.

³¹ Waugicuna panicuna, manam nogantsicga wätay cagpa wawannötsu caycantsic, sinöga Tayta Dios auningan Sarapa wawannömi caycantsic.

5

Moises gellangan leycunata manana cumplinantsicpä ningan

¹ Señornintsic Jesucristuta chasquicushgana caycarga manam Moises gellangan leycunapa munayninchötsu caycantsic. Tsaynö caycaptinga tsay leycunata cumpliyänayquipä pipis obligayäshuptiqui ama cäsuyanquitsu.

² Apostolnin canäpä Señor Jesucristo churamashga captinmi noga ni: Ama yarpäyaytsu Moises gellangan leycunata cäsür cuerpuyquicunata señalatsiyaptiquirä Tayta Dios salvashunayquipä cagta. Tsay señalacuyangayquiwan salvacuyänayquipä cagta yarparninga Señor Jesucristuta chasquicuyangayquipis manam ni imapä väliyäshunquitsu.

³ Yapaypis caynömi ni: Pipis “Tayta Dios jutsäcunapita perdonamänanpä cuerputa señalacushä” nirga Moises gellangan leycunata llapantarä cumplitsun.

⁴ Tsay leycunatarä cumplirnin salvacuyta yarparga Señor Jesucristuta manam imapä cuentaycäyanquitsu. Tsaynö carga cuyacog canganta mana cäsür manam salvacuyanquitsu.

⁵ Señor Jesucristuman criyicur Espiritu Santupa munayninchö cawarmi llapantsicpis salvacushunga.

* **4:25** Griegu idiömachö gellaraycan caynö: “Agar iwalan Sinai jircawanmi. Payga wamrancunawan wätaycunam caycäyan” nirmi. Tsay ninanga “Moises chasquingan leycunapa munayninchömi caycan” ninanmi. † **4:26** Griegu idiömachö gellaraycan caynö: “Nogantsicpa mamantsicga jana cag Jerusalemni caycan” nirmi. Tsay ninanga “Jesucristuman criyicogcunam itsanga Tayta Diospa munayninchö caycantsic” ninanmi.

⁶ Tsaynömi Jesucristuman criyicog cagcunataga Tayta Dios salvamëshun, cuerpuntsic señalashga captin o mana señalashga captinpis. Tsaynö captinmi cuerpuntsic señalashga canganpitapis masga välin Señor Jesucristuta chasquicuy y runa mayintsicwan cuyanacur caway.

⁷ Señor Jesucristuta chasquicur salvashgana caycarga ¿imanirtä Moises gellangan leycunatarä cumpliya munayanqui?

⁸ Tsay yarpangayquega manam acramagnintsic Tayta Dios munan-gannötsu caycan, sinöga Satanas munangannömi.

⁹ Wallcalla levadüra mäsaata atscayätsir jacatsingannömi juc runallapitapis llutan yachatsicuyga juccuna juccunamanpis chaycanlla.

¹⁰ Tsaynö captinpis noga musyämi cay yätsingäcunata chasquinayquipä cagta. Llutan yachatsicogcunataga quiquin Tayta Diosmi castiganga pitapis maytapis.

¹¹ Salvacuyänanpä cuerpuncunatarä señalacuyänanpä cagta yachatsicuy-cangätash nogapäpis waquin runacunaga manacagcunata nicäyan. Tsayta yachatsicuptëga Israel runacuna manam chiquiyämanmansu. Señor Je-sucristo cruzchö wanuyninpa runacuna salvacuyanganta yachatsicuptimi runacunaga chiquiyäman.

¹² “Gamcuna señalacurrämi salvacuyanqui” nir yachatsiyëshogcunaga allim canman cuerpuncunata cuchupita roguriyaptinpis.

Espiritu Santupa munayninchö cawanantsicpä ningan

¹³ Waugicuna panicuna, gamcunaga caycäyanqui Jesucristupa munay-ninchöna cawacuyänayquipänam, manam Moises gellangan leycunapa mu-nayninchö cawaycäyanayquipätsu. Peru tsay leycunapa munayninchö man-ana carpis ama yarpäyaytsu imayca jutsachöna cawacuyänayquipä cagtaga. Yarpachacuyayga jucniqui jucniquipis cuyanacur cawayänayquipä cagta.

¹⁴ Diospa palabran gellgaranganchömi nin: “Runa mayiquita llapan shonguyquiwan cuyay” nirnin. Tsaynö nicaptinga cuyanacur cawarnin-nam Moises gellangan leycunataga cumpliyac cuentana caycäyanqui.

¹⁵ Tsaynö caycaptinga ¿imanirtä chiquinacur mishiwan allgu tacushganö caycäyanqui? Tsaynö chiquinacur resentitsinacur cawarga imaypis gargu-nacuymanmi chäyanqui.

¹⁶ Waugicuna panicuna, llutan yarpangayquicunata rurur cawayänayquipa rantinga Espiritu Santo tantiyatsiyëshungayquinölla cawayay.

¹⁷ Llutan yarpayniquicunata rurur cawarninga Espiritu Santupa contranmi caycäyanqui. Espiritu Santo manam munantsu tsaynö cawayänayquita. Tsaynö caycaptinga llutan yarpaycuna yarpayniquicu-naman chämuptin ama cäsüpäyanquitsu.

¹⁸ Tsaynöpis ama yarpäyaytsu Moises gellangan leycunatarä cumpliyänayquipä cagta. Gamcunaga Espiritu Santo tantiyat-siyëshungayquinöllam cawayänayqui.

¹⁹ Espiritu Santupa munayninchö mana cawagcunaga majayog caycarpis juccunawanran cacuyan, majaynag caycarpis piwanpis puriyan,

²⁰ idulucunatam adorayan, y runa mayincunatam brüjatsiyan. Tsaynömi runa mayincunawan chiquinacuyan, imaycallapitapis rabyatsinacuyan, nanaparänacuyan, runa mayintawan rimanacatsiyan, resentitsinacuyan,

²¹ envidiösu cayan, [runa mayinta wanutsiyan,] upyallachö cacuyan, shin-cacurcur llutancunata rurayan, y tsaynöllam imayca mana alli ruraycunamanpis chäyan. Tsaymi gamcunata willä: Tsaynö cawag runacunaga Tayta Diospa ñopanman manam chäyangatsu.

²² Espiritu Santupa munayninchö cawarmi itsanga cuyanacuntsic, cushicuntsic, alli cawantsic, imaycatapis pacenciacuntsic, runa mayintsicta yanapantsic, pipä maypäpis allimi cantsic, y imatapis parlangantsictaga cumplintsic.

²³ Tsaynö manami yachag tucuntsictsu y imatapis allillata ruranapämi tantiyacuntsic. Tsaynö cawarninga manam ima leytaapis llutaman cuentantsictsu.

²⁴ Señor Jesucristuta chasquicushgana caycarga jutsa ruraycuna yarpaynintsicman chämuptinpis mana cäsüpantsicnatsu.

²⁵ Tsaynöpis Espiritu Santupa munayninchöna caycarga pay tantiyatsimangantsicnömi imaypis cawashun.

²⁶ Tsaynö cawaycarga ama runa tucushuntsu, ni ama runa mayintsicwan chiquinacushuntsu.

6

Runa mayintsicwan yanapanacunapä yätsingan

¹ Waugicuna panicuna, juc criyicog mayintsic jutsa rurayman ishquiptin Espiritu Santupa munayninchö cawag cagcuna tantiyatsiyanqui jutsata ruraycanganta. Peru itsanga mana jamuraypa alli shimillayquicunapa tantiyatsiyanqui Tayta Diosga cäsur cawacunapä. Jamuräcogcuna pagtä quiquiquicunapis jutsa rurayman ishquicurpuyanquiman.

² Tayta Diospa munayninchö cawarnaga jucniqui jucniquipis yätsipänacur cawayay. Tsaynö cawarninga Señor Jesucristo munangantam ruraycäyanqui.

³ Yätsipänacur shumag cawayänayquipa rantin pagtä jamuränacuycanquiman. Yachag tucurga quiquiquicunam engañacuycäyanqui.

⁴ [Criyicog mayiqui imanö cawangantapis ricaparga pagtä engañacurnin yarpäyanquiman jutsaynag cayangayquita.] Criyicog mayiquita ricapäyänayquipa rantinga quiquiqui shumag tantiyacuyay imanö cawayangayquitapis. Musyag tucur cushicuyänayquipa rantinga Tayta Dios munangannö cawangayquipita cushicuriyanqui.

⁵ Runacuna niyangannö: “Jucta ricapänantsicpa rantinga shumag tantiyacushun quiquintsic imanö cawaycangantsictapis”.

⁶ Tayta Diospa alli willacuyininta chasquicogcunaga yachatsegninta imaycallawanpis yanapayänanmi.

⁷ Tayta Diostaga manam pipis engañantsu. Payga musyaycanmi imanö cawangantsictapis y imanöpis cawangantsicmanmi juzgamäshun.

⁸ Jutsa ruragcunaga jutsancunapitam infiernuman gaycucäyanga. Espiritu Santo tantiyatsingannö cawagcunaga Tayta Diospa ñopanmanmi chäyanga.

⁹⁻¹⁰ Tsaynö caycaptinga mana ajayaypa piwanpis maywanpis yanapanacur cawayay. Tsaynölla criyicog mayintsiccuna muchuychö cawayaptin imaycallantsicwanpis yanapashun. Allillata rurar imaypis cawangantsicpitam Tayta Diospa ñopanman charnin premiuta chasquishun.

Carta ushananchö yätsicucuna

¹¹ Cay cartapa ushanan cagtaga quiquinam gellgamü jatusag letracunanawan.

¹² Israel runacuna cuerpuncunata señalacuyangannö gamcunapis cuerpuyquicunata señalacur salvacuyänayquipä yachatsiyäshogniquicunaga llutan-tam yachaycätsiyäshunqui. Paycuna tsaynö yachatsiyäshunqui Israel mayin-cunapita chiquishga cayta mana munallarmi.

¹³ Tsaynö yachatsiyäshurpis llapan leycunataga manam quiquincunapis cumpliyantsu. Quiquincuna alabacur puriyänallanpämi tsay leycunata cumplitsiyäshuyta munayan.

¹⁴ Nogaga mana alabacurmi maychö tsaychöpis Señor Jesucristo nogantsic raycur cruzchö wanunganta willacur puriyäcä. Tsaymi runacuna nogapä llutancunata parlayaptinpis imapis gocamantsu.

¹⁵ Nogantsicga salvashga cantsic manam Moises gellangan leycunata cumplir cuerpuntsicta señalacungantsicpitatsu, o mana señalacungantsicpitatsu, sinöga Señor Jesucristuta chasquicur yapay yuricushganöna cangantsicpi-tam.

¹⁶ Tsayta tantiyacogcunaga, Israel runa carpis mana Israel runa carpis, Tayta Diospa wamrannam caycäyan. Llapayquita Tayta Dios yanapay-cuyäshuy alli cayninwan y cuyapäcog cayninwan.

¹⁷ Cananpitaga Moises gellangan leycunata cumpliyänayquipä yachatsiyäshogcunata ama pitapis cäsüpäyaytsu. Pipis tsay leycunata chasquiyänayquipä yachatsiyäshurninga nogapa conträmi caycäyan. Jesucristupa alli willacuyninta willacungäpita magayämangan siräcunata ricarrämi gamcuna criyiyämanqui Tayta Diospa willacognin cangäta. Tsaymi nogata contramagcunaga Tayta Diospapis contran caycäyan.

¹⁸ Waugicuna panicuna, Señorllantsic Jesucristo gamcunata cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy alli cawayänayquipä. Tsaynö catsun.

EFESIOS

Efeso marcachö criyicogcunaman apostol Pablo cartacungan

Efeso marcaga cargan Asia provinciapa capitalninmi. Lamar cuchunchö jatun marca captinmi maytsaypitapis runacuna büquiwan aywayag rantipacogpis y apayag ranticuyänapäpis. Tsay Efeso marcamanmi apostol Pablo chargan runacunata Señor Jesucristupa alli willacuyninta willaparnin. Pablo willacunganta runacuna chasquicuyaptinmi tsay Efesuchö Pablo tärargan ishca y wata Jesucristupa willacuyninta yachatsicurnin. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqui Hechos 19.

Cay cartachö apostol Pablo Efesuchö criyicogcunata tantiyatsir nirgan Tayta Dios cuyapäcog cangantam y jutsantsicpita perdonacog cangantam (capitulu 1-pita 3-yag). Nircurmi tantiyatsirgan Tayta Dios munangannö cawayänapä cagta (capitulu 4-pita 6-yag).

Pablupa saludacuynin

¹ Efeso marcachö criyicog mayicuna:

Noga Pablo, Señornintsic Jesucristupa apostolnin canäpä Tayta Dios acramashga captinmi, cay cartata cartacamü. Gamcunapis Jesucristuta chasquicushga carmi Tayta Diospa wamranna cayanqui.

² Tayta Diosllantsic y Señornintsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

Jesucristuman criyicogcunata Tayta Dios yanapamangantsicta tantiyatsingan

³ ¡Señornintsic Jesucristupa papänin Tayta Diosta alabashun! Paymi Jesucristuta chasquicogcunaman Espiritu Santuta cachamushga imaycachöpis yanapamänantsicpä.

⁴ Cay patsata manarä camarmi Tayta Diosga acramargantsic perdonashgana car paypa ñöpanchö jutsaynagllana cawanantsicpä.

⁵ Payga cuyamarnintsicmi imaypitapis yarparganna Jesucristuta chasquicogcuna wamran canantsicpä cagta.

⁶ Tsaymi cananga Jesucristuman criyicur Tayta Diospa wamrancunana cantsic. Tsaynö wamran canantsicpä acramangantsicpita Tayta Diosllantsicta cushicur imaypis alabashun.

⁷ Imanö cuyamarnintsicrä Tayta Dios Jesucristuta cachamurgan cruzchö wanur yawarninta jichananpä. Tsaynö pam llapan jutsa ruraynintsicunapita perdonacarguntsic.

⁸ Tsaynö cuyamarnintsicmi pay munanganta tantiyacunantsicpä yachaynintapis Tayta Dios gomarguntsic.

⁹⁻¹⁰ Tayta Diosga imaypitapis yarpargannam ciëluchö cagcuna y cay patsachö cagcunapis Jesucristupa munayninchö cananpä cagtaga. Tsaycunataga Tayta Dios unay cag runacunata manam musyatsirgantsu. Cananga tsaycunata musyantsic apostolnincunata Señor Jesucristo musyatsishga captinmi.

¹¹ Unaypitanam nogantsictapis Tayta Diosga acramargantsic Jesucristuman criyicogcunata gloriachö herenciata chasquitsimänapä. Tayta Diosga llapantsictapis munangannö cawag cagtaga tsay aunimangantsic herenciata gomäshunmi.

¹² Jesucristuta chasquicushgana cagcunam tsay herenciata chasquir imayyagpis Tayta Diosta alabashun.

¹³ Salvamänantsicpä alli willacuyninta wiyarmi Señor Jesucristuta chasquicur Tayta Dios aunicungan Espiritu Santuta gamcunapis chasquicuyarguyqui. Tsaynö carnam señalashgana caycäyanqui Tayta Diospa wamrancuna cayangayqui musyashga cananpä.

¹⁴ Espiritu Santuta chasquicushgana carnam musyantsic ciëluchö herenciata chasquinantsicpä cagta. Nogantsicpä tsaynö imaycata rurangancunapita Tayta Diosta imayyagpis alaballäshun.

Criyicogcunapä Tayta Diospa yachayninta Pablo mañacungan

¹⁵⁻¹⁶ Ciëluchö herenciata chasquiyänayquipä cagta musyarmi, Señornantsic Jesucristuman shumag criyicuyangayquita musyarmi, y criyicog mayintsicunawan cuyanacuyangayquita musyarmi, Tayta Diosta imaypis agradesicamü.

¹⁷ Jesucristupa papänin Tayta Diosmanga mañacaycämümi willacuyninta shumag tantiyaycatsiyäshunayquipä.

¹⁸ Tsaynöllam tantiyaycätsiyäshunqui gloriachö chasquinantsicpä cag herencia ima shumag canganta. Gloriachö caway vidamanga manam cay patsachö ni imapis iwalantsu.

¹⁹⁻²⁰ Tsaynömi Tayta Diosman mañacaycämü imaycawan munayyog canganta quiquin tantiyatsiyäshunayquipä. Poderösu carninmi payga Señornantsic Jesucristutapis wanunganpita cawatsimushga. Nircurmi derëcha cag lādunman jamatsishga imaycatapis munayninchö tsarānanpä.

²¹ Cananga Jesucristuta Tayta Dios churashga llapan runacunapitapis, llapan angelnincunapitapis, y llapan supaycunapitapis cay patsachö y ciëluchö imaycawan munayyog cananpämi. Cay patsa ushacäriptin mushog patsachöpis tsaynöllam poderösu caycanga.

²² Señor Jesucristupa maquinmanmi Tayta Dios imaycatapis churashga munayninchö catsinanpä. Cananga llapantsic criyicogcunatam munayninchö canapä mana dejaypa yanapaycämantsic.

²³ Y llapantsic criyicogcunam Jesucristupa cuerpunlla cantsic. Tsaymi maytsaychö criyicogcunawanpis Señorllantsicga caycan imaycachöpis yanaparin.

2

Cuyapämarnantsic Tayta Dios salvamangantsicta tantiyatsingan

¹ Unay gamcunaga jutsa rurayllachö cawacuyangayquipitam wanushga cuenta cacuyarguyqui.

² Tsaynö carmi waquin runacunanölla gamcunapis Tayta Diosta mana cäsurnin cawayarguyqui. Tayta Dios munangannö cawayänayquipa rantinmi gamcunaga Satanas munanganta ruray jutsallachö cawacuyarguyqui. Tsaynöllam cananpis Jesucristuta mana chasquicog runacunaga Satanaspa munayninchö caycayan.

³ Nogantsicpis Señor Jesucristuman manarä criyicurga jutsallachöran cawarguntsic. Tsaynö cawangantsicpitam Tayta Dios infiernuman gaycamänantsic cashga.

⁴⁻⁵ Tsaynö cagaptinpis Tayta Dios cuyapäcö carmi Señor Jesucristuta cachamurgan nogantsic raycur cruzchö wanunanpä. Tsaynöpam wanushga cuenta caycashgapis jutsantsicpita perdonamarguntsic.

⁶ Tsaymi cay patsachö caycarllaräpis Jesucristupa ñöpanchö caycagnöna caycantsic.

⁷ Cuyapämarnintsicmi Tayta Dios tsaynö salvamarguntsic rasunpa cuyacog canganta pipis maypis tantiyacuyänapä.

⁸⁻⁹ Tayta Dios cuyapäcog carmi Jesucristuta chasquicog cagtaga perdonar salvamarguntsic. Manam allita rurar cawangantsicpitatsu perdonamar-guntsic, sinöga jutsasapa cashgapis cuyapäcog carninmi Tayta Dios perdonar salvamarguntsic. Tsaymi pipis alabacunanstu “Nogaga alli cawangäpitam Diosnintsicman chähä” nirin. Tsaynö alabacunanpa rantinga Tayta Diosam agradebicuyänan jutsasapatapis perdonaycämashgaga.

¹⁰ Tsaynö salvamarnintsicnam jucläya alli cawaytana gomarguntsic. Tsay alli cawayta gomarguntsic allicunata rurar cawanantsicpämi. Tsaynö cananpä cagtaga unaypitanam Tayta Dios camacätsipacuran.

Jesucristuta chasquicogcuna alli cawaychö cayan

¹¹⁻¹² Ama gongayanquitsu Señornintsic Jesucristuta manarä chasquicur imanö cayangayquitapis. Israel runa mana cayaptiqui Tayta Dios aunicungancuna* manam gamcunapätsu cashga. Jinachöpis gamcunaga cay patsachö cawayarguyqui Tayta Diosta mana cäsurninmi. Tsaynö cayan-gayquipita Tayta Diospa ñöpanman manam chäyänayquipistsu cashga. Tsaynö cayaptiquim Israel runacuna gamcunata ni imapä cuentayäshurgayquitsu. Y paycunanö mana señalashga cayaptiqui cäsuyäshurgayquitsu.

¹³ Tsaynö cashga carpis cananga Señor Jesucristo yawarninta jichayninpam salvashgana cayanqui Tayta Dios aunicungancunata chasquiyänayquipä.

¹⁴⁻¹⁶ Tsaynö wanunganpitam Jesucristuman criyicog cagga Israel runa carpis mana Israel runa carpis juc castanöllana caycantsic. Musyayan-gayquinöpis Jesucristuman manarä criyicurga Israel runacunam mana Israel runacunata chiquir jamuräyargan: “Gamcunaga çimanirtä Moises gell-gangan leycunata mana cumplianquitsu?” nir. Tsaynöllam mana Israel runacunapis Israel runacunata chiquir jamuräyargan: “Gamcunaga çimanirtä mana nogacunanötsu cawayanqui?” nir. Israel juc yarpaylla carnam jucnintsic jucnintsicpis cuyanacur perdonanacurna cawaycantsic. Nogantsic raycur Señor Jesucristo wanushga captinmi payman criyicur Tayta Dios munangannö cawaycantsic, manam Moises gellgangan leycu-nata cumplirtsu.†

¹⁷ Tsaynö captinmi Tayta Diospa alli willacuyninga llapantsicpäpis iwalla caycan, Israel runacunapäpis o mana Israel runacunapäpis.

¹⁸ Tsaymi Jesucristuta chasquicushganaga Israel runa carpis mana Israel runa carpis tsay Espiritu Santuyoglla caycantsic imaycay örapis Tayta Diosllaman mañacunapä.

Tayta Diospa templun cangantsicta ningan

¹⁹ Tsaynö captinmi manana juclä runacunanonatsu caycäyanqui, sinöga salvashga cag Israel runacunanonämi Tayta Diospa wamrancunana cayanqui.

* **2:11-12** Israel runacunata aunirmi Tayta Dios willargan paycunata imaypis yanapananpä, pasaypa mirayänapä, y quiquinpa nacionnin cananpä. Israel runacunata Tayta Dios auningancunata musyayanquipä liyinquí Genesis 15.7-21; 17.1-22; 26.1-5; 28.13-15; Exodo 24.1-8; 2 Samuel capítulu 7. Señor Jesucristuta chasquicogcunataga nogantsictapis aunimarguntsic imaypis yanapamänantsicpä y glorianman goricamänantsicpämi. † **2:14-16** Moises gellgangan leycuna ningannö mana señalacushga carpis o Israel runacuna prohibiyangan cag micucunata micurpis Jesucristuta chasquicog cagcunaga salvashganam caycantsic.

20 Y Tayta Diospa templunnam llapantsic criyicogcunapis caycantsic. Apostolcunapapis profëtaçunapapis yachatsiyangancunaga templupa cimientunnömi caycan. Jesucristunam templu mana juchunanpä cimientuchö mayistra ruminö caycan.

21 Tsay cimiento rumi alli churashgachö templunta Tayta Dios nogantsic criyicogcunawanmi pergagnöpis sharçaycätsin paypa templun canantsicpä.

22 Tsaynö carnam gamcuna, mana Israel runa caycarpis, Señor Jesucristo ninganta cäsucurga tsay templu sharçucagnö caycayanqui. Tsaynöpa Tayta Diospa templun cashganam shonguntsicchöna Espiritu Santupis caycan.

3

Mana Israel runacunatapis willacunanpä Pabluta Jesucristo churangan

1-2 Musyayangayquinöpis Tayta Dios churamashga mana Israel runacunanam alli willacuyñinta apanäpämi. Tsaynö churamashga captinmi gamcunatapis y waquin mana Israel runacunatapis tsay alli willacuyta willapargö. Tsaypita carcelchö wichgarätsiyämaptinpis tsay willacuytaga manam dejashätsu.

3 Tsay willacuyñinta willacunanäpäga quiquin Tayta Diosmi tantiyatsimashga ima ningantapis. Tsaytaga cay cartachö gellgamurgönam.

4 Tsaymi cay cartata liyrnin tantiyacuyanqui Tayta Diospa willacuyñin imata nicangantapis.

5 Cay willacuyta unayga manam pipis musyatsicuyarganrätsu. Cananmi itsanga apostolcunatapis profëtaçunatapis Espiritu Santo musyaycätsin willacuyänanpä.

6 Tsay alli willacuyga Señor Jesucristuta chasquicur Israel runacuna y mana Israel cag runacunapis salvacionta tariyänanpä willacuyämi. Tsaynöpam lapan Jesucristuta chasquicogcuna Tayta Dios aunicungan herenciata chasquiyanga.

7-8 Jesucristuman punta cag criyicogcunata carcelman wichgatsir puriycaptinmi Tayta Dios perdonamarni churamashga mana Israel runacunanam alli willacuyñinta apanäpä. Cay willacuyga Señor Jesucristo salvamänantsicpä willacuyämi.

9 Tsaynö captinmi canan musyaycätsi camamagnintsic Tayta Diospa willacuyñinta runacuna unaypitapis mana musyashga caycäyaptin.

10 Willacungäta chasquicur Israel runacunapis mana Israel runacunapis Señor Jesucristuman criyicuyanganpitam salvashgana cayan. Tsaynö cayaptinmam supaycuna mayayanna lapan criyicogcunata Jesucristo salvananpä munayyog canganta.

11 Tayta Dios Señorintsic Jesucristuta salvamänantsicpa cachamuyninwanmi imaypitapis yarpangancuna camacashgana.

12 Cananga musyantsicmi Jesucristuman criyicur imaycay örapis Tayta Diosman mañacushga wiyamänantsicpä cagta.

13 Tsayta musyaycarga willapangäpita präsuraptipis gamcuna manam llaçucuyänayquitsu. Noga wichgarangätaga manam llaçucütsu, antis çushicuyäpäga gamcunata willapangäpita salvacionta tariyangayquim.

Señor Jesucristupa cuyacuyñinpä Pablo musyatsingan

14-15 Cay patsatapis ciëlutapis camag Tayta Dios perdonamangantsicta musyarmi gonoracuycur imaycay örapis gamcunanä mañacaycämü.

16 Imaycawanpis munayyog captinmi Tayta Diosman mañacamü Espiritu Santunwan imaypis yanapatsiyäshunayquipä.

17-18 Tsaynömi mañacaycämü Jesucristuman criyicullar imaypis cawayänayquipä. Tsaynö cawarmi tantiyacuyanqui Jesucristo cuyamangantsicta. Payga cuyamantsicmi maypita cashgapis, mayläya jutsa rurag cashgapis, yachag mana yachag cashgapis.

19 Señorintsic Jesucristo cuyamangantsicnöga manam pipis cuyamantsicstu. Tsaymi payman mañacamü cuyacog canganta shumag tantiyäyänayquipä. Tsaynöpam Tayta Dios munangannö cushishgalla imaypis cawacushun.

20 Poderösu Tayta Diosga mañacungantsicpita y imata yarpangantsicpitapis masmi imaycachöpis yanapaycamantsic. Tsaynö alläpa allı canganpita jimaypis cushicur alabashun!

21 Tsaynölla Jesucristo nogantsic raycur wanur salvamangantsicpita jimayyagpis alabashga catsun!

4

Espiritu Santuta chasquicocuna jucllayllanö cangantsic

1 Waugicuna panicuna, Tayta Diospa willacuyninta willacur puringäpita prësuarpis gamcunata yätsimü Diosnintsic munangannö imaypis cawayänayquipämi. Tsaynöna cawayänayquipämi Tayta Dios jutsayquicunapita perdonayäshurguyqui.

2 Pay munangannö cawarga mana yachag tucur y mana jamuränacur shumag cuyanacur cawayay. Criyicog mayiquicuna imatapis llutanta ruraptinga ama gayapäyanquirätsu, sinöga allı shimillayquicunapa tantiyatsinacuyanqui.

3 Tsaynölla llapayquipis mana chiquinacuypa cawayay. Tsaynö shumag cawayänayquipä Espiritu Santum imaypis yanapaycäyäshunqui.

4 Cuyanacur cawanantsicpä cagcunata shumag tantiyacuyay:

Jesucristuta chasquicocunaga llapantsicpis juc cuerpunöllum caycantsic. Llapantsicmi Espiritu Santuta chasquicurguntsic.

Llapantsicmi shuyacuycantsic Tayta Diospa ñöpanman chänapä.

5 Llapantsicmi Señor Jesucristupa munayllanchö caycantsic.

Llapantsicpis paymanmi yäracuntsic.

Llapantsicmi willacuyninta chasquicur bautizacurguntsic.

6 Y tsaynö Tayta Diosllam llapantsicpapis papänintsic. Paymi llapantsictapis maquinchö tsararaycämantsic, yanapaycämantsic y ricaycämantsic.

7 Juc cuerpunölla cashgapis Señorllantsic Jesucristoga jucnintsic jucnintsic-tam gracianta gomarguntsic imatapis pay munanganta rurantsicpä.

8 Tsaynö captinmi Tayta Diospa palabanchö nican:

“Satanasta y supaycunata sitiunman churasquirmi ciëluman cuticunga. Tsaypitanam tsay runacunata allı cayninwan yanapamunga”.

9 Tsaynö nir gellgaraycan Señor Jesucristo cay patsaman shamur yapay ciëluman cutinan captinmi.

10 Ciëlupita cay patsaman shamusquirmi cangan ciëluman cuticorgan. Tsaynö carmi imaycawanpis munayyog caycan.

11 Criyicocunata Señorintsic Jesucristo quiquinmi gracianta goshga ima cayänanpäpis. Waquintam churashga apostol cayänanpä, waquintam profëta

cayānanpä, waquintam alli willacuyninta willacur puriyānanpä, y waquintanam yätsipäcog yachatsicog cayānanpä.

¹² Paycunata Señor Jesucristo tsaynö churashga yachatsimaptintsic pay munangacunata rurantsicpämi.

¹³ Yachatsimangantsicta cäsucurninga juc yarpayllachö carmi Tayta Diospa tsurin Jesucristuman criyicur cuyanacushun. Tsaynöpis cäsucurninmi Jesucristo cawangannö nogantsicpis Tayta Dios munangannö cawashun.

¹⁴ Tsaynö cawarga manam wamranönatsu cashun pipis maypis llutan yachatsicuyincunawan criyitsimānantsicpä.

¹⁵ Tsaynö canantsicpa rantinga Tayta Diospa alli willacuyllanta cäsucurnin cuyanacur cawashun. Tsaynöpam Señor Jesucristo cawangannö nogantsicpis Tayta Dios munanganta rurar cawanantsicpä tantiyacushun.

¹⁶ Jesucristoga munayyog carmi churamarguntsic cuyanacunantsicpä, yanapanacunantsicpä, y shumag ricanacunantsicpä. Tsaynö cawarga wamra shacshayllanta tantiyacognömi nogantsicpis Tayta Dios munangannö cawanantsicpä tantiyacushun.

Jesucristuman criyicogcuna mushog cawayta taringantsic

¹⁷ Tsaynö captinmi Señorintsic Jesucristupa apostolnin car gamcunata nimü Tayta Diosman mana criyicog runacunano mana cawayānayquipä. Tsay mana criyicog runacunaga manacagcunata yarpachacullarmi cawayan.

¹⁸ Tsay runacunapaga yarpaynincunapis manam cannatsu. Tsaynö cayaptinmi shonguncunapis chucruyashgana caycan. Paycunaga Tayta Dios munangannö cawayta mananam yarpäyannatsu ni ichicllapis.

¹⁹ Tsaynö lluta cawarnam paycunaga mana pengacuypa ima jutsatapis llutana ruracuyan. Tsaynö carnam ollgucuna juc warmicunawanpis puricuyan. Warmicunapis tsaynöllam lluta jucwan jucwanpis punucuyan.

²⁰ Gamcunaga Señor Jesucristuta chasquicuyarguyqui manam llutancunata rurar cawayānayquipätsu.

²¹⁻²² Jesucristutaga chasquicuyarguyqui llutan ruraycunata jagiriyānayquipämi. Tsaycunata tantiyaycarnaga jutsa ruraychö cawayangayquinöga amana cayaytsu.

²³⁻²⁴ Tsaypa rantinga llutancunata yarpäyangayquicunata y jutsata ruyangayquicunata dejasquir Tayta Dios munangannöna cawayay. Tsaynö cawayānayquipämi Tayta Dios alli yarpaycunata goyāshur imaypis yanapcäyāshunqui.

²⁵ Tsaynö caycaptinga mana llullapānacur cawayay. Llapantsicpis Tayta Diospa wamranna caycarga rasun cagllatam imatapis parlashwan.

²⁶ Imata rabyanarpis ama piwanpis rimanacuyaytsu. Piwanpis rabyacurga tsay junag amishtayay.

²⁷ Tsay rabyacuyangayquita yarparäyaptiquitā Satanas jutsaman ishquiyätsiyāshunquiman.

²⁸ Pipata imantapis suwacushga carga ama suwacuyaynatsu. Suwacuyānayquipa rantinga shumag arucur cawayay. Tsaynöpaga tariyanquim faltapacogcunata yanapayānayquipäpis.

²⁹ Ama llutancuna parlag cayanquitsu. Imatapis parlayangayquita wiyagcuna cushicuriyānanpä tantiyaycur allicunallata parlayanqui.

³⁰ Ama lluta cawayniquicunawan Espiritu Santuta ajätsiyaytsu. Paymi señalamarguntsic Señorintsic Jesucristo ciēlupita cutimur gloriaman apacamānantsicpä.

³¹ Gamcuna pitapis ama nanaparäyanquitsu, ajanapäyanquitsu, gayapäyanquitsu ni ashlliyänquitsu. Tsaynölla imatapis llutan ruraycunataga ama rurayanquitsu.

³² Tsaynö cawayänayquipa rantinga jucniqui jucniquicunapis cuyapänacur cawayänqui. Piwanpis rimanacur Tayta Dios perdonayäshungayquinölla gamcunapis perdonanacuyanqui.

5

Tayta Diospa wamran car imanö cawanantsicpäpis ningan

¹⁻² Jutsa ruraynintsicpita perdonashga canantsicpämi cuyamarnintsic Señor Jesucristo cruzchö wanurgan. Tsaynö caycaptinga gamcunapis Tayta Diospa cuyay wamrancuna carnäm Jesucristo cuyapäcog cangannö runa mayi quicunata cuyapäyänayqui.

³ Gamcuna majayquicunawannö ama piwanpis punucuyanquitsu. Ama imapäpis mallagashga cayanquitsu. Tsaycunataga ama ni yarpayllapis yarpäyanquitsu.

⁴ Tsaynölla runacunata asipäyänayqui raycur imatapis lluta ama parlayanquitsu, ni warmicunata burlacuyänayqui raycur ama manacagcunata parlayanquitsu. Tsaynö cayänayquipa rantinga imatapis allillata imaypis parlayanqui. Cawayniquicunapita Tayta Diosta agradesicuyanqui.

⁵ Gamcuna musyayangayquinöpis jucwan jucwan cacocuna y imaycapäpis mallagashgacuna iduluta adoragcunanö jutsatam ruraycäyan. Tsaynö cawag runacunaga Tayta Diospa y Señor Jesucristupa ñöpanman manam chäyangatsu.

⁶ Tayta Diosga llapan jutsa ruragcunatam mana cuyapaypa infiernuman gaycunga mana wiyacog cayanganpita. Pipis jutsa rurayman ishquiyänayquipä alli tupäyäshuptiqui ama cäsüpäyanquitsu.

⁷ Tsaynö runacunapa llutan ruraynincunamantä ishquiycäyanquiman.

⁸ Gamcunapis puntacunataga mana tantiyacurmi tsacaychönö jutsa ruraychö cawayargayqui. Tsaynö cawashga carpis cananga Jesucristuta chasquicuyarguyquinam. Tsaymi imaypis pay munangannöna cawayänayqui.

⁹ Tsaynöna cawarga cuyapäcogmi cantsic, imatapis allillatam rurantsic, y rasun cagllatam parlantsic.

¹⁰ Tsaynö caycaptinga shumag yarpachacuycur Tayta Dios munanganta rurar cawayay.

¹¹ Tayta Diosta mana cäsucog runacuna llutan ruraychö cawayaptinpis gamcunaga ama tsaynö cawayänquitsu, sinöga Tayta Dios munanganta rurar cawayay. Tsaynölla jutsa ruraychö cawagcunata tantiyatsiyay allina cawacunapä.

¹² Paycuna pacaypa jutsata rurayangancunaga imanö pengacuypämi. Tsaytaga manam parlashwannapistsu.

¹³⁻¹⁴ Jutsa rurag carpis Tayta Diospa alli willacuyñinta chasquicurmi paycunapis tantiyacuyanga jutsa ruraynincuna pengacuypä canganta. Tsaynö runacunapäga caynömi nintsicpis:

“Punucashganö cagcuna, jutsa rurayniquicunata tantiyacuyay.

Wanushganö cawagcuna, Jesucristuta chasquicuyay.

Chasquicuyaptiquega allina cawayänayquipämi Jesucristo tantiyat-siyäshunqui” nir.

¹⁵ Tsaynö caycaptinga imanö cawaycäyangayquitapis shumag tantiyacuypay. Imatapís mana tantiyacuypa rurayänayquipa rantin shumag yarpachacurir Tayta Dios munangannö rurayay.

¹⁶ Runacuna mana allita rurar cawayaptinpis gamcunaga allillata rurar imaypis cawayay.

¹⁷ Mana tantiyacuypa ama llutanta rurayanquitsu. Tsaypa rantinga shumag tantiyacuypur Diosnintsic munanganta rurar cawayay.

¹⁸ Tsaynöpis ama upyacog cayaytsu. Pipis macharga llutancunatam rurán. Tsaynö cawayänayquipa rantinga Espiritu Santupa munayninchö imaypis cawayay.

¹⁹ Espiritu Santupa munayninchö cawarga salmucunata, himnucunata, y canticucunata llapan shonguyquicunawan cantacur Tayta Diosta alabayay.

²⁰ Tsaynölla imaycachöpis Señor Jesucristuman yäracuyay Tayta Diosta agradebicur.

Majayogcuna imanö cawayänanpä cagta yätsingan

²¹ Nagana Jesucristuman criyicog caycarga jucniqui jucniquicunapis respitanacur shumag cawayay.

²²⁻²³ Warmicunaga gowancuna ninganta cäsucuyätsun. Señor Jesucristuman criyicogcuna paypa mandunchö cayangannö warmicunapis gowancunapa mandunchö cayätsun.

²⁴ Señor Jesucristo ningancunata cäsucungantsicnömi warmicunapis gowancuna ningancunata cäsucuyänan.

²⁵⁻²⁶ Warmiyog cagcuna, Señor Jesucristo cuyacog cangannö gamcunapis warmiquicunata cuyayay. Jesucristo cuyamarnintsicmi cruzchö wanurgan jutsantsicunapita perdonashga canantsicpä. Tsaynöllam willacuyininta tantiyatsimarguntsic bautizacur Tayta Dios munangannö cawanantsicpä.

²⁷ Tsaynöpam jutsaynagtana gloriaman chätsimäshun.

²⁸⁻³⁰ Manam pï runapis cuerpuntaga ñacatsintsu, sinöga cuïdanmi. Tsaynömi Señor Jesucristupis llapantsic criyicogcuna paypa cuerpun cashga cuïdamantsic. Tsaynöllam gamcuna warmiquicunata allí ricayänayqui quiquiquicunapa cuerpuyquicunata imanöpis cuïdayangayquinö. Pipis warminta cuyar cawarga allí cawaytam päsan.

³¹ Tayta Diospa palabbranchöpis caynömi gellgaraycan: “Tsaynöpanam warmipis ollgupis mamanpita y taytanpita yargucurna mushog castana ruracan” nir.

³² Warmiwan runa majatsacar juc castallana tigrangannömi nogantsicpis Jesucristuta chasquicurga Tayta Diospa wamranlla llapantsicpis ticrarintsic.

³³ Tsaynö captinga warmiyogcuna warmincunata cuyayätsun. Y tsaynölla warmicunapis gowancunata cäsucurnin respitayätsun.

6

Papäcuna tsurincunawan allí cawayänanpä yachatsingan

¹ Wamracuna, Señorintsic Jesucristuman criyicogna caycarga papäniquicunata mamayquicunata mana contestacuypa respitayanqui. Tsaynö respitacog cayänayquitam Tayta Diosga munan.

²⁻³ Tayta Diospa mandamientunchöpis nican: “Taytayquita mamayquita respitar allí ricanqui. Tsaynö respitarninga atsa watacunam allilla cawanqui” nirmi. Cay mandamientoga waquin aunicuyog cag mandamientupitapis mas punta cag mandamientum.

4 Tsaynölla papäcuna, tsuriquicunata ama ajanätsiyanquitsu. Ajanätsiyänayquipa rantinga llutancunata rurayaptinpis shumag tantiyatsir yachatsiyanqui Señor Jesucristo munangannö cawayänanpä.

Empliyäduwan patronnin imanö cayänanpä yachatsingan

5 Tsaynölla empliyäducuna, patronniquicunata respitacur mandayëshungayquita llapantapis cumpliyanqui Señor Jesucristupa mandunta ruraycag cuenta.

6-7 Patronniquicuna imatapis mandayëshuptiqui ricayëshuptiquillaräga ama rurag tucuyanquitsu. Mana ricaycayëshuptiquipis shumag aruyanqui imaypis mana gelanaypa llapan voluntawan, Señorintsic Jesucristuta sirviycag cuenta.

8 Gamcuna cananpita yarparäyanqui empliyäduwapis mana empliyäduwapis allita rurag cagcunata ciëluchö Señor Jesucristo premiuta gomänantsicpä cagta.

9 Tsaynölla patroncunapis, empliyäduyquicunata mana puëdeg tupar alli shimiquicunallapa mandayay. Gamcunaga cananpita yarparäyanqui empliyäduwapis patron carpis ciëluchö caycag patronnintsicpä munayninchö caycangantsicta. Payga llapantsictapis cuyaycämantsicmi.

Jesucristuman criyicogcuna supaycunata imanöpa vincinapä yätsingan

10 Waugicuna panicuna, poderösu Señorintsic Jesucristuman imaypis yäracuyay pay yanapayëshuptiqui supaycuna munayninchö mana tsaräyëshunayquipä.

11-12 Nogantsicga manam runacunapa contrantsu cantsic, sinöga llutanta ruratsicog Satanaspä contranmi caycantsic. Supaycunapis y mandagnin Satanaspis mana ricacayllam maytsaypapis puriyäyan. Tsaymi soldädu pelyananpä listacunannö gamcunapis listulla cayänayqui supaycuna munanganta mana ruratsiyëshunayquipä.

13 Tayta Dios munangannö imaypis cawashgam supaycuna imatapis llutancunata ruratsimëshuntsu ni engañamëshuntsu.

14 Tsaynö caycatinga piwanpis rasun cagllata parlashun. Tsaynöpam soldädu pelyananpä tsegllanta chachac watacurcur shuyacognö nogantsicpis caycäshun supaycunawan churanacunantsicpä. Allillata rurar imaypis cawarmi flëcha mana päsamänapä lätapita chalëcushganö cashun supaycunata vincinantsicpä.

15 Tsaynömi Tayta Diospa alli willacuynintaga imaypis willacurnin musyatsicunantsic. Tsaynö willacurni soldäducuna gyërrachö bötasnin jatipäcushga pelyananpä shuyacognö nogantsicpis listacushga caycäshun supaycunata vincinantsicpä.

16 Tsaynölla Tayta Diosman llapan shonguntsicwan imaypis yäracushun. Tsaynöpam gyërrachö soldäducuna escüdunwan tsapacungannö nogantsicpis Tayta Diosman yäracur supaycunapita tsapacushun mana engañamänantsicpä.

17 Salvashga cagcunaga cascushga soldäduönä cashgam supaycuna manana llutancunata yarpätsimëshunnatsu. Tsaynöpis Tayta Diospa palabrantä imaypis wiyacushun. Paypa palabran espädanö captinmi wiyacurnin espädayog soldäduönäm cashun. Tsaynöpam Espiritu Santo yanapamëshun Satanasta vincinantsicpä.

18 Imaycay örapis Tayta Diosman mañacuyay. Imata mañacurpis Espiritu Santo tantiyatsiyëshungayquinölla mañacuyay. Tayta Diosman criyicog mayquicunapapis mana gongaypa imaypis mañacuyay.

¹⁹ Nogapäpis Tayta Diosman mañacayämuy willacuyninta willacur mana mantsariypa pitapis maytapis shumag tantiyatsinäpä. Nogaga willacuycă pipis maypis Señor Jesucristuta chasquicogcunata Tayta Dios perdonananpämi.

²⁰ Tayta Diosmi cachamashga pï maytapis willacuyninta willacunäpä. Tsaynö willacur puringäpitam caychöpis präsuraycătsiyäman. Tsaynö captinpis Tayta Diosman mañacuyay cay carcelchöpis mana mantsariypa willacuyninta willapänäpä.

Cartapa ushanachö Pablo saludangan

²¹ Waugintsic Tiquicutam gamcunaman cachamü imanö caycangätapis willayäshunayquipä. Paymi Tayta Diospa willacuyninta willacuptü yanapaycäman.

²² Präsu wichgarapti ama llaquicuyaytsu. Peru allı caycangäta Tiquico willayäshuptiqui gamcuna cushicuriyay.

²³ Tayta Dios y Señorintsic Jesucristo gamcunata yanapaycuyäshuy payman criyicr cuyanacur allı cawacuychö cayänayquipä.

²⁴ Señorllantsic Jesucristo munanganman imaypis cawagcunata Tayta Dios cuyapăcog cayninwan imaycachöpis yanapaycullătsun. [Tsaynö catsun.]

FILIPENSES

Filipos marcachö criyicogcunaman apostol Pablo cartacungan

Grecia nacionpa Macedonia provincianchömi Filipos marcaga cargan. Tsaymanmi Pablo chargan Señor Jesucristupa alli willacuyninta willacurnin (Hechos 16.11-40). Tsay marcapita aywacurnam Pabloga Jesucristupa willacuyninta willacur purirgan waquin marcacunachöpis. Tsaypita unay ricogtanam Macedonia provincia quinran marcacunaman cutirgan Jesucristupa willacuyninta willacunanpä. Tsay marcacunapita yargucurnam chargan Jerusalem marcamanpis. Tsayman chaycuptinnam autoridäcuna tsarisquir Pabluta prësuyargan. Tsaypitam prësu päsatsiyargan Cesareaman y Romaman.

Pablo carcelchö canganta musyarnam Filiposchö criyicog mayincuna Epafrodituta cachayargan watucag. Epafroditutawanmi goriyangan ofrendata Pablupa gastunpä apatsiyargan. Tsay apatsiyangan ofrendata Pablo cushicurmi chasquirgan. Y agradesicurmi cay cartata gellgargan Filiposchö criyicogcunaman (1.5, 4.10-19). Tsaychömi willargan Epafrodito geshyan-ganpita allingantapis (2.25-30).

Cay cartata liyirmi tantiyacuntsic ima ñacayta päsarpis Tayta Diosman yäracur cushicunantsicpä cagta (3.1, 4.4,7,9,12). Tsaynömi tantiyatsimantsic Diosnintsicman yäracullar imaypis cawanantsicpä cagta.

Pablupa saludacuynin

¹ Filipos marcachö criyicog mayicuna:

Noga Pablo, Señor Jesucristupa willacognin carmi, waugintsic Timoteuwan cay cartata cartacayämü yachatsicog waugicunaman, yanapacog waugicunaman, y waquin criyicog mayicunaman.

² Tayta Diosllantsic y Señornintsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapaycüyashuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

Criyicogcunapä Tayta Diosman Pablo mañacungan

³ Waugicuna panicuna, gamcunapä imaypis Tayta Diosta agradesicümi.

⁴ Agradesicungä öraga imaypis cushishgam mañacü llapayquitapis yanapaycüyashunayquipä.

⁵ Manam gongätsu criyicur gallayangayqui junagpitapis Señor Jesucristupa alli willacuyninta willacur purinapä yanapayämangayquita.

⁶ Noga musyämi Señornintsic Jesucristo cutimungan junagyagpis Tayta Dios yanapaycüyashunayquipä cagta. Tsaynö yanapayäshuptiqui pay munangannö cawarnaga cada junagpis tantiyacuyanquinam allina cawaycayangayquita.

⁷ Manarä prësuyämaptinpis Señor Jesucristupa willacuyninta willacur purinapä imaypis yanapayämarguyquim. Tsaynöllam canan prësu caycaptipis yanapaycäymanqui. Tsaytaga noga imaypis mana gongaypam yarparaycä.

⁸ Señor Jesucristo cuyamangantsicnöllam nogapis gamcunapä imaypis yarparaycälla. Gamcunawan pasaypa tincuyta munangätaga Diosnintsicpis musyaycanmi.

⁹ Noga gamcunapäga Tayta Diosman imaypis mañacaycämümi cuyanacur tantiyatsinacur shumag cawayänayquipä.

¹⁰ Tsaynöpis mañacaycämümi ima alli o ima mana alli canganta tantiyacur Señornintsic cutimunganyagpis caycäyanayquipä.

¹¹ Jesucristo yanapaycuyäshuy imaypis alli rurayllachö cawayänayquipä. Tsaynöna cawayangayquita ricarnam waquin runacunapis criyicur Tayta Diosta alabayanga.

Jesucristupa alli willacuyninta waquin criyicogcunapis willacuyaptin Pablo cushicungan

¹² Waugicuna panicuna, Señor Jesucristupa willacuyninta willacur mana purinapä prësürätsiyämaptinpis wagtachö cagcunapis willacuyaptin Señornintsicpa willacuyninta chasquicucyäyanmi.

¹³ Paypa willacuyninta caychö willacupti wardiyacunapis waquin runacunapis Jesucristuta chasquicucyäyanmi. Y musyayanmi willacuyninta willacungäpita prësurraycangätapis.

¹⁴ Caychö prësu caycarpis Señornintsicpa willacuyninta willacupti waquin criyicog mayintsiccunapis mana mantsariypam maytsaychöpis willacucyäyan.

¹⁵⁻¹⁷ Willacuyninta willacunäpä Tayta Dios churamanganta tantiyarmi noga willacungänö paycunapis willacucyäyan runacuna Jesucristuta chasquicucyänanta munar. Waquincunaga prësurangäta musyaycurmi willacuyanpis runacunapita paycuna regishga cayta munallar. Tsaynö carnin paycunaga noga ajanänätam yarpäyan.

¹⁸ Tsaynö yarpäyaptinpis manam ajanätsu ni rabyänätsu. Tsaytaga antis cushicümi Señor Jesucristupa willacuyninta imanöpa willacuyaptinpis.

Cawaypis wanuypis Pablupä allilla cangan

¹⁹ Tsaynöpis cushicümi cay carcelchö wichgaraycangäpita yargamunäpä Tayta Diosman mañacaycäyämungayquita. Gamcuna mañacayämungayquinöllam Espiritu Santo yanapamaptin yargamushä.

²⁰ Maychöpis mana mantsariypa willacungänöllam wanutsiyämänen captinpis, mana wanutsiyämänen captinpis, Señor Jesucristupa alli willacuyninta mana mantsariypa willacucyähä.

²¹⁻²² Runacuna mana wanutsiyämaptinnga Señor Jesucristupa alli willacuyninta imaypis willacucyähämi. Wanucurmi itsanga Jesucristupa ñöpanchö cushishgana cawacushä. Tsaymi nogapäga wanuypis cawaypis allilla cayan.

²³ Tsaynö captinmi imanö caytapis mana camacäpacütsu. Nogapäga allim canman cay patsata jagirir Señor Jesucristupa ñöpanmanna aywacuptipis.

²⁴ Peru gamcunata yanapanä raycurga ojalä cawacucämanrä.

²⁵ Gamcuna raycurga Tayta Dios tsapämaptin runacuna manam wanutsiyämangarätsu. Gamcunata noga yachatsiyäshayquiran Tayta Diosman criyicur cushishga cawacucyänayquipä.

²⁶ Carcelpita yargascamur gamcuna cagman yapay chaycamuptinam Señor Jesucristuta llapantsic alabashun pay yanapamanganpita.

Ima ñacayta päsarpi mana llaquicunantsicpä yätsingan

²⁷ Señor Jesucristupa alli willacuyninta cäsucur imaypis cawayay. Gamcunawan tincushga o mana tincushgapis noga musyaytaga munaycä ima llaquicuychöpis Señor Jesucristo munangannö cawaycayangayquitam. Tsaynö musyayta munä imaypis cuyanacucyayangayquitam y runacuna chiquiyäshuptiquipis Jesucristupa alli willacuyninta imaypis willacucyayangayquitam.

28 Jesucristuman criyicuyangayquipita runacuna chiquiyäshuptiqui ama mantsacuyanquitsu. Mana mantsacuyya Tayta Dios munangannö cushishga cawayangayquita ricayäshurmi chiquiyäshogcunaga tantiyacuyanga gamcuna gloriaman aywayänayquipä cagta y quiquincuna infiernuman gaycucäyänanpä cagta.

29 Ama yarpäyaytsu Señor Jesucristuman criyicuyangayquipita manana ñacayänayquipä cagtaga. Payman criyicuyarpis ñacaytaga ñacashunrämi.

30 Gamcuna musyayanquim unaycuna ima ñacayta päsangätapis y canan imanö ñacayangätapis. Llapantsicpis Jesucristupa willacuyñinta willacungantsicpitaga ñacantsicrämi.

2

Cuyanacur alli cawaychö cayänanpä yätsingan

1 Señor Jesucristuman yäracuyaptiquinaga yanapaycäyashunqui imaypis pay munangannö shumag cawayänayquipämi. Tsaynöllam Espiritu Santupis yanapaycäyashunqui consulanacur cuyanacur alli cawaychö cayänayquipä.

2 Tsaynö caycaptinga tsay yarpayyoglla, juc shongulla mana dejanacuypa cuyanacur cawayay. Tsaynö cuyanacuyangayquita musyarnin noga cushicushämi.

3 Señornintsicman criyicog mayiucunawan ama chiquinacuyanquitsu ni imachöpis yachag tupänacuyanquitsu. Ama jamuräcuyanquitsu: “Noga paypitaga mas yachagmi cä” nirnin. Tsaynö jamuräcuyänayquipa rantinga tantiyacuriyanqui llapantsictapis Tayta Dios cuyamangantsicta.

4 Pipis ama quiquillayquicuna allichö cayta munallarga cayanquitsu. Tsaynö cayänayquipa rantinga yarpachacuriyanqui criyicog mayiucunapis allichö cayänanpä.

5 Señor Jesucristo runacuna alli cawayänanpä yarpachacungannö gamcunapis criyicog mayiucuna alli cawayänanpä yarpachacuyay.

6 Jesucristoga Diosnintsic caycarpis manam “Tayta Diosnö alabashga ciëlullachö cacushä” nirsantsu,

7 sinöga cay patsachö yuricur nogantsicnö runam cargan. Y imaycawan munayyog caycarpis runacunata sirvirmi cawargan.

8 Tayta Dios munanganta cumplirmi ima jutsaynag caycarpis cruzchö wanushga.

9 Tsaynö captinmi Tayta Dios paytaga churashga imaycawanpis munayyog cananpä.

10 Tsaymi ciëluchö cagcuna, cay patsachö cagcuna, y pamparagcunapis cawarircamur Jesucristupa ñöpanman gonguricuyanga.

11 Nircurmi Señornintsicta alabayanga: “¡Ganga imaycawanpis munayyogmi caycällanqui, taytay!” nirnin.

Tayta Diöstapis tsaynöllam alabayanga Señor Jesucristuta cachamunganpita.

Tayta Diospa munayninchö cawanantsicpä ningan

12-13 Waugicuna panicuna, tsaynö caycaptinga gamcunawan caycar yachatsingäcunata cäsucuyangayquinölla imaypis cäsucuyay. Tayta Diosta cäsucur cawayänayquipäga quiquinmi tantiyacätsiyäshunqui. Tsaynö captinpis mana cäsucur cawayaptiquega juzgayäshunquim. Mana cäsucogcunata juzganänpä cagta musyaycarga mantsacurnin pay munangannö imaypis cawayay.

14 Cawayayga mana jamuränacuypa y mana rimanacuypa imaypis.

15-16 Tsaynö alli cawayaptiquega runacuna manam niyāshunquitsu mana alli cawaycāyangayquita. Tayta Diospa wamrancuna caycarnaga ama cawayaytsu Tayta Diosta mana cāsucog runacuna cawayangannōga. Señor Jesucristupa alli willacuynin ningannōmi imaypis cawayānayqui. Tsaynö cawarga tsacaychō actsi atsiyagnōmi gamcuna caycāyanqui. Tsaynöpaga Señorintsic cutimuptin paypa ñōpanchō gamcunawan tincurnin ima cushishgarā caycushā willapangācuna allipā canganpita.

17 Runacuna wanutsiyāmānan captinpis nogaga manam llaquicūtsu. Tayta Diosman yāracuyānayquipā willacungāpita wanutsiyāmaptinpis cushishgam wanushā.

18 Gamcuna raycur ima pāsamaptinpis llaquicuyānayquipa rantin cushicuyay Tayta Diospa ñōpanchō tincunantsicpā cagta musyar.

Timoteuta Filiposman Pablo cachayta yarpangan

19 Waugicuna panicuna, ima pāsamānan captinpis noga musyāmi mana wanutsiyāmānanpā Señorintsic Jesucristo tsapaycāmanganta. Tsaymi imanō caycāyangayquitapis musyanāpā Timoteuta gamcunaman cachamushā. Gamcuna cagpita cutiramur willaramaptinmi nogapis cushicurishā.

20 Timoteoga gamcunapā pasaypam yarpachacun yanapayāshuyta munar. Paynōga manam pipis cantsu.

21 Waquincunaga Señor Jesucristo munanganta rurayānanpa rantinmi quiquincunapā raycullar imaycatapis ruraycāyan.

22 Gamcunapis musyayanquinam Timoteo Tayta Dios munangannō cawangantaga. Payga wamrā cuentam nogatapis yanapallāmashga Señorintsicpa alli willacuyninta willacupti.

23 Tsaymi ari prēsurraycangāpita yargamunāpā o mana yargamunāpā cagtapis musyasquirna gamcunaman payta cachamushā.

24 Tayta Dios yanapamaptin carcelpita yargamur quiquimi gamcunaman watucagniquicuna sharamushā.

Epafrodituta Filiposman Pablo cutitsinanpā ningan

25 Waugintsic Epafroditutapis gamcunaman cutitsimūnam. Paytaga alli öram yanapamānanpā cachaycāyāmurgayqui. Tayta Diospa soldādun cuenta carmi ñaca-ñacarcupis yanapaycāman.

26 Pay geshyaptin llaquicuyangayquita musyarmi gamcuna cagman cuticamuyta munaycan.

27 Rasunpapis payga pasaypam antsa cargan. Wanucogpāna caycaptinmi Tayta Dios cuyaparnin allitsishga. Wanuycuptinga nogapis imanōrā llaquicūman cargan.

28 Tsaynö pasaypa llaquicushga cayaptiquim cushicuriyānayquipā gamcunaman cutiyātsimū. Payta ricaycur cushicuyaptiqui nogapis mananam gamcunapā llaquicamushānatsu.

29 Pay chāmuptinga llapayquipis shumag chasquicuyanqui. Waquin criyicog mayintsicunapis paynō yanapacog cayaptinga shumag yanapayāllay.

30 Payga yanapamānanpā gamcunapita shamur allau geshyarnin wanuyta cawayta ricarmi chaycamurgan.

3

Jesucristuman criyicog cay imaycapitapis mas väleg cangan

1 Waugicuna panicuna, Señornintsic Jesucristupa munayninchöna cawayangayquita cushicuyay. Tsaynö cushishgana cawacuyänayquita munarmi yaparir yaparirpis gamcunata nimü.

2 Llutan yachatsicogcunapa yachatsicuynincunata ama chasquipäyanquitsu. Tsay runacunaga niyan: “Tayta Dios jutsayquicunata perdonar salvayäshunayquipäga cuerpuyquicunatarä señalacuyay” nirmi.

3 Tsaynö niyäshuuptinpis manam cuerpuntsicta señalacungantsicpitarätsu Tayta Dios salvamäshun, sinöga nogantsic raycur Jesucristo wanushga captin payman criyicungantsicpitam. Tsaynö captinmi llapan shonguntsicwan Señor Jesucristuman criyicurnin señalacushganöna caycantsic.

4 Pipis Moises gellangan leycunata cumpliyanganllawan salvacuyänan captinga nogaran puntataga salvacüman cargan. Noganöga manam pipis tsay leycunata cumplishgatsu.

5 Tsay leycuna ninganta cumplirmi nogataga yuringäpita puwag (8) junagyogta cuerpüta señalayämargan. Nogaga Benjaminpa aylluncuna aywaragpita carmi Israel runa cä. Jinachöpis fariseo runa carmi tsay leycunataga imaypis cumplirgö.

6 Nogaga allita ruraycangäta yarparmi Jesucristuman criyicogcunata chiquir gaticachag cä. Manam pipis nogapäga parlayashgatsu: “Moises gellangan leycunata manam payga cumplishgatsu” nir imarga.

7 Nogaga yarpargä tsay leycunata cumplirninrä salvacionta tarinapä cagtam. Cananmi itsanga tantiyacurgö Señor Jesucristuman criyicogcunalla salvacionta tariyänanpä cagta.

8-9 Tsaynö captinmi canan Jesucristuman criyicurna cawangäga mana iwalantsu unay cag caway vidämanga. Moises gellangan leycunata cumplingäcuna manam imapäpis välimashgatsu salvacionta alcanzanäpäga. Jesucristuman criyicuynipam itsanga Tayta Dios perdonamarnin jutsaynag-tana chasquillämashga.

10 Tsaynö perdonamarnam Señor Jesucristo cawangannö cawanäpä Tayta Dios yanapaycäman. Tsaynöpam listuna caycä Señornintsicta ñacatsiyangannö ñacanäpäpis paynö wanunäpäpis.

11 Tsaynam cananga shuyacuycä Jesucristuta Tayta Dios cawat-simungannö wanupti nogatapis cawatsimänanpä cagtana.

Imaypis Tayta Dios munangannö cawanantsicpä ningan

12-13 Nogaga manam nitsu imaypis llutancunata mana ruraypana cawaycangätaga. Tsaynö captinpis jutsata ruraynita jagirinäpä Señor Jesucristum yanapaycäman. Tsayta musyarnam cada junagpis Tayta Dios munangannö cawaycä. Llutan ruraycunata ruranäpa rantinga cada junagpis yarpachacü Tayta Diosta cäsucur cawanäpä cagcunatam.

14 Imaycanöpapis premiuta chasquiyänanpä gänanacogcunanömi nogapis Tayta Diospa ñöpanman chänäpä pay munanganta rurar cawaycä. Paypa ñöpanman chänantsicpäga Señor Jesucristum nogantsic raycur cruzchö wanushga.

15 Tsaynö ari Jesucristuman criyicur pay munangannö cawagcunaga cay ningäcunata tantiyacuyay. Yachatsingäcunata maygayquicunapis mana tantiyaptiquega Tayta Diosmi tantiyatsiyäshunqui.

16 Nagana criyicurga Tayta Diosta cäsucur imaypis cawashun.

17 Waugicuna panicuna, noga cawangänö gamcunapis cawayay. Y waquin criyicog mayintsicunapis nogata ricamar alli cawayangannö gamcunapis allí cawayta yachacuyay.

¹⁸ Tayta Dios munangannö cawanantsicpä Señor Jesucristo cruzchö wabunganta atscagmi runacuna imapäpis cuentayantsu. Runacuna tsaynö cayanganta feyupam llaquicuycü. Tsaytaga unaypitapis nicämümi.

¹⁹ Señor Jesucristo munangannö mana cawagcunaga quiquincunapa munaynincunallachö cawar jutsa rurayllachönam cacuyan. Tsay llutan ruraynincunapita pengacuyänañpa rantinmi cushishgarä niyan: “Cay vidallanam alli cawacuyga” nir. Tsaynö cawayanganpitam paycunaga wanurnin infernuchö imayyagpis ñacayanga.

²⁰ Nogantsicmi itsanga shuyacuycantsic gloria vidachö imayyagpis cawanantsicpä cagta y salvamagnintsic Jesucristo ciêlupita shamur goricamänantsicpä cagta.

²¹ Payga ciêlupita shamurmi imaycawanpis munayyog carnin cay ushacäreğla cuerpuntsicta mushog cuerpuman ticsatsinga. Tsay mushog cuerpuntsicga quiquin Jesucristupa cuerpunnö mana ushacagmi canga.

4

Jesucristuman criyicogcuna cushishga cawanantsicpä ningan

¹ Waugicuna panicuna, gamcunaman watucag shamuytaga imaypis yarparaycällam. Gamcunata yachatsingänö cawayaptiquim cushicü Tayta Diospa ñöpanman chänantsicpä cagta musyar. Tsay yachatsingänölla imaypis Señor Jesucristuman criyicur cawayay.

² Señor Jesucristuman criyicog caycarga Evodiawan Sintique mana chiquinacuypana cawayätsun.

³ Waugi Sizego,* willacog mayi caycarga tsay warmicunata amishtaycatsiy. Paycuna Clementiwan y mas waquincunawanpis allim yanapayällämashga Tayta Diospa alli willacuyninta willacur puripti. Paycunapa jutincunaga gellaraycan Tayta Diospa ñöpanman aywanapä cag libruchömi.

⁴ Jesucristupa munayninchö cawaycarga imaypis cushicuyay. Cushicuyänayquipä mayläya nirninpis manam ajayätsu.

⁵ Taynöpis yanapacog cayangayquita pipis maypis musyayätsun. Señorintsic Jesucristo cutimunapana caycangantapis ama gongayaytsu.

⁶ “Waray junag ¿imanörä canga?” nir yarpachacur ama llaquicuyaytsu. Tsay llaquicur cayänayquipa rantinga Tayta Diosman mañacuyay imaycachöpis yanapayäshunayquipä. Y yanapayäshungayquita imaypis agradesicuyay.

⁷ Tsaynö mañacuyaptiquega Tayta Dios ima alli cawaychörä catsiyäshunqui. Pay tsaynö catsiyäshuptiqui llaquicuychö carpis cushishgam cawayanqui. Tayta Diosman mañacur cawayaptiquim yanapayäshunqui Señor Jesucristuman imaypis yäracuyänayquipä.

⁸ Waugicuna panicuna, imaypis yarpachacuyay imatapis allillata rurayänayquipä cagta y allillata parlayänayquipä cagta. Waquin runacuna mana allacunata rurayänapä yarpäyaptinpis gamcunaga allita rurayänayquipä cagta yarpäyay. Tsaynöpis runacunapa llutan ruraynincunallapä parlayänayquipa rantinga alli cagcunapä parlayay.

⁹ Gamcunawan caycar yachatsir ningänölla, yätsipangänölla, y imanö cawangätapis ricayämangayquinölla imaypis cawayay. Tsaynö cawayaptiquega Tayta Dios gamcunawanmi caycanga imaypis yanapayäshurniqui.

Criyicogcuna ofrendata apatsiyanganta Pablo agradesicungan

* 4:3 Griegu idiömachöga Sizego juti ninanga “willacog mayi” ninanmi.

¹⁰ Filipos marcachö waugicuna panicuna, Tayta Diosta agradesicümi apatsiyámangayquita. Gamcuna imaypis yanapayámayta yarpáyaptiquipis carupitaga ajallarämi cashga.

¹¹ Tsaynö nimü manam faltapacurtsu. Nogaga yachacashganam cá imaycallapis capamangallanwan cawacuyta.

¹² Musyámi pobréza vídatapis y imayca jananchö caway vídatapis. Tayta Diosmi tantiyatsimashga imanö carpis payllaman yáracur cawanápá. Tsaymi cushishga cay caway vídata pásacü órata pachajunta carpis, órata jinay püru carpis.

¹³ Señor Jesucristo imaypis yanapamaptin allillam cawaycállá.

¹⁴ Imanö captinpis cay ñacacuychö caycangá óra aparcatsiyámangayquita feyupam agradesicü.

¹⁵ Manam caychö captillätsu ofrendayquicunata aparcatsiyällámarguyqui, sinóga Señor Jesucristupa alli willacuyñinta willacunápá Macedonia provinciapita yargucuptipis aparcatsiyámargayquim. Waquincuna mana yanapayámaptinpis gamcunaga yanapaycayállámanquim.

¹⁶ Tsaynöpis agradesicümi Tesalonica marcachö caycapti nidadanicuna yapay yapaypis aparcatsiyámangayquita.

¹⁷ Manam yapaypis apatsicayámánayquita munartsu tsaynö nimü, sinóga agradesicurninmi. Tsaynö yanapayámangayquicunapitaga Tayta Dios gamcunatapis masllam imaycachó yanapaycuyáshunqui.

¹⁸ Epafrodituwan apatsiyámangayquita cushicurmi chasquillargö. Unas miñishtiyangá óram chaycatsimushga. Tsay yanapayámangayquega Diosnintsicta yanapaycag cuentam caycullashga. Tsaytaga Tayta Diospis imanömi cushicun.

¹⁹ Señor Jesucristuman criyicur tsaynö yanapaycayámangayquipita gamcunatapis Tayta Dios manam ima miñishtiyangayquitapis faltátsiyáshunquitsu.

²⁰ ¡Tayta Diosllantsic imaypis alabashga caycullátsun! Amen.

Cartapa ushanan

²¹ Gamcunachö llapan criyicog mayillantsiccunata saludaycuyállanqui. Tsaynömi nogawan caycag waugicunapis saluduncunata llapayqupá apatsiyámun.

²² Tsaynöllam cay marcachö waquin criyicog mayintsiccunapis saludunta gamcunapá apatsiyámun. Mandacog emperadorpa sirvegnin criyicog mayintsiccunapis saluduncunata apatsicayámunmi.

²³ Señorllantsic Jesucristo gamcunata cuyapádog cayninwan yanapaycuyáshuy alli cawayánayquipá. [Tsaynö catsun.]

COLOSENSES

Colosas marcachö criyicogcunaman apostol Pablo cartacungan

Colosas marcaga Asia provinciachömi cargan. Colosas marcamanga apostol Pablo manam chargantsu Jesucristupa alli willacuyñinta willacunanpä, sinöga criyicog waugi Epafraſmi tsaychö willacungan (1.7,8 y 4.12). Tsaychö willacuptinnam runacuna Jesucristuman criyicur gallayargan.

Pablo präsu caycarmi musyasquirgan Colosasman llutan yachatsicogcuna chäyanganta (2.8). Tsay llutan yachatsicogcunaga niyargan supaycunapa munayninman mana yaycuyäñanpämi Moises gellgangen leycunachö ningannö fiestacunatarä ruracuyäñanpä cagta y säbadu jamapay junagta respitayäñanpä cagta (2.16). Tsaynömi niyargan waquin micuycunata mana micuyäñanpä cagta (2.16,21) y angelcunata adorarrä gloriaman chäyänanpä cagtapis (2.18).

Apostol Pablo cay cartachö nirgan imaycapitapis mas munayyog Señor Jesucristo cangantam (1.15-20) y cruzchö wanur salvamangantsictam (1.21,22, 2.14,15). Tsaynöpis cay cartachö tantiyatsir nirgan Jesucristo munangannö cawanantsicpä cagtam (capitulu 3 y 4).

Pablupa saludacuynin

¹ Colosas marca criyicog mayicuna:

Noga Pablo, Jesucristupa apostolnin canäpä Tayta Dios acramashga captinmi, waugintsic Timoteuwan juntu cay cartata cartacayämü.

² Gamcunaga Jesucristuman criyicurninmi Tayta Dios munangannö cushishga cawaycäyanqui. Tayta Diosllantsic cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy tsaynö imaypis cawayänayquipä.

Tayta Diosman criyicogcunapä Pablo mañacungan

³⁻⁴ Waugicuna panicuna, Señor Jesucristuman criyicur yäracuyangayquitam musyayargö. Tsaynömi musyayargö criyicog mayicunawan shumag cuyanacur cawaycäyangayquita. Tsayta musyarmi Señorintsic Jesucristupa papänin Tayta Diosllantsicta imaypis agradesicur mañacayämü gamcunata yanapaycuyäshunayquipä.

⁵ Tsaynö cuyanacur alli cawacuychö cayanqui Tayta Dioswan gloriachö imayyagpis cawayänayquipä cagta musyarmi. Gloria vidachö cushishgalla cawayänayquipä cagtaga musyayarguyqui Tayta Diospa alli willacuyñinta chasquicurmi.

⁶ Tsay alli willacuyñin gamcunamanpis chämungannömi maytsaymanpis chaycan. Tsayta chasquicurmi runacuna alli cawaytana tariycäyan. Gamcunapis tsaynöpam jutsa rurayniquicunata jagirir allina cawacuyanqui.

⁷ Tsay alli willacuyta chasquicuyäñayquipäga willacog mayi Epafraſmi gamcunata yachatsiyäshurguyqui. Payga Señor Jesucristupa willacuyñinta shumagmi willacun.

⁸ Epafraſ shamurnam willayämashga Espiritu Santo yanapayäshuptiqui cuyanacur shumag cawaycäyangayquita.

⁹ Tsaynö cawayangayquita musyayangä junagpitaga cada junagmi gamcunapä Tayta Diosman mañacaycayämü tantiyatsiyäshuptiqui pay munangannö cawayänayquipä.

¹⁰ Tsaynöpaga imaypis allillata rurar cawayanqui y warayninman warayninmanmi tantiyacuyanqui cuyapäcog, alli rurag poderösu canganta.

¹¹ Tsaynömi Tayta Diosmanga mañacaycäyämü alli cayninwan imaypis yanapayäshuptiqui shumag cawayänayquipä. Tsaynö imaycachöpis yanapayäshuptiqui ima ñacaychö carpis mana ajayaypam pay munangannö cawayanqui.

¹² Tsaynö cawar imaypis Tayta Diosta cushicur agradesicuyanqui.

Paymi perdonar salvayäshurguyqui llapan salvashga cagcunawan gloriachö herenciata chasquiyänayquipä.

¹³ Tsay herenciata chasquinantsicpämi Satanaspam munayninllachö cawaycagta Tayta Dios jipimarguntsic. Tsaynöpam cananga cuyay tsurin Jesucristupa munayninchöna cawaycantsic.

¹⁴ Señor Jesucristo cruzchö wanur yawarninta jichanganpitam Tayta Dios jutsantsiccunata perdonar salvamarguntsic.

Imaycawanpis Señor Jesucristulla munayyog cangan

¹⁵ Señor Jesucristo cay patsaman shamushga captinmi musyantsic Tayta Dios imanö canganta. Tayta Diospa tsurin Señorllantsicga llapan camacuycunawanpis munayyog caycan.

¹⁶ Paywanmi Tayta Dios camargan ciëluchö cagcunata, cay patsachö cagcunata, ricacagcunata, mana ricacagcunata, y imaycaläya puëdeg angelcunata. Tsay llapantapis camargan Jesucristuta adorayänanpämi.

¹⁷ Imapis manarä camashga captinmi Jesucristoga caycarganna. Llapan camangancunatapis munayninchömi tsararaycan.

¹⁸ Tsaynö munayninchö imaycatapis catsirmi Señor Jesucristoga wanunganpita cawamushga. Tsaynöpam llapantsic criyicogcunapis paypa munayninchöna caycantsic.

¹⁹ Poderösu Tayta Dios imaycawan munayyog cangannöllam Jesucristupis imaycawan munayyog caycan.

²⁰ Señor Jesucristo cruzchö wanur yawarninta jichayninpam llapan criyicogcunata Tayta Dios perdonar salvan. Tsaynö carnam cay patsachö caycagcunatapis y ciëluchö caycagcunatapis paypa munayninchöna Tayta Dios caycätsin.

²¹ Unayga llutan ruraycunachö cawar Tayta Diosta manam cäsurgantsicstu. Tsaynö cawarmi Tayta Diospa contran cargantsic.

²² Tsaynö caycashgam Jesucristo cay patsaman shamur cruzchö wanushga Tayta Dios perdonamänantsicpä. Tsaynö perdonamarguntsic paypa ñöpanchö jutsaynagna imayyagpis cawanantsicpämi.

²³ Nöpanchö imayyagpis tsaynö cawayänayquipäga Jesucristuman imaypis yäracur willacuyninta cäsucur cawayay. Tayta Diospa willacuyninta chasquicur salvashgana caycarga gepaman mana cutiypa cawayay. Tsay chasquicyangayqui willacuytaga noga willacungänöllam maytsaychöpis willacuycayan.

Tayta Diospa willacuyninta willacog canganta Pablo ningan

²⁴ Tayta Diospa alli willacuyninta runacuna chasquicyaptin willapangäpita imachö ñacarpis noga manam llaquicütsu. Señor Jesucristo jutsantsic raycurmi cruzchö ñacargan. Tsaynö nogata paypa willacognin cangäpita ñacatsiyämaptinpis manam llaquicütsu.

²⁵ Maytsaymanpis alli willacuyninta chätsinäpämi Tayta Dios nogata acramashga. Tsaynöpam maytsay runacunapis salvacuycayan.

²⁶Unayga runacuna manam musyayargantsu Tayta Diospa willacuyninta. Cananmi itsanga willacuyninta musyar Jesucristuta chasquicucyayana.

²⁷Tsay alli willacuyninga nin: “Maypita captinpis Señor Jesucristuta chasquicogcunata gloria man Tayta Dios goringa” nir. Jesucristuta chasquicushgaga nogantsicwanmi imaypis caycan.

²⁸Nogacunaga shumag yarpachacuycurmi pita maytapis tantiyatsir willapâyâ Jesucristuta chasquicuyânanpâ. Chasquicurninga jutsaynagnam Tayta Diospa ñopanman châyanga.

²⁹Tsaymi mayläya ñacarpis runacuna chiquiyâmaptinpis Tayta Diospa alli willacuynintaga willapâcucyâ. Tsaynö willapâcunâpâga Señor Jesucristo mana dejaypam yanapaman.

2

¹Mana gongaypam imaypis Tayta Diosman mañacucyâ gamcunapâ, Laodicea marcachö criyicogcunapâ, y waquin mana regimagcunapâ.

²Noga mañacucyâ Tayta Dios munangannö cushishga cawayânayquipâ y jucniqui jucniquipis cuyanacur cawayânayquipâmi. Tsaynö cawarga Tayta Diospa y Jesucristupa willacuyninta shumagmi tantiyacuyanqui.

³Willacuyninta tantiyacur Jesucristuta chasquicogcunaga tariyanquim Tayta Diospa salvacionninta.

⁴Tsaynö gamcunata tantiyaycätsi pipis yachay shimincunallapa mana criyitsiyâshunayquipâmi.

⁵Gamcunawan mana juntararpis mana gongaypam gamcunapâ yarparaycämü. Cuyanacuyangayquita y Señor Jesucristuman criyicur cawayangayquita musyarmi cushicü.

Jesucristuta chasquicogcuna salvashgana cangantsic

⁶Tsaymi canan Señornintsic Jesucristuta chasquicushga caycarnaga pay munangannö imaypis cawayânayqui.

⁷Tsaynöpis willacuyninta yachacuyangayquinölla payman yâracullar imaypis cawayay Tayta Diosta agrade sicur.

⁸Pagtatâ pipis llutancunata criyicätsiyâshunquiman. Llutan yachaticogcunaga manam Tayta Diospa willacuynintatsu yachatsicuyan, sinöga quiquincunapa yarpayllanpitam manacagcunata yachatsicuyan. Tsaynö llutancunata yachatsicuyânanpâga Satanasmî yarpapâtsin.

⁹Señor Jesucristoga cay patsachöpis Tayta Dios poderösu cangannömi poderyog cargan.

¹⁰Tsaymi Jesucristumanga angelcunapis ni supaycunapis mana ichicllapis iwalantsu. Tsaynö captinmi payllaman criyicurnin gamcunapis salvacionta tariyarguyqui.

¹¹Señor Jesucristoga criyicogcunata señalayâshurguyqui, manam runacuna cuerputa señalacuyangannötsu, sinöga quiquinmi llutan yarpayniquicunapita jipir shonguyquicunata señalashga.

¹²Jesucristo wanur pamparangannömi gamcunapis bautizacurnin pampacashga cuenta caycâyanqui jutsayquicunapita. Jesucristo wanunganpita cawamungannö gamcunapis bautizacusquirnaga caycâyanqui yapay yuricushga cuentanam Tayta Dios munangannölla cawayânayquipâ. Tsay mushog alli cawaytaga chasquiyarguyqui poderösu Tayta Diosman yâracurmi. Paymi Señornintsic Jesucristutapis wanunganpita cawatsimushga.

13 Puntacunataga Tayta Diospa willacuyninta mana tantiyarmi jutsa rurayllachö cawacuyarguyqui. Jutsa ruraychö cawarpis Señor Jesucristuta chasquicuyaptiquim Tayta Dios imayca jutsayquicunapita perdonayäshurguyqui. Señornintsicta cawatsimungannömi gamcunatapis mushog alli cawaytana goyäshurguyqui.

14 Imayca jutsantsicpita infiernuman aywanapä cagpitam nogantsic raycur Señor Jesucristo cruzchö wanurgan salvamarnintsic.

15 Señor Jesucristo cruzchö wanuyninпам supaycunata Tayta Dios manacagman churashga. Gyërrachö vincicashga cag soldäducunata runa ricananchörä pengaypä puritsegnömi supaycunatapis Tayta Dios pengayman churashga.

Llutan yachatsicogcunata mana chasquipänantsicpä Pablo ningan

16 Tsaynö captinpis llutan yachatsicogcuna caynö nicäyan: “Supaycunapa munayninman mana yaucuyänayquipäga prohibishga cag micuycunata ama micuyaytsu ni vinutapis upuyaytsu”. Mastapis caynömi nicäyan: “Supaycunapa munayninman mana yaucuyänayquipäga Moises gellangan leycuna ningannö llullu quillachö fiestata rurayay y waquin fiestacunatapis rurayay. Säbadu jamapay junagta respitayay” nir. Paycuna tsaynö niyäshuptiquipis ama cäsupäyaytsu.

17 Moises gellangan leycunaga Señor Jesucristo chämunanpä cagtam tantiyatsimarguntsic. Canan chämushgana captinman paytana chasquicunantsic.

18 Tsaynö captinga pagtatä chasquipaycanquiman llutan yachatsicogcunata. Tsay llutan yachatsicogcunaga alli rurag tucurnin niyan Tayta Diosta adoranantsicpäga angelcunatarä adoranantsicpä cagtam. Paycunaga “Tayta Diosmi suëñuynichö revelaycamashga” nirpis llullacuyanmi. Tsaynö yachatsingancunata chasquiparga manam gloriaman chäyanquitsu.

19 Tsay llutan yachatsicogcunaga manam Jesucristupa munayninchötsu caycäyan. Nogantsicmi itsanga Señornintsicpa munayninchö caycantsic. Tsaynö paypa munayninchö cashgam imaypis yanapamantsic willacuyninta warayninman warayninman tantiyacur alli cawacunantsicpä.

20 Gamcunaga jutsa rurayniquicunata jagishga car Jesucristupa munayninchönam cawaycäyanqui. Tsaynöna caycarga çimanirtä llutan yachatsicogcunata chasquipäyanqui?

21 Tsay llutan yachatsicogcunaga niyäshunqui juc ishca y cag micuycunata yawayllapis mana yawayänayquipä cagtam.

22 Micuy ushacäregnöllum tsay quiquincunapa yarpayllanpita yachatsicuynincuna ushacanga. Tsaynö captinmi tsay yachatsicuynincunata cumplir mana pipis salvacungatsu.

23 Tsaynö captinpis waquin runacunaga yarpäyan imayca creyenciancunata cumplirrä salvacuyanpä cagtam. Tsaynö yarpäyaptinpis tsay yachatsicuynincuna manam jutsa rurayninunata rasunpa jagiriyänanpätsu, sinöga runacuna yachag tucur quiquincuna alabacuyänallanpämi.

3

Tayta Diospita mushog cawayta chasquicungantsic

1-3 Señornintsic Jesucristo wanunganpita cawarimungannö gamcunapis salvashgana car wanushgapita cawarimushganömi caycäyanqui. Tsaynöna caycarga ama jutsa ruraychö cawayaynatsu, sinöga Tayta Dios munangannö

cawayay. Ama gongayaytsu salvamagnintsic Señor Jesucristo Tayta Diospa derêcha cag lădunchô jamaraycanganta.

⁴ Tsaypita cutimurmi apacamăshun paywan imayyagpis gloriachô cawanantsicpă.

Jesucristuta chasquicocuna imanô cawanantsicpă willangan

⁵ Gloria vîdachôna cawayănayqui caycaptinga amana jutsa ruraycunachô cawayaynatsu. Majaynagră cagcuna ama ni piwanpis cacuyaytsu. Majayog cagcunapis ama juccunawan puriyaytsu. Tsaynô mana allicunachô cawaytaga ama ichicllapis yarpăyaytsu. Tsaynôpis ama rîcuyayllapăga yarpachacuyaytsu. İdulucunata adoragcuna Tayta Diosman mana yarpăyangannômi rîcuyayllapă yarpachacocunapis mana yarpăyantsu Tayta Diosta cäsuyănanpă.

⁶ Tsaynô mana cäsucuyya llutan ruragcunataga Tayta Dios mana cuyapaypam castiganga.

⁷ Gamcunapis mas puntacunataga tsaynômi cawayargayqui.

⁸ Canan Jesucristuta chasquicushganaga amana tsaynô cawayaynatsu. Tsaynôpis ama rabyatsinacuyaytsu, runa mayiucunata ama chiquiyaytsu, pipa wasanpis ama rimayaytsu, y manacagcunata ama parlayaytsu.

⁹ Jucniqui jucniquipis ama llullapănacuyaytsu. Gamcunaga tantiyacuyanquinam unay lluta cawacuyangayqui mana alli canganta.

¹⁰ Tsaynô manana cawayănayquipămi mushog cawaytana Tayta Dios goyăshurguyqui. Tsaynômi Tayta Dios imanô cangantapis warayninman warayninman tantiyacur pay yanapayăshuptiqui munangannôna cawaycăyanqui. Tsaynô shumagna cawanantsicpămi Diosnintsic camamarguntsic.

¹¹ Tsaymi Israel runa car mana Israel runa carpis, cuerpuntsic seňalashga captin mana seňalashga captinpis, yachag car mana yachag carpis, rîcu car ni pobri carpis Jesucristuta chasquicocunaga llapantsicpis salvashgana caycantsic.

¹² Tsaynômi ari cuyayăshurniqui gamcunatapis Tayta Dios acrayăshurguyqui salvashga cayănayquipă. Tsaynô caycaptinga gamcuna cuyapănacurmi, yanapanacurmi, mana yachag tupănacurmi cawayănayqui. Alli shimillayquicunapa parlapănacurmi imatapis mana ajanaypa cayănayqui.

¹³ Tsaynôllam Jesucristuman criyicog mayiucunawan imaypis allilla cawayănayqui. Maygayquipis imaycallachôpis ajătsinacur Señor Jesucristo perdonamangantsicnôlla perdonanacuyay.

¹⁴ Tsaynôpis cuyanacur cawarmi alli cawaytaga tariyanqui llapayquipis.

¹⁵ Jesucristo alli cawayta gomangantsicnôlla piwanpis maywanpis shumag cawayay. Jucniqui jucniquipis alli cawar juc shongulla cuyanacur cawayănayquipămi Tayta Dios acrayăshurguyqui. Tsaynôpis Tayta Diostaga imaycay ôrapis agradesicuyănayquim allina cawayănayquipă yanapayăshungayquipita.

¹⁶ Señor Jesucristupa alli willacuyninta imaypis cäsucur cawayay. Tsaynô cawayănayquipă shumag tantiyatsinacur alli shimillayquicunapa yachatsinacuyay. Tayta Diosta agradesicur cushicur alabayay salmucunawan, himnucunawan, y canticucunawan.

¹⁷ Seňornintsic Jesucristuman criyicog caycarnaga allillata rurayaypis parlayaypis. Tsaynô imaypis Tayta Diosta agradesicuyay Jesucristo salvayăshungayquipita.

Majantsicwanpis y wamrantsiccunawanpis imanö cawanantsicpä Pablo yätsingan

¹⁸ Runayog warmicuna, Señor Jesucristuta chasquicushgana caycarga runayquicunata cäsucuyay.

¹⁹ Warmiyog runacuna, warmiquicunata cuyayay. Mana ollgutupaypa alli shimillayquicunapa parlapäyay.

²⁰ Wamracuna, mamayquicunata y taytayquicunata imaypis cäsucuyay. Tsaynö cäsucuyänayquitam Tayta Diosga munan.

²¹ Tsuriyog cagcuna, tsuriquicunata ama llutallaga lisu tupäyaytsu. Tsaynö rurayaptiquega gallayayangam.

Empliyäducuna y patroncuna imanö cayänapä Pablo ningan

²² Empliyäducuna, patronniquicuna imatapis rurayänayquipä mandayäshuptiqui mana gelanaypa cumpliyay. Ricayänallanchöga ama arog tucuyanquitsu. Diosnintsic ricaycäyashungayquita musyar lllapan shonguyquicunawan aruyanqui.

²³ Criyicog caycarga ima ruraychöpis alli yarpaywan cushi cushilla aruyanqui. Patronniquicunapä arurpis Señor Jesucristupä arog cuentam ruraycäyanqui.

²⁴ Tsaynö allita rurayangayquipitaga Señorintsic rasunpa cag patronnintsic carmi gloriachö herenciata chasquitsimäshun.

²⁵ Gelanaycällar arog tucogcunataga Tayta Dios juzganga pipapis janan mana sharcuypan.

4

¹ Patroncuna, empliyäduyquicunata allilla ricayanqui imaycachöpis. Gamcunapapis patronniquicunaga ciëluchömi caycan. Paymi juzgayäshunqui empliyäduyquicunata mana alli ricayaptiquega.

Tayta Diospa willacuyninga pimanpis maymanpis chätsinantsicpä ningan

² Tayta Diosta agradesicurnin lllapan shonguyquicunawan imaypis mañacuyay.

³ Tayta Diosmanga mañacuyay alli willacuyninga willacupti shumag chasquicuyänapä. Paypa willacuyninga pipis maypis Jesucristuta chasquicogcuna salvacuyänapä willacuyimi. Tsay willacuyninga willacungäpitam nogapis caychö carcelaraycä.

⁴ Tsaynölla Tayta Diosmanga imaypis mañacayämuy alli willacuyninga runacunata shumag tantiyatsinäpä.

⁵ Señor Jesucristuman mana criyicog runacunawanpis shumag cawayay. Tsaynölla Tayta Diospa willacuyninga shumag tantiyatsiyänayquipäpis listulla caycäyay.

⁶ Tsaynö tantiyatsirga alli shimillayquicunapa parlapäyanqui. Y nircur listulla caycäyay pipis tapucuyäshuptiqui tantiyatsiyänayquipä.

Cartapa ushanan

⁷⁻⁸ Caychö präsurar imanö cangätapis willayäshunayquipä cuyay waugintsic Tiqicutam gamcunaman cachaycämü. Paymi imata miñshingäcunatapis camaripäman. Paypis Señor Jesucristupa willacuyninga willacogmi.

⁹ Waugintsic Tiqicuwanmi marca mayiquicuna cuyay waugintsic Onesimutapis cachaycämü. Paycunam willayäshunqui caychö imanö cangätapis.

¹⁰ Nogawan prësu caycag waugintsic Aristarcum gamcunata saludayämushunqui. Tsaynömi Bernabepa primun Marcospis salüdunta apatsicamun. Marcos chämuptinpis yätsingänölla shumag chasquicuyanqui.

¹¹ Tsaynöllam Justo niyangan Jesuspis saludayämushunqui. Aristarco, Marcos, y Justum Tayta Diospa willacuyñinta willacäshiyämashga. Paycunanöga manam waquin Israel mayïcuna willacäshiyämashgatsu. Israel mayïcuna conträ sharcuyaptinpis paycunam manam dejaycayämashgatsu.

¹² Marca mayiquicuna Epafraspis salüduntam gamcunapä apatsicamun. Paypis gamcunapä Tayta Diosta llapan shongunwanmi mañacamun Diosnintsic munangannö alli cawacuychö cawayänayquipä.

¹³ Noga musyämi Epafras gamcunapä llaquicamunganta. Tsaynöllam llaquicamun Laodicea marcachö y Hierapolis marcachö criyicog mayintsiccunapäpis.

¹⁴ Cuyanacungä jampicog Lucaswan Dimaspis saludayämushunquim.

¹⁵ Saludaycuyällay Laodiceachö criyicog mayillantsiccunata. Tsaynölla salüdulläta goycuyanqui tsaychö Ninfata y wayinchö criyicog mayintsiccuna goricagcunatapis.

¹⁶ Cay cartäta liyirirga apatsiyanqui Laodiceachö criyicog mayintsiccunapis liyiyänanpä. Gamcunaman cay cartata cartacamungänöllam Laodicea marcachö criyicog mayintsiccunamanpis cartacurgä. Tsay cartata liyirir paycunapis gamcunaman apatsiyämunga liyiyänayquipä.

¹⁷ Waugintsic Arquiputa niyay: “Señornintsic Jesucristupa willacuyñinta willacur mana gelanaypash cumplinqui” nir.

¹⁸ Cay cartata juc gellgapämashga captinpis salüdücunataga quiquïmi gellgamü. Itsanga mana gongayllapa Tayta Diosman mañacayämuy prësuraycangäpita jipiycamänanpä.

Tayta Diosllantsic gamcunata cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy alli cawayänayquipä. [Tsaynö catsun.]

1 TESALONICENSES

Tesalonica marcachö criyicogcunaman apostol Pablo punta cag cartacungan

Tesalonica marcaga cargan Grecia nacionpa Macedonia provincianchömi. Tesalonicaman Pablo char Jesucristupa alli willacuyninta willacuptinmi runacuna cushishgarä chasquicuyargan. Waquinmi itsanga llutancunata Pablo willacuycanganta yarpar chiquipäyargan. Tsaymi chiquir wanutsiya munayaptin Pablo aywacurgan juclä marcapana. Pablo jegasquiptinnam Jesucristuman criyicogcunatana Tesalonicachö chiquir gallaycuyargan. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqui Hechos 17.1-15.

Atenas marcachö caycarmi Pablo feyupa llaquicurgan Tesalonicachö criyicogcunapä. Tsaynam imanö caycäyangantapis musyananpä Tesalonicaman Timoteuta cachargan (2.17-pita 3.5-yag) y Pabloga Corinto marcapanam pä sacurgan. Corintuchö Pablo caycaptinnam tsayman Timoteo chaycur willargan Tesalonicachö criyicogcunata mana criyicogcuna chiquiyaptin-pis Jesucristuman jinallarä yäracuycäyanganta (3.6-13). Tsaynö willaptinmi Pablo cushicur cay cartata cartacurgan paycunaman (1.1-pita 2.16-yag). Cay cartanchömi criyicogcunata tantiyatsirgan Tayta Dios munangannö imaypis cawayänanpä cagta (4.1-12) y Señor Jesucristo cutimunanpäna cagtapis (4.13-pita 5.11-yag).

Pablupa saludacuynin

¹ Tesalonica marcachö criyicog mayicuna:

Noga Pablo, waugintsiccuna Silaswan y Timoteuwanmi cay cartata gamcunaman cartacayämü. Tayta Diosllantsic y Señornintsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänaquipä.

Tesalonicachö criyicogcuna Tayta Dios munangannö cawayangan

²⁻³ Waugicuna panicuna, imaypis Tayta Diosman mañacayämümi gamcunata yanapaycuyäshunayquipä. Tsaynöpis paytaga agradesicayämümi payman yäracuyangayquipita, imatapis allita rurayangayquipita, y piwan maywanpis cuyanacuyangayquipita. Tsaynömi agradesicuyä ima ñacaychö carpis mana ajayypa Señor Jesucristo cutimunganyagpis shuyacuycäyangayquita.

⁴⁻⁵ Espiritu Santupa munayninwan gamcunata willapäyapti Tayta Diospa alli willacuyninta ima cushishgam chasquicuyarguyqui. Tsaynö chasquicuyargayqui willapäyangä rasun cag canganta Espiritu Santo tantiyatsiyäshuptiquim. Y musyayämi tsaynö chasquicogcuna Tayta Dios cuyar acrangän cayangayquita.

Gamcuna raycur imanö cawayangätapis musyayämarguyquim.

⁶ Tsaynam nogacuna cawayangänö cawarninna gamcunapis yachacuyargayqui Señornintsic Jesucristo munangannö cawayta. Alli willacuyta chasquicuyangayquipita runacuna ñacatsiyäshuptiquipis Espiritu Santo yanapayäshuptiqui cushishgallam cawacuyanqui.

⁷ Tsaynö cawayangayquita musyarnam Macedonia y Acaya provincia-cunachö criyicogcunapis tantiyacuycäyan gamcunanö ima ñacayta päsarpi Tayta Diosllaman yäracur cawayänanpä.

⁸ Tsaynömi gamcunapita willacogcuna maytsaymanpis aywaycäyan Tayta Diospa willacuyninta willacuyänanpä. Tsaynöpam runacuna musyaycäyan Tayta Diosman yäracog cayangayquita. Tsaynöga musyacaycan manam nogacuna willacuyällaptirätsu.

⁹ Runacuna quiquincunam musyatsicuyan nogata shumag chasquicayämangayquitapis y idulucunata adorayänayquipa rantin Tayta Diosta adorayangayquitapis.

¹⁰ Tsaynöllam musyaycäyan Tayta Diospa tsurin Jesucristo ciëlupita cutimunanpä cagta shuyacuycäyangayquitapis. Señornintsictaga Tayta Diosmi cawat-simushga. Paymi salvamäshun fisyu final junagchö Tayta Dios rabyarnin infernuman mana gaycamänantsicpä.

2

Tesalonicachö Pablo willacungan

¹ Waugicuna panicuna, quiquiquicuna musyayangayquinöpis noga gamcunaman willacuyniwan manam llutallatsu shamurgö.

² Tsaynöpis musyayanquim gamcuna cagman manarä chämupti Filipos marcachö runacuna chiquiyämar magayämanganta. Gamcuna cagchöpis runacuna tsaynöllam chiquiyämashga. Tsaynö captinpis Tayta Dios manam dejaycayämashgatsu willacuyninta mana mantsariypa willacuyänanpä.

³ Gamcunachö yachatsicur nogacuna manam llutan yachatsicuytatsu willacuyargö, sinöga Señor Jesucristupa alli willacuynintam. Tsay willacur manam pitapis sacyapäyätsu ni llutanta criyitsiyätsu.

⁴ Nogacunaga Tayta Dios munangannöllam imaypis willacuyä. Paymi churayämashga alli willacuyninta willacuyänanpä. Tsaymi willacuyninta willacuyapti runacuna mana cäsuyämaptinpis Tayta Dios munangannölla willacuycäy. Payllam pipa shongun imata yarpaycangantapis musyaycan.

⁵ Musyayangayquinöpis manam imaypis gamcunata alli tucurnin alabapäyargötsu. Manam imaypis gellëniquicuna raycurga llullaparnin imatapis niyargötsu. Tsaynö mana cayangätaga Tayta Dios musyaycanmi.

⁶ Señor Jesucristupa apostolnin carpis willacuyargö manam yachag cayangäpita alabashga cayta munallartsu, gamcunapita ni waquin runacunapita ni pipita.

Nogacuna Jesucristupa apostolnin cayangäman yäracuycurmi gamcunata imayca faltäcunatapis mañacuycäman cargan.

⁷ Mañacuycänäpa rantinga juc warmi wawacunata cuyangannö gamcunata cuyarnin imatapis mana mañayllapam yachatsiyargö.

⁸ Tsaynö cuyarninmi Tayta Diospa alli willacuyninta willapäyänäpäga imaypis listu caycäyä wanuyänä captinpis.

⁹ Waugicuna panicuna, musyayangayquinöpis imapis gastücunapäga manam gamcunatarä yarpachacatsiyargötsu. Tayta Diospa alli willacuyninta willacur puriyänanpä gastücunaga quiquicunam aruyargö.

¹⁰ Gamcunapis musyayanquim y Tayta Diospis musyaycanmi gamcunawan car jutsata mana ruraypa piwan maywanpis mana rimanacuypa cawayangäta.

¹¹ Tsaynöpis musyayanquim juc alli papä tsurincunata yätsipangannö gamcunatapis yätsipayangäta.

¹² Tsaynö yätsiparmi gamcunata tantiyatsiyargö Tayta Dios munangannö cawayänayquipä. Gamcunataga quiquin Tayta Diosmi acrayäshurguyqui paypa ñöpanchö imayyagpis cushicur cawacuycäyayquipä.

13 Señor Jesucristupa alli willacuyninta gamcunata willapâyapti chasquicuyarguyqui manam runacunapa yarpayninllapita canganta yarpartsu, sinôga tantiyacuyarguyqui Tayta Diospa willacuynin cangantam. Tsayno tantiyarninmi llapan shonguyquicunawan chasquicuyarguyqui. Tsaynam Tayta Dios yanapaycâyâshunqui pay munangannô cawayânayquipâ. Tsaytam imaypis Tayta Diostaga agradesicayâmü.

14 Israel nacionchô Jesucristuman criyicog mayintsiccunata marca mayincuna chiquir ñacatsiyangannômi gamcunatapis marca mayiucuna ru-raycâyâshunqui. Tsaynô captinpis Tayta Dios manam dejaycuyâshunquitsu.

15 Señornintsic Jesucristutapis chiquirninmi runacuna autoridâcunaman entregayargan wanutsiyânâpâ. Unay cag Israel runacunapis tsaynôllam Tayta Diospa willacognin profêtacunata wanutsiyargan. Tsaynô runacunaga nogacunatapis chiquiyâmar may marcaman châyaptîpis gargaycâyâmanllam.

16 Paycunaga Tayta Diospa alli willacuyninta pipis willacuyânanta mana munarmi tsapata churapâcur caycâyan. Nogacunatapis tsapataga churapaycâyâmanmi mana Israel runacunapis salvacionta tariyânânpâ willacuyapti. Tsaynô allâpa jutsayog cayanganpitam Tayta Dios rabyarnin paycunata mana cuyapaypa infiernuman gaycunga.

Tesalonicaman Timoteuta Pablo cachangan

17 Waugicuna panicuna, gamcunawan mana juntararnapis gamcunapâga imaypis yarparaycâyâllam. Tsaymi imaycanôpapis yapay watucagniquicuna shamuyta pasaypa munaycâyâ.

18 Tsaynô shamuyta munayaptîpis Satanasga atasca cutim tsapata churapâyâmashga. Tsaymi shamuyta camacaycâyâmütsu.

19-20 Señor Jesucristupa alli willacuyninta willacuyapti chasquicur payman yâracuyangayquita musyarmi nogacuna cushicuyâ. Tsaynôpis Señornintsic Jesucristo cutimuptin ñôpanchô tincunantsicpâ cagta musyar imanômi cushicuyâ.

3

1-2 Gamcunata watucag shamunâpâ mana camacâmur feyupam llaquicurgô. Shamuyta mana puêdimurnam imanô cayangayquitapis musyanâpâ waugintsic Timoteuta cachamurgâ. Paytaga gamcunaman cachamurgâ Atenas marcachô japallâ quêdamuyta mana munaycarmi. Musyayan-gayquinôpis Timoteoga nogawanmi Señor Jesucristupa alli willacuyninta willacur imaypis caycan. Canan paymi cösa tantiyatsiyâshunqui runacuna ñacatsiyâshuptiquipis Jesucristuman yâracuyânayquipâ.

3 Tsaynôpam runacuna chiquiyâshuptiquipis valorta tsariyanqui. Musyantsicmi Señor Jesucristuman criyicog cangantsicpita runacuna chiquimânantsicpâ cagtaga.

4 Gamcunawan caycarpis willargâmi Jesucristuman criyicungantsicpita tsaynô chiquishga canantsicpâ cagtaga. Tsay ningânôllam llapanpis camacaycan.

5 Tsayta llaquicurmi Timoteuta gamcunaman watucayâshog cachamurgâ caynô yarparnin: “Ñacaycunachô cayaptin capazmi may supayga pantaycâsin Jesucristuman manana criyicuyânânpâ. Tsaynô captinga Tayta Diospa willacuyninta manacagllapâga manachi willacuycümantsu cargan” nir.

Tesalonicapita Timoteo alli novedâwan Pabluman cutingan

⁶ Cananga gamcunapita cutimurnin Timoteo willamashga Tayta Diosman criyicuyni quicunachö shumag caycäyangayquitam y cuyanacur cawaycäyangayquitam. Tsaynöpis willamashga noga yapay gamcunaman watucagniquicuna shamunäta munaycäyangayquitam. Watucagniquicuna shamuyta munarpis nogacunapä mana gongaypa yarpäyangayquinöllum gamcunapäpis yarparaycäyälla.

⁷ Tsaynö willamashga captinnam cananga gamcunapä llaquicushga carpis ö ima ñacayta päshashga carpis cushicüna Tayta Diosman shumag yäracucyängayquita.

⁸ Tsaynö criyicuyni quicunachö alli cayangayquita musyar Tayta Diospa willacuyñinta maytsaychöpis masrämi musyatsicuyta munaycäyä.

⁹ Tayta Diosllantsic yanapayäshungayquipita Timoteuwan ishcäcuna feyupam cushicurnin llapan shongücunawan Tayta Diosta agradesicuyä.

¹⁰ Tsaymi imaypis payman mañacayämü gamcunaman yapaypis cutiyämünäpä. Chämurnam mastaga yachatsiyäshayqui Tayta Dios munangannö cawacuyänayquipä.

¹¹ Tayta Dioswan Señornintsic Jesucristo yanapaycayämätsun gamcunaman watucagniquicuna cutiyayämünäpä.

¹² Señornintsic Jesucristo yanapaycuyäshuy gamcunata cuyangänölla quiquiqui purapis y waquin runacunawanpis cuyanacur cawayänayquipä.

¹³ Tsaynölla yanapaycuyäshuy ima ñacaychöpis Diosnintsic munangannö cawayänayquipä. Tsaynöpam Señor Jesucristo angelnincunawan ciëlupita cutimuptin Tayta Diospa ñöpanman chäyanqui.

4

Tayta Dios munangannö cawacuypä yätsingan

¹⁻² Waugicuna panicuna, Señornintsic Jesucristupa willacognin carmi gamcunata yachatsiyargö Tayta Dios munangannö cawayänayquipä. Yachatsiyangänölla shumag cawaycäyangayquita musyar cushicümi. Tsaymi cananpis gamcunata rugamü imaypis tsay yachatsiyangänölla cawacuyänayquipä.

³ Tayta Diosga munan jutsata mana ruraypana pay munanganta rurur cawayänayquitam. Tsaynö caycaptinga majaynagrä cagcuna ama ni piwanpis cacuyätsuntsu. Majayog cagcunapis ama juccunawan puriyätsuntsu.

⁴ Tsaynö alli cawarga majayquicunawan respitanacurmi alli cawayanqui. ⁵ Ollgucuna ama warmicunallaman umayquicuna churashga cayaytsu. Tsaynölla ama warmicunapis ollgucunallaman umayquicuna churashga puricuyaytsu. Tsaynöga cawayan Tayta Diosta mana yarpag runacunallam.

⁶ Ama ollgu ni warmi jucpa gowanwan ni jucpa warminwan cacuyätsuntsu. Tsaynö cawacogcunata Tayta Dios mana cuyapaypa castigananpä cagtaga gamcunata nimurgänam.

⁷ Tayta Diosga jutsantsicunapita perdonamarguntsic manam jutsallachö puricunantsicpätsu, sinöga pay munangannöna cawanantsicpämi.

⁸ Cay yachatsicuynita pipis mana chasquicogcunaga manam nogallatatsu rechasaycäyaman, sinöga Tayta Diostam. Paymi Espiritu Santuta nogantsicman cachamushga cäsucur cawanantsicpä.

⁹⁻¹⁰ Macedonia provincia quinran criyicog mayintsicunawan cuyanacur cawayangayquita musyar cushicümi. Tsaynö cuyanacur cawayänayquipäga quiquin Tayta Diosmi tantiyaycätsiyäshunqui. Tantiyatsiyäshungayquinölla imaypis cuyanacur cawayay.

¹¹ Tsaynö ari piwanpis mana rimanacuypa shumag cawayay. Runa may-iquicuna imanö cawacungantapis ricapar ama jamuräcuyanquitsu. Imapis rurayniquicunachö yätsingänölla arucuyanqui.

¹² Tsaynö arucuyaptiquega manam imaycallapis faltäpuyäshunquitsu. Señor Jesucristuman mana criyicogcunapis respitayäshunquim.

Señornintsic Jesucristo cutimunanpä cagta ningan

¹³ Waugicuna panicuna, wanurpis cawamunantsicpä cagta musyayänayquitam munä. Waquin runacunaga wanur pamparäyangallanchö ushacäriyänanpä cagta yarparmi feyupa llaquicuyan.

¹⁴ Nogantsic criyicogcunaga Señor Jesucristo wanunganta y cawamunganta musyantsicmi. Payta Tayta Dios cawatsimungannömi nogantsictapis cawatsimäshun gloriaman apacamänantsicpä.

¹⁵⁻¹⁶ Ciëlupita cutimurninmi Señorintsic Jesucristo fuer-tipa gayacamunga. Tsaynömi arcangelpis* gayacamunga, y Tayta Diospa cornëtanta tucayämunganpis mayacämungam. Tsay öram Jesucristuman criyicushgana caycar wanogcuna wap cawarir sharcayämunga. Tsaypitarämi cawaycagcunatapis gorimäshun.

¹⁷ Tsaypitanam nogantsicpis paycunawan juntuna pucutay jananchö Señorintsic Jesucristuwan tincushun. Tsaynömi ari goricamashga pay-wanna imayyagpis cawacushun.

¹⁸ Tsaynö cananpä caycaptinga jucniqui jucniquicunapis musyatsinacuyay Señor Jesucristo ciëlupita cutimuptin cushishgalla chasquicuyänayquipä.

5

¹⁻² Waugicuna panicuna, musyayangayquinöpis Señor Jesucristoga cutimunga tsacaypa juc ladrón mana yarpashgata yaycapäcognömi.

³ Runacuna “Cananga Tayta Dios mananam castigamantsicnatsu” nir imaypis caycäyaptinmi mana yarpashgata Jesucristoga cutimunga. Tsayga canga warmi geshyacunanpä mana yarpashgata pachan tsaringannömi. Jesucristo chämuptinnaga Tayta Diosta mana cäsucog runacuna castigunpita manam ni maypa geshpiytapis puëdiyangatsu.

⁴ Waugicuna panicuna, gamcunaga Diosnintsicman mana criyicog runacunanöga manam cayanquinatsu Señor Jesucristo cutimur punucashgatanö tsapurpuyäshunayquipä.

⁵ Gamcunaga pagaschö junagchöpis Tayta Dios munangannö cawarnin listunam caycäyanqui Jesucristo cutimuptin chasquicuyänayquipä.

⁶ Waquin runacuna punucashga cuenta jutsa rurayllachö cawacogcunanöga ama cashuntsu, sinöga yarpag yarpag Señorintsic cutimunantaga shuyacucäshun.

⁷ Waquin runacunaga Señor Jesucristo cutimunanpä cagta musyaycarpis punucashganö machashganö cawacuyaptin manam ni imapis gocuntsu.

⁸ Nogantsic Tayta Dios munangannö cawagcunaga Jesucristo cutimunanta maya-mayalla shuyacucäshun Tayta Diosman imaypis yäracur y piwan maywanpis cuyanacur cawarnin. Gloriaman pushacamänantsicpä cagta musyaycarga Satanas llutancunata yarpätsimashgapis ama cäsüpäshuntsu.

⁹ Tayta Diosga Señor Jesucristuta cachamurgan manam infernuman gaycamänantsicpätsu, sinöga payman criyicogcunata salvamänantsicpämi.

* **4:15-16** Arcangel manam jutitsu caycan, sinöga “llapan angelcunapa mandagnin” ninanmi.

¹⁰ Señor Jesucristum nogantsic raycur cruzchö wanurgan paywan juntu cawanantsicpä. Tsaymi cutimurnin wanushgana caycashgapis o caway-cashgaräpis payman criyicog cagtaga gloriaman pushacamäshun.

¹¹ Tsaymi ari waugicuna panicuna, imaypis jucniqui jucniquipis willanacurna caycäyanayqui Señor Jesucristuta cushishgalla shuyacurnin.

Criyicogcuna imanö cawayänanäpis ningan

¹² Waugicuna panicuna, Tayta Diospa willacuyninta yachatsicogcunata alli ricayay. Paycunam yachatsiyäshur tantiyaycätsiyäshunqui imatapis llutancunata mana rurayänayquipä.

¹³ Paycunata shumag chasquicuyay, Tayta Dios yachatsicognincuna cayänanpä churashga caycaptinga. Y llapayquipis mana chiquinacuyäpa shumag cawayay.

¹⁴ Waugicuna panicuna, criyicog mayintsicunachö gela cagcunata shumag arucunanpä yätsipäyay, wamayashgacunata consulayay, y jutsaman ishquiyllarä ishquegcunata tantiyatsiyay Tayta Diosman mana dejaypa yäracuyänanpä. Pipä maypäpis pacenciayquicuna catsun.

¹⁵ Runa mayiquicuna chiquiyäshuptiquipis gamcunaga ama chiquiyan-quitsu. Tsaypa räntinga imaycachöpis yanapanacur jucagwan jucagwanpis alli cawayay.

¹⁶ Imaypis cushicur cawayay.

¹⁷ Imaycay örapis Tayta Diosman mañacuyay.

¹⁸ Cawayniquicunachö imayca päsayäshuptiquipis Tayta Diosta agradesicuyay. Señor Jesucristuman criyicog cayaptiquim tsaynö cawayänayquitapis Tayta Diosga munan.

¹⁹ Tayta Dios munangannö Espiritu Santo tantiyatsiyäshungayquita imapäpis mana cuentar ama cayaytsu.

²⁰⁻²¹ Pipis “Tayta Diospa willacuynintam willacuyä” niyäshuptiqui shumagrä tantiyacuyanqui tsay willacuyangan Tayta Diospa willacuynin canganta o mana cangantapis. Tayta Diospa willacuyninman iwälaptinga chasquicuyanqui.

²² Ima jutsamanpis pagtatä ishquiycäyanquiman.

²³ Alli cawayta gomagllantsic Tayta Dios yanapaycuyäshunqui munangannö imaypis cawayänayquipä. Tsaynölla cuerpuquicunata y almayquicunata pay cuidaycullätsun Señor Jesucristo cutimur jutsaynag limpiuta tariy-cuyäshunayquipä.

²⁴ Cuyapäcog Tayta Diosnintsicga cay cawaynintsicchö yanapamänanpä nimangantsicnöllam yanapaycämantsic.

Cartapa ushanan

²⁵ Waugicuna panicuna, nogacunapä Tayta Diosman mañacayämuy.

²⁶ Y gamcunapis jucniqui jucniqui macallapänacur saludanacuyay.

²⁷ Noga Señornintsic Jesucristupa willacognin carmi gamcunata nimü llapan criyicogcunata cay cartata liyipäyanayquipä.

²⁸ Señorllantsic Jesucristo gamcunata cuyapäcog cayninwan yanapay-cuyäshuy alli cawayänayquipä. [Tsaynö catsun.]

2 TESALONICENSES

Tesalonica marcachö criyicogcunaman apostol Pablo gepa cag cartacungan

Tesalonica marcaga cargan Grecia nacionpa Macedonia provincianchömi. Tesalonican Pablo char Jesucristupa alli willacuyninta willacuptinmi waquin runacuna cushishga chasquicuyargan. Tesalonica marcaman Pablo punta cag cartanta manarä cartacurmi musyargan Tesalonicachö criyicogcuna mana alli ricashga caycayanganta.

Tsaynömi Pablo musyargan llutan yachatsicogcuna runacunata criyitsir puriycayanganta. Lluta yachaticuynincunata chasquirmi Señor Jesucristo cutimunan tiempu cumplishgana canganta yarpar waquin Tesalonicachö criyicogcunaga manana arucuyargannapistsu. Arucur cayänanpa rantinmi wayin wayinna puricur gallaycuyargan runacuna imanöpis cawacuyanganta parlar.

Tsaynö caycayanganta mayarnam apostol Pabloga cay cartata cartacungan Tesalonica marcachö criyicogcunaman. Cay cartachömi Pablo tantiyatsirgan Señor Jesucristo cutimunanpäna witsancunaga anticristurä yurimunanpä cagta (2.1-12) y runacuna wayin wayin puriyänanpa rantin arucuyänapä cagta (3.6-12).

Pablupa saludacuynin

¹ Tesalonica marcachö Jesucristuman criyicog mayicuna:

Noga Pablo, waugintsiccuna Silaswan y Timoteuwanmi cay cartata gamcunaman cartacayämü.

² Tayta Diosllantsic y Señornintsic Jesucristo imaypis yanapaycuyäshuy alli cawacuychö cayänayquipä.

Jutsa ruragcunata Tayta Dios juzganapä cagta ningan

³ Waugicuna panicuna, cushicuyämi Señor Jesucristuman masrä criyicuyniquicunachö cayaptiqui y jucniqui jucniquipis cuyanacur cawayaptiqui. Tsaymi Tayta Diostaga imaypis agradesicayämü.

⁴ Tsaynöpis cushicuyämi ima ñacayta päsarpi, runacuna chiquiyäshuptiquipis Tayta Diosllaman imaypis yäracuycayangayquita. Tsaynö cayangayquitaga criyicog mayintsiccuna goricayanganchöpis imaypis yarpäriyämi.

⁵ Gamcunata Tayta Dios mana deaypa yanapaycayäshungayquita musyayämi. Tsaymi Señor Jesucristuman mana ajayaypa criyicuyanqui runacuna chiquiyäshur ñacatsiyäshuptiquipis.

⁶ Tsay chiquiyäshogcunataga fisyu finalchömi Tayta Dios juzganga.

⁷ Cay patsachö ñacashgapis Señornintsic Jesucristo puëdeg angelnincunawan chipipirrä ciëlpuita cutimurmi goricamäshun manana ñacanantsicpä.

⁸ Tayta Diosta mana cäsür Señor Jesucristupa alli willacuyninta mana chasquicogcunataga infirnumanmi gaycunga.

⁹ Paycunaga poderösu Tayta Diospa ñöpanman manam chayangatsu. Chäyänanpa rantinga imayyagpis ñacacuyänapämi infirnuman gaycucayanganga.

¹⁰ Señor Jesucristuman criyicogcunam itsanga Tayta Diospa ñöpanchö cushicurnin alabar adorayanga. Tsaynö captinmi gamcunapis

Señornintsicpa ñöpanman char payta adorayanqui. Tsaynö canga Diosnintsicpa alli willacuyninta willacuyangäta chasquicuyangayquipitam.

¹¹ Tsaymi Tayta Diosmanga cada junagpis mañacayämü imaypis cawayniquicunachö yanapayäshunayquipä. Tsaynöpam allillata rurar imaypis payman yäracur cawayanqui.

¹² Tsaynö cawayänayquipä Tayta Dios yanapayäshuqtiquim juccunapis tantiyacurnin Señornintsic Jesucristuman criyicur alabayanga. Tsaynöpa gamcuna gloriaman chäyaptiqui Tayta Dios y Señornintsic Jesucristo ima cushishgarä chasquicuyäshunqui.

2

Jesucristo manarä cutimuptin ima päsanapä cagta ningan

¹ Waugicuna panicuna, Señornintsic Jesucristo cutimur gorimänantsicpä cagta shumag tantiyacuyänayquitam munä.

² Gamcunaga ama cäsüpäyanquitsu “Señor Jesucristo cutimunan tiempu chämushgana caycappinga payta shuyacullarna cacushun” nir pipis llullapäyashurniqui puriyaptin. Tsaynöpis ama criyianquitsu “Quiquinmi Diosnintsic tsaynö shuyacullarna cacunapä niyämashga” nir parlayaptin. Tsaynöpis ama criyianquitsu “Pablupis apatsimungan cartanchö tsaynöllam nican” nir parlayaptin.

³ Señornintsic cutimunanpäga anticristurämi puntata yurimunga y criyicogcunapa contrancunapis atscagni sharcuyanga. Tsaycuna päsariptinrämi Señornintsicga cutimunga.

⁴ Anticristoga manam munangatsu Diosnintsicpa pipis adorayänantaga. Y manam munangatsu imatapis juccunataga adorayänanta. Tsaypa rantinga tsay anticristu munanga paylla adorashga caytam. Tsaynömi Jerusalen templunanpis chaycur “Nogam Diosniquicunaga cä” nir jamaycur mandacunga.

⁵ Tsaynö cananpä cagtaga gamcunata willargänam.

⁶⁻⁷ Tsaynöpis gamcunataga tantiyatsirgänam anticristu yurimunanpä imalana tsapaycanganta. Tayta Dios munaptinrämi anticristoga yaycamunga. Anticristu manarä shamuptinpis Satanasga imaypitapis llutantaga runacunata ruraycätsishgam Tayta Diospa willacuyninta mana chasquiyänanpä.

⁸ Anticristu yuriscamurpis runacunataga engañaycangallam. Tsaynö caycagman chipipirrä Señornintsic Jesucristo chaycamurmü anticristuta juc shimilla ajäpar ushacätsinga.

⁹ Señor Jesucristo manarä cutimuptin Satanaspa munayninta rurarmi anticristoga imayca milagrucunatapis rurangarä.

¹⁰⁻¹¹ Tsay milagrucunata ruranganta ricarmi Diospa alli willacuyninta chasquicyta mana munagcuna criyicurcuyanga anticristumanna. Tsaynö captinmi tsay runacunata Tayta Dios dejariyunga imanöpis cacuyänanpä. Tsaynam alliman aywaycäyanganta yarpar anticristuta cushishgarä gatiräyanga. Tsaynö cayanganpitam paycuna salvacionta tariyangatsu.

¹² Tsaynöpam Tayta Diosta mana cäsurnin jutsachö cawagcunaga llapanpis infiernuchö ñacayanga.

Tayta Dios acrangancuna salvacionta tariyänanpä ningan

¹³ Waugicuna panicuna, gamcuna salvashga cayänayquipäga Tayta Dios acrayäshurgayqui manarä yuricuyaptiquim. Tsaytam imaypis payta agradesicayämü. Tsaynö acrashga cagcunataga Espiritu Santum

yanapaycäyashunqui Señor Jesucristuman criyicur Tayta Dios munangannö cawayänayquipä.

14 Jesucristuman criyicogcuna salvashga cayänayquipäga Diosnintsicpa alli willacuynintam gamcunata willapayargö. Tsaymi Señorintsic chipirrä cutimur gloriaman pushayäshunqui tsaychö imayyagpis cushishgalla cawayänayquipä.

15 Waugicuna panicuna, tsaynö caycaptinga Señor Jesucristuman imaypis criyicuyänayquipä, ningäcunata ni cartäwanpis nimungäcunata ama gongayaytsu.

16-17 Salvacog Señorintsic Jesucristo y cuyapäcog Tayta Diosllantsic yanapaycuyäshuy mana llaquicuyänayquipä, pitapis maytapis alli shimillayquicu-napa parlapäyänayquipä, y Diosnintsic munangannölla cawayänayquipä.

3

“Tayta Diosman mañacaycayämuy nogapä” Pablo ningan

1 Waugicuna panicuna, Tayta Diosmanga imaypis mañacayämuy nogacuna alli willacuyninta maytsaymanpis chaycatsiyänapä. Tsaynö mañacaycayämuy gamcunata willapayapti cushishga chasquicuyan-gayquinölla waquin runacunapis shumag chasquicuyänanpä.

2 Tayta Diosmanga mañacaycayämuy mana alli runacunapita tsapay-cayämänanpäpis. Musyayangayquinöpis manam llapan runacunatsu Tayta Diosman criyicur cawayan.

3 Diosnintsicga imaypis yanapaycämantsicmi pay munangannö cawanantsicpä y cuidaycämantsicmi ima jutsatapis Satanas mana ruratsimänanpä.

4 Nogacuna musyayänam yachatsiyangäcunata Diosnintsic yanapayäshuptiqui mana dejaypa cumpliycayangayquita.

5 Tayta Dios tantiyaycatsiyäshuy pay cuyacog cangannö gamcunapis cuyacog cayänayquipä. Tsaynölla tantiyaycatsiyäshuy ima ñacayta päsarpi Señor Jesucristo cawangannö cawayänayquipä.

Criyicogcuna arucog cayänanpä yätsingan

6 Waugicuna panicuna, gamcunachö waquin criyicog mayintsiccuna arucuyänanpa rantin runacunapa wasan parlarshi puriycayan. Tsaymi Señorintsic Jesucristupa jutinchö gamcunata nimü tsaynöcunawanga mana juntacayänayquipä, criyicog mayintsiccuna cayaptinpi.

7 Gamcuna musyayämanquim nogacuna imaycachöpis arucuyangäta. Manam imaypis mana arurga jitaräcuyagtsu cä.

8 Pitapis mañapacuyänäpa rantin quiquicunam pachäcunapäga imaypis arucuyargö.

9 Señor Jesucristupa apostolnin caycayaptëga gamcunam imaycachöpis yanapayämänayqui cashga. Tsaynö caycapinpi ricayämar yachacuyänayquipämi imaypis arucuyag cä.

10 Gamcunawan caycar caynöpis yätsiyargämi: “Pipis aruyta mana munag-cunataga pachata ama garayätsuntsu” nir.

11 Tsaynö yachaycäsiyaptipis çimanirtä waquin criyicog mayintsiccunaga arucuyänanpa rantin runacuna imanöpis cawacuyanganta parlar puriycayan?

12 Señorintsic Jesucristupa jutinchömi mana arucogcunata nimü: Wayin wayin puriyänanpa rantin micuyta munarga aruyätsun.

¹³ Waugicuna panicuna, mana ajayaypa allícunata rurar imaypis cawayay.

¹⁴⁻¹⁵ Cay cartachö nimungäcunata mana cäsucuyaptinpi mana ajanapaypa tantiyatsiyanqui chasquicuyänanpä. Tsay tantiyaycätsiyaptiquipis manana cäsucuyaptinga pengacushga puriyänanpä tsaynö criyicogcunawanga ama juntacäyanquitsu.

Cartapa ushanan

¹⁶ Tayta Dios alli cayninwan imaypis alli cawayta goycuyäshuy. Tsaynöpis llapayquita imaypis yanapaycuyäshuy pay munangannö cawayänayquipä.

¹⁷ Cay cartata juc gellgapämashga captinpi salüdücunataga quiquimi gellgamü. Llapan cartäcunachöpis tsaynömi ushanantaga quiquirä gellgamü.

¹⁸ Señorllantsic Jesucristo llapayquita cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy alli cawayänayquipä. [Tsaynö catsun.]

1 TIMOTEO

Timoteuman apostol Pablo punta cag cartacungan

Timoteoga jövin canganpita apostol Pabluwan puriyargan Jesucristupa alli willacuyninta willacur. Nircurnam Timoteuta Pablo churargan Efeso marcachö Señor Jesucristuman criyicogunata yachatsinanpä. Pay shumag yachatsinanpä maslla tantiyatsirmi cay cartata apatsirgan. Cananpis cay cartata liyirmi yachacuntsic Diosnintsic munangannö shumag cawaytana. Timoteupita masta musyanayquipä liyingui Hechos 16.1-3; 17.14,15; 18.5; 19.22; 20.4; 2 Timoteo 1.5; 3.15; Filipenses 2.19-22; Hebreos 13.23.

Pablo Timoteuta saludangan

1-2 Cuyay waugi Timoteo:

Noga Pablum cay cartata gamman cartacamü tsurí cuentanö captiqui. Yäracungantsic Señor Jesucristupa apostolnin canäpä salvacog Tayta Diosmi acramashga.

Tayta Diosllantsic y Señornintsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapaycushuy pay munangannö cushishga cawanayquipä.

Llutanta yachatsicogcunata michänanpä Timoteuta Pablo yätsingan

³ Macedonia provinciaman aywacurmi Efeso marcachö gamta jagiyca-murgä llutan yachatsicogcuna llutanta yachatsicuyaptin michänayquipä.

⁴ Tsay llutan yachatsicogcunaga Diosnintsicllaman criyicur cawayänanpätsu manam runacunata yachaycätsiyan, sinöga Diospa palabran gellgaranganman quiquincunapa yarpaynincunapita cabalarcurmi llutancunata yachaycätsiyan. Tsaynö yachatsicuyaptinmi criyicog waugicunaga Tayta Diosman yäracuyänanpa rantin manacagcunapita rimanacullar cawaycäyan.

⁵ Diosnintsicga manam munantsu pipis rimanacur cawananta. Payga munan willacuyninta chasquicur cuyanacur cawanantsictam. Y payga munan jutsata mana ruraypana cawanantsictam, shumag tantiyacunantsictam, y llapan shonguntsicwan payman criyicunantsictam.

⁶ Tsay llutan yachatsicogcunaga manam Diosnintsic munangannötsu cawayan. Paycunaga rasun cagllata yachatsicuyänanpa rantinmi llutancunata yachatsicuycäyan.

⁷ Tayta Diospa leynincunata alli yachatsicog tucurninmi runacuna alabayänantarä munayan. Paycuna rasunpaypaga manam tantiyayantsu ley-cunata Tayta Dios imapä gomangantsictapis.

⁸⁻⁹ Tayta Dios leynincunataga gomargantsic manam jutsaynag cangantsicpitats, sinöga jutsayog cangantsicpitam. Tsaymi Diosnintsic munangannö runacuna cawayänanpä leynincunata yachatsishgaga allilla caycan. Tayta Diospa leynincunaga mana cäsucogcuna, yaga runacuna, jutsasapacuna, taytanta y mamanta ticrapogcuna, y runa mayinta wanutsegcuna llutanta ruraycayanganta tantiyacur jagiriyänanpämi.

¹⁰ Tsaynöllam tsay leycunaga jucwan jucwan puricogcunapä, ollgu pura warmiwannöpis punucogcunapä, pengacuypä jutsata ruracogcunapä, runa mayinta esclävu cananpä ranticanacogcunapä, llullacogcunapä, y imayca jutsa ruraychö cawar Diosnintsicpa willacuyninta mana cäsucogcunapä.

¹¹ Jutsa ruraynintsicta jagirinantsicpä Tayta Diospa leynincuna ningannöllum Señor Jesucristupa alli willacuyninpis nican. Tsay willacuyta willacunäpämi Tayta Dios churamashga.

Pabluta Tayta Dios cuyapangan

¹² Señorintsic Jesucristutam feyupa agradesicü willacuyninta willacunäpä imaypis yanapaycamanganpita. Mana alli rurag caycaptipis cuyapäarmi acramashga willacuyninta willacur purinäpä.

¹³ Noga Señor Jesusman manarä criyicur paypa contranmi cargä. Tsaynö carmi payman criyicogcunata ashi-ashiycur carcelman wichgatsirgä. Tsaycunata rurar manam tantiyacurgätsu llutanta ruraycangäta. Llutanta ruraycangäta mana musyaynäpä rurashga captimi Tayta Dios cuyapämar perdonamashga.

¹⁴ Tsaynö perdonamarmi tantiyacatsillämashga payman yäracunäpä y pita maytapis cuyapänäpä. ¡Imanö cuyapäcogmi Señorintsic Jesucristoga!

¹⁵ Jutsasapa runacunata perdonanänpämi Señorintsic Jesucristo cay pat-saman shamurgan. Tsayga rasun cagmi. Tsaymi nogatapis Señorllantsic perdonaycallämashga, llapan runacunapitapis mas jutsa rurag caycapti.

¹⁶ Tsay perdonamanganta musyarmi waquin runacunapis tantiyacuyan paycunatapis Tayta Dios perdonar salvanänpä cagta.

¹⁷ ¡Tsaymi Tayta Diostaga imaypis alabashun!

¡Payga imayyagpis cawag Diosmi!

¡Manam paynö poderyogga pipis cantsu, ni paytaga manam pipis ricantsu!

¡Y rasunpaypapis tsaynömi!

Jesucristupa alli willacuyninta Timoteo imaypis willacunänpä yätsingan

¹⁸ Cuyay waugi Timoteo, imaypis willacog canayquipä criyicogcuna val-oratsiyäshungayquita ama gongaytsu. Tsaynö mana gongarga alli soldädu mana geshpiyapa pelyangannömi gampis mana jagiriypa Diospa willacuyninta imaypis willacunqui.

¹⁹ Tsaynöna carga Señorintsic Jesucristuman yäracur llutancunataga ama ruraytsu.

Waquin runacunaga Señor Jesucristupa willacuyninta musyaycarpis siempriyämi llutancunataga ruraycäyan. Tsaynö llutan ruragllarä carninmi Jesucristuta chasquicurcurpis gongariyan.

²⁰ Tsaynöllum Alejandruwan Himeneupis llutancunata yachatsicuycäyan. Tsaynö cayaptinmi paycunata michargä Jesusman yäracogcunawan manana tacucäyanänpä. Satanaspä munayninchö ñacarnam yarpachacuyanga. Tsaynöpaga èllum tantiyacur llutanta yachatsicuycäyanganta jagiriycur Diosnintsicman cangan cuticuyanga.

2

Diosnintsicman mañacuanantsicpä yachatsingan

¹ Timoteo, criyicogcunawan Diosnintsicta agradesicurnin imaypis mañacuyay llapan runacuna salvacuyänänpä.

² Tsaynölla Diosnintsicta rugacuyay nacion mandagcuna y waquin autoridäcunapis allilla mandacuyänänpä. Tsaynö alli mandacog cayänänpä Diosnintsic yanapaptinmi nogantsicpis pay munangannö allita rurar cawashun.

³ Llapan runacunapä Tayta Diosman mañacurninga pay munangannömi mañacuyantsic.

⁴ Diosnintsicga munan llapan runacunapis alli willacuyñinta chasquicur salvacuyñantam.

⁵ Tsay willacuyninga cayñömi nican:

“Pipä maypäpis jucllayllam Tayta Diosga.
Y jucllayllam runaman ticraycur Señor Jesucristupis.
Paymi Tayta Diospa ñöpanman chätsimäshun.

⁶ Paymi wanushga llapan runacunata Tayta Dios perdonar salvananpä.
Tsaynö salvacog cangantaga pitapis maytapis musyatsicushun”.

⁷ Paypa willacognin canäpä Diosnintsic acramashga. Tsaymi apostolnin car maytsay mana Israel cag runacunatapis alli willacuyñinta willacuycă.

⁸ Tsaynö apostolnin carmi yachaycătsi maychö tsaychöpis criyicog waugicuna mana chiquinacuyta ni mana rimanacuyta Tayta Diosman mañacur cawayñananpä.

⁹ Warmicunapis mana jatiräyñananpä cag röpacunataga ama jaticuyätsun. Tsaynölla agtsancunatapis ama tucuyñöpa allitsapäcuyätsun ni imawan alläpa adornacur ama gälacuyätsun.

¹⁰ Tsaynö gälacuyllapä yarpachacuyñananpa rantinga Diosnintsic munanğannö allicunata rurar cawayñananpä cagta yarpachacuyätsun.

¹¹ Diospa palabrantaga yachatsicogcuna willapâyaptinga warmicuna shumag wiyacur chasquicuyätsun.

¹²⁻¹⁴ Musyangantsicnöpis puntata Tayta Dios Adanta camasquirrämi Evataga camargan. Y tsaynö Adantatsu Satanás manam engañargan Tayta Dios mandangacunata mana căsutsirnin, sinöga Evatam. Tsaymi Diosnintsicman mañacur goricâyangançhö warmicuna ollgucunata mana yachtatsiyanmansu ni mandayanmanpistsu.

¹⁵ Tsaynö cayñananpa rantinga wawancunata shumag ricayñananpä cagta yarpachacuyätsun. Y piwan maywanpis shumag cawayätsun Diosnintsicman criyicurnin. Tsaynö alli cawarga salvacuyangam.

3

Diospa willacuyñinta yachatsicogcuna imanö cayñananpä cagpis

¹ Criyicog waugicuna niyangannöpis Diosnintsicpa willacuyñinta yachtatsicuyta munag cagga alli yarpayçhömi caycăyan.

² Yachatsicog cayta munag cagcunaga alli cawacuyyogmi cayñanan pipis mana jamuräyñananpä. Paycunaga cayñanan juc warmiyogllam, shumag tantiyacur imatapis alli rurag, respëtuyog, runa mayinta cuyapar patsaycatseg, y alli yachtatsicog.

³ Tsaynöpis cayñanan mana machäcog, achäquita mana asheg, pitapis maytapis cuyapäcog, y gellëllapä mana mallagashga.

⁴ Tsurincunata y wayinchö llapan juntarangan cagtam shumag ricayñanan. Tsaynömi shumag yachtatsiyñanan căsucog cayta, pitapis maytapis respëtuwan ricayta.

⁵ Wayinchö warminta wamrancunata shumag mana ricarga çimanöparä Señor Jesucristuman criyicogcunatapis shumag yachtatsiyanman?

⁶ Diosnintsicman tsayrä criyicog cagcunaga manam yachtatsicog cayanmanrätsu. Paycuna yachtatsicog cayman churacasquirga capazmi yachtag tucusquiymanpissu. Tsaynö yachtag tucog carnam itsanga Satanás castigashga cangannö paycunapis castigashga cayanga.

7 Yachatsicog cagga alli cawayninwanmi Diosnintsicman manarä criyicog runacunapitapis respëtuwan ricashga cayanga. Peru mana alli cawacog cayaptinga runacuna jamurarninmi chasquicuyanganatsu Señor Jesucristupa willacuyninta parlapäyaptinpis. Tsaynö mana chasquicog cayänantam Satanasma munan.

Diyäconucuna imanö cayänanpäpis Pablo ningan

8 Tsaynömi Señorintsic Jesucristuman criyicogcunachö diyäconu cag* waugicunapis cayänan alli rurag respëtuwan ricashga, rasun cagllata parlag, mana machäcog, y gellëllapä mana ayrag.

9 Paycunaga Tayta Diospa willacuyninta cäsucurmi jutsata mana ruraypana cawayänan.

10 Tsaynö alli cawaynincunata ricaycurrä diyäconu cayänanpäga churayätsun.

11 Diyäconucunapa warmincunapis respitashga cayänanpäga shumagmi portacuyänan, pipa wasanpis manam rimayänantsu, shumag tantiyacogmi cayänan, y Diosnintsic munangannömi imaypis cawayänan.

12 Paycunaga juc warmillawanmi cayänan. Tsaynölla tsurincunata y wayinchö llapan juntarangancunata shumag yachatsiyätsun.

13 Maygan diyäconupis alli cawaynincunapitam pipita maypitapis respëtuwan ricashga canga. Tsaynöpam Señor Jesucristupa willacuyninta willacuyaptin runacuna shumag wiyacuyanga.

Pablo imapä cay cartata apatsinganpis

14 Cuyay waugi Timoteo, gam cagpa shamuyta munaycarpis puntataga cay cartatam cartacaramü.

15 Yarpangänö shamuyta mana camacämuptipis cay cartata liyirnam tantiyacunqui Diosnintsicman criyicogcunata imanö yachatsinayquipäpis. Criyicogcunaga llapanpis Tayta Diospa wamrancunam cayan. Willacuyninta cäsucur cawayaptinga pipis maypis tantiyacur Señor Jesucristuman criyicuyanga.

16 Llapantsicmi musyantsic Diosnintsicpa willacuynin imaycapitapis mas väleg canganta. Tsaynö captinmi canticuntsicchöpis nican:

“Jesucristum runanölla yurirgan.
Wanuptin cawatsimushga Espiritu Santum.
Angelcunapis ricarmi adorayargan.
Willacuynintaga maytsaymanpis chätsiyashgam.
May tucuy runacunapis criyicurmi yäracuyan.
Gloriaman cutirirmi Tayta Diospa nöpanchö caycan”.

4

Imayca micuytapis majayog caytapis cushicur chasquicunantsicpä tantiyatsingan

1 Espiritu Santum musyatsimantsic Señor Jesucristo cutimunanpäna caycaptin waquin runacuna Jesucristuta chasquicurcurpis llutan yachatsicogcunata chasquiyänanpä cagta. Tsay llutan yachatsicogcunaga yachatsicuyanga Satanasma munangantam.

2 Paycunaga llullacurmi Diosnintsicman criyicog tucuyanga. Tsaynö carnam criyicogcunataga mana ni imapä cuentayangatsü.

* 3:8 “Diyäconu” ninganga imaycachöpis yanapacog cayänanpä acrashga cag waugicunam.

3-4 Llután yachatsicogcunaga michäcuyan ollgupis warmipis majayog cayänantam. Tsaynöllam michäcuyan waquin cag micuycunata mana micuyänanpä. Paycuna tsaynö michäcur mana alli canganta niyaptinpis Tayta Dios camangancunaga llapanpis allillam. Tsaymi imayca micuytapis majayog caytapis Diosnintsicta agradesicurnin chasquicushun.

5 Diospa palabran gellgaranganchöpis nimantsic pay camangancunaga llapanpis alli cangantam. Tsaynö caycappinga imayca micuytapis y majayog caytapis Tayta Diosta agradesicurnin chasquicushun.*

Jesucristo munangannö alli yachatsicog cananpä Pablo willangan

6 Tsaynö cappinga llapan ningäcunata criyicog mayintsicunata yachatsiy. Y Tayta Diospa willacuyninta quiquiqui imaypis yachacur sigiy. Tsaynöpam Señor Jesucristo munangannö cumpliyancui.

7 Ama cäsunquitsu runacuna llutancunata yachatsicuyanganta. Tsaycunata cäsür rimanacunayquipa rantinga Diosnintsic munangancunata cumplir imaycay örapis caway.

8 Cay cawaynintsicchö física rurayga cuerpuntsicpä allim alli caytaga. Peru Diosnintsic munangannö cawaymi mas alläpa cag allega, cay patsachö cawanapä y gloriachö cawanapäpis.

9 Cay parlapaycangäcunata runacuna tantiyacuyappinga allim canga.

10 Diosnintsic munangannö caway alli canganta musyarmi imanö ñacarpis pay munangannö imaypis cawaycantsic. Tsaymi maychö tsaychöpis willacuyninta willacuycantsic Señor Jesucristuta chasquicuyänanpä. Payta chasquicuyappinga pitapis maytapis Tayta Dios salvangam.

11 Cay ningäcunataga shumag yachacuyänanpä mana gongaypa llapan runacunata yachatsiy.

12 “Jövinllarä caycar ¿imanöpatä Timoteo yachatsimäshun?” nir runacuna niyaptinpis gampita yachacuyänanpä alli shimillayquipa pita maytapis parlapay. Nircur shumag portacur caway, runa mayiquita cuyapay, y Diosnintsicman imaypis yaracuy. Tsaynö cawaptiquim criyicog mayintsiccuna tantiyacuyanga imanö cawaytapis.

13 Chämungäyag Diospa palabran gellgarangancunata waugicunata panicunata liyipanqui, yachatsinqui, y valoratsinqui Diosnintsicllaman yäracurnin imaypis cawayänanpä.

14 Alli willacuyninta willacog canayquipä Diosnintsic churaycäshuptiquega imaypis ama gongaytsu. Tsaynö cananpä cagtaga musyatsishurgayqui yachatsicogcuna gamman maquincunata churacur mañacapäyëshungayqui öram.

15 Cay llapan yätsingäcunata mana gongayllapa imaypis ruranchi. Yätsingänölla alli cawangayquita runacuna ricayäshurmi cushishga chasquiyäshunqui Diosnintsicpa willacuyninta yachatsicuptiquipis.

16 Pagtä jutsaman ishquiycanquiman. Pagtä llutancunata yachatsicuy-canquiman. Rasun cagllata yachatsicur Diosnintsic munangannölla imaypis caway. Tsaynö cawarninmi quiquiquipis salvacunqui y yachatsingayquicunata wiyagcunapis salvacuyanga.

5

Criyicog mayincunata respitananpä Timoteuta yätsingan

* 4:5 Majayog cay alli canganpä liyinqi Genesis 2.18. Imayca micuy alli canganpä liyinqi Genesis 9.3.

1 Llutancunata rurayaptin rucucunata ama gayapanquitsu. Gayapānayquipa rantinga papāniqitanō respitarnin alli shimillayquipa tantiyatsinqui. Jövincunatapis waugiquitanō tantiyatsir shumag ricanqui.

2 Chacwancunatapis mamayquitanō respitarnin tantiyatsinqui. Tsaynōlla jipashcunatapis paniqitanōlla alli ricanqui.

Viüdacunata shumag ricananpä yätsingan

3 Castaynag cag viüdacunataga criyicogcuna imallancunawanpis yanapayätsun.

4 Peru itsanga viüdacunapa wawancuna o willcunapis carga paycunanam yanapacuyānan. Ama gongayätsuntsu quiquincunatapis imanō cuyar shacshatsiyanganta. Mamanta awilanta tsaynō shumag ricayaptin Diosnintsic imanömi cushicun.

5 Nogantsic criyicogcuna yanapanapä cag viüdacunaga cayätsun mana piyog wactsa cagcuna, Tayta Diosman yäracogcuna, y imaypis rugacur mañacogcuna.

6 Llutancunata rurar quiquincunapa munaynincunallaman cawacog viüdacunataga ama yanapayätsuntsu. Paycunaga cawaycarpis wanushga cuentam cayan.

7 Cay ningäcunata Diosnintsicman criyicogcunata willapay. Yachatsingayquinō viüdacunata shumag yanapayaptinga runacuna criyicogcunata manam jamurāyangantsu.

8 Mayganpis mamanta, awilanta, y wayinchö täräg castancunata mana shumag ricarga manam Diosnintsic munangannötsu cawaycāyan. Tsaynō shumag mana ricarga Diosman mana criyicog runacunapitapis mas peyor llutantam ruraycāyan.

9 Tsay yanapaypä cag viüdacunapa listancunamanga yaycuyanman jogta chunca (60) watayogpita janaman cagcunarāmi. Y cayanman gowanta mana jucwan engañashga cagcuna,

10 alli rurag cayninwan shumag ricashga cagcuna, wamrancunata shumag shacshatsishga cagcuna, wayinman chagcunata alli chasquegcuna, Diosnintsicman criyicogcunata yanapag cagcuna, pobricunata cuyapag cagcuna, y imaypis alli cawayta yarpag cagcuna.

11-12 Jipash cag viüdacunaga manam yanapaypä cag listachöga cayanmantsu. Listachöna cagcunaga Señor Jesucristutam aunicuyan criyicog mayincunata imaycachöpis yanapar mana yapapacuyä cayānanpä. Peru waquina tsaynō aunicurcurpis jipashllarä carninmi aunicuyanganta gongasquir yapay runayog caymanna churacasquiyan.

13 Waquincunanam wayincunachö imayca ruraynincunatapis jagirir wayin wayin puriyan runacunapa wasancuna rimar, pipäpis maypäpis manacagcunata parlar.

14-15 Tsaynömi waquin jipash cag viüdacunaga Satanas munanganta rurar cawaycāyan. Tsaynō captinmi nogapa yarpaynöpita jipash cagcunataga yanapaypä cag listamanga cuentankuimantsu. Paycunaga yapay gowancuna ashisquirmi täcuyanman. Tsaynöpaga mananam wayin wayin puriyanmannatsu ni mananam pipäpis manacagcunata rimayanmannatsu. Antis wawancuna yuriptinnam tsayta ricarna wayincunachö shumagna cawacuyanman. Tsaynōna cayaptinga paycunapä manam pipis rimayanmannatsu.

16 Diosnintsicman criyicogcunachö viüdacunapa wawancuna carga paycuna yanapayätsun. Tsaynöpaga aypangam piniynag mayniynag cag viüdacunata yanapayānanpä.

Yachatsicogcunata shumag ricayānanpä Timoteuta yätsingan

17 Timoteo, criyicogcunata yätsinqui yachatsicognincunata respitar imaycancunawan shumag yanapayānanpä.

18 Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nin: “Yuntatapis ama arutsiytsu pachan mana garaypaga” nir. Nircurpis caynömi nin: “Aru-pacogcunaga aruyanganpita pägunta chasquitsun” nirmi. Tsay ningannömi Diospa palabran yachatsicogcuna alli ricashga y pägashga cayānan Señor Jesucristuman criyicogcunata yachatsiyanganpita.

19 Maygan yachatsicogpäpis llutan rurayninta juc runalla parlapinga ama criyinquitsu. Ishcag o quimsag runacuna niyāshuptiqui itsanga tsay lluta rurayninta dejarinanpä fantiyatsinqui.

20 Mana alli rurayninta mana dejapinna itsanga llapan criyicogcunapa ñöpanchö gayapanqui. Tsaynöpaga waquincunapis mantsacurmi jutsa rurayman chäyanganatsu.

21 Pipapis favornin mana sharcuyäpa llapantapis shumag ruranski. Tayta Dios, Señor Jesucristo y angelcunapis musyaycāyanmi tsaynö nimungācunata.

22 Pitapis yachatsicog cananpä manarä churarnin shumagrä musyapay imanö cawangantapis. Lluta cawacogcunata yachatsicog cananpä churarga gampis jutsayogmi canqui. Y quiquiquipis Diosnintsic munangannölla imaypis caway.

23 Pacha nanaywan geshyar yacullatata upunquiman. Jampillapäga ichic vñutam upunayqui.

24 Waquin runacunapa jutsa ruraynincunaga jucllam musyacan. Waquin runacunapaga jutsancuna unaytarämi musyacan. Tsaynö captinmi imanö cangantapis manarä musyarga churasquinayquirätsu yachatsicog cayānanpä. Alli o mana alli cayangantapis musyapasquirämi churanayqui.

25 Waquincunapaga alli ruraynincuna jucllam musyacarin. Waquincunapanam itsanga tsaypitarä musyacan.

6

Empliyäducuna patronnincunata respitayānanpä yätsingan

1 Diosnintsicman criyicog carnaga empliyäducuna patronnincunata shumag respētuwan ricar alli portacuyätsun. Tsaynöpam Diosnintsicpä y willacuyñinpäpis mana llutanta pipis parlayangatsu.

2 Patronninpis, criyicog mayin captinga, manam tsay empliyädoga ninmantsu: “Noga munangänönam portacunä patronnispis alli runa caycaptinga” nir. Tsaynö ninanpa rantinga shumagmi arunman criyicog mayinta imaycachöpis yanaparnin.

Pobri carpis capamangantsic cagllawan cushi cushi cawanantsicpä yätsingan

3 Waquin runacuna “Señornintsic Jesucristupa alli willacuyñintam yachatsicü” nicarpis llutantam yachatsicuycāyan.

4 Paycuna yachatsiyangancuna mas alli canganta yarpapis manacagcunallatam yachatsicuyan. Yachag tucur llutanta yachatsicuyaptinmi runacuna cawayan chiquinacur, ashllinacur, sientitsinacur, y mana yāracanacur.

5 Tsay llutan yachatsicogcunaga quiquin purapis rimanacuyllachömi cayan. Yachag tucurmi mana tantiyayantsu Tayta Diospa willacuyñin ima ningantapis.

Nicarrämi tsay llutan yachatsicogcunaga yachatsiyanganpita pägayānantarä munayan. Paycunaga yarpāyan: “Tsaynöpam ricuyāshun alli cawacunantsicpä” nirmi.

6 Alli cawayga manam rïcu cayrätsu, sinöga rïcu carpis o pobri carpis Diosnintsic munangannö caway cagmi mas alli cawayga.

7 Manam imayogräpistsu yuricurgantsic. Tsaynöllam wanurpis jinaylla aywacushun.

8 Juc vïdaman imatapis mana apanatsicpä caycaptinga miñishtingantsicunata Diosnintsic camaripämangantsicllawan cushishga cawacushun.

9-10 Rïcu cayta munagcunaga taringallanwanga imaypis manam conformacuyantsu. Gellëllapä mallagashga caywanmi imayca llutan ruraycunamanpis chäyan. Tsaynömi waquin criyicognapis quiquincunallapä imatapis munarnin Diosnintsictaga gongariyanna. Diosnintsicta mana cäsurna cayanganpitam imayca llaquicuymanna chäyan y pipis mana cäsushganam ushacäriyan.

Diosnintsic munangannö cawayänanpä willangan

11 Timoteo, gamga Diospa wamran cangayqui raycur llutan ruraycunaman mana ishquiypa caway. Imaycayogpis cayta munar yarpachacunanayquipa rantinga yarpachacuy imaypis Diosnintsic munanganta ruranayquipä, payllaman yäracunayquipä, runa mayiquita cuyapanayquipä, y pacienciatur llänu shonguyquiwan imatapis ruranayquipä.

12 Señor Jesucristuta chasquicurmi runacunapa ñöpanchö nirgayqui imaypis pay munangannö cawanayquipä cagta. Cananga soldäducuna gyërrachö mana geshpiypa pelyangannömi gampis mana ajayypa Diosnintsic munangannö cawanayqui. Tsaynö mana cawarga paypa ñöpanman manam chanquitsu. Tayta Diosga acrashurguyqui pay ninganta cumplitiqui ñöpanman chänayquipämi.

13 Tsaynölla ama gonganquitsu Señor Jesuspis wanunganyag Tayta Dios munangannö cawanganta. Wanutsiyänanpä cagta musyarpis Poncio Pilatupa ñöpanchö mana mantsacuypa Israel runacunapa reynin canganta nirgan. Tsaymi caway gomagnintsic Tayta Dios y Señor Jesucristo ricaycämaptin gamta nimü:

14 Tayta Dios ningancunata llapantapis mana gongaypa cumpliy Señorintsic Jesucristo cutimunganyag.

15 Tayta Diosga munangan öram Jesucristuta cay patsaman cachamunga.

Tayta Diosga poderösum. Paypa maquinchömi llapan puëdeg mandacogcunapis caycan.

16 Paymi imaypitapis imayyagpis cawagga y chipipirrämi atsicaycan. Paytaga manam pipis ricashgatsu ni manam ricaytapis puëdiyantsu. ¡Imaycapitapis masnin cagga alli ricashga catsun!

¡Payga imaycawanpis imayyagpis munayyogmi caycan!
Tsaynö callätsun.

17 Musyantsicmi imayca riquëzapis ushacaglla canganta. Tsaymi rïcu runacunata willapanayqui riquëzancunaman yäracur runa tucur mana cayänanpä. Paycunata Diosnintsicllaman yäracur cawayänanpä yätsinqui. Paymi imaycachöpis yanapamantsic llapan miñishtingantsicunatapis tarinantsicpä.

18 Tsaynömi rïcucunata yachatsinqui allicunata rurayänanpä y faltapacogcunata yanapayänanpä.

19 Diosnintsicman yäracur allicunata rurarmi mana ushacag cawaytaga gloriachö tariyanga y cay patsachöpis alli cawayanga.

Cartapa ushanan

²⁰ Timoteo, cay cartachö yachatsingäcunataga mana gongaypam ruramayqui. Ama imapäpis cäsunquitsu tsay llutan yachatsicogcunata. Tsay runacunaga yachag cayanganta yarpäpispis manacagcunallatam yachatsicuyan.

²¹ Waquin criyicogcunaga tsaynö llutancunata yachatsirmi Diosnintsicta manana cäsuyannatsu.

Diosllantsic llapayquita cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy alli cawayänayquipä. [Tsaynö catsun.]

2 TIMOTEO

Timoteuman apostol Pablo gepa cag cartacungan

Apostol Pablo Roma carcelchö caycarmi cay cartata gellgargan Timoteuman apatsinanpä. Timoteoga Efezo marcachömi tsay witsan criyicognunata Jesucristupa alli willacuyninta yachaycätsirgan. Pablutaga Jesucristupa willacuyninta willacur puringanpitam autoridäcuna wanut-siyänapäna caycäyargan. Manarä wanut-siyaptinmi Timoteuman cartacur-gan imaypis Tayta Dios munangannö cawanapä yätsirnin.

Pablo Timoteuta saludangan

1-2 Cuyay waugi Timoteo:

Noga Pablum cay cartata gamman cartacamü tsuri cuentanö captiqui. Señornintsic Jesucristupa apostolnin canäpä Tayta Dios acramashga captinmi alli willacuyninta maytsaypapis willacur puriyä.

Tayta Diosllantsic y Señornintsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapay-cushuy pay munangannö cushishga cawanayquipä.

Timoteo Tayta Diosman yäracur cawanganta Pablo cushicungan

³ Timoteo, unay castäcuna cawayangannö nogapis Tayta Dios munangannö cawarmi payta agradesicü imaycachöpis yanapashungayquipita. Tsaymi cada junagpis Tayta Diosman gampä mañacaycämü.

⁴ Llaquimarni ñawiqui junta wegiquiwan quëdamungayquita yarpasquir nogapis imanömi llaquiyacamü. Tsaymi gamwan tincuyta munaycä imanö caycangayquitapis willapämänayquipä.

⁵ Noga musyämi Tayta Diosman shumag yäracur pay munangannö cawaycangayquita. Tsaynöga cawanqui awilayqui Loida y mamayqui Eunice Tayta Diosman yäracur cawayangannömi.

Jesucristupa willacuyninta Timoteo mana mantsacuyta willacunapä ningan

⁶ Diosnintsicman yäracungayquita musyarmi gamta yarpaycätsi Señor Jesucristupa alli willacuyninta mana mantsacuyta willacunayquipä. Tsaynö willacunayquipäga Espiritu Santum imaypis yanapaycäshunqui. Tsaynö cananpämi gamman maquita churaycur Tayta Diosman mañacamurgä.

⁷ Manam pitapis mantsacunantsicpätsu Tayta Diosga Espiritu Santuta gomargantsic, sinöga Jesucristupa willacuyninta pitapis mana mantsacuyta willapänantsicpämi, pitapis maytapis cuyapänantsicpämi, y shumag tantiyacur imatapis ruranantsicpämi.

⁸ Espiritu Santo tsaynö yanapaycäshuptiquega mana pengacuyta Jesucristupa alli willacuyninta willacuy. Tsaynöpis ama pengacunquitsu Señornintsicpa willacuyninta willacungäpita imayca wanut-sipacushgatanö präsurätsiyämaptinpis. Tsaypa rantinga runacuna chiquiyäshuptiquipis Jesucristupa willacuynintaga imaypis willacuy. Tsaynö willacunayquipämi Tayta Dios imaypis yanapaycäshunqui.

Diosnintsic salvamangantsicta Pablo willacungan

⁹ Tayta Diosga jutsantsicunata perdonar salvamarguntsic pay munangannöna cawanantsicpämi. Tsaynö salvamarguntsic jutsa rurag cashgapis cuyapämarnintsicmi, manam allicunata rurangantsicpitatsu. Tsaynö salvamänantsicpäga Tayta Dios cay patsata manarä camarmi yarparganna.

¹⁰ Tsay yarpangancunataga cumplishga Señornintsic Jesucristuta cay patsaman salvamänantsicpä cachamurmi. Tsaymi Jesucristuta chasquicur salvashga carna wanucurnin pamparangantsicllachöga quëdashuntsu. Cawarircatsimashgam gloriachöna imayyagpis cawashun.

¹¹ Tsaycunata willacur purinäpami Tayta Dios nogata acramashga. Tsaymi cananga apostolnin carna pitapis maytapis tsaycunata musyaycätsi.

¹² Tsaynö musyatsicur willacungäpitam carcelchö wichgaraycätsiyäman. Jesucristupa willacuyninta willacungäpita carcelchö wichgararpis manam pengacütsu. Imanó ñacarpis noga musyá payman yäracupti gloriaman pushamänanpä cagtam.

¹³ Timoteo, Jesucristupa willacuyninta yachatsingänölla gampis shumag yachatsicunqui. Tsaynö yachatsir Jesucristuman yäracur pitapis maytapis cuyanqui.

¹⁴ Jesucristupa willacuyninta yachatsicurga pagtatä llutancuna imata yachatsicunquiman. Llutanta mana yachatsicunayquipäga Espiritu Santum yanapaycäshunqui. Paymi imaypis nogantsicwan carnin yanapaycämantsic.

Pabluta Onesiforo jutiyog runa yanapangan

¹⁵ Musyangayquinöpis Asia provinciachö criyicog waugicuna cäsi chipyaypanam Jesucristupa willacuyninta willacungäta manana criyiyannatsu. Tsaynömi Figeluwan Hermogenespis Jesucristupa willacuyninta willacungäta manana cäsucuyannatsu.

¹⁶⁻¹⁷ Onesiforum itsanga Roma marcaman chaycamur juclla ashimargan tarimanganyag. Carcelchö präsu caycaptipis mana pengacuypam imaypis watucamar imaycachöpis yanapamashga. Paypa castanta cawaynincunachö Tayta Dios imaypis cuyapar yanapaycullätsun.

¹⁸ Payga Efeso marcachöpis yanapaycamargantsicmi. Tsay waugintsic Onesiforuta Señornintsic Jesucristo cuyapaycullätsun llapan runacunata juzganun junag.

2

Jesucristupa willacuyninta mana ajayaypa willacunanpä Timoteuta yätsingan

¹ Waugi Timoteo, Señor Jesucristo yanapaycäshuptiquega mana ajayaypa alli willacuyninta willacuy.

² Tsaynöpis yachatsicogpänö cag waugicunata acraycur noga yachatsingäcunata yachatsinqui. Tsaynöpam paycunapis yachacurcur Jesucristupa willacuyninta yachatsiyanga.

³ Imanó ñacarpis Jesucristupa willacuyninta willacunanayquipä imaypis yarpachacuy juc alli soldädu misionninta cumplananpä yarpachacognö.

⁴ Manam pi soldädupis soldädu caycangantaga quiquinpa aruyninmanrä arog aywacütsu. Imaycanö carpis mandagninpa mandunchömi caycan.

⁵ Tsaynöllam ima deportichö pucllarpis premiuta gänayta munarga pipis puntataga shumagrä yachacunan. Shumag mana yachacurga pucllayta mana camäpacurmi premiutaga chasquintsu.

⁶ Cosichapacogcunapis aruyanganpitaga pägunta chasquiyanni.

⁷ Tsay ningäcunata yarparaptiquega Tayta Dios yanapashunquim Jesucristupa alli willacuyninta mana ajayaypa willacur sığınayquipä.

⁸ Timoteo, musyangayquinöpis Tayta Dios aunicungannöllam Señornintsic Jesucristoga unay rey David castapita yurirgan. Y Tayta Diosmi wanunganpitapis cawaritsimurgan. Cay ningäcunata ama gongaytsu. Tsaycunatam noga willacuytä.

⁹ Tsaynö willacungäpitam imayca ñacaycunachöpis cargö. Cananpis carcelchö wichgaraycätsiyäman runa mayita wanutsishgatanömi. Carcelchö wichgaraptäpis Jesucristupa willacuynintaga imapis manam tsapantsu. Antis masran maytsaychöpis criyicogcuna willacur musyatsicuycäyan.

¹⁰ Tsaynö captinmi ima ñacacuychö carpis mana ajayaypa Jesucristupa willacuynintaga willacuycäshä. Tsaynöpam Tayta Dios acrangän cagcuna Jesucristuta chasquicur salvacuyanga.

¹¹ Cay canticuntsicchöga rasun cagtam nican:

Jesucristuman criyicungantsicpitam runacuna wanutsimashgapis cawarircamur imayyagpis paypa ñöpanchö cawashun.

¹² Wanungantsicyagpis Señornintsic munangannölla cawarga paywanmi imayyagpis mandacurna cawashun.*

Payta contrarnin ñëgashgaga nogantsictapis ñëgamäshunmi.

¹³ “Gamllamanmi criyicamü” ningantsicta mana cumplircur perdonta mañacushgaga imaypis perdonamantsicmi perdonacog car.

Llutan yachatsicuycunata mana yachatsinanpä yätsingan

¹⁴ Tsay cantacuychö ningantaga criyicog mayintsicunata imaypis yarpätsiy. Y yätsiy Tayta Diospa palabrantaga yachag cayanganpita mana rimanacuyänapä. Tsaycunapita rimanacurga criyicog mayincunawan chiquinacur mananam Diosnintsicmanga yarpäyanganatsu.

¹⁵ Tayta Dios munangannö imaypis cawanqui. Palabranta shumag yachacunqui pay munangannö juccunatapis yachatsinayquipä. Tsaynöpam Tayta Diospa ñöpanman char pengacunquitsu.

¹⁶ Manacagcunata yachatsicogcunaga cada junagpis mana alli shonguyomanmi ticrayan. Tsaynö captinmi gamga imaypis allillata yachatsicunayqui.

¹⁷⁻¹⁸ Pagtatä Himeneo y Filetunö llutanta yachatsir puriycanquiman. Paycunaga llutanta yachatsicurmi nicäyan: “Wanungantsicpita manam cawarimushuntsu” nirin. Tsay yachatsicuyincunaga imayca muyacog (llucucog) feyu geshyanömi maytsaychöpis miraycan. Paycuna tsaynö yachatsiyaptinmi waquin criyicogcunaga gongariyan Diosnintsicta chasquicuyangantapis.

¹⁹ Tsaynö captinpis payta chasquicogcunapäga Tayta Diospa palabran gellaranganchö caynömi nican: “Nogata chasquicamagcunataga munangänö cawayänapämi imaypis yanapashä” nir. Y nircurpis caynömi nican: “Nogaman nagana criyicamog cagcunaga amana jitsurta ruratsunnatsu” nir.

²⁰ Ricu runapa wayinchö imayca manëjuncunapis manam örullapitatsu ni gellëllapitatsu, sinöga canmi gerupitapis mitupitapis. Örupita gellëpita cag manëjuncunaga micuy öracunachö üsacunanpämi. Gerupita mitupita cagcunatam itsanga awipicunata y ismushgacunata gorircur jicharinanpä tsaräcun.

²¹ Örupita manëjuncunanö gampis canayquipäga llutan ruraycunaman mana chaypa caway. Y tsay llutan yachatsicogcunanö ama manacagcunata yachatsicunquitsu. Tsaynö mana captiquega örupita rurashga manëjuta ricu runa tsarangannömi gamtapis Tayta Dios tsaräshunqui paypa mandunta imaycatapis ruranayquipä.

* **2:12** Jesucristuman criyicogcuna paywan mandacuyänapä cagta mas musyanayquipä liyinqi Apocalipsis 20.4-6.

Diospa willacognin car imanöpis cawanānpä Timoteuta tantiyatsingan

²² Waquin jövincuna mana alli yarpaynincunawan llutan ruragcunanötä caycanquiman. Tsaynö canayquipa rantinga Jesucristuman criyicogcunanö imaycachöpis allillata runanqui, Tayta Diosman yäracunqui, runa mayiquicunawan cuyanancunqui, y llapancunawanpis alli cawanqui.

²³ Alli yarpayllawan imaypis yachatsicunqui. Llutancunata yachatsicup-tiquega runacuna rimanacuymänmi chäyanga.

²⁴ Tayta Diospa willacognin caycarga alli shimillayquipa mana rimanacuypa piwanpis maywanpis allilla cawanqui. Gamga listum caycänayqui Jesucristupa willacuyñinta pita mayta yachatsinayquipäpis. Willacuptiqui mana cäsüpäyähshuptiquipis ama ajananquitsu.

²⁵ Ajanänayquipa rantinga contrayquicuna sharcuyäptinpis alli shimil-layquipa tantiyatsinqui. Tsaynö tantiyatsiptiqui capazmi tantiyacur Tayta Dios munangannöna cawanga.

²⁶ Tsaynö cawarga Satanaspä mandunchö caycäyanganpita Tayta Diospa munayñinchönam cawayanga.

3

Runacuna imanöna cayänānpä cagta willangan

¹ Timoteo, Señor Jesucristo cutimunanpä ricognaga runacuna llutan ruyallachönam cayanga. Tsaycunatam tantiyacunayqui.

² Cayangam mana yanapacog, gellëllapä mallagashga, manacagcunata alabacur runa tucog, Diosnintsicpa contran llutancunata parlacachag, tay-tanta mamanta mana cäsucog, mana agradesicog, y Diosnintsicpa imapäpis mana cuentag.

³ Tsaynö runacunapaga manam cuyacuynin ni cuyapäcuyninpis cangatsu. Wasarimam cayanga, munayangannömi ollgupis warmipis jucwan jucwan-pis puricuyanga, y alli cawacogcunapa contranmi sharcuyanga.

⁴ Amiguncunatapis ticrapuyangam, mana yarpachacuypam imatapis ruyanga, y quiquincunalla musyag cayangantam yarpäyanga. Tayta Dios munanganta rurayänanpa rantinmi quiquincuna munayangallanta ruyanga.

⁵ Runacuna ricayänanchö Tayta Diosman criyicog tucurpis manam pay munangannöga cawayangatsu. Tsaynö runacunawanga ama juntacan-quitsu.

⁶⁻⁷ Canancunapis waquin runacunaga tsaynö carmi wayicunamanpis chäyan warmicunata criyitsir munaynincunachö catsiyänanpä. Tsay warmi-cuna Diospa palabrantä mana tantiyacog carmi llutancunata yachatsiyäptin-pis chasquiyänlla. Tsaynö engañashgana carmi tsay warmicunaga Jesu-cristupa willacuyninta imaypis shumag tantiyayantsu.

⁸ Unay Janeswan Jambres Moisespa contran sharcuyangannömi canan witsan llutan yachatsicog runacunapis Jesucristupa willacuyninta yachat-sicogcunapa contran sharcuyan. Tsay llutan yachatsicogcunaga manam imaypis tantiyayangatsu Jesucristupa alli willacuyninta. Y tsaynömi salva-ciontapis tariyangatsu.

⁹ Alli tucur imaycanöpa yachatsicuyäptinpis runacuna tantiyayangam llutan yachatsicog cayanganta. Tsaymi Janestawan Jambresta unay runa-cuna manana cäsuyangannö tsay llutan yachatsicog runacunata ni imapä cäsüpäyanganatsu.

Pablo imanö cawayñinta Timoteuta ningan

10-11 Waugi Timoteo, gamga manam tsay llutan yachatsicog runacunanötsu canqui. Tayta Dios munangannö cawangäta ricamashga carmi y yachatsicungäta tantiyarmi gampis pay munangannö alli cawaycanqui. Musyanquim Diosnintsicllaman yäracungäta, pitapis maytapis cuyangäta, y imayca ñacacuychö carpis Jesucristupa willacuyninta mana ajayaypa willacungäta. Gam musyanquim Antioquiachö, Iconiuchö y Listrachö runacuna conträ sharcuyanganta. Tsaynö caycäyaptinpis Tayta Diosmi tsapämashga mana wanutsiyämānanpä.

12 Nogata chiquiyämangannömi Señor Jesucristuman criyicur allilla cawag cagtaga runacuna chiquiyanga.

13 Llutanta ruragcuna y criyitsicogcunaga quiquincunapis mana tantiyarninmi imaypis runacunata engañayanga. Tsaynö engañayaptinmi cada junagpis mana alli shonguyogmanna ticrayanga.

Diospa palabranta imaypis yachacunānpä tantiyatsingan

14 Timoteo, yachatsiyäshogniquicuna Tayta Dios munangannö cawayanganta musyanquim. Tsayta musyaycarga paycuna yachatsiyäshungayquinölla imaypis caway.

15 Wamra cangayquipitam yachatsiyäshurguyqui Diospa palabranta. Tsayta shumag yachacurmi Señornintsic Jesucristuta chasquicurguyqui. Y tsaynöpam Tayta Dios perdonar salvashurguyqui.

16 Tayta Diospa palabrangä gellgaraycan yachacunantsicpämi, mana alli ruraynintsicunata tantiyacunantsicpämi, y Diosnintsic munangannöna cawanantsicpämi.

17 Tsay palabranta yachacogcunaga listunam caycantsic imaypis alli cagcunata rurar cawanantsicpä.

4

Jesucristupa willacuyninta imaypis willacunānpä tantiyatsingan

1 Señor Jesucristo wanushgacunatapis cawagcunatapis juzganānpämi cutimunga. Tsayta musyaptiquim gamta nimü.

2 Runacuna chasquicyaptin o mana chasquicyaptinpis Jesucristupa willacuynintaga imaypis willacuycāllam. Willacungayquicunachöga shumag tantiyatsinqui, anyapanqui, y valoratsinqui Tayta Dios munangannö cawayānanpä.

3-4 Mas gepa watacunataga Jesucristupa willacuyninta runacuna mananam wiyayta munayanganatsu. Llutana yachatsicogcuna yachatsiyangan-cunallatanam cäsuyanga.

5 Tsaynö pāsananpä caycāptinga alli yarpayniquiwan shumag tantiyay-cur yachatsicunqui. Imaycāchö ñacarpis Jesucristupa willacuyninta mana ajayaypa willacunqui. Criyicog mayiquicunata yachatseg canayquipä Tayta Dios churaycāshuptiquega mana gelanaypa llapan ningācunata cumplinqui.

6 Noga musyāmi autoridācuna wanutsiyämānanpäna caycāyanganta.

7 Runacuna chiquiyāmar conträ sharcuyaptinpis Jesucristupa willacuyn-intaga imaypis willacurgömi. Ruranāpä cagcunataga llapantam cumplirgö.

8 Cananga shuyacuycä Tayta Diospa ñöpanman chānāpä cagllatanam. Tsay-chöga Señor Jesucristo nimanganta cumplingāpita ima shumag premiutarä entregamanga. Y tsaynöllam Señornintsic Jesucristo cutimunganyagpis shuy-acogcunaga premiuta chasquiyanga imanöpis cawayanganman.

Carcelchö imanö caycangantapis Pablo Timoteuta willapangan

9 Timoteo, tincunantsicpä juclla shamunqui.

¹⁰ Waugintsic Dimasmi jagiramar Tesalonica marcapa aywacushga riquézata ashir quiquinpa munayninchö cawacunanpä. Crescentitam cachargö Galacia provinciaman. Titutanam cachargö Dalmacia marcaman.

¹¹ Lucasllanam nogawan caycan yanapamānanpä. Shamurga Marcosta pushacamunqui willacur puripti paypis yanapamānanpä.

¹² Waugintsic Tiquicutanam tsay Efeso marcaman cachamurgö.

¹³ Troaschömi Carpupa wayinchö punchü paytayarayan. Shamurga tsay punchüta apacamunqui. Nircur gam cagpita librücunatapis apacarca-munqui.

¹⁴ Jerëru Alejandrum pasaypa conträ sharcushga. Tsaynö canganpitam Tayta Dios castiganga.

¹⁵ Alejandrupitaga gampis alcäbu cacunqui. Payga Jesucristupa willacuyininta willacogcunapa contranmi sharcushga.

¹⁶ Puntata autoridäcunapa ñöpanchö parlapti manam pipis compañayämashgatsu. Llananmi japallata jagiriycamar aywacuyashga. Tsaynö rurayämanganpita Tayta Dios paycunata perdonaycutsun.

¹⁷ Paycuna jagirayämaptinpis Tayta Diosga manam dejamashgatsu. Tsaynö mana dejaypa yanapamaptinmi autoridäcunapa ñöpanchöpis runacuna salvacuyānanpä cagtaga willacuycargö. Y tsaynömi Tayta Diosga tsapayca-mashga leoncunaman gaycayämānanpä caycaptinpis.

¹⁸ Tsaynöllam Tayta Diosga yanapamanga pay munangannö imaypis cawanäpä. Nircurnam gloriāman apacamanga imayyagpis ñöpanchö cawacunäpä. ¡Tsaynö canganpita Tayta Diosllantsic imaypis alabashga cay-cullätsun!

Cartapa ushanan

¹⁹ Waugi Timoteo, saludaycullanqui Priscilatawan Aquilata y Onesiforupa castancunatapis.

²⁰ Corintuchömi Erasto quëdacamushga. Mileto marcachömi Trofimumapis geshyaycagta jagiyacamurgä.

²¹ Imaycanöpapis shacamunqui manarä tamya tiempu gallaptin. Eubulo, Pudente, Lino, Claudia, y waquin waugicuna panicunapis saludayämushunquim.

²² Señorllantsic Jesucristo manam imaypis dejashunquitsu. Llapayquitapis cuyapäcog cayninwan yanapaycuyāshuy alli cawayānayquipä. [Tsaynö cat-sun.]

TITO

Tituman apostol Pablo cartacungan

Jesucristupa willacuyninta willacurmi Titoga ñöpapita apostol Pabluwan purigan. Titoga Jesucristupa willacuyninta yachatsicurmi caycargan Creta islachö. Tsay islachö caycanganpita Pablo aywacurnam Titutaga jagiycurgan Jesucristuman criyicogcuna cayangan marcacunachö yachatsicogcunata churananpä. Tsaymi yachatsicogcunata shumag ricapaycur acrananpä cay cartata Pablo gellgarcur Tituman apatsirgan (1.5-9).

Tsaynömi Creta islachö criyicogcunaman llutan yachatsicogcuna chäyaptin paycunatapis mana cäsüpänapä cartanchö Pablo yätsirgan (1.10-16). Tsaynöllam gellgargan criyicogcuna imanö cawayänapä cagcunatapis yachatsinanpä (2.1-10) y Tayta Dios cuyapar imanöpa runacunata salvananpä cagtapis musyatsinanpä (2.11-14, 3.3-7).

Titupita masta musyanayquipä liyinqui 2 Corintios 2.13; 7.6,13,14; 8.16,17,23; 12.18; Galatas 2,3; 2 Timoteo 4.10.

Pablo Tituta saludangan

¹ Cuyay waugi Tito:

Tayta Diospa mandunchö carmi noga Pablo cay cartawan gamta saludamü.

Apostolnin canäpä Señor Jesucristo acramashga captinmi maytsaypapis willacuyninta willacur puriyä. Tsay willacuynintam runacunata willaycä Tayta Dios acragan cagcuna Jesucristuta chasquicur paypa munayninta rurarna cawayänapä.

² Tsaynöpanam cushishgana caycäyan gloriachö imayyagpis cawayänapä cagta musyar. Tsaychö alli cawayta tariyänanpä cagtaga cay patsata manarä camarmi Tayta Dios nirganna. Imatapis ningantaga imaypis camacäsinmi.

³ Cananga Tayta Diosmi alli willacuyninchö musyatsimarguntsic salvamänanpä cagta. Tsay willacuyninta willacunäpä acramashga captinmi runacunata willaparnin musyatsicuyä.

⁴ Waugi Tito, cay cartata gampä gellgamü tsuri cuentano captiquim. Tayta Diosllantsic y salvamagnintsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapay-cushuy pay munangannö cushishga cawanayquipä.

Diospa willacuyninta yachatsicogcuna imanö cayänanpä cagpis

⁵ Creta islapita aywacumur gamta jagimurgä tsaychö Señor Jesucristuman criyicogcuna cayangan marcacunaman aywar yachatsicogcunata churanayquipämi. Tsayta ruranayquipä cagtaga ama gongaytsu.

⁶ Yachatsicog cayänanpäga acranayqui pipis mana jamuräyangan cag waugicunatam. Paycunaga cayänan juc warmiyogllam. Tsurincunapis Diosnintsicman criyicog, allillata rurag, y taytantapis mamantapis cäsucogmi cayänan.

⁷ Tsay yachatsicogcunaga cayänan criyicogcuna shumag ricananpä allillata ruragmi. Tsaynöllam cayänan mana runa tucog, mana ajanag, mana upya, mana pelyacog, mana sacyacog.

⁸ Yachatsicogcunaga cayänan runa mayinta patsaycatseg, alli yarpayyog, allillata rurag, imaypis Diosnintsic munangannö cawacog, y alli yarpaywan imatapis rurag.

⁹ Diosnintsicpa willacuynintaga imaypis yachacuyangannöllum shumag yachatsicuyänan. Tsaynö yachatsicuyaptinga tantiyacuyangam criyicogcuna Diosnintsic munangannö cawayänapä. Y llutan yachatsicogcunapis tantiyacuyangam rasun cag yachatsicuyta yachatsicuyänapä.

Llutan yachatsicogcunata mana cäsüpänapä willangan

¹⁰ Musyangantsicnöpis atscagmi llutan yachatsicog runacuna puriyäyan Diosnintsicman criyicogcunata engañar. Tsay munaynin ruracogcunaga runacunata yachatsiyän caynö nirmi: “Runacuna salvacuyänapäga Moises gellangan ley ningannö cuerpuntarämi señalacuyänan” nirin.

¹¹ Waquin criyicogcunataga llapan castancunatawannam llutancunata yachatsir engañayashga. Gellöpä raycurllam paycunaga tsay llutan yachatsicuyincunawan gälacuyan. Tsaynö runacunataga manam ichicllapis dejapäyänayquitsu llutancunata yachatsicuyänapä.

¹² Unay juc marca mayincunapis gellgar ninä Creta runacuna imaypis llulla cayanganta, yaga cayanganta, pachacunata raycullar imatapis rurayanganta, y gela cayangantam.

¹³ Rasun cagtam tsay runa gellgargan. Cananpis Creta runacunaga tsaynöllum cawayäyan. Tsaymi gam Señornintsicman criyicogcunata shumag tantiyatsinqui lluta cawacuyincunata jagirir Diosnintsic munangannöna cawacuyänapä.

¹⁴ Tsaynölla criyicog waugicunata tantiyatsinqui tsay llutan yachatsicogcunata mana cäsüpäyänapä. Tsay llutan yachatsicogcunaga criyicogcunata quiquincunapa yarpaynincunapitam llutannöpa yachatsiyän. Paycunaga unay manacag cuentuncunatam Tayta Diospa palabran janaman cabalarcur yachatsicuyan.

¹⁵ Tsaynömi tsay llutan yachatsicogcunaga mana alli yarpaynincunaman tantiyar yarpäyan imaycapis mana alli canganta. Tayta Diospa willacuyninta chasquicogcunam itsanga tantiyacuyan imacuna alli cangantapis.

¹⁶ Tsay llutan yachatsicogcunaga niyan: “Nogaga Tayta Dios munangannömi alli cawaycä” nirmi. Peru llutan ruraynincunawangä Diosnintsicpa mana cäsucuyä cawaycäyangantam musyatsicuyan. Tsaynö mana cäsurmi runa mayincunata chiquirnin imatapis allitaga rurayantsu.

2

Tito shumag yachatsinanpä yätsingan

¹ Gamga Señornintsic Jesucristupa willacuynin ninganllaman imaypis yachatsiy criyicog waugicunata panicunata.

² Rucu rucu cagcunata yachatsinqui shumagna cawayänapä, alli yarpayyog cayänapä, Tayta Diosman yäracur pipä maypäpis cuyapäcog cayänapä, y ima ñacacuychöpis Diosnintsicllaman yäracuyänapä.

³ Tsaynölla warmicunatapis yachatsinqui Diosnintsic munangannölla cawayänapä, runapa wasanta rimar mana puriyänapä, y upyar imar mana cayänapä. Tsay yachatsingayquita chasquicurna waquin warmi mayincunataga yachatsiyätsun imanö cawayänapäpis.

⁴ Tsaynöpis yachatsiyätsun tsayrä runäcushga cag warmicuna runancunata shumag ricayänapä y wawancunata shumag shacshatsiyänapä.

⁵ Tsaynölla yachatsiyätsun gowancunata mana jucwan engañayänapä, wayincunachö ruraynincunata shumag rurayänapä, y gowancunata cäsuyänapä. Tsaynö alli cawacogta ricarninga Diosnintsicman criyicogcunapä manam pipis rimayangatsu.

⁶ Tsaynölla jövincunatapis shumag yätsipay alli yarpaynincunawan cawar jutsa rurayman mana ishquiyänapä.

⁷⁻⁸ Gam Diosnintsic munangannö cawangayquita ricarmi waquin runacunapis alli cawacuytana yarpäyanga. Ama yachatsicunquitsu yachag cangayquiman yäracuyurga, sinöga shumag yachay shimiquipa yachatsicunqui Diosnintsicpa willacuyninta chasquicuyänapä. Tsaynö alli yachatsicup-tiquega manam pipis gamwan churacunganatsu. Y contramagnintsic-cunapis nogantsicpä imatapispis manam rimayanganatsu.

⁹ Tsaynölla empliyädücunatapis yätsipar yachatsinqui patronnin ningancunata imaypis cäsucuyänapä y mana contestacuyäna imaycatapis cushishgalla rurayänapä.

¹⁰ Patronninpa imancunatapis ama yatapacuyätsuntsu, sinöga honrädu cayätsun patronninpis yäracunapä. Tsaynö alli portacur cawayanganta ricarmi mana criyicog cag runacunapis Tayta Diospa willacuynin alli cantana tantiyacuyanga.

¹¹ Señor Jesucristuta cachamurninmi Tayta Dios musyatsimargantsic llapan runacunata cuyapanganta. Tsaynö cuyapämarnintsicmi salvamarguntsic payta chasquicogcuna infiernuman manana gaycucänantsicpä.

¹² Tsaynö cuyapämarnintsicmi imaycay örapis yanapaycämantsic jutsa rurayman mana ishquiyäna Diosnintsicpa munayninchöna cawanapä.

¹³ Tsaynö pam cushishgana shuyacuycantsic Señor nintsic Jesucristo cutimunanta. Poderösu Diosnintsicga chipipirrämi runa ricay cutimunga gloriaman goricamänantsicpä.

¹⁴ Señorllantsicga nogantsic raycurmi cruzchö wanurgan llapan jutsantsicpita Tayta Dios perdonamänantsicpä. Tsaynö wanuyinwanmi perdonamarguntsic pay munanganta rurar wamrancunana canantsicpä.

¹⁵ Waugi Tito, Tayta Diosmi yachatsicog canayquipä churashurguyqui. Tsaymi cay ningacunata mana dejaypa yachatsinayqui. Jutsachö cawagcunata tantiyatsinqui jutsa ruraynincunata jagiriyänapä. Mana cäsucuyaptinpis imaypis yachatsicur sığınquilla.

3

Diosnintsicman criyicogcuna imaypis allita rurayänapä willangan

¹⁻² Jesucristuman criyicogcunata tantiyatsiy nacion mandagcunata y marcacunachö autoridacunata shumag cäsucur respitayänapä. Nürcur yachatsinqui allillata rurayänapä, wasarima mana cayänapä, achäqui ashög mana cayänapä, y piwan maywanpis alli ricanacur cawayänapä.

³ Nogantsicpis Señor Jesucristuta manarä chasquicurga waquin runacunannöllam Tayta Diosta mana cäsucur cawarguntsic. Payta mana cäsucurmi imayca jutsa ruraynintsicpa dejariyta puëdirguntsicstu. Tsaynö carmi chiquinacur rimanacur cawargantsic.

⁴ Tsaynö mana alli cawangantsicpitam cuyapäcog Tayta Dios salvamarguntsic.

⁵⁻⁶ Manam mandamientuncunata cumplingantsicpitatsu Tayta Dios perdonamarguntsic, sinöga jutsa rurayllachö caycashgapis cuyapämarnintsicmi perdonar salvamarguntsic. Nürcur nam Espiritu Santuta cachamushga mushog cawayman tigratsimänantsicpä. Tsaynam Espiritu Santuna yanapaycämantsic llutan ruraynintsiccunata jagirir alli cawaychöna cawanantsicpä.

⁷ Tsaynö pam Tayta Diospa ñöpanman chäshun imayyagpis cawanantsicpä.

⁸ Tsay ningäcunataga criyicogcunata ayca cutipis tantiyatsinayquim. Tsaynö tantiyatsiptiquim yarparayanga Diosnintsicman imaypis yäracur cawayänapä y runa mayincunawanpis alli cawayänapä.

⁹ Waquin runacunaga rimanacuyan unay Israel runacunapa castancuna imanöpis cawayangancunatam. Tsaynöllam rimanacuyan unay cag leynincunatarä imaycanöpapis cumpliyänapä cagcunata. Paycuna rimanacungannöga ama piwanpis gam rimanacunquitsu.

¹⁰ Diosnintsicman criyicogcunachö tsaynö parlar rimanacuyaptinmi jucninman jucninmanpis criyir cacuyan. Tsaynö parlacachagcunataga gayapärinquirä manana parlayänapä. Tsaypita yapay gayapaptiqui mana cäsuyäshuptiqui itsanga llapanacunapa ñöpanacunapita garguriyacunqui.

¹¹ Tsaynö llutan yachatsicogcunaga Diosnintsicna mana cäsurnam jutsalächöna cawacuyan. Tsaynö cayanganpitam paycunaga infiernuman gaycucäyanga.

Cartapa ushanan

¹² Noga yarpaycä waugintsiccuna Artemasta o Tiquicuta gam cagman cachamuytam. Chaycayämuptyin maygantapis trocayqui jagiycur aywamunqui Nicopolis marcaman tsaychö tincunantsicpä. Tamyä witsancuna tsaychömi päsayta yarpaycä.

¹³ Abogädu Zenaswan Apolos chämuptyin ima miñishtiyangantapis camaripäyanqui.

¹⁴ Llapantsicpis Jesucristuman criyicogcunaga tsaynö yanapanacog cashun. Tsaynöpaga Diosnintsic munangannö cawaytanam yachacushun.

¹⁵ Caychö criyicog mayintsiccunapis llapanmi salüdusta apatsiyämushunqui. Tsaynölla nogapa salüdußllätapis goycullanqui tsaychö waugillantsiccunata. Tayta Diosllantsic llapayquita cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy alli cawayänayquipä. [Tsaynö catsun.]

FILEMON

Filemonman apostol Pablo cartacungan

Apostol Pablum cay cartata gellgargan criyicog mayin Filemonman. Filemonga täcurgan Colosas marcachömi. Tsay witsanmi rüccucuna runacunata rantiyag esclävuncunapä. Üsuncunamanmi Filemonpis rantirgan esclävunpä Onesimo jutiyoq runata. Tsay runa Filemonpita juclä caru marcapa geshpir aywacog cagmi carcelchö tincurgan apostol Pabluwan. Tsaynö tincog cag Jesucristupa willacuyninta Pablo willapaptinmi Jesucristuta Onesimo chasquicurgan. Tsaynam Onesimuta shumag yacharcatsir Pablo nirgan: “Geshpimungayquipita patronniqui Filemon allilla chasquishunayquipä cay cartata apacurcur cutiy” nir. Tsaynö nirmi Onesimuta cutitsirgan Filemonman.

Pablo Filemonta saludangan

¹ Cuyay willacog mayi Filemon:

Noga Pablo cay cartata cartacamü Jesucristupa willacuyninta willacungäpita carcelchö caycarmi, criyicog mayintsic Timoteuwan ishcäcuna.

² Cay cartaga criyicog panintsic Apiapä, Jesucristupa willacuyninta willacog mayintsic Arquipupä, y wayiquichö goricaycur Diosnintsicman mañacogcunapawanmi.

³ Tayta Dioslantsic y Señornintsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

Filemon Jesucristuman criyicog mayincunawan shumag cawangan

⁴ Waugi Filemon, imaypis mañacungä öra gampä Tayta Diosta agradesicümi.

⁵ Señornintsic Jesucristuta cäsucur payman yäracuycangayquitam willayämashga. Tsaynömi willayämashga Diosnintsicman criyicogcunawan shumag cawaycangayquita.

⁶ Tsaynö cawar ima shumagmi cawaycanqui. Diosnintsicman mañacaycämümi willacuyninta willacur imaypis tsaynö allilla cawanayquipä. Tsaynöpam Señorllantsic yanapaycäshungayquita runacuna tantiyayanga.

⁷ Tsaynö alli cayniquiwan criyicog mayintsicunata valoraycätingayquitam nogapis cushicü.

Onesimuta shumag chasquinanpä Filemonta Pablo ningan

⁸⁻¹⁰ Waugi Filemon, noga Señor Jesucristupa willacuyninta willacungäpitaq prësuraycä. Gamga musyanquim rucuyangäyagpis willacuyninta mana dejaypa willacuycangäta. Prësuraycangäman Onesimo chämuptin Señor Jesucristupa willacuyninta willapaptimi criyicur chasquicushga. Cananga pay wamrä cuentanam caycan. Tsaymi gamtä rugamü esclävuyqui Onesimuta allilla chasquinayquipä. Noga Jesucristupa apostolnin caynichö nïman esclävuyqui cutimuptin shumag chasquinayquipämi. Peru tsaynö carpis manam munangäta ruratsiyta munätsu, sinöga cuyacog captiquim rugaycä Onesimo maquiquiman cutimuptin shumag chasquinayquipä.

¹¹ Esclävuyqui carpis ñöpataga manam shumagtsu yanapashurgayqui. Cananmi itsanga Jesucristuta chasquicushgana car imaycachöpis yäracuy waugintsicna canga.

¹² Tsaynö yäracuyña captinmi mayläya cuyaycarpis Onesimutaga gam cagman cutiycaäsimü.

¹³ Jesucristupa willacuyninta willacungäpita caychö präsurangäyag gampa troquiqui yanapamänapä quädatsicuycuätipis allim canman cangan.

¹⁴ Peru noga manam tsaripacurgötsu, sinöga gamrämi esclävuyqui cay-captinga ninquiman yanapamänapä o mana yanapamänapäpis.

¹⁵⁻¹⁶ Maquiquipita geshpimushga captinpis Tayta Diosmi ñöpäman chätsimushga willacuyninta willapänäpä. Tsaymi Jesucristuta chasquicushgana carnin esclävuyquinönatsu canga, sinöga cuyay waugintsicnam. Cananga criyicog mayintsic caycaptinnaga noga cuyangänönam gampis cuyanayqui.

¹⁷ Tsaymi ari gampis Jesucristuman criyicog mayi captiqui rugamü nogata chasquiycämag cuenta paytapis chasquinayquipä.

¹⁸ Esclävuyqui Onesimo imayquitapis jipishga captin o jagayqui captinga willaycamay noga päganäpä.

¹⁹ Ama yarpaytsu mana päganäpä cagtaga. Peru manam yarpätsiyta munätsu salvacunayquipä Diospa alli willacuyninta willapangäpita gampis jagä cangayquita.

²⁰ Waugi Filemon, criyicog mayi captiquim gamta rugamü cay nimungäta cäsuycamänayquipä. Tsay nimungäta cäsümarga shongüta cushiratsinquim.

²¹ Tsaymi cay cartata gellgarcur gampä apatsimü imatapis ningätaga ruranayquipä cagta musyarnin.

²² Noga chämupti patsatsimänayquipä listacuycay. Tayta Diosman mañacungayquinölla carcelpita yargamurga gam cagman watucagniqui chäramushämi.

Cartapa ushanan

²³ Epafrasmi salüdusta apatsimun gampä. Paywanpis Jesucristupa willacuyninta willacunganpitam präsuraycäyä.

²⁴ Tsaynöllam saludayämushunqui waugintsiccuna Marcos, Aristarco, Dimas, y Lucas. Paycunam imaycachöpis yanapaycäyäman.

²⁵ Señorllantsic Jesucristo gamcunata cuyapäcog cayninwan yanapay-cuyäshuy alli cawayänayquipä. [Tsaynö catsun.]

HEBREOS

Jesucristuman criyicog Israel runacunapá carta

Manam musyaytsu cay libruta pi gellgangapis. Waquin runacunaga yarpäyan Bernabe gellgangantam (Hechos 4.36; 13.1-4). Waquincunanam yarpäyan Apolos gellganganta (Hechos 18.24; 1 Corintios 1.12; 3.4-pita 6.22-yag). Waquinnam yarpäyan juc runa cay libruta gellganganta. Pi carpis cay librutaga gellgangan Israel runa car Jesucristuta chasquicog Israel mayincunapämi.

Cay libru musyatsimantsic Jesucristo poderösu cangantam. Payga angelcunapitapis (1.5-pita 2.18-yag), profëta Moisespitapis (3.1-pita 4.13-yag), y mandacog sacerdotïcunapitapis (4.14-pita 5.10-yag; 7.1-28) mas imaycawan munayyogmi. Tsaynömi cay libru musyatsimantsic Tayta Dios salvamänantsicpä mushog conträtuta nogantsicwan ruranganta (8.1-13). Tsaynömi musyatsimantsic ashmacunata altarchö rupatsiyänanpa rantin Jesucristuman criyicullar jutsa ruraypita perdonacäyänanpä cagta (9.1-pita 10.18-yag).

Tsaypitanam tantiyatsimantsic Jesucristuman nagana yäracurga mana dejaypana yäracunantsicpä (5.11-pita 6.20-yag; 10.19-39). Tsaynömi cay libru tantiyatsimantsic imanö ñacarpis Tayta Diosman imaypis yäracunantsicpä (11.1-pita 12.29-yag). Y mascunatam cay libroga yachatsicun (13.1-25).

Tayta Diospa tsurin Jesucristo poderösu

¹ Unayga profëtaçuna imaycanöpam Israel runacunata tantiyatsiyargan Tayta Dios ningancunata.

² Cananga Diospa tsurin Jesucristunam tantiyatsimantsic Tayta Dios ningancunata. Jesucristuwanmi Tayta Dios camargan cay patsatapis ciëlutapis. Tsaymi paypa maquinman churashga imaycatapis munayninchö tsaränanpä.

³ Tayta Diospa tsurin Jesucristoga Diosnintsicmi. Paymi llapan camangan-cunataga poderninwan tsararaycan mana ushacänanpä. Jutsantsicunata Tayta Dios perdonamänantsicpä cruzchö wanurninmi gloriaman cutirgan. Cananga Tayta Diospa derëcha cag lädunchömi imaycatapis maquinchö tsararnin jamaraycan.

Jesucristo angelcunapitapis mas puëdeg cangan

⁴⁻⁵ Tsaynö carmi Tayta Diospa tsurin Jesucristoga llapan angelcunapitapis mas puëdeg caycan. Jesucristutaga Tayta Dios nishga caynömi:

“Gamga cuyay tsurimi canqui.

Tsaymi gamta churä imaycawan munayyog canayquipä” nir.

Tsaynöllam mastapis nirgan:

“Nogaga gampa taytayquim cä, y gammi nogapa tsurï canqui” nirnin.

Tsaynöga manam maygan angeltapis nirgantsu.

⁶ Tsaynöllam tsurin Jesucristupäga gloriaman cutiptin Tayta Dios nirgan:

“Llapan angelcunapis payta adorayätsun” nirnin.

⁷ Angelcunapäga Diospa palabrançhö caynömi nican:

“Angelcunata ticsatsi vientuman carpis o ninaman carpis noga munangäta rurayänanpämi” nür.

⁸ Tayta Diospa tsurin Jesucristupämi itsanga nican:

“Gamga Dios carmi imayyagpis maquiquichö imaycatapis catsinqui.
Gamga pitapis cläru cagllatam juzganqui.

⁹ Gamga munanqui llapan runacunapis munangänö allillata rurar cawayänanta.

Tsaymi noga taytayqui car gamta churargö imaycawanpis munayyog canayquipä.

Gamnö munayyogga manam pipis cannatsu.

Tsaynö carmi imaypis cushicunqui”.

¹⁰ Tsaynömi Señornintsic Jesucristo cay patsata y ciëluta camashga captin Diospa palabbranchöga caynöpis nican:

“Señor, imaycawan munayyog carmi cay patsatawan ciëlutapis quiquiqui camarguyqui.

¹¹⁻¹² Llapan camangayquicunaga röpa ushacäregnömi ushacanga.

Llapan tsaynö ushacaptinpis gammi itsanga imayyagpis cawaycanquilla”.

¹³ Manam maygan angelcunatapis Tayta Dios ni imay nishgatsu tsurin Jesucristuta ningannöga. Tsurintaga nirgan:

“Jamacamuy derëcha cag lädüman nogawan iwal mandacog canayquipä.
Nircurmi llapan chiquishogniquicunata castigar musyacätsishun” nürnin.

¹⁴ Peru angelcunataga Tayta Dios churashga Jesucristuta chasquicog runacunata cüdayänanpämi.

2

Jesucristupa willacuyninta shumag chasquicuyänanpä ningan

¹⁻⁴ Angelcunapita mas munayyog Señornintsic Jesucristo caycaptinga shumag wiyacur chasquicushun willacuyninta. Payga quiquinmi cay patsaman shamushga alli willacuyninta runacunata tantiyatsinanpä. Nircurnam tsay willacuyta chasquicogcunatana Tayta Dios nirgan nogantsicta musyatsimänapä. Cananga Diospa willacuynin rasunpa canganta musyantsicmi hasta milagrucunatapis paycunawan ruratsishga captin. Tsaynömi tsay willacuynin rasunpa canganta musyantsic chasquicogcunata Espiritu Santo imaycanöpa yanapaptin. Tsaynö caycaptinga shumag wiyacushun tsay willacuyninta. Tsay willacuyninta mana wiyacuyaptiquega waraynin warayninmanmi shonguyquicuna chucruyanga. Angelcuña apayämungan mandamientucunata* mana wiyacog cagcunatapis Tayta Dios mana cuyapaya castigargan. Tsaynö castigaycarga nogantsic criyicogcunatarächir jima jinanparä castigamäshunga quiquinpa tsurin salvacunapä willamangantsicta mana cäsungantsicpita!

Jesucristo nogantsicnö runa salvamagnintsic

* ^{2:1-4} Tsay mandamientucunaga caycan Moises yachatsingan mandamientucunam. Liyinqui Hechos 7.53 y Galatas 3.19.

⁵ [Jesucristo cay patsachö runanö yurirpis angelcunapita mas munayyogmi caycan.] Tsaynö caycaptinga Tayta Diosga manam angelcunapa maquincunamantsu churargan imaycatapis munaynincunachö tsarayänapä, sinöga Jesucristupa maquinmanmi.

⁶ Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynö nican:

“Runacunata cuyangayqui imanö espantacuypämi, Tayta Dios.

⁷⁻⁸ Angelniquicunata mana wanogpä camashga carpis runataga cay patsachö yupashga watalla cawanapämi camargayqui.

Tsaynö caycaptingpis runapamanga maquinmanmi churargayqui imayca camangayquicunatapis munayninchö tsarayänapä”.

Tayta Diospa palabran gellgaranganchö tsaynö niptinpis runacuna manarämi Tayta Dios camangancunata paypa munayninchöga caycätsiyantsu.

⁹ Señornintsic Jesucristoga Tayta Diospa derëcha cag lädunchömi jamaraycan llapantapis mandacurnin. Jesucristo cay patsachö yurishga carpis cananga gloriachömi angelcunapitapis mas munayyog caycan. Tsaynö munayyog cananpäga Tayta Diosmi churashga llapan runacuna raycur cruzchö wanunganpita.

¹⁰ Tsaynö imayca ñacaycunata päsar wanushga captinmi Señor Jesucristuman criyicogcunata camacog Tayta Diosllantsic pitapis maytapis jutsancunapita perdonar salvanga.

¹¹ Jesucristuman criyicog cagcunaga Tayta Diospa wamrancunanam cayan. Tsaymi Señor Jesucristupis, Diospa tsurin car, payman criyicogcunataga mana pengacuyllapa “Waugicunam y panicunam cayanqui” nican.

¹² Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican:

“Willacuyniquitam waugicunata panicunata yachatsishä. Paycunawan goricaycurmi gamta alabashayqui” nirnin.

¹³ Nircur caynöpis nirganmi: “Papäni Tayta Diosllamanmi imaypis yäracushä” nir. Y mastapis nirganmi: “Caychömi caycä Tayta Diosman yäracogcunawan” nir.

¹⁴⁻¹⁵ Señor Jesucristoga nogantsicnömi runa yuricurgan. Tsaynö yuricushga carmi nogantsicnölla wanurganpis. Tsaynö wanuyinipam Satanasta vincir infiernupita salvamargantsic. Tsaynöpam wanuyta mantsar caycangantsicpita salvacurgantsic. Jesucristuman yäracurga wanuytapis ni Satanastapis mananam mantsantsicnatsu.

¹⁶ Jesucristoga manam angelcunaman yanapagtsu shamushga, sinöga Tayta Diosman criyicogcunata yanapananpämi.

¹⁷⁻¹⁸ Nogantsicnö cay patsachö yuricushga captinmi paytapis Satanas jutsaman ishquitsiyta munargan. Tsaynö captinpis payga manam ni ima jutsata rurargantsu. Tsaynö jutsata mana ruraypa cawashga carmi nogantsictapis yanapaycämantsic jutsa rurayman mana chänantsicpä. Cananga Señornintsic cuyapäcog poderösu sacerdotintsicmi caycan. Tsaynö cuyapäcog carmi payga wanushga runacunata jutsancunapita Tayta Dios perdonanapä.

3

Profëta Moisespitapis Jesucristo mas munayyog cangan

¹⁻⁴ Waugicuna panicuna, perdonashgana caycarga musyantsic Tayta Dios cachamungan apostolnintsic y mandacog sacerdotintsic Jesucristo

gloriaman pushamänantsicpä cagtam. Tsaynö caycaptinga tantiyacushun Señornintsic Jesucristo Moisespita mas munayyog canganta. Moisespita Señor Jesucristoga mas munayyogmi caycan Tayta Dios imaycawan munayyog cangannömi. Jesucristupis Moisespis Tayta Dios ningancunata cumpleg captinpis Moisesga sirvipacog runanöllum cargan.

⁵ Moises gellgangancunam salvamagnintsic Jesucristo shamunanpä cagtaga tantiyatsimantsic. Moisesga tsaycunata gellgargan Tayta Diospa willacognin profëta carninmi.

⁶ Señornintsic Jesucristum itsanga profëtallatsu cashga. Payga Tayta Diospa tsurinmi. Tsaynö carmi imaypis yanapaycämashun payman criyicur willacuyninta wanungantsicyagpis cumplishgaga.

Jesucristuman criyicurga mana chucru shongu cayänanpä yätsingan

⁷⁻⁸ Tsaymi Diospa palabran gellgaranganchöpis Espiritu Santo nin:

“Runacuna, shonguyquicunata chucruyätsicurcuyaytsu. Canantä Tayta Dios niyëshungayquicunata shumag wiyacuyay.

Ama cayaytsu tsunyang jircachö Israel runacuna Tayta Diosta mana cäsucuyangannöga.

⁹ Tsaychömi unay Israel runacuna chuscu chunca (40) watantin milagrucunata ruranganta ricaycarpis Tayta Diosta pasaypa rabyanätsiyargan.

¹⁰ Tsaynö rabyanätsiyapinnam nirgan:

‘Cay runacunaga ningäcunata manam wiyacuyantsu.

Tsaymi jutsallachö puriyan.

¹¹ Tsaynö cayapinmi rabyanarnin nirgä:

“Paycunaga auningä marcaman manam imaypis chäyangatsu” nir’ ”.

¹² Waugicuna panicuna, tsaynö Espiritu Santo nicaupingam gamcunapis shumag tantiyacuyay. Pagtatä chucru shongu carnin unay runacunano poderösu Tayta Dios ninganta mana wiyacog caycäyanquiman.

¹³ Tsaynö chucru shongu cayänayquipa rantin Señor Jesucristo manarä cutimunganyag cada junagpis willacuyninta shumag tantiyatsinacur cawayay.

¹⁴ Wanungantsicyagpis Jesucristuman criyicur pay munangannö cawarninmi Señorllantsicpa ñöpanman chäshun.

¹⁵ Tsaynö cananpä caycaptinga ama gongashuntsu Diospa palabran gellgaranganchö caynö ninganta:

“Shonguyquicunata chucruyätsicurcuyänayquipa rantin Tayta Dios niyëshungayquicunata canantä wiyacur cäsucuyay.

Ama cayaytsu unay Israel runacuna Tayta Diosta mana wiyacogcunanöga”.

¹⁶ Tayta Dios ninganta wiyaycar ¿picunata mana cäsucuyargantsu? Tsay mana cäsucogcunaga cayashga Egipto nacionpita Moises jipimungan Israel runacunam.

¹⁷ Tsaynö ¿pī runacunawantä chuscu chunca (40) watantin Tayta Dios rabyanashga cargan? Mana cäsucuyya jutsa rurag Israel runacunawanmi. Tsay mana cäsucog cag runacunaga tsunyang jircacunachömi wanur ushacäyargan.

¹⁸ Tsaynö ¿pī runacunatatä Tayta Dios nirgan auningan marcaman yaycuyta mana puëdiyänanpä cagta? Mana cäsucog cag Israel runacunatam tsaynö nirgan.

¹⁹ Tsay runacuna Tayta Diosta mana cäsucuyanganpitam auningan marcaman yaucuyargantsu.

4

Diospa willacuyninta chasquicogcunalla gloriaman yaucuyänanpä willangan

¹ Unay Israel runacunata Tayta Dios auningan “Canaan” ningan marcaman chätsinanpä ningannöllum nogantsictapis gloriaman chätsimäshun. Tsaynö caycappinga pagtatä mana cäsucog caycäyanquiman tsay auniman-gantsic marcaman mana chäyänayquipä.

²⁻⁴ Unay Israel runacuna Tayta Diospa willacuyninta wiyaycar mana cäsucuyanganpitam tsay auningan marcaman yaucuyänanta munargantsu. Tsaymi Tayta Dios nirgan: “Cay runacunaga tsay auningä marcaman manam imaypis chäyangatsu” nir. Peru nogantsic Tayta Diospa willacuyninta cäsucogcunam itsanga gloria marcaman char alli cawayta tarishun. Diospa palabran gellgarangancho caynömi nin: “Tayta Dios cay patsata camar usharir ganchis (7) junagchöga jamaparganmi” nir. Tsaymi nogantsictapis aunimangantsicnölla gloria marcaman yacatsimarnintsic cay patsachö ñacangantsicpita Tayta Dios jamapätsimäshun.

⁵ Tsaynö captinpis mana cäsucogcunaga manam tsay jamapäcuy alli cawayta tariyangatsu. Tsaynö runacunapäga Tayta Diospa palabran gellgarangancho caynömi nican:

“Cay runacunaga auningä marcaman manam imaypis chäyangatsu” nir.

⁶ Tsay ningannöllum unay Israel runacuna mana cäsucuyanganpita Tayta Dios auningan marcaman chäyargantsu. Nogantsicga Tayta Diospa willacuyninta chasquicur aunicungan marcaman chäshunmi imayyagpis tsaychö cawanantsicpä.

⁷ Tsaynö cananpäga Tayta Dios unay rey Davidta tantiyatsiptinmi caynö nir gellgaran:

“Shonguyquicunata chucruyätsiyänayquipa rantinga Tayta Dios niyëshungayquicunata canantä wiyacuyay”.

⁸ Tayta Dios Israel runacunata auningan “Canaan” marcaman cäsucog cagcunata Josue yacatsishga captinpis manam tsay marcachöga mana ushacag alli cawayta tariyargantsu. Gloriachörämi Tayta Dios aunicungan alli cawayga caycan.

⁹ Tsaymi Diosnintsicman criyicur yäracog cagcunaga gloriachö alli cawayta chasquishun.

¹⁰ Tayta Dios cay patsata camar ushasquir jamapangannömi nogantsicpis cay ñacay cawaynintsicpita gloriachö jamapäcur alli cawaychö cawacushun.

¹¹ Tsaynö caycappinga Tayta Dios munangannö imaypis cawar shuyacushun aunimangantsic jamapayta chasquinantsicpä. Pagtatä nogantsicpis mana wiyacog cag Israel runacunano tsay jamapayta mana chasquishwantsu.

¹² Tayta Diosnintsic ningancunaga imaypis camacanmi. Tsaymi paypa cawatsicog palabrange alläpa valoryog. Ishcan lädupa cösa aflashga espädanöran palabrange yarpaynintsicmanpis shonguntsicmanpis chan imanö cangantsictapis tantiyacunantsicpä.

13 Imayca camangancunapis ricananchö captinmi llapan jutsa ruraynintsictapis Tayta Diosga ricaycan. Paypitaga ima ruraynintsicpis manam geshpintsu. Paymi imata rurangantsictapis parlangantsictapis juzgamäshun.

Jesucristo llapan mandacog sacerdotipitapis mas puëdeg cangan

14 Tayta Dios juzgamänapä cagta musyaycarga tsurin Jesucristuman imaypis yäracushun. Yäracog cagcunataga ciëluchö caycag mandacog sacerdotintsic Señor Jesucristo imaypis yanapaycämäshunmi.

15 Cay patsachö cawaptinmi Señorintsic Jesucristutaga Satanas jutsaman ishquitsiyta munargan. Tsaynö caycaptinpis payga manam jutsaman ishquirgantsu. Tsaymi nogantsictapis Satanas jutsaman ishquitsimaynintsicta munaptin Jesucristo cuyapäcog carnin yanapamantsic jutsaman mana ishquinapä.

16 Tsaynö imaypis yanapamänantsicpä caycappinga cuyapäcog Tayta Diosllantsicta cada junagpis mana mantsapaypa mañacushun. Payman mañacurga mandacogta jamaräcunan trönunchö parlapaycagnömi caycantsic. Tayta Diosman mañacurga cuyapäcuyninta tarishunmi.

5

1 Israel runacunapa mandacog sacerdotëga ashmacunatam y cosëchapita gorir apapäyangan micuycunatam altarchö rupatsipan.* Tsaynö rupatsiparninmi runacunapa jutsa ruraynincunapita Tayta Dios perdonanapä mañacapan.

2 Tsay mandacog sacerdotëga waquin runacunanöpis jutsamanga ishquinmi. Tsaymi payga runacuna mana tantiyacuypa jutsata rurayaptinpis cuyapan.

3 Paymi ashmata altarchö pishtasquir rupatsin quiquinpa jutsancunapita y runacunapa jutsancunapita Tayta Diosta perdonta mañacurnin.

4 Mandacog sacerdoti cananpäga manam quiquinpa munayllanpitatsu sacerdoti caymanga yaycun. Unay Aarontapis mandacog sacerdoti caymanga Tayta Diosmi churargan.

5 Tsaynöllam Señor Jesucristupis quiquin munayninta rurartsu mandacog sacerdoti caymanga yaycushga, sinöga Tayta Dios churaptinmi paypis yaycushga. Tsaynö captinnam Diospa palabran gellgaranganchö caynö nican:

“Gamga cuyay tsurimi canqui.
Tsaymi gamta churä llapanta mandanayquipä” nir.

6 Mastapis Tayta Dios caynömi nirgan:

“Gamga Melquisedec mandacog sacerdoti cangannömi imayyagpis mandacog sacerdoti canqui” nir.

7 Señor Jesucristo wanunanpä caycarmi poderösu Tayta Diosman wamay llapan shongunwan mañacur nirgan: “Yanapaycallamay munan-gayquinö llapanpis camacäcunanpä” nir. Tayta Dios ningancunata imaypis cäsuptinmi mañacunganta wiyargan.

* 5:1 Jerusalenchö templuta manarä juchutsiyaptinmi cay cartata gellgargan. Tsaymi cayta gellgan-gan witsan Israel nacionchö mandacog sacerdotïcuna ashmacunata altarchö rupatsipargan. Cananga tsaynö ashmacunata rupatsipag sacerdotïcuna manam cannatsu.

⁸ Tsaynömi ari Señor Jesucristoga Tayta Diospa tsurin caycarpis papänin munangannölla cruzchö ñacar wanurgan.

⁹ Tsaynö cäsucog carmi payta chasquicogcunata Jesucristo salvan imayyagpis Tayta Diospa ñöpanchö cawayänanpä.

¹⁰ Paytaga Tayta Diosmi churashga Melquisedecnö llapan sacerdotícunapitapis mas mandacog sacerdoti cananpä.

Jesucristuma manana criyicogcuna mana salvacyänanpä ningan

¹¹ Señor Jesucristo mandacog sacerdotintsic canganta tantiyatsinäpäga atscarämi caycan. Tsaynö captinpis Diospa willacuyninta shumag mana tantiyarmi gamcunaga noga ningäcunata mana chasquicuyanquitsu.

¹² Cananyagga gamcuna Tayta Diospa willacuyninta yachatsicognam cayanquiman. Peru yachatsicogna cayänayquipa rantinmi yapay gallaycunanpita yachatsyllapärä caycäyanqui. Wamra shacshana caycar pachatana micunanpa rantin chuchullapärä caycagnömi caycäyanqui.

¹³ Tsaynö lichillapärä caycag wamranö carmi manarä shumagga tantiyacuyanquitsu Tayta Dios munangannö cawayänayquipä cagta.

¹⁴ Ima alli canganta o mana alli cangantapis shumagnam tantiyacuyanquiman. Pachatana micog wamra gustapäcur micognömi gamcunapis Diospa willacuynintaga chasquicuyanquiman shumag tantiyayänayquipä.

6

¹⁻² Tsaynö captin Señor Jesucristuta chasquicushgana caycarga Tayta Diospa willacuyninta shumag yachacuyay gallaycunganpita ushat. Nagana yachacushgatanaga manam yaparir yaparirräga yarpaycäsimantsu Jesucristuta chasquicur jutsa ruraycunata jagiriyänayquipä cagta, Tayta Diosman yäracur salvacyänayquipä cagta, bautizacyänayquipä cagta, yachatsicog waugicuna umayquicunata yataycur Tayta Diosman mañacyänanpä cagta, wanushgacuna cawayämunanpä cagta, cay patsa ushacaptin Tayta Dios llapan runacunata juzganapä cagcunata.

³ Tayta Dios yanapamaptintsic tsay yachacungantsiccunapita mascunatapis yachacushunran.

⁴ Señor Jesucristuta chasquicushgana cagga Tayta Diospa ñöpanchö cushicur cawaycagnönam caycantsic. Tsaynömi Espiritu Santuta chasquicushgana cagga Tayta Diospa wamranna caycantsic.

⁵ Tayta Diospa willacuynin shonguntsicyagpis chaptinmi yachacuycantsic Tayta Dios munangannö shumag cawayta.

⁶ Tsaynö caycarnaga ama umantsicta juc yarpaycunaman churashuntsu. Pipis criyicog carcür manana criyicurga Señor Jesucristuta yapay crucificagnönam caycantsic. Tsaynöpam Tayta Diospa willacuyninta imaycanöpa tantiyatsimashgapis manana yapayga criyicuntsicnatsu.

⁷ Tayta Diosman mana dejaypa criyicogcunaga cayan tamyaptin shumag ushmapashga chacranömi. Murucog runa alli cosëchan captin cushishga pällagnömi Tayta Dios cushishga goricunga wanuyanganyagpis ningancunata cäsucur cawagcunataga.

⁸ Tayta Diosta manana cäsür cawagcunaga cayan jagirishga chacranömi. Tsay jagirishga chacrachö jachacuna cashacunallana captin chacrayog cayaragnömi criyicunganpita gepaman cutegcunataga Tayta Dios infiernumanäy cawagca tsaychö rupacunanpä.

⁹ Cuyay waugicuna panicuna, tsaynö nirpis manam gamcunapäga yarpäyatsu chucru shonguyar Diosnintsicta ñëgasquiyänayquipä cagtaga, sinöga yarpäyä Dios munangannö cawar gloriaman chäyänayquipä cagtam.

10 Tayta Diosga manam gongangatsu imanö ñacarpis payman yäracur cawagcunataga. Tsaynöpis manam gongangatsu criyicog mayicunawan cuyapänacur yanapanacuyangayquita.

11 Señor Jesucristuta chasquicuyangayquipita alli cawayangayquinölla Tayta Dios munanganman imaypis cawayay. Tsaynö alli cawayangayquipitam Tayta Diospa ñöpanman chäyanqui.

12 Manam munayätsu chucru shongu ticracuycuyänayquitaga. Tsaynö cayänayquipa rantinga Tayta Diosman yäracogcuna cawayangannölla gamcunapis payman yäracur imaypis cawayay. Diosnintsicman yäracur cawag cagcunaga llapantsicpis aunimangantsicta chasquishunmi.

13 Unay Abrahampis Tayta Diosman yäracurmi chasquirgan auninganta. Abrahamta aunir caynö nirgan:

14 “Gamtaga bendicionnita goshayquim. Gampita miragcuna yupaytapis mana atipaypämi mirayanga” nir.

15 Tsaynö niptinmi Abrahamga tsurin yurinanpä cagta yäracurna cushishga shuyacurgan. Tsaypitanam Tayta Dios auningannölla tsurin yurirgan.

Salvamänantsicpä Tayta Dios aunimangantsicta imaypis cumplinänpä cangan

16 Pipis imatapis yanapamaynintsicta munar alli shongunwan aunimashgaga yäracuntsicmi.

17 Tsaynöllam Tayta Dios aunimangantsic herenciata chasquinapä cagtapis musyantsicna.

18 Pay mana llullacog captinmi llapan shonguntsicwan payman imaypis yäracuycantsic yanapamänantsicpä y gloriaman pushamänantsicpä.

19-20 Tsaynö yäracogcunataga Tayta Dios imaypis mana dejaypam yanapaycan gloriaman chänanpä. Mandacog sacerdoti templu rurinman yaycur cortinapa päsangannömi Señor Jesucristupis ciéluchö caycag templuman puntar yaycushga Tayta Diospa ñöpanman nogantsictapis päsatimänanpä. Jesucristoga unay Melquisedec mandacog alli sacerdoti cangannömi imayyagpis mandacog sacerdoti caycanga.

7

Melquisedec pi cangantapis tantiyatsingan

1-3 Melquisedecga cargan camacog Tayta Diospa acracuynin alli sacerdotim. Payga Salem marcachö reymi cargan. Melquisedec ninanga “alli mandacog rey” ninanmi. Salem marca ninanga “täcuy munay marca” ninanmi. Tsaynö carmi Melquisedecga tsay täcuy munay marcapa alli mandacognin cargan. Melquisedecpaga manam musyaytsu maman ni taytan pi canganpis. Tsaynömi musyaytsu maygan casta canganpis. Y manam musyaytsu imay yuricunganpis ni imay wanunganpis. Tsaynö captinpis Melquisedec alli mandacog sacerdoti cashga captinmi yarparaycantsic Tayta Diospa tsurin Jesucristo imayyagpis sacerdotintsic caycangannö Melquisedecpis caycanganta.

Gyërrachö Abraham reycunata vincinganpita cutiptinmi sacerdotin Melquisedec chasquicog yargur Tayta Diosman mañacurgan Abrahamta

imaycachöpis yanapananpä. Tsaynam Abrahamna gyërrachö lllapan gänangancunapita diezmuta* Melquisedecta raquipargan.

⁴ Tsaynö raquipashga captinmi tantiyantsic Abrahampita mas munayyog Melquisedec canganta.

⁵ Moises gellangan leycunachömi nin Levi casta sacerdotícuna Israel marca mayincunapita diezmuta chasquiyänanpä cagta.

⁶⁻⁷ Levi casta mana caycarpis mandacog rey Melquisedec sacerdoti carnin munayyogmi cargan Abraham raquipangan diezmutaga chasquinanpä. Tsaynö chasquishga carmi Abrahamta bendisargan: “Tayta Dios imaycachöpis yanapaycushuy” nir. Melquisedec tsaynö ninganpita y diezmuta chasquingapita tantiyantsic Abrahampita mas munayyog cangantam, Tayta Dios auninganta Abraham chasquishga captinpis.

⁸ Tayta Diospa palabrancho manam willacuntsu Melquisedec wanunganta. Levi casta sacerdotícuna wanungantam itsanga nican. Tsaynö captinmi tantiyantsic Melquisedecga Levi casta sacerdotícunapitapis mas munayyog caycan.

⁹⁻¹⁰ Abrahampa willancuna miragcunapitam Levi casta sacerdotícunaga cayan. Tsaynö captinmi Melquisedecta Abraham diezmuta raquipaptin Levi casta sacerdotícuna manarä yurirpis diezmutaga raquipaycagnönam cayashga. Tsaynö captinmi musyantsic Abrahampitapis Levi casta sacerdotícunapitapis Melquisedecga mas munayyog runä canganta.

¹¹ Tsaynö Levi casta sacerdotícuna altarchö rupatsiyangallanwan runacuna perdonashga caycaptinga ¿imapänatä Jesucristo shamurgan? Payga Melquisedecnöpis manam Levi casta sacerdotitsü.

¹²⁻¹⁴ Musyangantsicnöpis Señornintsic Jesucristoga Juda castapitam yurishga. Juda castapita sacerdoti cananpä cagtaga Moises manam nirgantsu. Tsaynö caycaptinpis sacerdotintsic Jesucristo cananpäga quiquin Tayta Diosmi churashga.

Tsaymi Juda castapitana sacerdoti cananpä churashga carna Moises gellangan leycunatapis trocatsishgana.

¹⁵ Moises gellangan leycunata trocatsinganta musyantsic Melquisedec sacerdoti cangannö Jesucristupis sacerdoti cananpä Tayta Dios churashga captinmi.

¹⁶ Ley ninganman manam Levi castallapitarätsu Jesucristuta sacerdoti cananpä churashga, sinöga imayyagpis cawag canganpitam.

¹⁷ Tsaynö captinmi Jesucristo cay patsachö manarä yuricuptionpis Diospa palabranchoğa nirganna:

“Gamga Melquisedec mandacog sacerdoti cangannömi imayyagpis mandacog sacerdoti canqui” nir.

18-19 Tsay ningannöllum Jesucristo mandacog sacerdoti cananpä Tayta Dios churar Moises gellangan leycunatapis trocatsishga. Levi casta sacerdotícuna tsay leycuna ningannö lllapanta ruraptinpis runacuna manam Tayta Dios munangannö cawayta camäpacuyashgatsü. Tsaymi Jesucristutana Tayta Dios churashga sacerdotintsic cananpä. Tsaynam jutsantsiccunata perdonamarnintsic yanapaycämantsic Tayta Dios munangannö cawanantsicpä. Señor Jesucristuman criyicogcunaga Tayta Diosman mañacurnin paypa ñöpanman chaycagnönam caycantsic

* **7:1-3** Diezmu ninanga “imapis chunca capamashga tsay chuncapita jucta Diospä ofrendata entregaycunan” ninanmi. Melquisedecpä masta musyanayquipä liyinqü Genesis 14.17-20.

²⁰ Jesucristo sacerdoti cananpä Tayta Dios churarmi aunirgan imayyagpis sacerdoti cananpä. Manam maygan sacerdotitapis sacerdoti cananpä churar tsaynö aunirgantsu.

²¹ Jesucristutam itsanga tsaynö aunir caynö nirgan:

“Tayta Diosmi gamta aunicushurguyqui caynö:
‘Ganga imayyagpis Melquisedecnömi mandacog sacerdoti canqui’ nir.
Tsay aunicungantaga Tayta Dios cumplingam”.

²² Señor Jesucristo puëdeg sacerdotintsic captinmam musyantsicna Tayta Diosta rugacamuptin jutsantsicpita perdonamänantsicpä cagta. Tayta Dios perdonamänantsicpämi nogantsicwan alli cag mushog conträtutana rurashga.

²³ Israel runacunawan unay cag conträtuchöga mandacog sacerdoti wanuptin juc sacerdotitanam churayag troquin cananpä.

²⁴ Señorintsic Jesucristum itsanga imayyagpis mandacog sacerdotintsic caycanga. Y manam imaypis juctaräga sacerdoti churayangatsu.

²⁵ Mandacog sacerdotintsic carmi Jesucristoga payta chasquicogcunapäga Tayta Diosman imaypis mañacuycan. Paycunatam salvan Tayta Diospa ñöpanchö imayyagpis cawayänanpä.

²⁶⁻²⁷ Señorintsic Jesucristoga manam cay patsachö mandacog sacerdotinötsu. Payga jutsa rurag runacunawan purirpis manam imaypis jutsata rurashgatsu. Y cananga Tayta Diospa derëcha cag lädunchömi caycan.

Cay patsachö mandacog sacerdotiçunaga cada junagmi altarchö ashmacunata pishtarir rupatsiyan quiquincuna y waquin runacuna jutsancunapita perdonta mañacur. Peru Señorintsic Jesucristoga juc cutilla cruzchö wanurmi jutsantsicunapita pägacushga. Tsaynöpam imaypis payman yäracur criyicogcunapa jutsancunataga Tayta Dios perdonan.

²⁸ Levi casta mandacog sacerdotiçunaga jutsa rurag runacunallam caycangan. Tayta Diospa tsurin Jesucristoga ni ima jutsaynagmi cawargan. Tsaynö canganpitam paytaga Tayta Dios churashga imayyagpis mandacog sacerdotintsic cananpä.

8

Runacuna salvacuyänanpä Tayta Dios mushog conträtuta rurangan

¹⁻² Shumag tantiyacur cay ningäcunata yarparäyay. Mandacog sacerdotintsic Jesucristoga ciëluchö cag templuchönam Tayta Diospa derëcha cag lädunchö jamaraycan nogantsicpä imaypis mañacurnin. Tsay templutaga quiquin Tayta Diosmi sharcatsishga, manam runacunatsu.

³ Cay patsachö mandacog sacerdotiçunaga runacuna ashmacunata chätsipäyaptin pishtarirmi altarchö rupatsiyan. Peru Señorintsic Jesucristum itsanga nogantsic raycur cruzchö wanushga jutsantsicunapita Tayta Dios perdonamänantsicpä.

⁴ Cay patsallachö carga Jesucristo manam sacerdoti canmansu cangan, Israel runacunapa templuchö sacerdotiçuna caycäyaptinnaga. Paycunaga Moises gellangan leycunata cumplir caycäyan runacuna apayämunganta altarchö rupatsiyänanpä.

⁵ Cay patsachö sacerdotiçunaga rupaycätsiyan ciëluchö cag templu niragta rurayangallanchömi. Ciëluchö cag templunö canganta musyantsic Moiesta

Tayta Dios caynö nishga captinmi: “Ciêluchö cag templu imanö cangantapis jircachö ricatsingätanölla tabernäculuta ruratsinqui” nir.*

⁶ Señornintsic Jesucristum itsanga ciêluchö cag templuchö mas mandacog sacerdotintsic caycan. Tsaychömi Tayta Diosta mañacuycan mushog conträtu ningannö jutsantsiccunata perdonamänantsicpä. Tsay mushog conträtoga llapanantsicpäpis mas allim caycan punta cag conträtupitapis.

⁷ Puntata rurangan conträtullawan runacunapa jutsancunata perdonarga manam yapayga juc conträtutarä Tayta Dios runacunawan rurannantsu cargan.

⁸ Punta cag conträtu ningannö runacuna cumpliyta mana camäpacuyaptinmi cay patsaman Jesucristo manarä shamuptin Tayta Dios nirgan:

“Israel runacunawan y Juda runacunawan mushog conträtuta rurannä junag chämunganam.

⁹ Tsay conträtoga manam unay Israel runacunata Egiptupita jipimur rurangä conträtunötsu canga.

Paycuna punta cag conträtucunata mana cumpliyaptinmi dejariyurgä munayanganta rurar cawayänanpä.

¹⁰ Tsaynö cawayänanpä dejarishga carpis paycunawan mushog conträtutam rurashä.

Tsay mushog conträtuta rurarmi leynicunata shonguncunaman gellgashä imaypis yarparäyananpä.

Paycunapa Diosninmi cashä.

Paycunanam nogapa wamräcuna cayanga.

¹¹ Tsay witsanga mushog conträtuta chasquicocuna wamracunapita gallaycurmi rucucunayag llapan musyayanga Tayta Diosnincuna cangäta.

Tsaymi mana yachatsicuyanganatsu noga Tayta Diosnincuna cangäta musyayänanpä.

¹² Nogaga llapan jutsancunata perdonarmi jutsata rurayangancunataga ni imaypis yarpähänatsu”.

¹³ Tsay ningannölla mushog conträtuta Tayta Dios rurashgana captinmi punta cag conträtuta mana välinnatsu.

9

Punta cag conträtu imanö canganta tantiyatsingan

¹ Unay cag conträtuchöga Tayta Dios runacunata nirgan toldërawan rurashga wayillachö imanöpis payta adorayänanpämi. Tsay wayipa jutinmi cargan tabernäculu.

² Tayta Dios ningannö rurayangan tabernäculoga cargan ishca y cuartuyog wayim. Yaycuna cag cuartupa jutinmi cargan “Cuarto Santo”. Tsay cuartuchömi cargan örüpita rurashga ganchis (7) rupatsicuna chiuchiyo gandelëru, Tayta Diospä churangan tanta, y tanta churacuna mäsa.*

³ Tsaypita mas ruri cag cuartupa jutinnam cargan “Cuarto Santísimo”. Tsay cuartoga cargan Tayta Dios täcunan cuartum. Tsay ishca y cuartucunataga racta cortinam tsaparargan.

* **8:5** Tabernäculu cangantanöllum Jerusalemchö templatapis sharcatsiyargan. Tabernäculu imanö canganta musyanayquipä liyinqui Hebreos 9.1-7; Exodo 25.40; 26.30. * **9:2** Tsay candelërupita y mäsapita masta musyanayquipä liyinqui Exodo 25.23-40 y Levitico 24.1-9.

⁴ Tayta Dios täcunan cuartuchömi cargan örüpita rurashga altar. Tsay altar jananchömi inciensiuta rupatsiyag. Tsay ruri cuartuchömi cargan öruwan alajashga babulpis. Tsay babulchönäm wiñarargan örüpita rurashga witsi. Tsay witsichömi Israel runacunata Tayta Dios camaripangan ‘manah’ ningan micuy wiñarargan.† Babulchönäm wiñarargan Aaronpa tseglishga tucrun y ishçay läja rumicunachö gellgashga chunca mandamientucuna.

⁵ Tsay babul jananchömi caycäyargan örüpita rurashga ishçay “querubin” ningan angelcuna. Tsay angelcunam älasnincunawan babulpa tsapanan janampa tsaparäyargan. Maspis canrämi tsaycunapita tantiyatsinäpäga.

⁶ Tsay tabernäculuchö wagta cag cuartumanga cada junagmi sacerdotícuna yaucuyag leynincuna ninganta cumpliyänanpä.‡

⁷ Tayta Dios täcunan ruri cag cuartumanga mandacog sacerdotillam yaucog cada watachö juc cutilla. Tsaymanga yaucog ashmapa yawarninta aparcurmi quiquinpa jutsancunapita y runacuna mana tantiyacuypa jutsata rurayanganpita perdonta mañacunanpä.

⁸ Tayta Dios prohibirgan tsay täcunan ruri cag Cuarto Santisimumanga runacuna mana yaucuyänanpä. Tsaynö captinmi Espiritu Santo tantiyatsimantsic unay cag conträtulla sigiptinga nogantsicpis Tayta Diospa nöpanman mana chänantsicpä cagta.

⁹ Punta cag conträtu ninganman sacerdotícuna ashmacunata altarchö rupatsiyaptinpis tsayllawanga runacuna jutsata rurayanganpita manam perdonashgatsu cayargan.

¹⁰ Tsaynömi punta cag conträtoga nicämantsic imata micunantsicpä imata mana micunantsicpä, imata upunantsicpä imata mana upunantsicpä, y yacuan purificacunanantsicpäpis.§ Tsaycunataga runacuna cumpliyänan cagwan Tayta Dios mushog conträtuta ruranganyagllam.

Jesucristupa yawarninwan perdonta taringantsic

¹¹ Canan mushog conträtuchöga Señor Jesucristunam poderösu mandacog sacerdotintsic. Payga ciëluchö cag templuman yaucurmi Tayta Diosta ruga-caycämun jutsa rurangantsicpita perdonamänantsicpä. Jesucristoga manam runa rurangan templumantsu yaucushga, sinöga quiquin Tayta Dios rurangan templumannam.

¹² Tsay templuman yaucushga manam cay patsachö sacerdotícuna rurayangannö cäbrapa becërrupa yawarninta aparcurtsu, sinöga quiquinpa yawarninta jicharmi nogantsic raycur wanur yaucushga. Cay patsachö mandacog sacerdotinö templuman cada wata yaucunanpa rantinmi payga juc cutilla ciëluchö caycag templuman yaucushga criycog cagcunataga salvamänantsicpä.

¹³ Punta cag conträtuchöga nican törucunapa cabracunapa yawarnintam y ternëracunata rupatsiyanganpa uchpancunatam runacunapa janancunaman jichapâyänanpä. Tsaynö jichapashga cagcunaga purificashganam caycäyag Tayta Diosta adoracuyänanpä.

¹⁴ Peru Señor Jesucristupa yawarninmi itsanga shonguntsiccunatana awimarguntsic Tayta Diosllata adoranantsicpä. Shonguntsiccunata awimänantsicpämi Espiritu Santo yanapartin Jesucristo jutsaynag caycar nogantsic raycur cruzchö wanushga Tayta Dios munangannö. Señorllantsicpa

† 9:4 ‘Manah’ ningan micuypä masta musyanayquipä liyinqui Juan 6:31; Numeros 11.7-9; Exodo 16.4-35. ‡ 9:6 Tsay cumpliyangancunapita musyanayquipä liyinqui Exodo 27.20,21; Exodo 30.7,8;

Levítico 24.8,9. § 9:10 Punta cag conträtuchö micuycunapä y purificacuypä musyanayquipä liyinqui Levítico 11.2,25; 15.8; Numeros 6.3; 19.13.

yawarninga imanö välegmi ashmacunata pishtasquir altarchö rupatsiyan-ganpitapis.

Mushog cag conträtu välinanpä Jesucristo wanungan

15 Tsaynö nogantsic raycur Jesucristo cruzchö wanuptinmi Tayta Dios mushog conträtuta runacunawan rurangan. Tsaynö pam cumplishga pay munangannö cawagcunata perdonar auningan herenciata gloriachö entreganapä. Manam nogantsicpä raycurllatsu Jesucristo wanungan, sinöga punta cag conträtuchö perdonta mañacur cawag cag runacunatapis perdonanapämi wanurgan.

16-17 Tayta Dios runacunawan rurangan conträtoga juc testamentunömi. Testamentu ruratség runa cawaycaptinllaräga manam ima testamentupis välinrätsu. Testamentu ruratség wanusquiptinmi itsanga tsay testamentu välin. Tsaynöllam runacunawan Tayta Dios mushog cag conträtuta rurangan välinanpäga Señor Jesucristurä yawarninta jichar cruzchö wanurgan.

18 Punta cag conträtu välinanpäpis ashmacunatarämi Moises pishtatsirgan yawarninta jichanapä.

19 Tsaynö rurananpäga lllapan runacunataran liyipargan conträtuchö gellgaraycangan mandamientucunata y leycunatapis. Liyipärrinam becërrucunata cabracunata pishtasquir yawarninta gorirgan. Nircurnam tsay gorirgan yawarman yacuta yaparcur “hisöpu” ningan jachapa rapranta puca jiluwan juc geruman watarcur tsagtsurgan gellgarangan leycunata y runacunata.

20 Tsaycunata rurarirmi Moises paycunata nirgan: “Cay yawartaga tsagt-suycä gamcunawan Tayta Dios conträtuta rurangan välinanpämi” nir.

21 Tsaynöllam Moises tsagtsupargan tabernäculutapis y tabernäculuchö imayca manëjucunatapis.

22 Moises gellangan leycunachöga nican imapis purificashga cananpäga yawarwan tsagtsupashga cananpämi. Yawarwan mana tsagtsupaptinga manam pipis jutsancunapita perdonacashgatsu cagan.

23 Tsaynö captinmi cay patsachö cag templuman mandacog sacerdoti yay-cur ashmacunapa yawarninta tsaychö tsagtsupan. Ciëluchö cag templuman Señor Jesucristo yaycunanpäga manam ashmacunapa yawarnintatsu tsagt-surgan, sinöga quiquinpa yawarnintam jichargan.

Jesucristo cruzchö wanunganpita Tayta Dios perdonamangantsic

24 Señornintsic Jesucristoga ciëluchö caycag templuman yaycusquirmi no-gantsicpä Tayta Diosman mañacaycämün, manam runacuna rurayangan templuman yaycuycurtsu.

25 Ciëlu cag templuman yaycunanpäga Señor Jesucristo juc cutillam wanushga yawarninta jichar. Tsaynö carmi payga cay patsachö mandacog sacerdotinötsu caycan. Cay patsachö mandacog sacerdotícunaga templuchö ruri cag Cuarto Santisimuman watachö juc cutim yaycog ashmacunapa yawarninwan tsagtsupämunanpä.

26 Ciëluchö cag templuman Jesucristo cada wata cutirga cada watachi wanunman cagan. Tsaynö carga cay patsata camangan junagpitapis yayca cutirä wanunman cagan? Atsca cuti tsaynö wanunanpa rantinmi cruzchö yawarninta jichar juc cutilla wanushga jutsantsiccunapita perdonta tari-napä.

27 Runacuna juc cutillam wanuyan y tsaypitanam cawarcayämuptin Tayta Dios juzganga.

28 Runacuna juc cutilla wanungannömi Jesucristupis juc cutilla wanushga jutsantsiccunata Tayta Dios perdonamänantsicpä. Jesucristo cay patsaman

cutimur mananam yapayga runacunapa jutsancuna raycur wanunganatsu. Payga cutimunga munangannö cawagcunata gloriaman pushacunanpämi.

10

¹ Moises gellangan leycunaga cashga Señor Jesucristo nogantsic raycur cruzchö wanur salvamänantsicpä cagta tantiyacunallapämi. Tsaymi tsay leycuna ningannö cada wata ashmacunata altarchö rupäcätsiyaptinpis tsaycunallowanga runacunata jutsancunapita Tayta Dios perdonargantsu.

² Perdonashgana carga mananam jutsayog cayanganta yarparaycäyanmansu cargan. Tsaynöpis wata wata ashmacunata apapäyanmansu cargan jutsancunapita rupatsipäyanpä.

³ Cada wata ashmacunata rupatsipäyanganga jutsata rurayangacunatam yarpäcätsin.

⁴ Ashmacunata rupatsipäyananllawanga manam pipis perdonta tariyantsu. Cabracunata törucunata pishtar yawarninta jicharpis runacuna manam tsayllawanga perdonacashgatsu.

⁵ Tsaymi runacuna raycur wanunanpä cay patsaman shamur Jesucristo Tayta Diosta nirgan:

“Runacunapa jutsancunata perdonanayquipä ashmacunata ni chacrapita micuycunata rupatsipäyëshuptioni ajayarguyquinam.

Tsaynam cachamarguyqui cay patsachö munangayquita rurapä.

⁶ Ashmacunata ni micuycunata runacuna apayämunganpis manam shonguyquipänatsu cashga.

⁷ Tsaymi noga nirgä: ‘Caychömi caycä, Taytallay. Palabayqui nogapä gellgarangancho ningannöllam gam munangayquita rurashä’ nir”.

⁸ “Runacunapa jutsancunata perdonanayquipä ashmacunata ni chacrapita micuycunata rupatsipäyëshuptioni ajayarguyquinam” nirga punta cag conträtuchö ningancunatam Jesucristo yarpätsimantsic.

⁹ “Palabayqui nogapä gellgarangancho ningannöllam gam munangayquita rurashä” nirga punta cag conträtupa rantin mushog conträtuta rurangantanam Jesucristo nirgan.

¹⁰ Tayta Dios munanganta rurarmi Señor Jesucristo nogantsic raycur wanurgan. Payman criyicog cagcunatam Tayta Dios jutsantsiccunapita perdonamarguntsic munayninchöna cawanantsicpä. Juc cutillam Jesucristoga wanushga salvamänantsicpä.

¹¹ Israel sacerdotícuna cada junag ashmacunata altarchö rupäcätsiyang Tayta Diosman yäracocuna jutsancunapita perdonashga cayänanpä. (Tsaynö rupatsiyaptinpis manam tsaycunallowanga runacuna perdonacargantsu.)

¹² Sacerdotintsic Jesucristum itsanga cruzchö juc cutilla wanushga payman criyicog cagcunaga perdonashgana cayänanpä. Wanunganpita cawarcamurmi cananga imaycawanpis munayyog carninmi Tayta Diospa derécha cag lädunchö jamaraycan.

¹³ Tsaynö munayyog carmi chiquegnincunata infiernuman gaycunga.

¹⁴ Payman criyicog cagcunataga llapan jutsancunapita perdonar salvar Tayta Dios munangannö cruzchö wanushga carmi. Paycunataga imaypis yanapaycan Tayta Dios munangannö cawayänanpämi.

¹⁵ Tsaynö cananpä cagtam Espiritu Santo caynö nirgan:

¹⁶ “Paycunawanmi mushog conträtuta rurashä.

Tsay mushog conträtuta rurarmi leynicunata shonguncunaman gellgashä imaypis yarparäyänanpä.

17 Tsaynömi llapan jutsancunata perdonar jutsata manana rurayangancunata imaypis yarparaycäshänatsu” nir.

18 Tsaynö Jesucristuman criyicur perdonashgana carmi cananga jutsa ru-raynintsicpita perdonashga canapä ashmacunatapis ni chacra micuycunatapis manana rupatsintsicnatsu.

Tayta Diosman yäracullar cawayänanpä tantiyatsingan

19-20 Waugicuna panicuna, Jesucristo nogantsic raycur yawarninta jichanganpifa Cuartu Santisimuman yalcognömi Tayta Diospa ñöpanchöna cananga caycantsic.

21 Mandacog sacerdotintsicnam Jesucristoga ciëluchö caycan.

22 Tsaynö caycappinga Tayta Diosnintsicman mana mantsacuyä imaycay örapis mañacushun, gayacushun. Tsaynölla alli yarpaywan pay munangannö cawashun. Ima ñacacuychö carpis payman llapan shonguntsicwan imaypis yäracushun. Jutsantsicta perdonamangantsicta agradesicushun. Y llapan jutsa ru-raynintsicunata dejarishun. Tsaynöpam limpiu armacushganö Tayta Diospa ñöpanman chäshun.

23 Tayta Diosnintsicmi aunimarguntsic paypa ñöpanman Señor Jesucristo pushacamänantsicpä. Aunimangantsiccunataga imaypis cumplinmi. Ñöpanman chänantsicpä cagta musyaycarnaga mana dejaypa payllamanna yäracur munangannö cawashun.

24-25 Waquin criyicog mayintsiccuna Tayta Diosman mañacuyänanpä goricayta gelanäyangannöga ama cashuntsu. Señornintsic Jesucristo cutimunanpäna cagta musyaycarga imaypis goricäshun. Tsaynö goricar willacuyininta shumag yachatsinacushun jucnintsic jucnintsicpis cuyanacur cawanantsicpä.

26 Jesucristupa willacuyininta chasquicushgana caycar pipis jutsa ru-rayllachö cawarga nogantsic raycur wanunganta manam ni imapä cuentaycäyantsu. Nogantsic raycur wanunganta mana cuentagcunataga Tayta Dios mananam perdonangatsu.

27 Jesucristuta chasquicurcur jutsallachö cacogcunataga fisyu final junagchö yalcuyänanpä rauraycag ninallanam shuyaraycan.

28 Moises gellgangan leycunata mana cäsür jutsa ruragcunata ishcag o quimsag testügu shimpiptinga mana cuyapaypam wanutsiyag.

29 Jesucristuman criyicurcur manana cäsucuyappinga ¿manatsurä mana cuyapaypa infiernuman gaycucäyanga? Tayta Dios perdonamänantsicpä Jesucristo yawarninta jichar cruzchö wanushga caycaptinmi paycunaga yarpäyan nogantsicpä raycur wanungan mana välinganta. Tsaynöpam tsay runacunaga cuyapäcog Espiritu Santuta pasaypa rabyaycätsiyan.

30 Tsaynö jutsa ruragcunapäga Tayta Dios nirgan:

“Nogam mana cäsucur llutan ruragcunataga mana cuyapaypa castigashä” nir.

Nircur mastapis nirganmi:

“Criyicarcamur jutsallachö cawacogcunataga nogam juzgashä” nir.

31 ¡Pasaypa mantsaripämi ñacayanga Tayta Diosta mana cäsür rabyatsegcunaga!

³² Tsaynö caycaptinga yarpäyay Señor Jesucristuta chasquicuyangayqui witsan imanö ñacayangayquitapis. Tsay witsan mayjina ñacarpis gamcunaga mana dejaypam criyicuyarguyqui.

³³ Öracunataga ashlliy tucushgam magay tucushgam cayarguyqui. Waquinunatapis magaycaptinmi ashlliy cäyaptinmi juntacäyarguyqui.

³⁴ Tsaynömi Jesucristuman criyicuyanganpita carcelhö cagcunatapis cuyaparnin yanapaycäyarguyqui. Jesucristuman criyicuyangayquipita imaycayquicunata gechuyäshuptiquipis dejapariyarguyquim. Tsaynö dejapariyargayqui ciëluchö imaypis mana ushacagcunata chasquiyänayquipä cagta musyarninmi.

³⁵⁻³⁶ Waugicuna panicuna, cananpis tsaynölla Jesucristuman criyicur Tayta Diosman mana ajayaypa yäracuyay. Ima ñacaychö carpis criyicog cayniquicunachö mana ajayaypa Tayta Dios munangannö cawayay. Tsaynö cawarmi Tayta Dios aunimangantsichölla gloriachö alli cawaychö cashun.

³⁷ Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican:

“Salvacog shamunanpä naganam öra chaycämunna.

³⁸ Gorinanpä cag runacunaga payman criyicur imaypis cawayätsun. Criyicog carcur manana cäsomagcunataga manam ricaytapis munätsu” nir.

³⁹ Nogantsicga manam tsay infiernuman gaycucagpä manana cäsucogcunanötsu cantsic. Infiernuman gaycucänapa rantinga Tayta Diosman yäracungantsicpitam gloriaman yaycushun.

11

Unay runacunapa Tayta Diosman yäracuynincuna

¹ Tayta Diosllaman yäracur cawarmi musyantsic aunimangantsiccunataga llapanä cumplinänpä cagta. Tsaymi aunimangantsiccunata manarä ricarpis yäracog cagcunaga shuyacuntsic chasquinantsicpä cagta.

² Tayta Dios munangannö cawag unay runacunapis yäracuyayninpam salvacäyargan.

³ Tayta Diosman yäracurga criyintsicmi cay patsatapis ciëlutapis pay nisquiptin camacanganta. Tsaynö poderösu carmi cay imayca ricaycangantsiccunatapis camashga ni imapis manacagpita.

⁴ Tayta Diosman yäracurmi pay munangannö capunganpita allinnin cagta unay Abel apargan altarchö rupatsipänanpä. Waugin Cainmi itsanga janan shongulla apapargan. Abel apanganta Tayta Dios chasquishga captinmi musyantsic Diosman yäracur munangannö cawag runa canganta.* Tsaymi Abel unayna ushacäcushga caycaptinpis tantiyacunantsic pay yäracog cangannö nogantsicpis yäracog canantsicpä.

⁵ Yäracunganpitam Enoctapis manarä wanuptin Tayta Dios gloriaman pushacushga.† Diospa palabranhöpis nican Enoc Tayta Dios munangannö cawangantam.

⁶ Tayta Diosman mana yäracuyä cawarga manam imanöpapis pay munangannöga cawashuntsu. Yäracunantsicpäga criyishun Dios canganta. Tsaynöllam criyinantsic aunimangantsiccunata cumplinänpä cagta.

⁷ Noepis Tayta Diosman yäracuyninwanmi ninganta cäsür jatuncaray büqitanö arcata rurargan. Tayta Dios ningannö tamyaptin cay entëru

* **11:4** Cuarto Santísimo imanö canganta musyanayquipä liyinqui Hebreos 9.3. † **11:5** Liyinqui Genesis 5.18-24.

patsachö yacu juntananpä cagta criyirmi tsay arcata rurargan tsurincuna y llumtsuynincuna mana wanuyänapä. Tsaynömi runacunata willargan jutsa ruraynincunata mana dejarga diluviuwan ushacäyänanpä cagta. Tayta Dios ninganta criyir payman yäracog captinmi Noeta Tayta Dios jutsay-nagtana chasqirgan.‡ Tsaymi runacuna ushacäyaptinpis yäracunganpitam Noetaga Tayta Dios salvargan.

8 Tayta Diosman yäracurmi Abrahampis marcanta jagiriycur Dios entreganapä cag nacionman aywacurgan. Dios ningannömi aywargan may nacionman chänanpä cagta mana musyaycarpis.§

9 Tsaypita Tayta Dios auningan nacionman chaycur tsaychöpis Abrahamga Tayta Diosman yäracurmi cawargan. Toldu wayita ruraycur jäpa runanöllum täcurgan. Tsaynömi ari Abrahamga tsurin Isaacpis y Isaacpa tsurin Jacobpis Tayta Diosman yäracur entregangan nacionchö täcuyargan toldu wayicunallachö.*

10 Abrahamga tsaycunallachö täcurgan quiquin Tayta Dios ciëluchö rurang mana ushacag marcaman aywananpä cagta musyarmi.

11 Tayta Diosman yäracuyninпам Sara chacwanyanganyag gollog caycaptin-pis y Abraham rucuna caycaptinpis tsurin cargan. Tsaynö rucuparä tsurin cargan paycunapa wamrancuna capuyänanpä Tayta Dios ninganta criyanganpitam.†

12 Tsaynömi ari Abraham pasaypa rucuna caycaptin tsurin yurirgan. Tsaypita atsa watacunatarä tsay tsurinpita miragcunam estrëllacunanörä o lamar cuchunchö arënanörä yuparpis mana atipaypä mirayashga.

13 Tsaynö Tayta Dios ningannö atscaman mirayaptinpis Abraham, Sara, Isaac, y Jacob cawaycäyaptinga tsay auninganta manarämi cumplirganrätsu. Imanö captinpis paycunaga Tayta Dios auninganmanmi imaypis yäracuyargan. Manarä wanucurmi paycunaga cushicuyargan Tayta Dios auningancunata cumplinanpä cagta criyirnin. Paycunaga cay patsachö wanucogllapä carmi tantiyacuyargan gorpa cuentalla cayanganta.

14 Cay patsachö gorpanölla caycäyanganta tantiyacurmi ciëluchö mushog marcaman aywacuyänanpäna shuyacuyargan.

15 Paycunaga mananam yarpäyargannatsu yargucuyangan marcaman cutiytaga. Marcancunapä yarpararga imaycanöpapis cuticuyanmanmi cargan.

16 Tsay unay täcuyangan marcancunapitapis ciëluchö cag marca mas alli canganta musyarmi tsaytana shuyacuyargan. Diosnincuna canganta criyir yäracuyanganpitam Tayta Dios cushicun. Tsaymi cananga ciëluchö marcata paycunata entregananpä listashgata shuyaraycätsin.

17-18 Abrahamga tsurin Isaacpita atscaman mirayänanpä cagta Tayta Dios nishga captinpis Diosman yäracurmi Abrahamga tsurin Isaacpapis ältarchö rupatsinanpä listuna caycargan.‡ Tsaynö rupatsinanpä Tayta Dios nirgan Abraham cäsucog canganta musyananpämi.

19 Abrahamga yarpargan Isaacpa wanutsiptinpis Tayta Dios cawaritsimunanpä cagtam. Tsaynö yarpar yäracunganpitam Tayta Dios manana munar-gantsu Isaacpa wanutsinananta.

20 Tsaynömi Isaacpis Tayta Diosman yäracurnin mañacurgan Jacobtawan Esauta imaycachöpis auningannö yanapaycunanpä. Tsaynö mañacurmi ishcan tsurincunata bendisargan.§

‡ 11:7 Liyinqi Genesis 6.9-22. § 11:8 Liyinqi Genesis 12.1-5. * 11:9 Liyinqi Genesis 12.6-9.

† 11:11 Liyinqi Genesis 17.15-21 y 21.1-7. ‡ 11:17-18 Liyinqi Genesis 21.12 y 22.1-19. § 11:20 Liyinqi Genesis 27.27-40.

21 Jacobpis pasaypa rucuna caycar wanuycarnam Tayta Diosman yäracurnin mañacurgan tsurin Josepa wamrancunata imaycachöpis yanapaycunanpä. Tsay willcancunata bendisar mañacurirmi Tayta Diosta adorargan tucrunta tucmacuycullarna.*

22 Josepis wanucunanpäna caycar Tayta Diosman yäracurmi Israel runacunata willargan Tayta Dios yanapaptin Egiptupita yargucuyänapä cagta. Yarguyänapä cagta musyarmi paycunata nirgan: “Caypita yargucur tullucunatapis goricurcur aywacuyanqui” nir.†

23 Tayta Diosman yäracurmi Moises yuriyauptinpis taytanwan maman quimsa quillayag pacarätsicuyargan. Tsaynö pacarätsicuyargan Egipto nacionhö rey faraon llapan ollgu wamracunata yuriyllanta wanutsiyänapä mandashga captinmi. Waquin wamracunapita Moises mas cuyanayllapä canganta ricaycurmi Tayta Diosman yäracurnin tsaynö pacarätsicuyargan.‡

24 Tayta Diosman yäracurmi Moisespis rey faraonpa tsurin wätaacuycaptinpis faraonpa willcan nishga caytaga mana munargantsu.

25 Tsaymi rey faraonpa wayinchö imayca jananchö täcunanpa rantin Israel mayincunaman geshpisquir ñacarpis paycunawan cawacurgan.

26 Paycunawan ñacargan salvador raycur ñacanganpita gloriachö premiuta chasquinanpä cagta musyarmi.

27 Yäracuyninпам Moisesga Tayta Diosta ricaycagnörä rey faraonpita yargucur mana mansariypa Israel mayincunata Egiptupita jipirgan.

28 Tayta Diosman yäracurmi Moisesga Israel runacunata nirgan Pascua fiestata rurar puncupa quisiunnincunata yawarwan llushiyänapä. Tsaynö ruratsirgan wanutsicog angel yawarta ricaycur tsay wayichö punta yureg wamrata mana wanutsinanpämi.§

29 Tayta Diosman yäracurmi Israel runacunapis Puca Lamarpa nänipanö tsaquillata päsayargan. Egipto runacunam itsanga jundicar ushacäyargan yacu juntacasquiptin Israelcunata cutitsiyänapä gatipaycäyanganchö.*

30 Tayta Diosman yäracurmi Israel runacuna ganchis (7) junag Jerico marca tumapaycäyaptin murällancunapis juchur ushacargan.†

31 Tayta Diosman yäracog carmi jutsa rurag caycarpis Rahab jutiyog warmega Israel runacuna ricapacog chagcunata pacargan wanutsiyänapä cagpita. Tsaynöпам Jerico marca runacuna ushacäyaptinpis tsay warmega ushacargantsu. Jerico marca runacunaga tsaynö ushacäyargan Tayta Diosta mana cäsucuyanganpitam.‡

32 Waquincuna Tayta Diosman yäracungannömi Gedeonpis, Baracpis, Sansonpis, Jeftepis, Davidpis, Samuelpis, y mas waquin profëtacunapis yäracuyashga.§

33 Tayta Diosman yäracogcunam juclä nacion runacunatapis vinciyan. Tsaynöllam Tayta Dios munangannö Israel mayincunataga rasun caglata juzgayargan. Tayta Dios paycunata auningancunata llapantam cumplirgan. Tsaynömi leoncunapis paycunataga mana micurgantsu.

* **11:21** Liyinqüi Genesis 48.8-20. † **11:22** Liyinqüi Genesis 50.24,25. ‡ **11:23** Liyinqüi Exodo 1.15-22 y 2.1-2. § **11:28** Liyinqüi Exodo 12.21-23. * **11:29** Liyinqüi Exodo 14.21-31. † **11:30** Liyinqüi Josue 6.12-20. ‡ **11:31** Liyinqüi Josue 2.1-14 y 6.22-25. § **11:32** Liyinqüi Gedeonpä (Jueces capítulu 6-pita 8-yag), Baracpä (Jueces capítulu 4-pita 5-yag), Sansonpä (Jueces capítulu 13-pita 16-yag), Jeftepä (Jueces 11.1-pita 12.7-yag).

³⁴ Waquintaga ninapis manam rupargantsu. Waquincunaga espädawan wanutsiyānan caycaptinmi geshpicuyargan. Paycunaga wallcaglla cay-carmi Tayta Diosman yäracur vinciuyargan chiquegnin soldäducuna maytsica cayaptinpis.

³⁵ Tsaynöllam Tayta Diosman yäracog waquin warmicunapis ricayargan wawancuna wanushgata cawaritsimunganta.*

Waquintanam Tayta Diosman yäracogcunata ñacatsirnin wanutsiyargan. Tsaynö ñacatsir wanutsiyaptinpis paycunaga llapan shongunwanmi Tayta Diosman yäracuyargan. Paycunaga imaycanöpa wanuyargan Tayta Dios cawatsimunanpä cagta musyarnam.

³⁶ Tsaynöllam waquincunata ashlliyargan, magayargan, y waquincunatanam carcelcunachö cadinacunawan watarätsiyargan.

³⁷ Waquincunata samgaypam wanutsiyargan. Waquintanam serrüchuwān pullanninpa cutsuyargan. Waquincunatanam espädawan tucsiypa wanutsiyargan. Waquincunanam pasaypa pobri carnin üsha garatsata y cabra garatsata röpancuna ruraycur uraypapis witsaypapis puriyargan.

³⁸ Tayta Dios munangannö cawayanganpitam paycunata runacuna chiquiyargan. Tsayläya chiquishga carmi puricuyargan tsunyagcunapa machaycunapa pacurnin.

³⁹ Tsaynö ñacarpis llapan shonguwan yäracuyanganpitaga Tayta Dios cushicurganmi. Tsay unay runacuna wanuyargan Señor Jesucristo manarä shamuptinmi.

⁴⁰ Cananmi itsanga Jesucristo shamushgana. Cruzchö wanunganpitam paycunapis nogantsicpis salvacionta tarirguntsic.

12

Imaypis Jesucristuman yäracunantsicpä yätsingan

¹ Tsaynö ari atsca runacuna Tayta Diosman yäracuyanganta musyaycarga juc runa llallinacunanpä gepinta dejaycognö nogantsicpis llapan jutsa ruraynintsicta jagiriyacushun. Nircurna Tayta Diosman yäracur pay munangannö wanungantsicyagpis cawacushun.

² Tayta Diosman yäracur cawanantsicpäga Señor Jesucristo imanö cawangantapis tantiyacushun. Payga gloriāman chānanpä cagta musyarmi Tayta Dios munangannö cawargan cruzchö ñacar wanunanpä caycarpis. Tsaymi cananga cawarcamur Tayta Diospa derēcha cag lädunchö jamaraycan.

³ Tsaynö captinmi imachö ñacarpis shumag tantiyacunantsic Señor Jesucristo ñacanganta. Tsayta tantiyacurga ima ñacacuychö carpis mana ajayaypam payman yäracullar cawanantsic.

⁴ Manam maygayquipis payman yäracuyayniquipaga wanuyarguyquirätsu. Gamcunaga ¿imanirtä ichic ñacaycuna päsayāshuptiqui Señor Jesucristuman criyicuytapis dejariyarguyqui?

⁵ Tayta Diospa wamrancunana caycarpis ¿yätsicuyninta gongasqui-yarguyquicu? Palabran gellgaranganchö caynömi nican:

“Tayta Diosman yäracuyangayquipita ñacarnin ama paypita resenticyaytsu. Resenticuyānayquipa rantinga tantiyacuyay Tayta Dios munaptin tsaynö ñacaycāyangayquita.

* **11:35** Wanunganpita cawarimog wamracunapā masta musyanayquipā liyinqui 1 Reyes 17.17-24 y 2 Reyes 4.25-37.

Tsaynō ñacaycunawanmi pay tantiyaycätsiyäshunqui munangannō cawayānayquipä.

6 Tayta Diosga wamrancunata cuyarmi mana dejaypa yachatsir tantiyaycätsin" nir.

7 Tayta Diospa cuyay wamrancuna caycarga ima ñacaychō carpis ama sienticuyaytsu. Pi runapis wamrancuna cäsucog cayänanta munar shumag yachatsingannōmi gamcunatapis Tayta Dios tantiyaycätsiyäshunqui ima ñacaychō cayaptiquipis pay munangannō cawayānayquipä.

8 Tayta Dios tsaynō mana tantiyatsiyäshuptiquega manam rasunpa wamrancunatsu caycäyanqui. Payga llapan wamrancunatam tantiyatsin pay munangannō cawayānanpä.

9 Piwan maywanpis alli cawanantsicpämi nogantsictapis papänintsiccuna ajäpappapis yachatsimarguntsic. Tsaynō ajäpappa imaycanōpa yachatsimashgapis sienticunantsicpa rantinmi wiyacurguntsic tantiyacur allita runantsicpä. Tsaynō caycappinga çimanirtä wiyacushwantsu Tayta Dios munangannō cawanantsicpä imayca ñacaycunawanpis tantiyatsimashga?

10 Papänintsiccuna maquinchō cangantsicyagllam ayvēcis llutan ruraynintsiccunata yachatsir tantiyatsimantsic. Tayta Diosmi itsanga shumag tantiyatsimantsic pay munangannō cawanantsicpä.

11 Tayta Dios ayvēcisga imayca ñacaycunawanran tantiyatsimantsic alli cawayta. Tsaynō ñacarpis shumag tantiyacurga cushishgam Tayta Dios munangannō cawacuntsic.

12 Tsaynō caycappinga, waugicuna panicuna, çimanirtä ñacaycuna chämuptin pasaypa llaquicur jucläyashgana caycäyanqui? Ima ñacaychō carpis Tayta Dios yanapaycämashgaga mana ajayaypa payman yäracur cawayay.

13 Ñacarpis tsaynō yäracuyangayquita ricayäshurniquim waquin janän shongulla criyicog mayi quicunapis tantiyacur mana ajayaypana Tayta Diosman rasunpa yäracuyanga.

Tayta Diospa willacuyñinta imaypis cäsucunapä yätsingan

14 Piwan maywanpis cuyaypä munaypä shumag cawayay. Ama jutsa rurayman ishquiyaytsu. Jutsa ruraychō cawagcunaga manam pipis Tayta Diospa ñöpanman chäyangatsu.

15 Tsaynō caycappinga pagtatä chucru shongu car jutsata ruraycäyanquiman. Jutsallachō cawayaptiquega juccunapis gamcunata ricaycuyäshurmi jutsaman ishquir Jesucristumanga manana criyicuyangatsu. Tsaynō jutsaman ishquitsicog cayänayquipa rantinga jucniqui jucniquicunapis alli yätsinacur cawayay.

16 Pagtatä maygayquipis unay Esaunō Tayta Dios ningancunata imapäpis mana cuentar caycäyanquiman.* Esaoga Isaacpa mayor tsurin cashga carninmi chasquinan cargan punta yuri canganpita bendicionta. Bendicionninta chasquinan caycappingis pasaypa mallagarmi juc mati micuypä raycur gepan cag wauginta tsay bendicionninta goycurgan.

17 Tsaynō Jacob chasquinganchōran Esaupis tsay bendicionta papäninpita chasquiyta munacurgan. Peru mayläya wagarpis manam chasquirgan-natsu.†

18 Sinai jircachō Israel runacunawan Tayta Dios punta cag conträtuta rurappinga ruparganmi ninapis, pasaypam patsapis tsacasquirgan y feyupam vientumurgan.

* 12:16 Liyinqui Genesis 25.29-34. † 12:17 Liyinqui Genesis 27.1-40.

19-20 Tsaychöga cornëta tucayämunganpis pasaypam wiyacämurgan. Tayta Dios mantsaripä parlamurmi nirgan: “Runa ni ashmacuna jirca chaquilanmanpis witsag cagga samgaypa wanutsishgam canga” nirnin. Tsayta wiyarnam Israel runacuna pasaypa mantsarirnin Moiesta rugacuyargan payllana Tayta Dioswan parlamunanpä.

21 Tsaynö pasaypa mantsaripä captinmi Moisespis nirgan: “Nogapis pasaypa mantsariywan tsuctsucyaran” nir.

22 Nogantsicga manam Sinai jircaman witsäregnötsu caycantsic, sinöga ciëluchö caycag Jerusalem marcaman aywagnönam caycantsic. Tsaychömi yupaytapis manana atipaypä atasca angelcunapis Tayta Diosta cushishga alabaycayan.

23 Tsaychömi Diosman imaypitapis yäracogcunawan goricagpäna caycantsic. Paycunapapis nogantsicpapis jutintsiccunaga Tayta Diospa librunchönam gellaraycan. Pitapis maytapis juzgacog Tayta Diospa ñöpanman chashga cuntuanam caycantsic.

24 Señor Jesucristuwanpis goricashganönam caycantsic. Paimi wanurgan nogantsicwan Tayta Dios mushog conträtuta ruranganta cumplirnin tsaynöpa salvamänantsicpä. Yawarninta Abel jichanganga wanutsegnin maldicionädu cananpämi cargan. Jesucristo wanur yawarninta jichanganmi itsanga jutsantsiccunapita perdonashga canantsicpä caycan.

25 Tsaynö caycaptinga Diosnintsic salvaycämashganaga willacuyninta shumag wiyacushun. Tsunyang jircacunata purir Moises willacunganta Israel runacuna mana wiyacur ushacäyangannömi nogantsicpis Diosnintsicpa willacuyninta mana wiyacurga castigunwan ushacashun.

26 Israel runacunata Tayta Dios Sinai jircachö parlaptin tsay jircapis pasaypam cuyurgan. Tsaynö captinmi Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis nican: “Cananga manam patsallatatsu cuyutsishä, sinöga ciëluntintanam cuyutsimushä” nir.

27 Tayta Dios tsaynö nirnin tantiyatsimantsic mana wiyacog cagcunata juzganapä cagtam. Payta chasquicor nimangantsiccunata wiyacog cagcunata ñöpanman apacamäshun imayyagpis cawanantsicpä.

28 Nöpanman apacamänantsic caycaptinga Tayta Diostaga agradesicor llapan shonguntsicwan adorashun. Paypa willacuynintaga imaypis wiyacur cäsucushun.

29 Mana cäsucogcunataga Tayta Dios infiernu rauraycagmanmi gaycunga.

13

Tayta Dios munangannö cawanantsicpä cagta yätsingan

1 Señorintsic Jesucristuman criyicog mayiquicunawan imaypis cuyanacur cawayay.

2 Tsaynölla pipis wayiquicunaman posädata ashir chämuptin patsaycat-siyanqui. Tsaynömi unaypis waugintsiccunapis posädata ashir chaptin angeltapis posadaycatsiyänä mana musyaycar.

3 Señor Jesucristuman criyicuyanganpita carcelchö wichgaragcunata ama gongayanquitsu. Imaycachöpis yanapayanqui Jesucristuman criyicuyanganpita ñacacogcunata. Gamcunapis paycuna ñacayangannö ñacaycayangayquita yarpäriyanqui.

4 Majayog cagcuna majayquicunawan shumag cuyanacur cawayay. Pipis majanta enganar jucwanga puritsuntsu. Tayta Diosmi juzganga adulteriu jutsata ruragcunata y majaynag caycar jutsa ruragcunata.

⁵ Tsaynö ama gellëpä mallagashga cayaytsu. Tsaypa rantinga Tayta Dios yanapayâshungayquillawan cushishga cawacuyay. Ama gongayaytsu Tayta Dios caynö ninganta:

“Imaypis mana dejaypam gamcunata yanapayâshayqui”.

⁶ Maspis Tayta Diospa palabbranchöga caynömi gellgaraycan:

“Tayta Dios imaypis yanapaycâyâmaptinga manam imatapis mantsacullätsu. Runa mayïcuna mayläya ñacatsiyâmaptinpis Tayta Diosllamanmi imaypis yäracucâshâ” nir.

⁷ Shumag tantiyacuyay Tayta Diospa alli willacuyninta willapâyâshogniquicuna Tayta Diosman yäracur cawayangantapis. Paycuna cawayangannö gamcunapis Tayta Diosman yäracur imaypis cawayay.

⁸ Jesucristoga cananpis waraypis imaypitapis imayyagpis Señornintsicmi caycan.

⁹⁻¹⁰ [Willacuyninpis manam ni imay trocangatsu.] Tsaynö caycaptinga pipis llutancunatatâ yachatsiyâshunquiman: “Jerusalen altarchö ashmacunata rupatsir fiestata rurayaptin gamcunapis marcayquicunachö goricayur fiestata rurayay. Fiestata rurar micuyaptiquim Tayta Dios perdonayâshunqui jutsayquicunapita” nir. Tsaynö yachatsicuyaptin ama cäsüpâyanquitsu. Tayta Diosga jutsantsicunapita perdonamantsic Señor Jesucristuta chasquicushgam, manam fiestata rurar micuyta micungantsicipitatsu ni ashmacunata altarchö rupatsingantsicipitatsu. Tsaynö rurayaptinrä Tayta Dios perdonananpä cagta yarpagcunaga manam salvacâyangatsun.

¹¹ Punta cag conträtullawanrä caycarpis mandacog sacerdotïcuna ashmacunata pishtascärir yawarnintam Cuarto Santisimuman yaycatsiyag Tayta Diosman mañacunanpä. Tsaynö mañacuyag runacuna jutsa ruraynincunapita perdonashga cayânanpämi. Nircur tsay ashmacunapa aytsantaga taycâyangan marcapita jipirirmi rupatsiyag.

¹² Tsaynöllam Señorintsic Jesucristutapis marcapita jipisquir crucificaypa wanutsiyargan. Yawarninta jichar wanuyninpan jutsantsicunata Tayta Dios perdonamarguntsic.

¹³ Tsaymi nogantsicpis Señor Jesucristo ñacangannö ñacanantsic captinpis o payta runacuna jamurâyangannö jamurashga canantsic captinpis payllaman imaypis yäracur cawashun.

¹⁴ Nogantsic cay patsachöga gorpa cuentalla carmi ciëluchö mushog marcatana shuyacucantsic.

¹⁵ Tsaynö caycaptinga Jesucristuman yäracur Tayta Diosta imaycay örapis alabashun llapan shonguntsicwan.

¹⁶ Tsaycunata mana gongaypa jucniqui jucniquicunapis cuyanacur imaycallawanpis yanapanacuyay. Tsaynö yanapanacur cawagcunapäga Tayta Dios cushicunmi.

¹⁷ Tayta Diospa alli willacuyninta yachatsiyâshogcunata cäsucuyanqui. Tayta Diosta cuentata goyânanpä cagta musyarmi paycunaga imaypis shumag ricayâshurniqui yachaycätsiyâshunqui. Tsaynö caycaptinga gânaswan cushishga shumag chasquicuyay. Paycunata tsaynö mana chasquicuyaptiquega Tayta Diospa willacuynin yachatsiyâshungayquipis çimapä rä väliyâshunqui?

¹⁸ Tayta Dios munangannö imaypis cawayânäpä mañacâyämuy.

19 Y Tayta Diosman mañacayämuy gamcunaman yapay juc junag cutiramunäpäpis.

Cartapa ushanan

20-21 Alli caway gomagnintsic Tayta Dios imaypis yanapaycuyäshunqui jutsata mana ruraypa pay munangannölla cawayänayquipä. Tsaynö shumagna cawanantsicpämi Señorintsic Jesucristo yawarninta jichar cruzchö wanushga. Pay wanuyninпам Tayta Dios nogantsicwan conträtuta rurashga jutsantsicpita imaypis perdonamänantsicpä. Nircurmi Jesucristuta Tayta Dios wanunganpita cawatsimushga. Tsaynam cananga juc runa üshancunata mitsicur ricangannö nogantsictapis Señor Jesucristo imaycay örapis ricaycämantsic. ¡Tsaynö canganpita imayyagpis Señorintsic Jesucristo alabashga caycullätsun!

22 Waugicuna panicuna, cay cartallächö yätsimungäcunata shumag tantiyacur chasquicuyay.

23 Waugintsic Timoteo carcelpita yargamushganam. Gamcuna cagpa watucagniquicuna manarä shamupti cayman chämuptinga ishcäcunam shayämushä.

24 Salüdulläta willaycuyay Tayta Diospa willacuyninta willacogcunata y llapan criyicog waugicunata panicunata. Italia nacionpita criyicogcunapis tsaynöllam salüduncunata gamcunapä apatsicayämun.

25 Tayta Diosllantsic llapayquita cuyapäcog cayninwan yanapaycuyäshuy alli cawayänayquipä.

SANTIAGO gellgangan yachatsicuycuna

Cay cartachö yachatsicuycunata Santiagum gellgangan maytsaychö Señor Jesucristuman criyicog mayincunapä. Payga cargan Jerusalenchö criyicog-cunata yachatsicogmi, manam apostol cag Santiagutsu. (Marcos 6.3, Galatas 1.19). Señor Jesucristo wanunganpita manarä cawamuptinga manam paypis criyirganrätsu Tayta Dios cachamungan salvacog canganta (Juan 7.5). Wanunganpita cawariscamuptinmi itsanga criyirgan. Tsaypitaran Santiagoga apostol Pedruwan y apostol Juanwan Israel mayincunata Jesucristupa alli willacuyninta willapayargan (Galatas 2.9).

Cay yachatsicuycunata Santiago apatsirgan Tayta Dios munangannö runacuna cawayänanpämi. Tsaynö tantiyatsirgan runacuna ñacacuychö cawarpis Tayta Diosman imaypis criyicur cawayänanpä (1.2-18), pobricunata imapäpis mana cuentagcuna juzgacäyananpä (2.1-13), Tayta Diosman yäracurnin allacunata rurayänanpä (2.14-26), imatapis llutancunata mana parlayänanpä (3.1-12), y Tayta Diosman imaypis mañacuyänanpä (5.13-18). Cay libruchöga mascunapis yachatsicuycunaga gellgaranmi.

Santiagupa saludacuynin

¹ Maytsay marcachö criyicog mayicuna:

Noga Santiago, Tayta Diospa y Señorintsic Jesucristupa sirvegnin carmi, cay yachatsicuycunata gellgamü.

Ima ñacacuychöpis imaypis Tayta Diosman criyicur cawanantsicpä yätsingan

²⁻³ Waugicuna panicuna, ima ñacaychö carpis ama yarpäyaytsu Tayta Dios gongayäshungayquita. Payga imaypis yanapaycäshunquim munangannö cawayänayquipä. Tsaynö yanapaycäyashungayquita musyaycarga ima nacayta päsarpsis llaquicuyänayquipa rantin cushicuyay.

⁴ Tsaynöpam tantiyayanqui imanö ñacarpis Tayta Dios munangannö imaypis cawayänayquipä.

⁵ Tayta Dios munangannö cawayta mana camacäpaurga payman mañacuyay. Mañacuyaptiquega tantiyatsiyäshunquim. Payman mañacur yäracog cagtaga imaypis yanapanmi.

⁶ Diosnintsicman mañacurninga lapan shonguyquicunawan payllaman yäracuyä mañacuyay. Y mañacuy öraga ama yarpachacuyanquitsu: “¿Mañacungäta chasquimangatsurä o manatsurä?” nirnin. Tayta Diosman tsaynö mañacurga lamarta vientu wacläman cayläman lagchicachätsingannömi gamcuna juc rätulla yarpäiriga manana yarpäyanquinatsu.

⁷⁻⁸ Diosnintsicman canan yarpäir y waray manana yarparga manam pay munangannötsu cawaycäyanqui. Tsaynö carninga mañacurpis manam ni imata chasquiyänayquitsu.

⁹ Señor Jesucristuman criyicog pobricuna, imayniynag cayangayquipita runacuna mana välegpä cuentayäshuptiquipis Tayta Diosga altuchömi tsaräyashunqui. Tsaynö caycappinga pobrilla carpis cushishga cawacuyay.

¹⁰ Capogoyog cag criyicogcuna, gamcunapis cushicuyay rücu cayan-gayquiman mana yäracuyänayquipä Tayta Dios tantiyatsiyäshungayquipita. Rücu cayga tamyä tiempu waytanöpis ushacagllam.

11 Tamya päsariptin achaywanna wayta cuyayllapä caycarpis shushur ushacäcuregnöllum rïcu runacunapis ushacäcuringa imaycancunapis mas cawayänanpä ashicyäyanganchö.

12 Ima ñacaychö carpis Tayta Diosman mana ajayaypa mañacogcuna Tayta Dios aunicungannöllum ñöpanchö imayyagpis cawayanqui.

Allillata ruranapä Tayta Dios yarpätsimangantsicta ningan

13 Pipis jutsa rurayta yarparga ama yarpäyaytsu Tayta Dios tsay llutancunata yarpaycätsiyäshungayquita. Tayta Diosga manam imaypis pitapis jutsata ruratsintsu ni jutsata ruranapä yarpätsintsu.

14 Tsayga manam tsaynötsu. Quiquicuicunam shonguyquicunachö yarpäcuyanqui imayca jutsata ruracuyänayquipäpis.

15 Tsay llutancunata yarparninnam jutsa ruraymanga chäyanqui. Tsaynö jutsa rurayllachö cawarninmi infiernuman aywayanqui.

16 Criyicog mayicuna, tsaynö caycappinga ama ichicllapis yarpäyaytsu jutsata rurayänayquipä Tayta Dios yarpapätsiyäshungayquita.

17 Payga manam llutancunata rurantsicpäga yarpätsimantsictu. Allillata rurantsicpämi yarpätsimantsic. Rupayta, quillata, y estrëllacunatapis Tayta Diosmi camargan. Tsaymi payga imaypis allillata ruraycan.

18 Imaycatapis allillata rurag carmi alli willacuyninta musyatsimar-guntsic payman criyicur chasquicunantsicpä. Tsaynö chasquicogcunatanam salvamarguntsic yapay yuricushga cuentana car cuyay wamran-cuna canantsicpä.

Tayta Dios ningancunata cäsucunantsicpä yätsingan

19 Señor Jesucristuman criyicog mayicuna, gamcunaga yachag tucurnin manam alläpa parlacachäyänayquitsu. Tsaypa rantinga waquincunapis parlayänanpä upälläcuyänayquim. Llutallana parlayänayquipa rantinmi shumag yarpachacurirrä imatapis parlayänayqui. Y nircur imallapitapis llutallaga ama ajäcuyanquitsu.

20 Tsaynö ajäcog runaga Dios munangancunata manam imatapis ruray-cantsu.

21 Runacuna jutsallachö cawayaptinpis gamcunaga jutsa rurayniquicu-nata dejaycuyayna. Jutsa ruraychö cayänayquipa rantinga Tayta Diospa willacuynin ningannö cawayay. Tsay willacuyta cäsucogcunataga Tayta Dios-nintsic tsapanmi jutsata mana rurayänanpä.

22 Tsaynö caycappinga willacuyninta wiyayangayquillachöga ama ushacätsuntsu, sinöga tsay willacuychö ningancunata tantiyacur cäsucuyay.

23-24 Tayta Diospa willacuyninta mayarmi tantiyacuntsic jutsa rurag can-gantsicta. Tsaynö caycaptinmi paypa willacuyninta mayaycarpis jutsa ru-raynintsicta mana dejarga espëjuchö ricacurishga cärantsic ganra caycaptin-pis gongasqueg cuenta caycantsic.

25 Diosnintsic ningancunata mana gongaypa cäsurmi itsanga espëjuchö ri-cacur cärantsicchö ganrata awicusqueg cuentarä caycantsic. Tsaynö cawag-cunataga Tayta Dios imaycachöpis mana dejaypam yanapaycan.

26 Maygayquicunapis “Nogaga Diospa munayninchömi cawaycä” nirnin mana allacunata parlar puriyaptiqui Diosman criyicuyangayquipis manam ni imapä välintsu.

27 Tayta Diosman rasunpa criyicurga muchuy tiempu pobricunata y viüdacunata yanapayay. Jutsa rurag runacunanöga ama jutsallachö cawayaytsu.

2

Pobricunata imapäpis mana cuentar cayänanta yätsingan

1 Criyicog mayicuna, imaycawan munayyog Señor Jesucristuman rasunpa criyicog carga pitapis ama mana väleqpäga cuentayaytsu.

2-3 Gamcuna Tayta Diosman mañacucuyänayquichö goricar juc rïcu runa allï röpashga örüpita sortijapäcushga chämuptin allin cag bancumanrämi jamarat-siyänqui. Ratashgayashgalla röpan jatishga pobri runa chämuptinmi itsanga niyanqui: “Gamga gepallachö cacuy” o “Washa uran jamacuy” nïrnin.

4 ¿Imanirtä rïcu cagcunata tsaynö allï ricar pobricunataga ni imapäpis mana cuentayanquitsu? Tsaynö carga lutancunatam ruraycäyanqui.

5 Waugicuna panicuna, manam tsaypis tsaynötsu. Rïcu runacunapitapis masmi pobricunaga Tayta Diosman criyicur yäracuyan. Paycunatam ciëluchö listangan herenciata Tayta Dios entreganga.

6 Tsaynö caycaptinpis gamcunaga pobricunata imapäpis mana cuentarmi rïcu cagcunata adular gälacuyanqui. Rïcu runacuna ¿manacu rogun-cunatanö arutsiyäshunqui? Nircurmi magar usharcurrä apatsiyäshunqui autoridäcunamanpis.

7 Tsay rïcu runacuna ¿manacu salvamagnintsic Señor Jesucristutapis mana imapäpis cuentar cayan?

8 Tayta Diospa palabranchö juc mandamientoga caynömi nican: “Runa mayiquita lapan shonguyquiwan cuyanqui” nïr. Tsayta cumplinantsicpä cagtaga Señornintsicpis nïrganmi.

9 Rïcu runacunata adular pobricunata mana allï ricarga tsay mandamien-tuta mana cumplirmi jutsata ruraycäyanqui.

10-11 Tsaynöpis Tayta Diospa mandamientuncunachöga nicämantsicmi ma-jantsicunata mana engaňanapä y runa mayintsicunata mana wanutsi-napä. Tsay adulteriu jutsata mana rurarpis runa mayintsicta wanutsirga Tayta Diostaga manam ni imapä cäsuyantsicstu. Tsaynö captin waquin man-damientucunata cumplir peru juc mandamientullatapis mana cumplish-gaga lapan mandamientutapis mana cumpleg runatanöllum Diosnintsic juzgamäshun.

12 Tsaynö caycappinga shumag yarpachacuyay imata parlayänayquipäpis y imata rurayänayquipäpis. Diospa palabranchö imanöpis ningannöllum cawaynintsicman Diosnintsic juzgamäshun.

13 Runa mayintsicta mana cuyapashgaga fisyu final junag Tayta Dios nogantsictapis mana cuyapaypam castigamäshun. Runa mayintsicta cuya-pashgam itsanga Tayta Dios nogantsictapis cuyapämarnintsic salvamäshun.

Tayta Diosman criyir allita ruranantsicpä yätsingan

14 Señor Jesucristuman criyicog mayicuna, pipis “Tayta Diosmanmi criyicü” nïcar pay munangannö mana cawarninga ¿imapärä criyinganpis välinga? Tsaynö cawag runacunataga Tayta Dios manam salvangatsu.

15-16 Shumag tantiyacuyay. Diosnintsicman criyicog mayiqui muchuychö cawagta ricaycar mana gararga ¿ima allitatä ruraycäyanqui? Tsaynölla jati-curcunanpä röpan mana capogta ricaycar mana jatircatsirga ¿ima allitatä ruraycäyanqui?

17 Tayta Diosman criyirpis runa mayiquita mana yanapayaptiquega criy-icog cayangayquipis manam ni imapä väliyäshunquitsu.

18 May waquiniquicunaga caynömi niyanqui: “Tayta Diosman noga criyimi. Tsaymi allita mana allita ruraptïpis pay salvamanga” nïrnin. ¿Peru

manam tsay niyangayquinötsu! Tayta Dios munangannö allacunata mana rurayaptiquega manam imapä väliyëshunquitsu Diosman criyiyangayquipis.

¹⁹ Tayta Dios canganta criyirpis tsay criyingayquillawanga manam salvacunapish. Supaycunapis criyianmi Tayta Dios cangantaga. Tsaynö criyirpis infiernuman gaycucäyänanpä cagta musyar mantsariywan sicsicyäyanran.

²⁰ ¡Tantiyacuyay! Runa mayiquicunata mana yanapayaptiquega manam imapä väliyëshunquitsu Tayta Diosman criyicuyangayquipis.

²¹⁻²² Tantiyacuyay Abraham imanö cangantapis. Payga Tayta Diosman yäracurmi ningancunata cäsucur cawargan. Tsaymi Tayta Diosta cäsucur tsurin Isaacta altarchö wanutsinanpä pushargan.* Tsaynö cäsucunganpitam Tayta Dios Abrahamta lllapan jutsanpita perdonargan.

²³ Tsaytaga Diospa palabran gellgaranganchöpis caynömi nican: “Tayta Diosman yäracuptinmi Abrahamta jutsaynagtana chasquirgan” nir. Y nircur runacunapis niyanmi Tayta Dioswan Abraham cuyanacunganta.

²⁴ Tsaynö caycappinga Tayta Dios ningancunata mana cäsucurga payman criyicurpis manam salvacionta tarintsicstu. Payman criyicur nimangantsiccunata cumplishgam itsanga Tayta Dios perdonamarnintsic salvamantsic.

²⁵ Tsaynöpis tantiyacuyay unay Rahab jutiyog jutsasapa warmi imata rurangantapis. Tayta Diospa cachan Israel runacuna Jerico marcaman musyapacog aywagtam tsay warmi pacargan wanutsiyänanpä cagpita. Nircurmi jucläpa yargatsirgan geshpicuyänanpä. Criyicog cayninwan tsaynö allita ruranganpitam tsay warmitapis Tayta Dios perdonargan.†

²⁶ Tsaynö caycappinga Tayta Dios munangannö mana cawashgaga payman criyigantsicpis manam välimantsicstu.

3

Lluta imatapis mana parlacunantsicpä ningan

¹ Criyicog mayicuna, yachatsicogcuna llutancunata yachatsicuyaptinga Tayta Diosmi juzganga. Tsaynö captin ama llapayqui yachatsicog cayllaman churacäyaytsu.

² Pipis shiminta sujitacurga jutsa rurayman manam alläpa chantsu. Tsaynö captinpis manam pipis cantsu allillata parlagga. Llapantsicpis imaycallatapis llutancunataga parlaycantsicmi y ruraycantsicmi.

³ Musyayangayquinöpis cawallutapis ichiclla frënuta shiminman churapcurmi dominayan munanganpa puritsiyänanpä.

⁴ Tsaynömi jatuncaray büquita vientu cayläman wacläman apaptinpis tasha timunllawan manijar puritsiyan munayanganpa aywananpä.

⁵⁻⁶ Tsaynöllam shimintsicpis ichiclla caycar dominamantsic llutan parlaycunawan. Tsaymi mana alli parlaynintsicwanga imaycatapis nina rurar ushagnö caycantsic. Ichic chispa jinanpä muntiman rataycur muntita rurar ushagnömi nogantsicpis runa mayintsicshimintsicwan alli cawacog runatapis mana alli cawayman ticratsintsic. Tsaynö carnin shimintsicpitam chiquipashgapis cantsic. Tsaymi llutancunata parlarga Satanas munangan-cunata rurar cawaycantsic.

⁷ Ima ashmatapis runacuna manshuyätsiyta yachayanmi, chucarutapis, päregcunatapis, culebracunatapis, y lamar rurinchö cagcunatapis.

* **2:21-22** Abrahampita masta musyanayquipä liyinqui Genesis 22.1-19. † **2:25** Rahab jutiyog warmi ima rurangantapis masta musyanayquipä liyinqui Josue 2.1-21.

⁸ Peru shimintam itsanga pipis sujitayta puëdintsu. Llutancunata parlan-gantsicwanmi runa mayintsiccunata mana allı cawaymanpis churantsic.

⁹ Tsay shimintsicllawanmi Tayta Diospa jutintapis jayarintsic y runa mayintsicpäpis llutancunata parlar purintsic, Tayta Dios runata quiquin nıragllata camashga caycaptınrā.

¹⁰ Tsay shimintsicwanmi allıtapis mana allıtapis parlantsic. Criyicog mayıcuna, ama tsaynōga cashuntsu.

¹¹ Tantiyacuyay. Manam juc pucyullapıtaga yargamuntsu asgag yacuwan mishqueg yacoga.

¹² Tsaynōmi hıgus jachapis mana wayuntsu acëtünastaga, ni üvapis manam wayuntsu hıgustaga. Tsaynōpis manam juc pucyullapıtaya yargamuntsu puch-gog yacuwan mishqueg yacoga. [Tsaynō caycaptınga ¿ımanirtā allıllata parlanantsicpa rantın mana allıcunata parlar purintsic?]

Tayta Diospıta yachacogcuna shumag cawayānanpä yätsingan

¹³ Maygayquıpis Tayta Diospıta yachacushga caycarga piwan maywanpis pay munangannō shumag cawayay. Pıtapis yanapaycur ama alabacuyaytsu.

¹⁴ Runa mayıquita chıquir shonguyquıcunachō nanapararga Tayta Diospa willacuyınnı ninganta manam cāsucyāyanquıtsu.

¹⁵ Tsaynō carga Diosta mana cāsucog runacuna cawayangannōmi y supay munanganta rurag runacunanōmi cawaycāyanqui.

¹⁶ Maychōpis runacuna chıquınacur nanaparānacur cawarmi Tayta Diosta mana cāsucuyıpa imayca jutsa ruraymanpis chaycāyanlla.

¹⁷ Tayta Diospıta rasunpa yachacuyangayquega musyacanga pay munan-ganman cawayptıquirāmi. Tayta Dios munangannō cawarga runa mayı-quıcunawan allı cawayanqui, yanapacog cayanqui, ama nanag shimıpa imatapis niyanquıtsu, cuyapācog cayanqui, pıta maytıpis allı ricayanqui, rasun cagllata parlayanqui, y allıcunata rurar cawayanqui.

¹⁸ Tsaynō cawayptıquım juccunapis ricayāshurnıqui tantıyacuyanga pi-wan maywanpis allı cawar Tayta Dios munangannō cawayānanpä.

4

Jutsata mana ruraypa cawanantsicpä yätsingan

¹⁻² Criyicog mayıcuna, gamcunaga mana allı yarpayyog carmi juccunapa imancunapāpis raycur chıquınacuyanqui, pelyayanqui, wanutsınacuyan-qui. Tsaynō cayānayquıpa rantınga Tayta Diosmanmi mañacuyanquıman ima mıñishtıyangayquıtıpis tariyānayquıpä.

³ Nagana mañacurnam mañacuyanqui manacagcunachō ushayānayquıpä. Tsaymi Tayta Diosga mana yanapayāshunquıtsu.

⁴ ¡Diosta mana yarpag runacuna! Manacagcunata ruraycarga ¿ımanirtā yarpāyanqui Tayta Dios munangannō allıta rurar cawaycāyangayquıta? Mana allıcunata rurarga Tayta Diospa contranmi caycāyanqui.

⁵ ¿Manacu yarpāyanqui Diospa palabranchō gellgaraycanganta? Tsay-chōga caynōmi nıcan: “Tayta Dios gomangantsic Espıritu Santumi allılla cawanantsicıta. Manam munantsu manacagcunata rurar cawanantsicıtaga” nır.

⁶ Tayta Dios munangannō imaypis cawanantsicpäga quiquinmi imaypis yanapaycāmantsic. Palabran gellgaranganchōpis caynōmi nıcan: “Tayta Dios manam yanapantsu yachag tucogcunata. Payta cāsucur cawagcunatam itsanga cuyapar yanapan” nır.

⁷ Tsaynö caycaptinga Tayta Diosta cäsucur cawayay. Satanas imatapis yarpätsiyäshuptiqui fuerti churacar ama cäsuyaytsu. Mana cäsüpäyaptiquega aywacungam.

⁸ Tayta Diosman criyicurninga pay munangannö cawayay. Jutsa ruraypäga ama yarpäyaynatsu. Tsaypa rantinga Tayta Diosta cäsucur cawayay. Tsaynö cawayaptiquega Tayta Dios jutsayquicunapita perdonarmi tantiyat-siyäshunqui jutsata mana ruraypana cawayänayquipä.

⁹ Tayta Diosta mana cäsucuyä cawaycarga ¿imanirtä cushishga cawaycäyanqui? Cushicuyänayquipa rantinga jutsayquicunapita llaquicur wagacuyay.

¹⁰ Tayta Dios munangannö cawayänayquipä payllaman mañacuyay. Tsaynö mañacuyaptiquega imaycachöpis mana dejaypam yanapayäshunqui.

Mana jamuräcog canantsicpä yätsingan

¹¹ Criyicog mayicuna, maygayquicunapis ama jamuräcuyanquitsu. Pipis jamuräcog cagga cuyanacunantsicpä Tayta Dios nimangantsicta manam imapäpis cuentannatsu. Manam pipis munayogtsu Tayta Dios nimangantsicta mana cäsucuyä cananpäga. Tsaynö cayänayquipa rantinga Tayta Diosta cäsucuyay.

¹² Tayta Diosllam munayyogga pitapis alli o mana alli canganta ninanpä. Payllam munayyog salvamänantsicpä o infernuman gaycamänantsicpäpis. Tsaynö caycaptinga gamcuna ¿imanatä cayanqui runa mayiquicunata jamuräyanayquipäga?

“Tayta Dios yanapamaptin maychöpis tarishämi” ninantsicpä yätsingan

¹³ Waquinniquicunaga niyanqui: “Waraycuna aywashun juclä marcapa. Tsaychö juc wata arumushun atasca gellëta tarimunapä” nir. ¡Tsaynö negcunaga shumag wiyacayämay!

¹⁴ Tsaynö nirninpis gamcuna manam musyayanquitsu waraycuna ima päsayäshunayquipä cagtapis. Pucutay yurircamur illacäregnöllum gamcunapis juc ishca yatacuna cawagllapä caycäyanqui.

¹⁵⁻¹⁶ Tayta Diosllam musyan yarpäygangayquicuna camacänanpä cagta o mana camacänanpä cagtapis. Tsaymi “Caytam wactam rurashä” nirnin Diosnintsicnöna runa tucuycäyanqui. Tsaynö musyag tucuyänayquipa rantinga niyanquiman: “Tayta Dios yanapamaptinga imaycatapis rurashämi” nirnin.

¹⁷ Tayta Dios munangannö cawayänayquipä canganta musyaycar pay munangannö mana cawarga jutsatam ruraycäyanqui.

5

Mana alli cag ricucunata Tayta Dios castigananpä ningan

¹ ¡Ricu runacuna, wiyacuyay cay ningäta! Mana alli cayangayquipitam gamcuna fisyu final junag ñacayanqui. ¡Tsayta tantiyacur wagacuyay!

² Imata goriyangayquipis ismurmurmi ushacanga. Röpayquicunatapis puyum ushanga.

³ Gamcunaga ricu cayta munallarmi imaycatapis rurayarguyqui. Cay patsachö ricu cayaptiquipis fisyu final junagga tsay imayca goriyangayqui gellëniquicuna ni öruyquicuna manam salvayäshunquitsu. Faltapacogcunata yanapayänayquipa rantin quiquillayquicunapä riquëzata goriyangayquipitam infernuchö rupayanqui.

⁴ Mincayniquicunata mana pägaypa arutsiyangayquipitam Tayta Diosta wagapaycäyan. Paycunapa weginpa chaninpitam munayyog Tayta Dios castigayäshunqui.

⁵⁻⁶ Cay patsachöga gamcuna cawayanqui gellëniquicuna captin munayan-gayquita rurarmi. Tsaynömi masrä ricuyayta munar imawanpis de-fiendicuyta mana puëdeg runacunata wanutsiyarguyqui. Tsaynö rur-ar ricuyäyangayquipitam infiernuman gaycucäyanqui. Tsaycunata rur-ar cayangayquipita gamcunaga pishtaypä cebashga cuchinömi destinashga caycäyanqui.

Jesucristuta mana ajayaypa shuyacunantsicpä yätsingan

⁷ Criyicog mayicuna, Señor Jesucristo cutimunganyag mana ajayaypa pay munangannö cawayay. Musyantsicmi juc chacarëru runa murucungancu-nata cosichananpä pogunganyagrä shuyaranganta.

⁸ Tsaynömi gamcunapis llapan shonguyquicunawan yäracur Señorintsic Jesucristuta mana ajayaypa shuyacuyänayqui. Payga cutimunanpänam cay-can.

⁹ Waugicuna panicuna, Señorllantsic cutimur runacunata juzganapä cay-captinga ama jamuränacuyaytsu “Cay ricog, wac ricog” nir. Tsaynö runa mayinta jamuragcunataga Tayta Diosmi juzganga.

¹⁰ Yarpäyay Tayta Diospa willacognin unay profëtaçuna imanö cawayan-gantapis. Paycunaga ima ñacacuychö carpis mana ajayaypam Tayta Dios munangannö cawayargan. Tsaynölla gamcunapis ima ñacaycunachö carpis mana ajayaypa Dios munangannö cawayay.

¹¹ Tantiyacushun unay Job* feyupa ñacarpis Tayta Diosman mana ajayaypa yäracunganta. Tsaynö yäracuptinmi Tayta Dios cuyapäcog carnin payta yanapargan. Tsaynöllam nogantsictapis Tayta Dios yanapamäshun ima ñacacuychöpis payman yäracullar cawashgaga.

¹² Waugicuna panicuna, imata aunicurpis juraycurrä aunicog cagtaga Tayta Diosmi juzganga. Gamcuna imatapis aunicurga ama imapa jutinchöpis jurayanquirätsu. Aunicurga aunicuyanqui cumpliyänayqui captin. Mana cumpliyänayquipäga ama aunicuyanquitsu.

Tayta Diosman mañacunantsicpä yätsingan

¹³ Maygayquipis llaquicurga Tayta Diosman mañacuyay yana-payäshunayquipä. Tsaynölla maygayquipis cushishga carga Tayta Diosta agradesicur alabayay.

¹⁴ Maygayquipis geshyarga yachatsicog waugicunata gayatsiyämunqui Tayta Diosman mañacapâyäshunayquipä. Paycunanam Jesucristuman yäracur acëtitä umayquicunaman wiñapäriyäshur Tayta Diosman mañacuyanga al-lisquiyänayquipä.

¹⁵ Llaplan shongunwan yäracur Tayta Diosman mañacuyaptinga allisquiyän-quim. Jutsata rurashga carpis Tayta Diosman perdonta mañacuyaptiquega perdonayäshunquim.

¹⁶ Criyicog mayicunawan rimanacushga car perdonacuyanqui geshyarpis allisquiyänayquipä. Tsaynöpis Tayta Diosman mañacuyay jucniqui jucniquipäpis. Tayta Dios munangannö cawag runa mañacuptinga mañacungannölla cananpämi yanapanga.

¹⁷⁻¹⁸ Tsaynömi profëta Elias mañacungantapis Tayta Dios wiyargan. Paymi mana tamyamunanpä llapan shongunwan Tayta Diosman mañacurcan.

* **5:11** Jobpita musyanayquipä liyinqui Bibliachö “Job” ningan libruta.

Tsaynö mañacuyuptin manam Tayta Dios tamyata cachämurgantsu quimsa wata jogta quillantín. Tsaypita yapay tamyamunanpä Tayta Diosman mañacuptin tamyatsimurganmi.† Yapay tamyamuptinnam runacunapa murucuynincunapis wayurganna. Elías nogantsicnö runalla caycaptin mañacunganta Tayta Dios wiyaycarga nogantsictapis wiyamáshunmi mañacungantsictaga.

¹⁹⁻²⁰ Waugicuna panicuna, Jesucristuta chasquicurcur mayganpis jut-sallachörä cawaptinga shumag tantiyatsiyay Jesucristuta imaypis cäsucur cawayänanpä. Tsaynö tantiyatsirmi salvaycäyanqui infiernuman manana gaycucäyananpä. Tsaynöpam Tayta Diospa perdonninta alcanzayanga.

† **5:17-18** Elías pita masta musyanayquipä liyinqui 1 Reyes 17.1-pita 18.46-yag.

1 PEDRO

Apostol Pedrupa punta cag cartan

Cay cartataga apostol Pedrum gellgargan. Payga Señor Jesuswan purirmi yachatsicungancunata wiyargan y milagru rurangancunata ricargan. Tsay ricangancunata y wiyangancunata willacunanpami Pedruta Señor Jesus acargan. Tsaynö acrashga captinmi Pedruta “apostol” niyan. Pedrupita masta musyayänayquipä liyinqui Juan 1.40-44; Lucas 5.1-11; Marcos 8.27-33; 9.2-8; Mateo 14.22-33; Marcos 14.66-72; Juan 21.15-19; Hechos capitulu 2-pita 5-yag; 8.14-25; 10.1-pita 11.18-yag; 12.1-19; 1 Corintios 9.5; Galatas 2.6-16.

Romachö caycarmi Pedroga cay cartata gellgargan maytsaychöpis criyicog mayincunapä. Señor Jesucristuman criyicuyanganpita imachö ñacarpis paylaman yäracuyänanpami cay cartata gellgargan.

Pedrupa saludacuyin

1 Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, y Bitinia provinciacunachö criyicog mayicuna:

Noga Pedro, Señor Jesucristupa apostolnin carmi, cay cartata gamcunaman cartacamü. Maytsay marcapita carpis gloriaman aywarga juntacashgam cashun.

2 Waugicuna panicuna, gamcunata manarä yuricuyaptiquim Tayta Dios acrayäshurgayqui perdonar salvayäshunayquipä. Espiritu Santutam gamcunaman cachamushga Señor Jesucristuta chasquicur pay munangannö cawayänayquipä. Tsaynöpam perdonashgana cayanqui Señor Jesucristo gamcuna raycur yawarninta jichar wanunganpita.

Tayta Diosllantsic cuyapäcog cayninwan imaypis yanapaycuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

Criyicocuna imaypis cushishga cawayänanpä Pedro ningan

3 ¡Tayta Diosllantsic y Señornantsic Jesucristo alabashga caycullätsun! Cuyapäcog cayninwanmi mushog cawayta gollämarguntsic yapay yuricushganöna canantsicpä. Cananga Señor Jesucristo cawamushga captinmi musyantsic nogantsicpis wanungantsicpita cawarcamur gloriaman chänantsicpä cagta.

4 Gloriaman charmi Tayta Dios shuyaraycätsimangantsic herenciaata chasquishun. Tsay herenciaga manam imaypis ushacantsu ni ismuntsu ni illacantsu.

5 Jesucristuman criyicur yäracuyaptiquim Tayta Dios yanapaycäyashunqui pay munangannö cawayänayquipä. Tsaynöpam Señor Jesucristo cutimuptin tsay herenciaata chasquianqui.

6 ¡Tsaynö caycaptinga cushicuyay! Cay patsachö ñacarpis gloriaman chaycurga manaman ñacashunnatsu.

7 Imayca ñacaycunawanran Tayta Dios tantiyatsimantsic payman masrä criyicunantsicpä. Örupis tsullurrä öru püruman ticagnö nogantsicpis ñacaycunawanran tantiyacuntsic llapan shonguntsicwan Tayta Diosman yäracunantsicpä cagta. Tsaynö imayca ñacaychö carpis Tayta Diosman mana ajayaypa yäracushgaga Señor Jesucristo cutimur cushishgam goricamäshun.

8-9 Señornantsic Jesucristuta mana ricashga caycarpis payman criyicurmi gamcunaga cäsucur cawaycäyanqui. Tsaymi imayca ñacayta päsarps gloriaman aywayänayquipä cagtana musyar cushishga caycäyanqui.

10-11 Tayta Dios cay patsaman salvamagnintsic Jesucristuta cachamunapä cagtaga unay willacognin profëtaacunapis willacuyargannam. Espiritu Santum paycunata musyatsirgan Señor Jesucristo ñacar wanunapä cagta y cawarcamur imaycawan munayyog cananpä cagta. Espiritu Santo tsaynö musyatsiptinnam profëtaacunaga musyayta munayargan Jesucristo imay shamunanpä cagtana.

12 Tsaynam Espiritu Santoga paycunata musyatsirgan unaytarä shamunanpä cagta. Señor Jesucristo shamushgana captinmi cananga Espiritu Santupa munayninwan willacogcuna willacuycäyan Jesucristo salvamagnintsic canganta. Tsay willacuynta chasquicur salvacunantsicta musyarmi angelcunapis cushicushga caycäyan.

Jutsata manana rurantsicpä Tayta Dios perdonamangantsic

13 Tsaynö captinga alli yarpayniquicunawan Tayta Dios munangannömi cawayänayqui. Ama gongayanquitsu Señor Jesucristo cutimur Tayta Diospa ñöpanman goricuyäshunayquipä cagta.

14 Tayta Diospa wamran caycarga pay ningancunatam cäsucuyänayqui. Señor Jesucristuta manarä chasquicur cawayangayquinöga amana cawayanquitsu.

15 Tsaypa rantinga Tayta Dios ima jutsaynag cangannö gamcunapis llutancunata mana ruraypa cawayay. Tsaynöna cawayänayquipämi Tayta Dios perdonar salvayäshurguyqui.

16 Tayta Diospa palabranpis caynömi gellgaraycan: “Jutsata mana ruraypa noga cawangänö gamcunapis jutsaynag cawayay” nir.

17 Tayta Diosga lapan runacunatapis imanö cawanganmanmi juzganga. Tsaymi Tayta Diosta “Papällay” nicarga cay cawayniquicunachö pay ningancunata cäsucur cawayänayqui.

18 Tayta Diosta mana cäsucog unay runacunanö gamcuna cawaycäyaptiquipis Tayta Diosga cuyapäyashurmi salvayäshurguyqui. Tsaynö salvayäshurniqui manam gellëwantsu ni öruwantsu gamcunata rantiyäshurguyqui.

19 Payga rantir salvayäshurguyqui jutsaynag tsurin Jesucristupa yawarninwanmi. Jesucristoga Pascua fiestachö carnishta pishtayangan cuentam nogantsic raycur wanushga.*

20 Señor Jesucristo wanuyninwan nogantsicta salvamänantsicpä cagtaga Tayta Dios nirgan cay patsata manarä camarmi. Tsay ningannöllum Jesucristo shamushga salvamarnintsic.

21 Jesucristuta wanunganpita Tayta Dios cawarcatsimurmi ciëluman goricushga. Tsaynömi gamcunatapis Tayta Dios cawarcatsiyämushur ciëluman goricuyäshunqui. Tsayta musyarnam gamcunaga imayca ñacaychö carpis payllaman yäracuyanqui.

22 Gamcuna alli willacuynta chasquicuyaptiquim Tayta Dios perdonayäshurguyqui cuyanacur cawayänayquipä. Tsaynö caycaptinga llapayquipis juc shongulla cuyanacur cawayay criyicog mayiquicunawan.

23 Gamcuna tsaynö cuyanacur cawayänayquipämi mushog cawayta chasquiyarguyqui yapay yuricushga cuenta. Mamayquicunapita taytayquicunapita yuricurmi cay patsachö ushacäreglla cawaytaga chasquiyarguyqui. Canan mana ushacag cawaytam itsanga Tayta

* 1:19 Pascua fiestachö pishtayänanpä cag carnishtan Señor Jesucristo iwalsatsishga canganta musyanayquipä liyinqi Exodo 12.1-13 y 12.21-23.

Diosna goyāshurguyqui willacuyninta chasquicuyangayquipita. Tsay chasquicuyangayqui alli willacuyga imayyagpis caycangallam.

²⁴ Tsaynō cananpä cagtaga Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis nicanmi:

“Runacunapa cawaynincunaga gewanöpis ushacäregllam.
Mayläya tuctuycarpis gewapa waytan upiregnöllum caycäyan.
Gewa tsaquiriptinga waytanpis shushurinmi.

²⁵ Tayta Diospa willacuyninmi itsanga imayyagpis caycangalla”.

Tsay alli willacuynintam gamcunata willapäyāshurgayqui canan salvashga cayānayquipä.

2

¹ Nagana Tayta Diospa willacuyninta chasquicushga caycarga llutan ru-raycunata dejaycuyayna. Janan shongullagä pitapis ama alli tupäyaytsu. Ama llullacuyaytsu, ama chiquinacuyaytsu, ni cuentu puritseg cayaytsu.

²⁻³ Señorintsic Jesucristo cuyapācog canganta musyaycarga llullu wamra alläpa gustapācur mamanta chuchungannō gamcunapis llapan shonguyqui-cunawan Tayta Diospa willacuyninta yachacuyay. Tsaynöpam Tayta Dios munangannō imaypis cawayanqui.

Tayta Diospa templun cangantsic

⁴ Tsaynō caycaptinga Señor Jesucristuman criyicur cawayay. Señorintsicta runacuna wanutsiyashga caycaptinpis Tayta Diosmi paytaga churashga imaycawan munayyog cananpä. Payga templupa cimientunchō mayistra rumi cuentam caycan.

⁵ Tsaynam cananga Jesucristuman criyicogcuna Tayta Diospa täcunan templunna caycantsic. Tsay shumag templunmanmi churamarguntsic sirvegnin sacerdotícunanō canantsicpä. Llapantsic sirvegnincuna carnam ima ñacaychō carpis Señor Jesucristuta cäsucur cawaycantsic.

⁶ Tsaytaga Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynōmi nican:

“Jerusalen marcamanmi noga juc runata cachamushä mayistra ruminō cananpä.

Tsaynō captin payman criyicogcunaga Tayta Dios mana rechasaypam chasquina”.

⁷ Criyicog cagcunapäga ima cushicuymi Señor Jesucristo salvamagnintsic cangan. Mana criyicogcunam itsanga salvacog canganta mana imapāpis cuentayantsu. Tsaynō captin Jesucristo mayistra rumi cuenta cangantaga Tayta Diospa palabrancho maspis caynōmi gellgaraycan:

“Wayi sharcatsēcuna ‘Cay rumega manam imapāpis välintsu’ nir jitariyangan-
gantam
juc alli albañilga mayistra rumimanrä ticraratsin” nir.

⁸ Nircur maspis Señor Jesucristupäga caynōmi nican:

“Payga ishquitsicog ruminōmi caycan”.

Runacuna rumichō tincacar jegacurpungannōmi Tayta Diospa willacuyninta mana cäsucogcunaga infiernuman gaycucäyanga. Infiernuman gaycucäyananpä cagtaga Tayta Dios imaypitapis nirgannam.

9 Gamcunam itsanga Tayta Diospa acracuynin car salvashgana caycāyanqui. Sacerdötöcunata Tayta Dios templunchö sirviyananpä acrangannömi gamcunatapis acrayashurguyqui pita maytapis alli cayninta musyatsiyānayquipä. Israel nacion runacuna Tayta Dios munangannö cawayānanpä acrashga cayangannömi gamcunatapis acrayashurguyqui pay munangannö cawayānayquipä. Gamcunaga acrashga cayanqui salvamagnintsic canganta willacuyānayquipämi. Tsaynöpam jutsa rurayniquicunawan tsacāpacushganö cawayangayquipita alli cawayman tigracur atsicyaychönöna cushishga cawaycāyanqui.

10 Puntacunataga gamcuna manaran Tayta Diospa wamrancunarätsu cayarguyqui. Cananmi itsanga criyicur wamrancunana cayanqui. Puntacunata manarä criyicurga jutsa rurayniquicunapita manam perdonashgatsu cayarguyqui. Canan criyicuyaptiquinam itsanga Tayta Dios perdonar salvayashurguyquina.

11 Waugicuna panicuna, gloriaman aywanantsicpä captinmi cay patsachöga llapantsicpis gorpa cuentalla caycantsic. Gloriachöna täcunantsic captinnam llutan ruraycunapä shonguyquicuna yarpaptinpis mana cäsüpāyānayquitsu.

12 Rimayāshuptiquipis Señor Jesucristuman mana criyicogcunata mana ajanaypam alli ricayānayqui. Tsaynö cawayangayquita ricarmi contrayquicuna caycāyanganpita tantiyacurnin Jesucristuman criyicyanga. Y Señor Jesucristo cutimunan junagmi salvashga cayanpita paycunapis Tayta Diosta alabayanga.

Autoridäcunata cäsucunantsicpä yätsingan

13 Tayta Dios ningancunata cäsucurga llapan autoridäcunatapis cäsuyānayquim. Atsca nacioncunata mandunchö catseg reycunatapis cäsucuyānayquim.

14 Tsaynömi tsay reycuna churangan cagtapis autoridäcunataga cäsucuyānayqui. Autoridäcunaga cayan mana alli ruragcunata castigayānanpämi y alli ruragcunata valoratsiyānanpämi.

15 Tsaynömi ari Tayta Diosga munan autoridäcunata shumag cäsucuyānayquita. Tsaynö allillata rurar cayaptiquega Tayta Diosta mana cäsucog llutan runacuna manam rimayāshunquinatsu.

16 Jutsa ruraychö cawayangayquipitam Tayta Dios jipiyāshurguyqui paypa maquinchöna cayānayquipä. Maquinchöna caycarga ama yarpāyaytsu jutsata rurayānayquipä libri cayangayquita. Tsaypa rantinga Tayta Diospa munayinchöna allita rurar cawayay.

17 Tsaynöna cawarnin llapan runacunatapis respētuan ricayay. Criyicog mayiquicunawan cuyanacuyay. Tayta Diosta mantsacur cäsucuyay. Y mandacog reycunatapis respitacuyay.

Empliyäducuna patronninta cäsucuyānanpä yätsingan

18 Empliyäducuna, patronniquicuna alli runa captinpis o feyu runa captinpis respitacuyay.

19-20 Mana alli portacuyangayquipita patronniquicuna castigayāshuptiqui quiquiquicunapa cuentayquicunapitam ñacaycāyanqui. Alli portacuycāyaptiquipis patronniquicuna castigayāshuptiquega ama resenticyanquitsu. Mana resenticyupa awantacurga allitam ruraycāyanqui. Tsaynö pacenciacyānayquitam Tayta Diosga munan.

21 Tsaynö ñacarpis mana resenticyupa Tayta Diosman criyicuyaptiquim perdonar salvayāshurguyqui.

Señor Jesucristupis mana resenticuypa nogantsic raycurmi ñacargan. Tsaymi yarpätsimantsic nogantsicpis tantiyacunantsicpä imayca ñacayta päsarpi mana resenticuypa canapä.

²² Payga manam ima jutsatapis rurargantsu, ni imatapis manacagcunataga parlargantsu.

²³ Runacuna ashlliyaptinpi payga upällacurganmi. Ñacatsiyaptinpi payga poderösu caycar manam jurapargantsu. Tsay jurapänanpa rantinga Tayta Diospa maquinmanmi dejaycorgan payna juzgacunanpä.

²⁴ Jutsantsicunapita perdonashga canantsicpämi Señor Jesucristo cruzchö ñacar wanurgan. Señornintsicga wanurgan jutsa rurayta jagirir Tayta Dios munangannöna cawanantsicpämi. Tsaynö ñacar wanuyinwanmi imayca antsa geshyagta allitsegnöpis salvamarguntsic.

²⁵ Puntacunataga carguntsic mitsegniynag üshacuna maytsaypa mash-tacashganömi. Cananmi itsanga cuyamagnintsic Señor Jesucristo gori-marguntsic paypa maquinchöna canantsicpä. Üsha mitsicog runa üshanta shumag ricangannömi payga alli ricallämantsic Tayta Diospa ñöpanman chänantsicpä.

3

Majayogcuna alli cawayänanpä yätsingan

¹⁻² Warmicuna, gowayquicunata cäsucuyay Señor Jesucristuman mana criyicog captinpi. Tsaynö gowayquicunata cuyar cäsucuyaptiquega Tayta Diospa willacuyninta mana willapaycäyaptiquipis tantiyacur criyicuyangam.

³ Ama yarpachacuyanquitsu agtsayquicunata tucuynöpa allitsapäcur cayänayquipä cagta. Tsaynö ama yarpachacuyanquitsu imayca adornucunata ni alläpa chaniyog röpacunata jaticuyänayquipä cagcunallataga.

⁴ Tsaypa rantinga yarpachacuyay piwanpi maywanpi alli cawayänayquipä cagta. Tsaynö alli cawayangayquim Tayta Diospäga mas välin imaycawan adornashga cayangayquipitapis.

⁵ Unaycunapis Tayta Diosta cäsucur cawag warmicunaga manam adornacuyä cagcunallataga yarpachacuyagtsu. Paycunaga yarpachacuyag Tayta Diosman yäracur gowancunapa munayninchö cawayänanpä cagtam.

⁶ Tsaynömi unay Sarapis gowan Abrahamta cäsucurnin respétuwan ricargan. Sara gowanta respitar cawangannö cawayänayquitam Tayta Diosga munan. Tsaynö allita rurar cawarnaga gowayquicunapita imachöpis manam mansacuyanquinsu.

⁷ Ollgucuna, gamcunapis warmiquicunawan shumag cuyanacur cawayay. Warmiquicuna gamcunapa callpayquicunawan mana iwälag caycaptinga shumag ricayay. Ama gongayaytsu warmiquicunapis y gamcunapis Señor Jesucristuman criyicuyangayquipita Tayta Dios mushog cawayta taritsiyäshungayquita. Warmiquicunawan shumag mana cawayaptiquega imata mañacuyangayquitapis Tayta Dios manam wiyayäshunquitsu.

Jesucristuman criyicog mayintsicunawan alli cawanantsicpä yätsingan

⁸ Tsaynö captin llapayquipis juc shongulla cuyapänacur yanapanacur cawayay.

⁹ Runa mayiquicuna chiquiyäshuptiquipis gamcunaga ama chiquiyanguitsu. Ashlliyäshuptiquipis ama ashlliyanguitsu. Tsaypa rantinga Tayta Dios cuyapäcog cangannö gamcunapis chiquiyäshogcunapä Tayta Diosman mañacuyay yanapaycunanpä.

10 Tsaytam Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis caynö nican:

“Pipis alli cawayta munarga llutancunata mana parlaypa mana llullacuypa cawatsun.

11 Llutancunata rurananpa rantinga allicunata rurar cawatsun.

Tsaynölla piwan maywanpis shumag cawayätsun.

12 Tayta Dios cäsucogcunataga ricaycanmi y yanapaycanmi.

Llapan mañacuyangantapis wiyaycanmi.

Peru llutan ruragcunataga manam ricaytapis munantsu”.

Allita rurangantsicpita ñacarpis mana llaquicuypa cawanantsicpä yätsingan

13 Gamcuna alli rurayllachö cawayaptiquega pipis maypis respitayäshunquim.

14 Tayta Dios munangannö allita rurar cawacuyangayquipita runacuna chiquiyäshuptiqui Tayta Diosmi premiuta goyäshunqui. Tsaynö caycaptinga ama pitapis mantsacuyanquitsu ni imapitapis llaquicuyanquitsu.

15 Llaquicuyänayquipa rantinga Señornintsic Jesucristuman criyicur paypa munayninman dejaycuyay.

Imaypis listulla caycäyanqui pipis imanir Jesucristuman criyicuyan-gayquita tapuyäshuptiqui tantiyatsiyänayquipä.

16 Peru tantiyatsiyunquega alli shimillayquicunapa parlaparnin. Tsaynö runa mayiquicunawanga imaypis shumag cawayay. Señor Jesucristuman criyicur cawayaptiquega wasayquicuna rimagcunapis llutancunata par-laycäynganta tantiyacusquir pengacuyangam.

17 Tayta Dios munangannö cawarga ñacarpis allitam ruraycäyanqui. Mana alli ruraypita ñacarga quiquiquicunapa cuentayquicunapitam ñacaycäyanqui.

18 Señor Jesucristupis jutsaynag caycarmi cruzchö wanurgan llapan jutsa ruraynintsicunapita perdonamarnintsic. Tsaynö wanurpis cawamurgan Tayta Diospa ñöpanman pushamänantsicpämi.

19 Tsaynö cawamunganpitanam supaycunata willargan vincicäyashgana cayanganta.

20 Tsay supaycunaga Tayta Diosta mana cäsucurmi Noe cawanan witsanpis maytsay runacunata munaynincunachö catsiyargan. Tsay witsanpis runa-cuna llutancunata rurayaptin manam jinan öratsu Tayta Dios castigargan, sinöga shuyarargan Noe büquitanö arcata* rurar ushanganyagran. Tsayp-itaga arcaman yaycog puwag (8) runacunallam diluviuwan ushacäcuy-pita salvacuyargan.

21 Tsay arcata yacu aynatsiptin runacunata Tayta Dios salvangannömi nogantsictapis salvamantsic Señor Jesucristuman criyicur bautizacushgaga. Bautizacuntsicga manam cuerpuntsic limpiu cananllapätsu, sinöga jutsa ruraynintsic-ta jagirir Tayta Dios munangannöna cawanapämi. Nogantsicga bautizacur salvacurguntsic Señor Jesucristo wanunganpita cawamushga captinmi.

22 Cananga cawarcamur ciëلمانmi cuticushga y Tayta Diospa derëcha cag lädunchömi caycan. Tsaychöga llapan angelcunam Señornintsic Jesucristupa ñöpanman gonguricuycur adoraycäyan.

* **3:20** Arcaga jatuncaray atsa cuartuyog büquim cargan. Noe rurangan arcamanmi Tayta Dios ningannö ashmacuna yaycorgan diluviuwan mana ushacäyananpä. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqi Genesis 6.9-pita 9.17-yag.

4

Jutsa ruraychö manana cawanantsicpä yätsingan

¹⁻² Nogantsic raycur Señor Jesucristo imayca ñacayta päsashga caycaptinga gamcunapis listum cayänayqui imayca ñacaycunata päsayänayquipä. Jesucristuman criyicurnaga jutsa ruraypä shonguncuna yarpaptinpis manam rurayannatsu, sinöga Tayta Dios munangallanta rurarnam imaypis cawayan.

³ Puntacunataga Tayta Diosman manarä criyicur gamcunapis waquin runacunanöllum jutsa ruraychö cawacuyarguyqui. Tsaynö cawarnin mana pengacuypa jucwan jucwanpis jutsa rurayllachömi cacuyarguyqui. Tsaynömi cayarguyqui mana alli yarpaycunachö, alläpa upyallachö, upyacurcur llutan ruraycunachö, y idulucunatapis adoraychö. Tsaynö puntacunata cawashga carpis cananga amana tsaynö cayaynatsu.

⁴ Jutsa rurayniquicunata jagirir paycunawan mana juntacäyaptiquinam tsay mana criyicog amiguyquicunaga wasayquicuna rimayan. Tsaynö rimayäshuptiquipis ama llaquicuyaytsu.

⁵ Tsay runacunaga jutsa ruraynincunata mana dejaypa cawayanganpitam cuentata goyanga Señor Jesucristo llapan runacunaman juzgag shamunan junag. Señornintsicga cawaycagcunatapis juzgangam y wanushgacunatapis sharcatsimurmi juzganga.

⁶ Tsaynö llapan runacunapis juzgacäyänanpä captinmi Tayta Dios alli willacuyninta willacogcunata cachaycan. Tsay willacuyta chasquicogcunaga wanurpis Tayta Dios cawarircatsimuptinmi ñöpanchöna cawayanga.

Espiritu Santo munangannö yanapanacunantsicpä yätsingan

⁷ Cay patsa ushacänanpä tiempoga cercanam. Tsaynö caycaptinga imaypis mana gongaypa Tayta Diosman mañacuyay pay munangannö cawayänayquipä.

⁸ Tsaynölla alli yarpayniquicunawan cuyanacur imaypis cawayay. Ranspa cuyanacurga imapita rimanacurpis perdonanacuyänayquim.

⁹ Pipis wayiquicunaman chämuptin mana parlacachaypa päsatsir jamaycatsiyanqui.

¹⁰ Tayta Diosga llapayquitapis graciata goyashurguyqui jucniqui jucniquipis yanapanacur paypa munayninchö cawayänayquipämi. Tsaynö caycaptinga Tayta Dios alli cayninwan yanapayashungayquinölla gamcunapis yanapanacuyay.

¹¹ Tayta Dios alli willacuyninta willacog cayänayquipä churaycäyashuptiquega quiquin willacuycagnörä willacuyay. Runa mayiquicunata yanapayänayquipä Tayta Dios churaycäyashuptiquega llapan voluntäniquicunawan yanapayay. Tayta Diospa willacuynintaga willacuyay, waqinta yanapayay runacuna Señor Jesucristuman criyicur Tayta Diosga cushishgarä alabayänanpä. ¡Tayta Diosga imaycawanpis munayyogmi! ¡Payga imayyagpis alabashga caycullätsun! Amen.

Jesucristuman criyicogcuna ñacarpis cushishga cawanantsicpä yätsingan

¹² Waugicuna panicuna, Señor Jesucristuta chasquicuyangayquipita ima ñacaychö carpis ama llaquicuyaytsu: “¿Imanirrä caynö jinanpä ñacaycü?” ninin.

¹³ Tsaynö ñacar wamayäyänayquipa rantinga cushicuyay Señornintsic Jesucristo ñacangannö ñacarpis. Tsaynö ima ñacaychö carpis mana ajayaypa payman yäracurga cay patsaman chipipirrä cutimunan junag imanörä cushicuyanqui.

¹⁴ Jesucristuman criyicog cayangayquipita runacuna ashlliyäshuptiquipis cushicuyay. Tayta Diospa Espiritu Santun gamcunawanmi caycan imaypis yanapayäshurniqui.

¹⁵ Runa mayi quicunata wanutsiyangayquipita, suwacog cayangayquipita, imachöpis llutancunata ruratsiyangayquipita, o imatapis mana allita ruayangayquipita ñacaychö carga pengacuypämi caycäyanqui.

¹⁶ Señor Jesucristuman criyicuyangayquipita imachöpis ñacarmi itsanga mana pengacuyanayquitsu. Pengacuyanayquipa rantinga criyicog cayänayquipä acrayäshungayquipitam Tayta Diosta alabayänayqui.

¹⁷ Criyicog cangantsicpita ñacanantsicpä tiempoga janantsicchönam. Nogantsic criyicogcunapis ñacaycashgaga Tayta Diospa alli willacuyñinta mana chasquicogcunarächir jima jinanparä infiernuchö ñacayangaga!

¹⁸ Tayta Diospa palabran gellgaranganchöpis tsaytaga caynömi nican:

“Tayta Diosta cäsucur cawagcunapis ñacarrä salvacuycäyaptinga tsay mana cäsucogcunarächirga jimanörä infiernuchö ñacaycuyangaga!” nir.

¹⁹ Tsaynö cananpä caycaptinga Tayta Dios munangannö cawagcunaga imanö ñacarpis ama llaquicuyaytsu. Tsay llaquicuyänayquipa rantinga camacog Tayta Diospa maquinman dejaycuyay. Payga imaypis yanapamänapä ningannöllam mana dejaypa yanapaycämantsic.

5

Yachatsicogcuna imanö cayänanpä yätsingan

¹ Cananga, yachatsicog waugicuna, gamcunata yätsimü nogapis yachatsicog carmi. Señor Jesucristo ñacangancunataga noga ricargömi. Pay ciëlupita cutimurmi llapantsictapis goricamäshun. Tsaymi gamcunata caynö yätsimü:

² Üsha mitsicogcuna üshancunata shumag mitsicungannö gamcunapis criyicog mayintsicunata shumag ricayay. Señor Jesucristuman criyicogcunata yachatsiyänayquipä Tayta Dios churaycäyashuptiquega shumag voluntäwan yachatsiyay. Ama yachatsicuyaytsu pägapä raycullarga, sinöga yachatsicuyay Tayta Diosnintsic munangannö.

³ Criyicog mayintsicunata munayniquicunachö ama catsiyaytsu. Tsaynö quiquicunapamunayniquicunachö catsiyänayquipa rantinga Tayta Dios munangannö quiquicunarä shumag cawayay. Tsaynö alli cawagta ricayäshurrämi criyicog mayintsicunapis Tayta Dios munangannöga cawayanga.

⁴ Alli yachatsicog cayaptiquega maquinchö catsimagnintsic Señor Jesucristo cutimurmi nöpanchö imaypis catsiyäshunqui cushishgallata.

Tayta Diospa munayninchöna cawanantsicpä ningan

⁵ Jövincunapis jipashcunapis, Diospa palabrantä yachatsicogcunata cäsucuyay. Tsaynölla llapayquipis criyicog mayi quicunawan mana yachag tupänacuyä respitanacuyay. Tayta Diosga manam yanapantsu pitapis yachag tucogcunataga. Payga imaypis yanapan llänu shonguyog mana parlacachag runacunatam.

⁶ Tsaynö captin mana musyag tucuyä Tayta Diostaga cäsucuyay. Tsaynö cayaptiquega Tayta Dios imaypis allim ricayäshunqui.

⁷ Tayta Dios yanapacog caycaptinga maquinman dejaycuyay imayca llaquicuyniquicunatapis. Payga imaycay örapis manam gongaycuyäshunquitsu.

⁸ Satanaspita alcäbu cacuyay. Tsay mana allega imayca mallagashga leonnömi maytsaychöpis puriycan pitapis maytapis jutsaman ishquirpatsinapä.

⁹ Tsaynö caycaptinga gamcuna Satanaspitaga alcäbum cacuyänayqui. Tayta Diosman yäracullar cawayaptiquega manam jutsaman ishquitsiyäshunquitsu. Gamcuna ñacayangayquinöllum maytsaychöpis criyicog mayintsiccuna ñacaycäyan. Tsaymi gamcuna mayläya ñacarpis mana dejaypa Señor Jesucristuman yäracuyänayqui.

¹⁰ Jutsa ruragcuna infiernuman aywayänan caycaptinmi Tayta Dios cuyapäcog cayninwan Señor Jesucristuta cachamurgan wanunanpä. Tsaymi cay caway vidachö ñacashgapis, Jesucristuman criyicuyangayquipita Tayta Dios gloriaman yaycatsiyäshunqui imaypis manana ñacaypa cawacuyänayquipä.

¹¹ ¡Tayta Dios imaycawan munayyog canganpita imaypis alabashga caycullätsun! Amen.

Cartapa ushanan

¹² Waugintsic Silvanuwanmi* cay cartata cartacayämü. Payga Tayta Dios munangannömi imaypis cawan. Cay cartächö gamcunata nimü imayca ñacaycunaman chäyaptiquipis Tayta Dios mana dejaypa yanapaycäyashungayquita tantiyacuyänayquipämi.

¹³ Cay Roma marcachö criyicog mayintsiccunam llapayquipä salüduncunata apatsicayämun. Tsaynömi cuyangä waugintsic Marcospis salüdunta apatsicamun.

¹⁴ Lllapan criyicog mayintsiccunawan macallapänacur saludanacuyay. Señor Jesucristuman criyicogcunapä alli cawacuy caycullätsun.

* 5:12 Silvanupa jucag jutinga cargan Silasmi. Liyinqi Hechos 15.22,40.

2 PEDRO

Apostol Pedrupa gepa cag cartan

Apostol Pedro rucuyashganam cay cartata gellgargan. Tsaynö rucunanam Señor Jesucristo musyatsirgan wanucunanpä cagtana. Tsaynö wanunanpäna cagta musyarnam maytsaychöpis criyicog mayincunapä cay cartata gellgargan (1.3-21). Tsaychömi yätsipargan llutan yachatsicogcuna puriyaptin criyicog mayincuna mana cäsüpäyanapä (2.1-22). Nircurmi tantiyatsirgan Señor Jesucristo imanir cay patsaman manarä cutimunganta (3.1-18).

Pedrupa saludacuynin

¹ Criyicog mayincuna:

Noga Simon Pedro, Señor Jesucristupa apostolnin carmi, cay cartata gellgä. Salvamagnintsic Señor Jesucristuman criyicog cayangayquipitam Tayta Dios jutsayquicunapita perdonayäshurguyqui apostol mayicunatawan perdonamangannölla.

² Tayta Diosllantsic y Señorintsic Jesucristo cuyapäcog cayninwan imaypis yanapaycuyäshuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

Criyicogcuna Tayta Diosman yäracullar cawayänanpä Pedro yarpätsingan

³ Salvamagnintsic Señor Jesucristuman criyicushgam poderösu Tayta Dios imaypis yanapaycämantsic munangannö cawanantsicpä.

⁴ Imaypis tsaynö yanapamänantsicpämi palabran gellgaranganchöpis nicämantsic. Tsay aunimangantsicnö yanapamaptintsic Señor Jesucristuman mana criyicog runacuna lluta cawaychö cayangannötsu manam cawaycantsic, sinöga Tayta Diosnintsic allı ruraglla cangannö nogantsicpis canapä yanapaycämantsic.

⁵ Tayta Dios yanapamänantsicpä auniycämashgaga imaypis paymanmi yäracunantsic y allillata rurarmi cawanantsic. Tsaynöpis Tayta Diospa allı willacuynintam shumag yachacunantsic,

⁶ llutallaga imatapis manam ruranantsicstu, y imayca ñacaycuna päsamashgapis Tayta Dios munangannömi cawanantsic.

⁷ Tsaynöna cawarga criyicog mayintsicunawanpis y juccunawanpis cuyanacurnam cawashun.

⁸ Cada junagpis tsaynöna cawarninga Señor Jesucristuman criyicunantsicta manam llutallamanga cuentantsicstu, sinöga pay munangannömi cawantsic.

⁹ Señor Jesucristo munangannö pipis mana cawarga gongariyanmi pay munangannö cawanantsicpä Tayta Dios jutsantsicpita perdonamanantsicta.

¹⁰ Waugicuna panicuna, tsaynö caycaptinga shumag yarpachacuycur Tayta Dios munangannö cawashun. Tsaynöpaga tantiyacushunmi salvacashgana car Tayta Diospa wamran cangantsicta. Tsayta tantiyacurga Tayta Diosman imaypis yäracur cawarmi jutsaman yapayga manana ishquishuntsu.

¹¹ Tsaynö shumag cawashgaga salvamagnintsic Señor Jesucristo gloriachö cushishgam chasquimäshun.

12-13 Tayta Dios munangannö cawayänayquipä cagta musyaycäyaptiquipis gamcunataga siemprim yarpaycätsiyäshayqui. Ningäcunata yarpätsiptimi gamcuna mana gongaypa yarparäyanqui.

14 Señornintsic Jesucristum musyatsimashga cay caway vıdata jagirir wanucunäpä cagtana.

15 Tsaymi cawangäyag gamcunata imaycanöpapis yarpaycätsinä wanucuptıpis cay ningäcunata mana gongayänayquipä.

Tayta Diospa palabran rasun caglla cangan

16 Señornintsic Jesucristo poderösu cangantaga y ciëlupita cutimunapä cagtaga manam quiquicunapa yarpaylläcunapıtatsu willacuyä, sinöga quiquicunam ricayargö poderösu canganta.

17-18 Poderösu cangantaga musyayä juc cuti jircaman pushaycayämar chipipiyninta ricatsicushga captinmi. Tsaynö chipipirrä atsicaycagmanmi Tayta Dios ciëlupita nimurgan: “Paymi cuyay tsuri. Noga munangänö cawaptin imanömi cushicü” nir. Tayta Dios tsaynö nimungantaga discıpulu mayıcunawan wiyayargä jircachö quiquin Jesucristuwan caycarmi.*

19 Tsaynömi ari Tayta Diospa unay willacognin profëtacuna gellgayan-gannölla Señornintsic Jesucristo cay patsaman shamushga. Profëtacuna gellgayangancunapis rasun caglla captinmi pasaypa tsacaychö atsqı at-sıcyaraycagnörä caycan. Tsaynö caycappinga tsay gellgayangancunata Señor Jesucristo cutimunganyagpis shumagmi cäsucunantsic. Tsaynö cäsucur cashgaga Jesucristo cutimuptin shonguntsicıpis cushicuypita imanörä atsi-cyanga.

20-21 Masnin cagga tantiyacuyay: Tayta Diospa palabranta manam pi profëtapıs quiquina yarpayllanpıtaga imatapis gellgashgatsu, sinöga Espiritu Santo tantiyatsıptinmi paycunaga gellgayashga.

2

Llutan yachatsicogcunapa cawangan

1 Unay Israel nacionchö llutan yachatsicogcuna cayangannömi gamcunachöpıs llutan yachatsicogcuna cayanga. Paycunaga engañayäshurnin manacagcunatam yachatsiyäshunqui. Tsay llutan yachatsicogcunaga Señor Jesucristo salvamagnintsic canganta manam criyiyantsu. Tsaynö cawangantam paycunataga Tayta Dios infiernuman gaycunga.

2 Tsay llutan yachatsicuynincunata chasquiparnin atscagmi criycog mayintsicunapis pengacuyäpä imayca viciuncunachö cawayanga. Tsaynö cawayaptin Señor Jesucristuman criycogcuna jamurashgam cayanga.

3 Imaycapä mallagashga llutan yachatsicogcunaga imaycayquicunatapis sacyayäshunquim yachatsicog tucullar. Tsaynö cawangantam paycunataga infiernullanam shuyaraycan imayyagpis rupacuyänanpä.

4 Tsaynöllam Tayta Diosga jutsa rurag angelcunatapis pasaypa tsacaychö wichgaraycätsin fısyu final junagchö juzganapä.

5 Tsaynömi Tayta Dios castigargan unay Noe cawangan wısanpıs jutsal-lachö cacog runacunata. Tsay runacunapis manam cäsuyargantsu, Tayta Dios munangannö cawayänanpä Noe willapaptinpis. Tsaymi llapan runacunata Tayta Dios diluviuwan ushacätsirgan. Noetawan ganchıs (7) castancunal-lam salvargan.

* 1:17-18 Quimsa apostolnincunawan jircachö caycar Jesucristo chipippinganpita masta musyanayquipä liyınqui Mateo 17.1-6; Marcos 13.26; Lucas 9.28-32.

⁶ Tsaynömi Sodoma y Gomorra marcacunatapis Tayta Dios ninawan ushacätsirgan uchpaman ticranganyag. Tsay runacunata tsaynö castigargan Tayta Dios castigacog canganta pipis maypis tantiyacuyänanpämi.

⁷ Tsay marcacunata ushacätsirpis Lot jutiyoq runataga Tayta Dios cuyaparninmi salvargan. Tsay runacuna pengacuypä jutsa rurayllachö cawacuyanganta ricar Lotga llaquicuynwan imanö caytapis manam puëdirgantsu.

⁸ Tsay Lot runaga cada junagmi mana alli ruraynincunata ricag y lluta parlayangancunata wiyag. Tsaynö cayaptin imanömi llaquicurgan.

⁹ Noetawan Lotta Tayta Dios salvanganpitam musyantsic payman yäracog cagta llapantsictapis Tayta Dios salvamänapä cagta. Llutan ruragcunatam itsanga fisyu final manarä captinpis Tayta Dios castüguhöna caycätsin.

¹⁰ Gamcunachö llutan yachatsicogcuna quiquincunapa yarpaynincunaman yachatsicur Tayta Diostaga manam imapäpis cuentayantsu ni autoridäcunatapis cäsuyantsu. Tsaynömi supaycunapäpis shimincunaman changanta lluta parlacuyan.

¹¹ Ciëluhö caycag angelcunam itsanga runacunapita mas puëdeg caycarpis, supaycunataga mana ashlliyantsu. Tsaypa rantinga Tayta Diospa maquinmanmi llapantapis dejaycuyan payna juzgacunapä.

¹² Tsay llutan yachatsicog runacunaga ashma cuenta carmi yarpayniynag cayan. Manam tantiyacuyantsu imata parlayangantapis. Paycunaga ashmacunanö carninmi lluta wanuyänallanpä yuriyashgapis. Tsaynö cayanganpitam mana allita ruraycällar ushacäyanganpis.

¹³ Cada junagpis manacagcunata rurayangancunapitam cushicuyan. Tsaynö micupacuyänayquipä goricäyanganayquicunachöpis paycunaga ima pengaypämi llutan ruraynincunapita parlar asicachäyan. Tayta Diospa ñöpanman chäyänanpa rantinmi infernuhö paycunaga ñacayanga.

¹⁴ Tsay runacunaga naganam warmicunataga ricapaycäyanna juctapis juctapis. Jutsa ruraytaga manam ajayacuyantsu. Nircur ima yachaynincunawanmi llänu runacunataga llutancunata ruratsir engañayan. Y imanömi sacyacuytapis yachacuyan. Tsaynö cayanganpitam paycunaga infernuhö ñacayanga.

¹⁵ Puntacunata Tayta Diosta cäsucur cawashga carpis cananga mananam tsaynönatsu cawacäyan. Tsaynö llutana cawacurnam unay Beorpa tsurin Balaam gellëpä raycur llutanta rurangannöna* paycunapis llutancunata ruraycäyan.

¹⁶ Tsay Balaam runataga ashnunmi runanö parlarnin michargan llutanta rurag aywaycaptin manana aywananpä. [Balaam mana tantiyanganöllam tsay llutan yachatsicogcunapis mana tantiyayantsu llutanta ruraycäyaganta.]

¹⁷ Tsay llutan yachatsicogcunapa yachatsicuyincunaga pucyu manana puwamognömi y usya pucutaynömi imapäpis välintsu. Paycuna pasaypa tsacamman gacyucäyänanpäga listashganam caycan tsaychö imayyagpis wichgaräyänanpä.

¹⁸ Paycunaga alabacurnin yachag tucurnin imanömi parlaycuyan. Tsayrä jutsa ruraynincunapita yargucuycagcunata canganmi yachay shimincunawan llutan ruraycunamanga ishquirpatsiyan.

¹⁹ Tsay runacunaga llutanta yachatsicurnin niyan: "Tayta Diosga camamarguntsic imanöpis cawacunapämi" nirmi. Tsaynö nirnün manam Tayta

* 2:15 Balaam rurangancunata musyanayquipä liyinqui Numeros 22.1-12 y 22.20-31.

Diospa munayninchötsu cawaycäyan, sinöga imayca jutsa rurayllachömi cawaycäyan.

²⁰ Salvamagnintsic Señor Jesucristuta chasquicurcur yapay jutsa rurayman cutirga unay cag caway vidancunapitapis mas peyormanmi ticrariyan. Tsaynö carnam mana mantsacuypana imayca jutsatapis rurayan.

²¹ Tayta Diospa willacuyninta chasquicushga caycar jutsa rurayman cutiyänan caycaptinga Señor Jesucristuta ama chasquicuyanmansu cargan. Chasquicurrä jutsa rurayman cutirninnam Tayta Diospa willacuynintaga manana wiyayta munayannatsu.

²² Jutsa rurayman yapay cutegcunaga cayan runacuna caynö parlayan-gannöllum: “Allgoga lanzarirpis yapayrämi cutipan. Tsaynömi cuchipis cutiyacun cutiyacun mitullaman armacog” nir.

3

Señornintsic Jesucristupa cutimuyinpä ningan

¹ Cuyashga criyicog mayicuna, cananwanga ishca cutinam gamcunaman cartacamü. Ishcan cartächöpis yätsipangäcunata shumag tantiyacuyänayquitam munargö.

² Cay cartataga gamcunaman cartacamü unay profëta cuna gellayangan-cunata yarpäyanayquipämi y Señornintsic Jesucristo ningancunata apostol mayicuna willacuycanganta yarpäyanayquipämi.

³ Señor Jesucristo cutimunanpäna ricogga mana criyicog runacuna asipämarnintsicmi caynö niyanga:

⁴ “¿Imanirtä Jesusga cutimunanpä nicäyashur mana cutiyacamunrätsu? Jesuswan puregcunapis cutimunanpä cagta parlaycäyanganllachömi wanucur ushacäcuyashga. Tsaynö captinpis payga cananyag manarämi cutimunrätsu. Cay patsapis ciëlpis imaypis cangannöllum caycan” nir.

⁵ Tsaynö nirin manam tantiyayantsu tsay runacuna cay patsatapis ciëlutapis Tayta Diosrä camanganta. Ciëlu ruracänanpäpis Tayta Dios nisquil-lapinmi camacargan. Tsaynömi cay patsatapis yacullapita Tayta Dios camargan. Yacupita camashga captinmi yacuwanrä imaycapis cawan.

⁶ Tsaynö yacuwanrä cay patsachö imaycata cawatsirpis unay Noe cawanan witsanga cay patsata Tayta Dios yacuwanmi ushacätsirgan.

⁷ Tayta Dios cay patsata unay ushacätsishga caycarga yapaychöpis ushacätsinanpä munayyogmi caycan. Cay patsatapis ciëlutapis Tayta Dios ninawanmi ushacätsinga. Tsayga canga Señor Jesucristo ciëlutapis cutimur runacunata juzganan junagmi. Tsay junagmi jutsancunata mana dejag runacunatapis infiernuman gaycucäyanga.

⁸ Cuyashga waugicuna panicuna, Tayta Diospa palabran gellgaranganchö caynö ninganta ama gongayanquitsu: Tayta Diospäga juc junagpis waranga (1,000) watanömi caycan, y waranga watapis juc junagnöllum caycan.

⁹ Tsaynö captin ama waqin runacuna yarpäyangannöga yarpäshuntsu Jesucristo cutimunanpä aunicurcur gongaucyunganta. Señornintsic Jesucristoga manam gongashgatsu, sinöga pipis infiernuman aywayänanta mana munar shuyaraycan runacuna jutsa ruraynincunata jagirir Tayta Dios munangannöna cawayänantam.

¹⁰ Señornintsic Jesucristoga mana yarpashgatam cutimunga imayca juc ladron mana yarpashgata yaycapäcognöpis. Pay cutimungan junagga rupaypis, quillapis, estrëllacunapis mantsariypä bunrurur gayararmi ninawan rupaycar ushacäyanga. Tsaynömi cay patsapis rupaycällar ushacanga.

¹¹ Tsaynö imaycapis ushacänanpä caycaptinga jutsata mana ruraypana Tayta Dios munangannö cawacushun.

¹² Runacuna jutsa ruraynincunata jagirir Tayta Dios munangannö cawayänanpä willacuyninta willacushun. Tsaynöpaga Señor Jesucristo jucllam cutimunga. Cutimunan junagga rupaypis, quillapis, estrëllacunapis ninawan chipyaypam ushacäyanga. Tsaynömi llapan imaycapis tsulluycar ushacäyanga.

¹³ Tsaynö captinpis Tayta Dios aunimangantsicnöllam mushog ciëlutana y mushog patsatana shuyacuycantsic pay munangannö alli cawacuyllachöna imaypis cacunapä.

¹⁴ Cuyay waugicuna panicuna, tsaycunata musyaycarnaga jutsa rurayniquicunata dejasquir piwanpis maywanpis alli cawayay. Tsaynöpam Jesucristo cutimur jutsaynagtana tariyëshunqui.

¹⁵ Yarpäyay Señorintsic Jesucristo imanir manarä cutimunganta. Payga shuyaraycan willacuyninta chasquicur runacuna salvacuyänantam. Tsaynö cananpä cagtaga waugintsic Pablupis Tayta Dios tantiyatsiptin gellgargan-nam.

¹⁶ Pabloga llapan cartancunachöpis yachatsimantsic Tayta Dios salvamangantsicta. Tsaynö captinpis waquin cartancunachö canmi aja tantiyaypäcuna. Tsay aja cagcunataga yachag tucogcunam y Tayta Diosman janan shongulla criyicogcunam llutannöpana yachatsicuyan. Tsaynömi Tayta Diospa palabrantaga munayanganman yachatsicuyan. Tsaynö cayan-ganpitam llutannöpa yachatsicogcunaga infiernuchö ñacayanga.

Cartapa ushananchö Pedrupa yätsicuynin

¹⁷ Cuyay waugicuna panicuna, cay ningäcunata musyaycarnaga pagtatä chasquipaycäyanquiman llutan yachatsicuynincunawan mana alli runacuna criyitsiyëshuptiqui. Tayta Dios munangannö alli cawaycäyangayquipitapis cuiddäutä jutsa rurayman jegaycäyanquiman.

¹⁸ Señorintsic Jesucristulla cuyapäcog salvamagnintsic caycaptinga tantiyacu-yay payllatana cäsucur cawayänayquipä. ¡Pay imayyagpis alabashga cacyullätsun! Tsaynö catsun.

1 JUAN

Apostol Juanpa punta cag cartan

Apostol Juanmi cay cartataga gellgargan. Paytaga quiquin Señor Jesucristum acargan apostolnin cananpä. Manam cay cartallätatsu Juan gellgargan, sinöga ishca y qumisa cag cartacunatapis payllam gellgargan. Tsaynömi “San Juan” libruta, nircur “Apocalipsis” librutapis gellgargan.

Cay cartachöga Jesucristuman criyicogcunata Juan tantiyatsin llutan yachatsicogcunata mana chasquipäyänanpämi. Tsay llutan yachatsicogcunaga yachatsiyargan caynö nirmi: “Jesucristoga manam Diostsu cashga, sinöga runallam” nir. Tsaynö niyaptinpis cay cartachö Juan tantiyatsin Señor Jesucristo rasunpa Dios cangantam y tsaynöpis runa cangantam. Tsaynöllam tantiyatsimantsic Diosnintsic munangannö cawanantsicpä cagta y criyicog mayintsicunawan cuyanacunantsicpä cagtapis.

Jesucristo Diosnintsic y runa cangan

1-2 Criyicog mayicuna:

Tayta Dios manarä imatapis camaptinmi Jesucristoga caycarganna. Payga ciëluchö Tayta Dioswan caycanganpita cay patsaman shamurgan. Nogacuna paywan purirmi yachatsicungacunata wiyayargä. Tsaynöpis quiqintam ricayargä y yatayargä. Tsaymi pitapis maytapis musyatsiyä Jesucristuman criyicur gloria vidata alcanzayänanpä.

³ Tsaynöpis nogacunaga ricayangäcunatam y wiyayangäcunatam gamcunata musyatsiyä criyicyuptiqui llapantsicpis Tayta Diospa y tsurin Jesucristupa munayninchö cawanantsicpä.

⁴ Tsaynö nirin cay cartachö gamcunata nimü cawayniquicunachö cushicuyänayquipämi. Cay yätsicuyinunata chasquicuyuptiqui nogapis cushicurishämi.

Jutsata mana ruraypa cawanantsicpä yätsingan

⁵ Tayta Diosllam alli cayninwan actsinö caycan. Payga manam imaypis mana allitaga rurantsu. Tayta Dios tsaynö cangantam Señor Jesucristo yachatsiyämargan. Tsaynöllam nogacunapis gamcunata musyatsiyä Tayta Dioslla alli canganta.

⁶ Tsaymi pipis “Nogaga Tayta Dios munangannömi cawaycä” nicar jutsa ruraychö carga llullacuyantsic. Jutsa rurayllachörä carga tsacaychönö carmi mana rasunpatsu Tayta Dios munangannö cawayantsic.

⁷ Alli rurayllachöna cawarninmi itsanga jucnintsic jucnitsicpis cuyanacur alli cawacuychöna caycantsic. Tayta Diospa tsurin Jesucristo nogantsic raycurmi yawarninta jichar wanurgan. Tsaynöpam llapan jutsantsicunapita Tayta Dios perdonaycämantsic.

⁸ Maygantsicpis jutsaynag cangantsicta yarparga quiquillantsicmi alli tucur jutsaynag tucuyantsic. Tsaynö carninga llutantum yarpaycantsic.

⁹ Jutsata rurashga carga jutsantsicpita Tayta Diosta perdonninta mañacärishun. Tsaynö perdonta mañacushgaga perdonamänanpä ningannöllam perdonamäshun. Mayläya jutsasapa cashgapis llapan jutsantsicunapita perdonashga carmi limpiuna cashun.

¹⁰ Tayta Diosga llapan runacunapis jutsayog cangantam nin. Tsaynö caycaptin jutsaynag tucurga Tayta Diostam llulla cuentachö caycätsintsic. Taynö carga willacuyninta manam rasunpatsu chasquicuyantsic.

2

Jesucristo quiquin cag abogäduntsic cangan

¹ Cuyay waugicuna panicuna, gamcunaman cay cartata cartacamü jutsata mana ruraypana cawacuyänayquipämi. Jutsaman ishquirpis perdonta mañacuyay. Perdonta mañacushgaga Señornintsic Jesucristum Tayta Diosta rugapaycämun perdonamänapä. Tsaynö carmi Señornintsicga quiquin cag poderösu abogäduntsic caycan Tayta Diospa ñöpanchö. Payga imaypis alli ruraglla carmi tsaynö yanapaycämantsic.

² Nogantsic raycur wanurgan jutsantsiccunata Tayta Dios perdonamänantsicpämi. Y manam nogantsiclla perdonashga canapätsu wanurgan, sinöga payman criyicogcunaga llapan runacunapis perdonashga cayänanpämi.

Tayta Dios munangannö cawanantsicpä tantiyatsingan

³ Señornintsic yachatsimangantsicta cäsucurmi tantiyacuntsic payman rasunpaypa criyicuycangantsicta.

⁴ Pï runapis “Jesucristuman criyicümi” nicar pay nimangantsiccunata mana cäsucurga llullacuycanmi.

⁵ Yachatsimangantsiccunata cäsucurga Tayta Dios cuyacog cangannömi nogantsicpis cuyacuyta yachantsic. Tsaynöpaga musyantsicnam Tayta Diospa wamranna cangantsicta.

⁶ Pï runapis “Señor Jesucristuman criyicümi” nirninga Jesucristo cay patsachö Tayta Dios munanganta rurar cawangannö cawayätsun.

Runa mayintsicwan cuyanacunapä yachatsingan

⁷ Waugicuna panicuna, unaypitapis Diosnintsic cuyanacur cawanapä nimangantsictaga musyarguntsicmi. Tsay nimangantsicnölla cuyanacur shumag cawayay.

⁸ Cuyanacur cawanapä unaypita Tayta Dios nishga captinpis Señor Jesucristo cay patsaman manarä shamuptinga manam shumag tantiyarguntsicrätsu runa mayintsicwan cuyanacur cawaytaga. Canan Jesucristo shamuptinnam itsanga pay cuyacog cangannö nogantsicpis cuyanacur cawanapä cag mushog mandamientunta tantiyantsicna.

⁹ Pipis “Nogaga Dios munangannö cawacognam cacü” nicar criyicog mayinta chiquirga manam Tayta Dios munangannötsu cawaycan.

¹⁰ Criyicog mayinta cuyarmi itsanga Tayta Dios munangannö cawaycan. Tsaynöna cawarga mananam ima jutsatapis cargacuycannatsu.

¹¹ Criyicog mayinta chiqueg cagmi itsanga tsacäpacushganö carnin alli runa canganta yarparpis tantiyacuyantsu jutsata ruraycanganta.

¹² Señor Jesucristuman llapayqui criyicogcuna, gamcunaman cay cartata cartacamü jutsayquicunapita perdonashgana cayaptiquim. Tayta Diosmi jutsayquicunapita perdonayäshurguyqui Jesucristo nogantsic raycur wanuyinpa.

¹³ Unaypitana criyicog waugicuna, gamcunamanpis cay cartataga cartacamü Señor Jesucristo munangannö cawayaptiquim. Payga imaypitapis caycargannam.

Tsayrä criyicuycag waugicuna, gamcunamanpis cay cartataga cartacamü Señor Jesucristuta chasquicurnin Satanasta mana cäsuyaptiquinam.

¹⁴ Señornintsicman llapayqui criyicogcuna, gamcunaman cay cartata cartacamü Tayta Dios munangannö cawayaptiquim.

Unaypitana criyicog waugicuna, gamcunamanpis cay cartata cartacamü Señornintsic Jesucristo munangannö cawayaptiquim. Payga imaypitapis caycargannam.

Tsayrä criyicuycag waugicuna, gamcunamanpis cay cartata cartacamü Tayta Diospa willacuyninta cäsucurna Satanasta mana cäsüpäyaptiquinam.

15-16 Cay caway vidachö Tayta Diosta mana cäsucog runacuna llutancunata rurur cawayangannöga ama cawayaytsu. Tsaynö runacunaga llutan ruraycunallachö cawacuytam munayan. Tsaynömi imatapis ricayangan cagtaga munaparaycäyanna. Y nircur waquincunapitaga mas alli ricashga caytaran munayanpis. Tsaynö carga manam Tayta Dios munangannötsu cawaycäyan.

17 Runacunapis y imayca ruraynincunapis cay patsachöga ushacaraycanllam. Tayta Dios munangannö caway runacunam itsanga mana ushacaypa gloriachö cawayanga.

Jesucristupa contrancunapä ningan

18 Waugicuna panicuna, cay patsa ushacänanpä tiempu chaycämunnam. Gamcuna mayarguyquim may anticristu shamunanpä cagta runacuna parlagta. Tsay parlayangannöllum Jesucristupa contrancunaga atscag yuriyämushga. Señor Jesucristupa contrancuna sharcogta ricarmi musyantsic cay patsa ushacänanpä tiempu chaycämungantana.

19 Tsay contran sharcogcunaga nogantsicwanmi puntacunata goricäyangan Tayta Diosman mañacur. Tsaynö caycarpis paycunaga manam rasunpaypatsu Jesucristuman criyicuyashga. Señor Jesucristuman rasunpaypa criyicushga carga Tayta Diosman mañacur mana dejaypam nogantsicwan goricäyanman cargan.

20 Gamcunam itsanga Espiritu Santuta chasquicuyarguyqui. Tsaynam tantiyacuyanqui llutancunata yachatsiyäshuptiquipis mana cäsüpäyänayquipä.

21 Gamcuna musyayanquim tsay llutan yachatsicogcuna llutancunata yachatsicuycäyanganata. Tsaymi cay cartata cartacamü paycunata mana cäsüpäyänayquipä.

22 Pi runapis “Jesucristoga manam Tayta Dios cachamungan salvacogtsu” negcunam llutan yachatsicogcunaga cayan. Tsaynö negcunaga Señor Jesucristupapis y Tayta Diospapis contran anticristum cayan.

23 Pipis Jesucristo salvamagnintsic canganta mana criyirga manam Tayta Diosmanpis rasunpa criyiyantsu. Peru Señor Jesucristuman criyicog cagcunam itsanga Tayta Diosmanpis criyicuyan.

24 Tsaynö captinmi gamcuna Tayta Diospa willacuyninta yachacuyan-gayquitaga shonguyquicunachö mana gongaypa yarparäyänayqui. Mana gongaypa yarpararga Tayta Diospa y tsurin Jesucristupa munayninchömi imayyagpis cawayanqui.

25 Tsaynö imayyagpis cawanantsicpä cagtaga quiquin Señor Jesucristum aunimargantsic.*

26 Tsaymi cay cartata cartacamü llutan yachatsicogcuna imatapis criyit-siyäshuptiqui mana chasquipäyänayquipä.

27 Jesucristo cachamungan Espiritu Santoga gamcunawanmi cayan. Paymi Tayta Dios munangannö cawayänayquipäga tantiyacätsiyäshunqui. Tsaynam tsay llutan yachatsicogcuna

* 2:25 Señor Jesucristo tsaynö auninganta musyanayquipä liyinqui Juan 3.15.

criyitsiyäshuptiquipis cäsuycäyanquinatsu. Espiritu Santoga imaypis rasun caglatam tantiyaycätsiyäshunqui. Tsaynö caycaptinga Espiritu Santo tantiyatsiyäshungayquinölla Señor Jesucristuman criyicur imaypis cawayay.

²⁸ Waugicuna panicuna, Señor Jesucristupa alli willacuyninta yachacun-gantsicnölla pay munangannö cawashun. Tsaynö cawarninga Señornintsic cutimuptin manam pengacushuntsu.

²⁹ Jesucristulla imaypis alli rurag canganta musyarnam llapantsicpis musyantsic pay munangannö allita rurar cawagcunaga Tayta Diospa wamran cayanganta.

3

Tayta Diospa wamran cangantsicta ningan

¹ ¡Imanömi Tayta Dios cuyaycamantsic llapantsictapis! Payga “Gamcuna wamräcunam cayanqui” nimantsicmi. Tayta Diospa wamrancuna cangantsicta manam tantiyayantsu mana criyicogcunaga.

² Paycuna mana tantiyayaptinpis rasunpaypam Tayta Diospa wamran-cuna cantsic. Wamrancuna carpis manam musyantsicrätsu gloria vidachö imanö canantsicpä cagtaga. Musyantsicmi Señor Jesucristo cawamur mushog cuerpuyogna cangannö nogantsicpis mushog cuerpuyog canapä cagtaga. Tsaynö mushog cuerpuyogga ricacushun Señornintsic Jesucristo cutimungan junagmi.

³ Gloriaman aywananpä cagta pipis criyirga jutsa ruraynincunata jagirir-nam cawan Señor Jesucristo jutsaynag cawangannö.

⁴ Jutsa ruraynincunata mana jagiregcunaga Tayta Diospa mandamien-tunta manam cäsucuycäyantsu.

⁵ Tsaynö mana cäsucog cashgam jutsantsiccupita perdonashga canapä Señor Jesucristo cay patsaman shamushga. Y payga mana ima jutsaynagmi cashgapis.

⁶ Tsaynö captinmi Señornintsic Jesucristuman criyicogcunaga jutsa ru-raynincunata jagirirna cawacuyan. Jutsancunata mana dejaypa cacogcu-naga manam rasunpayparätsu Jesucristuman criyicuyashga.

⁷ Waugicuna panicuna, pagtä pipis llutancunata ruraycätsiyäshunquiman. Tayta Diospa munayninchö cawagcuna alli rurayllachönam cawayan.

⁸ Jutsa ruraynincunata mana jagireg cagcunaga Satanaspä munayn-inchömi cacuyan. Satanaspä Tayta Diospa contran carmi imaypitapis runacunata jutsataga ruraycätsin. Tsaynö caycagmanmi Señor Jesucristo shamushga Satanaspä munayninpita runacunata jipinanpä.

⁹ Tayta Diospa wamrancunaga manam jutsa rurayllachöga cawayantsu, sinöga Tayta Dios munangannömi cawacuyan. Pipis jutsa rurayllachö cawaptinmi musyantsic Tayta Diospa wamran mana canganta.

¹⁰ Musyantsicmi picuna Tayta Diospa wamrancuna cayanganta y Sa-tanaspä wamrancuna cayangantapis. Satanaspä wamran cagcunaga Tayta Diospa willacuyninta mana cäsucur y runa mayinta chiquipar cawayan.

Piwanpis maywanpis cuyanacur cawanapä yätsingan

¹¹ Cuyanacur cawanantsicpä cagtaga Diosnintsic imaypitapis musyatsi-marguntsicmi.

¹² Tsaynö caycaptinga ama cashuntsu unay waugin wanutseg Cainnöga. Caingä Satanaspä munayninta rurarmi waugin Abelta wanuratsingan. Abel alli rurag caycaptinpis Caingä llutan rurayman churacashga carmi waugin-tapis wanutsingan.

¹³ Waugicuna panicuna, gamcunatapis runacuna chiquipäyāshuptiqui ama llaquicuyanquitsu.

¹⁴ Nogantsicga cuyanacur cawarmi musyantsic gloria vīdaman chānantsicpā cagta. Y tsaynōpis musyantsicmi runa mayincunata mana cuyapag cagcuna infernuman gaycucāyānanpā cagtapis.

¹⁵ Pipis runa mayinta chiquiparga wanutseg cuentanam caycāyan. Musyangantsicnōpis runa mayinta wanutsegcunaga manam gloriaman chāyangatsu.

¹⁶ Señor Jesucristum nogantsic raycur cuyapāmarmintsic wanunganta musyarmi tantiyacuntsic runa mayintsicwan imanō cuyanacunapā cagtapis. Tsaymi runa mayintsictaga ima pāsaptinpis cuyaparnin yanapanantsic.

¹⁷ Nogantsic imaycayogppis caycar criyicog mayintsic muchuychō caycaptin mana cuyaparga ¿imanōparā Tayta Diospa wamranpis cashwan?

¹⁸ Waugicuna panicuna, janan shongullaga ama cuyanacuyaytsu, sinōga lapan shonguyquicunawan cuyanacur imaycachōpis yanapanacuyay.

¹⁹ Tsaynō cuyanacur cawarga musyantsicnam Tayta Diospa perdonninta alcanzanapā cagta.

²⁰ Tayta Diosnintsicga lapan jutsa ruraynintsiccunatam musyaycan. Tsaymi payta rugacushgaga perdonamantsic: “Nogaga mananachi perdonta alcanzashānatsu” nir yarpaycashgapis.

²¹ Waugicuna panicuna, Tayta Dios perdonamangantsictana musyaycarga mana mantsapaypana imaycay ōrapis mañacushun.

²² Tayta Diosga mañacungantsicnōllam imaycachōpis yanapamāshun willacuyninga cāsucushgaga.

²³ Tayta Diospa willacuyninga caynōmi nican: “Pipis maypis Jesucristuman criyicur cawayātsun. Payman criyicur cawarga runa mayinwan cuyanacuyātsun” nirin.

²⁴ Tsay ningannōlla cawashgaga Tayta Dios nogantsicwanmi caycan. Tsaytaga musyantsic cachamungan Espiritu Santuta chasquicushga carmi.

4

Llutan yachatsicogcuna imanō cayangan

¹ Waugicuna panicuna, ama llutallaga chasquiyānquitsu llutan yachatsicogcunata: “Nogaga Diospa willacogninmi cā” niyaptinpis. Tsaynō neg tucullarmi maytsaychōpis llutan yachatsicogcunaga puriycāyan. Tsaymi gamcuna shumagrā tantiyapāyānayqui Tayta Diospa willacognin rasunpa cayanganta o llutan yachatsicogcuna cayangantapis.

² Tayta Diospa willacognincunaga criyianmi Señor Jesucristo Dios caycarpis cay patsachō runa yuringanta.

³ Rasunpa runa cangantaga tsay llutan yachatsicogcuna manam criyiyantsu, Espiritu Santo paycunachō mana captin. Tsay mana criyicogcunam Jesucristupa contran caycan. Gamcunaga musyayarguyquim Jesucristupa contrancuna maytsaychōpis cayānanpā cagtaga. Paycunaga llutancunata criyitsicur puriycāyannam.

⁴ Waugicuna panicuna, gamcunaga Tayta Diospa wamrancuna carmi Espiritu Santuta chasquicyarguyqui. Tsaynam Satanaspita mas munayyog car Espiritu Santo tantiyatsiyāshurguyqui tsay llutan yachatsicogcuna criyitsiyāshuptiquipis manana cāsupāyānayquipā.

⁵ Tsay llutan yachatsicogcunaga Satanaspam mandun ruragcunam cayan. Tsaymi Satanaspam yarpätsinganllata yachatsicuyan. Tsay llutan yachatsicogcunaga lluta cawacog runacunatam masga yaycapäyan.

⁶ Nogacunaga Jesucristupa apostolnincuna carmi Tayta Diospa willacuynintaga willacuycäy. Tsaynö captinmi willacuycangäta chasquicogcunaga Diosnintsicman criyicuyan. Y mana chasquicogcunaga manam criyicuyantsu. Tsaynöpam musyantsic picuna Diosnintsicman criyicog cayanganta o mana criyicog cayangantapis.

Tayta Dios cuyamangantsicnö cuyanacunapä yätsingan

⁷⁻⁸ Waugicuna panicuna, Tayta Diosga llapantsictapis imanömi cuyaycamantsic. Tsaynö caycaptinga pipis payman criyicogcunaga cuyanacur cawayätsun. Pipis maypis cuyanacur cawagcunaga Tayta Diospa wamrancunam cayan. Mana cuyanacur cawagcunaga Tayta Diosnintsicman manam rasunpa criyicuyantsu.

⁹ Alläpa cuyamarnintsicmi Tayta Dios tsurin Jesucristuta cachamurgan cay patsaman. Nogantsic raycur wanuyinipam imayyagpis cushishga cawacuyta tarishun payman criyicogcunaga.

¹⁰ Nogantsic Tayta Diosta cuyangantsicpitatsu manam tsurin Jesucristuta cachamurgan, sinöga pay cuyamarnintsicmi. Tsaynö cuyamarnintsicmi Señor Jesucristo cruzchö wanunanpäpis permitirgan tsaynöpa jutsantsicunapita perdonacänapä.

¹¹ Cuyay waugicuna panicuna, tsayläya Tayta Dios cuyaycämashgaga nogantsicpis cuyanacurnin imaypis cawashun.

¹² Tayta Diostaga manam pipis ricashgatsu. Tsaynö captinpis cuyanacur shumag cawashgaga nogantsicwanmi imaycay örapis caycan. Nogantsicwan carmi yanapaycämantsic pay cuyamangantsicnölla nogantsicpis cuyanacunapä.

¹³ Tayta Dios nogantsicwan caycanganta y nogantsicpis paywan caycangantsictaga musyantsic Espiritu Santunta nogantsicman churamushga captinmi.

¹⁴ Nogacunam cay patsachö ricayargö Tayta Diospa tsurin Jesucristuta. Tsay ricayangätam pitapis maytapis musyatsiyä salvamänantsicpä Tayta Dios cachamunganta.

¹⁵ Tsurin Jesucristuta cachamunganta criyiyaptinga Tayta Dios paycunawanmi imaycay örapis caycan y tsaynömi criyicogcunapis paywan caycäyan.

¹⁶ Salvamänantsicpä tsurinta cachamushga captinmi musyantsic Tayta Dios cuyacog canganta. Alläpa cuyacog cangannö nogantsicpis cuyacog cashgaga pay nogantsicwanmi caycan y nogantsicpis paywanmi caycantsic.

¹⁷ Tsaynö cuyacuyta yacharnaga tantiyacuntsicnam Tayta Dios cuyamangantsicta. Tsaynöpam musyantsic fisyu final junagchö gloriaman Jesucristo apacamänapä cagta.

¹⁸ Tayta Dios cuyamarnintsic gloriachö chasquimäna caycaptinga manam yarpänantsicstu infernuman aywaytaga. Perdonashgana caycar infernuman aywanapä cagta llaquicurga manam tantiyantsicrätsu cuyapäcog Tayta Diosllantsic perdonamangantsicta.

¹⁹ Tayta Dios cuyamangantsicta tantiyarga nogantsicpis paypa munayninchömi cuyanacur cawantsic.

²⁰ “Nogaga Tayta Dios munangannömi cawaycä” nicar pipis runa mayinta chiquirga llullacuyanmi. Runa mayintsicwan mana cuyanacurga çimanöparä Tayta Dios munangannö cawaycangantsicta yarpashwanpis?

²¹ Señor Jesucristoga nimantsic: “Tayta Dios munangannö cawarga runa mayinta cuyayätsun” nirmi.

5

Tayta Diospa tsurin Jesucristuman yäracunantsicpä yätsingan

¹ Jesucristuta Tayta Dios cachamunganta tantiyacur payman criyicog cagcunaga Tayta Diospa wamrancunam cayan. Tsaynö Diospa wamran carninnaga criyicog mayintsiccunawanga cuyanacuntsicmi.

²⁻³ Criyicog mayintsiccunawan cuyanacungantsicta musyantsic Tayta Diospa willacuyninta cäsucurmi. Willacuyninchö nimangantsicnö cawayga manam ajatsu quiquin Tayta Dios yanapamashgaga.

⁴ Paypa wamrancuna cashganam yanapamantsic alli cawanantsicpä. Tsaynö captinmi jutsa rurayman runacuna ishquitsimaynintsicta munayaptinpis cäsupantsicnatsu Tayta Diosllamanna yäracur.

⁵ “Tayta Diosmi tsurin Jesucristuta cachamushga salwaycamänantsicpä” nir payman criyicog cagtaga Tayta Dios yanapaycanmi.

Jesucristo salvamagnintsic canganta tantiyatsicucuna

⁶ Señor Jesucristo salvamagnintsic canganta musyantsic yacuchö bautizacungan öra Tayta Dios tsurin canganta nimushga captinmi y yawarninta jichar wanushga captinmi. Tsaynöpis salvamagnintsic cangantaga musyantsic Espiritu Santo tantiyatsimashgam. Espiritu Santoga rasun caglatam musyatsicun.

⁷⁻⁸ Tsaynömi ari Jesucristo salvamagnintsic cangantaga musyantsic yacuchö bautizacushga captin, wanur yawarninta jichashga captin, y Espiritu Santo tantiyatsimashga.

⁹ Runacuna tantiyatsimangantsicta criyiyacarga ¿imanirtä mana criyishwantsu quiquin Tayta Dios tsurin Jesucristupita tantiyaycätsimashgaga? Tayta Dios tantiyatsimangantsicmi masga välin runacuna tantiyatsimangantsicpitapis.

¹⁰ Tayta Diospa tsurin Jesucristo salvamagnintsic canganta criyirga llapan shonguntsicwanmi payllaman yäracuntsic. Jesucristo salvamagnintsic canganta mana criyirga tsurin canganta Tayta Dios tantiyaycätsimashgapis manam ni imapä cuentayantsu.

¹¹ Tayta Diosga tantiyatsimarguntsic tsurin Jesucristuman criyicogcunalla gloria vidachö imayyagpis cawayänanpä cagtam.

¹² Tsaynö carmi Tayta Diospa tsurin Jesucristuman criyicog cagcuna imayyagpis mana ushacag cawayta tariyanga. Mana criyicog cagcunam itsanga tsay alli cawayta tariyangatsu.

Cartapa ushananchö yätsicucuna

¹³ Cay cartata cartacamü Tayta Diospa tsurin Jesucristuta chasquicushga cagcuna gloria vidachö imayyagpis cawayänayquipä cagta musyatsirinmi.

¹⁴ Musyantsicmi Tayta Diosman yäracur pay munanganta ruranantsicpä mañacushga wiyaycämangantsicta.

¹⁵ Tsaynö wiyamangantsicta musyarnam yäracuntsic mañacungantsicta Tayta Dios camacaycatsinanpä.

¹⁶ Tsaynö captinmi Señor Jesucristuman criyicog mayintsiccuna jutsa ruraychö caycagta musyarga Tayta Diosman mañacunantsic jutsachö cayanganta tantiyatsinanpä. Tsaynö mañacushgaga Tayta Dios tantiyatsinga jutsa ruraynincunata jagiriyänanpämi. Tsaynö tantiyatsiptinpis waquin runacunaga manam cäsucuyantsu. Paycunapä mañacushgapis mana cäsucuyanganpitam infiernuman gaycucäyanga.

¹⁷ Tayta Diosta mana cäsucurga jutsatam ruraycantsic. Tsaynö captinpis jutsa ruraynintsicta jagirir Tayta Diospa perdonninta mañacushgaga manam infiernuman gaycucäshuntsu.

¹⁸ Tayta Diospa wamrancuna caycarga mananam jutsa ruraychö cantsicnatsu. Tayta Diospa tsurin Jesucristum tsapaycämantsic Satanas yatayllapis mana yatamänapä.

¹⁹ Musyantsicmi Tayta Diospa wamran cangantsicta. Tsaynöpis musyantsicmi Señor Jesucristuman mana criyicogcunaga Satanaspa munayninchö cayanganta.

²⁰ Y musyantsicmi Tayta Diospa tsurin Jesucristo cay patsaman shamungantapis. Pay shamurmü musyatsimarguntsic Tayta Diospa munayninchö imanöpis cawanantsicpä cagta. Tayta Diospa munayninchöna carga tsurin Jesucristupa munayninchöpis caycantsicnam. Señor Jesucristoga Diosnintsicmi. Paymi salvamarguntsic gloria vïdachö imayyagpis cawacunantsicpä.

²¹ Waugicuna panicuna, Tayta Diosta gongatsicogcunamantä imamanpis aywaycäyanquiman. [Tsaynö catsun.]

2 JUAN

Apostol Juanpa ishca y cag cartan

Juanpa saludacuynin

¹ Cuyay criyicog mayillácuna:

Noga Juan, Señor Jesucristupa willacuyninta yachatsicog carmi, cay cartata cartacamü. Gamcunata Tayta Diosmi acrayashurguyqui alli willacuyninta chasquicur ñöpanchö imayyagpis cawayänayquipä. Tsaynö captinmi nogapis y waquin criyicog mayintsiccunapis gamcunapä Tayta Diosta agradesicayämü.

² Tayta Diospa willacuyninta chasquicushgana cashgam payga imayyagpis nogantsicwan caycan.

³ Tsaynö carnin Tayta Diosllantsic y tsurin Jesucristo cuyapäcog cayninwan yanapaycuyashuy pay munangannö cuyanacur cawayänayquipä.

Cuyanacur cawanantsicpä yätsingan

⁴ Waugicuna panicuna, gamcunawan juntacag criyicogcunawan tincur Tayta Diospa willacuyninta cäsucur cuyanacuyanganta noga cushicurgömi.

⁵ Llapayquicunatanam yätsimü jucniqui jucniquipis cuyanacur cawayänayquipä. Jesucristo cuyanacunapä ningantaga manam tsay tsayrätsu musyaycäyanqui, sinöga unaypitanam tsaytaga musyantsic.

⁶ Tsaymi llapantsicpis cuyanacur Tayta Dios nimangantsicta cäsucunantsic. Tsaynö cuyanacunapä nimangantsictaga unaypitapis musyarguntsicmi.

Llutan yachatsicogcuna yuriyämunganta ningan

⁷ Llutan yachatsicogcunaga maytsaypam puriyäyan criyitsicurnin. Paycunaga Jesucristo Dios canganta cryirpis manam criyiyantsu rasunpaypa runa yuringantaga. Tsaynö mana criyir Señor Jesucristupa contranmi caycan.

⁸ Gamcuna pagtä tsay runacuna llutancunata yachatsicuyanganta chasquipaycäyanquiman. Tsayta chasquiparga Tayta Diospa glorianman manam chäyanquitsu. Tsay llutan yachatsicuyincunata mana chasquiparmi itsanga gloria vidachö Tayta Dios aunicungan premiuta chasquiyanqui.

⁹ Pipis llutan yachatsicuyta chasquegcunaga manam Tayta Diosman criyicuyäyantsu. Tsay runacunata mana cäsuyäy Tayta Dios munangannö cawagcunam itsanga Señor Jesucristumanpis y Tayta Diosmanpis rasunpaypa criyicuyan.

¹⁰ Tsaymi tsay llutan yachatsicogcuna goricäyanganquiman yachatsiyäshog tucur shayämuptin chasquipäyänayquitsu. Tsaynölla “Wayiquicunaman patsatsiyämäy” niyashuptiquipis ama patsatsiyänquitsu.

¹¹ Tsaynö runacunata pipis wayinman chasquipag cagcunaga paycunapa cumpinchincunam caycäyan.

Cartapa ushanan

¹² Waugicuna panicuna, gamcunata yätsipänäpäga imaycapis caycanran. Peru cartallachöga manam llapantaga yätsipämurgötsu. Quiqui shamurmi mascunataga tantiyatsiyäshayqui. Shamuptinam gamcunapis nogapis cushicushun.

¹³ Caychö caycag waugicunapis panicunapis gamcunapä salüdüncunata apatsicayämunmi. [Tsaynö catsun.]

3 JUAN

Apostol Juanpa quimsa cag cartan

Juan Gayuta saludangan

¹ Cuyay waugi Gayo:

Noga Juan, Señor Jesucristupa willacuyninta yachatsicog carmi, cay cartata cartacamü.

² Gampä Tayta Diosmanmi mañacaycämü imaycachöpis yanapaycushunayquipä y sänullata caycatsishunayquipä. Tsaynömi Tayta Diostaga agradesicü payman yäracur imaypis cawangayquita.

³ Tayta Diospa willacuyninta cäsucur cawaycangayquita waquin criyicog mayintsiccuna chämur willayämaptin alläpam cushicurgö.

⁴ Tsaynö llapan criyicog mayilläcuna Tayta Dios munangannö cawaycayangayquita mayar cushicümi.

Gayo alli rurag canganpita Juan alabangan

⁵ Waugi Gayo, allitam ruraycanqui jucläcunapitapis shamur Tayta Diospa willacuyninta willacogcunata patsatsirnin.

⁶⁻⁷ Caychö criyicog mayintsiccuna goricäyanganchömi paycuna parlayämushga gam cuyapäcog cayniquiwan yanapangayquita. Paycunaga willacur purirnin Tayta Diosta mana cäsucogcunapataga manam imancunatapis mañacuyantsu. Tayta Diospa willacognincunataga llapancunatapis yanapaycuy.

⁸ Tsaynö yanapashgam waquin marcacunamanpis aywayanga Tayta Diospa willacuyninta willacurnin.

Diotrefes mana cäsucog cangan y Demetrio alli rurag cangan

⁹ Tayta Diospa willacuyninta willacogcunata yanapanantsicpä cagta tanyatsirnin mas puntatapis gamcunaman cartacamurgänam. Tsaynö captin-pis Diotrefesga manam ningäcunata cäsucuntsu. Payga quiquillan mandacog caytam munan.

¹⁰ Tsaynö carnin nogacunapäpis manacagcunata parlarshi puriycan. Y nircur carupita yachatsicog waugicuna chaptin manash chasquintsu. Waquin patsatsicogcunatanash criyicog mayintsiccunawan manana goricäyananpä micharnin gargur ushan. Tsaynö canganpitaga chaycamurmi payta gayapähä.

¹¹ Cuyay waugi Gayo, pagtä Diotrefesnö llutan ruraycunata yachacunquiman. Tayta Dios munangannö gamga allicunata rurar imaypis caway. Tayta Diosta cäsucur cawagcunaga wamrancunam cayan. Payta mana cäsucogcunaga manam wamrancunatsu cayan.

¹² Waugintsic Demetriupämi itsanga llapan runacunapis parlayan Tayta Diospa willacuyninta cäsucur cawaycanganta. Nogacunapis paypäga musyayämi Tayta Dios munangannö cawangantaga. Cay nimungä rasun cag canganta musyaycanquim.

Cartapa ushanan

¹³ Cay cartallachöga manam llapan yarpangäcunata yätsipämurgötsu.

¹⁴ Quiqui shamurnam mascunataga yätsishayqui.

¹⁵Tayta Diosllantsic yanapaycushuy alli cawacuychö canayquipä. Caychö reginacungayqui criyicog mayintsiccunapis llapayquipämi salüdüncunata apatsicayämun. Tsaynölla tsaychö criyicogcunata nogapa salüdüllätapis goycullanqui.

JUDAS

Jesucristuman criyicogcunapä San Judas cartacungan

Cay cartata gellgargan Santiagupa waugin Judasmi. Cay carta gellgag Judasga cashga manam Señor Jesucristuta ticrapog cag Judas Iscariotitsu. Tsay witsancunaga llutan yachatsicogcuna puriyargan caynö nirninmi: “Jutsa rurayta mana jagirishgapis Tayta Dios nogantsictaga imaypis perdonacamäshunmi” nir. Tsaynö llutanta yachatsicur puriyaptinmi Judasga llaquicurgan Jesucristuman criyicog mayincunapä. Tsaymi cay cartata gellgargan tsay llutan yachatsicogcunata mana cäsuyänapä.

Judaspa saludacuynin

¹ Criyicog mayicuna:

Noga Judas, Señor Jesucristupa willacognin y Santiagupa waugin carmi, cay cartata gellgamü. Tayta Dios cuyarmi llapayquitapis acrayäshurguyqui pay munangannö cawayänayquipä. Tsaynö cawaycäyanqui Señor Jesucristo yanapayäshuptiquim.

² Tayta Diosllantsic cuyapäcog cayninwan imaypis yanapaycuyäshuy cuyanacur shumag cawaycuyänayquipä.

Llutan yachatsicogcunata mana chasquipäyänapä yätsingan

³ Waugicuna panicuna, cartacamuyta noga yarpargö Señor Jesucristo salvamagnintsic canganta tantiyatsirninmi. Tsayta yarparpis llutan yachatsicogcuna maytsaypana puriyanganta musyarnam cay cartata cartacamü tsay llutan yachatsicogcunata mana chasquipäyänayquipä. Paycunaga Señor Jesucristupa willacuynta willacuyan quiquincunapa yarpaynincunata cabalarcurmi. Tsaynö captinmi gamcuna waquin criyicog mayintsicunata tantiyatsiyänayqui tsay llutan yachatsicogcunata mana chasquipäyänapä.

⁴ Tsay llutan yachatsicogcunaga Tayta Diospa willacognin tucullarshi gamcunamanpis chäyämushga. Tsaychöshi runacunata criyitsir caynö nicäyan: “Jutsa rurayta mana jagirishgapis Tayta Dios nogantsictaga perdonacamäshunmi” nir. Tsaynö yachatsicurnin Señorintsic Jesucristupa willacuyntaga mananam cäsuyannatsu. Tsay runacunapäga Tayta Diospa palabanchöpis gellgaraycan infernumanna aywayänanpämi.

⁵ Musyayangayquinöpis Israel runacunata Egipto nacionpa mandunpita Tayta Dios jipiscamurpis pay ninganta mana cäsogcunataga ushacätsirganmi.

⁶ Tsaynöllam manana cäsucur munayanganchö cacog cag waquin angelcunatapis Tayta Diosga pasaypa tsacayman gaycushga fisuyu final junagyag.

⁷ Tsaynöpis pasaypa pengacuyäp imayca jutsa ruraychö cayanganpitam Sodoma, Gomorra, y tsay lädun quinran marcacunatapis Tayta Dios ninawan ushacätsirgan. Tsaynöllam ninganta mana cäsucogcunataga pitapis maytapis Tayta Dios mana ueg ninaman gaycunga imayyagpis rupayänanpä.

⁸ Jutsa rurayllachö cacogcunata Tayta Dios infernuman gaycunapä cagta musyaycarpis tsay llutan yachatsicogcunaga jinallam jutsallachö cawaycäyan. Tsaynö carmi paycunaga jucwan jucwan lluta cacuyan. Tayta Diospa willacuynta willacogcunatapis mana ni imapä cuentayantsu.

Nircurmi niyan tsaynö cawayänapä suëñuynincunachö Tayta Dios parla-panganta. Tsaynö nirmi angelcunapäpis supaycunapäpis shimincunaman changanta lluta parlacuyan.

⁹ Arcangel Miguelmi itsanga llapan angel mayincunapita mas puëdeg caycarpis supaycunata Tayta Dios juzgananpä dejaycun. Tsaymi Tayta Diospa sirvegnin Moisespa ayanta Satanas apacuyta munaptinpis shimin-man changantaga arcangel Miguel imatapis nircantsu. Payga itsan caynömi niran: “Tayta Diosmi juzgashunqui”. [Tsaynö nirnin manam cachapargantsu Moisespa ayanta apacunanta.]

¹⁰ Tsay llutan yachatsicogcunaga imatapis manacagman churar burlacur manam tantiyacuyantsu imata parlayangantapis. Ashmacunanö mana tantiyacog carmi lutancunata rurayan. Tsaynö cayanganpitam paycunaga infernuchö rupayanga.

¹¹ Unay Cain wauginta chiquipar wanutsingannömi y Balaam gellëlapä mallagashga cangannömi paycunapis caycayan. Tsaynö cayanganpita infernuchö imanörä ñacayanga. Moisespa contran parlanganpitam Core jutiyog runapis ushacargan. Tsaynömi tsay llutan yachatsicogcunapis mana yarpashgata ushacâyanga.*

¹² “Tayta Diosman mañacushun” nir goricâyangayquicunachöpis micuyan-gayqui öraga imanö pengacuypämi lutancunata parlar jegchicachäyan. Paycunaga runa mayincunata cuyapaytaga manam ni ichicllapis yarpâyantsu. Usya pucutayta vientu wacman cayman puritsingannömi tsay llutan yachatsicuyincunata puriyäcäsiyan. Tiempunchöna caycar prüta mana wayungannömi paycunaga caycayan. Tsaynö mana wayog prütata lluquirir jitariyangannömi paycunapis infernuman gaycucâyanga.

¹³ Imayca ganracunatapis mayu gorircur cuchunman jitarungannöllum paycunapis maytsaychö mana allincunallata ruraycayan. Tsaynö cayanganpitam estrëllacuna shumag atsicuyanganta unyamur manana atsicuyangannö paycunapis infernuman char pasaypa manana atsicuyachö imayyagpis ñacacuyanga.

¹⁴ Tsaynömi Adanpa willcanpa mas willcan cag profëta Enocpis caynö niran: “Tayta Diostaga ricargö pasaypa atsa angelnincunawan llapan runacunaman juzgananpä shamuycagtam.

¹⁵ Payga juzganga jutsasapacunata llapan jutsancunapitam. Y tsaynömi llapan contran parlagcunatapis juzganga” nir.

¹⁶ Tsay llutan yachatsicogcunaga imallapitapis jamuräcuyanmi. Quiquin-cunallapämi imatapis ashiyan. Runa tucurnin manacagcunatam parlayan. Yarpâyanganunata imatapis ruratsiyänan raycurmi alli shimincunallapa runacunataga parlapäyan.

Diosnintsicman yäracullar imaypis cawayänapä yätsingan

¹⁷ Waugicuna panicuna, tsay llutan yachatsicogcunapä Señornintsic Jesu-cristupa apostolnincuna niyanganta yarpâyay:

¹⁸ “Gepa watacunataga yuriyämungam Tayta Diospa willacuyninta imapäpis mana cuentagcuna. Tsaynö runacunaga Tayta Diosta cäsucuyänapa rantinmi quiquincuna munayangannölla cawayanga” nir.

¹⁹ Tsay niyangannöllum cananga Tayta Diosta mana cäsucog runacuna yuriyämushga. Paycunam jutsayog cayan criyicog mayintsiccuna

* 1:11 Cain jutiyog runa imanö wauginta wanutsingantapis musyanayquipä liyinqui Genesis 4. Balaam jutiyog runa ima rurangantapis musyanayquipä liyinqui Numeros capítulu 22. Core jutiyog runa imanö ushacangantapis musyanayquipä liyinqui Numeros 16.

chiquinacur iglesiapita gargunacuyānanpāpis. Tsaynō runacunaga Tayta Diospa Espiritu Santunta mana chasquishga carmi munayangannō jutsa rurayllachō cawacuyan.

²⁰ Waugicuna panicuna, gamcunaga Tayta Diospa willacuyninta yachacuyangayquinōlla payman yāracur imayypis cawayay. Y Espiritu Santo tantiyatsiyāshungayquinōlla Tayta Diosmanga mañacuyay.

²¹ Tayta Dios cuyacāmashgaga imayypis pay munangannō cawayay. Tsaynōpis Señor Jesucristo cutimunanpāna cagta musyaycarga jutsata mana ruraypa listullana caycāyay chasquicuyānayquipā. Pay cutimurmi cuyapāmarnintsic apacamāshun gloria vidachō imayyagpis cushishga cawacunantsicpā.

²² Tsaynō caycāptinga mana tantiyacog criyicogcunata shumag tantiyatsiyay Señor Jesucristuman criyicuyānanpā.

²³ Juc runa mayintsic ninachō rupacaycagta ricar wanuyya cawaypa salvag cuenta pitapis maytapis yachatsiyay Jesucristuta chasquicur infiernuman manana gaycucāyānanpā. Mana cāsuyāshuptiquipis yaparir yaparirpis Señor Jesucristuta chasquicuyānanpā shumag tantiyatsiyanqui. Tsaynō tantiyatsiyānayquipā paycunawan goricar pagtä llutan ruraynincunaman chaycāyanquiman.

Tayta Diosta alabangan

²⁴ Imaycawan munayyog Tayta Diosmi imayypis yanapaycāmantsic jutsata mana ruraypana cawanantsicpā. Tsaynōpam paypa ñōpanman jutsaynagna chāshun imayyagpis cushishga cawacunantsicpā.

²⁵ Payllam salvamagnintsic. Payllam imaycawanpis munayyog. ¡Cananpis waraypis imayypis poderōsu Tayta Dios alabashga caycullātsun! Tsaynō catsun.

APOCALIPSIS

Tayta Dios ricatsingancunata apostol Juan gellgangan

Jesucristupa apostolnin Juanmi cay “Apocalipsis” ningan libruta gellgangan. Pay gellganganpäga Tayta Dios cachamungan juc angelmi Juanta ricatsirgan cay patsachö y ciëluchö ima päsananpä cagcunatapis. Tsay ricatsingancunatanam Juan gellgangan imaycaläya ñacacuycuna chämuptyn Jesucristuta chasquicogcuna imaypis payman yäracur cawanantsicpä.

Cay librum musyatsimantsic Jesucristo cutimunänpä canganta. Tsaynömi musyatsimantsic llapan runacuna cawariyämuptin Jesucristo juzganänpä cagta y payta chasquicogcuna imayyagpis ñöpanchö cawayänänpä cagta.

Manarä cay Apocalipsis libruta gellgarmi Juan gellgangan Señor Jesucristo cawanganta willacur “San Juan” ningan libruta y quimsa cartacunata. Tsaycunapis Bibliachömi gellgaraycan.

Librupa gallaycunan

¹⁻² Noga Juan, Tayta Diospa willacognin carmi, cay libruta gellgä Jesucristo ciëluchö ricatsimangancunata musyayänayquipä. Cay patsa ushacänen tiempucuna imayca päsananpä cagcunata ricatsimänänpämi Tayta Dios tsurin Jesucristuta nirgan. Tsaynöpam angelninta Jesucristo cachamushga tsaycunata ricatsimänänpä. Tsaymi tsay ricatsimangancunata gellgaycä llapan criyicogcuna musyayänayquipä.

³ Cushicuyangam cay gellgangäcunata liyegcuna. Y liyipäyanganta chasquicogcunapis cushicuyangam. Tsay imaycata ricatsimangancuna ruranganam.

⁴ Cayta gellgamü Asia provinciachö ganchis (7) marcacunachö Jesucristuman criyicogcunapämi. Imaypitapis imayyagpis cawag Tayta Dios y ñöpanchö caycag Espiritu Santo gamcunata cuyapäcog cayninwan yanapaycuyashuy pay munangannö cushishga cawayänayquipä.

⁵ Tsaynölla Señorlantsic Jesucristo gamcunata imaycachöpis yanapaycuyashuy. Paymi alli willacuyta cay patsaman apamushga y wanushgacunapita puntatam cawamushga yapayga manana wanunänpä. Tsaymi Señornantsicpa munayllanchö cay patsachö llapan mandacogcunapis caycäyan.

Cuyapämarnitsicmi cruzchö wanur llapan jutsantsiccunata perdonamar-guntsic.

⁶ Tsaynöpam imay öra mañacushgapis Tayta Diosga wiyaycämantsic. Mandunmanmi churamarguntsic imaycatapis pay munanganta rurarna canapä. Señor Jesucristuta imaypis alabashun munayninchö imaycapis canganpita! Tsaynö callätsun.

⁷ ¡Jesucristoga ciëlupita pucutay jananchömi cutimunga! Tsaynö cutimuptinmi llapan runacuna y wanutsegnincunapis ricayanga. Castiguta chasquiyänänpä cagta musyarmi maytsaychöpis runacuna mantsacarnin wagayanga. Cay ningänöllam llapanpis päsanga. Tsaynö catsun ari.

⁸ Imaycawan munayyog y imayyagpis cawag Tayta Dios caynömi nin: “Cay patsata manarä camarppis caycargämi. Y ushacäriptinpis caycähällam” nir.

Jesucristuta Juan ricangan

⁹ Criyicog mayiquicuna carmi gamcunanölla nogapis Tayta Diospa ñöpanman chäshä. Jesucristuman criyicuyangayquipita runacuna

chiquiyäshungayquinöllum nogatapis Jesucristuman criyicungäpita chiquiyäman. Y Jesucristupa willacuyninta willacungäpita Patmos islachöpis prësürätsiyämargan.

¹⁰ Tsaychö prësurraycarmi domingu junagchö Tayta Diosman mañacur caycangäta Espiritu Santupa munayninchö ricacusr quir wiyargä cornëta gayaragnörä caynö nimgota:

¹¹ “[Canan ricatsishayqui ima päsananpä cagcunata.] Tsay ricangayquicunata gellgarcur apatsinqui ganchis (7) marcacunachö criyicogcunaman. Tsay apatsinayquipä cag marcacunaga Efeso, Esmirna, Pergamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, y Laodicea marcacunam” nir.

¹² Gepächö tsaynö gayaräpa parlamogta wiyaycurmi ticasquirgä pï cangantapis ricanäpä. Tsaychömi ricargä örüpita rurashga ganchis (7) chiuchicuna atsiyaycäyagta.

¹³ Tsay chiuchicuna chöpinchömi ricargä chaqui puntanyag yullag röpan jatipäcushga runa ichiraycagta. Y pëchunpanam örüpita awashga anchu wachucutanö churapäcushga caycargan.

¹⁴ Agtsannam yullag pürü cargan yullaganganyag tagshashga millwanö y rashtanö. Ñawinnam ninanörä atsiyargan.

¹⁵ Tsaynöllum chaquincunapis atsiyargan chipipinganyag wayllashga broncinörä. Parlanganpis carumanmi wiyacämurgan ragrapa lasag yacu gayarar aywagnörä.

¹⁶ Derëcha cag maquinchömi tsararargan ganchis (7) estrëllacunata. Shimipitanam espäda yargamurgan ishcanläpa aflashga. Cärannam rupaynö pasaypa chipipirrä atsiyargan.

¹⁷ Payta ricaycurmi wanushganö ishquisquirgä ñöpanman. Tsaynam derëcha cag maquinwan yataycamar nimgan: “Ama mantsacaytsu. Nogam imaypitapis cargä y imayyagpis cashä.

¹⁸ Runacuna wanütsiyämashga captinpis noga cawamurgä imayyagpis cawanäpämi. Nogapa munayllächömi runacunapis caycäyan wanuyanganpita cawatsimunäpä.

¹⁹ Cay llapan ricaycätsingäcunata gellgay, canan päsaycangancunata y ima päsananpä cagcunata.

²⁰ Ganchis chiuchicunata ricangayquega cayan tsay ganchis marcacunachö nogaman criyicogcunam. Derëcha cag maquichö tsararangä ganchis estrëllacunanam cayan tsay criyicogcunata cuidag angelcuna”.

2

Efeso marcachö criyicogcunapä gellangan

¹ Nircurnam Efeso marcachö criyicogcunapä* Jesucristo cay ningancunata gellgatsimargan caynö nir:

“Noga Señorniquim tsay ganchis (7) estrëllacunata tsararä derëcha cag maquichö. Y nogam puriyäcä örüpita rurashga ganchis chiuchicunapachöpinchöpis”.†

* **2:1** “Criyicogcunapä” ninanpa rantinga griegu idiömachö “criyicogcunapä angelninpä” nirmi gellgarayan. Cay versiculuchö criyicogcunapä angelnin ninganga “llapan criyicogcuna” ninan o tsaynöpis “criyicogcunata yachatseg” ninanmi. Tsaynöllum caycan Apocalipsis 2:8; 2:12; 2:18; 3:1; 3:7; 3:14-chöpis. † **2:1** “Puriyäcä örüpita rurashga ganchis chiuchicunapachöpinchöpis” ninganga quiquin Señor Jesucristo ganchis marcacunachö payman criyicogcunata mana dejaypa yanapaycanganmi.

² “Noga musyaycämi imayca rurayniquicunatapis. Gamcunaga imaypis nogamanmi yäracaycäyämunqui. Tsaynöllam musyaycä llutan yachatsicogcunata mana chasquiöpäyangayquita. Apostol tucocuna llutancunata yachat-siyäshur llullapäyähungayquitapis taripäyarguyquim.

³ Nogaman criycayämungayquipita runacuna chiquiyäshuptiquipis mana ajayaypa munangänö cawaycäyangayquitam musyaycä”.

⁴ “Peru allitsoga puntacunata shumag cuyanacuyangayquinö manana cuyanacuyangayquim.

⁵ Tsay puntacunata shumag cuyanacur cayangayquita yarpar cananpis tsaynölla cuyanacuyay. Tsaynö yapay mana cuyanacuyaptiquega ñöpächö caycag chiuchiquicunata jitarir mananam imachöpis yanapayäshayquinatsu”.

⁶ “Tsaynö manana cuyanacurpis Nicolaspa llutan yachatsicuynincunata[‡] mana chasquiparnin allitam ruraycäyanqui. Pay yachatsingancunataga manam wiyayta munätsu”.

⁷ “Noga ningänömi Espiritu Santupis gamcunata nicäyähunqui. Tsayta shumag wiyacog cagcunaga chasquicuyätsun. Ningäcunata imaypis cumplegcunaga Tayta Diospa ñöpanchö imayyagpis cawatsicog jachapa prütantam micuyanga”.§

Esmirna marcachö criyicogcunapä gellangan

⁸ Tsaypitanam Esmirna marcachö criyicogcunapä Jesucristo cay ningancunatapis gellgatsimargan caynö nir:

“Noga Señorniquim imaypitapis cargä, imayyagpis cashä, y wanungäpitapis cawamurgä”.

⁹ “Noga musyaycämi imaycachöpis ñacaycäyangayquita y muchuychö cayan-gayquita. Tsaynö carpis nogaman criycayämungayquipitaga imaycayognömi caycäyanqui. Tsaynöllam musyaycä Israel runacuna gamcunapa wasayquicuna rimaycäyanganta. Tsaynö nirpis rasun cagga paycunam ‘Tayta Dios ningantaga cumpliyämi’ nicar Satanaspä mandunta ruraycäyan”.

¹⁰ “Imaycaläya ñacaycuna gamcunaman chaycämunnam. Tsaynö captinpis ama mantsacäyanquitsu. Nogaman mana criycamog runacunam Satanaspä munayninta rurar waquinniquicunata carcelman wichgayähunqui. Chunca junagmi tsaynö ñacayanqui. Noga raycur wanutsiyähunayquipäna caycäyaptinpis nogata mana ñägayämaptiquega gamcunata chasquiyähayqui ñöpächö imayyagpis cawayänayquipämi”.

¹¹ “Noga ningänömi Espiritu Santupis gamcunata nicäyähunqui. Tsayta shumag wiyacog cagcunaga chasquicuyätsun. Ningäcunata imaypis cumplegcunaga manam infiernuman aywayangatsu”.

Pergamo marcachö criyicogcunapä gellangan

¹² Tsaypitanam Pergamo marcachö criyicogcunapä Jesucristo cay ningancunatapis gellgatsimargan caynö nir:

“Noga Señorniqui ishcan lädunpa aflashga espädätam aptaraycä”.

¹³ “Noga musyämi tsay taycäyangayqui Pergamo marcachö runacuna ju-clä runacunapitapis mas peyor Satanaspä munayninchö cawaycäyanganta.

[‡] 2:6 Nicolasga runacunata yachatsirgan Tayta Diosta mana cäsutsir idulucunata adoracuyänan altarchö pishtayangan aysata micuyänanpämi y ollgupis warmipis majancunata jucwan engañar cacuyänanpämi. § 2:7 Imayyagpis cawatsicog jachapita musyayänayquipä liyinqui Apocalipsis 22.2,14,19.

Tsaynö waquincuna cawayaptinpis gamcunaga nogallaman criycamurmi cawaycäyanqui. Alli willacuynita willacog Antipasta gamcuna cagchö wanut-siyashga captinpis nogaman yäracayämur manam gongayämarguyquitsu”.

14 “Tsaynö nogaman yäracaycäyämurga amana chasquipäyaynatsu unay profëta Balaam yachatsingannö* mana alli cawag runacunata. Unay Balaam aquishapartinmi Balac jutiyog runapis Israel runacunata fiestancunaman gayatsirgan idulucunapa altarninchö pishtangan aysata micuyänapä. Y tsaynömi Israel runacunataga yätsipargan majancunata jucwan engañar lluta cawacuyänapäpäs”.

15 “Nicolaspä yachatsicuynintapis† tsaynölla amana chasquiyaynatsu.

16 Tsay yachatsicungacunata mana cäsuypana Tayta Dios munangannö cawayay. Tsaynö jutsa rurayllachö cawayaptiquega gamcunaman shamuy-cur ushacätsiyäshayquim shimipita yargamungan espädawan”.

17 “Noga ningänömi Espiritu Santupis gamcunata nicäyähunqui. Tsayta shumag wiyacog cagcunaga chasquicuyätsun. Ningäcunata imaypis cumplegkunataga ciëluchö churarag ‘manah’ ningan micuytam garashä micuyänapä.‡ Nircurmi chasquiyanga yullag rumichö mushog jutincuna gellgaraycagta.§ Tsay mushog jutitaga yullag rumita chasquegcunallam musyayanga”.

Tiatira marcachö criyicogcunapä gellgangan

18 Tsaypitanam Tiatira marcachö criyicogcunapä Jesucristo cay ningancunatapis gellgatsimargan caynö nir:

“Noga Señorniquega Tayta Diospa tsurinmi cä. Ñawipis ninanöran atsicaycan. Chaquipis atsicaycan chipipinganyag wayllashga broncinörämi”.

19 “Noga musyaycämi imayca rurayniquicunata, llapayquipis cuyanacuyangayquita, nogaman yäracayämungayquita, y imaypis munangänö cawayangayquita. Tsaynö shumag cawarna imaycatapis mas allita rurar cawaycäyangayquita musyaycämi”.

20 “Tsaynöna cawarpis ‘Jezabel’ ningan warmi llutanta yachatsicuptin mana micharninmi itsanga mana allita ruraycäyanqui. Tsay warmega ‘Diospa willacogninmi cä’ neg tucullarmi nogaman criycamogcunata llutancunata yachaycätsin. Payga yachatsin runacunapis warmicunapis jucwan jucwan cacuyänapämi y Tayta Diosta mana cäsutsir idulucunapa altarninchö pishtayangan aysata micuyänapämi.

21 Nogaga tsay warmita nirgänam jutsancunata jagirinanpä. Tsaynö nicaptipis jagiriyta manam munantsu”.

22-23 “Jutsa ruraynincunata mana dejag cagcunataga pasaypa ñacatsirmi castigashä. Tsay warmipa llutan yachatsicuynincunata chasquegcunapis mantsariypä ñacaycunawanmi ushacäyanga. Tsaynöparan nogaman criycamogcunaga llapanpis niyanga: ‘Shonguntsicchö imata yarpangantsic-tapis Jesucristoga rasunpam musyaycan. Tsaymi payga jutsa ruragcunataga pitapis castigan’ nir”.

* **2:14** Balaampita masta musyanayquipä liyinqui Numeros capítulu 22-pita 24-yag y 31.8,16. † **2:15** Nicolaspä yachatsicuyninpita musyanayquipä liyinqui Apocalipsis 2.6 nótata. ‡ **2:17** Tsay ciëluchö churarag “manah” ningan micuytam unay Israel runacuna tsunyag jircachö puriyaptin Tayta Dios camaripargan micuyänapä. Ciëluchö churarag micuytamni Jesucristo quiquinwan iwalatsin. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqui Juan 6.32-58. § **2:17** Apostol Juan gellgangan witsanmi runacuna yullag rumitarä chasquiyag tsay rumita ricaycatsirrä fiestaman yaycuyänapä. Tsaymi Jesucristo nirgan yullag rumita chasquegcunarä Diospa ñöpanman chäyänapä canganta.

24-25 “Waquinniquicunaga tsay warmipa llutan yachatsicuynincunata manam chasquiyarguyquitsu. Payga ‘Diospa mas allin cag yachatsicuyninta yachacushun’ nirmi yachatsiyäshog tucuycan. Rasunpaypa tsay yachatsicuyna manam Diospitatsu, sinöga Satanaspitam. Tsayta gamcuna musyaycarga noga yachatsingäcunata cutimungäyagpis ama gongayanquitsu.

26-27 Noga ningäta wanunganyagpis cumpleg cagcunataga churashä lllapan marcacunatapis munayninchö tsaräyänanpämi. Tsayga canga lllapan imaycatapis nogapa munaylläman Tayta Diosllä churamungannömi. Paycuna tsaynö munayyog carnam mana wiyacog cag runacunata mantsaripä castigayanga.

28 Tsaynömi tsay mandacog cayta chasquegcunapaga premiuncuna canga warag lucëru”.

29 “Noga ningänömi Espiritu Santupis gamcunata nicäyëshunqui. Tsayta shumag wiyacog cagcunaga chasquicuyätsun”.

3

Sardis marcachö criyicogcunapä gellangan

1 Tsaypitanam Sardis marcachö criyicogcunapä Jesucristo cay ningancunatapis gellatsimargan caynö nir:

“Nogam Espiritu Santuta cachamü. Y nogam maquichö ganchis (7) estrëllacunata* tsararaycä”.

“Nogaga musyaycämi imayca rurayniquicunata. Nogaman criyicamur cawayangayquita runacuna yarpäyaptinpis gamcunaga wanushga cuentam caycäyanqui.

2 ¡Yarpachacuyay Tayta Dios munangannö shumag cawayänayquipä! Allita ruraycäyangayquita yarparninpis Tayta Diospäga manam allitsu cawaycäyanqui.

3 Yarpäyay alli willacuynita yachacuyangayquita. Jutsayquicunata jagirir shumag cawayay. Dios munangannö mana cawayaptiquega mana yarpashgata ladron chämognömi nogapis mana yarpashgata chämushä gamcunata castiganäpä”.

4 “Tayta Diosta mana cäsucur waquincuna cawayaptinpis waquinniquicunaga pay munangannömi cawaycäyanqui. Gamcuna allita ruray cawayangayquipitam nogawan cayanqui yullag rôpayquicuna jatishga.

5 Tsaynöllam imanö ñacacuychöpis Tayta Diosman yäracur cawag cagga yullag rôpan jatishga gloriachö cawayanga. Paycunapa jutincunaga gellgaraycan gloria vidachöna cawayänanpä cagcuna gellgarangan librüchömi. Tsaychö jutincunataga manam borrashänatsu. Taytalläpa y angelcunapa ñöpanchömi musyatsicushä nogaman yäracamog cayanganta”.

6 “Noga ningänömi Espiritu Santupis gamcunata nicäyëshunqui. Tsayta shumag wiyacog cagcunaga chasquicuyätsun”.

Filadelfia marcachö criyicogcunapä gellangan

7 Tsaypitanam Filadelfia marcachö criyicogcunapä Jesucristo cay ningancunatapis gellatsimargan caynö nir:

“Noga jutsaynag Señorniquim cä. Ningäcunataga imaypis cumplimi. Nogam gloria puncupa llävinta tsararaycä. Tsaymi munayllächö caycan salvashga

* 3:1 Ganchis estrëllacunaga cayan Jesucristuman criyicogcunata cuidag angelcunam. Liyinqi Apocalipsis 1.20.

cag runacunata gloria puncta quichapänäpäpis y mana salvashga cagcunata wichgapänäpäpis”.

8 “Noga musyaycämi imayca rurayniquicunata. Poderniynag caycarpis ningäcunataga mana gongaypam cumpliyarguyqui. Tsaymi gloria puncta gamcunata quichapargö. Tsay punctupa yaycuyaptiqui manam pipis michäyashunquitsu.

9 Marcayquicunachö waquin runacunaga ‘Diosmanmi criyicü’ nicarpis manam rasunpatsu criyicayämün. Paycunaga Satanas munangantam ruraycäyan. Paycunatam fisyu final junagchö nishä ñöpayquicunaman gonguripacamur caynö niyëshunayquipä: ‘Rasunpam gamcunaga Tayta Diospa wamrancuna cayarguyqui’”.

10 “Ima ñacacuychö carpis mana ajayaypa noga ningäcunata cumplirmi gamcuna allita ruray cawaycäyanqui. Tsaynö cawayaptiquega runacunapä castiguta cachamungäwan ñacaycuna captinpis gamcunataga manam de-
jyëshayquitsu”.

11 “Noga shamogpänam caycä. Tsaymi yachatsingäcunata mana gongaypa noga munangänö cawayänayqui. Tsaynöpam nogapa ñöpäman chämur premi-
uta chasquiyänqui.

12 Munangänö imaypis cawag cagtaga chasquishä imayyagpis Tayta Diospa ñöpanchö cawayänanpämi. Iglesia allı churashga cimientun rumicuna mana cuyuycachaypa cayangannömi llapan salvashga runacunata Diospa ñöpanchö imayyagpis mana yarguyca cayanga. Nogapa cayangan musyashga cananpämi paycunachö gellgashä Tayta Diospa jutinta y nogapa mushog jutita. Tsaynöpam ciëlupita shamog mushog Jerusalem marcachöna[†] imayyagpis täyanga”.

13 “Noga ningänömi Espiritu Santupis gamcunata nicäyëshunqui. Tsayta shumag wiyacog cagcunaga chasquicuyätsun”.

Laodicea marcachö criyicogcunapä gellangan

14 Laodicea marcachö criyicogcunapä Jesucristo cay ningancunatapis gell-
gatsimargan caynö nir:

“Runacunata salvananpä Tayta Dios llapan aunicungancunataga noga Señorniquim cumpliyä. Nogaga imaypis rasun cagllatam ni. Nogawanmi Tayta Dios imaycatapis camargan”.

15 “Noga musyaycämi imayca rurayniquicunata. Gamcunaga nogaman criyicamog tucullarmi cawaycäyanqui. ¿Imanirtä rasunpa nogaman criyicayämünquitsu? Janan shongulla criyicamurmi mana criyicamog runacuna-
nitapis mas peyor caycäyanqui.

16 Tsaynö cayaptiquega melanaypä cagcunata jitarängänömi gamcunata-
apis ñöpäpita jitaryëshayqui”.

17 “Ricu cayangayquimanmi gamcunaga yäracuyanqui. Tsaymi parlacachar niyanqui imayquicunapis mana faltäyëshungayquita. Tsaynö carpis manam cuentata gocuyanquitsu Tayta Diosta mana yarpäyangayquiwan pobripitapis mas peyor caycäyangayquita. Gamcunaga gaprayashganömi y pengacuypä gallapächunömi caycäyanqui.

18 Rasunpa ricunö cayta munarga nogapita rantiyay öru püruta. Gallapächunö cayta mana munarga nogapita rantiyay yullag röpata. Gapanö cayta mana munarga nogapita rantiyay jampita. Tsaynöpam Tayta Diosta yarpäna rasunpa ricunö caytanqui, allı röpashganö caytanqui, y gapra runa

[†] 3:12 Ciëlupita shamog mushog Jerusalem marcapita musyanayquipä liyinqui Apocalipsis capítulo 21.

mana tantiyaypa aywangannö cayänayquipa rantin alli tantiyacog cayanqui”.

¹⁹“Cuyangä cagtaga llutanta ruraptin noga castigämi llutanta rurayangan-cunata jagiriyänanpä. Tsaynö castigacog caycaptëga shumag tantiyacur noga munangänöna cawayay.

²⁰ Wayiquicunaman chaycamur puncuyquicunapa gayacamognömi gamcunata gayacaycämü. Gayacamungäta wiyar pásatsiyämaptiquega cuyanacuyangayquiwan micur cushicuyangayquinömi gamcunapis nogawan imaypis cawar cushicuyanqui.

²¹ Munangänö imaypis cawayaptiquega gamcunata churayäshayqui nogawan mandag cayänayquipämi.† Tsaynöllam nogapis Tayta Dios munangänölla cawapti churamashga paywan imayyagpis mandacog canäpä”.

²² “Noga ningänömi Espiritu Santupis gamcunata nicäyashunqui. Tsayta shumag wiyacog cagcunaga chasquicuyätsun”.

4

Tayta Diosta gloriachö alabayangan

¹ Tsaypitanam ricargä gloria puncu quicharaycagta. Nircurnam puntata wiyangänölla yapaypis wiyargä cornëta gayaragnörä: “Cayman shamuy. Cananmi ricatsishayqui ima pásananpä cagtapis” nimagta.

² Tsaychömi Espiritu Santo ricatsimargan mandacogpa jamaräcunan trönu gloriachö caycagta.

³ Tsay trönuchömi Tayta Dios jamaraycargan verdi y puca color lindu chipipirrä. Jaspi ruminö o cornalina ruminörämi chipipiycargan. Tsay jamacunan trönun jananpanan esmeralda ruminörä chipipiycag turmanyuy sutaraycargan.

⁴ Tayta Diospa trönuntam jiruruparäyargan ishca y chunca chuscu (24) mandagcuna jamacuyänan sillëtacuna. Tsay sillëtacunamanmi yullag röpushga respitashga runacuna jamacuyargan. Tsay respitashga runacunaga örüpita coronashgam llapanpis cayargan.

⁵ Tayta Dios jamaraycangan trönunpitam atsicuyaypa atsiycar tillagucuy yargamurgan. Magacuypis bunruruyam bunrururgan. Tsay trönupa ñöpanchömi ganchis (7) chiuchicuna rauraycäyargan. Tsaycunaga cargan Tayta Diospa Espiritu Santunmi.

⁶ Tsaynöpis Tayta Diospa trönun ñöpanchömi lamar maytsayninpa alëri ricacargan. Y nircur chuscu angelcunam tsay trönupa ñöpanchö caycäyargan. Tsay angelcunapam entëru cuerpunchö ñawincuna cargan.

⁷ Punta cag angelmi cargan leonnö. Ishca y cagnam törünö. Quimsa cagnam runanö. Y chuscu cagnam cargan älasnin quichashga condornö.

⁸ Tsaycunapaga chuscunpapis jogtayanmi älasnincuna capuyargan. Y entëru cuerpuncunachömi ñawincuna cargan.

Tsay angelcunam pagasta junagtapis caynö nicäyan:

“Imaycawan munayyog Tayta Dios, jutsaynag carmi gamlla Dioslläcuna canqui. Gamga imaypitapis imayyagpis cawag Diosmi canqui” nir.

⁹⁻¹⁰ Trönunchö jamaraycag imayyagpis cawag Tayta Diosta tsaynö alabayaptinmi tsay ishca y chunca chuscu (24) respitashga runacunapis

† **3:21** Jesucristuman criyococuna paywan mandacuyänanpä cagta mas musyanayquipä liyinqi Apocalipsis 20.4-6.

gonguricuycur adorayan. Y nircurmi corönancunata jipisquir Tayta Diospa ñopanman churaycurnin niyan:

11 “Tayta Dios, gamllam imaycapäpis munayyog canqui. Llapan imaycatapis gammi camarguyqui. Cawaynincuna gongayquipitam lapanpis cawaycäyan. Tsaymi gamtaga lapanpis respitayäshur alabayäshunqui” nir.

5

Jesu cristuta gloriachö alabayangan

1 Tsaypitanam ricargä Tayta Diosta trönnunchö jamaraycagta. Payga jamaraycargan derëcha cag maquinchö röllun aptashgam.* Tsay rölloga janpanpa y rurinpa gellgashgam cargan. Pipis lluta mana quichananpämi ganchis (7) cuti cërawan cuchuncunapa lagashga cargan.

2 Tsayta ricaycurmi juc puëdeg angel lapan callpanwan nirgan: “¿Pirä cërancunata jipiscärir rölluta quichanga?” nir.

3 Tsaynö niptinpis ciëluchö, ni cay patsachö, ni maychöpis manam tsay rölluta pipis quichagpänö cargantsu ni tsaychö gellgaranganta ricagpänö.

4 Pipis tsay rölluta quichananpä mana captinmi feyupa llaquicur noga wagargä.

5 Tsaynö wagaycaptimi tsay ishçay chunca chuscu (24) respitashga runacunapita jucnin nimargan: “Ama wagaytsu. Juda castapita ‘Leon’ ningan runam Satanasta vincir imaycawanpis munayyog caycan tsay rölluta quichananpä. Payga rey Davidpa ayllun aywaragpitam”.

6 Tsaynö nicämaptinmi ricasquirgä Tayta Diospa jamacuna trönnun ñöpanchö juc Üsha caycagta. Tsay Üshaga caycagan tsaychö caycag chuscu angelcunapa y ishçay chunca chuscu (24) respitashga runacunapa chöpinchömi. Tsay Üshaga wanunganpita cawamurmi ichiraycargan. Ganchis (7) wagrayog y ganchis ñawiyogmi† cargan. Tsay ganchis ñawincunaga caycan Tayta Dios cay patsaman cachamungan Espiritu Santum.‡

7 Tayta Dios mandacur trönnunchö jamaraycagman witiycurmi derëcha cag maquinpita tsay Üsha chasquimurgan rölluta.

8 Tsay rölluta chasquiritinmi ñöpanchö caycag chuscu angelcuna y tsaychö cag ishçay chunca chuscu (24) respitashga runacunapis Üshapa ñöpanman gonguricuycuryan. Paycuna lapanmi arpancunawan cayaragan. Tsaynömi örupita rurashga väsuncunachö inciensiutapis apayargan. Tsay inciensioga cargan criyicogcuna Tayta Diosman mañacucuyänanmi.

9 Paycunam mushog alabanzata cantar Üshata alabayargan caynö nirin:

“Gamllam munayyog canqui tsay rölluta quichanayquipä. Gammi runacuna raycur wanurgayqui.

Wanur yawarniquita jichaptiquam gamman criyicamog cagtaga Tayta Dios imaycaläya runacunata perdonar salvashga, maychö tsaychö tagcunatapis y imaycaläya parlamuychö parlagcunatapis.

10 Paycunaga munayniquichömi caycäyan.

* 5:1 Rölloga cargan garapita o papelpita rurashgachö gellgashga librunömi. Tsaytaga liyisquir canganmi wancurcuyag. † 5:6 Üsha ganchis wagrayog ninanga “pasaypa poderyog” ninanmi. Üsha ganchis ñawiyog ninanga “llapanta ricag y llapanta musyag” ninanmi. ‡ 5:6 “Espiritu Santo” ninanpa rantinga griegu idiömachöga “ganchis Espiritu” nirmi gellgaraycan.

Tsaymi imaycay öra mañacuyäshuqtiquipis gamga wiyaycanqui.
Paycunam gamwan patsachö mandag cayanga” nir.

11 Tsaypitanam ricargä yupaytapis manana atipaypä angelcuna alabaycäyagta. Paycunam tsay chuscü angelcunawan y tsay ishca y chunca chuscü (24) respitashga runacunawan Üshata alabaycäyargan caynö nirnin:

12 “Gammi wanurgayqui runacuna jutsancunapita perdonashga cayänanpä.
¡Maytsaychöpis gamtaga alabayäshunquim!
¡Gampa munayllayquichömi imaycacunapis caycan!
¡Gammi llapan camangayquicunapapis dueñun canqui!
¡Pipis manam gamnöga yachag cantsu!
¡Llapan cawagcunam gamta imaypis alabayäshunqui!” nir.

13 Tsaynömi wiyargä ciëluchö cagcuna, cay patsachö cagcuna, lamar rurinchö cagcuna, llapanpis Tayta Dios camangan cagcunaga caynö alabaycäyagta: “¡Trönnuchö mandacur jamaraycag Tayta Dios y tsaychö caycag Üsha imayyagpis alabashga catsun!”

14 Tsaynö alabayaptinmi Diospa ñöpanchö caycag chuscü angelcuna “¡Tsaynö callätsun!” niyargan. Y tsaychö caycag ishca y chunca chuscü (24) respitashga runacunam ñöpanman gonguricuycur adorayargan.

6

Rölluchö jogta lagashga cëracunata Jesucristo jipingan

1 Tsaychömi ricargä rölluchö punta cag lagashga cërata Jesucristo jipinganta. Tsaynö jipiriptinmi ñöpanchö caycag chuscü angelcunapita jucnin gayacurgan: “¡Yargamuy!” nir.

2 Tsaynö niptin ricäringächömi ricasquirgä yullag cawallun muntashga yargaycämogta. Muntaragninga cargan flëchan aptashgam. Paymi corönata chasquisquirmi aywargan Tayta Diospa contrancunata ushacätsinanpä.

3 Rölluchö ishca y cag lagashga cërata Jesucristo jipiriptinmam ñöpanchö caycag chuscü angelcunapita mas jucnin gayacurgan: “¡Yargamuy!” nir.

4 Tsaynö niptinmi puca cawallun muntashga yargamurgan. Muntaragntanam jatun espädata Tayta Dios aptaparcur cay patsaman cachamurgan runacunata chiquinacatsir quiquin purata wanutsinacatsinanpä.

5 Rölluchö quimsa cag lagashga cërata Jesucristo jipiriptinmam ñöpanchö caycag tsay chuscü angelcunapita mas jucnin cagna gayacurgan: “¡Yargamuy!” nir. Tsaynö gayacuriptin ricäringächömi ricargä yana cawallun muntashga yargamogta. Tsay cawalluta muntaragga cargan balanzen aptashgam.

6 Tsaymi tsay chuscü angelcunapa chöpinpita caynö nimogta wiyargä: “¡Muchuyimi runacunapä canga! Tsaymi juc junag arur gänayangan aypanga juc kilu trīguta o quimsa kilu cebädata rantiycuyänallanpä. Tsaynö captinpis acëtitawan vñutaga ama lluta ushayaytsu” nir.

7 Rölluchö chuscü cag lagashga cërata Jesucristo jipiriptinmam ñöpanchö caycag chuscü angelcunapita ultimu cagna gayacurgan: “¡Yargamuy!” nir.

8 Tsaynö niptin ricäringächömi ricasquirgä garwash cawallun muntashgata. Tsay cawalluta muntaragga jutinmi cargan ‘Wanutsicog’. Paypa gepantanam shamurgan wanuy. Tsay wanutsicogmi yarguran gyërrachö runacunata pelyanacatsir wanutsinacatsinanpä. Tsaynömi yargucurgan geshyawan, munti ashmacunawan, y mallagaywan wanutsinanpä. Paypa

munayllanchö runacuna captinmi pullan runacunapita mas pullan cagta wanutsinanpä caycan.

⁹Rölluchö pitsga cag lagashga cërata Jesucristo jipiriptinnam payman criyicunganpita wanutsishga cagcunapa almancuna altar chaquinchö caycagta ricargä.

¹⁰Paycunam llapan callpanwan niyargan: “Imaycawan munayyog Tayta Diosllacuna, çimayrätä juzganqui tsay wanutsiyämag runacunata?”

¹¹Tsaynö niyaptinmi Tayta Dios nirgan: “Shuyäriyayrä. Gancuna wanuyangayquinöllum waquin runacunapis nogaman criyicayämunganpita wanuyänanrä. Tsaypitarämi wanutsiyäshogcunata juzgashä”. Tsaynö nisquirnam altar chaquinchö caycag almacunata yullag röpata jatitsirgan.

¹²Rölluchö jogta cag lagashga cëratapis Jesucristo jipirgan noga ricaraycaptimi. Tsay öram patsa feyupa cuyur gallaycurgan. Rupaynam tsacäcuscuirgan y quillapis yawarnömi pucayashga tircasquirgan.

¹³Estrëllacunanam ciëlupita shushuyämurgan fuerti vientuwan manarä pogog hïgus patatarrä shushumognö.

¹⁴Ciëlupis wancucar wancucarcurmi illacäcurgan. Jircacunapis y lamarchö islacunapis juclämanmi witisçariyargan.

¹⁵Tsaynömi ricargä runacuna gagacunaman machaycunaman pacacuyagta. Tsay pacacogcunachömi cayargan reycuna, mandacog soldäducuna, rïcucuna, esclävucuna, y mas llapan runacuna.

¹⁶⁻¹⁷Tsaychömi jircacunata y gagacunatapis niyargan: “Feyupa ajashganam cayan Tayta Dios y Jesucristo. Cay patsachö llapan runacuna Tayta Diospa castïgunwan ñacayänanpä tiempu çämushganam. ¡Nogacunatapis mana ñacatsiyämänanpä pacaycayällamay! Tsay castïguntaga manam pipis awantayangatsu” nirnin.

7

Criyicogcunata Tayta Dios cuïdangan

¹Tsaypitanam ricargä chuscuna angelcuna cay patsapa chuscunlä cuchunchö ichiraycayagta. Tsay angelcunam vientuta tsaparaycayargan patsamanpis lamarmanpis mana yaycamunanpä. Angelcuna tsaynö tsaparayaptin manam ni jachacunapa raprancunallapis cuyuycachargantsu.

²Tsaynömi ricargä juc angelta rupay yargacamunan cagpita imaycawan munayyog Tayta Diospa sëlun aptashga shamuycagta. Tsay angelmi cay patsapa cuchunchö caycag chuscuna ushacätsicog angelcunaman llapan callpanwan gayacamur nirgan:

³“¡Tayta Dios munangannö cawagcunapa urcunman señalta manarä churaptëga* amarä ushacätsiyaytsu chacracunachö imayca micuycunatapis, jachacunatapis, ni lamarchö cagcunatapis!” nir.

⁴Tsaynö nirmi tsay angel señalargan pachac chuscuna chunca chuscu waranga (144,000) runacunata. Paycunaga cayargan llapanpis chunca ishçay casta Israel runacunam.

⁵Cada castapitam señalargan chunca ishçay waranga (12,000) runacunata:

Juda castapita . . . 12,000-ta,
Ruben castapita . . . 12,000-ta,

* ^{7:3}“Jesucristo” ninanpa rantinga griegu idiömachöga “Ûsha” nirmi gellaraycan. Tsaynöllum caycan 6.3; 6.5; 6.7; 6.9; 6.12; 6.16-chöpis.

Gad castapita . . . 12,000-ta,
 6 Aser castapita . . . 12,000-ta,
 Neftali castapita . . . 12,000-ta,
 Manases castapita . . . 12,000-ta,
 7 Simeon castapita . . . 12,000-ta,
 Levi castapita . . . 12,000-ta,
 Isacar castapita . . . 12,000-ta,
 8 Zabulon castapita . . . 12,000-ta,
 Jose castapita . . . 12,000-ta,
 y Benjamin castapita . . . 12,000-ta.

Atsca runacuna yullag röpashga gloriachö cayangan

9 Tsaypitam ricargä Tayta Dios jamaräcunan trönuipa y Jesucristupa† ñöpanchö yupaytapis manana atipaypä atsca runacuna caycäyagta. Paycunaga maytsay nacionpita imaycaläya runacunam cayangan. Tucuyläya parlaycunapam parlayarganpis. Yullag röpancuna jatishgam y palmëra jachapa rämancuna aptashgam cayangan.

10 Paycunam llapan callpancunawan niyargan: “¡Trönuyquichö jamaraycag Tayta Dios, gammi tsuriqui Jesucristuwan salvaycayämarguyqui!” nir.

11 Tsaychömi Tayta Diospa ñöpanchö caycag chuscu angelcuna, ishcaychunca chuscu (24) respitashga runacuna, y jiruruypa llapan angelcunapis gonguricuycur Tayta Diosta caynö nirin alabayargan:

12 “¡Tayta Dios alabashga catsun!

¡Payllam imaycatapis musyaycan!

¡Payga imaycawanpis munayyogmi y poderösum caycan!

¡Imayyagpis payta alabarnin agradesicushun!

¡Tsaynö callätsun!” nir.

13 Tsaynam Tayta Diospa ñöpanchö caycag ishcaychunca chuscu (24) respitashga runacunapita jucnin runa nogata tapumargan: “¿Picunatä tagay yullag röpan jatishga runacuna cayan? ¿Maypitatä shayämushga?” nir.

14 Tsaynö nimaptinmi payta nirgä: “Gammi musyanqui, taytay”.

Tsaynö niptinam tsay runa nimagän: “Tagay runacunaga Jesucristuman criycöcunam cayan, imayca ñacacuycunatapis päshashga cagcuna. Jesucristo yawarninta jichar wanuyninpa jutsancunapita perdonashga carmi röpancunapis yullag püru awishgana caycäyan.

15 Tsaynö carnam pagasta junagtapis paycuna templunchö Tayta Diosta adoraycäyan. Trönuinchö jamaraycag Tayta Diosmi imaypis paycunata ricanga cushishgallana cawacuyänanpä.

16 Paycunaga imaypis mananam mallagäyangatsu ni yacunäyangatsu. Paycunataga rupaypa achayninpis manam rupangatsu ni ajayätsingatsu.

17 Tayta Dios jamaräcunan trönuipa ñöpanchö Jesucristum paycunata ricanga üshancunatanö. Imaypis mana yacunäyananpä paymi mana tsaqueg yacuman pushanga. Tayta Diospa ñöpanchöga mananam imaypis wagacuyga canganatsu”.

† 7:9 “Jesucristo” ninanpa rantinga griegu idiömachöga “Üsha” nirmi gellaraycan. Tsaynöllam caycan 7.10; 7.14; 7.17; 8.1-chöpis.

8

Rölluchö ganchis cag lagashga cêrata Jesucristo jipingan

¹ Rölluchö ganchis cag (7) lagashga cêrata Jesucristo jipiriptin gloriachö manam ni ichicllapis pipis parlargantsu pullan öranö.

² Nircurmi ricargä Tayta Diospa ñöpanchö ganchis angelcuna ichiraycäyagta. Paycunam cornëtata chasquiyargan.

³⁻⁴ Tsaypitanam juc angel shamurgan örupita rurashga inciensiü goshnitsicunan aptashga. Nircurmi Tayta Diospa trönnun ñöpanchö örupita altarmän chargan. Tsaychönam Tayta Dios atasca inciensiuta camaripargan altarchö goshnitsinanpä. Tsay inciensiuta angel goshnitsiptinmi Tayta Diospa maytsayninman chargan goshni. Tsay goshnillawanmi chargan Tayta Diosman criyicogcunapa mañacuynincunapis.

⁵ Tsaypitanam inciensiü goshnitsicunanman tsay angel wiñargan altarchö caycag shanshata. Nircurmi tsay inciensiü goshnitsicunanta cay patsaman jitariycamurgan. Tsaynam atsicuyappa atsicuyarrä tillagucurgan. Magacuypis bunruruyppam bunrururgan. Y patsapis pasayppam cuyurgan.

Chuscu angelcuna cornëtacunata tucayämungan

⁶ Tsaypitanam cornëtata chasqueg ganchis (7) angelcuna alistacuyargan tucayänanpä.

⁷ Punta cag angel cornëtata tucaramuptinmi yawarwan y ninawan talushga runtu tamyä cay patsaman unyamurgan. Tsaywanmi cäsi pullan patsa rupar ushacargan. Tsay nina runtu changan cagga jachapis gewapis llapanmi ushacäyargan.

⁸ Tsaypita ishca cag angel cornëtata tucaramuptinman jatuncaray jircapis rupaycar lamarman unyamurgan. Tsaymi cäsi pullan lamar yawarman ticrargan.

⁹ Tsay yawarman ticrangan cag lamarchöga imaycapis cagcunaga wanurganmi y llapan büquicunapis ushacäyarganmi.

¹⁰ Tsaypita quimsa cag angel cornëtata tucaramuptinman jatuncaray rupaycag estrëlla unyamurgan. Tsay unyamunganwannam waquin mayucuna y pucyucunapis ganratacargan.

¹¹ Tsay estrëllapa jutinmi cargan Ajenjor. Tsaymi tsay yacuta upur atasca runacuna wanuyargan ayaptin.

¹² Chuscu cag angel cornëtata tucaramuptinman rupaypis quillapis geshyayargan. Tsaynöllam waquin estrëllacunapis chipipiyargannatsu. Tsaynöpanam rupaypis, quillapis, y estrëllacunapis manana shumagga atsiyargannatsu.

¹³ Tsaypitanam ricargä juc condor junishchö tumaycagta. Tsay öram wi-yargä tsay condor gayarar caynö nimogta: “¡Wawallanay wawa! ¡Cay patsachö cawagcuna imanörä cayangä gepa cag quimsan angelcuna tsaräyangan cornëtacunata tucar gallaycayämuptin!”

9

Pitsga cag angel cornëtata tucamungan

¹ Tsaypitanam pitsga cag angel cornëtata tucaramurgan. Tsaynam ricargä cay patsaman juc angel estrëllanö chipipir unyamushga caycagta. Paymi supaycuna wichgaräyangan wayllag machaypa llävinta chasquirgan.

² Tsay lläwivan machayta quichariptinman jornupita goshtay yargamognörä yana goshtay yargamurgan. Tsay goshtay rupayta tsapasquiptinmi patsa tsacasquirgan.

³ Tsay goshtaywannam chucllushcuna yargayämurgan cay patsaman jungtanganyag. Tsay chucllushcunaga canicog atogcurunömi venënuyog caryargan.

⁴ Tsaytanam juc angel nirgan gewacunata ni jachacunata mana ushananpä. Tsaypa rantinga nirgan Tayta Diospa sëllunwan mana señalashga cag runacunata canipaypa ñacatsinanpämi.

⁵ Tsaynö nirgan runacunata caniptin manam wanuyänanpätsu, sinöga mana wanutsiyllapa pitsga quilla entëru canir ñacatsipänanpämi. Tsay chucllushcunapa canicuyninga nanargan atogcurupa canicuyinnömi.

⁶ Tsay caninganwan pasaypa nanatsicur “Cananga mejor wanuculläshä” nirpis runacuna manam wanuyargantsu. Wanucuyta munarpis tsay nanaywanmi ñacar cacuyargan.

⁷ Tsay chucllushcunaga cayargan gyërraman aywayänanpä alistashga cawallucunanömi. Umancunachömi jatiräyargan örüpita corönatanö. Cäranuncapis runapa cärannömi cargan.

⁸ Agtsancunanam warmipa agtsannö cargan. Quiruncunanam leonpa quirunnö cargan.

⁹ Cuerpuncunaga cargan lätapita chalëcushganömi. Aywayaptinnam älasnincuna gayarargan cawallucuna gyërraman patataypa patatar aywagnörä.

¹⁰ Chupancunam auja punta cargan atogcurupa chupannörä. Tsay chupancunachömi venënuncuna cargan canishga cag runacuna pitsga quilla nanatsicur ñacayänanpä.

¹¹ Tsay chucllushcunapa mandagninmi cargan wayllag machaychö täcogpa mandagnin. Tsay mandacogpa jutinmi hebreu parlaychö Abadon y griegu parlaychönam Apolion.*

¹² Tsay punta cag ñacacuy päsasquiptinpis ishca y mas ñacaycuna shamogpäran caycan.

Jogta cag angel cornëtata tucamungan

¹³ Jogta cag angel cornëtata tucaramuptinnam wiyargä Tayta Diospa ñöpanchö örüpita altarpa chuscun esquinanpita parlamogta.

¹⁴ Tsaychömi tsay cornëta tucamog angelta parlapargan: “Eufrates mayu cuchunchö chuscun angelcuna wataraycagta pascamuy” nir.

¹⁵ Tsaynö niptin pascariycayämuptinnam tsay mayu cuchunpita yargamog chuscun angelcuna aywayargan cay patsachö cäsi pullan runata wanutsiyänanpä. Tsay öra wanutsiyänanpä listum caycäyargan tsay angelcunaga.

¹⁶ Y nircur caynö negtapis wiyargämi: “¡Mayupita yargamog angelcunawanmi ishca y pachac millönis (200,000,000) soldäducuna cawalluncuna muntashga aywaycayan!”

¹⁷ Soldäducunapa pëchun tsaparagmi cargan ninanö puca, ciëlnö azul püru, y gallwash azufrimanpa. Cawallucunapa umancunam cargan leonpa umannö. Tsay cawallucunapa shiminpitanam yargamurgan azufriwan tallushga goshtaywan nina.

¹⁸ Tsay cawallucunapa shiminpita yargamog ninawan goshtaymi cay patsachö cäsi pullan runacunata ushacätsirgan.

¹⁹ Tsay cawallucunapa chupancunapis culebra umayognörä carmi runacunata canir ushargan.

²⁰ Tsay imayca castigucunawan runacuna ushacarpis llutan ruraynincunataga manam dejaycuyargantsu. Tayta Diosta adorayänanpa rantinmi

* 9:11 Abadon y Apolion neg juticunaga “ushacätsicog” ninanmi.

supaycunata y idulucunata imaypis adoraycäyargan. Tsay idulucuna örüpita, gellëpita, broncipita, rumipita, y gerupita rurashga carmi mana ricantsu ni wiyantsu ni purintsu.

²¹ Manam dejaycuyargantsu runa mayincuna wanutseg cayanganta, brüju cayanganta, jucwan jucwan jutsachó cayanganta, y suwacog caynincunata.

10

Gellashga tacshalla rölluta angel tsararangan

¹ Tsaypitanam ricargä ciëlupita poderösu angel pucutay rurinchö uraycämogta. Amanchömi turmanyuy nirag cargan. Cárannam rupaynörä chipipirgan. Chancancunanam altu altuyag nina rauraycagnörä cargan.

² Nircurnam tsay angel shamurgan quichayllatana tacshalla röllun ap-tashga. Derëcha cag chaquinmi jarurargan lamarman y itsog cag chaquin-nam jarurargan patsaman.

³ Nircurmi leonnörä pasaypa gayarargan. Tsaynö gayaraptinnam ganchis (7) magacuycuna bunrururrä gayarämurgan.

⁴ Tsay magacuycuna bunrurumur gayarancunata gellgayta mu-naptïmi ciëlupita nimargan: “Tsay wiyangayquicunata ama gellgaytsu. Ima nimungantapis ama pitapis willapaytsu” nir.

⁵ Tsaynam lamarchö y patsachö ichiraycag angel ciëluman derëcha cag maqinta jayarirgan.

⁶⁻⁷ Y nircurnam ciëlutapis, patsatapis, lamartapis camag y imayyagpis cawag Tayta Diospa jutinchö caynö nir jurargan: “Cananga profëtancuna willacungancunata cumplinapä Tayta Dios manam shuyaranganatsu. Ganchis cag (7) angel cornëtata tucaramuptinmi lllapanpis ruracarna gallay-cunga” nir.

⁸ Tsaypitam yapay wiyargä ciëlupita caynö nimagta: “Lamarta y patsata jaruraycag angelman ayway aptaraycangan rölluta chasquinayquipä”.

⁹ Tsaynö nimaptinmi angel cagman aywargä tsay rölluta chasquimünäpä. Chaycuptïmi angel nimargan: “Cay rölluta micuy. Micuptiqui chumpac mishquinörämi mishquishunqui. Peru ultariptiquega feyupam pochguylläshunqui” nir.

¹⁰ Tsaynam tsay angelpita rölluta chasquirir micusquirgä. Tsaynö mi-curiptinam caucayparä mishquirgan. Y nimangannölam micusquiptëga pasaypa pochguyllämargan.

¹¹ Tsaypitanam yapay wiyargä ciëlupita caynö nimogta: “Tayta Dios nishungayquinölla yapaypis willacuy runacunata ima päsananpä cagcunata, ima casta cayaptinpis, may nacionpita cayaptinpis, ima idiömata parlayaptin-pis, y mandacog cayaptinpis”.

11

Tayta Diospa ishca willacognincuna

¹ Nircurnam midicuna värata angel aptaparcamarnin caynö nimargan: “Jerusalenpa ayway tsaychö templuta y altarta midimunayquipä. Y nircurna yupamunqui tsaychö adoracog runacunata”.*

* **11:1** Jerusalenchö templuta y altarta Tayta Dios miditsinanpä nirgan tsaychö runacunata cuüdananpä cagta Juan tantiyananpämi. Tsaymi criyicogcunata Tayta Dios yanapanga imanö fiacarpis payta mana gongayänanpä. Tsaypita masta musyanayquipä liyinqu Zacarias 2.1-6.

² “Templupa wagtanchö cag patiu taga ama mîdinquitsu. Tsay patiu taga dejaycürgö mana cäsomag cag runacuna tsaychö munayanganta rucayänanpämi. Paycunam quimsa wata jogta quillayag[†] Jerusalenchö târag runacunata munayanganman mandar tsaräcuyanga”.

³ “Tsaycuna päsangan witsanmi ishca y willacognîcunata noga yanapashâ willacuyñita willacuyänanpä. Paycunam runacuna jutsayog cayanganpita llaquicor cotenciapita rurashga rôpancuna jatishga puriyanga”. Tsaynö nimungantam wiyargâ.

⁴ Tsay ishca y willacogcunaga Tayta Diospa ñöpanchö caycag ishca y olivu jachacunam y ishca y chiuchicunam cayan.[‡] Tsaymi paycunataga Tayta Dios nîrgan Jesucristupa willacuyñita willacuyänanpä.

⁵ Paycunata pipis wanutsiyta munayaptinga shimincunapitam nina yargamunga rupar ushananpä.

⁶ Tsay ishca y willacogcunapaga munayllanchömi canga quimsa wata jogta quilla willacuyanganyag tamyatapis mana tamyatsiyämunanpä. Tsaynö munayllancunachömi catsiyanga maytsay yacucunatapis yawarman ticaratsiyänanpä y munayangan öra runacunatapis imaycawan ñacatsiyänanpä.

⁷ Tsay ishca y willacogcuna Tayta Diospa willacuyñita willacur ushasquiyaptingam wayllag machaypita yargamog anticristu paycunata wanutsinga.

⁸ Tsaynö anticristu wanutsiptinmi ayancuna Jerusalem marcapa cällincunachö jitarâyanga. Tsay marcachömi Señornintsic Jesucristutapis runacuna wanutsiyangan. Jerusalenchö târag runacunaga Sodoma marca runacunanömi y Egipto nacion runacunanömi Tayta Diosta mana cäsucogcuna cayan.

⁹ Quimsa junag pullanyagmi maytsaypita shamog runacuna ricayanga tsay ishca y willacog runacuna wanushgâ jitaraycâyagta. Tsay willacogcunata chiquishga carmi pampayänantapis munayangatsu.

¹⁰ Tsay willacogcuna wanuyanganpita cushicurmi runacuna jucnin jucnîpîs imaycata garanacur cayanga.

¹¹ Wanushgâ jitaraycâyanganpita quimsa junag pullanchömi Tayta Dios tsay ishca y willacognîcunata cawaritsimunga. Tsay cawayämunganta ricagcunaga llapanmi pasaypa mantsacâyanga.

¹² Tsaynam tsay ishca y cawamogcuna wiyayanga “¡Caypa shacayämuy!” nîr ciêlupita gayacamogta. Tsaymi chiquegnin runacuna ricaraycâyaptinga pucutay rurinllata gloriaman aywacuyanga.

¹³ Tsay öra patsa feypa tsucucuyaptinga tsay Jerusalem marcachö cada chunca wayipita juc wayi juchunga y ganchis waranga (7,000) runacuna wanuyanga. Cawag cagcunaga pasaypa mantsacashgam niyanga poderösu carnin Tayta Dios imaycatapis ruranganta.

¹⁴ Tsay ishca y cag ñacay päsaptinga juc masrämi shamunanpä cayan.

Ganchis cag angel cornêtata tucamungan

¹⁵ Ganchis cag (7) angel cornêtata tucamuptinmi ciêluchö gayaraypa caynö niyangan wiyacämurgan:

“Maytsay nacioncunapis Tayta Diospa y tsurin Jesucristupa munayllanchönam cayan.

[†] 11:2 “Quimsa wata jogta quillayag” ninanpa rantinga griegu idiömachöga “chusco chunca ishca y (42) quillayag” nirmi gellgaraycan. [‡] 11:4 Diospa ñöpanchö cag ishca y olivu jachacunapita y ishca y chiuchicunapita musyanayquipâ liyinqi Zacarias 4.1-14.

Imayyagpis Tayta Dioswan Jesucristulla imaycawanpis munayyog caycan”
nir.

¹⁶ Tsaychömi ishca y chunca chuscu (24) respitashga runacunapis Tayta Diospa ñöpanchö mandacuyänan sillétancunachö jamaraycayanganta gonguricuycur Tayta Diosta adorayargan caynö nirnin:

¹⁷ “Gamta agradesicuyämi, poderösu Tayta Dios.

Gamga imaypitapis imayyagpis caycanquim.

Gamllam imaycatapis munayniquichö tsararaycanqui.

Cananga imaycatapis munayniquichömi caycätsinqui.

¹⁸ Maytsay runacunapis mana cäsuyäshurmi pasaypa contrayqui parlayashga.

Jinatam mana cäsuyäshungayquipita quiquincunata castiganqui.

Wanushgacunatapis juzganquim.

Tsaynömi willacuyniquita willacog profétacunata y gamman criyicamogcunata llapanta premiuncuna gonqui.

Runa mayinta wanutsegcunata infiernumanmi gaycunqui”.

¹⁹ Tsaypitanam gloriachö cag templu quichacasquiptin ricargä chunca mandamientucuna churarangan babulta. Tillagucuyypis y magacuyypis bunnuruypan bunnururgan. Runtu tanyapis jatusagmi unyamurgan. Patsapis pasaypam cuyurgan.

12

Warmipa wawanta Satanas wanutsiyta munangan

¹ Tsaypitam ciëluchö ricacämurgan rupaynörä chipipiycämog warmi. Ichiraycargannam atsicyarrä caycag quillachö. Umanchönam jatiraycargan chunca ishca y (12) estrëllayog corönata.

² Tsay warmim geshyacuyta ñacar feyupa gayaraycargan.

³ Tsaypitanam ciëluchö ricacämurgan tsincancaray puca dragon ganchis (7) umayog y chunca wagrayog. Tsay dragonmi umancunachö corönata jatiragan.

⁴ Chupanwan gorircurmi cäsi pullan estrëllacunata cay patsaman jitariy-camurgan. Nircurmi warmipa ñöpanman ichicuycurgan wawan yuriptin micunanpä.

⁵ Tsaypitanam tsay warmi geshyacurgan ollgu wamrata. Tsay wamram yurirgan munayninchö llapan marcacunata tsararänanpä y mana wiyacog-cunatana sitiunman churaypa castigananpä. Tsay puca dragon micunanpä shuyaraycaptinnam Tayta Dios ñöpanman tsay wamrata apacurgan.

⁶ Tsay warminam geshpirgan Tayta Dios camaringan tsunayog jircaman. Tsaychömi Tayta Dios paypä micuyta listapargan quimsa wata jogta quilla.*

Ciëlupita Satanas gargacämungan

⁷⁻⁸ Tsaypitanam ciëluchö gyërrata rurayargan Miguel jutiyog angelwan tsay puca dragon. Miguelpa angelnincunawan dragonpa gatiragnin supaycuna pelyarninpis manam Migueltaga vinciargantsu.

* **12:6** “Quimsa wata jogta quilla” ninanpa rantinga griegu idiömachöga “Juc waranga ishca pachac jogta chunca (1,260) junag” nirmi gellaraycan.

⁹ Tsay puca dragon cargan Satanasmı jutiyoĝ supaymi. Tsay quiquin enaĝnacog Satanasmı Adantawan Evata jutsaman ishquitsirgan. Tsay junagpıtam cananyagpıllı lıpan runacunata jinalla jutsaman ishquıycätsın. Tsaymi Satanasta lıpan ĝatıragnıncunatawan Tayta Dios cıelupıta ĝargamurgan.

¹⁰ Tsaypıtam cıeluchö ĝayaraypa caynö nimogta wıyargä:

“ıDiosman crıyıcogcunata pagasta junagta tumpacog Satanasĝa cıelupıta ĝargacämushĝanam caycan!

ıCananga runacuna castıgacäyänanpä cagpıta Tayta Dios salvananpä öra chämushĝanam!

ıCananpıtaga Jesucristum lıpan imaycatapıs munaynınchö tsararanga!

¹¹ Pagasta junagta tumpacog Satanastaga Jesucristuman crıyıcogcuna vıncıyashĝanam.

Tsaynö vıncıyashĝa Jesucristo paycuna raycur cruzchö yawarnınta jıchar wanuyınıpan y willacuyınınta cäsucur cawarnınmı.

Satanasta cäsuyänanpa rantınga mana mantsacuypan Jesucristuman crıyıcuyargan wanuyta tarıyänan captınpıs.

¹² ıGlorıachö tagcuna, cushıcuyay!

ıCay patsachö y lamarchö cagcunam itsanga cuyapaypä caycäyan!

Cıelupıta ĝargacämushĝa car Satanasĝa feyupa rabyashĝam purıycan ınfernuman ĝaycucashĝa cananpäna cagta musyar”.

Jesucristuman crıyıcogcunata Satanasmı ñacatsınĝan

¹³ Tsaymi dragonga cay patsaman ĝargacämushĝa car rabyawan tsay llullu wachacushĝa warmıta ushacätsınanpä ashır purırgan.

¹⁴ Tsaynö ashtıptınmı tsay warmıta Tayta Dios listapargan condorpa älasnıntanö puestupangan tsunyag jırcaman ĝeshpır aywacunanpä. Tsaychömi tsay warmıta Tayta Dios ricargan quımsa wata jogta quılla dragon mana ushacätsınanpä.

¹⁵ Tsaynam dragon yacuta agtumurgan mayutanörä warmıta ushacätsınanpä.

¹⁶ Tsaynö agtumuptınmı patsa quıchacasquırgan tsaypa yacu ullucunanpä. Tsaynöpan tsay warmıta yacu mana imanargannatsu.

¹⁷ İmaycanöpapıs warmıta wanutsıyta mana camacäpacurcurnam dragonga pasaypa ajanargan. Tsaynam aywargan warmıpa waquın cag wawancunatana ushacätsınanpä. (Tsay warmıpa wawancunaga cayan Jesucristo willacunganta chasquıcur Tayta Dios munangannö cawag runacunam.)

¹⁸ Tsaymi dragon lamar cunchunman aywargan anticristu yargamogtana shuyacog.

13

Anticristu shamunanpä cangan

¹ Tsaynam lamarpıta anticristu yargaycämogta noga ricargä. Anticristoga cargan ĝanchıs (7) umayogmı y chunca wagrayogmı. Cada wagrancunachö corönan jatıpäcushĝam cargan. Y tsaynömi umancunachöpıs Tayta Diospa contran ĝellargargan.

² Tsay anticristupa cuerpunga cargan tıgrıpa cuerpun nıragmı. Chaquincunam cargan ösupa chaquıncunanö y shımmınam cargan leonpa shımmınö. Tsay anticristutaga Satanasmı podernınta ĝorgan püedeg cananpä.

³ Anticristu wanunanpä jucnin cag uaman pasaypa tacashga caycaptinpis allirganmi. Allisquiptinnam runacuna mantsarirnin anticristutaga cäsuyargan.

⁴ Runacuna Satanastapis adorayargan allinanpä poderninta gonganpitam. Tsaynöllam anticristutapis adorayargan caynö nir: “¡Anticristunö poderyogga manam ima runapis cantsu! ¡Manam pipis paytaga vinciya puédintsu!” nirnin.

⁵⁻⁶ Anticristum Tayta Diospa contran y gloriachö tagcunapa contran imaycatapis parlargan. Tsaynöllam Jerusalem templutapis manam ni imapá cuentargantsu. Anticristu tsaynö captinpis Tayta Diosga manarämi castigarganrätsu. Quimsa wata jogta quilla munayninta imatapis ruracurinpanämi Tayta Diosga dejaparirganrä.

⁷ Tayta Diosman criyicogcunata maytsay runacunatapis ushacätsirganmi. Tsaynömi anticristoga munayninchö tsararargan maytsaychö imaycaläya runacunata, ima casta captinpis y ima parlayta parlaptinpis.

⁸ Poderyog canganpitam lapan runacuna anticristuta adorayargan. Tsaynö adorayaptinmi cruzchö wanog Jesucristupa librunchö jutincuna mana gellgarantsu. Tsaymi tsay anticristu adoragcunaga imaypis chäyangatsu Tayta Diospa ñöpanman. Cay patsata camangan junagpitapis paycunapa jutincuna tsay libruchö manam gellgarashgatsu.

⁹ Cay ningäcunata shumag wiyacuyay.

¹⁰ Señor Jesucristuman criyicunganpita carcelchö wichgaragpä cagcunaga imaypis carcelchömi wichgaräyanga. Jesucristuman criyicunganpita wanutsishga cayänanpä cagcunaga imaypis wanutsishgam cayanga. Tsaynö päsayäshuptiquipis ama llaquicuyaytsu. Imaycanö ñacarpis Señornintsic Jesucristullaman mana ajayaypa imaypis criyicur yäracuyay.

Anticristupa criyitsicogninllarä shamunanpä cangan

¹¹ Nircurnam ricargä anticristupa willacognin runata patsa rurinpita yargaycämogta. Tsayga cangan carnishpa wagrancunanö wagrashgam. Tsay yargamogga Satanas parlagnöpis imanömi parlaycorgan runacunata engañarnin.

¹² Anticristu poderyog cangannöllam tsay yargamog caggis poderyog corgan. Tsaymi nirgan maytsay runacuna anticristuta adorayänanpä. Anticristoga runacuna wanutsiya munanganpita alliyargannam.

¹³ Anticristupa willacogninga imanö espantaypami milagrucunatapis rurargan. Runacunapa ricananchömi ciëlupita ninatapis urätsimurgan.

¹⁴ Anticristupa ñöpanchö milagrucunata rurarmi patsapita yargamog runa lapan runacunata engañargan. Tsaymi runacuna adorayänanpä anticristutanö juc imäjinta ruracäratsirgan.

¹⁵ Tsay rucacätsingan imäjinni cawaycag runanö parlargan. Tsayga mandargan quiquinta mana adorag cagtaga pitapis maytapis wanutsiyänanpämi.

¹⁶ Nircurmi yachag runacunata y mana yachag runacunatapis, rücuta ni pobritapis, esclävuta mana esclävutapis, llapancunata señalatsirgan, derëcha cag maquincunaman car o urcuncunaman carpis.

¹⁷ Tsay señalga corgan quiquin anticristupa jutinmi nümeruchö gellgashga.* Mana señalashga cagcunaga ni imata ranticanacurcuytapis manam puëdiyargantsu.

* **13:17** Tayta Dios imapá señalta urcuncunaman churanganta tantiyanayquipä liyinqi Ezequiel 9.1-6 y Apocalipsis 9.4.

¹⁸ Tantiyacur alcäbu cayay anticristupa jutin nümeruchö gellgashga canganta. Tsay nümeroga jogta pachac jogta chunca jogtam (666). Pipis yachag cagcunaga tantiyanman maygan runapa jutin tsay nümerucunawan gellgashga cangantam.

14

Salvashga cagcuna gloriachö cantayangan

¹ Nircurmi ricargä Sion jircachö Señor Jesucristo ichiraycagta. Paypa ñöpanchömi ricargä pachac chuscu chunca chuscu waranga (144,000) runacunapa urcuncunachö Jesucristupa y Tayta Diospa jutincuna gellgaraycagta.

² Nircurmi wiyargä tsay runacuna gloriachö cantaycäyämogta. Tsay cantayämunganga carumanmi wiyacämurgan imayca atasca yacu ragrapa aywar gayaragnöra y magacuy bunrurumognöra. Cantayaptin atscag runacuna arpata tucayangannörämi wiyacämurgan.

³ Paycunaga cantaycäyangan mushog alabanzatam Tayta Diospa trönnun ñöpanchö, chuscu angelcunapa ñöpanchö, y tsaychö caycag ishca chunca chuscu (24) respitashga runacunapa ñöpanchö. Salvashga car tsay pachac chuscu chunca chuscu waranga (144,000) runacunallam mushog alabanzata cantayta yachayangan.

⁴⁻⁵ Paycunaga warmipis ollgupis manam jucwan jucwan cacur cawayargantsu. Manam llullacuytapis yachayargantsu. Jesucristuman criyicurmi imaycachö ñacarpis jutsa ruraychöga cawayargantsu. Tsaymi sawashgana caycayan Tayta Diospa y Jesucristupa ñöpanchö imayyagpis cawacuyänapä.

Quimsa angelcuna willacuyangan

⁶ Tsaypitam ricargä juc angel ciëlupa pärir aywaycagta. Paymi Jesucristupa willacuyninta apargan llapan casta runacunamanpis, maychö tagcunamanpis, y imayca parlacuyta parlagcunamanpis.

⁷ Tsay angelmi gayarar nimurgan: “¡Imaycawanpis munayyog canganpita Tayta Diosta alabayay! Cananga öra chämushganam llapan runacunata juzganapä. Paymi camashga ciëluta, patsata, lamarta, y pucyucunatapis” nir.

⁸ Tsay angelpa gepantanam juc angel aywargan caynö gayarar: “¡Babilonia jatun marcachö tärag runacuna mana pengacuyta jutsa ruraychömi cacuyashga! Tsayta ricarmi waquin runacunapis jutsa rurayman jegayan. Tsaynö cayanganpitam tsay marca ushacänapäna caycan” nir.

⁹⁻¹⁰ Tsay ishca angelcunapa gepantanam mas juc angelna aywargan caynö gayarar: “¡Mayganpis anticristuta o anticristu nirag imäjinta adorarnin maquincunachö o urcuncunachö señalashga cagcunataga mana cuyapaypam Tayta Dios castiganga! Tsay runacuna llapanmi infiernuchö rupar ñacayanga, Jesucristo y angelcuna ricaycäyaptin.

¹¹ Pagasta junagta mana upiypa nina rupaptinmi mana päraypa tsaypita goshtay sharcunga. Tsaynöllam ñacayanga mayganpis anticristuta o anticristu nirag imäjinta adorarnin maquincunachö o urcuncunachö señalashga cagcuna” nir.

¹² Tsaynö cananpä caycaptinga Jesucristuman criyicogcuna Tayta Diosta cäsucur mana ajayaypa yäracuyätsun.

¹³ Tsaypitanam ciëluchö wiyargä caynö nimogta: “¡Runacuna chiquir wanutsiyaptinpis Jesucristuman criyicogcunaga Tayta Diospa ñöpanchö

imayyagpis cushishgam cawayanga!” nir. Nircurnam nogatana nimargan tsay ningancunata gellganäpä.

Tsaynö gellganäpä nimaptinmi Espiritu Santupis nirgan: “Cay patsachö ñacayangannöga Jesucristuman criyicogcuna mananam imaypis ñacayangantsu. ¡Gloriachöga cushishgallam cawacuyanga! Diosnintsicga manam gongangatsu payman yäracuycur imaycatapis ruragcunataga”.

Fisyu final cananpä cagta willacungan

¹⁴ Tsaypitanam ricasquirgä yullag pucutay jananchö juc runa* jamaraycagtana. Payga cargan örüpita coronashgam y filu ösin aptashgam.

¹⁵ Tsaypita rätun niragtanam gloria cag templupita juc angel yargascamur pucutay jananchö jamaraycag runata gayacur nirgan: “¡Cosécha poguraycannam! ¡Ösiquita aptacurcur jinallachö ayway coséchata gorimunayquipä!” nir.

¹⁶ Tsaynö niptinmi tsay runa ösinta aptacurcur jinan öra aywar coséchata goregnörä criyicogcunata may tucuyppita gorimurgan.

¹⁷ Tsaypitanam mas juc angelna gloria cag templupita yargamurgan. Paypis filu ösin aptashgam cargan.

¹⁸ Tsaypita jinallachönam altarchö caycanganpita ninata munayllanchö tsararag cag angelna yargamurgan. Tsayman ösin aptashga cag angelman gayacurgan: “¡Llapan üvacuna pogushganam! ¡Tsay ösiquiwan llapanta gorimuy!” nir.

¹⁹⁻²⁰ Tsaynö nisquiptin üvata goregnöran runacunata tsay angel gorir gal-laycurnan. Jutsa ruraynincunapita Tayta Dios rabyashga captinmi jatuncaray pözuman üvata wiñarcur jaruyangannömi marcapita jucláman jipisquir wanutsir angel ushacätsirgan. Tsaynö wanuscäratsiptinmi cawallupa shiminnan macyayta y pitsga junag chaquillapa aywaytanö yawar aywargan.

15

Ganchis (7) angelcuna runacunata ñacatsiyänanpä cangan

¹ Tsaypitanam ciéluchö ricargä munayyog ganchis (7) angelcunata. Tsay angelcunatam Tayta Dios churargan imaycaläya ñacaycunawan runacunata castigayänanpä. Tsay angelcuna castiguta apayämunganwan runacuna pasaypa ñacariyaptinrämi Jesucristo cutimunga.

² Tsaynömi ricargä gloriachö lamar maytsayninpa alëri ricacagta. Tsay lamarga cargan ninawan tallucashganömi. Tsaychönam ichiraycäyargan Jesucristuman criyicogcuna. Tsay runacunaga manam ichicllapis cäsuyargantsu anticristuta ni anticristu nirag imäjinta, ni anticristu señalacunganwan señalacuyargantsu. Paycunaga Tayta Dios listapangan arpancunata aptashgam shaycäyargan.

³ Tsay arpacunata tucapayllapam cantaycäyargan profëta Moises* y Señor Jesucristo cantangancunata caynö nir:

“Imaycawan munayyog Tayta Dios, gam rurangayquicunata ricarnin imanömi cushicuyä. Imaypis gamga alli cagllatam rurangui. Llapan nacioncunapa mandagninmi canqui.

* **14:14** Tsay yullag pucutay jananchö jamarag runaga Jesucristum cashga. Tsaynö cananpä cagtaga Tayta Diospa willacognin profëta Danielmi gellgargan. Liyinqi Daniel 7.13,14. * **15:3** Moiseswan llapan Israel runacuna cantayanganta musyanayquipä liyinqi Exodo 15.1-18.

⁴ Pipis maypis gamtaga respitayāshunquim, taytay.
 Maytsaychō imaycalāya runacunapis gamtam alabayāshunqui.
 Gamllam jutsaynagga caycanqui, taytay.
 Llapancunam ricaycāyan allita rurangayquicunata”.

⁵ Tsaypitanam ricargä gloria cag templu rurinchö cuarto quicharaycagta.

⁶ Tsay cuarto rurinpitam yargayämurgan ñacacuycunata apamog ganchis (7) angelcuna linupita rurashga chipipiycag röpan jatishga. Paycunapa pëchuncunapam örüpita awashga anchü wachucutanö wallgapäcushga caycāyargan.

⁷ Tsaypitam Tayta Diospa jamacuna trönunchö caycag chuscu angelcunapita juc angel yargamurgan. Tsay angelmi ganchis angelcunata juc jucllaylla aypurgan örüpita väsuta. Tsay väsucunachömi wiñaraycargan Tayta Diospa castiguncuna.

⁸ Tayta Diospa poderninwanmi goshni juntargan gloria cag templuman. Tsaymanga manam pipis yaucurgannatsu Tayta Diospa castigunta angelcuna tallir ushayämunganyag.

16

Ganchis (7) väsucunachö castiguncunata angelcuna talliyämungan

¹ Tsaypitanam wiyargä gloria cag templupita ganchis (7) angelcunaman caynö nir gayacuycagta: “Aywayay tsararayangayqui väsupita Tayta Diospa castigunta runacuna taycāyangan patsaman talliyämunayquipä” nir.

² Tsaynö niyauptinnam punta cag angel patsaman tallimurgan tsararaycangan cag väsuchö castiguta. Tsaymi anticristu señalanganwan señalacushga cagcunata y anticristu nirag imäjinta adoragcunata geri geshya pasaypa ushargan. Tsay geriwanmi paycuna feyupa ñacayargan.

³ Ishcay cag angelnam lamarman tallimurgan tsararaycangan väsuchö castiguta. Tsaynam lamar yawarman ticrargan. Tsaywanmi lamarchö cagcunaga chipyaypa wanur ushacāyargan.

⁴ Quimsa cag angelnam tsararaycangan väsuchö castiguta tallimurgan llapan mayucunaman y pucyucunamanpis. Tsaymi mayupis pucyupis yawarman ticrargan.

⁵ Nircurnam wiyargä yacupa mandagnin cag angel caynö nimogta:

“Runacuna jutsata rurayanganpitam llapan yacuta tsaynö yawarman ticrat-sirguyqui, Tayta Dios.

Imaypitapis imayyagpis cawag Dioslläcunam gamga canqui.

⁶ Tsay jutsa rurag runacunam gamman criycamogcunatapis y willacog profëtayquicunatapis wanutsiyargan.

Yawarnincunata jichatsir wanutsiyanganpitam cananga quiquincunatapis yawarninta jichatsir wanutsinqui.

¡Tsaytam paycunaga munayargan, taytay!” nir.

⁷ Nircurmi gloriachö cag altarpita caynö nimogtapis wiyargä: “¡Tsaynö castigarga allitam ruraycanqui, poderösu Tayta Dios! Pitapis mana cuyapaypam jutsata rurayanganpitaga castigarguyqui, taytay” nir.

⁸ Tsaypita chuscu cag angelnam rupay janannanna talliscamurgan tsararaycangan väsuchö castiguta. Tsaymi rupay feyupa achar runacunata rupar ñacatsirgan.

⁹ Tsaynö rupaptinpis runacunaga jutsa ruraynincunata manam dejaycuyargantsu ni Tayta Diospa perdonninta mañacuyargantsu. Perdonta mañacuyänanpa rantinga Tayta Diospa contranmi imaycatapis parlayargan.

¹⁰ Pitsga cag angelnam tsararaycangan väsuchö castiguta talliriyacamurgan anticristu mandacur cacunan marcacunaman. Tsaynö talliscamuptinman tsay marcacunachö runacuna tsacäpacusquiyargan. Tsay imayca castigucunawan runacuna galluncunatapis canirmi ushayargan.

¹¹ Geri ushaywan pasaypa ñacarpis runacuna jutsa ruraynincunataga manam dejaycuyargantsu. Jutsancunata dejariyänanpa rantinmi Tayta Diospa contran imaycatapis parlayargan.

¹² Jogta cag angelnam “Eufrates” ningan mayuman talliscamurgan tsararaycangan väsuchö castiguta. Tsaynam tsay mayu tsaquisquirgan nacion mandagcuna soldäuncunawan rupay jegamunan capita pelyag päsayämunanpä.

¹³ Tsaypitanam ricargä quimsa säpucunatanö supaycunata. Tsay quimsa supaycunaga yargayämurgan mandagnin Satanäspa shiminpitam, anticristupa shiminpitam, y anticristupa willacogninpa shiminpitam.

¹⁴ Tsay supaycunaga milagrucunatapis rurayarganmi. Maytsaypapis aywarmi tsay supaycunaga nacion mandagcunata soldäuncunatawan goriyargan pelyayänanpä. Tsay pelyaga canga poderösu Tayta Dios runacunata castigangan junagmi.

¹⁵ Señor Jesucristo caynömi nimantsic: “Tantiyacuyay. Nogaga ladronnöpis mana yarpashgatam chämushä. Cushishgam cayanga allita rurar maya-mayalla shuyaraycämagcunaga. Manarä listacushga caycagta tariptëga gallapächu car runacunapa ñöpanchö pengacuyangayquinömi juzgayäshungayqui öra Tayta Diospa ñöpanchö pengacuyanqui”.

¹⁶ Tsaymi soldäuncunawan llapan mandagcunata tsay quimsa supaycuna goriyargan “Armagedon” ningan pampaman pelyayänanpä.

¹⁷ Ganchis cag (7) angelnam vientuman talliriyacamurgan tsararaycangan väsuchö castiguta. Tsaymi gloria cag templepita Tayta Dios caynö gayacamogta wiyargä: “¡Cananga llapanpis cumplishganam!” nir.

¹⁸ Tsaynö niycamuptinmi atsicaypa atsicyarrä tillagucuy ricacämurgan. Magacuypis bunrurumurganmi. Patsapis feyupam tsuctsucyargan. Runacunapis tsaytanöga manam ni imay ricayargantsu patsa tsaynö tsuctsucyagtaga.

¹⁹ Babilonia jatun marcachö tärag runacunatapis llutanta rurayanganpita Tayta Dios rabyarnin feyupam castigargan. Tsaynö castigaycaptinmi tsay marca quimsaman amicasquir ushacasquirgan. Waquin marcacunanam pasaypa juchur ushacäyargan.

²⁰ Tsaychömi llapan islacunapis y jircacunapis illacäcuyargan.

²¹ Ciëlupitanam chuscu arröbanö runtu tamyä runacunapa jananman unyaymurgan. Tsay runtu tamyawan Tayta Dios castigaptinmi runacuna feyupa rimayargan.

1 Väsuta tallimog ganchis (7) angelcunapita jucnin cag angelmi shamuycur nimargan: “Acu, aywashun yacu* jananchö caycag Babilonia marcata Tayta Dios imanö castigananpä cagtapis ricatsinäpä.

2 Babilonia marca runacuna mana pengacuypa jutsata rurayanganta ricarmi cay patsachö mandagcunapis y llapan runacunapis jutsa rurayman churacäyashga” nir.

3 Tsaynö niscamar tsunyag jircaman tsay angel pushaycamaptinmi Espiritu Santo ricatsimargan Babilonia marca imanö cangantapis. Tsaychömi ricargä juc warmi mantsariypä puca jinanpä animalta muntaraycagta. Tsay animal cargan ganchis (7) umayog y chunca wagrayogmi.† Tsay animalpa jananchömi Tayta Diospa contran gellgaraycargan.

4 Tsay muntarag warmipa röpannam cargan ricucuna jatiräcuyänan finu puca y granäti tēlacunapita. Öruwan, perlaswan, y cuyayllapä chipipeg rumicunawan adornashgam cargan. Aptaraycangan örupita rurashga väsuchönam wiñarargan melanaypä llapan jutsata ruracungancuna.

5 Nircur urcunchönam caynö nir gellgaraycargan: “NOGAGA BABILONIA JATUN MARCAM CÄ. PIWANPIS MAYWANPIS ASHMACUNANÖ LLUTA PUNUCOG WARMICUNAPA MAMANMI CÄ. NIRCUR IMAYCATAPIS LLUTAN RURAGCUNAPA MAMANMI NOGA CÄ” nir.

6 Tsaypita ricarcungächönam cuentata gocusquirgä Jesucristuman criyicogcunata wanuratsir yawarninta upunganwan tsay warmi machashgana caycagta. Tsayta ricaycur pasaypam mantsacaycargä.

7 Tsaynam angel nimargan: “¿Imanirtä tsayläya mantsacanqui? Cananmi masta musyanayquipä willashayqui tsay warmipita y tsay ganchis umayog chunca wagrayog jinanpä puca animalpita.

8 Tsay mantsariypä ricangayqui puca animalga anticristum. Unaycuna cawashga carpis cananga mananam cawannatsu. Imanö captinpis wayllag machaypita yargamogpänam caycan yapay mandacunapä. Tsaypitaga infernumannam gaycucanga imaypis manana yargamunanpä. Anticristu shamogta ricarmi runacuna cushicurrä chasquiyanga. Anticristuta chasquegcunapa jutincunaga Tayta Diospa librunchö manam apuntarantsu. Tsay runacunaga manam imaypis Tayta Diospa ñöpanman chäyangatsu”.

9 “Tsaynö captin cay ningäcunataga shumag tantiyacuy. Anticristupa ganchis umancunaga caycan jutsasapa warmi munayninchö tsaraycangan ganchis jircancunam.‡ Tsaynömi tsay umancunaga ganchis mandacog reycuna cayan.

10 Tsay ganchis mandacogcunapitaga pitsga mandacogcunaga ushacäyashganam. Cananga jucnam mandacuycan. Ganchis cag mandacog yurimur mananam alläpa unayga mandacunganatsu.

11 Anticristoga illacaranganpita cutiycamur tsay ganchis mandacogcunapitapis masran mandacur puëdeg canga. Paycunanömi infernuman gaycushga canga imayyagpis ñacananpä”.

12 “Anticristupa chunca wagrancunata ricangayquega chunca mandacog reycunam caycayan. Paycunaga manarämi mandacur gallaycuyanrätsu. Imanö carpis juc tiempu imallam mandacog cayman yaycuyanga anticristuwan juntu.

* 17:1 Tsay yacoga maytsaychöpis imaycaläya runacunam cayan. Tsay runacunaga Babilonia marcapa mandunchömi caycayan. Liyinqui Apocalipsis 17.15. † 17:3 Tsay mantsariypä puca jinanpä animal pä cangantapis musyanayquipä liyinqui Apocalipsis 13.1 y 17.8. ‡ 17:9 Tsay ganchis jircancunapa chöpinchömi cargan Roma marca.

¹³ Tsay chunca mandacogcunaga willanacurcurmi puëdeg caynincunata goyanga anticristuta.

¹⁴ Tsaynam anticristuwan juntu tsay mandacogcunaga Jesucristupa contran sharcuyanga. Tsaynö contran sharcuyaptinpis llapan mandacogcunapapis mandagnin carmi Jesucristoga paycunata vïncinga. Anticristutawan tsay chunca mandacogcunataga Jesucristuman criyicogcunapis vinciyangam. Jesucristuman yäracuycur salvacuayanãpami Tayta Dios paycunata acrgan”.

¹⁵ Nircurnam angel nimargan: “Babilonia marca rurinchö caycag yacoga maytsaychöpis imaycaläya runacunam cayan. Tsay runacunaga Babilonia marcapa mandunchömi caycäyan.

¹⁶ Tsaynö captinmi tsay chunca mandacog reycunawan anticristu pasaypa chiquiyanga jutsasapa warmitanö Babilonia marcata. Tsaymi paycuna Babilonia marchachö täräg runacunapa llapan imaycancunatapis chipyaypa apacapuyanga. Nircurnam tsaychö tagcunata wanuscäratsir wayincunatapis cayar ushayanga.

¹⁷ Babilonia marcata tsaynö ushacätsiyanga chunca mandacogcuna puëdeg cayninta anticristuta goshga cayaptinmi. Anticristuta puëdeg caynincunata tsaynö goyãnanpä Tayta Diosmi yarpätsinga. Yarpätsinganta mana tantiyaptinpis Tayta Dios ningannöllum llapanpis cumplinga”.

¹⁸ “Tsay mantsariypä puca animalta muntaraycag warmega jatuncaray Babilonia marcam. Tsay marcata manarä ushacätsiyaptinmi mandagnincuna maytsaychöpis mandacogcunata maquincunachö tsarayashga”.

18

Babilonia marca ushacãnanpä cangan

¹ Tsaypitanam ricargä jucna puëdeg angel chipipirrä ciëlpita uraycãmogta. Tsay angelpa chipipiyninga entëru patsatam atsicyapargan.

² Tsaynö uraycãmungantam gayaraypa caynö nimurgan:

“¡Ushacashganam, ushacashganam Babilonia marca!

Cananga supaycunallanam tsaychöga taycäyan.

Wiscurcuna, condorcuna, tucucunallanam jiruruycäyan.

³ Babiloniachö täräg runacuna mana pengacuypa jutsata rurayanganta ricarmi waquin runacunapis jutsa rurayman chäyashga.

Babilonia runacunawan yätsinacurmi maytsay nacioncunapa mandagnincunapis Tayta Diospa contran imaycatapis rurayashga.

Tsay runacuna imaycatapis ricayangan cagtaga rantiyaptinmi negocianticunapis pasaypa ricuyäyashga” nir.

⁴ Tsaynö angel nisquiptinnam wiyargä Tayta Dios ciëlpita caynö nimogta:

“Nogaman criyicamog cagcunaga, tsay marcapita juclãman aywacuyay.

Jutsa ruraychö cawagcunaman ama tacucäyaynatsu.

Aywacuyaptiquega paycunaman castiguta cachaptïpis gamcunataga manam imanayãshunquitsu.

⁵ Paycunaga jutsallachömi cawaycäyan.

Llapan mana alli ruraynincunatam noga Diosniquicuna musyaycä.

⁶ Jutsata rurayanganpita paycunaga allãpam castiguta chasquiyanga.

Waquin runacunata ñacatsiyanganpita paycunaga masran ñacayanga.

7 Imaycachöpis munayninchö runa tucur cayanganpitam pasaypa castigacashga cayanga.

Paycuna shonguncunachöga caynömi yarpäyan:

‘Nogaga imaycawanpis munayyogmi cá.

Nogaga imaypis manam wactsayáshätsu.

Y manam imaypis ñacashätsu’ nír.

8 Tsaynö cayanganpitam pasaypa ñacaycuna paycunaman changa.

Wanuyypis, ñacayypis, y mallagayypis mana yarpashgatam changa.

Imaycawanpis munayyog Diosniquicuna carmi tsay marcata ninawan rupatsir ushacätsishä”.

9 Ciêlupita Tayta Dios tsay nimungannömi Babilonia marcapita goshtay sharcogta ricar maytsay nacioncunapa mandagnin reycunapis llaquicurnin wagayanga. Tsay mandacogcunaga Babilonia runacunawan goricar Tayta Diosta mana cäsucurmi jutsallachö cawacuyashga.

10 Tsay ushacanganta ricarmi carullapita sicsicyarrä ricaräyanga caynö nír:

“¡Allau, Babilonia marca rugar ushacasquin!

¡Tagay marcaga imaycawan munayyog marcam cargan!

¡Cananga mana yarpashgatam ushacasquillan!” nír.

11 Tsay marca ushacangantaga llapan negocianticunapis wagayangam. Manam canganatsu negociuncunata pipis rantiyänanpä.

12 Tsay marcamanga ranticuyänanpä apayagmi örutapis, gellêtapis, perlastapis, cuyayllapä chipipeg rumicunatapis, linupita sêdapita têlacunatapis, y tiñishga chaniyog granäti y puca têlacunatapis. Nircur apayagmi tucuyläya finu tablacunatapis, marfilpita, broncipita, jêrupita, y marmolpita rurashga alâjacunatapis y imaycacunatapis.

13 Tsaynöllam ranticuyänanpäga apayag canêlata, inciensiuta, mirrata, y tucuyläya mucuchag jachacunatapis. Tsaynöllam apayag vînuta, acêtita, jarinata, trîguta, cargacuna cag ashmacunata, üshacunata, cawallucunata, y cãrrucunatapis. Y hasta runacunatapis ranticuyagmi esclãvuncunapã.

14 Tsaychömi tsay negocianticuna tsay marcata gayarar niyanga: “¡Tsayläya imayca jananchö cacog marca ushacashganam caycanqui! ¡Rîcu imaycayog cangayquiman allãpa alli rôpashga cangayquimanga imaypis mananam cutinquinatsu!” nír.

15 Tsay marcachö pasaypa rîcuyag negocianticunaga marca rupaycanganta ricaycurmi wagarnin carullapita mantsacashga ricaräyanga caynö nír:

16 “¡Allau tsayläya cuyayllapã marca chipyaypanachã ushacasquin!

Tagay marcaga imanötã cuyayllapã caycurgan, imayca finu granäti y puca têlacunapita rurashga rôpan jatipãcushga warminörã.

Örupita, perlasapita, y cuyayllapã chipipeg rumicunapita alâjacunawan adornashga warminömi caycurgan.

17 Tsayläya imayca riquêzancuna ¿maypatã aywasquishga?”

Büqui manijag runacunapis y büquichö llapan arogcunapis carullapitam ricaraycar quêdacuyanga.

18 Tsay marcapita goshtay sharcogta ricarmi pasaypa wagayanga: “Manam may marcapis cashgatsu tagay marcanö allãpa cag alli marcaga” nír.

¹⁹ Pasaypa wagar gayararmi allpatapis junishta jitayanga umancunaman caynō nir:

“¡Allau, allau tsayläya cuyay alli marca!

Tagay marcachömi büquiyogcunapis y llapan negocianticunapis ricuyäyashga. Cananga wapmi tsay marca rugar ushacasquishga” nir.

²⁰ Gloriachö cagcuna, cushicuyay cay Babilonia marcata Tayta Dios ushacätsinganpita.

Tayta Diospa apostolnincuna, profëtancuna, y payman llapan criyicogcunapis cushicuyay.

¡Gamcunata imaycata rurur ñacatsiyäshungayquipitam Tayta Dios tsay marcata ushacätsishga!

²¹ Tsaynam juc puëdeg angel mulinutanō rumita jayarircur lamarman jitariycurgan caynō nir:

“Babilonia marcachö tagcuna,

cay rumita illacagpä jítangänöllum gamcunatapis Tayta Dios illacätsiyäshunqui.

Cananpitaga imaypis manam runacuna ricayäshunquinatsu.

²² Manam imaypis wiyayanganatsu arpata, pinculluta, ni cornëtatapis cällicunachö tucaycäyagta.

Tsaynōmi cay marcachöga ima runapis canganatsu ima aruytapis aruyänanpä, ni mulinuta jirurutsiyänanpäpis.

²³ Pipis manana captin manam chiuchicunapis atsicyanganatsu.

Y mananam casacuy fiestapis canganatsu.

Babilonia marcachö negocianticuna gellëninincunawan pasaypa poderösu tucuyaptinpis tsaynōmi marcancuna ushacanga.

Brüjucuna cärnin maytsay runacunata engañayanganpitam tsaynō ushacanga.

²⁴ Tagay Babilonia runacunam Tayta Diospa willacognin profëtacunata y maytsaychöpis payman criyicogcunata wanutsiyashga. Tsaynō cayanganpitam ushacayman châyanga”.

19

¹ Tsaypitanam gloriachö tsaytsica angelcuna gayaraypa gayacur caynō cantayämogta wiyargä:

“¡Tayta Dios alabashga catsun!

Paymi poderninwan runacunata salvan.

Payllam imaycawanpis munayyogga caycan.

² Payga pipapis janan mana sharcuygam juzgan.

Babilonia marcachö imayca llutan rurag runacunata juzgar castigashganam.

Tsay runacunaga alläpa jutsallachö cawarninmi maytsay runacunatapis mana allí cawayman tigratsiyashga.

Tayta Diospa willacognincunata wanutsiyanganpita tsay Babilonia marcachö tag runacunataga Tayta Dios castigashgam”.

³ Nircurnam angelcuna yapaypis caynō niyargan:

“¡Tayta Dios alabashga catsun!

Tsay marcata nina rupaptinmi goshtay mana ushacaypa sharcungannömi tsaychö tag runacuna imayyagpis infiernuchö ñacayanga” nir.

⁴ Tsaypitanam Tayta Diospa ñöpanchö caycag ishca y chunca chuscü (24) respitashga runacuna y tsaychö caycag chuscü puédeg angelcunapis gonguricayämurgan Tayta Diosta adorarnin. Paycuna tsaynö adorarninmi niyargan: “¡Tayta Dios alabashga catsun!” nir.

⁵ Tsaymi Tayta Dios jamaraycangan trönpita wiyacämurgan caynö nimungan: “¡Dios munangannö cawagcuna, warmipis ollgupis, llapayqui Tayta Diosta alabayay!” nirnin.

Gloriachö casaray fiesta cangan

⁶ Tsaypitanam atasca runacuna gloriachö cantayämogta wiyargä. Tsay cantayämunganga carumanmi wiyacämurgan atasca yacu ragrapa gayarar aywagnöra y magacuy bunrurumognöra. Tsay runacuna caynö nirmi cantayämurgan:

“¡Tayta Dios alabashga catsun!

¡Payga munayllanchömi imaycatapis tsararaycan!

⁷ ¡Llapan shonguntsicwan cushicurnin alabashun!

Chämushganam casaray fiestata gloriachö Señor Jesucristo rurananpä cag öra. Casarayänanpä cag jipashpis listacushganam caycan.

⁸ Tsay jipasham linupita finu tēla rurashga alli röpata jaticunanpä Tayta Dios listapashga”.

(Tsay finu tēlapita rurashga alli röpa ninanga “Tayta Diosman criyicogcuna allillata rurayangancuna” ninanmi.)

⁹ Tsaymi nogawan caycag angel nimargan: “Cay ningäta gellgay: ‘Cushicuyangam Señor Jesucristupa casaray fiestanman gayatsishga cagcunaga’” nir. Nircurpis caynömi nimargan: “Cay ningäcunaga Tayta Dios ningancunallam llapanpis” nir.

¹⁰ Tsaynö nimaptinmi tsay angelpa ñöpanman adorarnin gonguricuycurgä. Tsaynam angel nimargan: “¡Nogataga ama adoramaytsu! Nogapis Tayta Diospa munayllanchömi caycä payman criyicog mayiquicunanölla. ¡Tayta Dioslata adorayga! Cay ningäcunaga manam nogata adoramānayquipätsu, sinöga Jesucristupa willacuyninta runacuna musyayänanpämi” nir.

Jesucristo cay patsaman cutimunanpä cangan

¹¹ Tsaypitanam ricargä yullag cawallun muntashga Jesucristo ciëluchö caycagta. Payga ningancunata imaypis cumplinmi. Payga pitapis maytapis jutsancunapitaga cläru cagllatam juzganga.

¹² Ñawincunapis ninanörämi atsicuyargan. Umanchömi atasca corönacunata jatirargan y urcunchönäm jutin gellgarargan. Tsay gellgaraycag ima ninan cangantapis quiquillanmi musyargan.

¹³ Yawarwan pichucashga röpan jatishgam caycargan. Payga cangan Tayta Diospa willacuyninta apamog Jesucristum.

¹⁴ Paytaga gatiräyargan yullag cawalluncuna muntashga ciëluchö cag soldäducunam. Tsay soldäducunaga linupita rurashga finu yullag röpancuna jatishgam cayargan.

¹⁵ Llapan nacioncunata castigananpämi ishcan lädupna aflashga espäda Jesucristupa shiminpita yargamurgan. Tsay espädawanmi jutsallachö cawacog

runacunata feyupa rabyarnin mana cuyapaypa castiganga. Maytsay nacioncunata munayninchö tsarararmi llapan runacunata juzganga.

¹⁶ Cäpanchöwan pulpanchömi caynö gellgarargan: “LLAPAN MANDAGCUNAPAPIS MANDAGNINMI NOGA CÄ” nir.

¹⁷ Tsaypitanam ricargä rupay jananchö juc angel ichiraycagta. Tsay angelmi llapan condorta, ancata, y wiscurtapis gayargan caynö nirnin: “¡Llapayquicuna aywayay Tayta Dios listangan micuyta micuyänayquipä!

¹⁸ ¡Gyërra ushay anticristuman criyegcunapa aytsantam micuyanqui! ¡Nacion mandag reycunapata, soldäducunapata, soldädupa mandagnincunapata, y nircur soldädücuna muntaräyangan cawalluncunapa aytsantapis micuyanquim! ¡Ricu pobri cayaptinpis, ni yachag o mana yachag cayaptinpis, llapanacunapa aytsantam micuyanqui!” nir.

¹⁹ Tsaychömi ricargä anticristuta y maytsay nacioncunapa mandagnincuna soldäduncunawan caycäyagta. Paycunam goricäyargan Jesucristuwan y soldäduncunawan pelyayänanpä.

²⁰ Tsaynam anticristuta y willacognintapis Jesucristo präsu tsarirgan. Yanypitam anticristupa willacogninga milagrucunata rurargan runacunata criyitsinanpä. Tsaynöpam criyitsirgan anticristupa señalninta chasquegcunata y anticristu nirag rurayangan imäjinta adoragcunatapis. Runacunata tsaynö criyitsingantam anticristutaga willacognintinta cawaycagta Jesucristo gaycurgan azufriyog nina rauraycag infernuman.

²¹ Anticristupa soldäduncunatanam Jesucristo wanutsirgan shiminpita yargamog espädanwan. Tsay wanogcunapa aysancunatanam condorcuna, ancacuna, y wiscurcuna pachajunta micuyargan.

20

Waranga (1,000) wata cay patsachö Jesus mandananpä cangan

¹ Tsaypitanam ricargä ciëlupita juc angel uraycämogta. Tsay angelmi urämurgan cadinan aptashga y wayllag machaypa llävin aptashga.

²⁻³ Nircurmi dragonta tsarisquir cadinawan tsay angel watasquirgan. Tsay dragonga Satanas jutiyog llapan supaycunapa mandagninmi cangan. Wayllag machayman Satanasta gaycurirmi puncunta llävisquirgan juc waranga (1,000) wata tsaychö wichgaränanpä. Tsaychö wichgararnam maytsaychöpis runacunata manana criyitsir engañanganatsu. Waranga wata cumpliriptinga pöcu tiempu libri puririnanpä dejaycungaran.

⁴ Tsaypitanam ricargä mandacur jamacuyänan sillëtacunachö jamaraycag runacunata. Tsay runacunaga Jesucristuman criyicur alli willacuyninta willacuyanganpitam wanutishga cayargan. Paycunaga manam adorayargantsu anticristuta ni anticristu nirag imäjin rurashgatapis. Y manam anticristupa señalninwan urcuncunachö ni maquincunachö señalashgatsu cayargan. Tsay runacunatam Jesucristo churargan payman mana criyicogcunata juzgayänanpä. Paycuna cawascamur waranga watam Señor Jesucristuwan mandacog cayanga.

⁵⁻⁶ Tsay cawamogcunaga salvashga carmi imanö cushicuychörä cayanga. Paycunaga manam infernuman gaycushgatsu canga, sinöga Tayta Diosta adorarnin Jesucristuwan waranga watam mandacog cayanga. Paycuna cawamunganga punta cag cawamuymi canga. Waquin runacunaga manam cawamungarätsu waranga wata cumplinganyag.

Satanasta infernuman gaycunapanä cangan

7 Waranga wata päsarıptınnam prësu caycanganpita dejaycuptin Satanas caccharishga canga.

8 Nırcurmi maytsaychöpıs puringa runacunata engañarnın. Tsaynö engañauptinmi “Gog” y “Magog” nıngan nacıonacunapa soldäduñcunapis gorıçâyanga Tayta Diosman criyicogunawan gyërrata rurayänanpä. Lamar cuchunchö arënanömi tsay soldäducuna pasaypa ishyarrä cayanga.

9 Tsay soldäducunaga maytsayıptınapıs shamur Tayta Diosman criyicog runacunatam Jerusalenchö juntapâyanga. Tsaynö juntaparaycâyaptinmi Tayta Dios ciëlupita ninata cachamunga llapan tsay soldäducunata ushacätsinanpä.

10 Nırcurmi runacunata engañag Satanasta Tayta Dios gaycunga infiernuman. Tsaychöga azufriyog ninam rupacuycan. Tsaymanmi anticristutapis willacognıntıta unayna Jesucristo gaycurgan pagasta junagta imayyagpis tsaychö ñacacuyänanpä.

Llapan runacunata Tayta Dios juzgananpä cangan

11 Tsayıptınam ricargä jatuncaray chipıpicogrä trönunchö Tayta Dios jamaraycagta. Tsay öram rupaypıs, quıllapıs, estrëllacunapıs, y patsapıs illacacäriyargan. Mananam mas ricacargannatsu.

12-13 Tsayıptınam lamarchö wanogcuna, pamparagcuna, y maytsaychöpıs wanushga cagcunaga cawayämurganllana. Tsaynömi ricargä yachagpis mana yachagpis, llapan runacuna wanuyanganpitaga cawarcamur Tayta Diospa ñöpanchö caycâyagta.

Tsayıptınam librucunata Señor Jesucristo quıchargan. Waquin cag librucunachömi apuntarargan runacuna cawayınchö allıta o mana allıta rurayangancuna. Waquin cag librucöhönam apuntarargan Diospa ñöpanchö imayyagpis cawacuyänanpä cag runacunapa jutıncuna. Nırcurmi tsay librucunata ricaycur Jesucristo runacunata juzgargan allıta o mana allıtıpıs rurayanganman.

14-15 Tayta Diospa ñöpanchö imayyagpis cawayänanpä cag librucöhö jutıncuna mana apuntaraptın manam pıpıs salvacuyargantsu. Tsaynam mana salvacog cag runacunaga llapanpıs infiernuman gaycucâyargan.

21

Cay patsapıs y ciëlupıs mushogna ruracänanpä cangan

1 Nırcurnam rupaypıs, quıllapıs, estrëllacunapıs, patsapıs, lamarpıs, llapanı illacäcurgan. Tsayıptınam ricargä mushogtana patsatawan ciëluta.

2 Tsaynömi ricargä mushogtana Jerusalen marcatapıs Tayta Diospa glorianpita uraycämogta. Tsay marcaga imanö shumagmi caycurgan casarananpä allı röpan jaticushga jıpushnörä.

3 Tsaychömi wıyargä jamaraycangan trönunpita Tayta Dios gayrar caynö nimogta: “¡Cananpitaga nogapa ñöpächömi salvangä cag runacunaga cayanga! Paycunaga nogallatam adorayämanga y nogaga imayyagpıs paycunawanmi cashä.

4 Ñöpächöga mananam imaypıs wagayanganatsu ni wanuyanganatsu. Llaquıcuypıs ñacacuypıs manam canganatsu. Tsaycunaga llapanpıs illacangan” nır.

5 Tsaynömi mastapıs Tayta Dios nımorgan: “Llapanpıs nogaga mushogmanmi tıcaratsı. Nıngäcunaga llapanpıs rasun cagllam caycan. Tsaymi nıngäcunataga gellganayqui” nır.

6 Nırcurnam nımorgan: “Llapanpıs cumplıshganam caycan. Nogaga imayıptınapıs cargömi y imayyagpıs cashämi. Yacunaypanörä nogapa ñöpächö

cawayta munagcunaga mana ushacag alli cawaychömi cawayanga. Ñöpächö cawayänayquipäga manam imatapis pägayanquirätsu.

⁷ Wanuyanganyagpis noga munangänö cawag cagmi tsay cawaytaga chasquiyanga. Paycunapa Diosninmi noga cashä. Y paycunaga nogapa wamräcunam cayanga.

⁸ Nogapita pengacogcuna, mana criyicamogcuna, chiquicogcuna, runa mayinta wanutsegcuna, jucwan jucwan jutsata ruragcuna, brüjucuna, idulucunata adoragcuna, y llullacogcuna llapanacunam infiernuman gaycucüyanga. Tsaychömi imayyagpis ñacacuytaga tariyanga”.

Mushog Jerusalem imanö cananpä cangan

⁹ Tsaypitanam juc angel nogaman shamurgan. Tsay angelga väsucunawan castigucunata apamog ganchis (7) angelcunapita jucninmi cangan. Chaycamurnam nimargan: “Acu, aywashun Jesucristuman criyicogcunata ricatsinäpä. Paycunaga Jesucristuwan casarananpä cag jipashnöran cayäyan” nir.

¹⁰ Tsaynö niscamaptinnam wap ricacascatsimargan juc jatun jirca jananchöna. Tsay jircapitam Espiritu Santo ricatsimargan mushog Jerusalem marca Tayta Diospa glorianpita uraycämogta.

¹¹ Tsay marcaga Tayta Dios trönnunchö chipipegnöran pasaypa chipipirgan imayca cuyayllapä jaspi ruminöra.

¹² Tsay marcaga maytsayninpa altuyag murallashgam cangan. Y nircur tsay murällaga chunca ishca (12) puncuyogmi cangan. Cada puncucunachömi juc angel cangan. Tsaynömi cada puncucunachö gellgaraycargan Jacobpa chunca ishca y tsurincunapa jutincuna.

¹³ Tsay chunca ishca y puncucunaga manam juclällachötsu cangan, sinöga chuscun läduchö quimsa quimsam cangan.

¹⁴ Tsay mushog marcapa murällanpa micientuncunam cangan chunca ishca y rumicuna. Cada rumicunachönam gellgaraycargan Señor Jesucristupa chunca ishca y apostolnincunapa jutincuna.

¹⁵ Nogawan caycag angelnam örüpita värata aptacurcur aywargan tsay marcapa puncucunata y murällancunata mädimunanpä.

¹⁶ Tsay mushog marcaga imanö jinanpä marcam cangan, altuyinpis, anchuyinpis, y larguyinpis iwalla. Tsayta angel mädiriptinmi tsay marca cangan chunca ishca y waranga (12,000) estadiucuna.*

¹⁷ Nircurnam mädirgan murällanpa anchuntana. Tsaypa anchuyninga cangan pachac chuscu chunca chuscum (144) cucushyaypa mädishga.†

¹⁸ Tsay murällaga chipipeg jaspi rumicunawan pergashgam cangan. Quinquin Jerusalem marcaga örüpita cangan pasaypa chipipiyogrä.

¹⁹ Tsay murällapa cimientunnam chunca ishca y cuyayllapä rumicunawan pergashga cangan. Punta cag rumipa jutinmi cangan jaspi. Ishca y rumipanam cangan zafiru. Quimsa cag rumipam cangan ägata. Chuscu cag rumipam cangan esmeralda.

²⁰ Pitsga cag rumipam cangan önici. Jogta cag rumipam cangan cornalina. Ganchis cag (7) rumipam cangan crisölitu. Puwag cag (8) rumipam cangan berilu. Isgun cag (9) rumipam cangan topaciu. Chunca cag (10) rumipam cangan crisoprasa. Chunca juc cag (11) rumipam cangan jacintu. Y chunca ishca y cag (12) rumipanam cangan amatista.

* **21:16** Juan gellangan witsan “estadiu” ningan mädicunawanmi mädicuyag. Juc estadiu 185 metrus cangan. Tsaymi 12,000 estadioga “444 löwa” ninan. † **21:17** Pachac chuscu chunca chuscu (144) cucushga jogta chunca pitsga (65) metrum cangan.

²¹ Tsay murällapa puncuncunaga cargan cada puncuncunapis perla jutiyog aläjäpita. Tsay marcapa chöpi cällinnam cargan örüpita rurashga pasaypa chillapyarrä.

²² Tsay mushog Jerusalenchö manam templitaga ricargänatsu. Tsaymi imaycawan munayyog Tayta Diostawan Señor Jesucristuta maytsayninpana adorayanga.

²³ Tsay marcata quiquin Tayta Dios y Señor Jesucristo chipipirnin atsiyapaptinmi rupaypis quillapis canganatsu.

²⁴ Tsay atsiyayllanam tsaychö maytsaypita salvashga caycag runacunata atsiyapanga. Tsay marca adornashga cananpämi llapan reycuna imayca riquëzancunatapis tsayman apayanga.

²⁵ Tsay marcapa puncuncunataga manam imaypis wichgayangatsu. Tsaychöga ni imaypis mananam patsaga tsacanganatsu.

²⁶ Maytsaypitapis runacuna tsay marcamanga chätsiyangam imayca riquëzancunata.

²⁷ Tsaymanga manam imaypis yaycuyangatsu jutsasapacuna, pengacuypä llutanta ruragcuna, ni llullacogcuna. Tsaymanga yaycuyanga Jesucristupa librunchö jutincuna apuntashga cagcunallam.

22

¹ Tsaypitanam angel ricatsimargan yullagrä cawatsicog mayu Tayta Dios y Señor Jesucristo jamaraycäyangan trönu chaquinpita yargaycämogta.

² Tsay mayoga jatun chöpi cällipam päsgan. Ishcan lädu cuchuncunachönam imayyagpis cawatsicog jachacuna cargan. Tsay jachacunaga cada quillam wayurgan. Tsaymi tsay wayungancunata cada quilla cosichayag micuyänanpä. Raprancunanam maytsay nacion runacunapä jampi cargan.

³ Tsay marcachö jutsa ruray mana captin manam pipis castiguman yaycuyanganatsu. Tayta Diosmi Señor Jesucristuwan tsay marcachöga runacunanam imayyagpis cayanga. Y llapanacunam Tayta Diosta adorayanga.

⁴ Tsaychömi Tayta Diosta llapanacuna regiyanga. Y urcuncunachömi llapanpachö Tayta Diospa jutinpis gellgaranga.

⁵ Tsaychöga patsapis mananam tsacanganatsu. Tayta Dios chipipiyninwan atsiyapaptinmi rupaytapis ni ima actsitapis runacuna mana miñishtiyanganatsu. Tsaychö tagcunaga llapanpis alli cawayllachöna carmi imayyagpis cushishga cawayanga.

Jesucristo cutimunanpäna cangan

⁶ Tsaynam angel caynö nimargan: “Cay ningäcunaga rasun cagllam. Willacognin profëtacunata imapis päsanapä cagta musyatseg Tayta Diosmi nogatapis cachamashga ima päsanapä cagcunata willanapä”.

⁷ Señor Jesucristupis caynömi nin: “¡Nogaga shamogpänam caycä! ¡Cay librunchö gellgaraycagcunata cäsucogcunaga cushishgam Tayta Diospa ñöpanchö cawayanga!” nirin.

⁸ Noga Juanmi cay librunchö gellgaraycangancunata ricargö y wiyargö. Tsaymi imaycata ricatsimag angelpa ñöpanman gonguricuyurgä adoranapä.

⁹ Tsaynam angel nimargan: “¡Ama nogataga adoramaytsu! Diospa willacognin profëta mayiquicunanöllum y gellgangayquicunata chasquicogcunanöllum nogapis Tayta Dios munanganta ruraglla cä. Tayta Diosllata adorayga” nir.

¹⁰ Nircur mastapis caynömi nimargan: “Cay gellgangayqui libruta ama pacaytsu. Maytsaymanpis apatsiy lapan runacuna liyiyānanpä. Caychö gellgarangancunaga cumplinānpānam caycan.

¹¹ Llutān rurag runacunaga llutanta rurar cawacuyātsun. Mana alli cagcunaga imaypis cacuyangannö cacuyātsun. Alli runacunaga allita rurar cawacuyātsun. Diosnintsic munangannö cawagcunaga Tayta Diosllaman imaypis yāracur cawacuyātsun”.

¹² Jesucristupis caynömi nin: “Nogaga shamogpānam caycä. Tsaynö shamurnin lapan runacunatapis rurayninmanmi juzgashä. Alli ruragcunataga premiutam goshä. Mana alli ruragcunataga infiernumanmi gaycushä.

¹³ Nogaga imaypitapis cargömi y imayyagpis cashämi” nir.

¹⁴ Cushishgam cayanga Jesucristuta chasquicur jutsa ruraynincunata jagiregcunaga. Jutsancunapita perdonashga car mushog Jerusalemman yaycuyaptin manam pipis michangatsu. Tsaychöga imayyagpis cawatsicog jachapa wayuynintam micuyanga.

¹⁵ Tsay marcamanga manam yaycuyangatsu Tayta Diosta mana cäsuypa jutsallachö cawacogcuna, brüjucuna, ashmacunanö jucwan jucwan cacogcuna, runa mayinta wanutsegcuna, idulucunata adoragcuna, y runa mayinta llullapar criyitsegcuna.

¹⁶ Señor Jesucristoga caynöpis ninmi: “Nogam angelnita cachamurgä nogaman criyicamogcunata imapis päsanānpä cagcunata musyatsirnin. Nogaga unay rey David castapitam cä. Y nircurmi nogaga warag lucērūnōrā* caycä” nir.

¹⁷ Espiritu Santuwan Jesucristuman criyicogcunapis “¡Cuticallāmuyna, taytay!” nicāyanmi. Cay librucho gellgashgacunata liyiyaptin wiyagcunapis tsaynölla niyātsun “Cuticallāmuyna, taytay” nir. Yacunaypanörä Tayta Diospa ñöpanchö cawayta munagcunaga Jesucristuta chasquicuyay. Diospa ñöpanchö cawayānayquipäga manam imatapis pägayanquirātsu.

¹⁸ Cay librucho gellgaraycanganta wiyagcuna shumag tantiyacuyātsun. Mayganpis cay gellgarangancunaman yarpaynincunapita cabalagcunata Tayta Diosmi feyupa castiganga. Cay librucho runacuna imanö ñacayānanpä cagpis gellgaranganmanmi tsay runacuna ñacayanga.

¹⁹ Cay gellgangä librucho ima yachatsicuyllatapis pacag cagcunaga Tayta Diospa ñöpanman manam chāyangatsu. Y tsaynömi mushog Jerusalemmanpis manana yaycur imayyagpis cawatsicog jachapa wayuyninta mana micuyanganatsu.

²⁰ Cay libruta gellganäpä willamag Jesucristo caynömi nin: “Nogaga shamogpānam caycä” nir.

Tsaynö niptinmi nogapis nicä: “¡Ningayquinö cuticallāmuyna, Señor Jesus! Y tsaynö callātsun” nirnin.

²¹ Señorllantsic Jesucristo llapallayquita cuyapācog cayninwan yanapaycuyāshuy alli cawayānayquipä. [Tsaynö catsun.]

* **22:16** Warag lucēruta ricar patsa warānanpä cagta musyangantsicnömi Jesucristo cutimogta ricar musyashun mushog patsa y mushog ciēlu ruracānanpäna cagta.